

A InhaltEinträge nur in den fett gedruckten
Abschnitten

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	113
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	207
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	210
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	213
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	220
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	234
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	244
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	253
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	254
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	254
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	259
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	259
I.11(1)	Lizenzen	—
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

A Contents

Entries only in bold-printed sections

I.	Published Applications	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	113
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	207
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	210
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	213
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	220
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	234
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	244
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	253
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	254
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	254
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	259
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	259
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

A SommaireInscriptions uniquement dans les
rubriques imprimées en gras

I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	113
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	207
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	210
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	213
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	220
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	234
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	244
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	253
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	254
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	254
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	259
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	259
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

I.12	Änderungen und Korrekturen	260	I.12	Alterations and Corrections	260	I.12	Modifications et corrections	260
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	260	I.12(1)	International Patent Classification	260	I.12(1)	Classification internationale des brevets	260
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
I.12(3)	Anmeldetag	264	I.12(3)	Date of filing	264	I.12(3)	Date de dépôt	264
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	264	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	264	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	264
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	264	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	264	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	264
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	265	I.12(7)	Title of the invention	265	I.12(7)	Titre de l'invention	265
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	269	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	269	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	269
I.12(10)	Erfinder	274	I.12(10)	Inventor	274	I.12(10)	Inventeur	274
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	I.12(12)	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	I.12(12)	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	285	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	285	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	285
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des euro- päischen Recherchenberichts	—	I.12(16)	Separate publication of the European search report	—	I.12(16)	Publication séparée du rapport de re- cherche européenne	—
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	—	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	—	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complémen- taire de recherche européenne	—
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	285	I.12(19)	Date of filing of request for examination	285	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	285
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	—	I.12(22)	Date on which the European patent ap- plication was withdrawn	—	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	—
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	285	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	285	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	285
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	287	II.	Granted patents	287	II.	Brevets délivrés	287
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	287	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	287	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	287
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	395	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	395	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	395
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	396	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	396	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	396
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	404	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	404	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	404
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
II.6(1)	Einspruch	404	II.6(1)	Opposition	404	II.6(1)	Opposition	404
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	406	II.6(2)	No opposition filed	406	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	406
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	414	II.7(3)	Revocation of the European patent	414	II.7(3)	Révocation du brevet européen	414
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	414	II.7(4)	Rejection of the opposition	414	II.7(4)	Rejet de l'opposition	414
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	414	II.7(5)	Termination of opposition procedure	414	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	414
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	416	II.12	Alterations and Corrections	416	II.12	Modifications et corrections	416
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	416	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	416	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	416
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	416	II.12(7)	Title of the invention	416	II.12(7)	Titre de l'invention	416
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	416	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	416	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	416
II.12(10)	Erfinder	417	II.12(10)	Inventor	417	II.12(10)	Inventeur	417
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	417	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	417	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	417
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	417	II.12(13)	International application number, International publication number	417	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	417
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)	417	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	417	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	417
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	418	II.12(18) Opposition	418	II.12(18) Opposition	418
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	418	II.12(19) No opposition filed	418	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	418
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes		II.12(31) Miscellaneous		II.12(31) Divers	
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	419	III. Further details re patent applications and granted patents	419	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	419
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	419	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	419	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	419
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	454	III.2 Public notification under Rule 80	454	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	454
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	—	III.3 Reprints following corrections	—	III.3 Réimpressions en raison de corrections	—

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report
A2 = Publication of the European patent application without search report
A3 = Separate publication of the European or international search report
B1 = Publication of the European patent specification
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
B1 = publication du fascicule du brevet européen
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquiescer les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme co-demandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

(70) Identification of parties concerned with the document

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

(70) Identification des parties intéressées par le document

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
opponent
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01G 3/04** (11) **1 317 171 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01960873.6 (22) 07.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) FR 01/02559 07.08.2001
 (87) WO 02/011521 2002/07 14.02.2002
 (30) 10.08.2000 FR 0010501
 (54) • **STÜTZVORRICHTUNG FÜR EIN SCHNEID-DEGERÄT, INSBESONDERE EINE HECKEN-SCHERE**
 • **SUPPORT DEVICE FOR CUTTING TOOL, IN PARTICULAR A HEDGE-CLIPPER**
 • **DISPOSITIF DE SUPPORT POUR UN OUTIL COUPANT, NOTAMMENT UN TAILLE HAIE**
 (71) Gourmelen, Yves, Kerharnot Lanriec, 29900 Concarneau, FR
 (72) Gourmelen, Yves, 29900 Concarneau, FR

A01G 5/04 → (51) B65D 85/50

(51) **A01G 23/08** (11) **1 317 172 A1***
 (25) Sv (26) En
 (21) 01961514.5 (22) 22.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01784 22.08.2001
 (87) WO 02/015673 2002/09 28.02.2002
 (30) 23.08.2000 SE 0002987
 (54) • **VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HANDHABUNG VON HOLZKLÖTZEN**
 • **A METHOD AND A SYSTEM FOR HANDLING PIECES OF WOOD**
 • **PROCEDE ET SYSTEME DE MANIPULATION DE BILLES DE BOIS**
 (71) Sorvik, Bengt, Arbygard, Rasbokil, 755 95 Uppsala, SE
 (72) Sorvik, Bengt, 755 95 Uppsala, SE
 (74) Löfgren, Jonas, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

(51) **A01J 11/06** (11) **1 317 173 A1***
 B01D 24/46
 (25) En (26) En
 (21) 01965804.6 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01944 12.09.2001
 (87) WO 02/021908 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 SE 0003226
 (54) • **MILCHFILTRATION UND FILTERREGENERATION**
 • **MILK FILTRATION AND FILTER REGENERATION**
 • **FILTRATION DU LAIT ET REGENERATION DU FILTRE**
 (71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
 (72) BJÖRK, Anders, S-147 41 Tumba, SE
 LIDMAN, Magnus, S-144 64 Rönninge, SE
 (74) Fritzon, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, S-115 93 Stockholm, SE

(51) **A01K 5/01** (11) **1 317 174 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01943505.6 (22) 15.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06737 15.06.2001
 (87) WO 01/095704 2001/51 20.12.2001
 (30) 15.06.2000 DE 20010402 U
 (54) • **VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME VON TIERFUTTER**
 • **DEVICE FOR RECEIVING ANIMAL FOOD**
 • **DISPOSITIF POUR RECEVOIR DES ALIMENTS POUR ANIMAUX**
 (71) Gaspary, Dietrich, Ellwanger Strasse 21, 89522 Heidenheim, DE
 Mössmer, Raimund, Forststrasse 19, 82065 Baierbrunn, DE
 (72) Gaspary, Dietrich, 89522 Heidenheim, DE
 Mössmer, Raimund, 82065 Baierbrunn, DE
 (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

A01K 67/027 → (51) C07K 14/47

A01K 67/027 → (51) C12N 9/64

A01K 67/027 → (51) C12N 15/12

A01K 67/027 → (51) C12N 15/55

(51) **A01N 1/02** (11) **1 317 175 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01966245.1 (22) 27.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/26591 27.08.2001
 (87) WO 02/026034 2002/12 04.04.2002
 (88) 20.03.2003
 (30) 25.08.2000 US 645525
 (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERHALTUNG UND/ODER WIEDERHERSTELLUNG DER LEBENSFÄHIGKEIT VON ORGANEN**
 • **APPARATUS AND METHOD FOR MAINTAINING AND/OR RESTORING VIABILITY OF ORGANS**

• **APPAREIL ET PROCEDE DE CONSERVATION ET/OU RESTAURATION DE LA VIABILITE D'ORGANES**
 (71) Organ Recovery Systems, Inc., 2570 E. Devon Avenue, Des Plaines, IL 60018, US
 (72) OWEN, Donald R., Harahan, LA 70123, US
 KRAVITZ, David C., Des Plaines, IL 60018, US
 BRASSIL, John, Northbrook, IL 60062, US
 BROCKBANK, Kelvin, G., M., Charleston, SC 29401, US
 BURROUGHES, Andrew, Kenosha, WI 53143, US
 ISAACS, Dickon, Chicago, IL 60622, US
 STEIBEL, Dennis, J., Lake Zurich, IL 60047, US
 FRASER, Richard, Bortlett, IL 60103, US
 HARRIS, Stanley, Charleston, SC 29403, US
 SCHEIN, Douglas, Chicago, IL 60614, US
 (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **A01N 25/20** (11) **1 317 176 A2***
 A01N 53/00
 // A01N53:00, A01N25:30
 (25) En (26) En
 (21) 01968826.6 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28534 12.09.2001
 (87) WO 02/021915 2002/12 21.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 14.09.2000 US 661350
 (54) • **VERBESSERTE INSEKTENSPIRALE**
 • **IMPROVED INSECT COIL**
 • **SERPENTIN ANTI-INSECTES AMELIORE**
 (71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
 (72) FLASHINSKI, Stanley, J., Racine, WI 53402, US
 EMMRICH, Robert, R., Racine, WI 53402, US
 SOSA, Anthony, Racine, WI 53402, US
 ELAND, David, S., Racine, WI 53406, US
 (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A01N 25/30** (11) **1 317 177 A1***
 A01N 43/54 A01N 43/40
 A01N 37/50
 // (A01N43/54, 43:653, 43:42, 43:42, 43:40),
 A01N37:34, (A01N43/40, 43:653, 43:52, 43:42),
 A01N37:34

(25) En (26) En
 (21) 01958248.5 (22) 21.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03742 21.08.2001
 (87) WO 02/019821 2002/11 14.03.2002
 (30) 05.09.2000 GB 0021786
 (54) • **PESTIZIDE FORMULIERUNGEN**
 • **PESTICIDAL FORMULATIONS**
 • **FORMULATIONS PESTICIDES**
 (71) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB
 (72) WARRINGTON, Roger Paul, Kent ME18 6HN, GB
 NETTLETON-HAMMOND, John Henry, Bracknell, Berkshire RG42 6ET, GB
 (74) Houghton, Malcolm John, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill Research station P.O. Box No. 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

A01N 37/10 → (51) C05F 11/10

A01N 37/50 → (51) A01N 25/30

(51) **A01N 41/06** (11) **1 317 178 A1***
// (A01N41/06, 47:34, 47:32, 47:14, 43:84, 43:828, 43:54, 43:50, 43:40, 43:36, 37:50, 37:46), A01N37:34

(25) En (26) En
(21) 01980366.7 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10446 10.09.2001
(87) WO 02/021918 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 GB 0022338

(54) • *FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *FUNGICIDAL COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS FONGICIDES*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
(72) NUNINGER, Cosima, 4058 Basel, CH
ZELLER, Martin Syngenta Crop Protection-, CH-4333 Muenchwilten, CH
(74) Weichsel, Christian Henner, et al, Syngenta Participations AG Intellectual Property P.O. Box, 4002 Basel, CH

(51) **A01N 41/10** (11) **1 317 179 A2***
C05G 3/02
// (A01N41/10, 59:02, 59:00, 47:28, 25:32, 25:04), A01N25:02

(25) En (26) En
(21) 01974577.7 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01894 04.09.2001
(87) WO 02/019823 2002/11 14.03.2002
(88) 11.07.2002
(30) 08.09.2000 US 231007 P
11.09.2000 US 231796 P

(54) • *MESOTRION-FORMULIERUNGEN*
• *MESOTRIONE FORMULATIONS*
• *FORMULATIONS A BASE DE MESOTRIONE*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
(72) Wichert, Rex Alan, Syngenta Crop Protection Inc., Greensboro, NC 27409, US
Beckett, Thomas Homer, Syngenta Crop Protect. Inc., Greensboro, NC 27409, US
(74) Swift, Jane Elizabeth Berrisford, et al, Syngenta Limited, Intellectual Property Department, Jealott's Hill International Research Station, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

A01N 43/14 → (51) C07D 335/02

(51) **A01N 43/18** (11) **1 317 180 A1***
(25) De (26) De
(21) 01965278.3 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10537 12.09.2001
(87) WO 02/021921 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045130

(54) • *ÖL-SUSPENSIONSKONZENTRATE AUF BASIS EINES CYCLOHEXENONOXIME- THER-LITHIUMSALZES UND DEREN VERWENDUNG ALS PFLANZENSCHUTZMITTEL*
• *OIL SUSPENSION CONCENTRATES BASED ON A CYCLOHEXENONE OXIME ETHER LITHIUM SALT AND THE USE THEREOF AS PLANT PROTECTION AGENTS*

• *CONCENTRES DE SUSPENSION D'HUILE A BASE D'UN SEL DE LITHIUM CYCLOHEXENONOXIMETHER ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS PHYTOSANITAIRES*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) KOBER, Reiner, 67136 Fussgönheim, DE
BERGHAUS, Rainer, 67346 Speyer, DE
KRÖHL, Thomas, 55129 Mainz, DE
ZIEGLER, Hans, 67112 Mutterstadt, DE
MAYWALD, Volker, 67071 Ludwigshafen, DE
(74) Wolter, Thomas, Dr., et al, Reitsstötter, Kinzebach & Partner (Gbr) Patentanwälte Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

A01N 43/38 → (51) C05F 11/10

A01N 43/40 → (51) A01N 25/30

A01N 43/54 → (51) A01N 25/30

A01N 43/88 → (51) A01N 63/00

(51) **A01N 47/36** (11) **1 317 181 A1***
(25) De (26) De
(21) 01962984.9 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10001 30.08.2001
(87) WO 02/017718 2002/10 07.03.2002
(30) 31.08.2000 DE 10043122

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HERBIZIDEN FESTFORMULIERUNG*
• *METHOD FOR PRODUCING A SOLID HERBICIDE FORMULATION*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION HERBICIDE SOLIDE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) JÄGER, Karl-Friedrich, 67117 Limburgerhof, DE
ZAGAR, Cyrill, 68167 Mannheim, DE

A01N 51/00 → (51) A01N 63/00

A01N 53/00 → (51) A01N 25/20

A01N 57/28 → (51) A01N 63/00

(51) **A01N 63/00** (11) **1 317 182 A1***
A01N 57/28 A01N 51/00
A01N 43/88 C12N 15/82
C12N 15/52

(25) En (26) En
(21) 01967477.9 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04065 11.09.2001
(87) WO 02/021925 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 GB 0022193
14.09.2000 US 232366 P

(54) • *SYSTEM ZUR SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG*
• *PEST CONTROL SYSTEM*
• *SYSTEME DE REGULATION DE NUISIBLES*

(71) Minos Biosystems Limited, Jubilee House Farm, Spen Green, Smallwood, Sandbach, Cheshire CW11 2XB, GB
(72) CRAIG, Roger, Sandbach, Cheshire CW11 2XB, GB
SAVAKIS, Charalambos, GR-Heraklion 71110, GR
(74) Furlong, Isla Jane, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A22C 13/00 → (51) D01F 2/02

A23C 7/04 → (51) A23G 1/18

A23G 1/00 → (51) A23G 1/18

A23G 1/04 → (51) A23G 1/18

A23G 1/10 → (51) A23G 1/18

A23G 1/12 → (51) A23G 1/18

(51) **A23G 1/18** (11) **1 317 183 A2***
A23G 1/00 A23G 3/00
A23G 1/04 A23G 1/12
A23G 1/10 A23G 3/02
A23L 1/015 A23C 7/04

(25) En (26) En
(21) 01973715.4 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42105 12.09.2001
(87) WO 02/021946 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 12.09.2000 US 660347

(54) • *NAHRUNGSMITTEL MIT VERBESSERTER AROMAEIGENSCHAFT UND FUNKTIONALITÄT VERURSACHT DURCH VERRINGERUNG DER TEILCHENGRÖSSE IN EINER GEÄNDERTEN ATMOSPHERE*
• *FOOD MATERIALS WITH IMPROVED FLAVOR AND FUNCTIONALITY DUE TO SIZE REDUCTION IN A MODIFIED ATMOSPHERE*
• *MATIERES ALIMENTAIRES A FLAVEUR ET FONCTIONNALITE AMELIOREES DU FAIT D'UNE REDUCTION DE TAILLE EN ATMOSPHERE MODIFIEE*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
(72) KAISER, John, Manheim, PA 17545, US
COOPER, Ilene, Mt. Joy, PA 17552, US
MONGIA, Gagan, Elizabethtown, PA 17022, US
WEABER, Kenneth, G., Jr., Lancaster, PA 17601-3631, US
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A23G 3/00 → (51) A23G 1/18

A23G 3/02 → (51) A23G 1/18

A23G 3/20 → (51) A23G 3/30

(51) **A23G 3/30** (11) **1 317 184 A1***
A23G 3/20

(25) En (26) En
(21) 01961942.8 (22) 07.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24774 07.08.2001
(87) WO 02/019835 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 US 656820

(54) • *ANLAGE ZUR KONTINUIELICHEN FORMUNG VON GEFÜLLTEN KAUGUMMISÜS-SWAREN*
• *SYSTEM FOR CONTINUOUSLY FORMING CENTER FILLED GUM*
• *SYSTEME DE FORMATION EN CONTINU DE GOMME A NOYAU CENTRAL REMPLI*

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) DUGGAN, James A., c/o Warner-Lambert Company, Rockford, IL 61111, US
BUNKERS, Joseph, c/o Warner-Lambert Company, Rockford, IL 61111, US
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

(51) **A23G 3/30** (11) **1 317 185 A1***
A61K 9/68

(25) En (26) En
(21) 01968404.2 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27319 31.08.2001
(87) WO 02/021931 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 232022 P
(54) • KAUGUMMIFORMULIERUNGEN ENTHALTEND VERKAPSELTES ASPARTAM SOWIE NATRIUMPYROPHOSPHAT
• CHEWING GUM FORMULATIONS INCLUDING ENCAPSULATED ASPARTAME AND SODIUM PYROPHOSPHATE
• PREPARATIONS DE GOMME A MACHER COMPRENANT DE L'ASPARTAME ET DU PYROPHOSPHATE DE SODIUM ENCAPSULES

(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US
(72) SAVAGE, William, D., Downers Grove, IL 60515, US
SCHNELL, Phillip, G., Downers Grove, IL 60515, US
AUMANN, Rebecca, A., Chicago, IL 60632, US
ROBERT, J., Yotka, Orland Park, IL 60462, US
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A23J 3/34** (11) **1 317 186 A1***
(25) En (26) En

(21) 01970375.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NZ 01/00188 11.09.2001
(87) WO 02/019837 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 NZ 50686600
(54) • VERBESSERTES BIOAKTIVES MOLKEPROTEINHYDROLYSAT
• IMPROVED BIOACTIVE WHEY PROTEIN HYDROLYSATE
• HYDROLYSAT PROTEIQUE BIOACTIF AMELIORE DE LACTOSERUM

(71) NEW ZEALAND DAIRY BOARD, Pastoral House 25 The Terrace, Wellington 1, NZ
(72) SCHLOTHAUER, Ralf-Christian, Palmerston North, DE
SCHOLLUM, Linda May, Palmerston North, NZ
REID, Julian, Robert, Palmerston North, NZ
HARVEY, Stephanie, Adele, Palmerston North, NZ
CARR, Alistair, Palmerston North, NZ
FANSHAWE, Rachel Lois, Lyall Bay Wellington, NZ
(74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A23K 1/16** (11) **1 317 187 A2***
A23K 1/18
(25) De (26) De
(21) 01977967.7 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 01/00291 14.09.2001
(87) WO 02/021933 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 15.09.2000 AT 15782000
15.09.2000 AT 15792000
(54) • FUTTERMITTEL ODER FUTTERMITTELZUSATZ ALS LEISTUNGSFÖRDERER ODER APPETITFÖRDERER FÜR NUTZTIERE
• FEEDSTUFF OR A FEEDSTUFF ADDITIVE USED AS A PERFORMANCE PROMOTER OR AS AN APPETITE PROMOTER FOR DOMESTIC ANIMALS
• ALIMENTS OU ADDITIF ALIMENTAIRE UTILISE COMME RENFORCEUR DE RENDEMENT OU COMME AGENT STIMULANT L'APPETIT POUR ANIMAUX

(71) Roth, Hermann, Kiedricher Strasse 35 c, 65343 Eltville, DE
Neufeld, Klaus, Sattelbach 13, A-2532 Heiligenkreuz, AT
(72) Roth, Hermann, 65343 Eltville, DE
Neufeld, Klaus, A-2532 Heiligenkreuz, AT
(74) Puchberger, Rolf, Dipl. Ing., et al, Puchberger, Berger & Partner Reichsratsstrasse 13, 1010 Wien, AT

(51) **A23K 1/16** (11) **1 317 188 A2***
A61K 35/78 A61P 1/00
A61K 31/47

(25) De (26) De
(21) 01984622.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02487 14.09.2001
(87) WO 02/021932 2002/12 21.03.2002
(88) 17.10.2002
(30) 15.09.2000 AT 15790000

(54) • FUTTERMITTEL, FUTTERZUSATZMITTEL UND HEILMITTEL GEGEN DARMENTZÜNDUNG
• ANIMAL FEED, FEED ADDITIVE AND THERAPEUTIC AGENT AGAINST INTESTINAL INFLAMMATION
• ALIMENT ANIMAL, ADDITIF ALIMENTAIRE ET AGENT PHARMACEUTIQUE CONTRE LES INFLAMMATIONS INTESTINALES
(71) Roth, Herrmann, Kiedricher Strasse 35 c, 65343 Eltville, DE
(72) Roth, Herrmann, 65343 Eltville, DE
(74) Puchberger, Peter, Dipl.-Ing., et al, Puchberger, Berger & Partner Reichsratsstrasse 13, 1010 Wien, AT

A23K 1/18 → (51) A23K 1/16

A23L 1/015 → (51) A23G 1/18

(51) **A23L 1/212** (11) **1 317 189 A2***
(25) En (26) En
(21) 01972433.5 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00868 13.09.2001
(87) WO 02/021935 2002/12 21.03.2002

(88) 19.12.2002
(30) 17.09.2000 IL 13851500
(54) • ZUSAMMENSETZUNG MIT FASERSTOFFEN AUS TOMATEN, IHRE VERWENDUNG UND HERSTELLUNG
• TOMATO FIBER COMPOSITION, USES THEREOF AND PROCESS FOR ITS PREPARATION
• COMPOSITION A BASE DE FIBRES DE TOMATES, UTILISATION ET PROCEDURE DE PREPARATION DE LADITE COMPOSITION

(71) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer-Sheva, IL
(72) HARTAL, Dov, 69016 Tel Aviv, IL
SEDOV, Tanya, 84196 Beer Sheva, IL
ZELKHA, Morris, 84965 Omer, IL
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **A23L 1/29** (11) **1 317 190 A2***
A23L 1/305 A23L 1/304
A23L 1/308 A61P 3/10

(25) En (26) En
(21) 01957414.4 (22) 02.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24345 02.08.2001
(87) WO 02/011564 2002/07 14.02.2002
(88) 02.05.2002
(30) 08.08.2000 US 634247
18.09.2000 US 664227

(54) • NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL FÜR TYP 2 DIABETES ODER LIPODYSTROPHIE
• SUPPLEMENT FOR TYPE 2 DIABETES OR LIPODYSTROPHY
• SUPPLEMENT POUR DIABETE DE TYPE 2 OU LIPODYSTROPHIE
(71) Advanced Functional Foods International, Inc., 375 Concord Avenue, Belmont, MA 02478, US
(72) BELL, Stacey, J., Belmont, MA 02478, US
SHABERT, Judith, Brookline, MA 02445, US
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A23L 1/30 → (51) A61K 31/385

A23L 1/304 → (51) A23L 1/29

A23L 1/305 → (51) A23L 1/29

A23L 1/308 → (51) A23L 1/29

(51) **A24B 3/18** (11) **1 317 191 A1***
(25) De (26) De
(21) 01984623.7 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10498 11.09.2001
(87) WO 02/021947 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10046124
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER FÜLLFÄHIGKEIT VON TABAK
• METHOD FOR IMPROVING THE FILLING CAPACITY OF TOBACCO
• PROCEDURE POUR AMELIORER LE POUVOIR DE REMPLISSAGE DU TABAC

(71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
(72) FLEISCHHAUER, Holger, 22457 Hamburg, DE
KLISCHAT, Jürgen, 25421 Pinneberg, DE

(74) MÜLKE, Bernd, 30900 Wedemark, DE
PIENEMANN, Thomas, 21224 Rosengarten, DE
UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A24B 15/00** (11) **1 317 192 A1***
A24B 15/28 A24B 15/10
A24B 15/30
(25) En (26) En
(21) 01973691.7 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41997 04.09.2001
(87) WO 02/021948 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 232048 P
(54) • *TABAKRAUCHFILTER*
• *TOBACCO SMOKE FILTER*
• *FILTRE A FUMEE DE TABAC*
(71) Filligent Limited, 16th Floor Time Centre 53-55
Hollywood Road Central, Hong Kong, HK
Lesser, Craig, A., 12475 Ridge Road, Middletown,
CA 95461, US
Von Borstel, Reid, W., 8310 Fox Run, Potomac, MD
20854, US
(72) LESSER, Craig, A., Middletown, CA 95461, US
VON BORSTEL, Reid, W., Potomac, MD 20854, US
(74) Garavelli, Paolo, et al, A.BRE.MAR. S.R.L., Via
Servais 27, 10146 Torino, IT

A24B 15/10 → (51) A24B 15/00

A24B 15/28 → (51) A24B 15/00

A24B 15/30 → (51) A24B 15/00

(51) **A44C 5/20** (11) **1 317 193 A1***
(25) En (26) En
(21) 01951674.9 (22) 13.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/08101 13.07.2001
(87) WO 02/005676 2002/04 24.01.2002
(30) 17.07.2000 IT VI000149
(54) • *SCHMUCKVERSCHLUSS*
• *JEWELLERY FASTENER*
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UN BIJOU*
(71) Colpo & Zilio SpA, Via Gorizia, 21, 36040 Torri Di
Quartese (VI), IT
(72) COLPO, Renzo, 36050 Sovizzo (VI), IT
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL
Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

(51) **A44C 7/00** (11) **1 317 194 A2***
(25) En (26) En
(21) 01969008.0 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42106 10.09.2001
(87) WO 02/021961 2002/12 21.03.2002
(88) 15.08.2002
(30) 11.09.2000 US 659656
(54) • *SYSTEME, VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR ERHÖHUNG DER STECHENSICHERHEIT*
• *SYSTEMS, METHODS AND APPARATUS FOR INCREASING PIERCING SAFETY*
• *SYSTEMES, PROCÉDES ET APPAREIL POUR AUGMENTER LA SECURITE DE PERAGE*
(71) INVERNESS CORPORATION, 17-10 Willow Street,
Fair Lawn, New Jersey 07410, US
(72) INDIVERI, Peter, A., River Vale, NJ 07675, US

BERNHARDT, Marc, J., Upper Saddle River, NJ
07458, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A45D 8/00** (11) **1 317 195 A1***
(25) En (26) En
(21) 99901740.3 (22) 19.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(86) GB 99/00164 19.01.1999
(87) WO 99/037179 1999/30 29.07.1999
(30) 21.01.1998 GB 9801267
(54) • *HAARMANIPULATION*
• *HAIR MANIPULATION*
• *MODELAGE DE LA CHEVELURE A LA MAIN*
(71) Collis, Harvey Edward, 260 Kilburn Lane, London
W10 4BA, GB
(72) Collis, Harvey Edward, London W10 4BA, GB
(74) Gallafent, Richard John, GALLAFENT & CO. 9
Staple Inn, London WCIV 7QH, GB

(51) **A45D 20/10** (11) **1 317 196 A1***
(25) En (26) En
(21) 01971072.2 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28926 14.09.2001
(87) WO 02/021967 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 662860
(54) • *TRAGBARER HAARTROCKNER*
• *PORTABLE HAIR DRYER*
• *SECHE-CHEVEUX PORTATIF*
(71) Perez, Louis, 535 Meadowcreek Drive, Mesquite,
TX 75150, US
Evanyk, Walter, 3200 Sherrye Drive, Plano, TX
75074, US
(72) Perez, Louis, Mesquite, TX 75150, US
Evanyk, Walter, Plano, TX 75074, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **A45D 24/22** (11) **1 317 197 A2***
(25) En (26) En
(21) 01967311.0 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10161 31.08.2001
(87) WO 02/024022 2002/12 28.03.2002
(88) 31.10.2002
(30) 15.09.2000 SG 200005250
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN EINES ZUSATZMITTELS AUF DIE HAARE*
• *DEVICE FOR APPLYING AN ADDITIVE TO HAIR*
• *DISPOSITIF D'APPLICATION D'UN ADDITIF A LA CHEVELURE*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) MUGGE, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DER BRUG, Lippe, NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN SOLINGEN, Nicolette, G., A., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
MA, Kok, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL
OCTROIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA
Eindhoven, NL

A47B 57/10 → (51) F25D 25/02

(51) **A47C 7/00** (11) **1 317 198 A1***
B60R 16/00
(25) En (26) En
(21) 01961401.5 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/01482 31.08.2001
(87) WO 02/017752 2002/10 07.03.2002
(30) 31.08.2000 KR 2000052237
04.01.2001 KR 2001000474
(54) • *SITZ MIT SENSORANORDNUNG*
• *SITTING MEANS HAVING SENSING DEVICE*
• *SIEGE A CAPTEURS*
(71) Cho, Myoung-Ho, 205-153, Cheongryang 2-dong,
Dondaemoon-ku, Seoul 130-012, KR
(72) Cho, Myoung-Ho, Seoul 130-012, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

A47F 3/00 → (51) G07C 9/00

(51) **A47J 31/46** (11) **1 317 199 A1***
(25) En (26) En
(21) 01975017.3 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00655 05.09.2001
(87) WO 02/019876 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 NL 1016107
(54) • *BRÜHGERÄT FÜR KAFFEE MIT EINER FEINPORIGEN SCHAUMSCHICHT, WOBEI DAS GERÄT EINE STRÖMUNGSBARRIERE HAT*
• *APPARATUS FOR PREPARING A COFFEE EXTRACT WITH A FINE-BUBBLE FROTH LAYER USING A LIQUID FLOW DECELERATING BARRIER*
• *APPAREIL POUR LA PREPARATION D'UN EXTRAIT DE CAFE AVEC UNE COUCHE MOUSSEUSE DE FINES BULLES CREEE PAR UNE BARRIERE DE DECELERATION DU DEBIT LIQUIDE*
(71) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA
Utrecht, NL
(72) BROUWER, Gustaaf, Frans, NL-3862 KC Nijkerk, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A47J 31/46** (11) **1 317 200 A1***
(25) En (26) En
(21) 01979065.8 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00656 05.09.2001
(87) WO 02/019877 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 NL 1016106
(54) • *GERÄT ZUM ZUBEREITEN EINER KAFFEE-EINFUSION MIT EINER DÜNNEN SCHAUMSCHICHT, WOBEI EINE RAUHE PRALLFLÄCHE VERWENDET WIRD*
• *APPARATUS FOR PREPARING A COFFEE EXTRACT WITH A FINE-BUBBLE FROTH LAYER USING A ROUGH IMPACT SURFACE*
• *APPAREIL DE PREPARATION D'UN EXTRAIT DE CAFE AVEC UNE COUCHE DE MOUSSE A FINES BULLES A L'AIDE D'UNE SURFACE D'IMPACT RUGUEUSE*
(71) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA
Utrecht, NL

- (72) DE BRUIN, Wilhelmus, Johannes, NL-1325 GN Almere, NL
BROUWER, Gustaaf, Frans, NL-3862 KC Nijkerk, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A47J 37/06** (11) **1 317 201 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01967460.5 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02793 07.09.2001
(87) WO 02/021985 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 FR 0011808
(54) • *KOCHGERÄT MIT EINER ABNEHMBAREN HEIZPLATTE UND EINER VERRIEGELUNGS-VORRICHTUNG FÜR DIESE PLATTE*
• *COOKING APPLIANCE WITH REMOVABLE COOKING PLATE BY LOCKING AND UN-LOCKING DEVICE*
• *APPAREIL CULINAIRE A PLAQUE DE CUISSON AMOVIBLE PAR DISPOSITIF DE BLOCAGE ET DEBLOCAGE*
(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
(72) PATENOTRE, Yves, F-74370 Desingy, FR
(74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

A47K 5/12 → (51) B65D 35/28

A47K 7/03 → (51) C08J 9/28

- (51) **A47K 10/32** (11) **1 317 202 A1***
A47K 10/38
(25) En (26) En
(21) 01970867.6 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28517 12.09.2001
(87) WO 02/021988 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 660040
24.04.2001 US 841323
06.07.2001 US 900359
(54) • *SYSTEM ZUM SPENDEN MEHRERER FEUCHTTÜCHER*
• *SYSTEM FOR DISPENSING PLURALITY OF WET WIPES*
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION POUR SERVIETTES HUMIDES*
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) FAULKS, Michael, John, Neenah, WI 54956, US
HUANG, Yung, Hsiang, Appleton, WI 54914, US
LARSON, Jennifer, Cappel, Oshkosh, WI 54904, US
ROMME, Steven, John, Oshkosh, WI 54904, US
LEAK, A., Todd, Neenah, WI 54956, US
DELLERMAN, Paige, Annette, Appleton, WI 54914, US
RIVERA, Ligia, A., Appleton, WI 54913, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47K 10/38** (11) **1 317 203 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966624.7 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27698 07.09.2001
(87) WO 02/021989 2002/12 21.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 12.09.2000 US 659307
(54) • *BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR EINEN SPENDER FÜR FEUCHTE SERVIETTEN*
• *MOUNTING SYSTEM FOR A WET WIPES DISPENSER*
• *SYSTEME DE MONTAGE D'UN DISTRIBUTEUR DE LINGETTES HUMIDES*
(71) Kimberly Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
(72) NEWMAN, William Robert, Neenah, WI 54956, US
PELUSO, John Eugene, Appleton, WI 54911, US
VELAZQUEZ, Herb F., Neenah, WI 54956, US
HUANG, Yung Hsiang, Appleton, WI 54914, US
FAULKS, Michael, John, Neenah, WI 54956, US
DELLERMAN, Paige, Annette, Appleton, WI 54914, US
ROMME, Steven, John, Oshkosh, WI 54904, US
RIVERA, Ligia, A., Appleton, WI 54913, US
LANG, Frederick, J., Neenah, WI 54956, US
SCHULTZ, Walter, Theodore, Appleton, WI 54915, US
LINDSAY, Jeff, Appleton, WI 54915, US
LARSON, Jennifer, Cappel, Oshkosh, WI 54904, US
BOCHMANN, Cherry, A., Cleveland, OH 44106, US
KALMAN, Jeffrey, M., Cleveland Heights, OH 44118, US
STANCA, Nick, E., Westlake, OH 44145, US
DEGREEN, Gerald, P., Windsor, OH 44099, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A47K 10/38 → (51) A47K 10/32

- (51) **A47L 23/22** (11) **1 317 204 A1***
A47L 23/26
(25) Fi (26) En
(21) 01960788.6 (22) 13.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00712 13.08.2001
(87) WO 02/013670 2002/08 21.02.2002
(30) 17.08.2000 FI 20001823
(54) • *FUSSMATTE*
• *MAT*
• *TAPIS D'ENTREE*
(71) Savilaakso, Pekka, Laitatie 19, 90940 Jääli, FI
(72) Savilaakso, Pekka, 90940 Jääli, FI
(74) Heikkilä, Hannes Antero, Kiasatie 8 D, 01450 Vantaa, FI

A47L 23/26 → (51) A47L 23/22

- (51) **A61B 3/107** (11) **1 317 205 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970818.9 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28425 12.09.2001
(87) WO 02/022004 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 US 661028

- (54) • *VERFAHREN ZUR PERSONENSPEZIFISCHEN KORREKTUR DES SEHVERMÖGENS UND GESCHÄFT*
• *CUSTOMIZED VISION CORRECTION METHOD AND BUSINESS*
• *PROCEDE ET ARCHITECTURE COMMERCIALE POUR UNE CORRECTION PERSONNALISEE DE LA VISION*
(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604, US
(72) COX, Ian, G., Honeoye Falls, NY 14472, US
MARKMAN, Howard, P., Honeoye, NY 14471, US
SARBADHIKARI, Kamal, Penfield, NY 14526, US
MARTINO, Ronald, J., Geneva, NY 14456, US
HOHLA, Kristian, 85591 Vaterstetten, DE
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61B 3/12** (11) **1 317 206 A1***
(25) En (26) En
(21) 01967646.9 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00827 03.09.2001
(87) WO 02/019902 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 US 655371
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR FRÜHDIAGNOSTIK UND KLASSIFIZIERUNG VON NETZHUTPATHOLOGIEEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR EARLY DETECTION AND CLASSIFICATION OF RETINAL PATHOLOGIES*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA DETECTION PRECOCE ET LE CLASSEMENT DES PATHOLOGIES DE LA RETINE*
(71) Talia Technology Ltd., Communication Center, Neva Ilan, D.N. Harey Yehuda 90850, IL
(72) BINNUN, Emanuel, 95743 Jerusalem, IL
KARPOL, Avner, 74042 Nes Ziyona, IL
(74) Söllner, Udo, Reinhardt Söllner Ganahl Patentanwälte Hausen 5b, 85586 Kirchheim, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 317 207 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970861.9 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28509 13.09.2001
(87) WO 02/022008 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 US 232280 P
(54) • *DIAGNOSE DER DISREGULATION DES UNTEREN URINALEN TRAKTES*
• *DIAGNOSIS OF LOWER URINARY TRACT DYSREGULATION*
• *DIAGNOSTIC DE DYSFONCTIONNEMENT DU BAS APPAREIL URINAIRE*
(71) Schmidt, Richard A., 12136 W. 75th Lane, Arvada, CO 80005, US
(72) Schmidt, Richard A., Arvada, CO 80005, US
(74) Haug, Dietmar, et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **A61B 5/055** (11) **1 317 208 A1***
(25) De (26) De
(21) 01980343.6 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10233 05.09.2001
(87) WO 02/022011 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10046514
(54) • *VERFAHREN ZUR BILDlichen DARSTEL-
LUNG UND DIAGNOSE VON THROMBEN
MITTELS KERNSPINTOMOGRAPHIE UNTER
VERWENDUNG PARTIKULÄRER KON-
TRASTMITTEL*
• *METHOD FOR PICTORIALLY DEPICTING
AND DIAGNOSING THROMBI BY MEANS OF
NUCLEAR SPIN TOMOGRAPHY INVOLVING
THE USE OF PARTICULATE CONTRAST
AGENTS*
• *PROCEDE DE REPRESENTATION PAR IMA-
GES ET DE DIAGNOSTIC DE THROMBUS
PAR TOMOGRAPHIE A SPIN NUCLEAIRE
FAISANT APPEL A DES AGENTS DE
CONTRASTE PARTICULAIRES*
(71) INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN
DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN, Spandauer
Damm 130, 14050 Berlin, DE
(72) SCHMITZ, Stephan, 14163 Berlin, DE
KRESSE, Mayk, 10711 Berlin, DE
WAGNER, Susanne, 15831 Mahlow, DE

A61B 5/117 → (51) G06K 9/46

(51) **A61B 6/03** (11) **1 317 209 A1***
G01T 1/29 G06T 5/50
H04N 5/32
(25) En (26) En
(21) 01963888.1 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/25090 10.08.2001
(87) WO 02/019909 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 US 657033
(54) • *BILDERZEUGUNG MITTELS ZWEIER ENER-
GIESPEKTREN UND AUTOMATISCH BE-
STIMMTER SUBTRAKTIONSPARAMETER*
• *DUAL ENERGY IMAGING USING AUTOMATI-
CALLY DETERMINED SUBTRACTION PA-
RAMETERS*
• *IMAGERIE A BI-ENERGIE UTILISANT DES
PARAMETRES DE SOUSTRACTION DETER-
MINES AUTOMATIQUEMENT*
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) AVINASH, Gopal, B., New Berlin, WI 53151, US
ZHAO, Jianguo, Watervliet, NY 12189, US
NICOLAS, Francois, Serge, Wauwatosa, WI 53226,
US
KUMP, Kenneth, Scott, Waukesha, WI 53188, US
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

(51) **A61B 8/00** (11) **1 317 210 A2***
(25) En (26) En
(21) 01982237.8 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10108 29.08.2001
(87) WO 02/019912 2002/11 14.03.2002
(88) 19.09.2002
(30) 08.09.2000 US 657767
(54) • *DIAGNOSTISCHES ULTRASCHALL-BILDER-
ZEUGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN MIT*

*HARMONISCHER RÄUMLICHER KOMPOUN-
DIERUNG*

• *ULTRASONIC DIAGNOSTIC IMAGING SYS-
TEM AND METHOD WITH HARMONIC SPA-
TIAL COMPOUNDING*
• *SYSTEME ET PROCEDE D'IMAGERIE DIA-
GNOSTIQUE PAR ULTRASONS A COMPOSI-
TION SPATIALE HARMONIQUE*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ROBINSON, Andrew, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
ENTREKIN, Robert, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
JAGO, James, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Lottin, Claudine, Philips Intellectual Property &
Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008
Paris, FR

(51) **A61B 10/00** (11) **1 317 211 A1***
(25) En (26) En
(21) 01964428.5 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26575 24.08.2001
(87) WO 02/022023 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 659468
(54) • *BIOPSIESYSTEM*
• *BIOPSY SYSTEM*
• *SYSTEME DE BIOPSIE*
(71) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue,
Norwalk, Connecticut 06856, US
(72) VIOLA, Frank, Sandy Hook, CT 06482, US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 317 212 A1***
(25) En (26) En
(21) 01963946.7 (22) 13.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25295 13.08.2001
(87) WO 02/022026 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 662936
(54) • *VERBESSERTES NÄHGERÄT UND -VER-
FAHREN*
• *IMPROVED SUTURING APPARATUS AND
METHOD*
• *APPAREIL ET PROCEDES AMELIORES DE
SUTURE*
(71) Pare Surgical, Inc., 7332 South Alton Way Unit H,
Englewood, CO 80112, US
(72) FLEENOR, Richard, P., Englewood, CO 80111, US
BROMLEY, Robert, L., Littleton, CO 80120, US
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &
Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61B 17/04** (11) **1 317 213 A2***
(25) En (26) En
(21) 01972933.4 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27166 31.08.2001
(87) WO 02/017771 2002/10 07.03.2002
(88) 02.05.2002
(30) 01.09.2000 US 229674 P
(54) • *CHIRURGISCHES VIELFACHFIXIERUNGS-
GERÄT UND VERFAHREN DAFÜR*
• *MULTI-FASTENER SURGICAL APPARATUS
AND METHOD*

• *PINCE CHIRURGICALE MULTIPLE ET
PROC D ASSOCI*
(71) Advanced Vascular Technologies LLC, 23 Prince
Street, Newton, MA 02465, US
(72) MILLER, Arnold, Chestnut Hill, MA 02467, US
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al,
Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte
Lönnsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **1 317 214 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968904.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28952 14.09.2001
(87) WO 02/022028 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 14.09.2000 US 232523 P
(54) • *MINIMAL-INVASIVE VORRICHTUNG ZUM
EINFANGEN VON GEGENSTÄNDEN IN
HOHLORGANEN*
• *MINIMALLY-INVASIVE MEDICAL RETRIEVAL
DEVICE*
• *DISPOSITIF MEDICAL DE RETRAIT A EF-
FRACTION MINIMALE*
(71) Cook Urological Inc., 1100 West Morgan Street,
P.O. Box 227, Spencer, IN 47460, US
(72) FOSTER, Thomas, L., Poland, IN 47868, US
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 317 215 A2***
A61B 17/86
(25) En (26) En
(21) 01968902.5 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28915 17.09.2001
(87) WO 02/022030 2002/12 21.03.2002
(88) 06.09.2002
(30) 15.09.2000 US 663638
(54) • *POSTERIORES BEFESTIGUNGSSYSTEM*
• *POSTERIOR FIXATION SYSTEM*
• *SYSTEME DE FIXATION POSTERIEUR*
(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite
508, Wilmington, DE 19801, US
(72) FARRIS, Robert, A., Cordova, TN 38018, US
FOLEY, Kevin, T., Germantown, TN 38139, US
PAPADOPOULOS, Stephen, M., Ann Arbor, MI
48109, US
POYNER, Jeffrey, Wade, Atoka, TN 38004, US
SASSO, Ricardo, Indianapolis, IN 46260, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/80** (11) **1 317 216 A2***
(25) En (26) En
(21) 01977123.7 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29254 17.09.2001
(87) WO 02/022001 2002/12 21.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 15.09.2000 US 232689 P
(54) • *KRANIALES KLAPPENFIXIERUNGSGERÄT*
• *CRANIAL FLAP FIXATION DEVICE*

- DISPOSITIF DE FIXATION DE VOLET CRANIEN
- (71) Macropore, Inc., 6740 Top Gun Street, San Diego, CA 92121, US
 (72) AMIS, James, Peter, Carlsbad, CA 92009, US
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

A61B 17/86 → (51) A61B 17/70

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 317 217 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01959740.0 (22) 14.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/25354 14.08.2001
 (87) WO 02/013711 2002/08 21.02.2002
 (30) 14.08.2000 US 244981 P
 (54) • LENKBARES SPHINKTEROTOM UND METHODE ZUR KANÜLATION, PAPILLOTOMIE UND SPHINKTEROTOMIE
 • STEERABLE SPHINCTEROTOME AND METHODS FOR CANNULATION, PAPILLOTOMY AND SPHINCTEROTOMY
 • SPHINCTEROTOME ORIENTABLE ET METHODES DE CANNULATION, PAPILLOTOMIE ET SPHINCTEROTOMIE
 (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
 (72) HUTCHINS, John, E., North Attleboro, MA 02760, US
 ADAMS, Mark, L., Stoughton, MA 02072, US
 (74) Staudt, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grimm & Staudt Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach/M., DE

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 317 218 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01968645.0 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28055 07.09.2001
 (87) WO 02/022036 2002/12 21.03.2002
 (30) 11.09.2000 US 659385
 (54) • CHIRURGISCHES ABDECKTUCH ZUR KOLONOSKOPIE
 • SURGICAL DRAPE FOR COLONOSCOPY
 • CHAMP CHIRURGICAL POUR COLONOSCOPIE
 (71) Shaw, Timothy A., P.O. Box 1032, Springerville, AZ 85938, US
 (72) Shaw, Timothy A., Springerville, AZ 85938, US
 (74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

A61B 19/04 → (51) C08J 5/02

- (51) **A61C 1/18** (11) **1 317 219 A1***
 F16C 19/02
 (25) En (26) En
 (21) 01970826.2 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/28436 13.09.2001
 (87) WO 02/022039 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 US 232256 P
 (54) • VERBESSERTES KUGELLAGER FÜR ZAHNÄRZTLICHES HANDSTÜCK
 • IMPROVED BEARING FOR DENTAL HANDPIECE
 • ROULEMENT AMELIORE POUR PIECE A MAIN DENTAIRE

- (71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US
 (72) NOVAK, Eugene, J., Deerfield, IL 60015, US
 PAPANEK, Tom, Lake Forest, IL 60045, US
 AYZENSHETYN, Milhail, Buffalo Grove, IL 60089, US
 (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 317 220 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01970781.9 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28346 12.09.2001
 (87) WO 02/022038 2002/12 21.03.2002
 (88) 13.06.2002
 (30) 14.09.2000 US 232522 P
 (54) • PFOSTEN FÜR DENTALIMPLANTAT UND DAMIT VERBUNDENE KOMPONENTEN ZUR VERWENDUNG DAFÜR
 • ABUTMENT FOR DENTAL IMPLANT AND ASSOCIATED COMPONENTS FOR USE THEREWITH
 • BUTEE POUR IMPLANT DENTAIRE ET COMPOSANTS CONNEXES S'UTILISANT AVEC CETTE BUTEE
 (71) DIRO, INC., 1153 Centre Street, Boston, MA 02130, US
 (72) MORGAN, Vincent, J., Boston, MA 02136, US
 (74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray, Chartered Patent Attorneys, 20 Red Lion Street, London WC1V 4PQ, GB

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 317 221 A1***
 A61C 9/00
 (25) En (26) En
 (21) 01971386.6 (22) 30.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/41968 30.08.2001
 (87) WO 02/017814 2002/10 07.03.2002
 (30) 30.08.2000 US 229114 P
 (54) • ABDRUCKKAPPE
 • IMPRESSION CAP
 • CUPULE D'EMPREINTE
 (71) Nobel Biocare AB, Bohusgatan 15, P.O. Box 5190, 402 26 Goteborg, SE
 (72) HURSON, Steven, M., Yorba Linda, CA 92887, US
 (74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE

A61C 9/00 → (51) A61C 8/00

- (51) **A61C 13/00** (11) **1 317 222 A1***
 A61K 6/04 B22F 3/12
 (25) En (26) En
 (21) 01976608.8 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) IT 01/00476 13.09.2001
 (87) WO 02/022041 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 IT AL000007
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DENTALEN PROTHESEN DURCH SINTERN VON PULVER

- METHOD FOR THE PREPARATION OF DENTAL PROSTHETIC ARTEFACTS BY MEANS OF POWDER SINTERING
 - PROCEDE D'ELABORATION DE PRODUITS DE PROTHESES DENTAIRES PAR FRITAGE
- (71) Nobil Metal S.p.A., Via Goffredo Casalis 49, I-10138 Torino, IT
 (72) VENTURINI, Daniele, I-14018 Villafranca d'Asti, IT
 WALTHER VENTURINI, Giuseppe, I-14018 Villafranca d'Asti, IT
 (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

- (51) **A61C 17/06** (11) **1 317 223 A1***
 A61M 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 01967864.8 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 01/01898 13.09.2001
 (87) WO 02/022043 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 SE 0003276
 (54) • SAUGROHR MIT SIEB
 • SUCTION TUBE WITH A SIEVE
 • TUBE D'ASPIRATION POURVU D'UN TAMIS
 (71) Bladhs Medical AB, P.O. Box 76, 33010 Bredaryd, SE
 (72) LUNDGREN, Dan, S-436 51 Hovas, SE
 (74) Ström, Tore, et al, Strom & Gullikson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 317 224 A1***
 B65D 77/28
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01972152.1 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02836 12.09.2001
 (87) WO 02/022044 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 FR 0011625
 (54) • BEUTEL ZUM VERPACKEN EINER SUBSTANZ MIT INTEGRIERTER KANÜLE UND BAND AUS SOLCHEN BEUTELN
 • BAG FOR PACKAGING SUBSTANCES COMPRISING AN INTEGRATED CANNULA AND STRIP FORMED WITH SAME
 • SACHET DE CONDITIONNEMENT DE SUBSTANCE A CANULE INTEGREE ET BANDE CONSTITUEE DE TELS SACHETS
 (71) Eurl Packins, ZA de Rolin, 35190 Quebriac, FR
 (72) LECOINTE, Pascal, F-35760 Saint Grégoire, FR
 (74) Branger, Jean-Yves, Cabinet Régimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 317 225 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01976188.1 (22) 04.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10181 04.09.2001
 (87) WO 02/019943 2002/11 14.03.2002
 (30) 05.09.2000 EP 00870190
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE KÜNSTLICHE BESAMUNG VON RINDVIEH UND ANDEREN TIEREN
 • DEVICE AND METHOD FOR ARTIFICIAL INSEMINATION OF BOVINES AND OTHER ANIMALS

- *DISPOSITIF ET PROCEDE D'INSEMINATION ARTIFICIELLE DE BOVINS ET AUTRES ANIMAUX*
- (71) UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, BE
- (72) VERBERCKMOES, Steven, B-9200 Grembergen (Dendermonde), BE
- VAN SOOM, Ann, B-9930 Zomergem, BE
DE KRUIF, Aart, B-9051 Afsnee, BE
- (74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 317 226 A1***
A61M 37/00

(25) En (26) En

(21) 01958828.4 (22) 29.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17614 29.05.2001
- (87) WO 02/003886 2002/03 17.01.2002
- (30) 07.07.2000 US 611434
- (54) • *BEHANDLUNG VON MENSCHLICHEN HERPESVIREN MITTELS HYPERTHERMIE*
• *TREATMENT OF HUMAN HERPESVIRUSES USING HYPERTHERMIA*
• *TRAITEMENT DES HERPESVIRUS HUMAINS PAR HYPERTHERMIE*
- (71) First Circle Medical Inc., 530 North Third Street, Suite 400, Minneapolis, MN 55401, US
- (72) GROTH, Karl, St. Paul, MN 55102, US
KELLY, Theodore, Minnetonka, MN 55345, US
WESTERBECK, Todd, Burnsville, MN 55337, US
BLICK, Gary, Stamford, CT 06903, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 317 227 A1***
(25) En (26) En

(21) 01968890.2 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/28869 13.09.2001
- (87) WO 02/022047 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 US 661623
- (54) • *IMPLANTIERBARE PROTHESE*
• *IMPLANTABLE PROSTHESIS*
• *PROTHESE IMPLANTABLE*
- (71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) CHEROK, Dennis, Harrisville, RI 02830, US
DAROIS, Roger, Foster, RI 02825, US
GREENE, Ronald, L., Warwick, RI 02886, US
CAPUZZIELLO, Thomas, J., Milford, MA 01757, US
MELLO, James, D., N. Dartmouth, MA 02747, US
- (74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

A61F 2/00 → (51) A61F 5/00

(51) **A61F 2/06** (11) **1 317 228 A2***
(25) En (26) En

(21) 01969016.3 (22) 11.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42121 11.09.2001
- (87) WO 02/022055 2002/12 21.03.2002
- (88) 20.06.2002
- (30) 11.09.2000 US 660078

- (54) • *ENDOAVASKULÄRE PROTHESEN MIT KLETTVERSCHLUSSSTRUKTUREN*
• *ENDOASCULAR PROSTHETIC DEVICES HAVING HOOK AND LOOP STRUCTURES*
• *DISPOSITIFS PROTHETIQUES ENDOVASCULAIRES DOTÉS DE STRUCTURES A CROCHETS ET A BOUCLES*
- (71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55311, US
- (72) SMITH, John, K., Medford, MA 02155, US
- (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A61F 2/06** (11) **1 317 229 A2***
(25) En (26) En

(21) 01984625.2 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28850 12.09.2001
- (87) WO 02/022050 2002/12 21.03.2002
- (88) 12.09.2002
- (30) 12.09.2000 US 659571
- (54) • *SELEKTIV-GEÄTZTE, RADIOPAQUE, INTRALUMINALE VORRICHTUNG*
• *SELECTIVELY ETCHED RADIOPAQUE INTRALUMINAL DEVICE*
• *DISPOSITIF INTRALUMINAL RADIO-OPAQUE GRAVE SELECTIVEMENT*
- (71) Scimed Life Systems, 1 Scimed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (72) OLSON, Richard, Blaine, MN 55449, US
LEY, Timothy, Shoreview, MN 55126-1905, US
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

A61F 2/26 → (51) A61F 5/00

(51) **A61F 5/00** (11) **1 317 230 A1***
A61F 2/00 A61F 2/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 01967445.6 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02777 07.09.2001
- (87) WO 02/019953 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 FR 0011819
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFBLASREGELUNG EINER PROTHETISCHEN HÜLLE*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE BLOWING OF AN INFLATABLE PROSTHETIC ENVELOPE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DU GONFLEMENT D'UNE ENVELOPPE PROTHETIQUE*
- (71) Medical Innovation Developpement, 4, rue Edouard Vaillant, 69100 Villeurbanne, FR
- (72) FRERING, Vincent, F-69005 Lyon, FR
- (74) Le Cacheux, Samuel L.R., Cabinet Beau de Loménie, 51, avenue Jean-Jaurès, B.P. 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR

A61F 5/44 → (51) A61F 5/443

(51) **A61F 5/443** (11) **1 317 231 A1***
A61F 5/44

(25) En (26) En

(21) 01957783.2 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00538 14.08.2001
- (87) WO 02/013737 2002/08 21.02.2002
- (30) 15.08.2000 DK 200001213
- (54) • *WIEDERVERWENDBARER BEUTEL ZUM SAMMELN VON MENSCHLICHEN KÖRPERAUSSCHIEDUNGEN*
• *A REUSABLE COLLECTING BAG FOR HUMAN BODY WASTES*
• *POCHE DE RECUEIL REUTILISABLE POUR DECHETS BIOLOGIQUES HUMAINS*
- (71) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) POULSEN, Lars, Bo, DK-3000 Helsingør, DK
- (74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau A/S, Høje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

A61F 13/15 → (51) A61K 7/48

A61F 13/44 → (51) A61L 15/42

(51) **A61F 13/56** (11) **1 317 232 A1***
(25) Sv (26) En

(21) 01967878.8 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01958 12.09.2001
- (87) WO 02/022061 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 SE 0003252
- (54) • *VERSCHLUSS FÜR EINEN ABSORBIERENDEN ARTIKEL*
• *FASTENING DEVICE FOR ABSORBENT ARTICLE*
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ARTICLE ABSORBANT*
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) JOHANSSON, Asa, S-417 16 Göteborg, SE
RAGNARSSON, Christina, S-412 69 Göteborg, SE
HERMANSSON, Kent, S-426 54 Västra Frölunda, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/64** (11) **1 317 233 A1***
(25) Sv (26) En

(21) 01965806.1 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01949 12.09.2001
- (87) WO 02/022064 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 SE 0003231
- (54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINSTELLBAREM BEFESTIGUNGSMITTEL*
• *ABSORBENT ARTICLE WITH ADJUSTABLY ATTACHMENT OF FASTENING MEANS*
• *ARTICLE ABSORBANT A FERMETURE REGLABLE*
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) HERMANSSON, Kent, S-426 54 Västra Frölunda, SE
RAGNARSSON, Christina, S-412 69 Göteborg, SE
JOHANSSON, Asa, S-417 16 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **A61F 13/64** (11) **1 317 234 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 01967872.1 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/01947 12.09.2001
(87) WO 02/022063 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 SE 0003251
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT
TAILLENBÜNDCHEN, WELCHES GEEIGNET
IST FÜR UNTERSCHIEDLICHE GRÖSSEN*
• *ABSORBENT ARTICLE WITH WAISTBELT
ADAPTED FOR DIFFERENT SIZES*
• *ARTICLE ABSORBANT DOTE D'UNE CEIN-
TURE S'ADAPTANT A DIFFERENTES
TAILLES*
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) KARLSSON, Katharina, S-438 94 Härryda, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB
Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **A61F 13/64** (11) **1 317 235 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 01967883.8 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/01966 13.09.2001
(87) WO 02/022065 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 SE 0003253
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINEM
GÜRTEL*
• *ABSORBENT ARTICLE COMPRISING A
WAIST BELT*
• *ARTICLE ABSORBANT COMPRENANT UNE
CEINTURE A LA TAILLE*
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) GUSTIN, Maria, S-416 72 Göteborg, SE
KARLSSON, Katharina, S-438 94 Härryda, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB
Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **A61H 1/00** (11) **1 317 236 A2***
(25) En (26) En
(21) 01924709.7 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/11093 04.04.2001
(87) WO 01/076685 2001/42 18.10.2001
(88) 28.03.2002
(30) 05.04.2000 US 543050
(54) • *VORRICHTUNG ZUR EROTISCHEN STIMU-
LATION*
• *EROTIC STIMULATION DEVICE*
• *DISPOSITIF DE STIMULATION EROTIQUE*
(71) Klein, Eric A., 235 College Avenue, Mountain View,
CA 94040, US
(72) Klein, Eric A., Mountain View, CA 94040, US
(74) Eder, Ephry, E. EDER & CO. 39 Cranbrook Road,
Ilford, Essex IG1 4PA, GB

- (51) **A61H 3/04** (11) **1 317 237 A2***
B62B 5/04
(25) En (26) En
(21) 01971561.4 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/01304 12.09.2001
(87) WO 02/022070 2002/12 21.03.2002
(88) 23.01.2003

- (30) 12.09.2000 CA 2318028
21.12.2000 CA 2329485

- (54) • *GEHWAGEN*
• *WHEELED WALKER*
• *DEAMBULATEUR A ROUES*
(71) Random Products Trust, Lauriston House, Lower
Collmore Rock Drive, P.O. Box 1132, Bridgetown,
BB
(72) HALLGRIMSSON, Bjarki, Ottawa, Ontario K1H 6E5,
CA
DOBBIN, Sarah, Ottawa, Ontario K1R 5H7, CA
MACMILLAN, Douglas, D., Ottawa, Ontario K1N
6Y1, CA
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61J 1/03 → (51) B65D 17/34**A61K 6/04** → (51) A61C 13/00

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 317 238 A1***
A61K 31/34
(25) En (26) En
(21) 01971011.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28810 11.09.2001
(87) WO 02/022087 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 659223
(54) • *ZUBEREITUNG ENTHALTEND VITAMIN-C-
BESTANDTEIL UND PIGMENT*
• *COMPOSITIONS CONTAINING A VITAMIN C
COMPONENT AND PIGMENT*
• *COMPOSITIONS CONTENANT UN CONSTI-
TUANT DE VITAMINE C ET UN PIGMENT*
(71) AVON PRODUCTS, INC., 1251 Avenue of the
Americas, New York, NY 10020-1196, US
Simard, Claude, 8 Buck Hollow, Sparrowbush, NY
12780, US
Curtis, Ernest S., 423 Leisure loop, Milford, PA
18337, US
(72) SIMARD, Claude, Sparrowbush, NY 12780, US
CURTIS, Ernest, S., Milford, PA 18337, US
PAHLCK, Harold, E., Waldwick, NJ 07463, US
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522
Heidenheim, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 317 239 A1***
A61K 35/78
(25) Fr (26) Fr
(21) 00960786.2 (22) 04.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 00/02432 04.09.2000
(87) WO 02/019974 2002/11 14.03.2002
(54) • *SYNERGISTISCHE PFLANZENMISCHUNG
GEGEN HAARAUFSFALL*
• *SYNERGETIC COMBINATIONS BASED ON
PLANTS FOR TREATING HAIR LOSS*
• *ASSOCIATIONS SYNERGIQUES A BASE DE
PLANTES POUR TRAITER LA CHUTE DES
CHEVEUX*

- (71) Shrivastava, Ravi, 43bis, route de Chateaugay,
63118 Cebazat, FR
(72) Shrivastava, Ravi, 63118 Cebazat, FR
(74) Larcher, Dominique, Cabinet Patrice Vidon Le
Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine
Bequerel BP 90333, 35703 Rennes Cédex 7, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 317 240 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973001.9 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28475 13.09.2001
(87) WO 02/022085 2002/12 21.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 13.09.2000 PCT/US00/24973
(54) • *TRANSPARENTES KONZENTRIERTES
HAARKONDITIONIERUNGSMITTEL*
• *TRANSPARENT CONCENTRATED HAIR
CONDITIONING COMPOSITION*
• *COMPOSITION CAPILLAIRE
REVITALISANTE, CONCENTREE ET TRANS-
PARENTE*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
Snyder, Michael Albert, 5-15-701 Koyo-cho Naka,
Higashinada-ku, 658-0032, JP
(72) KOMURE, Natsumi, Ashiya-shi, 659-0068, JP
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &
Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park,
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

A61K 7/06 → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/075** (11) **1 317 241 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966015.8 (22) 20.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/25985 20.08.2001
(87) WO 02/022091 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 14.09.2000 US 662084
11.05.2001 US 853227
(54) • *HAARWASCHMITTEL MIT KATIONISCHEN
POLYMEREN*
• *SHAMPOO COMPOSITIONS WITH CATIONIC
POLYMERS*
• *COMPOSITIONS DE SHAMPOOING COM-
PRENANT DES POLYMERES CATIONIQUES*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ROYCE, Douglas, Allan, Aurora, IN 47001, US
WELLS, Robert, Lee, Cincinnati, OH 45229, US
JOHNSON, Eric, Scott, Hamilton, OH 45011, US
TAYLOR, Jacob, Daniel, Bensenville, IL 60106, US
NAKAMURA, Kiichiro, Kobe, Hyogo 658-0032, JP
YANG, Jian-Zhong, Kobe 658-0032, JP
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &
Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park,
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 317 242 A1***
(25) De (26) De
(21) 01947431.1 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07497 29.06.2001
(87) WO 02/022094 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045599
(54) • *VERWENDUNG VON 4-NITRO-2-,1,3-BEN-
ZOXADIAZOL-DERIVATEN ALS FARBSTOFF
IN FÄRBE MITTELN FÜR KERATINFASERN*

- USE OF 4-NITRO-2,1,3-BENZOXADIAZOL DERIVATIVES AS DYES IN COLOURING AGENTS FOR KERATIN FIBRES
- UTILISATION DE DERIVES DE 4-NITRO-2,1,3-BENZOXADIAZOL COMME MATIERE COLORANTE DANS DES COLORANTS POUR FIBRES KERATINIQUES
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (72) PASQUIER, Cécile, CH-1723 Marly, CH
CHARRIERE, Véronique, CH-1791 Courtaman, CH
BRAUN, Hans-Jürgen, CH-3182 Überstorf, CH
-
- (51) **A61K 7/13** (11) **1 317 243 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967329.2 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/10480 11.09.2001
(87) WO 02/022092 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045856
- HAARFÄRBE MITTEL MIT INDIGODERIVATEN
• HAIR DYEING AGENTS CONTAINING INDIGO DERIVATIVES
• COLORANT CAPILLAIRE CONTENANT DES DERIVES D'INDIGO
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE
MÖLLER, Hinrich, 40789 Monheim, DE
NELLES, Karin, 40789 Monheim, DE
-
- (51) **A61K 7/16** (11) **1 317 244 A2***
C01F 11/18
(25) En (26) En
(21) 01956221.4 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BR 01/00101 17.08.2001
(87) WO 02/013774 2002/08 21.02.2002
(88) 13.06.2002
(30) 17.08.2000 GB 0020183
- CALCIUMCARBONAT ZUBEREITUNGEN ZUR VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON ZAHNPASTA
• CALCIUM CARBONATE COMPOSITIONS FOR USE IN THE MANUFACTURE OF TOOTHPASTE
• COMPOSITIONS DE CARBONATE DE CALCIUM POUR L'UTILISATION DANS LA PREPARATION DE DENTIFRICE
- (71) Quimica Industrial Barra do Pirai Ltda., Av. Vereador Chequer Elias, 4425, Vila Santa Helena, Barra do Pirai, CEP-27130-610 Rio de Janeiro, RJ, BR
- (72) COELHO, Antonio O., CEP-22290-160 Rio de Janeiro, RJ, BR
VALENTE, Carlos A. R., CEP-27293-180 Rio de Janeiro, RJ, BR
ANDRADE, Gustavo P. N., CEP-22261-160 Rio de Janeiro, RJ, BR
RENHA, Luiz Ricardo B. S., CEP-22241-000 Rio de Janeiro, RJ, BR
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **A61K 7/42** (11) **1 317 245 A2***
(25) En (26) En
(21) 01965562.0 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/07825 10.09.2001
(87) WO 02/022098 2002/12 21.03.2002
(88) 03.04.2003
(30) 11.09.2000 JP 2002074463
14.03.2001 US 275466 P
- (54) • SONNENSCHUTZ KOSMETISCHE ZUBEREITUNG
• SUNSCREEN COSMETIC COMPOSITION
• COMPOSITION COSMETIQUE
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) ISHII, Nobuaki, Showa Denko K. K. Production Tech., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP
WADA, Kouichi, Showa Denko K. K. Production Tech., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP
FUTAMI, Junko, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0051, JP
TAKAMA, Michihiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 240-0867, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 246 A1***
A61K 7/06 C11D 1/00
(25) En (26) En
(21) 00961856.2 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/25026 13.09.2000
(87) WO 02/022100 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOSMETISCHE VERWENDUNG
• COSMETIC METHOD
• TRAITEMENT COSMETIQUE
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) O'PREY, Conor James, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB
TRANI, Marina, Ascot, Berkshire SL5 9DR, GB
WEISGERBER, David, John, Cincinnati, OH 45239, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 247 A1***
A61K 7/06 (26) En
(21) 00963378.5 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/24979 13.09.2000
(87) WO 02/022099 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOSMETISCHES VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER HAUT UND/ODER HAARE
• COSMETIC METHOD FOR TREATMENT OF SKIN AND/OR HAIR
• TRAITEMENT COSMETIQUE DE LA PEAU ET/OU DES CHEVEUX
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) O'PREY, Conor, James, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB
NIKLAS, Dorothea, Luise, Surrey, GU19 5QT, GB
-
- DARBY, William, Joseph, Woking, Surrey GU21 2DL, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 248 A1***
A61K 7/06 C11D 1/00
(25) En (26) En
(21) 00963409.8 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/25084 13.09.2000
(87) WO 02/022101 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOSMETISCHE VERWENDUNG
• COSMETIC METHOD
• PROCEDE COSMETIQUE
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) O'PREY, Conor James, Surrey TW9 1UN, GB
Trani, Marina, Berkshire SL5 9DR, GB
WEISGERBER, David, John, Cincinnati, OH 45239, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 249 A1***
A61K 7/06 C11D 1/00
(25) En (26) En
(21) 00963410.6 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/25085 13.09.2000
(87) WO 02/022102 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
• COSMETIC COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS COSMETIQUES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) O'PREY, Conor James, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB
TRANI, Marina, Berkshire SL5 9DR, GB
WEISGERBER, David, John, Cincinnati, OH 45239, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 250 A1***
A61K 7/06 (26) En
(21) 00963411.4 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/25086 13.09.2000
(87) WO 02/022103 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
• COSMETIC COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS COSMETIQUES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) O'PREY, Conor, James, 21 Sheen Park, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB
TRANI, Marina, Ascot, Berkshire SL5 9DR, GB
WEISGERBER, David, John, Cincinnati, OH 45239, US

- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd, Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 317 251 A2***
A61F 13/15 D04H 13/00
B32B 5/26 A61L 15/34
- (25) En (26) En
(21) 01970830.4 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28442 10.09.2001
(87) WO 02/022104 2002/12 21.03.2002
(88) 25.07.2002
(30) 11.09.2000 US 231641 P
24.08.2001 US 938347
- (54) • *BEHANDELTES SUBSTRAT MIT VERBES-
SERTER TOPISCHER APPLIKATIONSÜBER-
TRAGUNGSFÄHIGKEIT*
• *TREATED SUBSTRATE WITH IMPROVED
TRANSFER EFFICIENCY OF TOPICAL AP-
PLICATION*
• *SUBSTRAT TRAITE AVEC UNE MEILLEURE
EFFICACITE DE TRANSFERT DE L'APPLI-
CATION TOPIQUE*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) YAHIAOUI, Ali, Roswell, GA 30075, US
DI LUCCIO, Robert, Cosmo, Titusville, FL 32780, US
PAUL, Susan, Carol, Alpharetta, GA 30022, US
BROCK, Earl, David, Kimberly, WI 54136, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
- A61K 7/48** → (51) A61K 38/17
- A61K 7/48** → (51) C07C 311/20
- A61K 7/48** → (51) C08B 37/00
- (51) **A61K 9/113** (11) **1 317 252 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968044.6 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26012 07.09.2001
(87) WO 02/022171 2002/12 21.03.2002
(88) 16.01.2003
(30) 12.09.2000 US 231868 P
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG MIT
SPEZIFISCHER WASSERAKTIVITÄT*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION HAVING
SPECIFIC WATER ACTIVITY*
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE DOTEE
D'UNE ACTIVITE AQUEUSE SPECIFIQUE*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) HENDL, Ondrej, Portage, MI 49024, US
BRITTEN, Nancy, L., Portage, MI 49024, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB
- (51) **A61K 9/127** (11) **1 317 253 A2***
(25) En (26) En
(21) 01961819.8 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24020 30.07.2001
(87) WO 02/009647 2002/06 07.02.2002
(88) 25.07.2002
- (30) 28.07.2000 US 221828 P
28.07.2000 US 221618 P
28.07.2000 US 221655 P
- (54) • *BIOLOGISCHE KOMPONENTE EINE KÜNST-
LICHE MEMBRAN ENTHALTEND*
• *BIOLOGICAL COMPONENT COMPRISING
ARTIFICIAL MEMBRANE*
• *COMPOSANT BIOLOGIQUE COMPRENANT
UNE MEMBRANE ARTIFICIELLE*
- (71) Emory University, 2009 Ridgewood Drive, Atlanta,
Georgia 30322, US
- (72) CHAIKOF, Elliot, L., Atlanta, GA 30350, US
FENG, June, Duluth, GA 30096, US
ORBAN, Janine, M., Gibsonsia, PA 15044, US
LIU, Hongbo, Willimantic, CT 06226, US
SUN, Xue, Long, Atlanta, GA 30329, US
FAUCHER, Keith, M., Athens, GA 30606, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 317 254 A2***
(25) De (26) De
(21) 01971697.6 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03438 04.09.2001
(87) WO 02/019988 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 05.09.2000 DE 10044545
- (54) • *RETARDPARTIKELDISPERSION*
• *SUSTAINED RELEASE PARTICLE DISPER-
SION*
• *DISPERSION DE PARTICULES A LIBERA-
TION PROLONGEE*
- (71) Bodmeier, Roland, Ravenweg 18, 14163 Berlin, DE
- (72) Bodmeier, Roland, 14163 Berlin, DE
- (74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen,
Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331
München, DE
- (51) **A61K 9/48** (11) **1 317 255 A1***
(25) En (26) En
(21) 01940817.8 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02766 21.06.2001
(87) WO 02/003968 2002/03 17.01.2002
(30) 07.07.2000 PCT/GB00/02616
11.04.2001 GB 0109089
- (54) • *VERABREICHUNGSKAPSELN*
• *DELIVERY CAPSULES*
• *CAPSULES RENFERMANT DES SUBSTAN-
CES MEDICAMENTEUSES*
- (71) Bioprogess Technology International, Inc., March
Trading Estate, Hostmoor Avenue, March,
Cambridgeshire PE15 8QD, GB
- (72) NOWAK, Edward, Zbygniew, Impington, Cambridge
CB4 9YJ, GB
- (51) **A61K 9/48** (11) **1 317 256 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968045.3 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26013 07.09.2001
(87) WO 02/022107 2002/12 21.03.2002
(88) 16.01.2003
(30) 12.09.2000 US 231767 P
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG
MIT MODIFIZIERTEM TRÄGER*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION HAVING
MODIFIED CARRIER*
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE DOTEE
D'UN SUPPORT MODIFIE*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) TEAGARDEN, Dirk, L., Kalamazoo, MI 49002, US
BRITTEN, Nancy, J., Portage, MI 49024, US
BROWN, Scott, A., Galesburg, MI 49053, US
CAPUTO, James, F., Portage, MI 49002, US
EATON, Leslie, C., Schoolcraft, MI 49087, US
HENDL, Ondrej, Portage, MI 49024, US
HUDA, Syed, F., Saginaw, MI 48609, US
KING, Harry, M., Portage, MI 49024-6617, US
MACHKOVECH, Susan, M., Mattawan, MI 49071,
US
SCHAPAUGH, Randal, Lee, Battle Creek, MI 49014,
US
SPEAKER, Stanley, M., Portage, MI 49002, US
STEELE, Jean, M., Portage, MI 49024, US
SU, Ching-Chiang, Kalamazoo, MI 49009, US
URBAN, Terry, R., Portage, MI 49024, US
WALDRON, Niki, A., Kalamazoo, MI 49009, US
WHITMIRE, Monica, L., Kalamazoo, MI 49009, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB
- A61K 9/68** → (51) A23G 3/30
- (51) **A61K 9/70** (11) **1 317 257 A2***
(25) De (26) De
(21) 01960220.0 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05603 16.05.2001
(87) WO 01/087274 2001/47 22.11.2001
(88) 23.05.2002
(30) 17.05.2000 DE 10024396
- (54) • *PFLASTERABDECKUNG FÜR KINDER*
• *PLASTER COVER FOR CHILDREN*
• *COUVERTURE DE PANSEMENT POUR EN-
FANTS*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
DE
- (72) CORDES, Günter, 42799 Leichlingen, DE
VOLLMER, Ulrike, 41542 Dormagen, DE
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 317 258 A2***
A61K 31/405 A61K 31/4178
A61K 31/343 A61K 31/195
A61K 31/4152 A61K 31/505
A61K 31/381 A61K 31/423
A61K 31/401 A61K 47/48
A61K 45/06 A61P 9/12
A61P 9/10 A61P 25/08
- (25) En (26) En
(21) 01946722.4 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20457 28.06.2001
(87) WO 02/000210 2002/01 03.01.2002
(88) 24.10.2002
(30) 28.06.2000 US 214825 P
- (54) • *VERWENDUNG VON MITTELN ZUR VER-
MINDERUNG DES HARNSÄURESPIGELS
ZUR BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄ-
REN ERKRANKUNGEN*

<ul style="list-style-type: none"> • USE OF AGENTS CAPABLE OF REDUCING URIC ACID LEVELS FOR THE TREATMENT OF CARDIOVASCULAR DISEASE • UTILISATION D'AGENTS CAPABLES DE REDUIRE LE TAUX D'ACIDE URIQUE DANS LE TRAITEMENT DE MALADIE CARDIOVASCULAIRE <p>(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US University of Washington, Technology Transfer Department, Suite 200, 1107 NE 45th Street, Box 354810, Seattle, WA 98105-4681, US</p> <p>(72) KIVLIGHN, Salah, Doylestown, PA 18901, US JOHNSON, Richard, J., Bellaire, TX 77410, US MAZZALI, Marilda, Houston, TX 77054, US</p> <p>(74) Harris-Fox, Kathleen Dona, et al, McDermott, Will & Emery 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB</p>	<p>(51) A61K 31/02 (11) 1 317 261 A1* A61K 31/42 A61L 27/12 A61L 27/46 A61L 27/54 A61L 24/00</p> <p>(25) En (26) En (21) 00962742.3 (22) 12.09.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) IB 00/01291 12.09.2000</p> <p>(87) WO 02/022117 2002/12 21.03.2002</p> <p>(54) • ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON KNOCHENGEWEBSEKRANKUNGEN • PREPARATION FOR TREATING DISEASES OF BONE TISSUES • PREPARATION PERMETTANT LE TRAITEMENT DE MALADIES DES TISSUS OSSEUX</p>	<p>(51) A61K 31/19 (11) 1 317 263 A1* A61K 31/22 A61P 19/02</p> <p>(25) Fr (26) Fr (21) 01969904.0 (22) 14.09.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>LT LV RO SI</p> <p>(86) FR 01/02876 14.09.2001</p> <p>(87) WO 02/022119 2002/12 21.03.2002</p> <p>(30) 15.09.2000 US 663528</p> <p>(54) • VERWENDUNG VON RHEIN-DERIVATEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR VORBEUGUNG VON KNORPELDEGENERATION • USE OF RHEIN FOR PREPARING A MEDICINE FOR PREVENTING ARTICULAR CARTILAGE DAMAGE • UTILISATION D'UNE RHEINE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA PREVENTION DE LA DEGRADATION DU CARTILAGE ARTICULAIRE</p>
<p>(51) A61K 31/00 (11) 1 317 259 A2* A61K 31/137 A61P 11/02</p> <p>(25) En (26) En (21) 01958276.6 (22) 23.08.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) IB 01/01522 23.08.2001</p> <p>(87) WO 02/019996 2002/11 14.03.2002</p> <p>(88) 13.06.2002</p> <p>(30) 08.09.2000 US 657929</p> <p>(54) • VORBEUGUNG AKUTER SINUSITIS ODER SINUSANFALL • PREVENTION OF ACUTE SINUSITIS AND SINUS ATTACK • PREVENTION DE SINUSITE AIGUE ET D'ATAQUE AUX SINUS</p>	<p>(71) Zakrytoe Aktsionnoe Obschestvo OSTIM, per. Sechenovskiy, 6-3, Moscow, 119034, RU</p> <p>(72) RUDIN, Vsevolod Nikolatvich, Moscow, 119146, RU KOMAROV, Vladimir Fedorovich, Moscow, 115582, RU MELIKHOV, Igor Vitalievich, Moscow, 117331, RU MINAEV, Vladimir Vasilievich, Moscow, 121248, RU ORLOV, Andrei Yurievich, Moscow, 119270, RU BOZHEVOLNOV, Viktor Evgenievich, Moscow, 109004, RU PANKRATOV, Aleksander Sergievich, Moskau, 111394, RU</p> <p>(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE</p>	<p>(71) Negma-Lerads, Immeuble Strasbourg, Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-Le-Noble, FR</p> <p>(72) CHARBIT, Suzy, F-94000 CRETEIL, FR SCHUTZE, François, F-78860 ST-NOM-LA-BRETECHE, FR TACCOEN, Alain, F-78150 LE CHESNAY, FR PELLETIER, Jean-Pierre, J4S 1G4 SAINT-LAMBERT, CA PROVEDINI, Diego, F-BOUGIVAL 78380, FR</p> <p>(74) L'Helgoualch, Jean, et al, Cabinet Sueur et L'Helgoualch 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR</p>
<p>(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US</p> <p>(72) ANGELLO, James T., c/o Warner-Lambert Consumer Grp, Morris Plains, NJ 07950, US DRUCE, Howard, M, c/o Warner-Lambert Consumer Grp, Morris Plains, NJ 07950, US</p> <p>(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE</p>	<p>A61K 31/10 → (51) C07C 323/60</p> <p>A61K 31/135 → (51) C07C 215/86</p> <p>A61K 31/135 → (51) C07D 403/12</p> <p>A61K 31/137 → (51) A61K 31/00</p> <p>(51) A61K 31/14 (11) 1 317 262 A1* (25) En (26) En (21) 01966124.8 (22) 21.08.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/26337 21.08.2001</p> <p>(87) WO 02/015898 2002/09 28.02.2002</p> <p>(30) 22.08.2000 US 643707</p> <p>(54) • KONZENTRIERTE ZUSAMMENSETZUNG FÜR TOPISCHE ANWENDUNG AM HUF • TOPICALLY APPLIED HOOF TREATMENT COMPOSITION CONCENTRATE • COMPOSITION CONCENTRE POUR LE TRAITEMENT DES SABOTS EN APPLICATION LOCALE</p>	<p>A61K 31/19 → (51) C07C 51/43</p> <p>A61K 31/195 → (51) A61K 31/00</p> <p>A61K 31/198 → (51) C07C 323/58</p> <p>A61K 31/201 → (51) C07C 251/08</p> <p>A61K 31/201 → (51) C07C 251/24</p> <p>A61K 31/22 → (51) A61K 31/19</p> <p>A61K 31/235 → (51) A61K 31/19</p> <p>A61K 31/335 → (51) C07C 233/18</p> <p>A61K 31/34 → (51) A61K 7/00</p> <p>A61K 31/34 → (51) C07D 493/08</p> <p>A61K 31/343 → (51) A61K 31/00</p> <p>A61K 31/375 → (51) A61P 15/00</p> <p>A61K 31/38 → (51) C07C 233/18</p> <p>A61K 31/381 → (51) A61K 31/00</p>
<p>(51) A61K 31/00 (11) 1 317 260 A2* (25) En (26) En (21) 01968260.8 (22) 29.08.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/26972 29.08.2001</p> <p>(87) WO 02/017897 2002/10 07.03.2002</p> <p>(88) 30.01.2003</p> <p>(30) 30.08.2000 US 229181 P</p> <p>(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS MIT SULFONYLVERBINDUNGEN • METHODS FOR TREATING TUMORS USING SULFONYL COMPOUNDS • PROCEDES DE THERAPIE ANTITUMORALE</p> <p>(71) Signature Bioscience, Inc., 475 Brannan Street, San Francisco, CA 94107, US</p> <p>(72) BRAUDE, Irwin, Seattle, WA 98109, US</p> <p>(74) Broughton, Jon Philip (GB), Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, GB-Epping, Essex CM16 5DQ, GB</p>	<p>(71) West Agro, 11100 North Congress Avenue, Kansas City, MO 64153, US</p> <p>(72) LAMPE, Joel, Lee's Summit, MO 64063, US HEMLING, Thomas, Belton, MO 64012, US SEYMOUR, Joycelyn, L., Kansas City, MO 64112, US</p> <p>(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE</p>	<p>(51) A61K 31/385 (11) 1 317 264 A2* A23L 1/30 A61P 3/10 // (A61K31/385, 31:20)</p> <p>(25) De (26) De (21) 01963002.9 (22) 11.09.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) EP 01/10501 11.09.2001</p> <p>(87) WO 02/022111 2002/12 21.03.2002</p> <p>(88) 27.02.2003</p> <p>(30) 12.09.2000 DE 10045059</p>
<p>A61K 31/00 → (51) A61K 39/00</p>	<p>A61K 31/16 → (51) C07C 237/22</p> <p>A61K 31/165 → (51) C07C 233/05</p> <p>A61K 31/165 → (51) C07C 233/18</p>	

(54) • *KOMBINATION VON LIPONSÄURE UND KONJUGENSAUREN ZUR BEHANDLUNG DIABETISCHER STÖRUNGEN*
• *COMBINATION OF LIPOIC ACIDS AND CONJUGATED ACIDS FOR TREATING DIABETIC DISORDERS*
• *COMBINAISON D'ACIDES LIPOIQUES ET D'ACIDES GRAS A DOUBLES LIAISONS POUR TRAITER LE DIABETE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HASSELWANDER, Oliver, 76829 Landau, DE
KRÄMER, Klaus, 76829 Landau, DE
BALDENIUS, Kai-Uwe, 67063 Ludwigshafen, DE
KLATT, Martin, Jochen, 67098 Bad Dürkheim, DE
SCHWEIKERT, Loni, 67122 Altrip, DE

(74) Wolter, Thomas, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR) Patentanwälte Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

A61K 31/40 → (51) C07C 233/18

A61K 31/40 → (51) C07D 207/16

A61K 31/40 → (51) C07D 487/08

A61K 31/401 → (51) A61K 31/00

A61K 31/401 → (51) C07D 207/16

A61K 31/4025 → (51) C07D 207/16

A61K 31/403 → (51) C07D 209/52

(51) **A61K 31/405** (11) **1 317 265 A2***
(25) De (26) De
(21) 01971618.2 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03178 27.08.2001
(87) WO 02/017891 2002/10 07.03.2002
(88) 17.10.2002
(30) 31.08.2000 DE 10043124

(54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSTIK VON NEURONALEN ERKRANKUNGEN SOWIE ZUR BEHANDLUNG DER DEFIZIENTEN PRIMÄREN HÄMOSTASE*
• *METHOD FOR DIAGNOSING NEURONAL DISEASES AND FOR TREATING PRIMARY HEMOSTASIS DEFICIENCY*
• *PROCEDE POUR DIAGNOSTIQUER DES MALADIES NEURONALES ET POUR TRAITER L'HEMOSTASE PRIMAIRE DEFICIENTE*

(71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(72) WALTHER, Diego, 13187 Berlin, DE
BADER, Michael, 13125 Berlin, DE

(74) Krauss, Jan B., Dr., Forrester & Boehmert, Meinekestrasse 26, 10719 Berlin, DE

A61K 31/405 → (51) A61K 31/00

A61K 31/407 → (51) C07D 495/04

A61K 31/4152 → (51) A61K 31/00

A61K 31/4155 → (51) C07D 401/14

A61K 31/4155 → (51) C07D 403/12

A61K 31/4178 → (51) A61K 31/00

A61K 31/42 → (51) A61K 31/02

A61K 31/422 → (51) C07D 413/04

A61K 31/422 → (51) C07D 493/08

A61K 31/423 → (51) A61K 31/00

A61K 31/433 → (51) C07D 413/04

A61K 31/435 → (51) C07D 487/08

A61K 31/439 → (51) C07D 413/04

(51) **A61K 31/44** (11) **1 317 266 A2***
A61K 31/5355 A61K 31/443
A61K 31/4433 A61K 31/4439
A61P 9/10 A61P 25/00

(25) En (26) En
(21) 01956179.4 (22) 06.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41565 06.08.2001
(87) WO 02/011724 2002/07 14.02.2002
(88) 15.08.2002
(30) 08.08.2000 US 223795 P

(54) • *NERVENSCHÜTZENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND 2-PYRIDINAMINE UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN*
• *NEUROPROTECTIVE 2-PYRIDINAMINE COMPOSITIONS AND RELATED METHODS*
• *COMPOSITIONS NEUROPROTECTIVES A BASE DE 2-PYRIDINAMINE ET PROCEDES ASSOCIES*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US

(72) GRANT, Elfrida, R., Flemington, NJ 08822, US
BROWN, Frank, K., Whitehouse Station, NJ 08889, US
ZIVIN, Robert, Allan, Skillman, NJ 08558, US
MCMILLAN, Michael, Somerville, NJ 08876, US
ZHONG, Zhong, Bridgewater, NJ 08807, US
BENJAMIN, Daniel, Barnegat, NJ 08005, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 31/4427 → (51) C07D 401/14

A61K 31/443 → (51) A61K 31/44

A61K 31/4433 → (51) A61K 31/44

A61K 31/4439 → (51) A61K 31/44

A61K 31/445 → (51) C07D 211/44

A61K 31/445 → (51) C07D 487/08

A61K 31/454 → (51) C07D 413/04

(51) **A61K 31/465** (11) **1 317 267 A2***
A61P 25/00 A61P 43/00

(25) En (26) En
(21) 01935766.4 (22) 04.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40689 04.05.2001
(87) WO 02/005801 2002/04 24.01.2002
(88) 08.08.2002
(30) 14.07.2000 US 616187

(54) • *DIACYL-WEINSÄURESALZE DER (E)-METANICOTIN ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *COMPOSITIONS CONTAINING DIACYLTARTRIC SALTS OF (E)-METANICOTINE*

• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT (E)-METANICOTINE-DIACYLTARTRATES ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES DERNIERES*

(71) Targacept, Inc., 200 East First Street, Suite 300, Winston-Salem, NC 27101, US

(72) DULL, Gary, Maurice, Lewisville, NC 27023, US

(74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61K 31/47 → (51) A23K 1/16

A61K 31/47 → (51) C07D 401/12

A61K 31/47 → (51) C07D 401/14

A61K 31/47 → (51) C07D 403/12

A61K 31/4704 → (51) C07D 401/04

A61K 31/4725 → (51) C07D 413/04

A61K 31/473 → (51) C07D 417/06

A61K 31/495 → (51) C07C 215/86

A61K 31/495 → (51) C07D 211/34

A61K 31/496 → (51) C07D 413/04

A61K 31/497 → (51) C07D 403/12

A61K 31/497 → (51) C07D 413/04

A61K 31/505 → (51) A61K 31/00

A61K 31/505 → (51) C07D 239/42

A61K 31/505 → (51) C07D 401/12

A61K 31/506 → (51) C07D 403/12

A61K 31/53 → (51) C07D 403/12

A61K 31/5355 → (51) A61K 31/44

A61K 31/5415 → (51) C07D 417/06

(51) **A61K 31/555** (11) **1 317 268 A2***
(25) En (26) En
(21) 01979247.2 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28849 14.09.2001
(87) WO 02/022000 2002/12 21.03.2002
(88) 16.05.2002
(30) 15.09.2000 US 232909 P

(54) • *GEZIELTE THERAPIE MIT ALPHA-TEILCHEN UNTER VERWENDUNG VON ACTINIUM-225 KONJUGATEN*
• *TARGETED ALPHA PARTICLE THERAPY USING ACTINIUM-225 CONJUGATES*
• *THERAPIE PAR PARTICULES ALPHA CIBLEES UTILISANT DES CONJUGUES D'ACTINIUM-225*

(71) Sloan Kettering Institute For Cancer Research, 1275 York Avenue, New York, NY 10021, US

(72) SCHEINBERG, David, New York, NY 10025, US
MA, Dangshe, Rockville, MD 20851, US
MCDDEVITT, Michael, Bronx, NY 10471, US
BORCHARDT, Paul, New York, NY 10128, US

(74) Wilkinson, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **A61K 31/557** (11) **1 317 269 A2***
A61K 31/5575 A61P 27/06
(25) En (26) En
(21) 01951899.2 (22) 18.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06211 18.07.2001

(87) WO 02/007731 2002/05 31.01.2002

(88) 03.04.2003

(30) 20.07.2000 US 620416

13.12.2000 US 734692

- (54) • 15-KETO PROSTAGLANDIN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG DER OKULAREN HYPERTENSION UND GLAUKOMA
• COMPOSITION CONTAINING A 15-KETO PROSTAGLANDIN COMPOUND FOR TREATING OF OCULAR HYPERTENSION AND GLAUCOMA
• COMPOSITION CONTENANT UNE 15-KETO PROSTAGLANDINE DESTINEE AU TRAITEMENT DE L'HYPERTENSION OCULAIRE ET DU GLAUCOME

(71) Sucampo AG, Graben 5, 6300 Zug, CH

(72) UENO, Ryuji, Montgomery, MD 20854, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

A61K 31/5575 → (51) A61K 31/557**A61K 31/565** → (51) A61K 45/06

(51) **A61K 31/5685** (11) **1 317 270 A1***
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01969689.7 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10172 31.08.2001

(87) WO 02/020020 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 US 658052

- (54) • EXEMESTAN ZUR BEHANDLUNG VON AUF ÖSTROGEN ABHÄNGIGEN KREBS
• EXEMESTANE FOR THE TREATMENT OF OESTROGEN-DEPENDENT CANCERS
• UTILISATION D'EXEMESTANE COMME AGENT DE CHIMIO-PREVENTION

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT

Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US

(72) DI SALLE, Enrico, I-20124 Milano, IT

PISCITELLI, Gabriella, I-20135 Milano, IT

MASSIMINI, Giorgio, I-20081 Abbiategrasso, IT

PURANDARE, Dinesh, Branchburg, NJ 08876, US

MARTINI, Alessandro, I-20149 Milano, IT

MUGGETTI, Lorena, I-20036 Meda, IT

(74) Longoni, Alessandra, Pharmacia Italia S.p.A., Patent Department, Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT

A61K 31/57 → (51) A61K 45/06**A61K 31/7076** → (51) C07H 19/16**A61K 31/7088** → (51) A61K 39/395**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/55**A61K 31/715** → (51) C08B 37/00

(51) **A61K 35/00** (11) **1 317 271 A2***
A61K 48/00 C12N 15/00
C12N 15/63 C07K 17/00
(25) En (26) En
(21) 01963360.1 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00830 05.09.2001

(87) WO 02/019962 2002/11 14.03.2002

(88) 11.07.2002

(30) 11.09.2000 US 231551 P

01.11.2000 US 244593 P

04.12.2000 US 727479

- (54) • THERAPEUTISCHE UND KOSMETISCHE VERWENDUNGEN VON HEPANASEN
• THERAPEUTIC AND COSMETIC USES OF HEPARANASES
• UTILISATIONS THERAPEUTIQUES ET COSMETIQUES DES HEPARANASES

(71) Insight Strategy & Marketing Ltd., Rabin Science Park, 76121 Rehovot, IL

HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD., Kiryat Hadassah, P.O. Box 12000, 91120 Jerusalem, IL

(72) ILAN, Neta, 76462 Rehovot, IL

VLODAVSKY, Israel, 90805 Mevaseret Zion, IL

YACOBY-ZEEVI, Oron, 85025 Meitar, IL

PECKER, Iris, 75204 Rishon LeZion, IL

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 317 272 A2***
A61P 35/00 A61P 29/00
A61P 9/00
// (A61K35/78, 35:74, 33:04, 31:375, 31:355),
A61K31:015

(25) En (26) En

(21) 01936384.5 (22) 22.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05841 22.05.2001

(87) WO 01/089542 2001/48 29.11.2001

(88) 28.11.2002

(30) 25.05.2000 US 206945 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM VERBESSERTEN ZELLENSCHUTZ WELCHE EIN LIPOPHILES ANTIOXYDANS SOWIE EIN HYDROPHILEN ANTIOXYDANS ENTHÄLT
• COMPOSITION FOR IMPROVING THE CELL PROTECTION COMPRISING A LIPOPHILIC ANTIOXYDANT AN A HYDROPHILIC ANTIOXYDANT
• COMPOSITION CONTENANT UN ANTIOXYDANT LIPOPHILE ET UN ANTIOXYDANT HYDROPHYLE DESTINEE A AMELIORER LA PROTECTION CELLULAIRE

(71) Pharmaton S.A., Via Mulini, 6934 Bioggio, CH

(72) SOLDATI, Fabio, CH-6942 Savosa, CH

(74) Kompter, Hans-Michael, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

A61K 35/78 → (51) A23K 1/16**A61K 35/78** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 38/00** (11) **1 317 273 A1***
A61K 48/00 A61P 25/00
(25) En (26) En
(21) 01972039.0 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10442 10.09.2001

(87) WO 02/022149 2002/12 21.03.2002

(30) 14.09.2000 EP 00120045

- (54) • VERWENDUNG VON CHIMÄRES IL6-IL6R IN HUNTINGTONSKRANKHEIT
• USE OF IL-6R/IL-6 CHIMERA IN HUNTINGTON'S DISEASE
• UTILISATION D'UNE CHIMERE DE IL-6R/IL-6 PERMETTANT DE TRAITER LA MALADIE D'HUNTINGTON

(71) ARES TRADING S.A., Chateau de Vaumarcus, CH-2028 Vaumarcus, CH

(72) DEGLON, Nicole, CH-1521 Curtilles, CH

(74) AEBISCHER, Patrick, CH-1096 Villetta, CH
BENSADOUN, Jean-Charles, CH-1224 Chenes-Bougeries, CH

(74) Serono International S.A., Intellectual Property, 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

A61K 38/00 → (51) C07K 7/06**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12**A61K 38/09** → (51) C07K 7/23

(51) **A61K 38/17** (11) **1 317 274 A2***
A61K 7/48 C07K 14/47
A61P 1/02 A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 01938424.7 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02601 13.06.2001

(87) WO 02/002133 2002/02 10.01.2002

(88) 17.10.2002

(30) 30.06.2000 GB 0016189

- (54) • PEPTIDZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG PERIODONTALER KRANKHEITEN UND PRÄVENTION DER HAUTALTERUNG
• PEPTIDE COMPOSITION FOR TREATMENT OF PERIODONTAL DISEASES AND PREVENTION OF SKIN AGING
• COMPOSITION PEPTIDIQUE POUR TRAITER LES MALADIES PARODONTALES ET POUR PREVENIR LE VIEILLISSEMENT DE LA PEAU

(71) Pepsyn Ltd., School of Biological Sciences, Life Science Building, University of Liverpool, Liverpool, L69 7ZB, GB

(72) SMITH, John, Arthur, Blundellsands, Liverpool L23 8TN, GB

(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61K 38/17** (11) **1 317 275 A1***
C07K 14/47 C12Q 1/68
G01N 33/574

(25) De (26) De

(21) 01957753.5 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02948 01.08.2001

(87) WO 02/020036 2002/11 14.03.2002

- (30) 06.09.2000 DE 10043964
14.02.2001 DE 10106829
- (54) • ARZNEIMITTEL MIT EINER FÜR DAS RNA-BINDENDE KOC-PROTEIN KODIERENDEN DNA-SEQUENZ, EINEM KOC-PROTEIN ODER EINER DNA-SEQUENZ DES KOC-PROMOTORS
- MEDICAMENT COMPRISING A DNA SEQUENCE WHICH CODES FOR THE RNA-BINDING KOC PROTEIN, AND COMPRISING A KOC PROTEIN OR A DNA SEQUENCE OF THE KOC PROMOTER
- MEDICAMENT COMPRENANT UNE SEQUENCE D'ADN CODANT LA PROTEINE KOC LIANT L'ARN, UNE PROTEINE KOC OU UNE SEQUENCE D'ADN DU PROMOTEUR KOC
- (71) Müller, Friederike, Rohrweg 12, 89079 Ulm-Gögglingen, DE
- (72) MÜLLER, Friederike, 89079 Ulm-Gögglingen, DE
GRESS, Thomas, 89275 Elchingen, DE
ADLER, Guido, 89075 Ulm, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

A61K 38/17 → (51) A61K 39/00

A61K 38/17 → (51) A61K 39/395

A61K 38/17 → (51) C07K 14/435

A61K 38/17 → (51) C07K 14/47

A61K 38/17 → (51) C12N 15/55

- (51) **A61K 38/18** (11) **1 317 276 A2***
A61P 25/00 A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01971896.4 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09209 09.08.2001
- (87) WO 02/014356 2002/08 21.02.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 11.08.2000 US 637962
- (54) • THERAPEUTISCHE VERWENDUNG EINES REKOMBINANTEN ERYTHROPOIETINS MIT HOHER AKTIVITÄT UND VERMINDERTEN NEBENWIRKUNGEN
- THERAPEUTIC USE OF A RECOMBINANT ERYTHROPOIETIN HAVING HIGH ACTIVITY AND REDUCED SIDE EFFECTS
- METHODES THERAPEUTIQUES DE TRAITEMENT DE SUJET AVEC UNE ERYTHROPOIETINE RECOMBINEE PRESENTANT UNE ACTIVITE ELEVEE ET PEU D'EFFETS SECONDAIRES

- (71) Baxter Healthcare SA, Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen, CH
- (72) THOMPSON, Lawrence, H., US-Tequesta, F1. 33469, US
- (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61K 38/19** (11) **1 317 277 A2***
A61P 31/10
- (25) En (26) En
- (21) 01956880.7 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/07009 13.08.2001
- (87) WO 02/013846 2002/08 21.02.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 14.08.2000 AU PQ938700

- (54) • ANTIMYKOTISCHE KOMBINATIONSTHERAPIE
- ANTIFUNGAL COMBINATION THERAPY
- UTILISATION DE COMBINAISON ANTIFONGIQUE
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) IKEDA, Fumiaki, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
WATABE, Etsuko, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
MATSUMOTO, Satoru, Fujisawa Pharmaceutical Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
USHITANI, Tomoe, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
KOIDE, Yasuto, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

A61K 38/19 → (51) A61K 39/395

A61K 38/28 → (51) C07C 255/00

A61K 38/48 → (51) C12N 9/64

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 317 278 A2***
C07K 16/18 A61K 38/17
A61K 47/48 A61K 51/10
A61K 31/00 G01N 33/50
- (25) En (26) En
- (21) 01973008.4 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28548 11.09.2001
- (87) WO 02/022685 2002/12 21.03.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 11.09.2000 US 231841 P
- (54) • MUC1 EXTRAZELLULÄRE DOMÄNE UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR KREBS-BEHANDLUNG, UND DAVON ABGELEITETE VERFAHREN
- MUC1 EXTRACELLULAR DOMAIN AND CANCER TREATMENT COMPOSITIONS AND METHODS DERIVED THEREFROM
- DOMAINE EXTRACELLULAIRE DU MUC1 ET COMPOSITIONS ET PROCÉDES POUR LE TRAITEMENT DU CANCER DERIVES DE CELUI-CI

- (71) Kufe, Donald W., 179 Grove Street, Wellesley, MA 02181, US
Ohno, Tsuneya, 3-25-8 Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Kufe, Donald W., Wellesley, MA 02181, US
Ohno, Tsuneya, Tokyo 105, JP
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE

A61K 39/00 → (51) A61K 39/385

A61K 39/00 → (51) C07K 7/23

- (51) **A61K 39/09** (11) **1 317 279 A2***
A61K 39/385 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 01984626.0 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10568 12.09.2001
- (87) WO 02/022167 2002/12 21.03.2002

- (88) 27.06.2002
- (30) 15.09.2000 GB 0022742
- (54) • IMPFSTOFF GEGEN STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- VACCINE AGAINST STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- VACCIN CONTRE STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- (71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE
- (72) LAFERRIERE, Craig Antony Joseph, B-1330 Rixensart, BE
POOLMAN, Jan, 1330 Rixensart, BE
- (74) Lubienski, Michael John, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 39/09** (11) **1 317 280 A2***
A61P 31/04

- (25) En (26) En
- (21) 01984627.8 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10570 12.09.2001
- (87) WO 02/022168 2002/12 21.03.2002
- (88) 27.06.2002
- (30) 15.09.2000 GB 0022742
- (54) • IMPFSTOFF GEGEN STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- VACCINE AGAINST STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- VACCIN CONTRE STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE
- (71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE
- (72) HERMAND, Philippe, B-1330 Rixensart, BE
LAFERRIERE, Craig, A. J., B-1330 Rixensart, BE
LOBET, Yves, GlaxoSmithKline Beecham Biologicals, B-1330 Rixensart, BE
POOLMAN, Jan, GlaxoSmithKline Biologicals SA, B-1330 Rixensart, BE
- (74) Lubienski, Michael John, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

A61K 39/145 → (51) C12N 15/85

(51) **A61K 39/21** (11) **1 317 281 A1***
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01967441.5 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02773 06.09.2001
- (87) WO 02/020052 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 FR 0011443
25.09.2000 US 235079 P
02.03.2001 FR 0102846
27.03.2001 US 278942 P
- (54) • VERWENDUNG VON LIPOPEPTIDEN ZUR BEHANDLUNG VON HIV-PATIENTEN
- USE OF LIPOPEPTIDES FOR IMMUNOTHERAPY OF HIV-POSITIVE SUBJECTS
- UTILISATION DE LIPOPEPTIDES POUR L'IMMUNOTHERAPIE DES SUJETS VIH+
- (71) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69007 Lyon, FR
- (72) CAUDRELIER, Pierre, Ile des Soeurs, Quebec H3E 1R7, CA

(74) EL HABIB, Rapha[ille, F-69630 Chaponost, FR
KLEIN, Michel, F- 69890 La Tour de Salvagny, FR
Schaeffer, Nathalie Christiane, et al, Aventis
Pasteur SA, 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon,
FR

A61K 39/245 → (51) C07K 14/03

A61K 39/35 → (51) C07K 14/435

A61K 39/35 → (51) C07K 14/45

A61K 39/36 → (51) C12N 15/28

(51) **A61K 39/385** (11) **1 317 282 A2***
A61K 47/48 A61K 39/00
A61P 29/00 A61P 31/00
A61P 33/00 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01974315.2 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11315 14.09.2001

(87) WO 02/022169 2002/12 21.03.2002

(88) 21.11.2002

(30) 15.09.2000 EP 00402562

(54) • VEKTOREN ZUM DROGENTRANSPORT IN
DEN CD11B EXPRIERENDENZELLEN
• VECTORS FOR MOLECULE DELIVERY TO
CD11B EXPRESSING CELLS
• VECTEURS DE TRANSPORT DE MOLECU-
LES VERS DES CELLULES EXPRIMANT
CD11B

(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux,
75724 Paris Cédex 15, FR

Centre National De La Recherche Scientifique, 3,
rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) LECLERC, Claude, F-75015 Paris, FR

GUERMONPREZ, Pierre, F-94280 Cachan, FR

LADANT, Daniel, F-94230 Cachan, FR

GUISSO, Nicole, F-75008 Paris, FR

KHELEF, Nadia, F-75002 Paris, FR

BAUCHE, Cécile, F-75005 Paris, FR

FAYOLLE, Catherine, F-91360 Epinay sur Orge, FR
EL-AZAMI EL-IDRISSI, Mohammed, 75015 Paris,
FR

(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves
Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008
Paris, FR

A61K 39/385 → (51) A61K 39/09

(51) **A61K 39/395** (11) **1 317 283 A2***
A61K 38/17 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01968799.5 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28451 12.09.2001

(87) WO 02/022166 2002/12 21.03.2002

(88) 01.08.2002

(30) 14.09.2000 US 232355 P

(54) • TWEAK REZEPTORANTAGONISTE ALS AN-
TI-ANGIOGENE AGENZIEN
• TWEAK RECEPTOR AGONISTS AS ANTI-
ANGIOGENIC AGENTS
• AGONISTES DU RECEPTEUR TWEAK UTI-
LES COMME AGENTS ANTIANGIOGENI-
QUES

(71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge
Massachusetts 02142, US

(72) BROWNING, Jeffrey, Brookline, MA 02146, US

BURKLY, Linda, West Newton, MA 02465, US
JAKUBOWSKI, Aniela, Arlington, MA 02474, US
ZHENG, Timothy, Boston, MA 02115, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61K 39/395** (11) **1 317 284 A2***

A61K 38/19 A61K 47/48
C12N 15/12 C12N 15/13
C12N 15/62 C12N 15/79
C07K 16/28 C07K 19/00
A61K 31/7088 A61P 17/00
A61P 19/00 A61P 31/18
A61P 37/06

(25) En (26) En

(21) 01980364.2 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10433 10.09.2001

(87) WO 02/020615 2002/11 14.03.2002

(88) 25.07.2002

(30) 08.09.2000 EP 00119694

05.09.2001 US 948004

(54) • ANTIKÖRPER- UND/ODER CHEMOKINKON-
STRUKTE DIE AN EINEN CHEMOKINREZEP-
TOR BINDEN UND DEREN VERWENDUNG
IN IMMUNOLOGISCHEN ERKRANKUNGEN
• ANTIBODY AND/OR CHEMOKINE CON-
STRUCTS WHICH BIND TO A CHEMOKINE
RECEPTOR AND THEIR USE IN IMMUNO-
LOGICAL DISORDERS
• CONSTRUCTIONS D'ANTICORPS ET/OU DE
CHIMIOKINE QUI SE LIE A UN RECEPTEUR
CHIMIOKINE ET LEUR UTILISATION
CONTRE DES TROUBLES IMMUNOLOGI-
QUES

(71) Micromet AG, Staffelseestrasse 2, 81477
München, DE

(72) MACK, Matthias, 80636 München, DE

SCHLOENDORFF, Dettlef, 80803 München, DE

SPRING, Michael, 82223 Eichenau, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61K 39/395 → (51) C12N 9/64

A61K 39/395 → (51) C12N 15/12

A61K 39/395 → (51) C12N 15/55

(51) **A61K 39/42** (11) **1 317 285 A1***

G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 01968007.3 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25767 17.08.2001

(87) WO 02/015932 2002/09 28.02.2002

(30) 18.08.2000 US 226399 P

(54) • METHODEN ZUM BEHANDELN VON
KRANKHEITEN DES NERVENSYSTEMS
• METHODS FOR TREATING DEMYELINAT-
ING DISEASES
• METHODES DE TRAITEMENT DE MALA-
DIES DEMYENILISANTES

(71) The Regents of the University of California, 5th
Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA
94607-5200, US

(72) LANE, Thomas, E., Irvine, CA 92612, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 45/06** (11) **1 317 286 A2***
A61K 31/57 A61K 31/565

(25) En (26) En

(21) 01962996.3 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10207 05.09.2001

(87) WO 02/022110 2002/12 21.03.2002

(88) 04.07.2002

(30) 14.09.2000 DE 10045380

(54) • KONTRAZEPTIONSVERFAHREN UND SEINE
DARREICHUNGSFORMEN

• CONTRACEPTION PROCESS AND ADMINIS-
TRATION FORM FOR THE SAME

• METHODE CONTRACEPTIVE ET FORME DE
MISE EN OEUVRE DE CETTE DERNIERE

(71) SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT, Müllerstrasse
178, 13342 Berlin, DE

(72) KULMANN, Hermann, 13503 Berlin, DE

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61K 45/06 → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 47/48** (11) **1 317 287 A2***

(25) En (26) En

(21) 01969356.3 (22) 09.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07883 09.07.2001

(87) WO 02/007770 2002/05 31.01.2002

(88) 16.05.2002

(30) 25.07.2000 GB 0018240

(54) • POLYMERE KONJUGATE CANCEROGENER
VERBINDUNGEN

• POLYMERIC CONJUGATES OF ANTITUMOR
AGENTS

• CONJUGUES POLYMERES D'AGENTS ANTI-
TUMORAUX

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152
Milano, IT

(72) SUARATO, Antonino, I-20158 Milan, IT

ANGELUCCI, Francesco, I-20146 Milan, IT

CARUSO, Michele, I-20131 Milan, IT

SCOLARO, Alessandra, I-20095 Cusano Milanino,
IT

VOLPI, Daniele, I-20010 Comaredo, IT

ZAMAI, Moreno, I-20147 Milan, IT

(74) Mazzini, Giuseppe, Pharmacia Italia S.p.A. Patent
Department Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI),
IT

A61K 47/48 → (51) A61K 31/00

A61K 47/48 → (51) A61K 39/00

A61K 47/48 → (51) A61K 39/385

A61K 47/48 → (51) A61K 39/395

A61K 47/48 → (51) C07D 317/34

A61K 47/48 → (51) C12N 15/62

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 317 288 A2***
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01970744.7 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28259 10.09.2001
(87) WO 02/022175 2002/12 21.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 11.09.2000 US 658779
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON TUMOREN DURCH SELEKTIVE INDUKTION VON APOPTOSE*
• *METHOD AND COMPOSITION FOR TREATING TUMORS BY SELECTIVE INDUCTION OF APOPTOSIS*
• *METHODE ET COMPOSITION DE TRAITEMENT DES TUMEURS PAR INDUCTION SELECTIVE DE L'APOPTOSE*
- (71) MUSC Foundation For Research Development, 261 Calhoun Street, Suite 305, Charleston, SC 29425, US
(72) DONG, Jian-Yun, Mount Pleasant, SC 29466, US
NORRIS, James, S., Mount Pleasant, SC 29464, US
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 317 289 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971139.9 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29103 11.09.2001
(87) WO 02/022177 2002/12 21.03.2002
(88) 28.11.2002
(30) 11.09.2000 US 231821 P
(54) • *HOCHEFFIZIENTER HERZ-GENTRANSFER*
• *HIGH EFFICIENCY CARDIAC GENE TRANSFER*
• *TRANSFERT A HAUTE EFFICACITE DE GENES CARDIAQUES*
- (71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
Chien, Kenneth R., 7460 Pepita Way, La Jolla, CA 92037, US
Hoshijima, Masahiko, 3373 Lebon Drive, 203, San Diego, CA 92122, US
Ross, John, Jr., 8599 Prestwick Drive, La Jolla, CA 92037, US
Ikeda, Yasuhiro, Minamikogushi 1-1-1 Ube, Amaguchi 755-85057, JP
(72) CHIEN, Kenneth, R., La Jolla, CA 92037, US
HOSHIJIMA, Masahiko, San Diego, CA 92122, US
ROSS, John, Jr., La Jolla, CA 92037, US
IKEDA, Yasuhiro, Yamaguchi Univ. Sch. of Med., Yamaguchi 755-8505, JP
(74) Curley, Donnacha John, et al, Tomkins & Co., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

A61K 48/00 → (51) A61K 35/00**A61K 48/00** → (51) A61K 38/00**A61K 48/00** → (51) C07H 21/04**A61K 48/00** → (51) C12N 9/64**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86**A61K 51/10** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61L 2/07** (11) **1 317 290 A2***
A61L 11/00 E03C 1/126
(25) En (26) En
(21) 01972016.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10310 06.09.2001
(87) WO 02/020065 2002/11 14.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 11.09.2000 FR 0011622
(54) • *DESINFEKTION ODER STERILISIERUNGS-VERFAHREN*
• *DISINFECTION OR STERILISATION METHOD*
• *METHODE DE DESINFECTON OU DE STERILISATION*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
(72) AUBERT, Bruno, F-30330 Connaux, FR

- (51) **A61L 2/07** (11) **1 317 291 A2***
A61L 11/00 B01D 46/24
B01D 46/04
(25) En (26) En
(21) 01982259.2 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10308 06.09.2001
(87) WO 02/020064 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 11.09.2000 FR 0011622
(54) • *FILTERANORDNUNG*
• *FILTER ASSEMBLY*
• *ASSEMBLAGE DE FILTRES*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
(72) AUBERT, Bruno, F-30330 Connaux, FR

- (51) **A61L 2/14** (11) **1 317 292 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01972154.7 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02842 13.09.2001
(87) WO 02/022180 2002/12 21.03.2002
(88) 10.05.2002
(30) 15.09.2000 FR 0011829
(54) • *VERFAHREN ZUR PLASMASTERILISATION*
• *PLASMA STERILISATION SYSTEM*
• *SYSTEME DE STERILISATION PAR PLASMA*
- (71) Absys, 361, avenue du Général de Gaulle, 92147 Clamart, FR
(72) PERRUCHOT, François, F-92130 Issy les Moulineaux, FR
JAFFREZIC, Marie-Pierre, F-78140 Velizy, FR
DESTREZ, Philippe, F-92190 Meudon, FR
BOUSQUET, Séverine, F-91190 Gif sur Yvette, FR
(74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

A61L 9/12 → (51) B05B 11/00**A61L 11/00** → (51) A61L 2/07**A61L 11/00** → (51) B02C 19/12**A61L 15/18** → (51) A61L 15/42**A61L 15/34** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61L 15/42** (11) **1 317 293 A2***
A61L 15/18 A61F 13/44
(25) En (26) En
(21) 01964230.5 (22) 20.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25986 20.08.2001
(87) WO 02/022183 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 11.09.2000 US 231603 P
(54) • *NACHT-LEUCHTENDER SAUGFÄHIGER GEGENSTAND*
• *GLOW IN THE DARK ABSORBENT ARTICLE*
• *ARTICLE ABSORBANT QUI BRILLE DANS LE NOIR*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) RODRIGUEZ, Jose, Cincinnati, OH 45210, US
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

A61L 24/00 → (51) A61K 31/02

- (51) **A61L 24/04** (11) **1 317 294 A1***
C09J 4/00
(25) En (26) En
(21) 01961846.1 (22) 02.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24128 02.08.2001
(87) WO 02/009785 2002/06 07.02.2002
(30) 02.08.2000 US 630437
(54) • *RESORBIERBARE KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN*
• *ABSORBABLE ADHESIVE COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS ADHESIVES ABSORBABLES*
- (71) Closure Medical Corporation, 5250 Greens Dairy Road, Raleigh, North Carolina 27616, US
(72) JONN, Jerry, Y., Raleigh, NC 27614, US
BOBO, John, Raleigh, NC 27609, US
QUINTERO, Julian, Raleigh, NC 27615, US
MOSELEY, Jon, P., Raleigh, NC 27614, US
BURNS, Dennis, D., Raleigh, NC 27615, US
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

A61L 27/12 → (51) A61K 31/02**A61L 27/46** → (51) A61K 31/02**A61L 27/54** → (51) A61K 31/02**A61M 1/00** → (51) A61C 17/06

- (51) **A61M 1/10** (11) **1 317 295 A1***
(25) De (26) De
(21) 01969363.9 (22) 10.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/07953 10.07.2001
(87) WO 02/015963 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 DE 10040403
(54) • *INTRAKARDIALE BLUTPUMPE*

- INTRACARDIAC BLOOD PUMP
 - POMPE A SANG INTRACARDIAQUE
- (71) Impella CardioSystems AG, Neuenhofer Weg 3, 52974 Aachen, DE
- (72) SIESS, Thorsten, 52146 Würselen, DE
- (74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Setling, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61M 5/00** (11) **1 317 296 A1***
(25) En (26) En
(21) 01963743.8 (22) 26.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23555 26.07.2001
(87) WO 02/009794 2002/06 07.02.2002
(30) 28.07.2000 US 221305 P
15.03.2001 US 276407 P

- (54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT EINZIEHBARER NADEL ZUR FLÜSSIGKEITSINJEKTION AUS EINER VORGEFÜLLTEN KARTUSCHE*
• *RETRACTABLE NEEDLE MEDICAL DEVICE FOR INJECTING FLUID FROM A PREFILLED CARTRIDGE*
• *DISPOSITIF MEDICAL A AIGUILLE RETRACTABLE POUR L'INJECTION DE FLUIDES A PARTIR D'UNE CARTOUCHE PREALABLEMENT REMPLIE*
- (71) MDC INVESTMENT HOLDINGS, INC., Suite 200, 900 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) MCWETHY, Robert, Ventura, CA 93004, US
BARKER, John, Ventura, CA 93003, US
BOTICH, Michael, J., Oxnard, CA 93030, US
HALSETH, Thor, Simi Valley, CA 93065, US
- (74) Naylor, Matthew John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61M 5/142** (11) **1 317 297 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966414.3 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27029 29.08.2001
(87) WO 02/017989 2002/10 07.03.2002
(88) 16.05.2002
(30) 30.08.2000 US 229067 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG VON UNTERSCHALE UND OBERSCHALE EINER IMPLANTIERBARE MEDIKAMENTPUMPE*
• *SYSTEM AND METHOD FOR ATTACHING UPPER AND LOWER OUTER CASES IN AN IMPLANTABLE DRUG PUMP*
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE RELIER DES BOITIERS EXTERNES SUPERIEUR ET INFERIEUR DANS UNE POMPE A MEDICAMENTS IMPLANTABLE*
- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) VERBEEK, Marcel, A., E., NL-6417 PP, US
PHILIPPENS, Frans, NL-6191 LB Beek (L), US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61M 5/168** (11) **1 317 298 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01963103.5 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02623 16.08.2001
(87) WO 02/022190 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 FR 0011814
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SICHERN VON PERIDURALPERFUSIONEN*
• *DEVICE FOR MAKING SECURE PERIDURAL PERFUSIONS*
• *DISPOSITIF DE SECURISATION DES PERFUSIONS PERIDURALES*
- (71) DUCLOY, Jean Claude, 51, rue du Général de Gaulle, 59139 Wattignies, FR
- (72) DUCLOY, Jean Claude, 59139 Wattignies, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

- (51) **A61M 5/178** (11) **1 317 299 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01967419.1 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02728 03.09.2001
(87) WO 02/017995 2002/10 07.03.2002
(30) 01.09.2000 FR 0011370

- (54) • *SCHUTZVORRICHTUNG FÜR EINE SPRITZE, INSBESONDERE FÜR EINE SPRITZE ZUM INJIZIEREN VON RADIOAKTIVER SUBSTANZEN*
• *DEVICE FOR PROTECTING A SYRINGE, IN PARTICULAR FOR A SYRINGE USED FOR INJECTING RADIOACTIVE PRODUCT(S)*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION POUR SERINGUE, EN PARTICULIER POUR UNE SERINGUE SERVANT A L'INJECTION DE PRODUIT(S) RADIOACTIF(S)*
- (71) Lemer Pax, 3, rue de l'Europe, Z.I. de Carquefou, 44477 Carquefou cedex, FR
- (72) LEMER, Pierre-Marie, F-44100 Nantes, FR
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

A61M 5/28 → (51) C12M 1/26

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 317 300 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01949581.1 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02083 29.06.2001
(87) WO 02/011799 2002/07 14.02.2002
(30) 09.08.2000 FR 0010473
- (54) • *SCHUTZVORRICHTUNG EINER SPRITZENNADEL*
• *DEVICE FOR PROTECTING A SYRINGE NEEDLE*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION D'UNE AIGUILLE DE SERINGUE*
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) BRUNEL, Marc, F-31000 Toulouse, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **A61M 16/18** (11) **1 317 301 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970882.5 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28550 13.09.2001
(87) WO 02/022195 2002/12 21.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 15.09.2000 US 233302 P
- (54) • *BEHÄLTER FÜR INHALATIONSNAKROSEMITTEL*
• *CONTAINER FOR INHALATION ANESTHETIC*
• *CONTENEUR POUR ANESTHESIQUE ADMINISTRÉ PAR INHALATION*
- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) RUDZINSKI, Ralph, V., Martinsville, NJ 08836, US
LESSOR, Ralph, A., New Providence, NJ 07974, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 21/00** (11) **1 317 302 A1***
(25) En (26) En
(21) 01972064.8 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- EP 01/10677 07.09.2001
(87) WO 02/020079 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 GB 0022089
13.09.2000 EP 00203180
13.10.2000 GB 0025207

- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER WACHSAMKEIT EINER PERSON UND LICHTQUELLE ZUR VERWENDUNG IM VERFAHREN*
• *METHOD FOR CONTROLLING THE ALERTNESS OF A HUMAN SUBJECT AND A LIGHT SOURCE FOR USE IN THIS METHOD*
• *PROCEDE POUR VERIFIER L'ETAT DE VIGILANCE D'UN HUMAIN ET SOURCE LUMINEUSE A CET EFFET*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
UNIVERSITY OF SURREY, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- (72) SKENE, Debra, J., Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
ARENDDT, Josephine, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- THAPAN, Kavita, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
VAN DEN BELD, Gerrit, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DER BURGT, Petrus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 317 303 A1***
A61M 25/01
(25) En (26) En
(21) 01959614.7 (22) 07.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24745 07.08.2001
(87) WO 02/022196 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 659286
- (54) • *STEUERBARER FÜHRUNGSDRAHT MIT VERBESSERTER DREHSFESTIGKEITÜBERTRAGUNG*

- STEERABLE STYLET WITH ENHANCED TORSIONAL TRANSFER STRENGTH
 - STYLET POUVANT ETRE DIRIGE, A RESISTANCE AMELIOREE AU TRANSFERT DE TORSION
- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) POOR, Corinne, A., G., Roseville, MN 55113, US
- (74) GARDESKI, Kenneth, C., Plymouth, MN 55442, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61M 25/01 → (51) A61M 25/00

- (51) **A61M 37/00** (11) **1 317 304 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966803.7 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 01/01107 03.09.2001
(87) WO 02/017971 2002/10 07.03.2002
(30) 01.09.2000 AU PP985100
01.09.2000 AU PP985200
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG UND METHODE DIESE ZU VERABREICHEN
• SLOW RELEASE PHARMACEUTICAL PREPARATION AND METHOD OF ADMINISTERING SAME
• PREPARATION PHARMACEUTIQUE A LIBERATION LENTE ET SON PROCEDE D'ADMINISTRATION

- (71) Palmaya Pty Ltd., 102 Lawler Street, Subiaco, Western Australia 6008, AU
- (72) O'NEIL, Alexander, George, B, Subiaco, Western Australia 6008, AU
- LIU, Yandi, Willetton, Western Australia 6155, AU
- (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61M 37/00** (11) **1 317 305 A1***
(25) En (26) En
(21) 01973014.2 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/28561 11.09.2001
(87) WO 02/022200 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 US 661413
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR BLUTFLUSSUNTERSTÜTERUNG BEI GESCHLOSSENEM BRUSTKORB
• METHOD AND SYSTEM FOR CLOSED CHEST BLOOD FLOW SUPPORT
• PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A UN SUPPORT DU DEBIT SANGUIN SANS OUVERTURE DU THORAX

- (71) Cardiac Assist Technologies, Inc., 240 Alpha Drive, Pittsburgh, PA 15238, US
- (72) ZAFIRELIS, Zafiris, G., Needham, MA 02192, US
- MAROUS, John, C., III, Pittsburgh, PA 15215, US
- YU, Yih-Choung, Pittsburgh, PA 15228, US
- LEHMANN, Kirk, A., Library, PA 15026, US
- JOHN, Greg, A., Pittsburgh, PA 15236, US
- (74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A61M 37/00 → (51) A61F 2/00

- (51) **A61N 1/30** (11) **1 317 306 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970743.9 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28258 10.09.2001
(87) WO 02/022204 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 11.09.2000 US 231898 P
- (54) • VORRICHTUNG ZUR TRANSDERMALEN VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN
• TRANSDERMAL ELECTROTRANSPORT DEVICE AND METHOD FOR MANUFACTURING SAME
• DISPOSITIF D'ELECTROTRANSPORT TRANSDERMIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

- (71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US
- (72) KLEINER, Lothar, W., Los Altos, CA 94022, US
- YOUNG, Wendy, A., San Jose, CA 95129, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61N 1/368 → (51) A61N 1/39

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 317 307 A1***
A61N 1/368
(25) En (26) En
(21) 01968846.4 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28596 14.09.2001
(87) WO 02/022207 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 US 662091
- (54) • IMPULSERZEUGERSYSTEM UND VERFAHREN
• PULSE GENERATOR SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE POUR GENERATEUR D'IMPULSIONS
- (71) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US
- (72) CHEN, Victor, T., Minneapolis, MN 55410, US
- SEIM, Gary, T., Minneapolis, MN 55406, US
- MORRIS, Milton, M., Minneapolis, MN 55413, US
- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

A61P 1/00 → (51) A23K 1/16

A61P 1/02 → (51) A61K 38/17

A61P 1/04 → (51) C07D 493/08

A61P 3/06 → (51) C07D 211/34

A61P 3/06 → (51) C07D 211/44

A61P 3/10 → (51) A23L 1/29

A61P 3/10 → (51) A61K 31/385

A61P 3/10 → (51) C07D 495/04

A61P 5/24 → (51) C07D 487/08

A61P 7/02 → (51) C07D 207/16

- (51) **A61P 9/00** (11) **1 317 308 A2***
(25) En (26) En
(21) 01965451.6 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/04095 12.09.2001
(87) WO 02/022211 2002/12 21.03.2002
(88) 20.03.2003
(30) 12.09.2000 GB 0022342
- (54) • REDUKTION DES ELEKTROKARDIOGRAPHISCHEN QT INTERVALLS
• REDUCTION OF THE ELECTROCARDIOGRAPHIC QT INTERVAL
• REDUCTION DE L'INTERVALLE QT DE L'ELECTROCARDIOGRAMME

- (71) Creative Peptides Sweden AB, Dahlbergsstigen 6, 182 64 Djursholm, SE
- Gardner, Rebecca, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(84) GB

- (72) WAHREN, John, S-182 64 Djursholm, SE
- JOHANSSON, Bo-Lennart, S-147 63 Uttran, SE
- BIANCHINE, Joseph, Schwarz BioSciences, Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US

- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61P 9/00 → (51) A61K 35/78

A61P 9/00 → (51) A61K 38/18

A61P 9/00 → (51) C07D 207/16

A61P 9/00 → (51) C07K 14/47

A61P 9/10 → (51) A61K 31/00

A61P 9/10 → (51) A61K 31/44

A61P 9/10 → (51) C07D 317/34

A61P 9/10 → (51) C07D 495/04

A61P 9/12 → (51) A61K 31/00

A61P 11/00 → (51) C07H 19/16

A61P 11/00 → (51) C12N 15/57

A61P 11/02 → (51) A61K 31/00

A61P 11/06 → (51) C12N 9/64

- (51) **A61P 15/00** (11) **1 317 309 A2***
A61K 31/375
// (A61K31/375, 31:195)
(25) En (26) En
(21) 01968197.2 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/26817 29.08.2001
(87) WO 02/019999 2002/11 14.03.2002
(88) 27.03.2003
(30) 01.09.2000 US 653794
- (54) • KOMBINATION AUS EINEM NO-DONOR UND EINEM ANTIOXIDANS ZUR BEHANDLUNG SEXUELLER STÖRUNGEN
• COMPOSITIONS FOR TREATING SEXUAL DYSFUNCTION, CONTAINING AN NO-DONOR AND AN ANTIOXIDANT

- *COMPOSITIONS POUR TRAITER LES DYS-FONCTIONNEMENTS SEXUELS, CONTENANT UN DONEUR DE NO ET UN AGENT ANTIOXIDANT*
- (71) Sacks, Meir S., 5446 Guarino Road, Pittsburgh, PA 15217, US
- (72) SACKS, Meir, S., Pittsburg, PA 15217, US
- VAN DYKE, Knox, Morgantown, WV 26505, US
- (74) Khoo, Chong-Yee, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- A61P 15/00** → (51) C07D 487/08

- A61P 15/02** → (51) C07D 487/08

- A61P 15/12** → (51) C07D 487/08

- A61P 17/00** → (51) A61K 38/17

- A61P 17/00** → (51) A61K 39/395

- A61P 17/02** → (51) A61P 35/00

- A61P 19/00** → (51) A61K 39/395

- A61P 19/02** → (51) A61K 31/19

- A61P 19/02** → (51) C07C 251/08

- A61P 19/02** → (51) C07C 251/24

- A61P 19/10** → (51) C07D 487/08

- A61P 25/00** → (51) A61K 31/44

- A61P 25/00** → (51) A61K 31/465

- A61P 25/00** → (51) A61K 38/00

- A61P 25/00** → (51) A61K 38/18

- A61P 25/00** → (51) C07C 323/58

- A61P 25/00** → (51) C07D 209/52

- A61P 25/04** → (51) C07C 323/60

- A61P 25/08** → (51) A61K 31/00

- A61P 25/16** → (51) C07C 215/86

- A61P 25/28** → (51) C07D 239/42

- A61P 25/28** → (51) C07K 14/00

- A61P 27/06** → (51) A61K 31/557

- A61P 29/00** → (51) A61K 35/78

- A61P 29/00** → (51) A61K 39/385

- A61P 29/00** → (51) C07D 403/12

- A61P 29/00** → (51) C07D 417/06

- A61P 29/00** → (51) C07K 14/47

- A61P 31/00** → (51) A61K 39/385

- A61P 31/00** → (51) C07K 14/47

- A61P 31/00** → (51) C12N 15/57

- A61P 31/04** → (51) A61K 39/09

- A61P 31/10** → (51) A61K 38/19

- A61P 31/18** → (51) A61K 39/395

- A61P 31/18** → (51) C07C 237/22

- A61P 31/18** → (51) C07D 401/12

- A61P 31/18** → (51) C07D 401/14

- A61P 33/00** → (51) A61K 39/385

- (51) **A61P 35/00** (11) **1 317 310 A1***
A61P 37/00 A61P 17/02
C07K 14/47 C07K 16/18
- (25) En (26) En
- (21) 01967325.0 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10440 10.09.2001
- (87) WO 02/020092 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 EP 00119741
- (54) • *VERWENDUNG EINES SRF MODULATORS ZUR BEHANDLUNG VON SRF VERBUNDENEN KRANKHEITEN*
- *USE OF SERUM RESPONSE FACTOR (SRF) MODULATOR FOR TREATING SRF RELATED DISEASES*
- *UTILISATION DU MODULATEUR DU FACTEUR DE R PONSE S RIQUE (SRF) POUR TRAITER DES PATHOLOGIES EN RELATION AVEC LE SRF*
- (71) Nordheim, Alfred, Prof. Dr., Im Brennofen 14, 72135 Dettenhausen, DE
- (72) Nordheim, Alfred, Prof. Dr., 72135 Dettenhausen, DE
- (74) Mütschele, Thomas, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- A61P 35/00** → (51) A61K 31/5685

- A61P 35/00** → (51) A61K 35/78

- A61P 35/00** → (51) A61K 39/385

- A61P 35/00** → (51) A61K 39/395

- A61P 35/00** → (51) A61K 48/00

- A61P 35/00** → (51) C07D 401/14

- A61P 35/00** → (51) C07D 403/12

- A61P 35/00** → (51) C07D 413/04

- A61P 35/00** → (51) C07D 487/08

- A61P 35/00** → (51) C07K 7/23

- A61P 35/00** → (51) C07K 14/47

- A61P 37/00** → (51) A61P 35/00

- A61P 37/06** → (51) A61K 39/395

- A61P 37/06** → (51) C07K 7/06

- A61P 43/00** → (51) A61K 31/465

- A62C 3/02** → (51) A62C 27/00

- (51) **A62C 27/00** (11) **1 317 311 A1***
A62C 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 01980325.3 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10138 04.09.2001
- (87) WO 02/020093 2002/11 14.03.2002

- (30) 07.09.2000 DE 10044094
- (54) • *FEUERLÖSCHANHÄNGER*
- *FIRE ENGINE TRAILER*
- *REMORQUE D'EXTINCTION D'INCENDIE*
- (71) Koopmann's Bush-Fire-Top-Line GmbH, Franz sin Damm 19, 26169 Friesoythe-Markhausen, DE
- (72) KOOPMANN, Alfons, 26169 Friesoythe-Markhausen, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **A63F 9/10** (11) **1 317 312 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01971546.5 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01274 06.09.2001
- (87) WO 02/020107 2002/11 14.03.2002
- (30) 06.09.2000 CA 2317788
- (54) • *PUZZLESPIEL*
- *JIGSAW PUZZLE*
- *PUZZLE*
- (71) Inventi Limited Partnership, 2333 Sherbrooke West, Unit 606, Montréal, Québec H3H 2T6, CA
- (72) GALLANT, Paul, Montreal, Quebec H3H 2T6, CA
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A63F 13/00** (11) **1 317 313 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01975238.5 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/29112 12.09.2001
- (87) WO 02/022223 2002/12 21.03.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 13.09.2000 US 660984
- (54) • *DIGITALE UNTERSCHRIFT FÜR TRANSAKTION*
- *TRANSACTION SIGNATURE*
- *SIGNATURE DE TRANSACTION*
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, P.O. Box 10580, Reno, Nevada 89511, US
- (72) PRASAD, Bhavani, Reno, NV 89511, US
- ESPIN, Marc, Sparks, NV 89436, US
- ROWE, Richard, E., Reno, NV 89502, US
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **A63H 5/04** (11) **1 317 314 A1***
H04B 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 02720936.0 (22) 07.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/03748 07.02.2002
- (87) WO 02/064230 2002/34 22.08.2002
- (30) 12.02.2001 US 782537
- (54) • *WAFFENABSCHIESSENDE SPIELZEUGFIGUR DIE AUF HANDGELENKSSTEUERUNG REAGIERT*
- *WEAPON FIRING TOY FIGURE RESPONSIVE TO WRIST CONTROLLER*
- *JOUET A ARME DE TIR REAGISSANT A UNE UNITE DE COMMANDE PORTEE AU POIGNET*

(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US	B01D 46/04 → (51) A61L 2/07	(51) B01D 71/02 (11) 1 317 319 A1* B01D 53/22 B01J 12/00 C01B 3/34 C04B 35/26
(72) ANDREWS, Michael, Los Angeles, CA 90042, US TAKEYASU, Alton, Playa Del Rey, CA 90293, US OSTENDORF, Eric, C., Torrance, CA 90503, US	B01D 46/24 → (51) A61L 2/07	(25) En (26) En (21) 01967135.2 (22) 22.08.2001
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	B01D 46/24 → (51) B01D 46/52	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
B01D 24/46 → (51) A01J 11/06	(51) B01D 46/52 (11) 1 317 317 A2* B01D 46/24 B01D 39/16	(86) AL LT LV MK RO SI (87) EP 01/09704 22.08.2001 (88) WO 02/016015 2002/09 28.02.2002 (89) 22.08.2000 US 643698
(51) B01D 29/03 (11) 1 317 315 A1* B01D 29/56 B22C 9/08 C04B 38/00	(25) En (26) En (21) 02753132.6 (22) 02.08.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(86) EP 01/09704 22.08.2001 (87) WO 02/016015 2002/09 28.02.2002 (88) 22.08.2000 US 643698 (89) 22.08.2000 US 643698
(25) En (26) En (21) 02753132.6 (22) 02.08.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(86) AL LT LV MK RO SI (87) EP 01/09704 22.08.2001 (88) WO 02/016015 2002/09 28.02.2002 (89) 22.08.2000 US 643698	(54) • ZUSAMMENGESETZTE LEITENDE MEMBRANEN FÜR DIE SYNTHESGAS-PRODUKTION • MIXED CONDUCTING MEMBRANES FOR SYNGAS PRODUCTION • MEMBRANES CONDUCTRICES MIXTES SERVANT A PRODUIRE DU GAZ DE SYNTHÈSE
(71) Foseco International Limited, Coleshill Road, Hazeley, Tamworth, Staffordshire B78 3TL, GB	(54) • LUFTFILTRIERUNGSANLAGE MIT GEFALTETES FILTERMATERIAL UND VERFAHREN • AIR FILTRATION ARRANGEMENTS HAVING FLUTED MEDIA CONSTRUCTIONS AND METHODS • DISPOSITIFS DE FILTRATION D'AIR AVEC PAPIER FILTRANT CANNELE ET PROCÉDES CONNEXES	(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) JAUNICH, Helmut, 46348 Raesfeld, DE TRINKL, Gerd, 46325 Borken, DE ANSORGE, Andreas, D-46325 Borken, DE COWIE, Glenn Allan, Near Burton-on-Trent, Staffordshire DE13, GB POWELL, Colin, Selly Oak, Birmingham B29 7BX, GB BELL, David Alan, Stone, Stafford ST15 0 HB, GB STRAUCH, Gunter, D-46325 Borken, DE	(71) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, P.O. Box 1299, Minneapolis, MN 55440-1299, US	(72) DYER, Paul, Nigel, DECEASED, US CAROLAN, Michael, Francis, Allentown, PA 18103, US BUTT, Darryl, P., Gainesville, FL 32607, US VAN DOORN, Rene, Hendrik, Elias, 86609 Donauworth, DE CUTLER, Raymond, Ashton, Bountiful, UT 84010, US
(74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB	(72) GILLINGHAM, Gary, R., Prior Lake, MN 55372, US GOGINS, Mark, A., Roseville, MN 55113, US WEIK, Thomas, M., Deephaven, MN 55391, US	(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
B01D 29/56 → (51) B01D 29/03	B01D 53/22 → (51) B01D 71/02	B01F 15/04 → (51) G01F 13/00
B01D 39/16 → (51) B01D 46/02	B01D 53/86 → (51) G01N 31/10	B01J 8/02 → (51) C07D 251/62
B01D 39/16 → (51) B01D 46/52	(51) B01D 63/02 (11) 1 317 318 A1* B01D 63/04 B01D 65/08	B01J 12/00 → (51) B01D 71/02
(51) B01D 46/02 (11) 1 317 316 A2* B01D 39/16	(25) De (26) De (21) 01980269.3 (22) 24.08.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR	B01J 23/755 → (51) G01N 31/10
(25) En (26) En (21) 01964263.6 (22) 21.08.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR	(86) AL LT LV MK RO SI (87) EP 01/09788 24.08.2001 (88) WO 02/02244 2002/12 21.03.2002 (89) 13.09.2000 DE 10045227	B01J 31/14 → (51) C07F 5/02
(86) US 01/26090 21.08.2001 (87) WO 02/020129 2002/11 14.03.2002 (88) 28.11.2002 (89) 05.09.2000 US 230138 P 31.05.2001 US 871006	(54) • MEMBRANFILTER FÜR DIE WASSERAUFBEREITUNG • MEMBRANE FILTER FOR WATER TREATMENT • FILTRE A MEMBRANE POUR TRAITEMENT DE L'EAU	(51) B01L 3/00 (11) 1 317 320 A1* // C12Q1:68
(54) • SCHLAUCHFILTERELEMENTE • BAG HOUSE ELEMENTS • ELEMENTS DE FILTRE A MANCHE	(71) Vossenkaul, Klaus, Schlottfelder Winkel 12, 52074 Aachen, DE Schäfer, Stefan, Moltkestrasse 9, 41539 Dormagen, DE	(25) En (26) En (21) 01967495.1 (22) 17.09.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
(71) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, P.O. Box 1299, Minneapolis, MN 55440-1299, US	(72) Vossenkaul, Klaus, 52074 Aachen, DE Schäfer, Stefan, 41539 Dormagen, DE	(86) GB 01/04145 17.09.2001 (87) WO 02/022265 2002/12 21.03.2002 (88) 15.09.2000 GB 0022754
(72) BUETTNER, John, M., Stillwater, MN 55082, US LEBLANC, James, A., Eden Prairie, MN 55346, US GOGINS, Mark, A., Roseville, MN 55113, US WEIK, Thomas, M., Deephaven, MN 55391, US	(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE	(54) • MIKROREAKTIONSKAMMERSYSTEM • MICROFABRICATED REACTION CHAMBER SYSTEM • SYSTEME DE CHAMBRE DE REACTION MICROFABRIQUEE
(74) Speiser, Dieter K., Eisenführ & Speiser, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE	B01D 63/04 → (51) B01D 63/02	(71) Norchip A/S, Industriveien 8, 3490 Klokkarstua, NO
	B01D 65/02 → (51) B01D 63/02	(72) KARLSEN, Frank, N-3490 Klokkarstua, NO
	B01D 65/08 → (51) B01D 63/02	(74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
		B01L 3/02 → (51) B05B 1/00

- (51) **B02C 19/12** (11) **1 317 321 A2***
A61L 11/00 B09B 3/00
(25) En (26) En
(21) 01916658.6 (22) 14.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/08192 14.03.2001
(87) WO 01/068152 2001/38 20.09.2001
(88) 31.01.2002
(30) 14.03.2000 US 525621
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MATERIALVERARBEITUNG*
• *SYSTEM AND METHOD FOR TREATING PROCESS MATERIAL*
• *SYSTEME ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DES MATIÈRES RESIDUELLES*
- (71) Komar Industries, Inc., 4425 Marketing Place, Groveport, OH 43125, US
(72) KOENIG, Larry, E., c/o Komar Industries, Inc., Groveport, OH 43125, US
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

B04B 1/18 → (51) D04B 1/24

- (51) **B05B 1/00** (11) **1 317 322 A1***
B01L 3/02
(25) En (26) En
(21) 01967885.3 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01968 14.09.2001
(87) WO 02/022275 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 SE 0003293
(54) • *ABGABEDÜSE*
• *DISPENSING NOZZLE*
• *BUSETTE*
- (71) Amic AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
(72) ÖHMAN, Per, Ove, S-755 91 Uppsala, SE
HOLLMAN, Patrik, S-756 46 Uppsala, SE
(74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 75143 Uppsala, SE

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 317 323 A1***
A61L 9/12
(25) En (26) En
(21) 01971421.1 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42137 10.09.2001
(87) WO 02/020172 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 231256 P
(54) • *KOMBINATION AUS EINEM LUFTAUFFRISCHER UND EINEM HANDLOTIONSPENDER*
• *COMBINATION AIR FRESHENER AND HAND LOTION DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR DE DESODORISANT ET LOTION POUR LES MAINS EN COMBINAISON*
- (71) Fresh Products, Inc., 4010 South Avenue, Toledo, OH 43615, US
(72) BROWN, Douglas, S., Toledo, OH 43606, US
(74) Klooster, Jan Hanri, Mr. Ir., 47, van Ruysdaellaan, 2264 TK Leidschendam, NL

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 317 324 A1***
B05C 13/02 B05D 1/26
(25) En (26) En
(21) 01928503.0 (22) 12.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/12067 12.04.2001
(87) WO 02/022277 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 658908
(54) • *TRAGGESTELL FÜR ZU LACKIERENDE GEGENSTÄNDE*
• *PAINTING APPARATUS WITH COMPOUND RACK*
• *APPAREIL DE PEINTURE AVEC CHASSIS COMPOSE*
- (71) Adac Plastics, Inc., 5670 Eagle Drive S.E., Grand Rapids, MI 49512-2057, US
(72) MEINKE, Joseph, S., Gowen, MI 49326, US
(74) Szczuka, Jan Tymoteusz, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

B05C 13/02 → (51) B05C 5/02**B05D 1/26** → (51) B05C 5/02**B09B 3/00** → (51) B02C 19/12

- (51) **B21B 1/46** (11) **1 317 325 A1***
(25) De (26) De
(21) 01971704.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03455 07.09.2001
(87) WO 02/022283 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045085
(54) • *GIESSWALZANLAGE*
• *FOUNDRY ROLLING UNIT*
• *INSTALLATION DE COULEE ET LAMINAGE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) PEUKER, Thomas, 91083 Hagenau, DE
SCHMID, Friedemann, 91056 Erlangen, DE
STÜRMER, Uwe, 91083 Baiersdorf, DE

- (51) **B21C 47/24** (11) **1 317 326 A1***
(25) De (26) De
(21) 01965111.6 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/07988 11.07.2001
(87) WO 02/005981 2002/04 24.01.2002
(30) 17.07.2000 DE 10034633
(54) • *VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME UND ZUM WEITERTRANSPORT VON, AUS EINER BANDWALZSTRASSE ODER EINEM WALZBANDLAGER HERAN TRANSPORTIERTEN WALZBANDBUNDEN*
• *DEVICE FOR RECEIVING AND ONWARDLY TRANSPORTING COILS OF ROLLED STRIP WHICH ARE TRANSPORTED TO SAID DEVICE FROM A STRIP ROLLING MILL OR A ROLLED STRIP STORAGE UNIT*
• *DISPOSITIF DE RECEPTION ET DE TRANSPORT DE ROULEAUX DE BANDES LAMINEES TRANSPORTEES SUR UN TRAIN DE LAMINOIR OU UN SUPPORT*
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) DENKER, Wolfgang, 57258 Freudenberg, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Ginske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21D 39/04** (11) **1 317 327 A1***
B22D 39/00 B22D 35/00
B22D 29/04 B22D 47/00
B22D 27/04 B22D 7/00
B22D 7/06 B22D 9/00
(25) En (26) En
(21) 01961268.8 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07553 31.08.2001
(87) WO 02/018072 2002/10 07.03.2002
(30) 01.09.2000 JP 2000266271
04.09.2000 JP 2000266665
28.09.2000 JP 2000297636
06.12.2000 US 251379 P
06.12.2000 US 251382 P
06.12.2000 US 251381 P
(54) • *METALLGIESSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG, SYSTEM UND GIESSSCHMIEDE-SYSTEM*
• *METAL-CASTING METHOD AND APPARATUS, CASTING SYSTEM AND CAST-FORGING SYSTEM*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COULEE DE METAL, SYSTEME DE COULEE ET SYSTEME DE FORGEAGE DE PIECES COULEES*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
(72) YANAGIMOTO, Shigeru Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
FUKUDA, Masashi Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
UCHIDA, Tomoo Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
HIRANO, Kunio Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
NAKAHARA, Takafumi Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
KUZUHARA, Tooru Showa Denko K.K., Kitakata-shi Fukushima, 966-0845, JP
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **B21K 25/00** (11) **1 317 328 A1***
B23P 11/00
(25) De (26) De
(21) 01967029.8 (22) 25.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03261 25.08.2001
(87) WO 02/022290 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044897
(54) • *VERSTEMMSTEMPEL UND VERSTEMMUNG*
• *CAULKING PUNCH AND CAULKING*
• *POIN ON DE MATAGE ET MATAGE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) RISPLER, Florian, A-69920 Hirschegg, AT

B22C 9/08 → (51) B01D 29/03**B22D 7/00** → (51) B21D 39/04**B22D 7/06** → (51) B21D 39/04**B22D 9/00** → (51) B21D 39/04**B22D 27/04** → (51) B21D 39/04**B22D 29/04** → (51) B21D 39/04

B22D 35/00	→ (51)	B21D 39/04
B22D 39/00	→ (51)	B21D 39/04
B22D 47/00	→ (51)	B21D 39/04
B22F 3/12	→ (51)	A61C 13/00
(51) B23B 29/034	(11) 1 317 329 A2*	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01969863.8	(22) 10.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/02804	10.09.2001	
(87) WO 02/020203	2002/11 14.03.2002	
(88) 09.05.2002		
(30) 11.09.2000	FR 0011531	
(54) • BOHRKOPF • BORING HEAD • TETE A ALESER		
(71) EMILE PFALZGRAF "EPB", S.A., 8b, rue de Neuwiller, F-67330 Bouxwiller, FR		
(72) TUGEND, Raymond, F-67350 Uberach, FR		
(74) FREYERMUTH, Alain, F-67350 Pfaffenhoffen, FR		
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR		
(51) B23K 1/00	(11) 1 317 330 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 01970923.7	(22) 14.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/28651	14.09.2001	
(87) WO 02/022299	2002/12 21.03.2002	
(30) 15.09.2000	US 233755 P	
06.09.2001	US 947651	
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON WÄRMETAUSCHERN UND GEEIGNETE METALLISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM LÖTEN • HEAT EXCHANGER MANUFACTURING METHODS AND BRAZING FILLER METAL COMPOSITIONS USEFUL THEREIN • PROCEDES PERMETTANT DE PRODUIRE UN ECHANGEUR DE CHALEUR ET COMPOSITIONS DE METAL D'APPORT POUR BRASAGE UTILES POUR CES PROCEDES		
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US		
(72) RABINKIN, Anatol, Morris Plains, NJ 07950, US		
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
B23K 35/30	→ (51)	B23K 1/00
B23P 11/00	→ (51)	B21K 25/00
B24D 3/00	→ (51)	B24D 18/00
B24D 17/00	→ (51)	B24D 18/00
(51) B24D 18/00	(11) 1 317 331 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 01970045.9	(22) 12.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 01/01653	12.09.2001	
(87) WO 02/022311	2002/12 21.03.2002	

(30) 13.09.2000	GB 0022448	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SCHNEIDEINSETZES • METHOD OF MAKING A TOOL INSERT • PROCEDE DE FABRICATION D'UN OUTIL INTERCHANGEABLE		
(71) De Beers Industrial Diamonds (Proprietary) Limited, Diamond Research Laboratory, 1 Debit Road, Nuffield, 1560 Springs, ZA		
(72) SANI, Mohammad, Najafi, Berkshire RG12 2R7, GB		
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) B25B 5/10	(11) 1 317 332 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 01976175.8	(22) 31.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/10071	31.08.2001	
(87) WO 02/022312	2002/12 21.03.2002	
(30) 12.09.2000	DE 10045053	
02.07.2001	DE 10131966	
(54) • SPANNWERKZEUG MIT BEWEGLICHER UND UMSTELLBARER FESTER SPANNBAK-UNDE • CLAMPING TOOL COMPRISING A DISPLACEABLE AND REPOSITIONABLE FIXED CLAMPING JAW • OUTIL DE SERRAGE COMPRENANT UN MORS FIXE REPOSITIONNABLE ET UN MORS MOBILE		
(71) Wolfcraft GmbH, Wolff-Strasse, 56746 Kempenich, DE		
(72) DEGEN, Klemens, D-56745 Weibern, DE		
(74) Grundmann, Dirk, Dr., c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE		
B25D 1/04	→ (51)	F16B 15/00
(51) B25J 19/00	(11) 1 317 333 A1*	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01972151.3	(22) 12.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/02835	12.09.2001	
(87) WO 02/022322	2002/12 21.03.2002	
(30) 14.09.2000	FR 0011733	
01.12.2000	FR 0015586	
(54) • HOCHLEISTUNGSVORRICHTUNG ZUM KRAFTAUSGLEICH • HIGH PERFORMANCE DEVICE FOR BALANCING A FORCE • DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE D'UNE FORCE, A HAUTES PERFORMANCES		
(71) Salesse, Christian, 10, rue du Pilat, 07100 Annonay, FR		
Loriot, Jean-Marc, 15 rue Lakanal, F-75015 Paris, FR		
(72) Salesse, Christian, 07100 Annonay, FR		
Loriot, Jean-Marc, F-75015 Paris, FR		
(74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR		
B27N 5/00	→ (51)	C08L 97/02
B27N 7/00	→ (51)	C08L 97/02
B29C 33/00	→ (51)	C08L 97/02

B29C 44/30	→ (51)	E04C 2/20
(51) B29D 1/00	(11) 1 317 334 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 01966921.7	(22) 11.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 01/01267	11.09.2001	
(87) WO 02/020253	2002/11 14.03.2002	
(88) 20.06.2002		
(30) 11.09.2000	US 659534	
(54) • ROHRFORMVORRICHTUNG MIT EINER REGULIERUNG DES KUNSTOFFVOLUMENS LÄNGS DER ROHRWANDUNG • PIPE FORMING APPARATUS FOR VARYING THE VOLUME OF PLASTIC ALONG THE PIPE WALL • APPAREIL DE FABRICATION DE TUYAUX REGULANT LE VOLUME DE PLASTIQUE LE LONG DE LA PAROI D'UN TUYAU		
(71) Lupke, Manfred Arno Alfred, 92 Elgin Street, Thornhill Ontario L3T 1W6, CA		
Lupke, Stefan, A., 32 Vintage Lane, Thornhill, Ontario L3T 1X6, CA		
(72) Lupke, Manfred Arno Alfred, Thornhill Ontario L3T 1W6, CA		
Lupke, Stefan, A., Thornhill, Ontario L3T 1X6, CA		
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Postfach 30 02 08, 51412 Bergisch Gladbach, DE		
(51) B29D 23/00	(11) 1 317 335 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 01976032.1	(22) 13.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 01/03514	13.09.2001	
(87) WO 02/022347	2002/12 21.03.2002	
(30) 15.09.2000	DE 10046140	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERBUNDSCHLAUCHS • METHOD FOR PRODUCING A COMPOSITE TUBE • PROCEDE FABRICATION D'UN TUYAU COMPOSITE		
(71) Hille, Albrecht, Maarweg 13, 52076 Aachen, DE		
(72) Hille, Albrecht, 52076 Aachen, DE		
(74) Priesmeyer, Thomas, Dennewartsstrasse 25-27, Technologiezentrum am Europaplatz, 52068 Aachen, DE		
(51) B30B 9/12	(11) 1 317 336 A1*	
(25) NL	(26) En	
(21) 01975037.1	(22) 13.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NL 01/00677	13.09.2001	
(87) WO 02/022348	2002/12 21.03.2002	
(30) 15.09.2000	NL 1016198	
(54) • VORRICHTUNG ZUR ABTRENnung EINER SUBSTANZ IN ZWEI PHASEN • DEVICE FOR SEPARATING A SUBSTANCE INTO TWO PHASES • DISPOSITIF DESTINE A SEPARER UNE SUBSTANCE EN DEUX PHASES		
(71) Antonis, Matheus Everardus, Nieuwstraat 3a, 5447 BE Rijkevoort, NL		

- (72) Antonis, Matheus Everardus, 5447 BE Rijkevoort, NL
- (74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

B30B 9/18 → (51) B30B 9/12

B32B 5/26 → (51) A61K 7/48

B32B 5/32 → (51) C08J 9/28

B32B 7/06 → (51) E04F 13/08

B32B 15/08 → (51) B44C 1/00

B32B 27/00 → (51) B44C 1/00

B32B 33/00 → (51) B44C 1/00

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 317 337 A2***
B41N 3/03
- (25) En (26) En
- (21) 01973726.1 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42159 13.09.2001
- (87) WO 02/022360 2002/12 21.03.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 14.09.2000 US 662400
05.10.2000 US 680363
14.07.2001 US 905782

- (54) • DRUCKPLATTE
- PRINTING PLATE
- PLAQUE D'IMPRESSION
- (71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US
- (72) BENNETT, David, S., Davenport, IA 52807, US
- BLAKE, Sallie, L., Long Grove, IA 52756, US
- SERAFIN, Daniel, L., Wexford, PA 15090, US
- SKILES, Jean, Ann, Gibsonia, PA 15044, US
- BOMBALSKI, Robert, E., New Kensington, PA 15068, US
- ZEDIK, Clinton, S., Tarentum, PA 15084, US
- NITOWSKI, Gary, A., Leechburg, PA 15656, US
- GUTHRIE, Joseph, D., Murrysville, PA 15668, US
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 317 338 A1***
B41J 2/16
- (25) En (26) En
- (21) 01968849.8 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28599 13.09.2001
- (87) WO 02/022364 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 US 662902
- (54) • PIEZOELEKTRISCHES TINTENSTRAHL-DRUCKMODUL
- PIEZOELECTRIC INK JET PRINTING MODULE
- MODULE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE PIEZO-ELECTRIQUE
- (71) Spectra, Inc., P.O. Box 68C, Etna Road, Hanover, NH 03766, US
- (72) HOISINGTON, Paul, A., Norwich, VT 05055, US
- MCDONALD, Marlene, M., Enfield, NH 03748, US
- HINE, Nathan, P., South Strafford, VT 05070, US
- HANSON, Jill, Ann, Charlestown, NH 03603, US

- BIGGS, Melvin, L., Norwich, VT 05055, US
- MOYNIHAN, Edward, R., Plainfield, NH 03781, US
- (74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/155** (11) **1 317 339 A1***
(25) En (26) En
- (21) 00962091.5 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01091 13.09.2000
- (87) WO 02/022365 2002/12 21.03.2002
- (54) • DRUCKKOPFANORDNUNG FÜR EINEN KOMMERZIELLEN MODULAREN DRUCKER
- A PRINT HEAD ASSEMBLY FOR A MODULAR COMMERCIAL PRINTER
- ENSEMBLE TETE D'IMPRESSION POUR IMPRIMANTE COMMERCIALE MODULAIRE
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) SILVERBROOK, Kia, New South Wales 2041, AU
- KING, Tobin, Allen, Balmain, NSW 2041, AU
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B41J 2/16 → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 317 340 A1***
B41J 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 00991650.3 (22) 29.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 00/13333 29.12.2000
- (87) WO 02/022366 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 IT BZ000038
- (54) • REINIGUNGSEINHEIT FÜR EINE TINTENSTRAHL-DRUCKVORRICHTUNG
- CLEANING UNIT FOR AN INK JET PRINTING DEVICE
- UNITE DE NETTOYAGE POUR DISPOSITIF D'IMPRESSION A JET D'ENCRE
- (71) DURST PHOTOTECHNIK A.G., Julius-Durst-Str. 4, 39042 Brixen, IT
- (72) OBERTEGGER, Franz, I-39042 Brixen, IT
- GASSER, Herbert, I-39042 Brixen, IT
- SABOI, Josef, A-6175 Ranggen, AT
- (74) Secklehner, Günter, Lindmayr & Partner Rosenauerweg 16, A-4580 Windischgarsten, AT

B41J 11/00 → (51) B41J 2/165

B41J 11/20 → (51) B41J 25/308

B41J 13/08 → (51) B41J 25/308

- (51) **B41J 15/06** (11) **1 317 341 A1***
(25) En (26) En
- (21) 00962092.3 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01092 13.09.2000
- (87) WO 02/022367 2002/12 21.03.2002
- (54) • ZUFÜHRMECHANISMUS FÜR EINEN KOMMERZIELLEN MODULAREN DRUCKER
- A LOADING MECHANISM FOR A MODULAR COMMERCIAL PRINTER
- MECANISME DE CHARGEMENT POUR UNE IMPRIMANTE COMMERCIALE MODULAIRE
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU

- (72) SILVERBROOK, Kia, c/o Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU
- KING, Tobin Allen, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B41J 15/16 → (51) B41J 25/308

- (51) **B41J 25/308** (11) **1 317 342 A2***
B41J 11/20 B41J 15/16
B41J 13/08
- (25) De (26) De
- (21) 01976229.3 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10732 17.09.2001
- (87) WO 02/022362 2002/12 21.03.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 15.09.2000 IT BZ000037
- (54) • TINTENSTRAHL-DRUCKVORRICHTUNG
- INK JET PRINTING DEVICE
- DISPOSITIF D'IMPRESSION A JET D'ENCRE
- (71) DURST PHOTOTECHNIK A.G., Julius-Durst-Str. 4, 39042 Brixen, IT
- (72) OBERTEGGER, Franz, I-39042 Brixen, IT
- GANDINI, Mario, I-39042 Brixen, IT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rosenauerweg 268, 4580 Windischgarsten, AT

- (51) **B41J 29/00** (11) **1 317 343 A1***
(25) En (26) En
- (21) 00962093.1 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01093 13.09.2000
- (87) WO 02/022369 2002/12 21.03.2002
- (54) • KOMMERZIELLER MODULARER DRUCKER
- MODULAR COMMERCIAL PRINTER
- IMPRIMANTE COMMERCIALE MODULAIRE
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) SILVERBROOK, Kia Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, NSW 2041, AU
- KING, Tobin, Allen, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B41J 29/00 → (51) B41J 29/377

B41J 29/13 → (51) B41J 29/377

- (51) **B41J 29/377** (11) **1 317 344 A1***
B41J 29/00 B41J 29/13
- (25) En (26) En
- (21) 00962090.7 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01090 13.09.2000
- (87) WO 02/022370 2002/12 21.03.2002
- (54) • TROCKNUNG EINES GEDRUCKTEN BILDES IN EINEM KOMMERZIELLEN MODULAREN DRUCKER
- DRYING OF AN IMAGE ON PRINT MEDIA IN A MODULAR COMMERCIAL PRINTER
- SECHAGE D'UNE IMAGE SUR SUPPORT D'IMPRESSION DANS UNE IMPRIMANTE MODULAIRE COMMERCIALE

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, NSW 2041, AU
KING, Tobin, Allen, Balmain, New South Wales 2041, AU
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **B41J 33/36** (11) **1 317 345 A2***
B41J 33/54
(25) En (26) En
(21) 01965403.7 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/03965 05.09.2001
(87) WO 02/022371 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 11.09.2000 GB 0022206
22.11.2000 GB 0028465
09.01.2001 GB 0100493
02.05.2001 GB 0111044

(54) • *BANDLAUFWERK UND DRUCKVORRICHTUNG*
• *TAPE DRIVE AND PRINTING APPARATUS*
• *LECTEUR DE BANDE ET IMPRIMANTE*

(71) Zipher Limited, 7 Faraday Building, Nottingham Science & Technology Park, University Boulevard, Nottingham NG7 2QP, GB
(72) MCNESTRY, Martin, Derbyshire DE75 7HA, GB
BUXTON, Keith, Nottingham NG7 2QP, GB
HART, Philip, Nottingham NG6 8WB, GB
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

B41J 33/54 → (51) B41J 33/36

B41M 1/10 → (51) B41N 1/06

B41M 1/24 → (51) B41M 3/14

(51) **B41M 3/14** (11) **1 317 346 A1***
B41N 1/06 B41M 1/24
(25) De (26) De
(21) 01969698.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10287 06.09.2001
(87) WO 02/020274 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 DE 10044464

(54) • *DATENTRÄGER, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND STICHTIEFDRUCKPLATTE*
• *DATA CARRIER, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND GRAVURE PRINTING PLATE*
• *SUPPORT DE DONNEES, SON PROCÉDE DE FABRICATION ET PLAQUE D'IMPRESION HELIO*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) ADAMCZYK, Roger, 81827 München, DE
PLASCHKA, Reinhard, 86949 Windach, DE
MAYER, Karlheinz, 86169 Augsburg, DE
FRANZ, Peter, 85567 Bruck, DE

(51) **B41M 3/14** (11) **1 317 347 A1***
B41M 5/00 B41M 7/00
(25) En (26) En
(21) 01982216.2 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/09778 24.08.2001
(87) WO 02/022373 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 EP 00119799
(54) • *AUFZEICHNUNGSMATERIAL MIT EINEM EINGEBETTETEN BILD*
• *RECORDING MATERIAL BEARING AN EMBEDDED IMAGE*
• *MATERIAU D'ENREGISTREMENT PORTANT UNE IMAGE INTEGREE*

(71) ZANDERS Feinpapiere AG, An der Gohrsmühle, D-51465 Bergisch Gladbach, DE
(72) BECKER, Franz, Josef, 51519 Odenthal, DE
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

B41M 3/14 → (51) B41N 1/06

(51) **B41M 5/00** (11) **1 317 348 A1***
B41M 7/02
(25) En (26) En
(21) 01968672.4 (22) 09.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28110 09.09.2001
(87) WO 02/020276 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 657679
(54) • *GEDRUCKTER ANTISCHLEIERFILM*
• *PRINTED ANTIFOG FILM*
• *FILM ANTIBUEE IMPRIME*

(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, P.O. Box 464, Duncan, South Carolina 29334, US
(72) EDLEIN, Marc, A., Belton, SC 29627, US
BOWEN, Milton, Anderson, SC 29625, US
RAMESH, Ram, K., Greenville, SC 29615, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B41M 5/00 → (51) B41M 3/14

B41M 7/00 → (51) B41M 3/14

B41M 7/02 → (51) B41M 5/00

(51) **B41N 1/06** (11) **1 317 349 A1***
B41M 1/10 B41M 3/14
(25) De (26) De
(21) 01962997.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10227 05.09.2001
(87) WO 02/020279 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 DE 10044711
(54) • *STICHTIEFDRUCKPLATTE UND DAMIT HERGESTELLTES WERTDOKUMENT*
• *GRAVURE PRINTING PLATE AND VALUABLE DOCUMENT PRODUCED BY THE SAME*
• *PLAQUE D'HELIOGRAVURE ET DOCUMENT DE VALEUR PRODUIT AVEC CELLE-CI*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) ADAMCZYK, Roger, 81827 München, DE

B41N 1/06 → (51) B41M 3/14

B41N 3/03 → (51) B41C 1/10

(51) **B42D 15/00** (11) **1 317 350 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965466.4 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04113 13.09.2001
(87) WO 02/022375 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 GB 0022649
(54) • *GEFALTETE BLÄTTER*
• *FOLDED SHEETS*
• *FEUILLES PLIEES*

(71) McDONALD, George Wallace, Mon Cachet, Rue de la Cache, Castel, Guernsey, Channel Islands, GB
(72) McDONALD, George Wallace, Guernsey, Channel Islands, GB
(74) Appleton, Ben, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **B42D 15/00** (11) **1 317 351 A1***
B42D 15/10
(25) De (26) De
(21) 01982255.0 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10288 06.09.2001
(87) WO 02/020280 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 DE 10044465
(54) • *DATENTRÄGER MIT EINEM OPTISCH VARIABLEN ELEMENT*
• *DATA SUPPORT WITH AN OPTICALLY VARIABLE ELEMENT*
• *SUPPORT DE DONNEES DOTE D'UN ELEMENT OPTIQUEMENT VARIABLE*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) MÜLLER, Johann, 85586 Poing, DE
PLASCHKA, Reinhard, 86949 Windach, DE
ZERBES, Jürgen, 81245 München, DE
BALDUS, Christoph, 81667 München, DE

(51) **B42D 15/10** (11) **1 317 352 A1***
G06K 1/12 G06K 19/14
G06K 19/16 G07F 7/08
(25) De (26) De
(21) 01960050.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00536 05.09.2001
(87) WO 02/022376 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 CH 177800
(54) • *MEHRSCHICHTIGER AUFZEICHNUNGSTRÄGER*
• *MULTILAYERED RECORDING MEDIUM*
• *SUPPORT DE DONNEES A PLUSIEURS COUCHES*

(71) Trüb AG, Hintere Bahnhofstrasse 12, CH-5001 Aarau, CH
(72) POT, Stephane, CH-5722 Gränichen, CH
HOFSTETTER, Stephan, D., CH-5015 Niedererriinsbach, CH
SIEGFRIED, Christof, CH-5035 Unterefelden, CH
CHRISTEN, Paul, CH-5000 Aarau, CH
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

B42D 15/10 → (51) B42D 15/00

(51) **B44C 1/00** (11) **1 317 353 A1***
 B44C 1/14 B65D 1/00
 B44C 3/02 B44C 1/18
 B44C 1/16 B32B 27/00
 B32B 15/08 B32B 33/00

(25) Fr (26) Fr
 (21) 01965346.8 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02661 23.08.2001
 (87) WO 02/020282 2002/11 14.03.2002
 (30) 04.09.2000 FR 0011238

(54) • *VERFAHREN UM EINEN SEMITRANSPARENTEN METALLISCHEN ASPEKT AN KOSMETIKVERPACKUNGEN ZU GEBEN*
 • *METHOD FOR PROVIDING A SEMITRANSPARENT METALLIC ASPECT TO COSMETIC CASE OR COMPACT COMPONENTS AND RESULTING COMPONENTS*
 • *PROCEDE POUR DONNER UN ASPECT METALLISE SEMI-TRANSPARENT A DES PIECES DE BO TIER OU D'EMBALLAGE COSMETIQUE ET PIECES AINSI OBTENUES*

(71) Rexam Beaute Metallisation, Z.I. Simandre, 71290 Cuisery, FR
 (72) HALOT, Bruno, F-71240 Sennecey le Grand, FR
 REGNIER, Vincent, F-71700 Tournus, FR
 (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

B44C 1/14 → (51) B44C 1/00

(51) **B44C 1/16** (11) **1 317 354 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01965961.4 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25654 17.08.2001
 (87) WO 02/017229 2002/09 28.02.2002
 (88) 16.05.2002
 (30) 18.08.2000 US 226009 P

(54) • *VERFAHREN ZUR FARBAKZENTUIERUNG*
 • *METHOD OF COLOR ACCENTUATION*
 • *PROCEDE D'ACCENTUATION DE COULEUR*

(71) Paul Reed Smith Guitars Limited Partnership, 380 Log Canoe Circle, Stevensville, MD 21666, US
 (72) SMITH, Paul, Reed, Lothian, MD 20711, US
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

B44C 1/16 → (51) B44C 1/00

B44C 1/18 → (51) B44C 1/00

B44C 3/02 → (51) B44C 1/00

(51) **B60G 11/24** (11) **1 317 355 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01965381.5 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02753 05.09.2001
 (87) WO 02/022384 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 FR 0011608

(54) • *BEFESTIGUNGSVERFAHREN FÜR MINDESTENS EINEN FÜHRUNGSEINSATZ ZWISCHEN ZWEI KOAXIALEN ROHREN, BEVORZUGT IN EINEM KRAFTFAHRZEUGSTABILISATOR*

• *METHOD FOR FIXING AT LEAST A GUIDING INSERT BETWEEN TWO COAXIAL TUBES, IN PARTICULAR IN A MOTOR VEHICLE ANTI-ROLL DEVICE*
 • *PROCEDE DE FIXATION D'AU MOINS UN INSERT DE GUIDAGE ENTRE DEUX TUBES COAXIAUX, NOTAMMENT DANS UN DISPOSITIF ANTI-ROULIS DE VEHICULE AUTOMOBILE*

(71) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cédex, FR
 VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY, ZI de Vitry-Marolles, Lieudit "Le Cerisier", 51300 Vitry le Francois, FR

(72) BERTHELLEMY, Alain, F-52190 Giffaumont Champaubert, FR
 MINGUET, Denis, F-51300 Vitry-le-François, FR
 VALIN, Daniel, F-51300 Saint Amand sur Fion, FR

(74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

B60G 17/015 → (51) B60T 8/00

(51) **B60H 1/00** (11) **1 317 356 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01974279.0 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10957 21.09.2001
 (87) WO 02/024478 2002/12 28.03.2002
 (30) 21.09.2000 DE 10046935

(54) • *HEIZ- UND GEGEBENENFALLS KLIMAGERÄT FÜR NUTZFAHRZEUGE, Z.B. OMNIBUSSE*
 • *HEATING DEVICE OPTIONALLY COOLING DEVICE FOR COMMERCIAL VEHICLES, FOR EXAMPLE BUSES*
 • *APPAREIL DE CHAUFFAGE ET EVENTUELLEMENT DE CLIMATISATION DESTINE A DES VEHICULES UTILITAIRES, TELS QUE DES AUTOBUS*

(71) Thermo King Deutschland GmbH, Talhausstrasse 16, 68766 Hockenheim, DE
 (72) Kamuf, Klaus, 68789 St. Leon-Rot, DE
 (74) Schirdewahn, Jürgen, Jung Schirdewahn Lemke Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

(51) **B60H 1/34** (11) **1 317 357 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01959772.3 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41225 29.06.2001
 (87) WO 02/002361 2002/02 10.01.2002
 (88) 22.08.2002
 (30) 29.06.2000 US 215007 P

(54) • *LUFTLEITUNGSDÜSE MIT VERSCHLIESSBAREN TÜREN UND FAHRZEUGE MIT SOLCHEN ANORDNUNGEN*
 • *AIR DUCT OUTLETS WITH CLOSEABLE DOORS AND VEHICLES INCORPORATING SAME*
 • *SORTIES DE CONDUITES D'AIR DOTEES DE PORTES FERMANTES ET VEHICULES POURVUS DE CES DERNIERES*

(71) Collins & Aikman Plastics, Inc., 250 Stevenson Highway, Suite 100, Troy, MI 48083, US
 (72) KOWALSKI, Edward, L., Rochester Hills, MI 48309, US
 GEHRING, Thomas, F., J., Scarborough, Ontario M1T 2J9, CA
 JANKOWSKI, Ireneusz, Richmond Hill, Ontario L4S 1T1, CA

HAVIDIC, Dejan, Toronto, Ontario M4P 1Y5, CA
 BEHESHTI, Sayeh, Toronto, Ontario M2H 1T6, CA

(74) Boakes, Jason Carrington, Harrison Goddard Foote Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B60K 1/00** (11) **1 317 358 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01967317.7 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10341 07.09.2001
 (87) WO 02/020295 2002/11 14.03.2002
 (30) 11.09.2000 IT T020000854

(54) • *AUS KUNSTSTOFF GEFERTIGTER KRAFTSTOFFTANK FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*
 • *A PLASTICS MATERIAL FUEL TANK FOR A MOTOR VEHICLE*
 • *RESERVOIR A ESSENCE EN MATIERE PLASTIQUE DESTINE A UN VEHICULE A MOTEUR*

(71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
 (72) BRUNACCI, Giuseppe, I-10142 Torino, IT
 (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **B60K 31/00** (11) **1 317 359 A1***
 B60T 8/00 B60T 8/32
 B60T 13/66
 // B60K28:16

(25) En (26) En
 (21) 01971400.5 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42054 07.09.2001
 (87) WO 02/020296 2002/11 14.03.2002
 (30) 09.09.2000 US 659027

(54) • *INTEGRATION VON AKTIVER BREMSREGELUNG UND ADAPTIVER GESCHWINDIGKEITSREGELUNG*
 • *ACTIVE BRAKE CONTROL SYSTEM AND ADAPTIVE CRUISE CONTROL INTEGRATION*
 • *SYSTEME DE REGULATION ACTIVE DES FREINS ET INTEGRATION UN REGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF*

(71) KELSEY-HAYES COMPANY, 12000 Tech Center Drive, Livonia, MI 48150, US
 (72) MILOT, Danny, R., Ann Arbor, MI 48105, US
 BARRON, Richard, J., Ann Arbor, MI 48105, US
 (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

B60L 5/28 → (51) B25J 19/00

(51) **B60L 13/00** (11) **1 317 360 A1***
 E01B 25/00

(25) De (26) De
 (21) 01962990.6 (22) 01.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10100 01.09.2001
 (87) WO 02/022389 2002/12 21.03.2002

- (30) 12.09.2000 DE 10045336
- 22.12.2000 DE 10064724
- 13.03.2001 DE 10111918
- 30.04.2001 DE 10120909
- 12.07.2001 DE 10133337
- 12.07.2001 DE 10133318
- 12.07.2001 DE 10133316
- (54) • TRÄGER
- SUPPORT
- SUPPORT
- (71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG, Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE
- (72) REICHEL, Dieter, 92318 Neumarkt, DE
- WAIHHAUSER, Ralf, 92318 Neumarkt, DE
- LINDNER, Erich, 91275 Auerbach, DE
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

B60L 13/00 → (51) E01B 25/00

- (51) **B60N 2/08** (11) **1 317 361 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01966660.1 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28292 10.09.2001
- (87) WO 02/020304 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 US 658173
- (54) • SCHWENKVERRIEGELUNG FÜR EINE SITZ-SCHIENENEINHEIT
- PIVOTING ACTUATOR FOR SEAT TRACK ASSEMBLY
- ACTIONNEUR PIVOTANT POUR ENSEMBLE GLISSIERES DE SIEGE
- (71) DURA AUTOMOTIVE SYSTEMS, INC., 2791 Research Drive, Rochester Hills, MI 48309-3575, US
- (72) DOWNEY, Hugh, D., Barrie, Ontario L4M 5Z9, CA
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

B60N 2/56 → (51) G05D 23/19

B60Q 3/04 → (51) G09F 9/35

B60R 13/10 → (51) G09F 13/22

B60R 16/00 → (51) A47C 7/00

B60R 21/09 → (51) B60T 7/06

- (51) **B60T 7/06** (11) **1 317 362 A1***
- B60R 21/09 G05G 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 01949970.6 (22) 13.07.2001
- (84) DE FR GB
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06084 13.07.2001
- (87) WO 02/022412 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 JP 2000280836
- (54) • BREMSPEDALVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE
- BRAKE PEDAL APPARATUS FOR VEHICLE
- ENSEMBLE PEDALE DE FREIN POUR VEHICULE
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) MIZUMA, Hiroyuki, Hadano-shi, Kanagawa 257-0004, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 317 363 A1***
- B60G 17/015
- (25) En (26) En
- (21) 01970718.1 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28201 07.09.2001
- (87) WO 02/020319 2002/11 14.03.2002
- (30) 09.09.2000 US 659028
- (54) • SCHLECHTWEGERKENNUNG MIT VERWENDUNG VON DATEN DES RADAUFHÄNGUNGSSYSTEMS
- ROUGH ROAD DETECTION USING SUSPENSION SYSTEM INFORMATION
- DETECTION DE MAUVAISE ROUTE FAISANT APPEL AUX INFORMATIONS DU SYSTEME DE SUSPENSION
- (71) KELSEY-HAYES COMPANY, 12000 Tech Center Drive, Livonia, MI 48150, US
- (72) BARRON, Richard, J., Ann Arbor, MI 48105, US
- MILOT, Danny, R., Ann Arbor, MI 48105, US
- DOLL, Kenneth, A., Ann Arbor, MI 48103, US
- KEEN, Steven, Dale, 56112 Lahnstein, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

B60T 8/00 → (51) B60K 31/00

B60T 8/32 → (51) B60K 31/00

B60T 13/44 → (51) B60T 13/52

- (51) **B60T 13/52** (11) **1 317 364 A1***
- B60T 17/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01967415.9 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02722 31.08.2001
- (87) WO 02/020321 2002/11 14.03.2002
- (30) 04.09.2000 FR 0011497
- (54) • PNEUMATISCHER BREMSKRAFTVERSTÄRKER UND ZUGEHÖRIGES HERSTELLUNGSVERFAHREN
- PNEUMATIC BRAKE BOOSTER AND METHOD FOR MAKING SAME
- SERVOMOTEUR PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT SERVOMOTEUR

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LEBOISNE, Cédric, F-75011 Paris, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

- (51) **B60T 13/52** (11) **1 317 365 A1***
- B60T 13/44
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01967424.1 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02733 03.09.2001
- (87) WO 02/020322 2002/11 14.03.2002
- (30) 07.09.2000 FR 0011498
- (54) • BREMSKRAFTVERSTÄRKER MIT DICHTUNGSANORDNUNG
- BRAKE BOOSTER WITH SEAL JOINT
- SERVOFREIN AVEC JOINT D'ETANCHEITE

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE
- (72) GENDRIN, Stéphane, F-35170 Bruz, FR
- SACRISTAN, Fernando, E-08003 Barcelona, ES
- FOURCADE, Jean, F-93260 Les Lilas, FR
- DIVOUX, Cyrill, F-77184 Emerainville, FR

B60T 13/66 → (51) B60K 31/00

B60T 17/00 → (51) B60T 13/52

- (51) **B61B 7/06** (11) **1 317 366 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01962270.3 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26048 21.08.2001
- (87) WO 02/022422 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 US 659619
- (54) • SCHIENENGEBUNDENES TRANSPORTSYSTEM
- RAIL MOUNTED TRAVERSING TRANSPORT
- SYSTEME DE TRANSPORT SUR RAIL
- (71) Incline Access, LLC, 4601 Stillman Boulevard, Tuscaloosa, AL, US
- (72) MINGES, Marcus, C., Birmingham, AL 35213, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

- (51) **B61B 13/04** (11) **1 317 367 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01970371.9 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NZ 01/00184 07.09.2001
- (87) WO 02/020325 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 NZ 50681900
- (54) • TRANSPORTSYSTEM
- TRANSPORTATION SYSTEM
- SYSTEME DE TRANSPORT
- (71) Chapman, Lawrence Hugh, 59 Felton Mathew Avenue, St Johns, Auckland 1005, NZ
- (72) Chapman, Lawrence Hugh, St Johns, Auckland 1005, NZ
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B61C 17/12 → (51) B61L 17/00

B61F 5/02 → (51) B61F 5/14

- (51) **B61F 5/14** (11) **1 317 368 A1***
- B61F 5/02
- (25) De (26) De
- (21) 01969639.2 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09782 24.08.2001
- (87) WO 02/020326 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 10044992

- (54) • PENDELSTÜTZE ZUR ABSTÜTZUNG EINES WAGENKASTENS AN EINEM DREHGESTELL
- PENDULUM SUPPORT FOR THE SUPERSTRUCTURE OF A BOGIE
- SUPPORT OSCILLANT POUR SOUTENIR LA SUPERSTRUCTURE D'UN BOGIE
- (71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184 Stuttgart, DE

(72) EBEL, Werner, 97816 Lohr, DE
KÜBERT, Wilfried, 97788 Neuendorf, DE
LAUBE, Martin, 97816 Lohr, DE

(51) **B61F 5/14** (11) **1 317 369 A1***
B61K 9/00 G01M 17/08
(25) De (26) De
(21) 01982286.5 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10623 14.09.2001
(87) WO 02/022424 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10046521
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
FEHLERÜBERWACHUNG VON KOMPONEN-
TEN VON SCHIENENFAHRZEUGEN
• RAIL VEHICLE COMPONENT ERROR CON-
TROL METHOD AND DEVICE OF RAIL VEHI-
CLES
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SUR-
VEILLER LES DEFAILLANCES DE COMPO-
SANTS DE VEHICULES SUR RAILS
(71) DB Reise & Touristik AG, Stephensonstrasse 1,
60326 Frankfurt, DE
(72) SÄGLITZ, Mario, 12163 Berlin, DE
GUO, Yong, 10587 Berlin, DE
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG
Patentabteilung TZ 02 Völckerstrasse 5, 80939
München, DE

B61K 9/00 → (51) B61F 5/14

(51) **B61L 17/00** (11) **1 317 370 A1***
G10L 15/26 B61C 17/12
(25) En (26) En
(21) 01953070.8 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01026 11.07.2001
(87) WO 02/018191 2002/10 07.03.2002
(30) 01.09.2000 US 6536651
(54) • SPRACHGESTEUERTES FERNBEDI-
NUNGSSYSTEM FÜR EINE LOKOMOTIVE
• REMOTE CONTROL SYSTEM FOR A LOCO-
MOTIVE USING VOICE COMMANDS
• SYSTEME DE TELECOMMANDE DESTINE A
UNE LOCOMOTIVE, UTILISANT DES COM-
MANDES VOCALES
(71) Canac Inc., 3950 Hickmore Street, St-Laurent,
Quebec H4T 1K2, CA
(72) HORST, Folkert, Pierrefonds, Quebec H9H 2B6, CA
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,
Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441
Paris Cédex 09, FR

B62B 5/04 → (51) A61H 3/04

(51) **B62D 5/04** (11) **1 317 371 A1***
(25) En (26) En
(21) 00959983.8 (22) 07.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/24535 07.09.2000
(87) WO 02/020332 2002/11 14.03.2002
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
DREHMOMENTREGELUNG EINER MASCHI-
NE
• METHOD AND APPARATUS FOR TORQUE
CONTROL OF A MACHINE
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT
DE CORRIGER LE COUPLE D'UNE MA-
CHINE

(71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff - MC
480-414-420 1450 West Long Lake Road, Troy, MI
48007-5052, US

(72) NAIDU, Malakondaiah, Troy, MI 48098, US
HENRY, Rassem, R., Clinton Twp., MI 48038, US
NEHL, Thomas, W., Shelby Township, MI 48316,
US
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive
Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des
Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de
Gaulle Cédex, FR

(51) **B62D 13/04** (11) **1 317 372 A1***
B62D 15/00

(25) Sv (26) En
(21) 01965798.0 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) SE 01/01923 10.09.2001
(87) WO 02/022429 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 SE 0003238
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
STEUERN VON SELBST-LENKENDE RÄ-
DERN
• ARRANGEMENT AND METHOD FOR OPER-
ATING SELF-STEERING WHEELS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A MA-
NOEUVRER DES ROUES AUTODIRECTRI-
CES
(71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
(72) JÄBERG, Björn, S-442 50 Ytterby, SE
(74) Andersson, Per Rune, Albhins Göteborg AB Box
142, 401 22 Göteborg, SE

B62D 15/00 → (51) B62D 13/04

(51) **B62D 35/00** (11) **1 317 373 A1***
B62D 35/02

(25) De (26) De
(21) 01915368.3 (22) 16.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/03057 16.03.2001
(87) WO 02/022432 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045640
(54) • KRAFTFAHRZEUG MIT UNTERBODEN
• MOTOR VEHICLE WITH AN UNDER BODY
• VEHICULE DOTE D'UN DESSOUS DE
CAISSE
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
(72) STEINICKE, Hartmut, 85051 Ingolstadt, DE
SPONER, Helmut, 85080 Gaimersheim, DE
ANGEL, Martin, 85092 Kösching, DE
(74) Engelhardt, Harald, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-
8, 85056 Ingolstadt, DE

B62D 35/02 → (51) B62D 35/00

(51) **B64D 17/02** (11) **1 317 374 A1***
(25) En (26) En
(21) 01964257.8 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26080 22.08.2001
(87) WO 02/022441 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 659782
(54) • KREUZFALLSCHIRM MIT VERBUNDENEN
KREUZSCHENKELN
• CRUCIFORM PARACHUTE WITH ARMS AT-
TACHED
• PARACHUTE CRUCIFORME A BRANCHES
ATTACHEES
(71) Para-Flite, Inc., 5800 Magnolia Avenue,
Pennsauken, NJ 08109, US

(72) BERLAND, Jean, C., Marlton, NJ 08109, US
(74) Pedersen, Tenna Marian, et al, Zacco Denmark A/S
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

B64D 45/04 → (51) G01C 5/00

(51) **B65B 1/04** (11) **1 317 375 A1***
(25) En (26) En
(21) 01941494.5 (22) 19.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/15987 19.05.2001
(87) WO 01/094203 2001/50 13.12.2001
(30) 02.06.2000 US 587127
(54) • MUSTERHERSTELLUNG FÜR EINGEWIK-
KELTE BACKWARE
• PATTERN FORMER FOR WRAPPED BAK-
ERY PRODUCTS
• MANCHON A STRUCTURES POUR PRO-
DUITS DE PATISSERIE ENVELOPPES
(71) Sasib North America, Inc., 808 Stewart Avenue,
Plano, TX 75074, US
(72) KILBY, Leonard, R., Plano, TX 75025, US
LUCIDO, John, M., Garland, TX 75044, US
LEATHERBEE, John, D., St. Ignatius, MT 59865, US
DIVER, James, J., Orland Park, IL 60467, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **B65B 1/04** (11) **1 317 376 A1***
(25) En (26) En
(21) 01971109.2 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29021 12.09.2001
(87) WO 02/022444 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 659931
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
FÜLLEN VON BEHÄLTERN
• CONTAINER FILLING APPARATUS AND
METHODS
• APPAREIL ET PROCEDES DE REMPLIS-
SAGE DE RECIPIENT
(71) Knight, Inc., 20531 Crescent Bay Drive, Lake
Forest, CA 92630-8825, US
(72) SMELLER, Donald, W., Mission Viejo, CA 92692, US
NESSELROAD, Christopher, W., Dana Point, CA
92629, US
YANEZ, Richard, I., Lake Forest, CA 92630, US
BELDHAM, Paul, M., Mission Viejo, CA 92691, US
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders &
Dollemore, 9, Rickmansworth Road, Watford,
Hertfordshire WD18 0JU, GB

B65B 5/10 → (51) B65B 25/06

(51) **B65B 11/00** (11) **1 317 377 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 01958127.1 (22) 08.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00702 08.08.2001
(87) WO 02/012065 2002/07 14.02.2002
(30) 10.08.2000 FI 20001779
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
VERBESSERN DER WIRKUNG EINER WIK-
KELMASCHINE

- A METHOD AND AN APPARATUS FOR IMPROVING FUNCTIONING OF A WRAPPING MACHINE
- PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A AMELIORER LE FONCTIONNEMENT D'UNE MACHINE A EMBALLER

(71) United Packaging plc, Dewsbury Road, Cleckheaton, West Yorkshire BD19 5BQ, GB
 (72) HERAVA, Ismo, FIN-21100 Naantali, FI
 (74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI

(51) **B65B 25/06** (11) **1 317 378 A1***
 B65B 5/10
 (25) De (26) De
 (21) 01974208.9 (22) 22.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/09709 22.08.2001
 (87) WO 02/022446 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 DE 10045055
 (54) • AUFSCHEIDE- UND WEITERTRANSPORTVORRICHTUNG FÜR LEBENSMITTELPRODUKTE
 • SLICING AND CONVEYING DEVICE FOR FOOD PRODUCTS
 • DISPOSITIF DE DECOUPAGE ET DE TRANSPORT DE PRODUITS ALIMENTAIRES

(71) Weber Maschinenbau GmbH & Co. Kg, Formerstrasse 3, D-35236 Breidenbach, DE
 (72) WEBER, Günther, 17033 Neubrandenburg, DE
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

B65B 35/24 → (51) B65B 59/00
B65B 55/10 → (51) B67C 7/00
B65B 57/10 → (51) B65B 59/00

(51) **B65B 59/00** (11) **1 317 379 A1***
 B65B 57/10 B65B 35/24
 (25) En (26) En
 (21) 01961462.7 (22) 22.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) NZ 01/00169 22.08.2001
 (87) WO 02/016210 2002/09 28.02.2002
 (30) 22.08.2000 NZ 50648900
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERPACKEN VON FLEISCHSTÜCKEN
 • APPARATUS AND METHOD FOR USE IN PACKING MEAT CUTS
 • DISPOSITIF ET PROCEDE DESTINES A L'EMBALLAGE DE COUPES DE VIANDE

(71) Sealed Air (NZ) Limited, Corner of Avalon Drive & Foreman Road, Hamilton 2001, NZ
 (72) KOKE, John, Paul, Cambridge, NZ
 STEELE, Clifford, Bruce, Auckland, NZ
 (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B65D 1/00 → (51) B44C 1/00

(51) **B65D 3/26** (11) **1 317 380 A1***
 B65D 3/28
 (25) En (26) En
 (21) 01935871.2 (22) 23.05.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) CA 01/00731 23.05.2001
 (87) WO 01/094215 2001/50 13.12.2001
 (30) 07.06.2000 CA 2311058
 08.01.2001 US 755140
 (54) • WEGWERFBECHER MIT EINEM VER-SCHÜTTUNGSSICHEREN DECKEL
 • DISPOSABLE CUP WITH SPILL RESISTANT LID
 • GOBELET JETABLE DOTE D'UN COUVER-CLE ANTI-FUITES

(71) Sarson, George E., Unit 1610, 100 Queen Street North, Kitchener, Ontario N2H 2H6, CA
 Howes-Jones, Daryl J., 152 Doon Valley Drive, Kitchener, Ontario N2P 1B2, CA
 (72) SARSON, George E., Kitchener, Ontario N2H 2H6, CA
 KLEYNHANS, Gregory, John, Guelph, Ontario N1H 2J5, CA
 HOWES-JONES, Daryl, J., Kitchener, Ontario N2P 1B2, CA
 (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B65D 3/28 → (51) B65D 3/26

(51) **B65D 5/02** (11) **1 317 381 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01965463.1 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/04109 14.09.2001
 (87) WO 02/022449 2002/12 21.03.2002
 (88) 25.07.2002
 (30) 15.09.2000 GB 0022685
 (54) • ANSCHLUSSEINHEIT FÜR EINE ZAPFANLA-GE
 • COUPLING ASSEMBLY FOR A LIQUID DIS-PENSER
 • ENSEMBLE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE AMELIORE

(71) BRIGHTWELL DISPENSERS LIMITED, Brightwell Industrial Estate, Ferryfield, Norton Road, Newhaven, East Sussex BN9 0JF, GB
 (72) SALLOWS, Geoffrey, Seaford, East Sussex BN25 3HP, GB
 BUNOZ, Etienne, Vincent, Eastbourne, East Sussex BN22 8QS, GB
 (74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB

(51) **B65D 17/34** (11) **1 317 382 A1***
 B65D 55/06 B65D 43/16
 B65D 43/22 B65D 101/00
 A61J 1/03
 (25) En (26) En
 (21) 01953665.5 (22) 19.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 01/00875 19.07.2001
 (87) WO 02/008073 2002/05 31.01.2002
 (30) 19.07.2000 AU PQ887000
 (54) • ORIGINALITÄTSGESICHERTER BEHÄLTER MIT SCHARNIERDECKEL

- TAMPER PROOF HINGED LID CONTAINER
- CONTENANT INVIOLENT A COUVERCLE A CHARNIERE

(71) Western Research & Development Limited, Unit 4, 50 Achievement Way, Wangara, W.A. 6065, AU
 (72) MCHUTCHISON, Roy, Neil, South Perth, W.A. 6151, AU
 (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B65D 35/28** (11) **1 317 383 A1***
 A47K 5/12
 (25) Da (26) En
 (21) 01957774.1 (22) 08.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DK 01/00528 08.08.2001
 (87) WO 02/012082 2002/07 14.02.2002
 (30) 08.08.2000 DK 200001189
 (54) • SPENDER
 • A DISPENSER
 • DISTRIBUTEUR

(71) Scandinavian Amenities A/S, Jernholmen 6-10, 2650 Hvidovre, DK
 (72) SORENSEN, Henrik, Bonnelycke, DK-8230 Abyhøj, DK
 LOLK, Soren, DK-8362 Horning, DK
 (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

B65D 43/16 → (51) B65D 17/34

B65D 43/22 → (51) B65D 17/34

(51) **B65D 47/06** (11) **1 317 384 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01969879.4 (22) 22.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02831 12.09.2001
 (87) WO 02/022455 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 FR 0011718
 (54) • AUSGUSS MIT VERBESSERTER VERRIE-GELUNG UND KAPSEL MIT EINEM SOL-CHEN AUSGUSS
 • POURER WITH IMPROVED LOCKING AND CAP EQUIPPED WITH SAME
 • VERSEUR A VERROUILLAGE AMELIORE ET CAPSULE MUNIE DUDIT VERSEUR

(71) PECHINEY EMBALLAGE ALIMENTAIRE, 16, boulevard du Général Leclerc, 92115 Clichy, FR
 (72) GRANGER, Jacques, F-33350 Saint-Terre, FR
 BOURREAU, Jean-Marie, F-24700 Le Pizou, FR
 (74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B65D 51/22** (11) **1 317 385 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01972135.6 (22) 31.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02715 31.08.2001
 (87) WO 02/022461 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 FR 0011600
 (54) • SCHRAUBKAPPE MIT EINRASTVORRICHTUNGEN
 • SCREW CAP WITH CLIP-ON MEANS
 • BOUCHON A VIS COMPARTANT DES MOYENS DE CLIPAGE

- (71) Bericap Sarl, ZI - 1, boulevard Eiffel, 21600 Longvic, FR
- (72) LAUZIER, Rodolphe, F-21130 Flagey-les-Auxonnes, FR
- (74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

B65D 55/06 → (51) B65D 17/34

- (51) **B65D 75/00** (11) **1 317 386 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01913318.0 (22) 07.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/07092 07.03.2001
- (87) WO 02/006132 2002/04 24.01.2002
- (30) 18.07.2000 US 618194
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERPACKEN UND SPENDEN VON LEBENS-MITTELEN UND GETRÄNKEN*
- *APPARATUS AND METHODS FOR PACKAGING AND DISTRIBUTING COMBINATIONS OF FOODS AND BEVERAGES*
- *DISPOSITIF ET PROCEDES D'EMBALLAGE ET DE DISTRIBUTION D'ENSEMBLE COMPRENANT DES ALIMENTS ET DES BOISSONS*
- (71) SDK Co., Inc, 821 Pulliam Avenue, P.O. Box 726, Worland, WY 82401, US
- (72) CLAY, Forrest, Kelly, worland, WY 82401, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B65D 75/66** (11) **1 317 387 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01965428.4 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/04061 11.09.2001
- (87) WO 02/022464 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 GB 0022225
- (54) • *AUFREISSBAND*
- *TEARTAPE*
- *BANDE DE D CHIRURE*
- (71) P.P. Payne Limited, Giltway, Giltbrook, Nottingham NG16 2GT, GB
- (72) PINCHEN, Stephen, Etwall, Derbyshire DE65 6JB, GB
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

B65D 77/28 → (51) A61D 19/02

- (51) **B65D 85/50** (11) **1 317 388 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01920072.4 (22) 06.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00778 06.04.2001
- (87) WO 02/016228 2002/09 28.02.2002
- (30) 21.08.2000 SE 0002953
- (54) • *STIFTARTIGE VERPACKUNG FÜR BLUMEN-SUBSTRATE*
- *STICK-LINE PACKAGING FOR FLOWER SUBSTRATES*

- *EMBALLAGE DE TYPE BATON DESTINE AUX SUBSTRATS NUTRITIFS DE FLEURS*
- (71) Zetterquist, Lars, IG Rossllyn Road, Twickenham, middlesex TW1 2AR, GB
- (72) Zetterquist, Lars, Twickenham, middlesex TW1 2AR, GB
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co i Malmö HB, P.O. Box 6153, 200 11 Malmö, SE

B65D 101/00 → (51) B65D 17/34

- (51) **B65G 1/00** (11) **1 317 389 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01966578.5 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/27498 04.09.2001
- (87) WO 02/020374 2002/11 14.03.2002
- (88) 04.07.2002
- (30) 05.09.2000 US 230115 P
- (54) • *MEHRZWECK HALTESYSTEM FÜR PALLE-TIERTE WERKSTÜCKE*
- *VERSATILE PALLETIZED WORK HOLDING SYSTEM*
- *SYSTEME DE PREHENSION DE PIECES PALETTISE POLYVALENT*
- (71) Montague Tool & Manufacturing Co., 11533 Liberty Street, Clio, MI 48420, US
- (72) MONTAGUE, James M. Montague Tool & Manufac. Co., Clio, MI 48420, US
- MONTAGUE, Gary Montague Tool & Manufacturing Co., Clio, MI 48420, US
- MONTAGUE, Joel Montague Tool & Manufacturing Co., Clio, MI 48420, US
- FRANKLIN, Douglas Montague Tool & Manufac. Co., Clio, MI 48420, US
- MAY, Brett Montague Tool & Manufacturing Co., Clio, MI 48420, US
- (74) Révy von Belvárd, Peter, Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

B65G 1/137 → (51) B65G 47/10

- (51) **B65G 17/38** (11) **1 317 390 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 00967622.2 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/08004 16.08.2000
- (87) WO 02/014190 2002/08 21.02.2002
- (54) • *MULTIDIREKTIONALER KETTENGLIEDZUSAMMENBAU FÜR MULTILVEL OVERLAP-PENDE LATTENFÖRDERER*
- *MULTI-DIRECTIONAL CHAIN LINK ASSEMBLY FOR MULTILEVEL OVERLAPPING SLAT CONVEYORS*
- *ENSEMBLE DE CHAINE A MAILLONS MULTIDIRECTIONNELLE POUR TRANSPORTEURS A LATTES A RECOUVREMENT MULTINIVEAUX*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MILEWICZ, Mark, Turrurra, New South Wales 2074, AU

- (51) **B65G 47/10** (11) **1 317 391 A1***
- B65G 1/137
- (25) Fi (26) En
- (21) 01951749.9 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00621 28.06.2001
- (87) WO 02/002444 2002/02 10.01.2002
- (30) 04.07.2000 FI 20001604
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SORTIEREN VON SPULEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR SORTING ROLLS*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE TRI DE BOBINES*
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) JOUTSJOKI, Jukka, FIN-04400 Järvenpää, FI
- RUOHIO, Raimo, FIN-16800 Hämeenkoski, FI
- OJALA, Pertti, FIN-15900 Lahti, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **B65G 57/24** (11) **1 317 392 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01955934.3 (22) 23.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23261 23.07.2001
- (87) WO 02/010043 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 US 629139
- (54) • *PALLETISIERUNG ODER DEPALLETISIERUNG VON INSTABILEN GEGENSTÄNDEN MITTELS AUFNEHMEN UND TRANSPORTIEREN VON GRUPPEN VON GEGENSTÄNDEN*
- *PALLETIZING OR DEPALLETIZING UNSTABLE ARTICLES UTILIZING ARTICLE GROUP PICK-UP AND TRANSFER*
- *PALETTISATION OU DEPALETTISATION D'ARTICLES INSTABLES PAR ENLEVEMENT ET TRANSFERT DE GROUPES D'ARTICLES*
- (71) GOLDCO INDUSTRIES INC., 5605 Goldco Drive, Loveland Colorado 80537, US
- (72) SIMKOWSKI, Donald, J., Loveland, CO 80538, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **B65H 59/22** (11) **1 317 393 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01967346.6 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10670 14.09.2001
- (87) WO 02/022483 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 DE 10045420
- (54) • *TELLERBREMSE*
- *DISK BRAKE*
- *FREIN ANNULAIRE*
- (71) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) JACOBSSON, Kurt, Arne, Gunnar, S-523 33 Ulricehamn, SE
- OHLSON, Per, S-523 94 Tvärred, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B66F 1/08 → (51) E04G 1/20**B66F 11/04** → (51) E04G 1/20

- (51) **B67C 7/00** (11) **1 317 394 A1***
B65B 55/10
(25) De (26) De
(21) 01974123.0 (22) 07.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/09093 07.08.2001
(87) WO 02/022490 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045064
(54) • *VORWÄRMAUFBAU FÜR EINEN LINEAR-FÜLLER*
• *PRE-WARMING STRUCTURE FOR A LINEAR CHARGER*
• *ENSEMBLE DE PRECHAUFFAGE POUR UNE INSTALLATION DE REMPLISSAGE LINEAIRE*
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
(72) ARMBRUSTER, Hans, 68623 Lampertheim, DE
RÖMER, Micheal, 65428 Rüsselsheim, DE
SEJA, Frank, 64354 Reinheim, DE
WOLF, Michael, 64283 Darmstadt, DE
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke
Tausnusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE
-
- (51) **B67D 5/00** (11) **1 317 395 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966002.6 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25926 16.08.2001
(87) WO 02/014210 2002/08 21.02.2002
(30) 16.08.2000 US 225817 P
(54) • *GASSPEICHER- UND VERTEILSYSTEM FÜR UNTER DRUCK STEHENDEN BEHÄLTNER*
• *GAS STORAGE AND DELIVERY SYSTEM FOR PRESSURIZED CONTAINERS*
• *SYSTEME DE STOCKAGE ET DE DISTRIBUTION DE GAZ POUR RECIPIENTS SOUS PRESSION*
- (71) Lim, Walter, K., 14720 Horticultural Drive, Hacienda Heights, CA 91745, US
Krause, Arthur, A., 20539 Archwood Street, Winnetka, CA 91306, US
(72) Lim, Walter, K., Hacienda Heights, CA 91745, US
Krause, Arthur, A., Winnetka, CA 91306, US
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring
15, 80539 München, DE
-
- (51) **B68B 5/06** (11) **1 317 396 A1***
G09F 21/02
(25) Sv (26) En
(21) 01961504.6 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01769 17.08.2001
(87) WO 02/016254 2002/09 28.02.2002
(30) 23.08.2000 SE 0002982
(54) • *SCHILDVORRICHTUNG FÜR EINEN PFERDEWAGEN*
• *SIGN DEVICE FOR HORSE CARRIAGE*
• *SYSTEME DE PANNEAU DESTINE A UN EQUIPAGE DE CHEVAUX*
- (71) Linder, Stig, Stensögatan 42, 257 32 Rydebäck, SE
(72) Linder, Stig, 257 32 Rydebäck, SE
(74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE
-
- (51) **B81B 3/00** (11) **1 317 397 A2***
H01H 61/04 F03G 7/06
(25) En (26) En
(21) 01968332.5 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27144 30.08.2001
(87) WO 02/022493 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 12.09.2000 US 659798
(54) • *DIREKTWIRKENDER VERTIKALER THERMISCHER AKTOR MIT KONTROLLIERTER BIEGUNG*
• *DIRECT ACTING VERTICAL THERMAL ACTUATOR WITH CONTROLLED BENDING*
• *ACTIONNEUR THERMIQUE VERTICAL A ACTION DIRECTE AVEC COURBURE COMMANDEE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(72) WEAVER, Billy, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
GOETZ, Douglas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HAGEN, Kathy, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HAMERLY, Michael, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
SMITH, Robert, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
THEISS, Silva, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **B81B 3/00** (11) **1 317 398 A2***
(25) En (26) En
(21) 01969018.9 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/42124 12.09.2001
(87) WO 02/022494 2002/12 21.03.2002
(88) 04.07.2002
(30) 12.09.2000 US 659961
(54) • *DÜNNFILM-MEMS-SENSORE, DIE ELEKTRISCHE MESSVORRICHTUNGEN UND KRAFTRÜCKKOPPLUNG VERWENDEN*
• *THIN FILM MEMS SENSORS EMPLOYING ELECTRICAL SENSING AND FORCE FEEDBACK*
• *DETECTEURS DE SYSTEMES MICROELECTROMECHANIQUES A COUCHES MINCES UTILISANT LA DETECTION ELECTRIQUE ET LE RETOUR D'EFFORT*
- (71) IC Mechanics, Inc., 425 N. Craig Street, Suite 500, Pittsburgh, PA 15213, US
(72) CARLEY, L., Richard, Sewickley, PA 15143, US
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring
15, 80539 München, DE
-
- (51) **B81B 3/00** (11) **1 317 399 A2***
F16J 3/02 F15C 5/00
(25) En (26) En
(21) 01970902.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28608 14.09.2001
(87) WO 02/022492 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 14.09.2000 US 661997
(54) • *MIKROELEKTROMECHANISCHE ELEKTROSTATISCHE VENTILVORRICHTUNG MIT FLEXIBLER MEMBRANE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *MICROELECTROMECHANICAL FLEXIBLE MEMBRANE ELECTROSTATIC VALVE DEVICE AND RELATED FABRICATION METHODS*
• *APPAREIL A SOUPAPE ELECTROSTATIQUE A MEMBRANE SOUPLE MICROELECTROMECHANIQUE ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES*
- (71) MCNC, 3021 Cornwallis Road, Post Office Box 12889, Research Triangle Park, North Carolina 27709, US
(72) GOODWIN-JOHANSSON, Scott, H., Pittsboro, NC 27312, US
MCGUIRE, Gary, E., Chapel Hill, NC 27516, US
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB
-
- B81B 3/00** → (51) H01H 61/04
-
- C01B 3/34** → (51) B01D 71/02
-
- (51) **C01B 33/02** (11) **1 317 400 A1***
C01B 33/107
(25) De (26) De
(21) 01965259.3 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10270 06.09.2001
(87) WO 02/020404 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 DE 10044794
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRICHLORSILAN*
• *METHOD FOR PRODUCING TRICHLOROSILANE*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE TRICHLOROSILANE*
- (71) SolarWorld Aktiengesellschaft, Kurt-Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE
(72) BULAN, Andreas, 40764 Langenfeld, DE
WEBER, Rainer, 51519 Odenthal, DE
BLOCK, Hans-Dieter, 51381 Leverkusen, DE
(74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner
Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
-
- C01B 33/107** → (51) C01B 33/02
-
- C01F 11/18** → (51) A61K 7/16
-
- (51) **C01G 23/047** (11) **1 317 401 A1***
C01G 23/053
(25) En (26) En
(21) 01965503.4 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01639 11.09.2001
(87) WO 02/020407 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 DE 10044986
(54) • *NANOKRISTALLINES METALOXYPULVER; HERSTELLUNG- UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
• *NANOCRYSTALLINE METAL OXIDE POWDERS-PRODUCTION AND APPLICATION METHODS*
• *POUDRES D'OXYDE METALLIQUE NANOCRISTALLIN, PROCEDES DE PRODUCTION ET D'APPLICATION*
- (71) Kerr-McGee Pigments GmbH & Co. KG, Geb. N 215, Rheinuferstrasse 7-9, 47829 Krefeld, DE

(72) AUER, Gerhard, 47800 Krefeld, DE
SCHUY, Werner, 47918 Tönisvorst, DE
(74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C01G 23/053 → (51) C01G 23/047

C01G 49/00 → (51) C09C 1/24

C01G 49/06 → (51) C09C 1/24

(51) **C02F 1/44** (11) **1 317 402 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 00963114.4 (22) 22.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
(86) KR 00/01060 22.09.2000
(87) WO 01/021531 2001/13 29.03.2001
(30) 22.09.1999 KR 9940928
(54) • SYSTEM ZUR WASSERBEHANDLUNG UNTER VERWENDUNG VON HOHLFASER-MEMBRANMODULEN
• WATER TREATMENT SYSTEM USING LOW FIBER MEMBRANE MODULE
• SYSTEME DE TRAITEMENT D'EAU AU MOYEN D'UN MODULE A FIBRES CREUSES
(71) SK Chemicals Co., Ltd., 600, Jungja 1-dong, Changan-ku, Suwon-si, Kyunggi-do 441-390, KR
(72) KIM, Jeong-Hak, 205-308 Dongshin Apt., Suwon-si, Kyunggi-do 441-390, KR
SHIN, Seong-Cheol, Seoul 137-130, KR
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **C03B 18/00** (11) **1 317 403 A1***
C03B 23/02 C03B 27/00
(25) En (26) En
(21) 01948286.8 (22) 05.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18394 05.06.2001
(87) WO 01/096251 2001/51 20.12.2001
(30) 15.06.2000 US 594966
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GLASSCHEIBEN
• SYSTEM AND METHOD FOR GLASS SHEET FORMING
• SYSTEME ET PROCEDE DE FORMATION DE FEUILLES DE VERRE
(71) GLASSTECH, INC., 995 Fourth Street, Ampoint Industrial Park, Perrysburg, OH 43552, US
(72) MCMASTER, Ronald, A., Perrysburg, OH 43551, US
VILD, Michael, J., Toledo, OH 43606, US
SHETTERLY, Donivan, M., Rudolph, OH 43462, US
DUCAT, Paul, D., Perrysburg, OH 43551, US
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

C03B 23/02 → (51) C03B 18/00

C03B 27/00 → (51) C03B 18/00

C04B 35/26 → (51) B01D 71/02

C04B 35/58 → (51) C07F 7/12

C04B 35/589 → (51) C07F 7/10

C04B 38/00 → (51) B01D 29/03

(51) **C05F 11/10** (11) **1 317 404 A2***
C05G 3/02 A01N 37/10
A01N 43/38

(25) En (26) En
(21) 01968991.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42022 06.09.2001
(87) WO 02/022523 2002/12 21.03.2002
(88) 15.08.2002
(30) 12.09.2000 US 660257
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM BEHANDELN BELASTETER BÄUME
• METHODS AND MIXTURES FOR TREATING DISTRESSED TREES
• PROCEDES ET MELANGES DE TRAITEMENT D'ARBRES ABIMES
(71) Smith, Don Wiley, 2107 Emerson Lane, Denton, TX 21077, US
Martin, Peter, 413 Meng Circle, Denton, TX 76201, US
(72) Smith, Don Wiley, Denton, TX 21077, US
Martin, Peter, Denton, TX 76201, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

C05G 3/02 → (51) A01N 41/10

C05G 3/02 → (51) C05F 11/10

(51) **C07B 39/00** (11) **1 317 405 A1***
C07C 41/22 C07C 17/12
(25) En (26) En
(21) 01972233.9 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04028 10.09.2001
(87) WO 02/022525 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 GB 0022166
(54) • FLUORIERUNGSVERFAHREN
• FLUORINATION METHOD
• PROCEDE DE FLUORATION
(71) F2 Chemicals Limited, Lea Lane, Lea Town, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
(72) GREENHALL, Martin Paul, F2 Chemicals Limited, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
JOEL, Andrew Keith, F2 Chemicals Limited, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
MOILLIET, John Stewart, F2 Chemicals Limited, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
(74) Chalk, Anthony John, Harrison Goddard Foote Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

C07C 1/00 → (51) C12N 13/00

C07C 17/12 → (51) C07B 39/00

C07C 17/383 → (51) C07C 17/395

C07C 17/386 → (51) C07C 17/395

C07C 17/389 → (51) C07C 17/395

(51) **C07C 17/395** (11) **1 317 406 A1***
C07C 17/383 C07C 17/386
C07C 17/389 C07C 19/08

(25) En (26) En
(21) 01974222.0 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10064 10.08.2001
(87) WO 02/012153 2002/07 14.02.2002
(30) 10.08.2000 FR 0010549
10.08.2000 FR 0010548
10.08.2000 FR 0010547
10.08.2000 FR 0010546
07.03.2001 FR 0103193
04.07.2001 FR 0108910
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM GEREINIGTEN HYDROFLUORALKAN
• PROCESS FOR OBTAINING A PURIFIED HYDROFLUOROALKANE
• PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UN HYDROFLUOROALCANE PURIFIE
(71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE
(72) WILMET, Vincent, B-1348 Louvain La Neuve, BE
JANSSENS, Francine, B-1800 Vilvoorde, BE
CASAUBON SEIGNOUR, Lionel, F-39500 Tavaux, FR
KRAFFT, Philippe, F-39500 Tavaux, FR
LAMBERT, Alain, B-1320 Beauvechain, BE
BUYLE, Olivier, B-6030 Goutroux, BE
(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département Propriété Industrielle 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

C07C 19/08 → (51) C07C 17/395

C07C 29/143 → (51) C07F 5/02

C07C 41/22 → (51) C07B 39/00

(51) **C07C 51/43** (11) **1 317 407 A1***
C07C 51/44 C07C 59/06
C07C 59/08

(25) En (26) En
(21) 01979067.4 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00682 14.09.2001
(87) WO 02/022544 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 NL 1016203
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ALPHA-HYDROXYSÄUREN AUF INDUSTRIELLER BASIS
• METHOD FOR THE PURIFICATION OF ALPHA-HYDROXY ACIDS ON AN INDUSTRIAL SCALE
• PROCEDE DE PURIFICATION D'ALPHAHYDROXYACIDES A L'ECHELLE INDUSTRIELLE
(71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem, NL
(72) VAN KRIEKEN, Jan, NL-4207 WN Gorinchem, NL
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **C07C 51/43** (11) **1 317 408 A1***
C07C 59/08 C07C 59/06
C07C 59/01 A61K 31/19
(25) En (26) En
(21) 01979068.2 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00684 14.09.2001

(87) WO 02/022546 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 NL 1016204

(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ALPHA-HYDROXYSAUREN AUF INDUSTRIELLER BASIS

• METHOD FOR THE PURIFICATION OF AN α (A)-HYDROXY ACID ON AN INDUSTRIAL SCALE

• PROCÉDE DE PURIFICATION D'ACIDE ALPHA-HYDROXY L'CHELLE INDUSTRIELLE

(71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem, NL

(72) VAN KRIEKEN, Jan, NL-4207 WN Gorinchem, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **C07C 51/43** (11) **1 317 409 A1***
C07C 51/44 C07C 59/06
C07C 59/08 C07C 51/48
A61K 31/19

(25) En (26) En

(21) 01981151.2 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00683 14.09.2001

(87) WO 02/022545 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 NL 1016202

(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON EINER ALPHA-HYDROXYSAURE AUF INDUSTRIELLER BASIS

• METHOD FOR THE PURIFICATION OF AN ALPHA-HYDROXY ACID ON AN INDUSTRIAL SCALE

• PROCÉDE DE PURIFICATION D'UN ACIDE α (A)-HYDROXY SUR UNE ECHELLE INDUSTRIELLE

(71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem, NL

(72) VAN KRIEKEN, Jan, NL-4207 WN Gorinchem, NL

(74) VAN BREUGEL, Jan, NL-4285 WS Woudrichem, NL
Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

C07C 51/44 → (51) C07C 51/43

C07C 51/48 → (51) C07C 51/43

C07C 59/01 → (51) C07C 51/43

C07C 59/06 → (51) C07C 51/43

C07C 59/08 → (51) C07C 51/43

C07C 65/03 → (51) C07C 255/00

C07C 209/16 → (51) C07C 233/18

(51) **C07C 209/36** (11) **1 317 410 A2***
(25) En (26) En
(21) 01962802.3 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07478 29.06.2001

(87) WO 02/000598 2002/01 03.01.2002

(88) 16.05.2002

(30) 29.06.2000 IT MI001457

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN AMINEN

• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF AROMATIC AMINES

• PROCÉDE POUR LA PRODUCTION D'AMINES AROMATIQUES

(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) FORLIN, Anna, I-Vigonza, IT

BECCARI, Antonio, I-Caorle, IT

(74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C07C 215/86** (11) **1 317 411 A1***
A61K 31/495 A61K 31/135
C07D 241/40 C07D 455/04
A61P 25/16

(25) En (26) En

(21) 01967383.9 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00797 14.09.2001

(87) WO 02/022551 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 FI 20002044

(54) • NAPHTHALINDERIVATE MIT COMT-INHIBIERENDER WIRKUNG

• DERIVATIVES OF NAPHTHALENE WITH COMT INHIBITING ACTIVITY

• DERIVES DE LA NAPHTHALENE PRESENTANT UNE ACTIVITE D'INHIBITION DE L'ENZYME COMT

(71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI

(72) BÄCKSTRÖM, Reijo, FIN-00360 Helsinki, FI

PYSTYNEN, Jarmo, FIN-02260 Espoo, FI

LOTTA, Timo, FIN-01630 Vantaa, FI

OVASKA, Martti, FIN-02340 Espoo, FI

TASKINEN, Jyrki, FIN-00560 Helsinki, FI

(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07C 229/30 → (51) C07C 251/08

C07C 229/30 → (51) C07C 251/24

C07C 229/30 → (51) C07C 257/14

(51) **C07C 233/05** (11) **1 317 412 A1***
A61K 31/165
(25) En (26) En
(21) 01964093.7 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25679 16.08.2001

(87) WO 02/016309 2002/09 28.02.2002

(30) 18.08.2000 US 226390 P

(54) • VERBINDUNGEN UND GEMISCHE ZUR VERABREICHUNG VON WIRKSTOFFEN
• COMPOUNDS AND COMPOSITIONS FOR DELIVERING ACTIVE AGENTS

• COMPOSES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE DISTRIBUER DES AGENTS ACTIFS
(71) Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, New York 10591, US
(72) TANG, Pingwah, Elmsford, NY 10523, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C07C 233/18** (11) **1 317 413 A1***
C07C 233/60 C07D 307/81
C07D 333/58 C07D 471/04
C07C 209/16 A61K 31/165
A61K 31/335 A61K 31/38
A61K 31/40

(25) Fr (26) Fr

(21) 01955425.2 (22) 16.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02297 16.07.2001

(87) WO 02/022555 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 FR 0011779

(54) • SUBSTITUIERTE BIPHENOLDERIVATE, VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG UND DEREN PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN

• SUBSTITUTED BIPHENYL DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME

• DERIVES BIPHENYLES SUBSTITUES, LEUR PROCÉDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES QUI LES CONTIENNENT

(71) Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) DESCAMPS-FRANCOIS, Carole, F-59260 Hellemmes, FR

YOUS, Saïd Résidence Marthe Alexandre, F-59120 Loos, FR

LESIEUR, Daniel, F-59147 Gondrecourt, FR

GUILLAUMET, Gérard, F-45650 Saint Jean le Blanc, FR

VIAUD, Marie-Claude, F-37000 Tours, FR

DA COSTA, Hervé, F-37170 Chambray les Tours, FR

BENNEJEAN, Caroline, F-94220 Charenton le Pont, FR

DELAGRANGE, Philippe, F-92130 Issy les Moulinaux, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

RENARD, Pierre, F-78150 Le Chesnay, FR

C07C 233/60 → (51) C07C 233/18

(51) **C07C 237/22** (11) **1 317 414 A2***
A61K 31/16 A61P 31/18
C07D 413/12 C07D 241/44
C07D 239/34 C07D 307/86

(25) En (26) En

(21) 01973867.3 (22) 06.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01272 06.09.2001

(87) WO 02/020465 2002/11 14.03.2002

(88) 25.04.2002

(30) 08.09.2000 US 231019 P

(54) • GAMMA-KETOSÄURE-DIPEPTIDE ALS INHIBITOREN VON CASPASE-3
• GAMMA-KETOACID DIPEPTIDES AS INHIBITORS OF CASPASE-3

- *DIPEPTIDES A GAMMA CETOACIDE SERVANT D'INHIBITEURS DE CASPASE-3*
- (71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA
- (72) HAN, Yongxin, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
GIROUX, Andre, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
GRIMM, Erich, L., Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
ASPIOTIS, Renee, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
BLACK, Cameron, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07C 241/00** (11) **1 317 415 A2***
C07C 243/02

- (25) De (26) De
(21) 01985698.8 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10023 30.08.2001
(87) WO 02/026692 2002/14 04.04.2002
(88) 06.09.2002
(30) 30.08.2000 DE 10042862
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DNDA*
• *METHOD FOR PRODUCING DNDA*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DNDA*
- (71) DynITEC GmbH, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf, DE
- (72) SCHIRRA, Rainer, 53797 Lohmar, DE
EMANS, Heinz-Gerd, 53859 Niederkassel, DE
LICHTBLAU, Leonard, 51147 Köln, DE
- (74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

C07C 243/02 → (51) C07C 241/00

(51) **C07C 251/00** (11) **1 317 416 A2***
(25) En (26) En

- (21) 01968875.3 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28733 15.09.2001
(87) WO 02/022559 2002/12 21.03.2002
(88) 23.01.2003
(30) 15.09.2000 US 232680 P
- (54) • *2-AMINO-2-ALKYL-4-HEXENSÄURE UND HEXYNSÄURE DERIVATE ALS STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE INHIBITOREN*
• *2-AMINO-2-ALKYL-4-HEXENOIC AND HEXYNOIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS*
• *DERIVES DES ACIDES HEXENOIQUE ET HEXYNOIQUE 2-AMINO-2-ALKYL-4 INHIBITEURS DE LA SYNTHASE DE L'OXYDE NITRIQUE*
- (71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
DURLEY, Richard, C., Chesterfield, MO 63017, US
SIKORSKI, James, Kirkwood, MO 63122, US
HANSEN, Donald, Jr., Skokie, IL 60077, US
PROMO, Michelle, A., Chesterfield, MO 63017, US
WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US
PITZLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US
AWASTHI, Alok, K., Skokie, IL 60076, US
MOORMAN, Alan, E., Weldon Springs, MO 63304, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **C07C 251/08** (11) **1 317 417 A2***
C07C 229/30 C07C 271/22
C07C 255/30 A61K 31/201
A61P 19/02

- (25) En (26) En
(21) 01968865.4 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28684 15.09.2001
(87) WO 02/022558 2002/12 21.03.2002
(88) 18.07.2002
(30) 15.09.2000 US 232684 P
- (54) • *2-AMINO-2-ALKYL-3-HEPTENSÄURE UND HEPTYNSÄURE DERIVATE ALS STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE INHIBITOREN*
• *2-AMINO-2-ALKYL-3-HEPTENOIC AND HEPTYNOIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS*
• *DERIVES D'ACIDE HEPTENOIQUE ET HEPTYNOIQUE 2-AMINO-2-ALKYL-3 UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA SYNTHASE D'OXYDE NITRIQUE*
- (71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) HANSEN, Donald, Jr., Skokie, IL 60077, US
WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US
PITZLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US
AWASTHI, Alok, K., Skokie, IL 60076, US
SIKORSKI, James, Kirkwood, MO 63122, US
TRIVEDI, Mahima, Skokie, IL 60076, US
MOORMAN, Alan, E., Weldon Springs, MO 63304, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

C07C 251/08 → (51) C07C 251/24

C07C 251/12 → (51) C08F 4/70

C07C 251/16 → (51) C08F 4/70

(51) **C07C 251/24** (11) **1 317 418 A2***
C07C 229/30 C07C 271/22
C07D 271/07 C07D 263/38
C07C 251/08 A61K 31/201
A61P 19/02

- (25) En (26) En
(21) 01968866.2 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28685 15.09.2001
(87) WO 02/022557 2002/12 21.03.2002
(88) 18.07.2002
(30) 15.09.2000 US 232674 P
- (54) • *2-AMINO-2-ALKYL-4-HEPTENSÄURE UND HEPTYNSÄURE DERIVATE ALS STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE INHIBITOREN*
• *2-AMINO-2-ALKYL-4-HEPTENOIC AND HEPTYNOIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS*
• *DERIVES D'ACIDE HEPTENOIQUE ET HEPTYNOIQUE 2-AMINO-2-ALKYL-4 UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA SYNTHASE D'OXYDE NITRIQUE*
- (71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) HANSEN, Donald, Jr., Skokie, IL 60077, US
TRIVEDI, Mahima, Skokie, IL 60077, US
TOTH, Mihaly, V., St. Louis, MO 63122, US
WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US
PITZLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US
AWASTHI, Alok, K., Skokie, IL 60076, US

- SIKORSKI, James, Kirkwood, MO 63122, US
MOORMAN, Alan, E., Weldon Springs, MO 63304, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **C07C 255/00** (11) **1 317 419 A1***
C07C 65/03 A61K 38/28

- (25) En (26) En
(21) 01979883.4 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41984 05.09.2001
(87) WO 02/020466 2002/11 14.03.2002
(30) 06.09.2000 US 230331 P
02.10.2000 US 237235 P
- (54) • *CYANOPHENOXY-CARBONSÄUREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE FREISETZUNG AKTIVER SUBSTANZEN*
• *CYANOPHENOXY CARBOXYLIC ACID COMPOUNDS AND COMPOSITIONS FOR DELIVERING ACTIVE AGENTS*
• *COMPOSES D'ACIDE CYANOPHENOXY-CARBOXYLIQUE ET COMPOSITIONS SERVANT A ADMINISTRER DES AGENTS ACTIFS*

- (71) Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, New York 10591, US
- (72) MOYE-SHERMAN, Destardi, Newburgh, NY 12550, US
GSCHNEIDNER, David, Stamford, CT 06907, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C07C 255/30 → (51) C07C 251/08

C07C 255/30 → (51) C07C 257/14

(51) **C07C 257/14** (11) **1 317 420 A1***
C07C 271/22 C07C 255/30
C07C 229/30

- (25) En (26) En
(21) 01970857.7 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28505 15.09.2001
(87) WO 02/022561 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232816 P
- (54) • *2-AMINO-2-ALKYL-3-HEXENSÄURE- UND HEXYNSÄUREDERIVATE ALS STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE INHIBITOREN*
• *2-AMINO-2-ALKYL-3-HEXENOIC AND HEXYNOIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS*
• *DERIVES D'ACIDE HEXENOIQUE ET HEXYNOIQUE 2-AMINO-2-ALKYL-3 UTILISES COMME INHIBITEURS D'OXYDE NITRIQUE SYNTHASE*
- (71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) HANSEN, Donald, Jr., Skokie, IL 60077, US
WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US
PITZLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US
AWASTHI, Alok, K., Skokie, IL 60076, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **C07C 257/14** (11) **1 317 421 A1***
C07C 271/22 C07C 229/30
C07D 271/06
(25) En (26) En
(21) 01970937.7 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28673 15.09.2001
(87) WO 02/022562 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232683 P
(54) • 2-AMINO-2-ALKYL-5-HEPTENSÄURE UND
HEPTYNSÄURE DERIVATE ALS INHIBITOREN
DER STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE
• 2-AMINO-2-ALKYL-5-HEPTENOIC AND
HEPTYNOIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS
NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS
• DERIVES D'ACIDE 2-AMINO-2-ALKYL-5-
HEPTENOIQUE ET HEPTYNOIQUE UTILES
COMME INHIBITEURS DE MONOXYDE
D'AZOTE SYNTHASE

(71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh
Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
(72) HANSEN, Donald, Jr., Skokie, IL 60077, US
WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US
PITZLE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US
SIKORSKI, James, Kirkwood, MO 63122, US
MASSA, Mark, A., Ballwin, MO 63021, US
HAGEN, Timothy, J., Gurnee, IL 60031, US
GRAPPERHAUS, Margaret, Troy, IL 62294, US
WANG, Lijuan, Jane, Wildwood, MO 63021, US
BERGMANIS, Arija, A., Des Plaines, IL 60018, US
KRAMER, Steven, W., Des Plaines, IL 60016, US
HALLINAN, E., Ann, Evanston, IL 60202, US
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

C07C 257/14 → (51) C07D 487/08

(51) **C07C 271/12** (11) **1 317 422 A1***
(25) En (26) En
(21) 01967840.8 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) KR 01/01501 05.09.2001
(87) WO 02/020469 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 KR 2000052504

(54) • SUBSTRAT MIT KONTROLLIERTER AMIN-
DICHTHEIT UND REGELMÄSSIGER RÄUM-
LICHER ANORDNUNG UND VERFAHREN ZU
DESSEN HERSTELLUNG
• SUBSTRATE WITH CONTROLLED AMINE
DENSITY AND REGULAR SPACING AND
METHOD FOR PREPARING THE SAME
• SUBSTRAT A DENSITE D'AMINE MAITRISEE
ET A ESPACEMENT REGULIER, ET PRO-
CEDE DE PREPARATION DE CE SUBSTRAT

(71) Posco, 1 Koedong-dong, Nam-ku, 790-300
Pohang-si, Kyungsangbook-do, KR
Postech Foundation, San 31, Hyoja-dong, Nam-gu,
Pohang-City, Kyungsangbuk-do, KR
(72) PARK, Joon-Won, 790-390 Kyungsangbuk-do, KR
SHIM, Jeo-Young, 630-042 Kyungsangnam-do, KR
MOON, Joong-Ho, 641-860 Kyungsangnam-do, KR
HONG, Bong-Jin, Pohang Uni. of Science & tech
Grad, Pojan-City, 640-784, Kyungsangbok-do, KR
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

C07C 271/22 → (51) C07C 251/08

C07C 271/22 → (51) C07C 251/24

C07C 271/22 → (51) C07C 257/14

(51) **C07C 303/16** (11) **1 317 423 A1***
C07C 309/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 01967465.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02799 10.09.2001
(87) WO 02/022564 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 FR 0011648
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AL-
KANSULFONYLCHLORIDEN
• METHOD FOR MAKING ALKANESULPHO-
NYL CHLORIDES
• PROCEDE DE FABRICATION DE CHLORU-
RES D'ALCANESULFONYLE
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
(72) OLLIVIER, Jean, F-64260 Arudy, FR
HAURAT, Gisèle, F-64370 Arthez de Bearn, FR
(74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété
Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10,
92091 Paris La Défense Cedex, FR

C07C 309/04 → (51) C07C 303/16

(51) **C07C 311/00** (11) **1 317 424 A2***
(25) En (26) En
(21) 01946044.3 (22) 31.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/17795 31.05.2001
(87) WO 01/092218 2001/49 06.12.2001
(88) 27.03.2003
(30) 31.05.2000 US 584175
(54) • POLYAMIN-ANALOGA ALS THERAPEUTI-
SCHE UND DIAGNOSTISCHE MITTEL
• POLYAMINE ANALOGUES AS THERAPEU-
TIC AND DIAGNOSTIC AGENTS
• NOUVEAUX ANALOGUES DE POLYAMINE A
UTILISER EN TANT QU'AGENTS THERA-
PEUTIQUES ET DIAGNOSTIQUES
(71) MediQuest Therapeutics, Inc., Suite 200, 4010
Stone Way North, Seattle, WA 98103, US
(72) VERMEULIN, Nicolaas, M., J., Woodinville, WA
98072, US
O'DAY, Christine, L., Mountlake Terrace, WA
98043, US
WEBB, Heather, K., Seattle, WA 98107, US
BURNS, Mark, R., Shoreline, WA 98177, US
BERGSTROM, Donald, E., West Lafayette, IN
47906, US
(74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI
S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

C07C 311/13 → (51) C07C 311/20

(51) **C07C 311/20** (11) **1 317 425 A2***
C07C 311/13 C07C 311/29
C07C 311/43 C07C 311/46
C07C 317/14 C07D 233/84
C07D 257/04 C07D 333/34
C07D 413/04 A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 01961016.1 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01605 31.08.2001
(87) WO 02/020474 2002/11 14.03.2002
(88) 06.06.2002

(30) 11.09.2000 US 231623 P
(54) • RESORCINOLDERIVATE
• RESORCINOL DERIVATIVES
• DERIVES DE RESORCINOL

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,
Connecticut 06340, US
(72) BRADLEY, Stuart, Edward OSI Pharmaceuticals
(U.K)Ltd, Birmingham B7 4EJ, GB
COLLINGTON, Eric, W. OSI Pharmaceuticals (U.K)-
Ltd., Birmingham B7 4EJ, GB
FYFE, Matthew, Colin, T. OSI Pharmaceuticals (U.K)-
Ltd, Birmingham B7 4EJ, GB
PROCTER, Martin, James OSI Pharmaceuticals (U.K)
Ltd, Birmingham B7 4EJ, GB
SAMBROOK SMITH, C.P. OSI Pharmaceuticals (U.K)-
Ltd., Birmingham B7 4EJ, GB
(74) England, Peter Michael, et al, Pfizer Limited, UK
Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich,
Kent CT13 9NJ, GB

C07C 311/29 → (51) C07C 311/20

C07C 311/43 → (51) C07C 311/20

C07C 311/46 → (51) C07C 311/20

C07C 317/14 → (51) C07C 311/20

(51) **C07C 323/58** (11) **1 317 426 A1***
C07C 323/61 A61K 31/198
A61P 25/00

(25) De (26) De
(21) 01983480.3 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10488 11.09.2001
(87) WO 02/022568 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045831
29.09.2000 DE 10049484
(54) • BETA-THIO-AMINOSÄUREN
• BETA-THIO-AMINO ACIDS
• ACIDES \$G(B)\$-THIO-AMINES
(71) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078
Aachen, DE
(72) CHIZH, Boris, Cambridge CB2 4NW, GB
GERLACH, Matthias, 63636 Brachtal, DE
HAURAND, Michael, 52078 Aachen, DE
PÜTZ, Claudia, 52349 Düren, DE
GAUBE, Gero, 52062 Aachen, DE
ENDERS, D., 52078 Aachen, DE

(51) **C07C 323/60** (11) **1 317 427 A1***
A61K 31/10 A61P 25/04

(25) De (26) De
(21) 01980386.5 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10626 14.09.2001
(87) WO 02/022569 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045832
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CHIRA-
LER VERBINDUNGEN
• METHOD FOR PRODUCING CHIRAL COM-
POUNDS
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES COMPO-
SES CHIRAUX

(71) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078
Aachen, DE
(72) GERLACH, Matthias, 63636 Brachtal, DE
PÜTZ, Claudia, 52349 Düren, DE

ENDERS, D., 52074 Aachen, DE
GAUBE, Gero, 52062 Aachen, DE

C07C 323/61 → (51) C07C 323/58

(51) **C07D 207/16** (11) **1 317 428 A1***
C07D 405/12 C07D 401/12
C07D 409/12 A61K 31/401
A61P 9/00

(25) En (26) En
(21) 01954031.9 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07995 11.07.2001
(87) WO 02/006224 2002/04 24.01.2002
(30) 19.07.2000 EP 00114948
(54) • *PYRROLIDIN-2-CARBONSÄURE-HYDRAZID-
DERIVATE ALS METALLOPROTEASE-INHIBI-
TOREN*
• *PYRROLIDINE-2-CARBOXYLIC ACID HY-
DRAZIDE DERIVATIVES FOR USE AS MET-
ALLOPROTEASE INHIBITORS*
• *D RIV S D'HYDRAZIDE DE L'ACIDE PYRRO-
LIDONE-2-CARBOXYLIQUE UTILIS S
COMME INHIBITEURS DES M TALLOPROT
ASES*

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(72) AEBI, Johannes, CH-4051 Basle, CH
DEHMLow, Henrietta, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
KITAS, Eric, Argirios, CH-4147 Aesch, CH
(74) Witte, Hubert, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070
Basel, CH

(51) **C07D 207/16** (11) **1 317 429 A1***
C07D 401/06 C07D 403/12
C07D 207/48 C07D 401/12
A61K 31/40 A61K 31/401
A61K 31/4025 A61P 7/02

(25) En (26) En
(21) 01968579.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27640 05.09.2001
(87) WO 02/022575 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 231679 P
(54) • *AMIDINE-INHIBITOREN DER SERINE-PRO-
TEASEN*
• *AMIDINE INHIBITORS OF SERINE PRO-
TEASES*
• *INHIBITEURS AMIDINE DES SERINES PRO-
TEASES*

(71) Genentech Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,
CA 94080-4990, US
(72) PASTOR, Richard, M., San Francisco, CA 94134,
US
ARTIS, Dean, R., Kensington, CA 94707, US
OLIVERA, Alan, G., Half Moon Bay, CA 94019, US
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803
München, DE

C07D 207/22 → (51) C07D 487/08

C07D 207/48 → (51) C07D 207/16

C07D 207/50 → (51) C08F 4/70

C07D 209/14 → (51) C07D 403/12

(51) **C07D 209/52** (11) **1 317 430 A1***
C07D 401/12 A61K 31/403
A61P 25/00

(25) De (26) De
(21) 01965274.2 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10491 11.09.2001
(87) WO 02/022578 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044905
(54) • *(2-AZABICYCLO 2.2.1)HEPT-7-YL)METHAN-
OL-DERIVATE ALS NIKOTINISCHE ACETYL-
CHOLINREZEPTOR AGONISTEN*
• *(2-AZABICYCLO 2.2.1)HEPT-7-YL)-
METHANOL DERIVATIVES AS NICOTINIC
ACETYLCHOLINE RECEPTOR AGONISTS*
• *DERIVES DE (2-AZABICYCLO 2.2.1)HEPT-7-
YL)METHANOL UTILISES COMME ANGO-
NISTES DU RECEPTEUR DE
L'ACETYLCHOLINE NICOTINIQUE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
(72) SCHIEMANN, Kai, 64297 Darmstadt, DE
LEIBROCK, Joachim, 64319 Pfungstadt, DE

C07D 211/22 → (51) C07D 211/44

C07D 211/26 → (51) C07D 211/44

(51) **C07D 211/34** (11) **1 317 431 A2***
C07D 295/14 C07D 213/40
A61K 31/495 A61P 3/06

(25) En (26) En
(21) 01978313.3 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09926 27.08.2001
(87) WO 02/020501 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 04.09.2000 EP 00203067
(54) • *POLYARYLCARBOXAMIDE ZUR VERWEN-
DUNG ALS LIPIDSENKER*
• *POLYARYLCARBOXAMIDES USEFUL AS LI-
PID LOWERING AGENTS*
• *POLYARYLCARBOXAMIDES UTILISES
COMME AGENTS HYPOLIPIDIANTS*

(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Patent
Department Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE
(72) MEERPOEL, Lieven, Janssen Pharmaceutica N.V.,
B-2340 Beerse, BE
ROEVENS, Peter W. M., Janssen Pharmaceutica
N.V., B-2340 Beerse, BE
BACKX, Leo J. J., Janssen Pharmaceutica N.V.,
B-2340 Beerse, BE
V.D.VOKEN, Louis J. E., Janssen Pharmaceutica
N.V., B-2340 Beerse, BE
VIELLEVOYE, Marcel, Janssen Pharmaceutica N.V.,
B-2340 Beerse, BE

(51) **C07D 211/44** (11) **1 317 432 A1***
C07D 211/22 C07D 401/12
C07D 417/12 C07D 211/26
A61K 31/445 A61P 3/06

(25) En (26) En
(21) 01965225.4 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09941 29.08.2001
(87) WO 02/020483 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 EP 00119677

(54) • *PIPERIDIN-DERIVATE ZUR VERWENDUNG
ALS 2,3-OXIDOSQUALEN-LANOSTEROL ZY-
KLASE INHIBITOREN*
• *PIPERIDINE DERIVATIVES FOR USE AS 2,3-
OXIDOSQUALENE-LANOSTEROL CYCLASE
INHIBITORS*

• *NOUVEAUX D RIV S DE PIP RIDINE*
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(72) ACKERMANN, Jean, CH-4125 Riehen, CH
AEBI, Johannes, CH-4051 Basle, CH
CHUCHOWSKI, Alexander, San Diego, CA 92130,
US
DEHMLow, Henrietta, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
MORAND, Olivier, F-68220 Hegenheim, FR
WALLABAUM, Sabine, 73760 Ostfildern, DE
WELLER, Thomas, CH-4102 Binningen, CH
(74) Witte, Hubert, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070
Basel, CH

C07D 211/72 → (51) C07D 487/08

C07D 213/38 → (51) C07D 401/14

C07D 213/40 → (51) C07D 211/34

C07D 213/74 → (51) C07D 239/42

C07D 213/75 → (51) C07D 239/42

C07D 213/80 → (51) C07D 239/42

C07D 213/803 → (51) C07D 471/04

C07D 213/81 → (51) C07D 401/12

C07D 213/82 → (51) C07D 471/04

C07D 213/85 → (51) C07D 239/42

C07D 233/84 → (51) C07C 311/20

C07D 235/26 → (51) C07D 487/08

C07D 239/34 → (51) C07C 237/22

(51) **C07D 239/42** (11) **1 317 433 A2***
C07D 401/12 C07D 405/12
C07D 403/12 C07D 405/14
C07D 413/14 C07D 401/14
C07D 213/85 C07D 213/75
C07D 213/74 C07D 213/80
A61K 31/505 A61P 25/28

(25) En (26) En
(21) 01975734.3 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42081 06.09.2001
(87) WO 02/020495 2002/11 14.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 06.09.2000 US 230480 P
(54) • *INHIBITOREN VON GLYCOGEN SYNTHASE
KINASE 3*
• *INHIBITORS OF GLYCOGEN SYNTHASE KI-
NASE 3*
• *INHIBITEURS DE GLYCOGENE-SYNTHASE
KINASE 3*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,
Emeryville California 94608-2916, US
(72) NUSS, John, M., Danville, CA 94506, US
HARRISON, Stephen, D., Berkeley, CA 94702, US
RING, David, B., Palo Alto, CA 94301, US
BOYCE, Rustum, S., San Francisco, CA 94109, US
JOHNSON, Kirk, Moraga, CA 94556, US
PFISTER, Keith, B., San Ramon, CA 94583, US

RAMURTHY, Savithri, Walnut Creek, CA 94596, US
SEELY, Lynn, Burlingame, CA 94010, US
WAGMAN, Allan, S., Oakland, CA 94605, US
DESAI, Manoj, Pleasant Hill, CA 94523, US
LEVINE, Barry, H., Lafayette, CA 94549, US
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **C07D 239/70** (11) **1 317 434 A1***
(25) En (26) En
(21) 01963971.5 (22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25387 14.08.2001
(87) WO 02/014286 2002/08 21.02.2002
(30) 14.08.2000 US 225361 P
25.10.2000 US 243263 P

(54) • *HERSTELLUNG VON RISPERIDON*
• *PREPARATION OF RISPERIDONE*
• *PREPARATION DE RISPERIDONE*
(71) Teva Pharmaceutical Industries Limited, 5 Basel
Street, Petah Tiqva, IL

(72) KROCHMAL, Barnaba, 93845 Jerusalem, IL
DILLER, Dov, 96464 Jerusalem, IL
DOLITZKY, Ben-Zion, Petach Tiqva, IL

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C07D 241/40 → (51) C07C 215/86

C07D 241/44 → (51) C07C 237/22

(51) **C07D 251/62** (11) **1 317 435 A1***
B01J 8/02
(25) En (26) En
(21) 01982252.7 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10279 06.09.2001
(87) WO 02/022589 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 EP 00119891
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
HOCHREINEM MELAMIN AUS HARNSTOFF*
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF
HIGH PURITY MELAMINE FROM UREA*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MELAMINE
A HAUTE PURETE A PARTIR D'UREE*
(71) Casale Chemicals SA, Via Sorengo 7, 6900
Lugano-Besso, CH
(72) RIPPERGER, Willi, 67227 Frankenthal, DE
(74) Zardi, Marco, et al, M. Zardi & Co.SA, Via Pioda, 6,
6900 Lugano, CH

C07D 257/04 → (51) C07C 311/20

C07D 263/38 → (51) C07C 251/24

C07D 263/52 → (51) C07D 498/00

C07D 265/34 → (51) C09B 19/00

C07D 271/06 → (51) C07C 257/14

C07D 271/07 → (51) C07C 251/24

C07D 295/13 → (51) C07D 487/08

C07D 295/14 → (51) C07D 211/34

(51) **C07D 307/50** (11) **1 317 436 A1***
(25) En (26) En
(21) 01984638.5 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) ZA 01/00146 14.09.2001
(87) WO 02/022593 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045465
(54) • *SÄUREKATALYSE IN DER GASPHASE*
• *GASEOUS ACID CATALYSIS*
• *CATALYSE ACIDE GAZEUSE*
(71) Buzzard, Jonathan Leighton, 38 St Kilda Avenue,
4001 Durban, Kwa Zulu Natal, ZA
Steiner, Philipp Daniel, Fleur de Lys, 59 Everton
Road, Kloof 3600, Kwa Zulu Natal, ZA
(72) ZEITSCH, Karl, J., deceased, DE
(74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP,
The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6
7DQ, GB

C07D 307/81 → (51) C07C 233/18

C07D 307/86 → (51) C07C 237/22

C07D 309/30 → (51) C07D 319/06

(51) **C07D 311/00** (11) **1 317 437 A2***
(25) En (26) En
(21) 01962277.8 (22) 21.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26175 21.08.2001
(87) WO 02/020506 2002/11 14.03.2002
(88) 06.02.2003
(30) 05.09.2000 US 655360
(54) • *DARSTELLUNG VON 4-ALPHA-ARYLEPIKA-
TECHINEN*
• *SYNTHESIS OF 4-ALPHA-ARYLEPICATE-
CHINS*
• *SYNTHESE DE 4\$G(A)-ARYLEPICATECHI-
NES*
(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,
Virginia 22101-3883, US
(72) KOZIKOWSKI, Alan, P., Princeton, NJ 08540, US
ROMANCZYK, Leo, J., Jr., Hackettstown, NJ
07840, US
TÜCKMANTEL, Werner, Washington, DC 20007, US
(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07D 311/22** (11) **1 317 438 A1***
(25) De (26) De
(21) 01962976.5 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/09900 28.08.2001
(87) WO 02/020507 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 DE 10044091
(54) • *CHROMANONDERIVATE*
• *CHROMANONE DERIVATIVES*
• *DERIVES DE CHROMANONE*
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
(72) BOKEL, Heinz-Hermann, 64287 Darmstadt, DE
MÜRMAN, Christoph, 64354 Reinheim, DE
SCHMID, Uschi, 64625 Bensheim, DE

(51) **C07D 317/34** (11) **1 317 439 A1***
C07D 319/06 C07J 41/00
A61K 47/48 A61P 9/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 01967418.3 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02725 03.09.2001
(87) WO 02/020510 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 FR 0011278
11.10.2000 US 239116 P
(54) • *SÄUREEMPFINDLICHE VERBINDUNGEN,
DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUN-
GEN*
• *ACID-SENSITIVE COMPOUNDS, PREPARA-
TION AND USES THEREOF*
• *COMPOSES ACIDOSENSIBLES, LEUR PRE-
PARATION ET UTILISATIONS*
(71) GENCELL S.A., 72-82 rue Léon Geffroy, 94400
Vitry sur Seine, FR
(72) BESSODES, Michel, F-94800 VILLEJUIF, FR
MASSON, Christophe, F-91230 MONTGERON, FR
SCHERMAN, Daniel, F-75012 PARIS, FR
WETZER, Barbara, F-75005 PARIS, FR
(74) Lecca, Patricia, et al, Gencell SA, 72-82, rue Léon
Geffroy, 94400 Vitry-sur-Seine, FR

(51) **C07D 319/06** (11) **1 317 440 A1***
C07D 309/30
(25) En (26) En
(21) 01953373.6 (22) 12.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00535 12.07.2001
(87) WO 02/006266 2002/04 24.01.2002
(30) 19.07.2000 NL 1015744
(54) • *VERFAHREN ZU HERSTELLUNG VON
2-(6-SUBSTITUIERTE-1,3-DIOXAN-4-YL)-
ESSIGSÄUREDERIVATE*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF
2-(6-SUBSTITUTED-1,3-DIOXANE-4-YL)-
ACETIC ACID DERIVATIVES*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES
D'ACIDE 2-(1,3-DIOXANE-4-YL SUBSTITUE
EN 6)ACETIQUE*
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) KOOISTRA, Jacob, Hermanus, Mattheus, Hero,
NL-5925 BA Vento, NL
ZEEGERS, Hubertus, Josephus, Marie, NL-5991 CT
Baarlo, NL
MINK, Daniel, B-4700 Eupen, BE
MULDERS, Joannes, Maria, Cornelis, Antonius,
NL-6166 HC Geleen, NL
(74) Jacobs, Monique S.N., DSM Patents & Trademarks
Office Geleen Postbus 9, 6160 MA Geleen, NL

C07D 319/06 → (51) C07D 317/34

C07D 333/34 → (51) C07C 311/20

C07D 333/58 → (51) C07C 233/18

(51) **C07D 335/02** (11) **1 317 441 A1***
A01N 43/14
(25) De (26) De
(21) 01984639.3 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10538 12.09.2001
(87) WO 02/022596 2002/12 21.03.2002

- (30) 13.09.2000 DE 10045131
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES CYCLOHEXENONOXIMETHER-LITHIUMSALZES, DAMIT ERHÄLTICHE PRODUKTE, DEREN VERWENDUNG SOWIE ENTESPRECHENDE PFLANZENSCHUTZMITTEL*
- *METHOD FOR PRODUCING A CYCLOHEXENONE OXIME ETHER LITHIUM SALT, PRODUCTS WHICH CAN BE OBTAINED USING THIS METHOD, THE USE THEREOF AND CORRESPONDING PLANT PROTECTION AGENTS*
- *PROCEDE POUR PREPARER UN SEL DE LITHIUM CYCLOHEXENONOXIMETHER, PRODUITS QU'IL PERMET DE REALISER ET LEUR UTILISATION, ET AGENTS PHYTOSANITAIRES CORRESPONDANTS*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MAYWALD, Volker, 67071 Ludwigshafen, DE
KOBBER, Reiner, 67136 Fussgönheim, DE
HEIMANN, Frank, 67065 Ludwigshafen, DE
OBERDORF, Klaus, 69117 Heidelberg, DE
HARREUS, Albrecht, 67063 Ludwigshafen, DE
GÖTZ, Norbert, 67547 Worms, DE
VOSSEN, Marcus, 34133 Kassel, DE
- (74) Wolter, Thomas, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR) Patentanwälte Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

(51) **C07D 401/04** (11) **1 317 442 A1***
C07D 405/04 C07D 409/04
A61K 31/4704

(25) En (26) En
(21) 01973722.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42131 11.09.2001
 - (87) WO 02/022598 2002/12 21.03.2002
 - (30) 11.09.2000 US 232159 P
 - (54) • *CHINOLINONDERIVATE ALS TYROSIN-KINASE INHIBITOREN*
 - *QUINOLINONE DERIVATIVES AS TYROSINE KINASE INHIBITORS*
 - *DERIVES DE QUINOLINONE COMME INHIBITEURS DE TYROSINE KINASE*

- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US
- (72) RENHOWE, Paul, Danville, CA 94506, US
PECCHI, Sabina, Oakland, CA 94611, US
MACHAJEWSKI, Tim, Martinez, CA 94553, US
SHAFER, Cynthia, El Sobrante, CA 94803, US
TAYLOR, Clarke, Albany, CA 94706, US
McCREA, Bill, Berkeley, CA 94705, US
McBRIDE, Chris, Oakland, CA 94609, US
JAZAN, Elisa, Richmond, CA 94805, US
WERNETTE-HAMMOND, Mary-Ellen, Castro Valley, CA 94546, US
HARRIS, Alex, Danville, CA 94526, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

C07D 401/06 → (51) C07D 207/16

C07D 401/06 → (51) C07D 417/06

(51) **C07D 401/12** (11) **1 317 443 A2***
C07D 401/14 C07D 487/04
C07D 213/81 C07D 413/14
C07D 417/14 C07D 403/14
C07D 491/04 A61K 31/47
A61K 31/505 A61P 31/18

(25) En (26) En
(21) 01973887.1 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/01325 17.09.2001
- (87) WO 02/022599 2002/12 21.03.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 15.09.2000 US 233087 P
22.09.2000 US 234816 P
- (54) • *CHEMOKIN REZEPTOR BINDENDEN HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN*
- *CHEMOKINE RECEPTOR BINDING HETEROCYCLIC COMPOUNDS*
- *COMPOSES HETEROCYCLIQUES SE LIANT AVEC LES RECEPTEURS DE CHIMIOKINES*

- (71) ANORMED INC., No. 200 20353-64th Avenue, Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA
- (72) BRIDGER, Gary, Bellingham, WA 98225, US
SKERLJ, Renato, Blaine, WA 98230, US
KALLER, Al, Vancouver, British Columbia V6K 2A4, CA
- HARWIG, Curtis, White Rock, British Columbia V4B 2P9, CA
BOGUCKI, David, Surrey, British Columbia V3S 2L6, CA
WILSON, Trevor, R., Langley, British Columbia V2Y 2T1, CA
CRAWFORD, Jason, Vancouver, British Columbia V5K 3N6, CA
McEACHERN, Ernest, J., White Rock, British Columbia V4P 2Y2, CA
AT SMA, Bem, Langley, British Columbia V3A 5V5, CA

- NAN, Siqiao, Burnaby, British Columbia V6G 1E2, CA
ZHOU, Yuanxi, Langley, British Columbia V3A 2C3, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

C07D 401/12 → (51) C07D 207/16

C07D 401/12 → (51) C07D 209/52

C07D 401/12 → (51) C07D 211/44

C07D 401/12 → (51) C07D 239/42

C07D 401/12 → (51) C07D 401/14

C07D 401/12 → (51) C07D 403/12

(51) **C07D 401/14** (11) **1 317 444 A1***
A61K 31/4427 A61K 31/4155
A61P 35/00 C07D 401/12

(25) En (26) En
(21) 01970971.6 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28740 14.09.2001
 - (87) WO 02/022601 2002/12 21.03.2002

- (30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P
- (54) • *PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-KINASEHEMMER*
- *PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PROTEIN KINASE INHIBITORS*
- *COMPOSES PYRAZOLIQUES UTILES COMME INHIBITEURS DE LA PROTEINE KINASE*
- (71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
- (72) KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire OX1X1EE, GB
BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire R6141QA, GB
BINCH, Hayley, Oxon, Oxfordshire OX11 0LQ, GB
GOLEC, Julian, Ashbury, Wiltshire SN6 8LS, GB
PATEL, Sanjay, Oxon, Oxfordshire OX141YG, GB
CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals Inc., Bishops Itchington, Oxfordshire CV47 2QB, GB
KAY, David, Purton, Wiltshire SN5 9DR, GB
DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US
LI, Pan, Arlington, MA 02474, US
WANNAMAKER, Marion, Stow, MA 01775, US
FORSTER, Cornelia, Pelham, NH 03076, US
PIERCE, Albert, Somerville, MA 02144, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 401/14** (11) **1 317 445 A2***
C07D 413/14 C07D 417/14
C07D 493/04 C07D 403/14
C07D 403/12 C07D 401/12
C07D 213/38 A61K 31/47
A61P 31/18

(25) En (26) En
(21) 01971574.7 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01326 17.09.2001
 - (87) WO 02/022600 2002/12 21.03.2002
 - (88) 10.05.2002
 - (30) 15.09.2000 US 232891 P
22.09.2000 US 234510 P

- (54) • *CHEMOKIN REZEPTOR BINDENDEN HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN*
- *CHEMOKINE RECEPTOR BINDING HETEROCYCLIC COMPOUNDS*
- *COMPOSES HETEROCYCLIQUES SE LIANT AVEC LES RECEPTEURS DE CHIMIOKINES*
- (71) ANORMED INC., No. 200 20353-64th Avenue, Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA
- (72) BRIDGER, Gary, Bellingham, WA 98225, US
SKERLJ, Renato, Blaine, WA 98230, US
KALLER, Al, Vancouver, British Columbia V6K 2A4, CA
- HARWIG, Curtis, White Rock, British Columbia V4B 2P9, CA
BOGUCKI, David, Surrey, British Columbia V3S 2L6, CA
WILSON, Trevor, R., Langley, British Columbia V2Y 2T1, CA
CRAWFORD, Jason, Vancouver, British Columbia V5K 3N6, CA
McEACHERN, Ernest, J., White Rock, British Columbia V4P 2Y2, CA
AT SMA, Bem, Langley, British Columbia V3A 5V5, CA
- NAN, Siqiao, Burnaby, British Columbia V6G 1E2, CA
ZHOU, Yuanxi, Langley, British Columbia V3A 2C3, US

SCHOLS, Dominique, B-3020 Herent, BE
SMITH, Christopher, Dennis, Vancouver, British
Columbia V6M 4C3, CA
DI FLURI, Rosaria, Maria, Burnaby, British
Columbia V5B 3V4, CA
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

C07D 401/14 → (51) C07D 239/42

C07D 401/14 → (51) C07D 401/12

C07D 401/14 → (51) C07D 403/12

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 446 A1***
C07D 401/12 C07D 487/04
C07D 209/14 A61P 29/00
A61K 31/135
(25) En (26) En
(21) 01966107.3 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/26286 23.08.2001
(87) WO 02/020513 2011/02 14.03.2002
(30) 01.09.2000 US 229966 P

(54) • *OXINDOL DERIVATE*
• *OXINDOLE DERIVATIVES*
• *DERIVES D'OXINDOLE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) KUYPER, Lee Frederick, GlaxoSmithKline, Research
Triangle Park, NC 27709, US
LACKEY, Karen Elizabeth, GlaxoSmithKline,
Research Triangle Park, NC 27709, US
WOOD, III, Edgar Raymond, GlaxoSmithKline,
Research Triangle Park, NC 27709, US
HARRIS, Philip Anthony, GlaxoSmithKline, Research
Triangle Park, NC 27709, US
HUNTER, Robert N., GlaxoSmithKline, Research
Triangle Park, NC 27709, US
McNUTT, Robert Walton, Jr., GlaxoSmithKline,
Research Triangle Park, NC 27709, US
PEEL, Miachel R., GlaxoSmithKline, Research
Triangle Park, NC 27709, US
(74) Reed, Michael Antony, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 447 A1***
C07D 401/14 C07D 409/14
A61K 31/497 A61K 31/53
A61P 35/00 C07D 403/14
C07D 405/14 C07D 417/14
C07D 471/04 C07D 487/04
(25) En (26) En
(21) 01970969.0 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28738 14.09.2001
(87) WO 02/022603 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P

(54) • *PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-
KINASEHEMMER*
• *PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-
TEIN KINASE INHIBITORS*
• *COMPOSES DE PYRAZOLE POUVANT
ETRE UTILISES COMME INHIBITEURS DE
LA PROTEINE KINASE*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) DAVIES, Robert, Vertex Pharmaceuticals Inc.,
Arlington, MA 02474, US
LI, Pan, Arlington, MA 02474, US
CHARRIER, Jean-Damien, Wantage, Oxfordshire
OX12 7LL, GB
BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire
R6141QA, GB
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 448 A1***
C07D 401/14 A61K 31/506
A61K 31/4155 A61P 35/00
C07D 403/14 C07D 405/14
C07D 521/00 C07D 493/04
C07D 495/04 C07D 471/04
C07D 473/16

(25) En (26) En

(21) 01971006.0 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28803 14.09.2001
(87) WO 02/022606 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P

(54) • *PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-
KINASEHEMMER*
• *PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-
TEIN KINASE INHIBITORS*
• *COMPOSES A BASE DE PYRAZOLE POU-
VANT ETRE UTILISES COMME INHIBI-
TEURS DE LA PROTEINE KINASE*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire
R6141QA, GB
BINCH, Hayley, Oxon, Oxfordshire OX, GB
KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire
OX1X1EE, GB
GOLEC, Julian M.C., Ashbury, Oxfordshire SN6
8LS, GB
PATEL, Sanjay, Abingdom, Oxfordshire CV47 SPZ,
GB
CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals
Inc., Bishops Itchington, Oxfordshire CV47 2QB, GB
KAY, David, Somerville, MA 02144, US
DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US
LI, Pan, Arlington, MA 02474, US
WANNAMAKER, Marion, Stow, MA 01775, US
FORSTER, Cornelia, Pelham, NH 03076, US
PIERCE, Albert, Somerville, MA 02144, US
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 449 A1***
C07D 401/14 C07D 409/14
A61K 31/497 A61K 31/53
A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01973050.6 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28793 14.09.2001
(87) WO 02/022605 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P

(54) • *PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-
KINASEHEMMER*
• *PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-
TEIN KINASE INHIBITORS*
• *COMPOSES DE PYRAZOLE UTILES
COMME INHIBITEURS DE PROTEINE KI-
NASE*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US

(72) GOLEC, Julian M.C., Ashbury, Wiltshire SN6 8LS,
GB

CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals
Inc., Southam, Bishops Itchington, Oxfordshire, GB
KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire
OX1X1EE, GB

BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire
R6141QA, GB

DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US
LI, Pan, Arlington, MA 02474, US

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 450 A1***
C07D 401/14 A61K 31/506
A61K 31/4155 A61P 35/00
C07D 403/14 C07D 405/14
C07D 521/00 C07D 409/14
C07D 471/04 C07D 487/04

(25) En (26) En

(21) 01975210.4 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28792 14.09.2001

(87) WO 02/022604 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P

(54) • *PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-
KINASEHEMMER*
• *PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-
TEIN KINASE INHIBITORS*
• *COMPOSES DE PYRAZOLE UTILES
COMME INHIBITEURS DE PROTEINE KI-
NASE*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US

(72) DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US
BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire
R6141QA, GB

BINCH, Haley, c/o Vertex Pharmaceuticals Ltd.,
Harwell, Oxfordshire OX110LQ, GB

KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire
OX1X1EE, GB

GOLEC, Julian M.C., Swindon, Oxfordshire SN6
8LS, GB

PATEL, Sanjay, Abingdom, Oxfordshire OX141YG,
GB

CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals
Inc., Bishops Itchington, Oxfordshire CV47 2QB, GB

KAY, David, Somerville, MA 02144, US
DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 451 A1***
C07D 413/14 C07D 401/14
C07D 403/14 C07D 405/14
C07D 417/14 C07D 409/14
A61K 31/47
(25) En (26) En
(21) 01975290.6 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29590 17.09.2001
(87) WO 02/034745 2002/18 02.05.2002
(30) 15.09.2000 US 232891 P
15.09.2000 US 233087 P
22.09.2000 US 234510 P
22.09.2000 US 234816 P

(54) • CHEMOKIN REZEPTOR BINDENDEN HETE-
ROZYKLISCHEN VERBINDUNGEN
• CHEMOKINE RECEPTOR BINDING HET-
EROCYCLIC COMPOUNDS
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES SE LIANT
AU RECEPTEUR DE LA CHIMIOKINE

(71) ANORMED INC., No.200, 20353-64th Avenue,
Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA
(72) BRIDGER, Gary, Bellingham, WA 98225, US
SKERLJ, Renato, Vancouver, British Columbia V6L
2T6, CA
KALLER, Al, Vancouver, British Columbia V6K 2A4,
CA
HARWIG, Curtis, White Rock, British Columbia V4B
2P9, CA
BOGUCKI, David, Surrey, British Columbia V3S 2L6,
CA
WILSON, Trevor, R., Langley, British Columbia V2Y
2V7, CA
CRAWFORD, Jason, Vancouver, British Columbia
V5K 3N6, CA
MCEACHERN, Ernest, J., White Rock, British
Columbia V4P 1P6, CA
ATSMIA, Berm, Abbotsford, British Columbia V2S
7Y7, CA
NAN, Siqiao, Richmond, British Columbia V6Y 4G1,
CA
ZHOU, Yuanxi, Surrey, British Columbia V4A 6E2,
CA
SCHOLS, Dominique, B-3020 Herent, BE
SMITH, Christopher, Dennis, Vancouver, British
Columbia V6M 4C3, CA
DI FLURI, Rosaria, Maria, Burnaby, British
Columbia V5B 3V4, CA
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **C07D 403/12** (11) **1 317 452 A1***
C07D 401/14 A61K 31/506
A61K 31/53 A61P 35/00
C07D 403/14 C07D 405/14
C07D 521/00
(25) En (26) En
(21) 01977779.6 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42152 14.09.2001
(87) WO 02/022608 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232795 P
21.12.2000 US 257887 P
27.04.2001 US 286949 P
(54) • PYRAZOLVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-
KINASEHEMMER
• PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-
TEIN KINASE INHIBITORS
• COMPOSES PYRAZOLE UTILES COMME
INHIBITEURS DE LA PROTEINE KINASE

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire R614
1QA, GB
KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire OX1X
1EE, GB
GOLEC, Julian, M.C., Ashbury, Oxfordshire SN6
8LS, GB
LI, Pan, Arlington, MA 02474, US
DAVIES, Robert, Arlington, MA 02474, US
CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals
Inc., Bishops Itchington, Oxfordshire CV47 2QB, GB

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

C07D 403/12 → (51) C07D 207/16

C07D 403/12 → (51) C07D 239/42

C07D 403/12 → (51) C07D 401/14

C07D 403/14 → (51) C07D 401/12

C07D 403/14 → (51) C07D 401/14

C07D 403/14 → (51) C07D 403/12

C07D 405/04 → (51) C07D 401/04

C07D 405/12 → (51) C07D 207/16

C07D 405/12 → (51) C07D 239/42

C07D 405/14 → (51) C07D 239/42

C07D 405/14 → (51) C07D 403/12

C07D 409/04 → (51) C07D 401/04

C07D 409/12 → (51) C07D 207/16

C07D 409/14 → (51) C07D 403/12

C07D 409/14 → (51) C08F 4/70

(51) **C07D 413/04** (11) **1 317 453 A1***
C07D 413/14 C07D 417/14
A61K 31/422 A61K 31/433
A61K 31/439 A61K 31/454
A61K 31/4725 A61K 31/496
A61K 31/497 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01971002.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28790 14.09.2001
(87) WO 02/022610 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 232956 P
(54) • ISOXAZOLE UND IHRE VERWENDUNG ALS
ERK-INHIBITOREN
• ISOXAZOLES AND THEIR USE AS INHIBI-
TORS OF ERK
• SOXAZOLES ET LEUR UTILISATION
COMME INHIBITEUR D'ERK

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) HALE, Michael, Vertex Pharmaceuticals Inc.,
Bedford, MA 01730, US
JANETKA, James, Beverly, MA 01915, US
MALTAIS, Francois, Somerville, MA 02144, US
CAO, Jingrong, Newton, MA 02460, US
MASHAL, Robert, West Newton, MA 02165, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C07D 413/04 → (51) C07C 311/20

C07D 413/06 → (51) C07D 417/06

C07D 413/12 → (51) C07C 237/22

C07D 413/14 → (51) C07D 239/42

C07D 413/14 → (51) C07D 401/12

C07D 413/14 → (51) C07D 401/14

C07D 413/14 → (51) C07D 403/12

C07D 413/14 → (51) C07D 413/04

(51) **C07D 417/06** (11) **1 317 454 A2***
C07D 401/06 C07D 413/06
C07D 471/04 C07D 495/04
C07D 513/04 A61K 31/5415
A61K 31/473 A61P 29/00
(25) En (26) En
(21) 01970836.1 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28450 12.09.2001
(87) WO 02/022611 2002/12 21.03.2002
(88) 31.10.2002
(30) 13.09.2000 US 232573 P
(54) • CASPASE INHIBITOREN UND DEREN VER-
WENDUNG
• CASPASE INHIBITORS AND USES
THEREOF
• INHIBITEURS DE CASPASE ET LEURS UTI-
LISATIONS

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130
Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US

(72) CHARRIER, Jean-Damien, Southam, Oxfordshire
CV472PZ, GB
KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire
OX1X1EE, GB

MORTIMORE, Michael, Westbridgeford,
Nottinghamshire NG26HF, GB

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C07D 417/12 → (51) C07D 211/44

C07D 417/14 → (51) C07D 401/12

C07D 417/14 → (51) C07D 401/14

C07D 417/14 → (51) C07D 403/12

C07D 417/14 → (51) C07D 413/04

C07D 455/04 → (51) C07C 215/86

(51) **C07D 471/04** (11) **1 317 455 A1***
C07D 213/803 C07D 213/82
(25) En (26) En
(21) 01963665.3 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01897 05.09.2001
(87) WO 02/020523 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 SE 0003186
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
SUBSTITUIERTEN IMIDAZOPYRIDINVER-
BINDUNG
• PROCESS FOR PREPARING A SUBSTI-
TUTED IMIDAZOPYRIDINE COMPOUND

- *PROCEDE DE PREPARATION D'UN COMPOSE D'IMIDAZOPYRIDINE SUBSTITUE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) ELMAN, Björn, S-195 34 Märsta, SE
ERBACK, Silke, CH-5742 Kölliken, CH
THIEMERMANN, Eric, CH-1700 Fribourg, CH

C07D 471/04 → (51) C07C 233/18**C07D 471/04** → (51) C07D 403/12**C07D 471/04** → (51) C07D 417/06**C07D 473/16** → (51) C07D 403/12**C07D 487/04** → (51) C07D 401/12**C07D 487/04** → (51) C07D 403/12**C07D 487/04** → (51) C07D 495/04

- (51) **C07D 487/08** (11) **1 317 456 A2***
C07D 295/13 C07C 257/14
C07D 211/72 C07D 207/22
C07D 235/26 A61K 31/435
A61K 31/445 A61K 31/40
A61P 5/24 A61P 15/00
A61P 15/02 A61P 15/12
A61P 19/10 A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 01968272.3 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27007 30.08.2001

(87) WO 02/020526 2002/11 14.03.2002

(88) 30.05.2002

(30) 07.09.2000 US 656854

- (54) • *CYCLISCHE UND ACYCLISCHE AMIDINE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERWENDUNG ALS PROGESTERONREZEPTORBINDUNGSMITTEL*
• *CYCLIC AND ACYCLIC AMIDINES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM FOR USE AS PROGESTERONE RECEPTOR BINDING AGENTS*
• *AMIDINES CYCLIQUES ET ACYCLIQUES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES COMPOSES UTILISES COMME AGENTS DE LIAISON DE RECEPTEUR DE PROGESTERONE*

(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US

(72) BULLOCK, William, H., Easton, Ct 06612, US
KLUENDER, Harold, C., E., Trumbull, CT 06611, US
COLLIEBEE, William, L., Bethany, CT 06524, US
DALLY, Robert, Indianapolis, IN 46256, US
RODRIGUEZ, Martha, E., Longmont, CO 80503, US
WANG, Ming, Milford, CT 06460, US

(74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., Bayer AG, Bayer HealthCare, Legal & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

C07D 491/04 → (51) C07D 401/12**C07D 491/04** → (51) C07D 495/04**C07D 493/04** → (51) C07D 401/14**C07D 493/04** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 493/08** (11) **1 317 457 A2***
A61K 31/34 A61K 31/422
A61P 1/04
- (25) En (26) En
(21) 01970714.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28174 07.09.2001

(87) WO 02/022620 2002/12 21.03.2002

(88) 29.08.2002

(30) 14.09.2000 US 677372

- (54) • *INTERHETEROARYL 7-(2.2.1) HEPTAN-OXAZOLE ALS PROSTAGLANDIN F2A ANTAGONISTEN*

• *INTERHETEROARYL 7-OXABICYCLIC 2.2.1]HEPTANE OXAZOLES AS PROSTAGLANDIN F 2SG(A)? ANTAGONISTS*• *OXAZOLES INTERHETEROARYL 7-OXABICYCLIC 2.2.1]HEPTANE EN TANT QU'ANTAGONISTES DE LA PROSTAGLANDIN F 2SG(A)?*

(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US

(72) BURK, Robert, M., Laguna Beach, CA 92651, US
DONDE, Yariv, Huntington Beach, CA 92648, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07D 493/08** (11) **1 317 458 A2***
A61K 31/34 A61K 31/422
A61P 1/04
- (25) En (26) En
(21) 01972968.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28175 07.09.2001

(87) WO 02/022621 2002/12 21.03.2002

(88) 29.08.2002

(30) 14.09.2000 US 661771

- (54) • *INTERPHENYLEN 7-OXABICYCLISCHE (2.2.1)HEPTANE OXAZOLE ALS PROSTAGLANDIN F2ALPHA ANTAGONISTEN*

• *INTERPHENYLENE 7-OXABICYCLIC 2.2.1]HEPTANE OXAZOLES AS PROSTAGLANDIN F2ALPHA ANTAGONISTS*• *OXAZOLES INTERPHENYLENE 7-OXABICYCLIC 2.2.1]HEPTANE EN TANT QU'ANTAGONISTES DE LA PROSTAGLANDIN F2ALPHA*

(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US

(72) BURK, Robert, M., Laguna Beach, CA 92651, US
DONDE, Yariv, Huntington Beach, CA 92648, US
GARST, Michael, E., Newport Beach, CA 92660, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07D 495/04** (11) **1 317 459 A1***
C07D 491/04 C07D 513/04
C07D 487/04 A61K 31/407
A61P 3/10 A61P 9/10
- (25) En (26) En
(21) 01961577.2 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01880 31.08.2001

(87) WO 02/020530 2002/11 14.03.2002

(30) 06.09.2000 GB 0021831

- (54) • *BIZYKLISCHE PYRROLYL-AMIDE ALS GLUKOGEN-PHOSPHORYLASE-HEMMER*

- *BICYCLIC PYRROLYL AMIDES AS GLUCOGEN PHOSPHORYLASE INHIBITORS*
- *AMIDES DE PYRROLYLE BICYCLIQUES SERVANT D'INHIBITEURS DE GLYCOGENE PHOSPHORYLASE*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BARTLETT, Julie, B., AstraZeneca R & D Alderley, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

FREEMAN, Sue, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

KENNY, Peter, AstraZeneca R & D Alderley, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

MORLEY, Andrew, AstraZeneca R & D Alderley, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

WHITAMORE, Paul, AstraZeneca R & D Alderley, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

(74) Tinsley, Rachel Maria, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

C07D 495/04 → (51) C07D 403/12**C07D 495/04** → (51) C07D 417/06

- (51) **C07D 498/00** (11) **1 317 460 A1***
C07D 263/52

(25) En (26) En

(21) 01966423.4 (22) 28.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27069 28.08.2001

(87) WO 02/018391 2002/10 07.03.2002

(30) 28.08.2000 US 228552 P

- (54) • *OXAZOLIDINON ENTHALTENDE VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG*
• *COMPOUNDS CONTAINING OXAZOLIDINONE MOIETY AND USES THEREOF*
• *COMPOSES CONTENANT UN FRAGMENT D'OXAZOLIDINONE ET UTILISATIONS*

(71) COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, P.O. Box 483, Fort Collins, CO 80522, US

(72) SHI, Yian, Fort Collins, CO 80526, US

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

C07D 513/04 → (51) C07D 417/06**C07D 513/04** → (51) C07D 495/04**C07D 521/00** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07F 5/02** (11) **1 317 461 A1***
C07C 29/143 B01J 31/14

(25) En (26) En

(21) 01968760.7 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28293 10.09.2001

(87) WO 02/022623 2002/12 21.03.2002

(30) 11.09.2000 US 231630 P

- (54) • *4-ZYKLOHEXYL-1,3,2-OXAZABOROLIDINE ALS CHIRALE HILFSMITTEL*
• *4-CYCLOHEXYL-1,3,2-OXAZABOROLIDINE CHIRAL ACCESSORIES*
• *ACCESSOIRES CHIRAUX 4-CYCLOHEXYL-1,3,2-OXAZABOROLIDINE*

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) DRAPER, Richard, W., North Caldwell, NJ 07006, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07F 7/10** (11) **1 317 462 A1***
C07F 7/12 C04B 35/589

(25) De (26) De
(21) 01972062.2 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10667 14.09.2001
(87) WO 02/022624 2002/12 21.03.2002

(30) 14.09.2000 DE 10045427
01.02.2001 DE 10104536

- (54) • *SILICIUMBORKARBONITRIDKERAMIKEN UND VORLAEUFERVERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
- *SILICOBORONCARBONITRIDE CERAMICS AND PRECURSOR COMPOUNDS, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*
- *CERAMIQUES A CARBONITRURE DE SILICIUM-BORE ET COMPOSES PRECURSEURS, LEURS PROCEDES DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) JANSEN, Martin, 71229 Leonberg, DE
MÜLLER, Utz, 53129 Bonn, DE
CLADE, Jürgen, 97084 Würzburg, DE
SPORN, Dieter, 97074 Würzburg, DE

(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **C07F 7/12** (11) **1 317 463 A1***
C04B 35/58

(25) De (26) De
(21) 01967334.2 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10540 12.09.2001
(87) WO 02/022625 2002/12 21.03.2002

(30) 12.09.2000 DE 10045050
20.02.2001 DE 10108069

- (54) • *HOCHTEMPERATURSTABILE SILICIUMBOR-CARBIDNITRIDKERAMIKEN AUS SILYLAL-KYLBORAZINEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG*
- *HIGH TEMPERATURE-STABILE SILICON BORON CARBIDE NITRIDE CERAMICS COM-PRISED OF SILYLALKYL BORAZINES, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, AND THEIR USE*
- *CERAMIQUES DE NITRURE DE CARBURE DE BORE ET DE SILICIUM, STABLES A HAUTE TEMPERATURE, A BASE DE SILYLALKYLBORAZINES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE

(72) JANSEN, Martin, 71229 Leonberg, DE
JÄSCHKE, Thomas, 70195 Stuttgart, DE

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C07F 7/12 → (51) C07F 7/10

C07F 9/572 → (51) C08F 4/70

C07H 5/00 → (51) C07H 21/04

C07H 19/00 → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 19/10** (11) **1 317 464 A2***
C07H 19/20 C12Q 1/68
G01N 33/533

(25) En (26) En
(21) 01981488.8 (22) 11.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31822 11.10.2001
(87) WO 02/030944 2002/16 18.04.2002

(88) 16.01.2003
(30) 11.10.2000 US 239660 P

- (54) • *FLUORESZIERENDE NUKLEOBASEKONJUGATE MIT ANIONISCHE LINKER*
- *FLUORESCENT NUCLEOBASE CONJUGATES HAVING ANIONIC LINKERS*
- *CONJUGUES FLUORESCENTS A NUCLEOBASE CONTENANT DES LIEURS ANIONIQUES*

(71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US

(72) TAING, Meng, San Mateo, CA 94403, US
KHAN, Shaheer, Foster City, CA 94404, US
MENCHEN, Steven, Fremont, CA 94536, US
ROSENBLUM, Barnett, San Jose, CA 95118, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C07H 19/16** (11) **1 317 465 A1***
A61K 31/7076 A61P 11/00

(25) En (26) En
(21) 01963310.6 (22) 03.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01612 03.09.2001
(87) WO 02/022630 2002/12 21.03.2002

(30) 15.09.2000 GB 0022695

- (54) • *PURINDERIVATE*
- *PURINE DERIVATIVES*
- *DERIVES DE PURINE*

(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB
(72) MANTELL, S.J., c/o Pfizer Global Research and Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

STEPHENSON, P.T., c/o Pfizer Global Research & Dev, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(74) Dekker, Henrike, et al, Pfizer Global Research & Development 3-9, rue de Loge / B.P. 100, F-94265 Fresnes Cedex, FR

C07H 19/20 → (51) C07H 19/10

(51) **C07H 21/00** (11) **1 317 466 A2***
(25) En (26) En

(21) 01963238.9 (22) 06.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03973 06.09.2001
(87) WO 02/020543 2002/11 14.03.2002

(88) 08.08.2002
(30) 07.09.2000 US 230685 P

- (54) • *SYNTHONE ZUR HERSTELLUNG VON OLIGONUKLEOTIDEN*
- *SYNTHONS FOR OLIGONUCLEOTIDE SYNTHESIS*
- *SYNTHONS DESTINES A LA SYNTHÈSE D'OLIGONUCLEOTIDES*

(71) Avecia Biotechnology, Inc., 155 Fortune Boulevard, Milford, MA 01757, US

(72) SINHA, Nanda, Milford, MA 01757, US
(74) Revell, Christopher, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group, PO Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester, M9 8ZS, GB

C07H 21/02 → (51) C07H 21/04

C07H 21/02 → (51) C07K 1/00

C07H 21/02 → (51) C07K 5/00

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 467 A1***
C07H 21/02 C07K 5/00
C07K 14/00 C12Q 1/68
C12N 1/21 C12N 15/63
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 01903079.0 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01383 17.01.2001
(87) WO 02/018411 2002/10 07.03.2002

(30) 28.08.2000 US 228083 P
05.01.2001 US 259804 P

- (54) • *7 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEINE*
- *7 HUMAN SECRETED PROTEINS*
- *7 PROTEINES HUMAINES SECRETEES*

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US

(72) ROSEN, Craig A., Laytonsville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George A., Silver Spring, MD 20901, US

BAKER, Kevin P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles E., North Potomac, MD 20878, US

SOPPET, Daniel R., Centreville, VA 22020, US
OLSEN, Henrik S., Gaithersburg, MD 20878, US

MOORE, Paul A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US

EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D. Roxanne, Bethesda, MD 20817, US

SHI, Yangu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil H., Rockville, MD 20850, US

FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 468 A1***
C07H 21/02 C07K 5/00
C07K 14/00 C12Q 1/68
C12N 1/21 C12N 15/63
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 01904872.7 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/01397 17.01.2001
(87) WO 02/016389 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 US 226281 P

(54) • 23 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEI-
NE
• 23 HUMAN SECRETED PROTEINS
• 23 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West
Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George, A., Silver Spring, MD
20901, US

BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., Centreville, VA 22020, US
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US
MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D., Roxanne, Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 469 A1***
C07H 21/02 C07K 5/00
C07K 14/00 C12Q 1/68
C12N 1/21 C12N 15/36
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 01908620.6 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/01435 17.01.2001
(87) WO 02/016390 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 US 226282 P

(54) • 21 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEI-
NE
• 21 HUMAN SECRETED PROTEINS
• 21 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West
Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George, A., Silver Spring, MD
20901, US

BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., Centreville, VA 22020, US
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US
MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D., Roxanne, Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 470 A1***
C12Q 1/68 A61K 48/00
C12N 15/85

(25) En (26) En
(21) 01970978.1 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28748 13.09.2001
(87) WO 02/022642 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 US 232641 P

(54) • ANTISENSE INSULIN-ÄHNLICHES WACHS-
TUMFAKTOR BINDENDEN PROTEIN
(IGFBP)-2-OLIGODEOXYNUKLEOTIDE ZUR
BEHANDLUNG VON PROSTATKREBS UND
ANDERER ENDOKRINER TUMORE

• ANTISENSE INSULIN-LIKE GROWTH FAC-
TOR BINDING PROTEIN (IGFBP)-2-OLIGO-
DEOXYNUCLEOTIDES FOR PROSTATE AND
OTHER ENDOCRINE TUMOR THERAPY

• OLIGODEOXYNUCLEOTIDES ANTISENS,
PROTEINES DE FIXATION DU FACTEUR DE
CROISSANCE INSULINOIDE 2 (IGFBP-2)
POUR LE TRAITEMENT DU CANCER DE LA
PROSTATE ET D'AUTRES TUMEURS ENDO-
CRINES

(71) THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2075
Westbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T
1Z1, CA

(72) GLEAVE, Martin, Vancouver, British Columbia V6R
1E8, CA

SATOSHI, Kiyama, Yamatokoriyama, Nara
639-0056, JP
NELSON, Colleen, Surrey, British Columbia V4p
2b5, CA
RENNIE, Paul, S., Richmond, British Columbia V7C
1S3, CA

(74) Walser, Peter, et al, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG,
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 471 A1***
C07H 21/02 C07K 5/00
C07K 14/00 C12Q 1/68
C12N 1/21 C12N 15/63
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 01984534.6 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/01394 17.01.2001
(87) WO 02/016388 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 US 226278 P
05.01.2001 US 259805 P

(54) • 21 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEI-
NE

• 21 HUMAN SECRETED PROTEINS
• 21 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9110 Key West
Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George, A., Silver Spring, MD
20901, US

BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., Centreville, MD 22020, US
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US
MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D., Roxanne, Bethesda, MD 20817, US

SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 317 472 A1***
C07H 21/02 C07H 5/00
C07K 14/00 C12Q 1/68
C12N 1/21 C12N 15/63
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 01984565.0 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/01384 17.01.2001
(87) WO 02/018412 2002/10 07.03.2002
(30) 28.08.2000 US 228086 P
04.01.2001 US 259516 P

(54) • 17 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEI-
NE

• 17 HUMAN SECRETED PROTEINS
• 17 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West
Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George, A., Silver Spring, MD
20901, US

BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., Centreville, VA 22020, US
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US
MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, Roxanne, D., Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C07H 21/04 → (51) C07K 5/00

C07H 21/04 → (51) C12Q 1/68

C07J 41/00 → (51) C07D 317/34

(51) **C07K 1/00** (11) **1 317 473 A1***
C12Q 1/68 C07H 21/02
(25) En (26) En
(21) 01916070.4 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/01385 17.01.2001
(87) WO 02/022654 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 231969 P

(54) • 17 HUMANE SEKRETIERTE PROTEINE
• 17 HUMAN SECRETED PROTEINS
• 17 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West
Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOU LIS, George, A., Silver Spring, MD
20901, US

BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
BIRSE, Charles, E., North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., Centreville, MD 22020, US
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US

MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D., Roxanne, Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07K 1/04 → (51) C07K 5/10

C07K 1/04 → (51) C07K 7/06

C07K 1/14 → (51) C12N 15/57

(51) **C07K 5/00** (11) **1 317 474 A2***
C07H 21/02 C07H 21/04
C12N 15/00 C12N 15/63
(25) En (26) En
(21) 01970986.4 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28759 12.09.2001
(87) WO 02/022782 2002/12 21.03.2002
(88) 30.05.2002
(30) 12.09.2000 US 660587
(54) • *HOMOLOGUE GENE DES 28 KILODALTON IMMUNODOMINANTEN PROTEINS AUS EHRlichIA CANIS UND DEREN VERWENDUNG(27.03.02)*
• *HOMOLOGOUS 28-KILODALTON IMMUNODOMINANT PROTEIN GENES OF EHRLICHIA CANIS AND USES THEREOF*
• *GENES DE PROTEINE IMMUNODOMINANTE HOMOLOGUE DE 28 KILODALTONS D' I EHRlichIA CANIS // ET LEUR UTILISATION*

(71) RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION, 402 North Division Street, Carson City, Nevada 89703, US
(72) WALKER, David, H., Galveston, TX 77551, US
YU, Xue-Jie, Galveston, TX 77551, US
McBRIDE, Jere, W., Galveston, TX 77554, US
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

C07K 5/00 → (51) C07H 21/04

C07K 5/08 → (51) C12N 9/64

(51) **C07K 5/10** (11) **1 317 475 A2***
C07K 7/06 C12N 1/38
C07K 1/04 C12P 21/06
(25) En (26) En
(21) 01941853.2 (22) 04.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/17943 04.06.2001
(87) WO 02/002591 2002/02 10.01.2002
(88) 20.03.2003
(30) 30.06.2000 US 608892
(54) • *PEPTIDE UND DEREN VERWENDUNG IN KULTURMEDIEN*
• *PEPTIDES FOR USE IN CULTURE MEDIA*
• *PEPTIDES A UTILISER DANS DES MILIEUX DE CULTURE*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
(72) HAALAND, Perry, D., Chapel Hill, NC 27516, US
SHERMAN, Douglas, B., Durham, NC 27713, US
CAMPBELL, Robert, L., Bahama, NC 27503, US

STEWART, Walter, William, Cary, NC 27513, US
LLOYD, Sheila, A., Cary, NC 27511, US
ERICKSON, Bruce, Wayne, Chapel Hill, NC 27514, US
(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **C07K 7/06** (11) **1 317 476 A2***
C07K 7/08 C07K 1/04
G01N 33/569 G01N 33/574
G01N 33/543 A61P 37/06
C12N 5/06
(25) En (26) En
(21) 01941591.8 (22) 23.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/16840 23.05.2001
(87) WO 01/090153 2001/48 29.11.2001
(88) 20.03.2003
(30) 23.05.2000 US 578784
11.09.2000 US 659469
(54) • *REAGENZEN ZUR ZELLSELEKTION UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG*
• *REAGENTS FOR CELL SELECTION AND METHODS OF USE*
• *REACTIFS POUR SELECTION DE CELLULES ET MODES D'UTILISATION*

(71) Nexell Therapeutics Inc., 9 Parker, Irvine, CA 92618-1605, US
(72) SCHAEFFER, Andrew, T., La Mirada, CA 90638, US
TSENG-LAW, Janet, Aliso Viejo, CA 92656, US
THORNTON, Jeffrey, R., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US
VAN EPPS, Dennis, E., Coto de Caza, CA 92679, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07K 7/06** (11) **1 317 477 A2***
A61K 38/00
(25) En (26) En
(21) 01976609.6 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00477 13.09.2001
(87) WO 02/022658 2002/12 21.03.2002
(88) 16.05.2002
(30) 15.09.2000 IT RM000050
(54) • *CGRP 1-7 MUTANTEN UND DEREN VERWENDUNG ALS VERSTÄRKER DES NEURALEN NIKOTINREZEPTORS*
• *MUTEINS OF THE CGRP 1-7 PEPTIDE FRAGMENT AND USE THEREOF AS NICOTINIC NEURONAL RECEPTOR ENHANCERS*
• *MUTEINES DU FRAGMENT PEPTIDIQUE CGRP 1-7 ET LEUR UTILISATION COMME AMPLIFICATEURS DES RECEPTEURS NICOTINIQUE NEURONAUX*

(71) S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati, Via Beirut, 2-4, 34014 Trieste, IT
(72) NISTRI, Andrea, S.I.S.S.A Scuola Intern., I-34014 Trieste, IT
DI ANGELANTONIO, Silvia, S.I.S.S.A Scuola Intern., I-34014 Trieste, IT
(74) Capasso, Olga, et al, de Simone & Partners Via Vincenzo Bellini, 20, 00198 Roma, IT

C07K 7/06 → (51) C07K 5/10

C07K 7/08 → (51) C07K 7/06

(51) **C07K 7/23** (11) **1 317 478 A2***
C07K 16/26 A61K 39/00
A61K 38/09 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01975026.4 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00666 11.09.2001
(87) WO 02/022659 2002/12 21.03.2002
(88) 23.01.2003
(30) 12.09.2000 US 659983
(54) • *UNTERSCHIEDUNG ZWISCHEN GNRH-I UND GNRH-II*
• *DISCRIMINATION BETWEEN GNRH-I AND GNRH-II*
• *DISTINCTION ENTRE LE GNRH-I ET LE GNRH-II*

(71) PEPSCAN SYSTEMS B.V., Edelhertweg 15, 8219 PH Lelystad, NL
(72) MELOEN, Robert, Hans, NL-8231 AP Lelystad, NL
OONK, Hendrica, Berendina, NL-8241 AC Lelystad, NL
TURKSTRA, Jouwert, Anne, NL-8252 HA Dronten, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C07K 14/00** (11) **1 317 479 A2***
C07K 16/00 A61P 25/28
(25) En (26) En
(21) 01970656.3 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27632 06.09.2001
(87) WO 02/021141 2002/11 14.03.2002
(88) 16.01.2003
(30) 06.09.2000 US 230391 P
12.12.2000 US 255033 P
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR AMYLOIDOSIS-VERBUNDENE KRANKHEITEN*
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH AMYLOIDOSIS*
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS RELATIFS A DES MALADIES ASSOCIEES A L'AMYLOIDE*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cédex, FR
Université Louis Pasteur de Strasbourg, 4, rue Blaise Pascal, F-67000 Strasbourg, FR
(72) NICOLAU, Yves, Claude, Newton, MA 02459, US
(74) Bouvet, Philippe, Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C07K 14/00 → (51) C07H 21/04

(51) **C07K 14/02** (11) **1 317 480 A2***
(25) En (26) En
(21) 01976170.9 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10026 30.08.2001
(87) WO 02/018426 2002/10 07.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 01.09.2000 ES 200002161
(54) • *ANTIGENE UND IMPFSTOFF GEGEN HÄMORRHAGIE KRANKHEIT BEI KANINCHEN*
• *RABBIT HEMORRHAGIC DISEASE VACCINE AND ANTIGENS*

• *VACCIN ET ANTIGENES DE LA MALADIE HEMORRAGIQUE DU LAPIN*

(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Calle Serrano, 113, E-28006 Madrid, ES
Fort Dodge Veterinaria S.A., Carretera de Camprdon s/n "La Riba", 17813 Vall de Bianya, ES

(72) FERNANDEZ, Maria D., C.S.I.C., 28006 Madrid, ES
MOURINO, Mercedes, Fort Dodge Veterinaria S.A., 17813 Vall de Bianya, ES
RIVERA, TORRES, Jose, C.S.I.C., 28006 Madrid, ES
RODRIGUEZ, Francisco, C.S.I.C., 28006 Madrid, ES
PLANA, DURAN, Juan, Fort Dodge Veterinaria S.A., 17813 Vall de Bianya (Girona), ES
GARCIA, ALVAREZ, Juan, Antonio, C.S.I.C., 28006 Madrid, ES

(74) Mannion, Sally Kim, Dr., Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

(51) **C07K 14/03** (11) **1 317 481 A2***
A61K 39/245 C12N 7/00
(25) En (26) En
(21) 01961753.9 (22) 27.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/23612 27.07.2001
(87) WO 02/009750 2002/06 07.02.2002
(88) 27.03.2003
(30) 27.07.2000 US 626748
(54) • *IMPFSTOFFE GEGEN PFERDEHERPESVIRUS-1: VIREN MIT MUTATIONEN INNERHALB DES "IMMEDIATE-EARLY" GENS*
• *VACCINES FOR EQUINE HERPESVIRUS TYPE-1: VIRUSES HARBORING MUTATIONS WITHIN THE IMMEDIATE EARLY GENE*
• *VACCINS POUR LE TYPE 1 DU VIRUS HERPETIQUE EQUIN: MUTATIONS HEBERGEANT LES VIRUS DANS LE GENE PRECOCE IMMEDIAT*

(71) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona 85711-3335, US

(72) O'CALLAGHAN, Dennis, J., Shreveport, LA 71119, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07K 14/11 → (51) C12N 15/85

(51) **C07K 14/34** (11) **1 317 482 A1***
C12P 13/04 C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 01958077.8 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/09457 16.08.2001
(87) WO 02/022672 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045487
(54) • *NUKLEOTIDSEQUENZEN DIE DAS CCSB GEN KODIEREN*
• *NUCLEOTIDE SEQUENCES CODING FOR THE CCSB GENE*
• *SEQUENCES NUCLEOTIDES CODANT POUR LE GENE CCSB*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE
HUTHMACHER, Klaus, 63571 Gelnhausen, DE
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE
HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE

C07K 14/415 → (51) C07K 14/45

C07K 14/415 → (51) C12N 15/28

(51) **C07K 14/435** (11) **1 317 483 A2***
A61K 39/35 C12N 15/12
A61K 38/17
(25) En (26) En
(21) 01984645.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10484 11.09.2001
(87) WO 02/022677 2002/12 21.03.2002
(88) 03.10.2002
(30) 12.09.2000 IT MI001986
(54) • *VARIANTEN DER ALLERGENEN PROTEINE DER GRUPPE 2 VON DERMATOPHAGOIDES*
• *VARIANTS OF ALLERGENIC PROTEINS OF THE GROUP 2 OF DERMATOPHAGOIDES*
• *VARIANTES DE PROTEINES ALLERGIQUES DU GROUPE 2 DES DERMATOPHAGOIDES*

(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT

(72) STURARO, Monica, I-00185 Roma, IT
VIOTTI, Angelo, I-00185 Roma, IT
FALAGIANI, Paolo, I-00185 Roma, IT
MISTRELLLO, Giovanni, I-00185 Roma, IT
RONCAROLO, Daniela, I-00185 Roma, IT
ZANOTTA, Stefania, I-00185 Roma, IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

C07K 14/435 → (51) C12N 15/00

C07K 14/435 → (51) C12N 15/57

C07K 14/435 → (51) C12Q 1/25

(51) **C07K 14/45** (11) **1 317 484 A2***
C12N 15/29 C12N 5/10
A61K 39/35 C07K 14/415
(25) En (26) En
(21) 01976216.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10485 11.09.2001
(87) WO 02/022679 2002/12 21.03.2002
(88) 30.05.2002
(30) 12.09.2000 IT MI20001987
(54) • *VARIANTEN DER ALLERGENEN PROTEINEN AUS PHELEUM PRATENSE*
• *VARIANTS OF PHELEUM PRATENSE // ALLERGENIC PROTEINS*
• *ALLELES DES PROTEINES ALLERGIQUES DE PHELEUM PRATENSE*

(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT

(72) STURARO, Monica, I-00185 Roma, IT
VIOTTI, Angelo, I-00185 Roma, IT
FALAGIANI, Paolo, I-00185 Roma, IT
MISTRELLLO, Giovanni, I-00185 Roma, IT
RONCAROLO, Daniela, I-00185 Roma, IT
ZANOTTA, Stefania, I-00185 Roma, IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C07K 14/47** (11) **1 317 485 A2***
(25) En (26) En
(21) 01961756.2 (22) 26.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/23615 26.07.2001
(87) WO 02/010214 2002/06 07.02.2002
(88) 03.04.2003
(30) 27.07.2000 US 626896
(54) • *REZEPTOREN VON WACHSTUMSDIFFERENZIERUNGSFAKTOREN, AGONISTEN UND ANTAGONISTEN DAVON UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*
• *GROWTH DIFFERENTIATION FACTOR RECEPTORS, AGONISTS AND ANTAGONISTS THEREOF, AND METHODS OF USING SAME*
• *RECEPTEURS DU FACTEUR DE DIFFERENCIATION DE CROISSANCE, SES AGONISTES ET ANTAGONISTES, ET SES PROCEDES D'UTILISATION*

(71) The Johns Hopkins University School of Medicine, Suite 906, 111 Market Place, Baltimore, MD 21202, US

(72) LEE, Se-Jin, Baltimore, MD 21209, US
MCPHERRON, Alexandra, C., Baltimore, MD 21201, US

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 317 486 A1***
C12N 15/12 C12N 5/10
C07K 16/28 A61K 38/17
A61P 31/00 G01N 33/50
C12N 15/11 C12Q 1/68
A01K 67/027 C07K 14/56
(25) En (26) En
(21) 01965482.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04139 14.09.2001
(87) WO 02/022682 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 GB 0022571
12.10.2000 GB 0025060
(54) • *INTERFERON-ALPHA INDUZIERTES GEN*
• *INTERFERON-ALPHA INDUCED GENE*
• *GENE INDUIT PAR L'INTERFERON ALPHA*

(71) Pharma Pacific Pty. Ltd., 103-105 Pipe Road, Laverton North, VIC 3026, AU

(72) MERITET, Jean-François, F-75102 Paris, FR
DRON, Michel, F-92340 Bourg la Reine, FR
TOVEY, Michael, Gerard, F-75005 Paris, FR

(74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 317 487 A2***
C12N 9/02 C12N 15/62
G01N 33/573 A61K 38/17
A61P 9/00 A61P 29/00
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01973702.2 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42069 10.09.2001
(87) WO 02/020768 2002/11 14.03.2002
(88) 27.02.2003
(30) 08.09.2000 US 231327 P
07.12.2000 US 731023

- (54) • CALVEOLIN PEPTIDE UND DEREN VERWENDUNG ALS THERAPEUTIKA
 - CAVEOLIN PEPTIDES AND THEIR USE AS THERAPEUTICS
 - PEPTIDES DE CAVEOLINE ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS THERAPEUTIQUES
- (71) YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven CT 06520, US
- (72) SESSA, William, C., Madison, CT 06443, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 317 488 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01984646.8 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10364 07.09.2001
 (87) WO 02/022680 2002/12 21.03.2002
 (88) 12.09.2002
 (30) 15.09.2000 DE 10045591

- (54) • ORTSSPEZIFISCHE, ANTIKÖRPERVERMITTELTE AKTIVIERUNG PROAPOPTOTISCHER ZYTOKINE: AMAIZE (ANTIBODY-MEDIATED APOPTOSIS INDUCING ZYTOKINE)
- SITE-SPECIFIC, ANTIBODY-MEDIATED ACTIVATION OF PROAPOPTOTIC CYTOKINE: AMAICE (ANTIBODY-MEDIATED APOPTOSIS INDUCING CYTOKINE)
- ACTIVATION LOCALEMENT SPECIFIQUE, PAR L'INTERMEDIAIRE D'ANTICORPS, D'UNE ZYTOKINE PRO-APOPTOSE : AMAIZE (ANTIBODY-MEDIATED APOPTOSIS INDUCING ZYTOKINE)

- (71) Pfizenmaier, Klaus, Seehausstrasse 7, 75233 Tiefenbronn, DE
 Wajant, Harald, Sonnenb hl 2, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) PFIZENMAIER, Klaus, 75233 Tiefenbronn, DE
 WAJANT, Harald, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- MOOSMAYER, Dieter, 13359 Berlin, DE
 WÜEST, Thomas, CH-8953 Dietikon, CH
- (74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

C07K 14/47 → (51) A61K 38/17

C07K 14/47 → (51) A61P 35/00

C07K 14/56 → (51) C07K 14/47

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

C07K 16/00 → (51) C07K 14/00

C07K 16/18 → (51) A61K 39/00

C07K 16/18 → (51) A61P 35/00

C07K 16/18 → (51) C12N 15/54

C07K 16/26 → (51) C07K 7/23

C07K 16/28 → (51) A61K 39/395

C07K 16/28 → (51) C07K 14/47

C07K 16/28 → (51) C12N 15/12

C07K 16/40 → (51) C12N 9/00

C07K 16/40 → (51) C12N 9/64

C07K 16/40 → (51) C12N 15/55

C07K 17/00 → (51) A61K 35/00

C07K 19/00 → (51) A61K 39/395

C07K 19/00 → (51) C12N 15/62

C08B 1/00 → (51) D01F 2/02

(51) **C08B 37/00** (11) **1 317 489 A1***
 C12P 19/00 A61K 7/48
 A61K 31/715
 // C12P19:00, C12R1:22
 (25) En (26) En
 (21) 01964775.9 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) BR 01/00114 11.09.2001
 (87) WO 02/020622 2002/11 14.03.2002
 (30) 11.09.2000 FR 0011545
 13.03.2001 BR 0100955

- (54) • EINE MISCHUNG VON NICHT-SULFATIERTEN OLIGOSACCHARIDEN AUF DER BASIS VON FUKOSE, EINE DIESE MISCHUNG ENTHALTENDE, KOSMETISCHE ODER PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND DEREN VERWENDUNGEN IN DER KOSMETIK UND PHARMAZIE
 - A MIXTURE OF NON-SULFATED FUCOSE-BASED OLIGOSACCHARIDES, A COSMETIC OR PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING SAID MIXTURE AND ITS USE IN COSMETICS OR PHARMACY
 - MELANGE D'OLIGOSACCHARIDES A BASE DE FUCOSE NON-SULFATE, COSMETIQUE OU COMPOSITION PHARMAZEUTIQUE COMPORTANT LEDIT MELANGE ET SON UTILISATION DANS L'INDUSTRIE COSMETIQUE OU PHARMAZEUTIQUE
- (71) Industria E Comércio de Cosméticos Natura Ltda., Rodovia Anhanguera s/n - Km 30,5, CEP-0007750-000 Cajamar, SP, BR
- (72) Robert, Ladislav, 94440 Santeny, FR
 Robert, Alexandre Michel, 94440 Santeny, FR
 Robert, Catherine Sylvie, 75013 Paris, FR
 Gesztes, Jean-Luc, Sao Paulo, SP, BR
- (74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

C08C 19/00 → (51) C08F 8/00

C08C 19/02 → (51) C08F 8/04

C08F 4/02 → (51) C08F 10/00

C08F 4/655 → (51) C08F 10/00

(51) **C08F 4/70** (11) **1 317 490 A1***
 C08F 10/00 C07F 9/572
 C07D 207/50 C07D 409/14
 C07C 251/16 C07C 251/12
 (25) En (26) En
 (21) 01970873.4 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/28529 11.09.2001
 (87) WO 02/022694 2002/12 21.03.2002
 (30) 11.09.2000 US 231920 P
 31.08.2001 US 942877

- (54) • KATALYSATOREN, DIE PER-ORTHO ARYL SUBSTITUIERTE ARYL ODER HETEROARYL SUBSTITUIERTE STICKSTOFF DONOREN ENTHALTEN

- CATALYSTS CONTAINING PER-ORTHO ARYL SUBSTITUTED ARYL OR HETEROARYL SUBSTITUTED NITROGEN DONORS
- CATALYSEURS CONTENANT UN ARYLE ORTHOSUBSTITUE ARYLE OU DES DONNEURS D'AZOTE SUBSTITUE HETEROARYLE

- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) MOODY, Leslie, Shane, Johnson City, TN 37604, US
- MACKENZIE, Peter, Borden, Kingsport, TN 37660, US
- KILLIAN, Christopher, Moore, Gray, TN 37615, US
- LAVOIE, Gino, Georges, Kingsport, TN 37664, US
- PONASIK, James, Allen, Jr., Blountville, TN 37617, US
- SMITH, Thomas, William, Gainesville, FL 32605, US
- PEARSON, Jason, Clay, Kingsport, TN 37663, US
- BARRETT, Anthony, Gerard, Martin, Chiswick W4 4LT, GB
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08F 8/00** (11) **1 317 491 A1***
 C08C 19/00
 (25) De (26) De
 (21) 01967331.8 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10500 11.09.2001
 (87) WO 02/022696 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 DE 10045056
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HYDROFORMYLIERUNG VON POLYALKENEN MIT 30 BIS 700 KOHLENSTOFFATOMEN
 - METHOD FOR THE CONTINUOUS HYDROFORMYLATION OF POLYALKENES HAVING 30 TO 700 CARBON ATOMS
 - PROCÉDE POUR L'HYDROFORMYLATION CONTINUE DE POLYALCENES AYANT 30 A 700 ATOMES DE CARBONE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RÖPER, Michael, 67157 Wachenheim, DE
 BLANKERTZ, Heinrich-Josef, 67147 Forst, DE
 GRENACHER, Armin, Volker, 67112 Mutterstadt, DE
 KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE
 SCHÖNMANN, Willi, 67117 Limburgerhof, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitsötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C08F 8/04** (11) **1 317 492 A2***
 C08C 19/02
 (25) En (26) En
 (21) 01957506.7 (22) 09.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24889 09.08.2001
 (87) WO 02/020626 2002/11 14.03.2002
 (88) 01.08.2002
 (30) 06.09.2000 US 230394 P
 21.11.2000 US 717866

- (54) • VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON UNGESÄTTIGTEN POLYMEREN
- IMPROVED PROCESS FOR HYDROGENATING UNSATURATED POLYMERS

- *PROCEDE AMELIORE D'HYDROGENATION DE POLYMERES NON SATURES*
- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) CALVERLEY, Edward, M., Midland, MI 48642, US
 PATEL, Avani, M., Midland, MI 48640, US
 HUCUL, Dennis, A., Midland, MI 48642, US
 SIDDALL, Jonathan, H., Midland, MI 48642, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

C08F 8/44 → (51) D06M 13/46

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 317 493 A2***
 C08F 4/02 C08F 4/655
- (25) Fr (26) Fr
 (21) 01960862.9 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02529 02.08.2001
 (87) WO 02/012357 2002/07 14.02.2002
 (88) 11.04.2002
 (30) 03.08.2000 FR 0010264
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORTRÄGERS FÜR DIE POLYMERISATION VON ALPHA OLEFINEN*
 • *METHOD FOR PREPARING A CATALYST SUPPORT FOR POLYMERISING ETHYLENE AND (G/A)-OLEFINS, RESULTING SUPPORT AND CORRESPONDING CATALYST*
 • *PROCEDE DE PREPARATION D'UN SUPPORT DE CATALYSEUR POUR LA POLYMERISATION D'ALPHA OLEFINES*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
 (72) SAUDEMONT, Thierry, F-64110 Jurançon, FR
 MALINGE, Jean, F-64300 Loubieng, FR
 LACOMBE, Jean-Loup, F-64230 Artiguelouve, FR
- (74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

C08F 10/00 → (51) C08F 4/70

- (51) **C08F 290/04** (11) **1 317 494 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01971005.2 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28802 13.09.2001
 (87) WO 02/022689 2002/12 21.03.2002
 (88) 01.08.2002
 (30) 14.09.2000 US 232414 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PFROPFCOPOLYMEREN UND DARAUSS HERGESTELLTE ZUSAMMENSETZUNGEN*
 • *METHOD FOR PREPARING GRAFT COPOLYMERS AND COMPOSITIONS PRODUCED THEREFROM*
 • *METHODE DE PREPARATION DE COPOLYMERES GREFFES ET COMPOSITIONS OBTENUES A PARTIR DE CETTE PREPARATION*
- (71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US
 (72) LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
 BROMM, Karl, Allen, Doylestown, PA 18901, US
 VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA 18974, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08F 290/04 → (51) C08L 51/00

C08F 290/04 → (51) C09J 151/00

- (51) **C08G 18/32** (11) **1 317 495 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01949451.7 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07477 29.06.2001
 (87) WO 02/000751 2002/01 03.01.2002
 (30) 29.06.2000 IT MI001456
- (54) • *ISOCYANAT-ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON GEBLÄHTEN POLYURETHAN-MATERIALIEN AUSGESTATTET MIT FLAMMRESISTENZ*
 • *ISOCYANATE COMPOSITIONS AND THEIR USE IN THE PREPARATION OF EXPANDED POLYURETHANE MATERIALS WITH ENDOUED FLAME-RESISTANCE*
 • *COMPOSITIONS D'ISOCYANATE ET UTILISATION ASSOCIEE DANS LA PREPARATION DE MATERIAUX EN POLYURETHANNE EXPANSE A RESISTANCE A LA FLAMME*
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
 (72) PETRONE, Antonio, Spinea, IT
 GREGO, Sandra, Salzano, IT
 OKON SAM, Felix, Ponto San Nicolo, IT
- (74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C08G 18/40** (11) **1 317 496 A1***
 C08G 18/62 C08G 18/70
 C09D 175/04

- (25) De (26) De
 (21) 01971948.3 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09679 22.08.2001
 (87) WO 02/020638 2002/11 14.03.2002
 (30) 04.09.2000 DE 10043433
- (54) • *WÄSSRIGE 2-K-PUR-SYSTEME*
 • *AQUEOUS 2K PUR SYSTEMS*
 • *SYSTEMES PUR 2K AQUEUX*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
 (72) PROBST, Joachim, 51145 Köln, DE
 LÜHMANN, Erhard, 29699 Bomlitz, DE
 CLEMENS, Horst, 47802 Krefeld, DE
 KREMER, Wolfgang, 47647 Kerken, DE
 MEIXNER, Jürgen, 47803 Krefeld, DE
 LAAS, Hans-Josef, 51467 Bergisch Gladbach, DE

C08G 18/62 → (51) C08G 18/40

C08G 18/70 → (51) C08G 18/40

(51) **C08G 63/46** (11) **1 317 497 A1***
 C08G 63/91

- (25) En (26) En
 (21) 01966824.3 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/01148 12.09.2001
 (87) WO 02/022705 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 AU PR005000
- (54) • *POLYESTERHARZE MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN*

- *POLYESTER RESINS WITH IMPROVED PROPERTIES*
- *RESINES DE POLYESTER PRESENTANT DES PROPRIETES AMELIOREES*

- (71) Polymers Australia PTY Limited, 32 Business Park Drive, Notting Hill, VIC 3168, AU
 (72) MOAD, Graeme, Sassafras, Victoria 3787, AU
 GROTH, Andrew, Mason, Mt Waverley, Victoria 3149, AU
 O'SHEA, Michael, Shane, Mulgrave, Victoria 3170, AU
 TOZER, Ramon, Dean, Highett, Victoria 3190, AU
- (74) Gilholm, Stephen Philip, et al, Harrison Goddard Foote 31 St. Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

C08G 63/688 → (51) D06M 13/46

C08G 63/78 → (51) C08L 67/02

C08G 63/91 → (51) C08G 63/46

(51) **C08G 77/04** (11) **1 317 498 A2***
 C08G 77/48 G03F 7/00
 G03F 7/075

- (25) En (26) En
 (21) 01966336.8 (22) 28.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26828 28.08.2001
 (87) WO 02/019040 2002/10 07.03.2002
 (88) 30.05.2002
 (30) 28.08.2000 US 228121 P
- (54) • *HOLOGRAPHISCHES SPEICHERMEDIUM, DAS POLYFUNKTIONELLE EPOXIDMONOMERE ENTHÄLT, WELCHE ZUR KATIONISCHEN POLYMERISATION FÄHIG SIND*
 • *HOLOGRAPHIC STORAGE MEDIUM COMPRISING POLYFUNCTIONAL EPOXY MONOMERS CAPABLE OF UNDERGOING CATIONIC POLYMERIZATION*
 • *SUPPORT DE STOCKAGE HOLOGRAPHIQUE CONTENANT DES MONOMERES D'EPOXY POLYFONCTIONNELS CAPABLES DE POLYMERISATION CATIONIQUE*
- (71) Aprilis, Inc., 750 Main Street, No. 3G, Cambridge, MA 02139, US
 (72) CETIN, Erdem A., Bridgewater, MA 02324, US
 MINNS, Richard, A., Arlington, MA 02476, US
 WALDMAN, David, A., Concord, MA 01742, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **C08G 77/04** (11) **1 317 499 A1***
 C09J 7/02 C09J 133/14

- (25) De (26) De
 (21) 01971926.9 (22) 18.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09555 18.08.2001
 (87) WO 02/020647 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 DE 10044374
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERNETZUNG VON POLYACRYLATEN*
 • *METHOD FOR CROSS-LINKING POLYACRYLATES*
 • *PROCEDE DE RETICULATION DE POLYACRYLATES*
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

C08G 77/48 → (51) C08G 77/04

(51) **C08J 3/24** (11) **1 317 499 A1***
 C09J 7/02 C09J 133/14

- (25) De (26) De
 (21) 01971926.9 (22) 18.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09555 18.08.2001
 (87) WO 02/020647 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 DE 10044374
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERNETZUNG VON POLYACRYLATEN*
 • *METHOD FOR CROSS-LINKING POLYACRYLATES*
 • *PROCEDE DE RETICULATION DE POLYACRYLATES*
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) HUSEMANN, Marc, 22605 Hamburg, DE
ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE
TOM WÖRDEN, Kai, 48565 Steinfurt, DE

(51) **C08J 5/02** (11) **1 317 500 A2***
C08J 7/04 A61B 19/04
// C08L21:00

(25) En (26) En
(21) 01971033.4 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28842 13.09.2001
(87) WO 02/022721 2002/12 21.03.2002
(88) 16.05.2002
(30) 15.09.2000 US 663468

(54) • *POLYMERE BESCHICHTUNG FÜR GUMMI-
GEGENSTÄNDE*
• *POLYMER COATING FOR RUBBER ARTI-
CLES*
• *REVETEMENT POLYMERE POUR ARTICLE
EN CAOUCCHOUC*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding
Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle,
Delaware 19720, US

(72) PETRASH, Stanislaw, Whippany, NJ 07936, US
XIAO, Chaodong, East Hanover, NJ 07936, US
MUKHERJEE, Apala, South Orange, NJ 07079, US
LI, Zhixin, Bridgewater, NJ 08807, US
THOMAIDES, John, S., Berkeley Heights, NJ
07922, US

(74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al,
Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29,
81630 München, DE

C08J 5/04 → (51) C08J 5/24

C08J 5/18 → (51) D01F 2/02

(51) **C08J 5/24** (11) **1 317 501 A1***
C08J 5/04

(25) En (26) En
(21) 01958213.9 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/03655 16.08.2001
(87) WO 02/016481 2002/09 28.02.2002
(30) 22.08.2000 GB 0020630
28.02.2001 GB 0104947

(54) • *FLEXIBELE POLYMEREGEGENSTÄNDE ZUR
ÄNDERUNG DER ZÄHIGKEIT EINES PRE-
PREGS*
• *FLEXIBLE POLYMER ELEMENT AS TOUGH-
ENING AGENT IN PREPREGS*
• *ELEMENT POLYMERE SOUPLE SERVANT
DE RENFORCATEUR DANS LES PREIM-
PREGNES*

(71) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 300 Delaware
Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) LO FARO, Carmelo Cytec Fiberite Limited,
Cleveland TS90 8JE, GB
CARTER, Jeffrey, T. ICI Strategic Technology
Group, Cleveland TS90 8JE, GB
MCGRAIL, Patrick, Terence Cytec Fiberite Limited,
Cleveland TS90 8JE, GB
MASKELL, Robin, Kelvin Cytec Fiberite Inc., Tempe,
AZ 85284, US

(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents
Limited The Crescent 54 Blossom Street, York
YO24 1AP, GB

(51) **C08J 7/04** (11) **1 317 502 A1***
(25) En (26) En
(21) 01964390.7 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26417 23.08.2001
(87) WO 02/022722 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 663010
15.02.2001 US 784268
15.06.2001 US 881906
15.06.2001 US 882415
15.06.2001 US 882418

(54) • *POLYMERZUSAMMENSETZUNG*
• *POLYMERIC COMPOSITION*
• *COMPOSITION POLYMERE*

(71) ISP INVESTMENTS INC., 300 Delaware Avenue,
Wilmington, Delaware 19801, US

(72) HOOD, David, K., Basking Ridge, NJ 07920, US
KOPOLOW, Stephen, L., Plainsboro, NJ 08536, US
TALLON, Michael, Aberdeen, NJ 07747, US
KWAK, Yoon, Tae, Woodcliff Lake, NJ 07677, US
SENAK, Laurence, West Orange, NJ 07052, US
PATEL, Drupesh, Jersey City, NJ 07307, US
MC KITTRICK, John, Jersey City, NJ 07305, US

(74) Ford, Michael Frederick, et al, MEWBURN ELLIS
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C08J 7/04 → (51) C08J 5/02

C08J 7/18 → (51) C09D 151/10

(51) **C08J 9/28** (11) **1 317 503 A1***
C08J 9/30 B32B 5/32
C11D 17/04 A47K 7/03

(25) En (26) En
(21) 01967579.2 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01626 07.09.2001
(87) WO 02/022724 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 GB 0022496

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
SCHAUMKOMONENT*
• *PROCESS FOR MAKING A FOAM COMPO-
NENT*
• *PROCEDE D'ELABORATION D'UN COMPO-
SANT SPUMEUX*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DUFTON, Daniel, James, Newcastle Upon Tyne
NE7 7BG, GB

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble
Technical Centres Limited, Whitley Road,
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C08J 9/30 → (51) C08J 9/28

C08J 9/30 → (51) C11D 3/37

C08L 1/02 → (51) D01F 2/02

C08L 27/00 → (51) C08L 101/00

(51) **C08L 51/00** (11) **1 317 504 A2***
C08L 101/00 C08F 290/04

(25) En (26) En
(21) 01971044.1 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28859 13.09.2001
(87) WO 02/022690 2002/12 21.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 14.09.2000 US 232414 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
ZÄHEN, WÄRMEHÄRTENDEN GEGENSTÄN-
DEN UND DIE WÄRMEHÄRTENDEN GE-
GENSTÄNDE SO HERGESTELLT*
• *A METHOD OF FORMING TOUGHENED
THERMOSET ARTICLES AND TOUGHENED
THERMOSET ARTICLES PRODUCED
THEREBY*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES
THERMODURCIS RENFORCES ET ARTI-
CLES THERMODURCIS RENFORCES PRO-
DUIT SELON CE PROCEDE*

(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall
West, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US

(72) LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA
18974, US

(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)
Ltd European Operations Patent Dept. Lennig
House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08L 51/00 → (51) C08L 53/00

(51) **C08L 53/00** (11) **1 317 505 A2***
C08L 51/00

(25) En (26) En
(21) 01973057.1 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28860 13.09.2001
(87) WO 02/022691 2002/12 21.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 14.09.2000 US 232414 P

(54) • *AUS SEGMENTEN BESTEHENDE POLYME-
RE UND WÄSSRIGE DISPERSIONEN UND
FILME DAVON*
• *SEGMENTAL COPOLYMERS AND AQUEOUS
DISPERSIONS AND FILMS THEREFROM*
• *COPOLYMERES SEGMENTAIRES ET DIS-
PERSIONS AQUEUSES ET FILMS A BASE
DE CEUX-CI*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania
19106-2399, US

(72) FASANO, David, Michael, Maple Glen, PA 19002,
US
BROMM, Karl, Allen, Doylestown, PA 18901, US
LARSON, David, Alfred, Green Lane, PA 18054, US
LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA
18974, US
THIBEAULT, Jack, Claude, Doylestown, PA 18901,
US

(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)
Ltd European Operations Patent Dept. Lennig
House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 317 506 A2***
(25) En (26) En
(21) 01946687.9 (22) 22.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/20065 22.06.2001
(87) WO 02/022737 2002/12 21.03.2002
(88) 30.05.2002
(30) 15.09.2000 US 662965
(54) • VERFAHREN ZUR VERZÖGERUNG DER AB-
BAUGESCHWINDIGKEIT VON BIOABBAU-
BAREM POLYMER UND BIOABBAUBARE
POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN
• METHODS FOR SLOWING THE DEGRADA-
TION RATE OF BIODEGRADABLE POLYMER
AND BIODEGRADABLE POLYMER COMPO-
SITIONS AND COMPOSITIONS THEREOF
• TECHNIQUES PERMETTANT DE RALENTIR
LE TAUX DE DEGRADATION D'UN POLY-
MERE BIODEGRADABLE ET DE COMPOSI-
TIONS DE POLYMERE BIODEGRADABLE ET
COMPOSITIONS DE CE POLYMERE
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) IRICK, Gether, Jr., Gray, TN 37615-2217, US
LIGHT, Ronald, Richard, Kingsport, TN
37660-2246, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 317 507 A2***
C08G 63/78
// (C08L67/02, 67:02)
(25) En (26) En
(21) 01968581.7 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27648 07.09.2001
(87) WO 02/022738 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 12.09.2000 US 659975
(54) • ARTMODIFIZIERUNG IN MAKROZYKLI-
SCHEN POLYESTEROLIGOMEREN, UND
DARAUS HERGESTELLTE ZUSAMMENSET-
ZUNGEN
• SPECIES MODIFICATION IN MACROCYCLIC
POLYESTER OLIGOMERS, AND COMPOSI-
TIONS PREPARED THEREBY
• MODIFICATIONS D'ESPECES DANS DES
OLIGOMERES POLYESTERS MACROCYCLI-
QUES ET COMPOSITIONS PREPAREES DE
CETTE FACON
(71) Cyclics Corporation, 2135 Technology Drive,
Schenectady, NY 12308, US
(72) PHELPS, Peter, D., Schenectady, NY 12306, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **C08L 97/02** (11) **1 317 508 A2***
B27N 5/00 B27N 7/00
B29C 33/00
// (C08L97/02, 101:00), (C08L97/02, 3:02, 101:00)
(25) En (26) En
(21) 01970489.9 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) SG 01/00178 07.09.2001
(87) WO 02/020665 2002/11 14.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 09.09.2000 SG 200005117
08.08.2001 SG 200104759

- (54) • FORMMASSE UND HERSTELLUNG VON
EINEM FORMBAREN PRODUKT
• MOULDING MIXTURE FOR MANUFACTURE
OF MOULDABLE PRODUCT
• MELANGE DE MOULAGE CON U POUR LA
FABRICATION DE PRODUITS MOULABLES
(71) Choo, Thiam Huay Gary, 139 Namly Avenue,
Singapore 267704, SG
(72) Choo, Thiam Huay Gary, Singapore 267704, SG
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

- (51) **C08L 101/00** (11) **1 317 509 A2***
C08L 27/00
(25) En (26) En
(21) 01971043.3 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28857 13.09.2001
(87) WO 02/022715 2002/12 21.03.2002
(88) 11.07.2002
(30) 14.09.2000 US 232414 P
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER
BEARBEITUNG IN DER SCHMELZE VON
THERMOPLASTISCHEN POLYMEREN UND
SO HERGESTELLTE ZUSAMMENSETZUN-
GEN
• A METHOD OF IMPROVING THE MELT
PROCESSING OF THERMOPLASTIC POLY-
MERS AND COMPOSITIONS PRODUCED
THEREBY
• PROCEDE D'AMELIORATION DU TRAITE-
MENT A L'ETAT FONDU DE POLYMERES
THERMOPLASTIQUES ET COMPOSITION
PRODUITE CONFORMEMENT AUDIT PRO-
CEDE
(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall
West, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US
(72) LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA
18974, US
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)
Ltd European Operations Patent Dept. Lennig
House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C08L 101/00** (11) **1 317 510 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973056.3 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28858 13.09.2001
(87) WO 02/022716 2002/12 21.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 14.09.2000 US 232414 P
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER
ZÄHIGKEIT VON THERMOPLASTEN UND
SO HERGESTELLTE THERMOPLASTEN
• A METHOD OF TOUGHENING THERMO-
PLASTIC POLYMERS AND THERMOPLAS-
TIC COMPOSITIONS PRODUCED THEREBY
• PROCEDE DE RENFORCEMENT DE POLY-
MERES THERMOPLASTIQUES ET COMPO-
SITION THERMOPLASTIQUE PRODUITE
CONFORMEMENT AUDIT PROCEDE
(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall
West, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US
(72) LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA
18974, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)
Ltd European Operations Patent Dept. Lennig
House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08L 101/00 → (51) C08L 51/00

C09B 5/62 → (51) C09K 11/06

- (51) **C09B 19/00** (11) **1 317 511 A1***
G01N 33/533 C07D 265/34
(25) De (26) De
(21) 01978341.4 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/10236 05.09.2001
(87) WO 02/020670 2002/11 14.03.2002
(30) 06.09.2000 EP 00119292
08.12.2000 EP 00127005
(54) • OXAZINDERIVATE
• OXAZINE DERIVATIVES
• DERIVES D'OXAZINE
(71) Evotec BioSystems AG, Schnackenburgallee 114,
22525 Hamburg, DE
(72) FRIES, Joachim, 25436 Tornesch, DE
LOPEZ-CALLE, Eloisa, 20535 Hamburg, DE
DREXHAGE, Karl-Heinz, 57076 Siegen, DE
(74) Hertz, Oliver, Dr., et al, v. Bezold & Sozien,
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **C09B 35/033** (11) **1 317 512 A1***
C09B 35/215 C09B 44/06
(25) De (26) De
(21) 01982284.0 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10597 13.09.2001
(87) WO 02/022742 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045430
(54) • BISAZOFARBSTOFFE AUF DER BASIS VON
HYDROXYNAPHTHALINCARBONSÄURE
• BISAZO DYESTUFFS BASED ON HYDROXY-
NAPHTHALENE CARBOXYLIC ACID
• COLORANTS BISAZOIQUES A BASE
D'ACIDE HYDROXY-NAPHTALENE-CAR-
BOXYLIQUE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) SCHRÖDER, Gunter-Rudolf, 68259 Mannheim, DE
EBERT, Sophia, 55118 Mainz, DE
ETZBACH, Karl-Heinz, 67227 Frankenthal, DE
TRESCH, Rainer, 67133 Maxdorf, DE
SENS, Rüdiger, 67069 Ludwigshafen, DE
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter,
Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte,
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C09B 35/215 → (51) C09B 35/033

C09B 44/06 → (51) C09B 35/033

- (51) **C09C 1/24** (11) **1 317 513 A1***
C01G 49/06 C01G 49/00
(25) De (26) De
(21) 01971964.0 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/09835 27.08.2001
(87) WO 02/020673 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 DE 10044097
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
ALUMINIUMHALTIGEN EISENOXIDKEIMS

- METHOD FOR PRODUCING AN IRON OXIDE NUCLEUS CONTAINING ALUMINIUM
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN GERME D'OXYDE DE FER CONTENANT DE L'ALUMINIUM

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
 (72) MEISEN, Ulrich, 53925 Kall, DE
 (74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C09C 1/24** (11) **1 317 514 A1***
 C01G 49/06 C01G 49/00
 (25) De (26) De
 (21) 01976151.9 (22) 27.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/09836 27.08.2001
 (87) WO 02/020674 2002/11 14.03.2002
 (30) 07.09.2000 DE 10044095
 13.10.2000 DE 10050683

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ALUMINIUMHALTIGEN EISENOXIDKEIMS
- METHOD FOR PRODUCING AN IRON OXIDE NUCLEUS CONTAINING ALUMINIUM
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN GERME D'OXYDE DE FER CONTENANT DE L'ALUMINIUM

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
 (72) MEISEN, Ulrich, 53925 Kall, DE

C09D 1/00 → (51) C09D 5/00

C09D 4/00 → (51) C09D 151/10

(51) **C09D 5/00** (11) **1 317 515 A1***
 C09D 1/00 C09D 5/10
 (25) En (26) En
 (21) 01974247.7 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10552 11.09.2001
 (87) WO 02/022745 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 EP 00307957

- GRUNDIERUNG VON STAHL
- PRIMER COATING OF STEEL
- APPLICATION D'UNE COUCHE PRIMAIRE SUR DE L'ACIER

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 AB Arnhem, NL
 (72) DAVIES, Gerald, Howard, Jesmond, Newcastle-upon-Tyne NE2 2HD, GB
 GREENWOOD, Peter, Harry, Johan, S-413 17 Gotenborg, SE
 JACKSON, Paul, Anthony, County Durham DH2 3TD, GB
 (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, AKZO NOBEL N.V. Patent Department (Dept. CO) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

C09D 5/10 → (51) C09D 5/00

(51) **C09D 151/00** (11) **1 317 516 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01971040.9 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28854 13.09.2001
 (87) WO 02/022750 2002/12 21.03.2002
 (88) 15.08.2002

(30) 14.09.2000 US 232414 P
 (54) • WÄSSRIGE KAMMPOLYMERDISPERSIONEN UND HERGESTELLTE BESCHICHTUNGSMITTEL
 • AQUEOUS DISPERSIONS OF COMB COPOLYMERS AND COATINGS PRODUCED THEREFROM
 • DISPERSIONS AQUEUSES DE COPOLYMERES EN PEIGNE ET REVETEMENTS PRODUITS A PARTIR DE CES DISPERSIONS

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
 (72) FASANO, David, Michael, Maple Glen, PA 19002, US
 BROMM, Karl, Allen, Doylestown, PA 18901, US
 LARSON, David, Alfred, Green Lane, PA 18054, US
 LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
 VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA 18974, US
 THIBEAULT, Jack, Claude, Doylestown, PA 18901, US
 (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C09D 151/10** (11) **1 317 517 A1***
 C09D 201/10 C09D 4/00
 C08J 7/18
 // C08L65:00
 (25) En (26) En
 (21) 01979071.6 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) NL 01/00688 14.09.2001
 (87) WO 02/022751 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 US 232427 P
 (54) • BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN FÜR KUNSTSTOFFSUBSTRATE
 • COATING COMPOSITIONS FOR PLASTIC SUBSTRATES
 • COMPOSITIONS DE REVETEMENT POUR SUBSTRATS PLASTIQUES

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
 (72) TRONCHE, Christopher, F., Schaumburg, IL 60193, US
 CHAWLA, Chander, P., Batavia, IL 60510, US
 Habetz, Winand, DSM N.V., DSM Research, Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C09D 175/04 → (51) C08G 18/40

C09D 201/10 → (51) C09D 151/10

C09J 4/00 → (51) A61L 24/04

C09J 7/02 → (51) B65D 75/66

C09J 7/02 → (51) C08J 3/24

C09J 133/14 → (51) C08J 3/24

(51) **C09J 151/00** (11) **1 317 518 A2***
 C08F 290/04
 (25) En (26) En
 (21) 01971042.5 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28856 13.09.2001
 (87) WO 02/022754 2002/12 21.03.2002
 (88) 01.08.2002

(30) 14.09.2000 US 232414 P
 27.11.2000 US 235165 P
 (54) • NIEDERMOLEKULARE POLYMERZUSÄTZE ENTHALTENDE KLEBSTOFFE
 • ADHESIVE COMPOSITIONS CONTAINING LOW MOLECULAR WEIGHT POLYMERIC ADDITIVES
 • COMPOSITIONS ADHESIVES COMPORTANT DES ADDITIFS POLYMERIQUES DE FAIBLE POIDS MOLECULAIRE

(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US
 (72) LAU, Willie, Ambler, PA 19002, US
 HO, Kim, Sang, Richboro, PA 18954, US
 VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA 18974, US
 (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C09K 11/06** (11) **1 317 519 A1***
 C09B 5/62
 (25) En (26) En
 (21) 01903088.1 (22) 16.01.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/01472 16.01.2001
 (87) WO 02/022761 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 US 659968
 (54) • FLUORESZIERENDE ROTE ZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS HERGESTELLTE ARTIKEL
 • FLUORESCENT RED COMPOSITION AND ARTICLES MADE THEREFROM
 • COMPOSITION DE ROUGE FLUORESCENT ET ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DE CELLE-CI

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
 (72) PAVELKA, Lee A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 BERGESON, David L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 CARLSON, Eugene H., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 KLEIN, Deana A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 CHRYSLER, Susan T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C10M 133/38** (11) **1 317 520 A1***
 C10M 133/40
 (25) En (26) En
 (21) 01956135.6 (22) 03.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/24534 03.08.2001
 (87) WO 02/014457 2002/08 21.02.2002
 (30) 16.08.2000 US 640321
 (54) • SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG MIT AROMATISCHEN 1,2-DIHYDRO-2,2,4-TRIMETHYLQUINOLIN- POLYMEREN
 • LUBRICATING COMPOSITIONS CONTAINING AROMATIZED 1,2-DIHYDRO-2,2,4-TRIMETHYLQUINOLINE POLYMERS
 • COMPOSITIONS LUBRIFIANTES CONTENANT DES POLYMERES AROMATIQUES DE 1,2-DIHYDRO-2,2,4-TRIMETHYLQUINOLINE

(71) R.T. Vanderbilt Company, Inc., 30 Winfield Street, P.O. Box 5150, Norwalk, Connecticut 06856, US
 (72) KAROL, Thomas, J., Norwalk, CT 06854, US

DONNELLY, Steven, G., New Fairfield, CT 06812, US
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

C10M 133/40 → (51) C10M 133/38

C11D 1/00 → (51) A61K 7/48

(51) **C11D 1/28** (11) **1 317 521 A1***
C11D 1/83 C11D 3/08
C11D 3/10 C11D 3/386
(25) En (26) En
(21) 01937582.3 (22) 18.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/16234 18.05.2001
(87) WO 01/090284 2001/48 29.11.2001
(30) 19.05.2000 US 574764
01.11.2000 US 704256
(54) • ZUGEFÜGTE ALPHA-SULFOFETTSAUREESTER, SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
• POST-ADDED ALPHA-SULFOFATTY ACID ESTER COMPOSITIONS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME
• COMPOSITIONS D'ESTERS D'ACIDE GRAS SULFONE ALPHA AJOUTEES POSTERIEUREMENT ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION
(71) Huish Detergents, Inc., Suite 1400, 15 West South Temple, Salt Lake City, UT 84101, US
(72) HUIH, Paul, Danton, Salt Lake City, UT 84109, US
JENSEN, Laurie, A., Midvale, UT 84047, US
LIBE, Pule, B., Salt Lake City, UT 84108, US
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C11D 1/65** (11) **1 317 522 A1***
C11D 11/00
(25) De (26) De
(21) 01980339.4 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO SI
(86) EP 01/10214 05.09.2001
(87) WO 02/022770 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045289
(54) • SCHNELL TROCKNENDES WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL, INSBESONDERE HANDGESCHIRRSPÜLMITTEL
• QUICK DRYING WASHING AND CLEANING AGENT, ESPECIALLY WASHING-UP LIQUID
• AGENT DE LAVAGE ET DE NETTOYAGE A SECHAGE RAPIDE, NOTAMMENT LIQUIDE DE VAISSELLE A LA MAIN
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
(72) MEINE, Georg, 40822 Mettmann, DE
GIESEN, Brigitte, 40625 Düsseldorf, DE
ZIGANKE, Kerstin, 40595 Düsseldorf, DE
MÜLLER, Felix, 42555 Velbert, DE
KLEIN, Ralf, 42549 Velbert, DE
PEGGAU, Jörg, 45357 Essen, DE

C11D 1/83 → (51) C11D 1/28

C11D 3/02 → (51) C23G 1/12

C11D 3/08 → (51) C11D 1/28

C11D 3/10 → (51) C11D 1/28

(51) **C11D 3/37** (11) **1 317 523 A1***
C08J 9/30
(25) En (26) En
(21) 01967578.4 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01623 07.09.2001
(87) WO 02/022771 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 GB 0022525
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHAUMSTOFFELEMENT
• PROCESS FOR MAKING A FOAM COMPONENT
• PROCEDE DE FABRICATION DE PRODUITS EN MOUSSE
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) DUFTON, Daniel, James, Newcastle Upon Tyne NE7 7BG, GB
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 3/386 → (51) C11D 1/28

C11D 3/386 → (51) C12N 9/98

C11D 3/39 → (51) C23G 1/12

C11D 7/16 → (51) C23G 1/12

C11D 7/20 → (51) C23G 1/12

C11D 7/26 → (51) C23G 1/12

C11D 11/00 → (51) C11D 1/65

(51) **C11D 17/04** (11) **1 317 524 A1***
(25) En (26) En
(21) 01968646.8 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28056 07.09.2001
(87) WO 02/022772 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 231901 P
23.03.2001 US 278126 P
(54) • WASCHKIT SOWIE VERFAHREN ZUR KOMBINIERTEN PFLEGE UND REINIGUNG VON GEWEBE
• LAUNDRY ARTICLES AND METHODS FOR COMBINED CLEANING AND CARE OF FABRICS
• PROCEDES ET ARTICLES DE BLANCHISSAGE PAR NETTOYAGE ET ENTRETIEN COMBINES DE TISSUS
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) DE BUZZACARINI, Francesco, B-2870 Barendonk, BE
DEPOOT, Karel, Jozef, Maria, B-8790 Waregem, BE
PARRY, Diane, Cincinnati, OH 45252, US
BURCKETT-ST. LAURENT, James, Charles, Theophile, B-1380 Lasne, BE
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

C11D 17/04 → (51) C08J 9/28

(51) **C12M 1/26** (11) **1 317 525 A1***
A61M 5/28
(25) En (26) En
(21) 01936634.3 (22) 01.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/02433 01.06.2001
(87) WO 02/020713 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 GB 0021665
(54) • ABGABEVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGKEITEN
• FLUID DISPENSING APPARATUS
• APPAREIL DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE
(71) Genosis Limited, 12-50 Kingsgate Road, Kingston-upon-Thames KT2 5AA, GB
(72) MATTHEWS, Robert, Edward, London W12 9JQ, GB
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C12M 1/34 → (51) C12Q 1/68

C12M 1/40 → (51) C12M 3/02

(51) **C12M 3/02** (11) **1 317 526 A1***
C12M 1/40
(25) En (26) En
(21) 01960998.1 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01549 27.08.2001
(87) WO 02/022775 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 ZA 200004861
(54) • BIOREAKTOR
• BIO-REACTOR DEVICE
• DISPOSITIF BIOREACTEUR
(71) CSIR, Corporate Building, Scientia, Pretoria, 0002 Gauteng Province, ZA
(72) VAN DER MERWE, Schalk, Pretoria, 0043 Gauteng Province, ZA
MOOLMAN, Francis, Sean, Pretoria, 0186 Gauteng Province, ZA
BOND, Robert, Paul, Pretoria, 0132 Gauteng Province, ZA
VAN WYK, Adriaan, Jacobus, Pretoria, 0084 Gauteng Province, ZA
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 317 527 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01963042.5 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02509 31.07.2001
(87) WO 02/022777 2002/12 21.03.2002
(88) 24.10.2002
(30) 15.09.2000 FR 0011826
23.05.2001 US 292920 P
(54) • ZELL VERBUNDENE GENE WELCHE IM ONKOGENESE EINE ROLLE SPIELEN, PRODUKTEN VON DIESE GENE UND DEREN THERAPEUTISCHE UND DIAGNOSTISCHE VERWENDUNG
• CELLULAR GENES INVOLVED IN ONCOGENESIS, PRODUCTS OF SAID GENES AND THEIR DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC USES

• GENES CELLULAIRES IMPLIQUES DANS L'ONCOGENESE, LES PRODUITS DE CES GENES ET LEURS APPLICATIONS DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR

(72) PATERLINI-BRECHOT, Patrizia, F-75015 Paris, FR
BRECHOT, Christian, F-75015 Paris, FR

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

C12N 1/21 → (51) C07H 21/04

C12N 1/21 → (51) C12N 15/54

C12N 1/21 → (51) C12N 15/55

C12N 1/21 → (51) C12N 15/62

C12N 1/38 → (51) C07K 5/10

C12N 5/06 → (51) C07K 7/06

C12N 5/10 → (51) C07K 14/45

C12N 5/10 → (51) C07K 14/47

C12N 5/10 → (51) C12N 9/00

C12N 5/10 → (51) C12N 15/12

C12N 5/10 → (51) C12N 15/53

C12N 5/10 → (51) C12N 15/55

C12N 5/10 → (51) C12N 15/62

C12N 5/10 → (51) C12N 15/86

C12N 7/00 → (51) C07K 14/03

C12N 7/04 → (51) C12N 15/85

(51) **C12N 9/00** (11) **1 317 528 A2***
(25) En (26) En
(21) 01964942.5 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 01/00574 05.09.2001
(87) WO 02/020730 2002/11 14.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 05.09.2000 DK 200001320
22.12.2000 SE 0004790
27.02.2001 DK 200100322

(54) • LIPOXYGENASE
• LIPOXYGENASE
• LIPOXYGENASE

(71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) SUGIO, Akiko, Tokyo 124-0024, JP
TAKAGI, Shinobu, Funabashi-shi, Chiba 274-0825, JP
CHRISTENSEN, Soeren, 4040 Jyllinge, DK
OESTERGAARD, Lars, 2920 Charlottenlund, DK
OLIW, Ernst, c/o Div. of Biochemical Pharmacology, PO Box 591, 751 24 Uppsala, SE

(51) **C12N 9/00** (11) **1 317 529 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965431.8 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04067 11.09.2001
(87) WO 02/022793 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 659759

(54) • KRISTALLSTRUKTUR VON PANTOTHENAT SYNTHETASE
• CRYSTAL STRUCTURE OF PANTOTHENATE SYNTHETASE
• STRUCTURE CRISTALLINE DE SYNTHETASE DE PANTOTHENATE

(71) Astex Technology Limited, 250 Cambridge Science Park Milton Road, Cambridge, Cambridgeshire CB4 0WE, GB

(72) BLUNDELL, Tom, L., Shepreth Royston Hertfordshire SG8 6QP, GB
ABELL, Christopher, Cambridge Cambridgeshire CB4 2AN, GB
VON DELFT, Frank Scripps Research Institute, La Jolla, CA 92037, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 9/00** (11) **1 317 530 A2***
(25) En (26) En
(21) 01975192.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28257 10.09.2001
(87) WO 02/020738 2002/11 14.03.2002
(88) 20.06.2002
(30) 08.09.2000 US 231084 P

(54) • 27877, EINE PHOSPHOLIPASE UND IHRE VERWENDUNG
• 27877, A PHOSPHOLIPASE AND USES THEREFOR
• NOUVELLE PHOSPHOLIPASE APPELEE 27877 ET UTILISATIONS DE CETTE DERIVIERE

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) MEYERS, Rachel, Newton, MA 02468, US
CARROLL, Joseph M., Cambridge, MA 02141, US

(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C12N 9/00** (11) **1 317 531 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989711.5 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42995 07.11.2001
(87) WO 02/042436 2002/22 30.05.2002
(88) 27.02.2003
(30) 20.11.2000 US 715177
18.01.2001 US 761640

(54) • ISOLIERTE MENSCHLICHE PHOSPHATASE PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄURE, UND DEREN VERWENDUNG
• ISOLATED HUMAN PHOSPHATASE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING THEM, AND USES THEREOF

• PROTEINES PHOSPHATASES HUMAINES ET MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE ISOLEES, CODANT DES PROTEINES PHOSPHATASES HUMAINES, ET LEURS UTILISATIONS

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US

(72) WEI, Ming-Hui, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
KETCHUM, Karen A., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
DI FRANCESCO, Valentina, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
BEASLEY, Ellen M., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

C12N 9/02 → (51) C07K 14/47

C12N 9/10 → (51) C12N 15/54

C12N 9/12 → (51) C12N 15/10

C12N 9/12 → (51) C12N 15/54

C12N 9/14 → (51) C12Q 1/44

C12N 9/16 → (51) C12N 15/55

C12N 9/16 → (51) C12Q 1/44

C12N 9/20 → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 9/64** (11) **1 317 532 A2***
(25) En (26) En
(21) 01927019.8 (22) 13.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/12245 13.04.2001
(87) WO 01/078894 2001/43 25.10.2001
(88) 20.03.2003
(30) 13.04.2000 US 548797

(54) • NEUES MENSCHLICHES GEN, DAS IN ATEMWEGSERKRANKUNGEN, FETTLEIBIGKEIT UND ENTZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN INVOLVIERT IST
• NOVEL HUMAN GENE RELATING TO RESPIRATORY DISEASES, OBESITY, AND INFLAMMATORY BOWEL DISEASE
• NOUVEAU GENE HUMAIN IMPLIQUE DANS LES MALADIES RESPIRATOIRES, L'OBESITE ET LES MALADIES INTESTINALES INFLAMMATOIRES

(71) Genome Therapeutics Corp., 100 Beaver Street, Waltham Massachusetts 02154, US
SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07030, US

(72) KEITH, Tim, Bedford, MA 01730, US

(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **C12N 9/98** (11) **1 317 533 A1***
C11D 3/386 C12N 11/02
(25) En (26) En
(21) 01964946.6 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 01/00582 07.09.2001
(87) WO 02/020746 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 DK 200001340
(54) • DURCH EINE SCHMIERSCHICHT CHARAK-
TERISIERTES GRANULAT
• LUBRICATED GRANULES
• GRANULES LUBRIFIEES

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) SIMONSEN, Ole, DK-2860 S borg, DK

C12N 11/02 → (51) C12N 9/98

(51) **C12N 13/00** (11) **1 317 534 A1***
C07C 1/00
(25) En (26) En
(21) 01970801.5 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT MK RO SI
(86) US 01/28392 11.09.2001
(87) WO 02/022797 2002/12 21.03.2002

(30) 11.09.2000 US 231620 P
(54) • SPEKTRALE CHEMIE
• SPECTRAL CHEMISTRY
• CHIMIE SPECTRALE

(71) Berkshire Laboratories, Inc., 864 Morrison Road, Columbus, OH 43230, US

(72) BROOKS, Juliana, H., J., Columbus, OH 43230, US
BLUM, Bentley, J., Washington township, NJ 07675, US

(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 317 535 A2***
(25) En (26) En
(21) 01964106.7 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25710 16.08.2001
(87) WO 02/016583 2002/09 28.02.2002

(88) 23.01.2003
(30) 24.08.2000 US 227719 P
(54) • KONSTRUKTE UND DEREN VERWENDUN-
GEN ZUR MANIPULIERUNG VON METABO-
LISCHEN WEGEN
• CONSTRUCTS AND THEIR USE IN META-
BOLIC PATHWAY ENGINEERING
• NOUVEAUX PRODUITS DE RECOMBINA-
ISON ET LEUR UTILISATION DANS DES
MECANISMES D'ACTION METABOLIQUES.

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US

(72) LIU, Lu, Redwood City, CA 94065, US
ZHU, Genhai, San Jose, CA 95131, US

(74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1,
Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK

(51) **C12N 15/00** (11) **1 317 536 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968572.6 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27631 05.09.2001
(87) WO 02/020762 2002/11 14.03.2002

(88) 08.08.2002
(30) 05.09.2000 US 230191 P
(54) • TNF-REZEPTOR-ÄHNLICHE MOLEKÜLE
UND DEREN ANWENDUNGEN
• TNF RECEPTOR-LIKE MOLECULES AND
USES THEREOF
• MOLECULES ANALOGUES AU RECEPTEUR
DU TNF ET SES UTILISATIONS

(71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US

(72) THEILL, Lars, Eyde, Thousand Oaks, CA 91360, US
YEH, Richard, Princeton, NY 08540, US
SILBINGER, Scott, Michael, Woodland Hills, CA 91367, US

YU, Gang, Thousand Oaks, CA 91320, US
SENALDI, Giorgio, Thousand Oaks, CA 91362, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 317 537 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970897.3 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28602 10.09.2001
(87) WO 02/020766 2002/11 14.03.2002

(88) 05.12.2002
(30) 08.09.2000 US 231464 P
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN
MIT ANALOGEN VON G-CSF
• G-CSF ANALOG COMPOSITIONS AND
METHODS
• COMPOSITIONS D'ANALOGUES DE G-CSF
ET PROCEDES CORRESPONDANTS

(71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US

(72) SARKAR, Casim, A., Cambridge, MA 02139, US
LAUFFENBURGER, Douglas, A., Cambridge, MA 02139, US

TIDOR, Bruce, Lexington, MA 02421-4115, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 317 538 A1***
C12N 15/12 C07K 14/435
(25) En (26) En
(21) 01972996.1 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28462 13.09.2001
(87) WO 02/022802 2002/12 21.03.2002

(30) 13.09.2000 US 232463 P
13.09.2000 US 232455 P
02.10.2000 US 237293 P
07.11.2000 US 246269 P
20.11.2000 US 252049 P

(54) • NEUARTIGE VERBINDUNGEN

• NOVEL COMPOUNDS
• NOUVEAUX COMPOSES
(71) Smithkline Beecham, One Franklin Plaza,
Philadelphia, PA 19103, US
Smithkline Beecham PLC, New Horizons Court,
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP,
GB
GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) AGARWAL, Pankaj, King of Prussia, PA 19406, US
GOGSWELL, John, P., Research Triangle Park, NC
27709, US
LAI, Ying-Ta, Upper Darby, PA 19082, US
MARTENSEN, Shelby, A., Research Triangle Park,
NC 27709, US
SMITH, Randall, F., Lafayette Hill, PA 19444, US
STRUM, Jay, C., Research Triangle Park, NC
27709, US
XIE, Qing, Horsham, PA 19044, US
(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB

C12N 15/00 → (51) A61K 35/00

C12N 15/00 → (51) C07K 5/00

C12N 15/00 → (51) C12Q 1/25

(51) **C12N 15/10** (11) **1 317 539 A2***
C12N 15/54 C12N 9/12
C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 01965462.3 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04108 13.09.2001
(87) WO 02/022869 2002/12 21.03.2002
(88) 17.10.2002

(30) 13.09.2000 GB 0022458
13.04.2001 US 283771 P
20.04.2001 US 285501 P

(54) • METHODE ZUR ZIELGERICHTETEN EVOLU-
TION
• DIRECTED EVOLUTION METHOD
• PROCEDE D'EVOLUTION DIRIGEE

(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent,
London W1N 4AL, GB

(72) HOLLIGER, Philipp, Cambridge CB2 2QH, GB
GHADESSY, Farid, Cambridge CB2 2QH, GB
ONG, Jennifer, Lee, Cambridge CB2 2QH, GB

(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter
Lane, London EC4A 1DA, GB

C12N 15/10 → (51) C12N 9/64

C12N 15/11 → (51) C07K 14/47

C12N 15/11 → (51) C12N 9/64

C12N 15/11 → (51) C12N 15/12

C12N 15/11 → (51) C12N 15/86

(51) **C12N 15/12** (11) **1 317 540 A2***
C07K 14/705 C07K 16/28
C12Q 1/68 G01N 33/68
A61K 38/00

(25) En (26) En
(21) 01962245.5 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25851 17.08.2001
(87) WO 02/016585 2002/09 28.02.2002
(88) 27.03.2003
(30) 18.08.2000 US 226411 P
16.01.2001 US 261779 P

(54) • *IMIDAZOLIN-REZEPTOR HOMOLOGE*
• *IMIDAZOLINE RECEPTOR HOMOLOGS*
• *NOUVEAUX HOMOLOGUES DU RECEPTEUR DE L'IMIDAZOLINE*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,
Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ
08543-4000, US

(72) FEDER, John, N., Belle Mead, NJ 08502, US
MINTIER, Gabe, Highstown, NJ 08520, US
KINNEY, Gene, G., Middletown, CT 06457, US
RAMANATHAN, Chandra, S., Wallingford, CT
06492, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 317 541 A2***
C12N 5/10 C07K 14/705
C07K 16/28 G01N 33/68
A01K 67/027

(25) En (26) En
(21) 01972977.1 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28312 12.09.2001
(87) WO 02/020764 2002/11 14.03.2002
(88) 03.01.2003
(30) 11.09.2000 US 231572 P
11.09.2001 US 949654

(54) • *ISOLIERTE HUMANE TRANSPORTER-
PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE
NUKLEINSÄUREN UND DEREN VERWEN-
DUNGEN*
• *ISOLATED HUMAN TRANSPORTER
PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES
ENCODING HUMAN TRANSPORTER
PROTEINS, AND USES THEREOF*
• *PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES
ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NU-
CLEIQUE CODANT LESDITES PROTEINES,
ET UTILISATION DESDITES PROTEINES*

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk,
CT 06859-0199, US

(72) BEASLEY, Ellen, c/o Celera Genomics Corporation,
Rockville, MD 20850, US
YAN, Chunhua, c/o Celera Genomics Corporation,
Rockville, MD 20850, US
CHANDRAMOULISWARAN, Ishwar, Celera
Genomics Corp, Rockville, MD 20850, US
GAN, Weiniu, c/o Celera Genomics Corporation,
Rockville, MD 20850, US
BONAZZI, Vivien, c/o Celera Genomics Corporation,
Rockville, MD 20850, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15,
Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41
6BR, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 317 542 A2***
C07K 14/705 C12N 5/10
G01N 33/68 C07K 16/28
C12Q 1/68 C12N 15/11
A61K 48/00 A61K 39/395
A61K 31/7088

(25) En (26) En
(21) 01982261.8 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10323 07.09.2001
(87) WO 02/022817 2002/12 21.03.2002
(88) 27.03.2003
(30) 16.09.2000 EP 00120370
14.05.2001 EP 01111658

(54) • *KERNREZEPTOR L66 UND VERFAHREN ZU
DEREN VERWENDUNG*
• *NUCLEAR RECEPTOR L66 AND METHODS
OF USE*
• *RECEPTEUR NUCLEAIRE L66 ET SES
METHODES D'UTILISATION*

(71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515,
69120 Heidelberg, DE

(72) CASARI, Georg, 69124 Eppelheim, DE
HÖFER, Michael, 69121 Heidelberg, DE
JACKSON, David, 69120 Heidelberg, DE
KRANZ, Harald, 69221 Dossenheim, DE
OTTE, Kerstin, 69121 Heidelberg, DE
REMMEL, Bettina, 69221 Dossenheim, DE
SUCKOW, Jörg, 69221 Dossenheim, DE

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

C12N 15/12 → (51) A61K 39/395

C12N 15/12 → (51) C07K 14/435

C12N 15/12 → (51) C07K 14/47

C12N 15/12 → (51) C12N 15/00

C12N 15/13 → (51) A61K 39/395

(51) **C12N 15/28** (11) **1 317 543 A1***
C12N 15/70 C07K 14/415
A61K 39/36 G01N 33/68

(25) En (26) En
(21) 01972467.3 (22) 11.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00471 11.09.2001
(87) WO 02/020790 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 IT RM000494

(54) • *PARIETARIA JUDAICA NS-LTP-ANTIGEN-
VARIANTEN, ENTSPRECHENDE PHARMA-
ZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN UND
IHRE VERWENDUNG*
• *PARIETARIA JUDAICA NS-LTP ANTIGEN
VARIANTS, USES THEREOF AND COMPO-
SITIONS COMPRISING THEM*
• *VARIANTS DE L'ANTIGENE NS-LTPS PARIE-
TARIA JUDAICA, LEURS UTILISATIONS ET
COMPOSITIONS LE COMPRENANT*

(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale
Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT

(72) GERACI, Domenico, I-90144 Palermo, IT
COLOMBO, Paolo, I-90146 Palermo, IT
DURO, Giovanni, I-90145 Palermo, IT
IZZO, Vincenzo, I-90121 Palermo, IT
COSTA, Maria, Assunta, I-90144 Palermo, IT

(74) Tonon, Gilberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti
S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

C12N 15/29 → (51) C07K 14/45

(51) **C12N 15/30** (11) **1 317 544 A1***
(25) En (26) En
(21) 01959965.3 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01021 17.08.2001
(87) WO 02/014516 2002/08 21.02.2002
(30) 18.08.2000 AU PQ954000

(54) • *NEUARTIGE DIAGNOSTISCHE AGENZIEN
CHRONISCHER ODER PERSISTENTER
CLAMYDIEN-KRANKHEITEN UND DEREN
ANWENDUNGEN*
• *NOVEL DIAGNOSTIC AGENTS OF CHRONIC
OR PERSISTENT CHLAMYDIAL DISEASES
AND USES THEREOF*
• *NOUVEAUX AGENTS DIAGNOSTIQUES EN
RAPPORT AVEC DES ETATS PATHOLOGI-
QUES A CHLAMYDIA, CHRONIQUES OU
PERSISTANTS, ET UTILISATION DE CES
AGENTS*

(71) QUEENSLAND UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, 2
George Street, Brisbane, QLD 4000, AU
Mathews, Sarah Anne, 39 Foch Street, Wynnum
West, Queensland 4178, AU

(72) TIMMS, Peter, East Ipswich, Queensland 4305, AU

(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter
Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12N 15/31** (11) **1 317 545 A2***
C12P 13/04 C12P 13/08
C12Q 1/68

(25) En (26) En
(21) 01976189.9 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10210 05.09.2001
(87) WO 02/022632 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044948
25.04.2001 DE 10120094

(54) • *FÜR DAS PKND-GEN KODIERENDE
NUKLEOTIDSEQUENZEN*
• *NUCLEOTIDE SEQUENCES CODING FOR
THE PKND GENE*
• *SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODAN-
TES POUR LE GENE PKND*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE

(72) BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE
SCHRÖDER, Indra, 33803 Steinhagen, DE
FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE
HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE

C12N 15/36 → (51) C07H 21/04

C12N 15/44 → (51) C12N 15/85

C12N 15/52 → (51) A01N 63/00

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 317 546 A2***
C12P 13/04 C12P 13/08
C12R 1/15 C12Q 1/68
C12N 5/10
- (25) En (26) En
(21) 01976069.3 (22) 11.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09314 11.08.2001
(87) WO 02/022666 2002/12 21.03.2002
(88) 25.07.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044946
24.02.2001 DE 10109023
- (54) • FÜR DAS GORA-GEN KODIERENDE
NUKLEOTIDSEQUENZEN
• NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE
FOR THE GORA GENE
• SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT
POUR LE GENE GORA
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
- (72) FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE
HUTHMACHER, Klaus, 63571 Gelnhausen, DE
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE
MARX, Achim, 33790 Halle, DE
-
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 317 547 A1***
C12N 15/74 C12N 1/21
C12N 9/12 C12P 13/04
C12P 13/08 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 01960723.3 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10211 05.09.2001
(87) WO 02/022828 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044912
25.04.2001 DE 10120095
- (54) • ISOLIERUNG UND SEQUENZIERUNG VOM
GEN PKNB AUS C. GLUTAMICUM
• ISOLATION AND SEQUENCING OF THE
PKNB GENE OF C. GLUTAMICUM
• ISOLEMENT ET SEQUEN AGE DU GENE
PKNB DE I C. GLUTAMICUM /I
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
- (72) BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE
HANS, Stephan, 49078 Osnabrück, DE
FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE
HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE
-
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 317 548 A2***
C12N 9/10 C12Q 1/48
C07K 16/18 G01N 33/53
- (25) En (26) En
(21) 01967485.2 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04120 14.09.2001
(87) WO 02/022830 2002/12 21.03.2002
(88) 24.10.2002
(30) 15.09.2000 GB 0022768
16.05.2001 GB 0111995
- (54) • TRANSGLUTAMINASE GENPRODUKTE
• TRANSGLUTAMINASE GENE PRODUCTS
• PRODUITS GENIQUES DE TRANSGLUTAMI-
NASE
- (71) UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS
LTD., Cardiff University, 55 Park Place, Cardiff
CF10 3AT, GB
- (72) AESCHLIMANN, Daniel, Peter, Cardiff CF10 3US,
GB
- (74) GRENARD, Pascale, Marie, Cardiff CF10 3US, GB
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 317 549 A1***
C12N 15/74 C12N 1/21
C12N 9/12 C12P 13/04
C12P 13/08 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 01969679.8 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10072 31.08.2001
(87) WO 02/022827 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045496
- (54) • ISOLIERUNG UND SEQUENZIERUNG VOM
GEN PTSI AUS C. GLUTAMICUM
• ISOLATION AND SEQUENCING OF THE
PTSI GENE OF C. GLUTAMICUM
• ISOLATION ET SEQUENCES DU GENE PTSI
DE GLUTAMICUM C.
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
- (72) MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE
HANS, Stephan, 49078 Osnabrück, DE
SCHISCHKA, Natalie, 33649 Bielefeld, DE
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle, DE
-
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 317 550 A2***
C12N 1/21 C12P 13/08
- (25) En (26) En
(21) 01983438.1 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09456 16.08.2001
(87) WO 02/022829 2002/12 21.03.2002
(88) 11.07.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045497
- (54) • FÜR DEN PPSA-GEN KODIERENDE
NUKLEOTIDSEQUENZEN
• NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE
FOR THE PPSA GENE
• SEQUENCES NUCLEOTIDES CODANT
POUR LE GENE PPSA
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
- (72) MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE
MARX, Achim, 33790 Halle, DE
BASTUCK, Christine, 33602 Bielefeld, DE
BUCHHOLZ, Michael, 33619 Bielefeld, DE
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE
-
- C12N 15/54** → (51) C12N 9/00
-
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/10
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 317 551 A2***
C12N 9/20
- (25) En (26) En
(21) 01920329.8 (22) 13.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07994 13.03.2001
(87) WO 01/068871 2001/38 20.09.2001
- (88) 21.03.2002
(30) 13.03.2000 US 188885 P
15.03.2000 US 189693 P
- (54) • MENSCHLICHE PHOSPHOLIPASEN UND
DIESE KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE
• HUMAN PHOSPHOLIPASES AND POLYNU-
CLEOTIDES ENCODING THE SAME
• PHOSPHOLIPASES HUMAINES ET POLYNU-
CLEOTIDES CODANT POUR CELLES-CI
- (71) Lexicon Genetics Incorporated, 8800 Technology
Forest Place, The Woodlands, TX 77381-1160, US
- (72) Hu, Yi, The Woodlands, TX 77381, US
Nepomnichy, Boris, Houston, TX 77909, US
Donoho, Gregory, Portage MI 49024, US
Hilbun, Erin, Houston TX 77070, US
Turner, C. Alexander, Jr., The Woodlands, TX
77381, US
Abuin, Alejandro, The Woodlands, TX 77382, US
Friedrich, Glenn, Houston, TX 77004, US
Zambrowicz, Brian, The Woodlands, TX 77382, US
Sands, Arthur T., The Woodlands, TX 77382, US
- (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion
Street, London, WC1R 4PQ, GB
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 317 552 A2***
C12N 15/62 C12N 9/16
C12N 5/10 C12N 1/21
C12Q 1/68 C07K 16/40
G01N 33/68 A61K 38/17
A61K 31/7088 A61K 39/395
- (25) En (26) En
(21) 01952722.5 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/22138 13.07.2001
(87) WO 02/008394 2002/05 31.01.2002
(88) 27.03.2003
(30) 14.07.2000 US 218245 P
- (54) • 23430, MENSCHLICHES MITGLIED DER
UBIQUITIN-HYDROLASE-FAMILIE UND DES-
SEN ANWENDUNGEN
• 23430, A NOVEL HUMAN UBIQUITIN HY-
DROLASE FAMILY MEMBER AND USES
THEREFOR
• 23430, NOUVEAU MEMBRE DE LA FAMILLE
DES UBIQUITINES HYDROLASES DE
L'HOMME ET SES UTILISATIONS
- (71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney
Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) KAPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA
02467, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield
S1 2QD, GB
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 317 553 A2***
C12N 15/63 C12N 9/16
C07K 16/40 C12Q 1/44
- (25) En (26) En
(21) 01968819.1 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28503 12.09.2001
(87) WO 02/022661 2002/12 21.03.2002
(88) 13.03.2003
(30) 12.09.2000 US 232445 P
12.10.2000 US 240500 P
- (54) • PDES UND IHRE VERWENDUNGEN
• PDES AND USES THEREOF
• PHOSPHODIESTERASES ET LEURS UTILI-
SATIONS

(71) Beavo, Joseph A., 2309 NW 86th Street, Seattle, WA 98117, US
Seebeck, Thomas, Panoramaweg 17, 3042 Ortschwaben, CH
Soderling, Scott Haydn, 10295 Southwest Coydesdale Terrace, Beaverton, OR 97008, US
Rascon, Ana, Av. Jose Maria Vargas, Res. Los Roques, Apto. 33, Santa Fe, Caracas 1080, VE
Zoraghi, Roya, Saegenhofweg 6, 3027 Bern, CH
Kunz, Stefan, Caecilienstrasse 27, 3007 Bern, CH

(72) Beavo, Joseph A., Seattle, WA 98117, US
Seebeck, Thomas, 3042 Ortschwaben, CH
Soderling, Scott Haydn, Beaverton, OR 97008, US
Rascon, Ana, Santa Fe, Caracas 1080, VE
Zoraghi, Roya, 3027 Bern, CH
Kunz, Stefan, 3007 Bern, CH

(74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/55** (11) **1 317 554 A2***
C12N 15/85 C12N 9/20
C12N 5/10 C12Q 1/68
G01N 33/68 A01K 67/027

(25) En (26) En
(21) 01973024.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28624 14.09.2001
(87) WO 02/022806 2002/12 21.03.2002
(88) 16.01.2003
(30) 14.09.2000 US 232632 P
18.12.2000 US 738884

(54) • *ISOLIERTER HUMANE PHOSPHOLIPASE PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE UND VERWENDUNGEN DAVON*
• *ISOLATED HUMAN PHOSPHOLIPASE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN PHOSPHOLIPASE PROTEINS, AND USES THEREOF*
• *PROTEINES DE PHOSPHOLIPASE HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT LES PROTEINES DE PHOSPHOLIPASE HUMAINES ET UTILISATIONS ASSOCIEES*

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US
(72) Guegler, Karl, c/o Celera Genomics Corporation, Rockville, MD 20850, US
Beasley, Ellen M., c/o Celera Genomics Corporation, Rockville, MD 20850, US
Ketchum, Karen A., c/o Celera Genomics Corporation, Rockville, MD 20850, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

C12N 15/55 → (51) C12N 9/64

(51) **C12N 15/57** (11) **1 317 555 A1***
C07K 1/14 A61P 11/00
C12Q 1/68 C07K 14/435
A61P 31/00

(25) En (26) En
(21) 01984605.4 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 01/00580 06.09.2001
(87) WO 02/020804 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 DK 200001343
09.11.2000 US 247584 P

(54) • *RATTEN-SPEZIFISCHE CATHEPSIN, DIPEPTIDYL PEPTIDASE I (DPPI): KRISTALL-STRUKTUR, HEMMSTOFFE UND DEREN ANWENDUNGEN*
• *RAT CATHEPSIN, DIPEPTIDYL PEPTIDASE I (DPPI): CRYSTAL STRUCTURE, INHIBITORS AND ITS USES*
• *STRUCTURE DE CRISTAL PEPTIDASE DIPEPTIDYL I ET SON UTILISATION*

(71) Prozymex A/S, Dr. Neergaards Vej 17, 2970 Hoersholm, DK
(72) OLSEN, Johan, Gotthardt, DK-2200 Copenhagen N, DK
KADZIOLA, Anders, DK-2900 Hellerup, DK
DAHL, Soeren, Weis, DK-2960 Rungsted Kyst, DK
LAURITZEN, Connie, DK-2610 Roedovre, DK
LARSEN, Sine, DK-2970 Hoersholm, DK
PEDERSEN, John, DK-2990 Niv, DK
TURK, Dusan, 1000 Ljubljana, SI
PODOBNIK, Marjetka, 1260 Ljubljana-Polje, SI
STERN, Igor, 8290 Sevnica, SI

(74) Schouboe, Anne, et al, Plougmann & Vingtoft A/S Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **C12N 15/62** (11) **1 317 556 A1***
C07K 19/00 C12N 15/63
C12N 1/21 C12N 5/10
A61K 47/48

(25) De (26) De
(21) 01974261.8 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10730 17.09.2001
(87) WO 02/022833 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045592

(54) • *FUSIONSPROTEIN AUS ANTIKÖRPER-ZYTOTKIN-ZYTOTKIN INHIBITOR (SELEKTOKIN) ALS ZIELSPEZIFISCHES PRODRUG*
• *FUSION PROTEIN FROM ANTIBODY CYTOKINE-CYTOTKINE INHIBITOR (SELECTOKINE) FOR USE AS TARGET-SPECIFIC PRODRUG*
• *PROTEINE DE FUSION CONSTITUEE D'UN INHIBITEUR D'ANTICORPS-CYTOTKINE-CYTOTKINE (SELECTOKINE) SERVANT DE PROMEDICAMENT SPECIFIQUE A LA CIBLE*

(71) Universität Stuttgart, Keplerstrasse 7, 70174 Stuttgart, DE
Pfizenmaier, Klaus, Seehausstrasse 7, 75233 Tiefenbronn, DE
(72) PFIZENMAIER, Klaus, 75233 Tiefenbronn, DE
WÜST, Thomas, 70569 Stuttgart, DE
MOOSMAYER, Dieter, 13359 Berlin, DE
GRELL, Matthias, 64291 Darmstadt, DE
SCHEURICH, Peter, 70565 Stuttgart, DE
(74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C12N 15/62 → (51) A61K 39/395

C12N 15/62 → (51) C07K 14/47

C12N 15/62 → (51) C12N 15/55

C12N 15/63 → (51) A61K 35/00

C12N 15/63 → (51) C07H 21/04

C12N 15/63 → (51) C07K 5/00

C12N 15/63 → (51) C12N 15/55

C12N 15/63 → (51) C12N 15/62

C12N 15/63 → (51) C12N 15/86

C12N 15/64 → (51) C12N 15/86

C12N 15/65 → (51) C12N 15/86

(51) **C12N 15/67** (11) **1 317 557 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970898.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28603 14.09.2001
(87) WO 02/022804 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 14.09.2000 US 232979 P
13.09.2001 US 951829

(54) • *VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR STABILEN TRANSFORMATION UNTER VERWENDUNG VON "CLEAVED DONOR" KOMPLEXEN DES BAKTERIOPHAGEN MU*
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR STABLE TRANSFORMATION USING MU BACTERIOPHAGE CLEAVED DONOR COMPLEX*
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES DE TRANSFORMATION STABLE AU MOYEN D'UN COMPLEXE DE DONNEUR CLIVE BACTERIOPHAGE MU*

(71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US
(72) SUZUKI, Hideki, Fremont, CA 94555, US
(74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C12N 15/70 → (51) C12N 15/28

C12N 15/74 → (51) C12N 15/54

C12N 15/79 → (51) A61K 39/395

(51) **C12N 15/82** (11) **1 317 558 A2***
C12Q 1/68 A01H 5/00
(25) En (26) En
(21) 01975038.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00678 14.09.2001
(87) WO 02/022836 2002/12 21.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 14.09.2000 EP 00203191

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CLOSTEROVIRUS-RESISTENTEN PFLANZEN*
• *A METHOD FOR PRODUCING PLANTS WHICH ARE RESISTANT TO CLOSTEROVIRUSES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PLANTES RESISTANTES AUX CLOSTEROVIRUS*

(71) De Rutter Seeds C.V., Leeuwenhoekweg 52, 2661 CZ Bergschenhoek, NL
(72) DE RUITER, Wouter, Pieter, Johannes, NL-2661 CZ Bergschenhoek, NL
VAN DER KNAAP, Bernardus, Josef, NL-2661 CZ Bergschenhoek, NL
KLAPWIJK, Abraham, Alexander, NL-2661 CZ Bergschenhoek, NL
HOFSTEDE, René, Johannes, Maria, NL-2661 CZ Bergschenhoek, NL
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

C12N 15/82 → (51) A01N 63/00

(51) **C12N 15/85** (11) **1 317 559 A2***
C12N 15/44 C07K 14/11
A61K 39/145 C12N 7/04

(25) En (26) En

(21) 01932704.8 (22) 27.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/13656 27.04.2001

(87) WO 01/083794 2001/45 08.11.2001

(88) 27.03.2003

(30) 28.04.2000 US 200679 P

(54) • DNA-TRANSFEKTIONSSYSTEM ZUR ERZEUGUNG VON INFEKTIOSEN INFLUENZA-VIRUS
• DNA TRANSFECTION SYSTEM FOR THE GENERATION OF INFECTIOUS INFLUENZA VIRUS
• SYSTEME DE TRANSFECTION D'ADN SERVANT A GENERER DES VIRUS DE LA GRIPPE INFECTIEUSE

(71) ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, 327 North Lauderdale, Memphis, TN 38105-2794, US

(72) HOFFMANN, Erich, Memphis, TN 38103, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C12N 15/85 → (51) C07H 21/04

C12N 15/85 → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 15/86** (11) **1 317 560 A1***
C12N 15/861 C12N 5/10
C12N 15/11 C12N 15/63
C12N 15/64 C12N 15/65
A61K 48/00

(25) En (26) En

(21) 01968599.9 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27682 07.09.2001

(87) WO 02/020814 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 US 231053 P
08.11.2000 US 246904 P

(54) • SICH SELBST NEUORDNENDE DNA VEKTOREN(18.03.02)
• SELF-REARRANGING DNA VECTORS
• VECTEURS D'ADN POUVANT S'AUTO-REORGANISER

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US

(72) SEED, Brian, Boston, MA 02114, US
WRIGHT FREEMAN, Mason, Lincoln, MA 01773, US
KOVITUN, Alexander, Acton, MA 01720, US
MURAKAWA, Masahiro, Boston, MA 02115, US
PARK, Eun-Chung, Boston, MA 02118, US
WANG, Xinzhong, Framingham, MA 01701, US

(74) Löwrick, Oliver, Dr., et al, Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt am Main, DE

C12N 15/86 → (51) C07H 21/04

C12N 15/861 → (51) C12N 15/86

(51) **C12N 15/90** (11) **1 317 561 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971567.1 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01315 14.09.2001

(87) WO 02/022798 2002/12 21.03.2002

(88) 10.05.2002

(30) 15.09.2000 CA 2318517

(54) • MODULATION DER HOMOLOGEN REKOMBINATION DURCH EINZELSTRANG-DNA BINDEPROTEINE
• MODULATION OF HOMOLOGOUS RECOMBINATION WITH SINGLE STRANDED DNA BINDING PROTEINS
• MODULATION DE LA RECOMBINAISON D'HOMOLOGUES PAR DES PROTEINES DE FIXATION DE L'ADN MONOBRIN

(71) Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center, Agriculture and Agri-Food Canada, 107 Science Place, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0X2, CA

(72) ROZWADOWSKI, Kevin, L., Saskatoon, Saskatchewan S7N 3R1, CA
LYDIATE, Derek, R., Saskatoon, Saskatchewan S7N 1E6, CA

(74) De Clercq, Ann, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

C12P 13/04 → (51) C07K 14/34

C12P 13/04 → (51) C12N 15/31

C12P 13/04 → (51) C12N 15/53

C12P 13/04 → (51) C12N 15/54

C12P 13/08 → (51) C07K 14/34

C12P 13/08 → (51) C12N 15/31

C12P 13/08 → (51) C12N 15/53

C12P 13/08 → (51) C12N 15/54

C12P 19/00 → (51) C08B 37/00

C12P 19/34 → (51) C12Q 1/68

C12P 21/06 → (51) C07K 5/10

C12Q 1/00 → (51) C12Q 1/44

C12Q 1/02 → (51) C12Q 1/25

(51) **C12Q 1/25** (11) **1 317 562 A2***
C12Q 1/02 C12Q 1/68
C12N 15/00 C07K 14/435

(25) De (26) De

(21) 01974211.3 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09771 24.08.2001

(87) WO 02/020830 2002/11 14.03.2002

(88) 25.07.2002

(30) 07.09.2000 DE 10044098
30.10.2000 DE 10053785

(54) • AUF TRANSMEMBRANREZEPTOREN AUS HELMINTHEN BASIERENDE TESTSYSTEME UND DEREN VERWENDUNG ZUR IDENTIFI-

ZIERUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON VERBINDUNGEN

- TEST SYSTEMS BASED ON TRANSMEMBRANE RECEPTORS FROM HELMINTHS AND THE USE THEREOF FOR IDENTIFYING AND CHARACTERIZING COMPOUNDS
- SYSTEMES DE TEST BASES SUR DES TRANSMEMBRANE RECEPTEURS DE HELMINTHS ET LEUR UTILISATION POUR L'IDENTIFICATION ET LA CARACTERISATION DE COMPOSES

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, Georg, 30900 Mellendorf, DE
HARDER, Achim, 51109 Köln, DE
WUNDERLICH, Frank, 41469 Neuss, DE
SCHMITT-WREDE, Hans-Peter, 41812 Erkelenz, DE
SAEGER, Beate, 40591 Düsseldorf, DE

(51) **C12Q 1/26** (11) **1 317 563 A2***
G01N 33/52

(25) En (26) En

(21) 01968705.2 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28169 07.09.2001

(87) WO 02/022855 2002/12 21.03.2002

(88) 18.07.2002

(30) 12.09.2000 US 659938

(54) • TESTSTREIFEN MIT POSITIV-GELADENEN MEMBRANEN FÜR TETRAZOLIUM BASIERTE ASSAYS
• TEST-STRIPS WITH POSITIVELY CHARGED MEMBRANES FOR TETRAZOLIUM BASED ASSAYS
• BANDES D'ESSAI AVEC MEMBRANES CHARGEES POSITIVEMENT POUR DES ESSAIS AVEC TETRAZOLIUM

(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US

(72) OUYANG, Tianmei, Fremont, CA 94539, US
YU, Yeung, Siu, Pleasanton, CA 94506, US
Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/44** (11) **1 317 564 A2***
C12Q 1/00 C12N 9/14
C12N 9/16

(25) En (26) En

(21) 01979243.1 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28663 14.09.2001

(87) WO 02/022649 2002/12 21.03.2002

(88) 30.05.2002

(30) 14.09.2000 US 232552 P

(54) • SCREENING-VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN VON G-PROTEINEN UND ANDEREN VERBINDUNGEN, DIE DIE PHOSPHODIESTERASE (PDE)-AKTIVITÄT BEEINFLUSSEN
• SCREENING METHODS TO IDENTIFY G-PROTEINS AND OTHER COMPOUNDS WHICH MODULATE PHOSPHODIESTERASE (PDE) ACTIVITY
• PROCEDES DE CRIBLAGE PERMETTANT D'IDENTIFIER DES PROTEINES G ET D'AUTRES COMPOSES QUI MODULENT L'ACTIVITE DE LA PHOSPHODIESTERASE (PDE)

(71) Mount Sinai School of Medicine, 1425 Madison Avenue, New York, NY 10029, US

University of Washington, Box 354180, Seattle, WA 98195, US
(72) MARGOLSKEE, Robert, Upper Montclair, NJ, US
BEAVO, Joseph, Seattle, WA, US
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

C12Q 1/44 → (51) C12N 15/55

C12Q 1/48 → (51) C12N 15/54

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 565 A2***
C12Q 1/70 G01N 33/18
(25) Fr (26) Fr
(21) 01951777.0 (22) 06.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02191 06.07.2001
(87) WO 02/002811 2002/02 10.01.2002
(88) 20.03.2003
(30) 06.07.2000 FR 0008839

- (54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER MIKROBIOLOGISCHEN QUALITÄT EINES WÄSSRIGEN MILLIEUS SOWIE GEEIGNETES TESTSYSTEM
- METHOD FOR CONTROLLING THE MICROBIOLOGICAL QUALITY OF AN AQUEOUS MEDIUM AND KIT THEREFOR
- PROCEDE DE CONTROLE DE LA QUALITE MICROBIOLOGIQUE D'UN MILIEU AQUEUX ET NECESSAIRE APPROPRIE

(71) BIO MERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR
(72) RENAUD, Patricia, F-78230 Le Pecq, FR
GUILLLOT, Emmanuelle, F-78100 Saint Germain en Laye, FR
MABILAT, Claude, F-69650 Saint Germain au Mont d'Or, FR
VACHON, Carole, F-69100 Villeurbanne, FR
LACROIX, Bruno, F-69230 Saint Genis Laval, FR
VERNET, Guy, F-69250 Albigny sur Saone, FR
ARMAND, Marie-Astrid, F-38230 Charvieu Chavagneux, FR
LAFFAIRE, Philippe, F-38230 Tignieu Jamezieu, FR
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 566 A2***
(25) En (26) En
(21) 01952816.5 (22) 17.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22480 17.07.2001
(87) WO 02/006533 2002/04 24.01.2002
(88) 10.04.2003
(30) 17.07.2000 US 617578

- (54) • PCR UNTER VERWENDUNG EINES PRIMERS ZUR AMPLIFIZIERUNG VON RNA
- SINGLE PRIMER PCR AMPLIFICATION OF RNA
- AMPLIFICATION PCR AMORCE UNIQUE DE L'ARN

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
(72) ARNOLD, Lyle, Poway, CA 92064, US
BJELDANES, Erik, Lafayette, CA 94549, US
DANIEL, Steve, The Woodlands, TX 77381, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 567 A2***
(25) En (26) En
(21) 01962054.1 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/25099 10.08.2001
(87) WO 02/014552 2002/08 21.02.2002
(88) 10.04.2003
(30) 11.08.2000 US 224643 P
17.11.2000 US 249921 P

- (54) • GENETISCHE LOCI, CHARAKTERISTISCH FÜR EINE VERANLAGUNG FÜR LANGLEBIGKEIT, UND METHODEN ZUR IDENTIFIZIERUNG EINER VERANLAGUNG FÜR ALTERS-GEKOPPELTE ERKRANKUNGEN
- GENETIC LOCI INDICATIVE OF PROPENSITY FOR LONGEVITY AND METHODS FOR IDENTIFYING PROPENSITY FOR AGE-RELATED DISEASE
- LOCI GENETIQUES INDICATEURS DE LA PROPENSION A LA LONGEVITE ET PROCESSES D'IDENTIFICATION DE LA PROPENSION A LA RESISTANCE AUX MALADIES LIEES A L'AGE

(71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300 Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115, US
Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US
(72) KUNKEL, Louis, M., Westwood, MA 02090, US
PERLS, Thomas, T., Weston, MA 02493, US
PUCA, Annibale, Boston, MA 02115, US
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 568 A2***
(25) En (26) En
(21) 01963267.8 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04015 07.09.2001
(87) WO 02/020836 2002/11 14.03.2002
(88) 06.02.2003
(30) 07.09.2000 GB 0021977

- (54) • VERFAHREN ZUR SEQUENZIERUNG VON DNA
 - METHOD OF SEQUENCING DNA
 - METHODE DE SEQUENCAGE DE L'ADN
- (71) Pyrosequencing AB, Vallongatan 1, 752 28 Uppsala, SE
(72) NYREN, Pal, 106 91 Stockholm, SE
RONAGHI, Mostafa, Palo Alto, CA 94304, US
TALLSJÖ, Annika, 752 28 Uppsala, SE
(74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 569 A1***
C12P 19/34 C12M 1/34
C07H 19/00 C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 01970919.5 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28646 13.09.2001
(87) WO 02/022878 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 US 232349 P

- (54) • MIKROFLUIDISCHE VORRICHTUNGEN UND METHODEN UM TEMPERATUR-VERMITTELTE REAKTIONEN DURCHZUFÜHREN

- MICROFLUIDIC DEVICES AND METHODS FOR PERFORMING TEMPERATURE MEDIATED REACTIONS
 - DISPOSITIFS MICROFLUIDIQUES ET PROCESSES PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE DE REACTIONS DEPENDANT DE LA TEMPERATURE
- (71) Caliper Technologies Corporation, 605 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US
(72) STERN, Seth, R., Mountain view, CA 94040, US
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 317 570 A2***
(25) De (26) De
(21) 01984658.3 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03617 15.09.2001
(87) WO 02/022865 2002/12 21.03.2002
(88) 05.12.2002
(30) 15.09.2000 DE 10046079

- (54) • PCR-REAKTIONSGEMISCH FÜR FLUORESCENZ-BASIERENDE GENEXPRESSIONS- UND GENMUTATIONSANALYSEN
- PCR REACTION MIXTURE FOR FLUORESCENCE-BASED GENE ANALYSIS AND GENE MUTATION ANALYSIS
- MELANGE REACTIONNEL DE PCR POUR ANALYSES DE L'EXPRESSION GENIQUE ET DE LA MUTATION GENIQUE FONDEES SUR LA FLUORESCENCE

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
(72) BORLAK, Jürgen, 31275 Lehrte/OT Immensen, DE
THUM, Thomas, 30163 Hannover, DE
(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

C12Q 1/68 → (51) A61K 38/17

C12Q 1/68 → (51) C07H 19/10

C12Q 1/68 → (51) C07H 21/04

C12Q 1/68 → (51) C07K 1/00

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/34

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/47

C12Q 1/68 → (51) C12N 9/64

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/10

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/31

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/53

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/54

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/55

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/57

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/82

C12Q 1/68 → (51) C12Q 1/25

C12Q 1/70 → (51) C12Q 1/68			
C12R 1/15 → (51) C12N 15/53			
(51) C22C 38/44 (11) 1 317 571 A1*			
(25) En (26) En			
(21) 01965992.9 (22) 17.08.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) US 01/25849 17.08.2001			
(87) WO 02/014570 2002/08 21.02.2002			
(30) 17.08.2000 US 641317			
(54) • OXIDATIONS- UND KORROSIONSBESTÄNDIGER, AUSTENITISCHER, MOLYBDÄN ENTHALTENDER STAHL			
• OXIDATION AND CORROSION RESISTANT AUSTENITIC STAINLESS STEEL INCLUDING MOLYBDENUM			
• ACIER INOXYDABLE AUSTENITIQUE CONTENANT DU MOLYBDENE ET RESISTANT A L'OXYDATION ET A LA CORROSION			
(71) ATI Properties, Inc., 1600 N.E. Old Salem Road, Albany, OR 97321-0580, US			
(72) RAKOWSKI, James, M., Pittsburgh, PA 15212, US			
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB			
(51) C23G 1/12 (11) 1 317 572 A1*			
C11D 7/16 C11D 7/26			
C11D 3/02 C11D 3/39			
C11D 7/20			
(25) En (26) En			
(21) 01955970.7 (22) 26.07.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) US 01/23472 26.07.2001			
(87) WO 02/022911 2002/12 21.03.2002			
(30) 12.09.2000 US 659795			
(54) • REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG			
• CLEANING COMPOSITION AND METHODS FOR MANUFACTURING AND USING			
• COMPOSITION DE NETTOYAGE ; FABRICATION ET UTILISATION			
(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US			
(72) SMITH, Kim, R., Woodbury, MN 55125, US			
HEI, Robert, D., P., Baldwin, WI 54022, US			
BESSE, Michael, E., Golden Valley, MN 55427, US			
HOYT, Jerry, D., Hastings, MN 55033, US			
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE			
(51) D01F 2/02 (11) 1 317 573 A1*			
C08J 5/18 C08L 1/02			
A22C 13/00 C08B 1/00			
// C08L1:02			
(25) En (26) En			
(21) 01955754.5 (22) 13.08.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(86) PL 01/00069 13.08.2001			
(87) WO 02/022924 2002/12 21.03.2002			
(30) 13.09.2000 PL 34252500			
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FASERN, FOLIEN, HÜLLEN UND ANDEREN PRODUKTEN AUS MODIFIZIERTER LÖSLICHER CELLULOSE			
• PROCESS FOR PRODUCING FIBRES, FILM, CASINGS AND OTHER PRODUCTS FROM MODIFIED SOLUBLE CELLULOSE			
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES, DE FILMS, DE BOITIERS ET D'AUTRES PRODUITS A PARTIR DE CELLULOSE SOLUBLE MODIFIEE			
(71) Instytut Włokien Chemicznych, ul.Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódz, PL			
(72) STRUSZCZYK, Henryk, PL-95-100 Zgierz, PL			
WAWRO, Dariusz, PL-91-404 Łódz, PL			
URBANOWSKI, Alojzy, PL-92-015 Łódz, PL			
MIKOŁAJCZYK, Włodzimierz, PL-90-629 Łódz, PL			
STAROSTKA, Paweł, PL-93-030 Łódz, PL			
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., et al, Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE			
D03D 15/00 → (51) D06M 23/16			
(51) D04B 1/24 (11) 1 317 574 A1*			
B04B 1/18			
(25) En (26) En			
(21) 01965457.3 (22) 14.09.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) GB 01/04101 14.09.2001			
(87) WO 02/022932 2002/12 21.03.2002			
(30) 14.09.2000 GB 0022546			
(54) • KLEIDUNGSSTÜCK			
• A GARMENT			
• VETEMENT			
(71) Sara Lee Corporation, 1000 East Hanes Mill Road, Winston-Salem, NC 27105, US			
(72) RATCLIFFE, Andrew James, Sara Lee Embody, Sutton in Ashfield, Nottingham NG17 4HB, GB			
SMEDLEY, John, Sara Lee Embody, Sutton in Ashfield, Nottingham NG17 4HB, GB			
FROST, Miranda, Sara Lee Embody, Sutton in Ashfield, Nottingham NG17 4HB, GB			
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB			
D04H 13/00 → (51) A61K 7/48			
(51) D06F 75/18 (11) 1 317 575 A2*			
(25) Fr (26) Fr			
(21) 01984659.1 (22) 11.09.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) IB 01/02531 11.09.2001			
(87) WO 02/022939 2002/12 21.03.2002			
(88) 22.08.2002			
(30) 12.09.2000 FR 0011562			
(54) • SELBSTREINIGENDES DAMPFÜGELEISEN			
• SELF-CLEANING IRON			
• FER A VAPEUR AUTO NETTOYANT			
(71) Rowenta Werke GmbH, Herrrainweg 5, 63067 Offenbach, DE			
(72) HORCHER, Roger, 63069 Offenbach, DE			
MAIER, Klaus, 63073 Offenbach, DE			
DEMUTH, Ulrich, 64711 Erbach, DE			
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR			
(51) D06M 13/46 (11) 1 317 576 A2*			
C08F 8/44 C08G 63/688			
// (D06P3/52, 3:76)			
(25) En (26) En			
(21) 01964403.8 (22) 23.08.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) US 01/26474 23.08.2001			
(87) WO 02/022923 2002/12 21.03.2002			
(88) 23.01.2003			
(30) 15.09.2000 US 662999			
(54) • ANTIMIKROBIELLE POLYMERE			
• STATEMENT AS TO RIGHTS TO INVENTIONS MADE UNDER FEDERALLY SPONSORED RESEARCH AND DEVELOPMENT			
• POLYMERES ANTIMICROBIENS			
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US			
(72) SUN, Gang, Davis, CA 95616, US			
KIM, Young, Hee, Berkeley, CA 94720-1620, US			
(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB			
(51) D06M 23/16 (11) 1 317 577 A1*			
D03D 15/00			
(25) Fr (26) Fr			
(21) 01965337.7 (22) 21.08.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) FR 01/02647 21.08.2001			
(87) WO 02/020896 2002/11 14.03.2002			
(30) 08.09.2000 FR 0011616			
(54) • STOFF MIT ORIENTIERTER UND SELEKTIVER, INSBESONDERE ANTIBAKTERIELLER WIRKUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND ANWENDUNGEN			
• FABRIC WITH ORIENTED AND SELECTIVE ACTIVITY, IN PARTICULAR ANTIBACTERIAL, METHOD FOR MAKING SAME, AND USES			
• TISSU A ACTION ORIENTEE ET SELECTIVE, NOTAMMENT ANTIBACTERIENNE, PROCEDE DE FABRICATION, ET APPLICATIONS			
(71) Abeil S.A., Z.A. Baradel, 1, rue Monge, BP 735, 15007 Aurillac Cédex, FR			
(72) MAYER, Hugues-Arnaud Abeil SA, F-15007 Aurillac Cedex, FR			
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR			
D21H 13/48 → (51) D21H 13/50			
(51) D21H 13/50 (11) 1 317 578 A2*			
H01M 4/66 H01M 8/02			
D21H 13/48			
(25) En (26) En			
(21) 01969012.2 (22) 10.09.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(86) US 01/42110 10.09.2001			
(87) WO 02/022952 2002/12 21.03.2002			
(88) 10.10.2002			
(30) 12.09.2000 US 231951 P			
(54) • ELEKTRISCH LEITENDES TRÄGERMATERIAL			
• ELECTRICAL CONDUCTIVE SUBSTRATE			
• TEXTILE NON TISSE A CONDUCTION ELECTRIQUE			

- (71) Lydall, Inc., One Colonial Road, P.O. Box 151, Manchester, CT 06040, US
(72) SEGIT, Paul N., Exeter, NH 03833, US
LAMBERT, David R., Somersworth, NH 03878, US
(74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **D21H 23/46** (11) **1 317 579 A1***
D21H 23/56

- (25) Fi (26) En
(21) 01951750.7 (22) 28.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00622 28.06.2001
(87) WO 02/001001 2002/01 03.01.2002
(30) 29.06.2000 FI 20001548
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PAPIERBESCHICHTUNG, VORZUGSWEISE MIT EINEM TROCKENBEHANDLUNGSMITTEL*
• *METHOD AND APPARATUS FOR COATING A WEB WITH A PREFERABLY DRY TREATING AGENT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ENDUIRE UNE BANDE AVEC UN AGENT DE TRAITEMENT DE PREFERENCE PAR VOIE SECHE*

- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
(72) NISSINEN, Vilho, FIN-04660 Numminen, FI
VÄÄTÄNEN, Risto, FIN-00670 Helsinki, FI
(74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

D21H 23/56 → (51) D21H 23/46

(51) **E01B 25/00** (11) **1 317 580 A1***
B60L 13/00

- (25) De (26) De
(21) 01982235.2 (22) 01.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10098 01.09.2001
(87) WO 02/022955 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045336
22.12.2000 DE 10064724
13.03.2001 DE 10111918
30.04.2001 DE 10120909
12.07.2001 DE 10133337
12.07.2001 DE 10133318
12.07.2001 DE 10133316
(54) • *FAHRWEGTRÄGER*
• *TRAVEL WAY SUPPORT*
• *SUPPORT DE VOIE*
(71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG, Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE
(72) REICHEL, Dieter, 92318 Neumarkt, DE
WAIÐHAUSER, Ralf, 92318 Neumarkt, DE
LINDNER, Erich, 91275 Auerbach, DE
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **E01B 25/00** (11) **1 317 581 A1***
B60L 13/00
(25) De (26) De
(21) 01982236.0 (22) 01.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10099 01.09.2001
(87) WO 02/022956 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045336
22.12.2000 DE 10064724
13.03.2001 DE 10111918
30.04.2001 DE 10120909
12.07.2001 DE 10133337
12.07.2001 DE 10133318
12.07.2001 DE 10133316
(54) • *TRÄGER FÜR EIN SPURGEFÜHRTES HOCHGESCHWINDIGKEITSAHNFÄHRZEUG*
• *SUPPORT FOR A TRACK-GUIDED HIGH-SPEED VEHICLE*
• *SUPPORT POUR UN VEHICULE A GRANDE VITESSE GUIDE*
(71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG, Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE
(72) REICHEL, Dieter, D-92318 Neumarkt, DE
FEIX, Jürgen, D-82110 Germering, DE
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

E01B 25/00 → (51) B60L 13/00

- (51) **E01B 29/04** (11) **1 317 582 A1***
(25) De (26) De
(21) 01978280.4 (22) 18.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09544 18.08.2001
(87) WO 02/022957 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045327
22.12.2000 DE 10064748
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LA-GEKORREKTUR EINER PLATTENKONSTRUKTION AUS BETONFERTIGTEIL-PLATTEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR CORRECTING THE POSITION OF A SLAB CONSTRUCTION CONSISTING OF PRECAST CONCRETE SLABS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CORRIGER LA POSITION D'UN CONSTRUCTION REALISEE A PARTIR DE PLAQUES PREFABRIQUEES EN BETON*
(71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG, Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE
(72) REICHEL, Dieter, 92318 Neumarkt, DE
BÖGL, Stefan, 92369 Sengenthal, DE
SCHREINER, Ulrike, 82178 Puchheim, DE
LINDNER, Erich, 91275 Auerbach-Nasnitz, DE
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., et al, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

E01B 31/28 → (51) F16B 15/00

- (51) **E01C 19/10** (11) **1 317 583 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 01929675.5 (22) 18.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00380 18.04.2001
(87) WO 01/079612 2001/43 25.10.2001

- (30) 18.04.2000 FI 20000925
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFBEREITEN VON STRASSENBAUMATERIAL*
• *DEVICE FOR PREPARING PAVING MATERIAL*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PREPARER UN MATERIAU DE PAVAGE*
(71) Hakkarainen, Kelevi, Välitie 9, 44500 Viitasaari, FI
(72) Hakkarainen, Kelevi, 44500 Viitasaari, FI
(74) Helke, Kimmo Kalervo, et al, Kespat Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

(51) **E01F 8/00** (11) **1 317 584 A1***
(25) En (26) En

- (21) 00962489.1 (22) 13.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/08988 13.09.2000
(87) WO 02/022961 2002/12 21.03.2002
(54) • *SCHALLDÄMBAUELEMENT FÜR SCHALLDÄMPFUNG IN EINEM WEITEN FREQUENZGEBIET*
• *ACOUSTIC CONSTRUCTION ELEMENT FOR SOUND INSULATION IN A BROAD RANGE OF FREQUENCIES*
• *ELEMENT DE CONSTRUCTION ACOUSTIQUE POUR ISOLATION ACOUSTIQUE DANS UNE LARGE GAMME DE FREQUENCES*
(71) Terca Bricks N.V., Ter Bede Business Center, 8500 Kortrijk, BE
(72) VAN REETH, Rudy, B-2870 Puurs, BE
WAGENER, Fons, NL-6681 MA Bommel, NL
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

(51) **E02F 3/36** (11) **1 317 585 A1***
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01967446.4 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02778 07.09.2001
(87) WO 02/020906 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 FR 0011441
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZU MECHANISCHER UND MEHRKANALFLUIDISCHER KUPPLUNG ZWISCHEN WERKZEUG UND TRÄGERGERÄT*
• *METHOD AND SYSTEM FOR MECHANICAL AND MULTIPLE FLUIDIC COUPLING OF A TOOL ON A TOOL-BEARING FRAME*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ACCOUPLER MECANIQUE ET MULTIFLUIDIQUE D'UN OUTIL SUR UN CADRE PORTE-OUTIL*
(71) Mailleux S.A., 19, rue de Rennes, 35690 Acigne, FR

- (72) MAILLEUX, Loic, F-35000 Rennes, FR
(74) Le Faou, Daniel, Cabinet Regimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

E03C 1/04 → (51) F16K 11/14

E03C 1/126 → (51) A61L 2/07

(51) **E03D 9/08** (11) **1 317 586 A1***
(25) De (26) De
(21) 01960057.6 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00551 12.09.2001
(87) WO 02/022971 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 CH 177500
(54) • WASSERKLOSETT
• LAVATORY
• W.-C.

(71) Balena AG, Wirtschaftspark Soor, 9606 Bütschwil, CH
(72) BARTHOLET, Christian, CH-9242 Oberuzwil, CH
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

E04B 1/00 → (51) E04B 1/10

(51) **E04B 1/10** (11) **1 317 587 A1***
(25) De (26) De
(21) 01964717.1 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00284 10.09.2001
(87) WO 02/022975 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 AT 15612000
(54) • GEBÄUDE
• BUILDING
• BATIMENT
(71) Jandl, Adolf, Hartelsberg 26, 9421 Eitweg, AT
(72) Jandl, Adolf, 9421 Eitweg, AT
(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

(51) **E04B 1/62** (11) **1 317 588 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970731.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28240 10.09.2001
(87) WO 02/022976 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 658792
(54) • MODER- UND SCHIMMELHEMMENDES
DOCHTMATERIAL
• MOLD AND MILDEW INHIBITING WICKING
MATERIAL
• MATERIAU DE MECHE INHIBANT LES MOI-
SISURES
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia
Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
(72) SHAH, Dipak, J., Eden Prairie, MN 55347, US
ROHRBACH, Ronald, P., Flemington, NJ 08822, US
HOWARD, John, D., III, Mendota Heights, MN
55120, US
JONES, Gordon, W., Toledo, OH 43617, US
UNGER, Peter, D., Morristown, NJ 07960, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

E04B 2/86 → (51) E04C 2/20

E04B 5/12 → (51) E04C 2/12

(51) **E04B 7/14** (11) **1 317 589 A1***
(25) En (26) En
(21) 01984660.9 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10584 13.09.2001
(87) WO 02/022979 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 LU 90638
(54) • VERFAHREN ZUM DECKEN EINER LEICHT-
BAUKONSTRUKTION UND DACHSTRUKTUR
• METHOD FOR ROOFING A LIGHTWEIGHT
CONSTRUCTION AND ROOF STRUCTURE
• PROCEDE POUR COUVRIR UNE CONS-
TRUCTION LEGERE ET STRUCTURE DE
COUVERTURE

(71) TREFILARBED BISSEN S.A., Route de Finsterthal,
Boîte Postale 16, 7703 Bissen, LU
Künzel OHG, 74 route d'Arlon, 1150 Luxembourg,
LU
(72) KÜNZEL, Thomas, 95659 Arzberg, DE
MRAZ, Petr, 36001 Karlovy Vary, CZ
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A.,
B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **E04C 2/12** (11) **1 317 590 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01967426.6 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02750 05.09.2001
(87) WO 02/022980 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 FR 0011698
(54) • SELBSTTRAGENDES BAULELEMENT AUS
HOLZ
• SELF-SUPPORTING WOODEN STRUC-
TURAL PANEL
• PANNEAU DE CONSTRUCTION EN BOIS
AUTOPORTANT
(71) Sandoz, Jean-Luc, Chemin de la Brume 4,
Appartement 76, 1110 Morges, CH
(72) Sandoz, Jean-Luc, 1110 Morges, CH
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P.
32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **E04C 2/20** (11) **1 317 591 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966847.4 (22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01156 14.08.2001
(87) WO 02/022982 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 US 661083
(54) • ISOLIERTE SCHALUNGSPANEELE UND
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• INSULATED FORMWORK PANELS AND
PROCESS FOR THEIR MANUFACTURE
• PANNEAUX DE COFFRAGE ISOLES ET
PROCEDE DE FABRICATION
(71) Meilleur, Serge, 348, d'Iberville, Varennes, Quebec
J3X 1T9, CA
(72) Meilleur, Serge, Varennes, Quebec J3X 1T9, CA
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **E04F 13/08** (11) **1 317 592 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967339.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10627 14.09.2001
(87) WO 02/022986 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045823
19.10.2000 DE 10051887
18.04.2001 DE 10119057
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM LÖSBA-
REN BEFESTIGEN EINES FLÄCHENBAU-
TEILS AUF EINEM UNTERGRUND
• METHOD AND SYSTEM FOR DETACHABLY
FIXING A SURFACE COMPONENT TO A
BACKGROUND
• PROCEDE ET SYSTEME POUR FIXER DE
MANIERE LIBERABLE UNE PIECE PLANE
SUR UN SUBSTRAT
(71) Bauer, Jörg R., Gablerstrasse 4, 88250
Weingarten, DE
(72) Bauer, Jörg R., 88250 Weingarten, DE
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach,
Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245
München, DE

E04F 15/02 → (51) E04F 13/08

(51) **E04G 1/20** (11) **1 317 593 A1***
(25) En (26) En
(21) 01973868.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01273 05.09.2001
(87) WO 02/020919 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 CA 2317987
(54) • SELBSTHEBENDE PLATTFORMVORRICH-
TUNG
• IMPROVED SELF-RAISING PLATFORM AS-
SEMBLY
• ENSEMBLE PLATE-FORME AUTO-ELEVA-
TEUR PERFECTIONNE
(71) Robillard, Jean G., 727 rue Presseault, Ste-
Thérèse, Québec J7E 4G6, CA
(72) Robillard, Jean G., Ste-Thérèse, Québec J7E 4G6,
CA
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

E04G 1/24 → (51) E04G 1/20

E04H 6/02 → (51) E04B 7/14

E04H 15/34 → (51) E04B 7/14

(51) **E05B 7/00** (11) **1 317 594 A1***
(25) De (26) De
(21) 01974253.5 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10622 14.09.2001
(87) WO 02/022996 2002/12 21.03.2002
(30) 16.09.2000 DE 20016108 U
(54) • TÜRBETÄTIGUNGSAGGREGAT FÜR INSBE-
SONDERE KRAFTFAHRZEUGE
• DOOR-OPERATING AGGREGATE, ESPE-
CIALY FOR MOTOR VEHICLES

- SYSTEME D'OUVERTURE DE PORTE DESTINE NOTAMMENT A DES VEHICULES
- (71) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse 12-24, 42579 Heiligenhaus, DE
- (72) HÜLSMANN, Thomas, 85244 Röhrmoos, DE
- (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **E05B 17/20** (11) **1 317 595 A1***
E05C 9/04

(25) De (26) De

(21) 01982304.6 (22) 17.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10724 17.09.2001
- (87) WO 02/022998 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 DE 20015976 U
- (54) • SCHLIESSSYSTEM FÜR GEHÄUSE
• LOCKING SYSTEM FOR HOUSINGS
• SYSTEME DE FERMETURE POUR BOITIERS
- (71) Quante Aktiengesellschaft, Uellendahler Strasse 353, 42109 Wuppertal, DE
- (72) RINKE, Friedrich, 42109 Wuppertal, DE
SCHAUB, Cornel, 42109 Wuppertal, DE
WISTUBA, Patrick, 42109 Wuppertal, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

E05B 47/00 → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 63/00** (11) **1 317 596 A1***
E05B 65/12

(25) De (26) De

(21) 01974009.1 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03397 05.09.2001
- (87) WO 02/020925 2002/11 14.03.2002
- (30) 07.09.2000 DE 10044350
29.05.2001 DE 10126290
21.08.2001 DE 10139975
- (54) • KRAFTFAHRZEUG-TÜRSCHLOSS MIT KOMBINIERTEM ZENTRALVERRIEGELUNGS- UND ÖFFNUNGSANTRIEB
• MOTOR VEHICLE DOORLOCK WITH COMBINED CENTRAL LOCKING AND OPENING ACTUATOR
• SERRURE DE PORTE D'AUTOMOBILE A MODE COMBINE DE CONdamnATION ET D'OUVERTURE CENTRALISEES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ERICES, Bernardo, 51429 Bergischgladbach, DE

E05B 65/12 → (51) E05B 63/00

(51) **E05B 65/20** (11) **1 317 597 A1***
E05B 47/00

(25) De (26) De

(21) 01969273.0 (22) 04.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03436 04.09.2001
- (87) WO 02/022999 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 DE 10046188
- (54) • SCHLIESSEINRICHTUNG FÜR EIN FAHRZEUG
• CLOSING DEVICE FOR A VEHICLE
• SYSTEME DE FERMETURE POUR UN VEHICULE
- (71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE

- (72) BUECKER, Rolf, 96450 Coburg, DE
- UEBELEIN, Joerg, 96271 Grub am Forst, DE
- SOMMER, Uwe, 96528 Effelder, DE
- GOERTZ, Andre, 01259 Dresden, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

E05C 9/04 → (51) E05B 17/20

(51) **E05D 11/10** (11) **1 317 598 A1***

(25) De (26) De

(21) 01969676.4 (22) 30.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10032 30.08.2001
- (87) WO 02/023000 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 DE 20015850 U
17.11.2000 US 716056
- (54) • SCHARNIERTÜRHALTER FÜR FAHRZEUGTÜREN
• HINGE DOOR ARRESTER FOR VEHICLE DOORS
• DISPOSITIF D'ARRET DE PORTE A CHARNIERE, DESTINE EN PARTICULIER A DES PORTES DE VEHICULE
- (71) Friedr. Fingscheidt GmbH, Friedrichstrasse 29, 42551 Velbert, DE
- (72) LINNENBRINK, Jörg, 42327 Wuppertal, DE
- HEIBER, Thomas, 42549 Velbert, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

E05F 1/12 → (51) E05F 5/10

E05F 3/10 → (51) E05F 5/10

(51) **E05F 5/10** (11) **1 317 599 A1***
E05F 1/12 E05F 3/10

(25) En (26) En

(21) 01970762.9 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28307 10.09.2001
- (87) WO 02/023001 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 JP 2000275249
- (54) • DÄMPFERMECHANISMUS
• A DAMPER MECHANISM
• MECANISME AMORTISSEUR
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
- (72) UEMURA, Kyosuke, Suginami-ku Tokyo 166-0003, JP
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **E06B 3/54** (11) **1 317 600 A1***

(25) En (26) En

(21) 01967643.6 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IE 01/00121 12.09.2001
- (87) WO 02/023003 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 EP 00650130
13.07.2001 IE 20010654
- (54) • TRAGEVORRICHTUNG FÜR GLASSCHEIBEN

- A GLAZING SUPPORT
 - SUPPORT DE VITRAGE
- (71) Kenny, Simon Joseph, 19 Peamount Road, Newcastle, Co Dublin, IE
- (72) Kenny, Simon Joseph, Newcastle, Co Dublin, IE
- (74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

(51) **E06B 3/667** (11) **1 317 601 A1***

(25) De (26) De

(21) 01974244.4 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- SI
- (86) EP 01/10505 12.09.2001
- (87) WO 02/023004 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 DE 20015913 U
- (54) • STECKVERBINDER FÜR HOHLPROFILE
• PLUG CONNECTOR FOR HOLLOW SECTIONS
• RACCORDS A EMBOITEMENT POUR PROFILS CREUX
- (71) Kronenberg, Max, Bünkenberg 2, D-42657 Solingen, DE
- (72) Kronenberg, Max, D-42657 Solingen, DE
- (74) Ernicke, Klaus Stefan, Patentanwälte Ernicke & Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

E21C 27/24 → (51) E21D 20/00

(51) **E21D 20/00** (11) **1 317 602 A1***
E21C 27/24

(25) De (26) De

(21) 01962442.8 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 01/00277 31.08.2001
- (87) WO 02/020946 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 AT 15402000
- (54) • VERFAHREN ZUM BOHREN UND SETZEN VON KLEBEANKERN SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS
• METHOD FOR BORING AND PLACING BOLTS FOR IMBEDDING ADHESIVELY AND DEVICE FOR CARRYING OUT THIS METHOD
• PROCEDE DE FORAGE ET DE POSE DE BOULONS D'ANCRAGE A LA RESINE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE
- (71) VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H., Alpinestrasse 1, 8740 Zeltweg, AT
- (72) BRANDL, Erich, A-8734 Grosslobming, AT
SCHAFFER, Kurt, A-8732 Seckau, AT
MAREK, Alfred, A-8715 St. Lorenzen, AT
ESSL, Gerald, A-8707 Leoben, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., et al, Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **E21D 20/00** (11) **1 317 603 A2***

(25) En (26) En

(21) 01966909.2 (22) 04.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) CA 01/01248 04.09.2001
- (87) WO 02/020945 2002/11 14.03.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 05.09.2000 CA 2318609

- (54) • *MOBILE ANLAGE ZUR HERSTELLUNG UND INSTALLIERUNG VON VERSTÄRKUNGSELEMENTEN*
• *MOBILE SYSTEM FOR MANUFACTURING AND INSTALLING REINFORCING MEMBERS*
• *SYSTEME MOBILE D'ELABORATION ET DE MISE EN PLACE D'ELEMENTS RENFORATEURS*
- (71) Malkoski, Michael, 1 Rowat Street, Sudbury, Ontario P3C 3J8, CA
- (72) Malkoski, Michael, Sudbury, Ontario P3C 3J8, CA
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

F01D 15/10 → (51) F01D 25/24

F01D 15/10 → (51) F04D 25/04

- (51) **F01D 17/00** (11) **1 317 604 A1***
F02C 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01964341.0 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/26267 23.08.2001
- (87) WO 02/020950 2002/11 14.03.2002
- (30) 06.09.2000 US 657632
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR EFFIZIENZ- UND KOSTENANALYSE EINER KRAFTWERKANLAGE*
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING EFFICIENCY AND COST ANALYSIS FOR A POWER GENERATION UNIT*
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ANALYSE DES COUTS ET DU RENDEMENT D'UNE UNITE DE PRODUCTION DE PUISSANCE*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) GRAICHEN, Catherine, Mary, Malta, NY 12020, US
QUAILE, James, Petrick, Scotia, NY 12302, US
SUMNER, William, James, Ballston Spa, NY 12020, US
- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F01D 25/24** (11) **1 317 605 A1***
F01D 15/10 F02C 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 01963026.8 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00767 05.09.2001
- (87) WO 02/023014 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 FI 20002019
- (54) • *BEFESTIGUNGSEINRICHTUNG UND FLANSCH ZUR BEFESTIGUNG EINES TURBOGENERATORS*
• *A LEAD-IN STRUCTURE AND A FIXING FLANGE FOR A TURBO GENERATOR*
• *STRUCTURE DE FIXATION ET BRIDE DE FIXATION POUR TURBOGENERATEUR*
- (71) High Speed Tech Oy Ltd., Turvekuja 6, 00700 Helsinki, FI
- (72) LARJOLA, Jaakko, FIN-52700 Mäntymäki, FI
- (74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

- (51) **F01M 1/08** (11) **1 317 606 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01974251.9 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10602 13.09.2001
- (87) WO 02/023016 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 DE 10045725
- (54) • *ZWEITAKTMOTOR MIT MINIMALSCHMIERUNG*
• *TWO CYCLE ENGINE HAVING MINIMAL LUBRICATION*
• *MOTEUR A DEUX TEMPS A LUBRIFICATION MINIMALE*
- (71) Wacker Construction Equipment AG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (72) HAUSLER, Wolfgang, 80993 München, DE
SOLLINGER, Josef, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg, DE
- (74) SICK, Georg, 82340 Feldafing, DE
Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

F01N 3/20 → (51) F02D 41/02

F01N 3/20 → (51) F02D 41/14

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 317 607 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01969678.0 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10052 31.08.2001
- (87) WO 02/023021 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 DE 10045540
- (54) • *WABENKÖRPER MIT VERKÜRZTEM, GESCHLITZTEM INNENMANTELROHR*
• *HONEYCOMB BODY HAVING A SHORTENED, SLOTTED INNER SHEATHING TUBE*
• *CORPS EN NID D'ABEILLES A TUBE INTERIEUR DE PROTECTION FENDU ET RACCOURCI*
- (71) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE
KONIECZNY, Jörg-Roman, 53721 Siegburg, DE
SCHAPER, Katrin, 53842 Troisdorf, DE
MAUS, Wolfgang, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser, Patentanwälte, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

F01N 9/00 → (51) F02D 41/14

F02B 39/10 → (51) F04D 25/04

- (51) **F02C 3/045** (11) **1 317 608 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01985468.6 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/27447 05.09.2001
- (87) WO 02/035072 2002/18 02.05.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 05.09.2000 US 230891 P
- (54) • *KOMPAKTGASTURBINE*
• *NESTED CORE GAS TURBINE ENGINE*
• *TURBINE A GAZ A COEUR EMBOITE*

- (71) Dev, Sudarshan Paul, 5B Daisy Drive, Seymour, CT 06483, US
- (72) Dev, Sudarshan Paul, Seymour, CT 06483, US
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

F02C 6/00 → (51) F01D 25/24

F02C 9/00 → (51) F01D 17/00

F02D 21/08 → (51) F02D 37/02

- (51) **F02D 35/00** (11) **1 317 609 A1***
F02M 25/08
- (25) De (26) De
- (21) 01971660.4 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03292 31.08.2001
- (87) WO 02/020960 2002/11 14.03.2002
- (30) 04.09.2000 DE 10043862
- (54) • *VERFAHREN UND ELEKTRONISCHE STEUERINRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER REGENERIERUNG EINES KRAFTSTOFFDAMPFZWISCHENSPEICHERS BEI VERBRENNUNGSMOTOREN*
• *METHOD AND ELECTRONIC CONTROL UNIT FOR CONTROLLING THE REGENERATION OF A FUEL VAPOUR ACCUMULATOR IN INTERNAL COMBUSTION ENGINES*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRONIQUE SERVANT A COMMANDER LA REGENERATION D'UN RESERVOIR INTERMEDIAIRE A VAPEUR DE CARBURANT DANS DES MOTEURS THERMIQUES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ESTEGHLAL, Gholamabas, 71638 Ludwigsburg, DE
LEDERER, Dieter, 71634 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02D 35/00** (11) **1 317 610 A1***
F02M 25/08 F02D 41/30
- (25) De (26) De
- (21) 01971683.6 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03321 03.09.2001
- (87) WO 02/020961 2002/11 14.03.2002
- (30) 04.09.2000 DE 10043699
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES KRAFTSTOFFGEHALTES DES REGENERIERGASES BEI EINEM VERBRENNUNGSMOTOR MIT BENZINDIREKTEINSPRITZUNG IM SCHICHTBETRIEB*
• *METHOD FOR DETERMINING THE FUEL CONTENT OF THE REGENERATION GAS IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE COMPRISING DIRECT FUEL-INJECTION WITH SHIFT OPERATION*
• *PROCEDE DE DETERMINATION DE LA TENEUR EN CARBURANT DU GAZ DE REGENERATION DANS UN MOTEUR THERMIQUE COMPRENANT UNE INJECTION DIRECTE D'ESSENCE A FONCTIONNEMENT PAR PHASES*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ESTEGHLAL, Gholamabas, 71638 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02D 35/00** (11) **1 317 611 A1***
F02M 25/08
- (25) De (26) De
- (21) 01971684.4 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03322 03.09.2001
- (87) WO 02/020962 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043698

(54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG DER VERZUGSZEIT EINES ELEKTROMAGNETISCHEN TANKENTLÜFTUNGSVENTILS
• METHOD FOR GENERATING THE TIME-DELAY OF AN ELECTROMAGNETIC TANK BLEEDER VALVE
• PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION DU TEMPS DE RETARD D'UNE SOUPAPE DE DEGAZAGE DE RESERVOIR ELECTROMAGNETIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ESTEGHLAL, Gholamabas, 71638 Ludwigsburg, DE
LEDERER, Dieter, 71634 Ludwigsburg, DE

F02D 35/00 → (51) F02D 41/22

(51) **F02D 37/02** (11) **1 317 612 A1***
F02D 41/40 F02P 5/152
F02D 21/08

(25) De (26) De

(21) 01960137.6 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02940 02.08.2001

(87) WO 02/020963 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043700

(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
• METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, AND A CORRESPONDING DEVICE
• PROCEDE POUR ACTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET DISPOSITIF APPROPRIE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SAULER, Juergen, 70192 Stuttgart, DE
HEINSTEIN, Axel, 71299 Wimsheim, DE

(51) **F02D 37/02** (11) **1 317 613 A1***
F02D 41/40 F02P 5/152
F02D 21/08

(25) De (26) De

(21) 01960138.4 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02941 02.08.2001

(87) WO 02/020964 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043693

(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
• METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, AND A CORRESPONDING DEVICE
• PROCEDE POUR ACTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SAULER, Jürgen, 70192 Stuttgart, DE
TORNO, Oskar, 71701 Schwieberdingen, DE
HEINSTEIN, Axel, 71229 Wimsheim, DE
KLUTH, Carsten, 70469 Stuttgart, DE
HAEMING, Werner, 74861 Neudenau, DE

(51) **F02D 41/02** (11) **1 317 614 A1***
F01N 3/20

(25) De (26) De

(21) 01967015.7 (22) 30.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03231 30.08.2001

(87) WO 02/020965 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043687

(54) • KOORDINATION VERSCHIEDENER ANFORDERUNGEN AN DIE ABGASTEMPERATUR UND ENTSPRECHENDE HEIZ- ODER KÜHLMASSNAHMEN
• CO-ORDINATION OF DIFFERENT REQUIREMENTS OF THE EXHAUST GAS TEMPERATURE AND CORRESPONDING HEATING OR COOLING MEASURES
• COORDINATION DE DIFFERENTES EXIGENCES LIEES A LA TEMPERATURE DES GAZ D'ECHAPPEMENT ET MESURES DE CHAUFFAGE OU DE REFRROIDISSEMENT CORRESPONDANTES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WAGNER, Jens, 70182 Stuttgart, DE
KORING, Andreas, 71636 Ludwigsburg, DE
DAEUBEL, Ralf, 71706 Markgroeningen, DE
RITTMANN, Beate, 71706 Markgroeningen, DE
WINKLER, Klaus, 71277 Rutesheim, DE

(51) **F02D 41/06** (11) **1 317 615 A1***
(25) De (26) De
(21) 01969227.6 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03021 07.08.2001

(87) WO 02/020966 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043695

(54) • VERFAHREN ZUM BESTIMMEN EINER HEISSSTARTSITUATION BEI EINER BRENNKRAFTMASCHINE
• METHOD FOR DETERMINING A HOT-START SITUATION IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• PROCEDE POUR DETERMINER UNE SITUATION DE DEMARRAGE A CHAUD DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WOLBER, Jens, 70839 Gerlingen, DE
GRASS, Gerd, 71701 Schwieberdingen, DE
WEISS, Ruediger, 71159 Moetzingen, DE
SCHAUT, Edmund, 71292 Frieolzheimer, DE
ROOS, Bernd, 70469 Stuttgart, DE
AMLER, Markus, 71229 Leonberg-Gebersheim, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **1 317 616 A1***
F01N 9/00 F01N 3/20

(25) De (26) De

(21) 01967020.7 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03250 24.08.2001

(87) WO 02/020967 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043690

(54) • VERFAHREN ZUR NOX-MASSENSTROMBESTIMMUNG AUS KENNFELDDATEN BEI VARIABLER LUFTEINLASS-UND MOTORTEMPERATUR
• METHOD FOR DETERMINING NOX MASS FLOW FROM CHARACTERISTICS MAP DATA WITH A VARIABLE AIR INLET AND ENGINE TEMPERATURE

• PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LE DEBIT MASSIQUE DE NOX A PARTIR DES DONNEES CARACTERISTIQUES POUR UNE TEMPERATURE D'ENTREE D'AIR ET DU MOTEUR VARIABLE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SARHOLZ, Walter, 70469 Stuttgart, DE
WINKLER, Klaus, 71277 Rutesheim, DE

F02D 41/14 → (51) F02D 41/22

(51) **F02D 41/22** (11) **1 317 617 A1***
F02D 35/00 F02M 25/08
F02D 41/14

(25) De (26) De

(21) 01971668.7 (22) 29.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03301 29.08.2001

(87) WO 02/020969 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043859

(54) • VERFAHREN UND ELEKTRONISCHE STEUEREINRICHTUNG ZUR DIAGNOSE DER GEMISCHBILDUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE
• METHOD AND ELECTRONIC CONTROL DEVICE FOR DIAGNOSING THE MIXTURE PRODUCTION IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRONIQUE POUR ETABLIR UN DIAGNOSTIC DE LA FORMATION DU MELANGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ESTEGHLAL, Gholamabas, 71638 Ludwigsburg, DE
LEDERER, Dieter, 71634 Ludwigsburg, DE

F02D 41/24 → (51) F02P 5/152

F02D 41/30 → (51) F02D 35/00

F02D 41/40 → (51) F02D 37/02

F02M 25/08 → (51) F02D 35/00

F02M 25/08 → (51) F02D 41/22

(51) **F02M 47/02** (11) **1 317 618 A1***
F16K 31/00

(25) De (26) De

(21) 01951348.0 (22) 25.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02027 25.05.2001

(87) WO 02/020975 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 DE 10044389

(54) • VENTIL ZUM STEUERN VON FLÜSSIGKEITEN
• VALVE FOR CONTROLLING LIQUIDS
• SOUPAPE POUR REGULER LE DEBIT DE LIQUIDES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 317 619 A1***
 F02M 63/02 F02M 59/46
 F02M 61/16
 (25) De (26) De
 (21) 01971670.3 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/03303 29.08.2001
 (87) WO 02/020976 2002/11 14.03.2002
 (30) 07.09.2000 DE 10044120
 (54) • COMMON-RAIL-SYSTEM
 • COMMON RAIL SYSTEM
 • SYSTEME D'INJECTION DIRECTE A RAMPE
 COMMUNE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 47/02 → (51) F02M 59/46

(51) **F02M 55/00** (11) **1 317 620 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01964939.1 (22) 28.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03275 28.08.2001
 (87) WO 02/020977 2002/11 14.03.2002
 (30) 05.09.2000 DE 10043627
 (54) • INDIVIDUELL GESTALTBARER LECKÖL-
 ANSCHLUSS
 • INDIVIDUALLY CONFIGURABLE OIL DRAIN
 CONNECTOR
 • RACCORD D'HUILE DE FUITE A CONFIGU-
 RATION INDIVIDUELLE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) KIENZLER, Dieter, 71229 Leonberg, DE
 SCHAICH, Udo, 70188 Stuttgart, DE

(51) **F02M 59/46** (11) **1 317 621 A1***
 F16K 31/02 H01L 41/02
 F02M 47/02
 (25) De (26) De
 (21) 01964904.5 (22) 11.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03088 11.08.2001
 (87) WO 02/020978 2002/11 14.03.2002
 (30) 05.09.2000 DE 10043625
 (54) • HYDRAULISCH ÜBERSETZTES VENTIL
 • HYDRAULICALLY TRANSLATED VALVE
 • SOUPAPE A TRANSLATION HYDRAULIQUE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) MATTES, Patrick, 70569 Stuttgart, DE

F02M 59/46 → (51) F02M 47/02

F02M 61/16 → (51) F02M 47/02

F02M 63/02 → (51) F02M 47/02

(51) **F02N 3/00** (11) **1 317 622 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01964496.2 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/26872 29.08.2001
 (87) WO 02/020979 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 US 657788
 (54) • VERBESSERTE KÜHLANLAGE FÜR EINEN
 DREHSCHIEBERMOTOR
 • IMPROVED COOLING SYSTEM FOR RO-
 TARY VALVE ENGINE

• SYSTEME DE REFROIDISSEMENT AME-
 LIORE POUR MOTEUR A SOUPAPES ROTA-
 TIVES
 (71) Coates, George J., Route 34 & Ridgewood Road,
 Wall Township, New Jersey 07719, US
 (72) Coates, George J., Wall Township, New Jersey
 07719, US
 (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27
 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **F02P 5/152** (11) **1 317 623 A1***
 F02D 41/24
 (25) De (26) De
 (21) 01960140.0 (22) 02.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02945 02.08.2001
 (87) WO 02/020981 2002/11 14.03.2002
 (30) 04.09.2000 DE 10043694
 (54) • VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN KLOPFRE-
 GELUNG EINER BENZINDIREKTEINSPRIT-
 ZENDEN BRENNKRAFTMASCHINE UND
 ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
 • METHOD FOR ADAPTIVELY CONTROLLING
 KNOCKING OF A GASOLINE DIRECT FUEL
 INJECTION INTERNAL COMBUSTION
 ENGINE, AND A CORRESPONDING DEVICE
 • PROCEDE DE REGULATION ADAPTATIVE
 DU CLIQUETIS D'UN MOTEUR A COMBUS-
 TION INTERNE A INJECTION DIRECTE DE
 L'ESSENCE ET DISPOSITIF CORRESPON-
 DANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) SAULER, Juergen, 70192 Stuttgart, DE
 HEINSTEIN, Axel, 71299 Wimsheim, DE

F02P 5/152 → (51) F02D 37/02

F03G 7/06 → (51) B81B 3/00

F04B 23/04 → (51) F04B 23/10

(51) **F04B 23/10** (11) **1 317 624 A1***
 F04B 23/04 F04C 15/04
 F04C 11/00
 (25) De (26) De
 (21) 01956507.6 (22) 29.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07459 29.06.2001
 (87) WO 02/023041 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 DE 10045118
 (54) • HYDRAULISCHES SYSTEM MIT EINER
 HAUPTPUMPE UND EINER VORDRUCK-
 PUMPE
 • HYDRAULIC SYSTEM COMPRISING A MAIN
 PUMP AND A PRECOMPRESSION PUMP
 • SYSTEME HYDRAULIQUE COMPORTANT
 UNE POMPE PRINCIPALE ET UNE POMPE
 DE PRECOMPRESSION

(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH,
 Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
 (72) LEMMEN, Ralf, 72072 Tübingen, DE
 (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &
 Partner, Patent- und Rechtsanwälte,
 Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F04B 35/02** (11) **1 317 625 A1***
 F16K 31/122 F16K 7/04
 (25) En (26) En
 (21) 01968418.2 (22) 31.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/27340 31.08.2001
 (87) WO 02/018785 2002/10 07.03.2002
 (30) 31.08.2000 US 229382 P
 (54) • MIKROFLUIDSYSTEM
 • MICRO-FLUIDIC SYSTEM
 • SYSTEME MICROFLUIDIQUE
 (71) Advanced Sensor Technologies, Suite 6, 27970
 Orchard Lake Road, Farmington Hills, MI 48334,
 US
 (72) HOWER, Robert, W., Ann Arbor, MI 48108, US
 CANTOR, Hal, C., Farmington Hills, MI 48331, US
 MONDRO, Jason, R., Lansing, MI 48910, US
 (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers
 Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

F04B 43/02 → (51) F04B 43/12

(51) **F04B 43/12** (11) **1 317 626 A1***
 F04B 43/02
 (25) De (26) De
 (21) 01978142.6 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/03527 14.09.2001
 (87) WO 02/023043 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 DE 10045866
 31.10.2000 DE 10054126
 06.08.2001 DE 10137798
 (54) • VERFAHREN UND MASCHINE ZUR FÖRDE-
 RUNG VON MEDIEN
 • METHOD AND DEVICE FOR CONVEYING
 MEDIA
 • PROCEDE ET MACHINE POUR LE TRANS-
 PORT DE SUBSTANCES
 (71) Beenker, Jan, W., Wernhaldenstrasse 30, 70184
 Stuttgart, DE
 (72) Beenker, Jan, W., 70184 Stuttgart, DE
 (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann
 & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
 81635 München, DE

F04C 11/00 → (51) F04B 23/10

F04C 15/04 → (51) F04B 23/10

F04C 18/12 → (51) F04C 29/04

(51) **F04C 29/04** (11) **1 317 627 A1***
 F04C 18/12
 (25) De (26) De
 (21) 01980376.6 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10536 12.09.2001
 (87) WO 02/023046 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 DE 20015744 U
 (54) • PUMPE MIT WASSEREINSPEISUNG
 • PUMP COMPRISING A WATER SUPPLY
 • POMPE A ALIMENTATION EN EAU
 (71) Werner Rietschle GmbH + Co. KG,
 Roggenbachstrasse 58, 79650 Schopfheim, DE
 (72) SCHOLZ, Fritz-Martin, 79686 Hasel, DE
 GARCZORZ, Reinhard, 79541 Lörrach, DE
 (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner
 Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **F04D 25/04** (11) **1 317 628 A1***
 F04D 25/06 F04D 29/04
 F02B 39/10 F01D 15/10
 (25) En (26) En
 (21) 01970727.2 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28234 10.09.2001
 (87) WO 02/023047 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 US 659990
 (54) • ROTOR-UND LAGERANORDNUNG FÜR EI-
 NEN ELEKTRISCH UNTERSTÜTZTEN TUR-
 BOLADER
 • ROTOR AND BEARING SYSTEM FOR ELEC-
 TRICALLY ASSISTED TURBOCHARGER
 • SYSTEME DE ROTOR ET DE PALIER POUR
 TURBOCOMPRESSEUR
 (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia
 Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
 (72) ALLEN, John, Torrance, CA 90505, US
 DELF, Gerhard, Santa Barbara, CA 93109, US
 BARRIOS, Elias, Torrance, CA 90503, US
 LARUE, Gerald, Duane, Torrance, CA 90503, US
 (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every
 Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
 7LH, GB

F04D 25/06 → (51) F04D 25/04

F04D 29/04 → (51) F04D 25/04

(51) **F04D 29/66** (11) **1 317 629 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01949254.5 (22) 12.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 01/02177 12.06.2001
 (87) WO 02/020995 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 DE 10044484
 (54) • GEBLÄSE
 • BLOWER
 • SOUFFLANTE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) KEHRER, Wolfgang, 79110 Freiburg, DE

(51) **F15B 1/00** (11) **1 317 630 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01974212.1 (22) 24.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 01/09781 24.08.2001
 (87) WO 02/020997 2002/11 14.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 11.09.2000 DE 10044984
 (54) • HYDRAULISCHER ZYLINDER
 • HYDRAULIC CYLINDER
 • CYLINDRE HYDRAULIQUE
 (71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184
 Stuttgart, DE
 (72) EBEL, Werner, 97816 Lohr, DE
 KÜBERT, Wilfried, 97788 Neuendorf, DE
 LAUBE, Martin, 97816 Lohr, DE

F15C 5/00 → (51) B81B 3/00

(51) **F16B 7/04** (11) **1 317 631 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01980298.2 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/09948 29.08.2001
 (87) WO 02/023053 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 DE 10045539
 (54) • VERBINDUNGSTEIL FÜR MONTAGESCHIE-
 NEN
 • CONNECTING PART FOR MOUNTING RAILS
 • PIECE DE LIAISON POUR RAILS DE MON-
 TAGE
 (71) HALFEN GmbH & Co. Kommanditgesellschaft,
 Liebigstrasse 14, 40764 Langenfeld-Richrath, DE
 (72) KIRCHNER, Georg, 42697 Solingen, DE
 BINNA, Michael, 46238 Bottrop, DE
 GÖRTZ, Beate, 50937 Köln, DE
 HANKE, Andreas, 42799 Leichlingen, DE
 NEUMANN, Renate, 40595 Düsseldorf, DE
 (74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192
 Stuttgart, DE

(51) **F16B 15/00** (11) **1 317 632 A1***
 E01B 31/28 B25D 1/04
 (25) En (26) En
 (21) 01968375.4 (22) 31.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/27245 31.08.2001
 (87) WO 02/021001 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 US 658686
 (54) • EINSTELLBARE VORRICHTUNG ZUM VER-
 HINDERN DES SPLITTERN
 • ADJUSTABLE ANTI-SPLITTING DEVICE
 • DISPOSITIF ANTI-FISSURES REGLABLE
 (71) U.C Coatings Corporation, P.O. Box 1066, 2250
 Fillmore Avenue, Buffalo, NY 14215, US
 (72) MURRAY, Norman, E., Clarence Center, NY 14032,
 US
 WAGNER, David, H., Lockport, NY 14094, US
 HIGGINS, James, A., St. Mary, PN 15857, US
 JOHEL, Thomas, A., Amherst, NY 14228, US
 (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,
 Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502
 München, DE

(51) **F16B 19/08** (11) **1 317 633 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01964474.9 (22) 28.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/26766 28.08.2001
 (87) WO 02/023056 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 US 660624
 (54) • WERKZEUG ZUM SETZEN VON MIT GE-
 WINDE VERSEHENEN ANSTAUCHBAREN
 BEFESTIGUNGSMITTELEN
 • INSTALLATION TOOL FOR INSTALLING
 SWAGE TYPE THREADED FASTENERS
 • OUTIL PERMETTANT D'INSTALLER DES AT-
 TACHES FILETEES DE TYPE SERTISSAGE
 (71) Huck International, Inc., 3724 E. Columbia Street,
 Tucson, AZ 85714, US
 (72) FULBRIGHT, David, J., Waco, TX 76712, US
 (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
 Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

F16C 11/06 → (51) F28G 3/16
F16C 19/02 → (51) A61C 1/18

(51) **F16D 7/02** (11) **1 317 634 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01958907.6 (22) 11.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) US 01/21847 11.07.2001
 (87) WO 02/006692 2002/04 24.01.2002
 (88) 30.05.2002
 (30) 14.07.2000 US 218462 P
 02.07.2001 US 897379
 (54) • FEDERKUPPLUNG MIT EINER DREHMO-
 MENTBEGRENZUNGSRUOTSCHNEINRICHTUNG
 • SPRING CLUTCH WITH A TORQUE-LIMIT-
 ING SLIP DEVICE
 • EMBRAYAGE A RESSORT UTILISANT DES
 CIRCLIPS DE SERRAGE
 (71) REELL PRECISION MANUFACTURING
 CORPORATION, 1259 Willow Lake Boulevard, St.
 Paul, MN 55110-5103, US
 (72) LARSON, George, D., St. Paul, MN 55110-5103, US
 KOSSETT, John, A., St. Paul, MN 55110-5103, US
 (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât.
 A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel
 BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **F16H 7/12** (11) **1 317 635 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01973892.1 (22) 17.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) CA 01/01332 17.09.2001
 (87) WO 02/023064 2002/12 21.03.2002
 (30) 15.09.2000 US 232837 P
 (54) • RIEMENSPANNERKOMBINATION UND VER-
 Fahren FÜR DEN EINBAU DES SPANNERS
 AUF EINEN RIEMEN
 • BELT TENSIONER COMBINATION AND A
 METHOD OF INSTALLING A TENSIONER ON
 A BELT
 • COMBINAISON DE TENDEUR DE COUR-
 ROIE ET PROCEDE D'INSTALLATION D'UN
 TEL TENDEUR SUR UNE COURROIE
 (71) Litens Automotive Partnership, 730 Rowntree Dairy
 Road, Woodbridge, Ontario L4L 5T9, CA
 (72) CHAMBERS, Donovan, R., North York, Ontario M2N
 1E2, CA
 ATKIAN, Joseph, Toronto, Ontario M6P 3A1, CA
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
 München, DE

F16J 3/02 → (51) B81B 3/00

(51) **F16K 1/30** (11) **1 317 636 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01969901.6 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02871 14.09.2001
 (87) WO 02/023071 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 FR 0011744
 (54) • DRUCKMINDERUNGSVENTIL ZUR
 SCHNELLMONTAGE AUF EINE GASFLA-
 SCHE
 • EXPANSION VALVE FOR QUICK MOUNTING
 ON A GAS BOTTLE

- *ROBINET-DETEENDEUR A MONTAGE RAPIDE SUR UNE BOUTEILLE DE GAZ*
- (71) Novacomet, Via Castelmella, 55-57, 25030 Torbole Casaglia, IT
- (72) ROBOLINI, Paolo, I-25030 TORBOLE CASAGLIA (BS), IT
- BECK, Yann, F-30200 SAINT GERVAIS, FR
- MARCHETTI, Walter, I-25123 BRESCIA (BS), IT
- SCAGLIA, Bruno, I-25030 RONCADELLE (BS), IT
- (74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

F16K 7/04 → (51) F04B 35/02

- (51) **F16K 11/14** (11) **1 317 637 A1***
F16K 27/00 E03C 1/04
- (25) Sv (26) En
- (21) 01967888.7 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/01973 14.09.2001
- (87) WO 02/023072 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 SE 0003292

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SANITÄRARMATUREN*
- *A METHOD OF MANUFACTURING SANITARY ARMATURE MEMBERS*
 - *PROCEDE DE FABRICATION D'ELEMENTS SANITAIRES*
- (71) FM MATTSSON AB, Box 427, S-792 27 Mora, SE
- (72) ERICSSON, Stefan, S-792 37 Mora, SE
- (74) Wennborg, Göte, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

F16K 27/00 → (51) F16K 11/14**F16K 31/00** → (51) F02M 47/02**F16K 31/02** → (51) F02M 59/46

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 317 638 A1***
F16K 39/04
- (25) De (26) De
- (21) 01973999.4 (22) 04.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03378 04.09.2001
- (87) WO 02/021032 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 10045008
17.07.2001 DE 10133990

- (54) • *WEGEVENTIL*
- *DIRECTIONAL-CONTROL VALVE*
 - *SOUPAPE DE DISTRIBUTION*
- (71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184 Stuttgart, DE
- (72) GRAF, Peter, 97737 Gemünden, DE
- REDER, Herbert, 97851 Rothenfels, DE
- IMHOF, Rainer, 97816 Lohr, DE
- SCHUBERT, Hans-Georg, 97846 Partenstein, DE
- SCHWAB, Frank, 97816 Lohr, DE
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

F16K 31/122 → (51) F04B 35/02**F16K 39/04** → (51) F16K 31/06

- (51) **F16L 41/08** (11) **1 317 639 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01971614.1 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/03120 16.08.2001
- (87) WO 02/021035 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 10044765
- (54) • *LEITUNGSSTECKVERBINDUNGSEINRICHTUNG*
- *PLUG-IN HOSE CONNECTOR DEVICE*
 - *DISPOSITIF CONNECTEUR DE LIGNE ENFICHABLE*

- (71) Eaton Fluid Power GmbH, Dr. Reckeweg Strasse 1, 76532 Baden-Baden, DE
- (72) HUCK, Michael, Markus, 77830 Bühlertal, DE
- HALBROK, Bernd, 75203 Königsbad-Stein, DE
- LUFT, Thomas, 76185 Karlsruhe, DE
- TWARDAWSKI, Harald, 76437 Rastatt, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

F16L 55/165 → (51) B29D 23/00

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 317 640 A1***
(26) En
- (21) 00964622.5 (22) 15.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 00/00364 15.09.2000
- (87) WO 02/023084 2002/12 21.03.2002
- (54) • *LICHT-AUSKOPPLER FÜR LICHTLEITERLAMPE*
- *LIGHT EXTRACTOR FOR A LIGHT GUIDE LAMP*
 - *EXTRACTEUR DE LUMIERE POUR LAMPE A GUIDE D'ONDES OPTIQUES*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) PESENTI, Marcella, I-20080 Albairate, IT
- (74) Riccardi, Elisa, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 317 641 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01976178.2 (22) 29.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/10103 29.08.2001
- (87) WO 02/021042 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 EP 00203128

- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*
- *DISPLAY DEVICE*
 - *DISPOSITIF D'AFFICHAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) NAUTA, Tore, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HOLTSLAG, Antonius, H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BROER, Dirk, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DE KONING, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- CORNELISSEN, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BRUININK, Jacob, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Raap, Adriaan Yde, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **F23Q 9/00** (11) **1 317 642 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01952753.0 (22) 16.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/22262 16.07.2001
- (87) WO 02/008670 2002/05 31.01.2002
- (30) 17.07.2000 US 619079
- (54) • *GESTAPELTER ZWEISTOFFBRENNER*
- *STACKED DUAL GAS BURNER*
 - *BRULEUR A GAZ DOUBLE EMPLE*
- (71) Wolf Appliance Company, LLC, 2866 Bud's Drive, Fitchburg, WI 53719, US
- (72) CARBONE, Philip, North Reading, MA 01864, US
- REICH, Judith, North Andover, MA 01845, US
- HOBSON, Steven, Arlington, MA 02474, US
- BAR-ILAN, Amnon, Berkely, CA 94702, US
- BREKKEN, Matthew, Boston, MA 02114, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 317 643 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01969403.3 (22) 17.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08233 17.07.2001
- (87) WO 02/023093 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 IT PN000054
- (54) • *NAHRUNGSMITTELBACKOFEN MIT STERILISATIONSTESTVORRICHTUNG*
- *FOOD COOKING OVER WITH STERILIZATION CONTROL ARRANGEMENT*
 - *FOUR DE CUISSON D'ALIMENTS A SYSTEME DE CONTROLE DE STERILISATION*
- (71) ELECTROLUX PROFESSIONAL S.p.A., Viale Treviso 15, 33170 Pordenone, IT
- (72) TASSAN MANGINA, Franco, I-33080 Marsure, IT
- (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

F25B 41/04 → (51) F25D 19/00

- (51) **F25B 41/06** (11) **1 317 644 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01971087.0 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28950 14.09.2001
- (87) WO 02/023102 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 US 661477
16.03.2001 US 809798
- (54) • *EXPANSIONSVORRICHTUNG FÜR EIN DAMPFKOMPRESSIONSSYSTEM*
- *EXPANSION DEVICE FOR VAPOR COMPRESSION SYSTEM*
 - *DISPOSITIF D'EXPANSION POUR SYSTEME DE COMPRESSION DE VAPEUR*
- (71) XDX, INC., 3176 Kennicott Avenue, Arlington Heights, Illinois, US
- (72) WIGHTMAN, David, A., Prospect Heights, IL 60070, US
- (74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

F25B 47/02 → (51) F25D 19/00

(51) **F25D 19/00** (11) **1 317 645 A1***
F25B 41/04 F25B 47/02
(25) En (26) En
(21) 01973727.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42164 14.09.2001
(87) WO 02/023105 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 US 233392 P

(54) • GERÄUSCHARMES EISERZEUGUNGSGE-
RÄT
• QUIET ICE MAKING APPARATUS
• MACHINE A GLACE SILENCIEUSE

(71) Mile High Equipment Company, 11100 East 45th
Street, Denver, Colorado 80239, US

Scotsman Ice Systems, 775 Corporate Woods
Parkway, Vernon Hills, IL 60061, US

(72) Ziolowski, Daniel Leo, Lake Barrington, IL 60010,
US

Stensrud, Gerald J., Mallard, IA 50562, US
Allison, Matthew W., Mundelein, IL 60103, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent
Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway,
Birmingham B1 1TT, GB

F25D 23/00 → (51) G06F 17/60

(51) **F25D 25/02** (11) **1 317 646 A1***
A47B 57/10
(25) De (26) De
(21) 01982240.2 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI
(86) EP 01/10183 04.09.2001
(87) WO 02/021058 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 ES 200002219

(54) • KÄLTEGERÄT
• REFRIGERATION DEVICE
• APPAREIL FRIGORIFIQUE

(71) BSH Fabricacion, S.A., Itaroa, 1, 31620 Huarte-
Pamplona, ES

(72) BARBARIN GONI, Inaki, E-31004 Pamplona, ES

F26B 23/10 → (51) F26B 25/06

(51) **F26B 25/06** (11) **1 317 647 A1***
F26B 23/10
(25) De (26) De
(21) 01960051.9 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00541 07.09.2001
(87) WO 02/023108 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045878

(54) • DOPPELHÜLLEN-TROCKNER
• DOUBLE-SHELL DRYER
• SECHOIR A DOUBLE GAINÉ

(71) Bühler AG, Bahnhofstrasse, 9240 Uzwil, CH
Watzinger, Bernd, Ruhbergstrasse 46, 9000 St.
Gallen, CH
Fritsche, Bernhard, Zwinglistrasse 15, 8400
Winterthur, CH

(72) Aebli, Franz, Lothringerstrasse 1, 4004 Basel, CH
WATZINGER, Bernd, CH-9000 St. Gallen, CH
FRITSCHÉ, Bernhard, CH-8400 Winterthur, CH

(74) AEBLI, Franz, CH-4004 Basel, CH

(74) Frommhold, Joachim, Dr., et al, Bühler AG
Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

(51) **F28F 13/02** (11) **1 317 648 A2***
(25) NI (26) En
(21) 01976933.0 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00658 05.09.2001
(87) WO 02/021063 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 05.09.2000 NL 1016104

(54) • WÄRMETAUSCHER UND DAMIT AUSGERÜ-
STETES HEIZSYSTEM
• HEAT EXCHANGER AND HEATING SYSTEM
EQUIPPED THEREWITH
• ECHANGEUR THERMIQUE ET SYSTEME
DE CHAUFFAGE EQUIPE DE CET ECHAN-
GEUR

(71) 3F Holding B.V., Curiestraat 13, 6716 AR Ede, NL
(72) MEIJER, Willem, NL-7021 DV Zelhem, NL

(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten
en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517
GK Den Haag, NL

(51) **F28G 3/16** (11) **1 317 649 A2***
F28G 15/02 F16C 11/06
(25) De (26) De
(21) 01982262.6 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10328 07.09.2001
(87) WO 02/021064 2002/11 14.03.2002
(88) 18.07.2002
(30) 11.09.2000 DE 10044799

(54) • KUGELGELENK-LAGERUNG FÜR EINE
WASSERLANZE EINES WASSERLANZEN-
BLÄSERS
• BALL JOINT BEARING FOR A WATER
LANCE OF A WATER LANCE BLOWER
• LOGEMENT A JOINT SPHERIQUE POUR
LANCE A EAU DE SOUFFLEUR A LANCE A
EAU

(71) Clyde Bergemann GmbH, Schillwiese 20, 46485
Wesel, DE

(72) BARTELS, Franz, 46499 Hamminkeln, DE
EIMER, Klaus, 40883 Ratingen, DE

(74) SIMON, Stephan, 46499 Hamminkeln, DE
Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte
Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76,
40210 Düsseldorf, DE

F28G 15/02 → (51) F28G 3/16

(51) **F42B 1/00** (11) **1 317 650 A2***
(25) En (26) En
(21) 01977065.0 (22) 18.05.2001
(84) DE GB

(86) US 01/16212 18.05.2001
(87) WO 01/096807 2001/51 20.12.2001
(88) 27.03.2003
(30) 20.05.2000 US 206099 P
17.05.2001 US 860117

(54) • EINLAGEN AUS GESINTERTEM WOLFRAM
FÜR HOHLADUNGEN
• SINTERED TUNGSTEN LINERS FOR
SHAPED CHARGES
• GARNISSAGES AU TUNGSTENE FRITTES
POUR CHARGES EXPLOSIVES CREUSES

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane
Suite 1200, Houston Texas 77027, US

(72) WENDT, Clarence, W., Bellville, TX 77418, US
BETANCOURT, David, Cypress, TX 77429, US

LOEHR, John, D., Katy, TX 77493, US
REESE, James, W., Spring, TX 77379, US
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünér Ebbinghaus
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,
DE

G01B 7/14 → (51) G01D 5/14

G01B 11/00 → (51) G01C 11/00

G01B 11/24 → (51) G01C 11/00

(51) **G01B 11/25** (11) **1 317 651 A2***
(25) En (26) En
(21) 01952626.8 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/21838 11.07.2001
(87) WO 02/023918 2002/12 21.03.2002
(88) 06.02.2003
(30) 13.09.2000 US 660809
19.04.2001 US 839755

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
MESSUNG VON DREIDIMENSIONALEN
FORMEN
• METHOD AND DEVICE FOR MEASURING
THREE-DIMENSIONAL SHAPES

• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A ME-
Surer DES FORMES TRIDIMENSIONNEL-
LES

(71) Nextengine, Inc., 401 Wilshire Boulevard, 9th Floor,
Santa Monica, CA 90401, US

(72) KNIGHTON, Mark, S., Santa Monica, CA 90402, US
AGABRA, David, S., Pacific Palisades, CA 90272,
US

McKINLEY, William, D., Marina Del Rey, CA 90292,
US

ZHENG, John, Z., San Gabriel, CA 91776, US
DROBNIS, David, D., Mar Vista, CA 90066, US

LOGAN, J., Douglas, Cerritos, CA 90703, US
BAHOUR, Basel, F., Riverside, CA 92506, US

HAYNIE, Jill, E., Santa Monica, CA 90404, US
VUONG, Kevin, H., Baldwin Park, CA 91706, US

TANDON, Amit, Torrance, CA 90504, US
SIDNEY, Kent, E., Los Angeles, CA 90025, US

DIACONESCU, Peter, L., Anaheim, CA 92804, US

(74) Jehle, Volker Armin, et al, Patentanwälte Bosch,
Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639
München, DE

(51) **G01C 5/00** (11) **1 317 652 A1***
G05D 1/06 B64D 45/04
(25) En (26) En
(21) 01939571.4 (22) 25.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/17227 25.05.2001
(87) WO 02/023125 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 US 232967 P

(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND COMPU-
TERPROGRAMMPRODUKT ZUR WARNUNG
VOR EINER HUBSCHRAUBERHECKBODEN-
BERÜHRUNG
• METHOD, APPARATUS AND COMPUTER
PROGRAM PRODUCT FOR HELICOPTER
TAIL STRIKE WARNING

• PROCEDE, APPAREIL ET PROGICIEL IN-
FORMATIQUE D'ALERTE DE COLLISION DE
LA POUTRE DE QUEUE

(71) Honeywell International Inc., Law Department, 101
Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ
07962-9806, US

(72) CONNER, Kevin, Kent, WA 98031, US
PATERSON, Noel, Woodinville, WA 98072, US
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **G01C 11/00** (11) **1 317 653 A1***
G01B 11/00 G01B 11/24
G01C 15/02

(25) En (26) En
(21) 01963173.8 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/03882 30.08.2001
(87) WO 02/023126 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 GB 0022447

(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER POSI-
TION EINER ZEITWEILIGEN MARKIERUNG
AUF EINEM OBJEKT IN BEZUG AUF BE-
KANNTE MERKMALE DES OBJEKTS
• METHOD FOR ESTABLISHING THE POSI-
TION OF A TEMPORARY TARGET ON AN
OBJECT RELATIVE TO KNOWN FEATURES
OF THE OBJECT
• PROCÉDE POUR ÉTABLIR LA POSITION
D'UNE CIBLE PROVISOIRE SUR UN OBJET
PAR RAPPORT A DES CARACTERISTIQUES
CONNUES DUDIT OBJET

(71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87,
Farnborough Aerospace Centre, Farnborough,
Hampshire GU14 6YU, GB
(72) GOOCH, Richard Michael, Surbiton, Surrey KT5
8BG, GB
(74) Wojcik, Lucy Eleanor, et al, BAE SYSTEMS plc
Group Intellectual Property Dept. Lancaster House -
P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre,
Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

G01C 15/02 → (51) G01C 11/00

G01C 21/00 → (51) H04Q 7/20

(51) **G01C 21/32** (11) **1 317 654 A1***
(25) De (26) De

(21) 01971688.5 (22) 01.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03362 01.09.2001
(87) WO 02/021079 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 DE 10044123

(54) • VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG UND/
ODER VERARBEITUNG VON NAVIGATIONS-
INFORMATIONEN
• DEVICE FOR GENERATING AND/OR
PROCESSING NAVIGATIONAL INFORMA-
TION
• DISPOSITIF POUR LA GENERATION OU LE
TRAITEMENT D'INFORMATIONS DE NAVI-
GATION

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) HAHLWEG, Cornelius, 31139 Hildesheim, DE
KERSKEN, Ulrich, 31199 Diekhofen, DE

(51) **G01D 5/14** (11) **1 317 655 A1***
G01B 7/14

(25) En (26) En
(21) 01968427.3 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27370 04.09.2001

(87) WO 02/021080 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 657498
(54) • LINEARER POSITION-SENSOR OHNE KON-
TAKT
• NON-CONTACTING LINEAR POSITION SEN-
SOR
• CAPTEUR DE POSITION LINEAIRE FLOT-
TANT

(71) CTS Corporation, 905 West Boulevard North,
Elkhart, IN 46514, US
(72) JARRARD, Craig, Middlebury, IN 46540, US
DUESLER, John, Buchanan, MI 49107, US
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House
30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **G01D 9/00** (11) **1 317 656 A1***
G05B 19/418

(25) De (26) De
(21) 01967048.8 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03332 30.08.2001
(87) WO 02/023133 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045097

(54) • SENSORKOPF, STEUERMODUL UND
MEHRFACHSENSOR
• SENSOR HEAD, CONTROL MODULE AND
MULTIPLE SENSOR
• TETE DE DETECTION, MODULE DE COM-
MANDE ET DETECTEUR MULTIPLE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BRENNER, Thomas, 90766 Fürth, DE
DAUSCH, Karl-Heinz, 92521 Schwarzenfeld, DE
SCHMITT, Manfred, 92256 Hahnbach, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 317 657 A1***
(25) De (26) De

(21) 01965251.0 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10200 05.09.2001
(87) WO 02/023137 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 EP 00119892

(54) • MESS- UND BETRIEBSSCHALTUNG FÜR
EINEN CORIOLIS-MASSENDURCHFLUSS-
MESSER
• MEASURING AND OPERATING CIRCUIT
FOR A CORIOLIS-TYPE MASS FLOWMETER
• CIRCUIT DE MESURE ET DE SERVICE
POUR UN DEBITMETRE MASSIQUE A
FORCE DE CORIOLIS

(71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7,
4153 Reinach, CH
(72) MATT, Christian, CH-4147 Aesch, CH
(74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser (DE)
Holding GmbH + Co., PatServe - Patentabteilung
Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01F 13/00** (11) **1 317 658 A1***
B01F 15/04

(25) En (26) En
(21) 01960971.8 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/03848 29.08.2001
(87) WO 02/023138 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 GB 0022710

(54) • SPENDEVORRICHTUNG UND ANWEN-
DUNGSVERFAHREN
• DISPENSER AND METHOD OF USE
• DISTRIBUTEUR ET PROCÉDE D'UTILISA-
TION ASSOCIE

(71) BP OIL INTERNATIONAL LIMITED, Britannic House 1
Flinsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
(72) CLARK, Alisdair Quentin, Aldershot, Hampshire
GU12 6LS, GB
READ, Harry, Camberley, Surrey GU15 3TE, GB
(74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International
Limited Patents and Agreements Division, Chertsey
Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN,
GB

G01F 23/26 → (51) G01F 23/284

(51) **G01F 23/284** (11) **1 317 659 A1***
G01F 23/26

(25) De (26) De
(21) 01945244.0 (22) 02.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/06320 02.06.2001
(87) WO 02/023139 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045235

(54) • FÜLLSTANDSMESSGERÄT
• FILLING LEVEL MEASURING DEVICE
• DISPOSITIF DE MESURE D'ETAT DE REM-
PLISSAGE

(71) ENDRESS + HAUSER GMBH + CO., Hauptstrasse 1
Postfach 1261, D-79689 Maulburg, DE
(72) SCHROTH, Herbert, 79650 Schopfheim, DE
WENDLER, Armin, 79111 Freiburg i. Br., DE
(74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser
(Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6,
79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01F 23/284** (11) **1 317 660 A1***
// G01F23:64

(25) En (26) En
(21) 01960797.7 (22) 15.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00721 15.08.2001
(87) WO 02/014805 2002/08 21.02.2002
(30) 16.08.2000 FI 20001817

(54) • KATALYSATOR-ZUFÜHRUNGSSYSTEM
• CATALYST FEEDING SYSTEM
• SYSTEME D'ALIMENTATION DE CATALY-
SEUR

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101
Porvoo, FI
(72) KIVELÄ, Jouni, A-1220 Wien, AT
ELOVAINIO, Erno, FIN-00430 Helsinki, FI
SUPPOLA, Kauko, FIN-07590 Huuvari, FI
(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box
16, 00101 Helsinki, FI

G01K 17/06 → (51) G01K 17/20

(51) **G01K 17/20** (11) **1 317 661 A1***
 G01K 17/06
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01962524.3 (22) 05.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) CH 01/00537 05.09.2001
 (87) WO 02/023144 2002/12 21.03.2002
 (30) 11.09.2000 FR 0011527
 (54) • *MESSVORRICHTUNG DES WÄRMEAUS-
 TAUSCHS IN NICHT STATIONÄREM BE-
 TRIEB*
 • *DEVICE FOR MEASURING EXCHANGES OF
 AMOUNTS OF HEAT IN NON-STATIONARY
 OPERATING CONDITIONS*
 • *DISPOSITIF POUR LA MESURE DES
 ÉCHANGES DE QUANTITES DE CHALEUR
 EN REGIME NON STATIONNAIRE*
 (71) Thermoflux S.A., 9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-
 Bains, CH
 (72) PADOY, Jean-Claude, CH-1441 Valeyres-sous-
 Montagny, CH
 (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils
 en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée
 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

(51) **G01L 1/16** (11) **1 317 662 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01970841.1 (22) 13.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28463 13.09.2001
 (87) WO 02/023145 2002/12 21.03.2002
 (88) 30.01.2003
 (30) 13.09.2000 US 232484 P
 12.09.2001 US 951260
 (54) • *PIEZOELEKTRISCHER SENSOR FÜR HOHE
 TEMPERATUREN*
 • *HIGH TEMPERATURE PIEZOELECTRIC
 SENSOR*
 • *CAPTEUR PIEZOELECTRIQUE POUVANT
 ETRE UTILISE A HAUTE TEMPERATURE*
 (71) THE UNIVERSITY OF DAYTON, 300 College Park
 Avenue, Dayton, Ohio 45469-0102, US
 (72) SEBASTIAN, James, R., Kettering, OH 45429, US
 STUBBS, David, A., Waynesville, OH 45068, US
 DUTTON, Rollie, E., Beavercreek, OH 45434, US
 (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie
 Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London
 EC4M 7ET, GB

(51) **G01L 3/10** (11) **1 317 663 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01982269.1 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10438 11.09.2001
 (87) WO 02/023146 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 GB 0022315
 (54) • *MAGNETISCHES DREHMOMENT-SENSOR-
 SYSTEM*
 • *MAGNETIC TORQUE SENSOR SYSTEM*
 • *SYSTEME DE DETECTION DE COUPLE MA-
 GNÉTIQUE*
 (71) Fast Technology AG, Otto Hahn Strasse 24,
 Gewerbegebiet Riemerling, 85521 Ottobrunn, DE
 (72) MAY, Lutz, Axel, 82538 Gelting, DE

(74) Reeve, Anna Elizabeth, et al, Lloyd Wise,
 Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
 London WC1A 1LW, GB

(51) **G01M 1/00** (11) **1 317 664 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01970754.6 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/28287 10.09.2001
 (87) WO 02/023149 2002/12 21.03.2002
 (30) 11.09.2000 US 231927 P
 (54) • *MOBILE FAHRZEUG-PRÜFVORRICHTUNG*
 • *PORTABLE VEHICLE TESTING ENVIRON-
 MENT*
 • *ENSEMBLE D'ESSAI DE VEHICULE PORTA-
 BLE*
 (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,
 Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,
 Dearborn, Michigan 48126, US
 (72) SILVAGI, Frank, Sterling Heights, MI, US
 PETERS, Jeffrey, Lake Orion, MI 48362, US
 SHILOFF, Robert, White Lake, MI 48383, US
 (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25
 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk,
 IP5 3SL, GB

G01M 17/08 → (51) B61F 5/14

(51) **G01N 1/00** (11) **1 317 665 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01939838.7 (22) 31.05.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/17810 31.05.2001
 (87) WO 02/006791 2002/04 24.01.2002
 (88) 25.04.2002
 (30) 13.07.2000 US 615185
 (54) • *PROBENENTNAHMEGERÄT MIT ABBRECH-
 BAREM KOPF UND ANWENDUNGSVERFAH-
 REN*
 • *SAMPLING DEVICE WITH SNAP-OFF HEAD
 AND METHOD OF USE*
 • *DISPOSITIF D'ÉCHANTILLONNAGE A TÊTE
 SEPARABLE ET PROCÉDE D'UTILISATION*
 (71) International Bioproducts Incorporated, 21312 30th
 Avenue Southeast, Bothell, WA 98021, US
 (72) WARD, N., Robert, Jr., Woodinville, WA 98072, US
 BRIGHT, Geoffrey, S., Bothell, WA 98021, US
 (74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell 138
 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G01N 21/76** (11) **1 317 666 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01972997.9 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28464 12.09.2001
 (87) WO 02/023168 2002/12 21.03.2002
 (88) 15.08.2002
 (30) 12.09.2000 US 660581
 (54) • *NACHEWEISVERFAHREN MIT EINEM BIO-
 LUMINESZENZ-BIOSENSORCHIP MIT INTE-
 GRIERTEM SCHALTSTROMKREIS*
 • *BIOLUMINESCENT BIOREPORTER INTE-
 GRATED CIRCUIT DETECTION METHODS*
 • *PROCEDES DE DETECTION PAR CIRCUIT
 INTEGRE A BIORAPPORTEUR BIOLUMI-
 NESCENT*
 (71) UT-Battelle, LLC, P.O. Box 2008, 111-B Union
 Valley Road, Oak Ridge, TN 37831-6498, US

(72) SIMPSON, Michael, L., Knoxville, TN 37919, US
 PAULUS, Michael, J., Knoxville, TN 37922, US
 SAYLER, Gary, S., Blaine, TN 37709, US
 APPLGATE, Bruce, M., West Lafayette, IN
 47907-1160, US
 RIPP, Steven, A., Uni. of Tennessee Res. Corp.,
 Knoxville, TN 37996-1527, US

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
 Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

G01N 29/02 → (51) H04B 17/00

(51) **G01N 30/96** (11) **1 317 667 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01964534.0 (22) 04.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/27499 04.09.2001
 (87) WO 02/021121 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 US 231086 P
 (54) • *IONENCHROMATOGRAPHIE MIT SEQUEN-
 TIELLEM NACHWEIS*
 • *SEQUENTIAL DETECTION ION CHROMA-
 TOGRAPHY*
 • *CHROMATOGRAPHIE D'ÉCHANGE D'IONS
 DE DETECTION SEQUENTIELLE*
 (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington
 Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,
 US
 (72) DASGUPTA, Purnendu, K., Lubbock, TX
 79410-2020, US
 ADAMS, Rebecca, L., Lake Jackson, TX 77566, US
 (74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann
 & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
 81635 München, DE

(51) **G01N 31/10** (11) **1 317 668 A1***
 B01J 23/755 B01D 53/86
 (25) De (26) De
 (21) 01978361.2 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10535 12.09.2001
 (87) WO 02/023182 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 DE 10045212
 (54) • *VERFAHREN ZUR PYROLYSE VON
 QUECKSILBER(II)CHLORID ZUR AN-
 SCHLIESSENDEN BESTIMMUNG DES
 QUECKSILBERS*
 • *METHOD FOR THE PYROLYSIS OF MERCU-
 RIC CHLORIDE FOR THE SUBSEQUENT
 ANALYSIS OF THE MERCURY*
 • *PROCÉDE POUR LA PYROLYSE DE CHLO-
 RURE MERCURIQUE POUR LE DOSAGE
 CONSECUTIF DU MERCURE*
 (71) Seefeldler Messtechnik GmbH & Co, Vertriebs KG,
 Mühlbachstr.20, 82229 Seefeld, DE
 Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Herrmann-
 von-Helmholtz-Platz 1, 76344 Eggenstein-
 Leopoldshafen, DE
 (72) WINKLER, Wilfried, M., 82041 Oberbiberg, DE
 BERKHAHN, Wolfgang, 88662 Überlingen, DE
 SCHRADER, Christoph, 76344 Eggenstein, DE
 PAUR, Hanns, Rudolf, 76139 Karlsruhe, DE
 (74) Müller, Bernhard, Dr. H. Schmidt & B. Müller
 Patentanwälte, Graf-Toerring-Strasse 45, 82229
 Seefeld, DE

G01N 33/18 → (51) C12Q 1/68
G01N 33/50 → (51) A61K 39/00

G01N 33/50 → (51) C07K 14/47

G01N 33/52 → (51) C12Q 1/26

(51) **G01N 33/53** (11) **1 317 669 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970958.3 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28716 14.09.2001
(87) WO 02/021996 2002/12 21.03.2002
(88) 06.02.2003
(30) 15.09.2000 US 663733
14.08.2001 US 930020

(54) • *DIAGNOSEVERFAHREN FÜR KOLOREKTAL-
TLEN KREBS, ZUSAMMENSETZUNG UND
VERFAHREN ZUM SCHUTZ FÜR KOLOREK-
TALE KREBSMODULATOREN*
• *METHODS OF DIAGNOSIS OF COLOREC-
TAL CANCER, COMPOSITIONS AND METH-
ODS OF SCREENING FOR COLORECTAL
CANCER MODULATORS*
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC DU CANCER
COLONO-RECTAL ET COMPOSITIONS ET
PROCEDES DE CRIBLAGE DE MODULA-
TEURS DU CANCER COLONO-RECTAL*

(71) EOS Biotechnology, Inc., 225A Gateway Boulevard,
South San Francisco, CA 94080-7019, US
(72) GISH, Kurt, C., San Francisco, CA 94131, US
MACK, David, H., Menlo Park, CA 94025, US
WILSON, Keith, E., Redwood City, CA 94062, US
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 33/53** (11) **1 317 670 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973709.7 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42084 10.09.2001
(87) WO 02/023194 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 11.09.2000 US 659663

(54) • *AUF FLUORESCENZ-POLARISATION BASIE-
RENDER HOMOGENER TEST FÜR DIE FU-
MONISINBESTIMMUNG IN KÖRNERN*
• *FLUORESCENCE POLARIZATION-BASED
HOMOGENEOUS ASSAY FOR FUMONISIN
DETERMINATION IN GRAINS*
• *ESSAIS HOMOGENES BASES SUR LA PO-
LARISATION DE FLUORESCENCE, PER-
METTANT LA DETECTION DE FUMONISINE
DANS DES CEREALES*

(71) Diachemix LLC, 223 North Water Street, Suite 500,
Milwaukee, WI 53202, US
(72) NASIR, Mohammad, Sarwar, Grayslake, IL 60030,
US
JOLLEY, Michael, E., Round Lake, IL 60073, US
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,
Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei,
Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

G01N 33/53 → (51) A61K 39/42

G01N 33/53 → (51) C12N 9/64

G01N 33/53 → (51) C12N 15/54

G01N 33/533 → (51) C07H 19/10

G01N 33/533 → (51) C09B 19/00

G01N 33/543 → (51) C07K 7/06

G01N 33/569 → (51) C07K 7/06

G01N 33/573 → (51) C07K 14/47

G01N 33/574 → (51) A61K 38/17

G01N 33/574 → (51) C07K 7/06

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/28

G01N 33/68 → (51) C12N 15/55

(51) **G01N 33/86** (11) **1 317 671 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971557.2 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01297 12.09.2001
(87) WO 02/022852 2002/12 21.03.2002
(88) 10.04.2003
(30) 13.09.2000 US 661142

(54) • *METHODE ZUR MESSUNG DER AN-
TITHROMBIN AKTIVITÄT*
• *METHOD FOR MEASURING ANTITHROMBIN
ACTIVITY*
• *PROCEDE DE MESURE DE L'ACTIVITE DE
L'ANTITHROMBINE*

(71) Affinity Biologicals Incorporated, HCH Research
Centre, 711 Concession Street, Hamilton, Ontario
L8V 1C3, CA
R2 Diagnostics, Inc., 412 Lafayette Blvd., South
Bend, IN 46601, US
(72) HOOGENDOORN, Hugh, W., Ancaster, Ontario L9G
4Z7, CA
DUNCAN, Alexander, Decatur, GA 30033, US
MORRIS, Michael, J., South Bend, IN 46614, US
(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland,
40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **G01N 33/86** (11) **1 317 672 A2***
(25) De (26) De
(21) 01974230.3 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10285 06.09.2001
(87) WO 02/022853 2002/12 21.03.2002
(88) 12.12.2002
(30) 13.09.2000 DE 10046187

(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER AKTIVI-
TÄT VON GERINNUNGSFAKTOR XIIIa*
• *METHOD FOR MEASURING THE ACTIVITY
OF THE BLOOD CLOTTING FACTOR XIIIa*
• *METHODE DE MESURE DE L'ACTIVITE DU
FACTEUR DE COAGULATION XIIIa*

(71) Friedrich-Schiller-Universität Jena, Fürstengraben
1, 07743 Jena, DE
(72) PRASA, Dagmar, 99094 Erfurt, DE
STÜRZEBECKER, Jörg, 99094 Erfurt, DE
(74) Bock, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro
Pfeiffer & Partner Winzerlaer Strasse 10, 07745
Jena, DE

(51) **G01R 15/18** (11) **1 317 673 A1***
G01R 19/20
(25) De (26) De
(21) 01967067.8 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/03356 03.09.2001
(87) WO 02/023204 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045194
(54) • *AUSWERTESCHALTUNG FÜR EINEN
STROMSENSOR NACH DEM KOMPEN-
SATIONSPRINZIP, INSBESONDERE ZUR
MESSUNG VON GLEICH- UND WECHSEL-
STRÖMEN, SOWIE VERFAHREN ZUM BE-
TRIEB EINES SOLCHEN STROMSENSORS*
• *ANALYTICAL CIRCUIT FOR A CURRENT
SENSOR WORKING ON THE COMPENSA-
TION PRINCIPLE, IN PARTICULAR FOR THE
MEASUREMENT OF DIRECT AND ALTER-
NATING CURRENTS AND METHOD FOR
OPERATION OF SAID CURRENT SENSOR*
• *CIRCUIT D'EVALUATION POUR DETEC-
TEUR DE COURANT, FONCTIONNANT SE-
LON LE PRINCIPE DE COMPENSATION ET
PERMETTANT NOTAMMENT DE MESURER
DES COURANTS CONTINUS ET DES COU-
RANTS ALTERNATIFS, ET PROCEDE D'EX-
PLOITATION D'UN TEL DETECTEUR DE
COURANT*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KÖPKEN, Hans-Georg, 91056 Erlangen, DE

G01R 19/20 → (51) G01R 15/18

(51) **G01R 31/309** (11) **1 317 674 A1***
(25) De (26) De
(21) 01965157.9 (22) 01.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/08882 01.08.2001
(87) WO 02/012911 2002/07 14.02.2002
(30) 05.08.2000 DE 10038313
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
PRÜFUNG VON LEITERPLATTEN AUF IHRE
FUNKTIONSFÄHIGKEIT*
• *METHOD AND DEVICE FOR TESTING THE
OPERATIVENESS OF PRINTED CIRCUIT
BOARDS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT
DE TESTER LE FONCTIONNEMENT DE
CARTES DE CIRCUITS IMPRIMES*

(71) Botest Systems GmbH, Spessartstrasse 7, 97892
Kreuzwertheim, DE
(72) STENGEL, Jürgen, 31707 Heessen, DE
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde
Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse
15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G01R 33/563** (11) **1 317 675 A1***
(25) En (26) En
(21) 01969707.7 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/10451 11.09.2001
(87) WO 02/023211 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 EP 00203142
(54) • *MAGNETISCHES RESONANZVERFAHREN*
• *MAGNETIC RESONANCE METHOD*
• *PROCEDE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) RYF, Salome, NL-5656 AA Eindhoven, NL

SPIEGEL, Marcus, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WEBER, Oliver, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Cohen, Julius Simon, et al, INTERNATIONAAL
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA
Eindhoven, NL

(51) **G01S 7/292** (11) **1 317 676 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968529.6 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27547 06.09.2001
(87) WO 02/021152 2002/11 14.03.2002
(88) 15.08.2002
(30) 07.09.2000 US 656917
(54) • ADAPTIVE STEUERUNG DER DETEKTIONS-
SCHWELLE EINES BINÄREN INTEGRATORS
• ADAPTIVE CONTROL OF THE DETECTION
THRESHOLD OF A BINARY INTEGRATOR
• COMMANDE ADAPTATIVE DU SEUIL DE DE-
TECTION D'UN INTEGRATEUR BINAIRE

(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge
Drive, Bethesda, MD 20817, US
(72) FREY, Thomas, Lawrence, Jr., Fort Worth, TX
76116, US
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **G01S 13/10** (11) **1 317 677 A2***
(25) En (26) En
(21) 01959837.4 (22) 27.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41422 27.07.2001
(87) WO 02/010680 2002/06 07.02.2002
(88) 15.08.2002
(30) 27.07.2000 US 221113 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HOCHPRÄ-
ZISEN HÖHENMESSUNG ÜBER FEINDLI-
CHEM GEBIET
• METHOD AND SYSTEM FOR HIGH PRECI-
SION ALTITUDE MEASUREMENT OVER
HOSTILE TERRAIN
• PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE DE
HAUTE PRECISION D'ALTITUDES AU-DES-
SUS D'UN TERRAIN HOSTILE

(71) Innovative Solutions&Support, Inc., 420 Lapp Road,
Malverne, PA 19355-1212, US
(72) HEDRICK, Geoffrey, S., M., Malverne, PA
19355-2912, US
(74) Zucker, Volker, Dipl.-Ing., Effert, Bressel und
Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489
Berlin, DE

(51) **G01S 13/10** (11) **1 317 677 A2***
(25) En (26) En
(21) 01959837.4 (22) 27.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41422 27.07.2001
(87) WO 02/010680 2002/06 07.02.2002
(88) 15.08.2002
(30) 27.07.2000 US 221113 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HOCHPRÄ-
ZISEN HÖHENMESSUNG ÜBER FEINDLI-
CHEM GEBIET
• METHOD AND SYSTEM FOR HIGH PRECI-
SION ALTITUDE MEASUREMENT OVER
HOSTILE TERRAIN
• PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE DE
HAUTE PRECISION D'ALTITUDES AU-DES-
SUS D'UN TERRAIN HOSTILE

(71) Innovative Solutions&Support, Inc., 420 Lapp Road,
Malverne, PA 19355-1212, US
(72) HEDRICK, Geoffrey, S., M., Malverne, PA
19355-2912, US
(74) Zucker, Volker, Dipl.-Ing., Effert, Bressel und
Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489
Berlin, DE

G01T 1/29 → (51) A61B 6/03

(51) **G01V 1/00** (11) **1 317 678 A2***
(25) En (26) En
(21) 01965444.1 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04086 11.09.2001
(87) WO 02/023221 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 13.09.2000 GB 0022488
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
IDENTIFIZIERUNG DES QUELLENTYPS IM-
PULSIVER ODER EXPLOSIVER SCHALLER-
EIGNISSE

(71) HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA
AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL
DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOV.,
101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2, CA
(72) MCFEE, John, E., Medicine Hat, Alberta T1B 2T4,
CA
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates
The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3
7RY, GB

• METHOD AND APPARATUS FOR IDENTIFY-
ING THE SOURCE OF AN IMPULSIVE OR
EXPLOSIVE EVENT
• PROCEDE ET APPAREIL D'IDENTIFICATION
DE LA SOURCE D'UN EVENEMENT IMPUL-
SIONNEL OU EXPLOSIF

(71) Serco Limited, Ganders Barn, Ganders Business
Park, Kingsley, Bordon, Hampshire GU35 9LU, GB
(72) DREW, Roderick, Charles, Southampton,
Hampshire SO16 3PY, GB
LI, Meng, Southampton, Hampshire SO17 1UX, GB
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell, Morley
House, 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP,
GB

(51) **G01V 1/34** (11) **1 317 679 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970769.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28325 10.09.2001
(87) WO 02/021158 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 08.09.2000 US 231159 P
(30) 06.09.2001 US 947297

(54) • ANLAGE UND VERFAHREN ZUR VERKNÜP-
FUNG VON BOHRDATEN AN DREIDIMEN-
SIONALEN ERDMODELLDARSTELLUNGEN
• SYSTEM AND METHOD FOR ATTACHING
DRILLING INFORMATION TO THREE-DIMEN-
SIONAL VISUALIZATIONS OF EARTH MOD-
ELS

(71) LANDMARK GRAPHICS CORPORATION, 15150
Memorial Drive, Houston, TX 77079-4304, US
(72) SANSTROM, William, C., Cypress, TX 77429, US
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter
Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01V 8/00** (11) **1 317 680 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966902.7 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01241 04.09.2001
(87) WO 02/023227 2002/12 21.03.2002
(88) 02.05.2002
(30) 13.09.2000 US 661287
(54) • SONNEN-INFRAROT-BODENSTÖRUNGSUN-
TERDRÜCKER
• SOLAR INFRARED GROUND CLUTTER
SUPPRESSOR
• SUPPRESSEUR DE PARASITES SOLAIRE
INFRAROUGE UTILISE AU SOL

(71) HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA
AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL
DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOV.,
101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2, CA
(72) MCFEE, John, E., Medicine Hat, Alberta T1B 2T4,
CA
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates
The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3
7RY, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 317 681 A1***
(25) De (26) De
(21) 01976028.9 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03500 12.09.2001
(87) WO 02/023238 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045566
(54) • OPTISCHER CHIP UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG EINES STRUKTURVER-
STÄRKTEN OPTISCHEN CHIPS
• OPTICAL CHIP AND METHOD FOR PRO-
DUCING AN OPTICAL CHIP HAVING A REIN-
FORCED STRUCTURE
• PUCE OPTIQUE ET PROCEDE DE PRO-
DUCTION D'UNE PUCE OPTIQUE A STRUC-
TURE RENFORCEE

(71) Corning Incorporated, SP-TI-03-01, Corning, New
York 14831, US
(72) RIEF, Angela, 80799 München, DE
SCHWEIKER, Wolfgang, 83629 Weyarn, DE
ZIMMER, Frank, 86937 Scheuring, DE
DEUTSCH, Bernhard, 83624 Otterfing, DE
(74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent-
und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, 80538
München, DE

(51) **G02B 6/22** (11) **1 317 682 A2***
(25) En (26) En
(21) 01976218.6 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10549 12.09.2001
(87) WO 02/023236 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 14.09.2000 EP 00203181
(54) • OPTISCHE MONOMODEFASER
• A MONOMODE OPTICAL FIBRE
• FIBRE OPTIQUE MONOMODE

(71) Université de Liège, 25, quai Van Beneden, 4020
Liège, BE
(72) LEMAIRE, Philippe, c/o Centre Spatial de Liege,
B-4031 Angleur, BE
SCAUFLAIRE, Veronique, c/o Centre Spatial de
Liege, B-4031 Angleur, BE

(51) **G02B 6/26** (11) **1 317 683 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970717.3 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28191 07.09.2001
(87) WO 02/021177 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 231120 P
(54) • OPTISCHE LEITUNG
• OPTICAL CONDUIT
• CANAL OPTIQUE

(71) LUMENYTE INTERNATIONAL CORPORATION, 12
Whatney, Irvine, CA 92618, US
(72) GROTHE, William, J., Mission Viejo, CA 92692, US
WILLFORD, Sandford, R., Newport Beach, CA
92660, US
GOLDSMITH, Alfred, Irvine, CA 92606, US
ROBBINS, Paul, E., Mission Viejo, CA 92692, US
(74) Webb, Andrew John, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 317 681 A1***
(25) De (26) De
(21) 01976028.9 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03500 12.09.2001
(87) WO 02/023238 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045566
(54) • OPTISCHER CHIP UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG EINES STRUKTURVER-
STÄRKTEN OPTISCHEN CHIPS
• OPTICAL CHIP AND METHOD FOR PRO-
DUCING AN OPTICAL CHIP HAVING A REIN-
FORCED STRUCTURE
• PUCE OPTIQUE ET PROCEDE DE PRO-
DUCTION D'UNE PUCE OPTIQUE A STRUC-
TURE RENFORCEE

(71) Corning Incorporated, SP-TI-03-01, Corning, New
York 14831, US
(72) RIEF, Angela, 80799 München, DE
SCHWEIKER, Wolfgang, 83629 Weyarn, DE
ZIMMER, Frank, 86937 Scheuring, DE
DEUTSCH, Bernhard, 83624 Otterfing, DE
(74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent-
und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, 80538
München, DE

(51) **G02B 6/26** (11) **1 317 683 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970717.3 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28191 07.09.2001
(87) WO 02/021177 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 231120 P
(54) • OPTISCHE LEITUNG
• OPTICAL CONDUIT
• CANAL OPTIQUE

(71) LUMENYTE INTERNATIONAL CORPORATION, 12
Whatney, Irvine, CA 92618, US
(72) GROTHE, William, J., Mission Viejo, CA 92692, US
WILLFORD, Sandford, R., Newport Beach, CA
92660, US
GOLDSMITH, Alfred, Irvine, CA 92606, US
ROBBINS, Paul, E., Mission Viejo, CA 92692, US
(74) Webb, Andrew John, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **1 317 684 A2***
(25) De (26) De
(21) 01976167.5 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10005 30.08.2001
(87) WO 02/023235 2002/12 21.03.2002
(88) 30.01.2003
(30) 12.09.2000 DE 10045024
(54) • LICHTWELLENLEITERBUCHSE UND LICHT-
WELLENLEITERSTECKER SOWIE LICHT-
WELLENLEITERBUCHSEN-ANORDNUNG
• OPTICAL WAVEGUIDE SOCKET, OPTICAL
WAVEGUIDE PLUG, AND OPTICAL
WAVEGUIDE SOCKET ASSEMBLY
• DOUILLE DE GUIDE D'ONDES OPTIQUES,
FICHE DE GUIDE D'ONDES OPTIQUES ET
AGENCEMENT DE DOUILLE DE GUIDE
D'ONDES OPTIQUES
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington,
DE 19803, US
(72) FRÖHLICH, Franz-Friedrich, 58091 Hagen, DE
ZIMMER, Rainer, 58579 Schalksmühle, DE
(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., et al, c/o Quermann &
Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden,
DE

G02B 6/42 → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 21/00** (11) **1 317 685 A2***
(25) En (26) En
(21) 01920338.9 (22) 13.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/08028 13.03.2001
(87) WO 01/084209 2001/45 08.11.2001
(88) 19.12.2002
(30) 03.05.2000 US 563437
(54) • VOLLAUTOMATISCHER SCHNELLER
MIKROSKOPPROBENABTASTER
• FULLY AUTOMATIC RAPID MICROSCOPE
SLIDE SCANNER
• NUMERISEUR DE LAMES DE MICROSCOPE
RAPIDE ET ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
(71) Soenksen, Dirk, 3386 Avenida Nieve, Suite G,
Carlsbad, CA 92009, US
(72) Soenksen, Dirk, Carlsbad, CA 92009, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
80504 München, DE

G02B 21/36 → (51) G02B 21/00

(51) **G02C 7/04** (11) **1 317 686 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966231.1 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26570 24.08.2001
(87) WO 02/019015 2002/10 07.03.2002
(30) 30.08.2000 US 650944
(54) • OPHTHALMISCHE LINSEN ZUR KORREK-
TUR VON ASTIGMATISMUS UND PRESBYO-
PIA
• OPHTHALMIC LENSES USEFUL IN COR-
RECTING ASTIGMATISM AND PRESBYOPIA
• LENTILLES OPHTHALMIQUES UTILES POUR
LA CORRECTION DE L'ASTIGMATISME ET
DE LA PRESBYTIE

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500
Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL
32256, US
(72) ROFFMAN, Jeffrey, H., Jacksonville, FL 32259, US
POLING, Timothy, R., Jacksonville, FL 32223, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **G03B 15/00** (11) **1 317 687 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01972153.9 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02839 13.09.2001
(87) WO 02/023265 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 FR 0011669
(54) • BILDAUFNAHMESYSTEM ZUR REALISIE-
RUNG VON VIRTUAL-REALITY-MONTAGEN
• PHOTOGRAPHING SYSTEM FOR PRODUC-
ING VR EDITING
• SYSTEME DE PRISE DE VUE DESTINE A LA
REALISATION DE MONTAGES VR

(71) Dbjay, Jean-Michel, 8A, rue des Fauvettes, 82000
Montauban, FR
(72) Dbjay, Jean-Michel, 82000 Montauban, FR

(51) **G03B 21/10** (11) **1 317 688 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965413.6 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04031 07.09.2001
(87) WO 02/021206 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 GB 0021989
(54) • PROJEKTIONSEINHEIT
• PROJECTION UNIT
• UNITE DE PROJECTION
(71) Edney, Guy Spencer, Mall House, Faversham, Kent
ME13 8JJ, GB
(72) Edney, Guy Spencer, Faversham, Kent ME13 8JJ,
GB
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds
Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G03B 27/32** (11) **1 317 689 A1***
G03D 13/00
(25) De (26) De
(21) 00988810.8 (22) 29.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 00/13332 29.12.2000
(87) WO 02/023266 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 IT BZ000040
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
BELICHTEN, ENTWICKELN UND SCHNEI-
DEN VON FOTO-ROLLENMATERIAL
• DEVICE AND METHOD FOR ILLUMINATING,
DEVELOPING AND CUTTING PHOTO-
GRAPHIC MATERIAL IN THE FORM OF A
ROLL
• DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A
ECLAIRER, A DEVELOPPER ET A DECOU-
PER DE LA MATIERE PHOTOGRAPHIQUE
EN ROULEAUX
(71) DURST PHOTOTECHNIK A.G., Julius-Durst-Str. 4,
39042 Brixen, IT
(72) OBERTEGGER, Franz, I-39042 Brixen, IT

(74) Secklehner, Günter, et al, Lindmayr & Partner
Rosenauerweg 16, A-4580 Windischgarsten, AT

G03D 13/00 → (51) G03B 27/32

(51) **G03D 15/04** (11) **1 317 690 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01969850.5 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02735 07.09.2001
(87) WO 02/023271 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 FR 0011752
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR RE-
STAUATION KINEMATOGRAFISCHER
FILME
• MACHINE AND METHOD FOR RESTORING
MOTION PICTURES CINEMATOGRAPHIC
FILMS
• MACHINE ET PROCEDE DE RESTAURA-
TION DE FILMS CINEMATOGRAPHIQUES

(71) Bertin Technologies SA, 1, rue François 1er, 75008
Paris, FR
(72) BOUGY, Jean-Jacques, F-78990 Garancières, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,
FR

G03F 7/00 → (51) C08G 77/04

(51) **G03F 7/027** (11) **1 317 691 A2***
(25) En (26) En
(21) 01963550.7 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07826 10.09.2001
(87) WO 02/023273 2002/12 21.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 11.09.2000 JP 2000275704
06.10.2000 US 238046 P
01.12.2000 JP 2000367131
21.12.2000 US 256916 P
26.03.2001 JP 2001088113
05.09.2001 JP 2001268392

(54) • LICHTEMPFINDLICHE ZUSAMMENSET-
ZUNG, DARAUSS HERGESTELLTE GEHÄR-
TETE BESCHICHTUNG, UND GEDRUCKTE
LEITERPLATTE MIT DIESER BESCHICH-
TUNG
• PHOTSENSITIVE COMPOSITION, CURED
ARTICLE THEREOF, AND PRINTED CIRCUIT
BOARD USING THE SAME
• COMPOSITION PHOTOSENSIBLE, ARTICLE
DURCI PREPARE AVEC CETTE
COMPOSITION, ET CARTE DE CIRCUIT IM-
PRIME COMPRENANT CET ARTICLE
(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-
chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
(72) TAMURA, Kenji Showa Denko K.K., Kawasaki-shi,
Kanagawa 210-0865, JP
HIRATA, Motoyuki Showa Denko K.K., Kawasaki-
shi, Kanagawa 210-0865, JP
KANEMARU, Yoshihazu, Hachioji-shi, Tokyo
193-0826, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

G03F 7/075 → (51) C08G 77/04

(51) **G03F 7/20** (11) **1 317 692 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01978135.0 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 01/03518 11.09.2001
 (87) WO 02/023845 2002/12 21.03.2002
 (88) 15.08.2002
 (30) 15.09.2000 DE 10046518
 (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER
 BILDQUALITÄT UND ZUR ERHÖHUNG DER
 SCHREIBGESCHWINDIGKEIT BEI BELICH-
 TUNG LICHTEMPFLINDLICHER SCHICHTEN
 • METHOD FOR IMPROVING IMAGE QUALITY
 AND FOR INCREASING WRITING SPEED
 DURING EXPOSURE OF LIGHT-SENSITIVE
 LAYERS
 • PROCÉDE PERMETTANT D'AMELIORER LA
 QUALITE D'UNE IMAGE ET D'AUGMENTER
 LA VITESSE D'ECRITURE PAR EXPOSITION
 A LA LUMIERE DE COUCHES PHOTOSEN-
 SIBLES
 (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der
 angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 68,
 80636 München, DE
 (72) PAUFLER, Jörg, 12459 Berlin, DE
 BRUNN, Stefan, 12489 Berlin, DE
 KÖRNER, Tim, 10245 Berlin, DE
 (74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski &
 Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

G03F 7/20 → (51) H05K 3/10

(51) **G05B 13/00** (11) **1 317 693 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01976205.3 (22) 08.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10385 08.09.2001
 (87) WO 02/023288 2002/12 21.03.2002
 (88) 22.08.2002
 (30) 16.09.2000 DE 10045983
 (54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES
 BEWEGUNGSABLAUFS, INSBESONDERE
 EINER PNEUMATISCHEN UND/ODER ELEK-
 TRISCHEN ANLAGE
 • DEVICE FOR CONTROL OF A MOVEMENT
 SEQUENCE, IN PARTICULAR FOR A PNEU-
 MATIC AND/OR ELECTRICAL UNIT
 • DISPOSITIF DE COMMANDE D'UNE SE-
 QUENCE DE DEPLACEMENTS, EN PARTI-
 CULIER D'UNE INSTALLATION
 PNEUMATIQUE ET/OU ELECTRIQUE
 (71) Festo AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734
 Esslingen, DE
 Beck IPC GmbH, Garbenheimer Strasse 30, 35578
 Wetzlar, DE
 (72) WALTER, Irmtraud, 73733 Esslingen, DE
 BECK, Wilfried, 35578 Wetzlar, DE
 (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte
 Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger
 Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 317 694 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01968618.7 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28003 07.09.2001
 (87) WO 02/023289 2002/12 21.03.2002
 (88) 29.08.2002
 (30) 15.09.2000 US 663732

(54) • VERBESSERTE REGELUNG MIT ADAPTI-
 VES ABTASTVERFAHREN ZUR HALBLEI-
 TERHERSTELLUNG
 • ADAPTIVE SAMPLING METHOD FOR IM-
 PROVED CONTROL IN SEMICONDUCTOR
 MANUFACTURING
 • PROCÉDE D'ECHANTILLONNAGE ADAPTA-
 TIF POUR LE CONTROLE AMELIORE DE LA
 FABRICATION DES SEMICONDUCTEURS
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,
 Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,
 US
 (72) PASADYN, Alexander, James, Austin, TX 78745,
 US
 TOPRAC, Anthony, John, Austin, TX 78731, US
 MILLER, Michael, Lee, Cedar Park, TX 78613, US
 (74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes
 Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London
 EC1M 5SA, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 317 695 A2***
 G05B 19/418
 (25) En (26) En
 (21) 01952659.9 (22) 11.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21937 11.07.2001
 (87) WO 02/023291 2002/12 21.03.2002
 (88) 07.11.2002
 (30) 13.09.2000 US 660811
 (54) • DIGITALE BILDVERARBEITUNGSSYSTEM
 MIT GESTEUERTER VERTEILUNG ÜBER
 EIN VERTEILTES NETZWERK
 • DIGITAL IMAGING SYSTEM HAVING DISTRI-
 BUTION CONTROLLED OVER A DISTRIB-
 UTED NETWORK
 • SYSTEME D'IMAGERIE NUMERIQUE A DIS-
 TRIBUTION REPARTIE SUR UN RESEAU
 DISTRIBUE
 (71) Nextengine, Inc., 401 Wilshire Boulevard, 9th Floor,
 Santa Monica, CA 90401, US
 (72) KNIGHTON, Mark, S., Santa Monica, CA 90402, US
 AGABRA, David, S., Pacific Palisades, CA 90272,
 US
 MCKINLEY, William, D., Marina Del Rey, CA 90292,
 US
 (74) Jehle, Volker Armin, et al, Bosch, Graf von Stosch,
 Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 317 696 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01971669.5 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/03302 29.08.2001
 (87) WO 02/021223 2002/11 14.03.2002
 (30) 07.09.2000 DE 10044087
 (54) • VORRICHTUNG ZUR AKTIVIERUNG EINES
 STEUERGERÄTS
 • DEVICE FOR ACTIVATING AN ELECTRONIC
 CONTROL UNIT
 • DISPOSITIF D'ACTIVATION D'UN APPAREIL
 DE COMMANDE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) OWERFELDT, Andre, 71706 Markgroeningen, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 317 697 A1***
 G07C 3/04
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01969908.1 (22) 17.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02883 17.09.2001
 (87) WO 02/023294 2002/12 21.03.2002
 (30) 15.09.2000 FR 0012202
 19.04.2001 FR 0105285
 (54) • VERBESSERTES SYSTEM ZUM RECHNER-
 GESTÜTZTEN VERFOLGEN DER HERSTEL-
 LUNG
 • IMPROVED COMPUTER-AIDED SYSTEM
 FOR MONITORING PRODUCTION
 • SYSTEME PERFECTIONNE DE SUIVI DE
 PRODUCTION ASSISTE PAR ORDINATEUR
 (71) Avensy Ingenierie, rue Christian Huygens, Parc
 Lafayette, 25000 Besancon, FR
 (72) LABOURIER, Raphaël, F-25000 Besancon, FR
 (74) Bruder, Michel, Cabinet Guiu & Bruder 10, rue Paul
 Thénard, 21000 Dijon, FR

G05B 19/418 → (51) G01D 9/00

G05B 19/418 → (51) G05B 19/042

(51) **G05B 23/02** (11) **1 317 698 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01969269.8 (22) 03.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/03365 03.09.2001
 (87) WO 02/023295 2002/12 21.03.2002
 (30) 13.09.2000 DE 10045198
 (54) • ANLAGE MIT EINEM PROZESSELEMENT
 MIT BILDSCHIRM MIT EINEM AKTIVIE-
 RUNGSELEMENT ZUR FERNGESTEUER-
 TEN AUFHEBUNG DER BILDSCHIRM-
 SCHONFUNKTION SOWIE AKTIVIERUNGSE-
 LEMENT FÜR EINE DERARTIGE ANLAGE
 • SYSTEM WITH A PROCESS ELEMENT PRO-
 VIDED WITH A SCREEN WITH AN ACTIVAT-
 ING ELEMENT FOR REMOTE-CONTROLLED
 CANCELLATION OF THE SCREEN SAVER
 FUNCTION AND AN ACTIVATING ELEMENT
 FOR SAID SYSTEM
 • INSTALLATION DOTEÉ D'UN ELEMENT DE
 REALISATION DE PROCESSUS POURVU
 D'UN ECRAN AVEC UN ELEMENT D'ACTI-
 VATION POUR L'ANNULATION COMMAN-
 DEE A DISTANCE DE LA FONCTION
 D'ECONOMISEUR D'ECRAN, ET ELEMENT
 D'ACTIVATION POUR UNE TELLE INSTAL-
 LATION
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) KNEPPER, Achim, 91126 Schwabach, DE

G05D 1/06 → (51) G01C 5/00

(51) **G05D 23/19** (11) **1 317 699 A1***
 B60N 2/56
 (25) Sv (26) En
 (21) 01958716.1 (22) 02.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 01/01520 02.07.2001
 (87) WO 02/006913 2002/04 24.01.2002

(30) 19.07.2000 SE 0002689
 (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HEIZEN EINES SITZES
 • DEVICE AND METHOD FOR HEATING OF A SEAT
 • DISPOSITIF ET PROCEDE DE CHAUFFAGE D'UN SIEGE
 (71) Kongsberg Automotive AB, Box 504, 565 28 Mullsjö, SE
 (72) FRISTEDT, Tommy, S-560 25 Bottnaryd, SE
 (74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

G05G 1/08 → (51) H01H 3/08

G05G 1/14 → (51) B60T 7/06

(51) **G06F 1/00** (11) **1 317 700 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01967043.9 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 01/03327 29.08.2001
 (87) WO 02/021240 2002/11 14.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 07.09.2000 EP 00119576
 (54) • VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN SCHUTZ VON DATEN GEGEN EIN UNBEABSICHTIGTES ÜBERSCHREIBEN IN ELEKTRONISCHEN FORMULAREN
 • METHOD FOR AUTOMATICALLY PROTECTING DATA FROM BEING UNINTENTIONALLY OVERWRITTEN IN ELECTRONIC FORMS
 • PROCEDE POUR PROTEGER AUTOMATIQUEMENT DES DONNEES CONTRE UN ECRASEMENT ACCIDENTEL DANS DES FORMULAIRES ELECTRONIQUES
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) SPITZ, Gerhard, 81669 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 317 701 A1***
 G06K 19/073
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01967463.9 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) FR 01/02796 10.09.2001
 (87) WO 02/023312 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 FR 0011696
 (54) • VERFAHREN ZUR VERSCHLEIERUNG DES ENERGIEVERBRAUCHS EINES INTEGRIERTEN SCHALTKREISES
 • METHOD FOR JAMMING POWER CONSUMPTION OF AN INTEGRATED CIRCUIT
 • PROCEDE DE BROUILLAGE DE LA CONSOMMATION ELECTRIQUE D'UN CIRCUIT INTEGRE
 (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
 (72) WUIDART, Sylvie, F-83910 Pourrières, FR
 (74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 317 702 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02734672.5 (22) 05.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 02/17662 05.06.2002
 (87) WO 02/101491 2002/51 19.12.2002
 (88) 03.04.2003

(30) 07.06.2001 US 296113 P
 20.11.2001 US 331625 P
 20.11.2001 US 331624 P
 (54) • ANBIETEN UND GEWÄHREN VON RECHTEN
 • RIGHTS OFFERING AND GRANTING
 • EMISSION ET OCTROI DE DROITS DE SOUSCRIPTION
 (71) ContentGuard Holdings, Inc., 103 Foulk Road, Suite 200-M, Wilmington, Delaware 19803, US
 (72) WANG, Xin, Los Angeles, CA 90007, US
 TADAYON, Bijan, Germantown, MD 20876, US
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06F 1/00 → (51) H04L 29/06

G06F 1/16 → (51) G06F 3/023

G06F 1/16 → (51) H05K 5/00

G06F 3/00 → (51) G06F 13/00

G06F 3/02 → (51) G06F 3/023

(51) **G06F 3/023** (11) **1 317 703 A1***
 G06F 3/02 H03M 11/02
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00917178.6 (22) 11.04.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (86) FR 00/00915 11.04.2000
 (87) WO 01/077802 2001/42 18.10.2001
 (54) • ANZEIGTASTATUR
 • DISPLAY KEYBOARD
 • CLAVIER AFFICHEUR
 (71) Sabban, Gilbert, 2, villa des Couronnes, 92400 Courbevoie, FR
 (72) Sabban, Gilbert, 92400 Courbevoie, FR
 (74) Lejet, Christian, Cabinet C. Lejet, 69, rue Victor Hugo, 92400 Courbevoie, FR

(51) **G06F 3/023** (11) **1 317 704 A1***
 G06F 1/16 G06F 3/02
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01967462.1 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 01/02795 10.09.2001
 (87) WO 02/021251 2002/11 14.03.2002
 (30) 11.09.2000 FR 0011504
 (54) • VERFAHREN ZUR SIMULATION EINER STANDARDTASTATUR
 • METHOD FOR SIMULATING A STANDARD KEYBOARD
 • PROCEDE DE SIMULATION D'UN CLAVIER STANDARD
 (71) Soulie, Philippe, 12490 Viala du Tarn, FR
 (72) Soulie, Philippe, 12490 Viala du Tarn, FR
 (74) Ravina, Bernard, Ravina S.A., 8, rue des Briquetiers, BP 77, ZA de Font Grasse, 31703 Blagnac Cédex, FR

(51) **G06F 3/03** (11) **1 317 705 A1***
 G06K 19/06 G06K 11/18
 (25) En (26) En
 (21) 01944047.8 (22) 21.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 01/01433 21.06.2001
 (87) WO 02/021252 2002/11 14.03.2002

(30) 07.09.2000 SE 0003195
 (54) • ELEKTRONISCHES AUFZEICHNEN UND ÜBERMITTELN VON INFORMATIONEN
 • ELECTRONIC RECORDING AND COMMUNICATION OF INFORMATION
 • ENREGISTREMENT ELECTRONIQUE ET COMMUNICATION D'INFORMATIONS
 (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE
 (72) FAHRAEUS, Christer, S-223 62 Lund, SE
 WIEBE, Linus, S-222 24 Lund, SE
 LINDSTRÖM, Marianne, S-120 67 Stockholm, SE

G06F 9/44 → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 9/45** (11) **1 317 706 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01961747.1 (22) 27.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/23603 27.07.2001
 (87) WO 02/013009 2002/07 14.02.2002
 (30) 04.08.2000 US 632803
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM EFFIZIENTEN VISUALISIEREN UND VERGLEICHEN DER KOMMUNIKATIONSNETZSYSTEMLEISTUNGSFÄHIGKEIT
 • SYSTEM AND METHOD FOR EFFICIENTLY VISUALIZING AND COMPARING COMMUNICATION NETWORK SYSTEM PERFORMANCE
 • SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE VISUALISER ET DE COMPARER EFFICACEMENT LE RENDEMENT SYSTEME D'UN RESEAU DE COMMUNICATION
 (71) Wireless Valley Communications, Inc., 104 Hubbard Street, Blacksburg, VA 24062, US
 (72) RAPPAPORT, Theodore, S., Salem, VA 24153, US
 GOLD, Brian, T., Blacksburg, VA 24060, US
 SKIDMORE, Roger, R., Blacksburg, VA 24060, US
 (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G06F 11/14** (11) **1 317 707 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01966375.6 (22) 30.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) US 01/26925 30.08.2001
 (87) WO 02/021275 2002/11 14.03.2002
 (30) 06.09.2000 US 655730
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SICHERUNG DER DATENINTEGRITÄT
 • METHOD AND APPARATUS FOR ENSURING DATA INTEGRITY
 • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ASSURER L'INTEGRITE DE DONNEES
 (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
 (72) STELL, Jeffrey, A., Exton, PA 19341, US
 LEISZ, Frank, J., Warrington, PA 18976-1014, US
 O'BRIEN, Steven, M., Aubudon, PA 19403, US
 THOMPSON, James, W., West Chester, PA 19382, US
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G06F 11/30** (11) **1 317 708 A1***
G06F 12/14 G06F 17/60
H04K 1/00 H04L 9/00
(25) En (26) En
(21) 01963834.5 (22) 08.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24813 08.08.2001
(87) WO 02/013016 2002/07 14.02.2002
(30) 08.08.2000 US 223825 P

(54) • AUTHENTIFIZIERUNG DRITTER IM INTERNET UNTER VERWENDUNG ELEKTRONISCHER TICKETS
• INTERNET THIRD-PARTY AUTHENTICATION USING ELECTRONIC TICKETS
• AUTHENTICATION DE TIERS INTERNET PAR UTILISATION DE TICKETS ELECTRONIQUES

(71) Wachovia Corporation, 3100 One First Union Center (0630), 301 South College Street, Charlotte, NC 28288-0630, US
(72) JANCULA, Jeffrey, John, Charlotte, NC 28270, US
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

G06F 12/00 → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 12/08** (11) **1 317 709 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965433.4 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) GB 01/04070 11.09.2001
(87) WO 02/023346 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 GB 0022323
12.09.2000 GB 0022324
12.09.2000 GB 0022325

(54) • CACHESPEICHER
• CACHE MEMORY
• ANTEMEMOIRE

(71) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB
(72) BARNES, William, Bryan, Bradley Stoke, Bristol BS32 9AR, GB
(74) Driver, Virginia Rozanne, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 317 710 A1***
G11C 11/412
(25) En (26) En
(21) 01965439.1 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) GB 01/04080 11.09.2001
(87) WO 02/023347 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 GB 0022323
06.10.2000 GB 0024541

(54) • CACHESPEICHER
• CACHE MEMORY
• ANTEMEMOIRE

(71) STMicroelectronics, Ltd., 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol, BS32 4SQ, GB
(72) BARNES, William, Bryan, London WC1N 2LS, GB
(74) Driver, Virginia Rozanne, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

G06F 12/14 → (51) G06F 11/30

G06F 12/14 → (51) H04L 9/32

(51) **G06F 13/00** (11) **1 317 711 A1***
G06F 12/00 G06F 3/00
(25) En (26) En
(21) 01965893.9 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25256 10.08.2001
(87) WO 02/015018 2002/08 21.02.2002
(30) 11.08.2000 US 224664 P

(54) • ARCHITEKTUR ZUR BEREITSTELLUNG VON SPEICHERZUGRIFF AUF BLOCKEBENE ÜBER EIN COMPUTERNETZWERK
• ARCHITECTURE FOR PROVIDING BLOCK-LEVEL STORAGE ACCESS OVER A COMPUTER NETWORK
• ARCHITECTURE D'ACCES A UN STOCKAGE DE NIVEAU BLOC, SUR UN RESEAU INFORMATIQUE

(71) 3Ware, Inc., 701 Middlefield Road, Suite 300, Mountain View, CA 94043, US
(72) JEWETT, Douglas, E., Round Rock, TX 78681, US
RADFORD, Adam, US
STRAND, Bradley, US
CHUNG, Jeffrey, US
JACOBSON, Joel, US
HAIGLER, Robert, US
THOMPSON, Rod, US
COUCH, Thomas, US
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 13/28** (11) **1 317 712 A1***
G06F 15/17 G06F 13/40
(25) En (26) En
(21) 01971955.8 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/09735 23.08.2001
(87) WO 02/021290 2002/11 14.03.2002
(30) 06.09.2000 EP 00119255

(54) • ZWISCHENPROZESSOR-KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• INTER-PROCESSOR COMMUNICATION SYSTEM
• SYSTEME DE COMMUNICATION INTER-PROCESSEURS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) KOCH, Stefan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
GELKE, Hans-Joachim, NL-5656 AA Eindhoven, NL
HERTWIG, Axel, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G06F 13/38** (11) **1 317 713 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968767.2 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28311 10.09.2001
(87) WO 02/023357 2002/12 21.03.2002
(88) 03.04.2003
(30) 14.09.2000 US 661748

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SIGNALISIEREN VOM DATENTRANSFER ZWISCHEN EINEM USB-PORT UND EINEM USB-CHIPKARTENMODUL
• METHOD AND DEVICE FOR SIGNALLING DATA TRANSFER BETWEEN A USB PORT AND A USB SMART CARD MODULE

• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SIGNALISATION DE TRAFIC ENTRE UN BUS SERIEL UNIVERSE ET UNE CARTE A PUCE

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006, US
Schlumberger Systèmes (Société Anonyme), 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(84) FR
(71) Schlumberger Technologies Operating Ltd., Brewley Building, P.O. Box 3359, BVI Road Town, Tortola, VG
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(72) LEAMING, Taylor, J., Austin, TX 78748, US
LEYDIER, Robert, Antoine, F-83250 La Londe les Maures, FR
(74) Stooile, Brian David, Sensa, Gamma House, Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire S016 7NS, GB

G06F 13/40 → (51) G06F 13/28

G06F 15/16 → (51) H04Q 7/20

G06F 15/17 → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 17/00** (11) **1 317 714 A1***
(25) En (26) En
(21) 01952919.7 (22) 22.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41111 22.06.2001
(87) WO 02/001397 2002/01 03.01.2002
(30) 26.06.2000 US 214067 P
26.09.2000 US 235458 P
15.06.2001 US 882494

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES RAHMENS FÜR DIE VERARBEITUNG VON DOKUMENTEN IN MARKUP-SPRACHE
• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A FRAMEWORK FOR PROCESSING MARKUP LANGUAGE DOCUMENTS
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE FOURNIR UN CADRE DESTINE AU TRAITEMENT DE DOCUMENTS EN LANGAGE DE BALISAGE

(71) Vertical Computer Systems, Inc., 6336 Wilshire Boulevard, Los Angeles, CA 90048, US
(72) DAVISON, Jeff, Rockledge, FL 32955, US
(74) Frost, Alex John, et al, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 317 715 A1***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 01959570.1 (22) 06.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24628 06.08.2001
(87) WO 02/013049 2002/07 14.02.2002
(30) 04.08.2000 US 223449 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERGLEICHEN HETEROGENER DATENQUELLEN
• SYSTEM AND METHOD FOR COMPARING HETEROGENEOUS DATA SOURCES
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMPARAISON DE SOURCES DE DONNEES HETEROGENES
(71) Infoglide Corporation, 6300 Bridge Point Parkway, Building III, Suite 200, Austin, TX 78730, US

(72) WHEELER, David, B., Austin, TX 78746, US
RIPLEY, John, R., Round Rock, TX 78664, US
WOTRING, Steven, C., Austin, TX 78734, US
(74) Hamilton, Alistair, Ty Eurgain, Cefn Eurgain Lane, Rhosesmor, Mold, Flintshire CH7 6PG, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 317 716 A1***
(25) En (26) En
(21) 01961977.4 (22) 09.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24900 09.08.2001
(87) WO 02/015034 2002/08 21.02.2002
(30) 10.08.2000 US 636175

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM VERFOLGEN UND STEUERN DER POSTSACHEN-VERARBEITUNG UNTER VERWENDUNG VON POSTDIENST-POSTSACHENCODE
- METHODS AND SYSTEMS FOR TRACKING AND CONTROLLING MAILPIECE PROCESSING USING POSTAL SERVICE MAILPIECE CODE
- PROCEDES ET SYSTEMES POUR ASSURER LE SUIVI ET LA COMMANDE DE TRAITEMENT DES PIECES DE COURRIER AU MOYEN D'UN CODE DE PIECES DE COURRIER DE SERVICE POSTAL

(71) Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company, 3501-B Tricenter Boulevard, Durham, NC 27713, US

(72) PICKERING, William, V., Jr., Raleigh, NC 27615, US
KAPTUROWSKI, Edward, J., Apex, NC 27502, US
PAUL, Mark, G., Raleigh, NC 27606, US
KREJCIK, Steven, John, Brookfield, IL 60513, US

(74) Hill, Justin John, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 317 717 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966386.3 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26956 28.08.2001
(87) WO 02/021311 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 US 657852

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM FERNZUGRIFF AUF INFORMATIONEN ÜBER INVESTITIONSGÜTER
- SYSTEM AND METHOD FOR REMOTE ACCESS TO INVESTMENT PRODUCT INFORMATION
- SYSTEME ET PROCEDE D'ACCES A DISTANCE A DES INFORMATIONS RELATIVES A DES PRODUITS D'INVESTISSEMENT

(71) GE Capital Markets Services, Inc., 2nd Floor, 3001 Summer Street, Stamford, CT 06927, US

(72) TRENTOS, John, Norwalk, CT 06851, US
EDDY, Irene, NewYork, NY 10028, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 317 718 A2***
(25) En (26) En
(21) 01913245.5 (22) 28.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/06710 28.02.2001
(87) WO 01/065360 2001/36 07.09.2001
(88) 27.03.2003

(30) 28.02.2000 US 185276 P
28.02.2000 US 185278 P
28.02.2001 US 796847

- (54) • PERSONALISIERUNG VON RECHNERUMGEBUNGEN FÜR MOBILE BENUTZER MIT HILFE VON SMART CARDS
- SMART CARD ENABLED MOBILE PERSONAL COMPUTING ENVIRONMENT
- SYSTEME INFORMATIQUE PERSONNEL MOBILE ACTIVE PAR CARTE A PUCE

(71) 360 Degree Web, Inc., 2700 Augustin Drive, Santa Clara, CA 95054, US

(72) DU, Sterling, D., Palo Alto, CA 94306, US
LI, Miao, San Jose, CA 95161, US

KUO, Chih, Jen, Milpitas, CA 95035, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 317 719 A2***
(25) De (26) De
(21) 01956332.9 (22) 18.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02684 18.07.2001
(87) WO 02/008952 2002/05 31.01.2002

(88) 27.03.2003
(30) 20.07.2000 DE 10035270

- (54) • VERFAHREN ZUR AUSWAHL, BEARBEITUNG UND ANZEIGE VON DATEN ODER DATENOBJEKTEN
- METHOD FOR SELECTING, PROCESSING AND DISPLAYING DATA OR DATA OBJECTS
- PROCEDE POUR SELECTIONNER, TRAITER ET AFFICHER DES DONNEES OU DES OBJETS DE DONNEES

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BAUER, Christian, 76229 Karlsruhe, DE
GATZEMEIER, Olaf, 76571 Gaggenau, DE

JEHLE, Klaus, 76189 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 317 720 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989072.2 (22) 28.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/40216 28.02.2001
(87) WO 02/056202 2002/29 18.07.2002

(88) 20.03.2003
(30) 13.09.2000 US 660531

31.10.2000 US 703412

- (54) • BILDERSERVERÜBERTRAGUNGSPROTOLLE ÜBER EIN FTP-ÄHNLICHES ZUGRIFFSNETZWERK IN EINEM DIGITALEN KAMERAGERÄT
- PHOTO-SERVER COMMUNICATION PROTOCOLS ON A FTP-LIKE ACCESS NETWORK IN A DIGITAL CAMERA DEVICE
- PROTOCOLES DE COMMUNICATION DE SERVICE PHOTO ET METHODOLOGIE DESTINEE A FOURNIR A DES DISPOSITIFS HOSTES DISPARATES UN ACCES DE TYPE FTP A DES IMAGES NUMERIQUES STOCKEES SUR UNE CAMERA NUMERIQUE

(71) Lightsurf Technologies Inc., 4th Floor, 110 Cooper Street, Santa Cruz, CA 95060-4527, US

(72) SWINTON, William, Santa Cruz, CA 95062, US

VOGEL, David, Santa Cruz, CA 95060, US
KHAN, Philippe, Scotts Valley, CA 95066, US

GENSKE, Timothy, Aptos, CA 95003, US
BODNAR, Eric, Santa Cruz, CA 95062, US

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 17/00

G06F 17/50 → (51) C12N 9/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 721 A1***
F25D 23/00

(25) Sv (26) En
(21) 01958753.4 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01722 07.08.2001

(87) WO 02/015073 2002/08 21.02.2002
(30) 18.08.2000 SE 0002939

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM IMAUGEBEHALTEN DER LAGERUNGSZEIT FÜR GÜTER IN EINER LAGERUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR KEEPING A CHECK ON THE STORAGE TIME FOR GOODS IN A STORAGE
- PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE DE LA DUREE DE STOCKAGE DE PRODUITS DANS UNE UNITE DE STOCKAGE

(71) Roseen, Rutger, Oxenstiernsgatan 23, 115 27 Stockholm, SE

(72) Roseen, Rutger, 115 27 Stockholm, SE

(74) Eriksson, Kjell, Norrtälje Patentbyrå AB, P.O.B. 38, 761 21 Norrtälje, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 722 A1***
(25) En (26) En
(21) 01961847.9 (22) 01.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24131 01.08.2001
(87) WO 02/011038 2002/06 07.02.2002
(30) 02.08.2000 US 222517 P

02.08.2000 US 222400 P
02.08.2000 US 222391 P
02.08.2000 US 222515 P
02.08.2000 US 222401 P
02.08.2000 US 222399 P
02.08.2000 US 222452 P
02.08.2000 US 222514 P
02.08.2000 US 222453 P
02.08.2000 US 222397 P
02.08.2000 US 222493 P
02.08.2000 US 222516 P
02.08.2000 US 222513 P
11.09.2000 US 231928 P

- (54) • IMMOBILIENBEWERTUNGS- UND EINSTUFUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN
- PROPERTY RATING AND RANKING SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE D'EVALUATION ET DE CLASSEMENT DE PROPRIETE

(71) Case Shiller Weiss, Inc., 1698 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138, US

(72) WEISS, Allan, N., Cambridge, MA 02138, US

(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 723 A1***
(25) En (26) En
(21) 01963805.5 (22) 03.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24590 03.08.2001
(87) WO 02/013100 2002/07 14.02.2002
(30) 05.08.2000 US 634609

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR INTERAKTIVES SHOPPING
- METHOD AND APPARATUS FOR INTERACTIVE SHOPPING
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHA-LANDAGE INTERACTIF

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) PHILLIPS, W., Garland, Arlington, TX 76006, US
(74) SMITH, Dwight, R., Grapevine, TX 76051, US
(74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 724 A1***
(25) En (26) En
(21) 01964032.5 (22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25524 14.08.2001
(87) WO 02/015093 2002/08 21.02.2002
(30) 14.08.2000 US 225183 P

- MARGIN-ABWICKLUNG FÜR BÖRSENHANDLS-INDEXTERMINGESCHÄFTSVERTRÄGE
- MARGIN SETTLEMENT FOR EXCHANGE-TRADED FUTURES CONTRACTS
- REGLEMENT DE MARGES POUR CONTRATS A TERME NEGOCIABLES

(71) Brown Brothers Harriman & Co., 59 Wall Street, New York, NY 10005, US
(72) PUSH, Robert, C., Plainsboro, NJ 08536, US
(74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 725 A1***
(25) En (26) En
(21) 01966572.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27483 06.09.2001
(87) WO 02/021381 2002/11 14.03.2002
(30) 06.09.2000 US 656397

- SYSTEM, VERFAHREN UND PROGRAMM-PRODUKT ZUM VORHERSAGEN VON GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DURCH KURZFRISTIGE WETTERVORHERSAGEN
- SYSTEM, METHOD, AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR SHORT-RANGE WEATHER ADAPTED, BUSINESS FORECASTING
- SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME INFORMATIQUE PERMETTANT D'OBTENIR DES PREVISIONS CONJONCTURELLES A COURT TERME EN FONCTION DU TEMPS METEOROLOGIQUE

(71) Planalytics, Inc., Suite 201, 1325 Morris Drive, Wayne, PA 19087, US
(72) FOX, Frederick, D., Berwyn, PA 19312, US
(74) BECK, Steven, A., Spring City, PA 19475, US

COMPHER, Mark, D., Downingtown, PA 19335, US
KIRK, William, E., Easton, PA 18042, US
VANOSTENBRIDGE, James, R., Norristown, PA 19403, US
ESTORNELL, David, G., Lincoln University, PA 19352, US
WALSH, Paul, E., Downingtown, PA 19335, US
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 726 A1***
(25) En (26) En
(21) 01968642.7 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/28039 07.09.2001
(87) WO 02/021401 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 US 230840 P

- COMPUTERVERFAHREN UND APPARAT FÜR DEN HANDEL MIT ÖL UND LOGISTIKKAUFGABEN
- COMPUTER METHOD AND APPARATUS FOR PETROLEUM TRADING AND LOGISTICS
- PROCEDE ET APPAREIL INFORMATIQUES CON US POUR LE COMMERCE ET LA LOGISTIQUE DU PETROLE

(71) Petrovantage, Inc., 10 Canal Park, Cambridge, MA 02141, US
(72) NAVANI, Girish, Shrewsbury, MA 01545, US
STOMMEL, James, Harrison, Houston, TX 77084, US

COHN, Barry, H., Sugar Land, TX 77479, US
EVANS, Michael, P., Cambridge, MA 02138, US
DIETRICH, Donald, A., Wenham, MA 01984, US
LOGAN, Bruce, A., Houston, TX 77094, US
ALLEN, Michael, D., Houston, TX 77084, US
MOORE, Charles, C., Hopkington, MA 01748, US
HAKIMATTER, Linus, Southborough, MA 01772, US
DOYLE, Stephen, J., Southborough, MA 01772, US
BARTEL, Wayne, C., Houston, TX 77057, US
FOLGER, Scott, D., Rockport, MA 01966, US
JOHNSON, Nigel, Duxbury, MA 02331, US
KIDD, Nigel, Calgary, Alberta T2J 3Z7, CA
ZAYADINE, Khaled, Farnborough, Hampshire GU14 9YA, GB

PATEL, Vip, Calgary, Alberta T2R 0S2, CA
ROSEN, Ken, Andover, MA 01810, US
COLLINS, Sean, P., Wakefield, MA 01880, US
MAHALEC, Vladimir, Sudbury, MA 01776, US
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 727 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980830.2 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02117 12.09.2001
(87) WO 02/027570 2002/12 04.04.2002
(88) 13.06.2002
(30) 12.09.2000 US 232088 P
30.11.2000 US 250407 P
29.03.2001 US 279641 P
29.05.2001 US 867206

- ZENTRALES SYSTEM UND VERFAHREN ZUM UNIVERSELLEN ERRECHNEN VON TARIFEN
- MASTER UNIVERSAL TARIFF SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE DE TARIFICATION UNIVERSELLE MAITRESSE

(71) Tariffic, Inc., Bureau 110, 2050, rue Bleury, Montreal, Québec H3A 2J5, CA
(72) LEFEBVRE, Guy, V., Outremont, Quebec H2V 3L9, CA
LAPOINTE, Michel, Sainte-Catherine, Quebec JOL 1E0, CA
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 317 728 A1***
(25) De (26) De
(21) 01982220.4 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/09898 28.08.2001
(87) WO 02/021353 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 DE 10043860

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN EINER ELEKTRONISCHEN AUKTION IN EINEM KOMMUNIKATIONS- NETZ
- METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT AN ELECTRONIC AUCTION IN A COMMUNICATIONS NETWORK
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REALISER UNE VENTE AUX ENCHERES ELECTRONIQUE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) HORCH, Markus, 38440 Wolfsburg, DE
HANSEN, Meike, 38104 Wolfsburg, DE
(74) Meyer, Enno, Dr., Weser & Kollegen Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

G06F 17/60 → (51) G06F 11/30

G06F 17/60 → (51) G07F 7/10

G06K 1/12 → (51) B42D 15/10

G06K 7/00 → (51) G06K 19/07

(51) **G06K 7/10** (11) **1 317 729 A1***
G06K 13/06 G06K 15/12
(25) En (26) En
(21) 01964597.7 (22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41704 14.08.2001
(87) WO 02/017217 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 US 641216
(54) • SCANNER MIT WELLENLEITER ZUM SCANNEN VON PAPIERGELD
• SCANNER WITH WAVEGUIDE FOR SCANNING PAPER CURRENCY
• DISPOSITIF DE BALAYAGE EQUIPE D'UN GUIDE D'ONDE DESTINE A BALAYER DU PAPIER-MONNAIE

(71) PHYSICAL OPTICS CORPORATION, 20600 Gramercy Place, Building 100, Torrance California 90501-1821, US
(72) Hosseini, Abbas, Redondo Beach, CA 90277, US
Savant, Gajendra D., Rolling Hills Estates, CA 90274, US
Wang, San Zhuang, Torrance, CA 90501, US
Shie, Rick L., Westlake village, CA 91361, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06K 9/00 → (51) G06K 9/46

G06K 9/00 → (51) G10L 15/26

(51) **G06K 9/46** (11) **1 317 730 A1***
G06K 9/00 A61B 5/117
(25) Sv (26) En
(21) 01944046.0 (22) 21.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01432 21.06.2001
(87) WO 02/007070 2002/04 24.01.2002
(30) 17.07.2000 SE 0002675
(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR FINGERABDRUCKÜBERWACHUNG*
• *DEVICE AND METHOD FOR FINGERPRINTS SUPERVISION*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DESTINES A CONTROLER DES EMPREINTES DIGITALES*
(71) Precise Biometrics AB, Dag Hammarskjölds väg 2, 224 64 Lund, SE
(72) TUFVESSON, Per, S-245 35 Staffanstorps, SE
(74) Andersson, Björn, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

G06K 11/18 → (51) G06F 3/03

G06K 13/06 → (51) G06K 7/10

(51) **G06K 15/00** (11) **1 317 731 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950686.4 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20789 29.06.2001
(87) WO 02/003319 2002/02 10.01.2002
(30) 05.07.2000 US 610129
(54) • *FOTODRUCKERZUGRIFF AUF ABGESETZTE DATEN*
• *PHOTOPRINTER ACCESS TO REMOTE DATA*
• *IMPRIMANTE PHOTO CAPABLE D'ACCEDER A DES DONNEES HORS SITE*
(71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US
(72) RASCHE, Galen, Arthur, Lexington, KY 40515, US
RADEMACHER, Timothy, John, Lexington, KY 40504, US
TRINKLE, Christine, Ann, Hebron, KY 41048, US
CAVILL, Barry, Richard, Lexington, KY 40503, US
REED, William, Henry, Lexington, KY 40503, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G06K 15/12 → (51) G06K 7/10

G06K 19/06 → (51) G06F 3/03

(51) **G06K 19/07** (11) **1 317 732 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01963338.7 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01669 13.09.2001
(87) WO 02/023472 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 CH 180000
(54) • *MULTIPORTKARTE*
• *MULTIPOINT CARD*
• *CARTE MULTIPOINTS*
(71) NagraCard SA, 22, route de Genève, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH

(72) HILL, Michael, John, CH-1296 Coppet, CH
(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62 route de Clementy, 1260 Nyon, CH

(51) **G06K 19/07** (11) **1 317 733 A2***
G06K 7/00
(25) En (26) En
(21) 01975190.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28033 06.09.2001
(87) WO 02/021429 2002/11 14.03.2002
(88) 08.08.2002
(30) 07.09.2000 US 230728 P
24.04.2001 US 841780
24.04.2001 US 841782
24.04.2001 US 841774
24.04.2001 US 841776

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERFOLGUNG VON GERÄTEN MIT RADIO-FREQUENZETIKETTEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRACKING DEVICES USING TAGS*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DISPOSITIF DE LOCALISATION UTILISANT DES ETIQUETTES*
(71) SAVI TECHNOLOGY, INC., 615 Tasman Avenue, Sunnyvale, CA CA 94089-1707, US
(72) ANDERSON, Arthur, E., III, Sunnyvale, CA 94087, US
EAGLESON, James, G., San Jose, CA 95127, US
BLASDELL, William, E., San Jose, CA 95124, US
BRAND, Timothy, K., Cupertino, CA 95014, US
CARGONJA, Nikola, San Carlos, CA 94070, US
RAJAPAKSE, Ravindra, U., San Francisco, CA 94109, US
CHAN, Joseph, S., Milpitas, CA 95035, US
(74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

G06K 19/073 → (51) G06F 1/00

G06K 19/14 → (51) B42D 15/10

G06K 19/16 → (51) B42D 15/10

(51) **G06T 1/00** (11) **1 317 734 A1***
(25) En (26) En
(21) 00964869.2 (22) 15.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SG 00/00147 15.09.2000
(87) WO 02/023481 2002/12 21.03.2002
(54) • *OPTISCHE WASSERZEICHNUNG*
• *OPTICAL WATERMARK*
• *FILIGRANE OPTIQUE*
(71) Trustcopy Pte Ltd, c/o Kent Ridge Digital Labs, 21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119631, SG
(72) Huang, Sheng, Singapore 600403, SG
Wu, Jian Kang, Singapore 600051, SG
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G06T 1/00 → (51) G02B 21/00

(51) **G06T 5/00** (11) **1 317 735 A1***
(25) En (26) En
(21) 01962974.0 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/09880 24.08.2001
(87) WO 02/021443 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 EP 00203079
(54) • *SEGMENTIERUNG VON DIGITALEN BILDERN*
• *SEGMENTATION OF DIGITAL IMAGES*
• *SEGMENTATION D'IMAGES NUMERIQUES*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) BRASPENNING, Ralph, A., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
ERNST, Fabian, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN OVERVELD, Cornelius, W., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06T 5/20** (11) **1 317 736 A2***
(25) En (26) En
(21) 01952235.8 (22) 25.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20382 25.06.2001
(87) WO 02/003334 2002/02 10.01.2002
(88) 10.04.2003
(30) 29.06.2000 US 214925 P
04.01.2001 US 755643
(54) • *GRAPHISCHES SYSTEM AUSGESTATTET ZUR MUSTERFILTERUNG UNTER VERWENDUNG EINES FILTERS MIT VERÄNDERLICHER STÜTZE*
• *GRAPHICS SYSTEM CONFIGURED TO FILTER SAMPLES USING A VARIABLE SUPPORT FILTER*
• *SYSTEME GRAPHIQUE CONCU DE MANIERE A FILTRER DES ECHANTILLONS AU MOYEN D'UN FILTRE SUPPORT VARIABLE*
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) DEERING, Michael, F., Los Altos, CA 94024, US
NAEGLE, N., David, Pleasanton, CA 94588, US
NELSON, Scott, R., Pleasanton, CA 94588, US
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06T 5/50 → (51) A61B 6/03

(51) **G06T 11/60** (11) **1 317 737 A1***
(25) En (26) En
(21) 01953056.7 (22) 27.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 01/00925 27.07.2001
(87) WO 02/015128 2002/08 21.02.2002
(30) 18.08.2000 US 226059
18.08.2000 AU PQ952200
(54) • *SYSTEM ZUR ERZEUGUNG EINES KUNSTWERKS*
• *SYSTEM FOR CREATING AN ARTWORK*
• *SYSTEM PERMETTANT DE REALISER UN TRAVAIL ARTISTIQUE*
(71) AMCOR LIMITED, 679 Victoria Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU
(72) FARRAH, Timothy, Francis, RINGWOOD, VIC 3134, AU

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 01/00925 27.07.2001
(87) WO 02/015128 2002/08 21.02.2002
(30) 18.08.2000 US 226059
18.08.2000 AU PQ952200
(54) • *SYSTEM ZUR ERZEUGUNG EINES KUNSTWERKS*
• *SYSTEM FOR CREATING AN ARTWORK*
• *SYSTEM PERMETTANT DE REALISER UN TRAVAIL ARTISTIQUE*
(71) AMCOR LIMITED, 679 Victoria Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU
(72) FARRAH, Timothy, Francis, RINGWOOD, VIC 3134, AU

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06T 17/00** (11) **1 317 738 A1***
(25) En (26) En

(21) 01968359.8 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27218 30.08.2001
(87) WO 02/021450 2002/11 14.03.2002
(30) 06.09.2000 US 655540
06.09.2000 PCT/IB00/01357
08.06.2001 US 297014 P

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR RAND-DARSTELLUNG PRO MERKMAL*
• *BOUNDARY REPRESENTATION PER FEATURE METHODS AND SYSTEMS*
• *PROCEDES ET SYSTEMES DE REPRESENTATION DES LIMITES PAR CARACTERISTIQUE*

(71) Proficiency Ltd., 8 HaMarpeh Street, 97774 Jerusalem, IL
(72) SPITZ, Steven, 97774 Jerusalem, IL
RAPPOPORT, Ari, 97774 Jerusalem, IL
(74) Dokter, Eric-Michael, et al, Anwaltskanzlei, Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorferstrasse 6, 80538 München, DE

G07C 3/04 → (51) G05B 19/418

(51) **G07C 9/00** (11) **1 317 739 A1***
A47F 3/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 01967429.0 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02760 05.09.2001
(87) WO 02/021456 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 FR 0011375

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STEUERN UND ZUR AUTHORIZIERUNG DES ZUGANGES ZU EINEM SCHAUkasten*
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING AND AUTHORIZING ACCESS TO A DISPLAY CASE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE ET D'AUTORISATION D'ACCES A UNE VITRINE D'EXPOSITION*

(71) BLR S.A., Les Loubières, Espinasse Vozelle, 03110 Escurolles, FR
(72) LEFEBVRE, Jean, BLR S.A., F-03110 Escurolles, FR
(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **G07D 1/00** (11) **1 317 740 A2***
(25) En (26) En

(21) 01968534.6 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27555 06.09.2001
(87) WO 02/023491 2002/12 21.03.2002
(88) 01.08.2002
(30) 12.09.2000 US 659924

(54) • *SPIELAUTOMAT MIT MÜNZBEHÄLTER UND DRUCKER*
• *GAMING MACHINE WITH HOPPER AND PRINTER*

• *MACHINE A SOUS COMPORTANT UNE TREMIE ET UNE IMPRIMANTE*

(71) International Game Technology, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US

(72) CHAMBERLAIN, John, W., Carson City, NV 89701, US
HEDRICK, Joseph, R., Reno, NV 89511, US
SAFFARI, Ali, Reno, NV 89505, US
HOLLIBAUGH, Larry, R., Reno, NV 89511, US

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

G07F 7/08 → (51) B42D 15/10

(51) **G07F 7/10** (11) **1 317 741 A1***
G06F 17/60

(25) En (26) En
(21) 00950428.3 (22) 19.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) US 00/19598 19.07.2000
(87) WO 01/057812 2001/32 09.08.2001
(30) 03.02.2000 US 497142

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN, DAS ALS ZAHLUNGSMITTEL EINE KARTE ZUR REDUZIERUNG DES GEHALTS VERWENDET*
• *A SYSTEM AND METHOD FOR USING A PAYROLL DEDUCTION CARD AS A PAYMENT INSTRUMENT*
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'UTILISER UNE CARTE DE RETENUE SUR LE SALAIRE COMME OUTIL DE PAIEMENT*

(71) E-Duction, Inc., 2 Valley Square, Suite 100, 512 Township Line Road, Blue Bell, PA 19422, US
(72) WATKINS, Kirk, Warrington, PA 18976, US
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 317 742 A1***
(25) En (26) En

(21) 01958599.1 (22) 18.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) KR 01/01403 18.08.2001
(87) WO 02/015148 2002/08 21.02.2002
(30) 18.08.2000 KR 2000047955
23.10.2000 KR 2000062283

(54) • *NAVIGATIONSSYSTEM, DAS EIN DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSNETZ VERWENDET, UND ROUTENFÜHRUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *NAVIGATION SYSTEM USING WIRELESS COMMUNICATION NETWORK AND ROUTE GUIDANCE METHOD THEREOF*
• *SYSTEME DE NAVIGATION METTANT EN OEUVRE UN RESEAU DE COMMUNICATION SANS FIL AINSI QU'UN PROCEDE DE GUIDAGE ROUTIER ASSOCIE*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR
(72) PARK, Sang-Ho, Ahnyang-shi Kyonggi-do 431-070, KR
CHUNG, Se-Young, Suwon-shi Kyonggi-do 441-460, KR
KIM, Jung-Soo 111-1201 Cheongsolmaeul, Seongnam-shi Kyonggi-do 463-480, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G08G 1/123** (11) **1 317 743 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970901.3 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28607 14.09.2001
(87) WO 02/023507 2002/12 21.03.2002
(88) 04.07.2002
(30) 14.09.2000 US 661746
(54) • *BUSANKUNFTSMELDUNGSSYSTEM*
• *BUS ARRIVAL NOTIFICATION SYSTEM*
• *SYSTEME DE NOTIFICATION D'ARRIVEE D'UN BUS ET PROCEDES CORRESPONDANTS*

(71) Everyday Wireless, Inc., 2033 Penn Avenue, West Lawn, PA 19609, US
(72) WINKLER, Josef, K., Wyomissing, PA 19610, US
STANT, Vernon, L., Richmond, VA 23235, US
WILSON, Stephen, G., Charlottesville, VA 22901, US
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **G09B 5/06** (11) **1 317 744 A2***
(25) En (26) En

(21) 00953934.7 (22) 08.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(86) US 00/21864 08.08.2000
(87) WO 01/011588 2001/07 15.02.2001
(88) 04.10.2001
(30) 09.08.1999 US 147975 P
25.04.2000 US 557644

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG VON TON UND TEXT*
• *A METHOD AND SYSTEM FOR ILLUSTRATING SOUND AND TEXT*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ILLUSTRATION SONORE ET TEXTUELLE*
(71) Song, Jin K., 2316 Woodfield Way, Bedford, TX 76012, US
(72) Song, Jin K., Bedford, TX 76012, US
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G09F 1/04** (11) **1 317 745 A2***
(25) En (26) En

(21) 01958250.1 (22) 21.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/03745 21.08.2001
(87) WO 02/017279 2002/09 28.02.2002
(88) 10.05.2002
(30) 22.08.2000 GB 0020534
(54) • *FALTBLATTANORDNUNG*
• *FOLDABLE SHEET ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE FEUILLE PLIABLE*

(71) Orion Security Print Limited, 4 Merlin Way, Quarry Hill Industrial Park, Ilkeston, Derbyshire DE7 4RA, GB
(72) NEAL, Paul, Derby DE72 2AU, GB
PEDLEY, Stephen Charles, Ilkeston, Derbyshire DE7 6JN, GB
NEWBOROUGH, Mark, Derby DE7 7AE, GB
(74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G09F 9/35** (11) **1 317 746 A1***
B60Q 3/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 01954067.3 (22) 10.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02226 10.07.2001

(87) WO 02/009074 2002/05 31.01.2002

(30) 21.07.2000 FR 0009633

(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT DISPLAY
• VISUAL DISPLAY DEVICE WITH DISPLAY
CELL
• DISPOSITIF DE VISUALISATION A CELLULE
D'AFFICHAGE

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) LABROUSSE, Gilles, Thales Intellectuel Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR

(73) CAPDEPUY, Pascal, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Esselin, Sophie, Thales Intellectual Property, 31-33, avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

G09F 11/00 → (51) G09F 13/34

G09F 13/16 → (51) G09F 13/22

(51) **G09F 13/22** (11) **1 317 747 A2***
B60R 13/10 G09F 13/16
(25) De (26) De
(21) 01971872.5 (22) 04.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09046 04.08.2001

(87) WO 02/023509 2002/12 21.03.2002

(88) 29.08.2002

(30) 12.09.2000 DE 10044882

(54) • KENNZEICHENSCHILD
• LICENSE PLATE
• PLAQUE D'IMMATICULATION

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) MÜLLER, Michael, 38518 Gifhorn, DE

(74) Geske, Kerstin, et al, Volkswagen AG, Patentabteilung EZP, Postfach 1770, 38436 Wolfsburg, DE

(51) **G09F 13/34** (11) **1 317 748 A2***
G09F 19/12 G09F 11/00
(25) En (26) En
(21) 01963229.8 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03963 04.09.2001

(87) WO 02/021484 2002/11 14.03.2002

(88) 06.09.2002

(30) 04.09.2000 GB 0021615

(54) • BILDANZEIGEVORRICHTUNGEN
• IMAGE DISPLAYS
• AFFICHAGES D'IMAGE

(71) Vision Grid Ltd., Stone House Cottage, Stone, Shepton Mallet, Somerset BA4 6RZ, GB

(72) GREENLEES, Errol, James, Stewart, Shepton Mallet Somerset BA4 6RZ, GB

(74) Claisse, John Anthony, Dr., 97 Portway, Wells Somerset BA5 2BR, GB

G09F 19/12 → (51) G09F 13/34

G09F 21/02 → (51) B68B 5/06

(51) **G10L 15/00** (11) **1 317 749 A1***
(25) En (26) En
(21) 01957345.0 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23965 31.07.2001

(87) WO 02/011121 2002/06 07.02.2002

(30) 31.07.2000 US 221737 P

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERBES-
SERUNG DER GENAUIGKEIT IN EINEM
SPRACHERKENNUNGSSYSTEM
• METHOD OF AND SYSTEM FOR IMPROV-
ING ACCURACY IN A SPEECH RECOGNI-
TION SYSTEM
• PROCEDE ET SYSTEME D'AMELIORATION
DE LA PRECISION DANS UN SYSTEME DE
RECONNAISSANCE DE LA PAROLE

(71) Eliza Corporation, Suite 350C, 100 Cummings Center, Beverly, MA 01915, US

(72) KROEKER, John, Hamilton, MA 01936, US
BOULANZO, Oleg, Beverly, MA 01915, US

(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **G10L 15/22** (11) **1 317 750 A1***
(25) En (26) En
(21) 01974214.7 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09881 24.08.2001

(87) WO 02/021510 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 EP 00890276

(54) • SPRACHERKENNUNGSVERFAHREN MIT
ERSETZUNGSBEFEHL
• SPEECH RECOGNITION METHOD WITH A
REPLACE COMMAND
• PROCEDE DE RECONNAISSANCE VOCALE
A COMMANDE DE REMPLACEMENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) WUTTE, Heribert, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Röggl, Harald, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G10L 15/26** (11) **1 317 751 A1***
G10L 21/06 G06K 9/00
(25) En (26) En
(21) 00967378.1 (22) 09.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/40624 09.08.2000

(87) WO 02/013184 2002/07 14.02.2002

(54) • COMPUTERSYSTEM MIT INTEGRIERTEN
FERNSPRECH-, HANDSCHRIFT- UND SPRA-
CHERKENNUNGSFUNKTIONEN
• COMPUTER SYSTEM WITH INTEGRATED
TELEPHONY, HANDWRITING AND SPEECH
RECOGNITION FUNCTIONS
• SYSTEME INFORMATIQUE A FONCTIONS
INTEGREES DE TELEPHONIE, D'ECRITURE
ET DE RECONNAISSANCE VOCALE

(71) Ditzik, Richard J., 307 Surrey Drive, Bonita, CA 91902, US

(72) Ditzik, Richard J., Bonita, CA 91902, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

G10L 15/26 → (51) B61L 17/00

(51) **G10L 19/00** (11) **1 317 752 A1***
H04L 1/20
(25) En (26) En
(21) 01982239.4 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10154 03.09.2001

(87) WO 02/021514 2002/11 14.03.2002

(30) 06.09.2000 EP 00203109

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE
OBJEKTIVE BEWERTUNG DER SPRACH-
QUALITÄT OHNE REFERENZSIGNAL
• A METHOD AND A DEVICE FOR OBJECTIVE
SPEECH QUALITY ASSESSMENT WITHOUT
REFERENCE SIGNAL
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVALUATION
OBJECTIVE DE LA QUALITE VOCALE SANS
SIGNAL DE REFERENCE

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) BEERENDS, John, Gerard, NL-4585 PB Hengstdijk, NL

(73) HEKSTRA, Andries, Pieter, NL-4844 BB Terheijden, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **G10L 19/10** (11) **1 317 753 A2***
(25) En (26) En
(21) 01967597.4 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01729 17.09.2001

(87) WO 02/025638 2002/12 28.03.2002

(88) 13.06.2002

(30) 15.09.2000 US 663242

(54) • CODEBUCHSTRUKTUR UND SUCHVERFAH-
REN FÜR DIE SPRACHKODIERUNG
• CODEBOOK STRUCTURE AND SEARCH
FOR SPEECH CODING
• STRUCTURE DE LISTE DE CODAGE ET RE-
CHERCHE DE CODAGE DE LA PAROLE

(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US

(72) GAO, Yang, Mission Viejo, CA 92692-6101, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

G10L 19/14 → (51) H04H 1/00

G10L 21/02 → (51) H04H 1/00

G10L 21/06 → (51) G10L 15/26

G11B 7/007 → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 20/00** (11) **1 317 754 A1***
G11B 20/10 H04B 14/06
H03M 7/30
(25) En (26) En
(21) 01965265.0 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10340 06.09.2001

(87) WO 02/021526 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 EP 00203097

(54) • AUDIOSIGNALVERARBEITUNG MIT ADAPTI-
VER RAUSCHFORMUNGSMODULATION

- AUDIO SIGNAL PROCESSING WITH ADAPTIVE NOISE-SHAPING MODULATION
 - TRAITEMENT DE SIGNAL AUDIO AVEC MODULATION ADAPTATIVE COMPRENANT UNE MISE EN FORME DU BRUIT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) NUIJTEN, Petrus, A., C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) REEFMAN, Derk, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G11B 20/10 → (51) G11B 20/00

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 317 755 A1***
G11B 7/007
- (25) En (26) En
- (21) 01982219.6 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09878 24.08.2001
- (87) WO 02/021527 2002/11 14.03.2002
- (30) 05.09.2000 EP 00203053
- (54) • INFORMATIONSTRÄGER, VORRICHTUNG ZUM ABRUFEN VON INFORMATIONEN VOM INFORMATIONSTRÄGER UND VORRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN VON INFORMATIONEN AUF DEM INFORMATIONSTRÄGER
- INFORMATION CARRIER, APPARATUS FOR RETRIEVING INFORMATION FROM THE INFORMATION CARRIER AND APPARATUS FOR RECORDING INFORMATION ON THE INFORMATION CARRIER
 - SUPPORT D'INFORMATIONS, APPAREIL PERMETTANT DE RECUPERER DES INFORMATIONS DU SUPPORT D'INFORMATIONS ET APPAREIL PERMETTANT D'ENREGISTRER DES INFORMATIONS SUR LE SUPPORT D'INFORMATIONS
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) STEK, Aalbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) VAN WOUDEBERG, Roel, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G11C 11/412 → (51) G06F 12/08

- (51) **G11C 16/34** (11) **1 317 756 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01968605.4 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27703 06.09.2001
- (87) WO 02/023552 2002/12 21.03.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 14.09.2000 US 662032
- (54) • KOMPRIMIERTES EREIGNISZÄHLVERFAHREN UND SEINE ANWENDUNG AN EINEM FLASH-SPEICHERSYSTEM
- COMPRESSED EVENT COUNTING TECHNIQUE AND APPLICATION TO A FLASH MEMORY SYSTEM
 - TECHNIQUE DE COMPTAGE COMPRI ME D'EVENEMENTS ET APPLICATION A UN SYSTEME DE MEMOIRE FLASH
- (71) SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale, CA 94089, US

- (72) MOKHLESI, Nima, Los Gatos, CA 95032, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G21F 5/018 → (51) A61M 5/178

- (51) **G21F 7/015** (11) **1 317 757 A1***
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01969894.3 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/02864 14.09.2001
- (87) WO 02/023555 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 FR 0011789
- (54) • ANLAGE ZUR LAGERUNG VON ABGEBRANNTEM BRENNSTOFF BZW. RADIOAKTIVEN STOFFEN
- INSTALLATION FOR STORING IRRADIATED FUEL OR RADIOACTIVE MATERIALS
 - INSTALLATION D'ENTREPOSAGE DE COMBUSTIBLE IRRADIE OU DE MATIERES RADIOACTIVES
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) DE CRECY, François, F-38180 Seyssins, FR
- (74) Moudni, Houssine, c/o Brevalex 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

H01F 1/153 → (51) H01F 27/25

- (51) **H01F 27/25** (11) **1 317 758 A1***
H01F 37/00 H01F 1/153
H01F 41/02
- (25) De (26) De
- (21) 01978352.1 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10362 07.09.2001
- (87) WO 02/023560 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 DE 10045705
- (54) • TRANSDUKTORDROSSEL MIT MAGNETKERN, VERWENDUNG VON TRANSDUKTORDROSSELN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAGNETKERNEN FÜR TRANSDUKTORDROSSELN
- HALF-CYCLE TRANSDUCTOR WITH A MAGNETIC CORE, USE OF HALF-CYCLE TRANSDUCTORS AND METHOD FOR PRODUCING MAGNETIC CORES FOR HALF-CYCLE TRANSDUCTORS
 - TRANSDUCTEUR MAGNETIQUE A DEMI-PERIODE AVEC NOYAU MAGNETIQUE, UTILISATION DE TRANSDUCTEURS MAGNETIQUES A DEMI-PERIODE, AINSI QUE PROCEDE DE FABRICATION DE NOYAUX MAGNETIQUES POUR TRANSDUCTEURS MAGNETIQUES A DEMI-PERIODE
- (71) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE
- (72) WULF, Günther, 63477 Maintal, DE
- (74) KLINGER, Roman, 63450 Hanau, DE
- LOGES, Werner, 63505 Langenselbold, DE
- PETZOLD, Jörg, 63486 Bruchköbel, DE
- (74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

H01F 37/00 → (51) H01F 27/25

H01F 41/02 → (51) H01F 27/25

H01F 41/04 → (51) H05K 3/10

H01G 4/224 → (51) H01G 9/10

- (51) **H01G 9/10** (11) **1 317 759 A1***
H01G 4/224
- (25) En (26) En
- (21) 01951209.4 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) AU 01/00838 10.07.2001
- (87) WO 02/005301 2002/03 17.01.2002
- (30) 10.07.2000 AU PQ008700
- (54) • LAMINATPACKUNG FÜR EIN ENERGIESPEICHERBAUELEMENT
- LAMINATE PACKAGE FOR AN ENERGY STORAGE DEVICE
 - CONTENANT LAMINE DESTINE A UN DISPOSITIF DE STOCKAGE D'ENERGIE
- (71) Energy Storage Systems Pty, Ltd, Units 9 & 10, 12 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) PYNENBURG, Rory, Albert, James, Hillsboro, OR 97124, US
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H01H 3/08 (11) **1 317 760 A1***
G05G 1/08

- (25) De (26) De
- (21) 01969699.6 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10292 06.09.2001
- (87) WO 02/021551 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 DE 10044448
- (54) • DREHSCHALTERANORDNUNG FÜR EIN HAUSHALTSGERÄT
- ROTARY SWITCH DEVICE FOR A HOUSEHOLD APPLIANCE
 - SYSTEME DE COMMUTATEUR ROTATIF POUR UN APPAREIL ELECTROMENAGER
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) HUBER, Ernst, 83308 Trostberg, DE
- (74) FLEISSNER, Reinhard, 83352 Altenmarkt, DE
- SCHUMANN, Dirk, 83301 Traunreut, DE

H01H 33/02 → (51) H02B 13/035

- (51) **H01H 37/76** (11) **1 317 761 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01955219.9 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02353 26.06.2001
- (87) WO 02/021555 2002/11 14.03.2002
- (30) 07.09.2000 DE 10044081
- (54) • ÜBERLASTSCHUTZ
- OVERLOAD PROTECTION UNIT
 - DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HAEUSEL, Michael, 72401 Haigerloch, DE
- RESCHNAR, Frank, 74360 Ilsfeld, DE

(51) **H01H 61/04** (11) **1 317 762 A1***
B81B 3/00
(25) En (26) En
(21) 01978713.4 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01970 17.08.2001
(87) WO 02/023574 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 659572
(54) • *DIREKTWIRKENDER VERTIKALER THERMISCHER AKTUATOR*
• *DIRECT ACTING VERTICAL THERMAL ACTUATOR*
• *ACTIONNEUR THERMIQUE VERTICAL A ACTION DIRECTE*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(72) WEAVER, Billy, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
GOETZ, Douglas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HAGEN, Kathy, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HAMERLY, Mike, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
SMITH, Robert, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
THEISS, Silva, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H01H 61/04 → (51) B81B 3/00

(51) **H01H 85/11** (11) **1 317 763 A1***
De (26) De
(21) 01980371.7 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI
(86) EP 01/10499 11.09.2001
(87) WO 02/023575 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 EP 00119932
(54) • *SICHERUNGSEINSATZ, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND LOTSUBSTANZ*
• *FUSE LINK, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND SOLDERING SUBSTANCE*
• *CARTOUCHE FUSIBLE, SON PROCEDE DE PRODUCTION, AINSI QUE SUBSTANCE DE BRASURE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ETSCHMAIER, Alexander, A-8700 Leoben, AT
WIESER, Helmut, 93073 Neutraubling, DE

(51) **H01J 37/244** (11) **1 317 764 A2***
H01J 37/317
(25) En (26) En
(21) 01970935.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/28671 14.09.2001
(87) WO 02/023582 2002/12 21.03.2002
(88) 15.08.2002
(30) 15.09.2000 US 233007 P
12.09.2001 US 950940
(54) • *FARADAY VORRICHTUNG FÜR IONENIMPLANTIERUNGSGERÄTE*
• *FARADAY SYSTEM FOR ION IMPLANTERS*
• *SYSTEME DE FARADAY POUR IMPLANTEURS IONIQUES*
(71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
(72) BISSON, Jack, Groveland, MA 01834, US

ZHAO, Zhiyong, Austin, TX 78733, US
GAMMEL, George, Marblehead, MA 01945, US
ALVARADO, Daniel, Methuen, MA 01844, US
WALKER, Craig, Newton, NH 03858, US
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H01J 37/317 → (51) H01J 37/244

(51) **H01J 49/04** (11) **1 317 765 A2***
En (26) En
(21) 01965415.1 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04034 10.09.2001
(87) WO 02/021139 2002/11 14.03.2002
(88) 06.02.2003
(30) 08.09.2000 GB 0022136
13.09.2000 US 232273 P
28.11.2000 US 724405
(54) • *AUTOMATISIERTE PEPTIDERKENNUNG*
• *AUTOMATED IDENTIFICATION OF PEPTIDES*
• *IDENTIFICATION AUTOMATISEE DE PEPTIDES*
(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
Robinson, Andrew William, The Forum, 86 Milton Road, Abingdon, Oxford OX14 4RY, GB
(72) ROBINSON, Andrew William, Oxford GlycoSciences UK, Abingdon, Oxford OX14 4RY, GB
TOWNSEND, Robert Reid, Oxford GlycoSciences (UK), Abingdon, Oxford OX14 4RY, GB
(74) Blakey, Alison Jane, Oxford Glycosciences (UK) Ltd, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 317 766 A1***
En (26) En
(21) 02720958.4 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/04180 12.02.2002
(87) WO 02/065514 2002/34 22.08.2002
(30) 12.02.2001 US 268340 P
(54) • *ULTRASCHNELLE WÄRMEBEHANDLUNGSKAMMER UND ANWENDUNGSVERFAHREN*
• *ULTRA FAST RAPID THERMAL PROCESSING CHAMBER AND METHOD OF USE*
• *CHAMBRE DE TRAITEMENT THERMIQUE ULTRA-RAPIDE ET PROCEDE D'UTILISATION*
(71) HITACHI KOKUSAI ELECTRIC INC., 3-14-20 Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP
(72) MAHAWILLI, Imad, Grand Rapids, MI 49546, US
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **H01L 21/027** (11) **1 317 767 A1***
H01L 21/3213
(25) En (26) En
(21) 01970888.2 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28568 12.09.2001
(87) WO 02/023602 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 US 660354
(54) • *VERFAHREN ZUM SELEKTIVEN ENTFERNEN EINER METALLSCHICHT MITTELS STRAHLEN MIT KOHLENDIOXID*

• *METHOD FOR SELECTIVE METAL FILM LAYER REMOVAL USING CARBON DIOXIDE JET SPRAY*
• *PROCEDE PERMETTANT L'ELIMINATION SELECTIVE DE COUCHE DE FILM METALLIQUE GRACE A UNE PULVERISATION DE DIOXYDE DE CARBONE*

(71) Eco-Snow Systems, Inc., 4935 A Southfront Road, Livermore, CA 94550, US
(72) BOWERS, Charles, W., Livermore, CA 94550, US
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01L 21/28** (11) **1 317 768 A1***
En (26) En
(21) 01955984.8 (22) 26.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/23580 26.07.2001
(87) WO 02/023605 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 US 660723
(54) • *ISOTROPES TROCKENÄTZEN EINER INORGANISCHEN ANTI-REFLEX-BESCHICHTUNG NACH ENTFERNUNG DES POLYSILIZIUMGATES*
• *DRY ISOTROPIC REMOVAL OF INORGANIC ANTI-REFLECTIVE COATING AFTER POLY GATE ETCHING*
• *ENLEVEMENT ISOTROPE A SEC DE REVETEMENT ANTIREFLET MINERAL APRES GRAVURE DE PLUSIEURS GRILLES*
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
(72) BONSER, Douglas, J., Austin, TX 78735, US
PURDY, Matthew, Austin, TX 78744, US
HUSSEY, James, H., Jr., Austin, TX 78704, US
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H01L 21/3213 → (51) H01L 21/027

H01L 21/469 → (51) H01L 23/58

(51) **H01L 21/66** (11) **1 317 769 A2***
En (26) En
(21) 01968674.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28113 07.09.2001
(87) WO 02/023620 2002/12 21.03.2002
(88) 27.03.2003
(30) 15.09.2000 US 662186
(54) • *VERBINDUNG ZUM FÜHREN EINES HOCHFREQUENZSIGNALS ZWISCHEN EINER SCHALTUNG UND EINER DISKRETEN ELEKTRISCHEN KOMPONENTE*
• *CONNECTION FOR CONDUCTING HIGH FREQUENCY SIGNAL BETWEEN A CIRCUIT AND A DISCRETE ELECTRICAL COMPONENT*
• *CONNEXION PERMETTANT D'ACHEMINER UN SIGNAL HAUTE FREQUENCE ENTRE UN CIRCUIT ET UN COMPOSANT ELECTRIQUE DISCRET*
(71) Hei, Inc., 1495 Steiger Lake Lane, Victoria, MN 55386, US
(72) HUANG, Guanghua, Prior Lake, MN 55372, US
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H01L 21/768** (11) **1 317 770 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01941964.7 (22) 04.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/18227 04.06.2001
 (87) WO 02/013233 2002/07 14.02.2002
 (88) 08.08.2002
 (30) 03.08.2000 US 630943
 (54) • *HERSTELLUNG EINER SELBSTJUSTIERTEN
 PASSIVIERUNG FÜR EINE VERBINDUNGS-
 STRUKTUR MIT VERMINDERTER ELEKTRO-
 MIGRATION*
 • *FORMATION OF SELF-ALIGNED PASSIVA-
 TION FOR INTERCONNECT TO MINIMIZE
 ELECTROMIGRATION*
 • *FORMATION DE PASSIVATION AUTO-ALI-
 GNEE POUR INTERCONNEXIONS REDUI-
 SANT L'ELECTROMIGRATION*
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,
 Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California
 94088-3453, US
 (72) WANG, Pin-Chin, C., Menlo Park, CA 94025, US
 YOU, Lu, Santa Clara, CA 95051, US
 BERNARD, Joffre, Santa Clara, CA 95051, US
 MARATHE, Amit, Milpitas, CA 95035, US
 (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108
 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 317 771 A1***
 H01L 23/522
 (25) En (26) En
 (21) 01968153.5 (22) 24.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/26645 24.08.2001
 (87) WO 02/023626 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 US 662691
 (54) • *VERBESSERTE HALBLEITERVORRICHTUNG
 UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
 • *IMPROVED SEMICONDUCTOR STRUCTURE
 AND METHOD OF FABRICATION*
 • *STRUCTURE SEMI-CONDUCTRICE AMELIO-
 REE ET PROCEDE DE FABRICATION*
 (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730
 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
 (72) WEBER, Stefan, 01109 Dresden, DE
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
 80339 München, DE

(51) **H01L 21/768** (11) **1 317 772 A1***
 H01L 23/522
 (25) En (26) En
 (21) 01968154.3 (22) 24.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/26646 24.08.2001
 (87) WO 02/023627 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 US 662424
 (54) • *HALBLEITER-VERBINDUNGSSTRUKTUR
 UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
 • *SEMICONDUCTOR INTERCONNECTION
 STRUCTURE AND METHOD OF FABRICA-
 TION*
 • *STRUCTURE DE SEMI-CONDUCTEUR ET
 SON PROC D DE FABRICATION*
 (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730
 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
 International Business Machines Corporation, New
 Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
 (72) IGGULDEN, Roy, Newburgh, NY 12550, US
 WEBER, Stefan, 12550 Dresden, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
 80339 München, DE

H01L 21/8242 → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 23/00** (11) **1 317 773 A2***
 H01L 23/498 H01L 23/538
 H01L 23/31
 (25) En (26) En
 (21) 01966655.1 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28188 07.09.2001
 (87) WO 02/023631 2002/12 21.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 13.09.2000 US 660757
 (54) • *DIREKTE AUFBAUSCHICHT AUF EINEM
 EINGEKAPSELTEN HALBLEITERELEMENT,
 MIT EINER FEUCHTIGKEITSSPERRENDE
 STRUKTUR*
 • *DIRECT BUILD-UP LAYER ON AN ENCAP-
 SULATED DIE PACKAGE HAVING A MOIS-
 TURE BARRIER STRUCTURE*
 • *COUCHE D'ACCUMULATION DIRECTE SUR
 UN BOITIER DE DE ENCAPSULE DOTE
 D'UNE STRUCTURE BARRIERE D'HUMIDITE*
 (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
 (72) MA, Qing, San Jose, CA 95129, US
 (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60
 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H01L 23/31 → (51) H01L 23/00

(51) **H01L 23/473** (11) **1 317 774 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01971038.3 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28852 12.09.2001
 (87) WO 02/023966 2002/12 21.03.2002
 (88) 30.05.2002
 (30) 13.09.2000 US 660733
 (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR TEMPERA-
 TURGRADIENTREGELUNG IN EINEM ELEK-
 TRONISCHEN SYSTEM*
 • *METHOD AND APPARATUS FOR TEMPERA-
 TURE GRADIENT CONTROL IN AN ELEC-
 TRONIC SYSTEM*
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE
 DE GRADIENT DE TEMPERATURE DANS
 UN SYSTEME ELECTRONIQUE*
 (71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington,
 Massachusetts 02421, US
 (72) WILSON, James, S., Hurst, TX 76054, US
 FLETCHER, Timothy, C., Garland, TX 75040, US
 BRASIER, Lucian, A., Plano, TX 75075, US
 MASON, James, S., Richardson, TX 75081, US
 (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road
 Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

H01L 23/498 → (51) H01L 23/00

H01L 23/522 → (51) H01L 21/768

H01L 23/538 → (51) H01L 23/00

(51) **H01L 23/58** (11) **1 317 775 A2***
 H01L 21/469
 (25) En (26) En
 (21) 01924213.0 (22) 20.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/08840 20.03.2001
 (87) WO 01/071776 2001/39 27.09.2001
 (88) 03.04.2003
 (30) 20.03.2000 US 190651 P
 (54) • *MATERIALIEN MIT NIEDRIGEN DIELEKTRI-
 ZITÄTSKONSTANTEN UND HERSTEL-
 LUNGSVERFAHREN*
 • *MATERIALS HAVING LOW DIELECTRIC
 CONSTANTS AND METHODS OF MAKING*
 • *MATERIELS COMPORTANT DES CONSTAN-
 TES DIELECTRIQUES FAIBLES ET PRO-
 CEDE DE PRODUCTION*
 (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550
 Zwevegem, BE
 (72) VENKATRAMAN, Chandra, Amherst, NY 14226, US
 BRODBECK, Cyndi, L., West Seneca, NY 14224, US
 (74) Messely, Marc, Ir., N.V. Bekaert S.A., Bekaertstraat
 2, 8550 Zwevegem, BE

(51) **H01L 27/088** (11) **1 317 776 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01970940.1 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/28678 14.09.2001
 (87) WO 02/023634 2002/12 21.03.2002
 (88) 20.06.2002
 (30) 15.09.2000 US 663101
 (54) • *CMOS ÜBERTRÄGER MIT INTEGRIERTEM
 LEISTUNGSVERSTÄRKER*
 • *CMOS TRANSCEIVER HAVING AN INTE-
 GRATED POWER AMPLIFIER*
 • *EMETTEUR RECEPTEUR CMOS A AMPLIFI-
 CATEUR DE PUISSANCE INTEGRE*
 (71) Atheros Communications, Inc., 529 Almanor
 Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
 (72) WEBER, David, J., Sunnyvale, CA 94085, US
 YUE, Patrick, Milpitas, CA 95035, US
 SU, David, Mountain View, CA 94043, US
 (74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone
 Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H01L 27/108** (11) **1 317 777 A1***
 H01L 21/8242
 (25) De (26) De
 (21) 01962672.0 (22) 24.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03235 24.08.2001
 (87) WO 02/023636 2002/12 21.03.2002
 (30) 15.09.2000 DE 10045694
 (54) • *HALBLEITERSPEICHERZELLE MIT GRA-
 BENKONDENSATOR UND AUSWAHLTRAN-
 SISTOR UND VERFAHREN ZU IHRER
 HERSTELLUNG*
 • *SEMICONDUCTOR MEMORY CELL COM-
 PRISING A TRENCH CAPACITOR AND A SE-
 LECT TRANSISTOR AND A METHOD FOR
 THE PRODUCTION THEREOF*
 • *CELLULE DE MEMOIRE A SEMI-CONDUCT-
 TEUR POURVUE D'UN CONDENSATEUR EN
 TRANCHEE ET D'UN TRANSISTOR DE
 SELECTION, ET SON PROCEDE DE PRO-
 DUCION*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) KARCHER, Wolfram, 01465 Langebrueck, DE
TEMMLER, Dietmar, 01109 Dresden, DE
SCHREMS, Martin, 8063 Eggersdorf, AT
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H01L 27/12 → (51) H04B 1/38

- (51) **H01L 31/0224** (11) **1 317 778 A1***
H01L 31/0288
- (25) En (26) En
- (21) 01982290.7 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10653 13.09.2001
- (87) WO 02/023639 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 DE 10045249
- (54) • *PHOTOVOLTAISCHE KOMPONENTE UND MODUL*
• *PHOTOVOLTAIC COMPONENT AND MODULE*
• *COMPOSANT ET MODULE PHOTOVOLTAIQUES*
- (71) Shell Solar GmbH, Frankfurter Ring 152, 80807 München, DE
- (72) KRÜHLER, Wolfgang, 82008 Unterhaching, DE
- (74) Zeestraten, Albertus Wilhelmus Joannes, et al, Shell International B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL

H01L 31/0288 → (51) H01L 31/0224

- (51) **H01L 35/08** (11) **1 317 779 A2***
- (25) De (26) De
- (21) 01965221.3 (22) 27.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09861 27.08.2001
- (87) WO 02/023642 2002/12 21.03.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 14.09.2000 DE 10045419
- (54) • *THERMOELEKTRISCHES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *THERMOELECTRICAL COMPONENT AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF SAID THERMOELECTRIC COMPONENT*
• *COMPOSANT THERMOELECTRIQUE ET PROCEDE POUR SA FABRICATION, PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEPARATION ET LE TRANSFERT DE MATERIAUX EN COUCHE POUR LA FABRICATION DUDIT COMPOSANT THERMOELECTRIQUE*

- (71) Fraunhofer-Gesellschaft für angewandte Forschung e.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE
- (72) NURNUS, Joachim, 79395 Neuenburg, DE
LAMBRECHT, Armin, 79232 March, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 41/02 → (51) F02M 59/46

H01M 4/66 → (51) D21H 13/50

H01M 4/86 → (51) H01M 4/88

- (51) **H01M 4/88** (11) **1 317 780 A1***
H01M 4/90
H01M 8/14
- (25) De (26) De
- (21) 01980389.9 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10646 14.09.2001
- (87) WO 02/023648 2002/12 21.03.2002
- (30) 16.09.2000 DE 10045912
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHMELZCARBONAT-BRENNSTOFFZELLE SOWIE SCHMELZCARBONAT-BRENNSTOFFZELLE*
• *METHOD FOR PRODUCING A MELT CARBONATE-FUEL CELL AND TO MELT CARBONATE FUEL CELLS*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE PILE A COMBUSTIBLE A CARBONATE FONDU ET PILE A COMBUSTIBLE A CARBONATE FONDU AINSI PRODUITE*
- (71) MTU Friedrichshafen GmbH, 88040 Friedrichshafen, DE
- (72) BIEDENKOPF, Peter, 85614 Kirchseeon, DE
- (74) Winter, Josef, MTU Friedrichshafen GmbH; Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

H01M 4/90 → (51) H01M 4/88

H01M 8/02 → (51) D21H 13/50

H01M 8/14 → (51) H01M 4/88

H01Q 1/02 → (51) H01Q 1/42

- (51) **H01Q 1/42** (11) **1 317 781 A1***
H01Q 1/02
- (25) De (26) De
- (21) 01976183.2 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10149 04.09.2001
- (87) WO 02/021636 2002/11 14.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 10044971
- (54) • *ABDECKUNG EINER SENDE- UND/ODER EMPFANGSEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG MIT EINER EINRICHTUNG ZUM ENTFERNEN ODER VERHINDERN VON BE-SCHLAG*
• *COVERING FOR A TRANSMITTING AND/OR RECEIVING DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE WITH A DEVICE FOR REMOVING OR PREVENTING CONDENSATION*
• *HABILLAGE D'UNE UNITE D'EMISSION ET/OU DE RECEPTION DESTINEE A UN VEHICULE, COMPORTANT UN DISPOSITIF DESTINE A ELIMINER OU EMPECHER LA CONDENSATION*
- (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) LIMBACHER, Reimund, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **H01Q 3/24** (11) **1 317 782 A1***
H01Q 3/26
H01Q 3/36
- (25) En (26) En
- (21) 01958678.3 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NZ 01/00137 10.07.2001
- (87) WO 02/005383 2002/03 17.01.2002
- (30) 10.07.2000 NZ 50565600
03.04.2001 NZ 51091301
- (54) • *ZELLULARE ANTENNE*
• *CELLULAR ANTENNA*
• *ANTENNE CELLULAIRE*

- (71) Andrew Corporation, West 153rd Street, Orland Park Illinois 60462, US
- (72) RHODES, Daniel, Whitby, Wellington, NZ
GRAY, Andrew Thomas, Johnsonville, Wellington, NZ
ROBERTS, Arthur George, Pukerua Bay, Wellington, NZ
GRAHAM, Peter Bruce, Khandallah, Wellington, NZ
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

H01Q 3/26 → (51) H01Q 3/24

H01Q 3/36 → (51) H01Q 3/24

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 317 783 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01961010.4 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01588 31.08.2001
- (87) WO 02/023676 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 EP 00119811
- (54) • *MODULARES VERBINDUNGSSYSTEM FÜR ETHERNET-ANWENDUNGEN IM INDUSTRIELLEN SEKTOR*
• *MODULAR CONNECTION SYSTEM FOR ETHERNET APPLICATIONS IN THE INDUSTRIAL SECTOR*
• *SYSTEME DE RACCORD MODULAIRE POUR APPLICATIONS ETHERNET DANS LE SECTEUR INDUSTRIEL*
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) BERGMER, Bert, 64625 Bensheim, DE
FELDMER, Guenter, 64653 Lorsch, DE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 317 784 A1***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01969880.2 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02834 12.09.2001
- (87) WO 02/023675 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 FR 0011609
- (54) • *INSBESONDERE FÜR SCHALTEINHEIT GEEIGNETE SCHUTZKONTAKTEINRICHTUNG*
• *DETACHABLE ELECTRICAL CONTACT DEVICE, IN PARTICULAR FOR ELECTRICAL JUNCTION UNIT*
• *DISPOSITIF DE CONTACT ELECTRIQUE SECTIONNABLE, NOTAMMENT POUR BLOC DE JONCTION ELECTRIQUE*
- (71) Entrelec SA, 20 rue Childebert, 69002 Lyon, FR
- (72) Pedrinelli, Pascal, 69480 Anse, FR
Schmidt, Arsène, 69450 St Cyr au Mont d'Or, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **H01S 3/097** (11) **1 317 785 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01952489.1 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/21426 06.07.2001
- (87) WO 02/005396 2002/03 17.01.2002
- (30) 10.07.2000 US 612733
- (54) • *HOCHLEISTUNGS-WELLENLEITERLASER*
• *HIGH POWER WAVEGUIDE LASER*

- LASER A GUIDE D'ONDES, DE GRANDE PUISSANCE
- (71) Coherent Deos, 1280 Blue Hills Avenue, Bloomfield, CT 06002, US
- (72) KENNEDY, John, T., Suffield, CT 06093, US
HART, Richard, A., North Granby, CT 06060, US
NEWMAN, Leon, A., Glastonbury, CT 06033, US
DEMARIA, Anthony, J., West Hartford, CT 06107, US
- (74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

- (51) **H01S 5/34** (11) **1 317 786 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01960053.5 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CH 01/00543 10.09.2001
(87) WO 02/023686 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 EP 00810823
- QUANTENKASKADENLASER MIT ANREGUNG DURCH OPTISCHE PHONONEN
 - QUANTUM CASCADE LASER WITH OPTICAL PHONON EXCITATION
 - LASER A CASCADES QUANTIQUES A EXCITATION PAR DES PHONONS OPTIQUES
- (71) Alpes Lasers S.A., 2, rue Champréveyres, 2000 Neuchâtel, CH
- (72) FAIST, Jérôme, CH-2000 Neuchâtel, CH
BECK, Mattias, CH-4054 Basel, CH
MULLER, Antoine, CH-2000 Neuchâtel, CH
- (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

- (51) **H02B 13/035** (11) **1 317 787 A1***
H01H 33/02
(25) En (26) En
(21) 01967483.7 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04103 13.09.2001
(87) WO 02/023687 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 PCT/GB00/03516
- LEISTUNGSSCHALTER
 - CIRCUIT BREAKERS
 - DISJONCTEURS
- (71) BRIAN MCKEAN ASSOCIATES LTD., Woodley House, Woodley Street, Ruddington, Nottingham NG11 6EP, GB
- (72) MCKEAN, Brian Brian McKean Associates Ltd., Nottingham, Nottinghamshire NG11 6EP, GB
MCKEAN, Nigel, Timothy, Nottingham, Nottinghamshire NG11 6EP, GB
MCKEAN, Brian, Andrew, Richard, Nottingham, Nottinghamshire N G11 6EP, GB
- (74) Jenkins, Richard Gavin, Loven and Co, Quantum House, 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

- (51) **H02H 1/06** (11) **1 317 788 A1***
(25) En (26) En
(21) 01974087.7 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08633 25.07.2001
(87) WO 02/013350 2002/07 14.02.2002
(30) 03.08.2000 IT MI001812
- STROMVERSORGUNGSEINRICHTUNG FÜR EINEN ELEKTRONISCHEN NIEDERSpannungs-FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTER

- POWER SUPPLY DEVICE FOR LOW-VOLTAGE ELECTRONIC RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKERS
 - DISPOSITIF D'ALIMENTATION POUR DISJONCTEURS ELECTRONIQUES BASSE TENSION DE COURANT RESIDUEL
- (71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano, IT
- (72) BRANDONISIO, Salvatore, I-20134 Milano, IT
- (74) Giavarini, Francesco, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT

- (51) **H02H 3/00** (11) **1 317 789 A1***
H02H 9/00
(25) En (26) En
(21) 01968796.1 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/28418 12.09.2001
(87) WO 02/023690 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 US 231793 P
- HOCHSTROMÜBERWACHUNGSRCHAL-TUNG FÜR EINER PHOTODETEKTOR.
 - LARGE CURRENT WATCHDOG CIRCUIT FOR A PHOTODETECTOR
 - CIRCUIT ANTI-SURINTENSIT POUR PHOTODETECTEUR
- (71) PerkinElmer, Inc., 45 William Street, Wellesley, Massachusetts 02481-4078, US
- (72) DESCHAMPS, Pierre, D., Coteau-du-Lac, Quebec J0P 1B0, CA
- TROTIER, Claude, J., Laval, Quebec H7W 3S6, CA
- (74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

- H02H 9/00** → (51) H02H 3/00
- (51) **H02K 9/19** (11) **1 317 790 A2***
(25) De (26) De
(21) 01984677.3 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10474 11.09.2001
(87) WO 02/023699 2002/12 21.03.2002
(88) 19.09.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045424
- FLÜSSIGKEITSGEKÜHLTER ELEKTROMOTOR
 - LIQUID-COOLED ELECTROMOTOR
 - MOTEUR ELECTRIQUE REFROIDI PAR LIQUIDE
- (71) ELIN EBG Motoren GmbH, Elingasse 3, 8160 Weiz, AT
- (72) SCHULZ, Rudolf, A-8160 Weiz, AT
FRICKH, Markus, A-5440 Golling, AT
HÖRZ, Ewald, A-8160 Weiz, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

- (51) **H02M 1/00** (11) **1 317 791 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967308.6 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10141 04.09.2001
(87) WO 02/023703 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045208
20.08.2001 DE 10140747

- (54) • STEUER- UND REGELVERFAHREN FÜR EINEN DREIPUNKT-STROMRICHTER MIT AKTIVEN KLEMMSCHALTERN SOWIE VORRICHTUNG HIERZU
- CONTROLLING AND REGULATING METHOD FOR A THREE-LEVEL POWER CONVERTER HAVING ACTIVE CLAMPING SWITCHES, AND A DEVICE THEREFOR
 - PROCEDE DE COMMANDE ET DE REGULATION POUR UN CONVERTISSEUR DE COURANT EN MONTAGE HARTLEY A INTERRUPTEURS DE VERROUILLAGE ACTIFS, ET DISPOSITIF Y RELATIF
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) BERNET, Steffen, 69245 Bammental, DE
BRÜCKNER, Thomas, 01809 Heidenau, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H02M 1/12** (11) **1 317 792 A1***
H02M 7/5387
(25) De (26) De
(21) 01982266.7 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10418 10.09.2001
(87) WO 02/023705 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10044869
- FILTERSCHALTUNGSANORDNUNG FÜR EINE STROMRICHTERSCHALTUNG
 - FILTER CIRCUIT CONFIGURATION FOR A CONVERTER CIRCUIT
 - DISPOSITIF DE COUPLAGE D'UN FILTRE POUR MONTAGE CONVERTISSEUR
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (72) ENZENSBERGER, Gernot, CH-5430 Wettingen, CH
JÖRG, Markus, CH-54224 Unterehrendingen, CH
HILPERT, Gerald, 79787 Lauchringen, DE
UMBRICHT, Stefan, CH-5417 Untersiggenthal, CH
- (74) Karlsruher, Mathias, et al, COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **H02M 3/07** (11) **1 317 793 A1***
(25) De (26) De
(21) 01974027.3 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03427 06.09.2001
(87) WO 02/023706 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045693
- LADUNGSPUMPENSCHALTUNG
 - CHARGE PUMP CIRCUIT
 - CIRCUIT A POMPE DE CHARGE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) AUSSERLECHNER, Udo, 9500 Villach, AT
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- H02M 7/5387** → (51) H02M 1/12
- (51) **H02P 6/00** (11) **1 317 794 A2***
(25) En (26) En
(21) 01959993.5 (22) 27.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BR 01/00107 27.08.2001
(87) WO 02/021675 2002/11 14.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 08.09.2000 BR 0004062

- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES ELEKTRISCHEN MOTORS, EIN SYSTEM ZUR STEUERUNG EINES ELEKTRISCHEN MOTORS UND EIN ELEKTRISCHER MOTOR
- A METHOD OF CONTROLLING AN ELECTRIC MOTOR, A SYSTEM FOR CONTROLLING AN ELECTRIC MOTOR AND AN ELECTRIC MOTOR
- PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER UN MOTEUR ELECTRIQUE, SYSTEME PERMETTANT DE COMMANDER UN MOTEUR ELECTRIQUE ET MOTEUR ELECTRIQUE

- (71) Empresa Brasileira de Compressores S.A. - EMBRACO, Rua Rui Barbosa, 1020, Joinville, CEP-89219-901 Santa Catarina, SC, BR
- (72) SCHWARZ, Marcos, Guilherme, Joinville Santa Catarina, SC, BR
- ANDRICH, Roberto, Joinville Santa Catarina, SC, BR
- (74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H02P 6/08** (11) **1 317 795 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01984882.9 (22) 21.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/15235 21.12.2001
 (87) WO 02/054576 2002/28 11.07.2002
 (30) 28.12.2000 DE 20022125 U
- (54) • ELEKTRONISCH KOMMUTIRTER GLEICHSTROMMOTOR
 - ELECTRONICALLY COMMUTATED DIRECT CURRENT MOTOR
 - MOTEUR A COURANT CONTINU A COMMUTATION ELECTRONIQUE
- (71) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
 - (72) BERROTH, Hansjörg, 78052 VS-Obereschach, DE
 - KUNER, Arnold, 78112 St. Georgen, DE
 - (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., et al, Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

(51) **H03B 5/02** (11) **1 317 796 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01957635.4 (22) 14.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 01/00997 14.08.2001
 (87) WO 02/015383 2002/08 21.02.2002
 (30) 15.08.2000 AU PQ945500
- (54) • FREQUENZEINSTELLBARER OSZILLATOR UND VERFAHREN ZUM BETRIEB
 - FREQUENCY ADJUSTABLE OSCILLATOR AND METHODS OF OPERATION
 - OSCILLATEUR A FREQUENCE REGLABLE ET PROCEDES DE FONCTIONNEMENT
- (71) Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics, Cnr. Vimiera and Pembroke Roads, Marsfield, NSW 2122, AU
 - Tadiran Microwave Networks, IN, 4000 Greenbriar Drive, Stafford, TX 77477, US
 - (72) YOUNG, Alan, C., West Pennant Hills, NSW 2120, AU
 - HARVEY, James, Gladesville, NSW 2111, AU
 - PERCIVAL, Terence, Michael, Paul, Lane Cove, NSW 2066, AU
 - (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H03F 1/30 → (51) H04B 1/38
H03G 5/02 → (51) H04H 1/00
H03G 5/16 → (51) H04H 1/00

(51) **H03H 9/17** (11) **1 317 797 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01976209.5 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10435 10.09.2001
 (87) WO 02/023720 2002/12 21.03.2002
 (30) 12.09.2000 DE 10045090
- (54) • AKUSTISCHER RESONATOR
 - ACOUSTIC RESONATOR
 - RESONATEUR ACOUSTIQUE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
 - (72) AIGNER, Robert, 81675 München, DE
 - ELBRECHT, Lueder, 80805 Muenchen, DE
 - MARKSTEINER, Stephan, 85579 Neubiberg, DE
 - NESSLER, Winfried, 81739 München, DE
 - TIMME, Hans-Joerg, 85521 Ottobrunn, DE
 - (74) Ginzel, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H03K 23/68** (11) **1 317 798 A1***
 H03L 7/16
 (25) En (26) En
 (21) 01971158.9 (22) 12.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/29154 12.09.2001
 (87) WO 02/023725 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 US 662080
- (54) • ZWEIFLANKEN M/N ZÄHLER
 - DUAL-EDGE M/N COUNTER
 - COMPTEUR DE TYPE M/N A DOUBLE ARETE
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
 - (72) HALTER, Steven, J., San Diego, CA 92129, US
 - (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

H03L 7/16 → (51) H03K 23/68

H03M 7/30 → (51) G11B 20/00

H03M 11/02 → (51) G06F 3/023

H03M 13/27 → (51) H04B 1/707

H03M 13/29 → (51) H03M 13/39

(51) **H03M 13/39** (11) **1 317 799 A1***
 H03M 13/29
 (25) En (26) En
 (21) 01980319.6 (22) 30.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/10114 30.08.2001
 (87) WO 02/021703 2002/11 14.03.2002
 (30) 04.09.2000 EP 00203051
- (54) • VERLUSTBEHAFTETE DATENKOMPRESSION VON ZUSTANDSMETRIKVEKTOREN FÜR TURBO DECODER
 - LOSSY COMPRESSION OF STAKES FOR TURBO DECODER
 - COMPRESSION DE JALONS AVEC PERTES POUR TURBO DECODEUR

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DIELISSSEN, Johannes, T., M., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/00** (11) **1 317 800 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01966478.8 (22) 31.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/27188 31.08.2001
 (87) WO 02/019550 2002/10 07.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 01.09.2000 US 653788

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SYNCHRONISATION EINES DATENEMPFÄNGERS
 - DIGITAL-DATA RECEIVER SYNCHRONIZATION METHOD AND APPARATUS
 - PROCEDE ET APPAREIL AMELIORES POUR SYNCHRONISER UN RECEPTEUR DE DONNEES NUMERIQUES
- (71) UT-Battelle, LLC, P.O. Box 2008, MS-6498, Oak Ridge, TN 37831, US
 - (72) SMITH, Stephen, F., Loudon, TN 37774, US
 - TURNER, Gary, W., Clinton, TN 37716, US
 - (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H04B 1/04 → (51) H04B 1/38

H04B 1/28 → (51) H04B 1/40

H04B 1/30 → (51) H04B 1/40

(51) **H04B 1/38** (11) **1 317 801 A2***
 H01L 27/12
 (25) En (26) En
 (21) 01964502.7 (22) 29.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/26965 29.08.2001
 (87) WO 02/023674 2002/12 21.03.2002
 (88) 22.08.2002
 (30) 11.09.2000 US 231926 P
 22.05.2001 US 863030
- (54) • DICKSCHICHT-MILLIMETERWELLEN-SENDE-EMPFÄNGERMODUL
 - THICK FILM MILLIMETER WAVE TRANSMITTER MODULE
 - MODULE EMETTEUR-RECEPTEUR MICROONDES A COUCHES EPAISSES
- (71) Xytrans, INC., Suite 114, 7081 Grand National Drive, Orlando, FL 32819, US
 - (72) AMMAR, Dan, F., Windermerne, FL 34786, US
 - (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 317 802 A2***
H04B 1/04 H03F 1/30
(25) En (26) En
(21) 01973675.0 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41936 29.08.2001
(87) WO 02/023718 2002/12 21.03.2002
(88) 17.10.2002
(30) 11.09.2000 US 231926 P
22.05.2001 US 863052

(54) • *SELBSTABSTIMMENDER MILLIMETERWELLEN-SENDE-EMPFÄNGERMODUL*
• *SELF-TUNED MILLIMETER WAVE RF TRANSCEIVER MODULE*
• *MODULE D'EMETTEUR-RECEPTEUR A ONDES MILLIMETRIQUES AUTO-ACCORDE*
(71) Xytrans, INC., Suite 201, 5422 Carrier Drive, Orlando, FL 32819, US
(72) AMMAR, Dan, F., Windermere, FL 34786, US
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 317 803 A2***
H04B 1/28 H04B 1/30
(25) De (26) De
(21) 01976015.6 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03391 30.08.2001
(87) WO 02/023746 2002/12 21.03.2002
(88) 28.11.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045546

(54) • *VERFAHREN ZUR SYSTEMUNABHÄNGIGEN DIGITALEN AUSWERTUNG VON MOBIL-KOMMUNIKATIONS-EMPfangSSIGNALEN VERSCHIEDENER MOBILFUNKSTANDARDS*
• *METHOD FOR SYSTEM-INDEPENDENT DIGITAL EVALUATION OF MOBILE COMMUNICATION RECEPTION SIGNALS OF VARIOUS MOBILE RADIO STANDARDS*
• *PROCEDE D'EVALUATION NUMERIQUE INDEPENDANT DU SYSTEME DE SIGNAUX DE RECEPTION DE COMMUNICATION MOBILE DE DIFFERENTES NORMES DE TELEPHONIE MOBILE*
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) KRÜGER, Martin, 80995 München, DE
WENZEL, Dietmar, 81549 München, DE
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 317 804 A2***
H03M 13/27
(25) En (26) En
(21) 01968248.3 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26945 28.08.2001
(87) WO 02/021715 2002/11 14.03.2002
(88) 30.05.2002
(30) 06.09.2000 US 655666

(54) • *DATENPUFFERSTRUKTUR FÜR ASYNCHRON EMPFANGENE PHYSIKALISCHE KANÄLE IN EINEM CDMA-SYSTEM*

• *DATA BUFFER STRUCTURE FOR ASYNCHRONOUSLY RECEIVED PHYSICAL CHANNELS IN A CDMA SYSTEM*
• *STRUCTURE DE TAMPON DE DONNEES POUR CANAUX PHYSIQUES RE US DE MANIERE ASYNCHRONE DANS UN SYSTEME AMRC*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) SHIU, Da-Shan, San Jose, CA 95117, US
AGRAWAL, Avneesh, San Jose, CA 95125, US
TERASAWA, Daisuke, San Diego, CA 92126, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04B 7/00 → (51) A63H 5/04

(51) **H04B 7/26** (11) **1 317 805 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973142.1 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29155 12.09.2001
(87) WO 02/023745 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 15.09.2000 US 663519

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR HOHEN DATENRATEGIE ÜBERTRAGUNG IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD AND APPARATUS FOR HIGH DATA RATE TRANSMISSION IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES EN DEBIT ELEVE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) BENDER, Paul, San Diego, CA 92122, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04B 7/26 → (51) H04L 12/56

H04B 14/06 → (51) G11B 20/00

(51) **H04B 17/00** (11) **1 317 806 A1***
G01N 29/02
(25) En (26) En
(21) 01958904.3 (22) 10.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/21813 10.07.2001
(87) WO 02/005465 2002/03 17.01.2002
(30) 10.07.2000 US 614296

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR MESUNG DER KAVITATION*
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING CAVITATION*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE CAVITATIONS*

(71) L-Tech Corporation, 2632 Bayshore Parkway, Mountain View, CA 94043, US
(72) FERRELL, Gary, W., Half Moon Bay, CA 94019, US
(74) Hallam, Arnold Vincent, LEWIS & TAYLOR 5 The Quadrant, Coventry, CV1 2EL, GB

H04B 17/00 → (51) H04Q 7/20

(51) **H04H 1/00** (11) **1 317 807 A2***
H04H 5/00 G10L 19/14
G10L 21/02 H03G 5/02
H03G 5/16

(25) En (26) En
(21) 01966644.5 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28088 07.09.2001
(87) WO 02/021505 2002/11 14.03.2002
(88) 13.03.2003
(30) 08.09.2000 US 231450 P
08.09.2000 US 231409 P
08.09.2000 US 231076 P
08.09.2000 US 231408 P
08.09.2000 US 231081 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE BEARBEITUNG VON AUDIODATEN*
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING AUDIO DATA*
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR TRAITER DES DONNEES AUDIO*
(71) Neural Audio, Inc., 10544 5th Avenue, N.E., Seattle, WA 98125, US
(72) REAMS, Robert, W., Everett, WA 98204, US
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

H04H 5/00 → (51) H04H 1/00

(51) **H04J 3/16** (11) **1 317 808 A1***
H04L 5/22 H04Q 11/04
(25) Sv (26) En
(21) 01963641.4 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01796 23.08.2001
(87) WO 02/017528 2002/09 28.02.2002
(30) 24.08.2000 SE 0003004

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BILDUNG VON DATENSTRÖMEN*
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR FORMING DATA STREAMS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FORMER DES FLUX DE DONNEES*
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) HANSSON, Allan, S-117 40 Stockholm, SE
SANDER, Herbert, S-133 44 Saltsjöbaden, SE
TÖNNBY, Ingmar, S-114 36 Stockholm, SE
(74) Lövgren, Tage, Telefon AB LM Ericsson, Corporate IPR & Licensing, 126 25 Stockholm, SE

H04K 1/00 → (51) G06F 11/30

(51) **H04K 1/02** (11) **1 317 809 A1***
(25) En (26) En
(21) 01956130.7 (22) 02.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24468 02.08.2001
(87) WO 02/013436 2002/07 14.02.2002
(30) 09.08.2000 US 634506

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEGANOGRAPHISCHEN EINBETTUNG EINER INFORMATION IN QUELLENSIGNALEN*
• *METHOD AND SYSTEM FOR STEGANOGRAPHICALLY EMBEDDING INFORMATION BITS IN SOURCE SIGNALS*

- *PROCEDE ET SYSTEME D'INTEGRATION STEGANOGRAPHIQUE DE BITS D'INFORMATION DANS DES SIGNAUX SOURCES*
- (71) Awway.Com Inc., 12 Broad Street, Red Bank, NJ 07701, US
- (72) RAMKUMAR, Mahalingam, Kearny, NJ 07032, US
AKANSU, Ali, N., Middletown, NJ 07032, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

H04L 1/00 → (51) H04L 27/26

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 317 810 A1***
H04Q 7/32
- (25) En (26) En
- (21) 01960794.4 (22) 15.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00718 15.08.2001
- (87) WO 02/017551 2002/09 28.02.2002
- (30) 21.08.2000 FI 20001842
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERRINGERN DER STROMAUFNAHME EINES DRAHTLOSEN ENDGERÄTS DURCH SOFORTIGES ZURÜCKKEHREN IN DEN SCHLAFZUSTAND NACH DER ÜBERTRAGUNG VON IN-BETRIEBS-NACHRICHT*

• *A METHOD FOR REDUCING THE POWER CONSUMPTION OF A WIRELESS TERMINAL BY IMMEDIATELY RETURNING TO DORMANCY AFTER TRANSMISSION OF IN-OPERATION MESSAGE*

• *PROCEDE DE REDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ENERGIE D'UN TERMINAL SANS FIL POUVANT RETOURNER INSTANTANEMENT A L'ETAT DE VEILLE APRES TRANSMISSION D'UN MESSAGE DE MISE EN SERVICE*

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SALOKANNEL, Juha, FIN-36240 Kangasala, FI
JOKELA, Jari, FIN-33470 Ylöjärvi, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 317 811 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01963684.4 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/01928 07.09.2001
- (87) WO 02/023792 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 US 662153
- (54) • *HYBRID-ARQ-VERFAHREN FÜR PAKETDATENÜBERTRAGUNG*
- *HYBRID ARQ FOR PACKET DATA TRANSMISSION*
- *ARQ HYBRIDE POUR TRANSMISSION DE DONNEES PAR PAQUETS*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) DAHLMAN, Erik, S-168 68 Bromma, SE
PARKVALL, Stefan, S-113 22 Stockholm, SE
FRENGER, Pal, S-170 78 Solna, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

H04L 1/20 → (51) G10L 19/00

- (51) **H04L 5/02** (11) **1 317 812 A2***
H04L 27/26
- (25) En (26) En
- (21) 01968769.8 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28314 11.09.2001
- (87) WO 02/023849 2002/12 21.03.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 13.09.2000 US 230937 P
15.03.2001 US 805887

(54) • *VERFAHREN ZUR SIGNALISIERUNG IN EINEM OFDM-SYSTEM MIT MEHRFACHZUGRIFF*

• *SIGNALING METHOD IN AN OFDM MULTIPLE ACCESS SYSTEM*

• *TECHNIQUE DE SIGNALISATION DANS UN SYSTEME A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL ORTHOGONAL (OFDM) A ACCES MULTIPLE*

- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) LAROIA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US
LI, Junyi, Bedminster, NJ 07058, US
UPPALA, Sathyadev, Venkata, Scotch Plains, NJ 07076, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04L 5/06** (11) **1 317 813 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01968770.6 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28315 11.09.2001
- (87) WO 02/023850 2002/12 21.03.2002
- (88) 03.10.2002
- (30) 13.09.2000 US 230937 P
15.03.2001 US 805887
16.08.2001 US 931469

(54) • *MEHRTRÄGEREMPFÄNGER*

• *MULTICARRIER RECEIVER*

• *TECHNIQUES ET DISPOSITIF DE COMMUNICATIONS OFDM*

- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) LAROIA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US
LI, Junyi, Bedminster, NJ 07058, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

H04L 5/14 → (51) H04L 25/02

H04L 5/22 → (51) H04J 3/16

- (51) **H04L 7/00** (11) **1 317 814 A1***
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 01958804.5 (22) 29.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) SE 01/01827 29.08.2001
- (87) WO 02/025859 2002/12 28.03.2002
- (30) 12.09.2000 SE 0003218
12.09.2000 SE 0003219
- (54) • *ANORDNUNG MIT EINER ANZAHL VON EINHEITEN, DIE ÜBER EIN DRAHTLOSES VERBINDUNGSSYSTEM MITEINANDER KOMMUNIZIEREN KÖNNEN, UND VERFAH-*

REN ZUR VERWENDUNG MIT EINEM SOLCHEN SYSTEM

• *AN ARRANGEMENT WITH A NUMBER OF UNITS THAT CAN COMMUNICATE WITH EACH OTHER VIA A WIRELESS CONNECTION SYSTEM AND A METHOD FOR USE WITH SUCH A SYSTEM*

• *AGENCEMENT AVEC UN NOMBRE D'UNITES POUVANT COMMUNIQUER ENTRE ELLES VIA UN SYSTEME DE CONNEXION SANS FIL ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE AVEC UN TEL SYSTEME*

- (71) KVASER CONSULTANT AB, P.O. Box 4076, S-511 04 Kinnahult, SE
- (72) FREDRIKSSON, Lars-Berno, S-511 04 Kinna, SE

H04L 9/00 → (51) G06F 11/30

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 317 815 A1***
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01958115.6 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00689 31.07.2001
- (87) WO 02/011362 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 FI 20001734
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN, BENUTZERGERÄT UND FUNKANSCHLUSSNETZWERK FÜR GPRS/EDGE*

• *DATA TRANSMISSION METHOD, USER EQUIPMENT AND GPRS/EDGE RADIO ACCESS NETWORK*

• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES, MATERIEL D'UTILISATEUR ET RESEAU D'ACCES RADIO GPRS/EDGE*

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) NIEMI, Valterri, FIN-00180 Helsinki, FI
NIEMELÄ, Kari, FIN-90650 Oulu, FI
HAMITI, Shkumbin, FIN-02230 Espoo, FI
SEBIRE, Guillaume, FIN-00330 Helsinki, FI
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 317 816 A2***
G06F 12/14
- (25) En (26) En
- (21) 01965856.6 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24572 06.08.2001
- (87) WO 02/013445 2002/07 14.02.2002
- (88) 27.06.2002
- (30) 04.08.2000 US 223076 P

(54) • *VERBINDUNG WÄHREND DER HERSTELLUNG VON DEM ÖFFENTLICHEN SCHLÜSSEL EINES GERÄTS AN INFORMATION*

• *LINKING PUBLIC KEY OF DEVICE TO INFORMATION DURING MANUFACTURE*

• *CLEF PUBLIQUE DE LIAISON DE DISPOSITIF D'INFORMATION PENDANT LA FABRICATION*

- (71) First Data Corporation, M21A2, 12510 East Bedford Avenue, Englewood, CO 80012, US
- (72) WHEELER, Lynn, Henry, Greenwood Village, CO 80111, US
WHEELER, Anne, M., Greenwood Village, CO 80111, US
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

H04L 9/32 → (51) G06F 11/30

H04L 12/14 → (51) H04L 12/28

H04L 12/18 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/24** (11) **1 317 817 A1***
H04L 29/06

(25) En (26) En
(21) 01965479.7 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/04134 14.09.2001
(87) WO 02/023817 2002/12 21.03.2002
(88) 14.09.2000 GB 0022561

(54) • *KOMMUNIKATIONSNETZWERK MIT BAKTE-
RIEN-EVOLUTIONS-MODELL DES NETZ-
KNOTEN-MANAGEMENTS*
• *COMMUNICATIONS NETWORK USING EVO-
LUTIONARY BIOLOGY OF BACTERIA AS A
MODEL FOR NODAL POLICY*
• *RESEAU DE COMMUNICATION UTILISANT
LA BIOLOGIE EVOLUTIVE DES BACTERIES
COMME MODELE DE POLITIQUE NODALE*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,
GB

(72) Roadknight, Christopher Mark, Grundisburgh,
Suffolk IP13 6RA, GB
Marshall, Ian William, Woodbridge, Suffolk IP13
6DD, GB

(74) Williamson, Simeon, Motorola European Intellectual
Property Operations Midpoint Alencon Link,
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 317 818 A2***
(25) En (26) En
(21) 01965481.3 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/04136 14.09.2001
(87) WO 02/023806 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 15.09.2000 GB 0022743
09.01.2001 EP 01300152

(54) • *KOMMUNIKATIONSNETZENTWURF*
• *DESIGN OF COMMUNICATIONS NET-
WORKS*
• *CONCEPTION DE RESEAUX DE COMMUNI-
CATIONS*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,
GB

(72) SHIPMAN, Robert Andrew, Ipswich, Suffolk IP3
9TL, GB

(74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal
Services, Intellectual Property Department, 8th
Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N
2TE, GB

H04L 12/26 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/28** (11) **1 317 819 A1***
H04L 29/06 H04L 12/14
H04Q 11/04

(25) Fr (26) Fr
(21) 01974374.9 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02838 13.09.2001
(87) WO 02/023821 2002/12 21.03.2002
(88) 15.09.2000 FR 0011772

(54) • *VERWALTUNGSVERFAHREN UND SYSTEM
FÜR DIE VERWENDUNG EINER TELEKOM-
MUNIKATIONSVERBINDUNG*
• *METHOD FOR MANAGING USE OF A TEL-
ECOMMUNICATION LINE AND SYSTEM
THEREFOR*
• *PROCEDE DE GESTION DE L'USAGE
D'UNE LIGNE DE TELECOMMUNICATION ET
SYSTEME DE MISE EN OEUVRE*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,
FR

(72) LANGLET, Patrick, F-14610 Cambes en Plaine, FR
RABOT, Wilfrid, F-14440 Cresserons, FR
OLLIVIER, Jean-Luc, F-14280 Authie, FR
PICARD, Patrick, F-14200 Herouville Saint-Clair, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard
Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

H04L 12/28 → (51) H04L 7/00

H04L 12/28 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/46** (11) **1 317 820 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967041.3 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03325 29.08.2001
(87) WO 02/023828 2002/12 21.03.2002
(88) 13.09.2000 DE 10045205

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFBAU VON VERBIN-
DUNGEN MIT VORGEBENER DIENSTGÜ-
TE FÜR EIN PAKETORIENTIERTES
KOMMUNIKATIONSNETZ MIT EINEM RE-
SOURCEMANAGER*
• *METHOD FOR ESTABLISHMENT OF CON-
NECTIONS OF PRE-DETERMINED PER-
FORMANCE FOR A PACKET-ORIENTED
COMMUNICATION NETWORK WITH A RE-
SOURCE MANAGER*
• *PROCEDE POUR ETABLIR DES LIAISONS
AVEC DES QUALITES DE SERVICE PREDE-
FINIES DANS UN RESEAU DE COMMUNI-
CATION ORIENTE PAQUET, A L'AIDE D'UN
GESTIONNAIRE DE RESSOURCES*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) HIERHOLZER, Peter, 82407 Wielenbach, DE
MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE
PREHOFER, Christian, 81477 München, DE
KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 317 821 A1***
H04L 12/28 H04B 7/26

(25) En (26) En
(21) 01965426.8 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04059 10.09.2001
(87) WO 02/023830 2002/12 21.03.2002
(88) 12.09.2000 GB 0022335
23.10.2000 GB 0025910

(54) • *TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS*
• *SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION*

(71) Vodafone Group PLC, The Courtyard, 2-4 London
Road, Newbury, Berkshire RG14 1JX, GB

(72) MAYES, Keith, Edward, Hungerford RG17 0LA, GB
VIJITHAN, Rajadurai, Newbury RG14 1SL, GB
ARULKUMARAN, Arulalingam, Newbury RG14
7PH, GB
LAW, Alan, Reading RG1 4AE, GB

(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara &
Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge
UB10 8BZ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 317 822 A2***
H04L 12/18

(25) En (26) En
(21) 01968423.2 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27348 31.08.2001
(87) WO 02/021770 2002/11 14.03.2002
(88) 10.10.2002
(30) 06.09.2000 US 230603 P
31.10.2000 US 703074

(54) • *MULTICASTWEGEWahl IN AD-HOC NET-
ZEN*
• *MULTICAST ROUTING IN AD-HOC NET-
WORKS*
• *ROUTAGE MULTIDIFFUSION DANS DES RE-
SEAUX AD HOC*

(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI

(72) GARCIA-LUNA-ACEVES, Jose, J., San Mateo, CA
94402, US
SPOHN, Marcelo, Santa Cruz, CA 95064, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders &
Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner
Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 317 823 A2***
H04L 12/28

(25) En (26) En
(21) 01970975.7 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28745 12.09.2001
(87) WO 02/023810 2002/12 21.03.2002
(88) 27.02.2003
(30) 15.09.2000 US 663102

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BLOCKIE-
REN VON SENDEDATEN IN EINEM DRAHT-
LOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMIT
DATA BLOCKING IN A WIRELESS COMMU-
UNICATIONS NETWORK*
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE BLO-
CAGE DE DONNEES SUR UN RESEAU DE
COMMUNICATIONS SANS FIL ET SYSTEME
CORRESPONDANT*

(71) Atheros Communications, Inc., 529 Almanor
Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US

(72) DAVIDSON, Andrew, M., San Jose, CA 95124, US
NG, Tao-Fei, S., Fremont, CA 94555, US
KUSKIN, Jeffrey, Scott, Mountain view, CA 94040,
US
DHAMDHERE, Deepak, Prabhakar, San Jose, CA
95135, US
CAIN, Fiona, J., San Jose, CA 95118, US

(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone
Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 317 824 A2***
(25) De (26) De
(21) 01971649.7 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03278 28.08.2001
(87) WO 02/021860 2002/11 14.03.2002
(88) 10.05.2002
(30) 11.09.2000 DE 10044834

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ZUGANGSKONTROLLE
- METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING ACCESS
- PROCEDE ET SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BERG, Thorsten, 48145 Münster, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 317 825 A2***
H04L 12/18
- (25) En (26) En
(21) 01976198.0 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10281 06.09.2001
(87) WO 02/023816 2002/12 21.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 12.09.2000 EP 00480084
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES MEHRFACHDATENVERKEHRS EINER DATENVERMITTLUNGSSTELLE
 - SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING THE MULTICAST TRAFFIC OF A DATA PACKET SWITCH
 - SYST ME ET PROC D DE R GULATION DU TRAFIC MULTIDIFFUSION D'UN COMMUTEUR DE PAQUETS DE DONNES
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE TR
- (71) IBM FRANCE, Tour Descartes, 2, avenue Gambetta, 92066 paris la Défense Cedex, FR
(84) MC
(72) WIND, Daniel, F-06340 Drap, FR
ROMAN, Thierry, 06100 Nice, FR
(74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France
Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 317 826 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980329.5 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10158 31.08.2001
(87) WO 02/023818 2002/12 21.03.2002
(88) 12.12.2002
(30) 15.09.2000 GB 0022632
- (54) • VERFAHREN UND SIGNALISIERUNGSSYSTEM ZUR DATENÜBERTRAGUNG
 - METHOD AND SIGNALLING SYSTEM FOR TRANSFERRING DATA
 - PROCEDE DE TRANSFERT DE DONNEES ET DISPOSITIF DE SIGNALISATION DE TRANSFERT DE DONNEES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JAMIESON, Philip, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MARSDEN, Ian, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

H04L 12/58 → (51) H04L 29/06

H04L 12/64 → (51) H04Q 11/00

H04L 12/66 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 25/02** (11) **1 317 827 A2***
(25) En (26) En
(21) 01969721.8 (22) 15.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10680 15.09.2001
(87) WO 02/023840 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 15.09.2000 EP 00120083
- (54) • KANALSCHÄTZUNG MITTELS PILOTSIGNALS MIT INTERPOLATION DER PILOTSIGNALS
 - PILOT-ASSISTED CHANNEL ESTIMATION WITH PILOT INTERPOLATION
 - EVALUATION DE CANAUX ASSISTEE PAR PILOTE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) WEBER, Ralf, 90562 Kalchreuth, DE
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

- (51) **H04L 25/02** (11) **1 317 828 A2***
H04L 5/14 H04L 27/00
- (25) En (26) En
(21) 01972429.3 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00863 12.09.2001
(87) WO 02/023839 2002/12 21.03.2002
(88) 13.02.2003
(30) 17.09.2000 IL 13851700
- (54) • AKTIVE ABSCHLUSSSCHALTUNG MIT WAHLWEISER ANWENDUNG ALS LEITUNGSEMPFÄNGER UND/ODER LEITUNGSTREIBER
 - ACTIVE TERMINATING DEVICE WITH OPTIONAL LINE-RECEIVING AND LINE-DRIVING CAPABILITIES
 - SYSTEME ET PROCEDE POUR LA TERMINAISON DE LIGNE DE TRANSMISSION PAR ANNULATION DE SIGNAL ET LEURS APPLICATIONS
- (71) Serconet Ltd., 16 Ha'Haroshet Street, P.O. Box 2009, 43657 Raanana, IL
(72) BINDER, Yehuda, 45200 Hod HaSharon, IL
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 317 829 A1***
H04L 27/34
- (25) De (26) De
(21) 01965245.2 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10140 04.09.2001
(87) WO 02/021783 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 DE 10044227
- (54) • VERFAHREN ZUM CODIEREN UND DECODIEREN EINES INFORMATIONSSYMBOLS
 - METHOD FOR CODING AND DECODING AN INFORMATION SYMBOL
 - PROCEDE POUR CODER ET DECODER UN SYMBOLE D'INFORMATION
- (71) NANOTRON GESELLSCHAFT FÜR MIKROTECHNIK MBH, Alt-Moabit 61, 10555 Berlin, DE
(72) KOSLAR, Manfred, 10629 Berlin, DE
(74) HACH, Rainer, 10589 Berlin, DE

- (74) Göken, Klaus G., Eisenführ, Speiser & Partner
Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 317 830 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967065.2 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03353 28.08.2001
(87) WO 02/023843 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 DE 10045547
- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON MOBILKOMMUNIKATIONSSIGNALEN VERSCHIEDENER MOBILFUNKSTANDARDS
 - METHOD FOR THE GENERATION OF MOBILE COMMUNICATION SIGNALS OF VARIOUS MOBILE RADIO STANDARDS
 - PROCEDE DE PRODUCTION DE SIGNAUX DE COMMUNICATION MOBILE DE DIFFERENTES NORMES DE TELEPHONIE MOBILE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) WENZEL, Dietmar, 81549 München, DE
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

- H04L 27/00** → (51) H04L 25/02
- (51) **H04L 27/26** (11) **1 317 831 A2***
H04L 1/00
- (25) De (26) De
(21) 01978126.9 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03507 12.09.2001
(87) WO 02/023844 2002/12 21.03.2002
(88) 10.05.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045088
- (54) • VERFAHREN UND OFDM-EMPFÄNGER ZUM VERRINGERN DES EINFLUSSES HARMONISCHER STÖRUNGEN AUF OFDM-ÜBERTRAGUNGSSYSTEME
 - METHOD AND ORTHOGONAL FREQUENCY DIVISION MULTIPLEXING (OFDM) RECEIVER FOR REDUCING THE INFLUENCE OF HARMONIC INTERFERENCES ON OFDM TRANSMISSION SYSTEMS
 - PROCEDE ET RECEPTEUR A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL OPTIQUE POUR REDUIRE L'INFLUENCE DE PERTURBATIONS HARMONIQUES SUR DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL OPTIQUE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80339 München, DE
(72) KERN, Ralf, 46399 Bocholt, DE
BOLINTH, Edgar, 41189 Mönchengladbach, DE
GALDA, Dirk, 22529 Hamburg, DE
ROHLING, Hermann, 38304 Wolfenbüttel, DE

- H04L 27/26** → (51) H04L 5/02
- (51) **H04L 27/30** (11) **1 317 832 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965851.7 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24442 31.07.2001
(87) WO 02/011386 2002/06 07.02.2002
(30) 31.07.2000 US 222007 P
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ZEITSCHNITTEN- SOWIE VIELFADENDATENVER-

ARBEITUNG IN EINEM VERMITTLUNGS-SYSTEM

- METHOD AND APPARATUS FOR TIME-SLICED AND MULTI-THREADED DATA PROCESSING IN A COMMUNICATION SYSTEM
- PROCEDE ET APPAREIL POUR UN TRAITEMENT DE DONNEES A TRANCHE DE TEMPS ET MULTIFILIERE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION

(71) Morphics Technology, Inc., 1550 S. Bascom Avenue, Campbell, CA 95008-0638, US

(72) RIEKEN, Keith, Cupertino, CA 95014, US
MEDLOCK, Joel, D., Los Gatos, CA 95032, US
HOLMES, David, M., Cupertino, CA 95014, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **H04L 27/30** (11) **1 317 833 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965855.8 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24538 31.07.2001
(87) WO 02/011387 2002/06 07.02.2002
(30) 31.07.2000 US 222008 P
31.07.2000 US 222025 P
31.07.2000 US 222027 P
31.07.2000 US 222029 P

(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABTATUNGS-AUSWAHL SOWIE ZUR WIEDER-VERWENDUNG VON RAKE-FINGERN IN SPREIZSPEKTRUMSYSTEMEN

- APPARATUS AND METHODS FOR SAMPLE SELECTION AND REUSE OF RAKE FINGERS IN SPREAD SPECTRUM SYSTEMS
- DISPOSITIF ET PROCEDES D'ECHANTILLONNAGE ET DE REUTILISATION DE DOIGTS DE RAKE DANS DES SYSTEMES A ETALEMENT DU SPECTRE

(71) Morphics Technology, Inc., 1550 S. Bascom Avenue, Campbell, CA 95008-0638, US

(72) MEDLOCK, Joel, D., Los Gatos, CA 95032, US
RIEKEN, Keith, Cupertino, CA 95014, US
HOLMES, David, M., Cupertino, CA 95014, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

H04L 27/34 → (51) H04L 25/03

(51) **H04L 29/00** (11) **1 317 834 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971157.1 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/29153 12.09.2001
(87) WO 02/023856 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 12.09.2000 US 660070

(54) • ÜBERTRAGUNG VON AUFGENOMMENEN DATEN ÜBER EINE DRAHTLOSE DATEN-VERBINDUNG

- TRANSFER OF CAPTURED DATA VIA WIRELESS DATALINK
- TRANSFERT DE DONNEES CAPTEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE LIAISON SANS FIL

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) LEVIN, Mark, Cardiff, CA 92007, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 835 A1***
H04L 12/26
(25) En (26) En
(21) 01944141.9 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15696 16.05.2001
(87) WO 02/021800 0000/00 16.05.2001
(30) 08.09.2000 US 231479 P
08.09.2000 US 231481 P
08.09.2000 US 231480 P
15.05.2001 US 855808

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DETEKTION, ZURÜCKVERFOLGUNG UND BLOCKIERUNG VON DENIAL-OF-SERVICE-ANGRIFFEN IN EINEM COMPUTERNETZ

- METHOD AND SYSTEM FOR DETECTING, TRACKING AND BLOCKING DENIAL OF SERVICE ATTACKS OVER A COMPUTER NETWORK
- PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION, DE SUIVI ET DE BLOCAGE D'ATTAQUE PAR INTERRUPTION DE SERVICE VIA UN RESEAU INFORMATIQUE

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 S. State Street, Ann Arbor Mi 48109-8202, US

(72) MALAN, Gerald, R., Ann Arbor, MI 48104, US
JAHANIAN, Farnam, Ann Arbor, MI 48105, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 836 A1***
H04L 12/66
(25) En (26) En
(21) 01958133.9 (22) 13.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00710 13.08.2001
(87) WO 02/023862 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 FI 20002025

(54) • SHARING DER PROTOKOLLVERARBEITUNG

- SHARING OF PROTOCOL PROCESSING
- PARTAGE DE TRAITEMENT DE PROTOCOLES

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KOISTINEN, Tommi, FIN-02600 Espoo, FI
HAEGGSTRÖM, Johan, FIN-00380 Helsinki, FI

(74) Kuisma, Sirpa Tuulikki, et al, Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 837 A1***
G06F 9/44
(25) En (26) En
(21) 01965455.7 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04099 13.09.2001
(87) WO 02/025897 2002/12 28.03.2002
(30) 13.09.2000 GB 0022474

(54) • DATENAUSTAUSCH

- DATA COMMUNICATIONS
- COMMUNICATION DE DONNEES

(71) Paradox Software Limited, 15 Laburnam Close, London N11 3NR, GB

STMicroelectronics N.V., Tower B, 17th Floor, World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL

STMicroelectronics S.r.l., Tower B, 17th Floor, World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL

(72) MRSIC-FLOGEL, Janko, London SW3 5AE, GB
REYNOLDS, Derek, Martin, 1224 Chêne-Bougeries, CH

SOJAT, Zorislav, c/o Paradox Software Limited, London N11 3NR, GB

BIANCHESSI, Marco, c/o STMicroelectronics N.V., 1077 XX Amsterdam, NL

SALA, Stefano, c/o STMicroelectronics N.V., 1077 XX Amsterdam, NL

(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 838 A1***
(25) De (26) De
(21) 01967057.9 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DE 01/03342 31.08.2001
(87) WO 02/023858 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 DE 10045243

(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN DER COMPLIANCE EINES ZU TESTENDEN BLUETOOTH-GERÄTES

- METHOD FOR CHECKING THE COMPLIANCE OF A BLUETOOTH DEVICE FOR TESTING
- PROCEDE POUR CONTROLER LA CONFORMITE D'UN APPAREIL BLUETOOTH DEVANT ETRE TESTE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) MÄSING, Roland, 46325 Borken, DE
NIEDER, Stefan, 46419 Isselburg, DE
KARACELIK, Hasan, 44263 Dortmund, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 839 A2***
(25) En (26) En
(21) 01968511.4 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27518 06.09.2001
(87) WO 02/021761 2002/11 14.03.2002
(88) 06.03.2003
(30) 06.09.2000 US 656166

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN VON ÜBER EIN NETZWERK ÜBERTRAGENER SELEKTIVENVERSCHLÜSSELUNG NUTZ-MULTIMEDIENDATEN

- APPARATUS AND METHOD FOR SELECTIVELY ENCRYPTING THE PAYLOAD PORTION OF MULTIMEDIA DATA SENT OVER A NETWORK
- APPAREIL, SYSTEME ET PROCEDE DE CHIFFREMENT SELECTIF DE DIFFERENTES PORTIONS DE DONNEES ENVOYEEES PAR RESEAU

(71) Widevine Technologies, 1301 Fifth Avenue, Suite 1300, Seattle, WA 98101, US

(72) KOLLMYER, Brad, Lynden, WA 98264, US
BAKER, Brian, Bellevue, WA 98007, US
SHAPIRO, Eric, Ann Arbor, MI 48108, US
KOLLMYER, Aric, Mercer Island, WA 98040, US
RUTMAN, Mike, Gainesville, FL 32653, US
MACLEAN, Duncan, Santa Monica, CA 90405, US
ROBERTSON, Dan, Ann Arbor, MI 48104, US
TAYLOR, Neal, Yorba Linda, CA 92686, US

HUNSCHE, Dick, Ann Arbor, MI 48104, US
WALKER, Amanda, Reston, VA 20191, US
(74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord Tower
House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 840 A1***
H04L 12/58
(25) Fr (26) Fr
(21) 01969860.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02801 10.09.2001
(87) WO 02/023863 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 FR 0011658

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON NACHWEISEN ÜBER DEN SENDEN UND EMPFANGEN EINES ELEKTRONISCHEN SCHREIBEN UND SEINES INHALT ÜBER EIN NETZWERK*
• *METHOD FOR PRODUCING EVIDENCE OF THE TRANSMITTAL AND RECEPTION THROUGH A DATA TRANSMISSION NETWORK OF AN ELECTRONIC DOCUMENT AND ITS CONTENTS*
• *PROCEDE POUR GENERER LES PREUVES DE L'ENVOI ET DE LA RECEPTION PAR UN RESEAU DE TRANSMISSION DE DONNEES D'UN ECRIT ELECTRONIQUE ET DE SON CONTENU*
(71) Vasseur, François-Joseph, 132, Avenue Parmentier, 75011 Paris, FR
(72) Vasseur, François-Joseph, 75011 Paris, FR
(74) Rémond, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 841 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970949.2 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28696 14.09.2001
(87) WO 02/023867 2002/12 21.03.2002
(88) 16.01.2003
(30) 15.09.2000 US 662991

(54) • *KEYCACHINGSVORRICHTUNG*
• *KEY CACHING SYSTEM*
• *SYSTEME DE MISE EN MEMOIRE CACHE DE CLES*
(71) Atheros Communications, Inc., 529 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
(72) KUSKIN, Jeffrey, Scott, Mountain view, CA 94040, US
NG, Tao-Fei, Samuel, Fremont, CA 94555, US
DHAMDHARE, Deepak, Prabhakar, San Jose, CA 95135, US
CAIN, Fiona, J., San Jose, CA 95118, US
DAVIDSON, Andrew, M., San Jose, CA 95124, US
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 842 A1***
(25) En (26) En
(21) 01971993.9 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10122 03.09.2001
(87) WO 02/023860 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 EP 00120080

(54) • *VERFAHREN ZUR BENUTZEN EIN TRAGBA-RESGERÄT IN EINEM MULTIMEDIEN HUIS-NETZ*
• *METHOD FOR USING THE HAND-HELD DEVICE IN A MULTIMEDIA HOME NETWORK*
• *DISPOSITIF MANUEL ET PROCEDE D'UTILISATION DU DISPOSITIF MANUEL*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) BRUNE, Thomas, 30449 Hannover, DE
ADOLPH, Dirk, 30952 Ronnenberg, DE
KOCHALE, Axel, 31832 Springe, DE
CHEVTSOV, Andrei, 30165 Hannover, DE
(74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 843 A2***
H04N 7/00
(25) En (26) En
(21) 01974236.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10395 07.09.2001
(87) WO 02/021786 2002/11 14.03.2002

(88) 15.08.2002
(30) 08.09.2000 GB 0022093
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR INFORMATIONSMANAGEMENT*
• *INFORMATION MANAGEMENT UNIT AND METHOD THEREFOR*
• *UNITE ET PROCEDE DE GESTION DE L'INFORMATION*
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) ROBINSON, William, Neil, Farnham, Surrey GU9 9ED, GB
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 317 844 A2***
G06F 1/00
(25) En (26) En
(21) 01974237.8 (22) 09.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10399 09.08.2001
(87) WO 02/023390 2002/12 21.03.2002
(88) 12.09.2002
(30) 12.09.2000 EP 00480085

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG EINER GEGEN CRAWLER ANGRIFF GESCHÜTZTEN WEB-SEITE*
• *SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING ROBOT PROOF WEB SITE*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE DE SITE WEB PROTEGE CONTRE LES ROBOTS*
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) LAMBERTON, Marc, F-06600 Antibes, FR
LEVY-ABEGNOLI, Eric, F-06200 Nice, FR
THUBERT, Pascal, F-06140 Vence, FR
(74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

H04L 29/06 → (51) H04L 9/32

H04L 29/06 → (51) H04L 12/24

H04L 29/06 → (51) H04L 12/28

H04M 3/42 → (51) H04Q 7/20

(51) **H04M 9/08** (11) **1 317 845 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971021.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28825 14.09.2001
(87) WO 02/023755 2002/12 21.03.2002
(88) 06.06.2002
(30) 15.09.2000 US 663748

(54) • *RESTECHOSCHÄTZER ZUR ECHOUNTERDRÜCKUNG*
• *RESIDUAL ECHO ESTIMATION FOR ECHO CANCELLATION*
• *ESTIMATION D'ECHO RESIDUEL POUR SUPPRESSION D'ECHO*
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) DEISHER, Michael, E., Hillsboro, OR 97124, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04M 11/06** (11) **1 317 846 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966723.7 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41870 23.08.2001
(87) WO 02/019684 2002/10 07.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 01.09.2000 US 230051 P
04.01.2001 US 755465

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IMPLEMENTIERUNG EINER PUNKT-ZU-PUNKT-VERBINDUNG ÜBER ETHERNET FÜR MODEM-BUSSEN*
• *APPARATUS AND METHOD FOR IMPLEMENTATION OF PPPoE FOR BUS MODEMS*
• *APPAREIL ET PROCEDE UTILES POUR METTRE EN OEUVRE LE PROTOCOLE POINT-A-POINT SUR ETHERNET POUR DES MODEMS DE BUS*
(71) Centillium Communications, Inc., 47211 Lakeview Boulevard, Fremont, Ca 94538, US
(72) DODDAPANENI, Ashok, Sunnyvale, CA 94087, US
MORADI, Mohammad, Sunnyvale, CA 94087, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H04M 11/10 → (51) H04Q 7/20

(51) **H04N 1/00** (11) **1 317 847 A2***
(25) En (26) En
(21) 01949477.2 (22) 09.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/07861 09.07.2001
(87) WO 02/009413 2002/05 31.01.2002
(88) 16.05.2002
(30) 21.07.2000 US 219917 P
06.10.2000 US 684702

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON BILDERN IN EINER ZER-TANZEIGE EINES MOBILEN GERÄTS*

- METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING PICTURES WITHIN A TEXT DISPLAY OF A MOBILE DEVICE
 - PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE DES IMAGES DANS L'AFFICHAGE DE TEXTE D'UN DISPOSITIF MOBILE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
 (72) UNRUH, Erland, S-217 59 Malmö, SE
 (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 317 848 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01983447.2 (22) 22.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/09686 22.08.2001
 (87) WO 02/021821 2002/11 14.03.2002
 (88) 08.08.2002
 (30) 11.09.2000 DE 10044978
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR WIEDERGABE VON LICHTTONAUFEICHNUNGEN
 • DEVICE AND METHOD FOR REPRODUCING PHOTOGRAPHIC SOUND RECORDINGS
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'ENREGISTREMENTS DE SON OPTIQUE
- (71) BTS Holding International B.V., Kapittelweg 10, 4827 HG Breda, NL
 (72) POETSCH, Dieter, 64372 Ober-Ramstadt, DE
 RICHTER, Detlef, 65195 Wiesbaden, DE
 HUEGEL, Jochen, 65189 Wiesbaden, DE
 (74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

H04N 1/191 → (51) G02B 21/00

(51) **H04N 1/40** (11) **1 317 849 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01948856.8 (22) 02.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/20985 02.07.2001
 (87) WO 02/007428 2002/04 24.01.2002
 (30) 05.07.2000 US 610250
 (54) • DRUCKERVORRICHTUNG MIT WÄHLBARER FOTO-VERBESSERUNG, PROJEKT- UND EINSTELLUNGSSPEICHERUNG, DYNAMISCH DEFINIERBARER BENUTZERBEREICH FLÄCHE UND FUNKTIONS- UND SCHABLONENDEFINITION
 • PRINTER APPARATUS WITH SELECTABLE PHOTO ENHANCEMENT, PROJECT AND SETTINGS STORAGE, DYNAMICALLY DEFINABLE USER INTERFACE AND FUNCTIONS AND TEMPLATE DEFINITION
 • APPAREIL D'IMPRESSION A AMELIORATION SELECTIONABLE DE PHOTOS, MEMOIRE DE PROJET ET DE REGLAGES, INTERFACE ET FONCTION UTILISATEUR DEFINISSABLES DYNAMIQUEMENT ET DEFINITION DE MODELES
- (71) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US
 (72) CAVILL, Barry, R., Lexington, KY 40503, US
 REED, William, H., Lexington, KY 40503, US

STRUTTMAN, Lynn, M., Lawrenceburg, KY 40342, US
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H04N 1/64** (11) **1 317 850 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01969696.2 (22) 05.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/10257 05.09.2001
 (87) WO 02/023889 2002/12 21.03.2002
 (88) 06.06.2002
 (30) 06.09.2000 US 656021
 (54) • DATENTRANSFER ZWISCHEN RGB UND YCRCB FARBRÄUMEN FÜR DCTSCNITTSTELLE
 • DATA TRANSFER BETWEEN RGB AND YCRCB COLOR SPACES FOR DCT INTERFACE
 • TRANSFERT DE DONNEES ENTRE DES ESPACES DE COULEUR RVB ET YCRCB POUR UNE INTERFACE DCT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) EVOY, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/00** (11) **1 317 851 A2***
 H04N 7/24
 (25) De (26) De
 (21) 01978101.2 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03464 07.09.2001
 (87) WO 02/023890 2002/12 21.03.2002
 (88) 27.06.2002
 (30) 15.09.2000 DE 10045690
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG VON MULTIMEDIALEN INFORMATIONEN- UND KOMMUNIKATIONSDIENSTEN
 • METHOD AND DEVICE FOR THE CONTROL OF MULTIMEDIA INFORMATION AND COMMUNICATION SERVICES
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION DE SERVICES D'INFORMATION ET DE COMMUNICATION MULTIMEDIA
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) KELLERER, Wolfgang, 82256 Fürstenfeldbruck, DE
 STIES, Peter, 80687 München, DE
 MORITZ, Peter, 85540 Haar, DE

(51) **H04N 5/232** (11) **1 317 852 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01970583.9 (22) 24.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/26562 24.08.2001
 (87) WO 02/017622 2002/09 28.02.2002
 (30) 25.08.2000 US 228078 P
 17.08.2001 US 932844
 (54) • ALTERNATIVE DETEKTORKONFIGURATION UND BETRIEBSMODUS EINES ZEITVERZÖGERNDEN UND INTEGRIERENDEN TEILCHENANALYSATORS
 • ALTERNATIVE DETECTOR CONFIGURATION AND MODE OF OPERATION OF A TIME DELAY INTEGRATION PARTICLE ANALYZER

• VARIANTE DE CONFIGURATION DE DETECTEUR ET MODE DE FONCTIONNEMENT D'ANALYSEUR DE PARTICULES A REPORT ET INTEGRATION

- (71) Amnis Corporation, 2505 Third Avenue, Suite 210, Seattle, WA 98121, US
 (72) BASIJL, David, Seattle, WA 98103, US
 ORTYN, William, Bainbridge Island, WA 98110, US
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04N 5/32 → (51) A61B 6/03

(51) **H04N 5/335** (11) **1 317 853 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01966999.3 (22) 09.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/03085 09.08.2001
 (87) WO 02/021828 2002/11 14.03.2002
 (88) 12.09.2002
 (30) 06.09.2000 DE 10043961
 (54) • KOMBINIERTE STANDARD-VIDEO- UND HIGH-SPEED-KAMERA
 • COMBINED STANDARD VIDEO AND HIGH-SPEED CAMERA
 • CAMERA VIDEO STANDARD ET A GRANDE VITESSE COMBINEE
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
 (72) BLOSS, Hans, 90562 Heroldsberg, DE
 GICK, Stephan, 96215 Lichtenfels, DE

H04N 5/85 → (51) H04N 7/24

H04N 7/00 → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/14** (11) **1 317 854 A1***
 H04N 7/15
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01972157.0 (22) 14.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/02874 14.09.2001
 (87) WO 02/023902 2002/12 21.03.2002
 (30) 15.09.2000 FR 0011773
 (54) • INTERAKTIVES AUDIOVISUELLES SYSTEM
 • INTERACTIVE AUDIO-VISUAL SYSTEM
 • SYSTEME INTERACTIF AUDIOVISUEL
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
 (72) BUCHNER, Georges, F-75012 Paris, FR
 (74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

H04N 7/15 → (51) H04N 7/14

(51) **H04N 7/16** (11) **1 317 855 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01963283.5 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/04050 10.09.2001
 (87) WO 02/021834 2002/11 14.03.2002
 (30) 08.09.2000 GB 0022070
 (54) • LIEFERUNG VON VIDEOPRÄSENTATIONEN ÜBER NETZWERKE
 • SUPPLY OF VIDEO PRESENTATIONS OVER NETWORKS

- TRANSMISSION DE REPRESENTATIONS VIDEO VIA DES RESEaux
- (71) Active Web Technologies Limited, Suite 308, Canalot Studios, 222 Kensal Road, London W10 5BN, GB
- (72) JENNINGS, Anthony, London SW16 2DS, GB
BARNETT, Stuart, West Sussex RH16 2PN, GB
FINCH, Michael, London E14 9UT, GB
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 317 856 A2***
H04N 5/85
- (25) En (26) En
- (21) 01965243.7 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/10121 03.09.2001
- (87) WO 02/023911 2002/12 21.03.2002
- (88) 13.06.2002
- (30) 16.09.2000 EP 00250307

- (54) • VERFAHREN UND DATENAUFZEICHNUNGSGERÄT ZUR AUFZEICHNUNG VON DATENPAKETZEITSTEMPELN
- METHOD AND DATA RECORDER FOR RECORDING DATA PACKET TIMESTAMPS
- PROCEDE ET ENREGISTREUR DE DONNEES POUR CONVERTIR DE PREMIERES ESTAMPILLES DE PAQUETS DE DONNEES FONCTION D'UNE PREMIERE FREQUENCE D'HORLOGE EN SECONDES ESTAMPILLES DE PAQUETS DE DONNEES FONCTION D'UNE SECONDE FREQUENCE D'HORLOGE

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) ADOLPH, Dirk, 30952 Ronnenberg, DE
KLAUSBERGER, Wolfgang, 30880 Laatzen, DE
LI, Hui, 30419 Hannover, DE
OSTERMANN, Ralf, 30167 Hannover, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 317 857 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01968296.2 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27046 30.08.2001
- (87) WO 02/019719 2002/10 07.03.2002
- (30) 30.08.2000 US 229241 P
18.09.2000 US 233340 P
20.10.2000 US 694079

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERKNÜPFEN VON HYPERLINKS IN EINEM FERNSEHRUNDFUNK
- A METHOD AND APPARATUS FOR HYPERLINKING IN A TELEVISION BROADCAST
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ETABLIR DES HYPERLIENS DANS UNE EMISSION TELEVISUEE

- (71) Watchpoint Media Inc., 129 South Street, Boston, MA 02111, US
- (72) DAKSS, Jon, Boston, MA 02114, US
MILAZZO, Paul, G., Waltham, MA 02452, US
SARACHIK, Karen, Newton, MA 02460, US
KATCHER, Daniel, Needham, MA 02492, US
BOVE, V., Michael, Jr., Wrentham, MA 02093, US

- (74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB

H04N 7/24 → (51) H04N 5/00

- (51) **H04Q 1/46** (11) **1 317 858 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01970637.3 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27489 05.09.2001
- (87) WO 02/021855 2002/11 14.03.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 08.09.2000 US 231090 P
23.08.2001 US 938699

- (54) • TON-ERKENNUNG FÜR INTEGRIERTER TELEKOMUNIKATIONVERARBEITUNG
- TONE DETECTION FOR INTEGRATED TELECOMMUNICATIONS PROCESSING
- DETECTION DE TONALITE POUR TRAITEMENT INTEGRE DE SIGNAUX DE TELECOMMUNICATION

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) STRAUSS, Adam, B., US
BIST, Anurag, Irvine, CA 92614, US
HSIEH, Stan, US
ZHU, Zhen, US
PRABHU, Raghavendra, S., US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 317 859 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01968988.4 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42019 05.09.2001
- (87) WO 02/021859 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 US 658522

- (54) • SKALIERBAR ANRUFVERARBEITUNG KNOTEN
- SCALABLE CALL PROCESSING NODE
- NOEUD DE TRAITEMENT D'APPEL POUVANT ETRE MIS A L'ECHELLE

- (71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US
- (72) BENEDYK, Robby, Darren, Raleigh, NC 27613, US
GRANT, Cory, Andrew, Apex, NC 27502, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 317 860 A2***
- (25) De (26) De
- (21) 01980163.8 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03487 12.09.2001
- (87) WO 02/023921 2002/12 21.03.2002
- (88) 19.12.2002
- (30) 14.09.2000 DE 10045854
19.09.2000 DE 10046556

- (54) • VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON BEDARFSTRÄGER-SPEZIFISCHEN ÜBERTRAGUNGSKOSTEN BEI DER DURCHFÜHRUNG VON ÜBERWACHUNGSMASSNAHMEN IN

- PAKETORIENTIERTEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZEN
- METHOD FOR RECORDING CONSUMER-SPECIFIC TRANSMISSION COSTS INVOLVED IN CARRYING OUT MONITORING TASKS IN PACKET-ORIENTED TELECOMMUNICATIONS NETWORKS
 - PROCEDE POUR SAISIR DE COUTS DE TRANSMISSION SPECIFIQUES A UN OFFICE DEMANDEUR LORS DE L'EXECUTION DE MESURES DE SURVEILLANCE DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATION ORIENTES PAQUETS
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) KELLER, Walter, 40880 Ratingen, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

H04Q 7/00 → (51) H04Q 7/20

H04Q 7/06 → (51) H04Q 7/20

H04Q 7/14 → (51) H04Q 7/20

- (51) **H04Q 7/20** (11) **1 317 861 A2***
H04B 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01958346.7 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00738 09.08.2001
- (87) WO 02/013439 2002/07 14.02.2002
- (88) 25.04.2002
- (30) 10.08.2000 US 636044

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FREQUENZPLANUNG IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSNETZEN
- SYSTEM AND METHOD FOR FREQUENCY PLANNING IN WIRELESS COMMUNICATION NETWORKS
- SYSTEME ET PROCEDE DE PLANIFICATION DE FREQUENCES DANS DES RESEAUX DE COMMUNICATION SANS FIL
- (71) Schema Ltd., Kibbutz Gilil-Yam, Herzlia 46905, IL
- (72) TANAY, Amos, 62917 Tel Aviv, IL
DAVIDOR, Yuval, 42910 Moshav Avihail, IL
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 317 862 A1***
H04Q 7/00 H04Q 7/06 H04Q 7/14

- (25) En (26) En
- (21) 01961905.5 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24598 01.08.2001
- (87) WO 02/015613 2002/08 21.02.2002
- (30) 17.08.2000 US 640515

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR KOOPERATIVE DIVERSITY
- METHOD AND APPARATUS FOR COOPERATIVE DIVERSITY
- PROCEDE ET APPAREIL POUR UNE DIVERSITE COOPERATIVE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) GORDAY, Paul, Edward, West Palm Beach, FL 33411, US

(74) GORDAY, Robert, Mark, Wellington, FL 33414, US
SIBECAS, Salvador, Lake Worth, FL 33467, US
Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European IP
Section Law Department Midpoint - Alencon Link,
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 317 863 A1***
H04M 11/10 H04M 3/42
G01C 21/00 G06F 15/16
(25) En (26) En
(21) 01964482.2 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26781 28.08.2001
(87) WO 02/019747 2002/10 07.03.2002
(30) 30.08.2000 US 651014
(54) • *POSITIONSABHÄNGIGE DRAHTLOSE IN-
FORMATIONSVERTeilUNG*
• *LOCATION SENSITIVE WIRELESS INFOR-
MATION DISTRIBUTION*
• *DISTRIBUTION D'INFORMATIONS SANS FIL
SENSIBLE A L'EMPLACEMENT*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
(72) WALLACE, Craig, S., Boynton Beach, FL 33436, US
PFEFFER, Darrell, A., Delray Beach, FL 33445, US
HILL, Thomas, C., Crystal Lake, IL 60014, US
GOULD, Michael, Flower Mound, TX 75022, US
JORDAN, L., David, Granbury, TX 76048, US
SOUISSI, Slim, San Diego, CA 92122, US
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European
Intellectual Property Operations, Midpoint -
Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL,
GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 317 864 A1***
(25) De (26) De
(21) 01962642.3 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/03131 16.08.2001
(87) WO 02/023933 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045303

(54) • *KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG EINES
KRAFTFAHRZEUGES UND VERFAHREN
ZUR HERSTELLUNG EINER RUFUMLEI-
TUNG*
• *COMMUNICATIONS DEVICE OF A MOTOR
VEHICLE AND METHOD FOR REDIRECTING
CALLS*
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION POUR
AUTOMOBILE ET PROCEDE DE PRODUC-
TION D'UN RENVOI D'APPEL*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) TILGNER, Rainer, 64380 Rossdorf, DE
FRANK, Bernard, 63533 Mainhausen, DE
GABLER, Dietrich, 63500 Seligenstadt, DE
SCHEIDL, Wolfgang, 93170 Bernhardswald, DE
HAIN, Ronald, 90522 Oberasbach, DE
KLEIN, Bernhard, 93049 Regensburg, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 317 865 A2***
(25) En (26) En
(21) 01971159.7 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29156 12.09.2001
(87) WO 02/023926 2002/12 21.03.2002
(88) 31.10.2002
(30) 15.09.2000 US 663052

(54) • *AUTOMATISCHE ORTSBASIERTER KONFIGU-
RATION EINES MOBILTELEFONS*
• *AUTOMATED LOCATION BASED CONFIGU-
RATION OF PORTABLE PHONE*
• *CONFIGURATION AUTOMATIQUE D'UN TE-
LEPHONE PORTABLE BASEE SUR L'EM-
PLACEMENT*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) SPRIGG, Stephen, A., Poway, CA 92064, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 317 866 A2***
(25) En (26) En
(21) 01976558.5 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01955 06.09.2001
(87) WO 02/021867 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 07.09.2000 GB 0021988
(54) • *VERWALTUNG VON TRAGBAREN FUNKTE-
LEPHONEN*
• *MANAGEMENT OF PORTABLE RADIOTEL-
EPHONES*
• *GESTION DE RADIOTEL PHONES PORTA-
BLES*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) HILTUNEN, Miska, 58452 Witten, DE
TUOMINEN, Heikki, 44809 Bochum, DE
(74) Jones, Kendra Louise, et al, Nokia IPR Department,
Nokia House, Summit Avenue, Farnborough,
Hampshire GU14 0NG, GB

H04Q 7/32 → (51) H04L 1/18

(51) **H04Q 9/00** (11) **1 317 867 A1***
(25) De (26) De
(21) 01969271.4 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO
(86) DE 01/03434 07.09.2001
(87) WO 02/021876 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 DE 10045000
23.10.2000 DE 10052491

(54) • *SERVER FÜR FERNABLESUNG VON VER-
BRAUCHSZÄHLERN*
• *SERVER FOR THE REMOTE READING OF
CONSUMPTION METERS*
• *SERVEUR POUR RELEVÉ A DISTANCE DE
COMPTEURS DE CONSOMMATION*
(71) Zenner GmbH & Co. KGaA, Römerstadt 4, 66121
Saarbrücken, DE
(72) SCHÜSSLER, Gerhard, 66333 Völklingen, DE
(74) Viël, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei
Viël & Wieske Postfach 65 04 03, 66143
Saarbrücken, DE

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 317 868 A1***
H04L 12/64
(25) En (26) En
(21) 01961575.6 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 01/01878 04.09.2001
(87) WO 02/023938 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 SE 0003217
(54) • *ANORDNUNG IN EINEM VERTEILTEN STEU-
ERSYSTEM ZUR VERGRÖßERUNG DER*

*VERFÜGBARKEIT VON DATEN UND/ODER
STEUERBEFEHLEN*
• *AN ARRANGEMENT IN A DISTRIBUTED
CONTROL SYSTEM FOR INCREASING THE
AVAILABILITY OF DATA AND/OR CONTROL
COMMANDS*

• *DISPOSITIF DANS UN SYSTEME DE
CONTROLE DISTRIBUE PERMETTANT
D'ACCROITRE LA DISPONIBILITE DE DON-
NEES ET/OU DE COMMANDES DE
CONTROLE*
(71) KVASER CONSULTANT AB, P.O. Box 4076, S-511
04 Kinnahult, SE
(72) FREDRIKSSON, Lars-Berno, S-511 04 Kinna, SE

H04Q 11/04 → (51) H04J 3/16

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/28

(51) **H04R 1/40** (11) **1 317 869 A1***
H04R 3/12
(25) NI (26) En
(21) 01975031.4 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00671 12.09.2001
(87) WO 02/023945 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 NL 1016172

(54) • *SCHALLWANDLERSYSTEM MIT STEUERBAR-
ER RICHTCHARAKTERISTIK*
• *A SYSTEM OF SOUND TRANSDUCERS
WITH CONTROLLABLE DIRECTIONAL
PROPERTIES*
• *SYSTEME DE TRANSDUCTEURS DE SON
POSSEDANT DES PROPRIETES DIREC-
TIONNELLES CONTROLABLES*
(71) van der Werff, Johan, Tangostraat 46, 6544 SZ
Nijmegen, NL
(72) van der Werff, Johan, 6544 SZ Nijmegen, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

H04R 3/00 → (51) H04R 25/00

H04R 3/12 → (51) H04R 1/40

(51) **H04R 25/00** (11) **1 317 870 A1***
(25) En (26) En
(21) 01912992.3 (22) 26.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/05908 26.02.2001
(87) WO 01/087013 2001/46 15.11.2001
(30) 05.05.2000 US 565262

(54) • *RICHTMIKROPHONBAUGRUPPE*
• *DIRECTIONAL MICROPHONE ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE MICROPHONE DIRECTIONNEL*
(71) ETYMOTIC RESEARCH, INC, 61 Martin Lane, Elk
Grove Village, IL 60007, US
(72) KILLION, Mead, C., Elk Grove Village, IL 60007, US
SCHULEIN, Robert, B., Evanston, IL 60202, US
MONROE, Timothy, S., Schaumburg, IL 60193, US
DRAMBAREAN, Viorel, Skokie, IL 60077, US
HAAPAPURO, Andrew, J., Schaumburg, IL 60193,
US
FRENCH, John, S., Arlington Heights, IL 60004, US
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 317 871 A2***
H04R 3/00
(25) En (26) En
(21) 01948737.0 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20328 26.06.2001
(87) WO 02/003750 2002/02 10.01.2002
(88) 23.05.2002
(30) 05.07.2000 US 610188
(54) • *VERBESSERTES RICHTMIKROFONSYSTEM*
• *IMPROVED DIRECTIONAL MICROPHONE SYSTEM*
• *SYSTEME DE MICROPHONE DIRECTIONNEL AMELIORE*
(71) GN Resound Corporation, Seaport Centre, 220 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US
(72) TAENZER, Jon, C., Los Altos, CA 94022, US
ROGINSKY, Roman E., Redwood City, CA 94063, US
(74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

(51) **H04R 25/02** (11) **1 317 872 A1***
// H04R25:00
(25) Sv (26) En
(21) 01961516.0 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01786 22.08.2001
(87) WO 02/017680 2002/09 28.02.2002
(30) 22.08.2000 SE 0002966
(54) • *EINRICHTUNG IN EINEM HÖRGERÄT*
• *DEVICE IN HEARING AID*
• *APPAREIL AUDITIF*
(71) Lenz, Franz Vilhelm, Räng, 235 91 Vellinge, SE
Lenz, Peter Joakim, Lorenz väg 1, 235 91 Vellinge, SE
(72) Lenz, Franz Vilhelm, 235 91 Vellinge, SE
Lenz, Peter Joakim, 235 91 Vellinge, SE
(74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **H05B 6/74** (11) **1 317 873 A1***
(25) En (26) En
(21) 01972058.0 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10610 13.09.2001
(87) WO 02/023953 2002/12 21.03.2002
(30) 15.09.2000 SE 0003290
(54) • *MIKROWELLENOFEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *MICROWAVE OVEN AND METHOD IN CONNECTION WITH THE SAME*
• *FOUR A MICRO-ONDES ET PROCEDE CORRESPONDANT*
(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
(72) TÖRNGREN, Per, c/o Whirlpool Europe srl, 21025 Comerio, IT
NORDH, Ulf, c/o Whirlpool Europe srl, 21025 Comerio, IT
CARLSSON, Hakan, c/o Whirlpool Europe srl, 21025 Comerio, IT
EKINGE, Roland, c/o Whirlpool Europe srl, 21025 Comerio, IT
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **H05B 33/12** (11) **1 317 874 A1***
(25) En (26) En
(21) 00963240.7 (22) 06.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(86) SG 00/00134 06.09.2000
(87) WO 02/021883 2002/11 14.03.2002
(54) • *STRUKTURIERUNG VON ELEKTRODEN IN OLED-BAUELEMENTEN*
• *PATTERNING OF ELECTRODES IN OLED DEVICES*
• *FORMATION DE MOTIFS D'ELECTRODES DANS UN DISPOSITIF A DIODES ELECTROLUMINESCENTES ORGANIQUES*
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
(72) GUENTHER, Ewald, Karl, Michael, Singapore 276938, SG
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H05K 3/00 → (51) H05K 3/10

(51) **H05K 3/10** (11) **1 317 875 A1***
H05K 3/00 H01F 41/04
G03F 7/20
(25) De (26) De
(21) 01964918.5 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03166 17.08.2001
(87) WO 02/023961 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 DE 10045072
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN STRUKTUR AUF EINER NICHTPLANEN OBERFLÄCHE UND VERWENDUNG DES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR PRODUCING AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE STRUCTURE ON A NON-PLANAR SURFACE AND THE USE OF SAID METHOD*
• *PROCEDE POUR REALISER UNE STRUCTURE ELECTROCONDUCTRICE SUR UNE SURFACE NON PLANE, ET MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) WIEST, Florian, 81371 München, DE
EISELE, Ignaz, 82057 Icking, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H05K 5/00** (11) **1 317 876 A1***
H05K 7/14 G06F 1/16
(25) En (26) En
(21) 01950589.0 (22) 28.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20570 28.06.2001
(87) WO 02/007488 2002/04 24.01.2002
(30) 17.07.2000 US 218602 P
10.11.2000 US 709820
(54) • *SKALIERBARE INTERNET-ENGINE*
• *SCALABLE INTERNET ENGINE*
• *MOTEUR INTERNET ECHELONNABLE*
(71) Galactic Computing Corporation, 4th Floor, No. 1 Ning Foo Street, Chai Wan Industrial District, Hong Kong, CN
(72) JACKSON, Russel, A., Neutility Corporation, Calabasas, CA 91302, US
CHEN, Steve, S., Neutility Corporation, Calabasas, CA 91302, US

SMITH, Philip, S., Neutility Corporation, Calabasas, CA 91302, US
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

H05K 7/14 → (51) H05K 5/00

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01B 15/12 → (51) A01B 15/14

(51) **A01B 15/14** (11) **1 317 877 A1**
A01B 15/12
(25) En (26) En
(21) 02257685.4 (22) 06.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 09.11.2001 GB 0126936
(54) • *Drehpflug*
• *Reversible plough*
• *Charrue réversible*
(71) Kverneland ASA, 4344 Kvernaland, NO
(72) Skjaeveland, Magne, 4353 Klepp stasjon, NO
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A01D 34/71** (11) **1 317 878 A1**
(25) En (26) En
(21) 02019923.8 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 JP 2001370079
(54) • *Rasenmäher mit Grasfangbehälter*
• *Lawn mower with grass collector*
• *Tondeuse à gazon avec collecteur d'herbe*
(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome, Naniwa-ku, Osaka, JP
(72) Ishimori, Shoso, Sakai-shi, Osaka, JP
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **A01D 45/02** (11) **1 317 879 A1**
(25) De (26) De
(21) 02102627.3 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159729
18.05.2002 DE 10222310
(54) • *Maschine zum Mähen von stängelartigem Erntegut*

- Machine for mowing stalk crops
- Machine pour faucher des plantes à tiges

(71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul, 48703 Stadtlohn, DE
 (72) Wübbels, Richard, 46414, Rhede, DE
 (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01J 9/00** (11) **1 317 880 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02079494.7 (22) 29.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 NL 1019496
 (54) • *Vorrichtung mit einem Milchtank und mit einem Messfühler*
 • *An assembly of a milk tank and a measuring probe*
 • *Assemblage d'un réservoir à lait et d'une sonde de mesure*

(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
 (72) Veenstra, Aalze, 2805 SJ Gouda, NL
 (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01J 25/00** (11) **1 317 881 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03005473.8 (22) 14.06.1996
 (84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von geschnittetem Käse*
 • *Method and apparatus for producing shredded cheese*
 • *Procédé et appareil de préparation de fromage rapé*

(71) SCHREIBER FOODS INC., 425 Pine Street, P.O. Box 19010, Green Bay, Wisconsin 54307-9010, US
 (72) Fager, Orville C., Green Bay, WI 54301, US
 Andrews, Scott G., Green Bay, WI 54313, US
 Ferdon, Dennis R., Abrams, WI 54101, US
 Garnett, David J., Green Bay, WI 54311, US
 Stenzel, Matthew T., Northwest, Minnesota 55057, US
 (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
 (62) 96921635.7 / 0 952 775

A01K 7/02 → (51) G01F 3/00

(51) **A01K 63/06** (11) **1 317 882 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02003506.9 (22) 15.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.12.2001 DE 20119832 U
 (54) • *Vorrichtung zur Abkühlung des Wassers von Aquarien*
 • *Device for cooling water of an aquarium*
 • *Dispositif de refroidissement de l'eau d'aquarium*

(71) Weidl, Wolfgang, Moorkampstrasse 28, 27755 Delmenhorst, DE
 (72) Weidl, Wolfgang, D-27755 Delmenhorst, DE
 (74) Köchling, Conrad, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

(51) **A21C 9/08** (11) **1 317 883 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02027128.4 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 DE 10159654
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Wenden einer Backware*
 • *Apparatus and process for turning a bakery product*
 • *Dispositif et procédé pour tourner un produit de boulangerie*

(71) A. FRITSCH GMBH & CO. KG, Bahnhofstrasse 27, 97348 Markt Einersheim, DE
 (72) Bernhardt, Udo, 97346 Iphofen, DE
 (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

A23G 3/00 → (51) B29C 33/38

A23G 3/28 → (51) B29C 33/38

(51) **A23L 1/22** (11) **1 317 884 A1**
 A23L 1/226 C07D 277/06
 (25) Ja (26) En
 (21) 01963503.6 (22) 07.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07769 07.09.2001
 (87) WO 02/021938 2002/12 21.03.2002
 (30) 14.09.2000 JP 2000280451
 14.09.2000 JP 2000280611
 16.04.2001 JP 2001116509
 16.04.2001 JP 2001116510

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR STEIGERUNG BZW. VERBESSERUNG DES GESCHMACKS VON LEBENSMITTELN ODER GETRAENKEN SOWIE VERFAHREN ZUR STEIGERUNG BZW. VERBESSERUNG DES GESCHMACKS VON LEBENSMITTELN ODER GETRAENKEN UNTER VERWENDUNG DERSELBEN*
 • *COMPOSITIONS FOR ENHANCING OR IMPROVING THE FLAVOR OF FOODS OR DRINKS AND METHOD OF ENHANCING OR IMPROVING THE FLAVOR OF FOODS OR DRINKS BY USING THE SAME*
 • *COMPOSITIONS PERMETTANT D'EXHALER OU D'AMELIORER LA SAVEUR D'ALIMENTS OU DE BOISSONS, ET PROCEDE D'EXHALAISON OU D'AMELIORATION DE LA SAVEUR D'ALIMENTS OU DE BOISSONS AU MOYEN DESDITES COMPOSITIONS*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP
 (72) KAWAGUCHI, Hirokazu, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 WAKABAYASHI, Hidehiko, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 KOHMURA, Masanori, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 UDA, Mika, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 NISHIMURA, Yasushi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 UEDA, Yoichi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
 (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A23L 1/226 → (51) A23L 1/22

A23L 1/275 → (51) C09B 61/00

A23L 1/30 → (51) A61K 35/78

(51) **A23N 7/00** (11) **1 317 885 A1**
 A23N 15/00
 (25) Ni (26) En
 (21) 02447222.7 (22) 14.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 04.12.2001 BE 200100785
 03.07.2002 BE 200200424
 (54) • *Maschine zum Schälen von Porree*
 • *Improved leek peeling machine*
 • *Machine pour l'épluchage de poireaux*
 (71) Van Bedts, Jan, Kriekenstraat 5, 2520 Ranst, BE
 (72) Van Bedts, Jan, 2520 Ranst, BE

A23N 15/00 → (51) A23N 7/00

(51) **A24D 3/16** (11) **1 317 886 A1**
 B01D 39/00 B01D 71/02
 (25) De (26) De
 (21) 02090411.6 (22) 26.04.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Verwendung von mikronisierten Zeolithen als Filterstoffe*
 • *Use of micronised zeolites as filter material*
 • *Utilisation de zeolites micronisés comme matériel filtrant*
 (71) Lelas, Tihomir, Vareska 23/1, 10040 Zagreb, HR
 (72) Lelas, Tihomir, 10040 Zagreb, HR
 (74) Omsels, Hermann-Josef, HERTIN Anwaltssozietät Kurfürstendamm 54/55, 10707 Berlin, DE
 (62) 99913546.0 / 1 107 826

A42B 3/06 → (51) A42C 2/00

(51) **A42B 3/08** (11) **1 317 887 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02022496.0 (22) 05.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 DE 20120027 U
 (54) • *Beriemungssystem*
 • *Straps assembly*
 • *Ensemble de courroies*
 (71) Krauter, Manfred, Gewerbering Süd 11, 01900 Bretnig, DE
 (72) Krauter, Manfred, 01900 Bretnig, DE
 (74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

(51) **A42B 3/30** (11) **1 317 888 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02019417.1 (22) 30.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 14.09.2001 IT MI20011924
 (54) • *Sturzhelm mit Mobiltelefon, insbesondere für Motorradfahrer*
 • *Crash helmet for use with a cellular telephone, particularly for motorcyclists*
 • *Casque de protection muni d'un téléphone cellulaire, en particulier pour motorcyclistes*
 (71) LOCATELLI S.R.L., Via Resistenza, 5/A, 24030 Almenno San Bartolomeo (BG), IT

(72) Locatelli, Antonio, 24037 Rota d'Imagna (Bergamo), IT
(74) Forattini, Amelia, et al, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

(51) **A42C 2/00** (11) **1 317 889 A2**
A42B 3/06
(25) It (26) En
(21) 02022190.9 (22) 04.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.10.2001 IT MI20012070
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Schutzhelmes und danach hergestellter Helm
• Method for Making a protective helmet and the helmet made thereby
• Méthode pour fabriquer un casque de protection et casque ainsi fabriqué

(71) NEW MAX S.R.L., Strada Pizzo, 11/A, 15540 Mirabello Monferrato, (Alessandria), IT
(72) Spriano, Massimo, 15540 Mirabello Monferrato, (Alessandria), IT
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **A43D 8/16** (11) **1 317 890 A2**
(25) De (26) De
(21) 02017108.8 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 20119649 U
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Dekorieren von Schuhbodenteilen
• Method and device for decorating shoe bottom parts
• Procédé et dispositif pour décorer des dessous de chaussures

(71) Benno Seibel GmbH, Bubenrech 8, 66994 Dahn, DE
(72) Seibel, Benno, 66994 Dahn, DE
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **A45D 34/04** (11) **1 317 891 A1**
A46B 11/00 B43K 8/00
B43K 8/04
(25) En (26) En
(21) 01310189.4 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Flüssigkeitsbehälter mit Druckknopf
• Knocking type liquid container
• Récipient pour liquide à bouton-poussoir

(71) Kotobuki & Co. Ltd., 13 Nishikurusu-cho, Shichiku, Kita-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP
(72) Kageyama, Hidehei, c/o Kotobuki & Co Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Noguchi, Yoshio, c/o Kotobuki & Co Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Odaka, Tadao, c/o Kotobuki & Co Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Keda, Tadashi, c/o Kotobuki & Co. Ltd, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A46B 9/04 → (51) A61C 19/06

A46B 11/00 → (51) A45D 34/04

(51) **A47B 1/03** (11) **1 317 892 A1**
A47B 13/08
(25) De (26) De
(21) 02406052.7 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 CH 22112001
(54) • Falttisch
• Folding table
• Table pliante
(71) Huber und Steiger GmbH, Hofstrasse 1, 8032 Zürich, CH
(72) Huber, Luzius, 8032 Zürich, CH
(74) Walsler, Peter, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 524, 8029 Zürich, CH

A47B 13/08 → (51) A47B 1/03

(51) **A47B 47/00** (11) **1 317 893 A2**
A47B 96/14
(25) De (26) De
(21) 03005584.2 (22) 17.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO
(30) 16.10.1998 DE 29818474 U
(54) • Profilanordnung zum Aufbau von Ausstellungs- oder Ladeneinrichtungen
• Extrusion arrangement to construct presentation or shop layouts
• Arrangement de profilés pour construire des dispositions de présentation ou de magasins
(71) OCTANORM-VERTRIEBS-GMBH FÜR BAUELEMENTE, Raiffeisenstrasse 39, 70794 Filderstadt, DE
(72) Bruder, Hans, 72631 Aichtal-Aich, DE
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
(62) 99118444.1 / 0 993 792

(51) **A47B 57/40** (11) **1 317 894 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026788.6 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 DE 20119883 U
(54) • Regaltraverse
• Shelf cross-bar
• Entretoise de rayonnage
(71) Tegometall (International) AG, Industriestrasse, 8574 Lengwil, CH
(72) Bohnacker, Ulrich, 8559 Fruthwilen, CH
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

A47B 96/14 → (51) A47B 47/00

(51) **A47C 17/36** (11) **1 317 895 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024867.0 (22) 08.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 20119684 U
(54) • Schwenkmechanik für ein Sofa
• Pivot mechanism for a sofa
• Mécanisme de basculement pour un sofa

(71) Rolf Benz AG & Co. KG, Haiterbacher Strasse 104, 72202 Nagold, DE
(72) Wetzel, Petra, 72145 Hirrlingen, DE
(74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

(51) **A47D 1/10** (11) **1 317 896 A1**
(25) It (26) En
(21) 02025857.0 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 IT MI20010635
(54) • Tischstuhl mit einfacher und sicherer Positionierung
• Table seat with easy and secure positioning
• Chaise de table à positionnement simple et sûr
(71) ARTSANA S.p.A., Via Saldarini Catelli, 1, 22070 Grandate, (Como), IT
(72) Catelli, Pietro, 22100 Como, IT
(74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

(51) **A47G 27/02** (11) **1 317 897 A1**
D06N 7/00
(25) En (26) En
(21) 02080043.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 BE 200100790
(54) • Verlegfertige Teppichbahn
• Ready-to-install length of carpet
• Bande de tapis prêt à poser
(71) Carpetboy, Coöperatieve Vennootschap, Abdijmolenweg 1, 8510 Kortrijk-Marke, BE
(72) Dejonckheere, Henk, 8510 Kortrijk-Marke, BE
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

A47J 41/02 → (51) B65D 81/34

A47K 4/00 → (51) B60R 15/00

(51) **A47L 15/42** (11) **1 317 898 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025566.7 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159651
(54) • System und Verfahren zum Aufnehmen von im wesentlichen geringen Flüssigkeitsmengen
• Device and method for receiving essentially small quantities of liquid
• Dispositif et procédé pour recevoir essentiellement de faibles quantités de liquide

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) Amann, Klaus, 89537 Giengen, DE
Garcia Purroy, Javier, 31002 Pamplona, Navarra, ES
Seessle, Manfred, 89547 Gerstetten-Deitingen, DE
Thibaut, Wilhelm, 89567 Sontheim, DE

A47L 15/44 → (51) D06F 39/02

- (51) **A61B 3/107** (11) **1 317 899 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027562.4 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 JP 2001373744
(54) • *Formmessvorrichtung*
• *Shape measurement apparatus*
• *Dispositif de mesure de forme*
- (71) Nidek Co., Ltd, 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,
Aichi-ken 445-0055, JP
(72) Isogai, Naoki, Nishio-shi, Aichi-ken 445-0055, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 3/14** (11) **1 317 900 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01963546.5 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07821 10.09.2001
(87) WO 02/022005 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 JP 2000274281
(54) • *PHOTOGRAPHIEGERÄT FÜR ZU UNTERSUCHENDES AUGE*
• *TO-BE-TESTED EYE PHOTOGRAPHING DEVICE*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PHOTOGRAPHIER UN Oeil A EXAMINER*
- (71) Kowa Kabushiki Kaisha, 6-29, Nishiki 3-chome,
Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP
(72) KOBAYASHI, Koji Kowa K. K. Raifusaiensu-jigyobu,
Hamamatsu-shi, Shizuoka 431-2103, JP
SUZUKI, Takayoshi Kowa K. K. Raifusaiensu-
jigyobu, Hamamatsu-shi, Shizuoka 431-2103, JP
IMAMURA, Hiroki Kowa K. K. Raifusaiensu-jigyobu,
Hamamatsu-shi, Shizuoka 431-2103, JP
NAGAYAMA, Hiroki Kowa K. K. Raifusaiensu-
jigyobu, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi- 980-0801,
JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
John Street, London WC1N 2ES, GB

A61B 5/021 → (51) A61B 5/0285

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 317 901 A1**
A61B 5/0285
(25) En (26) En
(21) 02027303.3 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 JP 2001372500
10.05.2002 JP 2002134974
(54) • *Gerät zur Messung des Blutdruckindex der
oberen und unteren Extremitäten*
• *Inferior-and-superior-limb blood-pressure-index
measuring apparatus*
• *Appareil de mesure de l'index de pression
sanguine des membres inférieurs et supérieurs*
- (71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi,
Aichi-ken, JP
(72) Nunome, Tomohiro, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
Narimatsu, Kiyoyuki, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
Ogura, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/0285** (11) **1 317 902 A1**
G06F 17/00 A61B 5/021
(25) En (26) En
(21) 02027552.5 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 JP 2001375925
11.12.2001 JP 2001377083
07.01.2002 JP 2002000856
16.04.2002 JP 2002113656
30.10.2002 JP 2002316337
(54) • *Vorrichtung zur Beobachtung biologischer Daten*
• *Biological data observation apparatus*
• *Système d'observation de données biologiques*
- (71) Kabushiki Gaisha K-and-S, 93-3, Nakamaeda,
Igaya-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-0001, JP
(72) Kondo Shinji, Igaya-cho Kariya-shi Aichi 448-001,
JP
Sakakibara Noriaki, Igaya-cho Kariya-shi Aichi
448-001, JP
Takemoto Toru, Toyota-shi Aichi 471-8515, JP
Honda Toshihiro, Toyota-shi Aichi 471-8515, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

A61B 5/0285 → (51) A61B 5/022**A61B 5/117** → (51) G07C 9/00

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 317 903 A1**
A61B 6/03
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292988.9 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 FR 0115849
(54) • *Röntgenverfahren mittels zweier Röntgenstrahlenenergien zur Unterscheidung zwischen Knochengewebe, Magergewebe und Fettgewebe*
• *Method of dual-energy radiography for distinguishing bone tissue, lean tissue and fat tissue*
• *Procédé de radiographie à double énergie en distinguant tissus osseux, tissus maigres et tissus gras*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
(72) Herve, Lionel, 38000 Grenoble, FR
Robert-Coutant, Christine, 38410 Saint-Martin
d'Uriage, FR
Dinten, Jean-Marc, 69008 Lyon, FR
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Brevatome, 3, rue
du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

A61B 6/03 → (51) A61B 6/00**A61B 6/12** → (51) A61B 17/22**A61B 17/064** → (51) A61B 17/068

- (51) **A61B 17/068** (11) **1 317 904 A1**
A61B 17/128 A61B 17/064
(25) En (26) En
(21) 02258483.3 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 US 16419

- (54) • *Heftmaschine zur Befestigung eines Hernia-Netzes*
• *Stapler for attaching hernia mesh*
• *Agrafeuse pour la mise en place d'un filet à hernie*
- (71) ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road,
Cincinnati, Ohio 45242, US
(72) Kuhns, Jesse J., Cincinnati, Ohio 45203, US
Koch, Robert L., Cincinnati, Ohio 54239, US
Thompson, Bennie, Blue Ash, Ohio 45211, US
Fuchs, Rick P., Cincinnati, Ohio 45215, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

A61B 17/11 → (51) A61B 17/34

- (51) **A61B 17/128** (11) **1 317 905 A2**
(25) En (26) En
(21) 03004813.6 (22) 18.10.1996
(84) DE ES FR GB IT
(30) 20.10.1995 US 546430
(54) • *Vorrichtung zum Anbringen von chirurgischen Klammern*
• *Apparatus for applying surgical clips*
• *Dispositif pour l'introduction d'agrafes chirurgicales*
- (71) United States Surgical Corporation, 150 Glover
Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
(72) Whitefield, Kenneth H., New Haven, CT 06511, US
Aranyi, Ernie, Easton, CT 06612, US
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 96116793.9 / 0 769 274

- (51) **A61B 17/128** (11) **1 317 906 A1**
(25) En (26) En
(21) 03005398.7 (22) 18.10.1996
(84) DE ES FR GB IT
(30) 20.10.1995 US 546484
(54) • *Gerät zum Anbringen von chirurgischen Klammern*
• *Surgical clip applier*
• *Applicateur de pinces chirurgicales*
- (71) United States Surgical Corporation, 150 Glover
Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
(72) Peyser, Mark S., Easton, CT 06612, US
Cuny, Douglas J., Bethel, CT 06801, US
Strauss, Douglas W., Hamden, CT 06518, US
Reed, Scott W., Shelton, CT 06484, US
Rethy, Csaba L., Fairfield, CT 06430, US
Aranyi, Ernie, Easton, CT 06612, US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 96116794.7 / 0 769 275

A61B 17/128 → (51) A61B 17/068

- (51) **A61B 17/22** (11) **1 317 907 A1**
A61B 6/12
(25) De (26) De
(21) 02024041.2 (22) 28.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 DE 10160532
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur dreidimensionalen Ortung eines Konkrements*
• *Method and device for three dimensional localisation of concretions*
• *Méthode et dispositif pour la localisation tridimensionnelle de concrétions*
- (71) Dornier Medtech GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234
Wessling, DE

- (72) Neumann, Jürgen, 82239 Alling, DE
(74) Knauer, Reinhard, et al, Grünecker, Kinkeldey Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 317 908 A2**
A61B 17/11
(25) En (26) En
(21) 03003995.2 (22) 11.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 13.10.1995 US 5164 P
(54) • *Vorrichtung, System und Verfahren bei einem interstitiellen transvaskulären Eingriff*
• *A device, system and method for interstitial transvascular intervention*
• *Dispositif, système et procédé permettant une intervention interstitielle transvasculaire*
- (71) Transvascular, Inc., 1505-D Adams Drive, Menlo Park, CA 94025, US
(72) Makower, Joshua, Los Altos, CA 94022, US
(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
(62) 96938622.6 / 0 955 933
-
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 317 909 A1**
(25) En (26) En
(21) 03004935.7 (22) 13.05.1997
(84) DE FR GB IT
(30) 14.05.1996 US 649144
(54) • *Einstellbares Ventil einer Einführvorrichtung*
• *Adjustable introducer valve*
• *Vanne d'introduction réglable*
- (71) InnerDyne, Inc., 1244 Reamwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
(72) Carlson, John, Mountain View, CA 94040, US Hartridge, Tellis, Fremont, CA 94539, US Lee, Andrew, Philadelphia, Pennsylvania 19128, US
Orth, Michael, Morgan Hill, CA 95037, US
Tsuji, Craig, Santa Clara, CA 95051, US
Masterson, Steve, San Francisco, CA 94107, US
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
(62) 97924713.7 / 0 904 120
-
- (51) **A61C 19/06** (11) **1 317 910 A1**
A61M 35/00 A46B 9/04
(25) En (26) En
(21) 02406036.0 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 CH 22272001
(54) • *Medizinisches Instrument zur Verwendung mit Flüssigkeiten*
• *Medical instrument for use with liquids*
• *Instrument médical à utiliser avec liquides*
- (71) KerrHawe SA, via Strecce, 6934 Bioggio, CH
(72) Besek, Mario, 8800 Thalwil, CH
(74) Seehof, Michel, c/o AMMANN PATENTANWALTE AG BERN Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern, CH
-
- A61F 2/30** → (51) C08K 3/36
-
- (51) **A61F 2/38** (11) **1 317 911 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03005749.1 (22) 12.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 14.05.1999 FR 9906314
(54) • *Ellbogenprothese*

- *Elbow prosthesis*
• *Prothèse de coude*
- (71) Tornier SA, Rue du Doyen Gosse, BP 11, 38330 Saint Ismier, FR
(72) Tornier, Alain, 38330 Saint Ismier, FR
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR
(62) 00420094.5 / 1 051 954
-
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 317 912 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258157.3 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 GB 0129398
(54) • *Orthopädische Stützkomponente*
• *An orthotic strut component*
• *Élément de tige orthopédique*
- (71) CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED, Lister Road, Basingstoke Hampshire RG22 4AH, GB
(72) Evans, Andrew J. S., Boundstone, Farnham, Surrey GU10 4DT, GB
Kemp, Martin, Ash, Nr. Aldershot, Hampshire GU12 5AD, GB
(74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- A61F 13/02** → (51) A61L 15/00
-
- A61G 3/02** → (51) A61G 3/06
-
- (51) **A61G 3/06** (11) **1 317 913 A1**
A61G 3/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02356252.3 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 FR 0116076
(54) • *Fahrzeugausrüstung zur Verlagerung und gesicherten Befestigung eines in einen Rollstuhl umwandelbaren Sitzes*
• *Vehicle equipment for transferring and locking a seat capable of being transformed into a wheelchair for a handicapped person*
• *Équipement de véhicule pour assurer le transfert et la fixation verrouillée d'un siège transformable en fauteuil roulant pour handicapé*
- (71) Baboulin, Thierry, Zone Industrielle de Cornage, 38220 Vizille, FR
(72) Baboulin, Thierry, 38130 Echirolles, FR
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue de la République, 42000 Saint Etienne, FR
-
- (51) **A61K 6/10** (11) **1 317 914 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258101.1 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 10777
(54) • *Dental-Abformmasse mit Ruthenium-Metathesis-Katalysator*
• *Dental impression material utilizing ruthenium metathesis catalyst*
• *Matériau d'empreinte dentaire utilisant un catalyseur métathèse à base de ruthénium*
- (71) Kerr Corporation, 1717 West Collins Avenue, Orange, CA 92867, US

- (72) Angeletakis, Christos, Orange, California 96865, US
Chen, Minfei, Monterey Park, California 91854, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
-
- A61K 7/02** → (51) C09B 61/00
-
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 317 915 A1**
A61K 45/06 A61K 35/78
A61K 38/06 A61K 31/366
A61P 1/16 A61P 13/12
G01N 33/15 G01N 33/50
(25) Ja (26) En
(21) 01963594.5 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07888 11.09.2001
(87) WO 02/022088 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 JP 2000275639
11.09.2000 JP 2000275703
29.09.2000 JP 2000299341
(54) • *NÄHRSTOFFE FÜR HAARE, UND VERFAHREN ZU DEREN SELEKTIERUNG*
• *HAIR NOURISHMENTS AND METHOD OF SCREENING THE SAME*
• *AGENTS NOURRISSANT LES CHEVEUX ET PROCEDE DE SELECTION DE CES AGENTS*
- (71) SHISEIDO COMPANY, LTD., 7-5-5, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
(72) HIBINO, Toshihiko, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
TSUJI, Yumiko, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
SOMA, Tsutomu, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
DENDA, Sumiko, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
NAKANISHI, Jotaro, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
TAKAHASHI, Tadahito, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
UMISHIO, Kenichi, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
KOBAYASHI, Koji, C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR
-
- A61K 7/06** → (51) A61K 7/13
-
- (51) **A61K 7/075** (11) **1 317 916 A2**
A61K 7/11 A61K 7/42
A61K 7/48 A61K 9/70
A61K 47/36
(25) En (26) En
(21) 02025575.8 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 16.11.2001 US 991385
19.03.2002 US 100260
(54) • *Filme enthaltend modifizierte Stärke*
• *Films containing modified starch*
• *Des films comprenant de l'amidon modifié*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
(72) Lydzinski, Susan E., Belle Mead, New Jersey 08502, US
Manegold, Todd, Somerset, New Jersey 08873, US
Solarek, Daniel B., Hillsborough, New Jersey 08844, US
Tsai, John J., Belle Mead, New Jersey 08502, US

Puglisi, Christine, Mountainside, New Jersey 07092, US
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

A61K 7/11 → (51) A61K 7/075

(51) **A61K 7/13** (11) **1 317 917 A1**
A61K 7/06
(25) En (26) En
(21) 02257733.2 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 EP 01310130
(54) • *Haarfärbzusammensetzung enthaltend Ton*
• *Hair colouring composition comprising clay*
• *Compositions de coloration capillaire comprenant de l'argile*
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SK TR
(72) Baker, Mark Edward J. Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside, CH63 3JW, GB
Madden, Timothy John, Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside, CH63 3JW, GB
(74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/42** (11) **1 317 918 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292840.2 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 FR 0115860
(54) • *Kosmetische Sonnenschutzmittel auf Basis einer synergistischen Mischung von Filtern und deren Verwendungen*
• *Cosmetic sunscreen compositions based on synergistic filter mixture and their use*
• *Compositions cosmétiques antisloaires base d'un mélange synergique de filtres et utilisations*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/42** (11) **1 317 919 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292841.0 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 FR 0115861
(54) • *Kosmetische Sonnenschutzmittel auf Basis einer synergistischen Mischung von Filtern und deren Verwendungen*
• *Cosmetic sunscreen compositions based on synergistic filter mixture and their use*
• *Compositions cosmétiques antisolaires à base d'un mélange synergique de filtres et utilisations*
(71) l'Oreal SA, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

A61K 7/42 → (51) A61K 7/075

A61K 7/42 → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/48** (11) **1 317 920 A1**
A61K 7/42
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292836.0 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 FR 0115856
(54) • *Selbstbräunende Zusammensetzung enthaltend ein Amino-2-hydroxybenzophenon-Derivat und ein Selbstbräunendes Mittel*
• *Self-tanning composition comprising an amino-2-hydroxybenzophenone derivative and a self-tanning agent*
• *Composition autobronzante contenant un dérivé du 2-hydroxybenzophénone aminosubstitué et un agent autobronzant*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

A61K 7/48 → (51) A61K 7/075

(51) **A61K 9/00** (11) **1 317 921 A1**
A61K 31/568 A61K 47/14
A61K 47/10 A61P 5/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 01403166.0 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gel oder Lösung enthaltend Dihydrotestosterone, deren Herstellungsverfahren und Verwendung*
• *Gel or solution containing dihydrotestosterone, its manufacture and use*
• *Composition pharmaceutique sous forme de gel ou de solution à base de dihydrotestostérone, son procédé de préparation et ses utilisations*
(71) Besins International Belgique, Groot Bijgaardenstraat, 128, 1620 Drogenbos, BE
(72) Masini-Eteve, Valerie, 91370 Verrieres le Buisson, FR
Taravella, Brigitte, 75014 Paris, FR
(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

A61K 9/00 → (51) A61K 33/00

A61K 9/12 → (51) A61K 33/00

A61K 9/16 → (51) A61K 31/575

A61K 9/70 → (51) A61K 7/075

A61K 9/70 → (51) A61L 15/00

(51) **A61K 31/047** (11) **1 317 922 A1**
A61K 31/60
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292961.6 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 FR 0115917

(54) • *Antipyretisches Präparat enthaltend Xylitol*
• *Antipyretic preparation containing xylitol*
• *Préparation antipyrétique renfermant du xylitol*
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
(72) Wils, Daniel, 59190 Morbecque, FR
Bernard, Roselyne, 62136 Lestrem, FR
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

A61K 31/353 → (51) A61K 35/78

A61K 31/366 → (51) A61K 7/06

A61K 31/38 → (51) C07D 333/38

(51) **A61K 31/42** (11) **1 317 923 A2**
A61K 31/7036 A61K 31/52
A61P 31/14
(25) En (26) En
(21) 02258455.1 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 336684 P
(54) • *Zusammensetzungen zur Steigerung des Überlebens von Wassertieren, die einem RNS-Virus ausgesetzt sind*
• *Compositions for increasing the survival of aquatic animals exposed to a RNA virus*
• *Composes pour augmenter la survie d'animaux aquatiques qui sont exposés à un virus am*
(71) Sandino, Ana Maria, Av. 11 de Septiembre No. 1881, Of. 1202, Santiago, CL
Mlynarz, Geraldine, Av. 11 de Septiembre No. 1881, Of. 1202, Santiago, CL
(72) Sandino, Ana Maria, Santiago, CL
Mlynarz, Geraldine, Santiago, CL
(74) Smyth, Gyles Darren, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61K 31/505** (11) **1 317 924 A1**
A61P 21/00 A61P 29/02
A61P 43/00

(25) En (26) En
(21) 02258123.5 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 GB 0129274
(54) • *Kit zur Verminderung von durch pde-v Hemmer verursachten Schmerzen*
• *Kit for reducing aching caused by pde-v inhibitors*
• *Kit pour la reduction des douleurs causees par l'administration des inhibiteurs du pde-v*
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE TR SK
(72) Abel, Samantha, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
Ellis, Peter, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(74) Wood, David John, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

A61K 31/506 → (51) C07D 239/34

A61K 31/52 → (51) A61K 31/42

A61K 31/568 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 31/575** (11) **1 317 925 A1**
A61K 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 02027185.4 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 IT MI20012572
- (54) • *Mikrogranulate von Ursodeoxycholsäure*
• *Microgranules of Ursodeoxycholic acid*
• *Microgranules de l'acide ursodesoxycholique*
- (71) ISTITUTO BIOCHIMICO ITALIANO GIOVANNI
LORENZINI S.p.A., Via Tucidide 56 - Torre 6, 20134
Milan, IT
- (72) Cecchetelli, Loredana, 00045 Genzano, IT
Di Rella, Mario, 00042 Anzio, IT
Tedeschi, Donatella, 20133 Milano, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi
S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

A61K 31/60 → (51) A61K 31/047**A61K 31/7036** → (51) A61K 31/42

- (51) **A61K 33/00** (11) **1 317 926 A1**
A61K 9/00 A61K 9/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290499.7 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (30) 03.08.2000 FR 0010065
- (54) • *Inhaliertes Xenon zur Behandlung von
Schmerzen*
• *Xenon inhalant for pain treatment*
• *Xénon inhalé pour traiter la douleur*
- (71) Air Liquide Sante (International), 10 rue Cognacq-
Jay, 75341 Paris Cedex 07, FR
- (72) Lecourt, Laurent, 92310 Sevres, FR
Lemaire, Marc, 75014 Paris, FR
Lescure, Franck, 75013 Paris, FR
- (74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay,
75321 Paris Cedex 07, FR
- (62) 01401947.5 / 1 177 793

- (51) **A61K 35/14** (11) **1 317 927 A1**
G01N 33/50 C12N 5/08
A61K 39/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01204704.9 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Nebenhistokompatibilitätsantigen HA-1: Zielan-
tigen für Immuntherapie von Tumoren*
• *Minor histocompatibility antigen HA-1: target
antigen for immunotherapy of tumors*
• *Antigène d'histocompatibilité mineure HA-1: An-
tigène visé pour l'immunothérapie de tumeurs*
- (71) Academisch Ziekenhuis Leiden, Albinusdreef 2,
2333 ZA Leiden, NL
- (72) Goulmy, Elsa Afra Julia Maria, 2343 BC
Oegstgeest, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 317 928 A1**
A61K 31/353 A23L 1/30
A61P 17/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 01963595.2 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/07889 11.09.2001
- (87) WO 02/022148 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 JP 2000277228
- (54) • *POLYPHENOL VOM WILDEN APFEL UND
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON*
• *WILD APPLE POLYPHENOL AND PROCESS
FOR PRODUCING THE SAME*
• *POLYPHENOL DE LA POMME SAUVAGE ET
PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPON-
DANT*
- (71) The Nikka Whisky Distilling CO., Ltd, 4-31,
Minami-Aoyama 5-chome, Minato-ku, Tokyo
107-8616, JP
- (72) SHOJI, Toshihiko, c/o NIKKA WHISKY DISTIL. CO,
Ltd, Masuo, Kashiwa-shi, Chiba 277-0033, JP
- (74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

A61K 35/78 → (51) A61K 7/06**A61K 38/06** → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 38/21** (11) **1 317 929 A2**
A61P 31/14
- (25) En (26) En
- (21) 02026486.7 (22) 07.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

LT LV RO

- (30) 21.09.1997 US 938033
22.09.1997 US 935123
- (54) • *Kombinationstherapie zur Entfernung von
nachweisbarer HCV-RNS in Patienten mit
chronischer Hepatitis C-Infektion*
• *Combination therapy for eradicating detectable
HCV-RNA in patients having chronic hepatitis c
infection*
• *Thérapie combinée pour l'éradication de l'
HCV-ARN détectable chez des patients at-
teints d'une infection d'hépatite C chronique*
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill
Road, Kenilworth New Jersey 07033, US
- (72) Albrecht, Janice K., Winter Park, Florida 32789, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 01113628.0 / 1 136 075
98306332.2 / 0 903 148

- (51) **A61K 38/57** (11) **1 317 930 A1**
A61P 9/00 A61P 37/06
A61P 43/00

- (25) De (26) De
- (21) 02024787.0 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159556
- (54) • *Antithrombin zur Prävention und Therapie vas-
kuloproliferativer Erkrankungen*
• *Antithrombin for prevention and therapy of
vascular proliferative diseases*
• *Antithrombin pour prévention et traitement des
maladies vasculaires prolifératives*
- (71) Aventis Behring GmbH, Postfach 1230, 35002
Marburg, DE

- (72) Römisch, Jürgen, Dr., 2331 Vösendorf, AT
Stauss, Harald, 35232 Dautphetal, DE
Hölschermann, Hans, Dr., 35415 Pohlheim, DE

A61K 39/00 → (51) A61K 35/14**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12**A61K 45/06** → (51) A61K 7/06**A61K 47/10** → (51) A61K 9/00**A61K 47/14** → (51) A61K 9/00**A61K 47/36** → (51) A61K 7/075**A61K 47/46** → (51) C09B 61/00**A61K 47/48** → (51) C12N 15/12**A61L 2/04** → (51) A61L 2/10

- (51) **A61L 2/07** (11) **1 317 931 A1**
A61L 11/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02080130.4 (22) 02.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 BE 200100796
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von
flüssigen Abfällen*
• *Process and apparatus for treating liquid efflu-
ents*
• *Procédé de traitement d'effluents liquides et
installation prévue à cet effet*
- (71) Chonquerez, Alain, J. Wybranlaan 45 B, 1070
Bruxelles, BE
- (72) Chonquerez, Alain, 1070 Bruxelles, BE
- (74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c,
8500 Kortrijk, BE

- (51) **A61L 2/10** (11) **1 317 932 A1**
A61L 2/04

- (25) Ja (26) En
- (21) 01934437.3 (22) 30.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/04572 30.05.2001

(87) WO 01/091811 2001/49 06.12.2001

(30) 30.05.2000 JP 2000161025

- (54) • *VERFAHREN ZUR STERILISIERUNG VON
SCHIMMELN UND/ODER PILZEN IM SPO-
RENSTADIUM UND ENTSPRECHENDE STE-
RILISIERUNGSVORRICHTUNG*
• *METHOD OF STERILIZING MILDEWS AND/
OR FUNGI IN THE STATE OF SPORES AND
STERILIZATION APPARATUS THEREFOR*
• *PROCEDE DE STERILISATION DE MOISIS-
SURES ET/OU CHAMPIGNONS A L'ETAT DE
SPORES ET APPAREIL DE STERILISATION
CORRESPONDANT*

(71) Hoshin Kagaku Sangyosho Co., Ltd., 49-16,
Honcho 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0071,
JP(72) KOJI, M., c/o Hoshin Kagaku Sangyosho Co., Ltd.,
Tokyo 151-0071, JP
SHIMIZU, K., c/o Hoshin Kagaku Sangyosho Co.,
Ltd., Tokyo 151-0071, JP(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB**A61L 2/18** → (51) C11D 3/50**A61L 9/05** → (51) C11D 3/50

- A61L 11/00** → (51) A61L 2/07
- (51) **A61L 15/00** (11) **1 317 933 A1**
A61F 13/02 A61K 9/70
A61P 17/02
- (25) Ja (26) En
(21) 01965611.5 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07945 13.09.2001
(87) WO 02/022182 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 JP 2000279363
(54) • ZUBEREITUNGEN FÜR WUNDABDECKUNGEN
• PREPARATIONS FOR COATING WOUND
• PREPARATION POUR PANSEMENTS
- (71) SSP Co., Ltd., 12-4, Nihonbashi-hamacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8481, JP
(72) OTSUKA, Shigenori, CHIBA-SHI, Chiba 260-0832, JP
MURATA, Misao, NARITA-SHI, Chiba 286-0045, JP
UMEHARA, Norimitsu, TOKOROZAWA-SHI, Saitama 359-0025, JP
MORIMOTO, Shinichi, NARITA-SHI, Chiba 286-0033, JP
HANAOKA, Yoshiaki, YOTSUKAIDO-SHI, Chiba 284-0044, JP
KASAI, Shuichi, NARITA-SHI, Chiba 286-0018, JP
IMAMORI, Katsumi, YOTSUKAIDO-SHI, Chiba 284-0006, JP
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE
- (51) **A61L 27/36** (11) **1 317 934 A1**
(25) De (26) De
(21) 01126706.9 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zur Herstellung einer azellularisierten Gewebematrix und damit erhaltliche Gewebematrix
• Process for the preparation of an acellularized tissue matrix and the resulting tissue matrix
• Procédé de préparation d'une matrice tissulaire acellularisée et la matrice tissulaire résultante
- (71) Artiss GmbH, Feodor-Lynen Strasse 21, 30625 Hannover, DE
(72) Haverich, Axel, Professor Dr., 30916 Isernhagen, DE
Mertsching, Heike, Dr., 31535 Neustadt, DE
Brenning, H. Ole, 30173 Hannover, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- A61L 27/50** → (51) A61L 31/14
- A61L 27/56** → (51) A61L 31/14
- A61L 27/58** → (51) A61L 31/14
- (51) **A61L 31/14** (11) **1 317 935 A1**
A61L 27/50 A61L 27/58
A61L 27/56
- (25) En (26) En
(21) 02396179.0 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 US 6796

- (54) • Biologisch abbaubares Implantat und Verfahren zur Herstellung
• Biodegradable implant and method for manufacturing one
• Implant biodégradable et son procédé de fabrication
- (71) Inion Ltd., Lääkärintaku 2, 33520 Tampere, FI
(72) Pirhonen, Eija, 33100 Tampere, FI
Nieuwenhuis, Jan, 4207 KD Gorinchen, NL
Pohjonen, Timo, 33710 Tampere, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- (51) **A61M 1/00** (11) **1 317 936 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027316.5 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159960
(54) • Vorrichtung zur Ausbringung von Luft aus dem Thoraxraum eines Patienten
• Device for the extraction of air from a patient's thoraxcavity
• Appareil pour l'extraction de l'air de la cavité thoracique d'un patient
- (71) Heraeus Med GmbH, Heraeusstrasse 12-14, D-63450 Hanau, DE
(72) Scholz, Bernhard, 63505 Langensfeld, DE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (51) **A61M 5/315** (11) **1 317 937 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01965665.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/08014 14.09.2001
(87) WO 02/022192 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 JP 2000280913
14.09.2000 JP 2000280914
(54) • DICHTUNG UND IHRE HERSTELLUNGSMETHODE
• GASKET AND METHOD OF MANUFACTURING THE GASKET
• JOINT ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
Kokoku Intech Co., Ltd, 2-7, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, JP
(72) TACHIKAWA, Kouichi, c/o Terumo kabushiki kaisha, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP
YUNOKI, Hiroyuki, c/o Terumo kabushiki kaisha, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP
KIKUCHI, Yutaka, c/o KoKoKu Rubber Tech., Inc., Kitaadachi-gun, Saitama 362-0800, JP
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 317 938 A1**
(25) En (26) En
(21) 02016512.2 (22) 23.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 28.11.2001 US 333721 P
22.01.2002 US 51140
(54) • Einwegsicherheitsspritze mit einer einziehbaaren Nadel
• Retractable needle single use safety syringe

- Seringue de sécurité à usage unique à aiguille retractable
- (71) Mahurkar, Sakharam D., 6171 N. Sheridan Road, Suite 1112, Chicago, IL 60660, US
(72) Mahurkar, Sakharam D., Chicago, IL 60660, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 317 939 A2**
(25) En (26) En
(21) 02257882.7 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 US 7133
(54) • Applikator zur Verteilung von bioaktiven Substanzen und Verfahren zur dessen Verwendung
• Applicator for dispensing bioactive compositions and methods for using the same
• Applicateur pour la distribution de compositions bioactives et procédés d'utilisation de celui-ci
- (71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US
(72) Trueba, Kenneth E., Philomath, OR 97370, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- A61M 16/00** → (51) F04D 17/12
- (51) **A61M 16/06** (11) **1 317 940 A1**
A61M 16/20 A61M 16/10
(25) En (26) En
(21) 01310182.9 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • Nasale Beatmungskanüle
• Nasal ventilation cannula
• Canule respiratoire nasale
- (71) Innomed Technologies, Inc., Suite 207, 23257 State Road 7, Boca Raton, Florida 33428, US
(72) Wood, Thomas J., Waycross, Georgia 31503, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- (51) **A61M 16/06** (11) **1 317 941 A2**
(25) En (26) En
(21) 02394112.3 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 EP 01310182
15.01.2002 US 44925
14.03.2002 US 96795
(54) • Nasale Beatmungskanüle
• Nasal ventilation cannula
• Canule respiratoire nasale
- (71) Innomed Technologies, Inc., Suite 207, 23257 State Road 7, Boca Raton, Florida 33428, US
(72) Wood, Thomas J., Waycross, GA 31501, US
(74) Casey, Lindsay Joseph, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- A61M 16/10** → (51) A61M 16/06

(51) A61M 16/12 (11) 1 317 942 A1 F04D 25/04	(51) A61N 5/10 (11) 1 317 945 A1 A61M 25/10	(51) B01D 3/14 (11) 1 317 947 A1 En (26) En
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(21) 02027282.9 (22) 06.12.2002	(21) 03005672.5 (22) 28.08.1995	(21) 02258363.7 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(84) DE FR GB	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO	(30) 30.08.1994 US 298053	AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 NZ 51600901	(54) • <i>Irradiationskatheter</i>	(30) 05.12.2001 US 6854
(54) • <i>Vorrichtung zum Mischen von Gasen</i>	• <i>Irradiation catheter</i>	(54) • <i>Verbessertes diskontinuierliches Destillations-</i> <i>verfahren</i>
• <i>Gases mixing apparatus</i>	• <i>Cathéter d'irradiation</i>	• <i>Improved batch distillation</i>
• <i>Appareil pour mélanger des gaz</i>	(71) Teirstein, Paul S., 1515 Coast Walk, La Jolla, CA 92037, US	• <i>Procédé amélioré de distillation en discontinu</i>
(71) Fisher & Paykel Healthcare Limited, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland, NZ	(72) Teirstein, Paul S., La Jolla, CA 92037, US	(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) Mackie, Scott Robert, Balmoral, Auckland, NZ	(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB	(72) Agrawal, Rakesh, Emmaus, PA 18049, US
(74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(62) 95931615.9 / 0 778 788	(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
A61M 16/20 → (51) A61M 16/06	A61P 1/16 → (51) A61K 7/06	(51) B01D 3/20 (11) 1 317 948 A1 B01D 3/22
A61M 25/10 → (51) A61N 5/10	A61P 5/24 → (51) A61K 9/00	(25) De (26) De
A61M 35/00 → (51) A61C 19/06	A61P 9/00 → (51) A61K 38/57	(21) 02405957.8 (22) 06.11.2002
A61N 1/36 → (51) A61N 1/365	A61P 9/10 → (51) C07D 239/34	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(51) A61N 1/365 (11) 1 317 943 A1 A61N 1/36	A61P 13/12 → (51) A61K 7/06	AL LT LV MK RO SI
(25) Fr (26) Fr	A61P 17/02 → (51) A61L 15/00	(30) 05.12.2001 EP 01811181
(21) 02293017.6 (22) 06.12.2002	A61P 17/14 → (51) A61K 35/78	09.04.2002 EP 02405279
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	A61P 21/00 → (51) A61K 31/505	(54) • <i>Bodenkolonne</i>
AL LT LV MK RO	A61P 29/02 → (51) A61K 31/505	• <i>Plate column</i>
(30) 07.12.2001 FR 0115867	A61P 31/04 → (51) G01N 33/68	• <i>Colonne à plateaux</i>
(54) • <i>Aktive implantierbare medizinische Vorrichtung</i> <i>mit verbesserten Mitteln zum Unterscheiden</i> <i>zwischen den Phasen von Wachzustand und</i> <i>Schlafzustand</i>	A61P 31/14 → (51) A61K 31/42	(71) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH
• <i>Active implantable medical device comprising</i> <i>improved means for discriminating between</i> <i>the phases of arousal and sleep</i>	A61P 31/14 → (51) A61K 38/21	(72) Fischer, Markus, 78462 Konstanz, DE
• <i>Dispositif médical actif comprenant des</i> <i>moyens perfectionnés de discrimination des</i> <i>phases d'éveil et de sommeil</i>	A61P 35/00 → (51) A61K 35/14	(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
(71) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR	A61P 37/02 → (51) G01N 33/68	B01D 3/22 → (51) B01D 3/20
(72) Poezevera, Yann, 91080 Courcouronnes, FR	A61P 37/06 → (51) A61K 38/57	B01D 39/00 → (51) A24D 3/16
(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Maiesherbes, 75008 Paris, FR	A61P 43/00 → (51) A61K 31/505	B01D 39/04 → (51) C08F 226/02
(51) A61N 5/10 (11) 1 317 944 A1 G21K 5/04	(51) A62B 1/20 (11) 1 317 946 A1 (25) De (26) De	(51) B01D 39/08 (11) 1 317 949 A1 B01D 39/16
(25) It (26) En	(21) 02027035.1 (22) 03.12.2002	(25) De (26) De
(21) 01830747.0 (22) 06.12.2001	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(21) 01129171.3 (22) 08.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(30) 07.12.2001 DE 10160281	AL LT LV MK RO SI
(54) • <i>Vorrichtung zur Elektronenlinearbeschleunigung</i> <i>während einer intraoperativen Strahlungs-</i> <i>therapie</i>	(54) • <i>Schlauch zur Evakuierung von Menschen</i>	(54) • <i>Mehrlagiges Verbundfiltermedium zur Serienfil-</i> <i>tration</i>
• <i>Apparatus for the intraoperative radiation</i> <i>therapy for the linear acceleration of electrons</i>	• <i>Hose for evacuation of persons</i>	• <i>Multilayered composite filter medium for filtra-</i> <i>tion in series</i>
• <i>Dispositif pour l'accélération linéaire d'élec-</i> <i>trons dans la radiothérapie peropératoire</i>	(71) Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Fischbachstrasse 16, 90552 Röthenbach, DE	• <i>Matériau filtrant composite à plusieurs couches</i> <i>pour filtration en série</i>
(71) HITESYS S.p.A., Via dell'Industria, 1/A, 04011 Aprilia (Latina), IT	(72) Schleicher, Ulrich, Dr., 91217 Hersbruck, DE	(71) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, Industriestrasse 19, 51597 Morsbach, DE
(72) Venier, Luigi, 04011 Aprilia (LT), IT	(74) Stammler, Wolfgang, Dipl.-Phys., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE	(72) Beer, Markus, 51597 Morsbach, DE
Santoni, Felice, 04011 Aprilia (LT), IT	A62D 3/00 → (51) C01G 49/02	(74) Stausberg, Wolfgang, 51597 Morsbach, DE
Sagripanti, Alberto, 04011 Aprilia (LT), IT	A63B 9/00 → (51) E04H 15/22	(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE
	A63F 13/00 → (51) G10L 13/00	B01D 39/16 → (51) B01D 39/08
	A63F 13/10 → (51) G10L 13/00	
	A63F 13/12 → (51) G10L 13/00	
	B01D 3/00 → (51) B01J 19/32	

(51) **B01D 39/20** (11) **1 317 950 A1**
F01N 3/022
(25) En (26) En
(21) 01204963.1 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Filtermaterial zum Dieselrussfiltrieren*
• *Filter medium for diesel soot filtration*
• *Matériau filtrant pour filtrer la suie de diesel*
(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550
Zwevegem, BE
(72) Mei, Feng, 9000 Gent, BE
Marrecau, Willy, Rome, GA 30165, US

(51) **B01D 39/20** (11) **1 317 951 A1**
C04B 38/00 B01D 69/10
B01D 71/02
(25) En (26) En
(21) 02027192.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374769
06.11.2002 JP 2002322032
(54) • *Keramikfilter und Verfahren zum Reinigen von Wasser*
• *Ceramic filter and method for purifying water*
• *Filtre en céramique et procédé pour la purification de l'eau*
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
(72) Isomura, Manabu, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP
Takahashi, Tomonori, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP
Mutoh, Kenji, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP
Ohta, Minoru, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP
Itoh, Makoto, Handa-city, Aichi-prefecture, 475-0837, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B01D 39/20 → (51) C04B 41/89

(51) **B01D 53/46** (11) **1 317 952 A1**
B01D 53/82 B01J 20/10
(25) Ja (26) En
(21) 01945680.5 (22) 28.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/05595 28.06.2001
(87) WO 03/002235 2003/02 09.01.2003
(54) • *BEHANDLUNGSAGENS FÜR METALLHYDRIDE ENTHALTENDES ABGAS, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG, SOWIE VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON METALLHYDRIDE ENTHALTENDEM ABGAS*
• *TREATING AGENT FOR EXHAUST GAS CONTAINING METAL HYDRIDE&COMMA; PROCESS FOR PRODUCING THE SAME&COMMA; AND METHOD OF TREATING EXHAUST GAS CONTAINING METAL HYDRIDE*
• *AGENT DE TRAITEMENT D'UN GAZ D'ÉCHAPPEMENT A HYDRURE METALLIQUE, PROCÉDE DE PRODUCTION ET PROCÉDE DE TRAITEMENT D'UN GAZ D'ÉCHAPPEMENT A HYDRURE METALLIQUE*

(71) Sued-Chemie Catalysts Japan, Inc., 1-1, Yoyogi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0053, JP
(72) TESHIGAWARA, Satoshi, Sued-Chemie Catalysts JP Inc, Nei-gun, Toyama 939-2753, JP
TAKACHI, Minoru, Sued-Chemie Catalysts Japan Inc., Nei-gun, Toyama 939-2753, JP
MATSUDA, Yoshihiro, Sued-Chemie Catalysts JP Inc., Nei-gun, Toyama 939-2753, JP
SHIBANO, Hidetaka, Sued-Chemie Catalysts Japan Inc, Shibuya-ku, Tokyo 151-0053, JP
TOMIYAMA, Yoshiyuki, Sued-Chemie Catalysts JP Inc., Shibuya-ku, Tokyo 151-0053, JP
(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

B01D 53/82 → (51) B01D 53/46

(51) **B01D 53/94** (11) **1 317 953 A1**
B01J 21/00 B01J 23/58
B01J 23/63
(25) En (26) En
(21) 02026805.8 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.11.2001 EP 01128599
(54) • *Katalysator zur Verminderung der Stickoxide im Abgas von Magermotoren*
• *Catalyst for lowering the amount of nitrogen oxides in the exhaust gas from lean burn engines*
• *Catalyseur pour la réduction des oxydes d'azote dans le gaz d'échappement de moteurs à mélange pauvre*
(71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
(72) Theis, Juliane, Dr., 63791 Karlstein, DE
Ruwisch, Lutz Marc, Dr., 64295 Darmstadt, DE
Domesle, Rainer, Dr., 63755 Alzenau-Kälberau, DE
Göbel, Ulrich, Dr., 65795 Hattersheim, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B01D 53/94 → (51) F01N 3/08**B01D 69/10** → (51) B01D 39/20**B01D 71/02** → (51) A24D 3/16**B01D 71/02** → (51) B01D 39/20**B01J 8/00** → (51) B01J 19/32

(51) **B01J 19/00** (11) **1 317 954 A1**
(25) En (26) En
(21) 01204736.1 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Batchreaktionssystem*
• *Batch reaction system*
• *Système de réaction discontinue*
(71) Avantum International B.V., 29, Zekeringstraat, 1014 BV Amsterdam, NL
(72) Harji, Bashir Husein, Cottenham CB4 8XJ, GB
van den Brink, Peter John, 3972 EJ Driebergen, NL
Nagy, Anton John, 1016 VX Amsterdam, NL
(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B01J 19/32** (11) **1 317 955 A2**
B01J 8/00 B01D 3/00
(25) De (26) De
(21) 02026963.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10159816
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Durchführung von heterogenen katalysierten Reaktionen*
• *Device and process for the performance of heterogeneously catalysed reactions*
• *Dispositif et procédé pour des réactions hétérogènes catalytiques*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Kaibel, Gerd, Dr., 68623 Lampertheim, DE
Miller, D.I. Christian, 67152 Ruppertsberg, DE
Jansen, D.I. Helmut, 41542 Dormagen, DE
Kaibel, D.I. Björn, 40723 Hilden, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **B01J 19/32** (11) **1 317 956 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027522.8 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10159818
(54) • *Geordnete Packung für einen Reaktor*
• *Structured packing for a reactor*
• *Garnissage structuré pour un réacteur*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Bey, Oliver, Dr., 67150 Niederkirchen, DE
Zehner, Peter, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Olbert, Gerhard, 69221 Dossenheim, DE
Haake, Mathias, Dr., 68161 Mannheim, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

B01J 20/10 → (51) B01D 53/46

(51) **B01J 20/18** (11) **1 317 957 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080028.0 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 03.12.2001 US 998141
(54) • *Zink-substituiertes Zeolith-Adsorbens und Verfahren zu dessen Verwendung zur Trennung von Gasen*
• *Zinc-substituted zeolite adsorbents and processes for the use thereof in gas separation*
• *Adsorbant zéolithique substitué par le zinc et procédé pour son utilisation dans la séparation de gaz*
(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
(72) Stephenson, Neil Andrew, East Amherst, New York 14051, US
Hou, Qisheng, East Amherst, New York 14051, US
Gulians, Vadim, Mason, Ohio, US
(74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **B01J 20/28** (11) **1 317 958 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258399.1 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 GB 0129111
(54) • *Biogames adsorbierendes Material*
• *Flexible adsorbent material*
• *Materiau adsorbant flexible*
(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469
Weinheim, DE
(72) Barson, Craig, Freudenberg Nonwovens LP,
Halifax, West Yorkshire HX4 8NJ, GB
Lawson, Emma, Freudenberg Nonwovens LP,
Halifax, West Yorkshire HX4 8NJ, GB
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

B01J 21/00 → (51) B01D 53/94

B01J 21/04 → (51) C01B 31/02

B01J 23/58 → (51) B01D 53/94

B01J 23/63 → (51) B01D 53/94

(51) **B01J 23/89** (11) **1 317 959 A1**
B01J 37/03 C07C 29/141
(25) De (26) De
(21) 02027073.2 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 DE 10160144
31.07.2002 DE 10235064
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Ruthenium/
Eisen/Kohlenstoffträger-Katalysatoren*
• *Process for producing carbon-supported ruthenium/iron-catalysts*
• *Procédé de préparation de catalyseurs de ruthénium/fer sur un support de carbone*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Göbbel, Hans-Georg, Dr., 67169 Kallstadt, DE
Funke, Frank, Dr., 68161 Mannheim, DE
Ebel, Klaus, Dr., 68623 Lambertheim, DE
Schwab, Ekkehard, Dr., 67434 Neustadt, DE
Unverricht, Signe, Dr., 68169 Mannheim, DE
Körner, Reinhard, Dr., 67227 Frankenthal, DE
Lobree, Lisa, Dr., Philadelphia, PA 19130, US

B01J 27/232 → (51) C01B 31/02

B01J 31/00 → (51) C07F 7/10

B01J 31/24 → (51) C07F 9/6568

B01J 37/03 → (51) B01J 23/89

B01J 39/04 → (51) C07C 271/20

B01J 39/06 → (51) C07C 271/20

(51) **B01L 3/00** (11) **1 317 960 A1**
B01L 7/00
(25) En (26) En
(21) 01204778.3 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System und Methode zur Analyse von Blutproben und zugehörige Wegwerfkartusche*
• *System and method for analyzing a blood sample and disposable cartridge for use in this system or method*
• *Système et procédé d'analyse du sang et cartouche jetable pour l'utilisation avec ce système ou procédé*
(71) PamGene B.V., Burgemeester Loeffplein 70 a,
5211 RX Den Bosch, NL
(72) Van Beuningen, Marinus Gerardus Johannes, 5345
RR Oss, NL
(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries &
Metman Overschiestraat 180, 1062 XK
Amsterdam, NL

B01L 3/02 → (51) G01F 3/00

(51) **B01L 3/14** (11) **1 317 961 A1**
(25) De (26) De
(21) 02024788.8 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159804
(54) • *Deckelgefäß*
• *Receptacle with cap*
• *Recipient pourvu d'un bouchon*
(71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339
Hamburg, DE
(72) Löhn, Jürgen, 27419 Klein-Meckelsen, DE
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring,
Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354
Hamburg, DE

B01L 7/00 → (51) B01L 3/00

(51) **B05B 5/04** (11) **1 317 962 A1**
(25) De (26) De
(21) 02024633.6 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159588
(54) • *Glockentellerkonstruktion für Pulverzerstäuber*
• *Rotating bell for powder sprayer*
• *Bol rotatif pour pulvérisateur à poudre*
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435
Stuttgart, DE
(72) Dürr, Thomas, 71732 Tamm, DE
Goujavin, Pavel, 74523 Schwäbisch Hall, DE
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799
München, DE

(51) **B05B 11/00** (11) **1 317 963 A1**
(25) En (26) En
(21) 02023623.8 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 JP 2001373167
(54) • *Hebelbetätigter Zerstäuber mit Stoppteil*
• *Trigger-type sprayer with stopper member*
• *Pulvérisateur à gâchette avec dispositif d'arrêt*
(71) Mitani Valve Co, 7, 2-chome, Kanda Sakuma-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0025, JP
(72) Amano, Hitoshi, Tokyo 101-0025, JP
Udagawa, Takashi, Tokyo 101-0025, JP
Ueda, Hiroyuki, Tokyo 101-0025, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE

(51) **B05B 11/00** (11) **1 317 964 A2**
(25) En (26) En
(21) 02425634.9 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 KR 2001037543
(54) • *Spender*
• *Dispenser*
• *Distributeur*
(71) Yon Woo Corporation, 473-5, Gaja-Dong, Seo-Gu,
Incheon, 404-250, KR
(72) Ki, Joong Hyun, Incheon, 404-252, KR
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale
dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

B05B 11/00 → (51) G01F 11/02

(51) **B05D 3/02** (11) **1 317 965 A1**
F26B 3/34 F26B 3/347
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292909.5 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 FR 0115649
(54) • *Verfahren zum Trocknen einer Beschichtung auf einem Metallband durch Induktionshung*
• *Process for drying a coating on a metal strip with induction heating*
• *Procédé de séchage de revêtement de bandes métalliques par chauffage par induction*
(71) STEIN HEURTEY, Société Anonyme., Z.A.I. du Bois
de l'Epine, 91130 Ris Orangis, FR
(72) Delaunay, Didier, 91650 Breuillet, FR
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **B05D 3/12** (11) **1 317 966 A2**
B05D 7/14
(25) De (26) De
(21) 02026209.3 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159603
(54) • *Beschichtungsverfahren sowie Vorrichtung hierfür*
• *Coating process and apparatus therefor*
• *Procédé de revêtement et appareil pour sa mise en oeuvre*
(71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE
(72) Damsohn, Herbert, Dr.-Ing., 73773 Aichwald, DE
Kaiser, Wolfram, 79848 Bonndorf, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co.,
Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE

B05D 3/12 → (51) B05D 7/06

(51) **B05D 5/02** (11) **1 317 967 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025383.7 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10160055
(54) • *Diffus reflektierende Oberflächen und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Diffusely reflecting surface and process for making it*

- *Surface à réflexion diffuse et procédé pour sa fabrication*
- (71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumannstrasse 1, 45772 Marl, DE
- (72) Nun, Edwin, Dr., 48727 Billerbeck, DE
Oles, Markus, Dr., 45525 Hattingen, DE
Schleich, Bernhard, Dr., 45657 Recklinghausen, DE

B05D 7/00 → (51) B05D 7/06

- (51) **B05D 7/06** (11) **1 317 968 A2**
B05D 7/00 B05D 3/12
- (25) En (26) En
- (21) 02258329.8 (22) 03.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 US 338387 P
- (54) • *Verfahren zur Verminderung von Pulverschichtungsfehlern*
• *Method of reducing surface defects in a powder coated surface*
• *Procédé pour réduire les défauts d'un revêtement en poudre*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Tullos, Gordon, Reading, Pennsylvania 91606, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

B05D 7/14 → (51) B05D 3/12

B06B 1/06 → (51) B23K 20/10

B07B 1/00 → (51) B07B 1/15

- (51) **B07B 1/15** (11) **1 317 969 A1**
B07B 1/00 E01C 21/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02292984.8 (22) 03.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 FR 0115874
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von mineralischen Stoffen wie Erde oder Recyclingmaterialien*
• *Method and device for treating mineral materials such as soil or recycled material*
• *Dispositif et procédé de traitement de matériaux minéraux tels que des terres ou des matériaux de récupération*
- (71) Auxiliaire-Entreprises, Z.I. Saint-Benoît-La-Forêt, 37500 Chinon, FR
- (72) Blaszczyk, Richard Antoine, 37190 Cheille, FR
- (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

B07B 1/15 → (51) B07B 4/08

- (51) **B07B 4/08** (11) **1 317 970 A1**
B07B 1/15
- (25) It (26) En
- (21) 02026649.0 (22) 29.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 IT MI20012570
- (54) • *Siebvorrichtung*

- *Screening apparatus*
 - *Dispositif de tamisage*
- (71) Gregghi, Renzo, Via Marostica, 31, 20146 Milano, IT
- (72) Gregghi, Renzo, 20146 Milano, IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B08B 1/02** (11) **1 317 971 A2**
B08B 15/02 B26D 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 02258166.4 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 JP 2001369400
- (54) • *Vorrichtung zum Entfernen von Papierstaub für Wellpappen*
• *Paper dust removing apparatus for corrugated paperboards*
• *Dispositif d'élimination de poussière de papier pour des cartons ondulés*
- (71) Chiyoda Container Corporation, Mitsushima 10, Kadoma, Osaka, JP
ASAHI MACHINERY LIMITED, 27 Takasago 3-chome, Takaishi-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Noma, Toshinari, Ikoma-shi, Nara, JP
- (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

B08B 15/02 → (51) B08B 1/02

B09C 1/08 → (51) C01G 49/02

B21B 1/38 → (51) B23K 20/04

- (51) **B21B 27/00** (11) **1 317 972 A1**
(25) De (26) De
- (21) 01811186.4 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Haftung eines Schmierstoffes auf der Oberfläche eines Aluminiumbandes*
• *Method for ameliorating the adhesion of grease on the surface of an aluminium strip*
• *Procédé pour améliorer l'adhésion d'un lubrifiant sur la surface d'une bande d'aluminium*
- (71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstr. 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (72) Pont, René-Pierre, 3977 Granges, CH
Furrer, Peter, 8422 Plungen, CH
Saur, Erhard, 3965 Chippis, CH

- (51) **B21D 22/22** (11) **1 317 973 A2**
(25) De (26) De
- (21) 02027116.9 (22) 04.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 DE 10160410
- (54) • *Tiefziehpresse*
• *Deep drawing press*
• *Presse d'emboutissage profond*
- (71) Schuler SMG GmbH & Co. KG, Louis-Schuler-Strasse 1, 68753 Waghäusel, DE
- (72) Cherek, Hartmut Dr., 76756 Bellheim, DE
Kolleck, Ralf, Dr., 76709 Kronau, DE
Palm, Dietrich, Dipl.-Ing., 76669 Bad Schönborn, DE

- (74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Just Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

B21D 26/08 → (51) B22D 11/057

- (51) **B21D 28/02** (11) **1 317 974 A1**
(25) De (26) De
- (21) 01128464.3 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Maschine zum mehrhubig fortschreitenden Schlitzten von plattenartigen Werkstücken, insbesondere von Blechen*
• *Method and machine for multiple travel slitting of plate-shaped workpieces, in particular of metal sheets*
• *Procédé et machine pour fendre à plusieurs courses des pièces formés en plaque, en particulier des tôles*
- (71) TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Johann-Maus-Strasse 2, 71254 Ditzingen, DE
- (72) Graf, Daniel, 71254 Ditzingen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

B21D 37/20 → (51) B29C 33/38

- (51) **B21F 9/00** (11) **1 317 975 A1**
(25) De (26) De
- (21) 01811192.2 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Herstellen von gerecktem Draht*
• *Device for producing stretched wire*
• *Dispositif pour la fabrication de fil étiré*
- (71) H.A. SCHLATTER AG, Brandstrasse 24, CH-8952 Schlieren Zürich, CH
- (72) Schauhoff, Carsten, 8055 Zürich, CH
Aschwanden, René, 8046 Zürich, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **B21F 9/00** (11) **1 317 976 A2**
(25) De (26) De
- (21) 02406050.1 (22) 03.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 EP 01811192
- (54) • *Vorrichtung zum Herstellen von gerecktem Draht*
• *Device for the manufacture of stretched wire*
• *Dispositif pour la fabrication de fil étiré*
- (71) H.A. SCHLATTER AG, Brandstrasse 24, CH-8952 Schlieren Zürich, CH
- (72) Schauhoff, Carsten, 8055 Zürich, CH
Aschwanden, René, 8046 Zürich, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **B21F 23/00** (11) **1 317 977 A1**
B21F 27/10
(25) De (26) De
(21) 01811193.0 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Herstellen von Drahtgittern
• Method of making wire grids
• Procédé de fabrication de treillis de fil
(71) H.A. SCHLATTER AG, Brandstrasse 24, CH-8952
Schlieren Zürich, CH
(72) Schauhoff, Carsten, 8055 Zürich, CH
Hollenweger, Max, 8103 Unterengstringen, CH
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5
Postfach, 3000 Bern 7, CH

B21F 27/10 → (51) B21F 23/00

- (51) **B22D 11/055** (11) **1 317 978 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027024.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 DE 10160135
(54) • Kokillenrohr zum Strangiessen von Metallen
• Mould pipe for continuous casting of metals
• Tube pour lingotière de coulée continue de
métaux
(71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach
3320, D-49023 Osnabrück, DE
(72) Hauri, Roland, 8907 Wettswil, CH
Mackowiak, Egon, 49088 Osnabrück, DE
Kolbeck, Dietmar, 49439 Steinfeld, DE
Hugenschütt, Gerhard, 49191 Belm, DE

- (51) **B22D 11/057** (11) **1 317 979 A1**
B21D 26/08
(25) De (26) De
(21) 02027025.2 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 DE 10160134
(54) • Verfahren zur Sprengkalibrieren einer Kokille
• Method for calibrating a casting mould by ex-
plosive reforming
• Méthode pour la calibration d'un moule de
coulée par formage par explosion
(71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach
3320, D-49023 Osnabrück, DE
(72) Hauri, Roland, 8907 Wettswil, CH

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 317 980 A1**
(25) En (26) En
(21) 02025598.0 (22) 18.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 IT MI20012556
(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Rohblöcken
aus einem Nichteisenmetall durch Stranggies-
sen.
• Apparatus for producing ingots of nonferrous
metals by continuous casting
• Dispositif pour la fabrication de lingots métalli-
ques non ferreux par coulée continue
(71) Properzi, Giulio, Via Pietro Cossa 1, 20122 Milano,
IT

- (72) Properzi, Giulio, 20122 Milano, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **B23B 29/24** (11) **1 317 981 A1**
(25) En (26) En
(21) 02445163.5 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 SE 0104130
(54) • Werkzeughalter
• Tool Holder
• Porte-outil
(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) Hansson, Per, 805 96 Gävle, SE

- (51) **B23D 43/02** (11) **1 317 982 A1**
B23F 21/26
(25) De (26) De
(21) 02014294.9 (22) 27.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159532
(54) • Innen-Räumwerkzeug
• Internal broaching tool
• Outil de brochage interne
(71) Forst Technologie GmbH & Co. KG,
Schützenstrasse 160, 42859 Solingen, DE
(72) Berkold, Andreas, Dr., 41460 Neuss, DE
Weghaus, Norbert, 51399 Burscheid, DE
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402
Nürnberg, DE

- (51) **B23D 55/04** (11) **1 317 983 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024634.4 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159581
(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Hochkantla-
mellenparkett geringer Dicke
• Apparatus for the manufacture of edge-stand-
ing lamellar parquet of small thickness
• Appareil pour la fabrication de parquet lamel-
laire de faible épaisseur disposé sur la tranche
(71) Parkett Hinterseer GmbH, Ottobrunnerstrasse
14-16, 81737 München, DE
(72) Hinterseer, Bartholomäus, 81737 München, DE
Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte
Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybulka
Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

- (51) **B23D 77/00** (11) **1 317 984 A1**
(25) De (26) De
(21) 01129162.2 (22) 08.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Reibahlen-Vorrichtung mit Entgratungsfunktion
• Reamer-deburrer
• Alesoir avec moyens pour l'ébavurage
(71) Blickle GmbH, Ferdinand-Häussler-Strasse 25,
72419 Neufra / Hohenzollern, DE
(72) Heck, Klaus, 72414 Rangendingen, DE
Grotz, Thomas, 72459 Albstadt, DE
Lude, Fritz, 72419 Neufra/Hohenzollern, DE

- (74) Kiessling, Christian, Rechtsanwalt, Carl-von-Linde-
Strasse 40, 85716 Unterschleißheim, DE

- (51) **B23D 77/02** (11) **1 317 985 A1**
(25) De (26) De
(21) 02024846.4 (22) 08.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159431
(54) • Werkzeug zur Feinstbearbeitung von Oberflä-
chen
• Reamer
• Alesoir
(71) MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress
KG, Obere Bahnstrasse 13, D-73431 Aalen, DE
(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet
The inventors have agreed to waive their
entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss &
Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

B23F 21/26 → (51) B23D 43/02

- (51) **B23K 9/173** (11) **1 317 986 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079763.5 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 US 10670
(54) • Gas-Metal Lichtbogenschweißverfahren
• Method for attaching parts together using gas
metal arc welding
• Méthode de soudage gaz-métal
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US
(72) Balogh, Frank E., Dayton, OH 45420, US
Ananthanarayanan, Venkatasubramanian,
Beavercreek, OH 45430, US
Donahue, Steven Paul, Fairborn, OH 45324, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle
Cédex, FR

- (51) **B23K 10/02** (11) **1 317 987 A1**
B23P 15/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02293013.5 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 FR 0115757
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Ringes eines
Bläserrotors
• Manufacturing process of a turbine rotor ring
• Procédé de fabrication d'un anneau aubage
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général
Martial Valin, 75015 Paris, FR
(72) Guedry, Gérard Michel Roland, 91000 Evry, FR
Naudet, Jacky, 91070 Bondoufle, FR

- (51) **B23K 11/02** (11) **1 317 988 A2**
B23K 11/34
(25) De (26) De
(21) 02400054.9 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 DE 20120098 U

- (54) • Bauteil bei Fahrwerkskomponenten mit einer durch Pressschweißen erzeugten Verbindung
 - Component in vehicle parts with a joint achieved by pressure welding
 - Composant dans des pièces pour véhicule ayant un joint réalisé par soudure par pression
- (71) Sachsenring Fahrzeugtechnik GmbH, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE
- (72) Strauch, Jürgen, 08115 Lichtentanne, DE
- (74) Wackers, Ulrich, 08115 Lichtentanne, DE
- (74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116 Chemnitz, DE

B23K 11/34 → (51) B23K 11/02

- (51) **B23K 20/04** (11) **1 317 989 A1**
C21D 8/02 B21B 1/38
- (25) En (26) En
- (21) 02027324.9 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 JP 2001372117
- (54) • Laminiertes Werkzeugstahlmaterial und Verfahren zur Herstellung solches Werkzeugstahl-materials
- Laminated tool steel material and process for producing such tool steel material
- Acier à outil laminé et procédé pour la fabrication d'un tel acier à outil
- (71) HITACHI METALS, LTD., Seavans North Bldg., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8614, JP
- (72) Muroshige, Masashi, Amagasaki-shi, Hyogo, 661-0953, JP
- Hukumoto, Shiho, Yasugi-shi, Shimane, 692-0014, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 317 990 A1**
B06B 1/06
- (25) De (26) De
- (21) 02026722.5 (22) 30.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 DE 10160228
- (54) • Kreuztransducer
- Cross transducer
- Transducteur en croix
- (71) Hesse & Knipps GmbH, Vattmannstrasse 6, 33100 Paderborn, DE
- (72) Wallaschek, Jörg, Prof. Dr.-Ing., 33102 Paderborn, DE
- Vasiljev, Piotr, Prof. Dr., 33100 Paderborn, DE
- Hesse, Hans, Dr.-Ing., 33106 Paderborn, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

B23K 35/26 → (51) B23K 35/36

- (51) **B23K 35/36** (11) **1 317 991 A2**
B23K 35/363 B23K 35/26
- (25) En (26) En
- (21) 02292989.7 (22) 04.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 JP 2001374752
- (54) • Weichlötpaste

- Solder paste
 - Pâte de soudure tendre
- (71) Senju Metal Industry Co., Ltd, 23 Senju-Hashido-cho, Adachi-ku, Tokyo, JP
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Taguchi, Toshihiko, Kitakatatsushika-gun 344-0116, JP
- Takaura, Kunihiro, Mouka-shi 321-4341, Tochigi, JP
- Hirata, M., c/o Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Kadoma-shi 571-8501, JP
- Yoshida, H., c/o Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Kadoma-shi 571-8501, JP
- Nagashima, T., c/o Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Kadoma-shi 571-8501, JP
- (74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

B23K 35/363 → (51) B23K 35/36

B23P 6/00 → (51) B24C 1/08

B23P 15/00 → (51) B23K 10/02

B23P 19/00 → (51) B25J 17/02

- (51) **B23Q 3/155** (11) **1 317 992 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02258401.5 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 JP 2001372880
- (54) • Automatische Werkzeugwechsellvorrichtung
- Automatic tool-exchanging apparatus
- Appareil de changement d'outil automatique
- (71) SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD., 37-3, Tabatashinmachi-3-chome, Kita-ku Tokyo, JP
- (72) Kato, Haizaburo, Ogasa-gun, Shizuoka, JP
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 317 993 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02026475.0 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 JP 2001373880
- (54) • Werkzeugmaschine mit Späneförderer
- Machine tool with chip conveyor
- Machine-outil avec tranporteur de copeaux
- (71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- (72) Yasumatsuya, Kaoru, Mori Seiko Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara, 639-1160, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **B23Q 15/22** (11) **1 317 994 A2**
G01N 21/95 H01L 21/00
G03F 7/20
- (25) De (26) De
- (21) 02026440.4 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10160521
- (54) • Positioniereinrichtung für Halbleiterobjekte
- Positioning device for semiconductor objects

- Dispositif de positionnement pour objets semi-conducteurs
- (71) HSEB Heinze & Süllau Entwicklungsbüro Dresden GmbH, Manfred-von-Ardenne-Ring 4, 01099 Dresden, DE
- (72) Heinze, Manfred, 01109 Dresden, DE
- Raue, Hagen, 02625 Göda, DE
- König, Joachim, 01728 Bannewitz, DE
- (74) Bertram, Helmut, et al, Patentanwälte Oehmke & Kollegen, Neugasse 13, 07743 Jena, DE

B24B 57/02 → (51) F04D 13/16

B24C 1/00 → (51) B24C 1/08

- (51) **B24C 1/08** (11) **1 317 995 A1**
B24C 1/00 B23P 6/00
- (25) De (26) De
- (21) 01128915.4 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Glättung der Oberfläche einer Gasturbinenschaufel
- Method and apparatus for smoothing the surface of a gas turbine airfoil
- Procédé et dispositif de lissage de surface d'une aube de turbine à gaz
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bublath, Boris, 13581 Berlin, DE
- Reiche, Ralph, 13465 Berlin, DE
- Settegast, Silke, 10439 Berlin, DE
- Elbing, Felix, 14129 Berlin, DE
- Krieg, Mark, 13505 Berlin, DE

B25B 13/46 → (51) B25B 13/48

- (51) **B25B 13/48** (11) **1 317 996 A1**
B25B 13/46
- (25) De (26) De
- (21) 02025644.2 (22) 19.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 DE 20119858 U
- (54) • Schraubwerkzeug
- Screwing tool
- Outil de vissage
- (71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE
- (72) Schmode, Hartmut, 32825 Blomberg, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

B25B 23/10 → (51) F16B 43/00

- (51) **B25B 23/142** (11) **1 317 997 A2**
(25) De (26) De
- (21) 02025143.5 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 DE 20119801 U
- (54) • Schaft für einen Drehmomentschlüssel
- Shaft of a torque wrench
- Manche d'une clef dynamométrique
- (71) HAZET-WERK HERMANN ZERVERER GmbH & Co. KG, Güldenwerther Bahnhofstrasse 25-29, D-42857 Remscheid, DE
- (72) Beyert, Thomas, 51645 Gummersbach, DE

(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Patentanwälte, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

Heep, Wolfgang, 15569 Woltersdorf, DE
Höpcke, Reiner, 47533 Kleve, DE

(71) Mystix Limited, Cleveland House, 27 Trevanion Road, Wadebridge, Cornwall PL27 7NZ, GB

(74) Kaufmann, Sigfrid, Doz. Dr.-Ing. habil., Loschwitzer Strasse 28, 01309 Dresden, DE

(72) Dufort, John Francis, Cornwall PL27 7NZ, GB

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
(62) 99928058.9 / 1 119 448

B25J 9/16 → (51) B25J 17/02

(51) **B25J 17/02** (11) **1 317 998 A1**
B23P 19/00 B25J 9/16
(25) De (26) De
(21) 02015832.5 (22) 16.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(51) **B28B 1/087** (11) **1 318 001 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026470.1 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159482
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Positionierung von Füge- oder Bearbeitungseinheiten*
• *Method and device for the positioning of assembling or working units*
• *Procédé et dispositif de positionnement d'unités d'assemblage ou de travail*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Lahni, Wolfgang, 73614 Schorndorf, DE
Kaesser, Rainer, 71566 Althütte, DE
Dieterle, Martin, 71636 Ludwigsburg, DE
Noller, Thomas, 71540 Murrhardt, DE

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 10027
(54) • *Vibrationsvorrichtung zur Verwendung in einer Maschine zum Formen von Betonblöcken*
• *Vibrating device for use in a concrete block molding machine*
• *Dispositif vibrant pour utilisation dans une machine de moulage de blocs en béton*
(71) Cichos, Sigmund P., 2519 South 17th Street, Niles, Michigan 49120, US
(72) Cichos, Sigmund P., Niles, Michigan 49120, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B29C 33/56 → (51) B29C 33/38

B29C 44/04 → (51) B32B 5/18

B29C 44/06 → (51) C08J 5/12

B29C 44/08 → (51) B32B 5/18

B29C 45/14 → (51) G01F 11/02

(51) **B29C 45/33** (11) **1 318 004 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02356251.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

B29B 17/00 → (51) C08J 11/08

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 FR 0115728
(54) • *Spritzgiesswerkzeug mit Gleitelementen zur Herstellung von Kunststofforken*
• *Mould with slidable parts for the injection moulding of plastic caps*
• *Moule d'injection pour bouchons plastiques à chariot*
(71) Curtil Societe Anonyme, 9 rue du Plan d'Acier, 39200 St Claude, FR
(72) Curtil, M. Bertrand, 39206 Saint-Claude Cedex, FR
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

B29C 45/37 → (51) B29C 33/38

(51) **B29C 45/84** (11) **1 318 005 A1**
(25) De (26) De
(21) 02025296.1 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

B29C 45/37 → (51) B29C 33/38

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159893
(54) • *Sicherungsfunktion für eine Spritzgiessmaschine*
• *Safety function for an injection moulding machine*
• *Fonction de sécurité pour une presse à injecter*
(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
(72) Züfle, Michael, 85259 Wiedenzhausen, DE
(74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery GmbH ZS, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

B29C 47/06 → (51) B32B 5/18

B29C 70/08 → (51) D04H 13/00

B29D 11/00 → (51) G01M 11/00

B29D 30/06 → (51) B60C 23/00

(51) **B29D 30/30** (11) **1 318 006 A2**
(25) De (26) De
(21) 02022603.1 (22) 09.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160249

B26D 7/18 → (51) B08B 1/02

(51) **B26F 3/00** (11) **1 317 999 A1**
(25) De (26) De
(21) 01128964.2 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Wasserstrahl-Schneidemaschine mit berührungsloser und wahlweise taktiler Abstands-Führungssensor-Einrichtung*
• *Water jet cutting machine having a non-contacting and alternatively a contacting device with a distance and guiding detector*
• *Machine pour la coupe à jet d'eau ayant un dispositif non tactile et alternativement tactile avec détecteur de distance ainsi que de guidage*
(71) Schmall, Karl-Heinz, Waldstrasse 20, D-76532 Baden-Baden, DE
(72) Schmall, Karl-Heinz, D-76532 Baden-Baden, DE

(51) **B29C 33/38** (11) **1 318 002 A1**
B29C 45/37 B29C 33/56
B21D 37/20
(25) En (26) En
(21) 02079668.6 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 11090
(54) • *Induktionsbeheizbare Vorrichtung zur Formgebung, aufweisend ein mit einer dauerhaften Beschichtung ausgerüstetes keramisches Formwerkzeug*
• *Forming apparatus using inductive heating, comprising ceramic die with a durable coating*
• *Dispositif de mise en forme utilisant une chauffage à induction, contenant un moule ceramique avec une couche durable*
(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Matsen, Marc R., Seattle, Washington 98115, US
Brown, Ronald W., Des Moines, Washington 98198, US
Fischer, John R., Seattle, Washington 98116, US
Kirkwood, Brad L., Kent, Washington 98042, US

B26F 3/06 → (51) C08J 11/08

(51) **B27N 3/00** (11) **1 318 000 A2**
C08L 61/06 C08L 89/04
(25) De (26) De
(21) 02027105.2 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 DE 10159550
(54) • *Bindemittel für die Herstellung von Holzwerkstoffen und die Verklebung von Holz und Holzwerkstoffen*
• *Binder for manufacturing timber products and binding of wood and timber products*
• *Liant pour la fabrication des matériaux à base de bois ou le collage de bois et de matériaux à base de bois*
(71) IHD Institut für Holztechnologie Dresden GmbH, Zellescher Weg 24, 01217 Dresden, DE
(72) Krug, Detlef, 01277 Dresden, DE
Sirch, Hans-Jürgen, 01307 Dresden, DE
Lang, Jürgen, 16356 Ahrensfelde, DE

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 11090
(54) • *Induktionsbeheizbare Vorrichtung zur Formgebung, aufweisend ein mit einer dauerhaften Beschichtung ausgerüstetes keramisches Formwerkzeug*
• *Forming apparatus using inductive heating, comprising ceramic die with a durable coating*
• *Dispositif de mise en forme utilisant une chauffage à induction, contenant un moule ceramique avec une couche durable*
(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Matsen, Marc R., Seattle, Washington 98115, US
Brown, Ronald W., Des Moines, Washington 98198, US
Fischer, John R., Seattle, Washington 98116, US
Kirkwood, Brad L., Kent, Washington 98042, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweetlinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B29C 33/38** (11) **1 318 003 A1**
G05B 19/42 B44F 1/06
B44C 1/22 A23G 3/00
A23G 3/28 B44C 3/04
(25) En (26) En
(21) 03075756.1 (22) 18.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO
(30) 08.10.1998 GB 9821658
21.10.1998 GB 9823062
(54) • *Lithophanie-artiger Gegenstand sowie Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Lithophane-like article and method of manufacture*
• *Objet de type lithophanie et méthode pour sa fabrication*

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum spiralförmigen Aufwickeln eines Verstärkungselements auf einen Luftreifenrohling*
• *Method and apparatus for spirally winding a reinforcing element onto a tyre carcass*
• *Procédé et dispositif pour enrouler en spirale un élément de renforcement sur une carcasse de pneu*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Seevers, Jörn, 31303 Burgdorf, DE
Drews, Marko, 30173 Hannover, DE

(51) **B31B 19/90** (11) **1 318 007 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027417.1 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 US 6828

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines wiederver-schliessbaren Beutels*
• *Method for manufacturing a resealable bag*
• *Procédé de fabrication d'un sac refermable*
- (71) Reynolds Consumer Products, Inc., 6603, W. Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US
- (72) Tomic, Mladimir, Appleton, WI 54912-2399, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

B31D 5/00 → (51) B65B 55/20**B31D 5/00** → (51) B65D 81/05**B32B 3/02** → (51) B32B 5/18**B32B 5/16** → (51) E04C 2/16

(51) **B32B 5/18** (11) **1 318 008 A1**
B32B 27/32 B29C 47/06
(25) En (26) En
(21) 01128442.9 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mehrschichtiger laminiertes Polyolefinschaum*
• *Multiple layers laminated polyolefin foam*
• *Revêtement multicouche à mousse de polyolé-fine*
- (71) JSP CORPORATION, 1-1, Uchisaiwaicho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8580, JP
- (72) Morita, Kazuhiko, Kanuma-shi, Tochigi-ken 322-0014, JP
Muroi, Takashi, Kanuma-shi, Tochigi-ken 322-0014, JP
Kakuta, Hiroto, Kanuma-shi, Tochigi-ken 322-0014, JP
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **B32B 5/18** (11) **1 318 009 A1**
B32B 3/02 B29C 44/04
B29C 44/08
(25) De (26) De
(21) 02027300.9 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 DE 10160173

- (54) • *Mehrschicht-Formteil, insbesondere Innen-raum-Teil für ein Kraftfahrzeug, sowie Verfah-ren zur Herstellung des Formteils*

- *Composite article, particularly element for vehi-cle interiors, and method of manufacture*
• *Article multicouche, en particulier élément pour l'habitacle de véhicules, et procédé pour sa réalisation*
- (71) Seeber Aktiengesellschaft & Co., Augustaanlage 54-56, 68165 Mannheim, DE
- (72) Starke, Joachim, 81375 München, DE
Kernbeis, Peter, 85774 Unterföhring, DE
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B32B 7/06** (11) **1 318 010 A1**
B65D 77/20
(25) En (26) En
(21) 02026905.6 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 IT PD20010284

- (54) • *Mehrschichtfolie zur Herstellung von abziehba-ren Deckeln für Kunststoffbehälter mit einer vordefinierten Öffnung erhalten durch den Ein-reissen von mindestens einer Schicht*
• *Sheet composed of multiple films for producing peel-off lids for plastic containers with preset opening formed by tearing of at least one film*
• *Une feuille multicouche pour la production de couvercles détachables pour des récipients en plastique ayant une ouverture prédéterminée, par le déchirement d' au moins une couche*
- (71) BP Europack S.P.A., Via Dalmastrò 2, 36030 Lugo di Vicenza, IT
- (72) Razeti, marco, 35142 Paova - Loc. Mandria, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B32B 15/08 → (51) B32B 31/00

(51) **B32B 27/32** (11) **1 318 011 A1**
B32B 27/40
(25) En (26) En
(21) 01204788.2 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mehrschichtige Folie, die eine Polyurethan-schutzschicht enthält*
• *Multi-layer sheet comprising a protective poly-urethane layer*
• *Feuille multicouche comprenant une couche protectrice de polyuréthane*
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Fuchs, Iris, B1831 Diegem, BE
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

B32B 27/32 → (51) B32B 5/18**B32B 27/32** → (51) C08L 23/16

(51) **B32B 27/40** (11) **1 318 012 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026456.0 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 DE 10160571

- (54) • *Bewegliche transparente Verbundsysteme, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Ver-wendung*

- *Flexible transparent composite system, Method for its production and use thereof*
• *Système composite flexible transparente, methode pour sa préparation et utilisation*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Hoppe, Hans-Georg, 42799 Leichlingen, DE
Winkler, Jürgen, 40764 Langenfeld, DE
Willenberg, Bernd, Dr., 51469 Bergisch Gladbach, DE
Peerlings, Henricus, Dr., 42699 Solingen, DE

B32B 27/40 → (51) B32B 27/32

(51) **B32B 31/00** (11) **1 318 013 A1**
B32B 15/08 C08J 7/06
(25) En (26) En
(21) 02257575.7 (22) 31.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.11.2001 JP 2001343721

- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Schichtver-bundmaterials aus Metall und Harz*
• *Method for forming a metal/resin composite material*
• *Procédé de fabrication d'un matériau compo-sité stratifié en résine/métal*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Seita, Masaru, Kitaadachi-gun, Saitama 362-0805, JP
Tsuchida, Hideki, Hasuda-shi, Saitama 349-0127, JP
Imanari, Masaaki, Misato-shi, Saitama 341-0026, JP
Yomogida, Koichi, c/o Owada Dormitory, Saitama-shi, Saitama 330-0023, JP
Nawafune, Hidemi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

B32B 31/12 → (51) C08J 5/12

(51) **B41F 5/24** (11) **1 318 014 A1**
B65H 20/02
(25) De (26) De
(21) 02025885.1 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 DE 10160391

05.02.2002 DE 10204510

- (54) • *Vorrichtung zum Fixieren einer Materialbahn*
• *Device for fixing a running material web*
• *Dispositif pour fixer une bande de matériau en mouvement*
- (71) Eltex-Elektrostatik GmbH, Blauenstrasse 67, 79576 Weil am Rhein, DE
- (72) Hahne, Lukas, 4123 Allschwil, CH
Knopf, Franz, 77815 Bühl/Stadt, DE
- (74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Postfach 63, 7014 Trin, CH

(51) **B41F 5/24** (11) **1 318 015 A2**
B41F 13/30
(25) En (26) En
(21) 02026977.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 IT VR20010130

- (54) • *Drucksatz für schnellen Hülsenwechsel in flexographischen Druckmaschinen*
 - *Printing assembly for quick sleeve replacement in flexographic printers*
 - *Ensemble d'impression pour changement de manchon rapide dans des machines d'impression flexographiques*
- (71) OF.E.M. Srl, 8, Via G. Pascoli, 37036 S.Martino Buon Albergo (Verona), IT
- (72) Venturini, Gabriele, 37033 Montorio (Verona), IT
- (74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

(51) **B41F 13/02** (11) **1 318 016 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02026150.9 (22) 25.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 AT 19202001
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von registeregenau gedruckten Multilayer-Aufbauten, nach diesem Verfahren hergestellte Produkte und deren Verwendung*
- *Method for superposing several layers printed in register, products printed with this method and their application*
 - *Procédé pour superposer plusieurs couches imprimées en registre, produits imprimés par ce procédé et leur application*
- (71) Hueck Folien Gesellschaft m.b.H., Gewerbepark 30, 4342 Baumgartenberg, AT
- (72) Kammerer, Hermann, 92637 Weiden, DE
- Kastner, Friedrich, Dr., 4720 Grieskirchen, AT
- Müller, Matthias, 92699 Bechtsreith, DE
- Schweiger, Franz, 4342 Baumgartenberg, AT
- (74) Landgraf, Elvira, Dipl.-Ing., Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

B41F 13/30 → (51) B41F 5/24

(51) **B41F 19/02** (11) **1 318 017 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026567.4 (22) 28.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159662
- (54) • *Umlenkrolle für eine Prägemaschine*
- *Pulley for an embossing machine*
 - *Poulie pour une machine d'estampage*
- (71) Leonhard Kurz GmbH & Co. KG, Schwabacher Strasse 482, 90763 Fürth, DE
- (72) Kaluza, Georg, 91207 Lauf, DE
- Friedmann, Ralf, 91560 Heilsbronn, DE
- (74) LOUIS-PÖHLAU-LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 318 018 A1**
 B41J 2/16
 (25) En (26) En
 (21) 02028419.6 (22) 02.10.2000
 (84) DE ES FR GB IT NL

- (30) 04.10.1999 JP 28354099
- (54) • *Substrat für Tintenstrahlkopf, Tintenstrahlapparat und Tintenstrahlapparat*
- *Ink-jet head base board, ink-jet head, and ink-jet apparatus*
 - *Substrat pour tête à jet d'encre, tête à jet d'encre et appareil à jet d'encre*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Ichiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

- Ogawa, Masahiko, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Ozaki, Teruo, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Kubota, Masahiko, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Mochizuki, Muga, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 00121579.7 / 1 090 760

B41J 2/16 → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/175** (11) **1 318 019 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02027586.3 (22) 10.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 JP 2001376406
 10.12.2001 JP 2001376405
- (54) • *Tintenstrahl drucker*
- *Ink jet printer*
 - *Imprimante à jet d'encre*
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Koga, Yuji, Brother Ind., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

B41J 2/205 → (51) B41J 2/21

(51) **B41J 2/21** (11) **1 318 020 A1**
 B41J 2/205 H04N 1/40
 (25) En (26) En
 (21) 01000713.6 (22) 05.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Drucken von Graustufen*
- *Methods and apparatus for printing grey levels*
 - *Méthodes et appareil pour l'impression de niveaux de gris*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Vanhooydonck, Rudi, 2640, Mortsel, BE

(51) **B41J 2/21** (11) **1 318 021 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02079889.8 (22) 25.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 US 16054
- (54) • *Druckverfahren und -Vorrichtung*
- *Method and apparatus for printing*
 - *Procédé et dispositif d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Nelson, David J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Sadasivan, Sridhar, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Jagannathan, Ramesh, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Jagannathan, Seshadri, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Irvin, Glen C., Jr., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- Sunderrajan, Suresh, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Rueping, John E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Merz, Gary E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41J 11/00** (11) **1 318 022 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03001654.7 (22) 08.10.1996
 (84) DE FR GB IT

- (30) 09.10.1995 JP 28792895
- (54) • *Aufzeichnungsgerät*
- *Recording apparatus*
 - *Dispositif d'enregistrement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tachibana, Tatsuto, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Sato, Kaoru, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 96116111.4 / 0 768 186

(51) **B41M 5/00** (11) **1 318 023 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02079855.9 (22) 21.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 US 11681
 04.12.2001 US 11655
- (54) • *Tintenstrahl-Aufzeichnungselement und Druckverfahren*
- *Ink jet recording element and printing method*
 - *Élément pour l'enregistrement au jet d'encre et procédé d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Merkel, Paul B., Rochester, New York 14650-2201, US
- Missell, Gregory E., Rochester, New York 14650-2201, US
- Kaeding, Jeanne E., Rochester, New York 14650-2201, US
- Smith, Dennis E., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited, Patent Department, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 318 024 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02079865.8 (22) 22.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 US 11657
 04.12.2001 US 8777
- (54) • *Tintenstrahl aufzeichnungselement und Druckverfahren*
- *Ink jet recording element and printing method*
 - *Élément pour l'impression par jet d'encre et méthode d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Missell, Gregory E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Merkel, Paul B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 318 025 A2**

(25) En (26) En

(21) 02079866.6 (22) 22.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 US 11427

04.12.2001 US 11492

(54) • *Tintenstrahl-Aufzeichnungselement und Druckverfahren*

- *Ink jet recording element and printing method*
- *Élément pour l'enregistrement au jet d'encre et procédé d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Yau, Hwei-Ling, Eastman Kodak Company, P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US

Wang, Xiaoru, Eastman Kodak Company, P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US

Krzemien, Wendy S., Eastman Kodak Company, P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 318 026 A2**

(25) En (26) En

(21) 02079884.9 (22) 22.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 US 11656

04.12.2001 US 11802

(54) • *Tintenstrahl-Aufzeichnungselement und Druckverfahren*

- *Ink jet recording element and printing method*
- *Élément pour l'enregistrement au jet d'encre et procédé d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Missell, Gregory E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Bauer, Charles L., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41N 3/03** (11) **1 318 027 A2**

(25) En (26) En

(21) 02027547.5 (22) 09.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374156

(54) • *Flachdruckplattenvorläufer*

- *Planographic printing plate precursor*
- *Précurseur d'une plaque d'impression planographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Yamasaki, Sumiaki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

Kawamura, Koichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

Hotta, Hisashi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B42D 15/10 → (51) G07D 7/12

B43K 8/00 → (51) A45D 34/04

B43K 8/04 → (51) A45D 34/04

B44C 1/22 → (51) B29C 33/38

B44C 3/04 → (51) B29C 33/38

B44F 1/06 → (51) B29C 33/38

(51) **B60B 33/00** (11) **1 318 028 A2**

B62B 5/00

(25) De (26) De

(21) 02026619.3 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159672

(54) • *Rollenvorrichtung für einen Transportwagen*

• *Roller device for trolley*

• *Dispositif à rouleaux pour chariot*

(71) Schwarzwälder-Service Industrie- u. Gebäudereinigungsges. mbH & Co., Berliner Strasse 14, 78040 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Simon, Jürgen, 78465 Konstanz-Wallhausen, DE

(74) Westphal, Mussnug & Partner, Patentanwälte Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **B60C 15/00** (11) **1 318 029 A1**

B60C 15/02 B60C 15/06

(25) En (26) En

(21) 02025854.7 (22) 19.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.11.2001 US 995340

(54) • *Reifen mit multiplen Karkassenlagen und Reifenwülsten mit einer speziellen Struktur*

• *Tire with multiple carcass reinforcement plies having beads of specified structure*

• *Pneu avec multiples armatures de carcasse et avec un bourrelet de structure special*

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR

Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) Teeple, Robert Vanstony, Simpsonville, South Carolina 29681, US

Endicott, James Milo, Greenville, South Carolina 29605, US

Bouvier, Jean-Luc, 63118 Cebazat, FR

Fraisse, Pierre, Greer, South Carolina, US

Faure, Jean-Claude, 63200 Mozac, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 15/00** (11) **1 318 030 A1**

B60C 15/06 B60C 15/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 02026063.4 (22) 22.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 FR 0115671

(54) • *Reifen mit verstärktem Verankerungsbereich*
• *Tyre having a reinforced anchoring zone*

• *Pneumatique comportant une zone d'ancrage renforcée*

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) Prost, Pascal, 63200 Riom, FR

Colas des Francs, Gilles, 6300 Clermont-Ferrand, FR

(74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

B60C 15/02 → (51) B60C 15/00

B60C 15/04 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 15/06** (11) **1 318 031 A1**

(25) En (26) En

(21) 02026833.0 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 4123

(54) • *Luftreifen mit textiler Verstärkung eines Wulstschutzstreifens*

• *Pneumatic tire with textile chafer reinforcement*

• *Pneu comprenant un renforcement de protection du talon en tissu*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Colantonio, Laurent, 6600 Bastogne, BE

Fourgon, Fernand Antoine Joseph, 6600 Bastogne, BE

Philpott, Frank, 5465 Waldbredimus, LU

Schmitz, Frank, 7780 Bissen, LU

Roesgen, Alain Emile Francois, 3397 Roeser, LU

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

B60C 15/06 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 23/00** (11) **1 318 032 A2**

B29D 30/06

(25) De (26) De

(21) 02023276.5 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159703

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Fahrzeugreifens mit einer Transpondereinheit*

• *Method of manufacturing a vehicle tyre provided with a transponder*

• *Procédé de fabrication d'un pneu muni d'un transpondeur*

(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Kilsch, Armin Ralph, 30559 Hannover, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 318 033 A1**

(25) En (26) En

(21) 02026082.4 (22) 22.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001369815

(54) • *Reifendruck-Warnerichtung*

• *Air pressure warning device of vehicle tire*

• *Dispositif avertisseur de perte de pression pour pneumatiques*

(71) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

(72) Hayashi, Toshio, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
Andou, Fumitaka, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
Adachi, Kazufumi, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
Sakamoto, Kiyoshi, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 318 034 A1**
(25) En (26) En
(21) 02026083.2 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 JP 2001369795
(54) • Air pressure information display system of vehicle tire with an external remote display
• Air pressure information display system of vehicle tire with an external remote display
• Système d'affichage de pression des pneumatiques avec un panneau d'affichage externe

(71) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
(72) Andou, Fumitaka, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
Sakamoto, Kiyoshi, Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60G 7/00** (11) **1 318 035 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027027.8 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 DE 10159524
26.11.2002 DE 10255049
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Lenkers und Lenker
• Arm and method of manufacturing an arm
• Bras et procédé de fabrication d'un bras

(71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
(72) Drabon, Rodscha, 33100 Paderborn, DE
Rose, Leonhard, 38178 Borchen, DE
Korinth, Hendrik, 33106 Paderborn, DE
Neumann, Hans-Jürgen, 33699 Bielefeld, DE
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Patentanwälte, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **B60G 21/05** (11) **1 318 036 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025461.1 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 08.12.2001 DE 10160352
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Querträgers
• Process for manufacturing a cross-beam
• Procédé pour la fabrication d'une traverse
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
(72) Herzig, Georg, 33154 Salzkotten, DE

(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

B60H 1/00 → (51) B60H 1/32

(51) **B60H 1/32** (11) **1 318 037 A2**
B60H 1/00
(25) En (26) En
(21) 02026903.1 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 JP 2001371782
(54) • Heissgasfahrzeugklimaanlage mit Heizungsbetriebsart
• Vehicle air conditioner with hot-gas heater cycle
• Dispositif de climatisation d'un véhicule à circuit à gaz chauds avec mode de chauffage

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Takano, Yoshiaki, Intel. Prop. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Izawa, Satoshi, Intel. Prop. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Shimizu, Toshitaka, Intel. Prop. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 318 038 A1**
B60H 1/00
(25) En (26) En
(21) 02258511.1 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 US 16400
(54) • Regelungssystem für eine Klimaanlage
• Climate control system
• Système de commande de climatisation
(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
(72) El-Habhab, Hussein, 76130 Mont Saint Aignan, FR
Stumpf, Andre Georges, 76240 Bonsecours, FR
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

(51) **B60J 7/02** (11) **1 318 039 A1**
(25) En (26) En
(21) 01204782.5 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Öffnungsfähige Dachkonstruktion für ein Fahrzeug
• Open roof construction for a vehicle
• Construction de toit ouvrant pour véhicule
(71) Inalfa Industries B.V., Maasheseweg 83, 5804 AB Venray, NL
(72) Manders, Peter Christiaan Leonardus Johannes, 5961 SM Horst, NL
(74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, de Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **B60J 7/12** (11) **1 318 040 A2**
B60J 10/10
(25) De (26) De
(21) 02025331.6 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160240
(54) • Faltverdeck für ein Kraftfahrzeug
• Foldable top for a vehicle
• Toit pliant pour un véhicule
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
(72) Anreich, Michael, 82110 Germering, DE
(74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/20** (11) **1 318 041 A1**
E05B 65/19 E05F 15/00
(25) De (26) De
(21) 02025330.8 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159537
(54) • Vorrichtung zum Entriegeln/Verriegeln und Öffnen/Schliessen einer Fahrzeugklappe
• Device for locking/unlocking and for opening/closing a vehicle lid
• Dispositif pour verrouiller/déverrouiller et pour ouvrir/fermer une trappe de véhicule
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
(72) Langguth, Martin, 82152 Krailling, DE
(74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

B60J 10/10 → (51) B60J 7/12

B60K 6/04 → (51) F02D 17/02

(51) **B60K 31/00** (11) **1 318 042 A2**
G05D 1/03 G01S 11/12
G08G 1/16
(25) En (26) En
(21) 02004314.7 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 JP 2001374699
(54) • Abstandsbezogenes Fahrgeschwindigkeitsregelsystem mit navigationssystemabhängiger Eingangsgröße
• Vehicle distance and speed control with navigation system input
• Régulateur de vitesse avec régulation de la distance entre deux véhicules utilisant un système de navigation
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Kojima, Takao, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Yoshikawa, Tokuji, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Satou, Kazuhiko, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kuragaki, Satoru, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Izumi, Shiho, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Minowa, Toshimichi, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

B60K 41/22 → (51) F16H 61/28

B60L 7/10 → (51) F02D 17/02

B60L 11/14 → (51) F02D 17/02

(51) **B60N 2/44** (11) **1 318 043 A2**

G01G 19/52 G01L 5/00
G01V 3/08 G01V 9/00
G01G 19/414 B60R 21/01

(25) En (26) En

(21) 03003124.9 (22) 20.01.2000

(84) DE GB

(30) 27.01.1999 JP 1896299

31.03.1999 JP 9306499

20.04.1999 JP 11239299

28.04.1999 JP 12258899

(54) • *Vorrichtung zur Erfassung der Insassen eines Fahrzeuges*

• *Occupant detecting device*

• *Dispositif de détection d'occupant*

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Okamura, Hiroyo, The Furukawa Electric Co. Ltd.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Kuboki, Naobuni, The Furukawa Electric Co. Ltd.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Enomoto, Takayuki, The Furukawa Electric Co.
Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Negami, Shoichi, The Furukawa Electric Co. Ltd.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Hashimoto, Kyosuke, The Furukawa Electric Co.
Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(62) 00900839.2 / 1 065 097

(51) **B60N 3/04** (11) **1 318 044 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 01961305.8 (22) 03.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07593 03.09.2001

(87) WO 02/022393 2002/12 21.03.2002

(30) 12.09.2000 JP 2000277233

25.10.2000 JP 2000325899

19.06.2001 JP 2001184641

(54) • *FAHRZEUGFUSSMATTE UND BEFESTIGUNGSELEMENTEN FÜR FAHRZEUGFUSSMATTE*

• *FLOOR MAT FOR VEHICLE AND FLOOR MAT FASTENER FOR VEHICLE*

• *TAPIS DE SOL POUR VEHICULE ET SYSTEME DE FIXATION DE TAPIS DE SOL POUR VEHICULE*

(71) Honda Access Corp., 818-4 Nobidome, Niizashi,
Saitama 352-0011, JP

(72) HARAGUCHI, Hirotaka, Honda Access Corp.,
Niizashi, Saitama 352-0011, JP

TAMAGAWA, Hinako, Honda Access Corp., Niizashi,
Saitama 352-0011, JP

MATSUOKA, Toshihide, Honda Access Corp.,
Niizashi, Saitama 352-0011, JP

TAKAHASHI, Masashi, Honda Access Corp.,
Niizashi, Saitama 352-0011, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

(51) **B60P 1/44** (11) **1 318 045 A1**

(25) De (26) De

(21) 02027184.7 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 DE 10159523

(54) • *Schwenkbare Sicherungsklappe für eine Ladebordwand*

• *Pivoting safety flap for a lifting tailgate*

• *Volet pivotant de sécurité pour un hayon élévateur*

(71) Peter Maier Leichtbau GmbH, Gottlieb-Daimler-
Strasse 7, 78224 Singen, DE

(72) Maier, Peter, 78256 Steisslingen, DE
Kmet, Branislav, 78351 Bodman-Ludwigshafen, DE

(74) Weiss, Peter, Dr. rer. nat., Dr. Weiss, Weiss &
Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **B60P 1/44** (11) **1 318 046 A2**

(25) En (26) En

(21) 02079417.8 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.11.2001 IE 20010982

(54) • *Vorrichtung zur Aufhängung einer Ladeplattform an einem Fahrzeug*

• *Device for suspending a loading platform at a vehicle*

• *Dispositif de suspension d'un hayon élévateur à un véhicule*

(71) Hydrotec Engineering Ltd., Waterford Road,
Clonmel, Country Tipperary, IE

(72) Dholander, Jan Prudence Jozef, 9111 Sint-
Niklaas, BE

Dholander, Nancy Alois, 9111 Sint-Niklaas, BE

(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 318 047 A2**

(25) En (26) En

(21) 02258246.4 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 US 16256

(54) • *Drucksystem in einem Kraftfahrzeug*

• *In-vehicle printing system*

• *Système d'impression dans un véhicule*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,
Palo Alto, CA 94304, US

(72) Aquilina, Rene Charles, Fort Collins, CO 80527, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A
2BP, GB

(51) **B60R 15/00** (11) **1 318 048 A1**

(25) De (26) De

(21) 01129182.0 (22) 10.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Nasszelle, insbesondere zur Verwendung in Wohnwagen oder Reisemobilen*

• *Wet cell, especially for camping cars or recreational vehicles*

• *Bloc-bain, en particulier pour caravanes ou véhicule de loisirs*

(71) Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald Striewski
GmbH, Schafredder 28, 24787 Fockbek, DE

(72) Striewski, Harald, 24787 Fockbek, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **B60R 15/00** (11) **1 318 049 A2**

B60R 15/04 E04B 1/348
A47K 4/00

(25) De (26) De

(21) 02027480.9 (22) 10.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 EP 01129182

(54) • *Nasszelle, insbesondere zur Verwendung in Wohnwagen oder Reisemobilen*

• *Sanitary unit, especially for caravans or mobile homes*

• *Bloc sanitaire, notamment pour caravanes ou camping-cars*

(71) Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald Striewski
GmbH, Schafredder 28, 24787 Fockbek, DE

(72) Striewski, Harald, 24787 Fockbek, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

B60R 15/04 → (51) B60R 15/00

(51) **B60R 16/02** (11) **1 318 050 A1**

(25) De (26) De

(21) 02026042.8 (22) 22.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160290

(54) • *E-Anlage eines Kraftfahrzeuges*

• *Electric installation of a vehicle*

• *Installation électrique d'un véhicule*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Schmidt, Werner, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8,
85045 Ingolstadt, DE

B60R 16/02 → (51) H03M 11/00

B60R 19/18 → (51) B62D 21/15

B60R 21/01 → (51) B60N 2/44

(51) **B60R 21/09** (11) **1 318 051 A2**

(25) En (26) En

(21) 02025863.8 (22) 19.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 IT T020011128

(54) • *Lösesystem für einen Bremspedalarm*

• *System to disengage the arm of a pedal*

• *Système de désengagement d'un bras de pédale*

(71) S.I.V. S.p.A., Strada Vecchia di Orbassano, 92,
10040 Volvera (Torino), IT

(72) La Rosa, Giacomo, 90144 Palermo, IT
Cavaglia', Renato, 10040 Volvera (Torino), IT

Ballari, Marco, 10040 Gerbole di Volvera (Torino),
IT

(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128
Torino, IT

(51) **B60R 21/16** (11) **1 318 052 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02024988.4 (22) 07.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 JP 2001372950

(54) • Gassack
 • Air bag
 • Coussin gonflable

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Gu, Weixin, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

B60R 21/18 → (51) B60R 21/26

(51) **B60R 21/26** (11) **1 318 053 A2**
 B60R 21/18
 (25) En (26) En
 (21) 02026497.4 (22) 28.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 JP 2001375950
 21.10.2002 JP 2002305985

(54) • Aufblasanordnung
 • Inflator assembly
 • Ensemble de gonflage

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Suyama, Yoji, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
 Iseki, Hideo, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60R 21/34** (11) **1 318 054 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02026368.7 (22) 25.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001370276

(54) • An der Fahrzeugaussenseite aufblasbare Luft-sackvorrichtung
 • Externally-developed air bag device
 • Dispositiv d'airbag gonflable a l'exterieur du vehicule

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Igawa, Tadahi, Takata Corporation, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

B60R 21/34 → (51) B62D 21/15

(51) **B60S 1/48** (11) **1 318 055 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026736.5 (22) 30.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10159958

(54) • Scheibenwaschanlage mit integrierter Heizeinrichtung
 • Windshield washer system with an integrated heating element

• Dispositif lave-glace avec élément de chauffage intégré

(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehad, DE
 hde Metallwerk GmbH, Balver Strasse 92, 58706 Menden, DE

(72) Rudlof, Manfred, 95111 Rehad, DE
 Geissler, Stefan, 59394 Nordkirchen, DE
 Droste, Berthold, 58708 Menden, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 318 056 A2**
 F16K 31/06
 (25) En (26) En
 (21) 02078767.7 (22) 13.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.10.2001 US 974739

(54) • Ventil und Verfahren für einen Bremssteueraktuator
 • Valve and method for a brake control actuator
 • Valve et méthode pour un actionneur de commande de frein

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Cano, Jose R., Juarez, Chihuahua 32696, MX
 Saenz, Raymundo, El Paso, TX 79912, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60T 13/74** (11) **1 318 057 A2**
 F16D 65/20 F16D 65/21
 (25) De (26) De
 (21) 03004561.1 (22) 22.07.1998
 (84) DE ES FR GB IT
 (30) 25.07.1997 DE 19732168
 (54) • Verfahren zum Betreiben einer hydraulischen Fahrzeugbremse mit elektrisch betätigter Feststelleinrichtung
 • Method for operating a hydraulic vehicle brake with electrically actuated locking device
 • Procédé de commande d'un frein de véhicule hydraulique avec dispositif de verrouillage à actionnement électrique

(71) LUCAS INDUSTRIES PUBLIC LIMITED COMPANY, Stratford Road, Solihull B90 4LA, GB

(72) Poertzgen, Gregor, 56068 Koblenz, DE
 Wörsdorfer, Karl Friedrich, 55257 Budenheim, DE
 Erben, Ralf, 56132 Kemmenau, DE
 Zenzen, Guido, 56290 Macken, DE

(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(62) 98938698.2 / 0 996 560

B61C 9/50 → (51) B61F 7/00

(51) **B61F 7/00** (11) **1 318 058 A1**
 B61C 9/50
 (25) Es (26) En
 (21) 02380258.0 (22) 10.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 ES 200102735

(54) • Spurweitenverstellbarer Radsatz für Schienenfahrzeuge mit unabhängigen Triebbrädern, die direkt an koaxiale Motoren gekoppelt sind
 • Variable-gauge wheelset for a railway vehicle with independent drive wheels directly coupled to coaxial motors

• Essieu à écartement variable pour véhicule ferroviaire avec roues motrices indépendantes directement couplées aux moteurs coaxiaux

(71) PATENTES TALGO, S.A., Gabriel Garcia Marquez, 4, 28230 Las Rozas (Madrid), ES

(72) Lopez Gomez, Jose Luis, 28230 Las Rozas, Madrid, ES
 Garcia Calderon, Ben, 28230 Las Rozas, Madrid, ES

(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

B61L 3/00 → (51) B61L 3/24

(51) **B61L 3/24** (11) **1 318 059 A1**
 B61L 3/00 B61L 27/00
 (25) En (26) En
 (21) 02020454.1 (22) 11.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001370021

(54) • Zugsteuerungsverfahren und -Vorrichtung
 • Train control method and apparatus
 • Procédé et dispositif de commande de train

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Sugita, Yoichi, Intell. Prop. Group, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Watanabe, Dai, Intell. Prop. Group, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Yokosuka, Yasushi, Intell. Prop. Group, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Chiba, Kiyoshi, Intell. Prop. Group, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

B61L 27/00 → (51) B61L 3/24

(51) **B62B 5/00** (11) **1 318 060 A1**
 B62B 5/04
 (25) De (26) De
 (21) 01129198.6 (22) 10.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Rollcontainer
 • Wheeled container
 • Conteneur roulant

(71) Tony Brändle AG Wil, St. Gallerstrasse 74, 9500 Wil, CH

(72) Röthenmund, Fredy, 9613 Mühlrüti, CH

(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

B62D 5/04 → (51) B62D 15/02

(51) **B62D 15/02** (11) **1 318 061 A2**
 B62D 5/04
 (25) En (26) En
 (21) 02027082.3 (22) 03.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 JP 2001369596

(54) • Stellungssensor-Korrekturverfahren und elektrisch angetriebene Lenkeinrichtung
 • Position detector correction method and electrically-powered steering apparatus
 • Procédé de correction d'un capteur de position et dispositif de direction assistée électrique

- (71) Toyota Machine Works, LTD., 1, Asahimachi
1-chome, Kariya, Aichi-Pref, 448-8652, JP
(72) Suzuki, Hiroshi, Kariya, Aichi-Pref. 448-8652, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

B62D 21/02 → (51) B62D 33/02

- (51) **B62D 21/15** (11) **1 318 062 A2**
B62D 25/10 B60R 19/18
B60R 21/34
(25) De (26) De
(21) 02026627.6 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159491
(54) • *Strukturbauteil für ein Kraftfahrzeug*
• *Structural element for a motor vehicle*
• *Élément de structure pour un véhicule automo-
bile*
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG,
Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
(72) Franke, Wolfgang, 33154 Salzkotten, DE
Fischer, Jochem, 73760 Ostfildern, DE
(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann,
Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791
Bochum, DE

- (51) **B62D 25/04** (11) **1 318 063 A1**
B62D 27/02
(25) De (26) De
(21) 02025027.0 (22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159505
(54) • *Vorrichtung zum Fixieren eines Karosseriebau-
teils*
• *Fixing device for a body element*
• *Dispositif de fixation d'un élément de carrosse-
rie*
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
(72) Neidlein, Harald, 70197 Stuttgart, DE

B62D 25/10 → (51) B62D 21/15**B62D 27/02** → (51) B62D 25/04

- (51) **B62D 33/02** (11) **1 318 064 A2**
B62D 21/02
(25) De (26) De
(21) 02023570.1 (22) 23.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159468
(54) • *Modular aufgebauter Tragrahmen für ein Nutz-
fahrzeug*
• *Modular chassis for a truck*
• *Châssis modulaire pour un camion*
(71) DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
(72) Grimm, Karl-Heinz, 72770 Reutlingen, DE
Hagemann, Georg Stefan, 70327 Stuttgart, DE
Martin, Gerd, 70327 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 33/06** (11) **1 318 065 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026744.9 (22) 01.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 DE 20119654 U
(54) • *Kabine*
• *Cabin*
• *Cabine*
(71) Karl Miller GmbH, Industriestrasse 19, 77933 Lahr,
DE
(72) Keller, Manfred, 77933 Lahr, DE
(74) Hutzelmann, Gerhard, Patentanwaltskanzlei
Hutzelmann, 89296 Schloss Osterberg, DE

- (51) **B62D 53/06** (11) **1 318 066 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026142.6 (22) 23.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 DE 10159977
(54) • *Anhängerkarosse zur Verbindung mit einem
Zugfahrzeug, insbesondere einem Schwerlast-
Lkw*
• *Trailer vehicle for connection to a tractor, espe-
cially to a heavy load transport vehicle*
• *Véhicule à remorque pour accrochage à un
tracteur, notamment à un véhicule de transport
poids lourd*
(71) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft,
Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
(72) van Wijk, Antonius, 2636 HX Schipluiden, NL
Adolfs, Manfred, 51702 Bergneustadt, DE
(74) Christophersen, Ruth, Christophersen & Partner
Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf,
DE

B62D 55/108 → (51) B62D 55/30

- (51) **B62D 55/30** (11) **1 318 067 A2**
B62D 55/108
(25) De (26) De
(21) 02025762.2 (22) 16.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 DE 10160918
(54) • *Kettenlaufwerk für ein Kettenfahrzeug*
• *Track for a crawler vehicle*
• *Chenille pour véhicule à chenilles*
(71) Kässbohrer Geländefahrzeug AG,
Kässbohrerstrasse 11, 88471 Laupheim, DE
(72) Kanzler, Helmut, 89269 Vöhringen, DE
Kuhn, Michael, 88480 Laupheim, DE
Junginger, Bernd, 89134 Blaustein, DE
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 55/32** (11) **1 318 068 A2**
(25) De (26) De
(21) 02090396.9 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 DE 10162086
(54) • *Raupenfahrzeug mit geteiltem Raupenträger
und Verfahren zur Montage und Demontage
eines Raupenträgers*

- *Track-laying vehicle with separated track units
and method for mounting and demounting a
track unit*
• *Véhicule à chenilles avec chenilles séparées
et méthode pour monter et démonter des che-
nilles*

- (71) Demag Mobile Cranes GmbH & Co. KG,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Nöske, Ingo, 66482 Zweibrücken, DE
Riedinger, Harald, 66482 Zweibrücken, DE
Rutz, Werner, 66851 Queidersbach, DE
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner &
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm
89, 14199 Berlin, DE

B62K 13/02 → (51) B62K 27/12

- (51) **B62K 21/08** (11) **1 318 069 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026583.1 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 JP 2001372689
(54) • *Lenkungsämpfer*
• *Steering damper system*
• *Amortisseur de direction*
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
KABAYA INDUSTRY CO., LTD., World Trade Center
Building, 4-1, Hamamatsu-cho, 2-chome, Minato-
ku, TOKYO, JOUR
(72) Hasegawa, Yosuke, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-shi,
Saitama, JP
Itabashi, Takeyasu, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-shi,
Saitama, JP
Hayashi, Kanji, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-shi,
Saitama, JP
Wakabayashi, Takeshi, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-
shi, Saitama, JP
Nanri, Takehiko, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-shi,
Saitama, JP
Bunya, Osamu, 4-1, Chuo,1-chome, Wako-shi,
Saitama, JP
Yamagata, Hideki, World Trade Center Bldg.,
Tokyo, JP
Fushimi, Kazunori, World Trade Center Bldg.,
Tokyo, JP
Hanawa, Nobumichi, World Trade Center Bldg.,
Tokyo, JP
Yoshida, Noboru, World Trade Center Bldg., Tokyo,
JP
(74) Rössig, Rolf, Beck & Rössig European Patent
Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541
München, DE

- (51) **B62K 27/12** (11) **1 318 070 A2**
B62K 13/02

- (25) De (26) De
(21) 02024640.1 (22) 05.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159547
(54) • *Kopplungsrichtung für Fahrräder*
• *Coupling device for bicycles*
• *Dispositif de couplage pour bicyclettes*
(71) Bauer, Anton, Abt-Peter-Strasse 6, 63500
Seligenstadt, DE
Wissel, Peter, Sandweg 5, 63500 Seligenstadt, DE
(72) Bauer, Anton, 63500 Seligenstadt, DE
Wissel, Peter, 63500 Seligenstadt, DE

(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

(51) **B62M 25/04** (11) **1 318 071 A2**
(25) En (26) En
(21) 02025349.8 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 20.11.2001 US 994079

- (54) • *Einstellbarer Umwerfer für ein Fahrrad*
• *Adjustable bicycle derailleur*
• *Dérailleur réglable de bicyclette*

(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,
Osaka, JP
(72) Kawakami, Tatsuya, Sakai-shi, Osaka, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476
München, DE

(51) **B63B 21/50** (11) **1 318 072 A2**
B66D 1/72
(25) En (26) En
(21) 02258303.3 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 GB 0129239

- (54) • *Verankerungssysteme*
• *Mooring systems*
• *Systèmes d'amarrage*

(71) Deepmoor Limited, The Eye, Higher Filbank, Corfe
Castle, Wareham, Dorset BH20 5EX, GB
(72) Wilson, Andrew David, Wareham, Dorset BH20
5EX, GB
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

B64D 15/04 → (51) F02C 7/047

B64D 33/02 → (51) F02C 7/047

(51) **B65B 13/22** (11) **1 318 073 A1**
B65B 13/32
(25) En (26) En
(21) 03000552.4 (22) 31.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO
(30) 02.06.2000 US 588146

- (54) • *Umreifungsvorrichtung mit Steuerknopf*
• *Strapping tool with a control knob*
• *Dispositif de liage avec un bouton de commande*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Nix, Robert J., Algonquin, Illinois 60102, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB
(62) 01304826.9 / 1 160 163

B65B 13/32 → (51) B65B 13/22

(51) **B65B 21/12** (11) **1 318 074 A2**
(25) It (26) En
(21) 02425650.5 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 29.10.2001 IT RM20010639

- (54) • *Vorrichtung zum Füllen von Schachteln mit einer Anzahl von Reihen von Gegenständen*
• *Device for filling boxes with a number of rows of objects*
• *Dispositif de remplissage de boîtes avec des objets en plusieurs rangées*

(71) Di Stasio, Modesto, Via C.S. Italico, 28, 86079
Venafro (IS), IT

(72) Di Stasio, Modesto, 86079 Venafro (IS), IT

(74) Mariani, Giulio, Studio M. Massari S.r.l. 46. Via
Campo di Marzio, 00186 Roma, IT

B65B 23/14 → (51) B65G 47/82

(51) **B65B 25/04** (11) **1 318 075 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01390011.3 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Kalibrieren und Konditionieren von Früchten mit kurzzeitiger Konservierung*
• *Method and apparatus for calibrating and conditioning fruit with short term preservation*
• *Procédé et dispositif de calibrage et de conditionnement de fruits à faible temps de conservation*

(71) MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE
(M.A.F.) S.A., 546, rue Gustave Jay, F-82000
Montauban, FR

(72) Blanc, Philippe, 82000 Montauban, FR

(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des
Amidonners, 31000 Toulouse, FR

B65B 35/40 → (51) B65G 47/82

(51) **B65B 55/20** (11) **1 318 076 A2**
B31D 5/00
(25) En (26) En
(21) 03075455.0 (22) 21.07.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

LT LV SI
(30) 22.07.1994 US 279149
07.06.1995 US 482015

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verpacken von Gegenständen*
• *Object packing apparatus and method*
• *Dispositif et procédé pour emballer des objets*

(71) RANPAK CORP., 8023 Crile Road, Concord, OH
44077, US

(72) Harding, Joseph J., Mentor, Ohio 44060, US

(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson,
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

(62) 95929320.0 / 0 785 862

B65B 57/06 → (51) G05B 19/12

B65B 65/00 → (51) G05B 19/12

(51) **B65D 17/32** (11) **1 318 077 A1**
(25) En (26) En
(21) 03005285.6 (22) 30.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 03.07.1997 US 887576

- (54) • *Endverschluss mit verbesserter Öffnungsfähigkeit*
• *End closure with improved openability*
• *Fermeture d'extrémité à ouverture améliorée*

(71) Rexam Beverage Can Company, 8770 West Bryn
Mawr Avenue, Chicago, IL 60631, US

(72) Turner, Timothy L., Cary, Illinois 60013, US
Miles, Michael P., Bloomingdale, Illinois 60108, US
Forrest, Randall G., Park Ridge, Illinois 60068, US

(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,
McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton
Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(62) 98933003.0 / 0 993 408

(51) **B65D 33/08** (11) **1 318 078 A1**
B65D 85/38

(25) Ja (26) En

(21) 01958438.2 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07227 23.08.2001
(87) WO 02/018220 2002/10 07.03.2002
(30) 29.08.2000 JP 2000258517

- (54) • *VERPACKUNGSBEUTEL FÜR HALBLEITER-WAFER, SOWIE VERFAHREN ZUM VERPACKEN VON HALBLEITER-WAFERN MIT DIESEM BEUTEL*

- *PACKAGING BAG FOR SEMICONDUCTOR WAFER AND METHOD OF PACKAGING SEMICONDUCTOR WAFER USING THE PACKAGING BAG*

- *SAC D'EMBALLAGE POUR PLAQUETTE DE SEMI-CONDUCTEUR ET PROCEDE D'EMBALLAGE D'UNE PLAQUETTE DE SEMI-CONDUCTEUR AU MOYEN DUDIT SAC D'EMBALLAGE*

(71) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2,
Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo
100-0005, JP

(72) TOYAMA, Kohei, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.,
Nishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP

(74) SHIMIZU, Tsubasa, Fujimori PlaChemical Co., Ltd.,
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0063, JP

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **B65D 55/16** (11) **1 318 079 A1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 02356250.7 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 FR 0115725

- (54) • *Verschlussvorrichtung mit unverlierbarem Verschluss*
• *Closure assembly with captive cap*
• *Ensemble de bouchage à capuchon imperdable*

(71) Sobem, Z.I.N. d'Oyonnax, 01100 Arbent, FR

(72) Mermet, Bernard, 01100 Oyonnax, FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain &
Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

(51) **B65D 65/14** (11) **1 318 080 A1**
C09J 7/02

(25) Ja (26) En

(21) 01961320.7 (22) 03.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07611 03.09.2001
(87) WO 02/020366 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 JP 2000267615

- (54) • *HAFTENDE VERPACKUNGSFOLIE*
• *ADHESIVE WRAP FILM*
• *FILM D'EMBALLAGE ADHESIF*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) ITADA, Mitsuyoshi, Suzuka-shi, Mie 513-0804, JP
TAKAHASHI, Reiko, Suzuka-shi, Mie 513-0828, JP

(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **B65D 75/58** (11) **1 318 081 A1**
(25) En (26) En
(21) 01129421.2 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flexible Verpackung für aufsaugende Papiertücher mit einer asymmetrischen Öffnung*
• *Soft package for absorbent tissue sheets having an asymmetric opening*
• *Emballage souple pour feuilles de papier absorbant ayant une ouverture de forme asymétrique*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) Buschkiel, Dorothea Susanne, 65812 Bad Soden, DE
Goepfert, Sandra, 67346 Speyer, DE
(74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **B65D 75/58** (11) **1 318 082 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026904.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 IT PD20010285
(54) • *Wiederverschliessbarer, leicht zu öffnender flexibler Behälter*
• *Easy-opening, reclosable flexible container*
• *Conteneur flexible, facile à ouvrir et refermable*
(71) BP Europack S.P.A., Via Dalmaistro 2, 36030 Lugo di Vicenza, IT
(72) Razeti, Marco, 35142 Padova-Loc. Mandria, IT
Peron, Elana, 36015 Schio (Prov. of Vicenza), IT
Ellenrieder, Michael, 86157 Augsburg, DE
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B65D 77/20 → (51) B32B 7/06

(51) **B65D 81/05** (11) **1 318 083 A1**
B31D 5/00
(25) De (26) De
(21) 02027188.8 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 DE 10160408
(54) • *Gasgefüllte Füllkörper*
• *Gas filled bodies*
• *Corps de remplissage remplis de gaz*
(71) Lorsch, Johannes, An der Bleiche 49, 47638 Straelen, DE
(72) Lorsch, Johannes, 47638 Straelen, DE
(74) Bonsmann, Joachim Bernhard, Bonsmann & Bonsmann Patentanwälte Kaldenkirchener Strasse 35 a, 41063 Mönchengladbach, DE

(51) **B65D 81/34** (11) **1 318 084 A1**
A47J 41/02
(25) Ja (26) En
(21) 01958555.3 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07361 28.08.2001
(87) WO 02/018232 2002/10 07.03.2002
(30) 30.08.2000 JP 2000261956

(54) • *ISOLIERBEHÄLTER*
• *INSULATED CONTAINER*
• *CONTENEUR ISOTHERME*
(71) Nippon Sanso Corporation, 16-7, Nishi-shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
(72) FUJII, Takafumi, c/o Nippon Sanso Corporation, Tokyo 105-0003, JP
OTSUKA, Eiji, c/o Nippon Sanso Corporation, Tokyo 105-0003, JP
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

B65D 85/38 → (51) B65D 33/08

(51) **B65G 17/08** (11) **1 318 085 A1**
(25) It (26) En
(21) 02025171.6 (22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.11.2001 IT MI20010599 U
(54) • *Kettenförderer*
• *Chain conveyor*
• *Transporteur à chaîne*
(71) System Plast S.p.A., Via S. Rocco, 29/31, 24060 Telgate (Bergamo), IT
(72) Marsetti, Sergio, 24060 Castelli Calepio (Bergamo), IT
Reatti, Rodolfo, 23883 Brivio (Lecco), IT
(74) Kratter, Carlo, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l. Via Rosolino Pilo 19 b, 20129 Milano, IT

B65G 21/14 → (51) B65G 47/52

(51) **B65G 25/06** (11) **1 318 086 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079636.3 (22) 06.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.11.2001 NL 1019340
(54) • *Führung für hin- und hergehende Latten eines Flurförderers*
• *Guide for reciprocally movable slats*
• *Guidage pour les lattes d'un convoyeur au sol à mouvement alternatif*
(71) Cargo Floor B.V., Byte 14, 7741 MK Coevorden, NL
(72) de Raad, Frans Arian Heino, Cargo Floor B.V., 7740 AG Coevorden, NL
(74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **B65G 47/52** (11) **1 318 087 A1**
B65G 21/14
(25) En (26) En
(21) 01129059.0 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Übergabeförderer*
• *Transfer conveyor*
• *Convoyeur de transfert*
(71) Delfin s.r.l., Via Pisa, 5/B, 36034 MALO, (Vicenza), IT
(72) Marchioro, Gianpietro, 36030 MOnTe Di Malo(Vicenza), IT
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

(51) **B65G 47/52** (11) **1 318 088 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027201.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10159838
(54) • *Spannvorrichtung und Umsetzvorrichtung mit einer derartigen Spannvorrichtung*
• *Tensioner and transferring device comprising same*
• *Tendeur et dispositif de transfert comportant ce tendeur*
(71) Bosch Rexroth Aktiengesellschaft, Lautenschlager Str. 17, 70173 Stuttgart, DE
(72) Büsing, Boris, 70186 Stuttgart, DE
Schmid, Thomas, 71638 Ludwigsburg, DE
Leisner, Ernst, 71638 Ludwigsburg, DE
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B65G 47/82** (11) **1 318 089 A1**
B65B 23/14 (26) B65B 35/40
(25) En (26) En
(21) 02258377.7 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 IN MU00115301
(54) • *Fördereinrichtung zum Transferieren von Stapeln von auf einer Kante stehenden Gegenständen*
• *Conveying device for transferring batches of laminar articles standing on edge*
• *Dispositif de transport pour transférer en lots des articles disposés sur la tranche*
(71) Chauhan, Vijay, Parle Products Pvt. Ltd., Vile Parle (East), Mumbai 400 057, IN
(72) Chauhan, Vijay, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, IN
(74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

(51) **B65H 1/04** (11) **1 318 090 A2**
(25) En (26) En
(21) 02025879.4 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 JP 2001371146
(54) • *Papierzuführvorrichtung*
• *Paper feeding apparatus*
• *Dispositif d'alimentation de papier*
(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP
(72) Hirai, Keisuke, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto602-8585, JP
Takeuchi, Masahiko, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto602-8585, JP
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **B65H 18/14** (11) **1 318 091 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025424.9 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159360
- (54) • Verfahren zum Aufwickeln einer laufenden Materialbahn sowie Wickelmaschine zur Durchführung des Verfahrens
 - Method for winding a material web and winding machine to perform the method
 - Méthode pour bobiner une bande de matériau et bobineuse pour mettre en oeuvre cette méthode
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Leitenberger, Werner, 88281 Schlier, DE
Wohlfahrt, Matthias, 89522 Heidenheim, DE
Madrzac, Zygmunt, 89522 Heidenheim, DE
Thomas, Roland, 89522 Heidenheim, DE

(51) **B65H 19/18** (11) **1 318 092 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026781.1 (22) 02.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159529
 - (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Materialbahnen
 - Method and device for the splicing of material webs
 - Méthode et dispositif pour le raccordement de bandes de matériau
 - (71) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
 - (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE
Blome, Hermann, 27337 Blender, DE
 - (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

B65H 20/02 → (51) B41F 5/24

(51) **B65H 23/24** (11) **1 318 093 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02016867.0 (22) 30.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 JP 2001370534
04.12.2001 JP 2001370543
04.12.2001 JP 2001370570
 - (54) • Vorrichtung zum Ausgleich der Krümmung von Rollenpapier und Aufzeichnungsgerät mit der Vorrichtung zum Ausgleich der Krümmung von Rollenpapier
 - Roll paper curl correction device and record apparatus with the roll paper curl correction device
 - Dispositif pour corriger le gondolage d'une bande de papier en rouleau et appareil d'enregistrement avec le dispositif pour corriger le gondolage d'une bande de papier en rouleau
 - (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
 - (72) Oshima, Keiichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Kataoka, Hideyuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
 - (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65H 29/40** (11) **1 318 094 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02027512.9 (22) 05.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 US 2125

- (54) • Einzel/Doppelbogenstapler
 - Single/double sheet stacker
 - Dispositif d'empilage de feuilles simples ou doubles
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Rider, Jason P., Penfield, NY 14526, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B65H 29/60** (11) **1 318 095 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02027320.7 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 US 3084
 - (54) • Bogenzuführeinrichtung mit mehreren Ausgängen
 - A sheet conveying device having multiple outputs
 - Dispositif de transport de feuilles à plusieurs sorties
 - (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
 - (72) Rider, Jason P., Penfield, NY 14526, US
 - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B65H 43/08 → (51) B65H 45/28

(51) **B65H 45/28** (11) **1 318 096 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02256941.2 (22) 08.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 JP 2001372552
 - (54) • Papierstauanzeigesystem für Falzmaschinen
 - Paper jam detection system for folding machine
 - Système indicateur d'un bourrage de papier pour machines de pliage
 - (71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
 - (72) Kitai, Mitsuo, Yokohama, JP
Iijima, Takashi, Yokosuka, JP
Tsunashima, Makoto, Kawasaki, JP
Iwahashi, Yoshihiro, Kawasaki, JP
 - (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B65H 59/38** (11) **1 318 097 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02020139.8 (22) 09.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 EP 01128877
 - (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Regelung der Fadenspannung auf einer Textilmaschine sowie Anwendung des Verfahrens
 - Method and device for controlling the yarn tension in a textile machine and use of the method

- Procédé et dispositif pour contrôler la tension du fil dans une machine textile et l'usage de ce procédé
- (71) Schärer Schweiter Mettler AG, Neugasse 10, 8812 Horgen, CH
- (72) Burger, Thomas, 8802 Kilchberg, CH
Schaad, Marc, 5600 Lenzburg, CH
- (74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire and Security Products, Alte Landstrasse 411, 8708 Männedorf, CH

(51) **B66C 23/52** (11) **1 318 098 A1**
 E02B 3/12
 (25) De (26) De
 (21) 02026050.1 (22) 22.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 DE 10159991
 - (54) • Kran und Verfahren zum Verlegen von Mattenbahnen in Wasserstrassen
 - Crane and method for laying mats in a water channel
 - Grue et procédé pour déposer les tapis dans un cours d'eau
 - (71) WaTi Rammarbeiten GmbH, Alexanderstrasse 56, 70182 Stuttgart, DE
 - (72) Matthaai, Oliver, Dipl.-Ing., 70186 Stuttgart, DE
 - (74) Raible, Tobias, Dipl.-Phys., Raible & Raible Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

B66D 1/72 → (51) B63B 21/50

(51) **B66F 9/24** (11) **1 318 099 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02026699.5 (22) 29.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 DE 10159409
 - (54) • Mobile Arbeitsmaschine mit einer Dynamikregelung für einen Fahrtrieb und/oder einen Arbeitsantrieb
 - Mobile working machine with dynamic control for drive
 - Engin de travail avec contrôle dynamique pour entraînement
 - (71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE
 - (72) Tödter, Joachim, Dr., 22941 Bargteheide, DE
Bavendiek, Rainer, Dr., 21465 Wentorf, DE
 - (74) Lang, Michael (DE), Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B67D 1/08** (11) **1 318 100 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02028658.9 (22) 26.05.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 10.06.1999 EP 99201852
- (54) • Kupplung mit Ventilen
 - Coupling with valves
 - Connecteur ayant des vannes
 - (71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
 - (72) Bunschoten, Gerrit Klaas, 3606 AN Maarssen, NL
Haworth, Brian David, 3606 AN Maarssen, NL
Van Der Heijden, Lambertus Gerardus, 3606 AN Maarssen, NL
 - (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- (62) 00935143.8 / 1 192 101

- C01B 3/00** → (51) C01B 31/02
- C01B 3/06** → (51) H01M 8/06
- C01B 3/26** → (51) C01B 31/02
- (51) **C01B 7/07** (11) **1 318 101 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027545.9 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 DE 10160598
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von weitgehend HBr-freiem HCl-Gas und weitgehend HBr-freier wässriger HCl-Lösung*
• *Process for the production of substantially HBr-free HCl gas and a substantially HBr-free aqueous HCl-solution*
• *Procédé de production d'un gaz de HCl sensiblement exempt de HBr et d'une solution aqueuse de HCl sensiblement exempte de HBr*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Schläfer, Dieter, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Guth, Josef, 67251 Freinsheim, DE
Schlimper, Hans-Ulrich, Dr., 24 67373 Dudenhofen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (51) **C01B 31/02** (11) **1 318 102 A1**
D01F 9/127 B01J 21/04
B01J 27/232 C01B 3/00
C01B 3/26 H01L 51/30
(25) En (26) En
(21) 01870268.8 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Katalysatorträger und daraus hergestellte Kohlenstoffnanoröhren*
• *Catalyst supports and carbon nanotubes produced thereon*
• *Supports de catalyseur et nanotubes de carbone obtenus sur ces supports*
- (71) Facultes Universitaires Notre-Dame de la Paix, Rue de Bruxelles, 61, 5000 Namur, BE
- (72) Nagy, Janos B., Pr., 5100 Jambes, BE
Nagaraju, Narasimaiah, Dr., Jayanagar, 560083 Bangalore, IN
Willems, Isabelle, 5150 Soye, BE
Fonseca, Antonio, Dr., 1348 Louvain-La Neuve, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- (51) **C01G 49/02** (11) **1 318 103 A2**
B09C 1/08 A62D 3/00
(25) En (26) En
(21) 02258342.1 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.12.2001 JP 2001370685
07.06.2002 JP 2002167841
27.06.2002 JP 2002187705
03.07.2002 JP 2002195289
27.08.2002 JP 2002247372
25.10.2002 JP 2002311957
- (54) • *Eisenteilchen zur Sanierung von kontaminierten Böden oder Grundwasser*

- *Iron particles for purifying contaminated soil or ground water*
• *Particules de fer pour la décontamination du sol ou des eaux souterraines pollués*
- (71) Toda Kogyo Corporation, 1-2, Funairiminami 4-chome, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (72) Uegami, Masayuki, Onoda-shi, Yamaguchi-ken, JP
Kawano, Junichi, Onoda-shi, Yamaguchi-ken, JP
Okita, Tomoko, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP
Fujii, Yasuhiko, Otake-shi, Hiroshima-ken, JP
Okinaka, Kenji, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
Kakuya, Koji, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
Yatagai, Soichi, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. Kemp & Co 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C02F 1/00** (11) **1 318 104 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026818.1 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.11.2001 DE 10158321
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur mechanischen Behandlung von Wasser*
• *Method and device for mechanical treatment of water*
• *Procédé et dispositif de traitement mécanique d'eau*
- (71) Steiner, Rupert, 6215 Achenkirch 79, AT
- (72) Thurnwalder, Walter, 6020 Innsbruck, AT
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (51) **C02F 1/20** (11) **1 318 105 A1**
(25) De (26) De
(21) 02005073.8 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159734
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Ammonium aus Abwässern und zur Wertstoffgewinnung*
• *Process and device for the removal of ammonia from wastewater and the recovery of valuable material*
• *Procédé et dispositif pour l'élimination d'ammoniaque des eaux usées et pour la récupération de matières utiles*
- (71) Mackowiak, Jerzy, Dr.-Ing. habil., Soldnerstrasse 16a, 44801 Bochum, DE
- (72) Mackowiak, Jerzy, Dr.-Ing. habil., 44801 Bochum, DE
- (74) Volpert, Marcus, Dr., Patentanwälte Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE
- C03B 9/16** → (51) C03B 9/36
- C03B 9/20** → (51) C03B 9/36
- (51) **C03B 9/36** (11) **1 318 106 A2**
C03B 9/38
(25) En (26) En
(21) 02258313.2 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 US 5682
- (54) • *Blaskopfmechanismus einer Hohlglasformmaschine*

- *Blow head mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme d'une tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux*
- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
- (74) Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- (51) **C03B 9/36** (11) **1 318 107 A2**
C03B 9/38
(25) En (26) En
(21) 02258314.0 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 US 6603
- (54) • *Blaskopfmechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Blow head mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme d'un tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux*
- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
- (74) Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- (51) **C03B 9/36** (11) **1 318 108 A2**
C03B 9/40 C03B 9/38
(25) En (26) En
(21) 02258324.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 US 5392
- (54) • *Hohlglasformmaschine mit einer Vorrichtung zum Regeln des Blasdrucks*
• *Glass container forming machine with blow pressure control means*
• *Machine à façonner le verre creux avec un dispositif de contrôle de la pression de soufflage*
- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
- (74) Diehm, Leo, 6330 Cham, CH
Mungovan, John P., Simsbury, Connecticut 06070, US
Anheyer, Wolfgang, 41462 Neuss, DE
Pinkerton, Steven J., Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
- (51) **C03B 9/36** (11) **1 318 109 A2**
C03B 9/38
(25) En (26) En
(21) 02258325.6 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 US 5422
- (54) • *Blaskopf einer Hohlglasformmaschine*
• *Blow head assembly of glass container forming machine*
• *Tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux*
- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
Diehm, Leo, 6330 Cham, CH
Mungovan, John P., Simsbury, Connecticut 06070, US
Anheyer, Wolfgang, 41462 Neuss, DE
Pinkerton, Steven J., Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/36** (11) **1 318 110 A2**
C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258326.4 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5569

(54) • *Blaskopfmechanismus einer Hohlglasformmaschine und Blasverfahren*
• *Blow head mechanism of a glass container forming machine and method of blowing*
• *Mécanisme d'une tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux et méthode de soufflage*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
Diehm, Leo, 6330 Cham, CH
Mungovan, John P., Simsbury, Connecticut 06070, US
Anheyer, Wolfgang, 41462 Neuss, DE
Pinkerton Steven J., Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/36** (11) **1 318 111 A2**
C03B 9/41 C03B 9/16
C03B 9/20

(25) En (26) En
(21) 02258327.2 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5394

(54) • *Hohlglasformmaschine zum Blasen eines Kübels*
• *Glass container forming machine for blowing of a parison*
• *Machine à façonner le verre creux par soufflage d'une paraison*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
Simon, Jonathan S., Pleasant Valley, Connecticut 0063, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/36** (11) **1 318 112 A2**
C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258335.5 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5565

(54) • *Blaskopfmechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Blow head mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme d'une tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Granby, Connecticut 06035, US
Diehm, Leo, 6330 Cham, CH
Mungovan, John P., Simsbury, Connecticut 06070, US
Anheyer, Wolfgang, 41462 Neuss, DE
Pinkerton, Steven J., Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/36** (11) **1 318 113 A2**
C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258352.0 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5567

(54) • *Blaskopfmechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Blow head mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme d'une tête de soufflage d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US
Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

C03B 9/38 → (51) C03B 9/36

C03B 9/38 → (51) C03B 9/447

C03B 9/38 → (51) C03B 9/453

C03B 9/40 → (51) C03B 9/36

C03B 9/41 → (51) C03B 9/36

(51) **C03B 9/44** (11) **1 318 114 A2**
C03B 9/447

(25) En (26) En
(21) 02258330.6 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5393

(54) • *Ausnehmmechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Take-out mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme extracteur d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Pinkerton, Steven J., Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/44** (11) **1 318 115 A2**
C03B 9/447 C03B 9/453

(25) En (26) En
(21) 02258359.5 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5418

(54) • *Ausnehmmechanismus einer Hohlglasformmaschine*

- *Take-out assembly of a glass container forming machine*
- *Mécanisme extracteur d'une machine à façonner le verre creux*
- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, F. Alan, Cranby, Connecticut 06035, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/44** (11) **1 318 116 A2**
C03B 9/447 C03B 9/453

(25) En (26) En
(21) 02258360.3 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5398

(54) • *Ausnehmmechanismus und Absetzplatte einer Hohlglasformmaschine*
• *Take-out and dead plate mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme d'extraction et plaque de refroidissement d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

C03B 9/44 → (51) C03B 9/447

(51) **C03B 9/447** (11) **1 318 117 A2**
C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258310.8 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5563

(54) • *Entnahmemechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Extracting mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme extracteur d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US
Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/447** (11) **1 318 118 A2**
C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258311.6 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5572

(54) • *Entnahmemechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Extracting mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme extracteur d'une machine à façonner le verre creux*

- (71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US
Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/447** (11) **1 318 119 A2**
C03B 9/44 C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258341.3 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5571

- (54) • *Ausnehmmechanismus einer Hohlglasformmaschine*
• *Take-out mechanism of a glass container forming machine*
• *Mécanisme extracteur d'une machine à façonner le verre creux*

(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US

Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

C03B 9/447 → (51) C03B 9/44

C03B 9/447 → (51) C03B 9/453

(51) **C03B 9/453** (11) **1 318 120 A2**
C03B 9/447 C03B 9/38

(25) En (26) En
(21) 02258312.4 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5421

- (54) • *Hohlglasformmaschine*
• *Glass container forming machine*
• *Machine à façonner le verre creux*

(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US

Hyre, Matthew R., Lexington, Virginia 24450, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/453** (11) **1 318 121 A2**
(25) En (26) En

(21) 02258357.9 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5397

- (54) • *Absetzplatte einer Hohlglascontainerformmaschine*
• *Dead plate mechanism of a glass container forming machine*
• *Plaque de refroidissement d'une machine à façonner le verre creux*

(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/453** (11) **1 318 122 A2**
C03B 9/447

(25) En (26) En
(21) 02258358.7 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5570

- (54) • *Hohlglasformmaschine zum Überschieben auf ein Transportband mittels eines Ausnehmmechanismus*
• *Glass container forming machine fitted with a take-out mechanism to transfer onto a conveyor*
• *Machine à façonner le verre creux équipée d'un mécanisme extracteur pour transférer sur un convoyeur*

(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(72) Fenton, Alan, Granby, Connecticut 06035, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C03B 9/453** (11) **1 318 123 A2**

(25) En (26) En

(21) 02258361.1 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 5704

- (54) • *Absetzplatte einer Hohlglasformmaschine*
• *Dead plate assembly of a glass container forming machine*
• *Plaque de refroidissement d'une machine à façonner le verre creux*

(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(72) Fenton, Alan F., Granby, Connecticut 06035, US

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

C03B 9/453 → (51) C03B 9/44

C03B 19/14 → (51) C03C 3/06

(51) **C03C 3/06** (11) **1 318 124 A2**
C03B 19/14 G02B 1/04

(25) De (26) De

(21) 02027123.5 (22) 04.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10159961

- (54) • *Quarzglasrohling für ein optisches Bauteil sowie Verfahren zur Herstellung und Verwendung desselben*
• *Quartz glass preform for an optical element as well as process of manufacture and use thereof*
• *Préforme en verre de silice pour un élément optique, son utilisation et procédé de sa fabrication*

(71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE

(72) Kühn, Bodo, 63450 Hanau, DE

Uebbing, Bruno, Dr., 63755 Alzenau, DE

Trommer, Martin, Dr., 36381 Schlüchtern, DE

Ochs, Stefan, Dr., 65520 Bad Camberg, DE

Thomas, Stephan, Dr., 63838 Grosskrotzenburg, DE

Kaiser, Steffen, 63452 Hanau, DE

Vydra, Jan, Dr., 63456 Hanau, DE

C03C 8/14 → (51) C04B 41/89

C03C 14/00 → (51) C04B 41/89

C04B 38/00 → (51) B01D 39/20

(51) **C04B 41/89** (11) **1 318 125 A2**
B01D 39/20 C03C 8/14
C03C 14/00

(25) En (26) En

(21) 02027191.2 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374767

06.11.2002 JP 2002322030

- (54) • *Poröse keramische Körper und Verfahren zur Herstellung eines Glasbindemittels für dasselbe*
• *Ceramic porous body and method of manufacturing glass usable as binder therefor*
• *Corps céramique poreux et procédé de fabrication d'un liant vitreux pour le même*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Mizuno, Takahiro, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP

Isomura, Manabu, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP

Takahashi, Tomonori, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

C05C 9/00 → (51) C05C 9/02

(51) **C05C 9/02** (11) **1 318 126 A1**
C05C 9/00 C05C 13/00

(25) De (26) De

(21) 02027196.1 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 DE 10160330

- (54) • *Stickstoffhaltiges Langzeitdüngemittel*
• *Nitrogen containing long-term release fertilizer*
• *Engrais à libération prolongé contenant de l'azote*

(71) COMPO Gesellschaft mbH & Co. KG, Gildenstrasse 38, 48157 Münster, DE

(72) Horchler, Klaus, Dr., 67117 Limburgerhof, DE

Wissemeier, Alexander, Prof.Dr., 67346 Speyer, DE

Hähndel, Reinhard, Dr., 67117 Limburgerhof, DE

Czikkely, Vilmos, Dr., 68167 Mannheim, DE

Weigelt, Wolfgang, 67373 Dudenhofen, DE

Zerulla, Wolfram, Dr., 67487 St. Martin, DE

(74) Filbry, Eberhard, K+S Aktiengesellschaft Patentabteilung CEA Postfach 10 20 29, 34111 Kassel, DE

C05C 13/00 → (51) C05C 9/02

C07B 53/00 → (51) C07F 9/6568

C07B 61/00 → (51) C07C 39/17

(51) **C07C 5/333** (11) **1 318 127 A2**
C07C 11/00 C07C 11/06

(25) En (26) En

(21) 02258320.7 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 US 336582 P

- (54) • *Verbessertes Verfahren zu Herstellung von Olefinen, ungesättigten Carbonsäuren und ungesättigten Nitrilen ausgehend von Alkanen*

- *Improved processes for the preparation of olefins, unsaturated carboxylic acids and unsaturated nitriles from alkanes*
• *Procédé amélioré de préparation d'oléfines, d'acides carboxyliques insaturés et de nitriles insaturés à partir d'alkanes*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Bogan, Leonard Edward, Jr., Hatfield, Pennsylvania 19440, US
Gaffney, Anne Mae, West Chester, Pennsylvania 19380, US
Han, Scott, Lawrenceville, New Jersey 08648, US
Heffner, Michele Doreen, Chalfont, Pennsylvania 18914, US
Song, Ruozhi, Wilmington, Delaware 19809, US
Zolotorofe, Donald Lee, Ivyland, Pennsylvania 18974, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
-
- C07C 11/00** → (51) C07C 5/333
-
- C07C 11/06** → (51) C07C 5/333
-
- (51) **C07C 29/141** (11) **1 318 128 A2**
C07C 33/03
- (25) De (26) De
(21) 02027069.0 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 DE 10160143
- (54) • *Verfahren zur selektiven Hydrierung von olefinisch ungesättigten Carbonylverbindungen*
• *Process for the selective hydrogenation of olefinically unsubstituted carbonyl compounds*
• *Procédé pour l'hydrogénation de composés carbonyles oléfiniquement insaturés*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Göbbel, Hans-Georg, Dr., 67169 Kallstadt, DE
Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Funke, Frank, Dr., 68161 Mannheim, DE
Ebel, Klaus, Dr., 68623 Lampertheim, DE
Unverricht, Signe, Dr., 68169 Mannheim, DE
Kaibel, Gerd, Dr., 68623 Lampertheim, DE
-
- (51) **C07C 29/141** (11) **1 318 129 A2**
C07C 33/025
- (25) De (26) De
(21) 02027071.6 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 DE 10160141
- (54) • *Verfahren zur selektiven Flüssigphasenhydrierung von Carbonylverbindungen zu den entsprechenden Alkoholen in Gegenwart eines Pt/ZnO-Katalysators*
• *Process for the selective liquid-phase hydrogenation of carbonyl compounds to the corresponding alcohols in the presence of a Pt/ZnO catalyst*
• *Procédé pour l'hydrogénation sélective en phase liquide de composés carbonyles en alcools correspondants en présence d'un catalyseur Pt/ZnO*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
-
- (72) Haake, Mathias, Dr., 68161 Mannheim, DE
Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Funke, Frank, Dr., 68161 Mannheim, DE
-
- C07C 29/141** → (51) B01J 23/89
-
- (51) **C07C 29/145** (11) **1 318 130 A1**
C07C 35/08
- (25) De (26) De
(21) 02026362.0 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 DE 10160009
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 3,3,5-Trimethylcyclohexanol*
• *Process for the preparation of 3,3,5-trimethylcyclohexanol*
• *Procédé de préparation du 3,3,5-triméthylcyclohexanol*
- (71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) Kuhn, Walter, Dr, 37603 Holzminden, DE
Funk, Hans-Ulrich, 37697 Lauenförde, DE
Senft, Gerhard, 37603 Holzminden, DE
Quest, Heinz-Dieter, 37671 Hörter, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
-
- C07C 29/145** → (51) B01J 23/89
-
- (51) **C07C 29/17** (11) **1 318 131 A2**
C07C 31/125
- (25) De (26) De
(21) 02027070.8 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 DE 10160142
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Tetrahydrogeraniol*
• *Process for the preparation of tetrahydrogeraniol*
• *Procédé pour la préparation de tétrahydrogéraniol*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Funke, Frank, Dr., 68161 Mannheim, DE
Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Ebel, Klaus, Dr., 68623 Lampertheim, DE
Unverricht, Signe, Dr., 68169 Mannheim, DE
Haese, Frank, Dr., 67245 Lamsbheim, DE
Burkart, Kirsten, 67069 Ludwigshafen, DE
Göbbel, Hans-Georg, Dr., 67169 Kallstadt, DE
-
- C07C 31/125** → (51) C07C 29/17
-
- C07C 33/025** → (51) C07C 29/141
-
- C07C 33/03** → (51) C07C 29/141
-
- C07C 35/08** → (51) C07C 29/145
-
- C07C 37/20** → (51) C07C 39/17
-
- C07C 37/84** → (51) C07C 39/17
-
- (51) **C07C 39/17** (11) **1 318 132 A1**
C07C 37/20
C07B 61/00
- (25) Ja (26) En
(21) 00957100.1 (22) 11.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06204 11.09.2000
(87) WO 02/022533 2002/12 21.03.2002
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXAN*
• *PROCESS FOR PRODUCING 1,1-BIS(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXANE*
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DU 1,1-BIS (4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXANE*
- (71) Honshu Chemical Industry Co. Ltd., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) YAO, Kazuhiko, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
EKAWA, Kenji, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
ISOTA, Yoichiro, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
NAKAGUCHI, Toru, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **C07C 39/17** (11) **1 318 133 A1**
C07C 37/20
C07B 61/00
- (25) Ja (26) En
(21) 00957101.9 (22) 11.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06205 11.09.2000
(87) WO 02/022534 2002/12 21.03.2002
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXAN*
• *METHOD FOR PRODUCING 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXANE*
• *METHODE DE PRODUCTION DE 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXANE*
- (71) Honshu Chemical Industry Co. Ltd., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) YAO, Kazuhiko, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
EKAWA, Kenji, Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
ISOTA, Yoichiro, Honshu Chemical Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
NAKAGUCHI, Toru, Honshu Chemical Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **C07C 39/17** (11) **1 318 134 A1**
C07C 37/20
C07B 61/00
- (25) Ja (26) En
(21) 00957102.7 (22) 11.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06206 11.09.2000
(87) WO 02/022535 2002/12 21.03.2002
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXAN*
• *PROCESS FOR PRODUCING 1,1-BIS(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYLCYCLOHEXANE*

- *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,1-BIS(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYL-CYCLOHEXANE*
- (71) Honshu Chemical Industry Co. Ltd., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) YAO, Kazuhiko, Honshu Chemical Industry Co., Ltd, Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- EKAWA, Kenji, Honshu Chemical Industry Co., Ltd, Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- ISOTA, Yoichiro, Honshu Chemical Industry Co., Ltd, Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- NAKAGUCHI, Toru, Honshu Chemical Industry Co., Ltd, Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C07C 39/17** (11) **1 318 135 A1**
C07C 37/20 C07C 37/84
C07B 61/00
- (25) Ja (26) En
(21) 00957103.5 (22) 11.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06207 11.09.2000
- (87) WO 02/022536 2002/12 21.03.2002
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYL-CYCLOHEXAN*
• *METHOD FOR PRODUCING 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYL-CYCLOHEXANE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,1-BIS-(4-HYDROXYPHENYL)-3,3,5-TRIMETHYL-CYCLOHEXANE*
- (71) Honshu Chemical Industry Co. Ltd., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) YAO, Kazuhiko. Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayama 641-0007, JP
- EKAWA, Kenji. Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayama 641-0007, JP
- ISOTA, Yoichiro. Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayama 641-0007, JP
- NAKAGUCHI, Toru Honshu Chemical Industry Co. Ltd., Wakayama-shi Wakayama 641-0007, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07C 49/323 → (51) C11B 9/00**C07C 49/553** → (51) C11B 9/00**C07C 49/557** → (51) C11B 9/00

- (51) **C07C 51/245** (11) **1 318 136 A1**
C07C 53/02 C07C 53/08
C07C 53/122 C07C 53/124
- (25) De (26) En
(21) 02026493.3 (22) 28.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 DE 10159834
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von gesättigten Carbonsäuren mit ein bis vier C-Atomen durch Gasphasenoxidation von 2-butanon*
• *Process for the production of saturated carboxylic acids with 1 to 4 carbon atoms via gas phase oxidation of 2-butanone*
• *Procédé de préparation d'acides saturés contenant 1 à 4 atomes carbone par oxidation en phase gazeuse de 2-butanone*
- (71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) Rüdinger, Christoph, Dr., 82319 Starnberg, DE

- Voit, Harald Herbert, Dr., 84571 Reischach, DE
- Eberle, Hans-Jürgen, 81477 München, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

C07C 53/02 → (51) C07C 51/245**C07C 53/08** → (51) C07C 51/245**C07C 53/122** → (51) C07C 51/245**C07C 53/124** → (51) C07C 51/245

- (51) **C07C 67/303** (11) **1 318 137 A2**
C11B 9/00
- (25) De (26) De
(21) 02026361.2 (22) 25.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 DE 10160008
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Cyclohexyloxyessigsäurealkylestern*
• *Process for the preparation of cyclohexyloxy-acetic acid alkyl esters*
• *Procédé de préparation d'esters d'alkyle de l'acide cyclohexyloxyacétique*
- (71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) Kuhn, Walter, Dr, 37603 Holzminden, DE
- Funk, Hans-Ulrich, 37697 Lauenförde, DE
- Senft, Gerhard, 37603 Holzminden, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **C07C 67/317** (11) **1 318 138 A1**
(25) De (26) De
(21) 02025292.0 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 DE 10160149
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Dihydroxycarbonsäureestern in Abwesenheit von Lösungsmitteln*
• *Process for the preparation of dihydroxycarboxylic acid esters in the absence of solvents*
• *Procédé de préparation d'esters d'acides dihydroxycarboxyliques en absence de solvants*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Klatt, Martin Jochen, Dr., 67098 Bad Dürkheim, DE
- Niebel, Markus, 68163 Mannheim, DE
- Erhardt, Melanie, 67245 Lamsbheim, DE

C07C 69/753 → (51) C11B 9/00**C07C 227/32** → (51) C07C 227/34

- (51) **C07C 227/34** (11) **1 318 139 A2**
C07C 227/32
- (25) En (26) En
(21) 02102619.0 (22) 21.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 EP 01811197
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 3-Aminocarbonsäuren und deren Estern*
• *Processes for the preparation of 3-aminocarboxylic acids and their esters*

- *Procédé pour préparer des acides 3-amino carboxyliques et leurs esters*
- (71) Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4057 Basel, CH
- (72) Schöning, Kai-Uwe, Dr., 5210 Windisch, CH
- Studer, Martin, 4054 Basel, CH
- Kirner, Hans Jürg, 4133 Pratteln, CH
- Burkhardt, Stephan, 4460 Gelterkinden, CH
- (74) Maué, Paul Georg, Dr., et al, Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

- (51) **C07C 233/59** (11) **1 318 140 A1**
C07C 233/60 C07C 233/62
C07C 235/82 C07C 255/29
C07C 255/60 C07C 317/32
C07C 321/28 C07D 295/182
C07D 309/12 C07D 335/06
C07D 215/227 C07D 317/58
C07D 231/12 C07D 213/40
C07D 213/74 C07D 213/65
C07D 213/64 C07D 513/04
C07D 333/20 C07D 213/69

- (25) Ja (26) En
(21) 01967682.4 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/07977 14.09.2001
- (87) WO 02/022556 2002/12 21.03.2002
- (30) 14.09.2000 JP 2000280540
20.12.2000 JP 2000386813
- (54) • *NEUE AMIDVERBINDUNGEN UND DEREN MEDIZINISCHE VERWENDUNG*
• *NOVEL AMIDE DERIVATIVES AND MEDICINAL USE THEREOF UGS*
• *DERIVES AMIDES ET UTILISATIONS ASSOCIEES*

- (71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (72) NAKAMURA, M. c/o Mitsubishi Pharma Corp, Chuo-ku Tokyo 103-8405, JP
- KAMAHORI, Takao c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- ISHIBUCHI, Seigo c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- NAKA, Yoichi, Ooita 871-0025, JP
- SUMICHIKA, Hiroshi c/o Mitsubishi Pharma Corp., Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- ITOH, Katsuhiko, Saitama-shi, Saitama 336-0035, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C07C 233/60 → (51) C07C 233/59**C07C 233/62** → (51) C07C 233/59**C07C 235/82** → (51) C07C 233/59

- (51) **C07C 249/08** (11) **1 318 141 A1**
C07C 249/14 C07C 251/44
- (25) En (26) En
(21) 01204698.3 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Behandlung eines Phosphat, Cyclohexanon, Cyclohexanonoxim enthaltenden wässrigen Mediums*
• *Process for treating an aqueous medium containing phosphate, cyclohexanone and cyclohexanone oxime*

- *Traitement d'une phase aqueuse contenant des phosphates, du cyclohexanone et l'oxime correspondant*
- (71) DSM NV, Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) Benneker, Arno, 6162 JD Geleen, NL
Oevering, Henk, 6181 BR Elsloo, NL
Brouwers, Johannes Antonius Leonardus, 6111 AK Echt, NL
(74) Jacobs, Monique S.N., et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen Postbus 9, 6160 MA Geleen, NL

C07C 249/14 → (51) C07C 249/08**C07C 251/44** → (51) C07C 249/08**C07C 255/29** → (51) C07C 233/59**C07C 255/60** → (51) C07C 233/59**C07C 269/06** → (51) C07C 271/20

- (51) **C07C 271/20** (11) **1 318 142 A1**
C07C 269/06 C07K 14/00
B01J 39/04 B01J 39/06
(25) Ja (26) En
(21) 01963437.7 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07696 05.09.2001
(87) WO 02/020470 2002/08 14.03.2002
(30) 05.09.2000 JP 2000268638
(54) • *T-BUTOXYCARBONYLAMINOETHYLAMINE FÜR DIE HERSTELLUNG VON PNA-MONO-MEREINHEITEN, AMINOSÄUREDERIVATE, ZWISCHENPRODUKTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *T-BUTOXYCARBONYLAMINOETHYLAMINE FOR THE SYNTHESIS OF PNA MONOMER UNITS, AMINO ACID DERIVATIVES, INTERMEDIATES THEREOF, AND PROCESSES FOR PRODUCTIONS OF THEM*
• *T-BUTOXYCARBONYLAMINOETHYLAMINE DESTINE A LA SYNTHÈSE D'UNITES MONOMÈRE PNA, DERIVES D'AMINO ACIDE, INTERMÉDIAIRE DE CEUX-CI ET PROCÉDÉS DE PRODUCTION DE CES DERIVES*
- (71) Applied Biosystems Japan Ltd., Shuwa Sakurabashi Bldg, 5-4, Hatchobori 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0032, JP
(72) IKEDA, Hisafumi, Nagareyama-shi, Chiba 270-0115, JP
SAITO, Isao, Kyoto-shi, Kyoto 607-8242, JP
NAKAMURA, Yushin, Kashiwa-shi, Chiba 277-0041, JP
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C07C 311/48** (11) **1 318 143 A1**
C07C 317/14 C07D 291/02
C07F 5/00 C07F 9/53
C09K 11/06 G02B 1/04
G02B 6/00
(25) Ja (26) En
(21) 01965600.8 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07931 13.09.2001
(87) WO 02/022566 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 JP 2000278207
(54) • *TERNÄRE KOMPLEXE VON SELTENERD-METALLEN*
• *RARE-EARTH TERNARY COMPLEX*
• *COMPLEXE TERNAIRE DE TERRE RARE*

- (71) Yanagida, Shozo, 2-10-13, Uguisudai, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0133, JP
Nissei Chemicals Inc., 2-18-110, Juhachijo, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0001, JP
(72) YANAGIDA, Shozo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0133, JP
SOGABE, Kensaku, Suita-shi, Osaka 565-0851, JP
HASEGAWA, Yasuchika, Toyonaka-shi, Osaka 560-0055, JP
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07C 317/14 → (51) C07C 311/48**C07C 317/32** → (51) C07C 233/59**C07C 321/28** → (51) C07C 233/59

- (51) **C07C 403/16** (11) **1 318 144 A1**
(25) En (26) En
(21) 02023944.8 (22) 25.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 PCT/IB01/02394
(54) • *Ungesättigter Ester als Riechstoffs-komponent*
• *Unsaturated ester as perfuming ingredient*
• *Ester insaturé comme ingrédient de parfum*
- (71) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, CH-1211 Genève 8, CH
(72) Fehr, Charles, 1290 Versoix, CH
Blanc, Pierre-Alain, 1263 Crassier, CH
(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Firmenich SA, P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH

C07D 213/00 → (51) C11B 9/00**C07D 213/40** → (51) C07C 233/59**C07D 213/64** → (51) C07C 233/59**C07D 213/65** → (51) C07C 233/59**C07D 213/69** → (51) C07C 233/59**C07D 213/74** → (51) C07C 233/59**C07D 215/227** → (51) C07C 233/59**C07D 231/12** → (51) C07C 233/59**C07D 231/14** → (51) C07D 231/16

- (51) **C07D 231/16** (11) **1 318 145 A1**
C07D 231/14
(25) Ja (26) En
(21) 01955672.9 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/06925 10.08.2001
(87) WO 02/014284 2002/08 21.02.2002
(30) 16.08.2000 JP 2000246688
27.09.2000 JP 2000293395
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PYRAZOLVERBINDUNGEN*
• *PROCESSES FOR THE PREPARATION OF PYRAZOLE COMPOUNDS*
• *PROCEDES DE PREPARATION DE COMPOSES DE PYRAZOLE*
- (71) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
(72) YAGIHARA, T. Odawara Res. Cen. Nippon Soda Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP

- IMAGAWA, Tsutomu Takaoka Plant, Nippon Soda Co. Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
SUGA, S. Odawara Research Center, Nippon Soda Co. Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP
HATANO, M. Odawara Research Cen. Nippon Soda Co. Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP
SHIBATA, Y. Odawara Research Cen. Nippon Soda Co. Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP
OOKUCHI, T. Odawara Research Cen. Nippon Soda Co. Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP
KASAHARA, Isamu Takaoka Plant, Nippon Soda Co. Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C07D 239/34** (11) **1 318 146 A1**
A61K 31/506 A61P 9/10
(25) Ja (26) En
(21) 01963501.0 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07767 07.09.2001
(87) WO 02/020494 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 JP 2000272538
(54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON PYRIMIDINDERIVATEN UND GEEIGNETE ZWISCHENPRODUKTE*
• *PROCESS FOR PRODUCING PYRIMIDINE DERIVATIVE AND INTERMEDIATE THEREOF*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DERIVE DE PYRIMIDINE ET INTERMÉDIAIRE APPROPRIÉ*
- (71) Nippon Shinyaku Co., Ltd., 14, Kisshoin-Nishinosho-Monguchicho, Minami-ku, Kyoto-shi Kyoto 601-8550, JP
(72) TOMITA, Toshio, Kusatsu-shi, Shiga 525-0028, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07D 239/38** (11) **1 318 147 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01963562.2 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07841 10.09.2001
(87) WO 02/022588 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 JP 2000280438
25.04.2001 JP 2001126832
(54) • *NEUES PYRIMIDINDERIVAT UND NEUES PYRIDINDERIVAT*
• *NOVEL PYRIMIDINE DERIVATIVE AND NOVEL PYRIDINE DERIVATIVE*
• *NOUVEAU DERIVE DE PYRIMIDINE ET NOUVEAU DERIVE DE PYRIDINE*
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
(72) OHNO, Seiji, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
OTANI, Kayo, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
NIWA, Seiji, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
IWAYAMA, Satoshi, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
TAKAHARA, Akira, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
KOGANEI, Hajime, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP
ONO, Yukitsugu, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP

FUJITA, Shinichi, Kawasaki-Shi, Kanagawa
210-0801, JP
TAKEDA, Tomoko, Kawasaki-Shi, Kanagawa
210-0801, JP
HAGIHARA, Masako, Kawasaki-Shi, Kanagawa
210-0801, JP
OKAJIMA, Akiko, Kawasaki-Shi, Kanagawa
210-0801, JP
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07D 251/34 → (51) C08G 18/16

C07D 277/06 → (51) A23L 1/22

C07D 291/02 → (51) C07C 311/48

C07D 295/182 → (51) C07C 233/59

(51) **C07D 307/12** (11) **1 318 148 A1**
(25) En (26) En
(21) 02292914.5 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 KR 2001076279

(54) • Verfahren zur Herstellung von optisch reinem
(R)- oder (S)-Tetrahydrofuranlyketon
• Method of preparing optically pure (R)- or
(S)- tetrahydrofuranlyl ketone
• Procédé de préparation de (R)- ou (S)- tétra-
hydrofuranlycétone optiquement pure

(71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul
110-110, KR

(72) Hwang, Hee-jun, Sejong Apt., Yusung-gu, 305-761
Daejeon, KR

Lim, Jong-ho, Expo Apt., Yusung-gu, 305-761
Daejeon, KR

(74) Doressamy, Clarisse, Cabinet Plasseraud, 84 rue
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 9, FR

C07D 309/12 → (51) C07C 233/59

C07D 317/58 → (51) C07C 233/59

C07D 333/20 → (51) C07C 233/59

(51) **C07D 333/38** (11) **1 318 149 A1**
A61K 31/38 C07D 417/12

(25) Fr (26) Fr
(21) 02026170.7 (22) 22.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 23.09.1998 FR 9811868

(54) • Amidinderivate, ihre Herstellung, ihre Verwen-
dung in Medikamenten und sie enthaltende
pharmazeutische Zubereitungen
• Amidine derivatives, their preparation and ap-
plication as medicines and pharmaceutical
compositions containing them
• Dérivés d'amidines. leur préparation et leur
application à titre de médicaments et les com-
positions pharmaceutiques les contenant

(71) Société de Conseils de Recherches et
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 42, rue
du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR

(72) Auvin, Serge, 91730 Mauchamps, FR
Chabrier de Lassauniere, Pierre-Etienne, 75016
Paris, FR

Harnett, Jeremiah, 91190 Gif-sur-Yvette, FR

Pons, Dominique, 75014 Paris, FR

Ulibarri, Gérard, Ottawa, ON K1G 3H7, CA

(74) Bourgouin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S.,
Direction de la Propriété Industrielle, 24, rue
Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR
(62) 99943024.2 / 1 115 719

C07D 335/06 → (51) C07C 233/59

(51) **C07D 413/12** (11) **1 318 150 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01963508.5 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/07774 07.09.2001

(87) WO 02/020516 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 JP 2000272437

(54) • NEUE KRISTALLE VON 1,3,4-OXADIAZOL-
DERIVATEN, VERFAHREN ZUR PRODUKTI-
ON DER KRISTALLE UND DIESE ALS WIRK-
STOFF ENTHALTENDE ARZNEISTOFFE
• NOVEL CRYSTALS OF 1,3,4-OXADIAZOLE
DERIVATIVE, PROCESS FOR PRODUCING
THE CRYSTALS AND MEDICINES CONTAIN-
ING THE SAME AS THE ACTIVE INGREDI-
ENT
• NOUVEAUX CRISTAUX DE DERIVE 1,3,4-
OXADIAZOLE, PROCEDE DE PRODUCTION
DE CES CRISTAUX, ET MEDICAMENT BASE
DE TELS PRINCIPES ACTIFS

(71) Ono Pharmaceutical Co., 1-5, Doshomachi
2-chome, Chuo-ku osaka-shi, Osaka 541-8526, JP

(72) KOJIMA, Tsutomu Fukui Res. Inst. ONO Ph. Co./Itd,
Sakai-gun, Fukui 913-003, JP

OHMOTO, Kazuyuki Min. Res. Inst. ONO Ph. Co.,
Ltd, Osaka 618-8585, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

C07D 417/12 → (51) C07D 333/38

C07D 453/02 → (51) C12P 17/18

(51) **C07D 487/22** (11) **1 318 151 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01955602.6 (22) 08.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06832 08.08.2001

(87) WO 02/014322 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 JP 2000243699

(54) • PORPPHYRINVERBINDUNGEN BESTEHEND
AUS IN EINE EINZIGE RICHTUNG ÜBER
DREI KOVALENTE BINDUNGEN KONDEN-
SIERTEN PORPHYRINRINGEN, D.H. EINE
MESO-MESO-KOHCLENSTOFFBINDUNG UND
ZWEI BETA-BETA-KOHCLENSTOFFBINDUN-
GEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HER-
STELLUNG

• PORPHYRIN COMPOUNDS CONSISTING OF
PORPHYRIN RINGS FUSED IN A SINGLE
DIRECTION BY THREE BONDS, I.E., ONE
MESO-MESO CARBON BOND AND TWO
BETA-BETA CARBON BONDS AND PROC-
ESS FOR THEIR SYNTHESIS
• COMPOSES DU TYPE PORPHYRINE CONS-
TITUÉS DE NOYAUX DE PORPHYRINE FU-
SIONNÉS DANS UN SEUL SENS PAR TROIS
LIAISONS, C'EST-A-DIRE UNE LIAISON ME-
SO-MESO CARBONE ET DEUX LIAISONS
BETA-BETA, ET LEUR PROCEDE DE SYN-
THESE

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY
CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-
shi, Saitama 332-0012, JP

(72) OSUKA, Atsuhiko, Shiga 529-0246, JP

(74) McCluskie, Gail Wilson, et al, J.A. Kemp & Co., 14
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07D 513/04 → (51) C07C 233/59

C07F 5/00 → (51) C07C 311/48

C07F 7/08 → (51) C07F 7/18

(51) **C07F 7/10** (11) **1 318 152 A2**
C07F 9/54 B01J 31/00
C08G 18/00 C09D 175/00
(25) De (26) De
(21) 02023107.2 (22) 15.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160305

(54) • Katalysatoren und Verfahren zur Herstellung
von Isocyanuratgruppen enthaltenden Poly-
isocyanuraten und deren Verwendung
• Catalysts and process for preparing polyisocy-
anates containing isocyanurate groups and
their use
• Catalyseur et procédé de préparation de poly-
isocyanates contenant des groupes isocyanura-
tes et leur application

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE

(72) Kohlstruck, Stephan, 48249 Dülmen, DE

Poersch, Waldtraud, 44628 Herne, DE

Ewald, Michael, 45768 Marl, DE

Windmüller, Manuela, 45768 Marl, DE

(51) **C07F 7/18** (11) **1 318 153 A1**
C07F 7/08

(25) De (26) De

(21) 02026787.8 (22) 02.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10159859

(54) • Verfahren zur Herstellung von Styryl-funktiona-
lisierten Silanen
• Process for the preparation of styrylsilanes
• Procédé de préparation de styrylsilanes

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,
80636 München, DE

(72) Jacob, Stéphane, 97082 Würzburg, DE

Popall, Michael, 97072 Würzburg, DE

Fröhlich, Lothar, 97072 Würzburg, DE

Kahlenberg, Frank, 59929 Brilon, DE

Olma, Konrad, 97204 Höchberg, DE

(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., et al, Leonhard -
Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09
62, 80083 München, DE

(51) **C07F 9/10** (11) **1 318 154 A1**
C12Q 1/44

(25) De (26) De

(21) 01129137.4 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verbindungen zur Bestimmung der Aktivität
von Phospholipase A2

• Compounds for determination of the activity of
phospholipase A2

• Composés pour la détermination de l'activité
de la phospholipase A2

(71) SIRSLab GmbH, Winzerlaer Strasse 2a, 07745
Jena, DE

- (72) Deigner, Hans-Peter, Dr., 69514 Laudenbach, DE
Russwurm, Stefan, Dr., 07743 Jena, DE
Kinscherf, Ralf, Dr., 69198 Schriesheim, DE
Lösche, Wolfgang, Dr., 99096 Erfurt, DE
- (74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

C07F 9/50 → (51) C07F 9/6568

C07F 9/53 → (51) C07C 311/48

C07F 9/54 → (51) C07F 7/10

- (51) **C07F 9/6568** (11) **1 318 155 A1**
C07F 15/04 C07F 15/00
C07F 9/50
- (25) En (26) En
(21) 02026339.8 (22) 21.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.12.2001 JP 2001375218

- (54) • *Neuer asymmetrischer Phosphin-Ligand*
• *Novel asymmetric phosphine ligand*
• *Ligand phosphine asymétrique nouveau*

- (71) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo-to 144-8721, JP

- (72) Matsumura, Kazuhiko, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP
Saito, Takao, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP

- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **C07F 9/6568** (11) **1 318 156 A1**
C07F 9/50 C07F 15/04
C07F 15/00 B01J 31/24
C07B 53/00
- (25) En (26) En
(21) 02293055.6 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 JP 2001375256

- (54) • *Neue asymmetrische Phosphin-Ligande*
• *Novel asymmetric phosphine ligand*
• *Nouvelle phosphine asymétrique comme ligand*

- (71) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo-to 144-8721, JP

- (72) Matsumura, Kazuhiko, c/o Takasago Int. Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP
Saito, Takao, c/o Takasago Int. Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP

- (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

C07F 15/00 → (51) C07F 9/6568

C07F 15/04 → (51) C07F 9/6568

C07H 17/065 → (51) C12P 19/14

C07K 1/14 → (51) C12N 15/12

C07K 14/00 → (51) C07C 271/20

C07K 14/755 → (51) C12N 15/79

C07K 16/00 → (51) C12N 15/12

C08B 37/00 → (51) C08L 5/14

C08B 37/14 → (51) C08L 5/14

C08C 19/44 → (51) C08L 19/00

- (51) **C08F 2/26** (11) **1 318 157 A1**
C09D 157/00 C09D 5/02

- (25) Ja (26) En
(21) 01963561.4 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/07840 10.09.2001

- (87) WO 02/022692 2002/12 21.03.2002

- (30) 11.09.2000 JP 2000274731

- 21.09.2000 JP 2000287431

- (54) • *OBERFLÄCHENAKTIVER STOFF FÜR DIE EMULSIONSPOLYMERISATION*
• *SURFACTANT FOR EMULSION POLYMERIZATION*
• *AGENT DE SURFACE DESTINE A LA POLYMERISATION D'UNE EMULSION*

- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

- (72) SAWADA, Hiroki, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP

- ISHII, Yasuo, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP

- IKENAGA, Takayuki, c/o Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP

- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08F 2/44 → (51) C08K 3/36

C08F 2/50 → (51) C08F 20/10

- (51) **C08F 20/10** (11) **1 318 158 A1**
C08F 290/06 C08F 2/50
G11B 7/24

- (25) Ja (26) En
(21) 01956761.9 (22) 25.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/06398 25.07.2001

- (87) WO 02/014386 2002/08 21.02.2002

- (30) 11.08.2000 JP 2000243619

- (54) • *PHOTOPOLYMERISIERBARE HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*

- *PHOTOPOLYMERIZABLE RESIN COMPOSITION FOR OPTICAL RECORDING MEDIA AND OPTICAL RECORDING MEDIA*

- *COMPOSITION DE RESINE PHOTOPOLYMERISABLE POUR SUPPORTS D'ENREGISTREMENT OPTIQUES, ET SUPPORTS D'ENREGISTREMENT OPTIQUES*

- (71) SONY CHEMICALS CORP., Gate City Osaki East Tower 8F, 1-11-2, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP

- (72) KONISHI, Misao Sony Chemicals Corp., Kanumashi Tochigi 322-8503, JP
NAKATA, Yoshiaki Sony Chemicals Corp., Kanumashi Tochigi 322-8503, JP

- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

C08F 218/10 → (51) C09J 133/00

- (51) **C08F 226/02** (11) **1 318 159 A2**
C08F 226/06 B01D 39/04

- (25) De (26) De
(21) 02027072.4 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 DE 10160140

- (54) • *Verwendung unlöslicher hochvernetzter Popcorn-Polymerisate als Filterhilfs-und/oder Stabilisierungsmittel*

- *Use of insoluble highly cross-linked popcorn polymers as filtering aid and/or stabilizer*
• *Usage de polymères insolubles hautement réticulés de type popcorn comme auxiliaires de filtration et/ou stabilisants*

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) Gomez, Marcos, Dr., 69117 Heidelberg, DE
Meffert, Helmut, Dr., 68167 Mannheim, DE
Hamm de Bantleon, Elisa, 80634 München, DE
Ziehl, Jürgen, 67112 Mutterstadt, DE
Lebtig, Barbara, 74360 Ilsfeld, DE
Mathauer, Klemens, Dr., 69115 Heidelberg, DE
Manteca Zuazo, Izaskun, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE

C08F 226/06 → (51) C08F 226/02

C08F 230/08 → (51) H01B 3/44

C08F 255/00 → (51) H01B 3/44

C08F 290/06 → (51) C08F 20/10

C08F 291/00 → (51) H01B 3/44

C08G 18/00 → (51) C07F 7/10

C08G 18/02 → (51) C08G 18/16

C08G 18/12 → (51) C09J 175/04

- (51) **C08G 18/16** (11) **1 318 160 A1**
C08G 18/02 C07D 251/34

- (25) De (26) De
(21) 02022727.8 (22) 11.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159803

- (54) • *Katalysatoren und Verfahren zur Herstellung von Isocyanuratgruppen enthaltenden Polyisocyanaten und deren Verwendung*
• *Catalysts and process for the preparation of isocyanurate group containing polyisocyanates and their use*

- *Catalyseurs et procédé pour la préparation de polyisocyanates contenant des groupes d'isocyanurate et leur utilisation*

- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

- (72) Kohlstruck, Stephan, Dr., 48249 Dülmen, DE
Poersch, Waltraud, 44628 Herne, DE
Ewald, Michael, 45768 Marl, DE
Windmüller, Manuela, 45768 Marl, DE

- (51) **C08G 18/42** (11) **1 318 161 A1**
C08G 18/80

- (25) De (26) De
(21) 02022726.0 (22) 11.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159488

- (54) • *PUR-Pulverlackzusammensetzungen und ihre Verwendung für Polyurethan-Pulverlacke und insbesondere für Pulver-Coil Coating-Lacke*
• *PU powder coating compositions and their use for polyurethane powder coatings especially for powder coil coating*

- *Compositions de revêtement en poudre de polyuréthane et leur utilisation pour revêtements en poudre de polyuréthane spécialement pour l'enduction en poudre et en continu de bandes*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
(72) Wenning, Andreas, Dr., 48301 Nottuln, DE
Franzmann, Gisela, Dr., 58453 Witten, DE
-
- C08G 18/62** → (51) C09J 175/04
-
- C08G 18/66** → (51) C09J 175/04
-
- C08G 18/80** → (51) C08G 18/42
-
- (51) **C08G 61/06** (11) **1 318 162 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258203.5 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 338439 P
(54) • *Beschleuniger für Metathesekatalysator*
• *Accelerator for metathesis catalyst*
• *Accélérateur pour catalyseur de métathèse*
- (71) Kerr Corporation, 1717 West Collins Avenue, Orange, CA 92867, US
(72) Angeletakis, Christos, Orange, California 96865, US
Chen, Mingfei, Monterey Park, California 91854, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
-
- (51) **C08G 61/12** (11) **1 318 163 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258395.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 JP 2001373924
(54) • *Polymer und Licht-emittierende Vorrichtung unter Verwendung desselben*
• *New polymer and polymer light-emitting device using the same*
• *Polymère et dispositif émetteur de lumière le mettant en oeuvre*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
(72) Kobayashi, Satoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Noguchi, Takanobu, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Tsubata, Yoshiaki, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Kitano, Makoto, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Doi, Shuji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Ueoka, Takahiro, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Nakazono, Akiko, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- C08G 63/199** → (51) G02B 1/04
-
- (51) **C08J 5/12** (11) **1 318 164 A1**
B29C 44/06 B32B 31/12
(25) De (26) De
(21) 02025167.4 (22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 08.12.2001 DE 10160351
(54) • *Quellschweissen von dünnen XPS-Platten*
• *Solvent welding of thin XPS plates*
• *Soudage au solvant de panneaux en XPS*

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Turznik, Gerhard, Dr., 67269 Grünstadt, DE
Boy, Elmar, 67433 Neustadt, DE
Kreibihl, Günter, 67063 Ludwigshafen, DE
-
- C08J 5/18** → (51) C08L 23/16
-
- (51) **C08J 7/04** (11) **1 318 165 A1**
C09K 3/18
(25) De (26) De
(21) 02025376.1 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10160054
(54) • *Lichtstreuende Werkstoffe die selbstreinigende Oberflächen aufweisen*
• *Light-scattering materials having a self-cleaning surface*
• *Matériaux diffusant la lumière et présentant une surface auto-nettoyante*
- (71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE
(72) Nun, Edwin, Dr., 48727 Billerbeck, DE
Oles, Markus, Dr., 45525 Hattingen, DE
-
- C08J 7/06** → (51) B32B 31/00
-
- (51) **C08J 11/08** (11) **1 318 166 A2**
B29B 17/00 B26F 3/06
(25) De (26) De
(21) 02027454.4 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 08.12.2001 DE 10160404
25.11.2002 DE 10160404
02.12.2002 DE 10248345
(54) • *Stoffliche Wiederverwertung von Styropor*
• *Recycling of polystyrene*
• *Recyclage de polystyrène*
- (71) Linden, Alfred, Christoph-Friedrich-Baehrens-Strasse 4, 58540 Meinerzhagen, DE
(72) Linden, Alfred, 58540 Meinerzhagen, DE
-
- C08K 3/00** → (51) C08K 5/3462
-
- C08K 3/04** → (51) C08L 19/00
-
- C08K 3/16** → (51) C08K 5/3462
-
- (51) **C08K 3/36** (11) **1 318 167 A2**
C08F 2/44 C08L 23/02
C08K 9/08 A61F 2/30
(25) De (26) De
(21) 02024990.0 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160329
(54) • *Polymerbasierter Werkstoff enthaltend Silicapartikel*
• *Polymer based material containing silica particles*
• *Matériau à base de polymère contenant des particules de silice*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) Nies, Berthold, Dr., 64407 Fränkisch-Crumbach, DE

Koch, Matthias, Dr., 65183 Wiesbaden, DE
Winkler, Holger, Dr., 64291 Darmstadt, DE

C08K 5/00 → (51) C08K 5/3462

C08K 5/098 → (51) C08K 5/372

- (51) **C08K 5/3462** (11) **1 318 168 A1**
C08K 3/16 C08L 27/06
C08K 5/00 C08K 3/00
(25) De (26) De
(21) 01128413.0 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Stabilisatorkombinationen für chlorhaltige Polymere*
• *Stabiliser combinations for chlorinated polymers*
• *Combinaisons de stabilisateurs pour polymères chlorés*
- (71) Crompton Vinyl Additives GmbH, Chemiestrasse 22, 68623 Lampertheim, DE
(72) Kuhn, Karl-Josef, Dr., 64686 Lautertal-Gadernheim, DE
Wehner, Wolfgang, Dr., 64673 Zwingenberg, DE
Friedrich, Hans-Helmut, 64686 Lautertal-Gadernheim, DE
Hopfmann, Thomas, Dr., 64653 Lorsch, DE
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
-
- (51) **C08K 5/372** (11) **1 318 169 A2**
C08K 5/098 C08L 27/02
(25) En (26) En
(21) 02258321.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 US 338433 P
(54) • *Stabilisierte Halogenhaltige Polymerzusammensetzung*
• *Stabilized halogen-containing polymer composition*
• *Composition polymère halogénée stabilisée*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Adams, Paul Brian, Hamilton, Ohio 45011, US
Norris, Gene Kelly, West Chester, Ohio 45069, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
-
- (51) **C08K 5/54** (11) **1 318 170 A2**
C09D 175/04
(25) En (26) En
(21) 03002609.0 (22) 13.03.2001
(84) DE FR GB
(30) 14.07.2000 JP 2000214704
(54) • *Verfahren zur Verwendung einer Beschichtungszusammensetzung*
• *Process using a paint composition*
• *Procédé d'utilisation de une composition de revêtement*
- (71) Nishikawa Rubber Co., Ltd., 2-8, Misasa-machi 2-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP
(72) Sato, Nobumasa, Nishikawa Rubber Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP
Tomohiro, Sei, Nishikawa Rubber Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP

Matsumoto, Keogo, Nishikawa Rubber Co. Ltd.,
Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB
(62) 01302285.0 / 1 172 403

C08K 9/08 → (51) C08K 3/36

(51) **C08L 5/14** (11) **1 318 171 A1**
C08B 37/00 C08B 37/14
C11D 7/00
(25) En (26) En
(21) 03075167.1 (22) 23.12.1998
(84) DE ES FR GB IT
(30) 16.01.1998 EP 98300292

(54) • *Polysaccharid-Konjugat, welcher mit Zellulose
bindefähig ist*
• *Polysaccharide conjugate capable of binding
cellulose*
• *Conjugué de polysaccharide capable de se lier
à la cellulose*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) DE ES FR IT
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB

(72) Davis, Paul James, Sharnbrook, Bedford MK44
1LQ, GB
Berry, Mark John, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ,
GB
Gidley, Michael John, Sharnbrook, Bedford MK44
1LQ, GB

(74) Kan, Jacob Hendrik, Dr., et al, Unilever N.V. Patent
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL
(62) 98966867.8 / 1 047 725

C08L 15/00 → (51) C08L 19/00

(51) **C08L 19/00** (11) **1 318 172 A1**
C08K 3/04 C08C 19/44
C08L 15/00
(25) En (26) En
(21) 02026834.8 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 339874 P

(54) • *Luftdruckreifen enthaltend einen Zinn/Amino-
modifizierten Kautschuk und einen Inversions-
kohlenstoff*
• *Pneumatic tire having a rubber component
containing a tin/amino functionalized rubber
and an inversion carbon black*
• *Pneu à base de caoutchouc contenant un
caoutchouc étain/amino fonctionalisé et du noir
de carbone d'inversion*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Thielen, Georges Marcel Victor, 4995 Schouweiler,
LU
Bates, Kenneth Allen, Brunswick, Ohio 44212, US
(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department,
7750 Colmar-Berg, LU

C08L 23/02 → (51) C08K 3/36

(51) **C08L 23/16** (11) **1 318 173 A1**
B32B 27/32 C08J 5/18
(25) En (26) En
(21) 03075729.8 (22) 24.02.1998
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR NL SE

(30) 25.02.1997 US 806192
28.04.1997 US 847730
01.08.1997 US 905211
11.08.1997 US 55253 P

(54) • *Orientierte, koextrudierte Filme*
• *Oriented coextruded films*
• *Film coextrudé et orienté*

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) Brant, Patrick, Seabrook, TX 77586, US
Fiscus, David M., Houston, TX 77062, US
van Loon, Achiel Josephus Maria, 2900 Schoten,
BE

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS
Den Haag, NL

(62) 98910042.5 / 0 963 408

C08L 25/12 → (51) C08L 69/00

C08L 27/02 → (51) C08K 5/372

C08L 27/06 → (51) C08K 5/3462

C08L 51/04 → (51) C08L 69/00

C08L 61/06 → (51) B27N 3/00

(51) **C08L 67/02** (11) **1 318 174 A1**
C08L 79/08
(25) En (26) En
(21) 02258382.7 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 US 683230
08.05.2002 US 63696

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Polyesterform-
masse und daraus hergestellte Artikel*
• *Method of manufacture of polyester molding
compositions and articles produced therefrom*
• *Méthode pour la fabrication de compositions
de moulage à base de polyesters et articles en
résultant*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

(72) Damman, Sebastiaan Bernardus, 2334 AP Leiden,
NL
de Wit, Gerrit, 4641 RX Ossendrecht, NL

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

C08L 67/02 → (51) C08L 77/00

C08L 67/02 → (51) G02B 1/04

(51) **C08L 69/00** (11) **1 318 175 A1**
C08L 51/04 C08L 25/12
(25) De (26) De
(21) 02025162.5 (22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159316

(54) • *Polycarbonat-Styrolcopolymer-Blends mit ver-
minderter Delaminationsneigung*
• *Blends of polycarbonate and styrene-copoly-
mer showing reduced tendency for delamina-
tion*
• *Mélanges de polycarbonate et de copolymères
de styrène ayant une tendance réduite de dé-
lamination*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Weber, Martin, Dr., 67487 Maikammer, DE
Hopfenspirger, Xaver, 67454 Hassloch, DE
Jakobi, Reinhard, Dr., 67133 Maxdorf, DE
Laun, Martin, Dr., 68199 Mannheim, DE
Cunningham, Beatrix, 69126 Heidelberg, DE

C08L 69/00 → (51) G02B 1/04

(51) **C08L 77/00** (11) **1 318 176 A1**
C08L 67/02
(25) En (26) En
(21) 02258463.5 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 US 338206 P
07.12.2001 US 338251 P
20.11.2002 US 300163

(54) • *Farbverstärkung in Harzmischungen*
• *Color enhancement for resin blends*
• *Compositions de résines ayant une coloration
améliorée*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

(72) Sunderland, Nicolas J., Evansville, Indiana 47712,
US
Hein, Christopher L., Evansville, Indiana 47712, US
Dhawan, Sandeep, Evansville, Indiana 47712, US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent
Operation, GE International, Inc., Essex House,
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

C08L 79/08 → (51) C08L 67/02

C08L 89/04 → (51) B27N 3/00

(51) **C09B 23/10** (11) **1 318 177 A2**
G01N 33/533 G01N 33/58
C12Q 1/68
(25) De (26) De
(21) 02026999.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 DE 10160524

(54) • *Verbindung, insbesondere Marker-Farbstoff,
auf der Basis von Polymethinen*
• *Compound, in particular marker-dye, based on
polymethines*
• *Composé, en particulier colorant marqueur, à
base de polyméthines*

(71) Dyomics GmbH, Winzerlaer Strasse 2a, 07745
Jena, DE

(72) Czerney, Peter, Dr., 99425 Weimar, DE
Wenzel, Matthias, Dr., 07749 Jena, DE
Schweder, Bernd, Dr., 07743 Jena, DE
Lehmann, Frank, Dr., 07749 Jena, DE
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **C09B 61/00** (11) **1 318 178 A1**
C09B 63/00 A23L 1/275
A61K 7/02 A61K 47/46
(25) Ja (26) En
(21) 01914195.1 (22) 23.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/02310 23.03.2001
(87) WO 02/022743 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 JP 2000274596

- (54) • *GEREINIGTES COCHINEALPIGMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*
- *PURIFIED COCHINEAL PIGMENT AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
- *ROUGE DE COCHENILLE PURIFIÉ ET PROCESSUS DE PRODUCTION DE CE PIGMENT*
- (71) San-Ei Gen F.F.I., Inc., 1-11, Sanwa-cho 1-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
- (72) ICHI, Takahito, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
KODA, Takatoshi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
YUKAWA, Chiyoki, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
SAKATA, Makoto, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
SATO, Hiroyuki, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C09B 61/00 → (51) C12P 19/14

C09B 63/00 → (51) C09B 61/00

C09D 5/02 → (51) C08F 2/26

- (51) **C09D 5/08** (11) **1 318 179 A1**
C09D 175/08
- (25) En (26) De
- (21) 02026457.8 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 DE 10159374
- (54) • *Verwendung von mit speziellen hydrophobierenden Weichharzen modifizierten, lösemittel-freien 2K-Polyurethan-Reaktivsystemen zur Herstellung von dehnbaren und Kathodenschutz verträglichen Beschichtungen*
- *Use of solventless 2 component polyurethane reactive systems modified with hydrophobic plastifiers for preparing elastic coatings compatible with cathodically protected surfaces*
- *Utilisation de systèmes sans solvant de polyuréthane réactives à deux composants modifiés par des plastifiants hydrophobes pour la préparation de revêtements élastiques compatibles avec des surfaces traitées cathodiquement*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Schwindt, Jürgen, Dr., 51373 Leverkusen, DE
Homan, Malte, Dr., 51519 Odenthal, DE
Kolping, Karl-Heinz, 51375 Leverkusen, DE

C09D 157/00 → (51) C08F 2/26

C09D 175/00 → (51) C07F 7/10

C09D 175/04 → (51) C08K 5/54

C09D 175/08 → (51) C09D 5/08

C09J 7/02 → (51) B65D 65/14

C09J 7/02 → (51) C09J 7/04

- (51) **C09J 7/04** (11) **1 318 180 A1**
C09J 7/02 C09J 133/08
- (25) En (26) En
- (21) 02026890.0 (22) 02.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 US 3342
- (54) • *Wässrige druckempfindliche Klebstoffzusammensetzung, ihre Herstellung und das die Zusammensetzung enthaltende Klebeband*
- *Aqueous pressure-sensitive adhesive composition, production method therefor and pressure-sensitive adhesive tape using the composition*
- *Composition aqueuse d'adhésif sensible à la pression, son procédé de fabrication et le ruban adhésif comprenant la composition*
- (71) PERMACEL, U.S. Highway no. 1, P.O. Box 671, New Brunswick, NJ 08903, US
Nitto Denko Corporation, 1-1-2, Shimohozumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) Contrada, Svetlana I., North Brunswick, NJ 08902, US
Koichi, Nakamura, Princeton, NJ 08540, US
Hamblin, David R., Jr., Raritan, NJ 08869, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C09J 131/02 → (51) C09J 133/00

- (51) **C09J 133/00** (11) **1 318 181 A1**
C09J 131/02 C08F 218/10
- (25) En (26) En
- (21) 01204789.0 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Acrylischer druckempfindlicher Schmelzklebstoff und seine Verwendung*
- *Hot melt acrylic pressure sensitive adhesive and use thereof*
- *Adhésif acrylique thermofusible autocollant et son utilisation*
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Eckstein, Axel c/o 3M Europe s.a., 1831 Diegem, BE
Moonen, Eric c/o 3M Europe s.a., 1831 Diegem, BE
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al. 3M Europe S.A./N.V. Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

C09J 133/08 → (51) C09J 7/04

- (51) **C09J 175/04** (11) **1 318 182 A1**
C08G 18/12 C08G 18/62
C08G 18/66
- (25) En (26) En
- (21) 02258150.8 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 US 337065 P
- (54) • *Heisschmelzklebstoff*
- *Hot-melt adhesive*
- *Adhésif thermofusible*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Brinkman, Larry Frank, Woodstock, Illinois 60098, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09K 3/18 → (51) C08J 7/04

C09K 11/00 → (51) C09K 11/08

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 318 183 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02025129.4 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 EP 01129216
- (54) • *Monomere, Oligomere und Polymere enthalten eine 2,6-azulene Gruppe und ihre Verwendung als Ladungstransport Materialien*
- *Mono-, oligo- and polymers comprising a 2,6-azulene group and their use as charge transport materials*
- *Monomers, Oligomeres et Polymeres comprenant un group 2,6-azulene et leurs utilisation comme matériaux de transport de charges*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Farrand, Louise, Blandford Forum, Dorset, DT11 9ED, GB
Findlater, Michael, Glasgow, G69 7QG, GB
Giles, Mark, Southampton, SO15 2LE, GB
Heaney, Martin, Southampton, SO14 6TQ, GB
Tierney, Steven, Southampton SO15 7QW, GB
Thompson, Marcus, Fordingbridge, Hampshire, SP6 1RR, GB
Shkunov, Maxim, Southampton, SO16 6SX, GB
Sparrowe, David, Bournemouth, Dorset, BH6 5EJ, GB
McCulloch, Iain, Hampshire, SO20 6PE, GB

C09K 11/06 → (51) C07C 311/48

- (51) **C09K 11/08** (11) **1 318 184 A1**
C09K 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 02026419.8 (22) 26.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.11.2001 JP 2001367297
- (54) • *Tribolumineszentes Material, Methode zu seiner Herstellung und Verwendung*
- *Mechanoluminescence material, producing method thereof, and usage thereof*
- *Matériau triboluminescent, son procede de production et son usage*
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013, JP
- (72) Akiyama, Morito, Nat. Inst. of Advanced Ind., Tosu-shi, Saga 841-0052, JP
Chao-Nan, Xu, Nat. Inst. of Advanced Ind., Tosu-shi, Saga 841-0052, JP
Nonaka, Kazuhiro, Nat. Inst. of Advanced Ind., Tosu-shi, Saga 841-0052, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **C09K 19/32** (11) **1 318 185 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02025130.2 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 EP 01129217
- (54) • *Reaktive mesogene Azulene*
- *Reactive mesogenic azulenes*
- *Azulènes mésogéniques réactifs*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Farrand, Louise, Blandford Forum, Dorset, DT11 9ED, GB

Findlater, Michael, Glasgow, G69 7QG, GB
Giles, Mark, Southampton, SO15 2LE, GB
Heeneey, Martin, Southampton, SO14 6TQ, GB
Tierney, Steven, Southampton SO15 7QW, GB
Thompson, Marcus, Fordingbridge, Hampshire, SP6 1RR, GB
Shkunov, Maxim, Southampton, SO16 6SX, GB
Sparrowe, David, Bournemouth, Dorset, BH6 5EJ, GB
McCulloch, Iain, Hampshire, SO20 6PE, GB

(51) **C10B 53/00** (11) **1 318 186 A1**
C10K 1/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292669.5 (22) 28.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 FR 0115887
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von durch thermische Zersetzung eines Feststoff-zusatzes erzeugtem Gas*
• *Process and apparatus for treating gas derived from thermal decomposition of a solid charge*
• *Procédé et installation de traitement de gaz issus de la décomposition par effet thermique d'une charge solide*
(71) Institut Francais du Petrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil Malmaison Cedex, FR
(72) Marty, Eric, 69005 Lyon, FR

(51) **C10G 9/00** (11) **1 318 187 A1**
C10G 51/06
(25) De (26) De
(21) 02450269.2 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 AT 19122001
(54) • *Vorrichtung zum Spalten von vorwiegend gesättigten Kohlenwasserstoffen*
• *Apparatus for cracking a hydrocarbon feed having a high saturates content*
• *Dispositif de craquage d'hydrocarbures présentant une teneur élevée en composés saturés*
(71) OMW Aktiengesellschaft, Otto-Wagner-Platz 5, 1090 Wien, AT
(72) Illyés, Peter, Dipl.-Ing., 1100 Wien, AT
(74) Widtmann, Georg, Dr., Vertreter vor dem Europäischen Patentamt Gerichtlich beeideter Sachverständiger für Patentwesen, Clusiusgasse 2/8, 1090 Wien, AT

C10G 51/06 → (51) C10G 9/00

C10K 1/00 → (51) C10B 53/00

(51) **C10M 133/56** (11) **1 318 188 A1**
C10M 139/00 C10M 169/04
// (C10M169/04, 133:56, 139:00, 135:18, 159:20, 129:54), (C10N30/04, 40:25, 60:14)
(25) En (26) En
(21) 02257526.0 (22) 30.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 8628
(54) • *Dispergiemittel und Dispergiemittel enthaltende Schmieröle*
• *Dispersants and lubricating oil compositions containing same*

• *Agents dispersants et composition lubrifiante les comportant*
(71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
(72) Bell, Ian Alexander Weston, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XN, GB
Emert, Jacob, Brooklyn, New York 11218, US
Fellows, Ray, Bampton, Oxfordshire OX18 2NR, GB
Gutierrez, Antonio, Mercerville, New Jersey 08619, US
Robson, Robert, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DS, GB
(74) Mansell, Keith Rodney, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

(51) **C10M 133/56** (11) **1 318 189 A1**
C10M 169/04
// (C10M169/04, 133:56, 139:00, 135:18, 159:20, 159:22, 129:54), (C10N30/04, 40:25, 60:14)
(25) En (26) En
(21) 02257664.9 (22) 05.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 10668
(54) • *Dispergiemittel und Dispergiemittel enthaltende Schmierölzusammensetzung*
• *Dispersants and lubricating oil compositions containing same*
• *Agents dispersants et composition lubrifiante les comportant*

(71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
(72) Bell, Ian Alexander Weston, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XN, GB
Emert, Jacob, Brooklyn, New York 11218, US
Fellows, Ray, Bampton, Oxfordshire OX18 2NR, GB
Gutierrez, Antonio, Mercerville, New Jersey 08619, US
Robson, Robert, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DS, GB
(74) Mansell, Keith Rodney, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

C10M 139/00 → (51) C10M 133/56

C10M 169/04 → (51) C10M 133/56

(51) **C11B 9/00** (11) **1 318 190 A1**
C07C 49/553 C07C 49/557
C07C 49/323 C07C 69/753
C07D 213/00
(25) En (26) En
(21) 01129093.9 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Organische Verbindungen*
• *Organic compounds*
• *Composés organiques*
(71) Givaudan SA, 1214 Vernier-Genève, CH
(72) Goeke, Andreas, 8600 Dübendorf, CH
(74) Simmons, John Murray, Dr., Givaudan Duebendorf AG, Überlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

C11B 9/00 → (51) C07C 67/303

C11D 1/72 → (51) C11D 3/50

C11D 3/37 → (51) C11D 3/50

(51) **C11D 3/50** (11) **1 318 191 A1**
C11D 3/37 C11D 1/72
C11D 17/00 A61L 2/18
A61L 9/05

(25) De (26) De
(21) 02026295.2 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159984

(54) • *Haftende Paste zur Duftstoffabgabe, insbesondere für den Sanitärbereich*
• *Viscous paste for releasing fragrance, especially for use in sanitary installations*
• *Pâte adhérente pour distribuer du parfum, notamment dans le domaine sanitaire*

(71) Buck-Chemie GmbH., Hertzstrasse 1, 71083 Herrenberg, DE
(72) Jaeschke, Edgr, Dipl.-Ing., 70794 Filderstadt, DE
Dettinger, Johannes, Dr., 72160 Horb am Neckar, DE
Seidel, Detlef, Dipl.-Ing., 71131 Jettingen, DE
(74) Mammel, Ulrike, Mammel & Maser Patentanwälte Tilsiter Strasse 3, 71065 Sindelfingen, DE

C11D 7/00 → (51) C08L 5/14

C11D 17/00 → (51) C11D 3/50

C12M 1/36 → (51) C12P 13/22

C12N 1/20 → (51) C12N 9/80

C12N 1/21 → (51) C12N 15/52

C12N 1/21 → (51) C12N 15/55

C12N 1/21 → (51) C12P 17/18

C12N 5/08 → (51) A61K 35/14

C12N 5/10 → (51) C12N 9/80

C12N 5/10 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 9/10** (11) **1 318 192 A2**
C12N 15/82
(25) En (26) En
(21) 02014624.7 (22) 02.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 EP 01129034
(54) • *Prenyltransferase von Arabidopsis*
• *Prenyltransferase from Arabidopsis*
• *Prenyltransferase d'arabidopsis*

(71) greenovation Biotech GmbH, Bötzingger Strasse 29b, 79111 Freiburg i.Br, DE
(72) Schledz, Michael, 79238 Kirchhofen, DE
(74) Mechnich, Oliver M.J., BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen GVX/G - C100, 67056 Ludwigshafen, DE

C12N 9/12 → (51) C12N 15/52

C12N 9/22 → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 9/80** (11) **1 318 193 A2**
C12N 15/55 C12N 15/11
C12N 5/10 C12N 1/20
(25) De (26) De
(21) 02027058.3 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10160066

(54) • *D-Amidase aus Variovorax*
• *D-amidase from Variovorax*
• *Variovorax Amidase D*

(71) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Verseck, Stefan, Dr., 63452 Hanau, DE
Drauz, Karlheinz, Prof., 63579 Freigericht, DE
Bommarius, Andreas, Prof., 303 Atlanta, GA, US
Kula, Maria-Regina, Prof., 81477 München, DE
Krieg, Lutz, 52428 Jülich, DE
Slusarczyk, Heike, Dr., 52531 Übach-Palenberg,
DE
Ansorge, Marion, Dr., 52076 Aachen, DE

(51) **C12N 15/09** (11) **1 318 194 A1**
C12Q 1/02 C12Q 1/48
G01N 33/15 G01N 33/50
G01N 33/66 G01N 33/68
(25) Ja (26) En
(21) 01963586.1 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/07879 11.09.2001

(87) WO 02/022813 2002/12 21.03.2002

(30) 11.09.2000 JP 2000274531

(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING EINER HYPOGLYKÄMISCHEN SUBSTANZ DURCH VERWENDUNG DES STAT HEMMENDEN FAKTORS-1*
• *METHOD OF SCREENING HYPOGLYCEMIC SUBSTANCE BY USING STAT INHIBITORY FACTOR-1*
• *PROCEDE DE CRIBLAGE DE SUBSTANCES HYPOGLYCEMIANTES A L'AIDE DU FAC-TEUR INHIBITEUR STAT 1*

(71) Kishimoto, Tadimitsu, 3-5-31, Nakano-cho, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0021, JP

(72) KISHIMOTO, Tadimitsu, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0021, JP

NAKA, Tetsuji, Toyonaka-shi, Osaka 560-0045, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

C12N 15/10 → (51) C12N 15/12**C12N 15/11** → (51) C12N 9/80

(51) **C12N 15/12** (11) **1 318 195 A1**
C07K 16/00 G01N 33/50
C12N 5/10 C07K 1/14
A61K 39/395 A61K 47/48
C12N 15/10
(25) En (26) En
(21) 01204762.7 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein Struktur für die Präsentation erwünschter Peptidsequenzen*
• *A structure for presenting desired peptide sequences*
• *Une structure pour la présentation des séquences de peptides désirées*

(71) CatchMabs B.V., Agrobusinesspark 40, 6708 PW Wageningen, NL
(72) Houtzager, Erwin, 3958 XD, Amerongen, NL
Vijn, Irma Maria Caecilia Vijn, 6721 ZJ, Bennekom, NL
Sijmons, Peter Christiaan, 1075 GK, Amsterdam, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C12N 15/52** (11) **1 318 196 A1**
C12N 1/21 C12N 9/12
C12P 13/04
// (C12N1/21, C12R1:19)
(25) En (26) En
(21) 03005540.4 (22) 20.04.2001
(84) DE FR GB IT
(30) 26.04.2000 RU 2000110350
(54) • *Aminosäure-herstellende Escherichia Stämme und Verfahren zur Herstellung einer Aminosäure*
• *Amino acid producing strains belonging to the genus Escherichia and method for producing amino acid*
• *Souches d'Escherichia produisant des acides aminés et procédé de production d'acide aminé*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Livshits, Vitaliy Arkadyevich, 113208 Moscow, RU
Doroshenko, Vera Georgievna, 113628 Moscow, RU

Mashko, Sergei Vladimirovich, 105043 Moscow, RU
Akhverdian, Valery Zavenovich, 117593 Moscow, RU

Kozlov, Yuri Ivanovich, 117574 Moscow, RU

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(62) 01109779.7 / 1 149 911

C12N 15/53 → (51) C12P 17/18

(51) **C12N 15/55** (11) **1 318 197 A1**
C12N 9/22 C12N 1/21
(25) Ja (26) En
(21) 01965599.2 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/07930 13.09.2001

(87) WO 02/022831 2002/12 21.03.2002

(30) 14.09.2000 JP 2000280785

07.03.2001 JP 2001064074

(54) • *THERMOTOLERANTE RIBONUKLEASE H*
• *THERMOTOLERANT RIBONUCLEASE H*
• *THERMOTOLERANT RIBONUCLEASE H*

(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP

(72) UEMORI, Takashi, Otsu-shi, Shiga 520-2141, JP
SATO, Yoshimi, Kurita-gun, Shiga 520-3031, JP
KOYAMA, Nobuto, Uji-shi, Kyoto 611-0042, JP
HIRANO, Ryo, Kusatsu-shi, Shiga 525-0056, JP
TAKAKURA, Hikaru, Otsu-shi, Shiga 520-2276, JP
KOBORI, Hiroshi, Hikone-shi, Shiga 522-0064, JP
HASHIMOTO, Yuji, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP
ASADA, Kiyozo, Koka-gun, Shiga 520-3333, JP
KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611-0028, JP

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 15/55 → (51) C12N 9/80**C12N 15/70** → (51) C12P 17/18

(51) **C12N 15/79** (11) **1 318 198 A1**
C07K 14/755
(25) En (26) En
(21) 03000391.7 (22) 13.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO

(30) 14.05.1996 SE 9601855

29.05.1996 US 18874 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines rekombinanten Polypeptids unter Hinzufügung eines Chymotrypsin-Inhibitormittels zum Zellkulturmedium*
• *Process for producing a recombinant polypeptide involving the addition of an inhibitor of chymotrypsins to the cell culture medium*
• *Procédé pour produire un polypeptide recombinant comprenant l'addition d'un inhibiteur de chymotrypsines au milieu de culture cellulaire*

(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE

(72) Adamson, Lars, 181 33 Lidingö, SE

Walum, Erik, 184 60 Akersberga, SE

Dixelius, Johan, 753 24 Uppsala, SE

Lima Lie, Kristina, 117 65 Stockholm, SE

(74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, Patent Department, 112 76 Stockholm, SE

(62) 97923382.0 / 0 934 424

C12N 15/82 → (51) C12N 9/10**C12P 13/04** → (51) C12N 15/52

(51) **C12P 13/22** (11) **1 318 199 A1**
C12M 1/36 C12Q 3/00
(25) En (26) En
(21) 01204720.5 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von aromatischem Aminosäure Metabolit oder Derivaten davon*
• *Process for the production of an aromatic amino acid metabolite or derivative thereof*
• *Procédé de production de métabolite d'acide aminé aromatique ou ses dérivés*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
DSM Biotech GmbH, Karl-Heinz-Beckurts-Strasse 13, 52428 Jülich, DE

Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE

(72) Gerigk, Marc Robert, 42115 Wuppertal, DE

Raeven, Leon Jean Renier Maria, 2642 AV

Pijnacker, NL

Sprenger, Georg, 52428 Jülich, DE

Takors, Ralf, 52399 Merzenich, DE

(74) Jacobs, Monique S.N., DSM Patents & Trademarks Office Geleen Postbus 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **C12P 17/18** (11) **1 318 200 A2**
C12P 41/00 C07D 453/02
C12N 15/70 C12N 1/21
C12N 15/53

(25) En (26) En

(21) 02027311.6 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001375041

27.05.2002 JP 2002152955

31.05.2002 US 385434 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung von optisch aktiven Alkoholen*

- *Methods for producing optically active alcohols*
• *Procédé de préparation d'alcools optiquement actifs*
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) Yamamoto, Hiroaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP
Ueda, Momoko, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-3261, JP
Ritsuzui, Pan, Arai-shi, Niigata 944-0047, JP
Hamatani, Takeshi, Arai-shi, Niigata 944-0020, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **C12P 19/14** (11) **1 318 201 A1**
C09B 61/00 C07H 17/065
- (25) Ja (26) En
(21) 01963597.8 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07891 11.09.2001
(87) WO 02/022847 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 JP 2000276540
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AUFGEREINIGTEM ANTHOCYANIN UND KRISTALLINES ANTHOCYANIN*
• *PROCESS FOR PRODUCING PURIFIED ANTHOCYANIN AND CRYSTALLINE ANTHOCYANIN*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ANTHOCYANINE PURIFIEE ET D'ANTHOCYANINE CRISTALLINE*
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) MATSUMOTO, H., c/o Biosc. Labs., Meiji Seika K.Ltd, Saitama 350-0289, JP
HANAMURA, S., c/o Biosc. Labs., Meiji Seika k.Ltd., Saitama 350-0289, JP
HIRAYAMA, M., c/o Biosc Labs., Meiji Seika K, Ltd., Saitama 350-0289, JP
- (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
-
- C12P 41/00** → (51) C12P 17/18
-
- C12Q 1/02** → (51) C12N 15/09
-
- C12Q 1/44** → (51) C07F 9/10
-
- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 318 202 A1**
G01N 33/53
- (25) Ja (26) En
(21) 01965574.5 (22) 12.09.2001
- (84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI PT SE
(86) JP 01/07897 12.09.2001
(87) WO 02/022863 2002/12 21.03.2002
(30) 14.09.2000 JP 2000279261
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON OSTEO-POROSIS UND/ODER ZUM ABSCHÄTZEN DES RISIKOS VON DURCH OSTEO-POROSIS BEDINGTEN BRÜCHEN*
• *METHOD OF DIAGNOSING OSTEO-POROSIS AND/OR ESTIMATING RISK OF OSTEO-POROSIS FRACTURE*
• *PROCEDE PERMETTANT DE DIAGNOSTI-QUER L'OSTEO-POROSE ET/OU D'ESTIMER LE RISQUE D'UNE FRACTURE DUE A L'OS-TEOPOROSE*
- (71) Applied Cell Biotechnologies, Inc., 210-4, Saiki, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0028, JP
- (72) NIIDA, Shunpei, Hiroshima-shi Hiroshima 734-0004, JP
SANADA, Mitsuhiro, Hiroshima 734-0015, JP
- ISHIZUKA, Yasuyuki, Kawasaki-shi Kanagawa 215-0015, JP
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- C12Q 1/48** → (51) C12N 15/09
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 318 203 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02022482.0 (22) 26.07.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
(30) 26.07.1993 FR 9309187
- (54) • *Verfahren Amplifikationsverfahren auf der Basis von Verlängerung and Verdrängung*
• *Method for the amplification of nucleic acids based on elongation and displacement*
• *Procédé d'amplification d'acides nucléiques par élongation et déplacement*
- (71) BIOMERIEUX, 69280 Marcy-L'Etoile, FR
- (72) Cleuziat, Philippe, 69003 Lyon, FR
Guillou-Bonnici, Françoise, 69100 Villeurbanne, FR
Mallet, Francois, 69100 Villeurbanne, FR
Asseur, Pierre, 69002 Lyon, FR
- (74) Tonnellier, Jean-Claude, et al, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR
-
- (62) 94922306.9 / 0 662 155
-
- C12Q 1/68** → (51) C09B 23/10
-
- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543
-
- C12Q 3/00** → (51) C12P 13/22
-
- C21D 1/18** → (51) H01F 7/06
-
- C21D 8/02** → (51) B23K 20/04
-
- C21D 9/46** → (51) C22C 38/14
-
- (51) **C22C 14/00** (11) **1 318 204 A1**
C22C 16/00
- (25) De (26) De
(21) 02027050.0 (22) 03.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159428
- (54) • *Titan-Zirkonium-Legierung*
• *Titanium-Zirconium alloy*
• *Alliage à base de titane et de zirconium*
- (71) SHERA-Werkstofftechnologie GmbH & Co.KG, Espohlstrasse 53, 49448 Lemförde, DE
- (72) Nowack, Norbert, Prof. Dr.-Ing., 47877 Willich-Aurath, DE
Grill, Günter, 49448 Lemförde, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
-
- C22C 16/00** → (51) C22C 14/00
-
- (51) **C22C 38/14** (11) **1 318 205 A1**
C21D 9/46
- (25) Ja (26) En
(21) 01941087.7 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/05209 19.06.2001
(87) WO 01/098552 2001/52 27.12.2001
- (30) 20.06.2000 JP 2000183870
20.06.2000 JP 2000183871
29.06.2000 JP 2000195437
29.06.2000 JP 2000195438
30.06.2000 JP 2000198652
- (54) • *DÜNNES STAHLBLECH UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *THIN STEEL SHEET AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *FEUILLE EN ACIER MINCE ET PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) NAKAJIMA, Katsumi, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
FUJITA, Takeshi, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
URABE, Toshiaki, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
YAMASAKI, Yuji, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
KITANO, Fusato, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- C23C 4/00** → (51) F01D 5/18
-
- (51) **C23C 8/16** (11) **1 318 206 A1**
F16C 33/04 C23C 14/08
C23C 16/40
- (25) De (26) De
(21) 02025888.5 (22) 20.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159949
- (54) • *Verwendung einer Kupfer-Aluminium-Legierung mit definierten Deckschichten als Lagerwerkstoff zur Herstellung von verschleissfesten Gleitlagern*
• *Use of a copper-aluminium alloy with defined coatings as bearings material for the fabrication of wear resistant sliding bearings*
• *Utilisation d'un alliage de cuivre et d'aluminium muni de revêtements définis comme matériau pour paliers afin de fabriquer des paliers à glissement résistants à l'usure*
- (71) Wieland-Werke AG, 89070 Ulm, DE
- (72) Ohla, Klaus Dr., 89171 Illerkirchberg, DE
Scharf, Michael, 89165 Dietenheim, DE
-
- C23C 14/08** → (51) C23C 8/16
-
- C23C 14/14** → (51) C23C 14/34
-
- (51) **C23C 14/24** (11) **1 318 207 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01961233.2 (22) 30.08.2001
- (84) CH DE IT LI
(86) JP 01/07510 30.08.2001
(87) WO 02/018669 2002/10 07.03.2002
(30) 31.08.2000 JP 2000262572
21.09.2000 JP 2000286581
23.04.2001 JP 2001124091
- (54) • *SILIZIUMMONOXID-GASPHASENABSCHIEDUNGSMATERIAL, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR, ROHMATERIAL ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG*
• *SILICON MONOXIDE VAPOR DEPOSITION MATERIAL, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, RAW MATERIAL FOR PRODUCING THE SAME, AND PRODUCTION APPARATUS*

- **MATERIAU DE DEPOT PAR EVAPORATION SOUS VIDE DE MONOXYDE DE SILICIUM, SON PROCEDE DE PRODUCTION, LA MATIERE PREMIERE POUR SA PRODUCTION ET APPAREIL DE PRODUCTION**
- (71) Sumitomo Titanium Corporation, 1, Higashihamacho, Amagasaki-shi, Hyogo 660-8533, JP
- (72) ARIMOTO, Nobuhiro, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0077, JP
- NISHIOKA, Kazuo, Itami-shi, Hyogo 664-0027, JP
- KIZAKI, Shingo, Neyagawa-shi, Osaka 572-0021, JP
- OGASAWARA, Tadashi, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8181, JP
- FUJITA, Makoto, Ashiya-shi, Hyogo 659-0053, JP
- (74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **C23C 14/34** (11) **1 318 208 A2**
C23C 14/14
(25) En (26) En
(21) 02255286.3 (22) 29.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 KR 2001077421

- (54) • *Verfahren zur Abscheidung von Dünnschichten einer Heuslerschen Legierung durch Cosputtern*
- *Method of depositing heusler alloy thin film by co-sputtering*
- *Méthode de dépôt d'un film mince d'alliage Heusler par co-pulvérisation*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Kee-won, Seocheon-gun Chungcheongnam-do 325-903, KR
- Park, Wan-jun, Gangnam-gu, Seoul, KR
- Kim, Tae-wan, Anyang-city, Kyungki-do, KR
- Song, I-hun, 509-703 Puleun Maeul Ssangyong Apt., Seongnam-city, Kyungki-do, KR
- Park, Sang-jin, Pyeongtaek-city, Kyungki-do, KR
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C23C 14/35** (11) **1 318 209 A1**
G11B 5/00
(25) En (26) En
(21) 02024000.8 (22) 26.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 30.10.2001 JP 2001333411

- (54) • *Sputterbeschichtungsanlage und Verfahren zur Herstellung eines Films*
 - *Sputtering apparatus and film forming method*
 - *Appareil de pulvérisation cathodique et procédé de fabrication d'un film*
- (71) ANELVA CORPORATION, 5-8-1 Yotsuya, Fuchu-shi, Tokyo, JP
 - (72) Kenji Okatani, Tokyo, Japan, JP
 - Satoshi Yamada, Tokyo, Japan, JP
 - Yoshiro Hasegawa, Tokyo, Japan, JP
 - (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C23C 16/40** (11) **1 318 210 A2**
H01L 21/3105 H01J 37/32
H01L 21/316
(25) En (26) En
(21) 03005472.0 (22) 22.03.1999
(84) BE DE GB NL

- (30) 20.03.1998 US 45278
 - (54) • *Verfahren zum Beschichten und Ätzen einer dielektrischen Schicht*
 - *Method for deposition and etching of a dielectric layer*
 - *Procédé de dépôt et gravure d'une couche diélectrique*
- (71) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95054-3299, US
 - (72) Rossman, Kent, San Jose, CA 95134, US
 - (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 99912836.6 / 1 064 416

C23C 16/40 → (51) C23C 8/16

C23C 16/44 → (51) C23C 16/52

C23C 16/44 → (51) H01L 21/3065

(51) **C23C 16/52** (11) **1 318 211 A1**
C23C 16/44 G01B 11/06
H01J 37/32
(25) En (26) En
(21) 01129129.1 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung zur Überwachung der Dicke einer Schicht, die an der Innenseite einer Prozesskammer abgeschieden wird*
- *Arrangement for monitoring a thickness of a layer depositing on a sidewall of a processing chamber*
- *Système de surveillance de l'épaisseur d'une couche se déposant sur les parois d'une chambre de traitement*

- (71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE
- (72) Tegeder, Volker, 01474 Weissig, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **C23C 22/34** (11) **1 318 212 A1**
C23C 22/68
(25) De (26) De
(21) 02024237.6 (22) 31.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.11.2001 JP 2001341357
 - (54) • *Mittel und Verfahren zur Oberflächenbehandlung von Überzügen auf Zinkbasis*
 - *Agents and methods for the surface treatment of zinc-based coatings*
 - *Agents et méthodes pour le traitement de surface de revêtements à base de zinc*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
 - (72) Kato, Akira, Hiratsuka-shi, Kanagawa Pref. 254-0017, JP
 - Hayashi, Yoshihiro, Yokohama-shi, Kanagawa Pref. 245-0063, JP
 - Kuramoto, Minoru, Ichikawa-shi, Chiba Pref. 272-0816, JP

(51) **C23C 22/46** (11) **1 318 213 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258240.7 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.11.2001 JP 2001366718
- (54) • *Behandlungslösung zur Erzeugung einer korrosionsbeständigen Konversionsschicht, die kein hexavalentes Chrom enthält, auf Plattierungsschichten aus Zink oder Zinklegierungen, korrosionsbeständige Konversionsschicht, die kein hexavalentes Chrom enthält und Verfahren zur Herstellung derselben*
- *Processing solution for forming hexavalent chromium free and corrosion resistant conversion film on zinc or zinc alloy plating layers, hexavalent chromium free and corrosion resistant conversion film and method for forming the same*
- *Solution de traitement pour la formation d'une couche de conversion chimique résistante à la corrosion, libre de chrome hexavalent, sur des revêtements de zinc ou d'alliages de zinc obtenus par placage, couche de conversion chimique résistante à la corrosion, libre de chrome hexavalent, sur des revêtements de zinc ou d'alliages de zinc obtenus par placage et procédé destinée à sa formation*

- (71) DIPSOL CHEMICALS CO., LTD., 3-2-17, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Oshima, Katsuhide, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Tanaka, Shigemitsu, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Inoue, Manabu, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Yamamoto, Tomitaka, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C23C 22/46** (11) **1 318 214 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258241.5 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.11.2001 JP 2001366717
- (54) • *Verfahren und Lösung zum Anbringen einer sechswertigen chromfreien Konversionsbeschichtung auf Zink oder Zink enthaltenden Plattierungsschicht, sowie damit erhaltene Konversionsbeschichtung*
- *Processing solution for forming hexavalent chromium free and corrosion resistant conversion film on zinc or zinc alloy plating layers, hexavalent chromium free and corrosion resistant conversion film, method for forming the same*
- *Solution pour former un film de conversion à base de chrome sur du zinc ou un substrat galvanisé, le film de conversion obtenu résistant à la corrosion et exempt de chrome hexavalent, ainsi que son procédé de fabrication*

- (71) DIPSOL CHEMICAL CO., LTD, 3-2-17, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Oshima, Katsuhide, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Tanaka, Shigemitsu, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Inoue, Manabu, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- Yamamoto, Tomitaka, c/o Technical Center, Katsushika-ku, Tokyo, JP
- (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C23C 22/68 → (51) C23C 22/34

(51) **C23C 30/00** (11) **1 318 215 A2**
F01D 5/28

(25) En (26) En

(21) 02079810.4 (22) 19.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 10676

(54) • *Stark fehlgeordnete Oxide als sinterfeste Wärmedämmschicht*
• *Highly defective oxides as sinter resistant thermal barrier coating*
• *Oxides à taux de défauts élevés utilisables comme revêtement formant barrière thermique résistant à l'agglomération*

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32828-2399, US

(72) Subramanian, Ramesh, 32765 Oviedo, FL, US

(74) McGowan, Nigel George, et al, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

C23F 11/04 → (51) E21B 43/27

C23F 13/02 → (51) E04C 5/01

(51) **C25D 11/04** (11) **1 318 216 A2**
C25F 3/04 C25F 7/00

(25) En (26) En

(21) 02026945.2 (22) 04.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001371958

(54) • *Elektrolysegerät*
• *Electrolysis apparatus*
• *Electrolyseur*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Hirokawa, Tsuyoshi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

Yamazaki, Toru, Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C25F 3/04 → (51) C25D 11/04

C25F 7/00 → (51) C25D 11/04

D01F 9/127 → (51) C01B 31/02

D01G 15/04 → (51) D01G 15/46

(51) **D01G 15/46** (11) **1 318 217 A1**
D01G 15/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 02370037.0 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.11.2001 FR 0115448

(54) • *Karde mit einem Akkumulator-Übertragungszylinder*
• *Carding machine with an accumulator transfer cylinder*
• *Carde comportant un cylindre transfert accumulateur*

(71) THIBEAU, 191, rue des Cinq Voies, 59200 Tourcoing, FR

(72) Dupont, Jean-Louis, 59200 Tourcoing, FR Brabant, Marc, 59510 Hem, FR

(74) Matkowska, Franck, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **D01G 15/88** (11) **1 318 218 A1**
De (26) De

(21) 03000810.6 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(54) • *Sägezahnraht*
• *Saw-toothed wire*
• *Fil à dent de scie*

(71) GRAF + CIE AG, 8640 Rapperswil, CH

(72) Graf, Ralph A., 8807 Freienbach, CH

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, Il Aufgang, 80331 München, DE

(62) 99122418.9 / 1 099 783

(51) **D01H 4/40** (11) **1 318 219 A2**
De (26) De

(21) 02025456.1 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10160067

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verspinnen textiler Stapelfasern mittels eines Spinnrotors*
• *Method and apparatus for spinning stable textile fibres using Spinnrotors*
• *Procédé et dispositif pour la filature des fibres par un rotor de filage*

(71) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

(72) Schwabe, Bernhard, 09112 Chemnitz, DE

Voidel, Bettina, 09112 Chemnitz, DE

Voidel, Peter, 09112 Chemnitz, DE

Wassenhoven, Heinz-Georg, 41065 Mönchengladbach, DE

(51) **D03D 49/62** (11) **1 318 220 A1**
De (26) De

(21) 02028178.8 (22) 09.06.1999

(84) BE CH DE FR GB IT LI

(30) 10.06.1998 BE 9800446
04.09.1998 BE 9800648
04.09.1998 BE 9800649

(54) • *Webblatt und Lamelle*
• *Weaving reed and lamella*
• *Peigne de tissage et lamelle*

(71) Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE

(72) Peeters, Jozef, 8900 Ieper, BE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(62) 99927931.8 / 1 086 267

D04B 15/10 → (51) D04B 35/02

(51) **D04B 35/02** (11) **1 318 221 A1**
D04B 15/10

(25) De (26) De

(21) 03001002.9 (22) 13.08.1998

(84) DE ES FR GB IT

(30) 18.09.1997 DE 19740985

(54) • *Strick- oder Wirkmaschine*
• *Knitting machine*
• *Métier à tricoter*

(71) Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE

(72) Fehrenbacher, Eckhard, 72108 Rottenburg-Seeborn, DE

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(62) 98115206.9 / 0 906 980

D04H 1/72 → (51) E04C 2/16

(51) **D04H 13/00** (11) **1 318 222 A1**
B29C 70/08

(25) De (26) De

(21) 02007776.4 (22) 06.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 20119792 U
09.01.2002 DE 20200250 U

(54) • *Textile Armierung*
• *Textile reinforcement*
• *Armature textile*

(71) SAERTEX Wagener GmbH & Co. KG, Brochterbecker Damm 52, 48369 Saerbeck, DE

(72) Wagener, Gert, 48282 Emsdetten, DE

(74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., et al, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

(51) **D05B 7/00** (11) **1 318 223 A2**
En (26) En

(21) 02026994.0 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001373504

(54) • *Kettelverfahren und -vorrichtung*
• *Linking method and linking apparatus*
• *Méthode et appareil de remailage*

(71) Dan Co., Ltd., 3-8, Nagayoshinagaharanishi 1-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Ochi, Naomasa, Nara-ken, JP

Mori, Ryosuke, Nara-ken, JP

Wada, Takahiro, Takamatsu-shi, Kagawa-ken, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **D06C 11/00** (11) **1 318 224 A2**
De (26) De

(21) 02017350.6 (22) 02.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160164

(54) • *Rauhmaschine*
• *Raising machine*
• *Machine à gratter*

(71) Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

(72) Dammer, Günter, 41179 Mönchengladbach, DE

Huth, Günter, 41068 Mönchengladbach, DE

Vroomen, Albert, 41066 Mönchengladbach, DE

(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

(51) **D06F 39/02** (11) **1 318 225 A1**
A47L 15/44

(25) En (26) En

(21) 02079980.5 (22) 28.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 EP 01204740
15.03.2002 EP 02076024

(54) • *Automatische Abgabevorrichtung*
• *Automatic dispensing system*
• *Dispositif automatique de distribution*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SK TR LI
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB IE
(72) Appel, Peter William, 3133 AT Vlaardingen, NL
Van Heesen, Roy, 3133 AT Vlaardingen, NL
Vas-Bhat, Rahul Dominic, 3133 AT Vlaardingen, NL
Birker, P.J.M.W. Louis, 3133 AT Vlaardingen, NL
Callaghan, Ian Charles, 3133 AT Vlaardigen, NL
van Kralingen, C Gerhard, 3133 AT Vlaardingen, NL
Warmoeskerken, M.M.C.G., 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **D06F 58/02** (11) **1 318 226 A1**
D06F 58/04
(25) Es (26) En
(21) 00951540.4 (22) 01.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) ES 00/00299 01.08.2000
(87) WO 02/012614 2002/07 14.02.2002
(54) • **TROMMELWÄSCHETROCKNER MIT AUTOMATISCHER ENTLADUNG**
• **CLOTHES DRYER WITH AUTOMATICALLY UNLOADING ROTATIONAL DRUM**
• **SECHE-LINGE A TAMBOUR ROTATIF A DECHARGE AUTOMATIQUE**
(71) GIRBAU, S.A., Ctra. de Manlleu, Km. 1, E-08500 Vic (Barcelona), ES
(72) GIRBAU POUS, Pere, E-08519 Folgueroles (Barcelona), ES
ARCARONS ALIBES, Daniel, E-08500 Vic (Barcelona), ES
SANS ROVIRA, Ramon, E-08551 Tona (Barcelona), ES
(74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla de Catalunya, 32,2o 2a, 08007 Barcelona, ES

D06F 58/04 → (51) D06F 58/02

(51) **D06F 58/20** (11) **1 318 227 A2**
(25) Sv (26) En
(21) 02027197.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 SE 0104087
(54) • **Belüftungsvorrichtung**
• **Ventilating arrangement**
• **Dispositif de ventilation**
(71) Handelsbolaget ML-Produkter, Ljungsvägen 5, 430 63 Hindas, SE
(72) Lijjengren, Morgan, 430 63 Hindas, SE
(74) Skeppstedt, Anita, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

D06M 11/45 → (51) D06M 23/00

D06M 11/79 → (51) D06M 23/00

(51) **D06M 23/00** (11) **1 318 228 A1**
D06M 23/10 D06M 11/79
D06M 11/45
(25) De (26) De
(21) 02026159.0 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159767
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Gegenständen mit antiallergischen Oberflächen**

• **Method for manufacturing items with antiallergic surfaces**
• **Procédé pour fabriquer des objets pourvus des surfaces antiallergiques**
(71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE
(72) Oles, Markus, Dr., 45525 Hattingen, DE
Nun, Edwin, Dr., 48727 Billerbeck, DE
Pauli, Ingo, Dr., Alabama 36693 Mobile, US

D06M 23/10 → (51) D06M 23/00

D06N 7/00 → (51) A47G 27/02

(51) **D21D 5/02** (11) **1 318 229 A1**
D21G 9/00
(25) De (26) De
(21) 02024605.4 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 DE 10160603
(54) • **Verfahren zur Regelung von Sortiersystemen sowie zur Durchführung dieses Verfahrens geeignetes Sortiersystem**
• **Method for controlling sorting systems and sorting system for using the method**
• **Procédé pour la régulation de systèmes de triage et système de triage pour l'application du procédé**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Schabel, Samuel, Dr., 88212 Ravensburg, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **D21F 1/02** (11) **1 318 230 A1**
(25) De (26) De
(21) 02024712.8 (22) 06.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159412
(54) • **Stoffauflauf**
• **Headbox**
• **Caisse de tête**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Schwaner Mathias, 88212 Ravensburg, DE
Henssler, Joachim, 88213 Ravensburg, DE
Prössl, Jürgen, 88263 Horgenzell, DE

D21F 3/02 → (51) D21F 3/04

(51) **D21F 3/04** (11) **1 318 231 A1**
D21F 3/02
(25) De (26) De
(21) 02016713.6 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159411
(54) • **Vorrichtung zur Entwässerung einer Faserstoffbahn**
• **Apparatus for dewatering a fibrous web**
• **Dispositif pour la déshydratation d'une bande fibreuse**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Dölle, Klaus, 88553 Kisslegg, DE

(51) **D21G 1/00** (11) **1 318 232 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024065.1 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 24.11.2001 DE 10157686
(54) • **Kalender und Verfahren zum Glätten einer Papier- oder Kartonbahn**
• **Calender and process smoothing a paper or cardboard web**
• **Calandre et procédé pour le lissage d'une bande de papier ou carton**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Kurtz, Rüdiger, Dr., 89522 Heidenheim, DE
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE
Hermsen, Thomas, 47661 Issum, DE
Gabbusch, Udo, 45699 Herten, DE
Hess, Harald, 88287 Grünkraut, DE
Fenske, Rainer, 89537 Giengen, DE
Wassermann, Alexander, 1130 Wien, AT
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **D21G 1/00** (11) **1 318 233 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024217.8 (22) 31.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 24.11.2001 DE 10157689
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Behandeln einer Faserstoffbahn**
• **Process and apparatus for treating a fibrous web**
• **Procédé et dispositif pour le traitement d'une bande fibreuse**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Kurtz, Rüdiger, Dr., 89522 Heidenheim, DE
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE
Hermsen, Thomas, 47661 Issum, DE
Gabbusch, Udo, 45699 Herten, DE
Hess, Harald, 88287 Grünkraut, DE
Fenske, Rainer, 89537 Giengen, DE
Wassermann, Alexander, 1130 Wien, AT
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **D21G 1/00** (11) **1 318 234 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024715.1 (22) 06.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 24.11.2001 DE 10157690
(54) • **Verfahren und Kalender zum Glätten einer Faserstoffbahn**
• **Process and calender for smoothing a fibrous web**
• **Procédé et calandre pour le lissage d'une bande fibreuse**
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Kurtz, Rüdiger, Dr., 89522 Heidenheim, DE
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE
Hermsen, Thomas, 47661 Issum, DE
Gabbusch, Udo, 45699 Herten, DE
Hess, Harald, 88287 Grünkraut, DE
Fenske, Rainer, 89537 Giengen, DE
Wassermann, Alexander, 1130 Wien, AT

- (71) Visser, Frits Jan, Gorterlaan 65, 9721 ZB Groningen, NL
(72) Visser, Frits Jan, 9721 ZB Groningen, NL
-
- E03D 1/012** → (51) E03C 1/04
-
- E04B 1/348** → (51) B60R 15/00
-
- E04B 1/64** → (51) E04C 5/01
-
- E04B 1/80** → (51) E04C 2/16
-
- (51) **E04B 2/70** (11) **1 318 245 A2**
(25) De (26) De
(21) 02018701.9 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 08.12.2001 DE 20119926 U
(54) • *Verbundelement*
• *Composite element*
• *Elément composite*
- (71) Sonnleitner Holzbauwerke GmbH & Co. KG, Afham 5, 94496 Ortenburg, DE
(72) Sonnleitner, Gotthard, 94496 Ortenburg, DE
-
- (51) **E04C 2/16** (11) **1 318 246 A1**
E04C 2/52 E04B 1/80
D04H 1/72 B32B 5/16
(25) De (26) De
(21) 02027276.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 DE 10160400
(54) • *Oberflächenpräparierte Naturfaserdämmplatte und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Surface finished insulating panel made of natural fibres and its method of manufacture*
• *Panneau d'isolation avec finition de surface constitué des fibres naturelle et procédé de fabrication*
- (71) Borkowski, Martin, Nordstrasse 52, 45891 Gelsenkirchen, DE
(72) Borkowski, Martin, 45891 Gelsenkirchen, DE
(74) Auerbach, Bettina, Südstrasse 11, 08066 Zwickau, DE
-
- E04C 2/52** → (51) E04C 2/16
-
- (51) **E04C 5/01** (11) **1 318 247 A1**
C23F 13/02 E04G 23/02
E04B 1/64
(25) De (26) De
(21) 01129090.5 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Betonstruktur*
• *Concrete structure*
• *Structure de béton*
- (71) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
(72) Bänziger, Heinz, 8427 Freienstein, CH
(74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Tüffenwies 16 Postfach, 8048 Zürich, CH
-
- E04D 3/36** → (51) E04F 13/08

- (51) **E04D 13/035** (11) **1 318 248 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080156.9 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 BE 200100795
(54) • *Öffnungsvorrichtung für Entlüftungskuppeln zur Rauch- und Wärmeabfuhr und zur Entlüftung*
• *Device for opening ventilating coupolas for smoke and heat discharge and ventilation*
• *Dispositif d'ouverture de coupôles de ventilation pour l'évacuation de fumées et de chaleur et la ventilation*
- (71) A.G. Plastics N.V., Boerderijstraat 5, 8530 Harelbeke, BE
(72) Glorieux, Rik, 8530 Harelbeke, BE
(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
-
- (51) **E04D 13/076** (11) **1 318 249 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027591.3 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 DE 20119916 U
20.02.2002 DE 20202641 U
(54) • *Reinigungsvorrichtung*
• *Cleaning device*
• *Dispositif de nettoyage*
- (71) Richter, Heinrich, Am Plausdorfer Tor 28, 35260 Stadtallendorf, DE
(72) Richter, Heinrich, 35260 Stadtallendorf, DE
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
-
- E04D 13/16** → (51) E04F 13/08
-
- (51) **E04F 13/08** (11) **1 318 250 A2**
E04D 13/16 E04D 3/36
(25) De (26) De
(21) 02026988.2 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 DE 10159632
26.03.2002 DE 10213490
(54) • *Dübel und Verfahren zur Montage von Dämmstoffplatten*
• *Dowel and method for mounting insulating panels*
• *Cheville et méthode de montage de panneaux isolants*
- (71) EJOT Kunststofftechnik GmbH & Co. KG, Adolf-Böhl-Strasse 7, D-57319 Bad Berleburg, DE
(72) Tiemann, Joachim Dipl. Ing., 59846 Sundem, DE
Knebel, Ulrich, 57319 Bad Berleburg-Berghausen, DE
Hackler, Erhard Dipl. Ing., 57319 Bad Berleburg-Berghausen, DE
(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **E04G 1/26** (11) **1 318 251 A1**
E04H 15/48 F16B 7/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292990.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 FR 0115853
(54) • *Sicherheitsgelenk für Geländer von Gerüsten*
• *Safety folding joint for railings of scaffolding*
• *Articulation de sécurité notamment pour les rambarde d'échafaudage*
- (71) Société Anonyme dite Tubesca, 10, rue Robespierre, 93135 Noisy-Le-Sec, FR
(72) Manier, Francis, 80680 Sains-en-Amienois, FR
(74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR
-
- (51) **E04G 3/00** (11) **1 318 252 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292973.1 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 FR 0115625
(54) • *Vorrichtung zur Installierung temporärer Halterungen*
• *Device for installing temporary supports*
• *Dispositif pour la mise en place de supports temporaires*
- (71) Leroux & Lotz Technologies, 10, rue des Usines, 44100 Nantes, FR
(72) Mourlhou, Bernard, 44120 Vertou, FR
Lebrun, Serge, 44470 Carquefou, FR
(74) Fosse, Danièle, Cabinet Brema 78, avenue R. Poincaré, F-75116 Paris, FR
-
- E04G 23/02** → (51) E04C 5/01
-
- E04H 12/34** → (51) F03D 11/04
-
- (51) **E04H 15/22** (11) **1 318 253 A2**
A63B 9/00
(25) En (26) En
(21) 02258305.8 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 GB 0128988
(54) • *Entfaltbare Konstruktion*
• *An erectable structure*
• *Structure déployable*
- (71) Finecard International Limited, Topaz House, Oldgate, St. Michaels Ind. Estate, Widnes, Cheshire WA8 8TL, GB
(72) Brereton, Anthony Paul, Widnes, Cheshire WA8 8TL, GB
(74) Ajello, Michael John, et al, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
-
- E04H 15/48** → (51) E04G 1/26
-
- E05B 3/00** → (51) E05C 9/10
-
- (51) **E05B 3/02** (11) **1 318 254 A2**
(25) De (26) De
(21) 02023925.7 (22) 25.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159460

- (54) • Handhabe
- Handle
- Poignée
- (71) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
- (72) Warnow, Dirk, Dr., 98529 Suhl, DE
- Stegmann, Claus-Peter, 97640 Oberstreu, DE

- (51) **E05B 7/00** (11) **1 318 255 A2**
- E05B 17/22 E05B 47/00
- E05B 65/12
- (25) De (26) De
- (21) 02025295.3 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 DE 10159293
- (54) • *Vorrichtung zur Betätigung eines Schliesssystems an einer Tür, einer Klappe oder dgl., insbesondere bei einem Fahrzeug*
- *Actuation device for a locking device of a door or tail-gate etc. in particular for a vehicle*
- *Dispositif d'actionnement d'un dispositif de fermeture d'une porte, d'un hayon ou similaire, notamment pour un véhicule*
- (71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) Neuhoff, Stefan, 45239 Essen, DE
- van den Boom, Andreas, 45309 Essen, DE
- Lange, Stefan, 42579 Heiligenhaus, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **E05B 9/08** (11) **1 318 256 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01963551.5 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07827 07.09.2001
- (87) WO 02/022997 2002/12 21.03.2002
- (30) 12.09.2000 JP 2000275787

- (54) • *GESICHERTE HALTERUNG UND DEREN HERSTELLUNGSWEISE*
- *BURGLARPROOF RETAINER CLIP AND METHOD OF MANUFACTURING THE RETAINER CLIP*
- *COLLIER DE SERRAGE INCROCHETABLE ET PROCEDE DE FABRICATION DU COLLIER DE SERRAGE*
- (71) Thuou Hatujyou Kougyou Kabushiki Kaisha, 503, Jyunichi, Hita-shi, Oita 877-0000, JP
- (72) ITOU, Yuichi, Thuou Hatujyou Kougyou KK, Hita-shi, Oita 877-0000, JP
- GOTOU, Kouki, Thuou Hatujyou KK, Hita-shi, Oita 877-0000, JP
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- E05B 17/22** → (51) E05B 7/00
- E05B 17/22** → (51) E05C 9/18
- E05B 47/00** → (51) E05B 7/00

- (51) **E05B 65/10** (11) **1 318 257 A2**
- (25) Es (26) Fr
- (21) 02293015.0 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 ES 200102726
- (54) • *Vorrichtung für ein Antipanikschloss*

- *Device for an anti-panic lock*
- *Dispositif pour une serrure antipanique*
- (71) Talleres De Escoriaza, S.A., Barrio Ventas, 35, 20305 Irun (Guipuzcoa), ES
- (72) Gomez Gonzalez, Fermin, 20300 Irun, Guipuzcoa, ES
- Ruano Aramburu, Luis Angel, 20011 San Sebastian, Guipuzcoa, ES
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- E05B 65/12** → (51) E05B 7/00
- E05B 65/19** → (51) B60J 7/20

- (51) **E05C 9/10** (11) **1 318 258 A2**
- E05C 9/22 E05B 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 02023932.3 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.11.2001 DE 10157826
- (54) • *Beschlag an einem Flügel oder einem festen Rahmen eines Fensters, einer Tür oder dergleichen*
- *Fitting on a wing or a frame of a window, a door or similar*
- *Ferrure d'un vantail ou d'un dormant d'une fenêtre, d'une porte ou similaire*
- (71) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Zaccaria, Giovanni, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- (51) **E05C 9/18** (11) **1 318 259 A2**
- E05B 17/22
- (25) De (26) De
- (21) 02023163.5 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 DE 20119950 U
- (54) • *Zusatzriegelschloss*
- *Lock with auxiliary bolt*
- *Serrure à pêne auxiliaire*
- (71) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Hertle, Thomas, 70794 Filderstadt, DE
- Neuwirth, Michael, 71254 Ditzingen, DE
- Übele, Wolfgang, 71546 Aspach, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- E05C 9/22** → (51) E05C 9/10

- (51) **E05F 15/00** (11) **1 318 260 A2**
- E05F 15/14 H02J 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 02027213.4 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 BE 200100792
- (54) • *Mehrteilige Schutz- und Überwachungs Vorrichtung*
- *Multi-element protection and monitoring device*
- *Dispositif à éléments multiples de protection et de surveillance*
- (71) Aso GmbH Antriebs- und Steuerungstechnik, Am Garrock 8, 33154 Salzkotten, DE

- (72) Beckers, Alexander, B-3882 Wellen, BE
- Friedrich, Helmut, D-59556 Lippstadt, DE
- (74) Flügge, Christian, et al, Eikel & Partner GbR, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE

- E05F 15/00** → (51) B60J 7/20

- E05F 15/14** → (51) E05F 15/00

- (51) **E06B 1/60** (11) **1 318 261 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02027422.1 (22) 09.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 DE 20119997 U
- (54) • *Befestigungsvorrichtung*
- *Fixing device*
- *Dispositif de fixation*
- (71) Hörmann KG Brockhagen, Horststrasse 17, 33803 Steinhagen, DE
- (72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE
- Brinkmann, Herbert, 33790 Halle, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

- E06B 3/26** → (51) E06B 3/263

- (51) **E06B 3/263** (11) **1 318 262 A1**
- E06B 3/26
- (25) De (26) De
- (21) 03005354.0 (22) 04.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 05.08.1998 DE 19835439
- (54) • *Dämmleiste*
- *Insulating strip*
- *Profilé isolant*
- (71) Schulz, Harald, Dr.-Ing., Hübenerstrasse 6, 86381 Krumbach, DE
- (72) Schulz, Harald, Dr.-Ing., 86381 Krumbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99115054.1 / O 978 619

- E06B 3/263** → (51) E06B 3/46

- (51) **E06B 3/46** (11) **1 318 263 A2**
- E06B 5/11 E06B 3/263
- (25) De (26) De
- (21) 02025134.4 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 DE 20119725 U
- (54) • *Sicherungsvorrichtung zum Sichern eines geschlossenen Tür- und/oder Fensterflügels, Sicherungsprofil für eine solche Sicherungsvorrichtung sowie Gebäudeschiebetür oder Gebäudeschiebefenster mit einer solchen Sicherungsvorrichtung*
- *Safety device and profile for protecting closed sliding doors or windows and sliding doors or windows provided therewith*
- *Dispositif ainsi que profilé de sécurité pour la protection de portes ou fenêtres coulissantes fermées et portes et fenêtres coulissantes correspondantes*
- (71) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Gründler, Daniel, Dipl.-Ing., 71063 Sindelfingen, DE
- Dieners, Udo, 71723 Grossbottwar, DE

(74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt
Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

(51) **E06B 3/54** (11) **1 318 264 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025445.4 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10160003
(54) • *Abstützteil einer Verglasung*
• *Supporting part of a glazing*
• *Élément de support d'un vitrage*

(71) Niemann, Hans-Dieter, Am Hügel 17, D-50169
Kerpen-Horrem, DE

(72) Niemann, Hans Dieter, 50169 Kerpen-Horrem, DE
Lunau, Swantje, 53340 Erndorf, DE
Wesser, Kurt, 42553 Velbert, DE

(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dr. Sturies -
Eichler - Füssel, Patentanwälte, Postfach 20 18 31,
42218 Wuppertal, DE

E06B 5/11 → (51) E06B 3/46

(51) **E06B 9/17** (11) **1 318 265 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026552.6 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159995
(54) • *Verfahren zum stirnseitigen Anschluss von Re-
visionsdeckeln von Rolladenkästen und Dek-
kelanschlüssen*
• *Method of connecting a maintenance cover to
a roller shutter box and connecting profile*
• *Méthode pour connecter une trappe de visite à
un caisson de volet roulant et profil de connec-
tion*

(71) Wiehofskey, Gabi, Möwenweg 2a, 86938 Schondorf,
DE

(72) Wiehofskey, Gabi, 86938 Schondorf, DE

(74) Ernicke, Klaus Stefan, et al, Patentanwälte Ernicke
& Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg,
DE

E06B 9/17 → (51) E06B 9/54

(51) **E06B 9/262** (11) **1 318 266 A2**
E06B 9/326
(25) En (26) En
(21) 02258394.2 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 US 338934 P
(54) • *Ein Vorhang mit Distanzschüre, die mit einem
Klebstoff an dem Vorhang angebracht sind*
• *A shade incorporating spacer cords adhered to
the shade with an adhesive*
• *Store avec cordes d'écartement fixées au
store avec un adhésif*

(71) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2,
3008 AB Rotterdam, NL

(72) Colson, Wendell B., Weston, MA 02193, US

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

E06B 9/32 → (51) F03G 1/00

E06B 9/326 → (51) E06B 9/262

(51) **E06B 9/54** (11) **1 318 267 A2**
E06B 9/58 E06B 9/17
(25) En (26) En
(21) 02257496.6 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 GB 0129189
(54) • *Randdichtung für einen gleitenden Behang*
• *Sliding screen edge seals*
• *Joint d'étanchéité pour la bordure d'un volet*

(71) Reddiplex Group PLC, The Furlong, Droitwich,
Worcestershire, WR9 9BG, GB

(72) Lancina, Francisco Javier, Beoley Redditch,
Worcestershire B98 5ER, GB

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138
Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

E06B 9/58 → (51) E06B 9/54

E06B 9/60 → (51) F03G 1/00

(51) **E21B 10/54** (11) **1 318 268 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102485.6 (22) 25.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 25.10.2001 US 32999
(54) • *Verschleissfeste Beschichtung für PDC-Bohr-
köpfe*
• *Protective Overlay Coating for PDC Drill Bits*
• *Revêtement dur pour des trépan de forage*

(71) SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street,
Houston, Texas 77032, US

(72) Oldham, Thomas W., 77382, The Woodlands, US
Kembaiyan, Kumar T., 77381, The Woodlands, US

(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121,
avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **E21B 17/10** (11) **1 318 269 A2**
(25) En (26) En
(21) 02102823.8 (22) 16.04.1996
(84) DE FR GB IT NL
(30) 27.04.1995 NZ 27200302
(54) • *Nicht-rotierender Zentrierkorb*
• *Non rotating centraliser*
• *Centreur non rotatif*

(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,
Suite 600, Houston Texas 77027, US

(72) MURRAY, Geoffrey, Neil, New Plymouth, NZ
FERNANDES, Denis, Robert, New Plymouth, NZ

(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4
2RU, GB

(62) 96912335.5 / 0 824 629

E21B 41/02 → (51) E21B 43/27

(51) **E21B 43/04** (11) **1 318 270 A1**
E21B 43/267 E21B 43/26
(25) En (26) En
(21) 02258355.3 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 US 11025
(54) • *Bohrlochkompletierung*
• *Well completion*
• *Completion de puits de forage*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431,
Duncan, Oklahoma 73536, US

(72) Nguyen, Philip, Duncan, Oklahoma 73533, US
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

E21B 43/26 → (51) E21B 43/04

E21B 43/267 → (51) E21B 43/04

(51) **E21B 43/27** (11) **1 318 271 A1**
E21B 41/02 C23F 11/04
(25) En (26) En
(21) 02258354.6 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 US 6340
(54) • *Zusammensetzungen zur Säurebehandlung
von Bohrlöchern*
• *Well acidizing compositions*
• *Compositions pour l'acidification de puits de
forage*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431,
Duncan, Oklahoma 73536, US

(72) Brezinski, Michael M., Duncan, Oklahoma 73533,
US

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **F01D 5/08** (11) **1 318 272 A2**
(25) De (26) De
(21) 02019941.0 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159670
(54) • *Kühlluftwirbelgleichrichter im Hochdruckver-
dichterrotor einer Gasturbine*
• *Deswirl guide for cooling air in a gas turbine
rotor*
• *Guide anti-tourbillon pour l'air de refroidisse-
ment dans le rotor d'une turbine à gaz*

(71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg
11, 15827 Dahlewitz, DE

(72) Hein, Stefan, 12305 Berlin, DE
Stein, Manuela, 10825 Berlin, DE
Peitsch, Dieter, Dr., 12437 Berlin, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **1 318 273 A2**
F01D 5/28 C23C 4/00
(25) En (26) En
(21) 02012119.0 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 JP 2001374542
(54) • *Beschichtete Turbinenschaufel*
• *Coated turbine blade*
• *Aube de turbine revêtu*

(71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.,
2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Masaki, Shoji, Tachikawa-shi, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **1 318 274 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292970.7 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 FR 0115904

- (54) • Hochdruck-Turbinenschaufel mit gekühlter Abströmkannte
• High-pressure turbine blade with cooled trailing edge
• Aube de turbine haute-pression ayant un bord de fuite refroidi
- (71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Bariaud, Christian, 91620 La Ville du Bois, FR
Boury, Jacques, 77720 Saint-Ouen en Brie, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

F01D 5/28 → (51) C23C 30/00

F01D 5/28 → (51) F01D 5/18

- (51) **F01D 11/00** (11) **1 318 275 A2**
F02C 7/28
- (25) En (26) En
- (21) 02258433.8 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 IT MI20012584
- (54) • Struktur zur Trennung von Hoch- und Niederdruckteil einer Gasturbine
• Structure for separating the high and low pressure turboexpanders of a gas turbine
• Structure pour la séparation des sections à haute et basse pression d'une turbine à gaz
- (71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT
- (72) de Meo, Roger, 50127 Florence, IT
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F01D 25/24** (11) **1 318 276 A2**
F04D 29/52 F16B 21/04
- (25) De (26) De
- (21) 02026024.6 (22) 21.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159669
- (54) • Bajonettverbindung für ein Ringgehäuse eines Hochdruckkompressors einer Gasturbine
• Bayonet type coupling for housing sections of a high pressure compressor for a gas turbine
• Raccord à baionnette pour des sections d'un carter de compresseur à haute pression d'une turbine à gaz
- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) Seydel, Christian, 14532 Stahndorf, DE
Buchholzer, Uwe, 10247 Berlin, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

F01D 25/24 → (51) F16B 7/02

F01L 1/02 → (51) F01L 1/18

F01L 1/04 → (51) F01L 1/18

F01L 1/12 → (51) F01L 1/18

F01L 1/14 → (51) F01L 1/18

- (51) **F01L 1/18** (11) **1 318 277 A2**
F01L 1/04 F01L 1/14
F01L 1/02 F01L 1/26
F01L 1/12 F02B 75/22
F02B 75/24

(25) En (26) En

- (21) 02026695.3 (22) 29.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 JP 2001374483
07.12.2001 JP 2001374484
- (54) • Brennkraftmaschine mit obenliegenden Ventilen
• OHV engine
• Moteur à soupapes en tête
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Fukuzawa, Kazuto, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
Ishikawa, Tomomi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **F01L 1/18** (11) **1 318 278 A2**

(25) En (26) En

- (21) 02079764.3 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 US 4767
- (54) • Kipphebel mit Walzlager
• Roller finger follower
• Culbuteur à palier aux rouleaux
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Pierik, Ronald Jay, Rochester, NY 14625-1142, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

F01L 1/26 → (51) F01L 1/18

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 318 279 A1**

(25) En (26) En

- (21) 01000702.9 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 US 732839
- (54) • Elektromagnetischer Ventilaktuator mit Unterstützung durch Dauermagnet
• A permanent magnet enhanced electromagnetic valve actuator
• Actuateur électromagnétique de soupape avec assistance par aimant permanent
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Curtis, Eric Warren, Milan, MI 48160, US
Haghoogoo, Mohammad, Ann Arbor, MI 48103, US
Megli, Thomas William, Dearborn, MI 48124, US
- (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 318 280 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079765.0 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 US 5027
- (54) • Nocken mit verlängerter Öffnungsdauer für einen Ventilbetätigungsmechanismus
• Extended duration cam lobe for variable valve actuation mechanism
• Came avec période d'ouverture étendue pour un mécanisme de commande des soupapes
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Pierik, Ronald J., Rochester, NY 14625-1142, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **F01N 1/06** (11) **1 318 281 A2**

(25) De (26) De

- (21) 02018051.9 (22) 13.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159487
- (54) • Aktiver Schalldämpfer für Abgasanlagen
• Active silencer for exhaust systems
• Silencieux actif pour système d'échappement
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE
- (72) Krüger, Jan, Dr., 70563 Stuttgart, DE
Rose, Thomas, 70374 Stuttgart, DE

F01N 3/022 → (51) B01D 39/20

F01N 3/023 → (51) F02D 41/40

F01N 3/025 → (51) F02D 41/40

F01N 3/035 → (51) F02D 41/40

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 318 282 A1**
B01D 53/94 F02D 41/02

(25) En (26) En

- (21) 02026795.1 (22) 02.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 JP 2001374828
- (54) • Abgasreinigungsanlage
• Exhaust gas purification device
• Système de purification de gaz d'échappement
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Nakatani, Koichiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Hirota, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Mikami, Akira, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Asanuma, Takamitsu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Kimura, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Toshioka, Shunsuke, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

F02B 75/22 → (51) F01L 1/18

F02B 75/24 → (51) F01L 1/18

(51) **F02C 7/047** (11) **1 318 283 A1**
B64D 15/04 B64D 33/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 02293014.3 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 FR 0115758

(54) • *Enteisungsvorrichtung einer Aussenwand eines Luftfahrzeuges*
• *De-icing device for aircraft outer skin*
• *Dispositif de dégivrage d'une paroi externe d'aéronef*

(71) Hurel-Hispano, Route du Pont VIII, BP 91, 76700 Gonfreville l'Orcher, FR

(72) Gonidec, Patrick, 31200 Toulouse, FR

(74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs, Département des Brevets-L/DJB, B.P. 81, 91003 Evry Cédex, FR

F02C 7/28 → (51) F01D 11/00

(51) **F02D 9/16** (11) **1 318 284 A2**
(25) En (26) En
(21) 02102653.9 (22) 28.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 4125

(54) • *System und Methode zur Steuerung einer Brennkraftmaschine mit veränderlichem Hub*
• *System and method for controlling a variable displacement engine*
• *Système et méthode pour contrôler un moteur à combustion interne à volume de compression variable*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Glugla, Christopher, Paul, 48044, Macomb, US
Michellini, John, Ottavio, 48310, Sterling Heights, US
Flory, Michael, Dearborn, MI 48124, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

F02D 13/06 → (51) F02D 17/02

F02D 15/04 → (51) F02D 21/08

(51) **F02D 17/02** (11) **1 318 285 A1**
F02D 13/06 F02D 29/02
B60K 6/04 B60L 7/10
B60L 11/14 F16D 48/02

(25) Ja (26) En

(21) 01967680.8 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/07975 14.09.2001

(87) WO 02/023028 2002/12 21.03.2002

(30) 14.09.2000 JP 2000279519

(54) • *STEUERUNG FÜR EINE MASCHINE MIT VARIABLER ANZAHL VON ZYLINDERN UND STEUERUNG EINES FAHRZEUGES*
• *CONTROLLER OF VARIABLE CYLINDER ENGINE AND CONTROLLER OF VEHICLE*
• *REGULATEUR DE MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE ET REGULATEUR DE VEHICULE*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(72) TABATA, Atsushi, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
NAGANO, Shuji, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 21/08** (11) **1 318 286 A2**
F02D 15/04

(25) En (26) En

(21) 02026465.1 (22) 27.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 JP 2001372188
25.04.2002 JP 2002123366

(54) • *Steuersystem für eine Brennkraftmaschine mit variablem Verdichtungsverhältnis und Steuersystem eines Abgasrückführungssystems*
• *Engine control system of internal combustion engine with variable compression ratio mechanism and exhaust-gas recirculation control system*
• *Système de commande pour moteur à combustion interne avec taux de compression variable et système de contrôle de recirculation de gaz d'échappement*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Aoyama, Shunichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP
Takemura, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0028, JP
Sugiyama, Takanobu, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0052, JP
Hiyoshi, Ryosuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F02D 29/02 → (51) F02D 17/02

F02D 35/02 → (51) F02D 41/40

F02D 41/02 → (51) F01N 3/08

F02D 41/04 → (51) F02D 41/10

(51) **F02D 41/10** (11) **1 318 287 A2**
F02D 41/04 F02D 41/38

(25) Fr (26) Fr

(21) 02292955.8 (22) 29.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 FR 0115718

(54) • *Verfahren zur Steuerung der Leistung eines Dieselmotors und Motor ausgerüstet mit einem entsprechendem Steuergerät*
• *Diesel engine performance control method and engine equipped with a corresponding control unit*
• *Procédé de réglage des performances d'un moteur diesel et moteur équipé d'une unité de commande correspondante*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Cruchet, Jérôme, 91600 Savigny sur Orge, FR
Fontvieille, Laurent, 91700 Sainte Genevieve des Bois, FR
Lombardin, Jacques-Olivier, 91600 Savigny sur Orge, FR
Santangeli, Vincent, 91790 Boissy Saint Yon, FR

F02D 41/38 → (51) F02D 41/10

F02D 41/38 → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/40** (11) **1 318 288 A2**
F02D 41/38 F02D 35/02

(25) En (26) En

(21) 02027194.6 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001372257
05.02.2002 JP 2002027657
09.10.2002 JP 2002296154

(54) • *Kraftstoffeinspritzsystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Fuel injection system for internal combustion engine*
• *Système d'injection de carburant pour moteur à combustion interne*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Saeki, Takayuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Takashima, Yoshimitsu, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 318 289 A1**
F01N 3/023 F01N 3/025
F01N 3/035

(25) Fr (26) Fr

(21) 02293026.7 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 FR 0115831

(54) • *Vorrichtung zur Nachbehandlung von Abgasen und Verfahren zur Regeneration der Vorrichtung*
• *Apparatus for post-treatment of exhaust gases and method for the regeneration of the apparatus*
• *Dispositif de post traitement des gaz d'échappement et procédé de régénération du dispositif*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Da Silva, Manuel, 91590 La Ferté Alais, FR
Guyon, Marc, 91290 Arpajon, FR
Tachy, Christophe, 91790 Boissy s/s yon, FR

(51) **F02M 1/16** (11) **1 318 290 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027317.3 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374117
07.12.2001 JP 2001374118
07.12.2001 JP 2001374119

(54) • *Startvorrichtung für einen Vergaser*
• *Starting assembly for a carburetor*
• *Dispositif de démarrage pour un carburateur*

(71) Walbro Japan, Inc., Terada Building 4F, 3-3, Shibakouen 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-001, JP

(72) Shinichi, Ohgane, Shibata-gun, Miyagi-ken 989-1245, JP
Takeshi, Sakaguchi, Natori-shi, Miyagi-ken 981-1235, JP

Takashi, Horikawa, Sendai-shi, Miyagi-ken 981-1106, JP
Hiraku, Watanabe, Kakuda-shi, Miyagi-ken 981-1505, JP
Habu, Katsushi, Sendai-shi, Miyagi-ken 981-1105, JP
Ishii, Hiroaki, Shibata-gun, Miyagi-ken 989-1321, JP
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, GraalFs, Wenert, Döring, Siemens, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **F02M 35/10** (11) **1 318 291 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01961355.3 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07655 04.09.2001
(87) WO 02/023034 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 JP 2000277031

(54) • *EINLASSKRUMMER*
• *INTAKE MANIFOLD*
• *COLLECTEUR D'ADMISSION*
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) TSUKII, Tsutomu, c/o KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
MARUYAMA, Masashi, c/o KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
AKIYAMA, Yoshihiro, c/o KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F02M 45/02 → (51) F02M 57/02

F02M 45/06 → (51) F02M 57/02

F02M 45/08 → (51) F02M 57/02

F02M 47/02 → (51) F02M 57/02

F02M 47/02 → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 55/00** (11) **1 318 292 A2**
F02M 55/02 F02M 69/46
(25) En (26) En
(21) 02257441.2 (22) 25.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 US 12840
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Kraftstoffverteilers*
• *Method of manufacturing a fuel rail*
• *Procédé de fabrication d'une rampe à combustion*

(71) DANA CORPORATION, 3222 W. Central Avenue, Toledo, OH 43606, US
(72) Alder, Randall F., Fenton, Michigan 48430, US
Kaltsounis, Nicholas O., Rochester Hills, Michigan 48307, US
Ford, Donald B., Auburn Hills, Michigan 48326, US
(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

F02M 55/02 → (51) F02M 55/00

(51) **F02M 57/02** (11) **1 318 293 A2**
F02M 47/02 F02M 45/02
F02M 45/06 F02M 45/08
(25) De (26) De
(21) 02023348.2 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160258

(54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung für eine Brennkraftmaschine*
• *Fuel injection system for internal combustion engine*
• *Système d'injection de carburant pour moteur à combustion interne*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Boecking, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 318 294 A1**
F02M 47/02

(25) De (26) De
(21) 02023349.0 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160262

(54) • *Injektor, insbesondere für Common-Rail-Einspritzsysteme von Dieselmotoren*
• *Injector, especially for common rail injection systems of diesel engines*
• *Injecteur, spécialement pour systèmes d'injection a rampe commune de moteurs Diesel*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Koch-Groeber, Hermann, 70469 Stuttgart, DE
Canlioglu, Uemit, 71254 Ditzingen-Hirschlanden, DE

Klam, Thilo, 70839 Gerlingen, DE
Gaudl, Andreas, 73630 Remshalden, DE
Schuster, Stefan, 70437 Stuttgart, DE
Uhr, Christoffer, 76646 Bruchsal, DE
Rettich, Andreas, 71083 Herrenberg, DE
Fleiner, Wolfgang, 70469 Stuttgart, DE
Rueckle, Markus, 70567 Stuttgart, DE

(51) **F02M 67/02** (11) **1 318 295 A1**

(25) De (26) De

(21) 02024779.7 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 DE 10159508

(54) • *Vorrichtung zur Kraftstoffeinspritzung und Drucklufterzeugung*
• *Apparatus for fuel injection and compressing air*
• *Dispositif d'injection de carburant et compresseur d'air*

(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE

(72) Kuhlen, Ernst, 47877 Willich, DE
Grassel, Oliver, Dr., 47800 Krefeld, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

F02M 69/46 → (51) F02M 55/00

(51) **F02N 15/02** (11) **1 318 296 A1**
F16H 55/17
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292853.5 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 FR 0115653

(54) • *Anlasschwungrad mit Fixierung an der radialen Fläche des Zahnkranzes*
• *Starter flywheel with fixing of the gear ring to its radial surface*
• *Volant de démarrage avec fixation de la couronne dentée par sa surface radiale*

(71) DEFONTAINE, Rue St. Eloi, 85530 La Bruffiere, FR

(72) Bonnefous, Jean, 44400 Reze, FR
Douillard, Frank, 85610 La Bernardiere, FR
Gaudu, Serge, 85600 Montaigu, FR

(74) Remont, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **F02N 15/02** (11) **1 318 297 A1**
F02N 15/06 F16F 15/131
F16H 55/14

(25) Fr (26) Fr
(21) 02292854.3 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 FR 0115654

(54) • *Schalldampfendes Anlassschwungrad*
• *Noise-free starter flywheel*
• *Volant de démarrage anti-bruit*

(71) DEFONTAINE, Rue St. Eloi, 85530 La Bruffiere, FR

(72) Bonnefous, Jean, 44400 Reze, FR
Douillard, Frank, 85610 La Bernardiere, FR
Gaudu, Serge, 85600 Montaigu, FR

(74) Remont, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

F02N 15/06 → (51) F02N 15/02

(51) **F02P 3/02** (11) **1 318 298 A2**
F02P 17/12

(25) En (26) En
(21) 02079898.9 (22) 25.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 US 13734

(54) • *Zundapparat mit erhöhtem Ableitstrom zum Befordern des Ermitteln eines Ionisierungsstromes*
• *Ignition apparatus having increased leakage to charge ion sense system*
• *Appareil d'allumage à fuite favorisant la détection de courants ioniques*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Butler, Raymond O., Jr., Anderson, IN 46013, US
Paul, Mark A., Fishers, IN 46038, US
Skinner, Albert A., Anderson, IN 46012, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

F02P 17/12 → (51) F02P 3/02

(51) **F03B 13/10** (11) **1 318 299 A1**
H02K 21/12
(25) En (26) En
(21) 01890333.6 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Turbinenrohrgeneratoreinheit*
• *Bulb turbine-generator unit*
• *Groupe générateur bulbe à turbine*
(71) VA TECH HYDRO GmbH & Co., Penzinger Strasse
76, 1140 Wien, AT
(72) Dufion, Pierre, 38120 St-Egrève, FR
Fonkenell, Jacques, 38140 Izeaux, FR
(74) Rieberer, Stefan, Dipl.-Ing., VA TECH Patente
GmbH & Co Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

F03D 11/00 → (51) F03D 11/04

(51) **F03D 11/04** (11) **1 318 300 A1**
F03D 11/00 E04H 12/34
(25) De (26) De
(21) 02027287.8 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 DE 10160022
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Turms einer
Windkraftanlage*
• *Method of construction of a wind turbine tower*
• *Procédé de construction de tour d'éolienne*
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) Becker, Markus, 48149 Münster, DE
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann &
Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **F03G 1/00** (11) **1 318 301 A1**
E06B 9/60 E06B 9/32
(25) En (26) En
(21) 03005656.8 (22) 20.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 20.03.1996 US 618593
(54) • *Federmotor*
• *Spring motor*
• *Moteur à ressort*
(71) BARNES GROUP INC., 123 Main Street, Bristol, CT
06010, US
(72) Martin, Dennis W., Bristol, CT 06010, US
Afzal, Tariq M., Westland, MI 48185, US
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und
Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen,
DE

(62) 97104758.4 / 0 796 994

F04B 1/02 → (51) F04B 1/04

(51) **F04B 1/04** (11) **1 318 302 A2**
F04B 1/02
(25) En (26) En
(21) 02027193.8 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374078
(54) • *Kraftstoffeinspritzpumpe*
• *Fuel injection pump*
• *Pompe d'injection de carburant*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,
Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Nagai, Koichi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,
JP
Kondo, Jun, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 43/073** (11) **1 318 303 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026944.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001371325
(54) • *Membranpumpe*
• *A diaphragm-type pumping apparatus*
• *Pompe à membrane*
(71) YAMADA CORPORATION CO., LTD., 1-3, Minami
Magome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Murata, Shigeru, Yamada Corporation Co., Ltd.,
Tokyo, JP
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803
München, DE

(51) **F04C 2/344** (11) **1 318 304 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026051.9 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160286
(54) • *Flügelzellenpumpe*
• *Vane pump*
• *Pompe à palettes*
(71) ZF Lenksysteme GmbH, Richard-Bullinger-Strasse
77, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
(72) Merz, Johann, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE

(51) **F04C 2/344** (11) **1 318 305 A2**
F04C 15/04
(25) De (26) De
(21) 02026053.5 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160200
(54) • *Flügelzellenpumpe*
• *Vane pump*
• *Pompe à palettes*
(71) ZF Lenksysteme GmbH, Richard-Bullinger-Strasse
77, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
(72) Merz, Johann, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE

F04C 15/04 → (51) F04C 2/344

(51) **F04D 13/16** (11) **1 318 306 A1**
B24B 57/02
(25) De (26) De
(21) 02405937.0 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 EP 01811180
(54) • *Abgabevorrichtung für ein Fluid*
• *Device for dispensing a liquid*
• *Dispositif de distribution de liquid*
(71) Levitronix LLC, 85 First Avenue, Waltham, MA
02451, US
(72) Schröb, Reto, 8964 Rudolfstetten, CH

(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **F04D 17/12** (11) **1 318 307 A1**
A61M 16/00 F04D 25/16
(25) En (26) En
(21) 02445171.8 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 US 337169
(54) • *Zweiseitiges Gebläse und Spiralgehäuse dazu*
• *Double-ended blower and volutes therefor*
• *Ventilateur à deux extrémités et volutes asso-
ciées*
(71) RESMED LIMITED, 97 Waterloo Road, North Ryde,
New South Wales 2113, AU
(72) Virr, Alexander, Balmain New South Wales, 2041,
AU
Lea, Stephen Anthony, New South Wales, 2153, AU
Martin, Dion Charles Chewe, Concord New South
Wales, 2137, AU
Reed, Nick, Mount Colah New South Wales, 2097,
AU
Puckeridge, Larry, Marrickville New South Wales,
2204, AU
Daley, Geoffrey, Darling Point New South Wales,
2027, AU
FU, Timothy Tsun-Fai, Carlingford, New South
Wales, 2118, AU
(74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box
5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **F04D 19/04** (11) **1 318 308 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258145.8 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001370627
(54) • *Vakuumpumpe*
• *Vacuum pump*
• *Pompe à vide*
(71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki
4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP
(72) Nonaka, Manabu, Narashino-shi, Chiba, JP
Miwata, Tooru, Narashino-shi, Chiba, JP
Kabasawa, Takashi, Narashino-shi, Chiba, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **F04D 19/04** (11) **1 318 309 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258172.2 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001370618
(54) • *Vakuumpumpe*
• *Vacuum pump*
• *Pompe à vide*
(71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki
4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP
(72) Nonaka, Manabu, c/o BOC Edwards Technologies
Ltd., Narashino-shi, Chiba, JP
Miwata, Tooru, c/o BOC Edwards Technologies
Ltd., Narashino-shi, Chiba, JP
Kabasawa, T., c/o BOC Edwards Technologies Ltd.,
Narashino-shi, Chiba, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **F04D 19/04** (11) **1 318 310 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02258202.7 (22) 28.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 04.12.2001 JP 2001369694
 (54) • *Magnetlagersteuerungsvorrichtung*
 • *Magnetic bearing control device*
 • *Organe de commande à palier magnétique*
 (71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki
 4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP
 (72) Kawashima, Toshiaki, BOC Edwards Technologies
 Ltd., Narashino-shi, Chiba, JP
 (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
 John Street, London WC1N 2ES, GB

F04D 25/04 → (51) A61M 16/12

(51) **F04D 25/08** (11) **1 318 311 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003709.7 (22) 13.08.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (30) 13.08.1998 US 96393 P
 (54) • *Batteriegespeistes Gerät*
 • *Battery operated device*
 • *Dispositif alimenté par batterie*
 (71) CHAFFEE, Robert B., 78 Montgomery Street,
 Boston, MA 02116, US
 (72) CHAFFEE, Robert B., Boston, MA 02116, US
 (74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20
 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
 (62) 99941119.2 / 1 105 650

F04D 25/16 → (51) F04D 17/12

(51) **F04D 29/12** (11) **1 318 312 A2**
 F04D 29/58
 (25) De (26) De
 (21) 02027126.8 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
 AL LT LV MK RO
 (30) 06.12.2001 DE 10159938
 20.11.2002 DE 10254281
 (54) • *Wellenabdichtungssystem für rotierende Wel-
 len an Pumpen*
 • *Shaft sealing system for rotary shafts on
 pumps*
 • *Système d'étanchéité pour l'arbre rotatif d'une
 pompe*
 (71) Sachtleben Chemie GmbH, Dr.-Rudolf-Sachtleben-
 Strasse 4, 47198 Duisburg, DE
 (72) Leuchtenberger, Stefan, 47226 Duisburg, DE
 Engels, Klaus, 47647 Kerken, DE
 Fach, Roland, 46514 Schermbeck, DE
 (74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o Dynamit Nobel
 AG -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf,
 DE

F04D 29/52 → (51) F01D 25/24

F04D 29/58 → (51) F04D 29/12

F16B 2/04 → (51) F16B 13/08

F16B 5/02 → (51) F16B 43/00

(51) **F16B 7/02** (11) **1 318 313 A1**
 F01D 25/24
 (25) De (26) De
 (21) 02022475.4 (22) 04.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 DE 10159667
 (54) • *Verbindungsvorrichtung*
 • *Connection device*
 • *Dispositif de connexion*
 (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg
 11, 15827 Dahlewitz, DE
 (72) Pichel, Sacha, 12203 Berlin, DE
 (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber &
 Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,
 81545 München, DE

F16B 7/04 → (51) E04G 1/26

F16B 9/02 → (51) F16B 13/08

(51) **F16B 13/08** (11) **1 318 314 A2**
 F16B 2/04 F16B 9/02
 (25) It (26) En
 (21) 02007971.1 (22) 10.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 IT PD010287
 (54) • *Spreizvorrichtung zum Verbinden eines ersten
 stabförmigen Elements beliebigen Querschnitts
 mit einem zweiten Element, welches mit einem
 Loch zur Aufnahme des ersten Elements aus-
 gestattet ist*
 • *Expansion device for connecting a first linear
 element having any cross section to a second
 element provided with a hole to house the first
 element*
 • *Dispositif expansible de connexion d'un pre-
 mier élément longitudinal à section quelconque
 à un deuxième élément équipé d'un orifice de
 réception du premier élément*
 (71) Italmannubri S.p.A., Via Callalta 3, 31037
 Loria(Treviso), IT
 (72) Spricigo, Alessandro, 31037 Loria (Treviso), IT
 (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
 Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **F16B 13/12** (11) **1 318 315 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02027245.6 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
 AL LT LV MK RO
 (30) 08.12.2001 DE 10160433
 (54) • *Doppelwandige Dübelplatte*
 • *Flat dowel defined by two walls*
 • *Cheville plate à deux parois*
 (71) Hermanns, Heinz-W., 10, Salierrstrasse, 67373
 Dudenhofen, DE
 (72) Hermanns, Heinz-W., 67373 Dudenhofen, DE
 (74) Schulte, Jörg (DE), Schulte & Schulte Hauptstrasse
 2, 45219 Essen, DE

F16B 21/04 → (51) F01D 25/24

(51) **F16B 43/00** (11) **1 318 316 A2**
 F16B 5/02 B25B 23/10
 (25) En (26) En
 (21) 02258374.4 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.12.2001 US 10377
 11.04.2002 US 120343
 (54) • *Scheibe, Befestiger mit einer Scheibe sowie
 Verfahren und Kraftwerkzeug zu einer die
 Scheibe benutzenden Befestigung*
 • *Washer, fastener provided with a washer, and
 method of and power tool for fastening with
 the use of the washer*
 • *Rondelle, dispositif de fixation à rondelle, ainsi
 que méthode et outil motorisé pour une fixa-
 tion utilisant la rondelle*
 (71) Junkers, John K., 8 Stonewall Road, Saddle River,
 New Jersey 07458, US
 (72) Junkers, John K., Saddle River, New Jersey 07458,
 US
 (74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson,
 Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,
 London WC1V 7DP, GB

(51) **F16C 11/06** (11) **1 318 317 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02400055.6 (22) 09.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
 AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 DE 20120096 U
 (54) • *Abdichtung für ein Kugelgelenk*
 • *Sealing for a ball-joint*
 • *Dispositif d'étanchéité pour une articulation à
 rotule*
 (71) Sachserring Fahrzeugtechnik GmbH,
 Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE
 (72) Strauch, Jürgen, Dipl.-Ing., 08115 Lichtentanne,
 DE
 Wackes, Ulrich, 08115 Lichtentanne, DE
 (74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116
 Chemnitz, DE

(51) **F16C 13/00** (11) **1 318 318 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026206.9 (22) 26.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 DE 10159723
 (54) • *Vorrichtung zur Bestimmung der Position eines
 Mantelhubes einer Walze*
 • *Apparatus for determining the position of the
 shell for a driving roller*
 • *Dispositif pour déterminer la position de l'enve-
 loppe libre d'un rouleau presseur*
 (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
 43, 89522 Heidenheim, DE
 (72) Linder, Heiko, 47441 Moers, DE
 (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23,
 60322 Frankfurt, DE

F16C 33/04 → (51) C23C 8/16

- (51) **F16D 25/0632** (11) **1 318 319 A1**
F16D 27/11
(25) Fr (26) Fr
(21) 02293025.9 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 FR 0115826
07.12.2001 FR 0115827

- (54) • Kupplungsvorrichtung für ein Kraftfahrzeug
• Clutch device for an automotive vehicle
• Dispositif d'embrayage de véhicule automobile
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Raoul, Michel, 78990 Elancourt, FR

F16D 27/11 → (51) F16D 25/0632**F16D 48/02** → (51) F02D 17/02

- (51) **F16D 65/00** (11) **1 318 320 A2**
F16D 69/00
(25) En (26) En
(21) 02257760.5 (22) 08.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 JP 2001374477

- (54) • Bremsbelag für Bremse
• Brake lining of brake device
• Garniture de friction pour freins
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP
(72) Yamaguchi, Masato, Tokyo 152-0031, JP
Takai, Yukio, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP
Suzuki, Hidetoshi, Ebina-shi, Kanagawa 243-0411,
JP
Murakami, Hideto, Hiratsuka-shi, Kanagawa
254-0061, JP
Mibe, Takahiro, Yamato-shi, Kanagawa 242-0002,
JP
Ito, Takeshi, Hadano-shi, Kanagawa 257-0013, JP
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **F16D 65/092** (11) **1 318 321 A1**
(25) It (26) En
(21) 02027270.4 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 IT T020011145

- (54) • Bremsbelag, insbesondere für ein Schienen-
fahrzeug
• Vehicle brake pad, in particular for a railway
vehicle
• Plaquette de frein, notamment pour véhicule
ferroviaire
(71) FEDERAL-MOGUL OPERATIONS ITALY S.r.l., Corso
Inghilterra, 2, 12084 Mondovì, IT
(72) Aimo, Marco, 12061 Carrù, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

- (51) **F16D 65/18** (11) **1 318 322 A2**
(25) En (26) En
(21) 03075602.7 (22) 31.07.1998
(84) DE FR GB IT SE

- (30) 02.08.1997 GB 9716363

- (54) • Verbesserungen an Scheibenbremsen
• Improvements relating to disc brakes
• Perfectionnements aux freins à disque

- (71) Meritor Automotive, Inc., 2135 West Maple Road,
Troy, Michigan 48084, US
(72) Heinlein, Carl Edward, Gwent, NP6 2RJ, GB
Trott, Phillip Leonard, Gwent, NP4 9NG, GB
Jackson, Jonathan Leslie Christopher, Ross-on-
Wye, Herefordshire, HR9 6EA, GB
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB
(62) 98937628.0 / 1 000 263

F16D 65/20 → (51) B60T 13/74**F16D 65/21** → (51) B60T 13/74**F16D 69/00** → (51) F16D 65/00

- (51) **F16F 7/12** (11) **1 318 323 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292821.2 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 FR 0115724

- (54) • Kraftabsorptionsvorrichtung
• Energy absorbing device
• Dispositif d'absorption d'énergie
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard
du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR
(72) Fromentin, Bernard, 78620 L'Etang-La-Ville, FR
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

F16F 9/32 → (51) F16F 9/53

- (51) **F16F 9/53** (11) **1 318 324 A2**
F16F 9/32
(25) En (26) En
(21) 02079832.8 (22) 20.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.12.2001 US 11694

- (54) • Dämpferanordnung eines Kraftfahrzeuges
• Vehicle damper assembly
• Ensemble amortisseur d'un véhicule
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US
(72) Oliver, Michael L., Xenia, OH 45395, US
Jensen, Eric Lee, Dayton, OH 45429, US
Kruckemeyer, William C., Beavercreek, OH 45434,
US
Bishop, Todd A., Centerville, OH 45459-5019, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle
Cédex, FR

- (51) **F16F 9/58** (11) **1 318 325 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02362022.2 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 FR 0115915

- (54) • Hydraulischer Stossdämpfer
• Hydraulic damper
• Amortisseur hydraulique
(71) BOS S.a.r.l., ZA Bordebasse, 31800 Saint-
Gaudens, FR
(72) Bossard, Olivier, 31200 Toulouse, FR
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours
du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

F16F 15/131 → (51) F02N 15/02

- (51) **F16F 15/32** (11) **1 318 326 A1**
(25) De (26) De
(21) 01129019.4 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Wuchtgewichtstrang zum Auswuchten von
Fahrzeuigrädern
• Balance weight strip for the balancing of vehi-
cle wheels
• Bande de poids d'équilibrage pour roue de
véhicule

- (71) Bettchen, Uwe, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus,
DE
Bettchen, David, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus,
DE
(72) Bettchen, Uwe, 42579 Heiligenhaus, DE
Drösser, Peter, 47800 Krefeld, DE
(74) Kern, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Kern,
Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse
73, 81369 München, DE

- (51) **F16G 3/00** (11) **1 318 327 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027304.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 US 3083

- (54) • Bebilderbares Endlosband mit dotiertem Metal-
loxid enthaltendem Polyamidklebstoff zwischen
formschlüssigen Verbindungssteilen
• Imageable seamed belts having polyamide
and doped metal oxide adhesive between in-
terlocking seaming members
• Courroie à raccordement pour la formation
d'image avec adhésif polyamide avec oxyde
métallique dopé entre éléments de raccorde-
ment imbriqués
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,
Rochester, New York 14644, US
(72) Schlueter, Edward L., Jr., Rochester, New York
14612, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **F16H 1/10** (11) **1 318 328 A2**
F16H 55/02
(25) De (26) De
(21) 02027131.8 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 DE 10159434

- (54) • Vorrichtung eines Getriebes in einem elektro-
mechanischen Motor
• Transmission device for a electric motor
• Dispositif de transmission pour moteur électri-
que
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Fischer, Bernhard, 84513 Toeging Am Inn, DE
Gottlieb, Bernhard, Dr., 81739 München, DE
Kappel, Andreas, Dr., 85649 Brunnthal, DE
Uliviéri, Enrico, 81541 München, DE

(51) **F16H 1/22** (11) **1 318 329 A2**
F16H 37/04
(25) De (26) De
(21) 02022722.9 (22) 11.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159973
(54) • *Getriebe für eine Windkraftanlage*
• *Transmission for wind power plant*
• *Transmission pour installation éolienne*
(71) Winergy AG, Im Industriepark 2, 46562 Voerde, DE
(72) Hulshof, Frans, 7102 KD Winterswijk, NL
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100,
40237 Düsseldorf, DE

(51) **F16H 25/22** (11) **1 318 330 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026950.2 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 JP 2001370588
(54) • *Kugelgewindespindel*
• *Ball screw apparatus*
• *Appareil avec vis à billes*
(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku,
Tokyo, JP
(72) Okita, Shigeru, NSK Ltd., Maebashi-shi, Gunma, JP
Maruyama, Daisuke, NSK Ltd., Maebashi-shi,
Gunma, JP
Minakuchi, Junji, NSK Ltd., Maebashi-shi, Gunma,
JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F16H 25/22** (11) **1 318 331 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026951.0 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 JP 2001370589
(54) • *KUGELGEWINDESPINDEL*
• *Ball screw apparatus*
• *APPAREIL AVEC VIS A BILLES*
(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku,
Tokyo, JP
(72) Okita, Shigeru, NSK Ltd., Maebashi-shi, Gunma, JP
Ohkubo, Tsutomu, NSK Ltd., Maebashi-shi,
Gunma, JP
Maruyama, Daisuke, NSK Ltd., Maebashi-shi,
Gunma, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F16H 25/22** (11) **1 318 332 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258300.9 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 JP 2001372047
07.11.2002 JP 2002324425
(54) • *Umlenkelement für eine Kugelumlaufspindel*
• *Circulation member for ball screw device*
• *Guide de transfert pour vis-écrou à billes*
(71) THK CO., LTD., 11-6, Nishigotanda 3-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP

(72) Michioka, Hidekazu, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Abe, Yasuyuki, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Niwa, Hiroshi, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Iida, Katsuya, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Kaduno, Toshiaki, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Shirai, Takeki, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
Shoji, Hironori, c/o THK Co., Ltd., Tokyo-to
141-0031, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

F16H 37/04 → (51) F16H 1/22

F16H 55/02 → (51) F16H 1/10

F16H 55/14 → (51) F02N 15/02

F16H 55/17 → (51) F02N 15/02

(51) **F16H 61/04** (11) **1 318 333 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027271.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 08.12.2001 DE 10160443
(54) • *Verfahren zur Verbesserung der Qualität von
Rückschaltvorgängen*
• *Method to improve downshift quality*
• *Méthode d'amélioration de rétrogradation*
(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2,
89522 Heidenheim, DE
(72) Rotter, Erwin, 89564 Nattheim, DE
Schönhaar, Thomas, 89555 Steinheim, DE
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522
Heidenheim, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 318 334 A2**
F16H 61/30
(25) En (26) En
(21) 02026937.9 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 JP 2001371106
(54) • *Schalteinrichtung für Getriebe*
• *Shift control apparatus for transmission*
• *Dispositif de commande de changement de
vitesses pour transmission*
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi
Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Kurabayashi, Masakhiko, Fuji Jukogyo K.K., Tokyo,
JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 318 335 A1**
F16H 61/32 B60K 41/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 02293019.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 FR 0115828
(54) • *Automatisiertes Getriebe mit Schaltungen oh-
ne Drehmomentunterbrechung*
• *Automated gearbox with powershifting*

• *Boîte de vitesses automatisée à passages
sous couple*
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Raoul, Michel, 78990 Elancourt, FR

F16H 61/30 → (51) F16H 61/28

F16H 61/32 → (51) F16H 61/28

(51) **F16H 63/34** (11) **1 318 336 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027068.2 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 DE 10159763
(54) • *Kraftfahrzeug mit einem Automatikgetriebe*
• *Vehicle with automatic gearbox*
• *Véhicule automobile équipé d'une boîte de vi-
tesses automatique*
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
(72) Kischkat, Ralf, Dr., 85057 Ingolstadt, DE
(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8,
85045 Ingolstadt, DE

(51) **F16K 5/04** (11) **1 318 337 A2**
F16K 11/085
(25) De (26) De
(21) 02025836.4 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159963
(54) • *Drehschieber mit Dichtung für Flüssigkeits-
Kühlsysteme*
• *Cock with sealing for a fluid cooling system*
• *Robinet tournant avec joint d'étanchéité pour
un système de refroidissement à fluide*
(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469
Weinheim, DE
(72) Clemens, Markus, 64385 Reichelsheim, DE
Ziegler, Günter, 68259 Mannheim, DE
Raidt, Andreas, 74321 Bietigheim, DE

F16K 11/085 → (51) F16K 5/04

(51) **F16K 17/00** (11) **1 318 338 A2**
(25) It (26) En
(21) 02027268.8 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 IT B020010743
(54) • *Pneumatikventil*
• *Pneumatic valve*
• *Soupape pneumatique*
(71) FINI ELETTROCOSTRUZIONI MECCANICHE S.p.A.,
Via F.lli Rosselli, 12, 40069 Zola Predosa, IT
(72) Menegatti, Stefano, 44025 Massafscaglia, IT
Pellicano, Pasquale Patrizio, 40026 Imola, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

(51) **F16K 27/00** (11) **1 318 339 A2**
F16K 31/06
(25) En (26) En
(21) 02026127.7 (22) 23.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 JP 2001369720

- (54) • Verteiler für ein elektromagnetisches Ventil
• Manifold for solenoid-operated valve
• Distributeur pour électrovanne
- (71) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (72) Fukano, Yoshihiro, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Yoshida, Masami, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Sasaki, Noriya, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

F16K 27/00 → (51) F16K 31/06

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 318 340 A2**
F16K 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 02026128.5 (22) 23.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 JP 2001369612
04.12.2001 JP 2001369692
04.12.2001 JP 2001369858
04.12.2001 JP 2001370457
- (54) • Elektromagnetisches Ventil
• Solenoid-operated valve
• Electrovanne
- (71) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (72) Fukano, Yoshihiro, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Yoshida, Masami, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Sasaki, Noriya, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

F16K 31/06 → (51) B60T 8/36**F16K 31/06** → (51) F16K 27/00

- (51) **F16K 47/00** (11) **1 318 341 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02026129.3 (22) 23.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 JP 2001370480
14.06.2002 JP 2002174209
- (54) • Durchflussregelvorrichtung
• Flow rate control apparatus
• Dispositif de régulation d'écoulement
- (71) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (72) Fukano, Yoshihiro, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Uchino, Tadashi, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
Suzuki, Takamitsu, c/o SMC Kabushiki Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **F16L 5/04** (11) **1 318 342 A1**
(25) De (26) De
- (21) 02406021.2 (22) 26.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 DE 10159575
- (54) • Wanddurchführung für Leitungen
• Wall feedthrough for pipes
• Traversée de paroi pour conduites
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Leibhard, Erich, 81476 München, DE
Münzenberger, Herbert, 65191 Wiesbaden, DE
Hoffmann, Armin, 86899 Landsberg, DE
Förg, Christian, 86807 Buchloe, DE
Monden, Thomas, 87778 Stetten, DE
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

F16L 13/14 → (51) F16L 43/00**F16L 37/12** → (51) F16L 37/133

- (51) **F16L 37/133** (11) **1 318 343 A2**
F16L 37/12
- (25) De (26) De
- (21) 02025215.1 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 DE 10159280
- (54) • Steckverbindung
• Connector
• Connecteur
- (71) Kautex Textron GmbH & Co. KG., Kautexstrasse 52, 53229 Bonn, DE
VolaPlast Werner-Hoppach KG, Märshäuser Weg 1, 34286 Spangenberg, DE
- (72) Weller, Andreas, 57537 Wissen, DE
Breidenich, Frank, 53115 Bonn, DE
Janssen, Rolf, 64853 Otzberg Hering, DE
Zielinski, Gregor, 53604 Bad Honnef, DE
Moitzheim, Jürgen, 53639 Königswinter, DE
Hofmann, Jürgen, 34212 Melsungen, DE
- (74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

F16L 41/02 → (51) F16L 43/00

- (51) **F16L 43/00** (11) **1 318 344 A1**
F16L 41/02 F16L 13/14
- (25) En (26) En
- (21) 03002356.8 (22) 01.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (30) 01.03.1993 DK 22893
09.04.1993 US 45629
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Herstellen einer Verbindung aus Rohrelementen und Kupplungsmanschette für die Vorrichtung
• Kit for producing a connector for fluid-conducting elements, and sleeve coupling for the kit
• Dispositif et procédé de fabrication d'un raccord destiné à des éléments de conduit pour fluide et manchon de connexion pour le dispositif
- (71) Lindab AB, 269 82 Bastad, SE

- (72) Sondén, Carl-Gustaf, 262 62 Ängelholm, SE
Lennartsson, Kenneth, 260 93 Torekov, SE
- (74) Jörgensson, Leif et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, S-200 71 Malmö, SE
- (62) 98201769.1 / 0 886 098
94909381.9 / 0 687 348

- (51) **F16L 55/05** (11) **1 318 345 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02258224.1 (22) 28.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 US 4917
- (54) • Dreifach wirkender Dämpfer für hydraulische Kupplungsbetätigung
• Triple action damper for hydraulic clutch actuator
• Amortisseur à triple effet pour actionneur hydraulique d'embrayage
- (71) AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) INC., 4000 Pinnacle Court, Auburn Hills, Michigan 48326-1754, US
Automotive Products Group Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB
- (72) Leigh-Monstevens, Keith Vernon, Rochester Hills, Michigan 48309, US
Vennefron, Arlan E., Adrian, Michigan 49221, US
Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd. Patent Department P.O. Box 2085 Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire, CV31 3ZL, GB

F16L 57/00 → (51) F24F 13/22

- (51) **F16T 1/00** (11) **1 318 346 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02027521.0 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 US 340586 P
19.11.2002 US 299557
- (54) • Gesteuertes Entwässerungsventil für Druckluftanlage
• Automatic drain for compressed air system
• Valve de purge automatique pour installation à air comprimé
- (71) Hansen, Inc., 2600 Neville Road, Pittsburgh, Pennsylvania 15225, US
- (72) Dobies, Stephen P., Oakdale, Pennsylvania 15071, US
Dawson, Paul H., Greensburg, Pennsylvania 15601, US
McKisic, Aubra D., Baden, Pennsylvania 15005, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

F17C 5/02 → (51) F17C 6/00

- (51) **F17C 6/00** (11) **1 318 347 A2**
F17C 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 02025317.5 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.12.2001 IT PC20010038
- (54) • TRAGBARER BEHÄLTER FÜR FLÜSSIGGAS, MIT MITTELEN FÜR EIN SICHERES BEFÜLLEN

- *Portable cylinder for liquid gas, fitted with means which allow it to be filled in safe conditions*
 - *CAPACITE PORTABLE DE GAZ LIQUEFIE, EQUIPE DE MOYENS PERMETTANT UN REMPLISSAGE DANS DE BONNES CONDITIONS DE SECURITE*
- (71) POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c., Via Emilia Pavese, 120, 29100 Piacenza PC, IT
(72) Parietti, Pietro, 29100 Piacenza, IT
(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT

(51) **F21S 4/00** (11) **1 318 348 A1**
// F21W121:00
(25) En (26) En
(21) 01129188.7 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Farbvolle, dekorative Leuchte*
• *Colorful decorative light*
• *Lampe décorative en couleur*
- (71) Fan Wong, Tsui-Tuan, 15F, No.81, Sec. 1, Hsintai 5th Road, Hsitzu Chen, Taipei Hsien, TW
(72) Fan Wong, Tsui-Tuan, Taipei Hsien, TW
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F21S 4/00** (11) **1 318 349 A1**
// F21W121:00
(25) En (26) En
(21) 01204760.1 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Faltbare, dekorative Leuchte*
• *Foldable decorative light*
• *Lampe décorative pliable*
- (71) Fan Wong, Tsui-Tuan, 15F, No.81, Sec. 1, Hsintai 5th Road, Hsitzu Chen, Taipei Hsien, TW
(72) Fan Wong, Tsui-Tuan, Taipei Hsien, TW
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **F21V 33/00** (11) **1 318 350 A1**
// F21W131:103
(25) Es (26) Fr
(21) 01965289.0 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) ES 01/00334 04.09.2001
(87) WO 02/023087 2002/12 21.03.2002
(30) 06.09.2000 ES 200002260 U
- (54) • *VERBESSERTE MASTAUFSATZLEUCHTE*
• *IMPROVED LIGHT FOR LIGHT POSTS*
• *LUMINAIRE PERFECTIONN POUR LAMPADAIRES*
- (71) Moreno Garcia, Luis Angel, Carretera de Irun, km. 6, 31194 Arre, ES
(72) Moreno Garcia, Luis Angel, 31194 Arre, ES
(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

(51) **F23B 1/24** (11) **1 318 351 A2**
F23B 5/04 F23L 1/02
F23L 9/02 F23G 5/22
(25) De (26) De
(21) 02026516.1 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 DE 10160415

- (54) • *Feststoffverbrennungsanlage und Verfahren zum Zuführen von Luft zu einer solchen*
• *Solid fuel combustion device and method of supplying air to such a device*
• *Dispositif de combustion à combustible solide et procédé pour l'alimentation en air d' un tel dispositif*
- (71) Schoppe, Fritz, Dr.-Ing., Max-Rüttgers-Strasse 24, 82057 Icking / Isartal, DE
(72) Schoppe, Fritz, Dr.-Ing., 82057 Icking / Isartal, DE
(74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Kroher * Strobel, Rechts- und Patentanwälte, Bavariaring 20, 80336 München, DE

F23B 5/04 → (51) F23B 1/24

F23D 14/12 → (51) F24D 5/08

F23D 14/36 → (51) F24D 5/08

F23G 5/22 → (51) F23B 1/24

(51) **F23J 13/02** (11) **1 318 352 A2**
F23J 13/08
(25) De (26) De
(21) 02026202.8 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159564
- (54) • *Einrichtung zum Verbinden zweier Abschnitte einer Luft-Abgas-Leitung*
• *Arrangement for connecting two segments of a balanced flue duct*
• *Arrangement pour connecter deux parties d'un conduit de cheminée avec amenée d'air de combustion*
- (71) CENTROTHERM Abgassystemtechnik GmbH, Am Padbergischen Dorn 9, 59929 Brilon, DE
(72) Wülbeck, Norbert, 59929 Brilon, DE
(74) Hohmann, Thomas, 34431 Marsberg, DE
Hosbach, Hans Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

F23J 13/08 → (51) F23J 13/02

F23L 1/02 → (51) F23B 1/24

F23L 5/02 → (51) F24D 5/08

F23L 9/02 → (51) F23B 1/24

F23L 15/02 → (51) F28D 17/02

(51) **F23R 3/06** (11) **1 318 353 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258413.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 US 10297
- (54) • *Brennkammer für Gasturbine*
• *Gas turbine combustor*
• *Chambre de combustion de turbine à gaz*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
(72) Burd, Steven W., Cheshire, CT 06410, US
Graves, Charles B., South Windsor, CT 06074, US
Siskind, Kenneth S., South Glastonbury, CT 06073-3306, US
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

(51) **F24D 5/08** (11) **1 318 354 A2**
F23D 14/12 F23D 14/36
F23L 5/02
(25) En (26) En
(21) 02026844.7 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 21593
- (54) • *Gehäuse für Infrarotheizkörper*
• *Enclosure for an infrared heater*
• *Boitier pour radiateur infrarouge*
- (71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53403, US
(72) Cooley, Robert S., Oconomowoc, WI 53066, US
Szczech, Jill M., Milwaukee, WI 53207, US
Smith, Gary A., Racine, WI 53403, US
(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **F24F 6/00** (11) **1 318 355 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01958534.8 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/07337 27.08.2001
(87) WO 02/023095 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 JP 2000276292
- (54) • *KLIMAAANLAGE*
• *AIR CONDITIONER*
• *CONDITIONNEUR D'AIR*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
(72) KIZAWA, Toshihiro, DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
TOKUI, Takashi, DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
YOSHINAGA, Kouzou, DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F24F 6/00** (11) **1 318 356 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01958535.5 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 01/07338 27.08.2001
(87) WO 02/023096 2002/12 21.03.2002
(30) 12.09.2000 JP 2000276293
- (54) • *KLIMAAANLAGE*
• *AIR CONDITIONER*
• *CLIMATISEUR*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
(72) KIZAWA, Toshihiro, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
TOKUI, Takashi, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
YOSHINAGA, Kouzou, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F24F 11/00** (11) **1 318 357 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026210.1 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 DE 10159635
04.02.2002 DE 10204387

(54) • *Strömungsmengenregler*
• *Flow rate controller*
• *Régulateur de débit*

(71) Siegwart, Emil, Michael-Blatter-Strasse 6, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(72) Siegwart, Emil, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **F24F 11/04** (11) **1 318 358 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026211.9 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 DE 20119695 U
04.02.2002 DE 10204389

(54) • *Strömungsmengenregler*
• *Flow rate controller*
• *Régulateur de débit*

(71) Siegwart, Emil, Michael-Blatter-Strasse 6, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(72) Siegwart, Emil, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **F24F 11/04** (11) **1 318 359 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026212.7 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 DE 20119695 U
04.02.2002 DE 10204388

(54) • *Strömungsmengenregler*
• *Flow rate controller*
• *Régulateur de débit*

(71) Siegwart, Emil, Michael-Blatter-Strasse 6, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(72) Siegwart, Emil, 66280 Sulzbach-Neuweiler, DE

(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **F24F 13/068** (11) **1 318 360 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027388.4 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 DE 10160464
12.12.2001 DE 10161145

(54) • *Quellausslass*
• *Ventilation outlet*
• *Sortie d'air*

(71) SCHAKO Klima Luft Ferdinand Schad KG, Zweigniederlassung Kolbingen, Steigstrasse 25-27, 78600 Kolbingen, DE

(72) Müller, Rainer, 78600 Kolbingen, DE

(74) Weiss, Peter, Dr. rer. nat., Dr. Weiss, Weiss & Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **F24F 13/22** (11) **1 318 361 A1**
F16L 57/00
(25) En (26) En
(21) 02258380.1 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 GB 0129096
26.07.2002 GB 0217378

(54) • *Verbesserungen an oder bei Pumpen*
• *Improvements in or relating to pumps*
• *Améliorations relatives aux pompes*

(71) Aspen Pumps Limited, Apex Way, Hailsham, East Sussex BN27 3WA, GB

(72) Leach, Bernard, Hailsham, East Sussex BN27 3WA, GB

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **F24H 3/10** (11) **1 318 362 A2**
(25) En (26) En
(21) 02080175.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 336570 P

(54) • *Kompakter Plattenwärmetauscher mit hohem Wirkungsgrad*
• *Compact high efficiency clam shell heat exchanger*
• *Echangeur de chaleur à plaques compact et à haut rendement*

(71) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89431, US

(72) Lengauer, Philip E., Jr., Clarks Mills, Pennsylvania 16114, US

Warren, Donald G., Cordova, Tennessee 38018, US

Specht, Werner O., Hermitage, Pennsylvania 16148, US

Dimaggio, Dominick J., Hermitage, Pennsylvania 16148, US

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **F25B 1/10** (11) **1 318 363 A2**
F25B 9/10 F25B 9/00
(25) En (26) En
(21) 02256954.5 (22) 08.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 US 10171

(54) • *Tieftemperaturkälteverfahren und Anlage*
• *Method and system for cryogenic refrigeration*
• *Procédé et système de réfrigération cryogénique*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Agrawal, Rakesh, Emmaus, PA 18049, US

Fidkowski, Zbigniew Tadeusz, Macungie, PA 18062, US

Herron, Donn Michael, Fogelsville, PA 18051, US

Kottke, William Curtis, Fogelsville, PA 18051, US

(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

F25B 9/00 → (51) F25B 1/10

F25B 9/10 → (51) F25B 1/10

F25B 13/00 → (51) F25B 47/02

(51) **F25B 47/02** (11) **1 318 364 A2**
F25B 13/00
(25) En (26) En
(21) 02258206.8 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 US 5109

(54) • *Anordnung und Verfahren zur Rückkoppelung der Abtaubeendigung*
• *System and method for defrost termination feedback*
• *Système et procédé à rétroaction d'achèvement de dégivrage*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Yim, Dong-Joon, Anyang City, Kyonggi Province, KR

(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

(51) **F25B 49/02** (11) **1 318 365 A1**
G05B 11/42 G05B 1/01
(25) En (26) En
(21) 01128455.1 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Regelung eines Kompressors mit variabler Kühlleistung und nach diesem Verfahren geregelter Kühl- oder Gefrierschrank*
• *Method of controlling a variable cooling capacity compressor and refrigerator or freezer controlled by such method*
• *Procédé de réglage d'un compresseur à capacité de refroidissement variable et réfrigérateur ou congélateur contrôlé par ce procédé*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Boer, Alessandro, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

Paganini, Raffaele, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

Contin, Paolo, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

Bonaglia, Alberto, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

Petrigliano, Rocco, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT

(74) Guerri, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **F25C 3/04** (11) **1 318 366 A1**
(25) De (26) De
(21) 02002668.8 (22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 DE 10160237

(54) • *Schneesporthalle und Verfahren zu deren Betrieb*
• *Indoor skiing ground and method of operation thereof*
• *Piste de ski couverte et procédé d'opération de celle-ci*

(71) allrounder winter world gmbH & co. kg, An der Skihalle 1, 41472 Neuss, DE

Stevens Koeltechnik NV, Potyzestraat 42, 8900 Ieper, BE

(72) D'Hulster Herman, 8900 Ieper, BE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

(51) **F25J 3/04** (11) **1 318 367 A1**
(25) En (26) En
(21) 01310153.0 (22) 04.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur kryogenischen Luftzerlegung
• Process and apparatus for the cryogenic separation of air
• Procédé et dispositif de séparation d'air cryogénique

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) O Connor, Declan P., Chessington Surrey KT9 1QN, GB

(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **F25J 3/04** (11) **1 318 368 A1**
(25) En (26) En
(21) 01310298.3 (22) 10.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Luftzerlegungsverfahren zur Produktion von gasförmigem Produkt mit variabler Durchflussmenge
• Air separation method to produce gaseous product at a variable flow rate
• Méthode de séparation d'air pour la production d'un produit gazeux à débit variable

(71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US

(72) Higginbotham, Paul, Guildford, Surrey GU1 30G, GB
Sundaram, Niranjana, St. Charles Illinois 60175, US
Wilson, Leighton Baines, North Plainfield, New Jersey, US

Straub, Joseph, North Haledon, New Jersey 07508, US
Naumovitz, Joseph P, Lebanon, New Jersey 08833, US

(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

F26B 3/34 → (51) B05D 3/02

F26B 3/347 → (51) B05D 3/02

(51) **F27B 9/28** (11) **1 318 369 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026931.2 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 03.12.2001 KR 2001075780
(54) • Vorrichtung zur Wärmebehandlung von optischen Fasern
• Apparatus for heat treating an optical fibre
• Appareil de traitement thermique pour fibres optiques

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Oh, Sung-Koog, Samsung Elect. Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR

Kim, Jin-Han, Samsung Elect. Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, Jae-Ho, Samsung Elect. Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F28D 17/02** (11) **1 318 370 A1**
F23L 15/02

(25) Ja (26) En
(21) 01963596.0 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07890 11.09.2001
(87) WO 02/023113 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 JP 2000278580
(54) • REGENERATIVER WÄRMESPEICHER FÜR BRENNER

• REGENERATIVE HEAT RESERVOIR FOR COMBUSTION BURNER
• RESERVOIR THERMIQUE REGENERATIF POUR BRULEUR A COMBUSTION

(71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
NIPPON FURNACE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-53, Shitte 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8666, JP
NGK INSULATORS, LTD., 256, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP

(72) MORI, Isao, c/o NKK Corporation, Tokyo-to 100-0005, JP
SUZUKAWA, Yutaka, NKK Corporation, Tokyo-to 100-0005, JP
SUDO, Jun, c/o Nippon Furnace Kogyo Kaisha, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 230-8666, JP
KASAI, Yoshiyuki, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **F28F 13/18** (11) **1 318 371 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027031.0 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 DE 10159860
(54) • Wärmeübertragungsfläche mit einer aufgalvanisierten Mikrostruktur von Vorsprüngen

• Heat exchange surface with galvanized microstructures with protrusions
• Surface d'échange de chaleur avec microstructures galvanisées avec des protubérances

(71) SDK-Technik GmbH, Gröpern 25, 06484 Quedlinburg, DE

(72) Gollan, Dieter, Dr., 04420 Markranstädt/Seebenisch, DE
Mitrovic, Jovan Prof. Dr.-Ing, 33106 Paderbom, DE
Schulz, Andreas, Dr., 06484 Quedlinburg, DE
Pietsch, Helmut, 06484 Quedlinburg, DE

(74) Eichelbaum, Lambert, Dipl.-Ing., Krüppeleichen 6, 45659 Recklinghausen, DE

(51) **F41A 9/16** (11) **1 318 372 A2**
(25) Sv (26) En
(21) 02026759.7 (22) 02.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 SE 0104079

(54) • Vorrichtung zum Zuführen einer grosskalibrigen Munition aus einem Magazin in eine Lade-stelle einer grosskalibrigen Feuerwaffe

• Arrangement for transferring large-calibre ammunition from an ammunition magazine to a loading position in a large-calibre weapon
• Dispositif pour transférer une munition de grand calibre à partir d'un magasin vers une position de chargement dans une arme à feu de grand calibre

(71) Hägglunds Vehicle AB, 891 82 Örnsköldsvik, SE
(72) Domeij, Sture, 891 41 Örnsköldsvik, SE
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albhins Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **F41A 23/24** (11) **1 318 373 A1**
(25) De (26) De
(21) 02021929.1 (22) 28.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160215

(54) • Multifunktionaler Aufnahmering für den Turm gepanzerter Fahrzeuge
• Multifunctional receiving ring mount for the turret of armoured vehicles
• Anneau de positionnement pour la tourelle de véhicules blindés

(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE

(72) Diller, Armin, 86199 Augsburg, DE
Mall, Hans, 82256 Fürstenfeldbruck, DE

Riedl, Jürgen, 86343 Königsbrunn, DE

(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

F41A 23/24 → (51) F41A 27/24

(51) **F41A 27/24** (11) **1 318 374 A2**
F41A 23/24
(25) De (26) De
(21) 02021928.3 (22) 28.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160216

(54) • Eigenständig höhenrichtbare Sekundärbewaffnung
• Secondary weapon which has its own elevating mechanism
• Arme secondaire ayant son propre mécanisme d'élevation

(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE

(72) Diller, Armin, 86199 Augsburg, DE
Mall, Hans, 82256 Fürstenfeldbruck, DE

Riedl, Jürgen, 86343 Königsbrunn, DE

(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **F41H 5/22** (11) **1 318 375 A2**
(25) De (26) De
(21) 02021927.5 (22) 28.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 DE 10160208

(54) • Luke für einen multifunktionalen Aufnahmering an gepanzerten Fahrzeugen
• Manhole cover for a multifunctional mounting ring in armoured vehicles

• *Couvercle de trou pour un anneau de montage multifonctionnel dans des véhicules blindés*
 (71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE
 (72) Diller, Armin, 86199 Augsburg, DE
 Mall, Hans, 82256 Fürstenfeldbruck, DE
 Riedl, Jürgen, 86343 Königsbrunn, DE
 (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01B 7/06** (11) **1 318 376 A2**
 G01D 5/24
 (25) It (26) En
 (21) 02027524.4 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 IT MI20012583
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung der Dicke von dielektrischen Schichten*
 • *Apparatus and method for measuring the thickness of dielectric films*
 • *Appareil et procédé pour déterminer l'épaisseur de films diélectriques*
 (71) ELECTRONIC SYSTEMS S.P.A., S.S. 229 Km. 12,200, 28015 Momo (NO), IT
 (72) Saini, Marco, 28041 Arona (NO), IT
 Traficante, Francesco, 21052 Busto Arsizio (VA), IT
 Viero, Davide, 21015 Lonate Pozzolo (VA), IT
 (74) Premru, Rok, Via De Amicis 4, I-20052 Monza (MI), IT

G01B 11/06 → (51) C23C 16/52

(51) **G01B 15/02** (11) **1 318 377 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02027485.8 (22) 10.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 DE 10160398
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung einer Matte aus Biomassepartikeln*
 • *Method and device for testing a mat made of biomass particles*
 • *Méthode et dispositif pour évaluer une matrice composée de particules de biomasse*
 (71) Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co., Heilbronnerstrasse 1, 75031 Eppingen, DE
 (72) Dueholm, Sten, 2900 Hellerup, DK
 (74) Hartdegen, Anton, Angerfeldstrasse 12, 82205 Gilching, DE

(51) **G01C 9/26** (11) **1 318 378 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02025144.3 (22) 09.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.12.2001 AT 19092001
 (54) • *Wasserwaage mit einem Hohlprofil*
 • *Spirit level with a hollow profile*
 • *Niveau à bulle à profil creux*
 (71) Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co., Unteres Tobel 25, A-6840 Götzis, AT
 (72) Hörburger, Walter, Dr., 6840 Götzis, AT
 (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

G01C 15/00 → (51) G01S 13/90

(51) **G01C 21/00** (11) **1 318 379 A1**
 G08G 1/005
 (25) Ja (26) En
 (21) 01963565.5 (22) 10.09.2001
 (84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 01/07845 10.09.2001
 (87) WO 02/023128 2002/12 21.03.2002
 (30) 11.09.2000 JP 2000274613
 (54) • *WEGFÜHRUNGSSYSTEM*
 • *PATH GUIDE SYSTEM*
 • *SYSTEME DE GUIDE DE TRAJETS*
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
 (72) SHIMADA, Takanori, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0004, JP
 FURUKAWA, Yoshiyuki c/o YOSHIZAWA, Kita-ku, Tokyo 114-0001, JP
 (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **1 318 380 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02019698.6 (22) 04.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 DE 10160292
 (54) • *Kraftfahrzeug mit automatischer Positionsanzeige bei Notfällen*
 • *Vehicle with automatic location display in case of emergency*
 • *Véhicule avec indication automatique de la position en cas d'urgence*
 (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
 (72) Schilgen, Olaf Ludgar, 85057 Ingolstadt, DE
 (74) Thielmann, Frank, AUDI AG Abteilung I/ET-3, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **G01C 21/28** (11) **1 318 381 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258445.2 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 06.12.2001 US 11171
 (54) • *Verfahren und System zur Schnittstellenbildung zwischen einem GPS, übrigen Navigationsgeräten und drahtlosen Netzwerken via ein digitales Datenetzwerk*
 • *Method and system for interfacing a global positioning system, other navigational equipment and wireless networks with a digital data network*
 • *Procédé et dispositif d'interface pour un GPS, autre équipement de navigation et un réseau sans fil employant un réseau de données numériques*
 (71) Yazaki North America, Inc., 6801 Haggerty Road, Canton, Michigan 48187, US
 (72) Barman, Alan W., Farmington Hills, MI 48331-3223, US
 Boyd, Michael R., Saline, MI 48176, US
 Paul, David J., Canton, MI 48188, US
 (74) Cheyne, John Robert Alexander M., Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G01C 21/34** (11) **1 318 382 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258183.9 (22) 27.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 04.12.2001 JP 2001369814
 26.04.2002 JP 2002127529
 (54) • *Navigationsgerät und Suchverfahren für eine neue Route*
 • *Navigation apparatus and rerouting method*
 • *Appareil de navigation et procédé de recherche d'une nouvelle route*
 (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
 (72) Yano, Kenichiro, Meguro-ku, Tokyo, JP
 Yamashita, Motoyuki, Meguro-ku, Tokyo, JP
 Koga, Koji, Meguro-ku, Tokyo, JP
 Takayanagi, Motohiko, Meguro-ku, Tokyo, JP
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01D 5/24 → (51) G01B 7/06

(51) **G01D 5/244** (11) **1 318 383 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02024075.0 (22) 29.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.12.2001 DE 10160835
 (54) • *Anordnung zur Interpolation eines Messsignals*
 • *Device for the interpolation of a measured signal*
 • *Dispositif pour l'interpolation d'un signal de mesure*
 (71) Rodi, Anton, Paul-Ehrlich-Strasse 1, 69181 Leimen, DE
 (72) Rodi, Anton, 69181 Leimen, DE
 (74) Kammer, Arno, Dipl.-Ing., Goethestrasse 2, 68766 Hockenheim, DE

G01F 1/696 → (51) G01F 1/698

(51) **G01F 1/698** (11) **1 318 384 A1**
 G01F 1/696
 (25) En (26) En
 (21) 02011611.7 (22) 28.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 JP 2001370783
 (54) • *Luftmassendurchflussmessgerät*
 • *Mass airflow measuring apparatus*
 • *Appareil de mesure de débit massique d'air*
 (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8010, JP
 Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
 (72) Igarashi, Shinya, Naka-gun, Ibaraki 311-0133, JP
 Kanke, Atsushi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP
 Minamitani, Rintarou, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP
 Nakada, Keiichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
 Watanabe, Izumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0018, JP
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 318 385 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02025994.1 (22) 21.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.12.2001 DE 10159997
 10.01.2002 DE 10200768

(54) • *Massendurchflussmessgerät und Verfahren zum Betrieb eines Massendurchflussmessgerätes*
 • *Mass flow measuring device and method for activating a mass flow measuring device*
 • *Appareil de mesure de débit massique et procédé pour l'actionnement d'un appareil de mesure de débit massique*

(71) Krohne AG, Uferstrasse 90, 4019 Basel, CH
 (72) Brockhaus, Helmut, Dipl.-Ing., 46535 Dinslaken, DE
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G01F 3/00** (11) **1 318 386 A1**
 A01K 7/02 B01L 3/02
 G05D 7/06
 (25) En (26) En
 (21) 02079746.0 (22) 14.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 US 10982

(54) • *System zur Überwachung der Flüssigkeitsaufnahme*
 • *Liquid ingestion monitoring system*
 • *Système de contrôle de la consommation d'un liquide*

(71) Czekajewski, Jan A., 4348 Shire Cove Road, Hilliard, Ohio 43026, US
 (72) Campell, Ronald E., Hilliard, Ohio 43026, US
 Grigsby, Michael G., Columbus, Ohio 43202, US
 (74) Waxweiler, Jean, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G01F 11/02** (11) **1 318 387 A2**
 B05B 11/00 B29C 45/14
 (25) En (26) En
 (21) 03004231.1 (22) 24.06.1997
 (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL
 (30) 24.06.1996 DE 19625243
 06.06.1997 DE 19723947
 09.06.1997 DE 29710012 U
 15.04.1997 DE 19715709

(54) • *Zufuhr- und Dosierzylindervorrichtung und Flüssigkeitsspender*
 • *Supplying and dosing cylinder unit and liquid dispenser*
 • *Dispositif de dosage et de distribution comprenant un cylindre et distributeur de liquides*

(71) Poulten & Graf GmbH, Am Bildacker 3-7, 97877 Wertheim/Main, DE
 (72) Fessel, Theodor, 91522 Ansbach, DE
 Graf, Siegfried, 97877 Wertheim, DE
 Graf, Hans, 97892 Kreuzwertheim, DE
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
 (62) 97930396.3 / 0 907 879

(51) **G01F 15/14** (11) **1 318 388 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02293031.7 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 FR 0116008

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Durchflussmesserkörpers aus Kunststoff, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und mit einem solchen Verfahren hergestellter Durchflussmesserkörper*
 • *Method for making of a liquid meter body of plastics material, device for carrying out said method and a liquid meter body made by such a method*
 • *Procédé de fabrication d'un corps de compteur de liquide en matériau plastique, dispositif pour la mise en oeuvre du procédé et corps de compteur de liquide fabriqué par un tel procédé*

(71) Actaris S.A.S., 50, avenue Jean Jaurès, 92542 Montrouge, FR
 (72) Demia, Laurent, 71000 Macon, FR
 Mercier, Alcide, 71960 Serrieres, FR
 (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

G01F 15/14 → (51) E03C 1/04
G01F 15/18 → (51) E03C 1/04
G01G 19/414 → (51) B60N 2/44
G01G 19/52 → (51) B60N 2/44
G01J 3/10 → (51) G01J 3/44

(51) **G01J 3/44** (11) **1 318 389 A2**
 G01J 3/10
 (25) En (26) En
 (21) 02027506.1 (22) 05.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 06.12.2001 JP 2001372570

(54) • *Verfahren und System zur Analyse einer Probe, die eine Mehrzahl von fluoreszierenden Substanzen enthält*
 • *Method of and system for analyzing a sample containing a plurality of fluorescent substances*
 • *Procédé et système permettant d'analyser un échantillon contenant une pluralité de substances fluorescentes*

(71) Shimadzu Corporation, 1, Kuwabara-cho, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
 (72) Itoh, Kazuyoshi, Shimadzu Corporation, Kyoto 604-8511, JP
 Fukui, Kiichi, Shimadzu Corporation, Kyoto 604-8511, JP
 Ohkubo, Kunihiko, Shimadzu Corporation, Kyoto 604-8511, JP
 (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01L 1/22** (11) **1 318 390 A2**
 G01L 9/04
 (25) En (26) En
 (21) 02102399.9 (22) 30.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 30.10.2001 JP 2001332863

(54) • *Verfahren zur Herstellung von dehnungserfassenden Vorrichtungen*
 • *Method of manufacturing strain-detecting devices*
 • *Procédé de fabrication de dispositifs de détection de contraintes*

(71) Nagano Keiki Co., Ltd., 30-4, Higashimagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Hata, Yukihiro, 143-8544, Tokyo, JP
 Yamaura, Kunihiko, 143-8544, Tokyo, JP
 Nagasaka, Hiroshi, 143-8544, Tokyo, JP
 (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01L 5/00 → (51) B60N 2/44
G01L 9/04 → (51) G01L 1/22

(51) **G01M 11/00** (11) **1 318 391 A1**
 G01N 21/47 B29D 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 02027306.6 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 06.12.2001 KR 2001076818

(54) • *Vorrichtung zur Analyse von Microblasen einer hochreiner Glasröhre durch Laser-Lichtstreuung*
 • *Apparatus for the micro-bubble analysis of a high-purity glass tube, using the scattering of laser light*
 • *Dispositif pour l'analyse de micro-bulles d'un tube de verre de haute pureté, utilisant la diffusion de faisceau laser*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Kim, Byoung-Sam, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Baik, Young-Min, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Lee, Mi-Kyung, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Lee, Hyung-Min, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01N 21/47 → (51) G01M 11/00
G01N 21/88 → (51) G01N 21/95

(51) **G01N 21/95** (11) **1 318 392 A1**
 G01N 21/88
 (25) En (26) En
 (21) 02257196.2 (22) 17.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 04.12.2001 JP 2001370638
 04.12.2001 JP 2001370639
 04.12.2001 JP 2001370640

(54) • *Anordnung zum Prüfen von Oberflächen*
 • *Surface inspection system*
 • *Système pour l'inspection d'une surface*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP
 (72) Isozaki, Hisashi, Tokyo-to, JP
 Enomoto, Yoshiyuki, Tokyo-to, JP
 (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

G01N 21/95 → (51) B23Q 15/22

(51) **G01N 23/223** (11) **1 318 393 A1**
G21K 1/06
(25) Ja (26) En
(21) 02730818.8 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/05317 30.05.2002
(87) WO 02/101368 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175642
08.02.2002 JP 2002032537
(54) • **SPEKTROSKOPISCHES MEHRSCICHT-
FILM-ELEMENT ZUR BORFLUORESCENZ-
RÖNTGENANALYSE**
• **MULTI-LAYER FILM SPECTROSCOPIC ELE-
MENT FOR BORON FLUORESCENCE X-RAY
ANALYSIS**
• **ELEMENT DE SPECTROSCOPIE A FILM
MULTICOUCHE POUR ANALYSE PAR FLUO-
RESCENCE X DU BORE**
(71) Rigaku Industrial Corporation, 14-8, Akaoji-cho,
Takatsuki-shi, Osaka-fu 569-1146, JP
(72) SHIMIZU, Kazuaki, Rigaku Industrial Corporation,
Takatsuki-shi, Osaka 569-1146, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **G01N 23/225** (11) **1 318 394 A1**
G01N 27/62
(25) En (26) En
(21) 01870272.0 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • **Verfahren und Vorrichtung für lokale Oberflä-
chenanalyse**
• **Method and apparatus for local surface analy-
sis**
• **Procédé et appareil pour l'analyse locale de
surface**
(71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE
(72) Vandervorst, Wilfried, 2800 Mechelen, BE
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **G01N 27/12** (11) **1 318 395 A2**
(25) En (26) En
(21) 02253872.2 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 US 5223
(54) • **Feuchtesensor**
• **Humidity sensor**
• **Capteur d'humidité**
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
(72) Shon, Jong-Chull, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Hoh, Jung-Eui, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Keun-Seuk, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, Won-Woo, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, So-Hyun, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do,
KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G01N 27/327** (11) **1 318 396 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02771728.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/04826 17.05.2002
(87) WO 02/095385 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 JP 2001152868
(54) • **BIOSENSOR**
• **BIOSENSOR**
• **BIOCAPTEUR**
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) HASEGAWA, Miwa, Ako-gun, Hyogo 678-1205, JP
YAMAMOTO, Tomohiro, Hirakata-shi, Osaka
573-0018, JP
WATANABE, Motokazu, Toyonaka-shi, Osaka
560-0025, JP
NAKAMINAMI, Takahiro, Kyoto-shi, Kyoto
604-0903, JP
IKEDA, Shin, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP
YOSHIOKA, Toshihiko, Hirakata-shi, Osaka
573-0035, JP
NANKAI, Shiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G01N 27/62 → (51) G01N 23/225

(51) **G01N 31/22** (11) **1 318 397 A1**
G01N 33/52
(25) En (26) En
(21) 02258366.0 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 US 11000
(54) • **Teststreifen mit mehreren Reaktionszonen und
Methoden für deren Herstellung und Verwen-
dung**
• **Test strips having a plurality of reaction zones
and methods for using and manufacturing the
same**
• **Bande de test avec plusieurs zones réactives
et procédé de préparation et d'utilisation**
(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Mail Stop 3D,
Milpitas, CA 95035, US
(72) Yu, Yeung Siu, Pleasanton, California 94566, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

G01N 33/15 → (51) A61K 7/06

G01N 33/15 → (51) C12N 15/09

(51) **G01N 33/18** (11) **1 318 398 A1**
(25) En (26) En
(21) 01128418.9 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • **System und Verfahren zur Überwachung des
Gesundheitszustandes von Wassertieren**
• **System and method for health monitoring of
aquatic species**
• **Système et procédé de surveillance de l'état
de santé chez des espèces aquatiques**
(71) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und
Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1,
85764 Oberschleissheim, DE

(72) Brielmeier, Markus, 85748 Garching, DE
Knapik, Elzbieta, 80803 München, DE
Schmidt, Jörg, 80538 München, DE
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

G01N 33/44 → (51) G01N 35/00

(51) **G01N 33/487** (11) **1 318 399 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258481.7 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 US 13856
(54) • **Passive Probefeststellung zum Beginn einer
Analyse**
• **Passive sample detection to initiate timing of
an assay**
• **Détection passive d'un échantillon pour com-
mencer une analyse**
(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Mail Stop 3D,
Milpitas, CA 95035, US
(72) Kermani, Mahyar Z., Pleasanton, California 94588,
US
Ohara, Timothy, San Ramon, California 94583, US
Teodorczyk, Maria, San Jose, California 95135, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

G01N 33/50 → (51) A61K 7/06

G01N 33/50 → (51) A61K 35/14

G01N 33/50 → (51) C12N 15/09

G01N 33/50 → (51) C12N 15/12

G01N 33/52 → (51) G01N 31/22

G01N 33/53 → (51) C12Q 1/48

G01N 33/533 → (51) C09B 23/10

(51) **G01N 33/543** (11) **1 318 400 A1**
C12Q 1/68
(25) Fr (26) Fr
(21) 01870273.8 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • **Verfahren zur in vitro Diagnose auf der Basis
von Gen-Regulation Mechanismen und ent-
sprechendes Reagenz**
• **Method of in vitro diagnostic based on mecha-
nisms of gene regulation and diagnostic re-
agent therefor**
• **Procédé pour effectuer un diagnostic in vitro
au moyen de mécanismes de régulation géné-
tique et trousse de diagnostic correspondante**
(71) Unisensor S.A., Rue Ernest Solvay 27, 4000 Liege,
BE
(72) Granier, Benoît, 4120 Rotheux-Rimiere, BE
Lepage, Sophie, 4540 Amay, BE
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen
85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège,
BE

G01N 33/569 → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/576** (11) **1 318 401 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001660.4 (22) 11.08.1995
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (30) 12.08.1994 DE 4428705
- (54) • Verfahren zur Früherkennung der Serokonversion eines gegen Hepatitis C-Virus gerichteten Antikörpers
- Method for the early detection of the seroconversion of an anti hepatitis C virus antibody
- Méthode pour la détection précoce de la séroconversion d'un anticorps contre l'hépatite C virus
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 112-132, 68305 Mannheim, DE
- (72) Seidel, Christoph, Dr., 82362 Weilheim, DE
Wienhues, Ursula-Henrike, Dr., 82152 Krailling, DE
Schmitt, Urban, 82386 Oberhausen, DE
Motz, Manfred, Dr., 80689 München, DE
Wiedmann, Michael, Dr., 82377 Penzberg, DE
Upmeyer, Barbara, Dr., 82393 Iffeldorf, DE
Soutschek, Erwin, Dr., 82335 Berg, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (62) 95112700.0 / 0 696 640

G01N 33/58 → (51) C09B 23/10

G01N 33/66 → (51) C12N 15/09

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 402 A1**
G01N 33/569
- (25) De (26) De
- (21) 01128848.7 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Diagnose von Sepsis unter Bestimmung von CA 125
- Diagnosis of sepsis determining CA 125
- Diagnostic de la septicémie par détermination de la CA 125
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 403 A1**
G01N 33/569
- (25) De (26) De
- (21) 01128849.5 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Diagnose von Sepsis unter Bestimmung von S100B
- Diagnosis of sepsis determining S100B
- Diagnostic de la septicémie par détermination de la S100B
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 404 A1**
G01N 33/569
- (25) De (26) De
- (21) 01128850.3 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Diagnose von Sepsis unter Bestimmung von CA 19-9
- Diagnosis of sepsis determining CA 19-9

- Diagnostic de la septicémie par détermination de la CA 19-9
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 405 A1**
G01N 33/569
- (25) De (26) De
- (21) 01128851.1 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Diagnose von Sepsis unter Bestimmung löslicher Cytokeratinfragmente
- Diagnosis of sepsis determining soluble cyto-keratins
- Diagnostic de la septicémie par détermination des cytotératines solubles
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 406 A1**
G01N 33/569 A61P 31/04
A61P 37/02
- (25) De (26) De
- (21) 01128852.9 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verwendung der Glycin-N-Acyl-Transferase (GNAT) für die Diagnose und Therapie von Entzündungserkrankungen und Sepsis
- Use of Glycine-N-Acyl-Transferase (GNAT) for diagnosis and therapy of inflammatory diseases and sepsis
- Utilisation de la Glycine-N-Acyl-Transférase (GNAT) pour le diagnostic et la thérapie des maladies inflammatoires et de la septicémie
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE
Struck, Joachim, Dr., 12161 Berlin, DE
Uhlein, Monika, Dr., 10407 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 318 407 A1**
G01N 33/569 A61P 31/04
A61P 37/02
- (25) De (26) De
- (21) 01129121.8 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verwendungen der Aldose-1-Epimerase (Mutarotase) für die Diagnose und Therapie von Entzündungserkrankungen und Sepsis
- Use of aldose-1-epimerase (mutarotase) for the diagnosis and therapy of infections and sepsis
- Utilisation de l'aldose-1-epimerase (mutarotase) pour le diagnostic et la thérapie des infections et de la septicémie
- (71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE

- Struck, Joachim, Dr., 12161 Berlin, DE
Uhlein, Monika, Dr., 10407 Berlin, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

G01N 33/68 → (51) C12N 15/09

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 318 408 A2**
G01N 33/44
- (25) En (26) En
- (21) 02026469.3 (22) 27.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 US 340884 P
08.11.2002 US 291108
- (54) • Hochdurchsatz-Herstellung und -Analyse von Polymermischungen
- High throughput preparation and analysis of polymer blends
- Préparation et caractérisation à haut rendement de mélanges polymères
- (71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) Carlson, Eric D., Cupertino, CA 95014, US
Hajduk, Damian A., San Jose, CA 95125, US
Matsiev, Leonid, San Jose, CA 95129, US
Safir, Adam, Berkeley, CA 94703, US
Mansky, Paul, San Francisco, CA 94110, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 318 409 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 02005932.5 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 IT MI012574
- (54) • Kontaktsonde für Prüfkopf
- "Contact probe for a testing head."
- Sonde de contact pour tête d'essai
- (71) Technoprobe S.r.l., Via Cavaliere Di Vittorio Veneto, 2, 23870 Cernusco Lombardone (LC), IT
- (72) Felici, Stefano, 23899 Robbiate (Lecco), IT
Crippa, Giuseppe, 23807 Merate (Lecco), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

- (51) **G01R 31/02** (11) **1 318 410 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01890332.8 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Prüfvorrichtung und Prüfverfahren für Flachleiter
- Apparatus and procedure for testing flat cables
- Appareil et procédé pour tester des câbles plats
- (71) I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h., Technologiezentrum, Marktstrasse 3, 7000 Eisenstadt, AT
- (72) Schindler, Uwe, 22941 Bargteheide, DE
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,
Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

G01R 31/02 → (51) H02H 3/44

(51) **G01R 31/12** (11) **1 318 411 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258297.7 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 GB 0129020

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung von Blechkernen elektrischer Maschinen*
• *A method and apparatus for testing laminated cores of electrical machines*
• *Méthode et appareil pour tester des noyaux feuilletés de machines électriques*

(71) Adwel International Limited, Park House, Greenhill Crescent, Watford Business Park, Watford, Herts WD18 8PH, GB

(72) Sutton, John, Dorking, Surrey RH5 4HA, GB

(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01R 31/36** (11) **1 318 412 A1**
(25) En (26) En
(21) 01128454.4 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überwachung der elektrischen Energie in einem Kraftfahrzeug*
• *Device for monitoring motor vehicle's electric power and method therefor*
• *Dispositif de surveillance de la puissance d'un automobile électrique et procédé associé*

(71) BPOWER Inc., No.11, Lane 92, Shita Road, Taipei, TW

(72) Huang, Yung-Sheng, Taipei, TW

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G01S 5/10** (11) **1 318 413 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102666.1 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 US 338339 P
31.12.2001 US 36700

(54) • *Ortung eines elektronischen Geräts mittels lokalen Rundfunksignalen*
• *Electronic device precision location via local broadcast signals*
• *Localisation d'un appareil électronique par signaux de radiodiffusion locale*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Panasik, Carl M., TX 75044, Garland, US
Lazar, Steven C., TX 75025, Plano, US
Pedigo, Madison F., TX 75070, McKinney, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

G01S 5/16 → (51) H04B 10/12**G01S 11/12** → (51) B60K 31/00**G01S 13/34** → (51) G01S 13/93**G01S 13/89** → (51) G01S 13/90

(51) **G01S 13/90** (11) **1 318 414 A2**
G01S 13/89 G01C 15/00
(25) De (26) De
(21) 02027103.7 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 DE 10160399

(54) • *Flugzeug- oder satellitengestütztes tomographisches Radarverfahren mit synthetischer Apertur (SAR)*
• *Aircraft or spacecraft-borne tomographic synthetic aperture radar method (SAR)*
• *Méthode tomographique pour radar à aperture synthétique (SAR) basée sur aéronef ou satellite*

(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE

(72) Reigber, Andreas, Dipl.-Phys., 82229 Seefeld, DE
Moreira, Alberto, Dr.-Ing., 82140 Olching, DE

(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 15 20, 82102 Germering, DE

(51) **G01S 13/93** (11) **1 318 415 A1**
G01S 13/34
(25) En (26) En
(21) 02258338.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 JP 2001370212

(54) • *Verfahren zur Bestimmung von falscher Paarung für FM-CW Radar*
• *Mispairing determination method for FM-CW radar*
• *Méthode pour la détection des erreurs d'appariement dans un radar FM-CW*

(71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP

(72) Kishida, Masayuki, c/o Fujitsu Ten Limited, Kobe-shi, Hyogo, JP
Sekiguchi, Yasuhiro, c/o Fujitsu Ten Limited, Kobe-shi, Hyogo, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01V 3/08 → (51) B60N 2/44**G01V 9/00** → (51) B60N 2/44

(51) **G02B 1/04** (11) **1 318 416 A1**
C08G 63/199 C08L 67/02
C08L 69/00
(25) En (26) En
(21) 02258434.6 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 JP 2001376256

(54) • *Optische Kunststoffbauelemente*
• *Optical plastic component*
• *Composant optique en matière plastique*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Duan, Xuan-ming, Mino-shi, Osaku-fu 562-0004, JP

Sato, Mitsunobu, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 321-0954, JP

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

G02B 1/04 → (51) C03C 3/06**G02B 1/04** → (51) C07C 311/48

(51) **G02B 5/28** (11) **1 318 417 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258392.6 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 11078

(54) • *Optische Filter*
• *Optical filters*
• *Filtres optiques*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Janssen, Adrian, Exwick, Exeter, Devon EX4 2AF, GB

(74) Anderson, Angela, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

G02B 6/00 → (51) C07C 311/48

(51) **G02B 6/12** (11) **1 318 418 A1**
G02B 6/26
(25) Ru (26) En
(21) 01920031.0 (22) 30.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) RU 01/00129 30.03.2001

(87) WO 02/006873 2002/04 24.01.2002

(30) 19.07.2000 RU 2000119266

(54) • *STRAHLERWEITERUNGSVORRICHTUNG*
• *BEAM-EXPANDING DEVICE*
• *DILATATEUR DE FAISCEAU*

(71) Tsarev, Andrei Vladimirovich, ul. Ivanova, 33a-58, Novosibirsk, 630117, RU

(72) Tsarev, Andrei Vladimirovich, Novosibirsk, 630117, RU

(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **1 318 419 A1**
G02B 6/22
(25) En (26) En
(21) 02026792.8 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 US 16065

(54) • *Dispersionkompensierende optische Faser mit Vierfachmantel*
• *Dispersion compensating optical fibre with quadruple clad*
• *Fibre optique à compensation de dispersion à quatre gaines*

(71) FITEL USA CORPORATION, 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US

(72) Knudsen, Stig Nissen, 2200 Copenhagen N, DK
Pedersen, Morten Ostergaard, 2660 Broendby Strand, DK

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G02B 6/22 → (51) G02B 6/16**G02B 6/26** → (51) G02B 6/12

(51) **G02B 6/28** (11) **1 318 420 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02080122.1 (22) 05.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 EP 01204779
 04.03.2002 US 91216

(54) • *Optischer Koppler und Gitter aus nebeneinanderliegenden Wellenleitern (AWG) mit diesem Koppler*
 • *Optical coupler and arrayed waveguide grating (AWG) comprising the same*
 • *Coupleur optique et réseau de diffraction formé par un réseau de guides d'onde (AWG) comprenant ce coupleur*

(71) ThreeFive Photonics B.V., De Molen 25, 3994 DA Houten, NL

(72) Steenbergen, Cornelis Adrianus Marinus, 3723 RG Bilthoven, NL
 Dessens, Marijn Pieter, 2611 JR Delft, NL

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **G02B 6/293** (11) **1 318 421 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02004935.9 (22) 05.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 JP 2001376169

(54) • *Optische Faserhaltevorrichtung, optischer Dispersionsentzerrer und Herstellungsverfahren für diese optische Faserhaltevorrichtung*
 • *Optical fiber holding device, optical dispersion-equalizer, and method of manufacturing optical fiber holding device*
 • *Dispositif de maintien d'une fibre optique, égalisateur de dispersion optique, et procédé de fabrication dudit dispositif de maintien d'une fibre optique*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Hashimoto, Takashi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
 Hashimoto, Minoru, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

G02B 6/293 → (51) G02B 6/36

G02B 6/35 → (51) G02B 26/02

(51) **G02B 6/36** (11) **1 318 422 A2**
 G02B 6/43
 (25) En (26) En
 (21) 02026958.5 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 US 5042

(54) • *Optischer Faserstecker für Rückwandverbindungssystem*
 • *Fiber-optic connector for backplane*
 • *Connecteur à fibres optiques pour un arrière-plan*

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US

(72) Paradiso, Louis Robert, Satellite Beach, FL 32937, US

Nerius, Kenneth J., Palm Bay, FL 32907, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G02B 6/36** (11) **1 318 423 A2**
 G02B 6/293 G02B 6/42
 (25) En (26) En
 (21) 02292897.2 (22) 22.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 3525

(54) • *Regelbares temperaturkompensiertes Gehäuse für faseroptische Bauelemente*
 • *Adjustable temperature compensating package for optical fiber devices*
 • *Boîtier à compensation réglable de température pour éléments à fibre optique*

(71) Alcatel Optronics Canada Ltd., 45 de Villebois, Suite 200, Gatineau, Québec J8T 8J7, CA

(72) Albert, Jacques, Hull, Québec J9A 1K4, CA

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

G02B 6/42 → (51) G02B 6/36

G02B 6/43 → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 7/00** (11) **1 318 424 A2**
 G02B 7/182 G03F 7/20
 (25) En (26) En
 (21) 02027281.1 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001372751

(54) • *Berührungsfreie Haltevorrichtung für ein optisches Element*
 • *Non-contacting holding device for an optical component*
 • *Dispositif de maintien sans contact d'un élément optique*

(71) Nikon Corporation, Fuji Bldg., 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Miura, Takaharu, c/o Nikon Corporation, Tokyo 100, JP

(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

G02B 7/182 → (51) G02B 7/00

(51) **G02B 17/08** (11) **1 318 425 A2**
 G03F 7/20
 (25) En (26) En
 (21) 03000101.0 (22) 13.07.2000
 (84) DE NL
 (30) 13.07.1999 JP 19946799
 (54) • *Katadioptrisches optisches System und Belichtungsanordnung mit einem solchem System*
 • *Catadioptric optical system and exposure apparatus equipped with the same*
 • *Système optique catadioptrique et dispositif d'exposition muni d'un tel système*

(71) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP

(72) Suenaga, Yutaka, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
 Miyashita, Tomohiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
 Yamaguchi, Kotaro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(62) 00305938.3 / 1 069 448

(51) **G02B 26/02** (11) **1 318 426 A1**
 G09F 9/37 G02B 26/08
 G02B 6/35
 (25) It (26) En
 (21) 02026513.8 (22) 27.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 IT T020011142

(54) • *Mikrospiegel mit elektrostatisch gesteuertem Mikroverschluss, Anordnung von Mikrospiegeln und Infrarot-Spektrophotometer mit dieser Anordnung*
 • *Micromirror with electrostatically controlled microshutter, array of micromirrors and infrared spectrophotometer comprising said array*
 • *Micro-miroir avec micro-obturbateur à commande électrostatique, matrice de micro-miroirs et spectrophotomètre infrarouge comprenant cette matrice*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Pizzi, Marco, 10100 Torino, IT

Koniachkine, Valerian, 63017 Novosibirsk 117, RU

(74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

G02B 26/08 → (51) G02B 26/02

(51) **G02B 26/12** (11) **1 318 427 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02024831.6 (22) 07.01.1997
 (84) DE FR GB
 (30) 11.01.1996 JP 298896
 (54) • *Vielstrahl-Belichtungseinheit*
 • *A multi-beam exposure unit*
 • *Unité d'exposition à faisceaux multiples*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Shiraishi, Takashi, Tokyo, JP
 Yamaguchi, Masao, Tokyo, JP
 Fukutome, Yasuyuki, Tokyo, JP

(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(62) 97100132.6 / 0 784 221

G03C 5/26 → (51) G03C 7/413

G03C 5/305 → (51) G03C 7/413

G03C 5/38 → (51) G03C 7/413

G03C 7/30 → (51) G03C 7/413

(51) **G03C 7/34** (11) **1 318 428 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02079888.0 (22) 25.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 21149

(54) • *Photographisches Element, Verbindung und Verfahren*
 • *Photographic element, compound and process*
 • *Élément photographique, composé, et procédé*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Begley, William James, Rochester, New York 14650-2201, US

Russo, Gary M., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/413** (11) **1 318 429 A2**
G03C 5/305 G03C 7/30
G03C 5/26 G03C 5/38
G03C 7/42

(25) En (26) En
(21) 02025314.2 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 GB 0129545

(54)

- *Verarbeitung eines photographischen Materials*
- *Processing of photographic material*
- *Traitement d'un produit photographique*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Fyson, John Richard, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
Twist, Peter Jeffrey, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
(74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited, Patents Department, (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

G03C 7/42 → (51) G03C 7/413

(51) **G03F 7/20** (11) **1 318 430 A2**
H01L 21/00

(25) En (26) En
(21) 02027321.5 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 JP 2001372315

(54)

- *Retikellagerkammer und Retikellassetten zur Temperaturkontrolle und zum schnellen Entlagern von Retikeln zur Belichtung*
- *Reticle chambers and reticle cassettes providing temperature control and ready exchange of reticles for exposure*
- *Chambres de stockage de réticules et cassettes de réticules assurant contrôle de température et extraction rapide de réticules pour exposition*

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Hirayanagi, Noriyuki, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 318 431 A1**
(25) En (26) En

(21) 02258293.6 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 EP 01310155

(54)

- *Lithographischer Apparat, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung, und Verfahren zur Herstellung eines optischen Elementes*
- *Lithographic apparatus, device manufacturing method, and method of manufacturing an optical element*
- *Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif, et méthode de fabrication d'un élément optique*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Box, Wilhelmus Josephus, 2941 Eksel, BE

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G03F 7/20 → (51) B23Q 15/22

G03F 7/20 → (51) G02B 7/00

G03F 7/20 → (51) G02B 17/08

G03F 7/20 → (51) H05K 3/00

(51) **G03F 7/42** (11) **1 318 432 A1**
(25) En (26) En
(21) 02026936.1 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 JP 2001370122

(54)

- *Flüssige Zusammensetzung zum Entfernen von Photoresistrückständen*
- *Photoresist residue removing liquid composition*
- *Composition liquide pour éliminer des résidus de photorésistances*

(71) Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha, 2-8, Nihonbashihon-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Norio, Ishikawa, Kanto Kagaku K.K. Chuokenkyusho, Saitama, JP

Takuo Oowada, Kanto Kagaku K.K., Tokyo, JP

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **G03G 9/087** (11) **1 318 433 A2**
(25) De (26) De

(21) 02026226.7 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 DE 10159955

(54)

- *Verwendung von polar modifizierten Polyolefinwachsen in elektrophotographischen Tonern*
- *Use of polyolefinic waxes in electrophotographic toners*
- *Utilisation de cires à base de polyoléfines pour des révélateurs électrophotographiques*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Hohner, Gerd, Dr., 86368 Gersthofen, DE

Bayer, Michael, 86672 Thierhaupten, DE

(74) Mikulecky, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 318 434 A1**
(25) En (26) En

(21) 02027520.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 JP 2001374127

07.12.2001 JP 2001374128
07.12.2001 JP 2001374129
02.05.2002 JP 2002130342
02.05.2002 JP 2002130346
17.05.2002 JP 2002142804
17.05.2002 JP 2002142811

(54)

- *Entwicklungsgerät und dieses beinhaltender Bildformungsapparat*
- *Developing device and image forming apparatus incorporating the same*
- *Dispositif de développement et appareil de formation d'images comportant un tel dispositif*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP

(72) Yasukawa, Shinji, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP
Aruga, Tomoe, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

Abe, Nobumasa, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

Nomura, Yujiro, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP
Kunugi, Masanao, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 318 435 A1**
(25) En (26) En

(21) 02025095.7 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 US 11388

(54)

- *Heizelement mit einer Oberschicht beinhaltend gehärtetes thermoplastisches statistisches Fluororkohlenstoffcopolymer*
- *Heater member with an over coat including cured fluorocarbon thermoplastic random copolymer*
- *Élément de chauffage avec une couche supérieure utilisant un copolymère thermoplastique vulcanisé statistique de fluorcarbone*

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US

(72) Boulatnikov, Nataly, Rochester, NY 14612, US

Chen, Jiann-Hsing, Fairport, NY 14450, US

Ciaschi, Andrew, Lima, NY 14485, US

Pavliisko, Joseph A., Pittsford, NY 14534, US

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 318 436 A1**
(25) En (26) En

(21) 02026442.0 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 US 11793

(54)

- *Externes Heizelement zum Schmelzen von Tonerbildern*
- *External heater member for fusing toner images*
- *Element de chauffage externe pour fixation par fusion des images de toner*

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US

(72) Boulatnikov, Nataly, Rochester, NY 14612, US

Chen, Jiann-Hsing, Fairport, New York 14450, US

Ciaschi, Andrew, Lima, NY 14485, US

Hewitt, Charles E., Rochester, NY 14626, US

Hurst, James Howard, Rochester, NY 14624, US
Lancaster, Robert A., Hilton, NY 14468, US
Pavliisko, Joseph A., Pittsford, New York 14534, US

(51) **G04G 1/00** (11) **1 318 437 A1**
H01Q 1/27
(25) Fr (26) Fr
(21) 01204721.3 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Uhr mit Transponder, der wenigstens teilweise in einem Bedienungselement eingebaut ist*
• *Watch with transponder that is, at least partially, located in a control member*
• *Montre comportant un transpondeur au moins partiellement logé dans un organe de commande*
(71) EM Microelectronic-Marlin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
(72) Pfefferli, Beat, 2075 Thielle-Wavre, CH
(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

G05B 1/01 → (51) F25B 49/02

G05B 5/01 → (51) G05B 13/04

G05B 11/42 → (51) F25B 49/02

(51) **G05B 13/04** (11) **1 318 438 A2**
G05B 21/02 G05B 5/01
(25) En (26) En
(21) 02026920.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.12.2001 JP 2001373276
18.06.2002 JP 2002176782
13.11.2002 JP 2002329176
(54) • *Anlagesteuerung zur frequenzformenden Anzeige des Ansprechens mit Filterfunktion*
• *A plant controller for frequency-shaping response-designating control having a filtering function*
• *Système de commande pour effectuer la régulation avec désignation de synthèse de réponse de la fréquence ayant une fonction de filtrage*
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Ishikawa, Yosuke, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Yasui, Yuji, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

G05B 15/02 → (51) G05B 17/02

(51) **G05B 17/02** (11) **1 318 439 A1**
G05B 15/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02293009.3 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 FR 0116080
(54) • *Verfahren zur Optimierung des Entwurfs, der Herstellung und der Entwicklung von Steuerungssystemen*
• *Method and system for optimizing the design, the implementation and the development of pilot systems*

• *Procédé et système d'optimisation de la conception, de la réalisation et de la mise au point de systèmes pilotes*
(71) Sherpa Engineering, 269-287, rue de la Garenne, 92000 Nanterre, FR
(72) Brunet, Jean, 77240 Cesson La Foret, FR
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, CABINET MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles Cedex, FR

(51) **G05B 19/045** (11) **1 318 440 A1**
G11C 16/06
(25) It (26) En
(21) 01830744.7 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Architektur und Verfahren zur Verwaltung einer Schnittstelle, basierend auf einem endlichen Automaten*
• *Architecture and method of managing an interface based on a finite states machine*
• *Architecture et procédé de gestion d'une interface fondée sur une machine à états finis*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Surico, Stefano, 74100 Taranto, IT
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Societa Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **G05B 19/12** (11) **1 318 441 A2**
B65B 65/00 B65B 57/06
// B01F13/10
(25) En (26) En
(21) 03000881.7 (22) 31.05.1999
(84) DE IT

(54) • *Verfahren zur Herstellung/Handhabung fließfähiger verpackter Komponenten, Datenkode zum Herstellungs/Handhabungsbehehl verwendet in diesem Verfahren und fließfähige verpackte Komponenten versehen mit diesem Datenkode zum Herstellungs/Handhabungsbehehl*
• *Method for manufacturing/handling fluid component packaged goods, manufacture/handling instructing data code for use in this method and fluid component packaged goods affixed by this manufacture/handling instructing data code*
• *Procédé pour la fabrication/manipulation de composants fluides emballés, code de données pour l'instruction de fabrication/manipulation utilisé dans ce procédé et emballages de composants fluides pourvus de ce code de données pour l'instruction de fabrication/manipulation*
(71) Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg., 7-24, Marunouchi 2-chome, Naka-ku, Nagoya 460-0002, JP
(72) Takada, Hiromichi, Konan-shi, Aichi-ken 483-0000, JP
(74) Ide, Kazuhiko, Kamo-gun, Gifu-ken 505-0073, JP
Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(62) 99110515.6 / 1 057 522

(51) **G05B 19/404** (11) **1 318 442 A1**
De (26) De
(21) 01128799.2 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zum lagegenauen Steuern wenigstens einer industriellen kinetischen*

Einrichtung, insbesondere wenigstens eines Industrieroboters
• *Method for performing exact position control of at least one industrial kinetic installation, especially at least one industrial robot*
• *Procédé pour effectuer le contrôle de position exact d'au moins une installation industrielle cinétique, notamment d'un robot industriel*
(71) Hydro-Control Steuerungstechnik GmbH, Am Sternbusch 3 - 9, 26180 Rastede, DE
(72) Stoyke, Markus, 26169 Friesoythe, DE
(74) Jabbusch, Matthias, Dipl.-Ing., Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

G05B 19/42 → (51) B29C 33/38

G05B 21/02 → (51) G05B 13/04

G05D 1/03 → (51) B60K 31/00

G05D 7/06 → (51) G01F 3/00

(51) **G05F 3/22** (11) **1 318 443 A1**
(25) It (26) En
(21) 02027390.0 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 IT T020011147
(54) • *Spannungsfolgerschaltung und Spannungsregler mit einer solchen Schaltung*
• *A voltage follower circuit and voltage regulator including said circuit*
• *Circuit suiveur de tension et régulateur de tension incluant un circuit de ce type*
(71) Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A., Via Lisbona 28, 35127 Padova, IT
(72) De La Pierre, Piero, 10014 Caluso (Torino), IT
Nepote, Andrea, 10131 Torino, IT
(74) Deambrogi, Edgardo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **G06F 1/00** (11) **1 318 444 A2**
G11B 33/12
(25) En (26) En
(21) 02017723.4 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 CN 01140313
(54) • *Datenverschlüsselungs/Entschlüsselungssystem für ein tragbares Lagergestell von einem Rechner*
• *Data encipher/decipher system for a portable rack of a computer*
• *Système de cryptage/décryptage de données pour un râtelier portatif d'un ordinateur*
(71) Chang, Cheng-Chun, 11F-2, No. 11, Lane 202, Jing-Shing Road, Wen-Shan DT, Taipei, TW
(72) Chang, Cheng-Chun, Wen-Shan DT, Taipei, TW
(74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestrasse 27, 80637 München, DE

G06F 1/00 → (51) G11B 20/00

(51) **G06F 1/16** (11) **1 318 445 A2**
(25) En (26) En
(21) 02256487.6 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 KR 2001076173
(54) • *Monitor*

- Monitor
- Moniteur
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Byoun, Dae-hyoun, Seongnam city, Kyungki-do, KR
- Kim, Young-tae, Yongin city, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G06F 1/16** (11) **1 318 446 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03002894.8 (22) 01.07.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (30) 24.10.1996 JP 28239996
 (54) • Erweiterungstation für einen tragbaren Computer, der eine zusätzliche Batterie enthält
 • Expansion station for portable computer equipped with add-on battery
 • Station d'extension pour un ordinateur portatif équipée d'une batterie additionnelle

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Shin, Takahiro, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Ohnishi, Masuo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (62) 97304759.0 / 0 838 748

G06F 3/00 → (51) G06F 17/30

G06F 3/023 → (51) H03M 11/00

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 318 447 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03005705.3 (22) 24.09.1997
 (84) DE FR GB
 (30) 14.01.1997 JP 442797
 (54) • RAID-Gerät und Zugriffsteuerungsverfahren dafür
 • Raid apparatus and access control method therefor
 • Appareil RAID et méthode de commande d'accès pour cela

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kitamura, Yoshio, Fujitsu Program Laboratories Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa, 222, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

- (62) 97116587.3 / 0 853 281

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 318 448 A2**
 G06K 15/00
 (25) En (26) En
 (21) 02026961.9 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
 (30) 04.12.2001 JP 2001370239
 28.12.2001 JP 2001401306

- (54) • Drucksystem, Druckgerät, Druckverfahren und Druckprogramm
 • Printing system, printing apparatus, printing method and program
 • Système, appareil, procédé et logiciel d'impression

- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

- (72) Kinoshita, Koji, Tokyo 145-0075, JP
- Higashizaki, Yohichiroh, Itabashi-ku, Tokyo 173-0004, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 318 449 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258277.9 (22) 29.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 JP 2001370882

- (54) • Verfahren um Informationen über Geräte zu erfassen, Server sowie durch Rechner lesbare Speichermedium
 • Device information acquiring method, server apparatus and computer-readable storage medium
 • Méthode d'acquisition d'informations de dispositif, serveur, appareil et support de mémoire lisible par ordinateur

- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kobayashi, Hiroki, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G06F 3/16 → (51) G10L 13/00

G06F 9/06 → (51) G11B 20/00

- (51) **G06F 9/34** (11) **1 318 450 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258344.7 (22) 03.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
 (30) 05.12.2001 US 8726

- (54) • Schaltung zur Prüfung der Adressgrenzen und Betriebsverfahren
 • Address range checking circuit and method of operation
 • Circuit de contrôle de limites d'adresses et procédé de fonctionnement

- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Huang, Lun Bin, San Diego, California 92130, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

G06F 9/44 → (51) G10L 13/00

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 318 451 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 01129442.8 (22) 10.12.2001
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • Verfahren zum Ausführen eines Programms auf einem Computer
 • Method to execute a program on a computer
 • Méthode pour exécuter un programme sur un ordinateur

- (71) Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG, Gabriele-Münter-Strasse 1, 82110 Germering, DE
- (72) Jascou, Adrian, 81476 München, DE
- Guja, Horatiu, 3400 Cluj-Napoca, Cluj, RO
- Zunke, Michael, 85609 Aschheim, DE
- (74) Grimm, Christian Jan Rainer, et al, Geyer, Fehners & Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 318 452 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02026267.1 (22) 26.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 US 5959

- (54) • Installation von Software auf einem mobilen Rechenggerät unter Ausnutzung der Rollback- und Security-features eines Konfigurationsmanagers
 • Installing software on a mobile computing device using the rollback and security features of a configuration manager
 • Installation de logiciels dans un ordinateur mobile utilisant des caractéristiques de reprise et de sécurité d'un gestionnaire de configuration

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Peev, Igor B., Seattle, WA 98117, US
- Shell, Scott R., Redmond, WA 98052, US
- Savage, Kevin J., Redmond, WA 98053, US
- Dang, Hung M., Seattle, WA 98104, US
- Hofmeister, Nicholas M., Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 318 453 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 01410158.8 (22) 07.12.2001
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • System, Verfahren und Vorrichtung zum Planen einer Rechnergruppe
 • Scheduling system, method and apparatus for a cluster
 • Système, méthode et dispositif de planification pour un groupe d'ordinateurs

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Legal Department Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 318 454 A2**
 G06F 17/30
 (25) En (26) En
 (21) 02258142.5 (22) 27.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (30) 27.11.2001 JP 2001360424

- (54) • Datenbanksteuerungssystem
 • Database control system
 • Système de commande de base de données
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Hiraoka, Takuya, Tokyo, JP
- Takegawa, Hiroshi, Tokyo-to, JP
- Asada, Kazushige, Kamifukuoka-shi, Saitama-ken, JP
- Ikeda, Tetsuya, Tokyo-to, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 11/273** (11) **1 318 455 A2**
G06F 17/60
(25) En (26) En
(21) 03004538.9 (22) 16.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(54) • *Remotestützsystem*
• *Remote supporting system*
• *Système de support à distance*
(71) Cast Co., Inc., 5-12-18, Yajie-cho, Minami-ku,
Nagoya, Aichi-ken, 457-0821, JP
(72) Toshihiko, Murata, Nagoya, Aichi-ken, 457-0821,
JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-
Bühling- Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE
(62) 99113929.6 / 1 069 505

(51) **G06F 11/36** (11) **1 318 456 A2**
(25) En (26) En
(21) 02010420.4 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 JP 2001374649
(54) • *Elektronisches Gerät und Verfahren für Fehler-
beseitigungsberechtigung*
• *Electronic apparatus and debug authorization
method*
• *Appareil électronique et méthode d'autorisation
de débogage*
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
(72) Asami, Tomomi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,
Kanagawa 211-8588, JP
Hashimoto, Shigeru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-
shi, Kanagawa 211-8588, JP
Yamamoto, Koken, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-
shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sugimura, Yoshiyasu, c/o Fujitsu Limited,
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kawasaki, Yusuke, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-
shi, Kanagawa 211-8588, JP
(74) Moutard, Pascal Jean, et al, Cabinet Beau de
Loménie, Bavariaring 26, 80336 Munich, DE

(51) **G06F 13/40** (11) **1 318 457 A1**
(25) En (26) En
(21) 01310244.7 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Busbrücke mit einem Burst-Übertragungs-
modebus und einem Einzel-Übertragungs-
modebus*
• *Bus bridge with a burst transfer mode bus and
a single transfer mode bus*
• *Pont de bus comprenant un bus de transmis-
sion en mode raffale et un bus en mode trans-
fert élémentaire*
(71) Hitachi Micro Systems Europe Limited, Whitebrook
Park, Lower Cookham Road, Maidenhead,
Berkshire SL6 8YA, GB
(72) Kent, David, Windlesham, Surrey, GB
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 318 458 A2**
(25) En (26) En
(21) 02447242.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 04.12.2001 EP 01870269
(54) • *Einheit für das Übertragen von Datenreihen
zwischen Bussen und Systemen für MAC-
Schichtverarbeitung, das die besagte Einheit
enthält*
• *Device for transferring data arrays between
buses and system for MAC layer processing
comprising said device*
• *Dispositif pour transférer des matrices de don-
nées entre des bus et système pour le traite-
ment couche MAC comportant ledit dispositif*
(71) M-Tec Wireless, Industriepark Noord C1,
Zandvoortstraat 1, 2800 Mechelen, BE
INTERUNIVERSITAIR MICRO-ELEKTRONICA
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Heverlee, BE
(72) Mennekens, Jan, 2640 Mortsel, BE
Van Uffelen, Tom, 2650 Edegem, BE
Van Poucke, Bart, 9100 Sint-Niklaas, BE
Sanders, Steven, 8480 Ernegem, BE
(74) Luys, Marie-José, et al, Gevers & Vander Haeghen
NV, Intellectual Property House, Business Airport
Park, Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **G06F 15/00** (11) **1 318 459 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 00957122.5 (22) 12.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(86) JP 00/06229 12.09.2000
(87) WO 02/023359 2002/12 21.03.2002
(54) • *VORRICHTUNGSANWENDUNGS-ERLAU-
BENDES/BEGLAUBENDES SYSTEM*
• *DEVICE OPERATION PERMITTING/AUTHEN-
TICATING SYSTEM*
• *SYSTEME D'AUTORISATION/AUTHENTIFI-
CATION DE FONCTIONNEMENT D'UN DIS-
POSITIF*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) TANAKA, Kazuhiro, c/o Mitsubishi Denki K.K.,
Tokyo 100-831, JP
OIKAWA, Yasuyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K.,
Tokyo 100-831, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G06F 15/00 → (51) G06F 17/30
(51) **G06F 15/173** (11) **1 318 460 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027323.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 JP 2001375385
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Knoten-zu-Kno-
ten-Datenübertragung*
• *Node-to-node data transfer method and appa-
ratus*
• *Méthode et appareil de transfert de données
noeud à noeud*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP
(72) Inaba, Masanobu, Kofu-shi, Yamanashi, JP
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076
München, DE

G06F 15/18 → (51) G10L 13/00
G06F 17/00 → (51) A61B 5/0285
G06F 17/20 → (51) G10L 13/00

(51) **G06F 17/30** (11) **1 318 461 A1**
(25) En (26) En
(21) 01129096.2 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Methode und Computersystem zum Auffri-
schen von Client Daten*
• *Method and computer system for refreshing
client-data*
• *Procédé et système informatique pour le ra-
fraîchissement de données de clients*
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurtotstrasse 16, 69190
Walldorf, DE
(72) Cherdron, Markus, 69242 Mühlhausen, DE
Gangadharappa, Kiran, P-116 Sunnyvale, CA-
94086, US

(51) **G06F 17/30** (11) **1 318 462 A1**
(25) De (26) De
(21) 01129110.1 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Verwaltung und Recherche von
Daten*
• *Data administration and search method*
• *Méthode de gestion et recherche des données*
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) Schmidt-Fischer, Robert, 82266 Inning, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 318 463 A1**
(25) En (26) En
(21) 01410156.2 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Import der Beschreibungen von elektroni-
schen, virtuellen Komponenten in Intranet-Ka-
taloge*
• *Electronic virtual components description im-
port in intranet catalogs*
• *Importation de descriptions de composants
virtuels électroniques dans des catalogues In-
tranet*
(71) Design and Reuse, World Trade Center, 5 place
Robert Schuman, BP1510, 38025 Grenoble cedex
1, FR
(72) Saucier, Gabriele, 38320 Bresson, FR
Coeurdevey, Philippe, 38000 Grenoble, FR
(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade Center
- Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537,
38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 318 464 A1**
G06F 15/00 G06F 3/00
(25) Ja (26) En
(21) 01963588.7 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07882 11.09.2001
(87) WO 02/023397 2002/12 21.03.2002
(30) 11.09.2000 JP 2000275637
(54) • *AGENTSYSTEM, INFORMATIONEN LIE-
FERNDES VERFAHREN UND INFORMATIO-*

- NEN LIEFERNDEN GERÄT UND DATEN-SPEICHERNDEN MEDIUM*
- AGENT SYSTEM, INFORMATION PROVIDING METHOD AND INFORMATION PROVIDING DEVICE AND DATA RECORDING MEDIUM
 - SYSTEME AGENT, PROCÉDE ET DISPOSITIF SERVANT A GENERER DES INFORMATIONS ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) ASAMI, Akiko, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 318 465 A2**
(25) En (26) En
(21) 02251946.6 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 JP 2001374564
- (54) • *Datenverwaltungsmechanismus, um Daten umzusetzen und zu verteilen*
• *Data management mechanism for converting and distributing data*
• *Procédé de gestion de données pour convertir et distribuer des données*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Minagawa, Kunio, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 318 466 A2**
(25) En (26) En
(21) 02256565.9 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2001 GB 0122874
- (54) • *Vorrichtung zur Interpretation von elektronischen juristischen Dokumenten*
• *Apparatus for interpreting electronic legal documents*
• *Appareil pour interpréter des documents électroniques juridiques*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Salle, Mathias Jean Rene, Clifton, Bristol BS8 3HL, GB
Baldwin, Adrian, Downend, Bristol BS16 6LQ, GB
Wills, Richard, Stoke Gifford, Bristol BS34 8XU, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 318 467 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258397.5 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 JP 2001371478
- (54) • *Datensuche und Bearbeitung*
- Data searching and data editing*
 - Recherche et édition des données*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Ino, Yuji, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 318 468 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258462.7 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 US 17750
- (54) • *System und Verfahren für einen Internetfilter*
• *System and method for an internet filter*
• *Système et procédé pour un filtre internet*
- (71) Websense Inc., 10240 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) Kester, Harold, Cardiff, CA 92007, US
Ruskin, Dan, Poway, CA 92064, US
Lee, Chris, San Diego, CA 92122, US
Anderson, Mark, San Diego, CA 92109, US
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- G06F 17/30** → (51) G06F 11/14
- G06F 17/30** → (51) G09B 5/14
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 318 469 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01958378.0 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06572 31.07.2001
(87) WO 02/011007 2002/06 07.02.2002
(30) 01.08.2000 JP 2000233668
- (54) • *MIETSYSTEM*
• *RENTAL SYSTEM*
• *SYSTEME DE LOCATION*
- (71) Bigrental Co., Ltd., 4-16-1, Saikon, Koriyama, Fukushima 963-8862, JP
KOMATSU LTD., 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP
- (72) SHIKE, Chikashi, c/o Bigrental Co., Ltd., Koriyama-shi, Fukushima 963-8862, JP
ABE, Noriaki, c/o Komatsu Ltd., Tokyo 107-8414, JP
KIKUCHI, Michitaka, c/o Komatsu Ltd., Tokyo 107-8414, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 318 470 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258387.6 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 US 14059
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausgeben elektronischer Information*
• *Method and device for dispensing electronic information*
• *Méthode et appareil pour la diffusion d'informations électronique*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Cofta, Piotr, 00210 Helsinki, FI
-
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 318 471 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258405.6 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 JP 2001371595
- (54) • *Erfassungsmethoden, Gerät und Programme*
• *Survey methods, apparatus and programs*
• *Méthodes d'enquête, l'appareil et les programmes*
- (71) Fukuicomputer Inc., 1-2501, Takagichou, Fukui-shi, Fukui-ken, JP
- (72) Kamiya, Hiroyuki, Fukui-shi, Fukui-ken, JP
Washida, Yoshimi, Fukui-shi, Fukui-ken, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- G06F 17/60** → (51) G06F 11/273
- G06F 17/60** → (51) H01M 8/06
-
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 318 472 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027262.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 US 337150 P
- (54) • *Verfahren zur Analyse von Molekular-Expressions-Daten und biologischen Netzen*
• *Method for the analysis of molecular expression data and biological networks*
• *Procédé d'analyse de données d'expression moléculaire et réseaux biologiques*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) Zien, Alexander, 53121 Bonn, DE
Hanisch, Daniel, 53129 Bonn, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- G06K 9/00** → (51) G06K 9/20
- G06K 9/00** → (51) G07C 9/00
-
- (51) **G06K 9/20** (11) **1 318 473 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027081.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.12.2001 JP 2001370170
28.03.2002 JP 2002091692
- (54) • *Bildeingabegerät und -methode mit Korrektur der Beleuchtung des abgebildeten Objekts*
• *Image input apparatus and method correcting the illumination of the imaged object*
• *Dispositif et méthode de saisie d'images avec correction de l'illumination de l'objet mis en image*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shigeta, Kazuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G06K 9/22 → (51) H04N 1/00

G06K 13/08 → (51) G07F 7/00

G06K 15/00 → (51) G06F 3/12

G06K 19/073 → (51) G07F 7/10

G06K 19/077 → (51) H01F 41/04

G06M 1/00 → (51) G06M 3/02

(51) **G06M 3/02** (11) **1 318 474 A2**
G06M 1/00
(25) En (26) En
(21) 02257116.0 (22) 14.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 US 10091

(54) • *Mechanisches Zählwerk*
• *Counter mechanisms*
• *Mécanismes de comptage*

(71) Lumitex Inc., 8443 Dow Circle Building H, Strongsville, Ohio 44136, US

(72) Williams, Jeffrey B., Ravenna, Ohio 44266, US

(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLOYD WISE, McNEIGHT & LAWRENCE, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 318 475 A1**
(25) En (26) En
(21) 02079967.2 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 US 16601

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur selektiven Bildverbesserung*
• *A method and system for selectively applying enhancement to an image*
• *Procédé et dispositif pour le rehaussement sélectif d'images numériques*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Luo, Jiebo, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Gallagher, Andrew C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Singhal, Amit, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Gray, Robert Terry, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

G06T 5/50 → (51) G06T 7/00

(51) **G06T 7/00** (11) **1 318 476 A1**
G06T 5/50
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292852.7 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.11.2001 FR 0114934

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur raumzeitlichen unverfälschten Verarbeitung von Bildern einer selben Reihe*

• *Process and device for anti-aliased space-time processing of images of a same series*
• *Procédé et dispositif de traitement spatio-temporel anti-repliement d'images d'une même série*

(71) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78140 Velizy-Villacoublay, FR

(72) Boulogne, Laurent, 31570 Ste Foy D'Aigrefeuille, FR

Gautret, Laurent, 31520 Ramonville St Agne, FR

(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

G06T 7/00 → (51) G10L 13/00

(51) **G06T 7/20** (11) **1 318 477 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027305.8 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 16659

(54) • *Robuste Ansichtsmodelle zur visuellen Bewegungsanalyse und Nachführung*
• *Robust appearance models for visual motion analysis and tracking*
• *Modèles d'apparence robustes pour une analyse visuelle et un suivi de mouvement*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Jepson, Allan D., Oakville, Ontario L6L 1N5, CA
Fleet, David J., Menlo Park, California 94025, US
El-Maraghi, Thomas F., Toronto, Ontario M4Y 2V6, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06T 7/20 → (51) G10L 13/00

(51) **G06T 11/00** (11) **1 318 478 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258441.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374923

15.04.2002 JP 2002112455

11.11.2002 JP 2002327446

(54) • *Verfahren, Anordnung und Computerprogramm zur Bildverarbeitung*
• *Method, apparatus and computer program product for image processing*
• *Procédé, appareil et programme pour traitement d'image*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Inoue, Yuuki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G07B 17/00** (11) **1 318 479 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258362.9 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 US 7690

(54) • *Sicherheits- und Verfolgungssystem für Post*
• *Method and system for mail security and traceability*

• *Procédé et dispositif pour sécurité et suivi du courrier*

(71) Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company, 3501-B Tricenter Boulevard, Durham, NC 27713, US

(72) Wojdyła, Richard, Wadsworth, IL 60083, US
Schwaba, David, Chicago, IL 60656, US

(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **G07B 17/02** (11) **1 318 480 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258289.4 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 US 13077

(54) • *Automatisierter Verkaufsautomat zur Benutzung in einem Postamt*
• *An automated point-of-sale terminal for use in a post office*
• *Terminal de point de vente automatisé pour l'utilisation dans un bureau de poste*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Taylor, Jason Wayne, Atlanta GA 30340, US

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07C 9/00** (11) **1 318 481 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01403143.9 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und System zur Sicherheitsspezifischen Auswahl von Passagieren eines öffentlichen Verkehrsnetzes*
• *Method and system of security-filtering passengers of a public transport network*
• *Procédé et système de filtrage de sûreté de passagers d'un réseau de transport en commun*

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Weiss, Francis, 92140 Clamart, FR

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **G07C 9/00** (11) **1 318 482 A2**
(25) En (26) En
(21) 02018392.7 (22) 14.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 JP 2001374210

(54) • *Kontrolle von Auswanderung und Einwanderung*
• *Emigration/ immigration control*
• *Contrôle d'émigration et d'immigration*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Ojihara, Masaki, c/oHitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Imura, Ryo, c/oHitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Mizuno, Yasuhiko, c/oHitachi, Ltd. Int. Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 318 483 A2**
(25) De (26) De
(21) 02023580.0 (22) 23.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159604
- (54) • *Verfahren zur Erkennung einer Weiterleitung bei einer kontaktlosen Datenübertragung*
• *Method for recognizing a forwarding in a contactless data transmission*
• *Procédé pour la reconnaissance d'un transfert dans une transmission de données sans contact*
- (71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE
- (72) Blatz, Werner, Dipl.-Ing.(FB), 74211 Leingarten, DE
Moser, Helmut, Dipl.-Ing.(FB), 74078 Heilbronn, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 318 484 A2**
(25) G06K 9/00 (26) A61B 5/117
(21) 02254683.2 (22) 03.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 KR 2001076460
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Identifizieren eines Benutzers mit Verwendung von Merkmalspunkten eines Fingerabdruckbildes des Benutzers*
• *Apparatus and method for authenticating a user by employing feature points of a fingerprint image of the user*
• *Appareil et procédé d'authentification d'utilisateur utilisant des points caractéristiques d'une image d'empreinte digitale de l'utilisateur*
- (71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161 Gajeong-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-350, KR
- (72) Chung Il, Kyo, Yuseong-gu, Daejeon, KR
Pan, Sung Bum, Dongjak-gu, Seoul, KR
Gil, Youn-Hee, Masan-si, Gyeongsangnam-do, KR
Moon, Dae Sung, Saha-gu, Busan, KR
Chung, Yongwha, Yuseong-gu, Daejeon, KR
Park, Chee Hang, Yuseong-gu, Daejeon, KR
- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 318 485 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02290461.9 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 EP 01403143
- (54) • *Verfahren und System zur sicherheitsspezifischen Auswahl von Benutzern eines öffentlichen Verkehrsnetzes*
• *Method and system of security-filtering users of a public transport network*
• *Procédé et système de filtrage de sûreté d'utilisateurs d'un réseau de transport en commun*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Weiss, Francis, 92140 Clamart, FR
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **G07D 7/12** (11) **1 318 486 A1**
(25) B42D 15/10 (26) G07F 7/08
(21) En (26) En
(21) 02258431.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 GB 0129369
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Markierung von Artikeln*
• *Method and apparatus for marking articles*
• *Méthode et appareil pour le marquage d'articles*
- (71) Fracture Code Corporation ApS, Fuglebaekvej 4, 2770 Kastrup, DK
- (72) Pinchen, Stephen Paul, Etwall, Derbyshire DE65 6JB, GB
- Rasmussen, Jens Jacob Juul, 2900 Hellerup, DK
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G07F 7/00** (11) **1 318 487 A1**
(25) G06K 13/08 (26) Fr
(21) 01811199.7 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Sicherheits-Vorrichtung für Kartenleser*
• *Security device for card reader*
• *Dispositif de sécurité pour lecteur de cartes*
- (71) ER System SA, Route de Neuchâtel 46, 2525 Le Landeron, CH
- (72) Flückiger, Yves, 2503 Bienne, CH
Rusca, Eric, 2525 Le Landeron, CH
Debrot, Pierre, 2525 Le Landeron, CH
- (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

G07F 7/08 → (51) G07D 7/12

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 318 488 A2**
(25) G06K 19/073 (26) En
(21) En (26) En
(21) 02027322.3 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 JP 2001373046
- (54) • *Chipkarte mit der Fähigkeit eine Mehrzahl von Kartenverwaltern installiert zu haben*
• *IC card with capability of having plurality of card managers installed*
• *Carte à puce capable d'avoir installé une pluralité de gérants de carte*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Tanabiki, Masamoto, Tokyo 144-0046, JP
Sakushima, Kazuo, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0001, JP
Inoue, Kazunori, Tokyo 179-0085, JP
Kikuchi, Takafumi, Tokyo 144-0046, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

G07F 17/00 → (51) G06F 17/60

- (51) **G07G 1/14** (11) **1 318 489 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258286.0 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 US 10983
- (54) • *Gruppierung von Verkaufstellenendgeräten*
• *Clustering of retail terminals*
• *Groupement en faisceau de terminaux d'achats*
- (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Benson, Christopher Michael, Lawrenceville, GA 30043, US
- (74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

G08B 3/10 → (51) G09F 25/00

- (51) **G08C 23/00** (11) **1 318 490 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258365.2 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 GB 0129164
21.01.2002 GB 0214447
- (54) • *Fertigungssystem mit Telemetrie und/oder Fernbedienung*
• *Manufacturing system incorporating telemetry and/or remote control*
• *Système de fabrication comprenant télémetrie et/ou télécommande*
- (71) QuantumBeam Limited, Abbey Barns Duxford Road, Ickleton Cambridgeshire CB10 1SX, GB
- (72) Green, Alan Edward, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
Morrison, Euan, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
Parkes, Andrew Mark, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
Vasilopoulos, Nicolas, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
Ke, Maolong, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
White, Andrew, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

G08G 1/005 → (51) G01C 21/00

- (51) **G08G 1/16** (11) **1 318 491 A1**
(25) De (26) De
(21) 02025964.4 (22) 21.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 DE 10160189
- (54) • *ACC-Fahrspurprädiktionsbreitenadaption abhängig von Navigationssystemdaten und Objektdateien*
• *ACC with adaptable lane width prediction depending on navigational data and object data*
• *ACC dans lequel la largeur de voie estimée est adaptée en fonction des données de navigation et d'objet*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

- (72) Prestl, Willibald, Dr., 82223 Eichenau, DE
Proemm, Uwe, 80686 München, DE
-
- G08G 1/16** → (51) B60K 31/00
-
- G08G 5/00** → (51) G08G 5/04
-
- (51) **G08G 5/04** (11) **1 318 492 A2**
G08G 5/00
(25) En (26) En
(21) 02080065.2 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 US 7068
(54) • System zur Überwachung des Abstands zum Boden und zur Alarmierung des Piloten mit Datenübertragung (compass)
• Data link clearance monitoring and pilot alert sub-system (compass)
• Système pour surveiller la distance au sol et pour alarmer le pilote avec une liaison de données (compass)
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Brown, John A., Snohomish, Washington 98290, US
Cornell, Bradley D., Lake Stevens, Washington 98258, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
-
- (51) **G09B 5/14** (11) **1 318 493 A1**
G09B 7/04 G06F 17/30
G09B 7/02
(25) NI (26) En
(21) 02080181.7 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 NL 1019523
(54) • System und Verfahren zum Generieren eines interaktiven Kurses über Internet
• System and method for generating an interactive course via Internet
• Système et procédé permettant de générer un cours interactif par Internet
- (71) NIAM-TMS B.V., Koopmanstraat 9, 2288 BC Rijswijk, NL
(72) Wijnants, Wouter, 2565 XV Den Haag, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
-
- G09B 7/02** → (51) G09B 5/14
-
- G09B 7/04** → (51) G09B 5/14
-
- G09B 19/00** → (51) G09B 21/00
-
- (51) **G09B 21/00** (11) **1 318 494 A1**
G09B 19/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01870265.4 (22) 30.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • Tastbare Symbole zur Farbenerkennung für Blinde und Sehbehinderte
• Tactile symbols for colour recognition by blind or visually impaired persons
• Symboles tactiles pour la reconnaissance de couleur par les aveugles et les malvoyants
- (71) Hyper Tactile Colour Code ASBL, Avenue des Combattants 7, 1410 Waterloo, BE
-
- (72) Vankrinkelveldt, Marc, 1652 Alseberg, BE
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
-
- (51) **G09B 23/20** (11) **1 318 495 A1**
(25) En (26) En
(21) 02027187.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 US 1802
(54) • Wiedergabe und Erkundung von Echtraum Teilchenzustände, -Zustandsübergänge, -Eigenschaften und Vorgänge
• Rendition and exploration of real space elementary particle states, transitions, properties and processes
• Reproduction et exploration dans l'espace réel des états, des changements d'états, des propriétés et des processus des particules élémentaire
- (71) Trell, Erik Yngvar, Barnhemsgatan 5 a, 582 28 Linköping, SE
(72) Trell, Erik Yngvar, 582 28 Linköping, SE
(74) Norén, Per Bo Arne, SWEDPATENT AB P.O. Box 186, 746 24 Balsta, SE
-
- (51) **G09F 3/20** (11) **1 318 496 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292974.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 10.12.2001 FR 0115894
(54) • Etikettenträger zur Festlegung an einem mit schmaler Seitenwand versehenem Regal
• Label holder apted to be fixed to a shelf having narrow edges
• Support d'étiquette destiné à être fixé à une étagère à chant étroit
- (71) Store Electronic Systems Technologies, 1-7 rue Henri de France, 95870 Bezons, FR
(72) Jolley, Bernard, 78540 Vernouillet, FR
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR
-
- G09F 9/37** → (51) G02B 26/02
-
- (51) **G09F 25/00** (11) **1 318 497 A1**
G08B 3/10
(25) Ru (26) En
(21) 01954557.3 (22) 06.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) RU 01/00268 06.07.2001
(87) WO 02/005252 2002/03 17.01.2002
(30) 13.07.2000 RU 2000118429
(54) • AUDIO-LABEL
• AUDIO LABEL
• ETIQUETTE REPRODUCTRICE DE SONS
- (71) Dudkin, Valery Valentinovich, Orekhovy pr., 9-192, Moscow 115573, RU
(72) Dudkin, Valery Valentinovich, Moscow 115573, RU
(74) Hudler, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE
-
- (51) **G09G 3/28** (11) **1 318 498 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258476.7 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 08.12.2001 KR 2001077618
(54) • Methode und Vorrichtung zur Ansteuerung eines Plasma-Anzeigepanels
• Method and apparatus for driving a plasma display panel
• Méthode et dispositif de commande d'un panneau d'affichage à plasma
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR
(72) Kang, Seong Ho, Buk-ku, Daegu, KR
Hong, Ki Sang, Nam-ku, Pohang-shi, Kyongsangbuk-do, KR
Kim, Yong Duek, Seo-ku, Daegu, KR
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
-
- (51) **G09G 3/32** (11) **1 318 499 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026422.2 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(30) 27.11.2001 JP 2001360715
(54) • Anzeigevorrichtung mit aktiver Matrixanzeigetafel
• Display apparatus with active matrix type display panel
• Dispositif d'affichage à panneau d'affichage à matrice active
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Ishizuka, Shinichi, Cor. Res. and Dev. Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama350-2288, JP
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 318 500 A1**
(25) De (26) De
(21) 02102691.9 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 07.12.2001 DE 10160098
(54) • Anordnung zur Ansteuerung einer Anzeigevorrichtung
• Control method and device for a display device
• Méthode et dispositif de commande d'un dispositif d'affichage
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Speirs, Christopher Rodd, 52088, Aachen, DE
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE
-
- (51) **G10H 1/00** (11) **1 318 501 A1**
H04M 1/00
(25) Ja (26) En
(21) 01956949.0 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/07092 17.08.2001
(87) WO 02/017294 2002/09 28.02.2002

- (30) 18.08.2000 JP 2000248469
28.05.2001 JP 2001158994
- (54) • *GENERATOR FÜR MUSIKALISCHE KLÄNGE, TRAGBARES ENDGERÄT, ERZEUGUNGSVERFAHREN FÜR MUSIKALISCHE KLÄNGE UND SPEICHERMEDIUM*
• *MUSICAL SOUND GENERATOR, PORTABLE TERMINAL, MUSICAL SOUND GENERATING METHOD, AND STORAGE MEDIUM*
• *GENERATEUR DE SON MUSICAL, TERMINAL PORTATIF, PROCÉDE DE GENERATION DE SON MUSICAL ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (72) MURAKI, Yasuyuki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- FUTOHASHI, Ichiro, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE
-
- (51) **G10H 1/00** (11) **1 318 502 A2**
G10H 7/02
(25) De (26) De
(21) 02024643.5 (22) 05.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.11.2001 DE 10154932
- (54) • *Verfahren zur Audiocodierung*
• *Method for coding audio*
• *Méthode pour le codage de signal audio*
- (71) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) Schulz, Donald, Dr., 65843 Sulzbach, DE
-
- (51) **G10H 1/00** (11) **1 318 503 A2**
(25) En (26) En
(21) 02257013.9 (22) 09.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.10.2001 JP 2001314598
- (54) • *Verfahren zur Wiedergabe von Audiosignalen*
• *Audio signal outputting method, audio signal reproduction method, and computer program product*
• *Méthode de reproduction de signaux audio*
- (71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (72) Sugiyama, Keiichi, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
Takahashi, Mitsuro, c/o United Game Artists, Inc., Shibuya-ku, Tokyo 155-0002, US
Noda, Keiichi, c/o United Game Artists, Inc., Shibuya-ku, Tokyo 155-0002, US
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-
- G10H 1/00** → (51) G11B 27/00
- G10H 7/02** → (51) G10H 1/00
-
- (51) **G10K 11/175** (11) **1 318 504 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026262.2 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 US 8405
- (54) • *Architektonische Tonverbesserungsvorrichtung*
• *Architectural sound enhancement system*
• *Système architectonique d'amélioration de son*
- (71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US
- (72) Hendricks, Richard S., Lancaster, Pennsylvania 17603, US
Roy, Kenneth P., Holtwood, Pennsylvania 17532, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
-
- (51) **G10L 13/00** (11) **1 318 505 A1**
G10L 15/00 G06F 3/16
G06F 9/44 G06F 15/18
G06F 17/20 A63F 13/00
A63F 13/10 A63F 13/12
G06T 7/00 G06T 7/20
- (25) Ja (26) En
(21) 01961347.0 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07646 04.09.2001
- (87) WO 02/023524 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 JP 2000278397
16.01.2001 JP 2001007726
- (54) • *EMOTIONSERKENNUNGSVERFAHREN, EMPFINDLICHKEITSERZEUGUNGSVERFAHREN, -EINRICHTUNG UND -SOFTWARE*
• *EMOTION RECOGNIZING METHOD, SENSIBILITY CREATING METHOD, DEVICE, AND SOFTWARE*
• *PROC D DE RECONNAISSANCE D' MOTION, PROC D DE CR ATION DE SENSIBILIT , DISPOSITIF, ET LOGICIEL*
- (71) A.G.I. Inc., Azabu Parkside Bldg, 2nd Floor, 1, Azabunagasak-cho, Minato-ku, Tokyo 106-0043, JP
- (72) MITSUYOSHI, Shunji, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Kern, Wolfgang, Patentanwälte Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE
-
- G10L 15/00** → (51) G10L 13/00
- G11B 5/00** → (51) C23C 14/35
- G11B 5/706** → (51) H01F 1/06
-
- (51) **G11B 7/00** (11) **1 318 506 A1**
G11B 7/013 G11B 7/24
(25) Ja (26) En
(21) 01955644.8 (22) 09.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06886 09.08.2001
- (87) WO 02/015175 2002/08 21.02.2002
- (30) 17.08.2000 JP 2000247325
- (54) • *OPTISCHES INFORMATIONS-AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVERFAHREN DAFÜR*
• *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM AND RECORDING/REPRODUCING METHOD THEREFOR*
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES ET PROCÉDE D'ENREGISTREMENT/DE LECTURE ASSOCIE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) UNO, Mayumi, Sennan-gun, Osaka 598-0093, JP
YAMADA, Noboru, Hirakata-shi, Osaka 573-1104, JP
-
- (74) Balsters, Robert, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
-
- (51) **G11B 7/005** (11) **1 318 507 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027289.4 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 JP 2001373682
- (54) • *Optisches Informationsverarbeitungsgerät und Verfahren zur Verarbeitung optischer Information*
• *Optical information processing apparatus and method of processing optical information*
• *Appareil de traitement d'information optique et méthode de traitement d'information optique*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yasuda, Akihiro, Katano-shi, Osaka 576-0034, JP
Kadowaki, Shin-ichi, Sanda-shi, Hyogo 669-1324, JP
Sano, Kousei, Osaka-shi, Osaka 535-0022, JP
Kuze, Yuuichi, Settsu-shi, Osaka 566-0043, JP
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
-
- (51) **G11B 7/005** (11) **1 318 508 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258446.0 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 JP 2001374057
- (54) • *Erfassungsschaltung schwankender Signale und optische Plattenvorrichtung*
• *Wobble signal detection circuit and optical disk device*
• *Circuit de détection de signal d'ondulation et dispositif de disque optique*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Maegawa, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Shigemori, Toshihiro, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- (51) **G11B 7/007** (11) **1 318 509 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01965596.8 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/07927 12.09.2001
- (87) WO 02/023542 2002/12 21.03.2002
- (30) 13.09.2000 JP 2000277775
- (54) • *MEDIUM, VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR OPTISCHEN INFORMATIONS-AUFZEICHNUNG*
• *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM AND OPTICAL INFORMATION RECORDING METHOD, OPTICAL INFORMATION RECORDING DEVICE*
• *PROCÉDE, SUPPORT ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NARUMI, Kenji, Ibaraki-shi Osaka 567-0882, JP

NISHIUCHI, Kenichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1135, JP
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

G11B 7/007 → (51) G11B 27/19

G11B 7/013 → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/24** (11) **1 318 510 A2**
(25) En (26) En
(21) 02007071.0 (22) 27.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 JP 2001372939
(54) • *Optische Platte und Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät*
• *Optical disk and recording/reproducing apparatus*
• *Disque optique et appareil d'enregistrement / de reproduction*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Watabe, Kazuo, c/o K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
Iwata, Katsuo, c/o K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 318 511 A1**
(25) En (26) En
(21) 02026810.8 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.11.2001 JP 2001366189
(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium*
• *Optical information recording medium*
• *Support d'enregistrement optique de l'information*
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Toshio, Ishida, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
Takeshi, Kakuta, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
Shinji, Saito, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 318 512 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258432.0 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001373683
(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium, Verfahren zu dessen Herstellung, sowie ein Verfahren zur Aufzeichnung und/oder Reproduktion optischer Information*
• *Optical information recording medium, method for manufacturing the same, and method for recording and/or reproducing optical information*
• *Milieu d'enregistrement d'information optique, méthode pour sa fabrication, ainsi que méthode pour l'enregistrement et/ou la reproduction d'information optique*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

(72) Hisada, Kazuya, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
Hayashi, Kazuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-0063, JP

Ohno, Eiji, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G11B 7/24 → (51) C08F 20/10

G11B 7/24 → (51) G11B 7/00

G11B 9/00 → (51) G11B 13/00

G11B 9/08 → (51) G11B 13/00

G11B 9/12 → (51) G11B 13/00

G11B 11/08 → (51) G11B 13/00

(51) **G11B 13/00** (11) **1 318 513 A2**
G11B 9/08 G11B 11/08
G11B 9/00 G11B 9/12

(25) En (26) En
(21) 02255699.7 (22) 15.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 KR 2001076974
(54) • *Informationsspeichergerät gebrauchsmachend von Ladung*
• *Information storage apparatus using charge*
• *Appareil de stockage d'information utilisant la charge*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Hong, Seung-bum, Kiheung-eub, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Jeon, Jong Up, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Shin, Hyun-jung, c/o Kookmin University, Seongbuk-gu, Seoul 136-702, KR
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G11B 15/68 → (51) G11B 17/22

G11B 17/00 → (51) G06F 17/30

(51) **G11B 17/04** (11) **1 318 514 A1**
(25) En (26) En
(21) 01403129.8 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Plattenlaufwerk*
• *Disk player*
• *Lecteur de disques*
(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
(72) Burkart, Harald, 78054 VS-Schwenningen, DE
Martz, Nicolas, 78052 VS-Villingen, DE
(74) Kurth, Dieter, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G11B 17/22** (11) **1 318 515 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027580.6 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 JP 2001375920
(54) • *Plattenwechselgerät*
• *Disk changer apparatus*
• *Changeur de disques*
(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
(72) Omoto, Hideo, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
Suzuki, Hisanobu, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G11B 17/22** (11) **1 318 516 A2**
G11B 15/68 H04B 7/00
(25) En (26) En
(21) 03002936.7 (22) 18.06.1999
(84) DE FR GB

(30) 28.08.1998 US 143688
(54) • *System und Verfahren zur Bereitstellung von Steuersignalen einer Kassettengriffenheit in einem Kassettenspeichersystem*
• *System and method for providing control signals to a cartridge access device in a cartridge storage system*
• *Système et procédé pour envoyer des signaux de commande à un dispositif d'accès de cassettes dans un système de stockage de cassettes*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Holmquist, Thomas W., Fort Collins, CO 80525, US
Schmidtke, Gregg S., Fort Collins, CO 80524, US
Reasoner, Kelly J., Fort Collins, CO 80526, US
Boyd, David W., Greeley, CO 80634, US
Williams, Bruce G., Loveland, CO 80537, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE
(62) 99111811.8 / 0 982 722

(51) **G11B 20/00** (11) **1 318 517 A2**
G11B 20/10 G11B 20/12
(25) En (26) En
(21) 02027318.1 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001375042
26.12.2001 JP 2001395106
(54) • *Datenaufzeichnungsmedium, Wiedergabegerät; Aufzeichnungsgerät, Wiedergabeverfahren, Aufzeichnungsverfahren, computerlesbares Aufzeichnungsmedium mit Wiedergabeprogramm und computerlesbares Aufzeichnungsmedium mit Aufzeichnungsprogramm*
• *Data recording medium, reproduction apparatus; recording apparatus, reproducing method, recording method, computer-readable recorded medium in which reproducing program is recorded, and computer-readable recorded medium in which recording program is recorded*
• *Support d'enregistrement de données, appareil de reproduction, appareil d'enregistrement, méthode de reproduction, méthode*

d'enregistrement, support d'enregistrement lisible par ordinateur avec programme de reproduction, support d'enregistrement lisible par ordinateur avec programme d'enregistrement

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Terao, Kyoichi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Namiki, Tsuyoshi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Ajima, Kosuke, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Suzuki, Toshio, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Moriyama, Yoshiaki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **1 318 518 A2**
G06F 1/00 G06F 9/06
(25) En (26) En
(21) 02258461.9 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 JP 2001373346
01.10.2002 JP 2002289065
- (54) • *Aufzeichnungsmedium und Aufzeichnungssystem*
• *Recording medium and recording system*
• *Support d'enregistrement et système d'enregistrement*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Gotoh, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G11B 20/10 → (51) G11B 20/00

G11B 20/10 → (51) G11B 27/00

G11B 20/12 → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 27/00** (11) **1 318 519 A2**
G11B 20/10 G10H 1/00
(25) En (26) En
(21) 02026998.1 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 JP 2001371174
- (54) • *Informationswiedergabegerät*
• *Information playback apparatus*
• *Appareil de reproduction d'informations*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyashita, Masahiko, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Ogura, Koji, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Koizumi, Harui, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Eguchi, Hiroyasu, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Hase, Tetsuhiro, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Goda, Katsuhiko, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Oga, Chihaya, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Ohyama, Nobuo, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP
Chiba, Kensuke, Oomori, Koujou, Oota-ku, Tokyo 143-8564, JP

Inoshita, Gen, Oomori, Koujou, Oota-ku, Tokyo 143-8564, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

G11B 27/031 → (51) G06F 17/30

(51) **G11B 27/19** (11) **1 318 520 A2**
G11B 27/30 G11B 7/007
(25) En (26) En
(21) 02027290.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 KR 2001077115
- (54) • *Verfahren zur Aufzeichnung von gewobbelten Signalen auf einer optischen Platte und optische Platte auf der gewobbelten Signalen aufgezeichnet sind*
• *Method for recording wobble signals on an optical disk and optical disk on which the wobble signals are recorded*
• *Méthode d'enregistrement de signaux oscillants sur un disque optique et disque optique sur lequel des signaux oscillants sont enregistrés*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) Suh, Sang Woon, Seoul 137-861, KR
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

G11B 27/30 → (51) G11B 27/19

G11B 33/12 → (51) G06F 1/00

(51) **G11C 7/10** (11) **1 318 521 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027205.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 DE 10159956
- (54) • *Speichermodul*
• *Memory module*
• *Module mémoire*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Epp, Wolfgang, 76744 Würth, DE
Klamm, Arnold, 76870 Kandel, DE
Michalk, Detlev, 76189 Karlsruhe, DE
Schönemann, Konrad, 75056 Sulzfeld, DE

G11C 11/15 → (51) G11C 11/16

(51) **G11C 11/16** (11) **1 318 522 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258234.0 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 US 6723
- (54) • *Speicheranordnungen*
• *Memory devices*
• *Dispositifs de mémoire*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Eaton, James R., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G11C 11/16** (11) **1 318 523 A1**
G11C 11/15
(25) En (26) En
(21) 02258381.9 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 KR 2001076719
08.08.2002 KR 2002046734
- (54) • *Verfahren zum Steuer der Easy-axis-magnetisierung in ferromagnetische Films mit Spannung, ultrahohe Dichte nicht-flüchtiger magnetische Speicher für geringe Spannungen mit diesem Verfahren hergestellte und Verfahren zum Schreiben von Daten in diese Speicher*
• *Method of controlling magnetization easy axis in ferromagnetic films using voltage, ultrahigh-density, low power, nonvolatile magnetic memory using the control method and method of writing information on the magnetic memory*
• *Méthode de control de la magnétisation selon l'axe magnétique aisé de films ferromagnétiques à l'aide d'une tension, mémoire magnétique non volatile à haute densité, travaillant à basse tension, utilisant la dite méthode, et méthode d'écriture pour la dite mémoire*

- (71) Korea Advanced Institute of Science and Technology, Kaist, 373-1 Guseong-Dong, Yuseong-gu, 305-338 Daejeon, KR
Seoul National University, San 56-1 Shilim-dong, Kwanak-gu, Seoul 151-742, KR

- (72) Sung-Chul, Shin, Daejeon 305-701, KR
Kwangsoo, No, Daejeon 305-701, KR
Sang-Koog, Kim, Shilim 9-dong, Kwanak-gu Seoul 151-744, KR
- (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G11C 11/34 → (51) H01L 45/00

G11C 16/06 → (51) G05B 19/045

(51) **G21K 1/06** (11) **1 318 524 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026625.0 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.12.2001 DE 10160472
- (54) • *Röntgen-optisches System und Verfahren zur Abbildung einer Quelle*
• *X-ray optical system and method for imaging a source*
• *Système optique à rayons X et méthode pour former un image d'une source*

- (71) Bruker AXS GmbH, Östliche Rheinbrückenstrasse 50, 76187 Karlsruhe, DE
- (72) Lange, Joachim, 76767 Hagenbach, DE
Bahr, Detlef, 76149 Karlsruhe, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

G21K 1/06 → (51) G01N 23/223

(51) **G21K 4/00** (11) **1 318 525 A2**
(25) En (26) En
(21) 02102540.8 (22) 06.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 EP 10007110
- (54) • *Schirm zum Speichern eines Strahlungsbildes*

- Radiation image storage panel
 - Ecran pour l'enregistrement d'une image obtenue par rayonnement
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Van den Bergh, Rudi. AGFA-GEVAERT Corp. IP Dep, 2640 Mortsel, BE
Cabes, Thomas. AGFA-GEVAERT Corp. IP Dep. 3800, 2640 Mortsel, BE

G21K 5/04 → (51) A61N 5/10

- (51) **H01B 3/44** (11) **1 318 526 A2**
C08F 255/00 C08F 291/00
C08F 230/08
- (25) De (26) De
(21) 02026647.4 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 DE 10159952
(54) • Verwendung flüssiger oder auf Trägermaterial aufgebracht ungesättigter Organosilan-/mischungen zur Herstellung von feuchtigkeitsvernetzten und gefüllten Kabelcompounds
• Use of liquid unsaturated organosilane (mixtures) or unsaturated organosilane mixtures applied to a carrier for producing moisture-crosslinked and filled cablecompounds
• Utilisation d'organosilanes insaturés liquides ou sur un support pour la préparation de compositions pour cables réticulables par l'humidité et comprenant des matières de charge

- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
(72) Schlosser, Thomas, Dr., 79594 Inzlingen, DE Mack, Helmut, Dr., 79618 Rheinfelden, DE Ioannidis, Aristidis, 79618 Rheinfelden, DE

- (51) **H01F 1/06** (11) **1 318 527 A2**
G11B 5/706
- (25) En (26) En
(21) 02258315.7 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 JP 2001370686
(54) • Magnetische Metallteilchen mit Hauptbestandteil Eisen, Herstellungsverfahren und magnetisches Aufzeichnungsmedium daraus
• Magnetic metal particles containing iron as main component, process for producing the same and magnetic recording medium using the same
• Particules métalliques magnétiques renfermant du fer comme composant majeur, leurs procédé de fabrication et support d'enregistrement magnétique de cela

- (71) Toda Kogyo Corporation, 1-2, Funairiminami 4-chome, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP

- (72) Yamamoto, Akinori, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP
Ota, Yasutaka, Onoda-shi, Yamaguchi-ken, JP Kurokawa, Haruki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
Maekawa, Masaaki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP

- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. Kemp & Co 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H01F 1/14 → (51) H01F 7/06

- (51) **H01F 1/44** (11) **1 318 528 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079829.4 (22) 20.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.12.2001 US 15981
(54) • Stabilisierung von magnetorheologische Suspensionen mit einem Organoton Gemisch
• Stabilization of magnetorheological fluid suspensions using a mixture of organoclays
• Stabilisation de suspensions magnétorhéologiques utilisant un mélange d'organoargile

- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

- (72) Foister, Robert T., Rochester Hills, MI 48309, US Iyengar, Vardarajan R., Macomb, MI 48042, US Yurgelevic, Sally M., Eastpointe, MI 48021, US

- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01F 7/06** (11) **1 318 529 A2**
H01F 1/14 C21D 1/18
H01H 71/32

- (25) De (26) De
(21) 02027301.7 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.12.2001 DE 10160550
(54) • Oberflächengehärtetes weichmagnetisches Aktuatorteil und dessen Herstellungsverfahren
• Surface hardened soft magnetic actuator part and fabrication process
• Actuateur magnétique magnétiquement doux durci en surface et son procédé de fabrication

- (71) Vacuumschmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE

- (72) Tenbrink, Johannes, Dr., 63776 Mömbris, DE Barthon, Wolfgang, 63776 Mömbris, DE Spies, Heinz-Joachim, Dr., 09599 Freiberg, DE Zimbras, Heinz, Dr., 09599 Freiberg, DE

- (74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussnugn & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H01F 17/00** (11) **1 318 530 A1**
H01L 23/64

- (25) En (26) En
(21) 02258402.3 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 KR 2001076981
(54) • Induktives Bauelement mit hohem Gütefaktor
• Inductor element having a high quality factor
• Composant inductif à haut facteur de qualité

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

- (72) Song, In-Sang, Gwanak-gu, Seoul-City, KR

- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

H01F 17/00 → (51) H01F 41/04

H01F 29/04 → (51) H05B 41/40

- (51) **H01F 41/04** (11) **1 318 531 A1**
H01F 17/00 H01L 21/02
H01L 23/64

- (25) De (26) De
(21) 02027266.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 DE 10159826
(54) • Verfahren zur Herstellung von elektronischen Bauteilen sowie elektronisches Bauteil
• Method for manufacturing electronic components and electronic component thereof
• Procédé de fabrication de composants électroniques et dudit composant électronique

- (71) Ekkehard D. Hans, Bäuerlinshalde 10, 88131 Lindau, DE

- (72) Ekkehard D. Hans, 88131 Lindau, DE
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **H01F 41/04** (11) **1 318 532 A1**
G06K 19/077 H05K 3/20

- (25) De (26) De
(21) 02027337.1 (22) 07.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 DE 10160390
(54) • Spulenanordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung
• Coil assembly and manufacturing thereof
• Ensemble bobine et son procédé de fabrication

- (71) cubit electronics GmbH, In den Weiden 4 b, 99099 Erfurt, DE
Michalk, Martin, Brühler Herrenberg 35a, 99092 Erfurt, DE

- (72) Michalk, Martin, 99092 Erfurt, DE
Michalk, Manfred, Dr., 99096 Erfurt, DE

- (74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99019 Erfurt, DE

- (51) **H01H 1/00** (11) **1 318 533 A1**
(25) De (26) De
(21) 01811191.4 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Ermittlung des durch Lichtbogenabbrand hervorgerufenen Zustands eines Leistungsschalters
• Method for determining the state of contact wear in a circuit breaker
• Procédé pour établir l'état d'usure des contacts d'un disjoncteur

- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (72) Rohrbach, Paula, 4600 Olten, CH
Zehnder, Lukas, 5405 Baden-Dättwil, CH

- Mueller, Lorenz, 5412 Gebenstorf, CH
Lehmann, Kurt, 8805 Richterswil, CH

- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01H 3/10** (11) **1 318 534 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027331.4 (22) 07.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.12.2001 DE 10161539
- (54) • *Aufnahme mit einer Achse zur Drehbedienung eines Schaltgeräts o. dgl.*
- *Mount for an axis of a retractable rotary switch*
- *Fixation pour un axe de une bouton rotatif et escamotable*
- (71) E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE
- (72) Freis, Konstantin, 75015 Bretten, DE
- Hamm, Wolfgang, Alfred, Dr., 75015 Bretten, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 13/70** (11) **1 318 535 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03006354.9 (22) 20.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Betätigungsvorrichtung bzw. Schalter für elektronische Kleinstgeräte*
- *Foldable sheet switch and method of manufacture*
- *Touche à membrane pliable et méthode de production*
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) Wagner, Josef, 8853 Lachen, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

- (51) **H01H 35/24** (11) **1 318 536 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02025125.2 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 DE 10159536
- (54) • *Differenzdruckschalter-sensor*
- *Differential pressure switch*
- *Interrupteur actionné par pression différentielle*
- (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Pechhold, Frank, 71642 Ludwigsburg, DE
- Marto, Arno, 71263 Weil der Stadt, DE
- (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

H01H 51/00 → (51) H01H 73/00

H01H 71/32 → (51) H01F 7/06

- (51) **H01H 73/00** (11) **1 318 537 A1**
- H01H 51/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01204964.9 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.12.2000 FR 0016625
- (54) • *Einheit von elektrischen Vorrichtungen zur Steuerung von Leistungsvorrichtungen*
- *Set of electrical units for controlling power units*
- *Ensemble d'appareils électriques pour la commande d'appareils de puissance*
- (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Jacq, Joel, 95520 Osny, FR
- Lima, Manuel, 95110 Sannois, FR

- (51) **H01J 1/304** (11) **1 318 538 A2**
- (25) Ru (26) En
- (21) 01954562.3 (22) 12.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 01/00282 12.07.2001
- (87) WO 02/005304 2002/03 17.01.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 12.07.2000 RU 2000118182
- (54) • *KALTEMISSIONSKATHODE UND FLACHANZEIGETERMINAL*
- *COLD EMISSION CATHODE AND FLAT DISPLAY TERMINAL*
- *CATHODE FROIDE ET ECRAN PLAT*
- (71) 000 "Vysokie Tekhnologii", Vorobievyy gory, MGU, NIIFYA, Moscow, 119898, RU
- (72) BLYABIN, Alexander Alexandrovich, Moscow, 117607, RU
- RAKHIMOV, Alexander Tursunovich, Moscow, 119121, RU
- SAMORODOV, Vladimir Anatolievich, Moskovskaya obl., 143430, RU
- SUETIN, Nikolai Vladislavovich, Moskovskaya Obl., 144005, RU
- TIMOFEEV, Mikhail Arkadievich, Moscow, 121108, RU
- (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperallee 1a, 38102 Braunschweig, DE

- (51) **H01J 37/153** (11) **1 318 539 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02023323.5 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 DE 10159454
- (54) • *Korrektor zur Korrektur von Farbfehlern erster Ordnung, ersten Grades*
- *Corrector for the correction of first-order colour aberrations, first grade*
- *Correcteur pour la correction d'aberrations couleur du premier ordre, premier grade*
- (71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, 73446 Oberkochen, DE
- (72) Rose, Harald, 64287 Darmstadt, DE
- (74) Gnatzig, Klaus, et al, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

H01J 37/32 → (51) C23C 16/40

H01J 37/32 → (51) C23C 16/52

- (51) **H01J 43/12** (11) **1 318 540 A1**
- H01J 43/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 01951937.0 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06280 19.07.2001
- (87) WO 02/011178 2002/06 07.02.2002
- (30) 27.07.2000 JP 2000227381
- (54) • *FOTOVERVIELFACHER*
- *PHOTOMULTIPLIPLIER*
- *PHOTOMULTIPLICATEUR*
- (71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinocho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (72) ISHIZU, Tomohiro, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- KIMURA, Suenori, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H01J 43/20 → (51) H01J 43/12

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 318 541 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02079966.4 (22) 28.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 US 16451
- (54) • *Anordnung von Masken-Segmenten um eine zusammengesetzte Maske für die Herstellung von Oled-Geräten bereitzustellen*
- *Aligning mask segments to provide an assembled mask for producing oled devices*
- *Arrangement des segments d'un masque et masque composé pour la préparation d'un dispositif à diodes électroluminescentes organiques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Clark, Thomas, Kenyon, Eastman Kodak Company, PLS, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

H01L 21/00 → (51) B23Q 15/22

H01L 21/00 → (51) G03F 7/20

H01L 21/02 → (51) H01F 41/04

H01L 21/02 → (51) H01L 27/115

H01L 21/205 → (51) H01L 21/3065

- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 318 542 A1**
- H01L 21/205 C23C 16/44
- (25) Ja (26) En
- (21) 01963514.3 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07782 07.09.2001
- (87) WO 02/023608 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 JP 2000275647
- 30.08.2001 JP 2001261471
- (54) • *REINIGUNGSGASE UND ÄTZGASE*
- *CLEANING GASES AND ETCHING GASES*
- *GAZ DE NETTOYAGE ET GAZ D'ATTAQUE*
- (71) Research Institute of Innovative Technology for the Earth, 2, Kizugawadai 9-chome, Kizu-cho, Sorakugun, Kyoto 619-0292, JP
- National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) SEKIYA, A., c/o Tsukuba Cent. Nat. Instit. of adv., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP
- MITSUI, Y, Res.Ins. of Innovat Tech. for the Earth, Tokyo 105-0003, JP
- TOMIZAWA, Ginjiro, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP
- FUKAE, K., Shibukawa Lab.Kanto Denka Kogyo CO.Ltd., Shibukawa-shi, Gunma 377-8513, JP
- OHIRA, Y., Res.Ins. of Innovat Tech. for the Earth, Tokyo 105-0003, JP
- YONEMURA, Res.Ins. of Innovat Tech. for the Earth, Tokyo 105-0003, JP
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

H01L 21/3105 → (51) C23C 16/40

H01L 21/316 → (51) C23C 16/40

H01L 21/56 → (51) H01L 23/433

(51) **H01L 21/8246** (11) **1 318 543 A2**
H01L 27/115
(25) En (26) En
(21) 02252534.9 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 JP 2001374840

(54) • Halbleiterbauelement und dessen Herstellungsverfahren
• Semiconductor device and manufacturing method thereof
• Dispositif semi-conducteur et son procédé de fabrication

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Takahashi, Koji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Yoshimura, Tetsuo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01L 23/433** (11) **1 318 544 A1**
H01L 21/56
(25) It (26) En
(21) 01830748.8 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Herstellungsverfahren für Halbleitergehäuseanordnungen
• Method for manufacturing semiconductor device packages
• Procédé de fabrication de dispositifs à semi-conducteur en boîtier

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Mazzola, Mauro, 24040 Calvenzano (Bergamo), IT

Poinelli, Renato, 23880 Casatenovo (Lecco), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H01L 23/48** (11) **1 318 545 A1**
H01L 25/07
(25) De (26) De
(21) 01811189.8 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Leistungshalbleiter-Submodul und Leistungshalbleiter-Modul
• Power semiconductor submodule and power semiconductor module
• Sous-module semi-conducteur à haut prestation et module semi-conducteur à haut prestation

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Zwick, Fabian, 8134 Adliswil, CH

Bijlenga, Bo, 662 33 Amal, SE

Erne, Patrick, 8352 Elsau, CH

Hamidi, Amina, 5400 Baden, CH

Kaufmann, Stefan, 5000 Aarau, CH

Meyenc, Luc, 5405 Baden-Dättwil, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H01L 23/48 → (51) H01L 25/11

H01L 23/64 → (51) H01F 17/00

H01L 23/64 → (51) H01F 41/04

H01L 25/07 → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 25/10** (11) **1 318 546 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01936833.1 (22) 01.06.2001
(84) DE FR GB IT
(86) JP 01/04656 01.06.2001
(87) WO 02/007220 2002/04 24.01.2002
(30) 19.07.2000 JP 2000218815
19.07.2000 JP 2000218824

(54) • HALBLEITERBAUELEMENT
• SEMICONDUCTOR DEVICE
• DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS

(71) Shindo Company, Ltd., 10-5, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP

(72) HATADA, Kenzo, Katano-shi, Osaka 576-0013, JP

SATO, Koza, Higashikatsushika-gun, Chiba 270-1443, JP

(74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H01L 25/11** (11) **1 318 547 A1**
H01L 23/48
(25) De (26) De
(21) 01811188.0 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Leistungshalbleiter-Modul
• Power semiconductor module
• Module semi-conducteur à haut prestation

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Zwick, Fabian, 8134 Adliswil, CH

Bijlenga, Bo, 662 33 Amal, SE

Erne, Patrick, 8352 Elsau, CH

Linder, Stefan, 4800 Zofingen, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 27/115** (11) **1 318 548 A2**
H01L 21/02
(25) En (26) En
(21) 02008262.4 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 JP 2001369854

(54) • Ferroelektrischer Kondensator mit einer laminierten oberen Elektrode und dessen Herstellungsverfahren
• Ferroelectric capacitor having upper electrode lamination and manufacture thereof
• Condensateur ferroélectrique ayant une électrode supérieure et laminé et son procédé de fabrication

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Cross, Jeffrey S., Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H01L 27/115 → (51) H01L 21/8246

H01L 27/24 → (51) H01L 45/00

(51) **H01L 33/00** (11) **1 318 549 A2**
(25) De (26) De
(21) 02023299.7 (22) 17.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159544

(54) • Verfahren zur Herstellung eines optoelektronischen Halbleiter-Bauelementes und damit hergestelltes Bauelement
• Process of manufacturing an optoelectronic semiconductor device
• Procédé de fabrication d'un composant semi-conducteur optoélectronique

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Braune, Bert, 93173 Wenzelnbach, DE

Deisenhofer, Manfred, 86450 Altenmünster, DE

Messner, Ekkehard, Dr., 86163 Augsburg, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 318 550 A2**
H04B 10/14
(25) En (26) En
(21) 02026252.3 (22) 26.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.11.2001 JP 2001361191

(54) • Halbleiterlichtemittierendes Element und Transmissionsvorrichtung
• Semiconductor light-emitting element and optical transmission device
• Dispositif semiconducteur à l'émission de lumière et dispositif de transmission optique

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Oaza Nagakute, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

(72) Kato, Satoru, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

Ito, Hiroshi, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

Kachi, Tetsu, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckstrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H01L 41/083** (11) **1 318 551 A2**
H01L 41/22
(25) En (26) En
(21) 02027510.3 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001372963
17.12.2001 JP 2001383564

(54) • Piezoelektrisches Verbundelement und dessen Herstellungsverfahren
• Composite piezoelectric element and method of fabricating the same
• Élément piézoélectrique composé et sa méthode de fabrication

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Nagahara, Hidetomo, Kyoto 619-0224, JP

Shiraishi, Seigo, Neyagawa-shi, Osaka 572-0009, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H01L 41/22 → (51) H01L 41/083

(51) **H01L 45/00** (11) **1 318 552 A1**
G11C 11/34 H01L 27/24
(25) En (26) En
(21) 01128461.9 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kleinflächige Kontaktzone, hocheffizientes
Phasenwechsel-Speicherelement und dessen
Verfahren zur Herstellung*
• *Small area contact region, high efficiency
phase change memory cell and fabrication
method thereof*
• *Région de contact à faible surface, élément de
mémoire à changement de phase à efficience
élevée et sa procédé de fabrication*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT
OVONYX Inc., 1090 Boeing Street, Boise, Idaho
83705, US

(72) Bez, Roberto, 20146 Milano, IT
Pellizzer, Fabio, 31051 Follina, IT
Riva, Caterina, 20153 Milano, IT
Zonca, Romina, 20067 Paullo, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 51/20** (11) **1 318 553 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027513.7 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001370980

(54) • *Organisches Halbleiterelement*
• *Organic semiconductor element*
• *Dispositif semiconducteur organique*

(71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO.,
LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken
243-0036, JP

(72) Tetsuo, Tsutsui, Kasuga-shi, Fukuoka-ken
816-0833, JP
Hiroko, Yamazaki, Semicond. Energy Lab. Co.,Ltd.,
Kanagawa-ken, 243-0036, JP
Satoshi, Seo, Semicond. Energy Lab. Co.,Ltd.,
Kanagawa-ken, 243-0036, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H01L 51/30 → (51) C01B 31/02

H01M 2/02 → (51) H01M 10/40

H01M 2/04 → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 2/06** (11) **1 318 554 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026941.1 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 JP 2001370325

(54) • *Abdichtung für die Poldurchführung in einer
geschlossenen Batterie*
• *Sealing structure for a terminal pole in a
closed type battery*

• *Structure d'étanchéité pour une borne dans
une batterie du type fermé*
(71) NEC TOKIN Tochigi, Ltd., 484, Harigaya-cho,
Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0147, JP

(72) Hiroyuki, Mizuno, Nec Tokin Tochigi. Ltd., Tochigi
321-0147, JP
Hiroshi, Hanafusa, Nec Tokin Tochigi. Ltd., Tochigi
321-0147, JP
Tetsuhiro, Ogaku, Nec Tokin Tochigi. Ltd., Tochigi
321-0147, JP

Kikuo, Hirano, Nec Tokin Tochigi. Ltd., Tochigi
321-0147, JP
Jotaro, Horiuchi, Nec Tokin Tochigi. Ltd., Tochigi
321-0147, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **H01M 4/02** (11) **1 318 555 A2**
H01M 10/40
(25) En (26) En
(21) 02258396.7 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 336604 P

(54) • *Positive Elektrodenanordnung mit doppeltem
Stromkollektor für elektrochemische Alkalime-
tallionen-Zellen*
• *Double current collector positive electrode for
alkali metal ion electrochemical cells*
• *Electrode positive à double collecteur de cou-
rant pour cellules électrochimiques à ions mé-
talliques alcalins*

(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000
Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US

(72) Rubino, Robert S., Williamsville, New York 14221,
US

Gan, Hong, East Amherst, New York 14051, US
Takeuchi, Esther S., East Amherst, New York
14051, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H01M 4/20** (11) **1 318 556 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079896.3 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 US 12848

(54) • *Pastenzusammensetzung für Bleisäurebatterie*
• *Paste composition for lead acid battery*
• *Composition de pâte pour batterie au plomb*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US

(72) Ma, Daxing, Carmel, IN 46033, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle
Cédex, FR

H01M 4/66 → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 4/70** (11) **1 318 557 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258189.6 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.11.2001 US 333943 P

(54) • *Stromsampler für elektrochemische Zellen, in
Richtung auf die Anschlussfahne hin zuneh-
mend grössere Öffnungen aufweisend*

• *Electrochemical cell current collectors having
openings of progressively larger sizes con-
verging at a tab*
• *Collecteurs de courant pour cellules
électrochimiques, percé de trous de dimension
croissante en direction de la borne de
connexion*

(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000
Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US

(72) Frustaci, Dominick, Williamsville, NY 14221, US
Urso, Tina, East Amherst, NY 14051, US

Freitag, Gary, East Aurora, NY 14052, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

H01M 6/02 → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 8/06** (11) **1 318 558 A2**
C01B 3/06 G06F 17/60
(25) En (26) En
(21) 02257847.0 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.11.2001 US 14327

(54) • *Apparat zur Erzeugung von Wasserstoff für
Brennstoffzellen*
• *Hydrogen generators for fuel cells*
• *Générateurs d'hydrogène pour piles à com-
bustible*

(71) Eldat Communication Limited, 7 Rival Street, Tel
Aviv 67778, IL

(72) Rosenfeld, Oren, Mazkeret-Batya 76804, IL
Goldstein, Jonathan Russell, Jerusalem 95470, IL

(74) Moore, David Simon, Jensen & Son 70 Paul Street,
London EC2A 4NA, GB

(51) **H01M 8/10** (11) **1 318 559 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026867.8 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 DE 10159476

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Membran-Elektro-
trode-Anordnungen für Brennstoffzellen*
• *Method for the production of membrane elec-
trode assemblies for fuel cells*
• *Méthode de fabrication d'assemblages mem-
brane-électrode pour piles à combustible*

(71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4,
63457 Hanau-Wolfgang, DE

(72) Wittpahl, Sandra, 63179 Obertshausen, DE
Vogt, Markus Robert, Dr., 60598 Frankfurt, DE

Starz, Karl-Anton, Dr., 63517 Rodenbach, DE
Köhler, Joachim, Dr., 63584 Gründau/Haingründau,
DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **H01M 8/12** (11) **1 318 560 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027057.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 DE 10161538

(54) • *Träger für eine elektrochemische Funktionsein-
heit einer Hochtemperatur-Brennstoffzelle und
Hochtemperatur-Brennstoffzelle*
• *Substrate for an electrochemical functional unit
of a high temperature fuel cell and high tem-
perature fuel cell*

- *Substrat pour une unité fonctionnelle électrochimique de pile à combustible à haute température et pile à combustible à haute température*
- (71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
Haver & Boecker, Ennigerlohe Strasse 64, 59302 Oelde, DE
- (72) Franco, Thomas, 73430 Aalen, DE
Lang, Michael, Dr., 73079 Süssen, DE
Schiller, Günter, Dr., 71292 Friorlzhelm, DE
Meyer, Frank, 49196 Bad Laer, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlrandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

H01M 10/04 → (51) H01M 10/40

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 318 561 A1**
H01M 2/04 H01M 10/04
H01M 4/66 H01M 6/02
H01M 2/02
- (25) Ja (26) En
(21) 01955642.2 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06884 09.08.2001
(87) WO 02/013305 2002/07 14.02.2002
(30) 09.08.2000 JP 2000241678
09.08.2000 JP 2000241679
07.05.2001 JP 2001136015
- (54) • *MÜNZENFÖRMIGE BATTERIE*
• *COIN-SHAPED BATTERY*
• *PILE EN FORME DE PIECE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NAKANISHI, Makoto, Hirakata-shi, Osaka 573-1116, JP
TAKAMURA, Koshi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0085, JP
AKIYA, Hiroyuki, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP
KOSHIBA, Nobuharu, Ikoma-gun, Nara 636-0941, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H01M 10/40 (11) **1 318 562 A2**

- (25) En (26) En
(21) 02026420.6 (22) 26.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 JP 2001376411
13.06.2002 JP 2002173345
- (54) • *Sekundärbatterie und Elektrolyt dafür*
• *Secondary battery and electrolyte used therefor*
• *Batterie secondaire et électrolyte utilisé dedans*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Omaru, Atsuo, Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP
Nirasawa, Takao, Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H01M 10/40 → (51) H01M 4/02

- (51) **H01P 5/10** (11) **1 318 563 A2**
(25) En (26) En
(21) 02025082.5 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 JP 2001370333
- (54) • *Übertragungsleitung und Sender-Empfänger*
• *Transmission line and transceiver*
• *Ligne de transmission et émetteur-récepteur*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Okajima, Shingo, (A170) Int. Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Hiratsuka, Toshiro, (A170) Int. Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Okano, Takeshi, (A170) Int. Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H01Q 1/24 → (51) H01Q 11/08

H01Q 1/27 → (51) G04G 1/00

H01Q 1/32 → (51) H01Q 1/40

H01Q 1/32 → (51) H01Q 9/36

- (51) **H01Q 1/40** (11) **1 318 564 A1**
H01Q 1/32
- (25) De (26) De
(21) 02023762.4 (22) 24.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 DE 10160252
- (54) • *Antenne, insbesondere Mobilfunkantenne und/oder Radioantenne, mit einem Verdrehenschutz*
• *Antenna, in particular a mobile phone antenna and/or radio antenna, provided with means for avoiding twisting*
• *Antenne, en particulier antenne radio mobile et/ou antenne radio, avec protection contre la torsion*
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Joly, Christian, 93200 St. Denis, FR
Kleinert, Tobias, 72766 Reutlingen, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **H01Q 1/40** (11) **1 318 565 A1**
H01Q 1/32
- (25) De (26) De
(21) 02023763.2 (22) 24.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 DE 10160253
- (54) • *Antenne, insbesondere Mobilfunkantenne, mit einer Zentrierhilfe bei ihrer Herstellung*
• *Antenna, in particular a mobile radio telephone antenna, having a centering aid when being manufactured*
• *Antenne, en particuliere antenne de radiotelephonie mobile, avec moyen de centrage pendant la fabrication*

- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Joly, Christian, 93200 St. Denis, FR
Kleinert, Tobias, 72766 Reutlingen, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

H01Q 5/00 → (51) H01Q 11/08

H01Q 5/01 → (51) H01Q 9/36

- (51) **H01Q 9/36** (11) **1 318 566 A1**
H01Q 1/32 H01Q 5/01
- (25) Ja (26) En
(21) 01961315.7 (22) 03.09.2001
- (84) DE FR GB IT NL SE
(86) JP 01/07603 03.09.2001
(87) WO 02/021637 2002/11 14.03.2002
(30) 08.09.2000 JP 2000273170
- (54) • *ANTENNE FÜR ZWEI FREQUENZEN*
• *2-FREQUENCY ANTENNA*
• *ANTENNE A 2 FREQUENCES*
- (71) Nippon Antena Kabushiki Kaisha, 49-8, Nishiguo 7-chome Arakawa-ku, Tokyo 116-0011, JP
- (72) WAKUI, Masashi, c/o Nippon Antena Kabushiki Kaisha, Warabi-shi, Saitama 335-0001, JP
SHIMIZU, Hiroshi, Nippon Antena Kabushiki Kaisha, Warabi-shi, Saitama 335-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01Q 11/08 (11) **1 318 567 A1**
H01Q 5/00 H01Q 1/24

- (25) En (26) En
(21) 02258477.5 (22) 09.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 US 16470
- (54) • *Gleichförmige Mehrband-Wendelantenne und damit versehene Kommunikationsvorrichtung*
• *Multi-band uniform helical antenna and communication device having the same*
• *Antenne helicoidale uniforme multibande et appareil de communication incorporant ladite*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Lee, Man Wei, Singapore 169016, SG
Tan, Huan Fong, Singapore 530220, SG
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

H01R 13/453 (11) **1 318 568 A2**

- (25) En (26) En
(21) 02026874.4 (22) 02.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.12.2001 JP 2001369701
- (54) • *Stecker mit Schutzblende*
• *Connector with shutter*
• *Connecteur avec volet d'obturation*
- (71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (72) Kameda, Yasutoshi, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/453** (11) **1 318 569 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292992.1 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 FR 0115708

- (54) • *Elektrischen Steckanschluss mit Verschlussbuchsenblenden und Baureihe mit einem solchen Steckanschluss*
• *Electrical socket with socket shutter and range comprising such a socket*
• *Socle de prise de courant à obturateur d'alvéoles et gamme comprenant un tel socle*

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Hamelin, Patrice, 72130 Saint Ouen de Membre, FR
Robinet, Franck, 53100 Mayenne, FR
Deneu, Dominique, 72000 Le Mans, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

H01R 13/502 → (51) H01R 13/74

(51) **H01R 13/52** (11) **1 318 570 A1**
H01R 13/629 H01R 13/74
(25) En (26) En
(21) 02027507.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001372844

- (54) • *Vebinder und Zusammenbauverfahren*
• *A connector and method of assembling it*
• *Connecteur et méthode d'assemblage*
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Ookura, Yoshio, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 13/58** (11) **1 318 571 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027152.4 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001373447

- (54) • *Elektrischer Verbinder mit Kabelhaltevorrichtung*
• *Electric connector with cable holding mechanism*
• *Connecteur électrique avec dispositif de maintien de câble*
- (71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Ushiro, Yutaka, c/o J.S.T. Mfg. Co.Ltd., Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Masaki, Katsuyuki, c/o J.S.T. Mfg. Co.Ltd., Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Hamada, Yusuke, c/o J.S.T. Mfg. Co.Ltd., Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H01R 13/627 → (51) H01R 13/646

(51) **H01R 13/629** (11) **1 318 572 A1**
(25) En (26) En
(21) 02023374.8 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Modulares Gerät*
• *Modular device*
• *Dispositif modulaire*
- (71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Schlueter, Malte, 70771 Leinfelden, DE
Heitkamp, Jens, 71126 Gaesfelden, DE
- (74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

H01R 13/629 → (51) H01R 13/52

(51) **H01R 13/646** (11) **1 318 573 A1**
(25) De (26) De
(21) 02026312.5 (22) 20.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 DE 20119980 U

- (54) • *Koaxialsteckverbinder*
• *Connector coaxial*
• *Connecteur coaxial*
- (71) Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co., Hauptstrasse 1, 83413 Fridolfing, DE
- (72) Rosenberger, Bernhard, 84529 Tittmoning, DE
- (74) Zeitler, Giselher, et al, Zeitler - Dickel - Kandlbinder, Herrnstrasse 15, 80539 München, DE

(51) **H01R 13/646** (11) **1 318 574 A2**
H01R 13/627
(25) En (26) En
(21) 02026918.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001373104

- 21.11.2002 JP 2002338508
- (54) • *Elektrischer Verbinder*
• *Connector and electronic apparatus having the connector*
• *Connecteur électrique*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Sone, Motoki, Osaka 545-8522, JP
Nagura, Kazuhito, Osaka 545-8522, JP
Ohe, Nobuyuki, Osaka 545-8522, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01R 13/74** (11) **1 318 575 A1**
H01R 13/502
(25) De (26) De
(21) 02026745.6 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 DE 10159744

- 13.02.2002 DE 10206063
- (54) • *Anbau-Steckvorrichtung*
• *Mountable plug-in connector device*
• *Dispositif connecteur pour montage*
- (71) Aloys Mennekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG, Aloys-Mennekes-Strasse 1, 57399 Kirchhundem, DE

(72) Beckmann, Wolfgang, 57399 Kirchhundem, DE
Lazzaro, Volker, 57399 Kirchhundem, DE

(74) Beckmann, Jürgen, Dr. Jürgen Beckmann Patentanwalt An der Baumschule 23, 57462 Olpe, DE

H01R 13/74 → (51) H01R 13/52

(51) **H01R 27/00** (11) **1 318 576 A1**
H04M 1/02 H04M 1/60
(25) En (26) En
(21) 01129106.9 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Jack-Steckverbinder für Jack-Stecker mit unterschiedlicher Kontaktenzahl*
• *Jack-type connector for jack plugs of different number of contacts*
• *Connecteur du type jack pour des fiches jack ayant de différent nombre de contacts*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Hansford, Jan, Sony International (Europe) GmbH, 85609 Aschheim-Dornach, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H01R 35/02** (11) **1 318 577 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027079.9 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001373113

- (54) • *Drehverbinder*
• *Rotary connector*
• *Connecteur rotatif*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Oguma, Takashi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
Takahashi, Seishi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

H01S 3/083 → (51) H01S 3/30

(51) **H01S 3/094** (11) **1 318 578 A2**
H01S 3/23
(25) En (26) En
(21) 02027067.4 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 US 6396

- (54) • *Laservorrichtung zum Pumpen eines Festkörperlasermediums*
• *Laser device for pumping a solid state laser medium*
• *Dispositif laser pour pomper un élément laser à l'état solide*

(71) Kopf, Daniel, Dr., Sandholzerstrasse 14, 6844 Altach, AT

(72) Kopf, Daniel, Dr., 6844 Altach, AT

(74) Kaminski, Susanne, Dr., et al, Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

H01S 3/13 → (51) H04B 10/17

H01S 3/23 → (51) H01S 3/094

(51) **H01S 3/30** (11) **1 318 579 A1**
H01S 3/083

(25) En (26) En
(21) 01403213.0 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Multiwellenlängen Raman Laser*
• *Multi-wavelength raman laser*
• *Laser raman à longueurs d'ondes multiples*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,
Corning, N.Y. 14831, US

(72) Cotteverte, Jean-Charles Joseph, Corning, NY, US
Desruelle, Bruno, Corning, NY, US
Hess, Stefan Michael, Corning, NY 14831, US
Traynor, Nicholas James, Corning, NY 14831, US

(74) Grunfeld, David Peter, Corning Limited, Patents and
Licensing Department, Quantum House, Maylands
Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H01S 5/14** (11) **1 318 580 A2**
(25) En (26) En
(21) 02003097.9 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.11.2001 JP 2001367479

(54) • *Halbleiterlaser Vorrichtung und Faseroptischer
Verstärker*
• *Semiconductor laser device and optical fiber
amplifier*
• *Laser à semiconducteur et amplificateur opti-
que à fibre*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP

(72) Sakai, Kiyohide, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Hamada, Yuuhiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,
JP
Fujita, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Yoshida, Yasuaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Shigihara, Kimio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Hatta, Tatsuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,
80336 München, DE

(51) **H01S 5/16** (11) **1 318 581 A2**
(25) Ja (26) En
(21) 01945784.5 (22) 03.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05744 03.07.2001
(87) WO 02/023685 2002/12 21.03.2002
(88) 18.04.2002
(30) 13.09.2000 JP 2000000277

(54) • *HALBLEITER LASER UND HERSTELLUNGS-
VERFAHREN*
• *SEMICONDUCTOR LASER DEVICE AND
METHOD FOR MANUFACTURING THE
SAME*
• *LASER A SEMI-CONDUCTEURS ET SON
PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho,
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) MATSUMOTO, Mitsuhiro, Kashihara-shi, Nara
634-0051, JP
KONUSHI, Fumihiro, Nara-shi, Nara 630-8114, JP
KAWATO, Shinichi, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

(51) **H01S 5/20** (11) **1 318 582 A1**
H01S 5/343

(25) Fr (26) Fr
(21) 02292638.0 (22) 24.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114164

(54) • *Halbleiterlaser*
• *Semiconductor laser*
• *Laser à semi-conducteurs*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bettiat, Mauro, 75005 Paris, FR
Starck, Christophe, 91700 Ste-Genevieve-des-
Bois, FR
Lovisa, Stéphane, 75014 Paris, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H01S 5/343 → (51) H01S 5/20

(51) **H01S 5/40** (11) **1 318 583 A2**
(25) En (26) En
(21) 02257872.8 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.11.2001 JP 2001349301
19.02.2002 JP 2002042240
19.03.2002 JP 2002077353
25.10.2002 JP 2002310961

(54) • *Halbleiterlaser mit zwei aktiven Schichten und
dessen Verwendung in einem optischem Fa-
serververstärker*
• *Semiconductor laser with two active layers and
optical fiber amplifier using the same*
• *Laser à semiconducteur avec deux couches
actives et amplificateur optique à fibre utilisant
un tel laser*

(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1,
Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Tsukiji, Naoki, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd,
Tokyo 100-8322, JP
Yoshida, Junji, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd,
Tokyo 100-8322, JP
Kimura, Toshio, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd,
Tokyo 100-8322, JP
Namiki, Shu, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd,
Tokyo 100-8322, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H02B 11/04** (11) **1 318 584 A2**
(25) De (26) De
(21) 02080660.0 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 DE 10159314

(54) • *Einschub für eine Schaltanlage*
• *Plug-in unit for switchgear*
• *Element enfichable pour installation de com-
mutation*

(71) POST, Reiner, Pohlitzer Strasse 67, 07973 Greiz,
DE

(72) POST, Reiner, 07973 Greiz, DE

(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse
248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 318 585 A1**
H02G 3/06

(25) En (26) En
(21) 02027389.2 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 IT T020011148

(54) • *Verbindungsklemme für Gitterkabelkanal und
damit ausgerüstete Verbindungsinrichtung*
• *A joining clamp for a mesh cable tray and a
connecting device comprising such a joining
clamp*
• *Pince de connexion pour support de câbles en
fils et dispositif de connexion associé*

(71) Legrand S.p.A., S.S. 35 dei Givi Km. 108, 20080
Zibido San Giacomo (Milano), IT

(72) Finco, Alan, 15047 Spinetta Marengo (Alessandria),
IT
Garassino, Luca, 15067 Novi Ligure (Alessandria),
IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners
S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

H02G 3/06 → (51) H02G 3/04

(51) **H02H 3/44** (11) **1 318 586 A1**
G01R 31/02

(25) Fr (26) Fr
(21) 02354143.6 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 FR 0115785

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur elektrischen
Kurzschlussdetektion und mit dieser Vorrich-
tung versehener Lastschalter*
• *Method and device for electrical short circuit
detection, and circuit breaker comprising such
a device*
• *Dispositif et procédé de détection de court-
circuit électrique, et disjoncteur comportant un
tel dispositif*

(71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard
Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(72) Leprettre, Benoit, Schneider Electric Ind. SAS,
38050 Grenoble Cédex 09, FR
Oria, Luc, Schneider Electric Ind. SA, 38050
Grenoble Cédex 09, FR
Perichon, Pierre, Schneider Electric Ind. SA, 38050
Grenoble Cédex 09, FR

(74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries
SAS, Service Propriété Industrielle - A7, 38050
Grenoble Cédex 09, FR

(51) **H02H 11/00** (11) **1 318 587 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026990.8 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 13188

(54) • *Gerät und Verfahren zur Wartung einer Sam-
melschieneanordnung*
• *Apparatus and method for servicing a distribu-
tion bus*
• *Appareil et méthode pour l'entretien d'un bus
de distribution*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Marchand, Francois J., Pittsburgh, Pa 15241-2319, CA
Lagree, James L., Mckees Rocks, PA 15136, US
Matsko, Joseph J., Beaver, PA 15009, US
Davies, Norman, Irwin, Westmoreland, PA 15642, US
Johnson, Richard A., Aliquippa, Beaver, PA 15001, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02J 3/18** (11) **1 318 588 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079958.1 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 28.11.2001 SE 0103985
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Blindleistungskompensation beim industriellen Verbraucher
• A method and a device for compensation of the consumption of reactive power by an industrial load
• Procédé et dispositif pour compenser la consommation de puissance réactive dans une charge industrielle

(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
(72) Wernersson, Lennart, 725 96 Vasteras, SE
(74) Dahlstrand, Björn, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

H02J 3/36 → (51) H02J 3/38

(51) **H02J 3/38** (11) **1 318 589 A1**
H02J 3/36
(25) De (26) De
(21) 01811203.7 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Windenergiesystem sowie Verfahren zum Betrieb eines solchen Windenergiesystems
• Wind energy system and method for operating such a system
• Système à énergie éolienne et procédé de fonctionnement d'un tel système

(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
(72) Steinke, Jürgen, 79774 Albruck, DE
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H02J 7/02 → (51) E05F 15/00

(51) **H02J 7/14** (11) **1 318 590 A2**
(25) De (26) De
(21) 02026713.4 (22) 30.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159796
(54) • Stromversorgungseinrichtung mit zwei Akkumulatoren und zwei Generatoren in einem Nutzfahrzeug
• Power supply device with two batteries and two generators in a commercial vehicle
• Dispositif d'alimentation de puissance avec deux batteries et deux générateurs dans un véhicule utilitaire
(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE

(72) Girst, Hans-Werner, Dipl.-Ing., 86153 Augsburg, DE
Fornfischer, Manfred, 85250 Altomünster, DE
Eisermann, Günter, 85757 Karlsfeld, DE
Bauer, Hannes, 80997 München, DE

H02K 21/12 → (51) F03B 13/10

H02M 1/12 → (51) H02M 7/48

(51) **H02M 3/07** (11) **1 318 591 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026533.6 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 29.11.2001 JP 2001364546
(54) • Halbleiterspannungserhöhungsschaltung, die keine Transistorelemente mit einer dem Zweifachen der Versorgungsspannung entsprechenden Durchbruchspannung erfordert
• A semiconductor booster circuit requiring no transistor elements having a breakdown voltage of substantially twice the power supply voltage
• Circuit élévateur de tension semi-conducteur qui ne requiert pas d'éléments transistors à tension de claquage deux fois la tension d'alimentation

(71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(72) Hamasako, Shuki, c/o NEC Micro Systems, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02M 3/158** (11) **1 318 592 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079897.1 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 US 12836
(54) • Bidirektionaler Gleichstrom - Gleichstromwandler und Steuerungsverfahren dafür
• Bi-directional dc/dc converter and control method therefor
• Convertisseur bidirectionnel courant continu - courant continu et procédé de commande pour le même

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Maple, Robert, Noblesville, IN 46060, US
Mozipo, Aurelien T., Kokomo, IN 46902, US
Sriram, Tillasthanam, Carmel, IN 46032, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H02M 3/335** (11) **1 318 593 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258273.8 (22) 29.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 29.11.2001 KR 2001075115
(54) • Haltepulsgenerator für einen Plasmabildschirm
• Generator for sustaining pulse of plasma display panel
• Générateur de maintien d'impulsion pour un écran d'affichage au plasma

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR
(72) Cho, Jang Hwan, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do, KR
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H02M 7/48** (11) **1 318 594 A1**
H02M 7/5387 H02M 1/12
(25) De (26) De
(21) 01811202.9 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Stromrichterschaltungsanordnung zur Erhöhung einer Wechselfspannung
• Power converter circuit for increasing an AC voltage
• Circuit convertisseur de puissance pour augmentation d'une tension alternative
(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
(72) Guggisberg, Adrian, 5301 Station Siggental, CH
Steinke, Jürgen, 79774 Albruck, DE
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H02M 7/5387 → (51) H02M 7/48

(51) **H02P 6/08** (11) **1 318 595 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026930.4 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 JP 2001370515
(54) • Motortreibervorrichtung und Motortreiberverfahren
• Motor driving device and motor driving method
• Dispositif et méthode d'entraînement d'un moteur
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Iwanaga, Taishi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0853, JP
Yamamoto, Yasunori, Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02P 6/24** (11) **1 318 596 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026953.6 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.12.2001 JP 2001371459
(54) • Motortreibervorrichtung und Motortreiberverfahren
• Motor driving device and motor driving method
• Dispositif et méthode d'entraînement d'un moteur
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Murakami, Maki, Kyoto-shi, Kyoto 612-8485, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H02P 9/40** (11) **1 318 597 A2**
(25) En (26) En
(21) 02079895.5 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 US 13223
(54) • *Gedämpfter Zerhacker für Reluktanzgeneratoren*
• *Soft chopping for switched reluctance generators*
• *Hâcheur à commutation souple pour générateurs réluctance commutés*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Gallegos-Lopez, Gabriel, Alexandria, IN 46001, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
-
- (51) **H03C 3/09** (11) **1 318 598 A1**
(25) De (26) De
(21) 01811194.8 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Modulator unter Verwendung eines Phasenregelkreises und Verfahren dazu*
• *Modulator using a phase lock loop, and process*
• *Modulateur utilisant une boucle à verrouillage de phase, et procédé*
- (71) Ascom AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH
(72) Bolliger, Urs, 4553 Subingen, CH
(74) Rutz, Peter, RUTZ ISLER & PARTNER Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug, CH
-
- (51) **H03F 1/30** (11) **1 318 599 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01204672.8 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Komplementär aufgebautes elektronisches System für einen geringen elektrischen Verbrauch*
• *Complementary electronic system for lowering electric consumption*
• *Système électronique complémentaire d'abaissement de la consommation électrique*
- (71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
(72) Godat, Yves, 2087 Cornaux, CH
(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH
-
- (51) **H03F 1/32** (11) **1 318 600 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026873.6 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 04.12.2001 JP 2001369976
(54) • *Verzerrungskompensationsschaltung zum Kompensieren von der in einem Leistungsverstärker auftretende Verzerrung*
• *Distortion compensating circuit for compensating distortion occurring in power amplifier*

- *Circuit de compensation de distorsion pour compenser la distorsion apparaissant dans un amplificateur de puissance*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Doi, Yoshiaki, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **H03F 3/45** (11) **1 318 601 A2**
(25) En (26) En
(21) 02022428.3 (22) 04.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 28.02.2002 US 84365
19.11.2001 US 331520 P
(54) • *Differenztreiberstufe mit Spannungssteuerung und Verfahren*
• *Voltage mode differential driver and method*
• *Circuit d'attaque différentiel en mode de tension et méthode*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US
(72) Li, Ning, Fremont, California 94539, US
(74) Shieh, Jiann-Chyi, San Jose, California 95129, US
(74) Jehle, Volker Armin, et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE
-
- (51) **H03H 11/48** (11) **1 318 602 A1**
(25) En (26) En
(21) 01440412.3 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Diplexerschaltung mit aktiven Induktanzen*
• *Diplexer using active inductors*
• *Diplexeur comprenant inductances actives*
- (71) Alcatel S.A., 54 Rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Vanoverschelde, Justine, 91400 Massy, FR
Coury, Georges, 92000 Nanterre, FR
Loyal, Lucien, 59139 Wattignies, FR
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
-
- (51) **H03J 1/00** (11) **1 318 603 A1**
(25) En (26) En
(21) 01128901.4 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *FM-Empfänger mit digitaler Bandbreitensteuerung*
• *FM receiver with digital bandwidth control*
• *Récepteur FM à contrôle numérique de la largeur de bande*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
(72) Wildhagen, Jens, Advanced Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
Nöthlings, Rolf, Advanced Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- H03K 3/017** → (51) H03K 7/08

- (51) **H03K 7/08** (11) **1 318 604 A1**
H03K 3/017
(25) En (26) En
(21) 02254244.3 (22) 18.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 6092
(54) • *Digital programmierbarer Umwandler zur Verkleinerung des Tastverhältnissbereichs einer pulsbreitenmodulierten Kodierung*
• *Digitally programmable converter for reducing the duty cycle range of a pulse-width modulation code*
• *Convertisseur programmable numériquement pour réduire la gamme de cycle de travail de données à modulation de longueur d'impulsions*
- (71) BEI Sensors & Systems Company, Inc., 13100 Telfair Avenue, Sylmar, California 91342, US
(72) Madni, Asad M., Los Angeles California 90064, US
Vuong, Philip, Northridge California 91326, US
Vuong, Jim B., Northridge California 91326, US
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
-
- (51) **H03K 17/687** (11) **1 318 605 A2**
H03K 17/691
(25) En (26) En
(21) 02079792.4 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 06.12.2001 US 7882
(54) • *Halbsinuswellen-Resonanztreiberschaltung*
• *Half sine wave resonant drive circuit*
• *Circuit d'attaque résonant à demi-onde sinusoïdale*
- (71) Eni Technologies, Inc., 100 Highpower Road, Rochester, NY 14623, US
(72) Bennet, Paul George, Stoke Gifford, Bristol BS34 8GD, GB
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831 3007, 2100 Copenhagen O, DK
-
- H03K 17/691** → (51) H03K 17/687
- (51) **H03K 17/94** (11) **1 318 606 A1**
(25) De (26) De
(21) 01811175.7 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Fotoelektrischer Näherungsschalter*
• *Photoelectric proximity switch*
• *Commutateur de proximité photoélectrique*
- (71) Optosys SA, route André Piller 50, 1762 Givisiez, CH
(72) Heimlicher, Peter, 1700 Freiburg, CH
(74) AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern, CH
-
- (51) **H03M 11/00** (11) **1 318 607 A1**
G06F 3/023 B60R 16/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292931.9 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 FR 0115938

- (54) • Verfahren zur Verwaltung und zum Betrieb eines Netzwerks von multiplexierten Steuervorrichtungen insbesondere für Automobile
 - Method for managing and operating a network of multiplexed controlling devices notably for motor vehicles
 - Procédé de gestion et d'exploitation d'un réseau comprenant des organes de consigne multiplexes, notamment pour véhicule automobile
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Chariglione, Emmanuel, 92600 Asnieres, FR
- (74) Simon, Frédéric, 78310 Maurepas, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 318 608 A1**
H03M 13/41
- (25) En (26) En
- (21) 03005427.4 (22) 12.04.2000
- (84) DE FR GB
- (30) 12.04.1999 JP 10359299
- (54) • Vorrichtung und Verfahren viterbidekodierung
- Apparatus and method for viterbi decoding
 - Appareil et procédé de decodage viterbi
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kamada, Takehiro, Ibaraki-shi, Osaka 567-0009, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 00917297.4 / 1 096 691

- (51) **H03M 13/39** (11) **1 318 609 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02257818.1 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.11.2001 JP 2001347999
- (54) • Dekodierungsverfahren und Kommunikationsvorrichtung
- Decoding method and communication device
 - Méthode de décodage et dispositif de communication
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Denno, Satoshi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

H03M 13/41 → (51) H03M 13/00

- (51) **H04B 1/20** (11) **1 318 610 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02258339.7 (22) 03.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 JP 2001373165
- (54) • System und Verfahren zur Steuerung eines elektronisches Gerätes
- Electronic equipment control system and control method
 - Système et procédé de commande d'un dispositif électronique
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Matumoto, Isao, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP

- Kobayashi, Hironori, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04B 1/66** (11) **1 318 611 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01250431.2 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zum Erfassen eines empfindlichen Kriteriums zur Detektion eines quantisierten Spektrums
- Method for retrieving a sensitive criterion for quantized spectra detection
 - Procédé pour récupérer une critère sensible pour détection de spectre quantifier
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Baum, Peter Georg, 30539 hannover, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 318 612 A2**
H04B 7/005
- (25) En (26) En
- (21) 02027150.8 (22) 04.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.12.2001 JP 2001371717
- (54) • Nichtlineare Kompensationsschaltung, Basisstationsvorrichtung, und Verfahren zur Sendeleistungsbegrenzung
- Nonlinear compensating circuit, base-station apparatus, and transmission power clipping method
 - Circuit de compensation non-linéaire, station de base, et procédé d'écrêtage de la puissance d'émission
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwasaki, Motoya, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 318 613 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02027502.0 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.12.2001 JP 2001373096
- (54) • Mobilkommunikationsendgerät, Störungsunterdrückungssystem, Störungsunterdrückungsverfahren und Basisstation
- Mobile communication terminal, interference cancellation system, interference cancellation method and base station
 - Terminal de communication mobile, système de suppression d'interférence, procédé de suppression d'interférence et station de base
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Ishiguro, Takayuki, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Futakata, Toshiyuki, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

- Ito, Makoto, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Moon, Sung Uk, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **H04B 3/36** (11) **1 318 614 A1**
H04L 5/14 H04L 25/24
- (25) De (26) De
- (21) 01128922.0 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verstärker für Vor- und Rückwegsignale
- Repeater for upstream and downstream signals
 - Répéteur pour les signaux amont et aval
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) Schmidt, Rainer, 39446 Löderburg, DE
- Widera, Günter, 31135 Hildesheim, DE
- Stascheit, Bernhard, 38118 Braunschweig, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H04B 3/36** (11) **1 318 615 A1**
H04L 5/14 H04L 25/24
- (25) De (26) De
- (21) 02016799.5 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.12.2001 EP 01128922
- (54) • Verstärker für Vor- und Rückwegsignale
- Bidirectional amplifier
 - Amplificateur bidirectionnel
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) Schmidt, Rainer, 39446 Löderburg, DE
- Widera, Günter, 31135 Hildesheim, DE
- Stascheit, Bernhard, 38118 Braunschweig, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **H04B 5/00** (11) **1 318 616 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02079751.0 (22) 14.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.12.2001 US 4691
- (54) • Übersprech-Fahrzeug-Datenkommunikation unter Verwendung einer Übertragungsstrecke mit Feldkopplung
- Cross link intra-vehicular data communication using a field coupled transmission line
 - Communication de données à diaphonie pour véhicules utilisant une ligne de transmission à couplage de champ
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Murray, Brian T., Novi, MI 48375, US
- Callewaert, Clyde M., Shelby Township, MI 48316, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

H04B 7/00 → (51) G11B 17/22
(51) **H04B 7/005** (11) **1 318 617 A1**
H04L 1/00
(25) En (26) En
(21) 01830745.4 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Optimale Hysterese basierend auf zwei verschiedenen Parametern für die Sendeleistungsregelung und für die Umschaltungssteuerung des PHY Modus in adaptiven PHY Modus Systemen*
• *Optimal hysteresis based on two different parameters for power control and phy mode switching control in adaptive phy mode systems*
• *Hystérésis optimal basé sur deux différent paramètres pour commander de puissance de transmission et de commutation en mode phy dans un système de télécommunication adaptif en mode phy*

(71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
(72) Cavalli, Giulio, 20161 Milano, IT
Licitra, Gaspare, 20064 Gorgonzola, IT
Santacesaria, Claudio, 20139 Milano, IT
(74) Giustini, Delio, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

H04B 7/005 → (51) H04B 1/707
(51) **H04B 7/08** (11) **1 318 618 A2**
(25) En (26) En
(21) 02257651.6 (22) 05.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 US 6381
(54) • *System zur Antennenstrahlsteuerung*
• *Antenna beam control system*
• *Système de commande de faisceau d'antenne*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
(72) Ikeda, Masaaki, Tokyo, 103-8272, JP
Nakamura, Toshiba, Tokyo, 103-8272, JP
Sato, Noriaki, Tokyo, 103-8272, JP
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H04B 7/08 → (51) H04L 27/00

H04B 7/26 → (51) H04J 1/06

(51) **H04B 10/12** (11) **1 318 619 A1**
G01S 5/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 01403142.1 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Zeitmarkierung und Umwandlung von optischen Wellen in Radiowellen, und Ortungsverfahren von optischen Wellen über Radiowellen*
• *Optical-radio time stamping, and localisation process of optical sources by radio signals*
• *Marqueur temporel optique-radio et procédé de localisation de sources d'ondes optiques par des signaux radio*

(71) Le Boulc'h, Didier, 18, rue de l'Arsenal, 31780 Castelginest, FR
Grimault, Christophe, 1, square du Badier, 35135 Chantepie, FR
(72) Le Boulc'h, Didier, 31780 Castelginest, FR
Grimault, Christophe, 35135 Chantepie, FR

H04B 10/14 → (51) H01L 33/00

H04B 10/148 → (51) H04L 7/00

(51) **H04B 10/17** (11) **1 318 620 A2**
(25) En (26) En
(21) 02007345.8 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 07.12.2001 JP 2001373541
(54) • *Optischer Verstärker*
• *Optical amplifier*
• *Amplificateur optique*
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Tomofuji, Hiroaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Maeda, Takuji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Shukunami, Norifumi, Fujitsu Higashi-Nihon Digital, Kita-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP
Tsuzuki, Tatsuya, Fujitsu Higashi-Nihon Digital, Kita-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP
Suzuki, Yuichi, Fujitsu Higashi-Nihon Digital, Kita-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 318 621 A2**
H01S 3/13
(25) En (26) En
(21) 02258518.6 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 10.12.2001 JP 2001376179
04.03.2002 JP 2002057600
(54) • *Optischer Verstärker und dieses beinhaltendes optisches Übertragungssystem*
• *Optical amplifier and optical communication system including the same*
• *Amplificateur optique et système de communication optique comprenant cet amplificateur*
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
(72) Kakui, Motoki, Y. Works of Sumitomo Elec. Ind. Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 318 622 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258308.2 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 US 5296
(54) • *Messung und Kompensation der Polarisationsmodendispersions*
• *Polarisation mode dispersion measurement and compensation*

• *Measure et compensation de la dispersion modale de polarisation*
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) Savory, Sebastian, Royston, Hertfordshire SG8 5JX, GB
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04B 17/00** (11) **1 318 623 A2**
(25) De (26) De
(21) 02023325.0 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 05.12.2001 DE 10159551
(54) • *Verfahren zur Gewinnung einer Feldstärkeinformation*
• *Method for obtaining field strength information*
• *Méthode pour détecter l'intensité d'un champs électromagnétique*
(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE
(72) Blatz, Werner, Dipl.-Ing. (FH), 74211 Leingarten, DE
Moser, Helmut, 74078 Heilbronn, DE

H04B 17/00 → (51) H04H 9/00

H04H 7/00 → (51) H04N 5/222

(51) **H04H 9/00** (11) **1 318 624 A1**
H04B 17/00 H04Q 7/34
(25) De (26) De
(21) 01811179.9 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Datenerfassungssystem und Mobilendgerät*
• *Data acquisition system and mobile terminal*
• *Système d'acquisition de données et terminal mobile*
(71) Nagra-Futuris SA, Vy d'Etra 10, 2000 Neuchâtel, CH
(72) Becker, Beat, 5417 Untersiggenthal, CH
Rüegg, Alexander, 5413 Birmenstorf, CH
Ritter, Rudolf, 3052 Zollikofen, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

H04H 9/00 → (51) H04N 7/16

H04H 9/00 → (51) H04N 7/173

(51) **H04J 1/06** (11) **1 318 625 A1**
H04B 7/26
(25) En (26) En
(21) 01403183.5 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Rückgewinnung einer unbekanntem Frequenz in einem digitalen zellularen Kommunikationssystem*
• *Method and device for recovering an unknown frequency in digital cellular communications systems*
• *Procédé et appareil pour recuperer une fréquence inconnue dans une système de télécommunication digitale cellulaire*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Rouvellou, Laurent, 75012 Paris, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04J 11/00** (11) **1 318 626 A1**
(25) En (26) En
(21) 01403211.4 (22) 10.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verbessertes Verfahren zur Zuweisung von Spreizcodes*
- *Improved method of allocating spreading codes*
- *Procédé amélioré d'allocation de codes d'étalement*

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL

(72) Joalland, Pierre-Hugues, Mitsubishi Electric ITE, 35700 Rennes, FR

(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

H04L 1/00 → (51) H04B 7/005

H04L 5/14 → (51) H04B 3/36

(51) **H04L 7/00** (11) **1 318 627 A2**
H04B 10/148

(25) En (26) En
(21) 02292976.4 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 JP 2001370169

- (54) • *Optische Takt-Phasenregelschleifen-Schaltung*
- *Optical clock phase-locked loop circuit*
- *Boucle de verrouillage d'horloge optique*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Ohara, Takuya, NTT IP Center, Musachino-shi, Tokyo, JP

Takara, Hidehiko, NTT IP Center, Musachino-shi, Tokyo, JP
Kawanishi, Satoki, NTT IP Center, Musachino-shi, Tokyo, JP

(74) Simonnet, Christine, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/18** (11) **1 318 628 A1**
H04L 12/46

(25) En (26) En
(21) 01403212.2 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Ausrichten des Mehrfachdatenverkehrs in einem Ethernet-MAN*
- *Method and apparatus of directing multicast traffic in an Ethernet MAN*
- *Dispositif et procédé destiné à diriger du trafic multidiffusion dans un réseau Ethernet MAN*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Ooghe Sven, 9000 Gent, BE
Hublet, Christian Marie Adelin, 9080 Lochristi, BE

Ooms, Dirk Eugène Ida, 2018 Antwerp, BE
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

H04L 12/18 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/24** (11) **1 318 629 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258400.7 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 16958

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung Durchgangdatenmenge für eine autonomesystem*
- *Method and system for determining autonomous system transit volumes*
- *Procédé et système pour la détermination des volumes en passage d'une système autonome*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US

(72) McCollom, William Girard, Fort Collins, CO 80525, US

Hunt, Joseph Ronald, Loveland, CO 80538, US
Tudor, Alexander Lawrence, Mountain View, CA 94043, US

Tatman, Lance Anthony, Fremont, CA 84536, US
Woodcock, William E., Berkeley, CA 94709-1315, US

(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04L 12/40** (11) **1 318 630 A1**
(25) De (26) De

(21) 02026503.9 (22) 25.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10159929

- (54) • *Matrizen zum Steuern der gerätespezifischen Geschwindigkeiten des Datentransfers auf einem Feldbus*
- *Matrices for controlling the device specific data transfer rates on a field bus*
- *Matrices pour commander les débits de transfert de données spécifiques du dispositif sur un bus de terrain*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Steindl, Günter, 92284 Poppenricht, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **1 318 631 A2**
H04L 29/12

(25) En (26) En
(21) 02258440.3 (22) 08.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 EP 01403178

- (54) • *Verfahren zur Adressenauffösung für ein virtuelles privates Netzwerk (VPN), und Kundengrenzegerät zur Durchführung des Verfahrens*
- *Address resolution method for a virtual private network, and customer edge device for implementing the method*
- *Procédé pour la résolution d'adresses pour un réseau virtuel privé (VPN), et dispositif de frontière de client pour implémenter le procédé*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Bryden, Simon David, 06550 La Roquette Sur Siagne, FR

Tate, Michael, 06370 Mouans Sartoux, FR
Mattson, Geoffrey, Nashua, NH 03062, US

(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

H04L 12/46 → (51) H04L 12/18

(51) **H04L 12/56** (11) **1 318 632 A2**
(25) En (26) En

(21) 02026087.3 (22) 22.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.11.2001 KR 2001073641

05.01.2002 KR 2002000631

- (54) • *Steuerungsverfahren für Paketdatenübertragung*
- *Packet data transmission scheduling technique*
- *Planification de transmission de données par paquet*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-ku, Seoul, KR

(72) Yi, Seung-June, Seoul, KR

Yeo, Woon-Young, Dongan-Gu, Anyang, Gyeonggi-do, KR

Lee, So-Young, Gyeonggi-Do, KR

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 318 633 A2**
(25) En (26) En

(21) 02027203.5 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001370794

- (54) • *Mobiles/tragbares Endgerät und hierfür verwendetes PDP-Kontextverwaltungsverfahren in dauernd-eingeschaltetem Zustand*
- *Mobile/portable terminal and PDP context management method used therefor in constantly-on state*
- *Terminal portable/mobile et méthode de gestion de contexte PDP associée à l'état connecté permanent*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Okanoue, Yasuyo, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 318 634 A2**
(25) En (26) En

(21) 03100068.0 (22) 16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 18.02.2000 GB 0003892

23.02.2000 FI 20000415

21.12.2000 GB 0031296

- (54) • *Kommunikationssystem*
- *Communications System*
- *Système de télécommunications*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Seibre, Benoist, FIN-02100 Espoo, FI
Hakaste, Markus Tapani, FIN-00200, Helsinki, FI

Parantainen, Janne, FIN-00180, Helsinki, FI

Bellier, Thierry, 2720 Vanlose, DK

Nikula, Eero, FIN-02280 Espoo, FI

(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(62) 01919304.4 / 1 169 799

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

H04L 12/58 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 25/03** (11) **1 318 635 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026900.7 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 20426

- (54) • *Entzerrung nicht kausaler Kanäle*
• *Equalisation of non-causal channels*
• *Egalistion de canaux non-causaux*

(71) Applied Microcircuits Corporation, 6290 Sequence Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) Castagnozzi, Daniel M., Lexington, MA 02420, US
Sorgi, Alan Michael, San Diego, CA 92064, US
Yuan, Warm Shaw, San Diego, CA 92130, US
Conroy, Keith Michael, Salem, NH 03079, US

(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 318 636 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026901.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 20426

04.02.2002 US 66966

- (54) • *Entzerrung nicht kausaler Kanäle*
• *Equalisation of non-causal channels*
• *Egalisation de canaux non-causaux*

(71) Applied Microcircuits Corporation, 6290 Sequence Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) Yuan, Warm Shaw, San Diego, CA 92130, US
Castagnozzi, Daniel M., Lexington, MA 02420, US
Sorgi, Alan Michael, San Diego, CA 92064, US
Conroy, Keith Michael, Salem, NH 03079, US

(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 318 637 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026902.3 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 US 202426

04.02.2002 US 66966

01.10.2002 US 262334

- (54) • *Entzerrung nicht kausaler Kanäle*
• *Equalisation of non-causal channels*
• *Egalisation de canaux non-causaux*

(71) Applied Microcircuits Corporation, 6290 Sequence Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) Yuan, Warm Shaw, San Diego, CA 92130, US
Conroy, Keith Michael, Salem, NH 03079, US
Castagnozzi, Daniel M., Lexington, MA 02420, US

(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 25/06** (11) **1 318 638 A2**
H04L 25/49
(25) De (26) De
(21) 02102578.8 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.11.2001 DE 10156111

- (54) • *Empfangsschaltung von flankencodierten Signalen unter Verwendung adaptiver Abtastung*
• *Receiver circuit of transition encoded signals that uses adaptive sampling*

• *Dispositif de réception de signaux encodés par transitions avec l'utilisation d'échantillonnage adaptatif*

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Budde, Wolfgang, c/o Philips Int.Property GmbH., D-52088, Aachen, DE

Fuhrmann, Peter, c/o Philips Int.Property GmbH., D-52088, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H04L 25/06** (11) **1 318 639 A1**
(25) En (26) En
(21) 02292977.2 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001371150

26.06.2002 JP 2002186634

- (54) • *Digitales Übertragungssystem mit einem Empfänger mit parallelen Entscheidern*

• *Digital transmission system with receiver using parallel decision circuits*

• *Un système de transmission numérique avec un récepteur utilisant des circuits de décision parallèles*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Tomiyawa, Masahito, c/o NTT Intellectual Prop. Ctr, Musashino-shi, Tokyo, JP

Hirao, Akira, c/o NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP

Kisaya, Yoshiaki, c/o NTT Intellectual Prop. Ctr., Musashino-shi, Tokyo, JP

Miyamoto, Yutaka, c/o NTT Intellectual Prop. Ctr., Musashino-shi, Tokyo, JP

(74) Simonnet, Christine, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

H04L 25/24 → (51) H04B 3/36

(51) **H04L 25/49** (11) **1 318 640 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026938.7 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001371082

- (54) • *Kodierung zur Datenübertragung*

• *Encoding for data transmission*

• *Codage pour la transmission de données*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yamaguchi, Hiroshi, NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H04L 25/49 → (51) H04L 25/06

(51) **H04L 27/00** (11) **1 318 641 A2**
H04B 7/08
(25) En (26) En
(21) 02257976.7 (22) 19.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.12.2001 JP 2001376088

10.12.2001 JP 2001376091

- (54) • *Trägerrückgewinnung bei Antennendiversität*
• *Carrier recovery with antenna diversity*
• *Récupération de porteur avec diversité d'antennes*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Ohtaki, Yukio, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 318 642 A1**
(25) En (26) En
(21) 01310258.7 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Entfernung von Interferenzen in Mehrträgerempfängern*

• *Cancellation of interference in multicarrier receivers*

• *Annulation d'interférences dans des récepteurs multiporteuses*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 27/36** (11) **1 318 643 A1**
(25) En (26) En
(21) 01128934.5 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung adaptive Vorverzerrung*

• *Method and device for performing adaptive predistortion*

• *Procédé et dispositif pour réaliser de prédistortion adaptative*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Kehlenbach, Werner, 90491 Nürnberg, DE

Hamrin, Stefan, 187 65 Täby, SE

Leyonhjelm, Scott, 172 34 Sundbyberg, SE

Dalipi, Spendim, 191 42 Sollentuna, SE

Klingberg, Mats, 122 66 Enskede, SE

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 644 A1**
(25) En (26) En
(21) 01811176.5 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Sprachübertragung über hochbitratige Daten-netzwerke*

• *Voice transmission over high bitrate data networks*

• *Transmission de voix sur des réseaux de données à débit binaire élevé*

(71) Ascom Systec AG, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, CH

(72) Lunn, Andrew, 5504 Othmarsingen, CH

(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 645 A2**
H04L 12/58

(25) En (26) En
(21) 02003597.8 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 JP 2001370824

(54) • *Netzwerkssystem mit Übertragungskontrolle*
• *Network system enabling transmission control*
• *Système de réseau permettant le contrôle de transmission*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Ito, Shinji, Tokyo 100-8220, JP
Miyazaki, Kunihiko, Tokyo 100-8220, JP
Echizen, Isao, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 646 A1**

(25) En (26) En
(21) 02025394.4 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.11.2001 US 2407

(54) • *Verfahren zur Steigerung des Durchsatzes von Daten in einer Netzübergangseinrichtung, und Router*
• *Method for speeding up the transfer of data objects through a network gateway, and router apparatus*
• *Procédé pour augmenter le débit des données dans un passerelle de réseau, et routeur*

(71) ALADDIN KNOWLEDGE SYSTEMS, LTD., 15 Beit Oved St., P.O. Box 11141, Tel Aviv 61110, IL

(72) Elazam, Ofer, Haim 26250, IL
Gruper, Shimon, Haifa 26307, IL

(74) Plicka, Josef (CZ), Cermak, Horejs, Myslíl, Narodni 32, 110 00 Prague 1, CZ

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 647 A2**
H04L 12/18

(25) En (26) En
(21) 02026939.5 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 JP 2001371057

(54) • *Verfahren und System zur Mehrfachsendung in mobile IP*
• *Method and system for mobile IP multicasting*
• *Procédé et système de multidiffusion pour IP mobile*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Momona, Morihisa, NEC Corporation, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 648 A2**
H04L 12/56

(25) En (26) En
(21) 02258309.0 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 EP 01403176

(54) • *Schnelles Pfadwiederherstellungsverfahren in Label-Vermittlungsnetzwerken und Netzwerkordnung zur Ausführung des Verfahrens*
• *Fast path recovery method in label switching networks, and network arrangement to carry out the method*
• *Procédé de rétablissement rapide d'un voie dans un réseau de commutation d'étiquettes et agencement de réseau pour exécuter ledit procédé*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Mattson, Geoffrey, Nashua, NH 03062, US

(74) Anderson, Angela, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

H04L 29/06 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 29/12** (11) **1 318 649 A1**
H04M 7/00

(25) En (26) En
(21) 02004679.3 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 JP 2001373520

(54) • *Adressenübersetzer, Verfahren und Vorrichtung zur Nachrichtenverarbeitung*
• *Address translator, message processing method and equipment*
• *Traducteur d'adresse, procédé et équipement pour le traitement de messages*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Takeda, Yukiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Inouchi, Hidenori, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H04L 29/12 → (51) H04L 12/46

H04M 1/00 → (51) G10H 1/00

(51) **H04M 1/02** (11) **1 318 650 A2**

(25) En (26) En
(21) 02024547.8 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.11.2001 JP 2001347168

(54) • *Klappteleson mit abnehmbaren Display*
• *Foldable phone with detachable display*
• *Téléphone pliable avec affichage détachable*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ikeuchi, Shinji, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H04M 1/02 → (51) H01R 27/00

H04M 1/247 → (51) H04M 1/725

H04M 1/57 → (51) H04M 1/725

H04M 1/60 → (51) H01R 27/00

H04M 1/60 → (51) H04M 1/725

(51) **H04M 1/725** (11) **1 318 651 A1**
H04M 1/247 H04M 1/57

(25) En (26) En
(21) 01128874.3 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Graphische Darstellung eines Anrufmenü*
• *Graphical representation of a call menu*
• *Représentation graphique d'un menu d'appel*

(71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US

(72) Pugliese, Pierluigi, 81539 München, DE

(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 318 652 A1**
H04M 1/60

(25) En (26) En
(21) 01129107.7 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Von einem vorherigen Kodewert abhängige Erkennung von von einem Zubehörgerät zu einem mobilen Endgerät gesendeten Übertragungskoden*
• *Identification of code transmissions sent by an accessory device to a mobile terminal depending on a previous code value*
• *Identification en fonction d'une valeur de code précédente de codes de transmission envoyé par un dispositif accessoire à un terminal mobile*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Lechner, Thomas, Sony Ericsson Mobile Com. Int. AB, 85609 Aschheim-Dornach, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04M 3/00** (11) **1 318 653 A1**
H04M 11/06 H04M 19/00

(25) It (26) En
(21) 01830754.6 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Leitungsschnittstelle zum kombinieren eines Sprachbandsignals mit einem XDSL Signal auf einer verdrehten Kupferleitung*
• *Line interface for combining a voice band signal and an XDSL signal on a twisted-pair copper line*
• *Circuit d'interface pour combiner des signaux XDSL et vocal par paires torsadées de ligne de cuivre*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Lari, Ferdinando, 20059 Vimercate-Milano, IT
Devecchi, Daniele, 20033 Desio-Milano, IT
Vizzi, Emanuela, 20133 Milano, IT

(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184 Roma, IT

(51) **H04M 3/22** (11) **1 318 654 A2**
(25) De (26) De
(21) 02024260.8 (22) 31.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 DE 10160027

(54) • *Anordnung zur Steuerung und/oder Überwachung von mindestens zwei Kommunikationssystemen durch mindestens eine Anwendung*
• *Method to control and/or to monitor from minimum two communications systems*
• *Méthode de contrôle et/ou de supervision de minimum deux systèmes de communications*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bilke, Volmar, 33154 Salzkotten, DE

Bozianek, Bruno, 33178 Borchen, DE

Hemkemeyer, Dieter, 59302 Ölde, DE

Langer, Uwe, 33102 Paderborn, DE

Zimmermann, Rainer, 33106 Paderborn, DE

(51) **H04M 3/38** (11) **1 318 655 A2**
(25) En (26) En

(21) 02080056.1 (22) 03.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 US 36134 P

08.10.2002 US 265611

(54) • *Verfahren zum Erkennen von betrügerischen Anrufen in Telekommunikationsnetzen mittels DNA*
• *A method for detecting fraudulent calls in telecommunication networks using DNA*

• *Procédé pour la détection d'appels frauduleux dans un réseau téléphonique aux moyen de DNA*

(71) Ectel Ltd., 43 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL

(72) Golobrodsky, Oleg, Petach-Tikva 49429, IL

Ronen, David, Givat Shmuel 54422, IL

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

(51) **H04M 3/42** (11) **1 318 656 A2**
(25) De (26) De

(21) 02024261.6 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.12.2001 DE 10159665

(54) • *System zum Zugriff unterschiedlicher Ressourcen mit gleichem Kennzeichen*
• *System for providing access to different resources with an equal characteristic*
• *Système permettant l'accès à différentes ressources en caractéristique égale*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Rist, Claus, 44795 Bochum, DE

Schroeter, Otto, 45307 Essen, DE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 318 657 A2**
(25) En (26) En

(21) 02258428.8 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 GB 0129250

(54) • *Proactive Merkmalen eines Telefondienstes*
• *Pro-active features for telephony*
• *Caractéristiques proactives d'un service téléphonique*

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Leggett Drive,
P.O. Box 13089, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Gray, Thomas, Ontario, CA

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04M 7/00 → (51) H04L 29/12

H04M 11/06 → (51) H04M 3/00

H04M 19/00 → (51) H04M 3/00

(51) **H04N 1/00** (11) **1 318 658 A2**
(25) En (26) En

(21) 02027146.6 (22) 04.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 JP 2001370316

(54) • *Registrierverfahren und -Vorrichtung für Änderungsmuster eines Übertragungsbildes und Wiedergabeverfahren und -Vorrichtung desselben*

• *Method and apparatus for registering modification pattern of transmission image and method and apparatus for reproducing the same*

• *Procédé et dispositif d'enregistrement d'un motif de modification d'une image de transmission et procédé et dispositif de reproduction du même*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Kinjo, Naoto, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 318 659 A1**
H04N 1/047 G06K 9/22

(25) En (26) En

(21) 02258080.7 (22) 25.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.12.2001 GB 0129160

(54) • *Bildaufnahmevorrichtung und Verfahren zum Selektieren und Aufnehmen eines gewünschten Textausschnittes*

• *Image capture device and method of selecting and capturing a desired portion of text*

• *Dispositif de capture d'image et méthode de sélection et acquisition d'une portion désirée d'un texte*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Piliu, Maurizio, Bristol BS7 0RJ, GB

Adams, Guy de Warenne Bruce of Deben House,
Stroud, Gloucestershire GL5 2JF, GB

(74) Marsh, David John, Hewlett-Packard Limited Intellectual Property Section Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

H04N 1/047 → (51) H04N 1/00

H04N 1/047 → (51) H05K 3/00

(51) **H04N 1/06** (11) **1 318 660 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027147.4 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.12.2001 JP 2001372745

(54) • *Bildaufnahmegesetz und Verfahren*

• *Image-recording apparatus and method*
• *Appareil d'enregistrement d'image et procédé*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Uemura, Takayuki, c/o Fuji Photo Film Co.Ltd.,

Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/32** (11) **1 318 661 A2**
(25) En (26) En

(21) 02025526.1 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.11.2001 JP 2001351701

(54) • *Gerät zur Digitalbildverarbeitung, Verfahren zur Digitalbildverarbeitung, Bildverarbeitungsprogramm und digitales Bilddrucksystem*

• *Digital image processing apparatus, digital image processing method, digital image processing program product, and digital image printing system*

• *Appareil de traitement numérique d'image, procédé de traitement numérique d'image, programme de traitement numérique d'image et système pour l'impression d'images numériques*

(71) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP

(72) Izumi, Keisuke, Wakayama-shi, Wakayama

640-8550, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **1 318 662 A2**
(25) En (26) En

(21) 02102675.2 (22) 04.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.12.2001 US 7440

(54) • *Halbtonasterung mit gleichmässig verteilter Rasterpunktanordnung*

• *Half-toning with uniformly dispersed dot placement*

• *Obtention de demi-teintes avec positionnement des points uniformément dispersés*

(71) AGFA MONOTYPE CORPORATION, 200 Ballardvale Street, Wilmington, MA 01887-1069, US

(72) Crounse, Kenneth, c/o Agfa Monotype Corporation, Wilmington, MA 01887, US

(74) Van Ostaeen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

H04N 1/40 → (51) B41J 2/21

(51) **H04N 1/50** (11) **1 318 663 A2**
(25) En (26) En

(21) 02027519.4 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 JP 2001372436
- 06.12.2001 JP 2001372437
- (54) • *Farbbilderzeugungsgerät*
- *Color image forming apparatus*
- *Appareil de formation d'image en couleur*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- (72) Nomura, Yujiro, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 1/52** (11) **1 318 664 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02026946.0 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 US 487
- (54) • *Anordnungen und Verfahren zur Halbtonrastierung mehrerer Farbausätzen*
- *Systems and methods for halftoning multiple color separation layers*
- *Systèmes et procédés pour l'obtention de demi-teintes de plusieurs séparations de couleurs*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Sharma, Gaurav, Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 318 665 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258367.8 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.12.2001 JP 2001373269
- 07.12.2001 JP 2001374340
- 15.02.2002 JP 2002038132
- 22.02.2002 JP 2002046434
- (54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung und -verfahren, Programm und Aufzeichnungsmedium*
- *Image processing apparatus and method, program, and storage medium*
- *Appareil et procédé de traitement d'image, programme et support d'enregistrement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sakamoto, Yoichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

H04N 5/00 → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 5/222** (11) **1 318 666 A1**
 H04H 7/00
 (25) Ja (26) En
 (21) 01963589.5 (22) 11.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/07883 11.09.2001
- (87) WO 02/023892 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 JP 2000275070
- (54) • *RUNDFUNKVERFAHREN, RUNDFUNKSYSTEM UND ZENTRALE ZUR VERWALTUNG/LIEFERUNG VON INHALT*

- *BROADCASTING METHOD, BROADCASTING SYSTEM, AND CONTENT ORGANIZING/SUPPLYING CENTER*
- *PROCEDE DE RADIODIFFUSION, SYSTEME DE RADIODIFFUSION ET CENTRE FOURNISSEUR/ORGANISATEUR DE CONTENUS*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KASAI, Kazuhiko, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/225** (11) **1 318 667 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02258292.8 (22) 02.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.12.2001 JP 2001370657
- (54) • *Kameramodul*
- *Camera module*
- *Module de caméra*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Tanida, Yoshinori, Tenri-shi, Nara, JP
- Sakai, Kenji, Tenri-shi, Nara, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 5/235** (11) **1 318 668 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02026605.2 (22) 28.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.12.2001 US 335796 P
- 08.10.2002 US 265597
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung von mehrfach belichteten Bildern*
- *A system and method for the formation of multiple exposure images*
- *Système et méthode de génération d'images à expositions multiples*
- (71) Creo IL, Ltd., Hamada Street 3, 46103 Herzlia Pituah, IL
- (72) Barkan, Stanley, 30825 D.N. Hof HaCarmel, IL Carmi, Ilan, 53301 Givatayim, IL
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwältin, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

(51) **H04N 5/235** (11) **1 318 669 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02026966.8 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 JP 2001374025
- (54) • *Bildaufnahmevorrichtung und tragbares elektronisches Gerät*
- *Image pick-up device and portable electronic device*
- *Dispositif de prise d'images et dispositif électronique portable*
- (71) Seiko Precision Inc., 1-1, Akanehama 1-chome, Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Ito, Akira, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- Seki, Yoichi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- Nakano, Yoichi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP

- Okuyama, Hirobumi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H04N 5/235** (11) **1 318 670 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02026967.6 (22) 04.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.12.2001 JP 2001374026
- (54) • *Bildaufnahmevorrichtung und tragbares elektronisches Gerät*
- *Image pick-up device and portable electronic device*
- *Dispositif de prise d'images et dispositif électronique portable*
- (71) Seiko Precision Inc., 1-1, Akanehama 1-chome, Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Ito, Akira, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- Seki, Yoichi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- Nakano, Yoichi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- Okuyama, Hirobumi, Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H04N 5/253** (11) **1 318 671 A1**
 H04N 9/11
 (25) En (26) En
 (21) 02356238.2 (22) 25.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.12.2001 FR 0115749
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Kalibrierung eines Digitalisierungssystems*
- *Method and device for automatically calibrating a digitizer*
- *Procédé et dispositif pour calibrer automatiquement un numériseur*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Prigent, Thierry, c/o Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

(51) **H04N 5/445** (11) **1 318 672 A1**
 H04N 7/088
 (25) En (26) En
 (21) 01410159.6 (22) 07.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige von Definitionen von ausgewählte Begriffe in einem Fernsehprogramm*
- *Method and apparatus for displaying definitions of selected words in a television programme*
- *Procédé et appareil pour l'affichage des définitions des mots sélectionnés dans une programme de télévision*
- (71) Accenture Global Services GmbH, Industriepark 3, Bau Laufengasse "its", 8212 Neuhausen Am Rheinfall (Schaffhausen), CH

- (72) Illsley, Martin, 06520 Magagnosc, FR
Stromme, Oyvind, 0571 Oslo, NO
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H04N 5/445** (11) **1 318 673 A2**
H04N 7/088

- (25) En (26) En
- (21) 02257949.4 (22) 19.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.12.2001 KR 2001076988
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen und Anzeigen eines Indexes von empfangenen Teletextseiten

- Method and apparatus for generating and displaying an index of received teletext pages
- Procédé et dispositif de génération et d'affichage d'un index des pages télétexte reçues

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jung, Chang-joo, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04N 5/50** (11) **1 318 674 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 03075490.7 (22) 14.07.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (30) 16.07.1999 US 144339 P

- (54) • Kanaleingabe zur Auswahl eines Kanals
- Channel entry for selection of a channel
- Entrée de canal pour sélection d'un canal

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Mears, Mark Gilmore, Zionsville, Indiana 46077, US
Westlake, Mark Sheridan, Fishers, Indiana 46038, US
Dinwiddie, Aaron Hal, Cicero, Indiana 46034, US
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR
- (62) 00947353.9 / 1 197 079

(51) **H04N 5/64** (11) **1 318 675 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02258403.1 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.12.2001 JP 2001373905
- (54) • Anzeigegerät
- Display apparatus
- Appareil d'affichage
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Hitoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H04N 7/088 → (51) H04N 5/445

(51) **H04N 7/16** (11) **1 318 676 A1**
H04N 7/173 H04H 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 02005849.1 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 EP 01403184

- (54) • Verfahren zur Ermittlung von Einschaltquoten durch Senden von Daten in der vertikale Austastlücke
- Measurement of television audience by transmitting information in the vertical blanking interval
- Procédé de mesure d'audience par la transmission de données dans l'intervalle de suppression verticale

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Schaefer, Ralf, 35690 Acigné, FR
Letellier, Philippe, 35760 St Grégoire, FR
- (74) Berthier, Karine, et al, Thomson multimedia European Patent Operations 46 Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H04N 7/16** (11) **1 318 677 A2**
H04N 7/24

- (25) En (26) En
- (21) 02258519.4 (22) 10.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 GB 0129541
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Bereitstellung von Daten in einem Karussell
- Apparatus and method for providing data for a carousel
- Appareil et méthode pour la mise à disposition de données dans un carroussel

- (71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB
- (72) Collins, Andrew, Basingstoke, Hampshire RG24 7LG, GB
Morely, Jonathan, Nottingham, NG8 3AE, GB
Applegate, Charles, Croydon, Surrey CR0 6XJ, GB
Arthurs, Allan, Farnham, Surrey GU9 0SJ, GB
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 318 678 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02012523.3 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.12.2001 EP 01403185
- (54) • Methode zur Ermittlung von Zuschauerinformationen bezüglich interaktiver Anwendungen und zugehörige Vorrichtungen
- Method for measuring audience information of interactive applications and associated devices
- Procédé de mesure d'information d'audience d'applications interactives et dispositifs associés

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Schaeffer, Ralf, 35690 Acigné, FR
Letellier, Philippe, 35760 St Grégoire, FR
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H04N 7/173** (11) **1 318 679 A2**
H04H 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 02293011.9 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.12.2001 EP 01403186
- (54) • Messung der Einschaltquoten durch Beobachtung von Benutzereingabe

- Measurement of television audiences by observing user input
- Mesure des taux d'audience par observation des entrées des utilisateurs
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Schaefer, Ralf, 35690 Acigné, FR
Letellier, Philippe, 35760 St. Grégoire, FR
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

H04N 7/173 → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/24** (11) **1 318 680 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02258459.3 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.12.2001 US 10403
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Schnittstellenbildung zwischen Audiovideogeräten und digitalem Datennetzwerk
- Method and apparatus for interfacing various audiovisual devices with a digital data network
- Procédé et dispositif permettant l'interface entre des appareils audiovisuels et un réseau de données numériques
- (71) Yazaki North America, Inc., 6801 Haggerty Road, Canton, Michigan 48187, US
- (72) Bower, Gregory S., Ann Arbor, MI 48103, US
Paul, David J., Canton, MI 48188, US
Sinotte, Sean C., Canton, MI 48187, GB
- (74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H04N 7/24 → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/26** (11) **1 318 681 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02013170.2 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.11.2001 JP 2001351933
- (54) • Bildanzeigeverfahren und -vorrichtung
- Image presentation method and apparatus
- Méthode et appareil de présentation d'image
- (71) Monolith Co., Ltd., 1-7-3, Azabu-juban, Minato-ku, Tokyo 106-0045, JP
- (72) Akiyoshi, Kozo, Tokyo 106-0045, JP
Akiyoshi, Nobuo, Tokyo 106-0045, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 318 682 A2**
H04N 7/36

- (25) En (26) En
- (21) 03000920.3 (22) 28.02.1996
- (84) DE FR GB
- (30) 10.03.1995 JP 5108995

- (54) • Bildkodierer und Bilddekodierer
- Image encoder and image decoder
- Codeur d'images et décodeur d'images
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545, JP
- (72) Katata, Hiroyuki, Chiba-shi, Chiba-ken, JP
Kusao, Hiroshi, Chiba-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 96301337.0 / 0 731 608

H04N 7/36 → (51) H04N 7/26

H04N 9/11 → (51) H04N 5/253

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 318 683 A1**
H04L 29/06

(25) De (26) De
(21) 01129453.5 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Übermitteln von Signalisierungsnachrichten, zugehörige Vorrichtung, zugehörige Signalisierungsnachricht und zugehöriges Programm
• Method to transmit signalling messages and associated device, signalling message and program
• Méthode pour la transmission de messages de signalisation et dispositif, message de signalisation et programme associés

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Lueken, Joachim, 80686 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 318 684 A1**
(25) En (26) En
(21) 02027568.1 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.12.2001 KR 2001077655

(54) • Beendigungsnachricht für einen Rundfunkdienst in einem Mobilfunksystem
• Broadcast service termination message in a mobile communication system
• Message pour terminer un service de radiodiffusion dans un système de communication mobile

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Dae-Gyun, Samsung Electr. Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR
Chang, Yong, Samsung Electr. Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 318 685 A2**
(25) En (26) En
(21) 02257842.1 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.11.2001 GB 0127968
19.06.2002 GB 0214080

(54) • Kommunikationssystem zum Versenden von Audio-Nachrichten von einem aussendenden Kommunikationsgerät zu einer Gruppe von empfangenden Kommunikationsgeräten
• Communication system for sending audio messages from an originating communication device to a group of terminating communication devices
• Système de communications pour envoyer des messages audio d'un terminal de communications envoyant à une groupe des terminaux de communications recevants

(71) Massenzio, Marco, 4 Sovereign Way, Cottenham, CB4 8XR, GB

(72) Massenzio, Marco, Cottenham, CB4 8XR, GB

(74) Gosnall, Toby, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

H04Q 7/22 → (51) H04Q 7/30

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 318 686 A1**
H04Q 7/22

(25) En (26) En
(21) 02102689.3 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 GB 1293869

(54) • Steuerung der Übertragungszeit von Datenpaketen, die von einem an das Internet angeschlossenen Endgerät zu einem an ein zelluläres Funknetz angeschlossenen Endgerät übertragen werden
• Transmission timing for data packets transmitted from an internet terminal to a terminal in a cellular radio network
• Procédé pour contrôler l'instant de transmission des paquets de données transmis d'un terminal d'Internet à un terminal connecté à un réseau mobile cellulaire

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Lakaniemi, Ari, FIN-00180, Helsinki, FI
Vähätalo, Antti, FIN-33610, Tampere, FI

(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 318 687 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027549.1 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 JP 2001376414

(54) • Mobiles Kommunikationssystem, mobiles Kommunikationsverfahren, mobiles Endgerät und Basisstation
• Mobile communication system, mobile communication method, mobile terminal and base station
• Système de communication mobile, procédé de communication mobile, terminal mobile et station de base

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Motegi, Masayuki, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Kayama, Hidetoshi, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Umeda, Narumi, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 318 688 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027293.6 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.12.2001 JP 2001374644

(54) • Standortregistrierungszonen-Konfiguration, Mobilkommunikationssystem, Basisstation und Standortinformation-Verwaltungsserver
• Location registration area configuring method, mobile communication system, base station and location information management server

• Procédé de configuration des zones de localisation pour l'enregistrement, système de communication mobile, station de base et serveur de gestion d'information positionnel

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Motegi, Masayuki, Int.Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Kayama, Hidetoshi, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Umeda, Narumi, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

H04Q 7/34 → (51) H04H 9/00

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 318 689 A2**
(25) En (26) En
(21) 02027548.3 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.12.2001 JP 2001376420

(54) • Kommunikationssteuerungssystem, Kommunikationssteuerungsverfahren, Basisstation und Mobilstation
• Communication control system, communication control method, base station and mobile station
• Système de contrôle de communication, procédé de contrôle de communication, station de base et station mobile

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Chen, Lan, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Kayama, Hidetoshi, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Umeda, Narumi, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 318 690 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102669.5 (22) 02.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 FI 20012404

(54) • Anrufsteuerungsverfahren und Vorrichtung
• Call control method and arrangement
• Procédé de controle d appels et ensemble

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Oikarinen, Esko, 90160 Oulu, FI
Timonen, Juha, 90800 Oulu, FI

(74) Brockman, Pertti Erik, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 318 691 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258386.8 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.12.2001 US 4723

(54) • Verfahren zum schnellen Informieren des SGSN über einen Zellwechsel der Mobilstation im GPRS System

• *Method for fast informing the SGSN about a mobile station cell change operation in the general packet radio system (GPRS)*
 • *Procédé pour informer rapidement le SGSN d'un changement de cellule de la station mobile en système GPRS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
 (72) Forssell, Mika, 02600 Espoo, FI
 (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04R 5/033** (11) **1 318 692 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 01310185.2 (22) 05.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Kopfhörer*
 • *Headphone*
 • *Casque d'écoute*

(71) Huang, Jui-Shu, No. 2, Hung Chang 11th Street, Taoyuan City, TW
 (72) Huang, Jui-Shu, Taoyuan City, TW
 (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H05B 3/06** (11) **1 318 693 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02027257.1 (22) 06.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 DE 10161535
 (54) • *Heizelement und Verfahren zur Herstellung eines Heizelements*
 • *Heating element and manufacturing process of this heating element*
 • *Élément chauffant et procédé de fabrication de cet élément chauffant*

(71) Wolf, Brigitte, Katzenbachstrasse 127, 70563 Stuttgart, DE
 (72) Wolf, Brigitte, 70563 Stuttgart, DE
 (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H05B 3/50** (11) **1 318 694 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 01129025.1 (22) 06.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Elektrische Heizvorrichtung*
 • *Electrical heating device*
 • *Dispositif de chauffage électrique*

(71) Catem GmbH & Co.KG, Gewerbepark West 16, 76863 Herxheim bei Landau/Pfalz, DE
 (72) Bohleder, Franz, 76870 Kandel, DE
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05B 3/50** (11) **1 318 695 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026676.3 (22) 29.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 10.12.2001 DE 10160544
 (54) • *Heizkörper für die Heizungsanlage eines Kraftfahrzeuges*

• *Heating arrangement for heating system in an automotive vehicle*
 • *Corps de chauffe pour installation de chauffage dans un véhicule automobile*

(71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE
 (72) Nieling, Andreas, 71679 Asperg, DE
 (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELM, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H05B 3/62** (11) **1 318 696 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 01128278.7 (22) 28.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Verfahren zum elektrischen Beheizen von Öfen für die Wärmebehandlung metallischer Werkstücke*
 • *Method for electrically heating a furnace for thermal treatment of metallic workpieces*
 • *Procédé de chauffage électrique d'un four pour le traitement thermique de pièces métalliques*

(71) Ipsen International GmbH, Flutstrasse 78, 47533 Kleve, DE
 (72) Lemken, Karl-Heinz, 47533 Kleve, DE
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **H05B 3/84** (11) **1 318 697 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02079831.0 (22) 20.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 US 11105
 (54) • *Verfahren zur Steuerung eines elektrischen Fensterheizsystems eines Kraftfahrzeugs*
 • *Power control method for a motor vehicle electric window heater*
 • *Procédé de contrôle du système électrique de chauffage des vitres d'un véhicule automobile*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
 (72) Sangwan, Karma Vir, East Amherst, NY 14051, US
 Urbanak, Thomas M., Lockport, NY 14094, US
 Archibald, Charles A., Lockport, NY 14094, US
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H05B 6/68** (11) **1 318 698 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02253570.2 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 US 5366
 (54) • *Mikrowellenofen mit Zustandssensor und das Verhalten des Sensors*
 • *Microwave oven comprising an environmental sensor and dealing with the behavior of this sensor*
 • *Four à micro-ondes comprenant un capteur d'ambiance ainsi que le comportement de ce capteur*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Shon, Jong-Chull, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 Oh, Keun-Seuk, No. 514-903, Taewon Apt., Suwon-City, Kyungki-Do, KR

Lee, Won-Woo, No. 635-1503, Hanra Bibaldy, Suwon-City, Kyungki-Do, KR
 Lee, So-Hyun, No. 7-302 Dogo family town, Suwon-City, Kyungki-Do, KR
 (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H05B 6/80** (11) **1 318 699 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02253871.4 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 07.12.2001 US 5198
 (54) • *Mikrowellenofen mit einstellbare Lüftergeschwindigkeit*
 • *Microwave oven with variable speed fan*
 • *Four à micro-ondes possédant un ventilateur à vitesse variable*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Shon, Jong-Chull, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Oh, Keun-Seuk, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Lee, Won-Woo, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Lee, So-Hyun, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H05B 33/00** (11) **1 318 700 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02027494.0 (22) 10.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 10.12.2001 DE 20119972 U
 (54) • *Elektrolumineszenz-Leuchtanordnung*
 • *Electroluminescent illuminating device*
 • *Dispositif d'éclairage électroluminescent*

(71) FER Fahrzeugelektrik GmbH, Gewerbegebiet Stockhausen, 99817 Eisenach, DE
 (72) Moser, Helmut, Dipl.-rer.pol., 76646 Bruchsal, DE
 (74) Strasser, Wolfgang, Dipl.-Phys., Patentanwälte Strohschänk, Uri, Strasser & Keilitz, Innere Wiener Strasse 8, 81667 München, DE

(51) **H05B 33/08** (11) **1 318 701 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026041.0 (22) 22.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 05.12.2001 DE 10159765
 (54) • *Anordnung zur Ansteuerung einer Anzahl von lichtemittierenden Dioden im Verfahren zum Betreiben einer derartigen Anordnung*
 • *Apparatus and method for driving a plurality of Leds*
 • *Dispositif et méthode pour commander une pluralité de diodes Leds*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
 (72) Maiwald, Stefan, 85084 Reichertshofen, DE
 (74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **H05B 41/40** (11) **1 318 702 A1**
H01F 29/04
(25) It (26) En
(21) 01830752.0 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Programmierbares System zur Stabilisierung und Regelung der Spannung insbesondere zur Verbesserung der Regelung von Lichtquellen wie Leuchtstofflampen und ähnlichen*
• *Programmable system for stabilising and regulating voltage in particular for the improved management of lighting units using fluorescent bulbs and like*
• *Système programmable pour la stabilisation et régulation de la tension en particulier pour la commande améliorée de sources lumineuses utilisant des lampes fluorescentes et similaires*
- (71) Bob Hammer Systems Solutions S.A., Via Nassa 17, 6901 Lugano, CH
- (72) Caputo, Agostino, c/o Stila Energy, 20151 Milano, IT
Petrali, Roberto, c/o Stila Energy, 20151 Milano, IT
Ranzenigo, Emilio, c/o Stila Energy, 20151 Milano, IT
- (74) Falcetti, Carlo, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT

(51) **H05H 1/24** (11) **1 318 703 A2**
(25) En (26) En
(21) 02024836.5 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.12.2001 KR 2001076156
08.04.2002 KR 2002019015
- (54) • *Plasma-Reaktionsvorrichtung*
• *Plasma reaction apparatus*
• *Dispositif de réaction plasmatique*
- (71) Lee, Dong Hoon, 104-1005, Hyundai APT, Samgyeri 21, Naeseo-eup, Hwoiwon-gu, Masan-city, Kyungnam, KR
Lee, Yong Moo, 109-906, Hangangkukdong APT, 508, Pungnap-dong, Songpa-gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Dong Hoon, Hwoiwon-gu, Masan-city, Kyungnam, KR
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

H05H 7/22 → (51) A61N 5/10

(51) **H05K 3/00** (11) **1 318 704 A1**
(25) En (26) En
(21) 01308807.5 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verarbeitungsverfahren von Mikrolöchern in Leiterplatten*
• *Printed circuit board micro hole processing method*
• *Procédé de traitement de micro-trous dans des panneaux à circuit imprimé*
- (71) Ultratera Corporation, No. 2, Li-Hsin Road, 3, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, TW
- (72) Tsao, Ching-Hua, Yunghe City, Taipei, TW
Tseng, Jou-Yuan, Pingjen City, Taoyuan, TW
Liu, Kang-Tsun, Junan Jen, Miaoli, TW
- (74) Bond, Bentley George, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H05K 3/00** (11) **1 318 705 A2**
G03F 7/20 H04N 1/047
(25) En (26) En
(21) 02079209.9 (22) 09.11.1999
(84) DE GB
(30) 10.11.1998 US 107842 P

- (54) • *Optischer Detektor zur Bestimmung der Cross-scan Position eines sich in einem Scanner bewegenden optischen Strahls*
• *Optical detection module for measuring the cross-scan position of a moving optical beam in a scanning apparatus*
• *Module de détection optique de la position cross-scan d'un faisceau optique balayeur dans un scanner*
- (71) ManiaBarco N.V., Tramstraat 69, 9052 Zwijnaarde, BE
- (72) Vernackt, Marc, 9290 Overmere, BE
De Loor, Ronny, 9051 Gent, BE
Empsten, Anne-Marie, 2547 Lint, BE
Ryvkin, Mark, South Windsor, Connecticut 06074, US
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
99203736.6 / 1 001 315

(51) **H05K 3/04** (11) **1 318 706 A1**
(25) De (26) De
(21) 01129052.5 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von elektrisch leitfähigen Mustern auf Trägern, sowie Folien dazu*
• *Process and apparatus for manufacturing electrically conductive patterns on carriers, and foils therefor*
• *Procédé et dispositif pour la fabrication de motifs électroconducteurs sur des supports, et des feuilles pour ce procédé*
- (71) Horst J. Lindemann GmbH, 21244 Buchholz, DE
Pasquini und Kromer GmbH, 70794 Filderstadt, DE
- (72) Lindemann, Horst Joern, 21244 Buchholz, DE
Kromer, Peter, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
Pasquini, Jean-François, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) Rach, Werner, Dr., Südstrasse 19, 71083 Herrenberg, DE

H05K 3/20 → (51) H01F 41/04

(51) **H05K 3/28** (11) **1 318 707 A1**
(25) En (26) En
(21) 01308808.3 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Lötstopmmaske auf einer Leiterplatte*
• *Method for manufacturing solder mask of printed circuit board*
• *Procédé de fabrication d'un masque de soudure sur un panneau à circuit imprimé*
- (71) Ultratera Corporation, No. 2, Li-Hsin Road, 3, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, TW
- (72) Maa, Chong-Ren, Sungshan Chiu, Taipei, TW
Chih, Wan-Kuo, Judung Jen, Hsinchu, TW
Tsai, Ming-Sung, Nuannuan Chiu, Keelung, TW
- (74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H05K 3/38 → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/46** (11) **1 318 708 A2**
H05K 3/38
(25) En (26) En
(21) 03004268.3 (22) 23.10.1996
(84) DE FI GB NL

- (30) 23.10.1995 JP 27392895
10.11.1995 JP 31746995
24.06.1996 JP 16340296
- (54) • *Harzfüllstoff und mehrschichtige Leiterplatte*
• *Resin filler and multilayer printed wiring board*
• *Résine de remplissage et panneau à circuit imprimé*
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kandamachi 2-chome, Ogakishi, Gifu 503, JP
- (72) Kawamura, Yoichiro, Ibigun Gifu 501-06, JP
Murase, Hideki, Ibigun Gifu 501-06, JP
Asai, Motoo, Ibigun Gifu 501-06, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 96935417.4 / 0 800 336

(51) **H05K 7/14** (11) **1 318 709 A1**
H05K 9/00

(25) De (26) De

(21) 01129104.4 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung mit einer Trägerkarte und mindestens einer Tochterkarte*
• *Arrangement with a support board and at least one daughter board*
• *Appareil muni d'une carte support et au moins une carte-fille*
- (71) Tektronix Berlin GmbH & Co. KG, Wernerwerkdammm 5, 13629 Berlin, DE
- (72) Klimke, Jens, 14612 Falkensee, DE
Ness, Christian, 13189 Berlin, DE
- (74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 318 710 A2**
(25) De (26) De

(21) 02027132.6 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.12.2001 DE 10159778
- (54) • *Abschirmung für Gehäuse, zur Abschirmung gegen elektromagnetische Strahlung*
• *EMI-Shield for housing*
• *Blindage d'un boîtier contre les ondes électromagnétiques*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Szybalski, Michael, 12203 Berlin, DE

H05K 9/00 → (51) H05K 7/14

I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) 0 847 145 H04L 7/04	(51) H04B 1/707 H04B 7/26	(11) 1 005 257 A61B 6/03	(51) H05G 1/34	(11) 1 067 724 H04B 1/707	(51) H04B 7/26 H04J 13/00
(11) 0 853 394 H04J 14/02	(51) H04B 10/08	(11) 1 006 449 G06F 3/12	(51) G06F 13/12	(11) 1 068 929	(51) B25B 13/48
(11) 0 854 622 H04L 1/20	(51) H04M 1/65	(11) 1 013 484	(51) B60C 23/06	(11) 1 069 747 H04L 12/56	(51) H04L 29/14 H04L 29/06
(11) 0 889 596	(51) H03M 1/10	(11) 1 022 881	(51) H04L 12/56	(11) 1 072 336	(51) B21D 51/38
(11) 0 921 374 G06T 7/00	(51) G01B 21/30	(11) 1 024 254 F01N 3/36	(51) F01N 3/20 F01N 9/00	(11) 1 072 765 F01N 3/02	(51) F01N 3/28 F01N 3/023
(11) 0 923 147	(51) H01M 6/18	(11) 1 024 395 H04N 9/31 G03B 17/14	(51) G03B 5/04 G03B 21/14 G02B 7/00	(11) 1 074 327	(51) B23D 49/16
(11) 0 924 612 G06F 9/455	(51) G06F 9/45	(11) 1 026 014 B60C 29/06	(51) B60C 23/00 B60C 23/16	(11) 1 075 081 H03G 3/30	(51) H03F 1/02
(11) 0 935 378	(51) H04M 3/436	(11) 1 028 420 G11B 11/105	(51) G11B 7/24	(11) 1 075 139 H04N 1/409 H04N 1/60 H04N 5/217 H04N 9/04	(51) H04N 1/407 H04N 1/41 H04N 5/205 H04N 5/21
(11) 0 940 965 H04M 3/523	(51) H04M 3/50	(11) 1 033 783 H01Q 21/06 H01Q 21/30	(51) H01Q 21/22 H01Q 21/08	(11) 1 078 706	(51) B23D 61/02
(11) 0 955 381 C12N 15/11	(51) C12Q 1/68	(11) 1 036 627	(51) B23K 9/073	(11) 1 080 712 A61K 7/027	(51) A61K 7/00 A61K 7/32
(11) 0 963 078 H04L 12/407 H04Q 9/16	(51) H04L 12/403 H04L 12/417	(11) 1 038 642 B41F 27/00	(51) B26D 7/18	(11) 1 081 854	(51) H03H 9/56
(11) 0 966 111	(51) H04B 1/707	(11) 1 039 425 G07F 7/10	(51) G07F 19/00	(11) 1 084 798 B21D 39/04	(51) B25B 27/14
(11) 0 970 823	(51) B60C 23/06	(11) 1 040 894 B26D 5/02	(51) B26D 1/38 B65H 19/26	(11) 1 085 186 F02D 41/14	(51) F02D 11/10
(11) 0 971 091 A62C 2/24	(51) E05F 15/04 F24F 13/14	(11) 1 040 899 B26D 7/20	(51) B26F 1/40 B26F 1/14	(11) 1 085 665 H03D 7/00	(51) H04B 1/30
(11) 0 974 697	(51) D06N 7/00	(11) 1 041 414 G02B 6/26	(51) G02B 6/38	(11) 1 087 342 G06T 17/00	(51) G06T 15/70
(11) 0 975 156	(51) H04N 5/44	(11) 1 041 793 H04L 12/24	(51) H04L 29/06 H04L 12/58	(11) 1 087 621 H04B 1/00 H04L 12/28	(51) H04N 7/24 H04N 5/00 H04B 1/20
(11) 0 980 142	(51) H03K 17/18	(11) 1 043 702	(51) G07F 5/24	(11) 1 088 969	(51) F01N 3/28
(11) 0 980 914 B21B 23/00	(51) C21D 8/10	(11) 1 044 691 A61K 31/739	(51) A61K 47/48 A61K 31/728	(11) 1 089 502 H04L 12/64	(51) H04L 12/56
(11) 0 982 875 H04B 7/08	(51) H04B 7/005 H04B 1/707	(11) 1 045 595	(51) H04N 9/78	(11) 1 091 130 B29C 39/00	(51) F15B 13/00
(11) 0 984 349 G06K 11/08	(51) G06F 3/00	(11) 1 047 115	(51) H01L 21/00	(11) 1 091 145 F16H 57/02	(51) F16H 13/08
(11) 0 984 609	(51) H04M 9/08	(11) 1 048 221 A23G 3/20 B29C 43/08 B29C 33/36	(51) A23G 3/02 A23G 3/12 B29C 47/12	(11) 1 092 612	(51) B62D 21/16
(11) 0 987 657	(51) G06T 15/20	(11) 1 055 413	(51) A61K 7/42	(11) 1 094 291 B23K 1/00	(51) F28D 9/00
(11) 0 989 447 G02F 1/01 G02F 3/02	(51) G02F 1/35 H04B 10/17	(11) 1 056 008	(51) G06F 9/46	(11) 1 094 523 H01L 21/331	(51) H01L 29/737
(11) 0 989 700 H04L 29/08 H04M 7/00	(51) H04L 12/24 H04M 3/56	(11) 1 061 483 G06F 17/60	(51) G07F 19/00 H04L 9/00	(11) 1 096 250 B41J 29/393 C12Q 1/68	(51) G01N 21/956 B01J 19/00
(11) 0 991 204	(51) H04B 7/005	(11) 1 061 656 H04L 12/42	(51) H04B 1/20	(11) 1 100 234	(51) H04L 12/56
(11) 0 992 368 B60B 33/06	(51) B60B 33/00	(11) 1 061 657 H04L 12/42	(51) H04B 1/20	(11) 1 102 374	(51) H02G 1/10
(11) 0 998 071 H04L 1/04 H04L 5/14	(51) H04L 1/00 H04L 27/26	(11) 1 061 773	(51) H04S 1/00	(11) 1 103 394 B60G 11/64 B60G 3/20 B60G 11/18	(51) B60G 21/055 B60G 7/00 B60G 9/00 B60G 11/48
(11) 1 003 208 H01L 21/02 H01L 27/115	(51) H01L 21/28 H01L 21/8246	(11) 1 063 544	(51) G02B 6/255	(11) 1 108 475 B05B 12/14	(51) B05B 5/16
(11) 1 003 240 H01Q 9/04	(51) H01Q 1/38 H01Q 1/24	(11) 1 065 030 B24B 41/06 B24B 49/12	(51) B24B 37/04 B24B 55/00	(11) 1 110 653 B23Q 17/24	(51) B23D 59/00
		(11) 1 065 697 H01J 9/02	(51) H01J 61/067	(11) 1 111 851	(51) H04L 12/56
		(11) 1 066 760 A23P 1/10	(51) A23L 1/18 A23L 1/164	(11) 1 113 067 C11D 17/00 C11D 3/08 C11D 3/12	(51) C11D 1/74 C11D 3/06 C11D 3/10
		(11) 1 067 487 G07F 17/42	(51) G07F 7/00		

(11) 1 113 585 H04B 1/62	(51) H04B 1/707	(11) 1 172 038 A23G 3/20	(51) A23G 3/00 A23G 3/26	(11) 1 189 413 H04M 3/08	(51) H04M 3/22 H04Q 3/00
(11) 1 115 204 H03K 19/177	(51) H03K 19/00 G06G 7/48	(11) 1 172 527	(51) F01L 9/04	(11) 1 189 473 H04M 17/00	(51) H04Q 7/38
(11) 1 117 226 G10H 1/00 G06F 13/42	(51) H04L 29/06 H04L 12/28 H04H 7/00	(11) 1 174 252	(51) B29D 30/06	(11) 1 190 968	(51) B65G 63/00
(11) 1 125 957 C08G 18/38	(51) C08G 18/08	(11) 1 176 664 H01Q 1/24	(51) H01Q 1/38 H01Q 1/36	(11) 1 191 094 C11D 3/37 C11D 1/83 C11D 3/06 C11D 3/12	(51) C11D 3/22 C11D 3/382 C11D 1/94 C11D 3/00
(11) 1 129 879 B60J 7/04	(51) B60J 7/043 B60J 7/02	(11) 1 177 843 B21C 37/16	(51) B21C 1/24 B21C 1/00	(11) 1 191 245 F16D 65/00	(51) F16D 65/18 F16D 55/00
(11) 1 134 456 F16H 59/70 F16H 63/42	(51) F16H 59/02 B60K 37/00	(11) 1 177 929 F16H 1/18	(51) B60K 6/04 F16H 57/02	(11) 1 191 634 H01R 9/26	(51) H01R 4/24 H01R 13/18
(11) 1 136 425 B62D 33/10	(51) B66F 9/075 B62D 33/06	(11) 1 179 370 B05B 9/08	(51) B05B 11/00	(11) 1 191 739 H04L 9/00	(51) H04L 9/18
(11) 1 138 850	(51) E04G 23/00	(11) 1 179 442	(51) B60H 1/32	(11) 1 192 893 A47L 15/50	(51) A47L 15/46 A47L 15/42
(11) 1 139 204 G06F 1/32	(51) G06F 1/26 G06F 1/16	(11) 1 179 782	(51) G06F 12/12	(11) 1 195 480 B62H 3/12	(51) E04H 6/00
(11) 1 142 505 A46B 3/04	(51) A46D 3/04	(11) 1 180 432 B41J 2/14	(51) B41J 2/05	(11) 1 195 547	(51) F16K 31/385
(11) 1 145 834 B29D 30/32	(51) B29D 30/24 B29D 30/36	(11) 1 182 264 G01N 27/02	(51) C12Q 1/58 G01N 27/08	(11) 1 197 390 B60R 1/07	(51) B60R 1/04 B60R 1/12
(11) 1 146 671 H04B 10/18	(51) H04B 10/17 H04J 14/02	(11) 1 182 657 G11B 27/28	(51) G11B 20/12 H04N 5/926	(11) 1 197 429 B60N 2/42	(51) B64D 25/04 F16F 7/12
(11) 1 148 062 A61K 31/575	(51) C07J 9/00 A61P 3/06	(11) 1 182 730 H01Q 19/02	(51) H01Q 19/19 H01Q 1/28	(11) 1 197 647	(51) F02B 75/04
(11) 1 149 574	(51) A61K 7/02	(11) 1 184 210 B60C 1/00	(51) B60C 23/20	(11) 1 199 021	(51) A47L 1/16
(11) 1 150 520 H04Q 3/00	(51) H04M 3/42	(11) 1 184 305	(51) B65G 17/08	(11) 1 199 039 A61B 17/064	(51) A61B 17/068 A61B 17/128
(11) 1 151 886 F16F 13/00	(51) B60K 5/12	(11) 1 184 784	(51) G06F 9/38	(11) 1 201 502 B60R 5/04	(51) B60R 5/00
(11) 1 152 102 E01D 22/00	(51) E04G 23/02 F16B 13/14	(11) 1 184 828 G07B 15/00	(51) G08G 1/0967	(11) 1 204 023 G06F 9/30	(51) G06F 9/38
(11) 1 153 723 B29C 35/04	(51) B29C 43/56	(11) 1 184 991 H04L 27/00	(51) H04B 1/707 H04B 7/08	(11) 1 204 023 G06F 9/30	(51) G06T 5/00 H04N 1/409
(11) 1 154 160	(51) F04B 27/18	(11) 1 186 328	(51) A63C 9/08	(11) 1 205 878 G06T 5/20	(51) G06T 5/00 H04N 1/409
(11) 1 155 640	(51) F04B 27/18	(11) 1 186 344 B01J 20/28 E02B 3/12	(51) B01J 20/26 B01J 20/30	(11) 1 206 996 F01D 5/24	(51) B23K 20/12 F16B 5/08
(11) 1 156 212 F04B 53/16	(51) F04B 1/12	(11) 1 186 783 F15B 11/024 E02F 9/22 B66F 9/22	(51) F15B 13/04 F15B 21/04 F15B 21/14 F15B 1/02	(11) 1 207 052 E04C 1/00	(51) B44C 3/12
(11) 1 160 174	(51) B65D 75/36	(11) 1 186 838 F24H 9/20	(51) F24H 7/00 F28D 20/02	(11) 1 207 195 C11D 3/12 C11D 17/06	(51) C11D 3/39 C11D 11/00
(11) 1 160 199 C01C 1/10	(51) C01C 1/12	(11) 1 186 838 F24H 9/20	(51) F24H 7/00 F28D 20/02	(11) 1 207 276 F01L 1/14 F01L 1/12	(51) F01L 1/04 F01L 1/18 F01L 1/26
(11) 1 160 781 G11B 20/12 G11B 23/38	(51) G11B 7/24 G11B 23/40 G06F 17/60	(11) 1 186 944 G03D 13/00	(51) G03B 42/04	(11) 1 207 531 G11B 7/007	(51) G11B 27/19 G11B 20/12
(11) 1 160 993 H04B 17/00	(51) H04B 1/707	(11) 1 188 429	(51) A61G 21/00	(11) 1 208 826 A61F 13/494	(51) A61F 13/475 A61F 13/15
(11) 1 162 056 B29D 30/36	(51) B29D 30/24 B29D 30/32	(11) 1 188 565	(51) B41J 2/165	(11) 1 208 828 A61F 13/15	(51) A61F 13/512
(11) 1 162 120	(51) B60T 13/66	(11) 1 188 817 C11D 3/37 C11D 1/83 C11D 3/12 C11D 3/20	(51) C11D 3/22 C11D 3/382 C11D 1/94 C11D 3/00	(11) 1 209 274 B05C 5/00	(51) D06B 1/06
(11) 1 164 245 H02H 7/085	(51) E05F 15/00	(11) 1 188 982	(51) F16L 55/033	(11) 1 209 343 F02F 11/00	(51) F02F 7/00
(11) 1 164 393 G02B 6/18	(51) G02B 6/16	(11) 1 189 098 G02F 1/1343	(51) G02F 1/1335 G02F 1/1333	(11) 1 210 929 A61K 7/48 A61K 9/107	(51) A61K 7/00 A61K 9/00
(11) 1 164 687 H01R 43/24	(51) H02K 5/22	(11) 1 189 105 G03B 42/04	(51) G03D 13/00	(11) 1 211 034	(51) B28B 13/02
(11) 1 168 738 H04Q 11/04	(51) H04L 12/64 H04L 12/28	(11) 1 189 222 G11B 5/596	(51) G11B 20/18 G11B 27/36	(11) 1 211 623	(51) G06F 17/60
(11) 1 170 541 F16L 41/06	(51) F16L 41/04 F16L 47/00	(11) 1 189 410	(51) H04L 29/06	(11) 1 211 821 G06F 9/445	(51) H04B 7/185

(11) 1 215 512	(51) G02B 1/11	(11) 1 243 861	(51) F24D 3/16 F24F 7/10	(11) 1 291 168	(51) B32B 27/36 C08L 67/02
(11) 1 215 857	(51) H04L 12/56	(11) 1 245 747	(51) E03D 11/14	(11) 1 293 368	(51) B60J 5/06
(11) 1 216 834	(51) B41J 2/09	(11) 1 247 727	(51) B62D 25/20	(11) 1 295 797	(51) B65B 61/18 B65B 9/04
(11) 1 217 033	(51) C08K 3/00 C08L 45/00 G02B 1/04	(11) 1 247 827	(51) C08G 18/48	(11) 1 296 122	(51) G01J 5/10 G01J 5/20
(11) 1 217 273	(51) F16K 31/06	(11) 1 247 956	(51) F02B 1/04	(11) 1 296 271	(51) G06F 17/60
(11) 1 217 740	(51) H03K 5/13	(11) 1 247 960	(51) F02B 75/04	(11) 1 298 028	(51) B62D 1/06
(11) 1 219 326	(51) A63B 37/00 A63B 37/12	(11) 1 249 310	(51) B24D 13/16 B24D 9/08	(11) 1 302 144	(51) F25D 23/12 F25D 19/00
(11) 1 220 131	(51) G06F 17/60	(11) 1 249 381	(51) B62D 25/04	(11) 1 302 193	(51) A61K 7/06
(11) 1 220 375	(51) H01R 13/703	(11) 1 249 446	(51) C07C 323/12 C11B 9/00	(11) 1 302 670	(51) F04D 29/60 F01P 1/00
(11) 1 220 496	(51) H04L 12/56	(11) 1 251 312	(51) F23R 3/04	(11) 1 303 173	(51) H05K 7/14
(11) 1 222 963	(51) B05B 7/14	(11) 1 252 815	(51) A01G 13/10	(11) 1 304 070	(51) A61B 5/00 A61B 5/103
(11) 1 223 437	(51) G02B 1/11	(11) 1 253 305	(51) F02B 27/02	(11) 1 304 105	(51) A61K 9/00
(11) 1 223 705	(51) H04L 9/08	(11) 1 256 701	(51) F02B 27/02	(11) 1 306 072	(51) A61K 7/00
(11) 1 225 282	(51) E04B 1/00	(11) 1 258 610	(51) F02B 1/04 F02B 75/12	(11) 1 306 277	(51) B60T 7/10
(11) 1 225 331	(51) F04B 1/20	(11) 1 258 831	(51) G06K 19/07	(11) 1 306 395	(51) C08F 20/34
(11) 1 225 392	(51) F23R 3/28 F23C 11/00	(11) 1 260 386	(51) B60C 11/02 B60C 11/117	(11) 1 306 833	(51) G11B 5/55 H02K 41/035
(11) 1 227 002	(51) B60Q 1/42	(11) 1 261 067	(51) H01R 9/24 H01R 9/18	(11) 1 310 408	(51) B60R 21/16 B60R 21/20
(11) 1 227 140	(51) C10C 3/00 C08K 5/3415	(11) 1 265 015	(51) F16K 31/54 F15B 13/04 F15B 19/00	(11) 1 312 290	(51) A47J 27/21
(11) 1 227 242	(51) F04B 49/22	(11) 1 269 878	(51) A44B 19/32	(11) 1 312 613	(51) C07K 14/435 G01N 33/569 G01N 33/542
(11) 1 227 537	(51) H01P 5/10	(11) 1 269 914	(51) A61B 5/085	(11) 1 312 615	(51) C07K 14/78 C12N 5/10 G01N 33/53 C12Q 1/68
(11) 1 228 734	(51) A47L 13/52	(11) 1 273 273	(51) A61B 17/86	(11) 1 316 384	(51) B23K 33/00 B21C 37/15 F01N 7/08
(11) 1 228 762	(51) A61K 31/663 A61K 47/26	(11) 1 273 864	(51) F28D 1/053	(11) 1 316 565	(51) C08F 8/02 C08G 73/02 D21H 17/55
(11) 1 229 176	(51) E04B 1/00	(11) 1 275 352	(51) A61F 2/06	(11) 1 316 833	(51) G02B 21/06
(11) 1 229 276	(51) F16K 5/04 F16K 11/085	(11) 1 275 520	(51) B41N 10/04	(11) 1 316 849	(51) G03F 7/20 G02B 1/10
(11) 1 229 278	(51) F16K 31/00	(11) 1 275 579	(51) B64D 9/00	(11) 1 316 852	(51) G03G 15/08
(11) 1 229 507	(51) G07F 7/10	(11) 1 276 146	(51) H01L 21/768	(11) 1 317 106	(51) H04L 25/03
(11) 1 231 411	(51) F16H 15/38	(11) 1 277 798	(51) C08L 63/10	(11) 1 317 127	(51) H04N 1/047
(11) 1 231 557	(51) G06K 7/00	(11) 1 279 448	(51) B21D 37/14		
(11) 1 231 602	(51) G11B 7/125	(11) 1 280 225	(51) H01Q 21/00 G01S 7/03		
(11) 1 232 772	(51) A63B 43/06	(11) 1 283 163	(51) B64C 21/10		
(11) 1 233 164	(51) F02B 61/04	(11) 1 283 289	(51) D01H 5/66		
(11) 1 234 699	(51) B60J 1/18 B60J 10/12	(11) 1 284 242	(51) C03B 11/08		
(11) 1 235 209	(51) G11B 7/09	(11) 1 285 770	(51) B41J 11/00 B41J 2/17 B41J 2/165		
(11) 1 239 358	(51) G06F 1/00	(11) 1 286 084	(51) F16H 25/06 F16H 25/08		
(11) 1 241 183	(51) C07K 14/705 C07K 19/00 C12N 15/12	(11) 1 286 091	(51) F16K 17/38		
(11) 1 241 438	(51) G01B 7/30 G01D 5/244				

I.1(4)		(11) 1 015 119	(51) B02C 19/12	(11) 1 095 133	(51) C12N 9/00
• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts		(87) WO 98/034730		(87) WO 00/001801	
• Drawing up of a supplementary European search report		(11) 1 021 906	(51) H04M 3/51	(11) 1 097 440	(51) G08G 1/095
		(87) WO 99/012326		(87) WO 00/003370	
• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne		(11) 1 023 643	(51) G03H 1/02	(11) 1 100 359	(51) A47C 3/00
		(87) WO 99/015939		(87) WO 00/005998	
(11) 0 757 250	(51) G01N 33/566	(11) 1 024 810	(51) A61K 31/54	(11) 1 100 825	(51) C12N 15/12
(87) WO 95/029403		(87) WO 99/000133		(87) WO 00/006600	
(11) 0 789 878	(51) G06F 13/00	(11) 1 037 268	(51) H01L 21/203	(11) 1 101 141	(51) H04B 10/10
(87) WO 96/014619		(87) WO 00/002240		(87) WO 00/028671	
(11) 0 794 434	(51) G01N 33/53	(11) 1 039 440	(51) G09G 3/30	(11) 1 103 582	(51) C09D 5/00
(87) WO 97/011368		(87) WO 00/022604		(87) WO 99/064523	
(11) 0 821 629	(51) B23B 31/16	(11) 1 039 891	(51) A61K 31/19	(11) 1 108 254	(51) G08G 1/16
(87) WO 97/030812		(87) WO 99/025330		(87) WO 00/008618	
(11) 0 842 285	(51) C12N 15/82	(11) 1 042 289	(51) C07D 491/052	(11) 1 114 681	(51) B21B 27/00
(87) WO 97/005261		(87) WO 99/023071		(87) WO 99/050003	
(11) 0 843 858	(51) G06F 17/20	(11) 1 046 012	(51) F23L 15/02	(11) 1 115 162	(51) H01L 33/00
(87) WO 96/032683		(87) WO 99/035442		(87) WO 00/076003	
(11) 0 861 143	(51) B26F 1/24	(11) 1 049 804	(51) C12Q 1/68	(11) 1 119 288	(51) A61B 5/05
(87) WO 97/018067		(87) WO 99/037813		(87) WO 00/019894	
(11) 0 889 887	(51) C07D 401/04	(11) 1 050 199	(51) H05G 1/02	(11) 1 120 100	(51) A61K 31/702
(87) WO 97/035855		(87) WO 99/029144		(87) WO 00/020009	
(11) 0 901 869	(51) B23K 20/00	(11) 1 051 244	(51) B01J 13/02	(11) 1 122 026	(51) B23Q 1/01
(87) WO 98/033620		(87) WO 99/034908		(87) WO 99/067051	
(11) 0 917 873	(51) A61K 31/045	(11) 1 055 281	(51) H02N 1/00	(11) 1 122 306	(51) C12N 9/22
(87) WO 98/013040		(87) WO 99/037013		(87) WO 01/012793	
(11) 0 941 516	(51) G06F 17/60	(11) 1 055 700	(51) C08J 9/12	(11) 1 122 367	(51) E02F 9/16
(87) WO 98/024041		(87) WO 00/032681		(87) WO 00/063501	
(11) 0 954 791	(51) G06F 13/00	(11) 1 057 000	(51) G01N 33/53	(11) 1 125 586	(51) A61K 9/22
(87) WO 98/020422		(87) WO 99/041584		(87) WO 00/024423	
(11) 0 955 104	(51) B21B 15/00	(11) 1 057 158	(51) G08G 1/123	(11) 1 131 020	(51) A61F 2/44
(87) WO 99/026737		(87) WO 99/042972		(87) WO 00/025707	
(11) 0 955 916	(51) A61B 17/36	(11) 1 062 740	(51) H04B 7/00	(11) 1 131 176	(51) B22D 25/00
(87) WO 97/017903		(87) WO 99/041849		(87) WO 00/025959	
(11) 0 957 160	(51) C12N 5/00	(11) 1 062 946	(51) A61K 31/13	(11) 1 131 528	(51) E06B 3/677
(87) WO 98/010055		(87) WO 99/039703		(87) WO 00/029703	
(11) 0 957 806	(51) A61C 5/00	(11) 1 064 402	(51) C12Q 1/68	(11) 1 131 529	(51) E06B 3/677
(87) WO 98/017195		(87) WO 99/047707		(87) WO 00/029704	
(11) 0 968 774	(51) B21B 15/00	(11) 1 065 997	(51) A61L 27/00	(11) 1 135 057	(51) A61B 5/02
(87) WO 99/026738		(87) WO 99/051170		(87) WO 00/032103	
(11) 0 971 949	(51) C07K 14/00	(11) 1 068 959	(51) B41M 5/00	(11) 1 135 720	(51) G06F 1/00
(87) WO 98/030583		(87) WO 99/046130		(87) WO 00/026744	
(11) 0 977 296	(51) H01M 10/36	(11) 1 078 130	(51) E01C 19/26	(11) 1 138 258	(51) A61B 5/05
(87) WO 99/012221		(87) WO 99/060214		(87) WO 01/024694	
(11) 0 979 304	(51) C12Q 1/37	(11) 1 078 679	(51) B01D 63/00	(11) 1 140 974	(51) C07K 1/00
(87) WO 98/042865		(87) WO 99/055447		(87) WO 00/039151	
(11) 1 007 402	(51) B62D 61/06	(11) 1 085 009	(51) C07C 235/38	(11) 1 142 604	(51) A61M 25/09
(87) WO 99/011507		(87) WO 99/062867		(87) WO 00/035528	
(11) 1 009 927	(51) F02K 7/12	(11) 1 086 969	(51) C08G 18/10	(11) 1 142 720	(51) B41J 2/44
(87) WO 99/007988		(87) WO 99/052960		(87) WO 01/021410	
(11) 1 011 683	(51) A61K 31/59	(11) 1 090 077	(51) C09D 5/00	(11) 1 146 093	(51) C09D 4/02
(87) WO 98/052574		(87) WO 99/061531		(87) WO 00/034396	
(11) 1 011 869	(51) B04B 5/02	(11) 1 090 302	(51) G01R 19/22	(11) 1 148 884	(51) A61K 31/56
(87) WO 98/055237		(87) WO 99/064878		(87) WO 00/028995	
(11) 1 012 104	(51) B66F 9/06	(11) 1 090 357	(51) G06F 17/00	(11) 1 152 225	(51) G01D 21/02
(87) WO 98/009910		(87) WO 99/066421		(87) WO 01/018495	
		(11) 1 092 270	(51) H03M 1/00	(11) 1 152 842	(51) B21D 5/14
		(87) WO 00/060751		(87) WO 00/045972	

(11) 1 153 308 (87) WO 00/040982	(51) G01R 31/11	(11) 1 210 341 (87) WO 01/017986	(51) C07D 311/36	(11) 1 255 516 (87) WO 01/056497	(51) A61F 2/44
(11) 1 154 005 (87) WO 01/025363	(51) C09J 201/00	(11) 1 210 641 (87) WO 01/014924	(51) G02F 1/03	(11) 1 255 910 (87) WO 01/059253	(51) E21B 31/20
(11) 1 158 412 (87) WO 01/033366	(51) G06F 13/00	(11) 1 214 088 (87) WO 00/066157	(51) A61K 39/00	(11) 1 257 960 (87) WO 01/043049	(51) G06F 19/00
(11) 1 161 924 (87) WO 00/047112	(51) A61B 5/00	(11) 1 214 646 (87) WO 00/070453	(51) G06F 9/44	(11) 1 258 250 (87) WO 01/047558	(51) A61K 45/00
(11) 1 162 226 (87) WO 00/043441	(51) C08J 3/12	(11) 1 216 142 (87) WO 01/005578	(51) B29D 11/00	(11) 1 261 314 (87) WO 01/066080	(51) A61K 38/01
(11) 1 164 454 (87) WO 01/046767	(51) G05F 1/10	(11) 1 218 070 (87) WO 01/019472	(51) A63F 9/00	(11) 1 265 583 (87) WO 01/066067	(51) A61K 6/00
(11) 1 164 613 (87) WO 00/054296	(51) H01H 50/02	(11) 1 218 474 (87) WO 01/018162	(51) C11D 1/00	(11) 1 266 292 (87) WO 01/071508	(51) G06F 12/16
(11) 1 165 597 (87) WO 00/053623	(51) C07K 1/00	(11) 1 219 042 (87) WO 01/073986	(51) H04B 7/00	(11) 1 266 928 (87) WO 02/032986	(51) C08J 9/12
(11) 1 167 022 (87) WO 01/042013	(51) B41C 1/00	(11) 1 219 298 (87) WO 01/021187	(51) A61K 38/00	(11) 1 267 976 (87) WO 01/074432	(51) A61M 15/00
(11) 1 170 404 (87) WO 01/036718	(51) C30B 29/06	(11) 1 219 354 (87) WO 01/021314	(51) B02C 17/14	(11) 1 270 011 (87) WO 01/060398	(51) A61K 38/22
(11) 1 170 405 (87) WO 01/036719	(51) C30B 15/00	(11) 1 221 228 (87) WO 00/007322	(51) H04L 12/28	(11) 1 270 247 (87) WO 01/072526	(51) B41M 5/00
(11) 1 170 807 (87) WO 01/057936	(51) H01L 33/00	(11) 1 225 220 (87) WO 01/029200	(51) C12N 9/38	(11) 1 274 551 (87) WO 01/068375	(51) B29C 67/00
(11) 1 173 655 (87) WO 00/066877	(51) E21B 23/01	(11) 1 229 993 (87) WO 01/037975	(51) B01D 53/75	(11) 1 274 566 (87) WO 01/072508	(51) B32B 7/02
(11) 1 177 891 (87) WO 00/056542	(51) B32B 15/08	(11) 1 233 722 (87) WO 01/021109	(51) A61F 2/06	(11) 1 275 055 (87) WO 01/061544	(51) G06F 17/00
(11) 1 178 301 (87) WO 00/055605	(51) G01N 21/892	(11) 1 233 976 (87) WO 01/036442	(51) C07H 21/02	(11) 1 275 996 (87) WO 02/050596	(51) G02B 13/00
(11) 1 180 288 (87) WO 00/072535	(51) H04L 12/64	(11) 1 234 878 (87) WO 01/038530	(51) C12N 15/12	(11) 1 277 459 (87) WO 01/082881	(51) A61K 7/09
(11) 1 181 293 (87) WO 00/068232	(51) C07D 487/22	(11) 1 237 503 (87) WO 01/043792	(51) A61F 2/06	(11) 1 277 468 (87) WO 01/074352	(51) A61K 31/198
(11) 1 183 330 (87) WO 01/079455	(51) C12N 5/10	(11) 1 237 636 (87) WO 01/058553	(51) A63H 30/04	(11) 1 277 594 (87) WO 01/083234	(51) B41N 1/14
(11) 1 184 112 (87) WO 01/068299	(51) B23B 31/177	(11) 1 243 639 (87) WO 01/048127	(51) C10M 171/00	(11) 1 277 805 (87) WO 01/070887	(51) C08L 101/00
(11) 1 186 427 (87) WO 01/068372	(51) B41J 2/45	(11) 1 244 278 (87) WO 02/043358	(51) H04M 1/247	(11) 1 280 516 (87) WO 01/062228	(51) A61K 9/127
(11) 1 191 897 (87) WO 00/069357	(51) G06T 17/40	(11) 1 246 572 (87) WO 01/026562	(51) A61B 17/08	(11) 1 280 802 (87) WO 01/085726	(51) C07D 417/14
(11) 1 192 535 (87) WO 00/039674	(51) G06F 9/44	(11) 1 248 637 (87) WO 01/047531	(51) A61K 31/715	(11) 1 283 821 (87) WO 01/087807	(51) C07H 17/08
(11) 1 193 281 (87) WO 01/077209	(51) C08J 3/00	(11) 1 248 893 (87) WO 01/049965	(51) E21B 7/04	(11) 1 284 785 (87) WO 01/091848	(51) A61N 1/30
(11) 1 194 150 (87) WO 00/078316	(51) A61K 31/445	(11) 1 249 245 (87) WO 01/045739	(51) A61K 45/00	(11) 1 285 449 (87) WO 01/027957	(51) H01H 51/22
(11) 1 195 635 (87) WO 01/081971	(51) G02B 17/08	(11) 1 249 348 (87) WO 01/047713	(51) B41J 2/01	(11) 1 285 627 (87) WO 01/091638	(51) A61B 5/053
(11) 1 200 560 (87) WO 01/005947	(51) C12N 5/10	(11) 1 252 162 (87) WO 01/053297	(51) A61K 31/444	(11) 1 286 372 (87) WO 02/058090	(51) H01H 1/02
(11) 1 204 285 (87) WO 01/099452	(51) H04Q 7/36	(11) 1 252 475 (87) WO 01/057464	(51) F41B 7/08	(11) 1 287 301 (87) WO 01/086215	(51) F25D 21/06
(11) 1 204 327 (87) WO 01/011976	(51) A23B 5/12	(11) 1 253 958 (87) WO 01/054758	(51) A61M 5/32	(11) 1 288 289 (87) WO 01/090299	(51) C12N 1/00
(11) 1 207 689 (87) WO 01/015439	(51) H04N 5/64	(11) 1 254 767 (87) WO 02/014070	(51) B41C 1/10	(11) 1 291 955 (87) WO 01/095423	(51) H01P 1/16

- (11) **1 295 883** (51) C07D 471/04
(87) WO 01/098300
- (11) **1 317 321** (51) B02C 19/12
(87) WO 01/068152
- (11) **1 318 178** (51) C09B 61/00
(87) WO 02/022743

I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
 - **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
 - **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**
-

I.2		(87) WO 00/073937	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/031384	(51) G02B 27/22
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) AU 00/00607	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) AU 00/01316	(87) 2001/18 03.05.2001
		(21) 00929118.8	28.12.2001	(21) 00972447.7	28.05.2002
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(87) WO 00/075974	(51) H01L 21/311	(87) WO 01/032284	(51) A63H 3/04
		(86) FR 00/01541	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) CA 00/00127	(87) 2001/19 10.05.2001
		(21) 00938890.1	09.01.2003	(21) 00903462.0	02.08.2001
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 01/008511	(51) A23L 1/275	(87) WO 01/035799	(51) A47G 1/14
		(86) IB 00/00858	(87) 2001/06 08.02.2001	(86) IT 00/00449	(87) 2001/21 25.05.2001
		(21) 00937134.5	03.05.2001	(21) 00981614.1	17.08.2001
(87) WO 00/028090	(51) C12Q 1/68	(87) WO 01/011655	(51) H01J 37/244	(87) WO 01/036059	(51) A63F 5/02
(86) US 99/27005	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) US 00/21917	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) US 00/00655	(87) 2001/21 25.05.2001
(21) 99960342.6	13.06.2001	(21) 00952719.3	11.03.2003	(21) 00904288.8	13.06.2002
(87) WO 00/028137	(51) D21H 23/42	(87) WO 01/013632	(51) H04N 7/14	(87) WO 01/039590	(51) A01D 45/06
(86) US 99/24734	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) US 00/22110	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) PL 00/00093	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 99952037.2	12.06.2001	(21) 00955477.5	15.03.2002	(21) 00980144.0	31.08.2001
(87) WO 00/040380	(51) B26D 9/00	(87) WO 01/015986	(51) B65D 25/40	(87) WO 01/040052	(51) B64C 27/32
(86) IT 00/00004	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) US 00/21797	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) FI 00/00754	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00901319.4	08.08.2001	(21) 00959203.1	03.04.2002	(21) 00958555.5	02.07.2002
(87) WO 00/045012	(51) E04G 21/32	(87) WO 01/016744	(51) G06F 11/00	(87) WO 01/040585	(51) E02D 27/42
(86) AU 99/00986	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) US 00/23248	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) ZA 00/00234	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 99957716.6	30.08.2001	(21) 00957769.3	29.05.2001	(21) 00986844.9	01.07.2002
(87) WO 00/046680	(51) G06F 13/00	(87) WO 01/016845	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/040904	(51) G06F 17/60
(86) US 00/02870	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/24004	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/42511	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00911702.9	04.09.2001	(21) 00961460.3	01.06.2001	(21) 00992381.4	09.07.2002
(87) WO 00/053367	(51) B23P 17/00	(87) WO 01/017067	(51) H01R 13/62	(87) WO 01/040965	(51) G06F 11/34
(86) US 00/06192	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/04372	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) CA 00/01417	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00916205.8	10.10.2001	(21) 00921339.8	03.04.2002	(21) 00984670.0	03.07.2002
(87) WO 00/053959	(51) F16J 15/56	(87) WO 01/017381	(51) A24F 13/02	(87) WO 01/041509	(51) H05B 3/60
(86) AU 00/00176	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 99/25803	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) FR 00/03208	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00908819.6	11.10.2001	(21) 99958751.2	08.06.2002	(21) 00981435.1	03.07.2002
(87) WO 00/054385	(51) H02H 3/05	(87) WO 01/017958	(51) G01N 33/68	(87) WO 01/044995	(51) G06F 17/60
(86) US 00/05830	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/24447	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) CA 00/01429	(87) 2001/25 21.06.2001
(21) 00912185.6	11.10.2001	(21) 00961588.1	11.04.2002	(21) 00984677.5	17.07.2002
(87) WO 00/054994	(51) B60C 29/00	(87) WO 01/018061	(51) C12N 15/29	(87) WO 01/045010	(51) G06F 17/60
(86) US 00/06381	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/24403	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) US 00/33911	(87) 2001/25 21.06.2001
(21) 00916256.1	16.10.2001	(21) 00959926.7	10.04.2002	(21) 00984379.8	16.07.2002
(87) WO 00/058622	(51) F03G 1/00	(87) WO 01/018217	(51) C12N 15/74	(87) WO 01/046243	(51) C07K 14/47
(86) IN 00/00036	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/24430	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) CN 00/00544	(87) 2001/26 28.06.2001
(21) 00939044.4	03.01.2001	(21) 00959936.6	08.04.2003	(21) 00982828.6	22.07.2002
(87) WO 00/058861	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/020513	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/048961	(51) H04J 14/02
(86) US 00/08323	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/24662	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) EP 00/12788	(87) 2001/27 05.07.2001
(21) 00919808.6	31.10.2001	(21) 00961671.5	16.04.2002	(21) 00983338.5	28.07.2002
(87) WO 00/060210	(51) E21B 15/00	(87) WO 01/022260	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/049236	(51) A61N 1/39
(86) IB 00/00416	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/25829	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 01/00058	(87) 2001/28 12.07.2001
(21) 00914321.5	08.11.2001	(21) 00963673.9	23.04.2002	(21) 01901663.3	05.10.2001
(87) WO 00/061885	(51) E04B 1/02	(87) WO 01/022711	(51) H04M 11/00	(87) WO 01/050616	(51) H04B 1/10
(86) US 00/02344	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/25688	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/35692	(87) 2001/28 12.07.2001
(21) 00905850.4	13.11.2002	(21) 00965162.1	21.04.2002	(21) 00988452.9	31.07.2002
(87) WO 00/065372	(51) G01S 13/76	(87) WO 01/028121	(51) H04B 1/707	(87) WO 01/050624	(51) H04B 3/46
(86) CA 00/00439	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) IL 00/00645	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) US 00/35694	(87) 2001/28 12.07.2001
(21) 00922357.9	28.11.2001	(21) 00968211.3	16.05.2002	(21) 00989626.7	31.07.2002
(87) WO 00/070807	(51) H04L 1/00	(87) WO 01/029222	(51) C12N 15/12	(87) WO 01/050634	(51) H04B 7/216
(86) IL 00/00260	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) US 00/29140	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/35696	(87) 2001/28 12.07.2001
(21) 00922833.9	15.12.2001	(21) 00973757.8	24.07.2001	(21) 00993758.2	31.07.2002
(87) WO 00/071671	(51) C12N 1/00	(87) WO 01/030213	(51) A47G 29/14	(87) WO 01/050646	(51) H04B 15/00
(86) US 00/14726	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/29941	(87) 2001/18 03.05.2001	(86) US 00/35693	(87) 2001/28 12.07.2001
(21) 00936382.1	03.12.2002	(21) 00979134.4	28.07.2001	(21) 00988453.7	31.07.2002
(87) WO 00/072563	(51) H04M 3/56	(87) WO 01/031333	(51) G01N 33/48	(87) WO 01/050977	(51) A61C 8/00
(86) US 00/13935	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/29326	(87) 2001/18 03.05.2001	(86) EP 01/00327	(87) 2001/29 19.07.2001
(21) 00937634.4	22.12.2001	(21) 00978269.9	27.07.2001	(21) 01942293.0	16.10.2001

(87) WO 01/051292 (86) CN 01/00015 (21) 01900375.5	(51) B42D 1/00 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) WO 01/071752 (86) US 01/08348 (21) 01918725.1	(51) H01H 71/50 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) WO 01/075111 (86) CA 01/00456 (21) 01921057.4	(51) C12N 15/31 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/052353 (86) US 01/00963 (21) 01902002.3	(51) H01Q 13/10 (87) 2001/29 19.07.2001 14.08.2002	(87) WO 01/072119 (86) EP 01/03733 (21) 01943214.5	(51) C07K 14/61 (87) 2001/40 04.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/075119 (86) US 01/10720 (21) 01920926.1	(51) C12N 15/53 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002
(87) WO 01/052671 (86) US 01/02333 (21) 01942515.6	(51) A23L 1/30 (87) 2001/30 26.07.2001 25.10.2001	(87) WO 01/072322 (86) NL 01/00253 (21) 01917993.6	(51) A61K 38/40 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) WO 01/075139 (86) US 01/10901 (21) 01926606.3	(51) C12P 19/34 (87) 2001/41 11.10.2001 04.11.2002
(87) WO 01/053834 (86) NL 01/00036 (21) 01906405.4	(51) G01N 33/574 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) WO 01/072751 (86) US 00/08593 (21) 00919965.4	(51) C07D 487/04 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) WO 01/075142 (86) GB 01/01367 (21) 01917231.1	(51) C12Q 1/48 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002
(87) WO 01/054561 (86) US 01/02812 (21) 01908724.6	(51) A61B 1/00 (87) 2001/31 02.08.2001 31.08.2002	(87) WO 01/072825 (86) NL 01/00251 (21) 01917991.0	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) WO 01/075175 (86) US 01/10873 (21) 01928358.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002
(87) WO 01/056440 (86) GB 01/00412 (21) 01902533.7	(51) A47J 31/54 (87) 2001/32 09.08.2001 02.11.2001	(87) WO 01/072963 (86) US 01/09663 (21) 01950219.4	(51) C12N 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) WO 01/075177 (86) US 01/10947 (21) 01926618.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/056530 (86) IT 01/00043 (21) 01906105.0	(51) A45D 27/00 (87) 2001/32 09.08.2001 06.11.2001	(87) WO 01/072974 (86) GB 01/01412 (21) 01915540.7	(51) C12N 15/53 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) WO 01/075178 (86) US 01/10953 (21) 01964689.2	(51) G01N 33/68 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/064005 (86) EP 01/01388 (21) 01916978.8	(51) A61M 21/00 (87) 2001/36 07.09.2001 10.09.2002	(87) WO 01/073038 (86) EP 01/03651 (21) 01919413.3	(51) C12N 15/31 (87) 2001/40 04.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/075450 (86) US 01/11173 (21) 01926672.5	(51) G01N 33/66 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/064400 (86) US 01/06388 (21) 01913150.7	(51) B25B 23/00 (87) 2001/36 07.09.2001 30.09.2002	(87) WO 01/073854 (86) US 01/08956 (21) 01920588.9	(51) H01L 29/94 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002	(87) WO 01/075481 (86) IB 01/00521 (21) 01914136.5	(51) G01V 1/02 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/064852 (86) DK 01/00133 (21) 01909564.5	(51) C12N 9/28 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002	(87) WO 01/074295 (86) US 01/10388 (21) 01922944.2	(51) C12N 9/00 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/075944 (86) US 01/09198 (21) 01920656.4	(51) H01L 21/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002
(87) WO 01/066270 (86) US 01/06720 (21) 01913252.1	(51) B07B 4/00 (87) 2001/37 13.09.2001 04.10.2002	(87) WO 01/074378 (86) US 01/10758 (21) 01924626.3	(51) A61K 38/18 (87) 2001/41 11.10.2001 04.11.2002	(87) WO 01/076041 (86) GB 01/01491 (21) 01917280.8	(51) H02K 7/108 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/066687 (86) US 00/23438 (21) 00957829.5	(51) C12M 1/34 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) WO 01/074383 (86) US 01/10695 (21) 01928347.2	(51) A61K 39/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/076153 (86) KR 00/00913 (21) 00953569.1	(51) H04L 12/54 (87) 2001/41 11.10.2001 02.11.2002
(87) WO 01/067374 (86) FR 01/00666 (21) 01913937.7	(51) G06K 7/00 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) WO 01/074617 (86) CA 01/00433 (21) 01916820.2	(51) B60K 15/00 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/076317 (86) FR 01/00986 (21) 01921453.5	(51) H04R 1/42 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/068113 (86) US 01/07479 (21) 01918461.3	(51) A61K 38/00 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) WO 01/074813 (86) US 01/10319 (21) 01922923.6	(51) A61K 31/44 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/076399 (86) CN 01/00549 (21) 01933567.8	(51) A41C 3/10 (87) 2001/42 18.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/068190 (86) US 01/07510 (21) 01914769.3	(51) A63B 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) WO 01/074845 (86) CA 01/00411 (21) 01914923.6	(51) C07K 14/705 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/076435 (86) US 01/10964 (21) 01966749.2	(51) A47K 3/28 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002
(87) WO 01/068213 (86) CN 00/00644 (21) 00982914.4	(51) A63H 30/04 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) WO 01/074861 (86) US 01/10250 (21) 01924489.6	(51) A61K 48/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) WO 01/076607 (86) JP 01/02948 (21) 01919787.0	(51) A61K 31/522 (87) 2001/42 18.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/069843 (86) US 01/07767 (21) 01924141.3	(51) H04L 9/08 (87) 2001/38 20.09.2001 11.12.2001	(87) WO 01/074989 (86) FR 01/00946 (21) 01921437.8	(51) C12C 5/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/076622 (86) CA 01/00473 (21) 01921073.1	(51) C07K 14/47 (87) 2001/42 18.10.2001 11.11.2002
(87) WO 01/069885 (86) US 01/07768 (21) 01922332.0	(51) H04L 12/58 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) WO 01/075094 (86) US 01/11004 (21) 01964683.5	(51) C12N 15/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/076623 (86) SE 01/00800 (21) 01920087.2	(51) A61K 39/106 (87) 2001/42 18.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/069970 (86) US 01/07900 (21) 01918591.7	(51) H04R 25/00 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002	(87) WO 01/075096 (86) US 01/11016 (21) 01924685.9	(51) C12N 15/09 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/076643 (86) US 01/11372 (21) 01928399.3	(51) A61K 48/00 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002
(87) WO 01/071348 (86) US 01/09541 (21) 01926426.6	(51) G01N 33/48 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) WO 01/075099 (86) AU 01/00379 (21) 01916765.9	(51) C12N 15/12 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/076743 (86) GB 01/01650 (21) 01921568.0	(51) B01L 1/00 (87) 2001/42 18.10.2001 13.11.2002

(87) WO 01/077142	(51) C07K 4/02	(87) WO 01/077505	(51) F02D 9/10	(87) WO 01/077923	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11233	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/02831	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/03067	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01924770.9	06.11.2002	(21) 01917761.7	06.11.2002	(21) 01919853.0	12.11.2002
(87) WO 01/077151	(51) C12N 15/12	(87) WO 01/077596	(51) F25D 17/06	(87) WO 01/077924	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11400	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) SE 01/00760	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/03070	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01923216.4	08.11.2002	(21) 01920059.1	12.11.2002	(21) 01921799.1	12.11.2002
(87) WO 01/077152	(51) C12N 15/15	(87) WO 01/077645	(51) G01N 21/01	(87) WO 01/077929	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11506	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) DE 01/01301	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) KR 01/00582	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01924854.1	11.11.2002	(21) 01940116.5	06.11.2002	(21) 01922100.1	09.11.2002
(87) WO 01/077153	(51) C07K 14/00	(87) WO 01/077652	(51) G01N 21/956	(87) WO 01/077944	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11630	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/02878	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/10721	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01926807.7	12.11.2002	(21) 01917797.1	12.11.2002	(21) 01924613.1	12.11.2002
(87) WO 01/077168	(51) C12N 15/12	(87) WO 01/077667	(51) G01N 33/52	(87) WO 01/077963	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11859	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11701	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11373	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01932545.5	12.11.2002	(21) 01950223.6	11.11.2002	(21) 01926723.6	12.11.2002
(87) WO 01/077283	(51) C12M 1/34	(87) WO 01/077668	(51) G01N 33/10	(87) WO 01/077966	(51) G06F 17/60
(86) US 01/11385	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 00/34167	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11652	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01966768.2	08.11.2002	(21) 00988102.0	12.11.2002	(21) 01926815.0	12.11.2002
(87) WO 01/077293	(51) C07K 1/00	(87) WO 01/077669	(51) G01N 33/46	(87) WO 01/077992	(51) G06K 9/00
(86) US 01/11511	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) NZ 01/00064	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11495	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01926772.3	08.11.2002	(21) 01926266.6	13.11.2002	(21) 01924849.1	08.11.2002
(87) WO 01/077302	(51) C12N 5/08	(87) WO 01/077672	(51) G01N 33/487	(87) WO 01/078033	(51) G08B 25/10
(86) EP 01/04091	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11694	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) EP 01/03920	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01925540.5	13.11.2002	(21) 01952108.7	12.11.2002	(21) 01933796.3	08.11.2002
(87) WO 01/077306	(51) C12N 15/82	(87) WO 01/077685	(51) G01N 33/68	(87) WO 01/078062	(51) G10L 11/04
(86) US 01/10478	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/10259	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) EP 01/03495	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01924549.7	12.11.2002	(21) 01926491.0	12.11.2002	(21) 01931549.8	07.11.2002
(87) WO 01/077309	(51) C12N 9/02	(87) WO 01/077691	(51) G01N 35/02	(87) WO 01/078078	(51) G11C 7/14
(86) US 01/10678	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 00/02320	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) FR 01/01077	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01923053.1	07.11.2002	(21) 00915457.6	12.11.2002	(21) 01923765.0	11.11.2002
(87) WO 01/077333	(51) C12N 15/29	(87) WO 01/077699	(51) G01R 31/08	(87) WO 01/078100	(51) H01H 71/74
(86) GB 01/01589	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11550	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) AU 01/00370	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01921547.4	07.11.2002	(21) 01924866.5	12.11.2002	(21) 01916756.8	06.11.2002
(87) WO 01/077334	(51) C12N 15/31	(87) WO 01/077713	(51) G02B 1/00	(87) WO 01/078137	(51) H01L 23/02
(86) FR 01/01103	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) IB 01/00606	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/03076	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01927972.8	12.11.2002	(21) 01917393.9	13.11.2002	(21) 01919860.5	12.11.2002
(87) WO 01/077336	(51) C12N 15/53	(87) WO 01/077766	(51) G05B 13/02	(87) WO 01/078372	(51) H04N 1/407
(86) US 01/11685	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) FI 01/00352	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/10761	(87) 2001/42 18.10.2001
(21) 01924910.1	11.11.2002	(21) 01927956.1	13.11.2002	(21) 01923079.6	08.11.2002
(87) WO 01/077353	(51) C12N 15/82	(87) WO 01/077782	(51) G06F 1/00	(87) WO 01/078498	(51) A01G 31/00
(86) EP 01/03788	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11440	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 00/03562	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01925526.4	06.11.2002	(21) 01926741.8	08.11.2002	(21) 00931650.6	19.11.2002
(87) WO 01/077359	(51) C12P 11/00	(87) WO 01/077797	(51) G06F 1/00	(87) WO 01/078546	(51) A44C 9/00
(86) EP 01/03278	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11907	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 00/02538	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01915403.8	07.11.2002	(21) 01924958.0	12.11.2002	(21) 00917357.6	20.11.2002
(87) WO 01/077361	(51) C12P 21/00	(87) WO 01/077818	(51) G06F 9/38	(87) WO 01/078551	(51) A45D 40/26
(86) US 01/11698	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/10687	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) IT 01/00138	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01926829.1	12.11.2002	(21) 01923056.4	06.11.2002	(21) 01919753.2	20.11.2001
(87) WO 01/077380	(51) C12Q 1/68	(87) WO 01/077876	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/078603	(51) A61B 6/03
(86) GB 01/01622	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/11642	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) JP 01/03290	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01917341.8	12.11.2002	(21) 01928430.6	12.11.2002	(21) 01919987.6	19.11.2002
(87) WO 01/077381	(51) C12Q 1/68	(87) WO 01/077878	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/078604	(51) A61B 7/04
(86) GB 01/01633	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/12349	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) NO 01/00164	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01923803.9	12.11.2002	(21) 01930531.7	12.11.2002	(21) 01969027.0	20.11.2002
(87) WO 01/077393	(51) C12Q 1/68	(87) WO 01/077879	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/078620	(51) A61B 19/04
(86) US 01/02177	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/03558	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/12430	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01906637.2	11.11.2002	(21) 01905403.0	12.11.2002	(21) 01927095.8	19.11.2002
(87) WO 01/077474	(51) E06B 3/48	(87) WO 01/077892	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/078623	(51) A61C 15/00
(86) US 01/10258	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) IN 01/00084	(87) 2001/42 18.10.2001	(86) US 01/40556	(87) 2001/43 25.10.2001
(21) 01926490.2	07.11.2002	(21) 01928196.3	12.11.2002	(21) 01931145.5	20.12.2002

(87) WO 01/078691 (86) US 00/12969 (21) 00932316.3	(51) A61K 9/70 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/078961 (86) CA 01/00527 (21) 01925252.7	(51) B29C 45/27 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079487 (86) DE 01/01509 (21) 01940176.9	(51) C12N 15/11 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002
(87) WO 01/078732 (86) EP 01/04163 (21) 01940320.3	(51) A61K 31/495 (87) 2001/43 25.10.2001 16.11.2002	(87) WO 01/078983 (86) US 01/12382 (21) 01925040.6	(51) B32B 31/20 (87) 2001/43 25.10.2001 18.11.2002	(87) WO 01/079488 (86) US 01/12188 (21) 01926992.7	(51) C12N 15/11 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002
(87) WO 01/078745 (86) GB 01/01649 (21) 01919663.3	(51) A61K 31/575 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079063 (86) US 01/11575 (21) 01924869.9	(51) B65D 1/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079495 (86) US 01/11831 (21) 01924937.4	(51) C12N 15/12 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/078747 (86) EP 01/04135 (21) 01929536.9	(51) A61K 31/70 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079084 (86) GB 01/01652 (21) 01921570.6	(51) B65G 15/52 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079497 (86) US 01/12187 (21) 01926991.9	(51) C12N 15/12 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078769 (86) US 01/12003 (21) 01926923.2	(51) A61K 39/00 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079197 (86) JP 01/02271 (21) 01915691.8	(51) C07D 405/14 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079501 (86) DE 01/01518 (21) 01940183.5	(51) C12N 15/54 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078775 (86) US 01/11502 (21) 01930463.3	(51) G01N 33/50 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079212 (86) RU 00/00135 (21) 00953595.6	(51) C07F 7/04 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079515 (86) US 01/11849 (21) 01930482.3	(51) C12N 15/82 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/078776 (86) US 01/11775 (21) 01928455.3	(51) A61K 39/245 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/079218 (86) US 01/11509 (21) 01928411.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079549 (86) US 01/11211 (21) 01926678.2	(51) C12N 15/10 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078785 (86) DE 01/01495 (21) 01940165.2	(51) A61K 47/48 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079241 (86) EP 01/04153 (21) 01940318.7	(51) C07H 13/06 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079553 (86) US 01/11981 (21) 01924978.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078806 (86) AU 01/00443 (21) 01923399.8	(51) A61M 5/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.12.2002	(87) WO 01/079247 (86) US 01/12295 (21) 01927038.8	(51) C07H 19/01 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079556 (86) US 01/12132 (21) 01925012.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078827 (86) DE 01/01419 (21) 01931428.5	(51) A61M 27/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079264 (86) KR 01/00604 (21) 01923978.9	(51) C07K 5/075 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) WO 01/079557 (86) US 01/12181 (21) 01925020.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/078840 (86) FR 01/01183 (21) 01927987.6	(51) A62C 3/02 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079265 (86) JP 00/08693 (21) 00980000.4	(51) C07K 7/08 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079562 (86) US 01/12614 (21) 01930566.3	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002
(87) WO 01/078842 (86) US 01/10656 (21) 01924596.8	(51) A62C 37/12 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079283 (86) CA 01/00495 (21) 01921076.4	(51) C07K 14/47 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/079781 (86) CH 01/00238 (21) 01919041.2	(51) F42B 12/26 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002
(87) WO 01/078847 (86) US 01/12584 (21) 01927160.0	(51) A63B 59/06 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079290 (86) IB 01/00619 (21) 01919700.3	(51) C12N 15/85 (87) 2001/43 25.10.2001 28.04.2003	(87) WO 01/079796 (86) RU 00/00311 (21) 00953597.2	(51) G01J 5/12 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002
(87) WO 01/078852 (86) FR 01/01193 (21) 01927997.5	(51) A63C 11/06 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079454 (86) US 01/11797 (21) 01926853.1	(51) C12N 5/10 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/079800 (86) US 00/09746 (21) 00922101.1	(51) G01K 13/02 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/078853 (86) US 01/12629 (21) 01927180.8	(51) A63F 1/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079458 (86) DK 01/00240 (21) 01919241.8	(51) C12N 9/08 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079817 (86) DE 01/01451 (21) 01933608.0	(51) G01N 21/55 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002
(87) WO 01/078857 (86) US 01/12639 (21) 01928626.9	(51) A63H 3/36 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079459 (86) DK 01/00241 (21) 01919242.6	(51) C12N 9/08 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079826 (86) RU 00/00397 (21) 00970355.4	(51) G01N 27/12 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078932 (86) KR 00/00455 (21) 00929929.8	(51) B23K 9/10 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) WO 01/079461 (86) DK 01/00243 (21) 01919244.2	(51) C12N 9/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079829 (86) AU 01/00420 (21) 01921039.2	(51) G01N 29/02 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002
(87) WO 01/078935 (86) SE 01/00825 (21) 01922195.1	(51) B23K 20/12 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079464 (86) DK 01/00247 (21) 01919246.7	(51) C12N 9/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079837 (86) US 01/40505 (21) 01927439.8	(51) G01N 33/00 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002
(87) WO 01/078945 (86) US 01/11800 (21) 01924927.5	(51) B24B 37/04 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079467 (86) US 01/10866 (21) 01926599.0	(51) C12N 9/00 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/079852 (86) US 01/11621 (21) 01924891.3	(51) G01N 33/569 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002
(87) WO 01/078948 (86) US 01/12381 (21) 01925039.8	(51) B25B 17/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/079477 (86) HU 01/00045 (21) 01925768.2	(51) C12N 15/82 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/079853 (86) EP 01/02235 (21) 01915302.2	(51) G01N 33/68 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002

(87) WO 01/079871 (86) EP 01/04147 (21) 01919449.7	(51) G01R 31/02 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080676 (86) JP 01/03304 (21) 01921869.2	(51) A41D 13/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081049 (86) US 01/11592 (21) 01924880.6	(51) B26B 5/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/079893 (86) US 01/11915 (21) 01924961.4	(51) G01W 1/00 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/080717 (86) US 01/13028 (21) 01928761.4	(51) A61B 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/081050 (86) AU 01/00461 (21) 01925197.4	(51) B26D 1/16 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/079913 (86) US 01/08864 (21) 01922488.0	(51) G02B 26/02 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080719 (86) US 01/13075 (21) 01932614.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/081181 (86) US 01/12912 (21) 01927265.7	(51) B65C 9/42 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002
(87) WO 01/079927 (86) US 01/06420 (21) 01911202.8	(51) G02F 1/35 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/080793 (86) US 01/12364 (21) 01928572.5	(51) A61F 9/007 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081187 (86) KR 01/00562 (21) 01917950.6	(51) B65D 27/34 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002
(87) WO 01/080020 (86) JP 01/02332 (21) 01915729.6	(51) G06F 13/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080818 (86) GB 01/01535 (21) 01917313.7	(51) A61K 7/32 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/081206 (86) US 01/40594 (21) 01931163.8	(51) B65D 85/57 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/080124 (86) US 01/11691 (21) 01923252.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) WO 01/080833 (86) IT 00/00161 (21) 00922869.3	(51) A61K 9/127 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081207 (86) US 01/12466 (21) 01928592.3	(51) B65D 88/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/080163 (86) US 01/12623 (21) 01932575.2	(51) G06K 7/10 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080838 (86) DE 01/00974 (21) 01923513.4	(51) A61K 31/40 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081208 (86) US 01/12598 (21) 01927168.3	(51) B65D 88/16 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/080186 (86) EP 00/03389 (21) 00929358.0	(51) G06T 11/60 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/080839 (86) DE 01/00975 (21) 01923514.2	(51) A61K 31/40 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081222 (86) US 01/10430 (21) 01922970.7	(51) B65H 54/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/080221 (86) US 01/40461 (21) 01969061.9	(51) G10L 15/00 (87) 2001/43 25.10.2001 08.11.2002	(87) WO 01/080889 (86) US 01/13861 (21) 01932751.9	(51) A61K 39/395 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/081237 (86) IE 01/00051 (21) 01921756.1	(51) B67D 5/04 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/080248 (86) US 01/11975 (21) 01924975.4	(51) G11C 16/06 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/080895 (86) US 01/13579 (21) 01928928.9	(51) A61K 45/06 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/081238 (86) EP 01/04668 (21) 01931651.2	(51) B67D 5/56 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002
(87) WO 01/080364 (86) NZ 01/00063 (21) 01926265.8	(51) H01Q 21/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/080904 (86) DE 01/01530 (21) 01942964.6	(51) A61K 39/44 (87) 2001/44 01.11.2001 23.11.2002	(87) WO 01/081253 (86) US 00/11339 (21) 00926436.7	(51) C02F 1/76 (87) 2001/44 01.11.2001 01.11.2002
(87) WO 01/080389 (86) US 01/12299 (21) 01954579.7	(51) H02G 1/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080939 (86) US 01/12731 (21) 01927213.7	(51) A61N 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) WO 01/081402 (86) US 01/12762 (21) 01934888.7	(51) C07K 14/47 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/080428 (86) DE 01/01392 (21) 01940134.8	(51) H03L 7/18 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) WO 01/080940 (86) US 01/12859 (21) 01928691.3	(51) A61N 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081423 (86) EP 01/04382 (21) 01940342.7	(51) C07K 16/18 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/080433 (86) JP 01/03272 (21) 01919975.1	(51) H03M 13/21 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/080948 (86) US 01/12862 (21) 01927253.3	(51) A61N 1/372 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/081553 (86) US 01/13255 (21) 01930726.3	(51) C12N 7/00 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002
(87) WO 01/080473 (86) US 01/40455 (21) 01923365.9	(51) G06K 5/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/080959 (86) IT 00/00409 (21) 00974780.9	(51) A63C 9/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081587 (86) GB 01/01892 (21) 01923862.5	(51) C12N 15/54 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/080556 (86) JP 01/03059 (21) 01919846.4	(51) H04N 5/91 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/080961 (86) US 01/12798 (21) 01927232.7	(51) A63F 9/24 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081592 (86) CN 01/00585 (21) 01940077.9	(51) C12N 15/57 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/080560 (86) US 01/12787 (21) 01927225.1	(51) H04N 7/01 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) WO 01/081014 (86) US 01/13429 (21) 01928893.5	(51) B07B 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/081629 (86) US 01/12332 (21) 01932560.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/080627 (86) US 01/12725 (21) 01928649.1	(51) A01H 5/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) WO 01/081017 (86) ZA 01/00046 (21) 01937829.8	(51) B08B 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081635 (86) GB 01/01820 (21) 01923819.5	(51) C14C 3/08 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/080640 (86) EP 01/04228 (21) 01929553.4	(51) A01N 37/50 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/081036 (86) KR 01/00665 (21) 01928213.6	(51) B23K 9/16 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/081675 (86) FI 01/00364 (21) 01929668.0	(51) D21F 1/66 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/080642 (86) EP 01/04083 (21) 01943237.6	(51) A01N 43/16 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) WO 01/081047 (86) US 01/12704 (21) 01927202.0	(51) B25B 13/50 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/081682 (86) JP 01/00618 (21) 01971449.2	(51) E02F 3/40 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002

(87) WO 01/081791 (86) FR 01/01211 (21) 01928010.6	(51) F16H 25/24 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/082776 (86) US 01/13107 (21) 01928788.7	(51) G01N 33/53 (87) 2001/45 08.11.2001 22.11.2002	(87) WO 01/084173 (86) US 01/12355 (21) 01958815.1	(51) G01R 33/565 (87) 2001/45 08.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/081796 (86) US 01/10927 (21) 01924659.4	(51) B65D 53/06 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/082912 (86) IB 01/00715 (21) 01923892.2	(51) A61K 31/00 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084180 (86) US 01/08835 (21) 01918846.5	(51) G01S 13/00 (87) 2001/45 08.11.2001 07.11.2002
(87) WO 01/081829 (86) US 01/13842 (21) 01934943.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/083096 (86) US 01/11791 (21) 01926851.5	(51) B01F 15/00 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084270 (86) US 01/13227 (21) 01928825.7	(51) H04L 29/06 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/081918 (86) US 01/12005 (21) 01926925.7	(51) G01N 33/50 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/083117 (86) FR 01/01301 (21) 01929734.0	(51) B05B 11/00 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/084302 (86) US 01/14249 (21) 01937212.7	(51) G06F 9/00 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002
(87) WO 01/082215 (86) US 01/12571 (21) 01928606.1	(51) G06K 9/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) WO 01/083144 (86) RU 00/00164 (21) 00927997.7	(51) B23H 3/02 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084313 (86) US 01/14229 (21) 01935008.1	(51) H04L 29/14 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002
(87) WO 01/082348 (86) JP 01/03278 (21) 01919978.5	(51) H01L 21/26 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) WO 01/083170 (86) FI 01/00396 (21) 01929689.6	(51) B25D 9/26 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084338 (86) US 01/14228 (21) 01928999.0	(51) H04L 12/24 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002
(87) WO 01/082428 (86) RU 00/00150 (21) 00925775.9	(51) H01S 5/065 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/083279 (86) SE 01/00946 (21) 01928265.6	(51) B61D 23/02 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/084356 (86) US 01/40628 (21) 01929085.7	(51) H04L 12/56 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/082434 (86) EP 01/04410 (21) 01933851.6	(51) H02G 11/02 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) WO 01/083284 (86) US 01/14047 (21) 01932826.9	(51) B62D 1/18 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/084726 (86) US 01/14238 (21) 01958819.3	(51) H04B 10/00 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002
(87) WO 01/082505 (86) US 01/12664 (21) 01932579.4	(51) H04B 7/26 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002	(87) WO 01/083330 (86) FR 01/01263 (21) 01973776.6	(51) B65F 3/08 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084730 (86) US 01/14220 (21) 01931021.8	(51) H04B 1/40 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002
(87) WO 01/082506 (86) US 01/13589 (21) 01930843.6	(51) H04B 10/08 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/083362 (86) GB 01/01844 (21) 01925672.6	(51) B67D 5/32 (87) 2001/45 08.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/084731 (86) US 00/32132 (21) 00980701.7	(51) H04B 1/66 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/082532 (86) IE 01/00054 (21) 01923917.7	(51) H04L 12/28 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/083490 (86) EP 01/04418 (21) 01929579.9	(51) C07D 498/18 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084732 (86) US 00/42271 (21) 00992813.6	(51) H04B 1/66 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/082539 (86) US 01/12906 (21) 01928712.7	(51) H04L 25/06 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/083590 (86) NL 01/00318 (21) 01924005.0	(51) C08G 69/44 (87) 2001/45 08.11.2001 26.11.2002	(87) WO 01/084735 (86) US 00/11912 (21) 00928715.2	(51) H04B 1/713 (87) 2001/45 08.11.2001 30.11.2002
(87) WO 01/082541 (86) GB 01/01873 (21) 01923852.6	(51) H04L 25/03 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/083719 (86) US 01/13572 (21) 01932683.4	(51) C12N 9/10 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084736 (86) IE 01/00056 (21) 01928167.4	(51) H04B 3/23 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/082556 (86) US 01/13633 (21) 01930859.2	(51) H04L 12/28 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/084002 (86) US 01/40650 (21) 01931170.3	(51) F16B 5/07 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/084748 (86) DE 01/01428 (21) 01931436.8	(51) H04B 10/18 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002
(87) WO 01/082560 (86) EP 01/04676 (21) 01945045.1	(51) H04L 29/06 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002	(87) WO 01/084014 (86) EP 01/04252 (21) 01933827.6	(51) F16H 7/12 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002	(87) WO 01/084756 (86) SG 00/00059 (21) 00921303.4	(51) H04J 13/02 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/082566 (86) US 01/12040 (21) 01926939.8	(51) H04M 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/084030 (86) US 01/13675 (21) 01932710.5	(51) F16L 1/12 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/084758 (86) US 01/13866 (21) 01932753.5	(51) H04J 14/00 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002
(87) WO 01/082569 (86) US 01/11729 (21) 01926843.2	(51) H04M 1/64 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002	(87) WO 01/084034 (86) US 00/08747 (21) 00928136.1	(51) F16L 23/02 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/084760 (86) US 01/06354 (21) 01973790.7	(51) H04J 14/02 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/082573 (86) US 01/13596 (21) 01934915.8	(51) H04M 3/00 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084035 (86) SE 01/00908 (21) 01926295.5	(51) F16L 37/08 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/084762 (86) US 01/04366 (21) 01910538.6	(51) H04K 1/00 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002
(87) WO 01/082582 (86) US 01/13500 (21) 01928907.3	(51) H04M 15/00 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084040 (86) NO 01/00176 (21) 01930333.8	(51) F16L 55/46 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/084765 (86) EP 01/04686 (21) 01945048.5	(51) H04L 12/28 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002
(87) WO 01/082661 (86) FR 01/01295 (21) 01929728.2	(51) H05K 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/084113 (86) DE 01/01576 (21) 01936001.5	(51) G01N 1/28 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084767 (86) US 01/13504 (21) 01928909.9	(51) H04L 9/00 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002

(87) WO 01/084768 (86) US 01/13444 (21) 01930793.3	(51) H04L 9/00 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/084861 (86) IL 01/00378 (21) 01925846.6	(51) H04Q 5/22 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/086509 (86) US 01/15078 (21) 01939012.9	(51) G06F 17/30 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084771 (86) US 01/13587 (21) 01930841.0	(51) H04L 9/32 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/084863 (86) US 01/10253 (21) 01924490.4	(51) H04Q 7/20 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/086824 (86) US 01/11731 (21) 01934866.3	(51) H04B 1/00 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084773 (86) CA 01/00567 (21) 01923449.1	(51) H04L 29/06 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084864 (86) US 01/14273 (21) 01932934.1	(51) H04Q 7/20 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/086844 (86) US 01/14767 (21) 01931090.3	(51) H04J 3/14 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084775 (86) US 01/13769 (21) 01930910.3	(51) H04L 29/06 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/084865 (86) US 01/06369 (21) 01914561.4	(51) H04Q 7/20 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/086846 (86) US 01/03132 (21) 01905269.5	(51) H04J 14/00 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084779 (86) CA 01/00549 (21) 01923444.2	(51) H04L 12/28 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084866 (86) EP 01/03626 (21) 01936156.7	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/086848 (86) US 01/15129 (21) 01945953.6	(51) H04J 14/02 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084784 (86) IB 01/00720 (21) 01925773.2	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/084867 (86) EP 01/05109 (21) 01943325.9	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) WO 01/086852 (86) IL 01/00389 (21) 01929939.5	(51) H04L 9/00 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084786 (86) US 01/12547 (21) 01928603.8	(51) H04L 12/56 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/084869 (86) US 01/06368 (21) 01914560.6	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/45 08.11.2001 30.11.2002	(87) WO 01/086855 (86) US 01/13668 (21) 01961600.2	(51) H04L 9/22 (87) 2001/46 15.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/084790 (86) US 01/14596 (21) 01935097.4	(51) H04L 12/56 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002	(87) WO 01/084878 (86) GB 01/00667 (21) 01909943.1	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/086859 (86) US 01/40700 (21) 01931178.6	(51) H04L 12/28 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084795 (86) EP 01/04866 (21) 01945066.7	(51) H04L 25/03 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/084882 (86) FR 01/01270 (21) 01929705.0	(51) H04R 5/02 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/086862 (86) US 01/13694 (21) 01932715.4	(51) H04L 29/14 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084796 (86) US 01/14118 (21) 01931002.8	(51) H04L 27/26 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/084883 (86) US 01/14199 (21) 01932902.8	(51) H04R 7/04 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/086864 (86) US 01/13732 (21) 01928956.0	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084797 (86) IB 01/00704 (21) 01925771.6	(51) H04L 29/06 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/085356 (86) CA 01/00452 (21) 01921054.1	(51) B05B 11/04 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) WO 01/086869 (86) US 01/14682 (21) 01935116.2	(51) H04L 12/56 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084801 (86) US 01/13833 (21) 01928975.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/085409 (86) FI 01/00404 (21) 01931736.1	(51) B27D 1/08 (87) 2001/46 15.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/086872 (86) SE 01/00970 (21) 01930372.6	(51) H04L 12/18 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084802 (86) US 01/13834 (21) 01928976.8	(51) H04L 29/12 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/085505 (86) US 01/14424 (21) 01931053.1	(51) B60S 3/04 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) WO 01/086875 (86) US 01/14572 (21) 01935088.3	(51) H04L 12/24 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084803 (86) US 01/13837 (21) 01930936.8	(51) H04L 29/12 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) WO 01/085539 (86) ZA 01/00053 (21) 01937832.2	(51) B63H 11/00 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002	(87) WO 01/086876 (86) US 01/14615 (21) 01935102.2	(51) H04L 12/24 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084807 (86) US 01/14212 (21) 01931018.4	(51) H04M 1/253 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002	(87) WO 01/085579 (86) AU 01/00474 (21) 01925209.7	(51) B65G 15/08 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002	(87) WO 01/086883 (86) US 01/14685 (21) 01935119.6	(51) H04L 12/28 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084808 (86) IB 01/00719 (21) 01973791.5	(51) H04M 1/725 (87) 2001/45 08.11.2001 04.12.2002	(87) WO 01/085710 (86) IB 01/00748 (21) 01929891.8	(51) C07D 307/58 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002	(87) WO 01/086889 (86) SE 01/01025 (21) 01932450.8	(51) H04L 12/56 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084811 (86) US 01/14082 (21) 01930993.9	(51) H04M 1/64 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002	(87) WO 01/085715 (86) EP 01/05264 (21) 01951490.0	(51) C07D 401/00 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) WO 01/086891 (86) US 01/13724 (21) 01930887.3	(51) H04L 12/56 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084816 (86) JP 01/03644 (21) 01925975.3	(51) H04M 11/00 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/085908 (86) US 01/11900 (21) 01924953.1	(51) C12N 1/00 (87) 2001/46 15.11.2001 12.11.2002	(87) WO 01/086892 (86) US 01/13725 (21) 01930888.1	(51) H04L 12/56 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002
(87) WO 01/084820 (86) GB 01/01841 (21) 01921678.7	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/45 08.11.2001 30.11.2002	(87) WO 01/086193 (86) US 00/12457 (21) 00932148.0	(51) F16M 11/00 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) WO 01/086894 (86) US 01/40701 (21) 01933412.7	(51) H04L 12/56 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002
(87) WO 01/084857 (86) EP 00/04391 (21) 00936740.0	(51) H04Q 3/00 (87) 2001/45 08.11.2001 02.12.2002	(87) WO 01/086441 (86) US 01/40661 (21) 01935760.7	(51) G06F 9/46 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) WO 01/086898 (86) US 01/14580 (21) 01935090.9	(51) H04L 25/00 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002

(87) WO 01/086912	(51) H04L 29/06	I.3	(21) 00963411.4	(11) 1 317 250 *
(86) US 01/14588	(87) 2001/46 15.11.2001	• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	(87) WO 02/022103	
(21) 01933087.7	09.12.2002		(21) 00964622.5	(11) 1 317 640 *
(87) WO 01/086913	(51) H04L 12/56	• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	(87) WO 02/023084	
(86) US 01/14624	(87) 2001/46 15.11.2001		(21) 00964869.2	(11) 1 317 734 *
(21) 01933102.4	06.12.2002	• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	(87) WO 02/023481	
(87) WO 01/086916	(51) H04M 1/00		(21) 00967378.1	(11) 1 317 751 *
(86) US 01/13948	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 00967622.2	(11) 1 317 390 *	
(21) 01932781.6	10.12.2002	(87) WO 02/014190		
(87) WO 01/086927	(51) H04M 3/50	(21) 00988810.8	(11) 1 317 689 *	
(86) SE 01/00951	(87) 2001/46 15.11.2001	(87) WO 02/023266		
(21) 01934699.8	06.12.2002	(21) 00991650.3	(11) 1 317 340 *	
(87) WO 01/086929	(51) H04M 3/523	(87) WO 02/022366		
(86) DE 01/01714	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01000702.9	(11) 1 318 279	
(21) 01944907.3	10.12.2002	(21) 01000713.6	(11) 1 318 020	
(87) WO 01/086970	(51) H04Q 3/00	(21) 01126706.9	(11) 1 317 934	
(86) IB 01/01079	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128278.7	(11) 1 318 696	
(21) 01938496.5	10.12.2002	(21) 01128413.0	(11) 1 318 168	
(87) WO 01/086972	(51) H04Q 3/545	(21) 01128418.9	(11) 1 318 398	
(86) IB 01/01078	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128442.9	(11) 1 318 008	
(21) 01940886.3	09.12.2002	(21) 01128454.4	(11) 1 318 412	
(87) WO 01/086979	(51) H04Q 7/20	(21) 01128455.1	(11) 1 318 365	
(86) US 01/11155	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128461.9	(11) 1 318 552	
(21) 01926665.9	10.12.2002	(21) 01128464.3	(11) 1 317 974	
(87) WO 01/086983	(51) H04Q 7/24	(21) 01128799.2	(11) 1 318 442	
(86) KR 01/00438	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128848.7	(11) 1 318 402	
(21) 01917884.7	09.12.2002	(21) 01128849.5	(11) 1 318 403	
(87) WO 01/086997	(51) H04Q 7/38	(21) 01128850.3	(11) 1 318 404	
(86) SE 01/01030	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128851.1	(11) 1 318 405	
(21) 01937050.1	10.12.2002	(21) 01128852.9	(11) 1 318 406	
(87) WO 01/087000	(51) H04Q 11/04	(21) 01128874.3	(11) 1 318 651	
(86) US 01/13695	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128901.4	(11) 1 318 603	
(21) 01930875.8	06.12.2002	(21) 01128915.4	(11) 1 317 995	
(87) WO 01/087003	(51) H04R 7/04	(21) 01128922.0	(11) 1 318 614	
(86) GB 01/01967	(87) 2001/46 15.11.2001	(21) 01128934.5	(11) 1 318 643	
(21) 01925725.2	09.12.2002	(21) 01128964.2	(11) 1 317 999	
(87) WO 01/088140	(51) C12N 15/31	(21) 01129019.4	(11) 1 318 326	
(86) EP 01/04896	(87) 2001/47 22.11.2001	(21) 01129025.1	(11) 1 318 694	
(21) 01936303.5	01.11.2002	(21) 01129052.5	(11) 1 318 706	
(87) WO 01/088600	(51) G02C 3/00	(21) 01129059.0	(11) 1 318 087	
(86) US 01/11765	(87) 2001/47 22.11.2001	(21) 01129090.5	(11) 1 318 247	
(21) 01932543.0	13.12.2002	(21) 01129093.9	(11) 1 318 190	
(87) WO 01/088636	(51) G04G 9/00	(21) 01129096.2	(11) 1 318 461	
(86) GB 01/02198	(87) 2001/47 22.11.2001	(21) 01129104.4	(11) 1 318 709	
(21) 01929858.7	17.12.2002	(21) 01129106.9	(11) 1 318 576	
(87) WO 01/091362	(51) H04L 9/00	(21) 01129107.7	(11) 1 318 652	
(86) CN 01/00132	(87) 2001/48 29.11.2001	(21) 01129110.1	(11) 1 318 462	
(21) 01913465.9	29.11.2002	(21) 01129121.8	(11) 1 318 407	
(87) WO 01/098454	(51) C12N 1/00	(21) 01129129.1	(11) 1 318 211	
(86) IB 01/02050	(87) 2001/52 27.12.2001	(21) 01129137.4	(11) 1 318 154	
(21) 01976577.5	26.11.2002	(21) 01129162.2	(11) 1 317 984	
(87) WO 02/001580	(51) H01B 7/00			
(86) US 00/24246	(87) 2002/01 03.01.2002			
(21) 00959846.7	03.06.2001			
(87) WO 02/020044	(51) A61K 39/00			
(86) US 01/08368	(87) 2002/11 14.03.2002			
(21) 01926366.4	05.11.2002			
(87) WO 02/059502	(51) F16H 21/22			
(86) CN 01/00573	(87) 2002/31 01.08.2002			
(21) 01935929.8	10.12.2002			
(21) 99901740.3	(11) 1 317 195 *			
(87) WO 99/037179				
(21) 00917178.6	(11) 1 317 703 *			
(87) WO 01/077802				
(21) 00950428.3	(11) 1 317 741 *			
(87) WO 01/057812				
(21) 00951540.4	(11) 1 318 226			
(87) WO 02/012614				
(21) 00953934.7	(11) 1 317 744 *			
(87) WO 01/011588				
(21) 00957100.1	(11) 1 318 132			
(87) WO 02/022533				
(21) 00957101.9	(11) 1 318 133			
(87) WO 02/022534				
(21) 00957102.7	(11) 1 318 134			
(87) WO 02/022535				
(21) 00957103.5	(11) 1 318 135			
(87) WO 02/022536				
(21) 00957122.5	(11) 1 318 459			
(87) WO 02/023359				
(21) 00959983.8	(11) 1 317 371 *			
(87) WO 02/020332				
(21) 00960786.2	(11) 1 317 239 *			
(87) WO 02/019974				
(21) 00961856.2	(11) 1 317 246 *			
(87) WO 02/022100				
(21) 00962090.7	(11) 1 317 344 *			
(87) WO 02/022370				
(21) 00962091.5	(11) 1 317 339 *			
(87) WO 02/022365				
(21) 00962092.3	(11) 1 317 341 *			
(87) WO 02/022367				
(21) 00962093.1	(11) 1 317 343 *			
(87) WO 02/022369				
(21) 00962489.1	(11) 1 317 584 *			
(87) WO 02/022961				
(21) 00962742.3	(11) 1 317 261 *			
(87) WO 02/022117				
(21) 00963114.4	(11) 1 317 402 *			
(87) WO 01/021531				
(21) 00963240.7	(11) 1 317 874 *			
(87) WO 02/021883				
(21) 00963378.5	(11) 1 317 247 *			
(87) WO 02/022099				
(21) 00963409.8	(11) 1 317 248 *			
(87) WO 02/022101				
(21) 00963410.6	(11) 1 317 249 *			
(87) WO 02/022102				

(21) 01129171.3	(11) 1 317 949	(21) 01811189.8	(11) 1 318 545	(21) 01928503.0 (87) WO 02/022277	(11) 1 317 324 *
(21) 01129182.0	(11) 1 318 048	(21) 01811191.4	(11) 1 318 533	(21) 01929675.5 (87) WO 01/079612	(11) 1 317 583 *
(21) 01129188.7	(11) 1 318 348	(21) 01811192.2	(11) 1 317 975	(21) 01932704.8 (87) WO 01/083794	(11) 1 317 559 *
(21) 01129198.6	(11) 1 318 060	(21) 01811193.0	(11) 1 317 977	(21) 01934437.3 (87) WO 01/091811	(11) 1 317 932
(21) 01129421.2	(11) 1 318 081	(21) 01811194.8	(11) 1 318 598	(21) 01935766.4 (87) WO 02/005801	(11) 1 317 267 *
(21) 01129442.8	(11) 1 318 451	(21) 01811199.7	(11) 1 318 487	(21) 01935871.2 (87) WO 01/094215	(11) 1 317 380 *
(21) 01129453.5	(11) 1 318 683	(21) 01811202.9	(11) 1 318 594	(21) 01936384.5 (87) WO 01/089542	(11) 1 317 272 *
(21) 01204672.8	(11) 1 318 599	(21) 01811203.7	(11) 1 318 589	(21) 01936634.3 (87) WO 02/020713	(11) 1 317 525 *
(21) 01204698.3	(11) 1 318 141	(21) 01830744.7	(11) 1 318 440	(21) 01936833.1 (87) WO 02/007220	(11) 1 318 546
(21) 01204704.9	(11) 1 317 927	(21) 01830745.4	(11) 1 318 617	(21) 01937582.3 (87) WO 01/090284	(11) 1 317 521 *
(21) 01204720.5	(11) 1 318 199	(21) 01830747.0	(11) 1 317 944	(21) 01938424.7 (87) WO 02/002133	(11) 1 317 274 *
(21) 01204721.3	(11) 1 318 437	(21) 01830748.8	(11) 1 318 544	(21) 01939571.4 (87) WO 02/023125	(11) 1 317 652 *
(21) 01204736.1	(11) 1 317 954	(21) 01830752.0	(11) 1 318 702	(21) 01939838.7 (87) WO 02/006791	(11) 1 317 665 *
(21) 01204760.1	(11) 1 318 349	(21) 01830754.6	(11) 1 318 653	(21) 01940817.8 (87) WO 02/003968	(11) 1 317 255 *
(21) 01204762.7	(11) 1 318 195	(21) 01870265.4	(11) 1 318 494	(21) 01941087.7 (87) WO 01/098552	(11) 1 318 205
(21) 01204778.3	(11) 1 317 960	(21) 01870268.8	(11) 1 318 102	(21) 01941494.5 (87) WO 01/094203	(11) 1 317 375 *
(21) 01204782.5	(11) 1 318 039	(21) 01870272.0	(11) 1 318 394	(21) 01941591.8 (87) WO 01/090153	(11) 1 317 476 *
(21) 01204788.2	(11) 1 318 011	(21) 01870273.8	(11) 1 318 400	(21) 01941853.2 (87) WO 02/002591	(11) 1 317 475 *
(21) 01204789.0	(11) 1 318 181	(21) 01890332.8	(11) 1 318 410	(21) 01941964.7 (87) WO 02/013233	(11) 1 317 770 *
(21) 01204963.1	(11) 1 317 950	(21) 01890333.6	(11) 1 318 299	(21) 01943505.6 (87) WO 01/095704	(11) 1 317 174 *
(21) 01204964.9	(11) 1 318 537	(21) 01903079.0 (87) WO 02/018411	(11) 1 317 467 *	(21) 01944046.0 (87) WO 02/007070	(11) 1 317 730 *
(21) 01250431.2	(11) 1 318 611	(21) 01903088.1 (87) WO 02/022761	(11) 1 317 519 *	(21) 01944047.8 (87) WO 02/021252	(11) 1 317 705 *
(21) 01308807.5	(11) 1 318 704	(21) 01904872.7 (87) WO 02/016389	(11) 1 317 468 *	(21) 01944141.9 (87) WO 02/021800	(11) 1 317 835 *
(21) 01308808.3	(11) 1 318 707	(21) 01908620.6 (87) WO 02/016390	(11) 1 317 469 *	(21) 01945244.0 (87) WO 02/023139	(11) 1 317 659 *
(21) 01310153.0	(11) 1 318 367	(21) 01912992.3 (87) WO 01/087013	(11) 1 317 870 *	(21) 01945680.5 (87) WO 03/002235	(11) 1 317 952
(21) 01310182.9	(11) 1 317 940	(21) 01913245.5 (87) WO 01/065360	(11) 1 317 718 *	(21) 01945784.5 (87) WO 02/023685	(11) 1 318 581
(21) 01310185.2	(11) 1 318 692	(21) 01913318.0 (87) WO 02/006132	(11) 1 317 386 *	(21) 01946044.3 (87) WO 01/092218	(11) 1 317 424 *
(21) 01310189.4	(11) 1 317 891	(21) 01914195.1 (87) WO 02/022743	(11) 1 318 178	(21) 01946687.9 (87) WO 02/022737	(11) 1 317 506 *
(21) 01310244.7	(11) 1 318 457	(21) 01915368.3 (87) WO 02/022432	(11) 1 317 373 *	(21) 01946722.4 (87) WO 02/000210	(11) 1 317 258 *
(21) 01310258.7	(11) 1 318 642	(21) 01916070.4 (87) WO 02/022654	(11) 1 317 473 *	(21) 01947431.1 (87) WO 02/022094	(11) 1 317 242 *
(21) 01310298.3	(11) 1 318 368	(21) 01916658.6 (87) WO 01/068152	(11) 1 317 321 *		
(21) 01390011.3	(11) 1 318 075	(21) 01920031.0 (87) WO 02/006873	(11) 1 318 418		
(21) 01403129.8	(11) 1 318 514	(21) 01920072.4 (87) WO 02/016228	(11) 1 317 388 *		
(21) 01403142.1	(11) 1 318 619	(21) 01920329.8 (87) WO 01/068871	(11) 1 317 551 *		
(21) 01403143.9	(11) 1 318 481	(21) 01920338.9 (87) WO 01/084209	(11) 1 317 685 *		
(21) 01403166.0	(11) 1 317 921	(21) 01924213.0 (87) WO 01/071776	(11) 1 317 775 *		
(21) 01403183.5	(11) 1 318 625	(21) 01924709.7 (87) WO 01/076685	(11) 1 317 236 *		
(21) 01403211.4	(11) 1 318 626	(21) 01927019.8 (87) WO 01/078894	(11) 1 317 532 *		
(21) 01403212.2	(11) 1 318 628				
(21) 01403213.0	(11) 1 318 579				
(21) 01410156.2	(11) 1 318 463				
(21) 01410158.8	(11) 1 318 453				
(21) 01410159.6	(11) 1 318 672				
(21) 01440412.3	(11) 1 318 602				
(21) 01811175.7	(11) 1 318 606				
(21) 01811176.5	(11) 1 318 644				
(21) 01811179.9	(11) 1 318 624				
(21) 01811186.4	(11) 1 317 972				
(21) 01811188.0	(11) 1 318 547				

(21) 01948286.8 (87) WO 01/096251	(11) 1 317 403 *	(21) 01954031.9 (87) WO 02/006224	(11) 1 317 428 *	(21) 01958077.8 (87) WO 02/022672	(11) 1 317 482 *
(21) 01948737.0 (87) WO 02/003750	(11) 1 317 871 *	(21) 01954067.3 (87) WO 02/009074	(11) 1 317 746 *	(21) 01958115.6 (87) WO 02/011362	(11) 1 317 815 *
(21) 01948856.8 (87) WO 02/007428	(11) 1 317 849 *	(21) 01954557.3 (87) WO 02/005252	(11) 1 318 497	(21) 01958127.1 (87) WO 02/012065	(11) 1 317 377 *
(21) 01949254.5 (87) WO 02/020995	(11) 1 317 629 *	(21) 01954562.3 (87) WO 02/005304	(11) 1 318 538	(21) 01958133.9 (87) WO 02/023862	(11) 1 317 836 *
(21) 01949451.7 (87) WO 02/000751	(11) 1 317 495 *	(21) 01955219.9 (87) WO 02/021555	(11) 1 317 761 *	(21) 01958213.9 (87) WO 02/016481	(11) 1 317 501 *
(21) 01949477.2 (87) WO 02/009413	(11) 1 317 847 *	(21) 01955425.2 (87) WO 02/022555	(11) 1 317 413 *	(21) 01958248.5 (87) WO 02/019821	(11) 1 317 177 *
(21) 01949581.1 (87) WO 02/011799	(11) 1 317 300 *	(21) 01955602.6 (87) WO 02/014322	(11) 1 318 151	(21) 01958250.1 (87) WO 02/017279	(11) 1 317 745 *
(21) 01949970.6 (87) WO 02/022412	(11) 1 317 362 *	(21) 01955642.2 (87) WO 02/013305	(11) 1 318 561	(21) 01958276.6 (87) WO 02/019996	(11) 1 317 259 *
(21) 01950589.0 (87) WO 02/007488	(11) 1 317 876 *	(21) 01955644.8 (87) WO 02/015175	(11) 1 318 506	(21) 01958346.7 (87) WO 02/013439	(11) 1 317 861 *
(21) 01950686.4 (87) WO 02/003319	(11) 1 317 731 *	(21) 01955672.9 (87) WO 02/014284	(11) 1 318 145	(21) 01958378.0 (87) WO 02/011007	(11) 1 318 469
(21) 01951209.4 (87) WO 02/005301	(11) 1 317 759 *	(21) 01955754.5 (87) WO 02/022924	(11) 1 317 573 *	(21) 01958438.2 (87) WO 02/018220	(11) 1 318 078
(21) 01951348.0 (87) WO 02/020975	(11) 1 317 618 *	(21) 01955934.3 (87) WO 02/010043	(11) 1 317 392 *	(21) 01958534.8 (87) WO 02/023095	(11) 1 318 355
(21) 01951674.9 (87) WO 02/005676	(11) 1 317 193 *	(21) 01955970.7 (87) WO 02/022911	(11) 1 317 572 *	(21) 01958535.5 (87) WO 02/023096	(11) 1 318 356
(21) 01951749.9 (87) WO 02/002444	(11) 1 317 391 *	(21) 01955984.8 (87) WO 02/023605	(11) 1 317 768 *	(21) 01958555.3 (87) WO 02/018232	(11) 1 318 084
(21) 01951750.7 (87) WO 02/001001	(11) 1 317 579 *	(21) 01956130.7 (87) WO 02/013436	(11) 1 317 809 *	(21) 01958599.1 (87) WO 02/015148	(11) 1 317 742 *
(21) 01951777.0 (87) WO 02/002811	(11) 1 317 565 *	(21) 01956135.6 (87) WO 02/014457	(11) 1 317 520 *	(21) 01958678.3 (87) WO 02/005383	(11) 1 317 782 *
(21) 01951899.2 (87) WO 02/007731	(11) 1 317 269 *	(21) 01956179.4 (87) WO 02/011724	(11) 1 317 266 *	(21) 01958716.1 (87) WO 02/006913	(11) 1 317 699 *
(21) 01951937.0 (87) WO 02/011178	(11) 1 318 540	(21) 01956221.4 (87) WO 02/013774	(11) 1 317 244 *	(21) 01958753.4 (87) WO 02/015073	(11) 1 317 721 *
(21) 01952235.8 (87) WO 02/003334	(11) 1 317 736 *	(21) 01956332.9 (87) WO 02/008952	(11) 1 317 719 *	(21) 01958804.5 (87) WO 02/025859	(11) 1 317 814 *
(21) 01952489.1 (87) WO 02/005396	(11) 1 317 785 *	(21) 01956507.6 (87) WO 02/023041	(11) 1 317 624 *	(21) 01958828.4 (87) WO 02/003886	(11) 1 317 226 *
(21) 01952626.8 (87) WO 02/023918	(11) 1 317 651 *	(21) 01956761.9 (87) WO 02/014386	(11) 1 318 158	(21) 01958904.3 (87) WO 02/005465	(11) 1 317 806 *
(21) 01952659.9 (87) WO 02/023291	(11) 1 317 695 *	(21) 01956880.7 (87) WO 02/013846	(11) 1 317 277 *	(21) 01958907.6 (87) WO 02/006692	(11) 1 317 634 *
(21) 01952722.5 (87) WO 02/008394	(11) 1 317 552 *	(21) 01956949.0 (87) WO 02/017294	(11) 1 318 501	(21) 01959570.1 (87) WO 02/013049	(11) 1 317 715 *
(21) 01952753.0 (87) WO 02/008670	(11) 1 317 642 *	(21) 01957345.0 (87) WO 02/011121	(11) 1 317 749 *	(21) 01959614.7 (87) WO 02/022196	(11) 1 317 303 *
(21) 01952816.5 (87) WO 02/006533	(11) 1 317 566 *	(21) 01957414.4 (87) WO 02/011564	(11) 1 317 190 *	(21) 01959740.0 (87) WO 02/013711	(11) 1 317 217 *
(21) 01952919.7 (87) WO 02/001397	(11) 1 317 714 *	(21) 01957506.7 (87) WO 02/020626	(11) 1 317 492 *	(21) 01959772.3 (87) WO 02/002361	(11) 1 317 357 *
(21) 01953056.7 (87) WO 02/015128	(11) 1 317 737 *	(21) 01957635.4 (87) WO 02/015383	(11) 1 317 796 *	(21) 01959837.4 (87) WO 02/010680	(11) 1 317 677 *
(21) 01953070.8 (87) WO 02/018191	(11) 1 317 370 *	(21) 01957753.5 (87) WO 02/020036	(11) 1 317 275 *	(21) 01959965.3 (87) WO 02/014516	(11) 1 317 544 *
(21) 01953373.6 (87) WO 02/006266	(11) 1 317 440 *	(21) 01957774.1 (87) WO 02/012082	(11) 1 317 383 *	(21) 01959993.5 (87) WO 02/021675	(11) 1 317 794 *
(21) 01953665.5 (87) WO 02/008073	(11) 1 317 382 *	(21) 01957783.2 (87) WO 02/013737	(11) 1 317 231 *	(21) 01960050.1 (87) WO 02/022376	(11) 1 317 352 *

(21) 01960051.9 (87) WO 02/023108	(11) 1 317 647 *	(21) 01961577.2 (87) WO 02/020530	(11) 1 317 459 *	(21) 01963229.8 (87) WO 02/021484	(11) 1 317 748 *
(21) 01960053.5 (87) WO 02/023686	(11) 1 317 786 *	(21) 01961747.1 (87) WO 02/013009	(11) 1 317 706 *	(21) 01963238.9 (87) WO 02/020543	(11) 1 317 466 *
(21) 01960057.6 (87) WO 02/022971	(11) 1 317 586 *	(21) 01961753.9 (87) WO 02/009750	(11) 1 317 481 *	(21) 01963267.8 (87) WO 02/020836	(11) 1 317 568 *
(21) 01960137.6 (87) WO 02/020963	(11) 1 317 612 *	(21) 01961756.2 (87) WO 02/010214	(11) 1 317 485 *	(21) 01963283.5 (87) WO 02/021834	(11) 1 317 855 *
(21) 01960138.4 (87) WO 02/020964	(11) 1 317 613 *	(21) 01961819.8 (87) WO 02/009647	(11) 1 317 253 *	(21) 01963310.6 (87) WO 02/022630	(11) 1 317 465 *
(21) 01960140.0 (87) WO 02/020981	(11) 1 317 623 *	(21) 01961846.1 (87) WO 02/009785	(11) 1 317 294 *	(21) 01963338.7 (87) WO 02/023472	(11) 1 317 732 *
(21) 01960220.0 (87) WO 01/087274	(11) 1 317 257 *	(21) 01961847.9 (87) WO 02/011038	(11) 1 317 722 *	(21) 01963360.1 (87) WO 02/019962	(11) 1 317 271 *
(21) 01960723.3 (87) WO 02/022828	(11) 1 317 547 *	(21) 01961905.5 (87) WO 02/015613	(11) 1 317 862 *	(21) 01963437.7 (87) WO 02/020470	(11) 1 318 142
(21) 01960788.6 (87) WO 02/013670	(11) 1 317 204 *	(21) 01961942.8 (87) WO 02/019835	(11) 1 317 184 *	(21) 01963501.0 (87) WO 02/020494	(11) 1 318 146
(21) 01960794.4 (87) WO 02/017551	(11) 1 317 810 *	(21) 01961977.4 (87) WO 02/015034	(11) 1 317 716 *	(21) 01963503.6 (87) WO 02/021938	(11) 1 317 884
(21) 01960797.7 (87) WO 02/014805	(11) 1 317 660 *	(21) 01962054.1 (87) WO 02/014552	(11) 1 317 567 *	(21) 01963508.5 (87) WO 02/020516	(11) 1 318 150
(21) 01960862.9 (87) WO 02/012357	(11) 1 317 493 *	(21) 01962245.5 (87) WO 02/016585	(11) 1 317 540 *	(21) 01963514.3 (87) WO 02/023608	(11) 1 318 542
(21) 01960873.6 (87) WO 02/011521	(11) 1 317 171 *	(21) 01962270.3 (87) WO 02/022422	(11) 1 317 366 *	(21) 01963546.5 (87) WO 02/022005	(11) 1 317 900
(21) 01960971.8 (87) WO 02/023138	(11) 1 317 658 *	(21) 01962277.8 (87) WO 02/020506	(11) 1 317 437 *	(21) 01963550.7 (87) WO 02/023273	(11) 1 317 691 *
(21) 01960998.1 (87) WO 02/022775	(11) 1 317 526 *	(21) 01962442.8 (87) WO 02/020946	(11) 1 317 602 *	(21) 01963551.5 (87) WO 02/022997	(11) 1 318 256
(21) 01961010.4 (87) WO 02/023676	(11) 1 317 783 *	(21) 01962524.3 (87) WO 02/023144	(11) 1 317 661 *	(21) 01963561.4 (87) WO 02/022692	(11) 1 318 157
(21) 01961016.1 (87) WO 02/020474	(11) 1 317 425 *	(21) 01962642.3 (87) WO 02/023933	(11) 1 317 864 *	(21) 01963562.2 (87) WO 02/022588	(11) 1 318 147
(21) 01961233.2 (87) WO 02/018669	(11) 1 318 207	(21) 01962672.0 (87) WO 02/023636	(11) 1 317 777 *	(21) 01963565.5 (87) WO 02/023128	(11) 1 318 379
(21) 01961268.8 (87) WO 02/018072	(11) 1 317 327 *	(21) 01962802.3 (87) WO 02/000598	(11) 1 317 410 *	(21) 01963586.1 (87) WO 02/022813	(11) 1 318 194
(21) 01961305.8 (87) WO 02/022393	(11) 1 318 044	(21) 01962974.0 (87) WO 02/021443	(11) 1 317 735 *	(21) 01963588.7 (87) WO 02/023397	(11) 1 318 464
(21) 01961315.7 (87) WO 02/021637	(11) 1 318 566	(21) 01962976.5 (87) WO 02/020507	(11) 1 317 438 *	(21) 01963589.5 (87) WO 02/023892	(11) 1 318 666
(21) 01961320.7 (87) WO 02/020366	(11) 1 318 080	(21) 01962984.9 (87) WO 02/017718	(11) 1 317 181 *	(21) 01963594.5 (87) WO 02/022088	(11) 1 317 915
(21) 01961347.0 (87) WO 02/023524	(11) 1 318 505	(21) 01962990.6 (87) WO 02/022389	(11) 1 317 360 *	(21) 01963595.2 (87) WO 02/022148	(11) 1 317 928
(21) 01961355.3 (87) WO 02/023034	(11) 1 318 291	(21) 01962996.3 (87) WO 02/022110	(11) 1 317 286 *	(21) 01963596.0 (87) WO 02/023113	(11) 1 318 370
(21) 01961401.5 (87) WO 02/017752	(11) 1 317 198 *	(21) 01962997.1 (87) WO 02/020279	(11) 1 317 349 *	(21) 01963597.8 (87) WO 02/022847	(11) 1 318 201
(21) 01961462.7 (87) WO 02/016210	(11) 1 317 379 *	(21) 01963002.9 (87) WO 02/022111	(11) 1 317 264 *	(21) 01963641.4 (87) WO 02/017528	(11) 1 317 808 *
(21) 01961504.6 (87) WO 02/016254	(11) 1 317 396 *	(21) 01963026.8 (87) WO 02/023014	(11) 1 317 605 *	(21) 01963665.3 (87) WO 02/020523	(11) 1 317 455 *
(21) 01961514.5 (87) WO 02/015673	(11) 1 317 172 *	(21) 01963042.5 (87) WO 02/022777	(11) 1 317 527 *	(21) 01963684.4 (87) WO 02/023792	(11) 1 317 811 *
(21) 01961516.0 (87) WO 02/017680	(11) 1 317 872 *	(21) 01963103.5 (87) WO 02/022190	(11) 1 317 298 *	(21) 01963743.8 (87) WO 02/009794	(11) 1 317 296 *
(21) 01961575.6 (87) WO 02/023938	(11) 1 317 868 *	(21) 01963173.8 (87) WO 02/023126	(11) 1 317 653 *	(21) 01963805.5 (87) WO 02/013100	(11) 1 317 723 *

(21) 01963834.5 (87) WO 02/013016	(11) 1 317 708 *	(21) 01965221.3 (87) WO 02/023642	(11) 1 317 779 *	(21) 01965482.1 (87) WO 02/022682	(11) 1 317 486 *
(21) 01963888.1 (87) WO 02/019909	(11) 1 317 209 *	(21) 01965225.4 (87) WO 02/020483	(11) 1 317 432 *	(21) 01965503.4 (87) WO 02/020407	(11) 1 317 401 *
(21) 01963922.8 (87) WO 02/020135	(11) 1 317 317 *	(21) 01965243.7 (87) WO 02/023911	(11) 1 317 856 *	(21) 01965562.0 (87) WO 02/022098	(11) 1 317 245 *
(21) 01963946.7 (87) WO 02/022026	(11) 1 317 212 *	(21) 01965245.2 (87) WO 02/021783	(11) 1 317 829 *	(21) 01965574.5 (87) WO 02/022863	(11) 1 318 202
(21) 01963971.5 (87) WO 02/014286	(11) 1 317 434 *	(21) 01965251.0 (87) WO 02/023137	(11) 1 317 657 *	(21) 01965596.8 (87) WO 02/023542	(11) 1 318 509
(21) 01964032.5 (87) WO 02/015093	(11) 1 317 724 *	(21) 01965259.3 (87) WO 02/020404	(11) 1 317 400 *	(21) 01965599.2 (87) WO 02/022831	(11) 1 318 197
(21) 01964093.7 (87) WO 02/016309	(11) 1 317 412 *	(21) 01965265.0 (87) WO 02/021526	(11) 1 317 754 *	(21) 01965600.8 (87) WO 02/022566	(11) 1 318 143
(21) 01964106.7 (87) WO 02/016583	(11) 1 317 535 *	(21) 01965274.2 (87) WO 02/022578	(11) 1 317 430 *	(21) 01965611.5 (87) WO 02/022182	(11) 1 317 933
(21) 01964230.5 (87) WO 02/022183	(11) 1 317 293 *	(21) 01965278.3 (87) WO 02/021921	(11) 1 317 180 *	(21) 01965665.1 (87) WO 02/022192	(11) 1 317 937
(21) 01964257.8 (87) WO 02/022441	(11) 1 317 374 *	(21) 01965289.0 (87) WO 02/023087	(11) 1 318 350	(21) 01965798.0 (87) WO 02/022429	(11) 1 317 372 *
(21) 01964263.6 (87) WO 02/020129	(11) 1 317 316 *	(21) 01965337.7 (87) WO 02/020896	(11) 1 317 577 *	(21) 01965804.6 (87) WO 02/021908	(11) 1 317 173 *
(21) 01964341.0 (87) WO 02/020950	(11) 1 317 604 *	(21) 01965346.8 (87) WO 02/020282	(11) 1 317 353 *	(21) 01965806.1 (87) WO 02/022064	(11) 1 317 233 *
(21) 01964390.7 (87) WO 02/022722	(11) 1 317 502 *	(21) 01965381.5 (87) WO 02/022384	(11) 1 317 355 *	(21) 01965851.7 (87) WO 02/011386	(11) 1 317 832 *
(21) 01964403.8 (87) WO 02/022923	(11) 1 317 576 *	(21) 01965403.7 (87) WO 02/022371	(11) 1 317 345 *	(21) 01965855.8 (87) WO 02/011387	(11) 1 317 833 *
(21) 01964428.5 (87) WO 02/022023	(11) 1 317 211 *	(21) 01965413.6 (87) WO 02/021206	(11) 1 317 688 *	(21) 01965856.6 (87) WO 02/013445	(11) 1 317 816 *
(21) 01964474.9 (87) WO 02/023056	(11) 1 317 633 *	(21) 01965415.1 (87) WO 02/021139	(11) 1 317 765 *	(21) 01965893.9 (87) WO 02/015018	(11) 1 317 711 *
(21) 01964482.2 (87) WO 02/019747	(11) 1 317 863 *	(21) 01965426.8 (87) WO 02/023830	(11) 1 317 821 *	(21) 01965961.4 (87) WO 02/017229	(11) 1 317 354 *
(21) 01964496.2 (87) WO 02/020979	(11) 1 317 622 *	(21) 01965428.4 (87) WO 02/022464	(11) 1 317 387 *	(21) 01965992.9 (87) WO 02/014570	(11) 1 317 571 *
(21) 01964502.7 (87) WO 02/023674	(11) 1 317 801 *	(21) 01965431.8 (87) WO 02/022793	(11) 1 317 529 *	(21) 01966002.6 (87) WO 02/014210	(11) 1 317 395 *
(21) 01964534.0 (87) WO 02/021121	(11) 1 317 667 *	(21) 01965433.4 (87) WO 02/023346	(11) 1 317 709 *	(21) 01966015.8 (87) WO 02/022091	(11) 1 317 241 *
(21) 01964597.7 (87) WO 02/017217	(11) 1 317 729 *	(21) 01965439.1 (87) WO 02/023347	(11) 1 317 710 *	(21) 01966107.3 (87) WO 02/020513	(11) 1 317 446 *
(21) 01964717.1 (87) WO 02/022975	(11) 1 317 587 *	(21) 01965444.1 (87) WO 02/023221	(11) 1 317 678 *	(21) 01966124.8 (87) WO 02/015898	(11) 1 317 262 *
(21) 01964775.9 (87) WO 02/020622	(11) 1 317 489 *	(21) 01965451.6 (87) WO 02/022211	(11) 1 317 308 *	(21) 01966231.1 (87) WO 02/019015	(11) 1 317 686 *
(21) 01964904.5 (87) WO 02/020978	(11) 1 317 621 *	(21) 01965455.7 (87) WO 02/025897	(11) 1 317 837 *	(21) 01966245.1 (87) WO 02/026034	(11) 1 317 175 *
(21) 01964918.5 (87) WO 02/023961	(11) 1 317 875 *	(21) 01965457.3 (87) WO 02/022932	(11) 1 317 574 *	(21) 01966336.8 (87) WO 02/019040	(11) 1 317 498 *
(21) 01964939.1 (87) WO 02/020977	(11) 1 317 620 *	(21) 01965462.3 (87) WO 02/022869	(11) 1 317 539 *	(21) 01966375.6 (87) WO 02/021275	(11) 1 317 707 *
(21) 01964942.5 (87) WO 02/020730	(11) 1 317 528 *	(21) 01965463.1 (87) WO 02/022449	(11) 1 317 381 *	(21) 01966386.3 (87) WO 02/021311	(11) 1 317 717 *
(21) 01964946.6 (87) WO 02/020746	(11) 1 317 533 *	(21) 01965466.4 (87) WO 02/022375	(11) 1 317 350 *	(21) 01966414.3 (87) WO 02/017989	(11) 1 317 297 *
(21) 01965111.6 (87) WO 02/005981	(11) 1 317 326 *	(21) 01965479.7 (87) WO 02/023817	(11) 1 317 817 *	(21) 01966423.4 (87) WO 02/018391	(11) 1 317 460 *
(21) 01965157.9 (87) WO 02/012911	(11) 1 317 674 *	(21) 01965481.3 (87) WO 02/023806	(11) 1 317 818 *	(21) 01966478.8 (87) WO 02/019550	(11) 1 317 800 *

(21) 01966572.8 (87) WO 02/021381	(11) 1 317 725 *	(21) 01967339.1 (87) WO 02/022986	(11) 1 317 592 *	(21) 01967878.8 (87) WO 02/022061	(11) 1 317 232 *
(21) 01966578.5 (87) WO 02/020374	(11) 1 317 389 *	(21) 01967346.6 (87) WO 02/022483	(11) 1 317 393 *	(21) 01967883.8 (87) WO 02/022065	(11) 1 317 235 *
(21) 01966624.7 (87) WO 02/021989	(11) 1 317 203 *	(21) 01967383.9 (87) WO 02/022551	(11) 1 317 411 *	(21) 01967885.3 (87) WO 02/022275	(11) 1 317 322 *
(21) 01966644.5 (87) WO 02/021505	(11) 1 317 807 *	(21) 01967415.9 (87) WO 02/020321	(11) 1 317 364 *	(21) 01967888.7 (87) WO 02/023072	(11) 1 317 637 *
(21) 01966655.1 (87) WO 02/023631	(11) 1 317 773 *	(21) 01967418.3 (87) WO 02/020510	(11) 1 317 439 *	(21) 01968007.3 (87) WO 02/015932	(11) 1 317 285 *
(21) 01966660.1 (87) WO 02/020304	(11) 1 317 361 *	(21) 01967419.1 (87) WO 02/017995	(11) 1 317 299 *	(21) 01968044.6 (87) WO 02/022171	(11) 1 317 252 *
(21) 01966723.7 (87) WO 02/019684	(11) 1 317 846 *	(21) 01967424.1 (87) WO 02/020322	(11) 1 317 365 *	(21) 01968045.3 (87) WO 02/022107	(11) 1 317 256 *
(21) 01966803.7 (87) WO 02/017971	(11) 1 317 304 *	(21) 01967426.6 (87) WO 02/022980	(11) 1 317 590 *	(21) 01968153.5 (87) WO 02/023626	(11) 1 317 771 *
(21) 01966824.3 (87) WO 02/022705	(11) 1 317 497 *	(21) 01967429.0 (87) WO 02/021456	(11) 1 317 739 *	(21) 01968154.3 (87) WO 02/023627	(11) 1 317 772 *
(21) 01966847.4 (87) WO 02/022982	(11) 1 317 591 *	(21) 01967441.5 (87) WO 02/020052	(11) 1 317 281 *	(21) 01968197.2 (87) WO 02/019999	(11) 1 317 309 *
(21) 01966902.7 (87) WO 02/023227	(11) 1 317 680 *	(21) 01967445.6 (87) WO 02/019953	(11) 1 317 230 *	(21) 01968248.3 (87) WO 02/021715	(11) 1 317 804 *
(21) 01966909.2 (87) WO 02/020945	(11) 1 317 603 *	(21) 01967446.4 (87) WO 02/020906	(11) 1 317 585 *	(21) 01968260.8 (87) WO 02/017897	(11) 1 317 260 *
(21) 01966921.7 (87) WO 02/020253	(11) 1 317 334 *	(21) 01967460.5 (87) WO 02/021985	(11) 1 317 201 *	(21) 01968272.3 (87) WO 02/020526	(11) 1 317 456 *
(21) 01966999.3 (87) WO 02/021828	(11) 1 317 853 *	(21) 01967462.1 (87) WO 02/021251	(11) 1 317 704 *	(21) 01968296.2 (87) WO 02/019719	(11) 1 317 857 *
(21) 01967015.7 (87) WO 02/020965	(11) 1 317 614 *	(21) 01967463.9 (87) WO 02/023312	(11) 1 317 701 *	(21) 01968332.5 (87) WO 02/022493	(11) 1 317 397 *
(21) 01967020.7 (87) WO 02/020967	(11) 1 317 616 *	(21) 01967465.4 (87) WO 02/022564	(11) 1 317 423 *	(21) 01968359.8 (87) WO 02/021450	(11) 1 317 738 *
(21) 01967029.8 (87) WO 02/022290	(11) 1 317 328 *	(21) 01967477.9 (87) WO 02/021925	(11) 1 317 182 *	(21) 01968375.4 (87) WO 02/021001	(11) 1 317 632 *
(21) 01967041.3 (87) WO 02/023828	(11) 1 317 820 *	(21) 01967483.7 (87) WO 02/023687	(11) 1 317 787 *	(21) 01968404.2 (87) WO 02/021931	(11) 1 317 185 *
(21) 01967043.9 (87) WO 02/021240	(11) 1 317 700 *	(21) 01967485.2 (87) WO 02/022830	(11) 1 317 548 *	(21) 01968418.2 (87) WO 02/018785	(11) 1 317 625 *
(21) 01967048.8 (87) WO 02/023133	(11) 1 317 656 *	(21) 01967495.1 (87) WO 02/022265	(11) 1 317 320 *	(21) 01968423.2 (87) WO 02/021770	(11) 1 317 822 *
(21) 01967057.9 (87) WO 02/023858	(11) 1 317 838 *	(21) 01967578.4 (87) WO 02/022771	(11) 1 317 523 *	(21) 01968427.3 (87) WO 02/021080	(11) 1 317 655 *
(21) 01967065.2 (87) WO 02/023843	(11) 1 317 830 *	(21) 01967579.2 (87) WO 02/022724	(11) 1 317 503 *	(21) 01968511.4 (87) WO 02/021761	(11) 1 317 839 *
(21) 01967067.8 (87) WO 02/023204	(11) 1 317 673 *	(21) 01967597.4 (87) WO 02/025638	(11) 1 317 753 *	(21) 01968529.6 (87) WO 02/021152	(11) 1 317 676 *
(21) 01967308.6 (87) WO 02/023703	(11) 1 317 791 *	(21) 01967643.6 (87) WO 02/023003	(11) 1 317 600 *	(21) 01968534.6 (87) WO 02/023491	(11) 1 317 740 *
(21) 01967311.0 (87) WO 02/024022	(11) 1 317 197 *	(21) 01967646.9 (87) WO 02/019902	(11) 1 317 206 *	(21) 01968572.6 (87) WO 02/020762	(11) 1 317 536 *
(21) 01967317.7 (87) WO 02/020295	(11) 1 317 358 *	(21) 01967680.8 (87) WO 02/023028	(11) 1 318 285	(21) 01968579.1 (87) WO 02/022575	(11) 1 317 429 *
(21) 01967325.0 (87) WO 02/020092	(11) 1 317 310 *	(21) 01967682.4 (87) WO 02/022556	(11) 1 318 140	(21) 01968581.7 (87) WO 02/022738	(11) 1 317 507 *
(21) 01967329.2 (87) WO 02/022092	(11) 1 317 243 *	(21) 01967840.8 (87) WO 02/020469	(11) 1 317 422 *	(21) 01968599.9 (87) WO 02/020814	(11) 1 317 560 *
(21) 01967331.8 (87) WO 02/022696	(11) 1 317 491 *	(21) 01967864.8 (87) WO 02/022043	(11) 1 317 223 *	(21) 01968605.4 (87) WO 02/023552	(11) 1 317 756 *
(21) 01967334.2 (87) WO 02/022625	(11) 1 317 463 *	(21) 01967872.1 (87) WO 02/022063	(11) 1 317 234 *	(21) 01968618.7 (87) WO 02/023289	(11) 1 317 694 *

(21) 01968642.7 (87) WO 02/021401	(11) 1 317 726 *	(21) 01969271.4 (87) WO 02/021876	(11) 1 317 867 *	(21) 01970656.3 (87) WO 02/021141	(11) 1 317 479 *
(21) 01968645.0 (87) WO 02/022036	(11) 1 317 218 *	(21) 01969273.0 (87) WO 02/022999	(11) 1 317 597 *	(21) 01970714.0 (87) WO 02/022620	(11) 1 317 457 *
(21) 01968646.8 (87) WO 02/022772	(11) 1 317 524 *	(21) 01969356.3 (87) WO 02/007770	(11) 1 317 287 *	(21) 01970717.3 (87) WO 02/021177	(11) 1 317 683 *
(21) 01968672.4 (87) WO 02/020276	(11) 1 317 348 *	(21) 01969363.9 (87) WO 02/015963	(11) 1 317 295 *	(21) 01970718.1 (87) WO 02/020319	(11) 1 317 363 *
(21) 01968674.0 (87) WO 02/023620	(11) 1 317 769 *	(21) 01969403.3 (87) WO 02/023093	(11) 1 317 643 *	(21) 01970727.2 (87) WO 02/023047	(11) 1 317 628 *
(21) 01968705.2 (87) WO 02/022855	(11) 1 317 563 *	(21) 01969639.2 (87) WO 02/020326	(11) 1 317 368 *	(21) 01970731.4 (87) WO 02/022976	(11) 1 317 588 *
(21) 01968760.7 (87) WO 02/022623	(11) 1 317 461 *	(21) 01969676.4 (87) WO 02/023000	(11) 1 317 598 *	(21) 01970743.9 (87) WO 02/022204	(11) 1 317 306 *
(21) 01968767.2 (87) WO 02/023357	(11) 1 317 713 *	(21) 01969678.0 (87) WO 02/023021	(11) 1 317 607 *	(21) 01970744.7 (87) WO 02/022175	(11) 1 317 288 *
(21) 01968769.8 (87) WO 02/023849	(11) 1 317 812 *	(21) 01969679.8 (87) WO 02/022827	(11) 1 317 549 *	(21) 01970754.6 (87) WO 02/023149	(11) 1 317 664 *
(21) 01968770.6 (87) WO 02/023850	(11) 1 317 813 *	(21) 01969689.7 (87) WO 02/020020	(11) 1 317 270 *	(21) 01970762.9 (87) WO 02/023001	(11) 1 317 599 *
(21) 01968796.1 (87) WO 02/023690	(11) 1 317 789 *	(21) 01969696.2 (87) WO 02/023889	(11) 1 317 850 *	(21) 01970769.4 (87) WO 02/021158	(11) 1 317 679 *
(21) 01968799.5 (87) WO 02/022166	(11) 1 317 283 *	(21) 01969698.8 (87) WO 02/020274	(11) 1 317 346 *	(21) 01970781.9 (87) WO 02/022038	(11) 1 317 220 *
(21) 01968819.1 (87) WO 02/022661	(11) 1 317 553 *	(21) 01969699.6 (87) WO 02/021551	(11) 1 317 760 *	(21) 01970801.5 (87) WO 02/022797	(11) 1 317 534 *
(21) 01968826.6 (87) WO 02/021915	(11) 1 317 176 *	(21) 01969707.7 (87) WO 02/023211	(11) 1 317 675 *	(21) 01970818.9 (87) WO 02/022004	(11) 1 317 205 *
(21) 01968846.4 (87) WO 02/022207	(11) 1 317 307 *	(21) 01969721.8 (87) WO 02/023840	(11) 1 317 827 *	(21) 01970826.2 (87) WO 02/022039	(11) 1 317 219 *
(21) 01968849.8 (87) WO 02/022364	(11) 1 317 338 *	(21) 01969850.5 (87) WO 02/023271	(11) 1 317 690 *	(21) 01970830.4 (87) WO 02/022104	(11) 1 317 251 *
(21) 01968865.4 (87) WO 02/022558	(11) 1 317 417 *	(21) 01969860.4 (87) WO 02/023863	(11) 1 317 840 *	(21) 01970836.1 (87) WO 02/022611	(11) 1 317 454 *
(21) 01968866.2 (87) WO 02/022557	(11) 1 317 418 *	(21) 01969863.8 (87) WO 02/020203	(11) 1 317 329 *	(21) 01970841.1 (87) WO 02/023145	(11) 1 317 662 *
(21) 01968875.3 (87) WO 02/022559	(11) 1 317 416 *	(21) 01969879.4 (87) WO 02/022455	(11) 1 317 384 *	(21) 01970857.7 (87) WO 02/022561	(11) 1 317 420 *
(21) 01968890.2 (87) WO 02/022047	(11) 1 317 227 *	(21) 01969880.2 (87) WO 02/023675	(11) 1 317 784 *	(21) 01970861.9 (87) WO 02/022008	(11) 1 317 207 *
(21) 01968902.5 (87) WO 02/022030	(11) 1 317 215 *	(21) 01969894.3 (87) WO 02/023555	(11) 1 317 757 *	(21) 01970867.6 (87) WO 02/021988	(11) 1 317 202 *
(21) 01968904.1 (87) WO 02/022028	(11) 1 317 214 *	(21) 01969901.6 (87) WO 02/023071	(11) 1 317 636 *	(21) 01970873.4 (87) WO 02/022694	(11) 1 317 490 *
(21) 01968988.4 (87) WO 02/021859	(11) 1 317 859 *	(21) 01969904.0 (87) WO 02/022119	(11) 1 317 263 *	(21) 01970882.5 (87) WO 02/022195	(11) 1 317 301 *
(21) 01968991.8 (87) WO 02/022523	(11) 1 317 404 *	(21) 01969908.1 (87) WO 02/023294	(11) 1 317 697 *	(21) 01970888.2 (87) WO 02/023602	(11) 1 317 767 *
(21) 01969008.0 (87) WO 02/021961	(11) 1 317 194 *	(21) 01970045.9 (87) WO 02/022311	(11) 1 317 331 *	(21) 01970897.3 (87) WO 02/020766	(11) 1 317 537 *
(21) 01969012.2 (87) WO 02/022952	(11) 1 317 578 *	(21) 01970371.9 (87) WO 02/020325	(11) 1 317 367 *	(21) 01970898.1 (87) WO 02/022804	(11) 1 317 557 *
(21) 01969016.3 (87) WO 02/022055	(11) 1 317 228 *	(21) 01970375.0 (87) WO 02/019837	(11) 1 317 186 *	(21) 01970901.3 (87) WO 02/023507	(11) 1 317 743 *
(21) 01969018.9 (87) WO 02/022494	(11) 1 317 398 *	(21) 01970489.9 (87) WO 02/020665	(11) 1 317 508 *	(21) 01970902.1 (87) WO 02/022492	(11) 1 317 399 *
(21) 01969227.6 (87) WO 02/020966	(11) 1 317 615 *	(21) 01970583.9 (87) WO 02/017622	(11) 1 317 852 *	(21) 01970919.5 (87) WO 02/022878	(11) 1 317 569 *
(21) 01969269.8 (87) WO 02/023295	(11) 1 317 698 *	(21) 01970637.3 (87) WO 02/021855	(11) 1 317 858 *	(21) 01970923.7 (87) WO 02/022299	(11) 1 317 330 *

(21) 01970935.1 (87) WO 02/023582	(11) 1 317 764 *	(21) 01971421.1 (87) WO 02/020172	(11) 1 317 323 *	(21) 01972135.6 (87) WO 02/022461	(11) 1 317 385 *
(21) 01970937.7 (87) WO 02/022562	(11) 1 317 421 *	(21) 01971546.5 (87) WO 02/020107	(11) 1 317 312 *	(21) 01972151.3 (87) WO 02/022322	(11) 1 317 333 *
(21) 01970940.1 (87) WO 02/023634	(11) 1 317 776 *	(21) 01971557.2 (87) WO 02/022852	(11) 1 317 671 *	(21) 01972152.1 (87) WO 02/022044	(11) 1 317 224 *
(21) 01970949.2 (87) WO 02/023867	(11) 1 317 841 *	(21) 01971561.4 (87) WO 02/022070	(11) 1 317 237 *	(21) 01972153.9 (87) WO 02/023265	(11) 1 317 687 *
(21) 01970958.3 (87) WO 02/021996	(11) 1 317 669 *	(21) 01971567.1 (87) WO 02/022798	(11) 1 317 561 *	(21) 01972154.7 (87) WO 02/022180	(11) 1 317 292 *
(21) 01970969.0 (87) WO 02/022603	(11) 1 317 447 *	(21) 01971574.7 (87) WO 02/022600	(11) 1 317 445 *	(21) 01972157.0 (87) WO 02/023902	(11) 1 317 854 *
(21) 01970971.6 (87) WO 02/022601	(11) 1 317 444 *	(21) 01971614.1 (87) WO 02/021035	(11) 1 317 639 *	(21) 01972233.9 (87) WO 02/022525	(11) 1 317 405 *
(21) 01970975.7 (87) WO 02/023810	(11) 1 317 823 *	(21) 01971618.2 (87) WO 02/017891	(11) 1 317 265 *	(21) 01972429.3 (87) WO 02/023839	(11) 1 317 828 *
(21) 01970978.1 (87) WO 02/022642	(11) 1 317 470 *	(21) 01971649.7 (87) WO 02/021860	(11) 1 317 824 *	(21) 01972433.5 (87) WO 02/021935	(11) 1 317 189 *
(21) 01970986.4 (87) WO 02/022782	(11) 1 317 474 *	(21) 01971660.4 (87) WO 02/020960	(11) 1 317 609 *	(21) 01972467.3 (87) WO 02/020790	(11) 1 317 543 *
(21) 01971002.9 (87) WO 02/022610	(11) 1 317 453 *	(21) 01971668.7 (87) WO 02/020969	(11) 1 317 617 *	(21) 01972933.4 (87) WO 02/017771	(11) 1 317 213 *
(21) 01971005.2 (87) WO 02/022689	(11) 1 317 494 *	(21) 01971669.5 (87) WO 02/021223	(11) 1 317 696 *	(21) 01972968.0 (87) WO 02/022621	(11) 1 317 458 *
(21) 01971006.0 (87) WO 02/022606	(11) 1 317 448 *	(21) 01971670.3 (87) WO 02/020976	(11) 1 317 619 *	(21) 01972977.1 (87) WO 02/020764	(11) 1 317 541 *
(21) 01971011.0 (87) WO 02/022087	(11) 1 317 238 *	(21) 01971683.6 (87) WO 02/020961	(11) 1 317 610 *	(21) 01972996.1 (87) WO 02/022802	(11) 1 317 538 *
(21) 01971021.9 (87) WO 02/023755	(11) 1 317 845 *	(21) 01971684.4 (87) WO 02/020962	(11) 1 317 611 *	(21) 01972997.9 (87) WO 02/023168	(11) 1 317 666 *
(21) 01971033.4 (87) WO 02/022721	(11) 1 317 500 *	(21) 01971688.5 (87) WO 02/021079	(11) 1 317 654 *	(21) 01973001.9 (87) WO 02/022085	(11) 1 317 240 *
(21) 01971038.3 (87) WO 02/023966	(11) 1 317 774 *	(21) 01971697.6 (87) WO 02/019988	(11) 1 317 254 *	(21) 01973008.4 (87) WO 02/022685	(11) 1 317 278 *
(21) 01971040.9 (87) WO 02/022750	(11) 1 317 516 *	(21) 01971704.0 (87) WO 02/022283	(11) 1 317 325 *	(21) 01973014.2 (87) WO 02/022200	(11) 1 317 305 *
(21) 01971042.5 (87) WO 02/022754	(11) 1 317 518 *	(21) 01971872.5 (87) WO 02/023509	(11) 1 317 747 *	(21) 01973024.1 (87) WO 02/022806	(11) 1 317 554 *
(21) 01971043.3 (87) WO 02/022715	(11) 1 317 509 *	(21) 01971896.4 (87) WO 02/014356	(11) 1 317 276 *	(21) 01973050.6 (87) WO 02/022605	(11) 1 317 449 *
(21) 01971044.1 (87) WO 02/022690	(11) 1 317 504 *	(21) 01971926.9 (87) WO 02/020647	(11) 1 317 499 *	(21) 01973056.3 (87) WO 02/022716	(11) 1 317 510 *
(21) 01971072.2 (87) WO 02/021967	(11) 1 317 196 *	(21) 01971948.3 (87) WO 02/020638	(11) 1 317 496 *	(21) 01973057.1 (87) WO 02/022691	(11) 1 317 505 *
(21) 01971087.0 (87) WO 02/023102	(11) 1 317 644 *	(21) 01971955.8 (87) WO 02/021290	(11) 1 317 712 *	(21) 01973142.1 (87) WO 02/023745	(11) 1 317 805 *
(21) 01971109.2 (87) WO 02/022444	(11) 1 317 376 *	(21) 01971964.0 (87) WO 02/020673	(11) 1 317 513 *	(21) 01973675.0 (87) WO 02/023718	(11) 1 317 802 *
(21) 01971139.9 (87) WO 02/022177	(11) 1 317 289 *	(21) 01971993.9 (87) WO 02/023860	(11) 1 317 842 *	(21) 01973691.7 (87) WO 02/021948	(11) 1 317 192 *
(21) 01971157.1 (87) WO 02/023856	(11) 1 317 834 *	(21) 01972016.8 (87) WO 02/020065	(11) 1 317 290 *	(21) 01973702.2 (87) WO 02/020768	(11) 1 317 487 *
(21) 01971158.9 (87) WO 02/023725	(11) 1 317 798 *	(21) 01972039.0 (87) WO 02/022149	(11) 1 317 273 *	(21) 01973709.7 (87) WO 02/023194	(11) 1 317 670 *
(21) 01971159.7 (87) WO 02/023926	(11) 1 317 865 *	(21) 01972058.0 (87) WO 02/023953	(11) 1 317 873 *	(21) 01973715.4 (87) WO 02/021946	(11) 1 317 183 *
(21) 01971386.6 (87) WO 02/017814	(11) 1 317 221 *	(21) 01972062.2 (87) WO 02/022624	(11) 1 317 462 *	(21) 01973722.0 (87) WO 02/022598	(11) 1 317 442 *
(21) 01971400.5 (87) WO 02/020296	(11) 1 317 359 *	(21) 01972064.8 (87) WO 02/020079	(11) 1 317 302 *	(21) 01973726.1 (87) WO 02/022360	(11) 1 317 337 *

(21) 01973727.9 (87) WO 02/023105	(11) 1 317 645 *	(21) 01975037.1 (87) WO 02/022348	(11) 1 317 336 *	(21) 01976933.0 (87) WO 02/021063	(11) 1 317 648 *
(21) 01973867.3 (87) WO 02/020465	(11) 1 317 414 *	(21) 01975038.9 (87) WO 02/022836	(11) 1 317 558 *	(21) 01977065.0 (87) WO 01/096807	(11) 1 317 650 *
(21) 01973868.1 (87) WO 02/020919	(11) 1 317 593 *	(21) 01975190.8 (87) WO 02/021429	(11) 1 317 733 *	(21) 01977123.7 (87) WO 02/022001	(11) 1 317 216 *
(21) 01973887.1 (87) WO 02/022599	(11) 1 317 443 *	(21) 01975192.4 (87) WO 02/020738	(11) 1 317 530 *	(21) 01977779.6 (87) WO 02/022608	(11) 1 317 452 *
(21) 01973892.1 (87) WO 02/023064	(11) 1 317 635 *	(21) 01975210.4 (87) WO 02/022604	(11) 1 317 450 *	(21) 01977967.7 (87) WO 02/021933	(11) 1 317 187 *
(21) 01973999.4 (87) WO 02/021032	(11) 1 317 638 *	(21) 01975238.5 (87) WO 02/022223	(11) 1 317 313 *	(21) 01978101.2 (87) WO 02/023890	(11) 1 317 851 *
(21) 01974009.1 (87) WO 02/020925	(11) 1 317 596 *	(21) 01975290.6 (87) WO 02/034745	(11) 1 317 451 *	(21) 01978126.9 (87) WO 02/023844	(11) 1 317 831 *
(21) 01974027.3 (87) WO 02/023706	(11) 1 317 793 *	(21) 01975734.3 (87) WO 02/020495	(11) 1 317 433 *	(21) 01978135.0 (87) WO 02/023845	(11) 1 317 692 *
(21) 01974087.7 (87) WO 02/013350	(11) 1 317 788 *	(21) 01976015.6 (87) WO 02/023746	(11) 1 317 803 *	(21) 01978142.6 (87) WO 02/023043	(11) 1 317 626 *
(21) 01974123.0 (87) WO 02/022490	(11) 1 317 394 *	(21) 01976028.9 (87) WO 02/023238	(11) 1 317 681 *	(21) 01978280.4 (87) WO 02/022957	(11) 1 317 582 *
(21) 01974208.9 (87) WO 02/022446	(11) 1 317 378 *	(21) 01976032.1 (87) WO 02/022347	(11) 1 317 335 *	(21) 01978313.3 (87) WO 02/020501	(11) 1 317 431 *
(21) 01974211.3 (87) WO 02/020830	(11) 1 317 562 *	(21) 01976069.3 (87) WO 02/022666	(11) 1 317 546 *	(21) 01978341.4 (87) WO 02/020670	(11) 1 317 511 *
(21) 01974212.1 (87) WO 02/020997	(11) 1 317 630 *	(21) 01976135.2 (87) WO 02/016015	(11) 1 317 319 *	(21) 01978352.1 (87) WO 02/023560	(11) 1 317 758 *
(21) 01974214.7 (87) WO 02/021510	(11) 1 317 750 *	(21) 01976151.9 (87) WO 02/020674	(11) 1 317 514 *	(21) 01978361.2 (87) WO 02/023182	(11) 1 317 668 *
(21) 01974222.0 (87) WO 02/012153	(11) 1 317 406 *	(21) 01976167.5 (87) WO 02/023235	(11) 1 317 684 *	(21) 01978713.4 (87) WO 02/023574	(11) 1 317 762 *
(21) 01974230.3 (87) WO 02/022853	(11) 1 317 672 *	(21) 01976170.9 (87) WO 02/018426	(11) 1 317 480 *	(21) 01979065.8 (87) WO 02/019877	(11) 1 317 200 *
(21) 01974236.0 (87) WO 02/021786	(11) 1 317 843 *	(21) 01976175.8 (87) WO 02/022312	(11) 1 317 332 *	(21) 01979067.4 (87) WO 02/022544	(11) 1 317 407 *
(21) 01974237.8 (87) WO 02/023390	(11) 1 317 844 *	(21) 01976178.2 (87) WO 02/021042	(11) 1 317 641 *	(21) 01979068.2 (87) WO 02/022546	(11) 1 317 408 *
(21) 01974244.4 (87) WO 02/023004	(11) 1 317 601 *	(21) 01976183.2 (87) WO 02/021636	(11) 1 317 781 *	(21) 01979071.6 (87) WO 02/022751	(11) 1 317 517 *
(21) 01974247.7 (87) WO 02/022745	(11) 1 317 515 *	(21) 01976188.1 (87) WO 02/019943	(11) 1 317 225 *	(21) 01979243.1 (87) WO 02/022649	(11) 1 317 564 *
(21) 01974251.9 (87) WO 02/023016	(11) 1 317 606 *	(21) 01976189.9 (87) WO 02/022632	(11) 1 317 545 *	(21) 01979247.2 (87) WO 02/022000	(11) 1 317 268 *
(21) 01974253.5 (87) WO 02/022996	(11) 1 317 594 *	(21) 01976198.0 (87) WO 02/023816	(11) 1 317 825 *	(21) 01979883.4 (87) WO 02/020466	(11) 1 317 419 *
(21) 01974261.8 (87) WO 02/022833	(11) 1 317 556 *	(21) 01976205.3 (87) WO 02/023288	(11) 1 317 693 *	(21) 01980163.8 (87) WO 02/023921	(11) 1 317 860 *
(21) 01974279.0 (87) WO 02/024478	(11) 1 317 356 *	(21) 01976209.5 (87) WO 02/023720	(11) 1 317 797 *	(21) 01980269.3 (87) WO 02/022244	(11) 1 317 318 *
(21) 01974315.2 (87) WO 02/022169	(11) 1 317 282 *	(21) 01976216.0 (87) WO 02/022679	(11) 1 317 484 *	(21) 01980298.2 (87) WO 02/023053	(11) 1 317 631 *
(21) 01974374.9 (87) WO 02/023821	(11) 1 317 819 *	(21) 01976218.6 (87) WO 02/023236	(11) 1 317 682 *	(21) 01980319.6 (87) WO 02/021703	(11) 1 317 799 *
(21) 01974577.7 (87) WO 02/019823	(11) 1 317 179 *	(21) 01976229.3 (87) WO 02/022362	(11) 1 317 342 *	(21) 01980325.3 (87) WO 02/020093	(11) 1 317 311 *
(21) 01975017.3 (87) WO 02/019876	(11) 1 317 199 *	(21) 01976558.5 (87) WO 02/021867	(11) 1 317 866 *	(21) 01980329.5 (87) WO 02/023818	(11) 1 317 826 *
(21) 01975026.4 (87) WO 02/022659	(11) 1 317 478 *	(21) 01976608.8 (87) WO 02/022041	(11) 1 317 222 *	(21) 01980339.4 (87) WO 02/022770	(11) 1 317 522 *
(21) 01975031.4 (87) WO 02/023945	(11) 1 317 869 *	(21) 01976609.6 (87) WO 02/022658	(11) 1 317 477 *	(21) 01980343.6 (87) WO 02/022011	(11) 1 317 208 *

(21) 01980364.2 (87) WO 02/020615	(11) 1 317 284 *	(21) 01983480.3 (87) WO 02/022568	(11) 1 317 426 *	(21) 02007971.1	(11) 1 318 314
(21) 01980366.7 (87) WO 02/021918	(11) 1 317 178 *	(21) 01984534.6 (87) WO 02/016388	(11) 1 317 471 *	(21) 02008262.4	(11) 1 318 548
(21) 01980371.7 (87) WO 02/023575	(11) 1 317 763 *	(21) 01984565.0 (87) WO 02/018412	(11) 1 317 472 *	(21) 02010420.4	(11) 1 318 456
(21) 01980376.6 (87) WO 02/023046	(11) 1 317 627 *	(21) 01984605.4 (87) WO 02/020804	(11) 1 317 555 *	(21) 02011611.7	(11) 1 318 384
(21) 01980386.5 (87) WO 02/022569	(11) 1 317 427 *	(21) 01984622.9 (87) WO 02/021932	(11) 1 317 188 *	(21) 02012119.0	(11) 1 318 273
(21) 01980389.9 (87) WO 02/023648	(11) 1 317 780 *	(21) 01984623.7 (87) WO 02/021947	(11) 1 317 191 *	(21) 02012523.3	(11) 1 318 678
(21) 01980830.2 (87) WO 02/027570	(11) 1 317 727 *	(21) 01984625.2 (87) WO 02/022050	(11) 1 317 229 *	(21) 02013170.2	(11) 1 318 681
(21) 01981151.2 (87) WO 02/022545	(11) 1 317 409 *	(21) 01984626.0 (87) WO 02/022167	(11) 1 317 279 *	(21) 02014294.9	(11) 1 317 982
(21) 01981488.8 (87) WO 02/030944	(11) 1 317 464 *	(21) 01984627.8 (87) WO 02/022168	(11) 1 317 280 *	(21) 02014624.7	(11) 1 318 192
(21) 01982216.2 (87) WO 02/022373	(11) 1 317 347 *	(21) 01984638.5 (87) WO 02/022593	(11) 1 317 436 *	(21) 02015832.5	(11) 1 317 998
(21) 01982219.6 (87) WO 02/021527	(11) 1 317 755 *	(21) 01984639.3 (87) WO 02/022596	(11) 1 317 441 *	(21) 02016512.2	(11) 1 317 938
(21) 01982220.4 (87) WO 02/021353	(11) 1 317 728 *	(21) 01984645.0 (87) WO 02/022677	(11) 1 317 483 *	(21) 02016713.6	(11) 1 318 231
(21) 01982235.2 (87) WO 02/022955	(11) 1 317 580 *	(21) 01984646.8 (87) WO 02/022680	(11) 1 317 488 *	(21) 02016799.5	(11) 1 318 615
(21) 01982236.0 (87) WO 02/022956	(11) 1 317 581 *	(21) 01984658.3 (87) WO 02/022865	(11) 1 317 570 *	(21) 02016867.0	(11) 1 318 093
(21) 01982237.8 (87) WO 02/019912	(11) 1 317 210 *	(21) 01984659.1 (87) WO 02/022939	(11) 1 317 575 *	(21) 02017108.8	(11) 1 317 890
(21) 01982239.4 (87) WO 02/021514	(11) 1 317 752 *	(21) 01984660.9 (87) WO 02/022979	(11) 1 317 589 *	(21) 02017350.6	(11) 1 318 224
(21) 01982240.2 (87) WO 02/021058	(11) 1 317 646 *	(21) 01984677.3 (87) WO 02/023699	(11) 1 317 790 *	(21) 02017723.4	(11) 1 318 444
(21) 01982252.7 (87) WO 02/022589	(11) 1 317 435 *	(21) 01984882.9 (87) WO 02/054576	(11) 1 317 795 *	(21) 02018051.9	(11) 1 318 281
(21) 01982255.0 (87) WO 02/020280	(11) 1 317 351 *	(21) 01985468.6 (87) WO 02/035072	(11) 1 317 608 *	(21) 02018392.7	(11) 1 318 482
(21) 01982259.2 (87) WO 02/020064	(11) 1 317 291 *	(21) 01985698.8 (87) WO 02/026692	(11) 1 317 415 *	(21) 02018701.9	(11) 1 318 245
(21) 01982261.8 (87) WO 02/022817	(11) 1 317 542 *	(21) 01989072.2 (87) WO 02/056202	(11) 1 317 720 *	(21) 02019417.1	(11) 1 317 888
(21) 01982262.6 (87) WO 02/021064	(11) 1 317 649 *	(21) 01989711.5 (87) WO 02/042436	(11) 1 317 531 *	(21) 02019698.6	(11) 1 318 380
(21) 01982266.7 (87) WO 02/023705	(11) 1 317 792 *	(21) 02002668.8	(11) 1 318 366	(21) 02019923.8	(11) 1 317 878
(21) 01982269.1 (87) WO 02/023146	(11) 1 317 663 *	(21) 02003097.9	(11) 1 318 580	(21) 02019941.0	(11) 1 318 272
(21) 01982284.0 (87) WO 02/022742	(11) 1 317 512 *	(21) 02003506.9	(11) 1 317 882	(21) 02020139.8	(11) 1 318 097
(21) 01982286.5 (87) WO 02/022424	(11) 1 317 369 *	(21) 02003597.8	(11) 1 318 645	(21) 02020454.1	(11) 1 318 059
(21) 01982290.7 (87) WO 02/023639	(11) 1 317 778 *	(21) 02004314.7	(11) 1 318 042	(21) 02021927.5	(11) 1 318 375
(21) 01982304.6 (87) WO 02/022998	(11) 1 317 595 *	(21) 02004679.3	(11) 1 318 649	(21) 02021928.3	(11) 1 318 374
(21) 01983438.1 (87) WO 02/022829	(11) 1 317 550 *	(21) 02004935.9	(11) 1 318 421	(21) 02021929.1	(11) 1 318 373
(21) 01983447.2 (87) WO 02/021821	(11) 1 317 848 *	(21) 02005073.8	(11) 1 318 105	(21) 02022190.9	(11) 1 317 889
		(21) 02005849.1	(11) 1 318 676	(21) 02022428.3	(11) 1 318 601
		(21) 02005932.5	(11) 1 318 409	(21) 02022475.4	(11) 1 318 313
		(21) 02007071.0	(11) 1 318 510	(21) 02022482.0	(11) 1 318 203
		(21) 02007345.8	(11) 1 318 620	(21) 02022496.0	(11) 1 317 887
		(21) 02007776.4	(11) 1 318 222	(21) 02022603.1	(11) 1 318 006
				(21) 02022722.9	(11) 1 318 329
				(21) 02022726.0	(11) 1 318 161
				(21) 02022727.8	(11) 1 318 160
				(21) 02023107.2	(11) 1 318 152
				(21) 02023163.5	(11) 1 318 259
				(21) 02023276.5	(11) 1 318 032
				(21) 02023299.7	(11) 1 318 549
				(21) 02023323.5	(11) 1 318 539
				(21) 02023325.0	(11) 1 318 623
				(21) 02023348.2	(11) 1 318 293
				(21) 02023349.0	(11) 1 318 294
				(21) 02023374.8	(11) 1 318 572
				(21) 02023570.1	(11) 1 318 064
				(21) 02023580.0	(11) 1 318 483

(21) 02023623.8	(11) 1 317 963	(21) 02025314.2	(11) 1 318 429	(21) 02026209.3	(11) 1 317 966
(21) 02023762.4	(11) 1 318 564	(21) 02025317.5	(11) 1 318 347	(21) 02026210.1	(11) 1 318 357
(21) 02023763.2	(11) 1 318 565	(21) 02025330.8	(11) 1 318 041	(21) 02026211.9	(11) 1 318 358
(21) 02023925.7	(11) 1 318 254	(21) 02025331.6	(11) 1 318 040	(21) 02026212.7	(11) 1 318 359
(21) 02023932.3	(11) 1 318 258	(21) 02025349.8	(11) 1 318 071	(21) 02026226.7	(11) 1 318 433
(21) 02023944.8	(11) 1 318 144	(21) 02025376.1	(11) 1 318 165	(21) 02026252.3	(11) 1 318 550
(21) 02024000.8	(11) 1 318 209	(21) 02025383.7	(11) 1 317 967	(21) 02026262.2	(11) 1 318 504
(21) 02024041.2	(11) 1 317 907	(21) 02025394.4	(11) 1 318 646	(21) 02026267.1	(11) 1 318 452
(21) 02024065.1	(11) 1 318 232	(21) 02025424.9	(11) 1 318 091	(21) 02026295.2	(11) 1 318 191
(21) 02024075.0	(11) 1 318 383	(21) 02025445.4	(11) 1 318 264	(21) 02026312.5	(11) 1 318 573
(21) 02024217.8	(11) 1 318 233	(21) 02025456.1	(11) 1 318 219	(21) 02026339.8	(11) 1 318 155
(21) 02024237.6	(11) 1 318 212	(21) 02025461.1	(11) 1 318 036	(21) 02026361.2	(11) 1 318 137
(21) 02024260.8	(11) 1 318 654	(21) 02025526.1	(11) 1 318 661	(21) 02026362.0	(11) 1 318 130
(21) 02024261.6	(11) 1 318 656	(21) 02025566.7	(11) 1 317 898	(21) 02026368.7	(11) 1 318 054
(21) 02024547.8	(11) 1 318 650	(21) 02025575.8	(11) 1 317 916	(21) 02026419.8	(11) 1 318 184
(21) 02024605.4	(11) 1 318 229	(21) 02025598.0	(11) 1 317 980	(21) 02026420.6	(11) 1 318 562
(21) 02024633.6	(11) 1 317 962	(21) 02025644.2	(11) 1 317 996	(21) 02026422.2	(11) 1 318 499
(21) 02024634.4	(11) 1 317 983	(21) 02025762.2	(11) 1 318 067	(21) 02026440.4	(11) 1 317 994
(21) 02024640.1	(11) 1 318 070	(21) 02025836.4	(11) 1 318 337	(21) 02026442.0	(11) 1 318 436
(21) 02024643.5	(11) 1 318 502	(21) 02025854.7	(11) 1 318 029	(21) 02026456.0	(11) 1 318 012
(21) 02024712.8	(11) 1 318 230	(21) 02025857.0	(11) 1 317 896	(21) 02026457.8	(11) 1 318 179
(21) 02024715.1	(11) 1 318 234	(21) 02025863.8	(11) 1 318 051	(21) 02026465.1	(11) 1 318 286
(21) 02024768.0	(11) 1 318 235	(21) 02025879.4	(11) 1 318 090	(21) 02026469.3	(11) 1 318 408
(21) 02024779.7	(11) 1 318 295	(21) 02025885.1	(11) 1 318 014	(21) 02026470.1	(11) 1 318 001
(21) 02024787.0	(11) 1 317 930	(21) 02025888.5	(11) 1 318 206	(21) 02026475.0	(11) 1 317 993
(21) 02024788.8	(11) 1 317 961	(21) 02025964.4	(11) 1 318 491	(21) 02026486.7	(11) 1 317 929
(21) 02024831.6	(11) 1 318 427	(21) 02025994.1	(11) 1 318 385	(21) 02026493.3	(11) 1 318 136
(21) 02024836.5	(11) 1 318 703	(21) 02026024.6	(11) 1 318 276	(21) 02026497.4	(11) 1 318 053
(21) 02024846.4	(11) 1 317 985	(21) 02026040.2	(11) 1 318 237	(21) 02026503.9	(11) 1 318 630
(21) 02024867.0	(11) 1 317 895	(21) 02026041.0	(11) 1 318 701	(21) 02026513.8	(11) 1 318 426
(21) 02024988.4	(11) 1 318 052	(21) 02026042.8	(11) 1 318 050	(21) 02026516.1	(11) 1 318 351
(21) 02024990.0	(11) 1 318 167	(21) 02026050.1	(11) 1 318 098	(21) 02026533.6	(11) 1 318 591
(21) 02025027.0	(11) 1 318 063	(21) 02026051.9	(11) 1 318 304	(21) 02026552.6	(11) 1 318 265
(21) 02025082.5	(11) 1 318 563	(21) 02026053.5	(11) 1 318 305	(21) 02026567.4	(11) 1 318 017
(21) 02025095.7	(11) 1 318 435	(21) 02026062.6	(11) 1 318 243	(21) 02026583.1	(11) 1 318 069
(21) 02025125.2	(11) 1 318 536	(21) 02026063.4	(11) 1 318 030	(21) 02026605.2	(11) 1 318 668
(21) 02025129.4	(11) 1 318 183	(21) 02026082.4	(11) 1 318 033	(21) 02026619.3	(11) 1 318 028
(21) 02025130.2	(11) 1 318 185	(21) 02026083.2	(11) 1 318 034	(21) 02026625.0	(11) 1 318 524
(21) 02025134.4	(11) 1 318 263	(21) 02026087.3	(11) 1 318 632	(21) 02026627.6	(11) 1 318 062
(21) 02025139.3	(11) 1 318 236	(21) 02026127.7	(11) 1 318 339	(21) 02026647.4	(11) 1 318 526
(21) 02025143.5	(11) 1 317 997	(21) 02026128.5	(11) 1 318 340	(21) 02026649.0	(11) 1 317 970
(21) 02025144.3	(11) 1 318 378	(21) 02026129.3	(11) 1 318 341	(21) 02026676.3	(11) 1 318 695
(21) 02025162.5	(11) 1 318 175	(21) 02026142.6	(11) 1 318 066	(21) 02026695.3	(11) 1 318 277
(21) 02025167.4	(11) 1 318 164	(21) 02026150.9	(11) 1 318 016	(21) 02026699.5	(11) 1 318 099
(21) 02025171.6	(11) 1 318 085	(21) 02026159.0	(11) 1 318 228	(21) 02026713.4	(11) 1 318 590
(21) 02025215.1	(11) 1 318 343	(21) 02026170.7	(11) 1 318 149	(21) 02026722.5	(11) 1 317 990
(21) 02025292.0	(11) 1 318 138	(21) 02026202.8	(11) 1 318 352	(21) 02026736.5	(11) 1 318 055
(21) 02025295.3	(11) 1 318 255	(21) 02026206.9	(11) 1 318 318	(21) 02026744.9	(11) 1 318 065
(21) 02025296.1	(11) 1 318 005	(21) 02026207.7	(11) 1 318 238	(21) 02026745.6	(11) 1 318 575

(21) 02026759.7	(11) 1 318 372	(21) 02027025.2	(11) 1 317 979	(21) 02027271.2	(11) 1 318 333
(21) 02026781.1	(11) 1 318 092	(21) 02027027.8	(11) 1 318 035	(21) 02027276.1	(11) 1 318 246
(21) 02026787.8	(11) 1 318 153	(21) 02027031.0	(11) 1 318 371	(21) 02027281.1	(11) 1 318 424
(21) 02026788.6	(11) 1 317 894	(21) 02027035.1	(11) 1 317 946	(21) 02027282.9	(11) 1 317 942
(21) 02026792.8	(11) 1 318 419	(21) 02027050.0	(11) 1 318 204	(21) 02027287.8	(11) 1 318 300
(21) 02026795.1	(11) 1 318 282	(21) 02027057.5	(11) 1 318 560	(21) 02027289.4	(11) 1 318 507
(21) 02026805.8	(11) 1 317 953	(21) 02027058.3	(11) 1 318 193	(21) 02027290.2	(11) 1 318 520
(21) 02026810.8	(11) 1 318 511	(21) 02027067.4	(11) 1 318 578	(21) 02027293.6	(11) 1 318 688
(21) 02026818.1	(11) 1 318 104	(21) 02027068.2	(11) 1 318 336	(21) 02027300.9	(11) 1 318 009
(21) 02026833.0	(11) 1 318 031	(21) 02027069.0	(11) 1 318 128	(21) 02027301.7	(11) 1 318 529
(21) 02026834.8	(11) 1 318 172	(21) 02027070.8	(11) 1 318 131	(21) 02027303.3	(11) 1 317 901
(21) 02026844.7	(11) 1 318 354	(21) 02027071.6	(11) 1 318 129	(21) 02027304.1	(11) 1 318 327
(21) 02026867.8	(11) 1 318 559	(21) 02027072.4	(11) 1 318 159	(21) 02027305.8	(11) 1 318 477
(21) 02026873.6	(11) 1 318 600	(21) 02027073.2	(11) 1 317 959	(21) 02027306.6	(11) 1 318 391
(21) 02026874.4	(11) 1 318 568	(21) 02027079.9	(11) 1 318 577	(21) 02027311.6	(11) 1 318 200
(21) 02026890.0	(11) 1 318 180	(21) 02027081.5	(11) 1 318 473	(21) 02027316.5	(11) 1 317 936
(21) 02026900.7	(11) 1 318 635	(21) 02027082.3	(11) 1 318 061	(21) 02027317.3	(11) 1 318 290
(21) 02026901.5	(11) 1 318 636	(21) 02027103.7	(11) 1 318 414	(21) 02027318.1	(11) 1 318 517
(21) 02026902.3	(11) 1 318 637	(21) 02027105.2	(11) 1 318 000	(21) 02027320.7	(11) 1 318 095
(21) 02026903.1	(11) 1 318 037	(21) 02027116.9	(11) 1 317 973	(21) 02027321.5	(11) 1 318 430
(21) 02026904.9	(11) 1 318 082	(21) 02027123.5	(11) 1 318 124	(21) 02027322.3	(11) 1 318 488
(21) 02026905.6	(11) 1 318 010	(21) 02027126.8	(11) 1 318 312	(21) 02027323.1	(11) 1 318 460
(21) 02026918.9	(11) 1 318 574	(21) 02027128.4	(11) 1 317 883	(21) 02027324.9	(11) 1 317 989
(21) 02026920.5	(11) 1 318 438	(21) 02027131.8	(11) 1 318 328	(21) 02027331.4	(11) 1 318 534
(21) 02026930.4	(11) 1 318 595	(21) 02027132.6	(11) 1 318 710	(21) 02027337.1	(11) 1 318 532
(21) 02026931.2	(11) 1 318 369	(21) 02027146.6	(11) 1 318 658	(21) 02027388.4	(11) 1 318 360
(21) 02026936.1	(11) 1 318 432	(21) 02027147.4	(11) 1 318 660	(21) 02027389.2	(11) 1 318 585
(21) 02026937.9	(11) 1 318 334	(21) 02027150.8	(11) 1 318 612	(21) 02027390.0	(11) 1 318 443
(21) 02026938.7	(11) 1 318 640	(21) 02027152.4	(11) 1 318 571	(21) 02027417.1	(11) 1 318 007
(21) 02026939.5	(11) 1 318 647	(21) 02027184.7	(11) 1 318 045	(21) 02027422.1	(11) 1 318 261
(21) 02026941.1	(11) 1 318 554	(21) 02027185.4	(11) 1 317 925	(21) 02027454.4	(11) 1 318 166
(21) 02026944.5	(11) 1 318 303	(21) 02027187.0	(11) 1 318 495	(21) 02027480.9	(11) 1 318 049
(21) 02026945.2	(11) 1 318 216	(21) 02027188.8	(11) 1 318 083	(21) 02027485.8	(11) 1 318 377
(21) 02026946.0	(11) 1 318 664	(21) 02027191.2	(11) 1 318 125	(21) 02027494.0	(11) 1 318 700
(21) 02026950.2	(11) 1 318 330	(21) 02027192.0	(11) 1 317 951	(21) 02027502.0	(11) 1 318 613
(21) 02026951.0	(11) 1 318 331	(21) 02027193.8	(11) 1 318 302	(21) 02027506.1	(11) 1 318 389
(21) 02026953.6	(11) 1 318 596	(21) 02027194.6	(11) 1 318 288	(21) 02027507.9	(11) 1 318 570
(21) 02026958.5	(11) 1 318 422	(21) 02027196.1	(11) 1 318 126	(21) 02027510.3	(11) 1 318 551
(21) 02026961.9	(11) 1 318 448	(21) 02027197.9	(11) 1 318 227	(21) 02027512.9	(11) 1 318 094
(21) 02026963.5	(11) 1 317 955	(21) 02027201.9	(11) 1 318 088	(21) 02027513.7	(11) 1 318 553
(21) 02026966.8	(11) 1 318 669	(21) 02027203.5	(11) 1 318 633	(21) 02027519.4	(11) 1 318 663
(21) 02026967.6	(11) 1 318 670	(21) 02027205.0	(11) 1 318 521	(21) 02027520.2	(11) 1 318 434
(21) 02026977.5	(11) 1 318 015	(21) 02027213.4	(11) 1 318 260	(21) 02027521.0	(11) 1 318 346
(21) 02026988.2	(11) 1 318 250	(21) 02027245.6	(11) 1 318 315	(21) 02027522.8	(11) 1 317 956
(21) 02026990.8	(11) 1 318 587	(21) 02027257.1	(11) 1 318 693	(21) 02027524.4	(11) 1 318 376
(21) 02026994.0	(11) 1 318 223	(21) 02027262.1	(11) 1 318 472	(21) 02027545.9	(11) 1 318 101
(21) 02026998.1	(11) 1 318 519	(21) 02027266.2	(11) 1 318 531	(21) 02027547.5	(11) 1 318 027
(21) 02026999.9	(11) 1 318 177	(21) 02027268.8	(11) 1 318 338	(21) 02027548.3	(11) 1 318 689
(21) 02027024.5	(11) 1 317 978	(21) 02027270.4	(11) 1 318 321	(21) 02027549.1	(11) 1 318 687

(21) 02027552.5	(11) 1 317 902	(21) 02080660.0	(11) 1 318 584	(21) 02258101.1	(11) 1 317 914
(21) 02027562.4	(11) 1 317 899	(21) 02090396.9	(11) 1 318 068	(21) 02258123.5	(11) 1 317 924
(21) 02027568.1	(11) 1 318 684	(21) 02090411.6	(11) 1 317 886	(21) 02258142.5	(11) 1 318 454
(21) 02027580.6	(11) 1 318 515	(21) 02102399.9	(11) 1 318 390	(21) 02258145.8	(11) 1 318 308
(21) 02027586.3	(11) 1 318 019	(21) 02102485.6	(11) 1 318 268	(21) 02258150.8	(11) 1 318 182
(21) 02027591.3	(11) 1 318 249	(21) 02102540.8	(11) 1 318 525	(21) 02258157.3	(11) 1 317 912
(21) 02028178.8	(11) 1 318 220	(21) 02102578.8	(11) 1 318 638	(21) 02258166.4	(11) 1 317 971
(21) 02028419.6	(11) 1 318 018	(21) 02102619.0	(11) 1 318 139	(21) 02258172.2	(11) 1 318 309
(21) 02028658.9	(11) 1 318 100	(21) 02102627.3	(11) 1 317 879	(21) 02258183.9	(11) 1 318 382
(21) 02078767.7	(11) 1 318 056	(21) 02102653.9	(11) 1 318 284	(21) 02258189.6	(11) 1 318 557
(21) 02079209.9	(11) 1 318 705	(21) 02102666.1	(11) 1 318 413	(21) 02258202.7	(11) 1 318 310
(21) 02079417.8	(11) 1 318 046	(21) 02102669.5	(11) 1 318 690	(21) 02258203.5	(11) 1 318 162
(21) 02079494.7	(11) 1 317 880	(21) 02102675.2	(11) 1 318 662	(21) 02258206.8	(11) 1 318 364
(21) 02079636.3	(11) 1 318 086	(21) 02102689.3	(11) 1 318 686	(21) 02258224.1	(11) 1 318 345
(21) 02079668.6	(11) 1 318 002	(21) 02102691.9	(11) 1 318 500	(21) 02258234.0	(11) 1 318 522
(21) 02079746.0	(11) 1 318 386	(21) 02102823.8	(11) 1 318 269	(21) 02258240.7	(11) 1 318 213
(21) 02079751.0	(11) 1 318 616	(21) 02251946.6	(11) 1 318 465	(21) 02258241.5	(11) 1 318 214
(21) 02079763.5	(11) 1 317 986	(21) 02252534.9	(11) 1 318 543	(21) 02258246.4	(11) 1 318 047
(21) 02079764.3	(11) 1 318 278	(21) 02253570.2	(11) 1 318 698	(21) 02258273.8	(11) 1 318 593
(21) 02079765.0	(11) 1 318 280	(21) 02253871.4	(11) 1 318 699	(21) 02258277.9	(11) 1 318 449
(21) 02079792.4	(11) 1 318 605	(21) 02253872.2	(11) 1 318 395	(21) 02258286.0	(11) 1 318 489
(21) 02079810.4	(11) 1 318 215	(21) 02254244.3	(11) 1 318 604	(21) 02258289.4	(11) 1 318 480
(21) 02079829.4	(11) 1 318 528	(21) 02254683.2	(11) 1 318 484	(21) 02258292.8	(11) 1 318 667
(21) 02079831.0	(11) 1 318 697	(21) 02255286.3	(11) 1 318 208	(21) 02258293.6	(11) 1 318 431
(21) 02079832.8	(11) 1 318 324	(21) 02255699.7	(11) 1 318 513	(21) 02258297.7	(11) 1 318 411
(21) 02079855.9	(11) 1 318 023	(21) 02256487.6	(11) 1 318 445	(21) 02258300.9	(11) 1 318 332
(21) 02079865.8	(11) 1 318 024	(21) 02256565.9	(11) 1 318 466	(21) 02258303.3	(11) 1 318 072
(21) 02079866.6	(11) 1 318 025	(21) 02256941.2	(11) 1 318 096	(21) 02258305.8	(11) 1 318 253
(21) 02079884.9	(11) 1 318 026	(21) 02256954.5	(11) 1 318 363	(21) 02258308.2	(11) 1 318 622
(21) 02079888.0	(11) 1 318 428	(21) 02257013.9	(11) 1 318 503	(21) 02258309.0	(11) 1 318 648
(21) 02079889.8	(11) 1 318 021	(21) 02257116.0	(11) 1 318 474	(21) 02258310.8	(11) 1 318 117
(21) 02079895.5	(11) 1 318 597	(21) 02257196.2	(11) 1 318 392	(21) 02258311.6	(11) 1 318 118
(21) 02079896.3	(11) 1 318 556	(21) 02257441.2	(11) 1 318 292	(21) 02258312.4	(11) 1 318 120
(21) 02079897.1	(11) 1 318 592	(21) 02257496.6	(11) 1 318 267	(21) 02258313.2	(11) 1 318 106
(21) 02079898.9	(11) 1 318 298	(21) 02257526.0	(11) 1 318 188	(21) 02258314.0	(11) 1 318 107
(21) 02079958.1	(11) 1 318 588	(21) 02257575.7	(11) 1 318 013	(21) 02258315.7	(11) 1 318 527
(21) 02079966.4	(11) 1 318 541	(21) 02257651.6	(11) 1 318 618	(21) 02258320.7	(11) 1 318 127
(21) 02079967.2	(11) 1 318 475	(21) 02257664.9	(11) 1 318 189	(21) 02258321.5	(11) 1 318 169
(21) 02079980.5	(11) 1 318 225	(21) 02257685.4	(11) 1 317 877	(21) 02258324.9	(11) 1 318 108
(21) 02080028.0	(11) 1 317 957	(21) 02257733.2	(11) 1 317 917	(21) 02258325.6	(11) 1 318 109
(21) 02080036.3	(11) 1 318 244	(21) 02257760.5	(11) 1 318 320	(21) 02258326.4	(11) 1 318 110
(21) 02080043.9	(11) 1 317 897	(21) 02257818.1	(11) 1 318 609	(21) 02258327.2	(11) 1 318 111
(21) 02080056.1	(11) 1 318 655	(21) 02257842.1	(11) 1 318 685	(21) 02258329.8	(11) 1 317 968
(21) 02080065.2	(11) 1 318 492	(21) 02257847.0	(11) 1 318 558	(21) 02258330.6	(11) 1 318 114
(21) 02080122.1	(11) 1 318 420	(21) 02257872.8	(11) 1 318 583	(21) 02258333.0	(11) 1 318 241
(21) 02080130.4	(11) 1 317 931	(21) 02257882.7	(11) 1 317 939	(21) 02258335.5	(11) 1 318 112
(21) 02080156.9	(11) 1 318 248	(21) 02257949.4	(11) 1 318 673	(21) 02258338.9	(11) 1 318 415
(21) 02080175.9	(11) 1 318 362	(21) 02257976.7	(11) 1 318 641	(21) 02258339.7	(11) 1 318 610
(21) 02080181.7	(11) 1 318 493	(21) 02258080.7	(11) 1 318 659	(21) 02258341.3	(11) 1 318 119

(21) 02258342.1	(11) 1 318 103	(21) 02258477.5	(11) 1 318 567	(21) 02362022.2	(11) 1 318 325
(21) 02258344.7	(11) 1 318 450	(21) 02258481.7	(11) 1 318 399	(21) 02370037.0	(11) 1 318 217
(21) 02258352.0	(11) 1 318 113	(21) 02258483.3	(11) 1 317 904	(21) 02380258.0	(11) 1 318 058
(21) 02258354.6	(11) 1 318 271	(21) 02258511.1	(11) 1 318 038	(21) 02394112.3	(11) 1 317 941
(21) 02258355.3	(11) 1 318 270	(21) 02258518.6	(11) 1 318 621	(21) 02394114.9	(11) 1 318 242
(21) 02258357.9	(11) 1 318 121	(21) 02258519.4	(11) 1 318 677	(21) 02396179.0	(11) 1 317 935
(21) 02258358.7	(11) 1 318 122	(21) 02290461.9	(11) 1 318 485	(21) 02400054.9	(11) 1 317 988
(21) 02258359.5	(11) 1 318 115	(21) 02292638.0	(11) 1 318 582	(21) 02400055.6	(11) 1 318 317
(21) 02258360.3	(11) 1 318 116	(21) 02292669.5	(11) 1 318 186	(21) 02405937.0	(11) 1 318 306
(21) 02258361.1	(11) 1 318 123	(21) 02292821.2	(11) 1 318 323	(21) 02405957.8	(11) 1 317 948
(21) 02258362.9	(11) 1 318 479	(21) 02292836.0	(11) 1 317 920	(21) 02406021.2	(11) 1 318 342
(21) 02258363.7	(11) 1 317 947	(21) 02292840.2	(11) 1 317 918	(21) 02406036.0	(11) 1 317 910
(21) 02258365.2	(11) 1 318 490	(21) 02292841.0	(11) 1 317 919	(21) 02406050.1	(11) 1 317 976
(21) 02258366.0	(11) 1 318 397	(21) 02292852.7	(11) 1 318 476	(21) 02406052.7	(11) 1 317 892
(21) 02258367.8	(11) 1 318 665	(21) 02292853.5	(11) 1 318 296	(21) 02425634.9	(11) 1 317 964
(21) 02258374.4	(11) 1 318 316	(21) 02292854.3	(11) 1 318 297	(21) 02425650.5	(11) 1 318 074
(21) 02258377.7	(11) 1 318 089	(21) 02292897.2	(11) 1 318 423	(21) 02445163.5	(11) 1 317 981
(21) 02258380.1	(11) 1 318 361	(21) 02292909.5	(11) 1 317 965	(21) 02445171.8	(11) 1 318 307
(21) 02258381.9	(11) 1 318 523	(21) 02292914.5	(11) 1 318 148	(21) 02447222.7	(11) 1 317 885
(21) 02258382.7	(11) 1 318 174	(21) 02292931.9	(11) 1 318 607	(21) 02447242.5	(11) 1 318 458
(21) 02258386.8	(11) 1 318 691	(21) 02292951.7	(11) 1 318 239	(21) 02450269.2	(11) 1 318 187
(21) 02258387.6	(11) 1 318 470	(21) 02292955.8	(11) 1 318 287	(21) 02720936.0 (87) WO 02/064230	(11) 1 317 314 *
(21) 02258392.6	(11) 1 318 417	(21) 02292961.6	(11) 1 317 922	(21) 02720958.4 (87) WO 02/065514	(11) 1 317 766 *
(21) 02258394.2	(11) 1 318 266	(21) 02292970.7	(11) 1 318 274	(21) 02730818.8 (87) WO 02/101368	(11) 1 318 393
(21) 02258395.9	(11) 1 318 163	(21) 02292973.1	(11) 1 318 252	(21) 02734672.5 (87) WO 02/101491	(11) 1 317 702 *
(21) 02258396.7	(11) 1 318 555	(21) 02292974.9	(11) 1 318 496	(21) 02753132.6 (87) WO 03/013688	(11) 1 317 315 *
(21) 02258397.5	(11) 1 318 467	(21) 02292976.4	(11) 1 318 627	(21) 02771728.9 (87) WO 02/095385	(11) 1 318 396
(21) 02258399.1	(11) 1 317 958	(21) 02292977.2	(11) 1 318 639	(21) 03000101.0	(11) 1 318 425
(21) 02258400.7	(11) 1 318 629	(21) 02292984.8	(11) 1 317 969	(21) 03000391.7	(11) 1 318 198
(21) 02258401.5	(11) 1 317 992	(21) 02292988.9	(11) 1 317 903	(21) 03000552.4	(11) 1 318 073
(21) 02258402.3	(11) 1 318 530	(21) 02292989.7	(11) 1 317 991	(21) 03000810.6	(11) 1 318 218
(21) 02258403.1	(11) 1 318 675	(21) 02292990.5	(11) 1 318 251	(21) 03000881.7	(11) 1 318 441
(21) 02258405.6	(11) 1 318 471	(21) 02292992.1	(11) 1 318 569	(21) 03000920.3	(11) 1 318 682
(21) 02258413.0	(11) 1 318 353	(21) 02293009.3	(11) 1 318 439	(21) 03001002.9	(11) 1 318 221
(21) 02258428.8	(11) 1 318 657	(21) 02293011.9	(11) 1 318 679	(21) 03001654.7	(11) 1 318 022
(21) 02258431.2	(11) 1 318 486	(21) 02293013.5	(11) 1 317 987	(21) 03001660.4	(11) 1 318 401
(21) 02258432.0	(11) 1 318 512	(21) 02293014.3	(11) 1 318 283	(21) 03002356.8	(11) 1 318 344
(21) 02258433.8	(11) 1 318 275	(21) 02293015.0	(11) 1 318 257	(21) 03002609.0	(11) 1 318 170
(21) 02258434.6	(11) 1 318 416	(21) 02293017.6	(11) 1 317 943	(21) 03002894.8	(11) 1 318 446
(21) 02258440.3	(11) 1 318 631	(21) 02293019.2	(11) 1 318 335	(21) 03002936.7	(11) 1 318 516
(21) 02258441.1	(11) 1 318 478	(21) 02293025.9	(11) 1 318 319	(21) 03003124.9	(11) 1 318 043
(21) 02258445.2	(11) 1 318 381	(21) 02293026.7	(11) 1 318 289	(21) 03003709.7	(11) 1 318 311
(21) 02258446.0	(11) 1 318 508	(21) 02293031.7	(11) 1 318 388	(21) 03003995.2	(11) 1 317 908
(21) 02258455.1	(11) 1 317 923	(21) 02293055.6	(11) 1 318 156	(21) 03004231.1	(11) 1 318 387
(21) 02258459.3	(11) 1 318 680	(21) 02354143.6	(11) 1 318 586	(21) 03004268.3	(11) 1 318 708
(21) 02258461.9	(11) 1 318 518	(21) 02356238.2	(11) 1 318 671	(21) 03004538.9	(11) 1 318 455
(21) 02258462.7	(11) 1 318 468	(21) 02356250.7	(11) 1 318 079		
(21) 02258463.5	(11) 1 318 176	(21) 02356251.5	(11) 1 318 004		
(21) 02258476.7	(11) 1 318 498	(21) 02356252.3	(11) 1 317 913		

(21) 03004561.1	(11) 1 318 057	(11) 0 878 681	(51) F27B 9/40	(11) 0 985 935	(51) G01S 7/52
(21) 03004813.6	(11) 1 317 905	(84) DE GB IT		(84) DE FR GB IT NL	
(21) 03004935.7	(11) 1 317 909	(11) 0 878 935	(51) H04L 12/24	(11) 0 986 027	(51) G06T 17/20
(21) 03005285.6	(11) 1 318 077	(84) DE FR GB IT NL		(84) CH DE FR GB LI	
(21) 03005354.0	(11) 1 318 262	(11) 0 889 610	(51) H04J 3/06	(11) 0 987 076	(51) B23B 51/02
(21) 03005398.7	(11) 1 317 906	(84) BE DE ES FR GB IT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03005427.4	(11) 1 318 608	(11) 0 892 161	(51) F02B 17/00	(11) 0 987 455	(51) F16C 3/12
(21) 03005472.0	(11) 1 318 210	(84) DE FR GB		(84) AT DE ES FR GB IT SE	
(21) 03005473.8	(11) 1 317 881	(11) 0 894 949	(51) F01N 1/00	(11) 0 987 471	(51) F16H 55/14
(21) 03005540.4	(11) 1 318 196	(84) AT BE CH CY DE DK ES LI		(84) DE ES FR GB IT SE	
(21) 03005584.2	(11) 1 317 893	(11) 0 895 380	(51) H04L 12/56	(11) 0 987 525	(51) G01F 11/00
(21) 03005656.8	(11) 1 318 301	(84) BE DE ES FR IE IT NL		(84) DE FR	
(21) 03005672.5	(11) 1 317 945	(11) 0 896 149	(51) F02P 5/15	(11) 0 989 039	(51) B60T 13/66
(21) 03005705.3	(11) 1 318 447	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03005749.1	(11) 1 317 911	(11) 0 903 884	(51) H04L 7/027	(11) 0 989 705	(51) H04L 12/64
(21) 03005795.4	(11) 1 318 240	(84) DE FR IT		(84) DE ES FR GB IT	
(21) 03006354.9	(11) 1 318 535	(11) 0 911 900	(51) H01M 8/10	(11) 0 989 739	(51) H04N 1/60
(21) 03075167.1	(11) 1 318 171	(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(21) 03075455.0	(11) 1 318 076	(11) 0 915 581	(51) H04J 3/06	(11) 0 990 914	(51) G01R 31/04
(21) 03075490.7	(11) 1 318 674	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03075602.7	(11) 1 318 322	(11) 0 917 836	(51) A43D 8/32	(11) 0 994 541	(51) H01S 3/02
(21) 03075729.8	(11) 1 318 173	(84) DE ES PT		(84) DE FR GB NL	
(21) 03075756.1	(11) 1 318 003	(11) 0 923 202	(51) H04B 7/005	(11) 0 999 275	(51) C12N 15/54
(21) 03100068.0	(11) 1 318 634	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03290499.7	(11) 1 317 926	(11) 0 924 810	(51) H01R 13/646	(11) 1 001 570	(51) H04L 9/32
		(84) CH DE FI FR GB LI SE		(84) DE FI FR GB SE	
		(11) 0 936 482	(51) G02B 6/293	(11) 1 001 634	(51) H04N 9/79
		(84) DE DK FR GB		(84) DE FR GB	
		(11) 0 941 792	(51) B23B 31/113	(11) 1 003 094	(51) G06F 9/318
		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE		(84) DE FR GB	
		(11) 0 942 598	(51) H04N 5/232	(11) 1 003 116	(51) G06F 17/60
		(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB	
		(11) 0 947 930	(51) G06F 17/21	(11) 1 003 187	(51) H01H 13/06
		(84) DE FR GB IT NL SE		(84) DE ES FR GB IT	
		(11) 0 949 623	(51) G11B 27/32	(11) 1 003 190	(51) H01H 37/76
		(84) AT DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(11) 0 953 302	(51) A45D 2/24	(11) 1 004 655	(51) C11D 3/12
		(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL		(84) AT BE CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
		(11) 0 953 859	(51) G02B 7/38	(11) 1 004 736	(51) E05F 1/12
		(84) DE FR GB		(84) DE FR IT	
		(11) 0 955 601	(51) G06K 9/00	(11) 1 005 101	(51) H01Q 1/12
		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(11) 0 959 039	(51) B66F 9/18	(11) 1 008 697	(51) E04B 1/88
		(84) DE GB IT		(84) DE GB	
		(11) 0 963 103	(51) H04N 1/40	(11) 1 008 819	(51) F24H 1/28
		(84) DE FR GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(11) 0 964 132	(51) E21B 29/02	(11) 1 013 159	(51) A01B 73/04
		(84) DK GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(11) 0 965 405	(51) B23B 51/00	(11) 1 016 803	(51) F16D 65/12
		(84) CH DE DK FR GB LI NL		(84) DE FR GB IE IT NL	
		(11) 0 967 120	(51) B60R 11/02		
		(84) DE FR GB IT			
		(11) 0 975 089	(51) H03F 3/193		
		(84) DE FR GB IE IT			
		(11) 0 984 531	(51) H01S 3/00		
		(84) DE FR GB NL			
(11) 0 817 117	(51) G06T 1/20				
(84) DE FR GB IT NL SE					
(11) 0 836 160	(51) G07F 7/10				
(84) DE FR GB					
(11) 0 839 679	(51) B60H 1/00				
(84) DE FR GB IT NL SE					
(11) 0 846 835	(51) E21B 10/44				
(84) CH DE FR GB LI SE					
(11) 0 851 655	(51) H04M 15/00				
(84) DE FR GB IT					
(11) 0 859 126	(51) E21B 43/112				
(84) DE FR GB NL					
(11) 0 875 953	(51) H01M 10/48				
(84) DE ES FR GB IT					

- (11) **1 017 085** (51) H01L 21/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 025 825** (51) A61F 13/495
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 026 196** (51) C08K 5/092
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 301** (51) D04H 1/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (11) **1 026 302** (51) D04H 1/70
(84) BE DE FI FR GB NL SE
- (11) **1 026 358** (51) E06B 3/82
(84) AT CH LI NL
- (11) **1 026 764** (51) H01M 4/38
(84) DE FR GB
- (11) **1 028 224** (51) E06B 9/86
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 033 103** (51) A47L 9/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV
- (11) **1 033 781** (51) H01Q 3/26
(84) DE FR GB
- (11) **1 035 133** (51) C07K 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 849** (51) C22C 1/10
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 036 875** (51) D06F 39/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 037 463** (51) H04N 5/782
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 038 653** (51) B29C 55/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 280** (51) G01J 5/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 039 312** (51) G01S 7/52
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 043 005** (51) A61F 13/511
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 175** (51) B44C 1/17
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 470** (51) E05F 5/00
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 046 898** (51) G01N 1/31
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 048 365** (51) B08B 9/34
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 048 842** (51) F02M 49/00
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 051 895** (51) A01B 63/32
(84) AT DE DK FR IT NL
- (11) **1 055 867** (51) F21S 8/10
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 057 507** (51) A63H 33/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 057 939** (51) E02B 3/02
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 058 008** (51) F04C 13/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 165** (51) B41F 13/03
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 059 599** (51) G06F 17/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 628** (51) G10L 21/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 063 144** (51) B61K 3/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 063 425** (51) F02P 3/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 069 042** (51) B63H 9/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 069 678** (51) H03D 3/00
(84) DE GB
- (11) **1 072 208** (51) A44B 18/00
(84) DE FR IT
- (11) **1 072 504** (51) B62J 9/00
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 073 142** (51) H01Q 1/22
(84) DE FR GB
- (11) **1 074 587** (51) C09B 67/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 075 919** (51) B29C 33/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 076 071** (51) C08G 64/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 077 331** (51) F04B 43/04
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 078 795** (51) B60J 5/10
(84) DE ES FR
- (11) **1 079 615** (51) H04N 5/44
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 081 535** (51) G02F 1/1336
(84) DE FR GB
- (11) **1 081 890** (51) H04L 9/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 082 920** (51) A44C 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 084 640** (51) A44B 13/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 085 222** (51) F16C 33/12
(84) AT DE GB
- (11) **1 085 249** (51) F16L 55/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 086 694** (51) A61K 31/4439
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 086 906** (51) B65D 75/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 087 144** (51) F04D 29/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 087 436** (51) H01L 21/60
(84) DE FR GB
- (11) **1 089 226** (51) G06T 3/40
(84) BE DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 089 514** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 090 565** (51) A44B 17/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 091 178** (51) F24F 11/00
(84) ES GR IT
- (11) **1 091 318** (51) G06T 1/20
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 091 321** (51) G06T 11/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 091 335** (51) G09B 9/042
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 092 626** (51) B64G 1/44
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 092 660** (51) B65H 19/29
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 093 751** (51) E05D 11/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 094 073** (51) C07K 14/635
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 094 227** (51) F15B 13/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 096 014** (51) C12N 15/54
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 096 126** (51) F02D 41/40
(84) DE FR GB
- (11) **1 096 188** (51) F16K 17/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 097 806** (51) B32B 15/08
(84) DE
- (11) **1 099 746** (51) C10J 3/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 100 031** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 100 190** (51) H02P 1/26
(84) ES FR GR IT

- (11) **1 101 511** (51) A63B 24/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 605** (51) B32B 27/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 102** (51) G02B 21/34
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 313** (51) H01L 21/336
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 383** (51) B41J 2/205
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 503** (51) B65H 29/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 106 351** (51) B41F 21/00
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 106 386** (51) B43M 3/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 107 441** (51) H02P 1/46
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 108 565** (51) B60C 11/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 108 566** (51) B60C 11/12
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 108 645** (51) B63H 25/42
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 108 656** (51) B65D 81/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 108 671** (51) B65H 29/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 110 896** (51) B65H 54/38
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 110 898** (51) B65H 67/06
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 111 182** (51) E06B 3/673
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 111 807** (51) H04B 3/23
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 869** (51) B60C 9/26
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 113 439** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 113 460** (51) H01B 7/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 114 764** (51) B62D 5/065
(84) DE FR GB
- (11) **1 116 862** (51) F01K 3/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 305** (51) A47L 13/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 387** (51) B05B 7/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 118 394** (51) B21B 15/00
(84) FR GB IT
- (11) **1 118 538** (51) B64D 17/56
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 118 539** (51) B64D 17/56
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 119 007** (51) H01B 1/22
(84) DE FR GB
- (11) **1 120 268** (51) B41J 17/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 120 641** (51) G01N 9/14
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 122 530** (51) G01M 17/02
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 122 763** (51) H01J 49/42
(84) DE GB
- (11) **1 122 842** (51) H01S 3/067
(84) FR GB
- (11) **1 122 937** (51) H04M 3/523
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 202** (51) F16K 1/30
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 126 262** (51) G01M 1/02
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 127 826** (51) B65H 27/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 484** (51) H01R 13/622
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 129 917** (51) B60T 8/00
(84) DE GB
- (11) **1 130 539** (51) G06K 15/10
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 130 941** (51) H04Q 7/38
(84) DE FR GB IT
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB IT
- (11) **1 132 018** (51) A44C 17/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 132 170** (51) B23Q 5/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 132 745** (51) G01R 31/00
(84) FR GB NL
- (11) **1 132 859** (51) G06K 19/077
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 134 028** (51) B05B 7/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 106** (51) B60J 7/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 441** (51) F16C 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 548** (51) G01C 15/00
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 134 585** (51) G01N 33/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 294** (51) B60J 7/12
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 136 363** (51) B65B 43/18
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 136 364** (51) B65B 61/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 547** (51) C12N 9/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 707** (51) F16B 33/00
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 136 863** (51) G02B 6/42
(84) DE FR GB
- (11) **1 137 220** (51) H04L 9/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 138 207** (51) A23C 19/09
(84) AT BE CH DE IT LI
LT LV
- (11) **1 138 349** (51) A61N 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 138 828** (51) E01B 7/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
LT RO SI
- (11) **1 138 834** (51) E02F 3/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 142 647** (51) B05C 5/00
(84) DE FI GB
- (11) **1 143 148** (51) F04D 13/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 315** (51) G05B 19/19
(84) DE
- (11) **1 143 515** (51) H01L 23/498
(84) DE FR GB
- (11) **1 143 718** (51) H04N 5/445
(84) DE FR GB
- (11) **1 145 960** (51) B65B 43/52
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 146 580** (51) H01M 4/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 926** (51) C22B 1/24
(84) DE FR
- (11) **1 150 000** (51) F02M 35/10
(84) DE ES FR GB IT

(11) 1 150 014 (51) F04C 2/10 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) 1 167 780 (51) F16B 19/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 185 075 (51) H04N 1/32 (84) DE FR GB
(11) 1 150 236 (51) G06F 17/60 (84) DE FR GB IT	AL LT LV MK RO SI	(11) 1 185 116 (51) H04Q 3/00 (84) DE FR GB
(11) 1 152 064 (51) C21C 5/36 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 170 948 (51) H04N 7/14 (84) DE GB	(11) 1 186 672 (51) C12Q 1/68 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 153 607 (51) A61K 38/27 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 172 548 (51) F02M 35/12 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 186 690 (51) D01H 1/244 (84) CH DE FR IT LI
LT LV RO	(11) 1 172 921 (51) H02M 3/28 (84) DE FR GB	(11) 1 187 268 (51) H01R 13/646 (84) DE FI FR GB SE
(11) 1 154 424 (51) G11B 17/22 (84) DE FR GB	(11) 1 172 922 (51) H02M 3/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 188 471 (51) B01D 53/047 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 154 608 (51) H04L 27/26 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 174 075 (51) A47L 15/42 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 188 904 (51) F01L 1/02 (84) DE GB
(11) 1 156 340 (51) G01R 29/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 174 513 (51) C12N 15/82 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 189 168 (51) G06K 19/077 (84) DE FR GB NL
(11) 1 158 195 (51) F16D 55/22 (84) DE FR GB	(11) 1 174 953 (51) H01R 13/436 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 189 459 (51) H04N 9/804 (84) DE GB
(11) 1 158 655 (51) H02M 5/00 (84) DE FR GB	(11) 1 175 082 (51) H04N 1/04 (84) DE FR GB	(11) 1 190 671 (51) A61B 5/042 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) 1 160 086 (51) B41J 2/175 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) 1 176 076 (51) B60T 15/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 191 051 (51) C08J 3/12 (84) BE DE GB
(11) 1 160 113 (51) B60J 7/12 (84) DE FR GB IT	(11) 1 176 509 (51) G06F 11/14 (84) DE FR GB NL	(11) 1 191 641 (51) H01R 13/629 (84) DE FR
(11) 1 160 289 (51) C08L 83/07 (84) DE FR GB IT	(11) 1 176 510 (51) G06F 11/14 (84) DE FR GB NL	(11) 1 195 267 (51) B43L 21/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 160 380 (51) E01C 19/28 (84) DE FR GB IT SE	(11) 1 177 729 (51) A23L 1/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 197 213 (51) A61K 31/663 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(11) 1 161 916 (51) A47L 15/42 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) 1 178 050 (51) C07F 9/28 (84) DE FR GB	SI
(11) 1 162 362 (51) F02M 35/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 179 806 (51) G06K 19/07 (84) DE FR GB	(11) 1 197 586 (51) C25D 3/38 (84) DE FR GB IT
(11) 1 162 538 (51) G06F 11/14 (84) DE FR GB NL	(11) 1 179 884 (51) H02M 3/335 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) 1 197 793 (51) G03B 19/04 (84) DE FR GB
(11) 1 162 539 (51) G06F 11/14 (84) DE FR GB NL	(11) 1 180 418 (51) B25B 21/02 (84) DE FR GB	(11) 1 199 293 (51) C07C 11/04 (84) BE DE ES FI GB NL SE
(11) 1 163 975 (51) B23Q 3/18 (84) CH DE FR GB IT LI SE	(11) 1 180 815 (51) H01R 4/18 (84) DE FR GB	(11) 1 199 598 (51) G03C 7/30 (84) DE FR GB IT NL
(11) 1 164 039 (51) B60J 7/12 (84) DE FR GB IT	(11) 1 181 976 (51) B01J 19/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 199 735 (51) H01H 11/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 164 375 (51) G01N 33/573 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 182 250 (51) C12M 3/00 (84) AT DE	(11) 1 201 992 (51) F23D 14/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(11) 1 182 284 (51) D01H 4/48 (84) DE ES IT TR	(11) 1 202 071 (51) G01R 31/36 (84) DE FR GB
(11) 1 164 663 (51) H01R 13/436 (84) DE FR GB	(11) 1 182 368 (51) F16B 37/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 202 303 (51) H01H 1/50 (84) DE FR GB IT
(11) 1 167 145 (51) B60T 8/00 (84) DE FR GB	(11) 1 182 410 (51) F25D 11/02 (84) DE FR GB IT	(11) 1 202 572 (51) H04N 7/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 167 556 (51) C22B 21/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 182 769 (51) H02M 3/335 (84) DE FR GB	(11) 1 204 018 (51) G06F 3/023 (84) DE FR GB
(11) 1 167 743 (51) F02M 35/10 (84) DE ES GB IT SE	(11) 1 184 153 (51) B29C 47/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 207 164 (51) C07H 15/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 209 051** (51) B60S 1/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 209 328** (51) F01L 9/04
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 210 864** (51) A01F 25/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 511** (51) G01N 33/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 656** (51) G08G 1/0968
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 798** (51) H02P 21/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 211 902** (51) H04Q 7/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 903** (51) H04Q 7/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 083** (51) B23K 3/06
(84) DE GB
- (11) **1 213 406** (51) E04F 13/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 214 982** (51) B04B 5/00
(84) DE GB
- (11) **1 215 116** (51) B64D 17/62
(84) DE ES FR
- (11) **1 215 213** (51) C07K 5/078
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 215 695** (51) H01H 11/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 215 935** (51) H04R 13/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 216 670** (51) A61F 2/80
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 217 186** (51) F02B 23/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 904** (51) F24C 15/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 066** (51) G05B 19/042
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 221 819** (51) H04Q 7/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 223 477** (51) G03G 15/08
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 226 753** (51) A01K 89/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 226 781** (51) A61B 5/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 226 804** (51) A61H 23/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 228 759** (51) A61K 31/337
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 229 030** (51) C07D 305/14
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 234 783** (51) B65D 81/26
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 237 066** (51) G06F 1/32
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (11) **1 237 096** (51) G06F 17/30
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 237 263** (51) H02K 21/00
(84) DE DK ES GB NL
- (11) **1 238 889** (51) B62D 6/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 238 908** (51) B67B 7/00
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 239 357** (51) G05D 23/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 239 399** (51) G06F 19/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 239 537** (51) H01Q 1/38
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 239 676** (51) H04N 7/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 240 954** (51) B21B 1/46
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 241 221** (51) C08L 23/06
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 241 413** (51) F23R 3/20
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 241 555** (51) G06F 1/32
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (11) **1 243 173** (51) A01D 41/12
(84) BE DE DK FR GB IT
- (11) **1 243 175** (51) A01F 12/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 179** (51) A21C 3/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 180** (51) A23C 9/123
(84) NL
- (11) **1 243 181** (51) A23C 9/123
(84) NL
- (11) **1 243 186** (51) A23N 7/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 187** (51) A23N 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (11) **1 243 188** (51) A41C 3/14
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 190** (51) A43B 5/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 243 196** (51) A45B 25/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 197** (51) A45B 25/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 198** (51) A45C 11/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 199** (51) A45D 34/04
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 202** (51) A47B 77/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 207** (51) A47C 21/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 210** (51) A47J 31/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV SI
- (11) **1 243 211** (51) A47K 3/16
(84) BE IT
- (11) **1 243 217** (51) A47K 5/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 243 218** (51) A47L 9/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 220** (51) A61B 5/0285
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 228** (51) A61C 3/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 232** (51) A61C 13/235
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 243 233** (51) A61C 19/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 234** (51) A61F 2/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 235** (51) A61F 5/44
(84) DE GB IT
- (11) **1 243 238** (51) A61G 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 242** (51) A61G 15/16
(84) DE FI IT SE

- (11) **1 243 244** (51) A61H 33/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 246** (51) A61K 6/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 247** (51) A61K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 251** (51) A61K 7/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 252** (51) A61K 7/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 256** (51) A61K 9/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 257** (51) A61K 9/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 258** (51) A61K 9/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 259** (51) A61K 9/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 260** (51) A61K 9/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 261** (51) A61K 31/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 262** (51) A61K 31/165
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 263** (51) A61K 31/165
• B1 veröffentlicht am 27.11.2002
• B1 published on 27.11.2002
• B1 publié le 27.11.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 270** (51) A61K 31/49
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 243 273** (51) A61K 31/702
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 277** (51) A61L 2/14
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 279** (51) A61M 5/145
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **1 243 281** (51) A61M 5/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 282** (51) A61M 16/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 286** (51) A61N 1/05
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 243 291** (51) A62B 23/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 292** (51) A63B 9/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 294** (51) A63C 9/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 297** (51) A63J 1/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 300** (51) B01D 29/15
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 301** (51) B01D 29/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 302** (51) B01D 29/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 303** (51) B01D 29/92
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 305** (51) B01D 53/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 307** (51) B01D 53/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 309** (51) B01D 53/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 312** (51) B01D 63/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 317** (51) B01J 8/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 318** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 319** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 320** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 321** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 322** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 323** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 324** (51) B01J 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 325** (51) B01J 13/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 326** (51) B01J 13/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 329** (51) B01J 21/14
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 243 330** (51) B01J 23/04
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 331** (51) B01J 23/31
(84) BE DE FR
- (11) **1 243 332** (51) B01J 27/13
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 334** (51) B01J 33/00
(84) DE GB
- (11) **1 243 338** (51) B02C 18/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 341** (51) B05B 7/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 343** (51) B05B 7/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 344** (51) B05B 11/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 348** (51) B07B 13/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 350** (51) B07C 5/342
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 356** (51) B21D 37/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 359** (51) B21J 15/06
(84) AT ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 366** (51) B23C 5/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 367** (51) B23D 21/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 368** (51) B23D 47/04
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 243 369** (51) B23D 51/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 370** (51) B23D 65/00
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 243 371** (51) B23F 19/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 374** (51) B23K 31/02
(84) CH DE FR GB IT LI SE

- (11) **1 243 376** (51) B23Q 1/01
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 243 378** (51) B23Q 11/00
• B1 veröffentlicht am 02.05.2003
• B1 published on 02.05.2003
• B1 publié le 02.05.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 384** (51) B25J 17/02
(84) DE
- (11) **1 243 385** (51) B26B 29/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 388** (51) B29B 7/00
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 389** (51) B29B 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT
- (11) **1 243 394** (51) B29C 45/17
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 395** (51) B29C 45/17
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 396** (51) B29C 45/17
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 398** (51) B29C 45/33
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 401** (51) B29C 70/44
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 404** (51) B29D 30/46
(84) DE FR GB IT NL
- SI
- (11) **1 243 406** (51) B32B 3/30
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 407** (51) B32B 15/01
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU NL PT SE
- (11) **1 243 411** (51) B41C 1/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 412** (51) B41C 1/10
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 413** (51) B41C 1/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 415** (51) B41F 7/32
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 416** (51) B41J 2/14
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 243 419** (51) B41J 2/155
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 243 421** (51) B41J 2/175
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 428** (51) B41J 2/45
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 429** (51) B41J 2/51
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 243 430** (51) B41J 11/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 432** (51) B41J 31/16
(84) CH LI
- (11) **1 243 433** (51) B41M 1/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 435** (51) B41M 5/00
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 436** (51) B41M 5/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 437** (51) B41M 5/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 439** (51) B41M 5/40
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 443** (51) B44D 3/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 446** (51) B60G 15/06
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 448** (51) B60H 1/32
(84) DE FR IT
- (11) **1 243 451** (51) B60J 5/04
(84) BE DE IT
- (11) **1 243 452** (51) B60J 5/04
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 453** (51) B60J 7/12
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 454** (51) B60J 7/14
(84) DE FR
- (11) **1 243 456** (51) B60K 26/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 460** (51) B60M 1/23
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 461** (51) B60N 2/16
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 243 463** (51) B60P 1/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 464** (51) B60P 1/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 470** (51) B60Q 3/02
(84) DE
- (11) **1 243 478** (51) B60R 21/01
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 479** (51) B60R 21/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 481** (51) B60R 21/16
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 486** (51) B60R 22/44
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 243 490** (51) B60S 5/06
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 243 491** (51) B60T 7/06
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 243 493** (51) B60T 13/57
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 494** (51) B61D 19/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 497** (51) B62D 7/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 499** (51) B62D 53/00
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 243 508** (51) B65B 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 509** (51) B65B 13/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 510** (51) B65B 13/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 511** (51) B65B 35/50
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 512** (51) B65B 39/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 513** (51) B65B 43/52
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 516** (51) B65D 6/26
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 243 517** (51) B65D 6/28
(84) AT DE DK SE
- (11) **1 243 519** (51) B65D 21/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 521** (51) B65D 71/10
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT
TR
- (11) **1 243 523** (51) B65D 75/58
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 526** (51) B65D 85/62
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 243 527** (51) B65F 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 528** (51) B65G 13/075
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 531** (51) B65G 47/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 532** (51) B65G 49/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 534** (51) B65G 61/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 243 535** (51) B65G 65/44
(84) BE CH DE GB LI NL
- (11) **1 243 547** (51) B67C 3/26
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 243 549** (51) B67D 5/365
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 243 552** (51) C01B 13/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 554** (51) C01B 33/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 558** (51) C02F 1/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
SI
- (11) **1 243 578** (51) C07C 255/46
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 581** (51) C07D 213/82
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 586** (51) C07D 311/62
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 587** (51) C07D 315/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 588** (51) C07D 333/08
(84) DE GB
- (11) **1 243 589** (51) C07D 401/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 243 594** (51) C07K 5/06
(84) BE DE FR GB IE
- (11) **1 243 600** (51) C08F 10/10
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 243 604** (51) C08F 259/08
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 243 610** (51) C08G 83/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 611** (51) C08J 3/00
(84) DE FR IT
- (11) **1 243 614** (51) C08K 5/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 624** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 625** (51) C09D 11/00
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 626** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 627** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 628** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 629** (51) C09D 11/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 634** (51) C09K 15/08
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 243 635** (51) C09K 19/38
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 243 644** (51) C12C 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
LT LV SI
- (11) **1 243 649** (51) C12N 15/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 654** (51) C12N 15/29
(84) FR
- (11) **1 243 655** (51) C12N 15/62
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 661** (51) C12Q 1/68
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 243 665** (51) C22C 38/60
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 666** (51) C23C 4/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 668** (51) C23C 22/03
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 669** (51) C23G 3/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 673** (51) C25D 21/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 675** (51) D01F 6/60
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 243 681** (51) D04B 35/18
(84) DE GB IT PT
- (11) **1 243 686** (51) D06F 37/22
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 243 688** (51) D06M 15/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 689** (51) D06M 16/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 690** (51) D06M 16/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 691** (51) D06N 3/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 694** (51) D21G 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 695** (51) D21H 23/04
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 243 698** (51) E01C 3/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 700** (51) E02D 5/38
(84) BE DE NL
- (11) **1 243 702** (51) E02D 17/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 705** (51) E02D 29/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 706** (51) E02F 9/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 710** (51) E03D 11/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 713** (51) E04B 1/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 714** (51) E04C 1/40
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 243 716** (51) E04D 5/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
LT LV
- (11) **1 243 719** (51) E04F 10/06
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 243 720** (51) E04F 13/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 722** (51) E04H 12/22
(84) DE ES FR IT PT
- (11) **1 243 723** (51) E04H 15/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 726** (51) E05B 65/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 728** (51) E05C 9/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
LT LV SI
- (11) **1 243 732** (51) E05F 11/48
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 733** (51) E05F 11/48
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 734** (51) E05F 11/48
(84) DE ES FR
- (11) **1 243 735** (51) E05F 15/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 736** (51) E05F 15/14
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 243 739** (51) E06B 3/54
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 741** (51) E06B 9/15
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 744** (51) E06B 9/66
(84) AT BE CH DE LI LU NL
- (11) **1 243 745** (51) E21B 17/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 243 746** (51) E21B 21/10
(84) DE DK GB IT NL
- (11) **1 243 747** (51) E21B 21/10
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 243 749** (51) E21B 43/25
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (11) **1 243 751** (51) E21B 47/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 752** (51) E21D 11/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 753** (51) E21D 11/08
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 243 755** (51) F01D 11/02
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 243 757** (51) F01K 21/04
(84) DE GB
- (11) **1 243 761** (51) F01L 9/02
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 243 770** (51) F02B 17/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 773** (51) F02B 75/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 776** (51) F02D 19/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 783** (51) F02K 9/52
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 786** (51) F02M 63/02
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 243 790** (51) F03D 7/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 243 795** (51) F04C 23/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 798** (51) F15B 1/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 803** (51) F16D 1/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 804** (51) F16D 13/75
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 243 808** (51) F16D 66/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 810** (51) F16F 15/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- B1 veröffentlicht am 04.06.2003
• B1 published on 04.06.2003
• B1 publié le 04.06.2003
- (11) **1 243 812** (51) F16G 5/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 813** (51) F16G 15/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 817** (51) F16H 61/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 819** (51) F16J 10/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 822** (51) F16K 1/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 823** (51) F16K 1/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 824** (51) F16K 11/044
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 830** (51) F16L 5/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 831** (51) F16L 11/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 832** (51) F16L 11/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 834** (51) F16L 27/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 835** (51) F16L 31/02
(84) AT CH DE DK LI
- (11) **1 243 838** (51) F16L 33/04
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 243 841** (51) F16L 47/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 842** (51) F16M 11/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 845** (51) F21S 8/12
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 243 846** (51) F21V 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 847** (51) F21V 7/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 850** (51) F23D 11/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 854** (51) F23D 17/00
(84) DE ES FR IT SE
- (11) **1 243 856** (51) F23L 17/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 857** (51) F23N 5/18
(84) FR GB IT NL
- (11) **1 243 858** (51) F23Q 7/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 859** (51) F23Q 7/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 860** (51) F24D 3/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 866** (51) F24H 1/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 875** (51) F24J 3/08
(84) BE DE NL
- (11) **1 243 880** (51) F25D 29/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 881** (51) F25J 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 882** (51) F25J 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 887** (51) F28F 9/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 888** (51) F41A 33/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 889** (51) F41A 33/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 890** (51) F42B 1/032
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 893** (51) G01B 11/25
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 894** (51) G01B 11/25
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 897** (51) G01D 5/14
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 243 902** (51) G01J 3/06
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 243 904** (51) G01K 1/14
(84) DE IT
- (11) **1 243 905** (51) G01L 1/12
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 906** (51) G01N 1/00
(84) DE FI FR SE
- (11) **1 243 909** (51) G01N 1/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 910** (51) G01N 1/31
(84) DE
- (11) **1 243 911** (51) G01N 1/31
(84) DE
- (11) **1 243 912** (51) G01N 1/31
(84) DE
- (11) **1 243 917** (51) G01N 21/76
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 922** (51) G01N 30/20
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 243 924** (51) G01N 33/543
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse
124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT
LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 927** (51) G01N 33/74
(84) DE
- (11) **1 243 930** (51) G01P 15/125
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 243 931** (51) G01R 1/073
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 933** (51) G01R 31/36
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 934** (51) G01R 31/36
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 243 935** (51) G01R 31/36
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 941** (51) G01S 5/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 942** (51) G01S 15/04
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 243 943** (51) G01S 15/04
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 243 949** (51) G02B 6/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 951** (51) G02B 6/293
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 953** (51) G02B 6/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 972** (51) G03F 7/20
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 243 973** (51) G03G 5/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 974** (51) G03G 5/05
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 243 977** (51) G03G 15/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 979** (51) G03G 15/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 984** (51) G04B 19/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 986** (51) G04C 10/00
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 243 987** (51) G05B 19/042
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 989** (51) G05B 19/05
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 991** (51) G05B 19/40
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 996** (51) G05G 1/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 998** (51) G06F 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 008** (51) G06F 9/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 009** (51) G06F 9/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 010** (51) G06F 9/445
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 011** (51) G06F 9/445
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 244 012** (51) G06F 9/46
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 016** (51) G06F 11/34
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 027** (51) G06F 17/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 030** (51) G06F 17/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 031** (51) G06F 17/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 032** (51) G06F 17/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 034** (51) G06F 17/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 035** (51) G06F 17/40
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 244 037** (51) G06F 17/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 038** (51) G06F 17/60
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 042** (51) G06F 17/60
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 244 049** (51) G06K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 050** (51) G06K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 051** (51) G06K 7/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 052** (51) G06K 7/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 054** (51) G06K 15/00
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 244 058** (51) G06T 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 063** (51) G07B 17/00
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 244 064** (51) G07B 17/00
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 244 065** (51) G07B 17/00
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 244 066** (51) G07B 17/00
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 244 070** (51) G07C 9/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 244 072** (51) G07C 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 075** (51) G07D 11/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 244 076** (51) G07F 7/10
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 244 078** (51) G07F 7/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 080** (51) G08B 3/10
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 244 081** (51) G08B 25/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 082** (51) G08B 25/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 106** (51) G11B 23/03
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 244 114** (51) H01B 1/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 119** (51) H01F 17/04
(84) FR GB IT
- (11) **1 244 120** (51) H01F 27/02
(84) CH DE ES GB IT LI
- (11) **1 244 121** (51) H01G 9/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 123** (51) H01H 1/58
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 124** (51) H01H 3/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 125** (51) H01H 13/70
(84) DE FI GB SE
- (11) **1 244 130** (51) H01J 29/86
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 131** (51) H01J 29/87
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB
- (11) **1 244 132** (51) H01J 37/05
(84) DE FR GB
- (11) **1 244 135** (51) H01J 61/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 244 141** (51) H01L 21/20
(84) DE FR GB

(11) 1 244 147 (84) DE FR GB	(51) H01L 27/10	(11) 1 244 241 (84) DE FR GB	(51) H04L 1/20	(11) 1 244 322 (84) DE FR GB IT SE	(51) H04Q 7/38
(11) 1 244 159 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01M 4/62	(11) 1 244 242 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 5/02	(11) 1 244 323 (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/38
(11) 1 244 160 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01M 4/62	(11) 1 244 243 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 5/02	(11) 1 244 324 (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/38
(11) 1 244 161 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01M 4/62	(11) 1 244 244 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 5/02	(11) 1 244 329 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 11/04
(11) 1 244 171 (84) DE FR GB	(51) H01P 1/208	(11) 1 244 245 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 7/00	(11) 1 244 331 (84) DE FR GB	(51) H04R 1/22
(11) 1 244 174 (84) DE FR GB	(51) H01Q 1/24	(11) 1 244 248 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/24	(11) 1 244 337 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H05B 41/24
(11) 1 244 175 (84) DE ES FR GB IT	(51) H01Q 7/00	(11) 1 244 251 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/26	(11) 1 244 338 (84) DE FR GB	(51) H05B 41/298
(11) 1 244 176 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01Q 15/24	(11) 1 244 262 (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06		
(11) 1 244 177 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01R 12/08	(11) 1 244 275 (84) DE FR GB IT	(51) H04M 1/02		
(11) 1 244 182 (84) DE FR GB	(51) H01R 13/658	(11) 1 244 277 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04M 1/03	(11) 0 841 298	11.04.2003
(11) 1 244 188 (84) DE FR GB IT	(51) H01R 43/18	(11) 1 244 279 (84) DE FR GB	(51) H04M 1/60	(11) 0 849 774	10.04.2003
(11) 1 244 190 (84) DE FR IT	(51) H02G 3/06	(11) 1 244 281 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04M 3/42	(11) 0 849 888	11.04.2003
(11) 1 244 195 (84) DE FR GB IT	(51) H02K 3/28	(11) 1 244 283 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04M 3/487	(11) 0 884 858	14.04.2003
(11) 1 244 198 (84) DE FR GB IT	(51) H02K 15/02	(11) 1 244 285 (84) DE FR GB	(51) H04N 1/00	(11) 0 923 885	11.04.2003
(11) 1 244 199 (84) DE ES FR IT	(51) H02K 17/08	(11) 1 244 286 (84) DE FR GB	(51) H04N 1/00	(11) 0 924 401	12.04.2003
(11) 1 244 206 (84) DE FR GB IT	(51) H03D 3/00	(11) 1 244 293 (84) DE FR GB	(51) H04N 5/235	(11) 0 938 189	10.04.2003
(11) 1 244 207 (84) DE FR GB IT	(51) H03D 13/00	(11) 1 244 300 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	(51) H04N 5/445	(11) 0 940 193	11.04.2003
(11) 1 244 208 (84) DE FR GB	(51) H03F 1/52	(11) 1 244 302 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 5/50	(11) 0 943 894	11.04.2003
(11) 1 244 214 (84) DE FR GB IT	(51) H03K 23/68	(11) 1 244 307 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 7/167	(11) 0 945 724	11.04.2003
(11) 1 244 215 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H03L 7/00	(11) 1 244 308 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 7/20	(11) 0 949 046	10.04.2003
(11) 1 244 217 (84) DE	(51) H03M 1/10	(11) 1 244 316 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/22	(11) 0 955 585	14.04.2003
(11) 1 244 221 (84) DE FR GB	(51) H03M 7/30	(11) 1 244 317 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/22	(11) 0 963 025	07.04.2003
(11) 1 244 222 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 1/10	(11) 1 244 318 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/36	(11) 0 969 403	10.04.2003
(11) 1 244 223 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 1/38			(11) 0 970 699	11.04.2003
(11) 1 244 227 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 7/005			(11) 0 970 907	11.04.2003
				(11) 0 971 488	11.04.2003
				(11) 0 973 150	11.04.2003
				(11) 0 979 741	10.04.2003
				(11) 0 980 788	05.04.2003
				(11) 0 980 799	11.04.2003
				(11) 0 982 192	09.04.2003
				(11) 0 984 562	14.04.2003
				(11) 0 984 657	10.04.2003
				(11) 0 988 899	11.04.2003
				(11) 0 991 207	11.04.2003
				(11) 0 996 201	14.04.2003
				(11) 0 998 100	12.04.2003
				(11) 0 999 653	10.04.2003
				(11) 1 001 555	10.04.2003

I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) 1 005 944	12.04.2003	(11) 1 096 140	10.04.2003	(11) 1 160 804	14.04.2003
(11) 1 006 474	10.04.2003	(11) 1 099 901	11.04.2003	(11) 1 161 001	10.04.2003
(11) 1 013 970	12.04.2003	(11) 1 100 166	14.04.2003	(11) 1 162 385	11.04.2003
(11) 1 014 626	11.04.2003	(11) 1 102 247	10.04.2003	(11) 1 164 416	10.04.2003
(11) 1 022 075	12.04.2003	(11) 1 103 590	11.04.2003	(11) 1 164 599	14.04.2003
(11) 1 023 963	11.04.2003	(11) 1 107 270	10.04.2003	(11) 1 167 055	10.04.2003
(11) 1 024 582	09.04.2003	(11) 1 111 138	14.04.2003	(11) 1 167 057	10.04.2003
(11) 1 026 038	12.04.2003	(11) 1 111 361	10.04.2003	(11) 1 167 060	10.04.2003
(11) 1 031 673	10.04.2003	(11) 1 111 522	14.04.2003	(11) 1 167 079	14.04.2003
(11) 1 032 141	11.04.2003	(11) 1 111 741	11.04.2003	(11) 1 167 779	12.04.2003
(11) 1 032 203	10.04.2003	(11) 1 114 682	11.04.2003	(11) 1 168 038	14.04.2003
(11) 1 032 247	14.04.2003	(11) 1 114 687	11.04.2003	(11) 1 170 212	14.04.2003
(11) 1 033 623	11.04.2003	(11) 1 118 428	10.04.2003	(11) 1 170 312	14.04.2003
(11) 1 034 722	11.04.2003	(11) 1 118 465	14.04.2003	(11) 1 170 479	11.04.2003
(11) 1 035 172	14.04.2003	(11) 1 122 590	11.04.2003	(11) 1 170 825	14.04.2003
(11) 1 036 942	09.04.2003	(11) 1 123 789	10.04.2003	(11) 1 177 758	10.04.2003
(11) 1 039 368	10.04.2003	(11) 1 126 179	09.04.2003	(11) 1 177 964	14.04.2003
(11) 1 044 706	14.04.2003	(11) 1 128 092	14.04.2003	(11) 1 177 974	11.04.2003
(11) 1 045 078	11.04.2003	(11) 1 129 842	10.04.2003	(11) 1 178 191	12.04.2003
(11) 1 048 218	11.04.2003	(11) 1 130 341	09.04.2003	(11) 1 178 497	14.04.2003
(11) 1 048 549	14.04.2003	(11) 1 132 165	11.04.2003	(11) 1 179 399	10.04.2003
(11) 1 053 722	10.04.2003	(11) 1 132 191	14.04.2003	(11) 1 180 587	12.04.2003
(11) 1 055 541	10.04.2003	(11) 1 132 213	10.04.2003	(11) 1 180 699	14.04.2003
(11) 1 055 840	10.04.2003	(11) 1 132 247	12.04.2003	(11) 1 184 257	14.04.2003
(11) 1 056 246	11.04.2003	(11) 1 134 167	10.04.2003	(11) 1 184 574	11.04.2003
(11) 1 056 249	14.04.2003	(11) 1 134 352	31.01.2003	(11) 1 186 500	11.04.2003
(11) 1 058 065	10.04.2003	(11) 1 136 630	14.04.2003	(11) 1 187 348	10.04.2003
(11) 1 059 084	10.04.2003	(11) 1 137 117	14.04.2003	(11) 1 187 349	10.04.2003
(11) 1 061 475	14.04.2003	(11) 1 139 013	11.04.2003	(11) 1 187 441	14.04.2003
(11) 1 063 105	10.04.2003	(11) 1 142 694	10.04.2003	(11) 1 188 470	14.04.2003
(11) 1 067 779	11.04.2003	(11) 1 142 808	10.04.2003	(11) 1 188 483	14.04.2003
(11) 1 067 780	11.04.2003	(11) 1 143 436	11.04.2003	(11) 1 188 655	10.04.2003
(11) 1 067 802	11.04.2003	(11) 1 143 717	11.04.2003	(11) 1 189 179	08.04.2003
(11) 1 074 820	08.04.2003	(11) 1 145 797	11.04.2003	(11) 1 190 832	14.04.2003
(11) 1 076 231	12.04.2003	(11) 1 146 269	12.04.2003	(11) 1 190 836	10.04.2003
(11) 1 077 372	11.04.2003	(11) 1 146 418	10.04.2003	(11) 1 193 098	14.04.2003
(11) 1 083 273	10.04.2003	(11) 1 146 692	14.04.2003	(11) 1 195 563	14.04.2003
(11) 1 083 559	12.04.2003	(11) 1 148 211	11.04.2003	(11) 1 199 146	10.04.2003
(11) 1 084 721	11.04.2003	(11) 1 149 754	10.04.2003	(11) 1 199 536	10.04.2003
(11) 1 084 883	10.04.2003	(11) 1 149 995	10.04.2003	(11) 1 199 742	09.04.2003
(11) 1 084 884	10.04.2003	(11) 1 154 518	07.09.2002	(11) 1 201 183	11.04.2003
(11) 1 085 153	12.04.2003	(11) 1 154 525	12.04.2003	(11) 1 201 402	10.04.2003
(11) 1 085 162	10.04.2003	(11) 1 155 643	10.03.2003	(11) 1 201 771	11.04.2003
(11) 1 085 428	10.04.2003	(11) 1 155 870	10.04.2003	(11) 1 202 073	10.04.2003
(11) 1 087 147	12.04.2003	(11) 1 158 313	10.04.2003	(11) 1 202 308	14.04.2003
(11) 1 087 537	10.04.2003	(11) 1 159 954	10.04.2003	(11) 1 203 991	14.04.2003
(11) 1 092 899	10.04.2003	(11) 1 160 235	10.04.2003	(11) 1 204 002	11.04.2003
(11) 1 094 259	14.04.2003	(11) 1 160 458	12.04.2003	(11) 1 205 499	10.04.2003

(11) 1 205 723	11.04.2003	(11) 1 246 441	02.04.2003	(11) 1 253 133	14.04.2003
(11) 1 207 063	10.04.2003	(11) 1 247 541	09.04.2003	(11) 1 253 342	10.04.2003
(11) 1 207 327	10.04.2003	(11) 1 247 641	04.04.2003	(11) 1 253 363	10.04.2003
(11) 1 207 477	12.04.2003	(11) 1 247 783	11.04.2003	(11) 1 253 395	14.04.2003
(11) 1 207 611	10.04.2003	(11) 1 248 319	09.04.2003	(11) 1 253 435	11.04.2003
(11) 1 208 964	10.04.2003	(11) 1 248 373	09.04.2003	(11) 1 253 436	11.04.2003
(11) 1 209 685	10.04.2003	(11) 1 249 241	12.04.2003	(11) 1 253 512	11.04.2003
(11) 1 211 412	10.04.2003	(11) 1 249 250	14.04.2003	(11) 1 253 514	14.04.2003
(11) 1 212 976	11.12.2002	(11) 1 249 286	14.04.2003	(11) 1 253 518	10.04.2003
(11) 1 212 978	14.04.2003	(11) 1 249 295	11.04.2003	(11) 1 253 548	10.04.2003
(11) 1 213 400	12.04.2003	(11) 1 249 301	10.04.2003	(11) 1 253 608	11.04.2003
(11) 1 213 407	09.12.2002	(11) 1 249 354	11.04.2003	(11) 1 253 692	11.04.2003
(11) 1 213 430	11.04.2003	(11) 1 249 397	14.04.2003	(11) 1 253 696	11.04.2003
(11) 1 215 401	10.04.2003	(11) 1 249 399	10.04.2003	(11) 1 253 756	11.04.2003
(11) 1 215 630	12.04.2003	(11) 1 249 597	10.04.2003	(11) 1 253 758	11.04.2003
(11) 1 216 696	10.04.2003	(11) 1 249 650	14.04.2003	(11) 1 253 799	11.04.2003
(11) 1 216 841	10.04.2003	(11) 1 249 841	10.04.2003	(11) 1 254 636	11.04.2003
(11) 1 217 270	10.04.2003	(11) 1 249 842	10.04.2003	(11) 1 254 637	10.04.2003
(11) 1 221 284	14.04.2003	(11) 1 249 894	11.04.2003	(11) 1 254 665	11.04.2003
(11) 1 222 986	09.04.2003	(11) 1 249 908	14.04.2003	(11) 1 254 717	14.04.2003
(11) 1 223 001	14.04.2003	(11) 1 250 000	11.04.2003	(11) 1 254 844	12.04.2003
(11) 1 223 502	10.04.2003	(11) 1 250 008	10.04.2003	(11) 1 255 051	14.04.2003
(11) 1 224 723	14.04.2003	(11) 1 250 860	10.04.2003	(11) 1 255 200	10.04.2003
(11) 1 224 772	14.04.2003	(11) 1 250 889	10.04.2003	(11) 1 255 244	08.04.2003
(11) 1 225 439	11.04.2003	(11) 1 250 968	14.04.2003	(11) 1 255 402	12.04.2003
(11) 1 226 967	10.04.2003	(11) 1 251 059	11.04.2003	(11) 1 256 563	11.04.2003
(11) 1 228 924	14.04.2003	(11) 1 251 081	14.04.2003	(11) 1 256 621	14.04.2003
(11) 1 229 067	10.04.2003	(11) 1 251 082	10.04.2003	(11) 1 256 737	14.04.2003
(11) 1 231 332	11.04.2003	(11) 1 251 126	11.04.2003	(11) 1 256 922	12.04.2003
(11) 1 233 110	10.04.2003	(11) 1 251 165	11.04.2003	(11) 1 257 106	10.04.2003
(11) 1 233 117	10.04.2003	(11) 1 251 224	14.04.2003	(11) 1 258 367	11.04.2003
(11) 1 233 640	11.04.2003	(11) 1 251 237	10.04.2003	(11) 1 258 432	10.04.2003
(11) 1 235 446	10.04.2003	(11) 1 251 284	10.04.2003	(11) 1 258 433	10.04.2003
(11) 1 236 785	10.04.2003	(11) 1 251 285	10.04.2003	(11) 1 258 434	10.04.2003
(11) 1 237 941	11.04.2003	(11) 1 251 338	11.04.2003	(11) 1 258 465	10.04.2003
(11) 1 238 408	14.04.2003	(11) 1 251 460	10.04.2003	(11) 1 258 502	11.04.2003
(11) 1 238 627	11.04.2003	(11) 1 251 532	14.04.2003	(11) 1 258 576	10.04.2003
(11) 1 239 438	12.04.2003	(11) 1 251 584	10.04.2003	(11) 1 258 664	10.04.2003
(11) 1 239 720	11.04.2003	(11) 1 251 585	11.04.2003	(11) 1 258 966	10.04.2003
(11) 1 241 308	10.04.2003	(11) 1 251 601	14.04.2003	(11) 1 260 166	14.04.2003
(11) 1 241 467	10.04.2003	(11) 1 251 634	10.04.2003	(11) 1 260 365	14.04.2003
(11) 1 243 235	13.09.2002	(11) 1 251 642	10.04.2003	(11) 1 260 399	14.04.2003
(11) 1 243 540	11.04.2003	(11) 1 251 688	11.04.2003	(11) 1 260 409	14.04.2003
(11) 1 243 705	24.03.2003	(11) 1 251 699	11.04.2003	(11) 1 260 578	10.04.2003
(11) 1 245 166	27.03.2003	(11) 1 252 844	10.04.2003	(11) 1 260 754	14.04.2003
(11) 1 245 803	02.04.2003	(11) 1 252 860	08.04.2003	(11) 1 260 949	14.04.2003
(11) 1 246 147	02.04.2003	(11) 1 253 009	08.04.2003	(11) 1 260 957	11.04.2003
(11) 1 246 166	11.04.2003	(11) 1 253 090	14.04.2003	(11) 1 261 074	12.04.2003

(11) 1 261 096	14.04.2003	(11) 1 280 123	10.04.2003	(11) 1 304 784	11.04.2003
(11) 1 262 260	10.04.2003	(11) 1 280 136	11.04.2003	(11) 1 305 831	10.04.2003
(11) 1 262 539	10.04.2003	(11) 1 281 615	12.04.2003	(11) 1 306 400	11.04.2003
(11) 1 262 669	10.04.2003	(11) 1 281 749	11.04.2003	(11) 1 307 071	10.04.2003
(11) 1 262 687	11.04.2003	(11) 1 283 231	10.04.2003	(11) 1 308 003	10.04.2003
(11) 1 262 700	10.04.2003	(11) 1 283 556	10.04.2003	(11) 1 308 009	10.04.2003
(11) 1 262 813	10.04.2003	(11) 1 283 597	10.04.2003	(11) 1 308 412	10.04.2003
(11) 1 262 868	10.04.2003	(11) 1 284 409	11.04.2003	(11) 1 308 533	11.04.2003
(11) 1 262 947	11.04.2003	(11) 1 286 072	10.04.2003	(11) 1 309 135	10.04.2003
(11) 1 263 073	10.04.2003	(11) 1 286 160	11.04.2003	(11) 1 310 363	11.04.2003
(11) 1 263 074	10.04.2003	(11) 1 286 821	11.12.2002	(11) 1 310 547	08.03.2003
(11) 1 263 080	10.04.2003	(11) 1 287 730	10.04.2003	(11) 1 310 673	10.04.2003
(11) 1 263 205	12.04.2003	(11) 1 287 887	05.04.2003	(11) 1 310 676	12.04.2003
(11) 1 264 282	10.04.2003	(11) 1 288 244	10.04.2003	(11) 1 311 373	18.03.2003
(11) 1 264 726	12.04.2003	(11) 1 288 295	14.04.2003	(11) 1 312 179	10.04.2003
(11) 1 264 854	14.04.2003	(11) 1 288 383	10.04.2003	(11) 1 312 574	20.03.2002
(11) 1 265 020	10.04.2003	(11) 1 288 448	12.04.2003	(11) 1 312 595	10.04.2003
(11) 1 265 365	10.04.2003	(11) 1 288 451	12.04.2003	(11) 1 312 634	14.04.2003
(11) 1 267 080	10.04.2003	(11) 1 288 452	12.04.2003	(11) 1 312 810	10.04.2003
(11) 1 267 365	14.04.2003	(11) 1 288 488	10.04.2003	(11) 1 314 815	10.04.2003
(11) 1 267 480	10.04.2003	(11) 1 288 613	12.04.2003	(11) 1 314 818	11.04.2003
(11) 1 267 559	12.04.2003	(11) 1 290 972	10.04.2003	(11) 1 316 128	21.02.2003
(11) 1 268 223	10.04.2003	(11) 1 290 998	10.04.2003	(11) 1 317 171	11.03.2003
(11) 1 270 476	11.04.2003	(11) 1 291 210	10.04.2003	(11) 1 317 172	20.03.2003
(11) 1 270 479	11.04.2003	(11) 1 291 710	10.04.2003	(11) 1 317 173	28.01.2003
(11) 1 270 877	10.04.2003	(11) 1 291 800	12.04.2003	(11) 1 317 174	10.04.2003
(11) 1 271 191	14.04.2003	(11) 1 292 363	10.04.2003	(11) 1 317 175	24.02.2003
(11) 1 271 969	10.04.2003	(11) 1 292 530	10.04.2003	(11) 1 317 176	17.02.2003
(11) 1 272 283	10.04.2003	(11) 1 293 240	14.04.2003	(11) 1 317 177	07.04.2003
(11) 1 273 401	11.04.2003	(11) 1 293 409	14.04.2003	(11) 1 317 178	17.02.2003
(11) 1 273 542	11.04.2003	(11) 1 293 432	11.04.2003	(11) 1 317 179	08.04.2003
(11) 1 273 690	11.04.2003	(11) 1 293 453	11.04.2003	(11) 1 317 180	12.03.2003
(11) 1 273 766	07.04.2003	(11) 1 293 842	11.04.2003	(11) 1 317 181	31.03.2003
(11) 1 273 767	07.04.2003	(11) 1 294 066	10.04.2003	(11) 1 317 182	25.03.2003
(11) 1 274 159	11.04.2003	(11) 1 294 690	23.12.2002	(11) 1 317 183	06.03.2003
(11) 1 275 741	14.04.2003	(11) 1 295 623	12.04.2003	(11) 1 317 184	07.04.2003
(11) 1 276 086	10.04.2003	(11) 1 295 756	10.04.2003	(11) 1 317 185	11.03.2003
(11) 1 276 251	11.04.2003	(11) 1 296 020	10.04.2003	(11) 1 317 186	11.03.2003
(11) 1 277 629	14.04.2003	(11) 1 296 265	12.04.2003	(11) 1 317 188	10.03.2003
(11) 1 277 630	14.04.2003	(11) 1 296 517	11.04.2003	(11) 1 317 189	14.03.2003
(11) 1 277 684	11.04.2003	(11) 1 296 542	10.04.2003	(11) 1 317 190	05.03.2003
(11) 1 277 775	10.04.2003	(11) 1 296 854	16.01.2003	(11) 1 317 191	21.02.2003
(11) 1 277 802	14.04.2003	(11) 1 297 367	10.04.2003	(11) 1 317 192	31.03.2003
(11) 1 278 211	14.04.2003	(11) 1 298 062	11.04.2003	(11) 1 317 194	24.03.2003
(11) 1 279 797	11.04.2003	(11) 1 298 232	11.04.2003	(11) 1 317 195	28.02.2003
(11) 1 279 885	12.04.2003	(11) 1 298 788	11.04.2003	(11) 1 317 196	24.03.2003
(11) 1 279 950	10.04.2003	(11) 1 300 098	10.04.2003	(11) 1 317 198	31.03.2003
(11) 1 279 967	11.04.2003	(11) 1 304 033	11.04.2003	(11) 1 317 199	04.04.2003

(11) 1 317 200	04.04.2003	(11) 1 317 249	28.03.2003	(11) 1 317 298	07.03.2003
(11) 1 317 201	11.03.2003	(11) 1 317 250	28.03.2003	(11) 1 317 299	01.04.2003
(11) 1 317 202	02.04.2003	(11) 1 317 251	07.03.2003	(11) 1 317 300	13.01.2003
(11) 1 317 203	02.04.2003	(11) 1 317 252	01.04.2003	(11) 1 317 301	10.02.2003
(11) 1 317 204	27.12.2002	(11) 1 317 253	20.02.2003	(11) 1 317 302	08.04.2003
(11) 1 317 205	18.03.2003	(11) 1 317 254	04.04.2003	(11) 1 317 303	08.04.2003
(11) 1 317 206	03.04.2003	(11) 1 317 255	03.04.2003	(11) 1 317 304	27.03.2003
(11) 1 317 207	12.03.2003	(11) 1 317 256	01.04.2003	(11) 1 317 305	07.04.2003
(11) 1 317 208	31.01.2003	(11) 1 317 257	26.02.2003	(11) 1 317 306	08.04.2003
(11) 1 317 209	07.04.2003	(11) 1 317 258	21.01.2003	(11) 1 317 307	27.03.2003
(11) 1 317 210	08.04.2003	(11) 1 317 259	08.04.2003	(11) 1 317 308	24.03.2003
(11) 1 317 211	27.03.2003	(11) 1 317 260	27.03.2003	(11) 1 317 309	11.03.2003
(11) 1 317 212	20.03.2003	(11) 1 317 261	14.02.2003	(11) 1 317 310	07.04.2003
(11) 1 317 213	01.04.2003	(11) 1 317 262	29.11.2002	(11) 1 317 311	07.04.2003
(11) 1 317 214	20.02.2003	(11) 1 317 263	01.03.2003	(11) 1 317 312	03.04.2003
(11) 1 317 215	08.04.2003	(11) 1 317 264	12.03.2003	(11) 1 317 313	12.03.2003
(11) 1 317 216	31.03.2003	(11) 1 317 265	28.03.2003	(11) 1 317 314	27.03.2003
(11) 1 317 217	19.02.2003	(11) 1 317 266	07.03.2003	(11) 1 317 315	08.10.2002
(11) 1 317 218	20.03.2003	(11) 1 317 267	24.01.2003	(11) 1 317 318	11.03.2003
(11) 1 317 219	14.03.2003	(11) 1 317 268	03.03.2003	(11) 1 317 319	25.02.2003
(11) 1 317 220	03.04.2003	(11) 1 317 269	05.02.2003	(11) 1 317 320	01.04.2003
(11) 1 317 221	31.03.2003	(11) 1 317 270	07.04.2003	(11) 1 317 321	19.09.2002
(11) 1 317 222	17.03.2003	(11) 1 317 271	25.03.2003	(11) 1 317 322	02.04.2003
(11) 1 317 223	01.03.2003	(11) 1 317 273	18.02.2003	(11) 1 317 323	25.03.2003
(11) 1 317 224	11.03.2003	(11) 1 317 274	29.01.2003	(11) 1 317 324	14.03.2003
(11) 1 317 225	07.04.2003	(11) 1 317 275	07.04.2003	(11) 1 317 325	13.02.2003
(11) 1 317 226	08.03.2002	(11) 1 317 276	10.03.2003	(11) 1 317 326	14.12.2002
(11) 1 317 227	14.03.2003	(11) 1 317 277	07.02.2003	(11) 1 317 327	06.05.2002
(11) 1 317 228	08.04.2003	(11) 1 317 278	06.03.2003	(11) 1 317 328	14.04.2003
(11) 1 317 229	05.03.2003	(11) 1 317 279	31.03.2003	(11) 1 317 329	04.06.2002
(11) 1 317 230	11.03.2003	(11) 1 317 280	31.03.2003	(11) 1 317 330	14.03.2003
(11) 1 317 231	04.02.2003	(11) 1 317 281	08.04.2003	(11) 1 317 331	13.03.2003
(11) 1 317 232	19.02.2003	(11) 1 317 282	11.03.2003	(11) 1 317 332	04.02.2003
(11) 1 317 233	03.03.2003	(11) 1 317 283	27.03.2003	(11) 1 317 333	03.03.2003
(11) 1 317 234	19.02.2003	(11) 1 317 284	07.04.2003	(11) 1 317 334	12.02.2003
(11) 1 317 235	17.03.2003	(11) 1 317 285	07.03.2003	(11) 1 317 336	28.02.2003
(11) 1 317 236	07.11.2002	(11) 1 317 286	19.02.2003	(11) 1 317 337	20.03.2003
(11) 1 317 237	02.04.2003	(11) 1 317 287	12.02.2003	(11) 1 317 338	26.03.2003
(11) 1 317 238	13.03.2003	(11) 1 317 288	11.03.2003	(11) 1 317 339	25.03.2003
(11) 1 317 240	28.03.2003	(11) 1 317 289	02.04.2003	(11) 1 317 340	25.03.2003
(11) 1 317 241	01.04.2003	(11) 1 317 290	20.02.2003	(11) 1 317 341	25.03.2003
(11) 1 317 242	23.01.2002	(11) 1 317 291	20.02.2003	(11) 1 317 342	24.03.2003
(11) 1 317 243	06.03.2003	(11) 1 317 292	24.02.2003	(11) 1 317 343	25.03.2003
(11) 1 317 244	15.01.2003	(11) 1 317 293	28.03.2003	(11) 1 317 344	25.03.2003
(11) 1 317 245	02.04.2003	(11) 1 317 294	20.02.2003	(11) 1 317 345	09.04.2003
(11) 1 317 246	28.03.2003	(11) 1 317 295	18.02.2003	(11) 1 317 346	08.04.2003
(11) 1 317 247	28.03.2003	(11) 1 317 296	27.02.2003	(11) 1 317 347	18.03.2003
(11) 1 317 248	28.03.2003	(11) 1 317 297	31.03.2003	(11) 1 317 348	07.04.2003

(11) 1 317 349	08.04.2003	(11) 1 317 399	13.03.2003	(11) 1 317 448	09.04.2003
(11) 1 317 350	22.02.2003	(11) 1 317 400	07.03.2003	(11) 1 317 449	08.04.2003
(11) 1 317 351	08.04.2003	(11) 1 317 401	27.03.2003	(11) 1 317 450	09.04.2003
(11) 1 317 352	03.02.2003	(11) 1 317 402	20.11.2002	(11) 1 317 451	03.02.2003
(11) 1 317 353	04.04.2003	(11) 1 317 403	25.11.2002	(11) 1 317 452	08.04.2003
(11) 1 317 354	05.03.2003	(11) 1 317 404	04.04.2003	(11) 1 317 453	12.03.2003
(11) 1 317 355	01.03.2003	(11) 1 317 405	06.05.2002	(11) 1 317 454	20.03.2003
(11) 1 317 356	07.05.2002	(11) 1 317 406	10.03.2003	(11) 1 317 455	07.04.2003
(11) 1 317 357	23.01.2003	(11) 1 317 407	09.04.2003	(11) 1 317 456	07.04.2003
(11) 1 317 358	09.04.2003	(11) 1 317 408	09.04.2003	(11) 1 317 457	06.03.2003
(11) 1 317 359	08.04.2003	(11) 1 317 409	09.04.2003	(11) 1 317 458	11.03.2003
(11) 1 317 360	08.02.2003	(11) 1 317 410	20.01.2003	(11) 1 317 459	07.04.2003
(11) 1 317 361	13.02.2003	(11) 1 317 411	27.03.2003	(11) 1 317 460	28.03.2003
(11) 1 317 362	16.05.2002	(11) 1 317 412	18.03.2003	(11) 1 317 461	09.04.2003
(11) 1 317 363	08.04.2003	(11) 1 317 413	17.02.2003	(11) 1 317 462	07.03.2003
(11) 1 317 364	04.04.2003	(11) 1 317 414	08.04.2003	(11) 1 317 463	20.02.2003
(11) 1 317 366	11.03.2003	(11) 1 317 415	31.03.2003	(11) 1 317 464	09.04.2003
(11) 1 317 367	08.04.2003	(11) 1 317 416	26.02.2003	(11) 1 317 465	07.03.2003
(11) 1 317 368	29.03.2003	(11) 1 317 417	26.02.2003	(11) 1 317 466	07.04.2003
(11) 1 317 370	28.03.2003	(11) 1 317 418	26.02.2003	(11) 1 317 467	18.03.2003
(11) 1 317 371	07.04.2003	(11) 1 317 419	03.04.2003	(11) 1 317 468	18.03.2003
(11) 1 317 372	17.03.2003	(11) 1 317 420	26.02.2003	(11) 1 317 469	18.03.2003
(11) 1 317 373	15.11.2002	(11) 1 317 421	26.02.2003	(11) 1 317 470	15.03.2003
(11) 1 317 374	13.03.2003	(11) 1 317 422	14.03.2003	(11) 1 317 471	18.03.2003
(11) 1 317 375	18.12.2002	(11) 1 317 423	07.03.2003	(11) 1 317 472	28.03.2003
(11) 1 317 376	14.05.2002	(11) 1 317 424	20.12.2002	(11) 1 317 473	26.03.2003
(11) 1 317 377	10.03.2003	(11) 1 317 425	10.03.2003	(11) 1 317 474	10.03.2003
(11) 1 317 378	04.02.2003	(11) 1 317 426	17.03.2003	(11) 1 317 475	07.01.2003
(11) 1 317 379	05.03.2003	(11) 1 317 427	22.02.2003	(11) 1 317 476	05.12.2002
(11) 1 317 380	07.01.2003	(11) 1 317 428	19.02.2003	(11) 1 317 477	02.04.2003
(11) 1 317 381	12.12.2002	(11) 1 317 429	06.03.2003	(11) 1 317 478	10.03.2003
(11) 1 317 382	19.02.2003	(11) 1 317 430	17.03.2003	(11) 1 317 480	11.03.2003
(11) 1 317 383	10.03.2003	(11) 1 317 431	04.04.2003	(11) 1 317 481	23.01.2003
(11) 1 317 384	07.04.2003	(11) 1 317 432	08.04.2003	(11) 1 317 482	26.02.2003
(11) 1 317 385	03.04.2003	(11) 1 317 433	04.04.2003	(11) 1 317 483	11.03.2003
(11) 1 317 386	10.02.2003	(11) 1 317 434	13.03.2003	(11) 1 317 484	17.03.2003
(11) 1 317 387	09.04.2003	(11) 1 317 436	27.03.2003	(11) 1 317 485	29.01.2003
(11) 1 317 388	22.02.2003	(11) 1 317 437	03.04.2003	(11) 1 317 486	12.03.2003
(11) 1 317 389	01.03.2003	(11) 1 317 438	28.12.2002	(11) 1 317 487	07.04.2003
(11) 1 317 390	13.03.2003	(11) 1 317 439	07.04.2003	(11) 1 317 488	27.02.2003
(11) 1 317 391	03.12.2002	(11) 1 317 440	29.11.2002	(11) 1 317 489	05.03.2003
(11) 1 317 392	25.02.2003	(11) 1 317 441	12.03.2003	(11) 1 317 490	13.03.2003
(11) 1 317 393	13.03.2003	(11) 1 317 442	07.04.2003	(11) 1 317 491	11.03.2003
(11) 1 317 394	05.02.2003	(11) 1 317 443	03.02.2003	(11) 1 317 492	07.04.2003
(11) 1 317 395	12.02.2003	(11) 1 317 444	09.04.2003	(11) 1 317 493	28.02.2003
(11) 1 317 396	21.03.2003	(11) 1 317 445	03.02.2003	(11) 1 317 494	07.03.2003
(11) 1 317 397	08.04.2003	(11) 1 317 446	28.02.2003	(11) 1 317 495	20.01.2003
(11) 1 317 398	26.03.2003	(11) 1 317 447	09.04.2003	(11) 1 317 496	04.04.2003

(11) 1 317 497	11.03.2003	(11) 1 317 546	11.02.2003	(11) 1 317 595	17.03.2003
(11) 1 317 498	28.03.2003	(11) 1 317 547	11.02.2003	(11) 1 317 596	07.04.2003
(11) 1 317 499	08.04.2003	(11) 1 317 548	04.04.2003	(11) 1 317 597	19.03.2003
(11) 1 317 500	14.03.2003	(11) 1 317 549	11.02.2003	(11) 1 317 598	28.11.2002
(11) 1 317 501	20.02.2003	(11) 1 317 550	11.02.2003	(11) 1 317 599	27.02.2003
(11) 1 317 502	04.04.2003	(11) 1 317 551	01.10.2002	(11) 1 317 600	25.02.2003
(11) 1 317 503	28.03.2003	(11) 1 317 552	03.02.2003	(11) 1 317 601	18.10.2002
(11) 1 317 504	04.03.2003	(11) 1 317 553	09.04.2003	(11) 1 317 602	03.03.2003
(11) 1 317 505	07.03.2003	(11) 1 317 554	09.04.2003	(11) 1 317 604	07.04.2003
(11) 1 317 506	10.03.2003	(11) 1 317 555	08.04.2003	(11) 1 317 605	03.04.2003
(11) 1 317 507	25.03.2003	(11) 1 317 556	30.01.2003	(11) 1 317 606	14.03.2003
(11) 1 317 508	09.04.2003	(11) 1 317 557	03.04.2003	(11) 1 317 607	20.03.2003
(11) 1 317 509	04.03.2003	(11) 1 317 558	07.03.2003	(11) 1 317 608	07.04.2003
(11) 1 317 510	04.03.2003	(11) 1 317 559	28.10.2002	(11) 1 317 609	04.04.2003
(11) 1 317 511	02.04.2003	(11) 1 317 560	08.04.2003	(11) 1 317 610	04.04.2003
(11) 1 317 512	12.03.2003	(11) 1 317 561	17.03.2003	(11) 1 317 611	04.04.2003
(11) 1 317 513	07.04.2003	(11) 1 317 562	07.04.2003	(11) 1 317 612	04.04.2003
(11) 1 317 514	07.04.2003	(11) 1 317 563	11.03.2003	(11) 1 317 613	04.04.2003
(11) 1 317 515	27.01.2003	(11) 1 317 564	12.03.2003	(11) 1 317 614	04.04.2003
(11) 1 317 516	10.03.2003	(11) 1 317 565	06.02.2003	(11) 1 317 615	04.04.2003
(11) 1 317 517	12.03.2003	(11) 1 317 566	03.02.2003	(11) 1 317 616	04.04.2003
(11) 1 317 518	04.03.2003	(11) 1 317 567	11.03.2003	(11) 1 317 617	04.04.2003
(11) 1 317 519	21.03.2003	(11) 1 317 568	03.04.2003	(11) 1 317 618	08.04.2003
(11) 1 317 520	04.02.2003	(11) 1 317 569	13.03.2003	(11) 1 317 620	07.04.2003
(11) 1 317 521	17.12.2002	(11) 1 317 570	07.04.2003	(11) 1 317 621	07.04.2003
(11) 1 317 522	03.03.2003	(11) 1 317 571	17.01.2003	(11) 1 317 622	08.04.2003
(11) 1 317 523	28.03.2003	(11) 1 317 572	04.02.2003	(11) 1 317 623	04.04.2003
(11) 1 317 524	28.03.2003	(11) 1 317 573	01.03.2003	(11) 1 317 624	13.11.2002
(11) 1 317 525	04.04.2003	(11) 1 317 574	21.03.2003	(11) 1 317 625	07.03.2003
(11) 1 317 526	13.03.2003	(11) 1 317 575	13.02.2003	(11) 1 317 626	06.03.2003
(11) 1 317 527	14.03.2003	(11) 1 317 577	08.04.2003	(11) 1 317 627	02.04.2003
(11) 1 317 528	07.04.2003	(11) 1 317 578	27.02.2003	(11) 1 317 628	14.03.2003
(11) 1 317 529	26.03.2003	(11) 1 317 579	10.12.2002	(11) 1 317 629	08.04.2003
(11) 1 317 530	07.04.2003	(11) 1 317 580	08.02.2003	(11) 1 317 630	29.03.2003
(11) 1 317 531	16.08.2002	(11) 1 317 581	12.02.2003	(11) 1 317 631	17.02.2003
(11) 1 317 532	13.11.2002	(11) 1 317 582	13.02.2003	(11) 1 317 632	06.03.2003
(11) 1 317 533	08.04.2003	(11) 1 317 583	15.11.2002	(11) 1 317 633	07.04.2003
(11) 1 317 534	07.03.2003	(11) 1 317 584	27.03.2003	(11) 1 317 634	13.02.2003
(11) 1 317 536	04.04.2003	(11) 1 317 585	28.03.2003	(11) 1 317 635	14.03.2003
(11) 1 317 537	08.04.2003	(11) 1 317 586	02.05.2002	(11) 1 317 636	06.03.2003
(11) 1 317 538	28.03.2003	(11) 1 317 587	13.03.2003	(11) 1 317 637	20.03.2003
(11) 1 317 539	24.02.2003	(11) 1 317 588	14.03.2003	(11) 1 317 638	04.02.2003
(11) 1 317 540	18.03.2003	(11) 1 317 589	19.02.2003	(11) 1 317 639	15.01.2003
(11) 1 317 541	09.04.2003	(11) 1 317 590	26.02.2003	(11) 1 317 640	24.03.2003
(11) 1 317 542	13.02.2003	(11) 1 317 591	27.03.2003	(11) 1 317 641	11.04.2003
(11) 1 317 543	09.04.2003	(11) 1 317 592	07.03.2003	(11) 1 317 642	13.02.2003
(11) 1 317 544	18.03.2003	(11) 1 317 593	10.03.2003	(11) 1 317 643	30.01.2003
(11) 1 317 545	11.02.2003	(11) 1 317 594	22.03.2003	(11) 1 317 644	13.03.2003

(11) 1 317 645	31.01.2003	(11) 1 317 695	08.04.2003	(11) 1 317 745	26.03.2003
(11) 1 317 646	04.04.2003	(11) 1 317 696	07.04.2003	(11) 1 317 746	17.02.2003
(11) 1 317 647	01.02.2003	(11) 1 317 697	09.04.2003	(11) 1 317 747	14.04.2003
(11) 1 317 648	07.04.2003	(11) 1 317 698	11.12.2002	(11) 1 317 748	03.04.2003
(11) 1 317 649	08.04.2003	(11) 1 317 699	07.02.2003	(11) 1 317 749	28.02.2003
(11) 1 317 650	02.12.2002	(11) 1 317 700	21.08.2002	(11) 1 317 750	08.04.2003
(11) 1 317 651	08.04.2003	(11) 1 317 701	12.03.2003	(11) 1 317 751	03.03.2003
(11) 1 317 652	14.03.2003	(11) 1 317 702	05.11.2002	(11) 1 317 752	07.04.2003
(11) 1 317 653	24.02.2003	(11) 1 317 703	05.03.2003	(11) 1 317 753	25.02.2003
(11) 1 317 654	07.04.2003	(11) 1 317 704	25.03.2003	(11) 1 317 754	08.04.2003
(11) 1 317 655	16.09.2002	(11) 1 317 705	07.04.2003	(11) 1 317 755	07.04.2003
(11) 1 317 656	12.11.2002	(11) 1 317 706	23.01.2003	(11) 1 317 756	21.03.2003
(11) 1 317 657	27.02.2003	(11) 1 317 707	06.03.2003	(11) 1 317 757	14.02.2003
(11) 1 317 658	21.02.2003	(11) 1 317 708	04.02.2003	(11) 1 317 758	28.02.2003
(11) 1 317 659	27.02.2003	(11) 1 317 709	19.04.2002	(11) 1 317 759	07.02.2003
(11) 1 317 660	12.02.2003	(11) 1 317 710	19.04.2002	(11) 1 317 760	08.04.2003
(11) 1 317 661	03.04.2003	(11) 1 317 711	07.03.2003	(11) 1 317 761	07.04.2003
(11) 1 317 662	08.04.2003	(11) 1 317 712	07.04.2003	(11) 1 317 762	27.03.2003
(11) 1 317 663	11.03.2003	(11) 1 317 714	27.01.2003	(11) 1 317 763	12.11.2002
(11) 1 317 664	27.06.2002	(11) 1 317 715	03.03.2003	(11) 1 317 764	21.03.2003
(11) 1 317 665	06.02.2003	(11) 1 317 716	10.02.2003	(11) 1 317 765	01.04.2003
(11) 1 317 666	18.03.2003	(11) 1 317 717	08.04.2003	(11) 1 317 766	21.03.2003
(11) 1 317 667	08.04.2003	(11) 1 317 718	25.09.2002	(11) 1 317 767	09.04.2003
(11) 1 317 668	22.01.2003	(11) 1 317 719	10.01.2003	(11) 1 317 768	19.03.2003
(11) 1 317 669	04.04.2003	(11) 1 317 721	04.02.2003	(11) 1 317 769	31.03.2003
(11) 1 317 670	03.04.2003	(11) 1 317 722	03.03.2003	(11) 1 317 770	21.02.2003
(11) 1 317 671	28.03.2003	(11) 1 317 723	05.03.2003	(11) 1 317 771	14.03.2003
(11) 1 317 672	28.03.2003	(11) 1 317 724	15.02.2003	(11) 1 317 772	28.02.2003
(11) 1 317 673	12.11.2002	(11) 1 317 725	07.04.2003	(11) 1 317 773	24.02.2003
(11) 1 317 674	05.03.2003	(11) 1 317 726	04.04.2003	(11) 1 317 774	03.04.2003
(11) 1 317 675	14.04.2003	(11) 1 317 727	09.04.2003	(11) 1 317 775	18.09.2002
(11) 1 317 676	03.04.2003	(11) 1 317 728	04.04.2003	(11) 1 317 776	18.03.2003
(11) 1 317 677	09.01.2003	(11) 1 317 729	17.02.2003	(11) 1 317 777	17.03.2003
(11) 1 317 679	04.04.2003	(11) 1 317 730	08.02.2003	(11) 1 317 778	25.02.2003
(11) 1 317 680	10.03.2003	(11) 1 317 731	05.02.2003	(11) 1 317 779	04.04.2003
(11) 1 317 681	07.04.2003	(11) 1 317 732	26.03.2003	(11) 1 317 780	14.02.2003
(11) 1 317 682	07.02.2003	(11) 1 317 733	27.03.2003	(11) 1 317 781	21.12.2002
(11) 1 317 683	08.04.2003	(11) 1 317 734	04.09.2002	(11) 1 317 782	10.02.2003
(11) 1 317 684	26.02.2003	(11) 1 317 735	07.04.2003	(11) 1 317 783	26.02.2003
(11) 1 317 686	26.03.2003	(11) 1 317 736	15.01.2003	(11) 1 317 784	18.02.2003
(11) 1 317 687	05.03.2003	(11) 1 317 737	28.02.2003	(11) 1 317 785	05.02.2003
(11) 1 317 688	04.04.2003	(11) 1 317 738	04.04.2003	(11) 1 317 786	07.03.2003
(11) 1 317 689	25.03.2003	(11) 1 317 739	07.04.2003	(11) 1 317 787	01.04.2003
(11) 1 317 690	31.03.2003	(11) 1 317 740	12.03.2003	(11) 1 317 788	24.02.2003
(11) 1 317 691	10.05.2002	(11) 1 317 741	03.09.2002	(11) 1 317 789	22.04.2002
(11) 1 317 692	20.03.2003	(11) 1 317 742	18.02.2003	(11) 1 317 790	26.02.2003
(11) 1 317 693	15.02.2003	(11) 1 317 743	14.03.2003	(11) 1 317 791	20.07.2002
(11) 1 317 694	04.04.2003	(11) 1 317 744	28.08.2002	(11) 1 317 792	15.03.2003

(11) 1 317 793	03.03.2003	(11) 1 317 842	01.03.2003	(11) 1 317 929	28.11.2002
(11) 1 317 794	04.04.2003	(11) 1 317 843	08.04.2003	(11) 1 317 932	11.02.2002
(11) 1 317 795	26.03.2003	(11) 1 317 844	07.03.2003	(11) 1 317 933	26.02.2003
(11) 1 317 796	05.02.2003	(11) 1 317 845	17.03.2003	(11) 1 317 937	14.03.2003
(11) 1 317 797	18.02.2003	(11) 1 317 846	31.03.2003	(11) 1 317 945	18.03.2003
(11) 1 317 798	18.03.2003	(11) 1 317 847	12.02.2003	(11) 1 317 946	07.03.2003
(11) 1 317 799	04.04.2003	(11) 1 317 848	26.02.2003	(11) 1 317 952	23.11.2002
(11) 1 317 800	31.03.2003	(11) 1 317 849	05.02.2003	(11) 1 317 953	20.12.2002
(11) 1 317 801	24.02.2003	(11) 1 317 850	07.04.2003	(11) 1 317 959	26.03.2003
(11) 1 317 802	24.02.2003	(11) 1 317 851	07.03.2003	(11) 1 317 967	14.11.2002
(11) 1 317 803	21.02.2003	(11) 1 317 852	18.02.2003	(11) 1 317 968	03.12.2002
(11) 1 317 804	03.04.2003	(11) 1 317 853	04.04.2003	(11) 1 317 974	09.03.2002
(11) 1 317 805	09.04.2003	(11) 1 317 854	26.03.2003	(11) 1 317 982	06.02.2003
(11) 1 317 806	07.02.2003	(11) 1 317 855	16.04.2003	(11) 1 317 987	21.12.2002
(11) 1 317 807	08.04.2003	(11) 1 317 856	05.03.2003	(11) 1 318 013	14.11.2002
(11) 1 317 808	13.02.2003	(11) 1 317 857	31.03.2003	(11) 1 318 044	28.03.2003
(11) 1 317 809	10.03.2003	(11) 1 317 858	07.04.2003	(11) 1 318 048	17.01.2003
(11) 1 317 810	24.02.2003	(11) 1 317 859	08.04.2003	(11) 1 318 073	20.01.2003
(11) 1 317 811	05.02.2003	(11) 1 317 860	25.03.2003	(11) 1 318 076	27.02.2003
(11) 1 317 812	20.03.2003	(11) 1 317 861	07.03.2003	(11) 1 318 078	13.05.2002
(11) 1 317 813	12.03.2003	(11) 1 317 862	17.03.2003	(11) 1 318 080	22.01.2003
(11) 1 317 814	06.03.2003	(11) 1 317 863	31.03.2003	(11) 1 318 084	24.02.2003
(11) 1 317 815	26.02.2003	(11) 1 317 864	28.02.2003	(11) 1 318 100	21.01.2003
(11) 1 317 816	04.03.2003	(11) 1 317 865	09.04.2003	(11) 1 318 124	17.12.2002
(11) 1 317 817	17.03.2003	(11) 1 317 866	07.04.2003	(11) 1 318 126	13.12.2002
(11) 1 317 818	11.02.2003	(11) 1 317 867	07.03.2003	(11) 1 318 127	03.12.2002
(11) 1 317 819	26.03.2003	(11) 1 317 868	06.03.2003	(11) 1 318 132	28.03.2003
(11) 1 317 820	05.03.2003	(11) 1 317 869	10.03.2003	(11) 1 318 133	28.03.2003
(11) 1 317 821	03.03.2003	(11) 1 317 870	05.12.2002	(11) 1 318 134	28.03.2003
(11) 1 317 822	04.04.2003	(11) 1 317 871	05.02.2003	(11) 1 318 135	28.03.2003
(11) 1 317 823	18.03.2003	(11) 1 317 872	21.02.2003	(11) 1 318 136	28.11.2002
(11) 1 317 824	05.03.2003	(11) 1 317 873	25.03.2003	(11) 1 318 140	27.03.2003
(11) 1 317 825	24.02.2003	(11) 1 317 874	03.02.2003	(11) 1 318 142	25.03.2003
(11) 1 317 827	01.03.2003	(11) 1 317 875	06.03.2003	(11) 1 318 143	03.04.2003
(11) 1 317 828	27.03.2003	(11) 1 317 876	14.02.2003	(11) 1 318 145	11.03.2003
(11) 1 317 829	07.04.2003	(11) 1 317 878	04.09.2002	(11) 1 318 146	11.03.2003
(11) 1 317 830	14.02.2003	(11) 1 317 884	26.02.2003	(11) 1 318 147	27.03.2003
(11) 1 317 831	04.03.2003	(11) 1 317 887	05.10.2002	(11) 1 318 150	07.03.2003
(11) 1 317 832	28.02.2003	(11) 1 317 893	12.03.2003	(11) 1 318 151	05.03.2003
(11) 1 317 833	28.02.2003	(11) 1 317 894	31.03.2003	(11) 1 318 152	15.10.2002
(11) 1 317 834	10.03.2003	(11) 1 317 900	24.03.2003	(11) 1 318 157	25.02.2003
(11) 1 317 835	07.04.2003	(11) 1 317 905	04.03.2003	(11) 1 318 158	11.02.2003
(11) 1 317 836	20.02.2003	(11) 1 317 908	21.03.2003	(11) 1 318 160	11.10.2002
(11) 1 317 837	09.04.2003	(11) 1 317 909	08.03.2003	(11) 1 318 161	11.10.2002
(11) 1 317 838	07.03.2003	(11) 1 317 911	14.03.2003	(11) 1 318 164	19.02.2003
(11) 1 317 839	03.04.2003	(11) 1 317 915	11.03.2003	(11) 1 318 165	14.11.2002
(11) 1 317 840	20.02.2003	(11) 1 317 924	27.12.2002	(11) 1 318 167	07.11.2002
(11) 1 317 841	21.03.2003	(11) 1 317 928	11.03.2003	(11) 1 318 168	21.03.2002

(11) 1 318 169	03.12.2002	(11) 1 318 391	06.12.2002	(11) 1 318 630	03.03.2003
(11) 1 318 170	19.02.2003	(11) 1 318 396	24.03.2003	(11) 1 318 666	13.06.2002
(11) 1 318 171	17.01.2003	(11) 1 318 401	24.01.2003	(11) 1 318 684	09.12.2002
(11) 1 318 178	10.06.2002	(11) 1 318 415	20.12.2002	(11) 1 318 687	09.12.2002
(11) 1 318 182	27.11.2002	(11) 1 318 418	17.02.2003	(11) 1 318 688	06.12.2002
(11) 1 318 183	09.11.2002	(11) 1 318 427	07.11.2002	(11) 1 318 689	09.12.2002
(11) 1 318 185	09.11.2002	(11) 1 318 439	19.12.2002	(11) 1 318 694	30.07.2002
(11) 1 318 188	30.10.2002	(11) 1 318 441	15.01.2003	(11) 1 318 696	24.05.2002
(11) 1 318 189	05.11.2002	(11) 1 318 449	29.11.2002	(11) 1 318 708	26.02.2003
(11) 1 318 193	03.12.2002	(11) 1 318 451	21.10.2002	(11) 1 318 709	10.09.2002
(11) 1 318 194	11.03.2003	(11) 1 318 454	16.12.2002		
(11) 1 318 197	10.03.2003	(11) 1 318 459	12.03.2002		
(11) 1 318 198	10.01.2003	(11) 1 318 464	21.05.2002	I.8(1)	
(11) 1 318 201	19.03.2003	(11) 1 318 469	13.02.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
(11) 1 318 202	20.02.2003	(11) 1 318 478	07.01.2003	• Date on which the European patent application was refused	
(11) 1 318 203	04.10.2002	(11) 1 318 497	07.02.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
(11) 1 318 205	11.03.2002	(11) 1 318 501	18.02.2003		
(11) 1 318 206	20.11.2002	(11) 1 318 505	21.02.2003	(11) 0 529 952	29.10.2002
(11) 1 318 207	27.02.2003	(11) 1 318 506	31.01.2003	(11) 0 651 530	23.01.2003
(11) 1 318 212	31.10.2002	(11) 1 318 508	03.01.2003	(11) 0 659 005	24.01.2003
(11) 1 318 213	30.12.2002	(11) 1 318 509	31.01.2003	(11) 0 662 245	20.12.2002
(11) 1 318 214	29.11.2002	(11) 1 318 510	27.03.2002	(11) 0 697 727	25.01.2003
(11) 1 318 218	14.01.2003	(11) 1 318 513	11.09.2002	(11) 0 737 400	24.01.2003
(11) 1 318 225	07.04.2003	(11) 1 318 516	10.02.2003	(11) 0 739 613	21.01.2003
(11) 1 318 226	28.02.2003	(11) 1 318 518	03.01.2003	(11) 0 765 173	23.01.2003
(11) 1 318 228	25.11.2002	(11) 1 318 523	23.12.2002	(11) 0 795 578	24.01.2003
(11) 1 318 243	26.03.2003	(11) 1 318 526	29.11.2002	(11) 0 815 038	30.12.2002
(11) 1 318 256	21.03.2003	(11) 1 318 530	18.12.2002	(11) 0 819 895	25.01.2003
(11) 1 318 262	12.03.2003	(11) 1 318 538	06.02.2003	(11) 0 828 305	24.01.2003
(11) 1 318 269	20.12.2002	(11) 1 318 540	20.02.2003	(11) 0 881 416	19.01.2003
(11) 1 318 274	07.12.2002	(11) 1 318 542	19.08.2002	(11) 0 882 668	22.12.2002
(11) 1 318 282	02.12.2002	(11) 1 318 546	13.02.2003	(11) 0 891 639	25.01.2003
(11) 1 318 283	21.12.2002	(11) 1 318 550	26.11.2002	(11) 0 919 316	22.12.2002
(11) 1 318 285	20.01.2003	(11) 1 318 559	20.12.2002	(11) 0 925 129	22.12.2002
(11) 1 318 286	27.11.2002	(11) 1 318 561	03.03.2003	(11) 0 948 656	16.07.2002
(11) 1 318 291	18.06.2002	(11) 1 318 563	12.11.2002	(11) 0 991 585	20.01.2003
(11) 1 318 301	13.03.2003	(11) 1 318 564	06.02.2003	(11) 0 992 126	24.01.2003
(11) 1 318 311	19.02.2003	(11) 1 318 566	17.05.2002	(11) 1 032 532	22.12.2002
(11) 1 318 320	02.12.2002	(11) 1 318 572	04.04.2003	(11) 1 041 063	24.01.2003
(11) 1 318 344	04.02.2003	(11) 1 318 575	11.04.2003	(11) 1 050 903	25.01.2003
(11) 1 318 350	07.04.2003	(11) 1 318 581	30.07.2002	(11) 1 074 509	21.12.2002
(11) 1 318 355	16.05.2002	(11) 1 318 588	20.12.2002	(11) 1 159 486	23.01.2003
(11) 1 318 356	03.06.2002	(11) 1 318 598	05.11.2002	(11) 1 194 372	23.01.2003
(11) 1 318 366	12.11.2002	(11) 1 318 608	13.03.2003		
(11) 1 318 369	03.12.2002	(11) 1 318 609	06.12.2002		
(11) 1 318 370	13.05.2002	(11) 1 318 613	05.12.2002		
(11) 1 318 373	18.02.2003	(11) 1 318 614	17.07.2002		
(11) 1 318 379	07.02.2003	(11) 1 318 627	07.12.2002		

I.8(2)				I.8(3)	
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) 1 063 324	08.04.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	
• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) 1 067 500	17.04.2003	• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) 1 074 203	10.04.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) 0 529 952	29.10.2002	(11) 1 077 002	15.04.2003	(11) 0 323 943	02.11.1995
(11) 0 632 632	15.04.2003	(11) 1 087 638	10.04.2003	(11) 0 419 558	03.12.2002
(11) 0 712 222	05.04.2003	(11) 1 089 675	08.04.2003	(11) 0 419 577	03.12.2002
(11) 0 745 076	14.04.2003	(11) 1 089 676	19.04.2003	(11) 0 485 970	27.11.2002
(11) 0 779 354	14.04.2003	(11) 1 090 106	15.04.2003	(11) 0 495 258	28.11.2002
(11) 0 790 665	17.04.2003	(11) 1 094 905	11.04.2003	(11) 0 495 554	28.11.2002
(11) 0 801 089	24.03.2003	(11) 1 101 542	17.04.2003	(11) 0 502 160	04.12.2002
(11) 0 801 301	14.04.2003	(11) 1 108 028	15.04.2003	(11) 0 522 379	04.12.2002
(11) 0 805 454	22.04.2003	(11) 1 109 521	12.04.2003	(11) 0 600 326	04.12.2002
(11) 0 809 239	08.04.2003	(11) 1 110 425	11.04.2003	(11) 0 618 265	11.12.2002
(11) 0 815 012	16.04.2003	(11) 1 113 994	14.04.2003	(11) 0 625 181	03.12.2002
(11) 0 823 464	15.04.2003	(11) 1 117 595	12.04.2003	(11) 0 625 746	03.12.2002
(11) 0 835 312	09.04.2003	(11) 1 119 566	17.04.2003	(11) 0 629 028	10.12.2002
(11) 0 868 923	21.03.2003	(11) 1 121 071	19.04.2003	(11) 0 647 382	03.12.2002
(11) 0 886 419	15.04.2003	(11) 1 122 267	08.04.2003	(11) 0 653 782	02.01.2003
(11) 0 888 963	10.04.2003	(11) 1 145 692	14.04.2003	(11) 0 654 913	06.12.2002
(11) 0 889 478	11.04.2003	(11) 1 146 591	16.04.2003	(11) 0 662 514	04.12.2002
(11) 0 903 635	31.03.2003	(11) 1 160 376	14.04.2003	(11) 0 677 222	04.12.2002
(11) 0 905 640	16.04.2003	(11) 1 165 529	14.04.2003	(11) 0 683 392	03.12.2002
(11) 0 916 766	04.04.2003	(11) 1 171 061	19.04.2003	(11) 0 684 618	03.12.2002
(11) 0 923 354	19.04.2003	(11) 1 171 062	19.04.2003	(11) 0 685 756	06.12.2002
(11) 0 932 919	16.04.2003	(11) 1 171 062	19.04.2003	(11) 0 685 957	03.12.2002
(11) 0 948 868	14.04.2003	(11) 1 178 724	16.04.2003	(11) 0 692 724	03.12.2002
(11) 0 951 317	16.04.2003	(11) 1 178 725	16.04.2003	(11) 0 693 130	04.12.2002
(11) 0 955 790	16.04.2003	(11) 1 179 281	17.04.2003	(11) 0 693 222	02.01.2003
(11) 0 956 927	15.04.2003	(11) 1 182 429	10.04.2003	(11) 0 693 829	03.09.2002
(11) 0 962 947	17.04.2003	(11) 1 182 429	10.04.2003	(11) 0 695 594	03.12.2002
(11) 0 970 570	16.04.2003	(11) 1 194 085	19.04.2003	(11) 0 702 695	03.12.2002
(11) 0 971 794	11.04.2003	(11) 1 203 165	14.04.2003	(11) 0 702 822	23.11.2002
(11) 0 982 790	15.04.2003	(11) 1 213 594	10.04.2003	(11) 0 704 893	09.10.2002
(11) 0 984 497	08.10.2002	(11) 1 217 401	14.04.2003	(11) 0 712 093	03.12.2002
(11) 0 985 095	08.04.2003	(11) 1 217 401	14.04.2003	(11) 0 712 093	03.12.2002
(11) 0 989 172	23.04.2003	(11) 1 220 579	10.04.2003	(11) 0 712 504	03.12.2002
(11) 0 990 324	16.04.2003	(11) 1 222 329	11.04.2003	(11) 0 713 881	03.12.2002
(11) 1 000 434	15.04.2003	(11) 1 234 466	06.03.2003	(11) 0 715 232	03.12.2002
(11) 1 001 932	15.04.2003	(11) 1 234 740	17.04.2003	(11) 0 717 519	05.12.2002
(11) 1 005 344	21.03.2003	(11) 1 280 031	02.04.2003	(11) 0 719 029	10.12.2002
(11) 1 013 522	15.04.2003	(11) 1 289 054	10.04.2003	(11) 0 731 458	28.11.2002
(11) 1 031 183	15.04.2003	(11) 1 294 030	14.04.2003	(11) 0 737 830	25.11.2002
(11) 1 038 986	14.04.2003	(11) 1 296 153	16.04.2003	(11) 0 742 047	03.12.2002
(11) 1 048 548	14.04.2003	(11) 1 298 423	10.04.2003	(11) 0 742 186	03.12.2002
(11) 1 052 625	17.04.2003	(11) 1 303 320	19.04.2003	(11) 0 742 282	04.12.2002
				(11) 0 745 883	03.12.2002

(11) 0 747 996	03.12.2002	(11) 0 808 629	10.12.2002	(11) 0 843 577	10.12.2002
(11) 0 748 063	27.11.2002	(11) 0 809 222	27.11.2002	(11) 0 843 691	30.11.2002
(11) 0 748 066	03.12.2002	(11) 0 809 231	10.12.2002	(11) 0 845 529	04.12.2002
(11) 0 748 072	03.12.2002	(11) 0 810 248	03.12.2002	(11) 0 847 444	02.12.2002
(11) 0 750 284	03.12.2002	(11) 0 810 325	03.12.2002	(11) 0 847 585	03.12.2002
(11) 0 751 639	27.11.2002	(11) 0 810 542	03.02.2003	(11) 0 848 719	03.12.2002
(11) 0 753 307	05.12.2002	(11) 0 810 575	03.12.2002	(11) 0 849 322	03.12.2002
(11) 0 754 179	04.12.2002	(11) 0 810 578	22.11.2002	(11) 0 849 427	04.12.2002
(11) 0 763 590	03.12.2002	(11) 0 811 733	27.11.2002	(11) 0 852 170	11.12.2002
(11) 0 763 866	11.12.2002	(11) 0 812 000	03.12.2002	(11) 0 854 579	04.12.2002
(11) 0 764 848	20.11.2002	(11) 0 812 344	03.12.2002	(11) 0 854 643	10.12.2002
(11) 0 766 649	03.12.2002	(11) 0 812 918	27.11.2002	(11) 0 855 440	11.12.2002
(11) 0 766 693	03.12.2002	(11) 0 814 870	30.11.2002	(11) 0 856 120	28.11.2002
(11) 0 767 591	06.12.2002	(11) 0 815 486	03.12.2002	(11) 0 856 286	03.12.2002
(11) 0 767 605	11.12.2002	(11) 0 818 784	24.12.2002	(11) 0 859 055	30.11.2002
(11) 0 767 841	26.11.2002	(11) 0 819 365	03.12.2002	(11) 0 862 084	10.12.2002
(11) 0 769 049	03.12.2002	(11) 0 820 659	10.12.2002	(11) 0 862 743	03.12.2002
(11) 0 769 770	26.11.2002	(11) 0 821 052	03.12.2002	(11) 0 864 670	30.11.2002
(11) 0 770 686	10.12.2002	(11) 0 821 415	10.12.2002	(11) 0 866 905	23.07.2002
(11) 0 771 180	06.12.2002	(11) 0 821 451	10.12.2002	(11) 0 867 518	05.12.2002
(11) 0 771 459	03.12.2002	(11) 0 821 610	31.10.2002	(11) 0 868 116	04.12.2002
(11) 0 773 139	03.12.2002	(11) 0 822 058	05.12.2002	(11) 0 869 076	01.11.2002
(11) 0 774 774	10.12.2002	(11) 0 822 980	02.12.2002	(11) 0 871 866	03.12.2002
(11) 0 777 591	12.11.2002	(11) 0 823 149	04.12.2002	(11) 0 873 298	26.11.2002
(11) 0 778 483	03.12.2002	(11) 0 823 969	03.12.2002	(11) 0 874 406	05.12.2002
(11) 0 778 546	03.12.2002	(11) 0 826 046	03.12.2002	(11) 0 875 257	10.12.2002
(11) 0 781 028	10.12.2002	(11) 0 827 519	03.12.2002	(11) 0 875 811	03.12.2002
(11) 0 781 354	03.12.2002	(11) 0 827 614	03.12.2002	(11) 0 876 042	16.09.2002
(11) 0 782 767	04.12.2002	(11) 0 828 785	03.12.2002	(11) 0 876 540	23.11.2002
(11) 0 784 280	03.12.2002	(11) 0 828 806	03.12.2002	(11) 0 876 563	22.11.2002
(11) 0 784 675	22.11.2002	(11) 0 828 825	11.12.2002	(11) 0 876 635	07.12.2002
(11) 0 785 628	28.11.2002	(11) 0 828 843	25.11.2002	(11) 0 876 969	01.11.2002
(11) 0 788 368	06.12.2002	(11) 0 829 537	03.12.2002	(11) 0 877 147	03.12.2002
(11) 0 791 328	03.12.2002	(11) 0 830 296	12.11.2002	(11) 0 877 379	29.11.2002
(11) 0 794 954	29.11.2002	(11) 0 831 614	07.09.2002	(11) 0 877 491	03.12.2002
(11) 0 797 665	10.12.2002	(11) 0 831 983	10.12.2002	(11) 0 877 881	29.11.2002
(11) 0 799 053	26.11.2002	(11) 0 832 837	26.11.2002	(11) 0 878 397	01.11.2002
(11) 0 800 286	10.12.2002	(11) 0 834 309	28.11.2002	(11) 0 878 646	03.12.2002
(11) 0 800 332	03.12.2002	(11) 0 836 407	03.12.2002	(11) 0 878 818	03.12.2002
(11) 0 800 415	05.12.2002	(11) 0 836 481	03.12.2002	(11) 0 878 943	03.12.2002
(11) 0 800 580	04.12.2002	(11) 0 836 872	05.12.2002	(11) 0 878 983	03.12.2002
(11) 0 801 847	27.11.2002	(11) 0 836 973	03.12.2002	(11) 0 879 461	03.12.2002
(11) 0 801 973	10.12.2002	(11) 0 838 041	03.12.2002	(11) 0 879 875	03.12.2002
(11) 0 803 821	28.11.2002	(11) 0 838 526	30.11.2002	(11) 0 880 925	03.12.2002
(11) 0 804 554	02.12.2002	(11) 0 839 225	05.12.2002	(11) 0 881 016	03.12.2002
(11) 0 806 621	10.12.2002	(11) 0 839 529	10.12.2002	(11) 0 881 289	02.12.2002
(11) 0 807 278	06.12.2002	(11) 0 839 737	27.11.2002	(11) 0 881 332	03.12.2002
(11) 0 807 959	03.12.2002	(11) 0 842 693	10.12.2002	(11) 0 881 341	22.11.2002

(11) 0 881 556	03.12.2002	(11) 0 914 991	03.12.2002	(11) 0 958 543	10.12.2002
(11) 0 881 787	01.06.2002	(11) 0 915 589	03.12.2002	(11) 0 958 764	03.12.2002
(11) 0 882 508	03.12.2002	(11) 0 915 904	03.12.2002	(11) 0 958 843	03.12.2002
(11) 0 882 836	03.12.2002	(11) 0 916 589	13.11.2002	(11) 0 959 124	03.12.2002
(11) 0 882 907	28.11.2002	(11) 0 916 684	03.12.2002	(11) 0 959 208	09.12.2002
(11) 0 883 051	04.12.2002	(11) 0 918 845	03.12.2002	(11) 0 959 232	03.12.2002
(11) 0 883 435	26.11.2002	(11) 0 918 937	05.12.2002	(11) 0 959 366	03.12.2002
(11) 0 884 569	03.12.2002	(11) 0 919 111	03.12.2002	(11) 0 959 477	03.12.2002
(11) 0 884 750	03.12.2002	(11) 0 920 552	03.12.2002	(11) 0 960 120	03.12.2002
(11) 0 884 822	03.12.2002	(11) 0 921 740	29.11.2002	(11) 0 960 650	22.11.2002
(11) 0 884 854	01.12.2002	(11) 0 922 611	26.11.2002	(11) 0 960 767	03.12.2002
(11) 0 886 027	26.11.2002	(11) 0 923 999	11.12.2002	(11) 0 961 093	03.12.2002
(11) 0 889 946	11.12.2002	(11) 0 925 261	09.12.2002	(11) 0 961 447	03.12.2002
(11) 0 890 522	30.10.2001	(11) 0 925 658	21.11.2002	(11) 0 962 270	03.12.2002
(11) 0 891 927	03.12.2002	(11) 0 928 331	01.11.2002	(11) 0 962 402	03.12.2002
(11) 0 893 743	26.11.2002	(11) 0 929 587	30.11.2002	(11) 0 962 945	03.12.2002
(11) 0 894 259	11.12.2002	(11) 0 929 699	03.12.2002	(11) 0 963 142	03.12.2002
(11) 0 896 024	06.12.2002	(11) 0 930 235	07.11.2002	(11) 0 964 090	03.12.2002
(11) 0 896 673	03.12.2002	(11) 0 930 355	26.11.2002	(11) 0 964 290	03.12.2002
(11) 0 897 433	10.12.2002	(11) 0 933 185	13.12.2002	(11) 0 964 375	03.12.2002
(11) 0 897 531	03.12.2002	(11) 0 934 367	23.12.2002	(11) 0 964 557	03.12.2002
(11) 0 898 505	02.10.2002	(11) 0 935 605	25.11.2002	(11) 0 965 709	10.12.2002
(11) 0 898 987	04.12.2002	(11) 0 935 711	30.11.2002	(11) 0 966 269	10.12.2002
(11) 0 900 457	06.12.2002	(11) 0 936 914	05.12.2002	(11) 0 967 091	23.11.2002
(11) 0 901 622	03.12.2002	(11) 0 937 049	03.12.2002	(11) 0 967 899	03.12.2002
(11) 0 902 226	06.12.2002	(11) 0 940 369	29.12.2002	(11) 0 969 201	03.12.2002
(11) 0 902 469	08.12.2002	(11) 0 940 613	06.12.2002	(11) 0 969 386	03.12.2002
(11) 0 902 680	03.12.2002	(11) 0 942 020	09.12.2002	(11) 0 969 578	03.12.2002
(11) 0 903 828	10.12.2002	(11) 0 942 069	03.12.2002	(11) 0 970 989	05.12.2002
(11) 0 903 863	10.12.2002	(11) 0 942 457	03.12.2002	(11) 0 971 290	29.11.2002
(11) 0 904 024	03.12.2002	(11) 0 942 916	22.11.2002	(11) 0 972 926	03.12.2002
(11) 0 905 654	03.12.2002	(11) 0 943 260	02.01.2003	(11) 0 974 487	03.12.2002
(11) 0 906 423	11.12.2002	(11) 0 943 997	03.12.2002	(11) 0 975 416	04.12.2002
(11) 0 908 215	05.12.2002	(11) 0 945 247	23.11.2002	(11) 0 975 702	05.12.2002
(11) 0 908 826	03.12.2002	(11) 0 947 012	06.12.2002	(11) 0 975 922	02.12.2002
(11) 0 910 332	03.12.2002	(11) 0 948 291	23.11.2002	(11) 0 976 184	07.12.2002
(11) 0 910 670	12.11.2002	(11) 0 950 038	23.12.2002	(11) 0 977 540	03.12.2002
(11) 0 911 282	23.11.2002	(11) 0 950 061	08.12.2002	(11) 0 977 949	05.12.2002
(11) 0 911 422	03.12.2002	(11) 0 951 712	03.12.2002	(11) 0 978 091	03.12.2002
(11) 0 912 393	28.11.2002	(11) 0 952 197	31.10.2002	(11) 0 978 784	04.12.2002
(11) 0 912 444	03.12.2002	(11) 0 952 992	05.12.2002	(11) 0 979 515	03.12.2002
(11) 0 912 631	03.12.2002	(11) 0 954 995	03.12.2002	(11) 0 980 212	28.11.2002
(11) 0 912 747	07.12.2002	(11) 0 955 096	11.12.2002	(11) 0 980 358	10.12.2002
(11) 0 912 949	28.11.2002	(11) 0 955 548	03.12.2002	(11) 0 980 515	03.12.2002
(11) 0 913 545	10.12.2002	(11) 0 955 763	20.12.2002	(11) 0 980 652	29.11.2002
(11) 0 913 657	03.12.2002	(11) 0 957 348	03.12.2002	(11) 0 981 216	21.09.2002
(11) 0 914 371	21.11.2002	(11) 0 957 913	03.12.2002	(11) 0 981 402	03.12.2002
(11) 0 914 957	02.01.2003	(11) 0 958 479	03.12.2002	(11) 0 981 596	03.12.2002

(11) 0 981 769	03.12.2002	(11) 1 009 521	22.11.2002	(11) 1 049 067	03.12.2002
(11) 0 981 860	03.12.2002	(11) 1 009 555	15.11.2002	(11) 1 050 254	03.12.2002
(11) 0 981 928	03.12.2002	(11) 1 009 680	26.11.2002	(11) 1 050 871	03.12.2002
(11) 0 981 938	23.11.2002	(11) 1 009 930	06.12.2002	(11) 1 050 979	03.12.2002
(11) 0 982 473	12.12.2002	(11) 1 010 099	10.12.2002	(11) 1 051 966	03.12.2002
(11) 0 983 046	03.12.2002	(11) 1 010 487	04.12.2002	(11) 1 052 087	03.12.2002
(11) 0 983 048	03.12.2002	(11) 1 011 236	03.12.2002	(11) 1 052 263	03.12.2002
(11) 0 983 423	03.12.2002	(11) 1 012 207	29.11.2002	(11) 1 052 379	03.12.2002
(11) 0 984 765	06.12.2002	(11) 1 014 932	03.12.2002	(11) 1 052 785	03.12.2002
(11) 0 984 941	03.12.2002	(11) 1 014 933	03.12.2002	(11) 1 052 859	03.12.2002
(11) 0 985 057	03.12.2002	(11) 1 015 122	03.12.2002	(11) 1 052 907	26.11.2002
(11) 0 985 986	03.12.2002	(11) 1 015 170	03.12.2002	(11) 1 054 028	03.12.2002
(11) 0 986 148	10.12.2002	(11) 1 015 202	27.11.2002	(11) 1 054 347	03.12.2002
(11) 0 986 316	03.12.2002	(11) 1 015 360	01.11.2002	(11) 1 054 416	03.12.2002
(11) 0 986 464	01.12.2002	(11) 1 015 769	23.11.2002	(11) 1 054 483	03.12.2002
(11) 0 986 533	26.11.2002	(11) 1 016 060	03.12.2002	(11) 1 054 552	03.12.2002
(11) 0 986 889	03.12.2002	(11) 1 017 478	03.12.2002	(11) 1 055 442	03.12.2002
(11) 0 988 227	02.12.2002	(11) 1 018 147	08.10.2002	(11) 1 055 746	03.12.2002
(11) 0 989 204	03.12.2002	(11) 1 018 290	03.12.2002	(11) 1 056 191	03.12.2002
(11) 0 989 322	27.08.2002	(11) 1 020 822	03.12.2002	(11) 1 056 222	03.12.2002
(11) 0 989 975	21.11.2002	(11) 1 021 264	01.10.2002	(11) 1 056 251	06.12.2002
(11) 0 990 141	03.12.2002	(11) 1 021 870	03.12.2002	(11) 1 057 424	03.12.2002
(11) 0 991 790	10.12.2002	(11) 1 022 947	27.11.2002	(11) 1 057 490	03.12.2002
(11) 0 991 849	11.12.2002	(11) 1 024 435	22.11.2002	(11) 1 057 810	30.11.2002
(11) 0 991 976	07.12.2002	(11) 1 024 718	03.12.2002	(11) 1 058 112	03.12.2002
(11) 0 993 072	26.11.2002	(11) 1 027 940	26.11.2002	(11) 1 059 046	29.11.2002
(11) 0 994 058	27.11.2002	(11) 1 029 020	29.11.2002	(11) 1 060 274	11.06.2002
(11) 0 994 648	03.12.2002	(11) 1 030 879	03.12.2002	(11) 1 060 317	27.11.2002
(11) 0 995 200	03.12.2002	(11) 1 031 644	10.12.2002	(11) 1 061 169	03.12.2002
(11) 0 995 201	03.12.2002	(11) 1 032 413	11.12.2002	(11) 1 062 636	03.12.2002
(11) 0 995 202	03.12.2002	(11) 1 033 242	09.09.2002	(11) 1 063 444	02.12.2002
(11) 0 995 562	06.12.2002	(11) 1 033 412	27.11.2002	(11) 1 063 576	03.12.2002
(11) 0 996 445	10.12.2002	(11) 1 033 968	03.12.2002	(11) 1 063 884	23.11.2002
(11) 0 996 664	01.12.2002	(11) 1 035 151	03.12.2002	(11) 1 064 137	26.11.2002
(11) 0 999 857	05.11.2002	(11) 1 037 503	20.11.2002	(11) 1 064 700	13.11.2002
(11) 1 000 809	28.11.2002	(11) 1 037 505	20.11.2002	(11) 1 066 632	29.11.2002
(11) 1 001 033	04.12.2002	(11) 1 037 638	10.12.2002	(11) 1 068 316	03.12.2002
(11) 1 003 033	28.11.2002	(11) 1 039 014	10.12.2002	(11) 1 068 347	01.11.2002
(11) 1 004 047	11.12.2002	(11) 1 039 431	07.09.2002	(11) 1 069 361	26.11.2002
(11) 1 005 412	04.12.2002	(11) 1 040 042	29.11.2002	(11) 1 069 800	03.12.2002
(11) 1 005 431	03.12.2002	(11) 1 040 159	03.12.2002	(11) 1 069 936	03.12.2002
(11) 1 005 439	04.12.2002	(11) 1 042 141	30.11.2002	(11) 1 070 011	01.11.2002
(11) 1 005 611	05.12.2002	(11) 1 042 329	23.11.2002	(11) 1 070 680	04.12.2002
(11) 1 007 226	06.12.2002	(11) 1 043 965	27.11.2002	(11) 1 073 262	04.12.2002
(11) 1 007 422	23.11.2002	(11) 1 044 004	11.12.2002	(11) 1 073 743	01.11.2002
(11) 1 007 486	06.12.2002	(11) 1 044 165	03.12.2002	(11) 1 075 254	04.12.2002
(11) 1 007 758	03.12.2002	(11) 1 044 334	30.11.2002	(11) 1 076 926	03.12.2002
(11) 1 008 608	03.12.2002	(11) 1 044 898	01.11.2002	(11) 1 077 951	03.12.2002

(11) 1 078 465	03.12.2002	(11) 1 115 668	31.12.2002	(11) 1 180 792	21.08.2002
(11) 1 079 842	10.12.2002	(11) 1 115 815	01.10.2002	(11) 1 182 020	28.08.2002
(11) 1 079 899	05.11.2002	(11) 1 116 018	05.12.2002	(11) 1 182 150	28.08.2002
(11) 1 080 029	06.12.2002	(11) 1 117 858	04.12.2002	(11) 1 182 160	28.08.2002
(11) 1 080 077	03.10.2002	(11) 1 119 628	07.12.2002	(11) 1 182 161	28.08.2002
(11) 1 080 108	03.12.2002	(11) 1 121 189	03.12.2002	(11) 1 182 666	28.08.2002
(11) 1 080 423	03.12.2002	(11) 1 123 294	03.12.2002	(11) 1 182 821	14.09.2002
(11) 1 080 571	03.12.2002	(11) 1 127 420	27.11.2002	(11) 1 182 950	03.12.2002
(11) 1 082 132	03.12.2002	(11) 1 127 673	03.12.2002	(11) 1 183 098	05.12.2002
(11) 1 082 783	03.12.2002	(11) 1 131 303	03.12.2002	(11) 1 183 099	05.12.2002
(11) 1 084 180	03.12.2002	(11) 1 131 596	30.11.2002	(11) 1 183 192	17.10.2002
(11) 1 084 315	03.12.2002	(11) 1 132 031	16.11.2002	(11) 1 184 198	07.09.2002
(11) 1 085 088	11.02.2003	(11) 1 132 390	29.11.2002	(11) 1 184 950	07.09.2002
(11) 1 086 361	03.12.2002	(11) 1 133 606	10.12.2002	(11) 1 185 017	07.09.2002
(11) 1 086 724	30.11.2002	(11) 1 134 828	06.12.2002	(11) 1 185 047	07.09.2002
(11) 1 087 829	03.12.2002	(11) 1 136 274	10.12.2002	(11) 1 185 050	09.09.2002
(11) 1 089 801	03.12.2002	(11) 1 136 866	11.12.2002	(11) 1 185 246	03.12.2002
(11) 1 089 843	29.11.2002	(11) 1 137 485	10.12.2002	(11) 1 185 280	03.12.2002
(11) 1 089 873	09.12.2002	(11) 1 138 281	29.11.2002	(11) 1 186 626	14.09.2002
(11) 1 091 987	03.12.2002	(11) 1 140 462	09.11.2002	(11) 1 187 384	16.09.2002
(11) 1 092 255	03.12.2002	(11) 1 140 724	04.12.2002	(11) 1 187 413	14.09.2002
(11) 1 093 942	30.11.2002	(11) 1 140 897	27.11.2002	(11) 1 187 442	03.12.2002
(11) 1 096 752	02.12.2002	(11) 1 141 958	26.11.2002	(11) 1 187 630	03.12.2002
(11) 1 096 995	03.12.2002	(11) 1 145 055	04.12.2002	(11) 1 187 665	10.12.2002
(11) 1 097 036	06.12.2002	(11) 1 145 358	10.12.2002	(11) 1 187 767	06.12.2002
(11) 1 097 464	03.12.2002	(11) 1 146 724	09.11.2002	(11) 1 188 283	03.12.2002
(11) 1 097 497	03.12.2002	(11) 1 146 798	03.12.2002	(11) 1 189 252	21.09.2002
(11) 1 097 536	03.12.2002	(11) 1 147 455	11.12.2002	(11) 1 189 402	21.09.2002
(11) 1 098 250	03.12.2002	(11) 1 148 888	10.12.2002	(11) 1 189 403	23.09.2002
(11) 1 099 751	14.08.2002	(11) 1 157 074	03.12.2002	(11) 1 189 421	01.10.2002
(11) 1 100 287	30.11.2002	(11) 1 159 067	26.11.2002	(11) 1 189 476	23.09.2002
(11) 1 100 551	03.12.2002	(11) 1 159 120	06.11.2002	(11) 1 189 706	01.09.2002
(11) 1 100 683	27.11.2002	(11) 1 159 460	03.12.2002	(11) 1 190 306	03.12.2002
(11) 1 101 590	10.12.2002	(11) 1 160 771	04.12.2002	(11) 1 190 560	03.11.2002
(11) 1 102 801	29.11.2002	(11) 1 160 800	03.12.2002	(11) 1 194 744	03.12.2002
(11) 1 103 018	03.12.2002	(11) 1 162 297	28.11.2002	(11) 1 194 854	10.12.2002
(11) 1 103 467	13.11.2002	(11) 1 162 742	03.12.2002	(11) 1 196 206	10.12.2002
(11) 1 103 741	03.12.2002	(11) 1 162 842	04.12.2002	(11) 1 196 673	03.12.2002
(11) 1 105 818	03.12.2002	(11) 1 164 834	01.11.2002	(11) 1 198 190	22.10.2002
(11) 1 107 619	07.09.2002	(11) 1 164 881	06.12.2002	(11) 1 201 089	05.12.2002
(11) 1 109 452	28.11.2002	(11) 1 165 415	05.11.2002	(11) 1 204 569	16.11.2002
(11) 1 109 951	28.11.2002	(11) 1 169 134	10.12.2002	(11) 1 204 729	03.12.2002
(11) 1 110 633	03.12.2002	(11) 1 171 364	13.11.2002	(11) 1 207 673	27.11.2002
(11) 1 112 395	05.12.2002	(11) 1 177 210	03.12.2002	(11) 1 207 949	26.11.2002
(11) 1 112 831	02.12.2002	(11) 1 177 426	03.12.2002	(11) 1 212 748	11.12.2002
(11) 1 112 939	13.11.2002	(11) 1 177 664	03.12.2002	(11) 1 212 896	03.12.2002
(11) 1 113 854	05.12.2002	(11) 1 179 234	03.12.2002	(11) 1 221 096	07.12.2002
(11) 1 113 854	05.12.2002	(11) 1 180 422	21.08.2002		

(11) **1 221 291** 30.11.2002

(11) **1 280 080** 27.11.2002

(11) **1 280 298** 27.11.2002

I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

(11) **0 864 721**
AT ES GR 27.02.2003

(11) **0 985 845**
DE ES IT 17.02.2003

I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

(11) **0 874 708** 11.02.2003

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

I.12			(11) 0 861 143		(11) 0 971 949	
• Änderungen und Korrekturen			(51) B26F 1/24	B26F 1/36	(51) C07K 14/00	C07C 281/18
			B26F 1/00			
• Alterations and Corrections			(11) 0 863 704		(11) 0 975 988	
• Modifications et corrections			(51) A61K 39/00	A61K 48/00	(51) G01S 1/08	G01S 17/46
			A61K 47/02		G01S 17/02	G01S 17/58
					G01C 15/00	
I.12(1)			(11) 0 871 158		(11) 0 976 125	
• Internationale Patentklassifikation			(51) G10L 19/10	G10L 19/02	(51) G10L 21/04	
• International Patent Classification			(11) 0 894 496		(11) 0 979 304	
• Classification internationale des brevets			(51) A61K 31/196	A61P 27/00	(51) C12Q 1/37	G01N 33/574
			A61P 35/00			
			(11) 0 901 869		(11) 0 987 657	
(11) 0 539 492			(51) B23K 20/00	G21K 5/00	(51) G06T 15/20	
(51) C07K 14/22	C12N 15/31		B23K 20/02	H01J 35/18	(11) 0 989 447	
C12N 15/11	A61K 38/16				(51) G02F 1/35	G02F 1/01
A61K 39/095	C12Q 1/00	(11) 0 904 208			H04B 10/17	G02F 3/02
C07K 16/12		(51) B60B 23/00	B60B 3/04			
		B21D 53/26			(11) 0 991 014	
(11) 0 586 266		(11) 0 906 715			(51) G06K 19/077	
(51) C12N 15/31	C12N 1/21	(51) H05B 41/282				
C12P 21/02					(11) 0 992 368	
					(51) B60B 33/00	B60B 33/06
(11) 0 633 929		(11) 0 913 896			(11) 0 997 845	
(51) C12N 5/00	C12N 5/08	(51) H01S 5/042	H01S 5/068		(51) G06T 7/00	H04N 5/217
C12N 5/06					H04N 17/02	
(11) 0 633 965		(11) 0 914 145			(11) 0 998 071	
(51) E02B 3/16	E21B 19/24	(51) A61K 38/17			(51) H04L 1/00	H04L 1/04
					H04L 27/26	H04L 5/14
(11) 0 653 942		(11) 0 919 102				
(51) A61K 38/18		(51) H04Q 7/20	H04Q 7/38		(11) 0 998 949	
					(51) A61L 26/00	A61L 15/32
(11) 0 673 417		(11) 0 921 374			A61P 17/02	
(51) C12N 15/00	C07K 16/00	(51) G01B 21/30	G06T 7/00			
A61K 47/48					(11) 1 001 792	
		(11) 0 926 659			(51) A61K 33/24	A61K 31/555
(11) 0 678 228		(51) G10L 19/06			A61P 17/02	
(51) H04B 7/185	G01S 5/02	(11) 0 932 109			(11) 1 003 208	
G01C 21/00		(51) G06F 17/30	H04L 9/32		(51) H01L 21/28	H01L 21/02
					H01L 21/8246	H01L 27/115
(11) 0 758 233		(11) 0 935 378				
(51) A61K 31/40	A61P 25/00	(51) H04M 3/436			(11) 1 003 520	
					(51) A61K 31/557	A61P 15/10
(11) 0 789 878		(11) 0 936 616				
(51) G06F 13/00	H04Q 3/52	(51) H04N 7/32	H04N 7/46		(11) 1 005 257	
		H04N 7/50	H04N 7/52		(51) H05G 1/34	A61B 6/03
(11) 0 790 060		H04N 5/926				
(51) A61K 38/02	A61K 38/01				(11) 1 005 649	
C07K 1/02	C07K 14/415	(11) 0 940 965			(51) G01N 33/532	G01N 33/533
C07K 14/47	A61P 3/04	(51) H04M 3/50	H04M 3/523		G01N 33/543	G01N 33/546
					C12Q 1/28	C12Q 1/32
(11) 0 811 906		(11) 0 945 706			G01N 33/58	
(51) G06F 3/16	G10L 11/06	(51) G01C 21/20	G01C 21/26			
		G06F 9/38	G06F 12/00		(11) 1 008 140	
(11) 0 817 169		G06F 17/30	G11B 27/00		(51) G10L 11/04	
(51) G10L 15/18		G06T 17/50	G09B 29/00			
					(11) 1 009 927	
(11) 0 826 374		(11) 0 949 721			(51) F02K 7/12	F02K 7/10
(51) A61K 38/48	A61P 9/10	(51) H01R 24/00	H01R 13/213		F02K 9/52	
A61P 25/28	A61P 1/16					
A61P 31/18					(11) 1 011 681	
		(11) 0 949 982			(51) A61K 31/56	A61P 15/18
(11) 0 831 461		(51) B22F 3/12	C22C 1/05			
(51) G10L 15/14	G10L 15/20	C23C 30/00	F27D 1/16		(11) 1 011 706	
G06K 9/68		H05B 6/78	F27B 21/00		(51) A61K 38/17	A61P 9/10
		B22F 3/105	F27D 23/00			
(11) 0 843 858		(11) 0 955 104			(11) 1 011 869	
(51) G06F 17/20	G06F 15/00	(51) B21B 15/00	B21J 1/04		(51) B04B 5/02	B29C 45/14
G06K 15/00	G06F 17/60				B29C 70/48	B04B 7/08
					B29C 70/34	
(11) 0 847 145		(11) 0 955 381				
(51) H04B 1/707	H04L 7/04	(51) C12Q 1/68	C12N 15/11		(11) 1 015 119	
H04B 7/26					(51) B02C 19/12	B02C 23/08
					B03B 9/04	B03C 1/24
(11) 0 853 394		(11) 0 963 078			C22B 7/00	C22B 21/00
(51) H04B 10/08	H04J 14/02	(51) H04L 12/403	H04L 12/407			
		H04L 12/417	H04Q 9/16			
(11) 0 856 283		(11) 0 968 774			(11) 1 016 223	
(51) A61B 8/00	A61B 19/00	(51) B21B 15/00			(51) H03M 13/00	H03M 13/23
G01S 7/52						

(11) 1 021 906 (51) H04M 3/51 H04M 7/00	H04M 3/42	(11) 1 049 804 (51) C12Q 1/68 C07H 21/04 G01N 27/447	C07H 21/02 G01N 31/00	(11) 1 082 131 (51) A61K 38/17 A61P 37/00	A61K 38/24
(11) 1 022 565 (51) G01N 33/48 G01N 35/00 B23Q 5/40	B01L 11/00 G01N 33/487 F16H 25/12	(11) 1 050 199 (51) H05G 1/02	A61B 6/00	(11) 1 083 327 (51) F02D 41/30	F02D 41/06
(11) 1 023 643 (51) G03H 1/02 G03H 1/18 G03C 1/73 G03C 5/22	G03H 1/04 G03C 1/735 G03F 7/00	(11) 1 054 012 (51) C07D 473/00 A61K 31/52	C07D 473/30	(11) 1 085 186 (51) F02D 11/10	F02D 41/14
(11) 1 024 395 (51) G03B 5/04 G03B 21/14 G02B 7/00	H04N 9/31 G03B 17/14	(11) 1 055 281 (51) H02N 1/00 G02B 6/26 G02B 6/35	G11B 7/00 G02B 26/08	(11) 1 086 969 (51) C08G 18/10 C08G 18/78	C09K 3/10
(11) 1 026 014 (51) B60C 23/00 B60C 23/16	B60C 29/06	(11) 1 055 415 (51) A61K 7/42	A61K 7/48	(11) 1 087 342 (51) G06T 15/70	G06T 17/00
(11) 1 028 420 (51) G11B 7/24	G11B 11/105	(11) 1 055 700 (51) C08J 9/12 C08J 9/228 C08L 23/10	C08J 9/16 C08K 3/04 B29C 44/44	(11) 1 087 621 (51) H04N 7/24 H04N 5/00 H04B 1/20	H04B 1/00 H04L 12/28
(11) 1 032 397 (51) A61K 31/56 A61K 31/495 A61K 31/58	A61K 31/16 A61K 31/34 A61P 25/28	(11) 1 056 046 (51) G06T 7/00		(11) 1 089 502 (51) H04L 12/56	H04L 12/64
(11) 1 032 418 (51) C12N 15/869		(11) 1 057 158 (51) G08G 1/123 G01S 3/02 B61L 25/02	G08G 1/01 B61L 15/00 G01S 5/14	(11) 1 090 077 (51) C09D 5/00 C09K 19/06 C08J 7/04 D06M 15/356 G01N 27/333 B05D 1/18	C09K 19/00 C09K 19/38 D06M 15/03 G01N 27/327 G01N 27/40
(11) 1 033 783 (51) H01Q 21/22 H01Q 21/08	H01Q 21/06 H01Q 21/30	(11) 1 065 030 (51) B24B 37/04 B24B 55/00	B24B 41/06 B24B 49/12	(11) 1 090 302 (51) G01R 19/22 G01R 19/04	G01R 31/12
(11) 1 038 642 (51) B26D 7/18	B41F 27/00	(11) 1 065 859 (51) G06F 13/12	H04L 29/06	(11) 1 091 145 (51) F16H 13/08	F16H 57/02
(11) 1 039 425 (51) G07F 19/00	G07F 7/10	(11) 1 065 997 (51) A61L 27/00		(11) 1 092 677 (51) C01B 3/12 C01B 3/58 C01B 3/48	C01B 3/56 B01D 53/047
(11) 1 039 440 (51) G09G 3/30 H03M 1/66	G09F 9/30 G09G 3/32	(11) 1 067 279 (51) F01N 11/00 F01N 3/28 F02D 41/02	F01N 3/08 B01D 53/94	(11) 1 094 119 (51) C12Q 1/68 B01J 19/00	B01L 3/00 B01L 3/02
(11) 1 039 891 (51) A61K 31/19 A61K 31/385	A61K 31/16 A61P 17/02	(11) 1 068 929 (51) B25B 13/48		(11) 1 094 120 (51) C12Q 1/68 B01J 19/00 G01N 33/573	B01L 3/00 B01L 3/02
(11) 1 040 894 (51) B26D 1/38 B65H 19/26	B26D 5/02	(11) 1 068 959 (51) B41M 5/00	C08G 18/08	(11) 1 094 318 (51) G01N 35/00 B01L 3/00	B01L 3/02
(11) 1 041 414 (51) G02B 6/38	G02B 6/26	(11) 1 069 747 (51) H04L 29/14 H04L 29/06	H04L 12/56	(11) 1 099 391 (51) A45D 7/06	A61K 7/09
(11) 1 041 793 (51) H04L 29/06 H04L 12/58	H04L 12/24	(11) 1 071 445 (51) A61K 38/18 A61K 9/127 A61P 17/02	A61K 9/26 A61K 48/00	(11) 1 100 359 (51) A47C 3/00 B60N 2/22 B60N 2/02 B60N 2/44 B60N 2/66	A47C 7/46 B60N 2/42 B60N 2/00 B60N 2/62
(11) 1 042 289 (51) C07D 491/052 G02B 5/23	C08K 5/3417 C08G 73/06	(11) 1 071 511 (51) B02C 1/00 B02C 13/18	B02C 13/09	(11) 1 094 318 (51) G01N 35/00 B01L 3/00	B01L 3/02
(11) 1 044 691 (51) A61K 47/48 A61K 31/728	A61K 31/739	(11) 1 072 765 (51) F01N 3/28 F01N 3/023	F01N 3/02	(11) 1 094 318 (51) G01N 35/00 B01L 3/00	B01L 3/02
(11) 1 045 918 (51) C12N 15/85 C12N 15/11 C12N 9/12	C12N 15/86 C12N 15/00	(11) 1 075 081 (51) H03F 1/02	H03G 3/30	(11) 1 102 074 (51) G01R 33/34	
(11) 1 048 221 (51) A23G 3/02 A23G 3/12 B29C 47/12	A23G 3/20 B29C 43/08 B29C 33/36	(11) 1 075 139 (51) H04N 1/407 H04N 1/41 H04N 5/205 H04N 5/21	H04N 1/409 H04N 1/60 H04N 5/217 H04N 9/04	(11) 1 103 394 (51) B60G 21/055 B60G 7/00 B60G 9/00 B60G 11/48	B60G 11/64 B60G 3/20 B60G 11/18
		(11) 1 078 130 (51) E01C 19/26	E02D 3/026	(11) 1 108 254 (51) G08G 1/16 G08G 1/042	B61L 29/00 G08G 1/01
				(11) 1 108 475 (51) B05B 5/16	B05B 12/14

(11) 1 109 823 (51) C07K 14/71 G01N 31/00	C12N 9/12	(11) 1 150 692 (51) A61K 31/715 A61P 35/02	A61K 31/728	(11) 1 179 370 (51) B05B 11/00	B05B 9/08
(11) 1 113 585 (51) H04B 1/707	H04B 1/62	(11) 1 151 886 (51) B60K 5/12	F16F 13/00	(11) 1 182 264 (51) C12Q 1/58 G01N 27/08	G01N 27/02
(11) 1 114 681 (51) B21B 27/00	B21B 13/00	(11) 1 152 102 (51) E04G 23/02 F16B 13/14	E01D 22/00	(11) 1 184 112 (51) B23B 31/177 B25B 1/08	B23B 31/16 B23Q 1/42
(11) 1 116 523 (51) B05B 15/04	C23C 10/04	(11) 1 152 225 (51) G01D 21/02	G01D 11/24	(11) 1 184 210 (51) B60C 23/20	B60C 1/00
(11) 1 118 480 (51) B60G 11/23	F16F 1/44	(11) 1 152 842 (51) B21D 5/14 B21D 28/12	B21D 5/08	(11) 1 184 405 (51) C08J 3/03 C08F 114/26 C11D 1/83	C08J 5/18 C08F 14/18 H01L 23/29
(11) 1 120 100 (51) A61K 31/702 A61K 31/737 A61P 1/04 A61K 31/546	A61K 31/731 A61K 31/43 A61P 31/04 A61K 31/7016	(11) 1 153 308 (51) G01R 31/11	G01R 31/10	(11) 1 184 828 (51) G08G 1/0967	G07B 15/00
(11) 1 122 026 (51) B23Q 1/01 B23Q 11/08	B23Q 11/00	(11) 1 156 069 (51) C08G 63/78	C08G 63/86	(11) 1 186 344 (51) B01J 20/26 B01J 20/30	B01J 20/28 E02B 3/12
(11) 1 122 367 (51) E02F 9/16 E02F 9/20	E02F 9/26 B66C 13/56	(11) 1 161 924 (51) A61B 5/00	A61B 5/103	(11) 1 186 427 (51) B41J 2/45	G06K 15/12
(11) 1 125 586 (51) A61K 9/22		(11) 1 162 056 (51) B29D 30/24 B29D 30/32	B29D 30/36	(11) 1 186 783 (51) F15B 13/04 F15B 21/04 F15B 21/14 F15B 1/02	F15B 11/024 E02F 9/22 B66F 9/22
(11) 1 129 879 (51) B60J 7/043 B60J 7/02	B60J 7/04	(11) 1 164 138 (51) A61K 31/28 C07D 213/06 C07H 19/067 C07H 19/167	C07F 15/00 C07D 213/22 C07H 19/073 C07H 19/173	(11) 1 186 838 (51) F24H 7/00 F28D 20/02	F24H 9/20
(11) 1 130 582 (51) G11B 7/12 H01S 5/40	G11B 7/125 H01S 5/02	(11) 1 164 393 (51) G02B 6/16	G02B 6/18	(11) 1 186 885 (51) G01N 27/414	H01L 29/80
(11) 1 131 176 (51) B22D 25/00 C30B 11/00	C22C 19/05 C30B 29/52	(11) 1 164 454 (51) G05F 1/10 G05F 1/46	G06F 1/32	(11) 1 186 944 (51) G03B 42/04	G03D 13/00
(11) 1 134 456 (51) F16H 59/02 B60K 37/00	F16H 59/70 F16H 63/42	(11) 1 165 597 (51) C07K 1/00 A61K 38/00 G01N 33/53 C12P 21/04 A61K 47/48	C07K 16/00 C07H 21/02 G01N 33/567 C07K 14/81 C07K 14/705	(11) 1 188 817 (51) C11D 3/22 C11D 3/382 C11D 1/94 C11D 3/00	C11D 3/37 C11D 1/83 C11D 3/12 C11D 3/20
(11) 1 135 720 (51) G06F 1/00	G06F 13/16	(11) 1 169 710 (51) G11B 20/10 G06F 17/30	H04N 7/24	(11) 1 189 105 (51) G03D 13/00	G03B 42/04
(11) 1 136 041 (51) A61B 17/64	A61B 17/66	(11) 1 170 541 (51) F16L 41/04 F16L 47/00	F16L 41/06	(11) 1 189 222 (51) G11B 20/18 G11B 27/36	G11B 5/596
(11) 1 136 425 (51) B66F 9/075 B62D 33/06	B62D 33/10	(11) 1 172 038 (51) A23G 3/00 A23G 3/26	A23G 3/20	(11) 1 191 094 (51) C11D 3/22 C11D 3/382 C11D 1/94 C11D 3/00	C11D 3/37 C11D 1/83 C11D 3/06 C11D 3/12
(11) 1 142 505 (51) A46D 3/04	A46B 3/04	(11) 1 173 655 (51) E21B 23/01 E21B 33/129	E21B 29/10 E21B 43/10	(11) 1 191 245 (51) F16D 65/18 F16D 55/00	F16D 65/00
(11) 1 145 834 (51) B29D 30/24 B29D 30/36	B29D 30/32	(11) 1 177 891 (51) B32B 15/08	B32B 27/32	(11) 1 191 634 (51) H01R 4/24 H01R 13/18	H01R 9/26
(11) 1 146 061 (51) C08G 18/83 C09J 175/00 C08G 18/10 C08G 18/40	C08G 18/32 C08G 18/08 C08G 18/12	(11) 1 177 929 (51) B60K 6/04 F16H 57/02	F16H 1/18	(11) 1 191 739 (51) H04L 9/18	H04L 9/00
(11) 1 146 093 (51) C09D 4/02 C09D 7/12 C09D 4/00	C09D 5/00 G02B 1/10	(11) 1 178 292 (51) G01G 15/00	G01G 11/04	(11) 1 191 897 (51) G06T 17/40 G05B 19/42	A61C 7/08
(11) 1 148 884 (51) A61K 31/56	A61K 31/565	(11) 1 178 301 (51) G01N 21/892 G01N 21/89	B21C 51/00 G01N 21/55	(11) 1 192 535 (51) G06F 9/44	H04L 12/24

(11) 1 192 893 (51) A47L 15/46 A47L 15/42	A47L 15/50	(11) 1 219 042 (51) H04B 7/00 H04Q 7/38	H04M 3/42	(11) 1 249 446 (51) C07C 323/12 C11B 9/00	C07C 323/28 A23L 1/226
(11) 1 194 150 (51) A61K 31/445 A61P 17/02	A61K 45/06 A61P 17/16	(11) 1 219 354 (51) B02C 17/14 B01F 1/00 B01J 8/40	B02C 19/16 B01F 11/02	(11) 1 252 475 (51) F41B 7/08 A63H 33/18	A63H 13/10
(11) 1 194 548 (51) C12N 15/12 C07K 14/435 A61K 38/17	C12N 15/63 C07K 9/00 G01N 33/68	(11) 1 222 963 (51) B05B 7/14	B05B 12/14	(11) 1 252 815 (51) A01G 13/10	A01G 1/08
(11) 1 196 083 (51) A61K 51/04 A61B 5/16	A61B 5/00	(11) 1 224 431 (51) F41H 3/02 B63G 1/00	F41H 3/00	(11) 1 253 958 (51) A61M 5/32 A61M 5/46	A61M 5/50
(11) 1 196 162 (51) A61K 31/35	A61K 35/78	(11) 1 229 276 (51) F16K 5/04 F16K 11/085	F16K 5/12	(11) 1 255 910 (51) E21B 31/20 E21B 19/07 E21B 19/16	B66C 1/54 E21B 23/04 E21B 33/04
(11) 1 197 429 (51) B64D 25/04 F16F 7/12	B60N 2/42	(11) 1 231 557 (51) G06K 7/00	G06K 19/077	(11) 1 257 960 (51) G06F 19/00	G06F 17/60
(11) 1 199 039 (51) A61B 17/068 A61B 17/128	A61B 17/064	(11) 1 231 602 (51) G11B 7/125	H01S 5/0683	(11) 1 259 689 (51) E05B 1/00 E05C 3/24	E05B 13/10 E05B 65/32
(11) 1 199 439 (51) F01D 5/02 F01D 5/34	F01D 5/06 F01D 5/14	(11) 1 233 985 (51) A61K 38/39 C07K 1/14	C07K 14/78	(11) 1 261 067 (51) H01R 9/24 H01R 9/18	H01R 11/05
(11) 1 201 502 (51) B60R 5/00	B60R 5/04	(11) 1 235 209 (51) G11B 7/09	G11B 7/135	(11) 1 261 314 (51) A61K 38/01	
(11) 1 204 023 (51) G06F 9/38	G06F 9/30	(11) 1 237 636 (51) A63H 30/04	A63H 3/40	(11) 1 265 015 (51) F16K 31/54 F15B 13/044	F15B 13/04 F15B 19/00
(11) 1 204 285 (51) H04Q 7/36	H04Q 7/38	(11) 1 242 060 (51) A61K 31/00 A61K 49/00 C07K 5/00 G01N 33/50	A61K 39/395 C07K 2/00 C07K 16/28 A61P 35/04	(11) 1 265 634 (51) A61K 39/395 C07K 16/00	C12P 19/34 A61K 38/20
(11) 1 205 878 (51) G06T 5/00 H04N 1/409	G06T 5/20	(11) 1 243 639 (51) C10M 171/00	C10M 169/04	(11) 1 266 035 (51) C12Q 1/68 C12Q 1/00	C12Q 1/48 G01N 33/531
(11) 1 206 996 (51) B23K 20/12 F16B 5/08	F01D 5/24	(11) 1 243 861 (51) F24D 3/16 F24F 13/068	F24F 7/10	(11) 1 266 292 (51) G06F 12/16 G06F 11/20	G06F 9/44 G06F 11/14
(11) 1 207 276 (51) F01L 1/04 F01L 1/18 F01L 1/26	F01L 1/14 F01L 1/12	(11) 1 244 278 (51) H04M 1/247	H04M 1/215	(11) 1 266 928 (51) C08J 9/12	
(11) 1 210 341 (51) C07D 311/36 C07D 471/06 C07C 49/213 A61K 31/437 A61P 25/22 A61K 31/35	C07D 311/38 C07C 49/215 A61K 31/12 A61P 5/00 A61P 25/24	(11) 1 245 534 (51) C01B 15/023 B01J 19/12	C07C 29/145	(11) 1 267 976 (51) A61M 15/00 A62B 18/00 A62B 9/00 A61F 5/08	A61M 16/00 A62B 7/00 A61M 15/08
(11) 1 211 821 (51) H04B 7/185	G06F 9/445	(11) 1 245 801 (51) F01N 3/035 F01N 3/031 F01N 3/20 F01N 9/00	F01N 3/08 F01N 3/023 F01N 3/28	(11) 1 269 914 (51) A61B 5/085	A61M 16/00
(11) 1 213 854 (51) H04B 7/005 H04B 1/707	H04Q 7/36 H04Q 7/38	(11) 1 246 572 (51) A61B 17/08	A61F 2/06	(11) 1 270 247 (51) B41M 5/00	D21H 19/68
(11) 1 214 946 (51) A61K 49/06		(11) 1 247 727 (51) B62D 25/20	B62D 21/00	(11) 1 274 566 (51) B32B 7/02 H01M 2/20 H01M 2/32	B32B 15/01 H01M 8/02
(11) 1 215 185 (51) C04B 41/83 G10D 9/02	G10D 7/00	(11) 1 249 245 (51) A61K 45/00 A61K 31/4965 A61K 31/40 A61P 9/10 A61P 25/16 A61K 31/495	A61K 31/4164 A61K 31/55 A61P 43/00 A61P 25/28 A61P 25/14	(11) 1 275 055 (51) G06F 17/00	G06F 17/60
(11) 1 217 740 (51) H03K 5/13	H03K 5/156	(11) 1 249 310 (51) B24D 13/16 B24D 9/08	B24D 13/20	(11) 1 275 907 (51) F24F 1/00 F24F 13/28 F24F 13/08	F24F 3/16 B01D 46/42
(11) 1 218 474 (51) C11D 1/00 C11D 7/26	C11D 3/20 C11D 3/43	(11) 1 249 381 (51) B62D 25/04	B62D 21/15	(11) 1 275 996 (51) G02B 13/00 G02B 27/44	G02B 3/08
				(11) 1 276 672 (51) B65D 1/00	A61M 11/04

(11) 1 277 594 (51) B41N 1/14 B41C 1/10	G03F 7/00	(11) 1 303 733 (51) B01D 3/14		I.12(6) • Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
(11) 1 277 805 (51) C08L 101/00 C08J 3/16	C08L 27/18 C08L 67/02	(11) 1 304 070 (51) A61B 5/00 A61B 5/103	A61B 6/03	• Designated Contracting States and Extension States
(11) 1 280 225 (51) H01Q 21/00 G01S 7/03	H01Q 1/32	(11) 1 304 105 (51) A61K 9/00		• Etats contractants désignés et états d'extension désignés
(11) 1 283 821 (51) C07H 17/08		(11) 1 306 395 (51) C08F 20/34	B41M 5/00	(11) 0 716 688 (51) C12N 1/20 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 284 292 (51) C12N 15/12 C12N 15/63 A61K 48/00 A61K 39/395	C07K 14/82 C07K 16/32 A61K 38/17	(11) 1 306 437 (51) C07K 14/705 A61K 48/00	C12N 15/12 A61K 39/00	(11) 0 761 216 (51) A61K 31/35 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 285 449 (51) H01H 51/22 H01H 50/64	H01H 67/02	(11) 1 306 833 (51) G11B 5/55 H02K 41/035	G05B 19/401 G11B 5/584	(11) 0 821 021 (51) C08G 59/50 (84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE
(11) 1 285 770 (51) B41J 11/00 B41J 2/185 B41J 2/20	B41J 2/17 B41J 2/165	(11) 1 309 396 (51) B01J 21/18		(11) 0 843 457 (51) H04M 11/06 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
(11) 1 286 084 (51) F16H 25/06 F16H 25/08	F01C 1/344 F16H 25/12	(11) 1 313 564 (51) B02C 17/16	B02C 17/18	(11) 0 861 897 (51) C12N 15/55 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(11) 1 286 372 (51) H01H 1/02 C08L 9/02 C08K 3/22 C08L 33/20 C08J 7/14 H01H 35/42	C08F 8/00 C08K 3/04 C08L 55/02 C08L 25/08 C08J 7/04	(11) 1 317 106 (51) H04L 25/03	H04L 27/34	(11) 0 953 329 (51) A61K 6/04 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(11) 1 288 289 (51) C12N 1/00	C07H 3/02	I.12(3) • Anmeldetag • Date of filing • Date de dépôt		(11) 0 963 794 (51) B05C 17/02 (84) AT BE CH DE ES FR GB GR LI NL PT
(11) 1 294 034 (51) H01M 4/86		(11) 1 257 277 (51) A61K 31/535 (22) 23.02.2001		(11) 0 966 234 (51) A61B 19/00 (84) AT BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 295 271 (51) G08C 15/08 G08C 15/00 H04L 5/12 H04L 27/36 H04L 12/26 H04J 1/16 G01R 31/08 E21B 34/06	G08C 15/12 G01V 3/00 H04L 23/02 H04L 1/00 H04J 3/06 H04J 3/14 E21B 47/00	(11) 1 293 593 (51) D02H 3/00 (22) 05.09.2001		(11) 1 029 216 (51) F41G 3/04 (84) CH DE DK ES FR GB LI SE
(11) 1 296 592 (51) A61B 5/107		I.12(5) • Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung • Priority date, priority country, priority application number • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité		(11) 1 051 247 (51) B01J 20/12 (84) BE DE ES FR GB IT NL
(11) 1 296 776 (51) B22F 3/105		(11) 1 021 116 (51) A47J 9/00 (30) 29.07.1998 US 124368		(11) 1 068 031 (51) B05D 7/00 (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE
(11) 1 297 813 (51) A61H 15/00		(11) 1 040 233 (51) E03B 9/10 (30) 20.12.1997 HU 9700323		(11) 1 073 625 (51) C07C 229/48 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 299 016 (51) A45D 33/00		(11) 1 089 831 (51) B07C 3/00 (30) 29.06.1998 DK 85198 08.09.1998 DK 112698		(11) 1 086 923 (51) B66B 13/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 299 131 (51) A61L 2/08	A61L 2/00	(11) 1 091 714 (51) A61F 13/15 (30) 29.06.1998 PCT/US98/13449 29.06.1998 PCT/US98/13497 29.06.1998 PCT/US98/13521 29.06.1998 PCT/US98/13523		(11) 1 132 626 (51) F15B 13/08 (84) DE FR GB IT SE
(11) 1 302 144 (51) F25D 23/12	F25D 19/00	(11) 1 277 435 (51) A61B 5/087 (30) 23.09.1996 AU P0247496 14.08.1997 PCT/AU97/00517		(11) 1 132 627 (51) F15B 13/08 (84) DE FR GB IT SE
(11) 1 302 670 (51) F04D 29/60 F01P 1/00	F04D 25/08 F04D 29/58	(11) 1 089 831 (51) B07C 3/00 (30) 29.06.1998 DK 85198 08.09.1998 DK 112698		(11) 1 134 352 (51) E06B 3/70 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 303 409 (51) B41J 2/165		(11) 1 293 168 (51) A61B 17/70 (30) 14.09.2001 US 322042 P 05.03.2002 US 91068		(11) 1 137 139 (51) H02G 3/04 (84) DE FR GB IT SE
		(11) 1 293 593 (51) D02H 3/00 (30) 12.09.2000 IT F120000082 U		(11) 1 148 244 (51) F04C 2/344 (84) DE GB
		(11) 1 298 672 (51) G11C 16/10 (30) 26.09.2001 JP 2001294204		(11) 1 155 643 (51) A47C 23/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
				(11) 1 183 683 (51) G11B 5/00 (84) DE ES FR GB IE IT NL
				(11) 1 195 488 (51) E05B 65/44 (84) FR
				(11) 1 214 945 (51) C12N 15/11 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 230 943** (51) A61M 16/22
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 231 076** (51) B42D 15/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 102** (51) B60N 2/36
(84) DE ES FR GB IT PT
- (11) **1 231 749** (51) H04L 25/06
(84) DE GB NL
- (11) **1 233 226** (51) F16L 33/12
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 233 480** (51) H01R 13/635
(84) DE FR
- (11) **1 241 152** (51) C06B 21/00
(84) ES FI FR SE
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 596 839** (51) A45F 3/14
(54) • Mehrzweckige Tragvorrichtung
• Multi-purpose carrying system
• Système de portage multi-usage
- (11) **0 633 929** (51) C12N 5/00
(54) • VERFAHREN ZUR IN VITRO KULTIVIERUNG DENDRITISCHER VORLÄUFERZELLEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR IMMUNOGEN HERSTELLUNG
- (11) **0 651 323** (51) G06F 9/38
(54) • Lade-/Speicherfunktionseinheiten und Daten-cachespeicher für Mikroprozessoren
- (11) **0 678 228** (51) H04B 7/185
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ORTSKORREKTUR FÜR EIN FAHRZEUGNAVIGATIONSSYSTEM
• POSITION CORRECTION METHOD AND APPARATUS FOR A VEHICLE NAVIGATION SYSTEM
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE CORRECTION DE LA POSITION DESTINÉ À UN SYSTÈME DE NAVIGATION DE VÉHICULE
- (11) **0 708 482** (51) H01L 21/8249
(54) • BiCDMOS-Herstellungstechnologie.
• BiCDMOS process technology.
• Technologie de fabrication BiCDMOS.
- (11) **0 713 111** (51) G02B 6/38
(54) • Verfahren zur Herstellung eines abgedichteten faseroptischen Mehrfachsteckers
• Method of manufacture of a sealed multiposition fiber optic connector
• Procédé de fabrication d'un connecteur étanché à fibres optiques multiposition
- (11) **0 727 687** (51) G02B 27/14
(54) • Optisches Projektionssystem zum Ausrichten von zwei Bildern
• Optical projection system for aligning two images
- Système de projection optique d'alignement de deux images
- (11) **0 761 216** (51) A61K 31/35
(54) • Rhodamin 123 Zusammensetzungen für Behandlung von Prostatakrebs
- (11) **0 761 344** (51) B22D 17/00
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung von Leichtmetall durch Spritzgießen
• Method and apparatus for manufacturing light metal alloys by injection molding
• Procédé et dispositif pour la fabrication d'alliages des métaux légers par moulage à injection.
- (11) **0 765 684** (51) B01J 23/22
(54) • Oberflächenmodifikation und Verbesserung von Vanadium- und Antimonoxyd-Katalysatoren
- (11) **0 768 106** (51) B01D 5/00
(54) • Verfahren zur Fraktionierung eines mehrere trennbare Komponenten enthaltenden Fluids wie z.B. Erdgas
• Process for fractionating a fluid containing separable multi-components, e.g. a natural gas
• Procédé de fractionnement d'un fluide contenant plusieurs constituants séparables, tel qu'un gaz naturel
- (11) **0 768 383** (51) C12N 15/80
(54) • Verwendung des Glucoamylasepromotors aus Aspergillus
• Use of the Glucoamylase Promoter from Aspergillus
• Utilisation du promoteur de la glucoamylase d'Aspergillus
- (11) **0 769 207** (51) H01L 21/336
(54) • PROCÉDE DE FABRICATION DE TRANSISTORS DMOS A DOUBLE DIFFUSION AVEC TRANCHEES, A CONTACT AUTOALIGNE
- (11) **0 782 104** (51) G06T 15/00
(54) • BILDVERARBEITUNGSGERÄT, BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN, SPEICHERMEDIUM, UND COMPUTERPROGRAMM
• IMAGE PROCESSING DEVICE, IMAGE PROCESSING METHOD, STORAGE MEDIUM AND COMPUTER PROGRAM
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'UNE IMAGE, PROCÉDE DE TRAITEMENT D'UNE IMAGE SUPPORT DE MÉMOIRE ET PROGRAMME D'ORDINATEUR
- (11) **0 784 374** (51) H02M 3/28
(54) • Steuereinrichtung für ein Schaltnetzteil
• Control apparatus for a switchable power supply
• Appareil de contrôle pour une alimentation de puissance à commutation
- (11) **0 790 060** (51) A61K 38/02
(54) • SUBSTANCE AMELIORANT LE MÉTABOLISME DES GRAISSES
- (11) **0 801 572** (51) A61K 31/725
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR HEMMUNG VON INNERER HYPERPLASIE UNTER VERWENDUNG VON PDGF ANTAGONISTEN UND HEPARIN
- (11) **0 805 962** (51) G01M 3/20
(54) • TESTGAS LECKSUCHE MIT EINER LEITWERTREGELUNG NACH VORVAKUUMDRUCK ODER ZWISCHENANSCHLUSSDRUCK
- TEST GAS LEAKAGE DETECTION WITH CONDUCTANCE CONTROL OF PRIMARY VACUUM PRESSURE OR INTERMEDIATE CONNECTION PRESSURE
• DÉTECTION DE FUITES PAR GAZ TÉMOIN AVEC UN CONTRÔLE DE CONDUCTANCE PAR VIDE PRIMAIRE OU PRESSION DE LA CONNEXION INTERMÉDIAIRE
- (11) **0 807 727** (51) E04F 15/024
(54) • Bausatz mit einem Bauteil und zumindest einem Abstandhalter
• Kit comprising a building component and at least one spacer
• Kit comprenant une pièce de construction et au moins une cale
- (11) **0 811 038** (51) C08L 77/00
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN FLUOROELASTOMER, EIN POLYMER MIT POLYAMID- UND POLYETHERBLÖCKEN UND EINEN KUNSTSTOFF, EXTRUSIONSVERFAHREN, IN DEM DIESE ZUSAMMENSETZUNG EINGESETZT WIRD, UND SOMIT ERHALTENER KUNSTSTOFF
• COMPOSITION INCLUDING A FLUOROELASTOMER, A POLYMER WITH POLYAMIDE AND POLYETHER BLOCKS AND A PLASTIC MATERIAL, EXTRUSION PROCESS USING THIS COMPOSITION AND PLASTIC MATERIAL OBTAINED THEREFROM
• COMPOSITION COMPRENANT UN FLUOROELASTOMÈRE, UN POLYMÈRE À BLOCS POLYAMIDES ET POLYETHERS ET UNE MATIÈRE PLASTIQUE, PROCÉDE D'EXTRUSION METTANT EN ŒUVRE UNE TELLE COMPOSITION ET MATIÈRE PLASTIQUE AINSI OBTENUE
- (11) **0 811 711** (51) D02J 1/08
(54) • Verfahren zur Behandlung eines Games und Vorrichtung
- (11) **0 814 414** (51) G06F 17/30
(54) • Einbettung von Ton in Webseiten
- (11) **0 816 638** (51) F01D 11/00
(54) • Dämpfungselement und Dichtung für Turbinenschaufeln
• Élément amortisseur et garniture d'étanchéité pour aubes de turbine
- (11) **0 817 063** (51) G06F 12/08
(54) • methode d'encodage d'états de répertoire dans un système de mémoire répartie et partagée à antémémoires cohérentes
- (11) **0 817 169** (51) G10L 15/18
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kodierung von Aussprache-Prefix-Bäumen
• Procédé et dispositif pour le codage d'arbres de préfixes de prononciation
- (11) **0 817 750** (51) B65D 1/24
(54) • INEINANDERSETZBARE STEIGE ZUM PRÄSENTIEREN VON WAREN
- (11) **0 818 705** (51) G02F 1/1337
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ausrichtung von Flüssigkristallen
• Method and device for aligning liquid crystals
• Procédé et dispositif pour l'alignement de cristaux liquides
- (11) **0 825 464** (51) G02B 6/42
(54) • Verfahren zur Herstellung und Montage von einem kollektiven optischen Kopplungselement am Ende eines Bündels von mehreren Monomodenfasern

- (11) **0 826 043** (51) C12N 15/12
(54) • *Process of manufacturing and assembling a collective optical coupling device onto the end of a bundle of several monomode optical fibers*
• *Procédé de fabrication et d'assemblage d'un dispositif de couplage optique collectif sur l'extrémité d'un faisceau de plusieurs fibres optiques monomodes*
- (11) **0 832 529** (51) H04L 12/56
(54) • *ACCES LOCAL MTA*
- (11) **0 833 182** (51) G02B 27/00
(54) • *Système de suivi de l'observateur pour dispositif d'affichage autostéréoscopique*
- (11) **0 844 789** (51) H04N 5/64
(54) • *Anzeigegerät*
• *Display apparatus*
• *Appareil d'affichage*
- (11) **0 850 826** (51) B62M 3/00
(54) • *Kurbelarm für Fahrrad und Verfahren zur dessen Herstellung*
• *Pédalier pour bicyclette et procédé de fabrication*
- (11) **0 860 042** (51) H01S 3/13
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR STABILISIERUNG EINES HALBLEITERLASERS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR STABILIZING A SEMICONDUCTOR LASER*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE STABILISATION D'UN LASER SEMICONDUCTEUR*
- (11) **0 861 515** (51) H02K 3/26
(54) • *ELEKTROMECHANISCHE VORRICHTUNG, SPULENANORDNUNG FÜR DIESE VORRICHTUNG UND GERÄT FÜR DATENSPEICHERUNG UND/ODER WIEDERGABE MIT EINER DERARTIGEN VORRICHTUNG*
- (11) **0 863 057** (51) B60S 1/38
(54) • *WISCHBLATT, VERFAHREN ZUM REINIGEN EINER HYDROPHOBEN SCHEIBE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG.*
• *WIPER BLADE, METHOD OF WIPING A SURFACE TREATED WITH A WATER-REPELLENT AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF.*
• *BALAI D'ESSUIE-GLACE, PROCEDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE HYDROPHOBE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE.*
- (11) **0 869 810** (51) A61K 38/13
(54) • *CYCLOSPORIN ENTHALTENDE WEICHKAPSELPRÄPARATE*
- (11) **0 870 079** (51) D01D 4/06
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FASER MIT ADDITIV*
• *APPARATUS AND PROCESS FOR MAKING A FIBER CONTAINING AN ADDITIVE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FIBRE CONTENANT UN ADDITIF*
- (11) **0 872 676** (51) F16K 37/00
(54) • *Ventil mit einem elektrischen Positionsanzeiger*
• *Valve having an electronic position indicator*
• *Robinet ayant un indicateur électrique de position*
- (11) **0 874 279** (51) G03D 5/00
(54) • *Verarbeitungsverfahren für photographisches lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial*
- (11) **0 877 371** (51) G11B 20/10
(54) • *Aufzeichnung und Wiedergabe digitaler Mehrkanal-Audiosignale unterschiedlicher Abstrakten*
• *Recording and playback of multi-channel digital audio having channels of different sampling rates*
• *Enregistrement et reproduction de signaux audio numérique à canaux multiples et à taux d'échantillonnage différents*
- (11) **0 877 624** (51) A61K 39/09
(54) • *STREPTOCOCCAL C5A PEPTIDASE VACCINE*
- (11) **0 878 966** (51) H04N 7/32
(54) • *VERFAHREN ZUR ERGÄNZUNG EINES DIGITALEN BILDES MIT BILDELEMENTEN*
• *METHOD FOR SUPPLEMENTING DIGITAL IMAGE WITH PICTURE ELEMENT*
• *PROCEDE SERVANT A COMPLETER UNE IMAGE NUMERIQUE AVEC UN ELEMENT D'IMAGE*
- (11) **0 883 842** (51) G06F 9/318
(54) • *MIKROPROZESSOR, KONFIGURIERT ZUR FESTSTELLUNG VON SPEICHEROPERATIONEN MIT DATENADRESSEN, DIE EINE GRENZE ZWISCHEN BEFEHLSÄTZEN ANZEIGEN*
- (11) **0 888 094** (51) A61F 2/06
(54) • *EXPANDIERBARER STENT*
• *EXPANDABLE STENT*
• *EXTENSEUR DEPLOYABLE*
- (11) **0 889 109** (51) C09K 17/36
(54) • *Verfahren zum Behandeln eines Substrats zum Sparen von Wasser*
• *Method for treating a substrate for saving water*
• *Procédé de traitement d'un substrat pour favoriser l'économie d'eau*
- (11) **0 891 443** (51) D21H 23/04
(54) • *VERFAHREN ZUM HINZUFÜGEN VON FEINTEILIGEN FÜLLSTOFFEN IN TISSUEPAPIER MITTELS STÄRKES*
- (11) **0 891 769** (51) A61K 9/00
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Vorrichtungen zur kontrollierten Freisetzung von Arzneimitteln*
- (11) **0 894 496** (51) A61K 31/196
(54) • *TRANILAST ALS HEMMER DER GEFÄSSNEUBILDUNG*
• *TRANILAST AS NEOVASCULARIZATION INHIBITOR*
• *TRANILAST COMME INHIBITEUR DE LA NEOFORMATION DE VAISSEAUX SANGUINS*
- (11) **0 895 678** (51) H04B 17/00
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ANTENNENAUSRICHTUNG IN EINEM MOBILEN FUNKTELEFON DURCH EINWURF EINES AUDIOSIGNALS*
• *APPARATUS FOR ANTENNA REALIGNMENT IN A MOBILE RADIO TELEPHONE USING AN INJECTED AUDIO SIGNAL*
• *SYSTEME DE REALIGNEMENT D'ANTENNES D'UN RADIOTELEPHONE MOBILE AU MOYEN D'UN SIGNAL AUDIO INJECTE*
- (11) **0 899 897** (51) H04B 7/24
(54) • *Method for adjusting the carrier frequency of a user station in a point to multipoint transmission system*
- (11) **0 915 745** (51) B22D 41/56
(54) • *DISPOSITIF DE COULEE AVEC TUYAUX A QUEUE DE CASTOR ET PROCEDE POUR ECHANGER LES TUYAUX DE COULEE*
- (11) **0 918 117** (51) E04B 2/76
(54) • *Anordnung mit einem Befestigungswinkel und zwei durch diesen verbundenen Profilstäben*
• *Arrangement with a fixing bracket joining two profiled section bars*
• *Assaemblage de deux barres profilées au moyen d'une equerre de fixation*
- (11) **0 919 102** (51) H04Q 7/20
(54) • *VERFAHREN ZUR VERSORGUNG EINER RADIOEINHEIT MIT ZELLULAREN RADIOIDENTEN IN EINEM FESTEN ZELLULAREN FUNKSYSTEM*
• *METHOD OF ASSIGNING CELLULAR RADIO SERVICE TO A RADIO UNIT IN A FIXED CELLULAR RADIO SYSTEM*
• *PROCÉDÉ POUR FOURNIR UN SERVICE DE RADIO CELLULAIRE À UN UNITÉ DE RADIO DANS UN SYSTÈME DE RADIO CELLULAIRE FIXE*
- (11) **0 925 763** (51) A61F 2/06
(54) • *Einheit zum Einsetzen eines Implantates in ein Gefäß im Körper*
- (11) **0 927 331** (51) G01B 7/34
(54) • *MAKROSKOPISCH MANIPULIERBARE, AUS NANORÖHRENANORDNUNGEN HERGESTELLTE VORRICHTUNGEN*
• *DISPOSITIFS A NANO-ECHELLE, MANIABLES DE FACON MACROSCOPIQUE ET REALISES A PARTIR D'ENSEMBLES NANOTUBES*
- (11) **0 937 075** (51) C07D 471/04
(54) • *NEUE IMIDAZO- UND OXAZOLOPYRIDINE ALS PHOSPHODIESTERASE INHIBITOREN.*
• *NEW IMIDAZO- AND OXAZOLOPYRIDINES AS PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS.*
• *NOUVELLES IMIDAZO- ET OXAZOLOPYRIDINES COMME INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE.*
- (11) **0 937 408** (51) A23D 9/00
(54) • *Nahrhafte Lipidzusammensetzung enthaltendes Milchprodukt*
• *Milk product comprising a nutritional lipid composition*
• *Produit laitier comprenant une composition lipidique nutritionnelle*
- (11) **0 943 653** (51) C08K 5/521
(54) • *Composition de résine ignifuge à base de polycarbonate*
- (11) **0 945 117** (51) A61J 7/00
(54) • *Vorrichtung zur Abgabe von Arzneimitteln*
- (11) **0 946 064** (51) H04N 9/22
(54) • *Videosignalprozessor für Farbbildanzeigesystem*
• *Video signal processor for color image display system*
• *Processeur de signal vidéo pour un système de visualisation d'images en couleurs*
- (11) **0 946 193** (51) A61K 39/00
(54) • *STABILISATOREN FÜR LYOPHILISIERTE IMPFSTOFFE*
- (11) **0 954 801** (51) G06F 17/00
(54) • *VARIABLE FORMATIERUNG DIGITALER DATEN IN EIN MUSTER*

- (11) **0 956 550** (51) G08C 17/00
(54) • FERNSTEUERUNGSSYSTEM UND KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG DAFÜR
- (11) **0 958 915** (51) B32B 27/32
(54) • Verfahren zu zur Herstellung einer Polyolefinfolie und ihre Verwendung.
• Method for producing a polyolefin film and its use.
• Méthode pour la production d'une feuille en polyoléfine et son utilisation.
- (11) **0 959 976** (51) B01D 25/127
(54) • FILTERMODUL
- (11) **0 968 785** (51) B23D 15/14
(54) • Verfahren und Werkzeug für eine Schlagmaschine
• Method and tool for a percussion machine
• Procédé et outil pour une machine à percussion
- (11) **0 969 892** (51) A61M 16/00
(54) • VORRICHTUNG ZUM REGELN DES ANFAHRENS EINES BEATMUNGSGERÄTS
• APPARATUS FOR CONTROLLING THE START UP OF A PATIENT VENTILATOR
• APPAREL POUR COMMANDER LA MISE EN ROUTE D'UN RESPIRATEUR
- (11) **0 971 333** (51) G09F 3/10
(54) • Verfahren zum Dampfsterilisieren von Kontaktlinsenetiketten
- (11) **0 973 527** (51) A61K 31/71
(54) • FORMULIERUNGEN VON CLARITHROMYCIN MIT VERLÄNGERTER WIRKSTOFF-FREISETZUNG
• EXTENDED RELEASE FORMULATIONS OF CLARITHROMYCIN
• FORMULATIONS DE CLARITHROMYCINE A LIBERATION PROLONGEE
- (11) **0 976 031** (51) G06F 9/38
(54) • SUPERSKALARER MIKROPROZESSOR MIT MECHANISMUS ZUR SELEKTIVEN BEFEHLSUMLEITUNG
• MICROPROCESSEUR SUPERSCLAIRE COMPRENANT UN MECANISME DE REACHEMINEMENT D'INSTRUCTIONS SELECTIF
- (11) **0 976 125** (51) G10L 21/04
(54) • BESEITIGUNG DER PERIODIZITÄT IN EINEM GESTRECKTEN AUDIO-SIGNAL
- (11) **0 981 659** (51) D01F 9/12
(54) • VERFAHREN ZUM EXPANDIEREN VON LAMELLENGRAPHIT UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE
- (11) **0 982 096** (51) B23K 1/00
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Wärmtauscher-Kerns
- (11) **0 988 866** (51) A61M 5/00
(54) • Vorrichtung zur Durchführung mehrerer Behandlungsschritte an Spritzen
• Apparatus for performing multiple process steps upon syringes
• Dispositif pour effectuer plusieurs étapes de traitement sur des seringues
- (11) **1 001 792** (51) A61K 33/24
(54) • VERWENDUNG VON PHYSIOLOGISCH VERTRÄGLICHEN VANADIUMVERBINDUNGEN, SALZEN UND KOMPLEXEN
- (11) **1 003 520** (51) A61K 31/557
(54) • HYDROXY-PROSTAGLANDINDERIVATEN ZUR BEHANDLUNG DER EREKTILEN DYSFUNKTION
• HYDROXY-PROSTAGLANDIN DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF ERECTILE DYSFUNCTION
• DERIVES DE LA HYDROXYPROSTAGLANDINE POUR LE TRAITEMENT DU DYS-FONCTIONNEMENT ERECTILE
- (11) **1 006 628** (51) H01S 5/14
(54) • Mehrwellenlängen-Quelle
• Source multi-longueurs d'onde.
- (11) **1 006 950** (51) A61F 2/30
(54) • SET ZUR CHONDROZYTEN TRANSPLANTATION IM GELENK
• KIT FOR CHONDROCYTES TRANSPLANTATION IN A JOINT
• KIT DE GREFFE ARTICULAIRE CHONDROCYTAIRE
- (11) **1 011 681** (51) A61K 31/56
(54) • ORALE KONTRAZEPTIVE ZUBEREITUNG ENTHALTEND EINE ERSTE PHASE ENTHALTEND EINE KOMBINATION VON GESTAGEN/ESTROGEN UND EINE ZWEITE PHASE ENTHALTEND GESTAGEN
- (11) **1 011 706** (51) A61K 38/17
(54) • VERWENDUNG VON LÖSLICHEM REZEPTOR FÜR FORTGESCHRITTENE GLYKOSILIERUNG-ENDPRODUKTE (SRAGE) ZUR UNTERDRÜCKUNG DER BESCHLEUNIGTER ATHERIOSKLEROSE
• USE OF SOLUBLE RECEPTOR FOR ADVANCED GLYCATION ENDPRODUCTS (SRAGE) TO PREVENT ACCELERATED ATHEROSCLEROSIS
• UTILISATION DU RECEPTEUR SOLUBLE POUR DES PRODUITS TERMINAUX DE GLYCOSYLATION AVANCEE (SRAGE) POUR LA PREVENTION DE L'ATHEROSCLEROSE ACCELEREE
- (11) **1 028 753** (51) A61K 47/48
(54) • ABGABE VON POLYETHYLENE GLYCOL-MOLEKÜL-KONJUGATEN AUS ABBAUBAREM HYDROGEL
- (11) **1 032 397** (51) A61K 31/56
(54) • VERWENDUNG VON TESTOSTERON INHIBITOREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON NEURONALEM SCHUTZ AUF EINE ZELLPULATION UND/ODER ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN
• USE OF A TESTOSTERONE INHIBITOR FOR CONFERRING NEUROPROTECTION ON A POPULATION OF CELLS AND/OR TREATING A NEURODEGENERATIVE DISORDER IN A SUBJECT
• UTILISATION D'UN INHIBITEUR DE LA TESTOSTERONE POUR CONFERER UNE PROTECTION NEURALE A UNE POPULATION DE CELLULES ET/OU POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES NEURODEGENERATIVES
- (11) **1 040 894** (51) B26D 1/38
(54) • Dispositif de coupe pour rebovineuse
- (11) **1 043 343** (51) C08F 293/00
(54) • Zusammensetzungen für Kosmetik enthaltend sternförmige Polymerisate, und ihre Anwendung
• Cosmetic composition containing star shaped polymers and their use
- (11) **1 043 344** (51) C08F 293/00
(54) • Zusammensetzungen für Kosmetik enthaltend sternförmige Polymerisate und ihre Anwendung
• Cosmetic composition containing star shaped polymers and their use
• Composition cosmétique comprenant des polymères ayant une structure en étoiles et leur utilisation
- (11) **1 043 345** (51) C08F 293/00
(54) • Zusammensetzungen für Kosmetik enthaltend sternförmige Polymerisate und ihre Anwendung
• Cosmetic composition containing star shaped polymers and their use
• Composition cosmétique comprenant des polymères ayant une structure en étoiles et leur utilisation
- (11) **1 043 347** (51) C08F 293/00
(54) • Zusammensetzungen für Kosmetik enthaltend sternförmige Polymerisate und ihre Anwendung
• Cosmetic composition containing star shaped polymers and their use
• Composition cosmétique comprenant des polymères ayant une structure en étoiles et leur utilisation
- (11) **1 050 467** (51) B65B 55/10
(54) • Einheit zum Sterilisieren eines Materialstreifens in einer Verpackungsmaschine für das Verpacken von fließfähigen Nahrungsmitteln, und Verpackungsmaschine mit einer solchen Einheit
- (11) **1 053 820** (51) B23K 13/04
(54) • VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN VON PLATTEN MIT UNTERSCHIEDLICHER SCHMELZTEMPERATUR UND WERKZEUG DAFÜR
- (11) **1 053 991** (51) C07C 51/215
(54) • Verfahren zur Verbesserung der gleichmäßigen Ionenflussverteilung einer phosphorhaltigen Verbindung in einem katalytischen Reaktor für Maleinsäureanhydrid
• Method for improving the uniformity of distribution of a phosphorus containing agent through-out a maleic anhydride catalytic reactor
• Procédé permettant d'améliorer l'uniformité de répartition d'un composé contenant du phosphore dans un réacteur catalytique d'anhydride maléique
- (11) **1 057 224** (51) H01Q 21/26
(54) • ANTENNE DIPOLE A DOUBLE POLARISATION
- (11) **1 063 799** (51) H04H 3/00
(54) • Procédé de mesure pour réseaux monofréquence et dispositif afférent
- (11) **1 071 445** (51) A61K 38/18
(54) • VERWENDUNG VON PLEIOTROPHIN ALS ANGIOGENE FAKTOR
• USE OF PLEIOTROPHIN AS ANGIOGENIC FACTOR
• UTILISATION DE PLEIOTROPHINE COMME FACTEUR ANGIOGENIQUE
- (11) **1 077 786** (51) B23K 20/10
(54) • HALTERUNGSTÜCK FÜR ULTRASCHALL-VORRICHTUNG OHNE SCHWINGUNGS-KNOTEN

- (11) **1 079 770** (51) A61F 2/36
(54) • VORRICHTUNG ZUM ERSETZEN EINER HÜFTE
• HIP REPLACEMENT APPARATUS
• APPAREIL DE REMPLACEMENT D'UNE HANCHE
- (11) **1 092 532** (51) B32B 27/32
(54) • Verfahren zum Verpacken von Frischfleischprodukten
• Process for packaging fresh meat
• Procédé pour l'emballage de viande fraîche
- (11) **1 095 467** (51) H04B 1/707
(54) • ADAPTIVE WEGEAUSWAHL SCHWELLWERT-EINSTELLUNG FÜR DS-CDMA EMPFÄNGER
• ETABLISSEMENT DE SEUIL DE SELECTION ADAPTATIVE DE VOIE POUR RECEPTEURS AMRC A SEQUENCE DIRECTE
- (11) **1 102 705** (51) B65D 8/20
(54) • VERWENDUNG EINES BEHÄLTERS ZUR LAGERUNG WASSERHALTIGER ÜBERZUGSMITTEL
• USE OF A CONTAINER FOR STORING WATERY COATING MATERIALS
• EMPLOI D'UN RECIPIENT POUR STOCKER DES AGENTS DE REVETEMENTS AQUEUX
- (11) **1 105 933** (51) H01Q 1/08
(54) • DIEBSTAHLGESICHERTE ANTENNE
- (11) **1 110 653** (51) B23D 59/00
(54) • Mécanisme de verrouillage de fenêtre pour outil motorisé
- (11) **1 122 270** (51) C08G 18/72
(54) • Verfahren zur Herstellung Polyisocyanatzusammensetzungen auf MDI-Basis mit verbesserter Gefrierstabilität
• Process for the preparation of polyisocyanate compositions based on MDI with improved freeze stability
• Procédé de préparation de compositions de polyisocyanates à base de MDI à stabilité améliorée à la congélation
- (11) **1 122 271** (51) C08G 18/78
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanatzusammensetzungen auf MDI-Basis mit verbesserter Gefrierstabilität
• Process for the preparation of polyisocyanate compositions based on MDI with improved freeze stability
• Procédé de préparation de compositions de polyisocyanates à base de MDI à stabilité améliorée à la congélation
- (11) **1 144 494** (51) C08K 3/34
(54) • NANOCOMPOSITE A BASE DE POLYAMIDE AMORPHE ET D'ARGILE IMPERMEABLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **1 150 516** (51) H04N 7/30
(54) • Dekodierer mit Mitteln zur Ergänzung eines digitalen Bildes mit Bildelementen
• Decoder with means for supplementing digital image with picture element
• Procédé avec moyens servant à compléter une image numérique avec un élément d'image
- (11) **1 150 692** (51) A61K 31/715
(54) • VERWENDUNG VON HYALURONSÄURE ODER FRAGMENTEN DAVON ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR REGELUNG DER HÄMATOPOIETISCHEN DIFFERENZIERUNG
• USE OF HYALURONIC ACID OR FRAGMENTS THEREOF FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR REGULATING HEMATOPOIETIC DIFFERENTIATION
• UTILISATION DE L'ACIDE HYALURONIQUE OU DES FRAGMENTS DE CELUI-CI POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA REGULATION DE LA DIFFERENCIATION HEMATOPOIETIQUE
- (11) **1 161 600** (51) E03C 1/04
(54) • SANITÄRARMATUR UND VERFAHREN ZUM ZUSAMMENBAU
• SANITARY APPLIANCE AND METHOD OF ASSEMBLY
• ROBINETTERIE SANITAIRE ET PROCEDE DE L'ASSEMBLAGE
- (11) **1 169 860** (51) H04N 7/18
(54) • DIGITALER VIDEOMISCHER
• DIGITAL VIDEO MIXER
• MÉLANGEUR VIDÉO NUMÉRIQUE
- (11) **1 171 087** (51) A61K 7/38
(54) • DESODORIERENDE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND WASSERLÖSLICHE -(1,3)-GLUCANE
• DEODORIZING PREPARATIONS COMPRISING WATER-SOLUBLE -(1,3)-GLUCANS
• COMPOSITIONS DEODORANTES COMPRENANT DES -(1,3)-GLUCANES HYDROSOLUBLES
- (11) **1 175 159** (51) A23L 1/317
(54) • VERBESSERUNGEN FÜR SÄURE-FLEISCHWAREN
- (11) **1 175 881** (51) A61G 13/06
(54) • Dispositif de guidage d'une partie de tête en bout d'une table de support pour le traitement de patients
- (11) **1 175 991** (51) B29C 70/46
(54) • Vorrichtung zum kontrollieren der Dicke während des Auflegens und der Herstellung von unter Druck ausgehärteten Verbundgegenständen
- (11) **1 181 405** (51) D04B 1/24
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN HERSTELLUNG VON SCHLAUCHFÖRMIGEN STRICKWAREN MIT MINDESTENS EINEM SCHULTERTRÄGER, STÜTZE, SCHLEIFE ODER DERGLEICHEN, UND DAMIT ERHALTENE PRODUKTE
- (11) **1 183 649** (51) G06T 11/20
(54) • PROCEDE D'EDITION MANUELLE D'UN CONTOUR FERME
- (11) **1 185 890** (51) G01W 1/08
(54) • METEOROLOGISCHER BALLONSONDE MIT EINER LOKALEN OBERFLÄCHENUNEVENHEIT ZUR BESCHRÄNKUNG DER AMPLITUDE VON PARASITÄRBEWEGUNGEN
- (11) **1 186 838** (51) F24H 7/00
(54) • Réchauffeur à accumulation et procédé de régulation
- (11) **1 189 757** (51) B41M 5/00
(54) • OPTISCH TRANSPARENTE MIKROGEPRÄGTE EMPFANGSMEDIEN
- (11) **1 189 758** (51) B41M 5/00
(54) • ZUFÄLLIG MIKROGEPRÄGTE AUFNAHME-MEDIEN
- (11) **1 189 885** (51) C07D 209/36
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANOR-SECO VERBINDUNGEN MIT STERANSKELETT
- (11) **1 189 961** (51) C08G 18/10
(54) • NERWENDUNG VON POLYURETHANZUSAMMENSETZUNGEN MIT NIEDRIGEN MONOMERGEHALT ALS HAFTKLEBSTOFF
• USE OF POLYURETHANE COMPOSITIONS OF LOW MONOMER CONTENT AS PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION DE POLYURETHANE A FAIBLE TENEUR EN MONOMERE COMME AUTO-ADHESIVE
- (11) **1 190 308** (51) G06F 9/30
(54) • VERZÖGERUNGSSCHLITZKONTROLLEINRICHTUNG FÜR MIKROPROZESSOREN
- (11) **1 192 711** (51) H03F 1/34
(54) • VORSPANNUNGSSCHALTUNG FÜR VGSVERSCHIEBUNG KOMPENSATION UND THERMISCHE KOMPENSATION EINES LEISTUNGSBAUELEMENTS
• BIASING CIRCUIT FOR VGS DRIFT COMPENSATION AND THERMAL COMPENSATION OF A POWER DEVICE
• CIRCUIT DE POLARISATION POUR COMPENSATION DE DERIVE DE TENSION DE GRILLE ET COMPENSATION THERMIQUE DE DISPOSITIF DE PUISSANCE
- (11) **1 196 809** (51) G02B 27/14
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT OKULAR, DISPLAY UND BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG AUF OPTOMECHANISCHEM TRÄGER
• DISPLAY DEVICE WITH EYEPIECE ASSEMBLY, DISPLAY AND ILLUMINATION MEANS ON OPTO-MECHANICAL SUPPORT
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A ENSEMBLE VISEUR, AFFICHEUR ET MOYENS D'ECLAIRAGE MONTE SUR SUPPORT OPTOMECHANIQUE
- (11) **1 201 059** (51) H04L 12/00
(54) • VERBESSERTE NETZWERKTOPOLOGIE FÜR VERKLEMMUNGSFREIE LEITWEGLEITUNG
- (11) **1 204 341** (51) A45D 44/00
(54) • RECHNERGESTÜTZTES HAARSCHNEIDEVERFAHREN UND -GERÄT
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COUPE DE CHEVEUX ASSISTE PAR ORDINATEUR
- (11) **1 208 460** (51) G06F 17/30
(54) • SYSTEME ET PROCEDE DE PRESENTATION DE DONNES DECENTRALISEES MULTICANAUX
- (11) **1 229 507** (51) G07F 7/10
(54) • Procédé pour la mise à disposition d'une opportunité d'achat en dehors d'un magasin pour des produits ayant été essayés au préalable
- (11) **1 230 232** (51) C07D 311/58
(54) • SUBSTITUIERTE 4H-CHROMENE UND ÄHNLICHE VERBINDUNGEN ALS KASPASIS AKTIVATOREN UND APOPTOSIS INDUKTOREN UND DEREN VERWENDUNG
- (11) **1 232 111** (51) B65H 54/02
(54) • VERFAHREN ZUM AUFWICKELN VON MINDESTENS ZWEI KABELN, DRÄHTEN, LEITUNGEN ODER DERGLEICHEN, UND AUF DIESE WEISE HERGESTELLTE ROLLE
• METHOD OF ROLLING UP AT LEAST TWO CABLES, WIRES, LINES OR THE LIKE INTO A COIL AND A COIL ROLLED UP OF AT LEAST TWO CABLES, WIRES, LINES OR THE LIKE

- (11) **1 244 634** (51) C07D 233/32
(54) • SUBSTITUIERTE BENZOYL CYCLOHEXAN-
ONE ALS HERBIZIDE
- (11) **1 246 687** (51) B01D 61/50
(54) • ENDKASTEN FÜR EINEN ELEKTRODIALY-
SATOR UND ELEKTRO-DIALYSE-VERFAH-
REN
• END BOX FOR AN ELECTRODIALYSER,
ELECTRODIALYSER COMPRISING SAME
AND ELECTRODIALYSIS METHOD
• CAISSON D'EXTREMITE POUR UN
ELECTRODIALYSEUR, ELECTRODIALY-
SEUR COMPRENANT UN TEL CAISSON
D'EXTREMITE ET PROCEDE D'ELECTRO-
DIALYSE
- (11) **1 250 146** (51) A61K 38/16
(54) • VERWENDUNG VON BOTULINUM-TOXIN
ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES
• USE OF BOTULINUM TOXINS FOR TREAT-
ING DIABETES
• UTILISATION DE TOXINES BOTULINUM
DANS LE TRAITEMENT DU DIABETE
- (11) **1 254 053** (51) B65D 3/28
(54) • NICHTHAFTENDER BEHÄLTER FÜR
EISCREME
• NON-STICKING CONTAINER FOR ICE
CREAM
- (11) **1 261 863** (51) G01N 27/447
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OR-
TUNG UND KONZENTRIERUNG VON POLA-
REN ANALYTEN MITTELS EINES
ELEKTRISCHEN WECHSELFELDES
• METHOD AND APPARATUS FOR THE LOCA-
TION AND CONCENTRATION OF POLAR
ANALYTES USING AN ALTERNATING ELEC-
TRIC FIELD
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA
LOCALISATION ET LA CONCENTRATION
D'ANALYTES POLAIRES AU MOYEN D'UN
CHAMP ELECTRIQUE ALTERNATIF
- (11) **1 266 347** (51) G06K 11/08
(54) • APPLICATIONS DE MESURE POUR UN DIS-
POSITIF DE LECTURE ELECTRONIQUE
- (11) **1 277 264** (51) H02H 3/33
(54) • RESIDUAL-CURRENT CIRCUIT BREAKER
AND A METHOD FOR TESTING THE OPER-
ABILITY OF A RESIDUAL-CURRENT CIR-
CUIT BREAKER
• COMMUTEUR DE PROTECTION A COU-
RANT DE DEFAUT ET PROCEDE POUR
TESTER LE FONCTIONNEMENT
- (11) **1 282 505** (51) B29C 65/78
(54) • SPLICER FOR SPLICING STRIPS OF
CORDS EMBEDDED IN RUBBER MATERIAL
- (11) **1 296 938** (51) C07C 237/22
(54) • CYCLOPENTYL-SUBSTITUIERTE GLUTARA-
MID-DERIVATE ALS NEUTRALE ENDOPEP-
TIDASEINHIBITOREN
- (11) **1 298 028** (51) B62D 1/06
(54) • Lenkrad mit selbstregelndes elektrisches Hei-
zelement
- (11) **1 304 371** (51) C12N 5/10
(54) • CDS1 GENE-KNOCKOUT CELLS AND
MOUSE AND UTILIZATION THEREOF
- (11) **1 307 246** (51) A61L 27/36
(54) • BIOMATERIAUX COMPRENANT DES TIS-
SUS ANIMAUX CORNEENS
- (11) **1 311 254** (51) A61K 31/05
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON INFI-
ZIERTEN PERSONEN MIT HERPESVIRUS
ODER MIT NEISSERIA GONORRHOAE
- (11) **1 311 274** (51) A61K 31/704
(54) • NEUE VERWENDUNG VON IMIDAZOTRIA-
ZINON-DERIVATEN
• NEW USE OF IMIDAZOTRIAZINON DERIVA-
TIVES
• NOUVELLE UTILISATION DES DERIVEES
IMIDAZOTRIAZINONES
- (11) **1 311 524** (51) C07H 19/02
(54) • 5'-DEOXY-N-(SUBSTITUIERTES OXYCAR-
BONYL)-5-FLUOROCYTOSIN UND DERIVA-
TE DAVON, VERFAHREN ZUR HERSTEL-
LUNG DERSELBEN UND EINE ANTI-KREBS-
ZUSAMMENSETZUNG MIT DENSELBEN ALS
AKTIVE INGREDIENTIEN
- (11) **1 315 489** (51) A61K 31/427
(54) • AGONIST DER FSH-AKTIVITÄT
- (11) **1 316 142** (51) H03C 7/02
(54) • DIGITALER PHASEN- UND AMPLITUDEN-
MODULATOR, UND VERFAHREN DAZU
• CIRCUIT DE MODULATION NUMERIQUE DE
PHASE ET AMPLITUDE, ET PROCEDE
- I.12(9)**
• **Anmelder (Rechtsübergang)**
• **Applicant (transfer of rights)**
• **Demandeur (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques
générales
- Teil A / Part A / Partie A**
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 575 546** (51) C07H 21/02
(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit
Street, Boston, MA 02114, US
- (11) **0 615 207** (51) G06K 7/10
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza,
Holtsville, New York 11742-1300, US
- (11) **0 642 412** (51) H05K 1/03
(71) M-RAD ELECTROMAGNETIC TECHNOLOGY LTD., 23
Emek Habracha, 67 456 Tel Aviv, IL
- (11) **0 656 162** (51) H04B 7/216
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) CH LI FR GB IT
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (11) **0 669 061** (51) H04B 17/00
(71) Lightbridge, Inc., 67 South Bedford Street,
Burlington, MA 01803, US
- (11) **0 674 714** (51) C12N 15/55
(71) MERISTEM THERAPEUTICS, 8, rue des Frères
Lumière, 63100 Clermont-Ferrand, FR
- (11) **0 689 400** (51) A61B 17/064
(71) HOLOBEAM, INC., 540 Ravine Court, Wyckoff, NJ
02481, US
- (11) **0 693 225** (51) H01L 31/115
(71) NexRay, Inc., 120-B Albright Way, Los Gatos, CA
95030, US
- (11) **0 699 361** (51) G01C 21/00
(71) CellPort Systems, Inc., 4999 Pearl East Circle,
Boulder, CO 80301, US
- (11) **0 700 310** (51) A61F 9/00
(71) LAI, Shui, T., 1223 Orchard Glen Circle, Encinitas,
CA 92024, US
- (11) **0 705 100** (51) A61K 31/18
(71) CeNes Limited, Compass House, Vision Park,
Chivers Way, Histon, Cambridge CB4 4ZR, GB
- (11) **0 709 615** (51) F16L 55/033
(71) HYDAC Befestigungstechnik GmbH,
Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE
- (11) **0 714 023** (51) G01N 21/47
(71) EVN AG, EVN Platz, 2344 Maria Enzersdorf, AT
- (11) **0 735 790** (51) H04Q 7/32
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 738 735** (51) C07K 14/78
(71) Orion-yhtymä Oyj, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
- (11) **0 744 911** (51) A61B 5/0408
(71) Quickels Systems AB, Västberga Allé 1B, S-126 30
Hägersten, SE
- (11) **0 764 858** (51) G02B 5/30
(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447
Oberkochen, DE
- (84) DE GB NL
- (11) **0 766 820** (51) G01N 27/403
(71) Cambridge Sensors Ltd., Units 9 and 10 Cardinal
Park, Godmanchester, Cambs PE29 2XG, GB
- (11) **0 791 390** (51) B01D 53/94
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
- (11) **0 803 681** (51) F23R 3/12
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial
Valin, 75015 Paris, FR
- (11) **0 805 687** (51) C12N 15/12
(71) MARTINEX R&D INC., 220 University, Suite 1305,
Montreal, Québec H3A 2A5, CA
- (11) **0 807 752** (51) F02K 1/70
(71) Hurel Hispano Le Havre, Route du Pont VIII
Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (11) **0 809 010** (51) F02K 1/68
(71) Hurel Hispano Le Havre, Route du Pont VIII
Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (11) **0 817 966** (51) G01N 33/50
(71) U.D. Testing, Inc., 950 N. Collier Boulevard Suite
207, Marco Island Florida 34145, US
- (11) **0 825 898** (51) B01L 9/06
(71) Quest Diagnostics Investments Incorporated, 300
Delaware Avenue, Wilmington, DE 19899, US
- (11) **0 843 005** (51) C12N 5/08
(71) Multhoff, Gabriele, Kirchenstrasse 17c, 81675
München, DE
- (11) **0 845 015** (51) C08L 63/00
(71) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance
Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania
19406, US

- (11) **0 850 505** (51) H02H 9/02
(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (11) **0 851 112** (51) F02K 1/70
(71) Hurel Hispano Le Havre, Route du Pont VIII Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (11) **0 853 362** (51) H02G 7/20
(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (11) **0 859 956** (51) G01N 33/50
(71) Cancer Research Technology Limited, Sardinia House Sardinia Street, London WC2A 3NL, GB
- (11) **0 868 203** (51) A61M 5/00
(71) Cook Incorporated, 925 South Curry Pike P.O. Box 489, Bloomington Indiana 47401, US
- (11) **0 875 664** (51) E21F 15/08
(71) K+S KALI GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 7, 34131 Kassel, DE
Jacoby, Gunter, Dipl.-Ing., Johannisstrasse 75, 41749 Viersen-Süchteln, DE
Kecke, Hans-Joachim, Prof. Dr.-Ing.Dr.h.c., Gerhart Hauptmann Strasse 12, 39108 Magdeburg, DE
- (11) **0 876 763** (51) A21D 8/02
(71) UNILEVER N.V., P.O. Box 760, 3000 DK Rotterdam, NL
(84) BE DE ES FR IT NL SE
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB
(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **0 880 704** (51) G01N 33/94
(71) Dade Behring Marburg GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
- (11) **0 882 727** (51) C07D 473/34
(71) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited, 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka 541-8510, JP
- (11) **0 882 883** (51) F02K 1/70
(71) Hurel Hispano Le Havre, Route du Pont VIII Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (11) **0 887 852** (51) H01L 21/66
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (11) **0 888 571** (51) G02B 23/00
(71) Flir Systems AB, Box 3, 182 11 Danderyd, SE
- (11) **0 893 609** (51) F15B 13/08
(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (11) **0 894 536** (51) B05B 1/18
(71) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
- (11) **0 906 064** (51) A61B 18/12
(71) C.R. Bard, Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US
- (11) **0 909 277** (51) C07K 16/30
(71) NEORX CORPORATION, 300 Elliott Avenue West Suit 500, Seattle Washington 98119-4114, US
- (11) **0 910 365** (51) A61K 31/33
(71) The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge Massachusetts 02138, US
- (11) **0 914 867** (51) B01J 31/22
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via Enrico Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- (11) **0 916 436** (51) B22D 41/08
(71) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT
- (11) **0 920 532** (51) C12Q 1/68
(71) Dade Behring Marburg GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
- (11) **0 927 301** (51) F02M 53/06
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **0 932 816** (51) G01B 11/24
(71) ISRA Glass Vision GmbH, Elbestrasse 10, 45768 Marl, DE
- (11) **0 933 250** (51) B60P 3/20
(71) Isolock International B.V., Hendrik Andriessenlaan 5, 3055 WX Rotterdam, NL
- (11) **0 936 159** (51) B65F 1/14
(71) BLANCO GmbH + Co KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE
- (11) **0 936 228** (51) C08F 220/58
(71) Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (11) **0 937 242** (51) G01N 27/30
(71) Cambridge Sensors Ltd., Units 9 and 10 Cardinal Park, Godmanchester, Cambs PE29 2XG, GB
- (11) **0 940 021** (51) H04L 9/32
(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR
- (11) **0 941 209** (51) B68G 1/00
(71) Trendsetter Home Furnishings Limited, Brook Mill Hollins Road, Oldham OL8 4JY, GB
- (11) **0 941 388** (51) E02D 3/12
(71) Uretex S.r.l., Via Dosso del Duca 16, 37021 Bosco Chiesanuova (Verona), IT
(84) AT FR IT PT ES CH LI MC
(71) CECINA ESTABLISHMENT, Aeulestrasse 38, 9490 Vaduz, LI
(84) BE DE DK GB IE LU NL SE GR
- (11) **0 942 687** (51) A61C 17/20
(71) PROFESSIONAL DENTAL TECHNOLOGIES, INC., 633 Lawrence Street, Batesville, AK 72503, US
- (11) **0 943 048** (51) E06B 3/24
(71) Sashlite, LLC, 1175 Post Road East, Westport, Connecticut 06880, US
- (11) **0 945 965** (51) H02K 16/02
(71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP
- (11) **0 946 314** (51) B22D 2/00
(71) StrikoWestofen GmbH, Fritz-Kotz-Strasse 2-4, 51674 WiehlBomig, US
- (11) **0 948 010** (51) H01H 23/14
(71) GIRA Giersiepen GmbH & Co. KG, Dahlienstrasse 12, 42477 Radevormwald, DE
- (11) **0 951 958** (51) B22D 11/10
(71) ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **0 953 794** (51) F16K 27/02
(71) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH
- (11) **0 959 178** (51) E01B 26/00
(71) Européenne de Travaux Ferroviaires - ETF, 2, rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR
- (11) **0 966 549** (51) C21D 8/12
(71) ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **0 968 187** (51) C07D 211/18
(71) Pfizer Holding France, 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75014 Paris, FR
- (11) **0 968 981** (51) C05D 5/00
(71) K+S KALI GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 7, 34131 Kassel, DE
- (11) **0 971 063** (51) D06F 95/00
(71) Weir, Henry John, The Willows Woodcroft Close, Woodcroft Chepstow Monmouthshire NP6 7HX, GB
- (11) **0 971 065** (51) D21B 1/12
(71) Foundation for Development Aid ACP-EEC ASBL, 117, Rue de Stavelot, 9991 Weiswampach, LU
- (11) **0 971 808** (51) B23K 11/25
(71) Schneider Automation Inc., One High Street, North Andover, Massachusetts 01845, US
- (11) **0 973 007** (51) G01B 3/18
(71) TESA SA, Rue du Bugnon 38, 1020 Renens, CH
- (11) **0 973 008** (51) G01B 3/18
(71) TESA SA, Rue du Bugnon 38, 1020 Renens, CH
- (11) **0 979 091** (51) A61K 31/715
(71) Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
- (11) **0 980 141** (51) H03K 17/16
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (11) **0 980 299** (51) B25B 5/02
(71) Irwin Industrial Tool Company, 29 East Stephenson Street, Freeport, Illinois 61032, US
- (11) **0 980 425** (51) C12N 9/88
(71) Biologic A/S, Thorvaldsensvej 40, 1871 Frederiksberg C, DK
- (11) **0 982 039** (51) A61L 2/07
(71) Melag oHG, Geneststrasse 9-10, 10829 Berlin, DE
- (11) **0 985 118** (51) F24J 2/10
(71) Solsearch Pty. Ltd., 15 Thomas Avenue, Roseville, NSW 2069, AU
- (11) **0 986 748** (51) G01N 27/403
(71) Cambridge Sensors Ltd., Units 9 and 10 Cardinal Park, Godmanchester, Cambs PE29 2XG, GB
- (11) **0 990 479** (51) B23K 10/00
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 991 602** (51) C03C 25/02
(71) Elk Premium Building Products, Inc., Suite 1000, 14643 Dallas Parkway, Dallas, TX 75240-8871, US
- (11) **0 992 751** (51) F25D 25/02
(71) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE

- (11) **0 997 561** (51) D01H 11/00
(71) Firma Ernst Holz, Geheime Mühle Postfach 5020, 71315 Waiblingen, DE
- (11) **1 004 484** (51) B60R 21/26
(71) Winterhalder, Marc, Hütweg 49a, 84518 Garching/Alz, DE
Lindner, Markus, Kopernikusstrasse 16, 84478 Waldkraiburg, DE
- (11) **1 006 390** (51) G02B 21/00
(71) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE
- (11) **1 008 085** (51) G06F 17/60
(71) Diamonds.Net LLC, 3930 Howard Hughes Parkway, Suite 230, Las Vegas, Nevada 89109, US
- (11) **1 009 575** (51) B23K 9/12
(71) La Soudure Autogène Française, 13-17 rue d'Epluches, 95310 Saint Ouen L'Aumone, FR
- (11) **1 011 517** (51) A61F 2/00
(71) OPMI Funding Corp., 41 South High Street, Columbus, Ohio 43215, US
- (11) **1 014 884** (51) A61F 2/00
(71) OPMI Funding Corp., 41 South High Street, Columbus, Ohio 43215, US
- (11) **1 015 584** (51) C12N 15/12
(71) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02494, US
- (11) **1 016 829** (51) F23N 5/08
(71) Daewoo Gasboiler Co., Ltd., 412-2, Cheongcheon 2-Dong, Bupyeong-Gu Incheon, KR
- (11) **1 018 498** (51) C07C 29/132
(71) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi, 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (11) **1 022 252** (51) C01D 3/24
(71) K+S KALI GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 7, 34131 Kassel, DE
- (11) **1 022 523** (51) F25B 17/08
(71) Brandbrew S.A., Rue Goethe 11, BP 1107 Luxembourg, LU
- (11) **1 024 165** (51) C08K 5/00
(71) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 024 854** (51) A61M 39/02
(71) HEMAPURE AB, P.O. Box 938, 751 09 Uppsala, SE
- (11) **1 026 253** (51) C12N 15/87
(71) Vical Incorporated, 10390 Pacific Center Court, San Diego, California 92121-4340, US
WISCONSIN ALUMINI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US
- (11) **1 028 014** (51) B60J 1/17
(71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 028 015** (51) B60J 5/04
(71) Sai Automotive Allibert Industrie, 2, Rue de l'Egalité, 92000 Nanterre, FR
ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 033 351** (51) C03C 19/00
(71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (11) **1 034 953** (51) B60J 5/04
(71) SAI AUTOMOTIVE ALLIBERT INDUSTRIE, 2 Rue de l'Egalité, 92748 Nanterre, FR
ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 036 672** (51) B43L 23/08
(71) KUM Limited, Athboy Road, Trim, Co. Meath, IE
- (11) **1 037 736** (51) B29C 47/08
(71) Funk, Michael, Wiesentalstrasse 18, 90459 Nürnberg, DE
- (11) **1 044 311** (51) E04C 2/04
(71) Delta-Tie, Inc., 57000 245th Street, Ames, IA 50010, US
- (11) **1 046 386** (51) A61H 33/06
(71) Höbe Pergh S.r.l., Via Bettinadi 43, I-36010 Roana (VI), IT
- (11) **1 048 634** (51) C05D 3/02
(71) K+S KALI GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 7, 34131 Kassel, DE
- (11) **1 050 605** (51) C23G 1/08
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE
ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **1 050 657** (51) E06B 3/24
(71) Sashlite, LLC, 1175 Post Road East, Westport, Connecticut 06880, US
- (11) **1 051 265** (51) B05D 1/36
(71) Henkel Loctite Corporation, 1001 Trout Brook Crossing, Rocky Hill, CT 06067, US
- (11) **1 053 524** (51) G06F 9/46
(71) Cable & Wireless Internet Services, Inc., 45 Fremont Street, 12th Floor, San Francisco, CA 94105, US
- (11) **1 054 195** (51) F16J 13/08
(71) Pipeline Engineering & Supply Company Limited, Catterick Bridge Industrial Estate, Richmond, North Yorkshire DL10 7JG, GB
- (11) **1 054 218** (51) F24D 19/10
(71) Daewoo Gasboiler Co., Ltd., 412-2, Cheongcheon 2-Dong, Bupyeong-Gu Incheon, KR
- (11) **1 056 680** (51) B66C 1/02
(71) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI
- (11) **1 061 018** (51) B65G 47/51
(71) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimerstrasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE
- (11) **1 061 600** (51) H01M 8/04
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **1 061 901** (51) A61K 9/00
(71) NICO PUFF CORPORATION, 77 King Street West, Suite 2100, Toronto, Ontario M5K 1H1, CA
- (11) **1 065 012** (51) B21B 15/00
(71) Vai Pomini S.r.l., Via Leonardo da Vinci 20, 21053 Castellanza-Varese, IT
- (11) **1 065 166** (51) B66C 23/82
(71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dingerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE
- (11) **1 068 962** (51) B44D 3/04
(71) Pelikan PBS-Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG, Podbielskistrasse 141, 30177 Hannover, DE
- (11) **1 069 953** (51) B02C 15/00
(71) Techninomics, Inc., 1837 South Federal Highway, Suite 732, Stuart, Florida 34994, US
- (11) **1 072 381** (51) B29C 45/14
(71) FREUDENBERG, Société Anonyme, 170, rue Branly, F-71000 Macon, FR
- (11) **1 080 640** (51) A01N 43/40
(71) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 083 912** (51) A61K 35/78
(71) Provox Limited, Surrey Technology Centre Surrey Research Park, Guildford, GU2 7YG, GB
- (11) **1 090 468** (51) H04B 15/02
(71) SAGEM Denmark A/S, Fabriksparken 42, 2600 Glostrup, DK
- (11) **1 090 788** (51) B60J 5/04
(71) SAI Automotive SAL GmbH, Daimler Strasse 1, 76744 Wörth am Rhein, DE
ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 092 213** (51) G09B 19/18
(71) Celemiab Systems AB, P.O. Box 577, 201 25 Malmö, SE
- (11) **1 092 224** (51) H01B 13/00
(71) S-Y Systems Technologies France SAS, 90, boulevard National, 92257 La Garenne Colombes, FR
- (11) **1 098 862** (51) C04B 41/48
(71) Conica Technik AG, Industriestrasse 26, 8207 Schaffhausen, CH
Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (11) **1 099 230** (51) H01F 1/14
(71) International Steel Group Inc., 3250 Interstate Drive, Richfield, Ohio 44286, US
- (11) **1 107 341** (51) H01M 8/06
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **1 110 646** (51) B22D 41/18
(71) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT
- (11) **1 110 931** (51) C07C 2/54
(71) TotalFinaElf France, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **1 116 415** (51) H04R 25/02
(71) SonionMicrotronic A/S, Byleddet 12-14, 4000 Roskilde, DK
- (11) **1 119 869** (51) H01J 35/08
(71) NexRay, Inc., 120-B Albright Way, Los Gatos, CA 95030, US
- (11) **1 119 870** (51) H01J 35/30
(71) NexRay, Inc., 120-B Albright Way, Los Gatos, CA 95030, US
- (11) **1 123 420** (51) C21D 8/02
(71) ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **1 124 917** (51) C10L 1/32
(71) Institut Francais du Petrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil Malmaison Cedex, FR
Lacaze S.A., Zone Industrielle Bouscaillous, 46120 Leyme, FR
- (11) **1 126 831** (51) A61K 31/00
(71) Diamedica Inc., 6 - 1200 Waverley Street, Winnipeg, Manitoba R3T 0P4, CA
Kohn, Kenneth I., 6761 Aderley Way, West Bloomfield, MI 48322, US

- (11) **1 131 015** (51) A61C 17/06
(71) Innerlite, Inc., 327 East Haley Street, Unit A, Santa Barbara, CA 93101, US
- (11) **1 134 537** (51) F28F 19/00
(71) OKR Cleaning, Petersmindevej 5, Port 104, DK-8362 Horning, DK
- (11) **1 141 686** (51) G01N 27/06
(71) Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, Postfach 1100, 40191 Düsseldorf, DE
ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT
- (11) **1 142 898** (51) C07F 9/46
(71) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 146 892** (51) A61K 38/17
(71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US
Apoxis SA, 22, chemin des Croisettes, 1066 Epalinges, CH
- (11) **1 151 972** (51) C04B 26/02
(71) Foundation for Development Aid ACP-EEC ASBL, 117, Rue de Stavelot, 9991 Weiswampach, LU
- (11) **1 152 960** (51) B65D 41/62
(71) PECHINEY CAPSULES, 16, boulevard du Général Leclerc, 92115 Clichy, FR
- (11) **1 152 989** (51) C03C 3/087
(71) Rexam Glass Germany GmbH, Gr. Drakenburger Strasse 132, 31582 Nienburg, DE
- (11) **1 155 565** (51) H04M 11/10
(71) The Transit Grapevine, LLC, 3455 Peachtree Road, Suite 875, Atlanta, GA 30326, US
- (11) **1 159 748** (51) H01B 7/06
(71) S-Y Systems Technologies France SAS, 90, boulevard National, 92257 La Garenne Colombes, FR
- (11) **1 164 945** (51) A61B 17/22
(71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (11) **1 165 327** (51) B44D 3/12
(71) WAGNER SPRAY TECH CORPORATION, 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis Minnesota 55447, US
- (11) **1 166 365** (51) H01L 31/0236
(71) Flir Systems AB, Box 3, 182 11 Danderyd, SE
- (11) **1 168 796** (51) H04M 3/56
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **1 173 792** (51) G02F 1/01
(71) NKT Research & Innovation A/S, Group IP, Blokken 84, 3460 Birkerød, DK
- (11) **1 176 541** (51) G06K 7/00
(71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (11) **1 179 377** (51) B22D 41/52
(71) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT
- (11) **1 182 505** (51) G03F 1/14
(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **1 183 379** (51) C12N 15/82
(71) Freistaat Bayern vertreten durch die Julius-Maximilians-Universität Würzburg und die Universität Regensburg, Sanderring 2, 97070 Würzburg, DE
- (11) **1 185 913** (51) G06F 1/00
(71) VALIDY, Zone Industrielle, 5, rue Jean Charcot, 26100 Romans sur Isère, FR
- (11) **1 186 505** (51) B61F 5/32
(71) Meridian Rail Information Systems Corporation, 335 Eisenhower Lane South, Lombard, Illinois 60148, US
- (11) **1 187 169** (51) H01J 37/147
(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 193 656** (51) G07D 5/00
(71) Walter Hanke Mechanische Werkstätten GmbH & Co. KG, Teltower Damm 276, 14167 Berlin, DE
- (11) **1 197 149** (51) A21B 3/13
(71) SILITAL S.p.A., Via G. di Vittorio, 10, Vignate (Milano), IT
- (11) **1 200 938** (51) G07B 15/00
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
Widl, Andreas, Elsässer Strasse 31, 81667 München, DE
Barker, Ronald, Zielstattstrasse 105, 81379 München, DE
Hertle, Jochen, Leharweg 5, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 201 575** (51) B66C 13/04
(71) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT
- (11) **1 202 868** (51) B60G 15/12
(71) ContiTech Luftfedersysteme GmbH, Philipsbornstrasse 1, 30165 Hannover, DE
- (11) **1 204 528** (51) B29C 67/00
(71) Deltamed Medizinprodukte GmbH, Raiffeisenstrasse 16, 61169 Friedberg, DE
- (11) **1 210 693** (51) G07B 15/00
(71) Siemens Transit Telematic Systems AG, Industriepplatz 3, 8212 Neuhausen, CH
- (11) **1 213 393** (51) E02D 3/00
(71) Foundation for Development Aid ACP-EEC ASBL, 117, Rue de Stavelot, 9991 Weiswampach, LU
- (11) **1 219 581** (51) C05D 5/00
(71) K+S KALI GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 7, 34131 Kassel, DE
- (11) **1 220 112** (51) G06F 17/30
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (11) **1 222 437** (51) F42B 12/74
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63, 90765 Fürth, DE
- (11) **1 222 897** (51) A61B 17/12
(71) ev3 Inc., 1861 Buerkle Road, White Bear Lake, Minnesota 55110, US
- (11) **1 227 111** (51) C08F 8/42
(71) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 229 928** (51) A61K 39/02
(71) Acambis, Inc., 38 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **1 230 373** (51) C12N 15/54
(71) Scandinavian Biotechnology Research (ScanBi) AB, Box 166, 230 53 Alnarp, SE
- (11) **1 231 024** (51) B24D 13/16
(71) August Rüggeberg GmbH & Co, Hauptstrasse 13, D-51709 Marienheide, DE
P-D Glasseiden GmbH Oschatz, Wellerswalder Weg 17, 04758 Oschatz, DE
- (11) **1 234 135** (51) F16L 11/10
(71) Wellstream, Inc., Port of Panama City, 1700 Avenue C, Panama City, FL 32401, US
- (11) **1 245 613** (51) C08H 5/02
(71) WOOD ONE CO., LTD., 1-1, Mokuzaiko-Minami, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic 3800, AU
- (11) **1 247 636** (51) B29C 59/02
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE
- (11) **1 248 866** (51) C23C 16/458
(71) NKT Research & Innovation A/S, Group IP, Blokken 84, 3460 Birkerød, DK
- (11) **1 252 043** (51) B60R 13/02
(71) Carcoustics Tech Center GmbH, Neuenkamp 8, 51381 Leverkusen, DE
- (11) **1 252 577** (51) G06F 15/16
(71) WiTel Communications Group, Inc., 4485 E. Sahara, Las Vegas, Nevada, US
- (11) **1 253 169** (51) C08K 5/105
(71) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 259 269** (51) A61L 15/22
(71) Syntacoll AG, Bahnhofstrasse 3, 9100 Herisau, CH
- (11) **1 263 761** (51) C07D 487/22
(71) Bioscience Technology Investment Holdings Ltd., Level 8 (B) Main Office Tower Financial Park Complex, 8700 F.T. Labuan, MY
- (11) **1 264 606** (51) A61L 27/32
(71) Biomet Merck GmbH, Gewerbezone Widalmi 12, 3216 Ried b. Kerzers, CH
- (11) **1 266 207** (51) G01N 21/77
(71) Axela Biosensors Inc., 1 Richmond Street W., 8th floor, Toronto, Ontario M5H 3W4, CA
- (11) **1 268 085** (51) B05B 15/12
(71) Brain Flash-Patententwicklungs GmbH, Bründlangerweg 12, 9900 Lienz, AT
- (11) **1 268 793** (51) C12N 15/12
(71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousands Oaks, CA 91320-1799, US
- (11) **1 273 145** (51) H04L 27/00
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (11) **1 283 670** (51) A01N 1/02
(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (11) **1 283 872** (51) C12N 9/10
(71) Modpro AB, Gardatorget 1, 412 50 Göteborg, SE
- (11) **1 284 813** (51) B01J 8/02
(71) Methanol Casale S.A., Via S. Carlo, 22, 6932 Breganzona, CH
- (11) **1 285 682** (51) B01D 29/09
(71) Bratten, Jack R., 4657 Twin Fawn Lane, Orchard Lake Michigan 48324, US

- (11) **1 289 860** (51) B65D 85/48
(71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US
- (11) **1 290 155** (51) C12N 15/10
(71) Dynal Biotech ASA, Postboks 114 Smestad, 0309 Oslo, NO
- (11) **1 290 177** (51) C12N 15/31
(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, Technology Transfer Office, 4770 Buford Highway, MS K-79, Atlanta, Georgia 30341, US
- (11) **1 290 608** (51) G06F 17/60
(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **1 290 685** (51) G11B 7/26
(71) OTB Group B.V., Luchthavenweg 10, 5657 EB Eindhoven, NL
- (11) **1 291 320** (51) C01B 13/11
(71) Sumitomo Precision Products Company Limited, 1-10, Fusou-cho, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP
- (11) **1 292 541** (51) C02F 1/44
(71) Dometic Appliances AB, Torggatan 8, 171 54 Solna, SE
- (11) **1 292 925** (51) G07D 5/08
(71) Walter Hanke Mechanische Werkstätten GmbH & Co. KG, Teltower Damm 276, 14167 Berlin, DE
- (11) **1 294 846** (51) C11D 3/42
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
ALBEMARLE CORPORATION, 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219, US
- (11) **1 295 098** (51) G01M 7/00
(71) INTELLIUM TECHNOLOGIES INC., 8475, Christophe-Colomb, Montreal, Quebec H2M 2N9, CA
- (11) **1 297 081** (51) C09D 7/12
(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
- (11) **1 299 405** (51) C07F 17/00
(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (11) **1 299 707** (51) G01N 15/14
(71) Innovatis AG, Meisenstrasse 96, 33607 Bielefeld, DE
- (11) **1 299 928** (51) H01R 31/02
(71) Landis + Gyr Ltd., Siemens House Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- (11) **1 300 349** (51) B65G 17/44
(71) Laitram L.L.C., 220 Laitram Lane, Harahan, LA 70123, US
- (11) **1 302 659** (51) F03D 9/00
(71) ALSTOM Power Conversion GmbH, Culemeyerstrasse 1, 12277 Berlin, DE
- (11) **1 303 477** (51) C07C 211/35
(71) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE
- (11) **1 304 938** (51) A43B 7/08
(71) Caprice Schuhproduktion GmbH & Co. KG, Blocksbergstrasse 158, 66955 Pirmasens, DE
- (11) **1 305 609** (51) G01N 27/02
(71) Areté Associates, Suite 420, 5000 N. Van Nuys Boulevard, Sherman Oaks, CA 91403, US
- (11) **1 305 732** (51) G06F 17/00
(71) GF-X Operations Limited, 630 Chiswick High Road, London W4 5RY, GB
- (11) **1 305 734** (51) G06F 17/00
(71) CPC/ Borderfree Partnership, 2300 Yonge Street, Suite 2700, Toronto, Ontario M4P 1E4, CA
- (11) **1 307 131** (51) A61B 1/267
(71) Saturn Biomedical Systems Inc., 7033 Antrim Avenue, Burnaby, British Columbia V5J 4M5, CA
- (11) **1 307 326** (51) B28B 1/52
(71) Hochtief Fertigteilebau GmbH, Postfach 1140, 64585 Stockstadt, DE
- (11) **1 307 543** (51) C12N 5/08
(71) Schmitt-Walburg GBR, Chorherrengasse 3, 88364 Wolfegg, DE
- (11) **1 307 783** (51) G03F 7/029
(71) Lintfield Limited, Unit 7, Smallbridge Industrial Park Riverside Drive, Rochdale, Lancashire OL16 2SH, GB
- (11) **1 309 375** (51) A63B 21/00
(71) Icon IP, Inc., 1500 South 1000 West, Logan, UT 84321, US
- (11) **1 309 498** (51) B65D 83/08
(71) Tyco Healthcare Retail Services AG, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH
- (11) **1 311 211** (51) A61F 2/16
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT
- (11) **1 311 989** (51) G06F 17/30
(71) Guru Technologies GmbH, Merzstrasse 18, 81679 München, DE
- (11) **1 312 309** (51) A61B 8/08
(71) rubitec Gesellschaft für Innovation und Technologie der Ruhr-Universität Bochum mbH, Universitätsstrasse 150, 44801 Bochum, DE
- (11) **1 314 025** (51) G01N 27/447
(71) Deltadot Ltd, 47 D Princes Gardens, London SW7 2PE, GB
- (11) **1 314 206** (51) H01L 29/76
(71) Gentech Investment Group AG., Baarerstrasse 112, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6302 Zug, CH
- (11) **1 314 579** (51) B60B 21/06
(71) MAVIC S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (11) **1 315 613** (51) B32B 5/12
(71) Hypercar, Inc., 220 East Cody Lane, Basalt, CO 81621, US
- (11) **1 315 657** (51) B65D 51/16
(71) Vacu vin Innovations Ltd., 20-21 Queensway Quay Marina, Queensway, GI
- (11) **1 030 715** (51) A61N 1/365
(11) **1 040 848** (51) A61N 1/365
(71) Amersham Biosciences (SV) Corp., 928 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94086-4520, US
- (11) **0 724 719** (51) G01N 21/61
(11) **0 770 262** (51) H01J 3/14
(11) **0 792 475** (51) G03B 42/00
(11) **0 880 690** (51) G01N 21/55
(11) **0 991 472** (51) B01L 3/02
(11) **1 015 869** (51) G01N 21/00
(71) Delphi Technologies, Inc., P.O. Box 5052, Troy Michigan 48007, US
- (11) **0 826 574** (51) B62D 1/16
(11) **0 863 055** (51) B60R 16/02
(11) **0 946 859** (51) G01D 5/245
(11) **0 974 887** (51) G05G 5/06
(11) **1 009 000** (51) H01H 13/70
(71) Hewlett-Packard Indigo B.V., Limburglaan 5, 6221 SH Maastricht, NL
- (11) **0 456 659** (51) G03G 9/135
(11) **0 648 325** (51) G01N 15/06
(11) **0 690 350** (51) G03G 5/06
(11) **0 779 997** (51) G03G 5/02
(11) **0 788 621** (51) G03G 9/125
(11) **0 788 622** (51) G03G 15/11
(11) **0 815 497** (51) G03G 15/10
(11) **0 819 269** (51) G03G 15/00
(11) **0 821 814** (51) G03G 9/12
(11) **0 845 117** (51) G03G 15/16
(11) **0 858 010** (51) G03G 15/10
(11) **1 023 642** (51) G03G 7/00
(11) **1 028 358** (51) G03G 15/16
(11) **1 035 451** (51) G03G 15/16
(11) **1 064 586** (51) G03F 5/22
(11) **1 080 395** (51) G03G 15/23
(11) **1 082 642** (51) G03G 15/23
(11) **1 098 230** (51) G03G 15/11
(11) **1 117 014** (51) G03G 15/10
(11) **1 124 165** (51) G03G 9/12
(11) **1 133 716** (51) G03G 15/20
(11) **1 148 993** (51) B41F 33/00
(11) **1 173 796** (51) G03G 13/01
(11) **1 178 366** (51) G03G 15/16
(11) **1 179 757** (51) G03G 15/16
(11) **1 192 507** (51) G03G 13/16
(11) **1 196 821** (51) G03G 15/10
(11) **1 217 451** (51) G03G 5/10
(11) **1 240 558** (51) G03G 7/00
(11) **1 244 549** (51) B41F 21/10
(11) **1 252 555** (51) G03G 9/13
(11) **1 254 028** (51) B41J 3/54
(11) **1 256 230** (51) H04N 1/40
(11) **1 261 492** (51) B41M 3/00
(11) **1 263 600** (51) B41M 5/00
(11) **1 263 601** (51) B41M 5/00
(11) **1 263 608** (51) B41M 7/00
(11) **1 273 458** (51) B41M 7/00
(11) **1 273 459** (51) B41M 7/00
(11) **1 274 637** (51) B65H 7/02
(11) **1 281 944** (51) G01J 3/46
(11) **1 282 840** (51) G03G 9/09
(11) **1 287 406** (51) G03G 15/10
(11) **1 299 776** (51) G03G 7/00
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 871 213** (51) H01L 21/311
(11) **0 875 929** (51) H01L 21/768

Teil B / Part B / Partie B

(71) Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research, P.O. Box 905, Santa Clarita, CA 91380-9005, US

- (11) **1 011 792** (51) A61N 1/36
(11) **1 012 956** (51) H02M 7/219
(11) **1 012 974** (51) H03K 7/06

- (11) **0 905 597** (51) G05F 1/46
(11) **0 908 945** (51) H01L 21/768
(11) **0 990 485** (51) H01L 21/306
- (71) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL
(11) **0 802 700** (51) H04R 19/01
(11) **0 851 710** (51) H04R 11/06
(11) **0 924 958** (51) H04R 3/00
(11) **0 969 695** (51) H04R 19/01
(11) **1 166 598** (51) H04R 25/00
(11) **1 169 886** (51) H04R 25/00
(11) **1 183 905** (51) H04R 9/00
(11) **1 192 836** (51) H04R 3/00
(11) **1 196 008** (51) H04R 25/00
(11) **1 209 948** (51) H04R 25/00
(11) **1 229 758** (51) H04R 1/08
(11) **1 248 496** (51) H04R 25/00
(11) **1 283 003** (51) H04R 19/01
(11) **1 285 492** (51) H03B 1/00
- (71) Vical Incorporated, 10390 Pacific Center Court, San Diego, California 92121-4340, US
(11) **0 795 015** (51) C12N 15/26
(11) **1 032 428** (51) A61K 48/00
(11) **1 165 140** (51) A61K 47/18
(11) **1 278 551** (51) A61K 48/00
(11) **1 291 421** (51) C12N 15/10
- (71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
(11) **0 715 290** (51) G08G 1/0968
(11) **0 715 476** (51) H04Q 7/28
(11) **0 789 500** (51) H04Q 7/32
(11) **0 805 607** (51) H04Q 7/32
(11) **0 841 797** (51) H04M 3/54
(11) **0 854 584** (51) H04B 1/38
(11) **0 855 124** (51) H04Q 7/24
(11) **0 866 434** (51) G08G 1/0967
(11) **0 867 851** (51) G08G 1/0969
(11) **0 879 543** (51) H04Q 7/38
(11) **0 884 708** (51) G08G 1/01
(11) **0 889 454** (51) G08G 1/01
(11) **0 891 111** (51) H04Q 7/32
(11) **0 903 916** (51) H04M 3/42
(11) **0 917 382** (51) H04Q 7/36
(11) **0 923 256** (51) H04Q 7/22
(11) **0 932 966** (51) H04L 29/06
(11) **0 933 914** (51) H04M 3/42
(11) **0 944 890** (51) G08G 1/01
(11) **0 952 561** (51) G07F 7/02
(11) **0 955 521** (51) G01C 21/20
(11) **0 955 782** (51) H04Q 7/38
(11) **0 956 678** (51) H04L 9/08
(11) **0 958 565** (51) G08G 1/09
(11) **0 965 199** (51) H04L 9/00
(11) **0 982 697** (51) G08G 1/127
(11) **0 987 519** (51) G01C 21/14
(11) **0 987 664** (51) G08G 1/09
(11) **1 004 212** (51) H04Q 7/22
(11) **1 006 684** (51) H04H 1/00
(11) **1 011 219** (51) H04H 1/00
(11) **1 034 524** (51) G08G 1/09
(11) **1 037 187** (51) G08G 1/09
(11) **1 079 641** (51) H04Q 7/22
(11) **1 085 737** (51) H04M 17/00
(11) **1 103 789** (51) G01C 21/32
(11) **1 111 566** (51) G08G 1/127
(11) **1 116 371** (51) H04M 3/46
(11) **1 116 398** (51) H04Q 7/22
(11) **1 125 455** (51) H04Q 7/36
- (11) **1 128 283** (51) G06F 17/30
(11) **1 128 304** (51) G06F 17/60
(11) **1 128 333** (51) G07C 5/00
(11) **1 128 688** (51) H04Q 7/22
(11) **1 134 717** (51) G08G 1/0968
(11) **1 146 759** (51) H04Q 7/32
(11) **1 151 562** (51) H04H 1/00
(11) **1 171 963** (51) H04B 3/54
(11) **1 195 040** (51) H04M 1/725
(11) **1 198 971** (51) H04Q 11/04
(11) **1 200 937** (51) G07B 15/00
(11) **1 232 668** (51) H04Q 7/38
(11) **1 236 366** (51) H04Q 7/32
(11) **1 242 955** (51) G06F 17/60
(11) **1 264 498** (51) H04Q 7/34
(11) **1 284 090** (51) H04Q 7/22
(11) **1 308 048** (51) H04N 7/173
(11) **1 308 066** (51) H04Q 7/38
- I.12(10)**
• **Erfinder**
• **Inventor**
• **Inventeur**
- (11) **0 620 432** (51) G01N 27/447
(72) Manz, Andreas, Dr., 14 The Wilderness Molesey Park Road, East Molesey, Surrey KT80JX, GB
Harrison, D. Jed, Prof. Dr., 407 Rooney Crescent, Edmonton, Alberta T6R 1C5, CA
Effenhauser, Carlo S., Dr., Am Ziegelhof 4, 69469 Weinheim, DE
- (11) **0 621 707** (51) H04L 12/28
(72) Bantz, David Frederick, 65 Ridgewood Terrace, Chappaqua, NY 10514, US
Bauchot, Jaques Frederick, 299 Chem du Vallon, La Tourraque Saint-Jeannet, FR
Huang, Chia-chi, 3rd Floor, 45 Lane 155 Shi-pin Road, Hsinchu, TW
Lanne, Fabien Patrick, 102 Chemin Bel Azur, Saint Laurent du var, FR
Natarajan, Kadathur S., 25 Overlook Drive, Millwood, NY 10546, US
Wetterwald, Michelle M., 32 Chemin de St. Laurent, Cagnes Sur Mer, FR
- (11) **0 684 013** (51) A61B 17/04
(72) Luscombe, Brian H., 31 Livingston Avenue, Warren, NY 07059-5770, US
Jamiolkowski, Dennis D., 20 Fawnridge Drive, Long Valley, NY 07853, US
Pedlick, Jack S., 68 Outlook Street, Butler, NJ 07405, US
Bruker, Izi, 18 Pleasant View Way, Flemington, NJ 08822, US
Rosenman, Daniel C., 85 Hazlet Avenue, Hazlet, NJ 07730, US
Thal, Raymond, 3003 Cross Creek Court, Herndon, VA 22071, US
- (11) **0 689 400** (51) A61B 17/064
(72) HOLOBEAM, INC., 540 Ravine Court, Wyckoff, NJ 02481, US
- (11) **0 700 310** (51) A61F 9/00
(72) LAI, Shui, T., 1223 Orchard Glen Circle, Encinitas, CA 92024, US
- (11) **0 732 808** (51) H03H 11/16
(72) Kasahara, Michiaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura Seisakusho, 325 Kamimachiya, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Kawano, Hazime, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura Seisakusho, 325 Kamimachiya, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
- Inami, Kazuyoshi c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura Seisakusho, 325 Kamimachiya, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Muroi, Kohichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura Seisakusho, 325 Kamimachiya, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Iyama, Yoshitada, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura Seisakusho, 325 Kamimachiya, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
- (11) **0 746 079** (51) H02K 1/27
(72) Honda, Yukio, 1-3, Kisabe 7-chome, Katano-shi, Osaka-fu, JP
Murakami, Hiroshi, B20-209, 1-5, Takanodai, Suita-shi, Osaka-fu, JP
Narazaki, Kazushige, 5-5-4-403, Hoshidanishi, Katano-shi, Osaka-fu, JP
Ito, Hiroshi, 9-6-13, Shimoshime-cho, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Shinto, Masayuki MAMEZON #B101, 9-12, Yanagimachi 3-chome, Sabae-shi Fukui-ken, JP
Asano, Yoshinari, Eiraku Manshon 208, 9-23, Komatsu 2-chome, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Kadoya, Naoyuki, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **0 768 501** (51) F25D 21/08
(72) Tamai, Hirokuni, 2-20-18, Nishikoizumi, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma, JP
Nakano, Hirotsuka, 5-2-13, Asahi, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma, JP
Sagara, Hisao, 3-24-10, Asahi, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma, JP
- (11) **0 782 986** (51) C07D 209/08
(72) MATSUI, Hiroshi, 14-4, Mimatsu 3-chome Nara-shi, Nara 631, JP
KAMIYA, Shoji 407, Kuraun Haimu Kyoto Kamikatsura, 43, Kamikatsura Maekawa-cho, Nishikyoku-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP
SHIRAHASE, Hiroaki, 38-35, Imazato-Kawahara Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP
NAKAMURA, Shohei 6004, Rejidensu-Bere-Shanburu, 14, Uzumasa Tayabu-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 616, JP
WADA, Katsuo 502, Hiruzukoto-Takatsuki-3-Bankan, 10, Kamihamuro 1-chome, Takatsuki-shi Osaka 569-11, JP
- (11) **0 799 535** (51) H04J 13/00
(72) OHLSON, John, 2706 Ramos Court, Mountain View, CA 94040, US
- (11) **0 805 687** (51) C12N 15/12
(72) Murgita, Robert, A, 17 Parkside Place, Monteval, Quebec H3H 1A7, CA
- (11) **0 815 241** (51) C12N 15/55
(72) AMUTAN, Maria, Genencor International, Inc., 925 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304-1013, US
DUNN-COLEMAN, Nigel, S., Genencor International, Inc., 925 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304-1013, US
NYYSSONEN, Eini, M., Genencor International, Inc., 925 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304-1013, US
- (11) **0 819 151** (51) C09J 11/04
(72) SCHMIDT, Helmut, Im Königsfeld 29, D-66130 Saarbrücken-Güdingen, DE
MENNIG, Martin, Mittelstrasse 5, D-66287 Quierschied, DE
JONSCHKER, Gerhard, Grünwaldstrasse 12, D-66583 Spiesen-Elversberg, DE
GERHARD, Volker, Saarbrücker Strasse 215, D-66125 Saarbrücken, DE
Winkler, Ralf-Peter, Hauptstrasse 94, D-67433 Neustadt, DE
- (11) **0 821 630** (51) B23K 26/06
(72) CARISTAN, Charles, 1331 Trace Drive, Houston, TX 77077, US

- (11) **0 851 775** (51) A61M 5/145
(72) REILLY, David, M., 2318 Middle Road, Glenshaw, PA 15116, US
UBER, Arthur, E., 7426 Ben Hur Street, Pittsburgh, PA 15208, US
HIRSCHMAN, Alan, D., 101 Candlewyck Drive, Glenshaw, PA 15116, US
GELBLUM, Eugene, A., 1217 East End Avenue, Pittsburgh, PA 15218, US
- (11) **0 851 914** (51) C12N 9/42
(72) BODIE, Elizabeth A., 3422 Beresford, Belmont, CA 94002, US
CUEVAS, William A., 1354 Church Street, San Francisco, CA 94114, US
KANTELINEN, Anne K., Koivutie 20 B 19, 42300 Jämsänkoski, FI
- (11) **0 873 155** (51) A61N 1/05
(72) BAKELS, Noud, Karolingenst 5, NL-6369 BV Sijpeveld, NL
VAN VENROOIJ, Paulus, Hommerterweg 2228, NL-6431 E2 Hoensbroek, NL
BOURGEOIS, Ivan, Rue Jean-Gome 9, B-4802 Heusy-Verviers, BE
- (11) **0 901 211** (51) B60R 16/02
(72) Hold, Klaus, Krautstrasse 27, 42289 Wuppertal, DE
Stadler, Peter, Alter Schutzenplatz 12, 57482 Wenden, DE
Stein, Thomas, Wendelinusstrasse 12, 56271 Kleinmaischeid, DE
Oel, Ludger, Eringerfeldertrasse 20, 59590 Geseke, DE
- (11) **0 904 771** (51) A61K 7/46
(72) Wada, Tetsuo, Showa Denko K.K., Kawasaki Res. Lab., Central Research Lab, 5-1, Ogimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Yamaguchi, Tetsuhiko, Showa Denko K.K., Kawasaki, Central Research Lab, 5-1, Ogimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 911 315** (51) C07C 69/738
(72) Anderson, Denise, Dr., Hottingerstrasse 5, 8032 Zürich, CH
Frater, Georg, Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur, CH
- (11) **0 916 517** (51) B42C 1/12
(72) Nanba, Toyooki, 21-9, Kitaishikiri-cho, Higashiosaka-shi Osaka 579-8015, JP
Nagata, Jinichi, 3-6-9, Gamo Joto-ku, Osaka-shi Osaka 536-0016, JP
Tanaka, Tomomi, 763-1-335, Minosho-cho, Yamatokoriyama-shi Nara 639-1103, JP
Kanezaki, Masahiro, 472-5, Moriwaki Miyuki-cho, Fukuyama-shi Hiroshima 720-0003, JP
Matsuda, Mitsuo, 780-1-402, Kawaminami Kannabe-cho, Fukuyasu-gun Hiroshima 720-2124, JP
- (11) **0 943 048** (51) E06B 3/24
(72) France, John, S, 633 Ridgeline Drive, Cuyahoga Falls, OH 44223, US
- (11) **0 945 207** (51) B23K 9/16
(72) Borne, André, 87 clos de Bessancourt, 95550 Bessancourt, FR
Remy, Francis, 9 rue des Maraichers, Appt. 126, 95130 Franconville, FR
- (11) **0 957 343** (51) G01D 5/14
(72) Kanbe, Masakata, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
Iwata, Hitoshi, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
- Minami, Katsuhiko, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
Kogiso, Katsuya, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
Suzuki, Takashi, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
Taniguchi, Masahiro, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Seisakusho 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
- (11) **0 971 063** (51) D06F 95/00
(72) Weir, Henry John, The Willows Woodcroft Close, Woodcroft Chepstow Monmouthshire NP6 7HX, GB
- (11) **0 971 065** (51) D21B 1/12
(72) Foundation for Development Aid ACP-EEC ASBL, 117, Rue de Stavelot, 9991 Weiswampach, LU
- (11) **1 008 085** (51) G06F 17/60
(72) Diamonds.Net LLC, 3930 Howard Hughes Parkway, Suite 230, Las Vegas, Nevada 89109, US
- (11) **1 020 006** (51) H02K 3/40
(72) LEIJON, Mats, Hyvylargatan 5, S-723 35 Västerås, SE
BERGGREN, Bertil, Rönnergagatan 2 B, S-723 46 Västerås, SE
- (11) **1 020 878** (51) H01F 10/00
(72) Hiramoto, Masayoshi, 1863-2, Tawaraguchi-cho, Ikoma-shi, Nara 630-0243, JP
Mikami, Hirosuke, 5-2-A-2-405, Furuedai, Suita-shi, Osaka 565-0874, JP
Iwano, Yasuhiro, 4-1-1-8-202, Nakatomigaoka, Nara-shi, Nara 631-0003, JP
Tsuji, Hiroyasu, 1115-5, Noda 3-chome, Kumatori-cho, Sennan-gun, Osaka 590-0451, JP
Sakakima, Hiroshi, 20-19, Kasumizaka, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0352, JP
- (11) **1 046 386** (51) A61H 33/06
(72) Foresta, Anamaria, Via Bettinadi 43, 36010 Roana (VI), IT
- (11) **1 050 657** (51) E06B 3/24
(72) France, John, S, 633 Ridgeline Drive, Cuyahoga Falls, OH 44223, US
- (11) **1 052 667** (51) H01H 85/54
(72) Hazan, Hasmonai, Via A. Corelli, 5, 42100 Reggio Emilia, IT
- (11) **1 056 737** (51) C07D 309/30
(72) ZUPANCIC, Silvo, Segova 6, 8000 Novo mesto, SI
STIMAC, Anton, Bratov Ucakar 12, 1000 Ljubljana, SI
GNIDOVEC, Joze, Slavka Gruma 82, 8000 Novo mesto, SI
- (11) **1 067 344** (51) F25J 3/00
(72) Darredeau, Bernard, 14, rue des Pavillons, 78500 Sartrouville, FR
- (11) **1 069 953** (51) B02C 15/00
(72) Techninomics, Inc., 1837 South Federal Highway, Suite 732, Stuart, Florida 34994, US
- (11) **1 072 386** (51) B29C 45/76
(72) Kamiguchi, Masao, 1517-13 Funatsu, Kawaguhiko-machi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0301, JP
Uchiyama, Tatsuhiro, 14-202Fanuc Manshonharimomi 3494-2Shibokusa/Oshino, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
Kobayashi, Minoru, 11-601 FANUC Manshonharimomi 3527 Shibokusa/Oshino, mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
- Ueno, Masayuki, FANUC Dai3virakaramtsu, 3517-1 Shibokusa/Oshino, mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
- (11) **1 086 096** (51) C07D 405/12
(72) MARTIN, Thomas, St.-Martins-Weg 13, D-78462 Konstanz, DE
ULRICH, Wolf-Rüdiger, Alpenstrasse 2, D-78464 Konstanz, DE
AMSCHLER, Hermann, deceased, /, DE
Schmidt, Beate, Allensbacher Strasse 5, D-78476 Allensbach, DE
FLOCKERZI, Dieter, Ackerweg 26, D-78476 Allensbach, DE
HATZELMANN, Armin, Alter Wall 3, D-78467 Konstanz, DE
BOSS, Hildegard, Steig 6B, D-78476 Allensbach, DE
BEUME, Rolf, Bohlstrasse 13, D-78465 Konstanz, DE
KLIAN, Ulrich, Am Dachsberg 18, D-78479 Reichenau, DE
KLEY, Hans-Peter, Im Weinberg 3b, D-78476 Allensbach, DE
BÄR, Thomas, Berggässle 5, D-78479 Reichenau, DE
- (11) **1 094 555** (51) H01R 12/22
(72) Imai, Tsuyoshi, C/oShinano Polymer Co., Ltd., 758, Oaza, Kotobukikoaka, Matsumoto-shi, Nagano-ken, JP
- (11) **1 099 901** (51) F16P 1/02
(72) Doll, Ronald J., 2237 Washington Ave., Cedarburg, WI 53012, US
- (11) **1 102 902** (51) E02D 7/12
(72) BERMINGHAM, Patrick, 26 Amelia Street, Hamilton, Ontario L8P 2V4, CA
JANES, Matthew, 6833 Linden Ave, Burnaby, B.C. V5E 3G5, CA
JONKER, Geert, Smitweg 6, P.O. Box 26, 2960 AA Kinderdijk, NL
MIDDENDORP, Peter, Treubstraat 11J, 2288 EG Rijswijk, NL
- (11) **1 131 015** (51) A61C 17/06
(72) Hirsch, James H, 327 East Haley Street, Santa Barbara CA 93101, US
Hirsch, Thomas, 3945 Ridgmont Drive, Malibu, CA90265, US
- (11) **1 138 936** (51) F02M 61/16
(72) Imoehl, William James, 221 Southpoint Drive, Williamsburg, VA 23185, US
- (11) **1 151 972** (51) C04B 26/02
(72) Foundation for Development Aid ACP-EEC ASBL, 117, Rue de Stavelot, 9991 Weiswampach, LU
- (11) **1 152 686** (51) A61B 3/12
(72) Pang, Kian Tiong, Avimo Electro-Optics Ltd. 14 Fifth Lokyang Road, Jurong Town, Singapore 629763, SG
Ben-Nun, Joshua, Moshav Beit Cherut, 20291, IL
- (11) **1 155 565** (51) H04M 11/10
(72) The Transit Grapevine, LLC, 3455 Peachtree Road, Suite 875, Atlanta, GA 30326, US
- (11) **1 190 043** (51) C12N 15/00
(72) BUSFIELD, Samantha, J., 14 Stanford Street, Maddington, W.A. 6109, AU
VILLELAL, Jean-Luc, 204 Maple Street, Needham, MA 02492, US
JANDROT-PERRUS, Martine, 109, rue Jean Bleuzen, F-92170 Vanves, FR
VAINCHENCKER, William, 7, rue Geoffroy Saint Hilaire, F-75005 Paris, FR

- GILL, Davinder, Singh, 208 Fox Hill Road, Burlington, MA 01803, US
QIAN, Ming, Diana, 2456 Massachusetts Avenue, Apt. 3 06, Cambridge, MA 02140, US
KINGSBURY, Gillian, 2 Vogel Street, West Roxbury, MA 02132, US
- (11) **1 207 890** (51) A61K 31/70
(72) WANG, Guangyi, 5066 Millay Court, Carlsbad, CA 92008, US
RAMASAMY, Kanda, ICN Pharmaceuticals, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US
LAU, Johnson, ICN Pharmaceuticals, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US
- (11) **1 219 498** (51) B60R 11/02
(72) NAGATA, Shigeru, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KURODA, Toshiyuki, Mitsubishi Denki K. K., 2-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KOMATSU, Yasuo, c/o Force-corporation Ltd., 25th Floor, OAP-tower, 1-8-30, Tenmabashi Kita-ku Osaka 530-6025, JP
KITANO, Toyooki, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
SAGA, Ikuo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (11) **1 223 715** (51) H04L 12/56
(72) Kang, Hyun-sook, 105-905 Hyundai Apartment, 700-1 Poongdeokcheon-ri, Suji-eup, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Lee, Tae-jin, 416 Maetan-dong, Pauldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
Park, Jong-hun, 702-302, Jukong Apartment, Byulyang-dong, Kwacheon-city, Kyungki-do, KR
Jang, Kyung-hun, 416 Maetan-dong, Pauldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
- (11) **1 226 309** (51) D21H 25/00
(72) GILBERT, Paul, G., 2 Ole Musket Road, Cumberland Foreside, ME 04110, US
- (11) **1 227 629** (51) H04L 12/56
(72) Kang, Hyun-sook, 105-905 Hyundai Apartment, 700-1 Poongdeokcheon-ri, Suji-eup, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Lee, Tae-jin, 416 Maetan-dong, Pauldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
Park, Jong-hun, 703-302 Jukong Apartment, Byulyang-dong, Kwacheon-city, Kyungki-do, KR
Jang, Kyung-hun, 416 Maetan-dong, Pauldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
- (11) **1 230 088** (51) B41F 15/44
(72) HA, Vinh, Van, 27725 Aberdeen, Southfield, MI 48076, US
TRUBLOWSKI, John, 3949 Highland, Troy, MI 48083, US
LIN, John, (Jin Her), 6433, Kennesaw Road, Canton, MI 48187, US
- (11) **1 231 736** (51) H04L 1/18
(72) Park, Jae-han N/W Con. Team West, 2 Floor, RS, Giheung Factory, Samsung Electronics Co. Ltd., Giheung-cup, Yongin-city, Gyunggi-do, KR
- (11) **1 244 298** (51) H04N 5/445
(72) Noguchi, Fujio, 156 Jeffer Court, Ridgewood, New Jersey 07450, US
White, Gail Karen, c/o Sony Electronics Inc., 1 Sony Drive, Park Ridge NJ 07656, US
Gioscia, Richard, c/o Sony Electronics Inc., 16450 West Bernardo Drive, MZ 7190, San Diego, CA 92127-1898, US
- Jordan, Peter, 14 West Randolph Street, New Hope, Pennsylvania 18938, US
Blaszkowski, Setsuko, Watanabe, 11526 Poblado Road, San Diego, California 92127, US
Akaiki, Kazuhiro, 1-16-12 Okusawa, Setagaya-Ku, JP
Schaffer, Mark, c/o Sony Electronics Inc., 1 Sony Drive, Park Ridge NJ 07656, US
Kotabe, Noriko, 55 Windway Road, Canton, Cardiff CF5 1AG, GB
Otani, Takashi, 1-11-22 Takasago, Soka-City, Saitama 340, JP
Kajiwara, Tadashi, c/o Sony Electronics Inc., 1 Sony Drive, Park Ridge NJ 07656, US
- (11) **1 244 468** (51) A61K 39/00
(72) MICHAEL, Jacob, Gabriel, 8493 Eagle Preserve Way, Sarasota, FL 34241, US
- (11) **1 244 668** (51) C07D 473/34
(72) HAVLICEK, Libor, ASCR Inst. of experim.botany Vidsenska 1082, 142 20 Praha, CZ
KRYSTOF, Vladimir, Krizikova 10, 702 00 Ostrava 1, CZ
SIGLEROV, Vera, Řimská 10, 120 00 Praha, CZ
LENOBEL, René, Hlavní nám. 12, 785 01 Sternberk, CZ
VAN ONCKELEN, Henri, J. Verbovenlei 75, B-2100 Antwerp, BE
BERNEMAN, Zwi, Nisan, St. Thomasstraat 61, B-2018 Antwerp, BE
SLEGGERS, Herman, Elzendreef 17, B-2243 Pulle-Zandhoven, BE
ESMANS, Edgard, Groenenborgerlaan 171, B-2000 Antwerp, BE
STRNAD, Miroslav, Západní 25, 779 00 Olomouc, CZ
VERMEULEN, Katrien, Vossenstraat 26, B-9150 Kruikebeke, BE
- (11) **1 246 187** (51) G11B 23/03
(72) Park, Jong-pil, 203-1305, Jukong 2nd Apartment., 29, Wooman-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Park, In-sik, 220-502, Kweonsun Apartment, Kweonsun-dong, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Seo, Young-sun, 208-806, LG Apartment, Gumi-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Ko, Jung-wan, 315-401 Cheongmyeong-maeul Youngtong-dong, Paldal, gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
Choi, Han-kook, 504-101, Shindonga Apartment, 1274, Kweonsung-dong, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 247 310** (51) H01Q 3/44
(72) LUNGWITZ, Matthias, Knufstr. 25, 46397 Bocholt, DE
- (11) **1 249 818** (51) G09G 3/34
(72) Hata, Ryota, 443-9-202, Naka, Lizuka-Shi, Fukuoka-ken, JP
IKEDA, Jun, 3-4-8-405, Momochihama, Sawara-ku, Fukuoka-Shi, Fukuoka-Ken, JP
OJIMA, Shuichi, 3-8-35-1004, Matsuda, Higashi-Ku, Fukuoka-Shi, Fukuoka-Ken, JP
HIRASHIMA, Tsuyoshi, 115-2-303, Onaka, Sasaguri-Machi, Kasuya-Gun, Fukuoka-Ken, JP
KAYADA, Tadashi, 5-3, Hikarinooka, Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken, JP
KUBOTA, Kousuke, 5-3, Hikarinooka, Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (11) **1 249 838** (51) G11B 20/12
(72) Chung, Hyun-kwon, 104-906 Dongbo Apt., Tanbeol-ri, Kwangju-eub, Kwangju-gun, Kyungki-do, KR
- Ko, Jung-wan, 315-401 Daewoo Apt., Cheongmyung Maeul, Youngtong-dong, Pauldal-gu, Suwon-si, 442-470 Gyeonggi-do, KR
Kim, Byung-jun, 198-81 Maetan 2-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Young-yoon, 862-36 Bangbae 4-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
Lee, Do-nam, 503-1305 Ilsung Apt., 522Yuljeon-dong, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 251 658** (51) H04L 12/28
(72) Choi, Moon-jeong, HNS Project Team, Samsung Advanced Inst. of Technology, Giheung-eup, Yongin-city, Gyunggi-do, KR
- (11) **1 254 530** (51) H04J 3/06
(72) RESTIVO, Silvia, Via Degli Opimiani 24, I-00174 Rome, IT
VALENZA, Salvatore, Via Bruxelles, 45, I-00043 Ciampino, IT
- (11) **1 257 614** (51) C10G 7/12
(72) KARG, Randal, W., 8 Walden Court, Medfield, MA 02052-1434, US
CLINKSCALES, Thomas, A., Citgo Petroleum Company, 4401 Highway 108, Lake Charles, Louisiana 70602, US
Giammatteo, Paul J., 301 Jacob Road, Southbury, Connecticut 06488, US
Edwards, John C., 7 Gus Siko Road, Poughkeepsie, New York 12601, US
- (11) **1 258 881** (51) G11B 20/12
(72) Ko, Jung-wan, 315-401 Daewoo Apt., Cheongmyung Maeul, 956-2 Youngtong 1-dong, Paldalgu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 258 883** (51) G11B 20/18
(72) Lee, Kyung-geun, 122-502 Sibeom Hanshin Apt., 87 Seohyun-dong, Pundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR
Ko, Jung-wan 315-401 Daewoo Apt, Cheonmyung Maeul 956-2 Youngtong 1-dong, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do 442-470, KR
Kim, Young-yoon, 862-33 Pangbae 4-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
Park, In-sik, 220-502 Kwonseon 2-cha Apt., 1035 Kwonseon-dong, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Yoon-ki, 705 Na-dong Sambo Garden, 30-20 Panpo-dong, Seocho-gu, KR
- (11) **1 258 884** (51) G11B 20/18
(72) Lee, Kyung-geun, 122-502 Sibeom Hanshin apt., 87 Seohyun-dong, Pundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR
Ko, Jung-wan 315-401 Daewoo Apt, Cheongmyung Maeul 956-2 Youngtong 1-dong, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do 442-470, KR
Kim, Young-yoon, 862-33 Pangbae 4-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
Park, In-sik, 220-502 Kwonseon 2-cha Apt., 1035 Kwonseon-dong, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Yoon-ki, 705 Na-dong Samho Garden, 30-20 Panpo-dong, Seocho-gu, KR
- (11) **1 263 481** (51) A61L 2/10
(72) WOO, Lecon, 1013 Shari Lane, Libertyville, IL 60048, US
BOGGS, Daniel, R., 1722 River Birch Way, Libertyville Illinois 60048, US
STERNBERG, Shmuel, 709 E. Lenox Lane, Palatine, IL 60067, US
SANDFORD, Craig, 751 Dunhill Drive, Buffalo Grove, IL 60089, US
KHARE, Atul, 1216 West Claridge Court, Palatine, Illinois 60067, US

- BREILLATT, Julian, 933 Highland Road, Mundelein, IL 60060, US
- (11) **1 264 169** (51) G01N 21/64
(72) WOLLESCHENSKY, Ralf, An der Promenade 3, 99510 Schöten, DE
MÖHLER, Gunter, Ernst-Zielinski-Str., 07745 Jena, DE
GERSTNER, Volker, Sophienstrasse 30, 07743 Jena, DE
- (11) **1 266 207** (51) G01N 21/77
(72) Goh, M. Cynthia, 11 Palmerston Gardens, Toronto, Ontario M6G 1V8, CA
Goh, Jane B., 265 Howland Avenue, Toronto, Ontario M5R 3B7, CA
McAloney, Richard, 1614-400 Slater Street, Ottawa, Ontario K1R 7S7, CA
Loo, Richard, 265 Howland Avenue, Toronto, Ontario M5R 3B7, CA
- (11) **1 267 624** (51) A01N 57/12
(72) FARAG, Karim M., United Arab Emirates University, P.O. Box 17555, Al-Ain, AE
PALTA, Jiwan, P., 6 Rosewood Circle, Madison, WI 53711, US
RYU, Stephen B., Samho Garden Apt 103-901, Dongrim-dong, Puk-gu, Kwangju 500-180, KR
- (11) **1 268 347** (51) C01G 55/00
(72) GONZALEZ, José, 30 Rue de l'Etoile, F-93140 Bondy, FR
CHALUMEAU, Lionel, 2 bis rue Montbrun, F-75014 Paris, FR
LIMAYRAC, Michel, 3 Rue des Fossettes, F-95330 Domont, FR
- (11) **1 272 385** (51) B62D 17/00
(72) CHEVILLARD, Pierre-Yves, 824, rue Edouard Piquand, F-73200 Albertville, FR
- (11) **1 272 960** (51) G06F 17/60
(72) GARAH, Masood, 2802 North Torreys Peak Drive, Superior, CO 80027, US
HINDMAN, John, R., 1441 Midvale Ave., Apt. 107, Los Angeles, CA 90024, US
MARSHALL, Connie, T., 2991 S. Woodland Road, Muskogee, OK 74401, US
MCNUTT, Richard, E., 712 Knob Court, Lafayette, CO 80026, US
OLDHAM, James, D., 6745 East Arizona Avenue, Denver, CO 80224, US
RAMSEY, Douglas, V., 2034 Buchanan Point, Lafayette, CO 80027, US
STIMMEL, Eric, F., 30 Powderhorn Drive, Rockaway, NJ 07866, US
THOMAS, Jay, D., 1461 South Lafayette Street, Denver, CO 80210, US
THOMAS, William, L., 11611 South 70th East Avenue, Bixby, OK 74008, US
- (11) **1 273 320** (51) A61N 2/02
(72) Tanner, Philipp Dr., Bauerstrasse 10, 80769 München, DE
Hartlep, Andreas Dr., Bismarckstrasse 16, 80803 München, DE
Wist, Henrik, Emil-Riedel-Strasse 6/RG, 80796 München, DE
Wendicke, Kerstin, Forstenrieder Allee 277, 81476 München, DE
Weyh, Thomas Dr., Destouchesstrasse 38, 80803 München, DE
- (11) **1 274 464** (51) A61K 48/00
(72) KIEFFER, Timothy, J., 4284 West 15th Ave, Vancouver, BC V6R 3A6, CA
CHEUNG, Anthony T., #2507-1331 West Georgia Street, Vancouver, BC V6E 4P1, CA
- (11) **1 274 741** (51) C08F 6/00
(72) LIESENFELDER, Ulrich, Marijampolestr. 41, 51469 Bergisch Gladbach, DE
ULLRICH, Martin, Mendelssohnstr. 32, 51375 Leverkusen, DE
OSTAREK, Ralph, Apartado 559, E 43800 Valls (Tarragona), ES
WEIDER, Richard, Quettinger Strasse 78, D-51381 Leverkusen, DE
KUCKLA, Jürgen, Wilhelmshavener Str. 9, 50737 Köln, DE
MICHELS, Gisbert, Kuhlmannweg 8, 51375 Leverkusen, DE
- (11) **1 275 464** (51) B23K 26/03
(72) Bolognese Luca, Via Castagnevizza 9/5, 16155 Genova, IT
Pasquettaz Giorgio, Via G. Ferraris 63, 13100 Vercelli, IT
Mairone, Paolo, Via Rubino 77/a, 10100 Torino, IT
D'Angelo, Giuseppe, Corso F.lli Cervi 101, 10095 Grugliasco, IT
- (11) **1 276 753** (51) C07H 21/04
(72) LEVY, Andrew, P., 2/4 Mali Street, 26341 Kiryat Shmuel, IL
- (11) **1 278 750** (51) C07D 487/04
(72) YURA, Takeshi, 4-8-1, Suzaku, Nara-shi, Nara 631-0806, JP
CONCEPCION, Arnel B., 3-6-27-207, Shibatsuji, Nara-shi, Nara 630-8114, JP
HAN, Gyoonee, 3-4-2-101, Suzaku, Nara-shi, Nara 631-0806, JP
HIRAOKA, Makiko, 2-41-302, Saidaiji, Minami-machi, Nara-shi, Nara 631-0824, JP
KATSUMATA, Hiroko, 6-3-6-201, Saganakadai, Kizu-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-0223, JP
KAWAMURA, Norihiro, 3034-2-313, Gakuenshinden-cho, Nara-shi, Nara 631-0025, JP
KOKUBO, Toshio, 3-15-18B, Jingu, Nara-shi, Nara 631-0804, JP
KOMURA, Hiroshi, 2-1-8, Saidaiji Shiba-cho, Nara-shi, Nara 631-0825, JP
LI, Yingfu, 4-260-1-509, Omiya-cho, Nara-shi, Nara 630-8115, JP
LOWINGER, Timothy B., Wotanstrasse 11, 42117 Wuppertal, DE
MOGI, Muneto, 5-10-57-102, Daianji, Nara-shi, Nara 630-8133, JP
YAMAMOTO, Noriyuki, 6-6-1-3-404, Jingu, Nara-shi, Nara 631-0804, JP
YOSHIDA, Nagahiro, 5-18-15, Saganakadai, Kizu-cho, Souraku-gun, Kyoto 619-0223, JP
Wang, Ming, 32 Milford Hunt Lane, Milford, CT 06460, US
- (11) **1 278 879** (51) C12P 7/60
(72) LIAW, Hungming, J., 1013 Galen Drive, Champaign, IL 61821, US
KOWZIC, Robert, L., Jr., 2429 Brooks Drive, Decatur, IL 62521, US
EDDINGTON, John, M., 36 Norwood Drive, Decatur, IL 62521, US
YANG, Yuequin, 4661 East Willowbrook Lane, Decatur, IL 62521-4277, US
- (11) **1 279 012** (51) G01J 5/20
(72) GOOCH, Roland, W., 6936 Sedgwick, Dallas, TX 75231, US
SCHIMERT, Thomas, R., 911 Slippery Elm, Ovilla, TX 75154, US
MCCARDEL, William, L., 3845 Town Bluff Drive, Plano, TX 75023, US
RITCHEY, Bobbi A., 721 Ridgemont Drive, Allen, TX 75002, US
- (11) **1 279 163** (51) G10L 11/02
(72) CHANDRAN, Ravi, 18082 East Courtland Drive, South Bend, IN 46637, US
DUNNE, Bruce, E., Willoway Drive, 233, Naperville, Illinois 60540, US
MARCHOK, Daniel, J., 14984 West Clear Lake Road, Buchanan, MI 49107, US
- (11) **1 280 895** (51) C12N 15/11
(72) Lazdunski, Michel, 21, avenue Colombo, F-06000 Nice, FR
Escoubas, Pierre Villa 40, Four Seasons Park, Domaine Val d'Azur Route de Biot, 06560 Valbonne, FR
De Weille, Jan, 120 Impasse du Levant, F-34070 Montpellier, FR
Diochot, Sylvie, Les Roches 1042 Corniche Fahnestock, 06700 Saint-Laurent-du-Var, FR
- (11) **1 282 035** (51) G06F 9/38
(72) Moyer, William C., 1005 Pier Branch Road, Dripping Springs, Texas 78620, US
Arends, John, 8313 Jancy Drive, Austin, Texas 78750, US
Scott, Jeffrey W., 9801 Stonelake Boulevard, Apt. 1334, Austin, Texas 78759, US
- (11) **1 282 646** (51) C07K 16/28
(72) DEO, Yashwant, M., 3009 Peacock Drive, Audubon, PA 19403, US
KELER, Tibor, 30 Park Road, Ottsville, PA 18942, US
TREMEL, John, 4701 Pine Street, Apt.A12, Philadelphia, PA 19143, US
- (11) **1 284 018** (51) H01L 21/8242
(72) TEWS, Helmut, Horst, Frankenwalderstr. 36, 81549 München, DE
MICHAELIS, Alexander, Rübekamp 19a, 38685 Langelshelm, DE
KUDELKA, Stephen, 463 Van Wyck Lake Road, Fishkill, NY 12524, US
SCHROEDER, Uwe, Goethe Strasse 22, 01109 Dresden-Klotsche, DE
GRUENING, Ulrike, Raintalerstr. 36, 81539 Munich, DE
- (11) **1 285 205** (51) F25C 1/24
(72) LOPES, Luis, Antonio, Diemer, 800 Lincoln Pines P1, St. Joseph, MI 49085, US
- (11) **1 286 435** (51) H01S 5/026
(72) Iga, Ryuzo, NTT Int. Property Center, 9-11, Midori-cho, 3-chome, Musashino-shi, Tokyo 108-8585, JP
Kondo, Susumu, 7-31, Minamino 3-chome, Tama-shi, Tokyo 206-0032, JP
Ogasawara, Matsuyuki, NTT Int. Property Center, 9-11, Midori-cho, 3-chome, Musashino-shi, Tokyo 108-8585, JP
Kondo, Yasuhiro, NTT Int. Property Center, 9-11, Midori-cho, 3-chome, Musashino-shi, Tokyo 108-8585, JP
- (11) **1 286 790** (51) B05D 5/12
(72) LI, Yi-Qun, 311 Downham Court, Walnut Creek, CA 94598, US
- (11) **1 287 014** (51) C07H 21/02
(72) ROBB, Frank, T., 20111 Woodfield Road, Gaitherburg, Maryland 20882, US
LAKSANALAMAI, Pongpan, 53 Colony Hill Ct., Baltimore, MD 21227, US
- (11) **1 287 046** (51) C08F 214/26
(72) SUMI, Naoko, Asahi Glass Company, Limited, 10, Goikaigan, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
FUNAKI, Atsushi, Asahi Glass Company, Limited, 10, Goikaigan, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP

- UMINO, Masao, Asahi Glass Company, Limited, 10 Goikaigan, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- (11) **1 287 141** (51) C12N 15/16
(72) LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
HE, Ann, 4601 Catalina Drive, San Jose, CA 95129, US
NGUYEN, Danniell, B., 1403 Ridgewood Drive, San Jose, CA 95118, US
CHAWLA, Narinder, K, 33 Union Square, #712, Union City, CA 94587, US
GANDHI, Ameena, R., 837 Roble Avenue, 1, Menlo Park, CA 94025, US
AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, CA 94552, US
BANDMAN, Olga, 366 Anna Avenue, Mountain View, CA 94043, US
TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303, US
BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
DUGGAN, Brendan, M., 243 Buena Vista, 306, Sunnyvale, CA 94086, US
LEE, Sally, 825 East Evelyn, 425, Sunnyvale, CA 94086, US
HAFALIA, April, 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
POLICKY, Jennifer, L., 1511 Jarvis Court, San Jose, CA 95118, US
- (11) **1 287 601** (51) H02K 3/12
(72) HOLZHEU, Georg, Jugendheimweg 13, 89956 Schongau, DE
MASBERG, Ulrich, Nonnenweg 116, 51503 Rösrath, DE
MENHART, Michael, Hauptstrasse 44, 86859 Holzhausen-Igling, DE
GRÜNDL, Andreas, Haseneystrasse 20, 81377 München, DE
HOFFMANN, Bernhard, Otto-Grassner-Str. 3, 82319 Starnberg, DE
RASCH, Reinhard, Breitbrunnerstrasse 9, 82229 Hechendorf, DE
- (11) **1 287 891** (51) B01J 31/16
(72) Vaughan, George Alan, 3606 Durhill Street, Houston, Texas 77025, US
Canich, Jo Ann Marie, 900 Henderson Avenue No.808, Webster, Texas 77058, US
Matsunaga, Philip T., 16403 Heatherdale Drive, Houston, Texas 77059, US
Gindelberger, David Edward, 15410 Tutbury Circle, Houston, Texas 77044, US
Squire, Kevin Richard, 2111 Seven Maples Drive, Kingwood, Texas 77345, US
- (11) **1 289 525** (51) A61K 31/416
(72) DOYLE, Kevin, J., 9 Mullein Road, Bure Park, Bicester Oxon OX26 3WE, GB
RAFFERTY, Paul, 3 Primrose Lane, Westborough, MA 01581, US
STEEL, Robert, W., 23 Mountsorrel Drive West, Bridgford-Nottingham NG2 6LJ, GB
WILKINS, David, J., 6, Trearne Gardens, Cornwall PL33 9DP, GB
ARNOLD, Lee, D., 216 Ruggles Street, Westborough, MA 01581, US
HOCKLEY, Michael, 18, Amilda Avenue, Ilkeston-Derbyshire DE7 5DB, GB
ERICSSON, Anna, M., 4133 Arbor Drive, Shrewsbury, MA 01545, US
IWASAKI, Nobuhiko, 1-1 Inokuchi 87, Katsuyuama Fukui, 911-8555, JP
- OGAWA, Nobuo, 1-1 Inokuchi 87, Katsuyuama Fukui, 911-8555, JP
- (11) **1 289 813** (51) B60T 8/00
(72) MANCOSU, Federico, Via Antonio Dossi, 6, I-20135 Milano, IT
BELLUZZO, Damiano, Via Castelli 9, I-20077 Melegnano (Milano), IT
MATRASCIA, Giuseppe, Via Valassina, 14, I-20038 Seregno, IT
- (11) **1 289 928** (51) C07C 213/06
(72) KHERA, Brij, 21 Kensington Court, Princeton, NY 08540, US
ROHATGI, Amit, 2288, Gali Anar, Kinari Bazar, Delhi 110 006, IN
TYAGI, Om, Dutt, A-81 Ground Floor, Executive Floors, South City-II, Gurgaon 122 002, Haryana, IN
KUMAR, Yatendra, U-26/5, Phase-III, DLF Qutab Enclave, Gurgaon 122 002, Haryana, IN
- (11) **1 290 177** (51) C12N 15/31
(72) PADMALAYAM, Indira, 1405 Bubbling Creek Road, Atlanta, GA 30319, US
MASSUNG, Robert, 3865 Hunting Ridge Drive, Lilburn, GA 30047, US
KAREM, Kevin, 3240 Lemons Ridge Dr SE, Atlanta, GA 30339-4305, US
BAUMSTARK, Barbara, 2189 Tanglewood Road, Decatur, GA 30033, US
- (11) **1 290 367** (51) F16J 15/34
(72) PECHT, Glenn, G., 27 Montgomery Lane, Vernon Hills, IL 60061, US
WILLIAMSON, Guy, Gardner, 92 S. Meadow Road, Clinton, MA 01510, US
- (11) **1 290 421** (51) G01M 17/02
(72) POULBOT, Valéry, 21, rue du Creux des Mets, F-63430 Les Martres d'Arrière, FR
- (11) **1 290 824** (51) H04L 12/14
(72) HEBERT, James, E., 24 Bridgewood Drive, Fairport, NY 14450, US
- (11) **1 291 353** (51) C07H 17/08
(72) Or, Yat Sun, 1107 Wellington Avenue, Libertyville, IL 60048, US
Ma, Zhenkun, 7193 Presidential Drive, Gurnee, IL 60031, US
Clark, Richard F., 2142 Spruce Pointe Ct., Gurnee, IL 60031, US
Chu, Daniel T., 3767 Benton Street, Santa Clara, CA 95051, US
Plattner, Jacob J., 1016 Amito Avenue, Berkeley, CA 94705, US
- (11) **1 291 421** (51) C12N 15/10
(72) Horn, Nancy, 8730 Aragon Lane, Knoxville, TN 37923, US
Marquet, Magda, 8540 Avenida de las Ondas, La Jolla, California 92037, US
Meek, Jennifer, 2910 Naugatuck Avenue, San Diego, California 92117, US
Budahazi, Gregg, 3268 A Bayside Lane, San Diego, California 92109, US
- (11) **1 292 654** (51) C10G 2/00
(72) ESPINOZA, Rafael, Luis, C/O PO Box 1, Sasolburg 1947, ZA
BROMFIELD, Tracy Carolyn, 2 Melrose Place, Cnr. Delius and Chopin Street SW5, 1911 Vanderbijlpark, ZA
BOTES, Frederick, Gideon, 12 Vaalriver Street SE4, 1911 Vanderbijlpark, ZA
VISAGIE, Rentia, 23 Donkin Street, 9570 Sasolburg, ZA
LAWSON, Keith, Henry, 12 Lategan street, 9570 Sasolburg, ZA
- GIBSON, Phippi, 18 Zoutpansberg Street, Vaalpark 9570 Sasolburg, ZA
- (11) **1 292 684** (51) C12N 15/57
(72) YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
GANDHI, Ameena, R., 705 Fifth Avenue, San Francisco, California 94118, US
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
AU-YOUNG, Janice, 233 Golden Eagle Lane, Brisbane, CA 94005, US
TRIBOULEY, Catherine, M., 1121 Tennessee Street, 5, San Francisco, CA 94107, US
DELEGEANE, Angelo, M., 594 Angus Drive, Milpitas, CA 95035, US
BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
NGUYEN, Danniell, B., 1403 Ridgewood Drive, San Jose, CA 95118, US
LEE, Ernestine, A., 20523 Crow Creek Road, Castra Valley, California 94552, US
HAFALIA, April, 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
KHAN, Farrah, A., 9445 Harrison Street, Des Plaines, Illinois 60016, US
Chawla, Narinder, K., 33 Union Square #712, Union City, CA 94587, US
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
ARVIZU, Chandra, 1706 Morocco Drive, San Jose, CA 95125, US
TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
WALSH, Roderick T., 8 Boundary Court St. Lawrence Road, Canterbury Kent CT1 3EZ, GB
AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, CA 94552, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US
REDDY, Roopa, 1233 W. McKinley Avenue 3, Sunnyvale, CA 94086, US
DAS, Debopriya, 1179Bonita Avenue, Apt 3, Mountain View, CA 94040, US
KEARNEY, Liam, 50 Woodside Avenue, San Francisco, CA 94127, US
KALLICK, Deborah, A., 161 Sausal Drive, Portola Valley, CA 94028, US
- (11) **1 292 727** (51) C30B 29/60
(72) LEWIS, Diane, P.O. Box 200396, Cartersville, GA 30120, US
FU, Guoyi, 10201 Camelford Ct., Ellicott City, MD 21042, US
- (11) **1 292 864** (51) G03F 7/30
(72) LU, Zhijian, 93 Autumn Drive, Poughkeepsie, NY 12603, US
THOMAS, Alan, P.O. Box 430 New Hamburg Road, Hughsonville, NY 12537, US
GUTMANN, Alois, 23 Gerry Road, Poughkeepsie, NY 12603, US
CHEN, Kuang, Jung, 19 Panessa Drive, Poughkeepsie, NY 12603, US
LAWSON, Margaret, 78 Meadow Ridge Lane, LaGrangeville NY 12540, US
- (11) **1 292 900** (51) G06F 17/13
(72) NIKITIN, Alexei, V., 2124 Vermont Avenue, Lawrence, KS 66046, US
FREI, Mark, G., 2513 Via Linda Drive, Lawrence, KS 66047, US

- BHAVARAJU, Naresh, C., 4700 W 27th St. Apt LL5, Lawrence, KS 66047-4208, US
OSORIO, Ivan, 4005 W. 124th Street, Leawood, KS 66209, US
DAVIDCHACK, Ruslan L., 73 Grange Road, Wigston, LE1 1JL, GB
- (11) **1 292 981** (51) H01L 21/8242
(72) TEWS, Helmut, Horst, Frankenwaldstr. 36, 81549 Muenchen, DE
LEE, Brian S., Holland Village, Bldg. C30, 19th floor, 19F-2, No. 175-9, Wu Ling Road Hsinchung, TW
MICHAELIS, Alexander, Rübekamp 19a, 38685 Langelsheim, DE
KUDLEKA, Stephan, 463 Van Wyck Lake Road, Fishkill, NY 12524, US
SCHROEDER, Uwe, Goethe Strasse 22, 01109 Dresden-Klotsche, DE
- (11) **1 292 982** (51) H01L 21/8242
(72) MICHAELIS, Alexander, Rübekamp 19a, 38685 Langelsheim, DE
TEWS, Helmut, Horst, Frankenwaldstr. 36, 81549 Muenchen, DE
KUDELKA, Stephan, 463 Van Wyck Lake Road, Fishkill, NY 12524, US
GRUENING, Ulrike, Raintalerstr. 36, 81539 Munich, DE
BEINTNER, Jochen, 27 Clapp Ave., Wappingers Falls, NY 12590, US
SCHROEDER, Uwe, Goethe Strasse 22, 01109 Dresden-Klotsche, DE
- (11) **1 292 983** (51) H01L 21/8242
(72) DIVAKARUNI, Ramachandra, 131 B. Heritage Hills, Somers, NY 10589, US
MANDELMAN, Jack, A., 5 Jamie Lane, Stormville, NY 12582, US
BERGNER, Wolfgang, 137 Town View Drive, Wappingers Falls, NY 12590, US
BRONNER, Gary, B., 35 Woodcliff Drive, Stormville, NY 12582, US
GRUENING, Ulrike, Raintalerstr. 36, 81539 Munich, DE
KUDELKA, Stephen, 363 Van Wyck Lake Road, Fishkill, NY 12524, US
MICHAELIS, Alexander, Rübekamp 19a, 38685 Langelsheim, DE
NESBIT, Larry, 24 Fawn Drive, Farmington, CT, US
RADENS, Carl, J., 35 Kuchler Drive, LaGrangeville, NY 12540, US
SCHLOESSER, Till, Stendalerstr. 10, 01109 Dresden, DE
TEWS, Heomut, Horst, Frankenwaldstrasse 36, 81549 Germany, DE
- (11) **1 293 016** (51) H01R 13/658
(72) SMITH, Douglas, W., 741 Westminster Lane, Los Altos, CA 94022, US
- (11) **1 293 588** (51) C23C 16/509
(72) TAKAGI, Tomoko c/o Ishikawajima-Harima Heavy Ind., 1, Shin-Nakahara-cho, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8501, JP
UEDA, Masashi c/o Ishikawajima-Harima Heavy Ind., 1, Shin-Nakahara-cho, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8501, JP
- (11) **1 294 267** (51) A47L 13/18
(72) BROWN, Colin, W., 5 Clandon Avenue, Egham, Surrey TW20 8LP, GB
FRANCIS, Edward, 2 Bishops Ct., Pittsford, NY 14534, US
FUJIMOTO, Jeffrey, H., 916 West Fullerton, No. G, Chicago, IL 60614, US
GRACEFFA, Richard, 4406 Hawk Hollow Lane, Racine, WI 53403, US
- NIELSEN, James, R., 5706 Wildwood Drive, Racine, WI 53403, US
- (11) **1 294 536** (51) B24B 37/04
(72) SCOTT, Diane, B., R116, 5000 NE 72 Avenue, Vancouver, WA 98661, US
BAKER, Arthur, Richard, III, 639 Rosedale Road, Kennett Square, PA 19348, US
ZHANG, Tao, 23 Lynnfield, Irvine, CA 92620, US
- (11) **1 294 599** (51) B60T 8/00
(72) BURKHARD, Dieter, Im Schiessgraben 20, 55411 Bingen-Büdelheim, DE
MAHLO, Rüdiger, Wiesbadener Str. 168, 61462 Königstein, DE
- (11) **1 294 873** (51) C12N 15/12
(72) HEMMING, Brian, Arthur, Baiergasse 39a, CH-4126 Bettingen, CH
MAIRA, Sauveur-Michel, 3c, rue de Hombourg, F-68440 Habsheim, FR
- (11) **1 294 880** (51) C12N 15/12
(72) LAMBERTY, Mireille, 11 rue des Lamineurs, Dudelange 3583, LU
BULET, Philippe, 11, rue du Cottage, F-67550 Vendenheim, FR
LATORSE, Marie-Pascale, Lieu Dit "La Poste"-RN7, F-69490 Saint Romain De Popey, FR
HOFFMANN, Jules, 5, rue Closener, F-67000 Strasbourg, FR
- (11) **1 295 121** (51) G01N 33/53
(72) JOLY, Erik, 910, rue du Petit Bonheur, Blainville, Quebec J7C 5R1, CA
- (11) **1 295 172** (51) G03C 1/498
(72) YANG, Xiqiang, 505 Willowgate Drive, Webster, NY 14580, US
OWCZARCYK, Zbyslaw, Roman, 769 John Glenn Boulevard, Webster, NY 14580, US
SOUTHBY, David, Thomas, 115 Huntington Meadows, Rochester, NY 14625, US
IRVING, Mark, Edward, 1062 Penfield Road, Rochester, NY 14625, US
MERKEL, Paul, Barrett, 7749 Dryer Road, Victor, NY 14564, US
IRVING, Lyn, Marie, 1062 Penfield Road, Rochester, NY 14525, US
LEVY, David, Howard, 114 Hampshire Drive, Rochester, NY 14618, US
- (11) **1 295 363** (51) H01R 12/16
(72) KUSTERS, Johannes Petrus Maria, 2212 Portwood Bend Cove, Cedar Park, TX 78613, US
Ramey, Samuel C., 809, Cumberland Ct., Naperville, Illinois 60565, US
- (11) **1 296 250** (51) G06F 15/00
(72) SAKUSHIMA, Hiromi, 5-17-1-701, Mizonokuchi, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0001, JP
URANAKA, Sachiko, 3-13-8, Honkomagome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JP
- (11) **1 296 419** (51) H01R 13/703
(72) Kunugi, Masanori, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., 1500 Mishuku, Susono-shi, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 296 473** (51) H04J 13/00
(72) LI, Gang Intellectual property department, Huawei Service Center Building Kefa Road, Shenzhen 518057, CN
JIN, Yu, Huawei Service Center Building, Kefa Road, Science-Based Ind. Park, Nanshan Dist., Shenzhen 518057, CN
- (11) **1 296 515** (51) H04N 5/44
(72) Taubman, David S., Windgate Avenue, 20, Easwood, NSW 2122, AU
- (11) **1 296 572** (51) A24C 5/34
(72) HODGE, Oliver, Daniel, 24B VICTORIA TERRACE, ROYAL LEAMINGTON SPA CV31 3AB, GB
- (11) **1 296 677** (51) A61K 31/41
(72) GANTER, Sabina, Maria, Neustädte 16, 79365 Rheinhausen, DE
WAGNER, Robert, Frank, 1 Cedarview Court, Hillsborough, NJ 08844, US
- (11) **1 296 706** (51) A61K 38/16
(72) WILLIAMS, John, P., 1408 Ritchie Court, Lexington, KY 40503, US
MCDONALD, Jay, M., 701 19th Street South, Birmingham, AL 35223, US
MCKENNA, Margaret, A., 701 19th Street South, Birmingham, AL 35223, US
- (11) **1 296 930** (51) C07C 209/60
(72) FUNKE, Frank, Q7, 12a, 68159 Mannheim, DE
STEINBRENNER, Ulrich, Müller-Thurgau-Weg 20, 67435 Neustadt, DE
FRAUENKRON, Matthias, Dr.-Kausch-Strasse 3, 67251 Freinsheim, DE
BÖHLING, Ralf, Beethovenstr. 4, 64347 Griesheim, DE
MELDER, Johann-Peter, Fichtenstrasse 2, 67459 Böhl-Iggelheim, DE
HEIDEMANN, Thomas, Paul-Klee-Str. 2 b, 68519 Viernheim, DE
- (11) **1 297 199** (51) C25B 1/00
(72) OLBRIICH, Armin, Alte Dorfstr. 20, 38723 Seesen, DE
GÖRGE, Astrid, Glockengiesserstr. 2, 38640 Goslar, DE
SCHRUMPF, Frank, Abzuchtstrasse 12, 38640 Goslar, DE
MEESE-MARKTSCHIEFFEL, Juliane, Theodor-Heuss-Ring 2, 38642 Goslar, DE
STOLLER, Viktor, Am Wildpark 17, 38667 Bad Harzburg, DE
GILLE, Gerhard, Spitalstr. 8, 38640 Goslar, DE
SCHMOLL, Josef, Rudolf-Nickel-Weg 3, 38642 Goslar, DE
KRUFFT, Michael, In der Au 31, 53545 Linz, DE
NAUMANN, Dirk, 5439 Middlebury Drive, Mississauga, Ontario L5M 5E8, CA
- (11) **1 297 220** (51) D21H 17/70
(72) KOUKOULAS, Alexander, A., 242 West Glen Avenue, Ridgewood, NJ 07450, US
ALTMAN, Thomas, E., 1561 Mountain Road, Middletown, NY 10940, US
MATTHEW, M., C., 7 Brearley Lane, Neshanic Station, NJ 08853, US
AMIDON, Thomas, E., 5170 Peck Hill Road, Jamesville, NY 13078, US
MORA, Fernand, c/o International Paper Company P.O. Box 7910, Loveland, OH 45140-7910, US
- (11) **1 297 322** (51) G01N 21/35
(72) MANFAIT, Michel, 8, Impasse de Louvois, F-51380 Verzy, FR
SOCKALINGUM, Dhruvananda, 7, rue Fenelon, F-51100 Reims, FR
- (11) **1 297 506** (51) G07F 19/00
(72) PEEBLES, John, Alexander, 11 Sutherland Place, Dundee DD2 2HL, GB
EBRAHIMI, Ahmad, Hajabr, 533 Mooring Post Lane, Waterloo, Ontario, Canada N2K 4G7, CA
- (11) **1 297 564** (51) H01L 21/311
(72) KO, Kei-Yu, 8075 Lyon Circle, #201, Manassas, Virginia 20109, US
LI, Li, 5239 East Quarterpath Drive, Boise, Idaho 83716, US

- BLALOCK, Guy, T., 2178 North Greenview Court, Eagle, ID 83616, US
- (11) **1 298 794** (51) H03G 3/34
(72) Miyagaki, Kenichi, Intellectual Property Division, Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Yamashita, Kouichi, Intellectual Property Division, Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 298 980** (51) A01G 7/06
(72) WILD, Peter, M., 15 Pierrepont Road, Winchester, MA 01810, US
FLOYD, David, E., 9 Johnsens Drive, Marlborough, MA 01752, US
MIKSELL, Lewis, D., 465 South Pioneer, Mesa, AZ 85204, US
- (11) **1 299 000** (51) A22C 13/00
(72) POPHUSEN, Dirk, Im Neuen Feld 81, D-51467 Bergisch-Gladbach, DE
SCHRÖDER, Nils, Adolf-Kolping-Weg 3, D-29683 Fallingbommel, DE
WOLF, Detlef, Adolf-Kolping-Weg 1, D-29683 Fallingbommel, DE
EGGERS, Holger, Björkvägen 23, S-26035 Odakra, SV
- (11) **1 299 050** (51) A61F 2/06
(72) ROURKE, Jonathan, M., 23 Locust Street, Belmont, ME 02178, US
- (11) **1 299 219** (51) B29C 44/04
(72) ZIEGLER, Maik, Am Hohberg 8, 76327 Pfinztal, DE
KAUFFMANN, Axel, Frankenweg 10, 71263 Weil d. Stadt, DE
HOFMANN, Knut, Händelstrasse 8, 75015 Bretten, DE
ZIEGLER, Lars, Uhlhandstrasse 29, 73119 Zell, DE
EYERER, Peter, Rieslingstrasse 30, 76228 Karlsruhe, DE
ELSNER, Peter, Amselstrasse 8, 76327 Pfinztal, DE
- (11) **1 299 352** (51) C07C 243/22
(72) FANG, Lawrence, Y., 1193 Beach Park Boulevard, Foster City, CA 94404, US
JOHN, Varghese, 1722 18th Avenue, San Francisco, CA 94122, US
- (11) **1 299 366** (51) C07D 279/20
(72) BEYER, Jürgen, Kaulbachstrasse 16, 60594 Frankfurt am Main, DE
BREIER, Dietmar, Hauptstrasse 6, 63579 Freigericht, DE
EFFENBERGER, Gunther, Adolph-Kolping-Strasse 51, 61118 Bad Vilbel, DE
ROOS, Michael, Am Hostert 7, 65529 Waldems-Steinfischbach, DE
RUPPERT, Jens, Beethovenstrasse 16, 64711 Erbach, DE
JUST, Olaf, Erlenweg 6a, 61352 Bad Homburg, DE
WEHLE, Detlef, Schubertstrasse 16, 65611 Brechen, DE
- (11) **1 299 426** (51) C08F 2/24
(72) TOVAR, Günter, Dachswaldweg 70a, D-70569 Stuttgart, DE
VAIHINGER, Dorothea, Holtzendorffstrasse 38, D-81549 München, DE
KRÄUTER, Iris, Berliner Strasse 81, D-76185 Karlsruhe, DE
WEBER, Achim, Bachstrasse 40, D-73776 Altbach, DE
BRUNNER, Herwig, An der Betteleiche 6, D-70569 Stuttgart, DE
HEROLD, Marc, Möhringer Landstrasse 15, D-70563 Stuttgart, DE
- (11) **1 299 431** (51) C08F 10/06
(72) VIERTEL, Günter, Weiherstrasse 30, 53332 Bornheim, DE
HAMANN, Axel, Hemmersbacher Strasse 74, 50169 Kerpen-Horrem, DE
- (11) **1 299 473** (51) C08L 27/18
(72) KAULBACH, Ralph, 3M Europe s.a., Off. Intellectual Property Counsel, Hermeslaan 7, B 1831 Diegem, DE
KLOOS, Friedrich, 3M Europe s.a., Off. Intellectual Property Counsel, Hermeslaan 7, B 1831 Diegem, DE
- (11) **1 299 545** (51) C12N 15/52
(72) BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
BRUNS, Christopher, M., 575 S. Rengstorff Avenue 126, Mountain View, CA 94040, US
DAS, Debopriya, 1179 Bonita Avenue, Apt. 3, Mountain View, CA 94040, US
DING, Li, 3353 Alma Street 146, Palo Alto, CA 94306, US
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
GANDHI, Ameena, R., 837 Roble Avenue 1, Redwood City, CA 94134, US
HAFALIA, April, J., A., 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
KEARNEY, Liam, 50 Woodside Avenue, San Francisco, CA 94127, US
KHAN, Farrah, A., 3617 Central Road 102, Glenview, IL 60025, US
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
LEE, Ernestine, A., 624 Kains Street, Albany, CA 94706, US
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303, US
NGUYEN, Danniell, B., 1403 Ridgewood Drive, San Jose, CA 95118, US
PATTERSON, Chandra, 490 Sherwood Way 1, Menlo Park, CA 94025, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
RING, Huijun, Z., 625 Orange Avenue, Los Altos, CA 94022, US
SANJANWALA, Madhu, S., 210 Sylvia Court, Los Altos, CA 94024, US
TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
THANGAVELU, Kavitha, 1950 Montecito Avenue, no. 23, Mountain View, CA 94043, US
THORNTON, Michael, 9 Medway Road, Woodside, CA 94062, US
TRIBOULEY, Catherine M., 1121 Tennessee Street, no. 5, San Francisco, CA 94107, US
WALIA, Narinder, K., 890 Davis Street, #205, San Leandro, CA 94577, US
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US
YANG, Junning, 7125 Bark Lane, San Jose, CA 95129, US
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 299 552** (51) C12N 15/56
(72) INGRAM, Lonnie, O., 3132 NW 57th Terrace, Gainesville, FL 32606, US
ZHOU, Shengde, Apartment 46, 328 S.W. 34th Street, Gainesville, FL 32607, US
- (11) **1 299 563** (51) C12Q 1/68
(72) BICKEL, Ralf, Leipziger Str. 48, 07743 Jena, DE
- EHRIGHT, Ralf, Rosenstrasse 8, 07749 Jena, DE
ELLINGER, Thomas, Steubenstrasse 6, 07743 Jena, DE
ERMANTRAUT, Eugen, Forstweg 23, 07745 Jena, DE
KAISER, Thomas, Talstrasse 73, 07743 Jena, DE
SCHULZ, Torsten, August-Bebel-Strasse 22, 07743 Jena, DE
WAGNER, Gerd, Dornburger Str.8, 07743 Jena, DE
- (11) **1 299 779** (51) G05B 17/02
(72) RAGWITZ, Mario, Kolberger Strasse 9, 76139 Karlsruhe, DE
KANTZ, Holger, Kaitzer Strasse 113, 01187 Dresden, DE
- (11) **1 299 995** (51) H04M 11/08
(72) WISS, Patrik, Markvardsgatan 8, S-113 53 Stockholm, SE
LARSSON, Gunnar, Älgvägen 2, S-147 34 Tumba, SE
PETERSEN, Lars-Göran, Hökbursv. 5, S-147 42 Tumba, SE
EKSTEDT, Ulf, Valhallavägen 14b, S-133 38 Saltsjöbaden, SE
- (11) **1 300 215** (51) B23P 13/00
(72) YASUHARA, Shinji Koyo Seiko Co, Ltd, 5-8 Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 542-0081, JP
ONO, Yoshihiro Koyo Seiko Co, Ltd, 5-8 Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 542-0081, JP
HASUDA, Yasuhiko Koyo Seiko Co, Ltd, 5-8 Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 542-0081, JP
HIRAOKA, Daiji, 5-13-8, MIDORIGAOKA, HEGURI-CHO, IKOMA-GUN, Nara 636-0941, JP
MISADA, Yasuharu, 2-13-1, ASAHIGAOKA, KASHIWARA-SHI, Osaka 582-0026, JP
- (11) **1 300 258** (51) B42D 15/10
(72) HORI, Nobuo c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
NAGANO, Shigenori c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
TOYAMA, Hiroyuki c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
- (11) **1 301 133** (51) A61B 18/02
(72) CARROLL, Sean, 199 Hampshire Road, Beaconsfield, Québec H9W 3N8, CA
WITTENBERGER, Dan, 4806 Lucerne, Pierrefonds, Québec H8Y 2E2, CA
LÜCKGE, Claudia, 36 Des Rosiers, Ile Perrot, Québec J7V 8S8, CA
- (11) **1 301 257** (51) B01D 1/00
(72) BARACCHI, Paolo, Via Isernia, 5/A, I-10155 Torino, IT
BECCARI, Bruno, Via Pascoli 26, I-46100 Mantova, IT
CROVETTI, Claudio, Via Primiceriale, 10, I-46030 Cerese di Virgilio, IT
TALLANO, Sergio, Via Roma, 70, I-46047 Porto Mantovano, IT
- (11) **1 301 261** (51) B01D 39/06
(72) BEALL, Douglas, M., 39 Overbrook Rd., Painted Post, NY 14870, US
HICKMAN, David, L., 36 Meadow Dr., Big Flats, NY 14814, US
MERKEL, Gregory, A., 2910 WoodsEdge Drive #192, Painted Post, NY 14870, US

- (11) **1 301 272** (51) B01J 23/46
(72) RODEMERCK, Uwe, Nixenstrasse 1, D-12459 Berlin, DE
IGNASZEWSKI, Peter, Kirchhainer Damm 92a, D-12309 Berlin, DE
CLAUS, Peter, Biesenbrower Strasse 31, D-13057 Berlin, DE
GERLACH, Olga, Am Weidenschlag 18, 67071 Ludwigshafen, DE
BAERNS, Manfred, Hüninger Strasse 5, 14195 Berlin, DE
WOLF, Dorit, Niederurseler Landstr. 62, 60439 Frankfurt, DE
- (11) **1 301 275** (51) B01J 31/02
(72) ROQUES, Nicolas, 25, rue Guilloud, F-69003 Lyon, FR
DUBAC, Jacques, 2, chemin du Taur, F-31320 Pechbusque, FR
LE ROUX, Christophe, Appartement 804, 8, rue d'Aldeguier, F-31500 Toulouse, FR
REPICHET, Sigrid, 7, rue de la Fontanesque, F-47500 Monsempron-Libos, FR
BERNARD, Jean-Marie, Route du Marge, Saint-Laurent d'Agny, F-69440 Mornant, FR
MAESTRO, Jean-Pierre, 6, avenue Jean Rostand, F-69360 Saint-Symphorien d'Ozon, FR
VIDAL, Thierry, 37 rue Bataille, F-69008 Lyon, FR
PEYRONNEAU, Magali, Appt B.5 - Rés. Miramontes, 9 chemin d'Auzeville, F-31400 Toulouse, FR
PICOT, Alexandre, 31500 Saint Plancard, FR
MAZIERES, Stéphane, 40 route de Rebigue, F-31320 Castanet Tolosan, FR
- (11) **1 301 343** (51) B32B 27/32
(72) HESSE, Achim, Rosenstrasse 31, 01067 Dresden, DE
LINDSTRÖM, Tony, Bleketv. 5, S-471 96 Bleket, SE
EK, Carl-Gustaf, Bergskaeddegatan 8, S-426 58 Västra Frölunda, SE
RYDIN, Cecilia, Krukmakarev 2, S-444 95 Ödsmål, SE
- (11) **1 301 393** (51) B64C 13/50
(72) YOUNT, Larry, 22626 N. 80th Place, Scottsdale, AZ 85255, US
TODD, John, 19513 N. 65th Lane, Glendale AZ 85308, US
- (11) **1 301 394** (51) B64C 13/50
(72) YOUNT, Larry, 22626 N. 80th Place, Scottsdale, AZ 85255, US
TODD, John, 19513 N. 65th Lane, Glendale, AZ 85308, US
- (11) **1 301 422** (51) B65G 21/20
(72) ABBESTAM, Göran, Skogsräntevägen 12, S-433 41 Partille, SE
RUNDQVIST, Andreas, Sparrvägen 7, S-448 35 FLODA, SE
- (11) **1 301 505** (51) C07D 333/38
(72) KLAUS, Michael, Am Hellenrain 6, 79576 Weil am Rhein, DE
LAPIERRE, Jean-Marc, 1 Alexandra Drive, Pelham, NH 03076, US
- (11) **1 301 544** (51) C08F 2/00
(72) KOLTZENBURG, Sebastian, Pommernstrasse 7, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE
WULFF, Dirk, Im Griesgarten 5, 67105 Schifferstadt, DE
RÖCKEL, Harald, 75, Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong-Kong, CN
SCHROF, Wolfgang, In den Schelmenäckern 38, 67271 Neuleiningen, DE
ROSSMANITH, Peter, Alberichstrasse 84, 68199 Mannheim, DE
- MÄCHTLE, Walter, Dackenheim Strasse 23, 67067 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 301 714** (51) F04C 18/16
(72) BUSH, James, W., 11 Academy Street, Skaneateles, NY 13152, US
COOPER, Clark, V., 27 Cortland Lane, Glastonbury, CT 06033-3305, US
DROST, Ronald, T., 135 Shagbark Road, Glastonbury, CT 06033, US
DU, Hong, Apartment 1205, 3 Village Way, Weathersfield, CT 06109, US
EATON, Harry, E., 391 Perrin Road, Woodstock, CT 06281, US
KHALIFA, Hussein, E., 8381 Turnberry Drive, Manlius, NY 13104, US
KUMAR, Keshava, B., 161 Natsisky Farm Road, South Windsor, CT 06074, US
LIN, Reng, Rong, 4890 Bentbrook Drive, Manlius, NY 13104, US
MC CLUSKEY, Philip, H., 2025 West Murphy Drive, Dunlap, IL 61525, US
DE BLOIS, Raymond, deceased, US
- (11) **1 301 717** (51) F16B 2/08
(72) HEIER, Christoph, Dreherstrasse 14, 76473 Iffezheim, DE
BASSLER, Juergen, Hungerbergstrasse 52, 71364 Winnenden, DE
BOELL, Stefan, Judentenberg 5, 88636 Illmensee, DE
- (11) **1 301 896** (51) G06K 9/32
(72) ARCAS-LUQUE, Gilles, 28, avenue Benoît Guichon, F-94230 Cachan, FR
PIETRI, Olivier, 837, chemin de la Plaine, F-06250 MOUGINS, FR
- (11) **1 302 014** (51) H04L 1/06
(72) DOETSCH, Markus, Haselozweg 26, CH-3098 Schlieren, CH
JUNG, Peter, Im Rabental 28, 67697 Otterberg, DE
KELLA, Tideya, Tumblingerstrasse 54/52, 80337 München, DE
PLECHINGER, Jörg, Westermühlstrasse 16, 80469 München, DE
SCHMIDT, Peter, Wachtenburgstr. 5, 67158 Ellerstadt, DE
SCHNEIDER, Michael, St.-Martin-Strasse 44A, 81541 München, DE
- (11) **1 303 218** (51) A61B 17/00
(72) NOBLES, Anthony, A., 8686 Tern Avenue, Fountain Valley, CA 92708, US
DECKER, Steven, E., 1295 N. Amelia Street, Anaheim, CA. 92807, US
PETERSON, Rod, 3520 Warner Avenue, Santa Ana, CA 92704, US
TREMBATH, Chad, 3520 Warner Avenue, Santa Ana, CA 92704, US
- (11) **1 303 229** (51) A61C 1/00
(72) NEUBERGER, Wolfgang, 22 Taman Jasa, 87000 F.T. Lubuan, MY
QUADE, Michael, Am Burggraben 61, D-53121 Bonn, DE
- (11) **1 303 345** (51) B01D 53/14
(72) ASPRION, Norbert, Schwarzwaldstrasse 25, 68163 Mannheim, DE
GROSSMANN, Christoph, 295 Maple Glade, Woodland, TX 77386, US
- (11) **1 303 424** (51) B60L 1/00
(72) KELWASKI, H., Edward, 7333 E. U.S. 224, Craigville, IN 36731, US
DANNENBERG, Robert, D., 1108 Pathfinder Cove, Ft. Wayne, Indiana 46845, US
- (11) **1 303 485** (51) C07D 207/12
(72) AEBI, Johannes, Wallstrasse 13, CH-4051 Basle, CH
BLUM, Denise, Rotbergerstrasse 9, CH-4054 Basle, CH
BUR, Daniel, Im Rosengarten 24, CH-4106 Therwil, CH
CHUCHOLOWSKI, Alexander, 4978 Almondwood Way, San Diego, CA 92130, US
DEHMLLOW, Henrietta, Ritterstrasse 85, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
KITAS, Eric, Argirios, Eichbergweg 4, CH-4147 Aesch, CH
LOEFFLER, Bernd, Michael, Seilhof 21, 79206 Oberrimsingen, DE
OBST, Ulrike, Thewilerstrasse 41, 4153 Reinach, CH
WALLBAUM, Sabine, Koenigsberger Strasse 51, 73760 Ostfildern, DE
- (11) **1 303 486** (51) C07D 207/48
(72) AEBI, Johannes, Wallstrasse 13, CH-4051 Basle, CH
BUR, Daniel, Im Rosengarten 24, CH-4106 Therwil, CH
CHUCHOLOWSKI, Alexander, 4978 Almondwood Way, San Diego, CA 92130, US
DEHMLLOW, Henrietta, Ritterstrasse 85, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
KITAS, Eric, Argirios, Eichbergweg 4, CH-4147 Aesch, CH
OBST, Ulrike, Thewilerstrasse 41, 4153 reinach, CH
WESSEL, Hans, Peter, Im Bachacker 7, 79423 Heitersheim, DE
- (11) **1 303 677** (51) E05B 73/00
(72) BYRNE, James, M., 8556 Kellydale, NW, Massillon, OH 44646, US
BELDEN, Dennis, D., Jr., 6485 Pebble Creek, NW, Canton, OH 44718, US
BURDETT, Ronald, K., 7435 Central Avenue, NW, Strasburg, OH 44680, US
SEDON, Nicholas, M., 5208 Sherlin N.W., Massillon, OH 44646, US
MARSILIO, Ronald M., 7100 Deer Trail Avenue, Canton, Ohio 44721, US
GALLAGHER, Christopher, G., 7 Mayfield Avenue, Akron, OH 44313, US
- (11) **1 303 845** (51) G08G 1/01
(72) WILLENBROCK, Ralf, Schenkendorfstrasse 7, 10965 Berlin, DE
- (11) **1 304 013** (51) H04Q 11/00
(72) SCHEERER, Christian, Dr., 46 Ella Street, Ottawa, Ontario K1S 2S4, CA
ELBERS, Jörg-Peter, Hufschmied Str. 9, 81249 München, DE
GLINGENER, Christoph, Aschbach 40b, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE
- (11) **1 304 324** (51) C07D 211/22
(72) KODO, Toru, 8-1, Nakano-cho, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0056, JP
MASUMOTO, Shuji, 10-2-241, Sonehigashinocho 2-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP
KOYAMA, Koji, 10-3-355, Sonehigashino-cho 2-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP
KINOMURA, Naoya, 4-15-323, Maruhashi-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0831, JP
- (11) **1 304 382** (51) C12N 15/82
(72) Turpen, Thomas H., 319 Woodcrest Drive, Vacaville, CA 95688, US
Reinl, Stephen J., 943 Piedmont Drive, Sacramento, CA 95822, US
Grill, Laurence K., 3570 Cantelow Road, Vacaville, CA 95688, US

- (11) **1 304 539** (51) F41G 3/14
(72) Friedli, Andreas, Oberhausenstrasse 22, 8460 Marthalen, CH
Oberholzer, Markus, Wellhauerweg 31, 8500 Frauenfeld, CH
Bertholet, Marc, Baumackerstrasse 59, 8050 Zürich, CH
AW Cheng Hok, 4, Geyland Lor, 04-04, Singapore 387902, SG
NG Say Him, Blk. 680C Jurong West Ctrl. 1, 03-54, Singapore 643680, SG
- (11) **1 304 686** (51) G11B 7/006
(72) Naruhiro, Masui, 3-1-15-101, Matsumicho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Hidetoshi, Ema, 1-19-7-712, Edaminami, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 304 738** (51) H01L 21/8246
(72) Kim, Dong-wook, c/o Samsung Advanced Institute of Technology, San 145-1 Nongseo-ri, Kiheung-eub, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Yoo, In-kyeong, 805-505 Doosan Apt., 973-3 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, KR
Sok, Jung-hyun, 613-202 Imaechon chunggu Apt., Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR
Lee, June-key, 241-504 Ssangyong Apt., 1052-2 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 304 923** (51) A01N 25/24
(72) DUVERT, Patrice, 74, quai Gillet, F-69004 Lyon, FR
MARTINON, Isabelle, 31 rue Delattre de Tassigny, F-69009 Lyon, FR
BUIRET, Corinne, 41, rue Germain, F-69006 Lyon, FR
- (11) **1 305 167** (51) B41M 1/10
(72) CISLINSKY, Gerhard, Klabundgasse 5-7, A-1190 Wien, AT
DORFNER, Johann, Mozartstrasse 17, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
ERBER, Sabine, Manker Strasse 13, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
HUMER, Friedrich, Fessler Strasse 25, A-3100 St. Pölten, AT
KAUFMANN, Manfred, Kundratstrasse 16/2/21, A-1100 Wien, AT
KÖNIG, Roman, Kirchenstrasse 22, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
NEKULA, Lambert, ///, A-3202 Hofstetten, AT
NIEDERER, Andreas, Sonnenweg 37, A-3390 Melk, AT
SCHEDL, Adolf, Josef-Haydnstrasse 8, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
ZUSER, Wilhelm, Teichstrasse 14, A-3202 Hofstetten, AT
REITERER, Franz, Nr. 141, A-3131 Getzersdorf Nr. 141, AT
- (11) **1 305 425** (51) C12N 15/53
(72) BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
BRUNS, Christopher, M., 575 S. Rengstorff Avenue 126, Mountain View, CA 94040, US
DAS, Debopriya, 1179 Bonita Avenue, Apt. 3, Mountain View, CA 94040, US
DELEGEANE, Angelo, M., 594 Angus Drive, Milpitas, CA 95035, US
DING, Li, 3353 Alma Street, 146, Palo Alto, CA 94306, US
ELLIOT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
GANDHI, Ameena, R., 705 Fifth Avenue, San Francisco, CA 94118, US
GRIFFIN, Jennifer, A., 33691 Mello Way 11, Fremont, CA 94555, US
- HAFALIA, April, J., A., 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
KHAN, Farrah, A., 3617 Central Road 102, Glenview, Illinois 60025, US
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
LEE, Sally, 1389 via de los Reyes, San Jose, California 95120, US
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303, US
ARVIZU, Chandra, 1706 Morocco Drive, San Jose, CA 95125, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
RING, Huijun, Z., 625 Orange Avenue, Los Altos, CA 94022, US
SANJIANWALA, Madhu, S., 210 Sylvia Court, Los Altos, CA 94024, US
TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
THANGAVELU, Kavitha, 1950 Montecito Avenue 23, Mountain View, CA 94043, US
THORNTON, Michael, 9 Medway Roade Street, 5, Woodside, CA 94062, US
TRIBOULEY, Catherine M., 1121 Tennessee Street, 5, San Francisco, CA 94107, US
CHAWLA, Narinder K., 33 Union Square, # 712, Union City, CA 94587, US
WARREN, Bridget A., 10130 Parwood Drive 2, Cupertino, CA 95014, US
YANG, Junming, 1739 Bank Lane, San Jose, CA 95129, US
YAO, Monique G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 305 441** (51) C12P 13/04
(72) KRIMMER, Hans-Peter, Aindorf-Obingerstrasse 15, 83132 Pittenhart, DE
MAY, Oliver, Am Rebenborn 17A, 60388 Frankfurt, DE
KLEMENT, Ingo, Raiffeisenstrasse 11, 35415 Pohlheim-Garbenteich, DE
DRAUZ, Karlheinz, Zur Marienruhe 13, 63579 Freigericht, DE
REICHERT, Dietmar, Elsavastrasse 79, 63863 Eschau, DE
- (11) **1 305 508** (51) F02D 41/22
(72) HORSTMANN, Peter, Auf der Stelle 17/1, 71067 Sindelfingen, DE
HAMMER, Juergen, Eschenweg 5, 70734 Fellbach, DE
- (11) **1 305 551** (51) F23D 11/10
(72) WOLF, Felix, Flandernstrasse 13b, 86157 Augsburg, DE
MITTMANN, Bernd, Geschwister-Scholl-Ring 8, 82110 Germering, DE
SALLINGER, Christine, Margaretenger 21, 85716 Unterschleissheim, DE
- (11) **1 305 610** (51) G01N 27/12
(72) FLEURY, Vincent, 17, rue Alphonse Daudet, F-75014 Paris, FR
DEVERS, Thierry, 24, rue des Ecuyers, F-28000 Chartres, FR
ALLAM, Lévi, 3, Résidence Fleurie, F-28000 Chartres, FR
- (11) **1 305 644** (51) G01R 23/16
(72) OETJEN, Martin, Ettaler Str. 30, 82194 Gröbenzell, DE
LORENZEN, Rolf, von-Stauffenberg-Str. 92, 82008 Unterhaching, DE
- FIECHTNER, Falko, Bilgeristr. 29, 87700 Memmingen, DE
- (11) **1 305 682** (51) G05D 16/00
(72) WUERTH, Gebhard, Am Baerenberg 11, 74429 Sulzbach-Laufen, DE
SCHANZENBACH, Matthias, Am Hader 8, 74246 Eberstadt, DE
BINDER, Juergen, Stuiifenstrasse 4, 73760 Ostfildern, DE
JAHNZ, Timo, Brettheimerweg 12, 70435 Stuttgart, DE
GOTTWICK, Ulrich, Parlerstrasse 26, 70192 Stuttgart, DE
SCHUBERT, Michael, Drosselweg 25, 75382 Althengstett, DE
- (11) **1 305 756** (51) G06F 17/60
(72) KOBAYASHI, Susumu, 1-4-1-D503, Yamateminami, Kyoutanabe-shi, Kyoto 610-0354, JP
OHMURA, Takeshi, 1518-32, Aitani, Eigenji-cho, Kanzaki-gun, Shiga 527-0211, JP
NAKANISHI, Masanori, 3-8-13-1201, Furuichi, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0001, JP
SUMITA, Tetsuji, 21-16-205, Kogonaka 1-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0822, JP
UEDA, Eiji, 227-1, Uchinoumi, Yasuura-cho, Toyota-gun, Hiroshima 729-2507, JP
- (11) **1 305 847** (51) H01Q 3/46
(72) SCHAFFNER, James, H., 10560 Alabama Avenue, Chatsworth, CA 91311, US
SIEVENPIPER, Daniel, 11300 Exposition Boulevard, 215, Los Angeles, CA 90064, US
LYNCH, Jonathan, J., 4441 Costa de Oro, Oxnard, CA 93035, US
LOO, Robert, Y., 29046 Old Carriage Court, Agoura Hills, CA 91301, US
PARK, Pyong, K., 6900 N. Chaparral Avenue, Tucson, AZ 85718, US
- (11) **1 305 920** (51) H04L 12/66
(72) RESENIUS, Lars, Skalkvägen 1, S-128 69 Sköndal, SE
PERSSON, Mats, Rosenmalmsvägen 4, S-134 62 Ingarö, SE
HOVMARK, Torbjörn, Mörbyvägen 32, S-186 32 Vallentuna, SE
LAVEN, Lars, Ungdomsvägen 44, S-183 65 Täby, SE
- (11) **1 305 989** (51) H05K 7/00
(72) FILLA, Martin, 321 Wenrick Dr., Roanoke, TX 76262, US
D'ANNA, Lawrence, 6613 Redbud Drive, Watauga, TX 76148, US
- (11) **1 307 131** (51) A61B 1/267
(72) Pacey, John A., 6290 Collingwood Street, Vancouver, British Columbia V6N 1T6, CA
- (11) **1 307 191** (51) A61K 31/404
(72) PINTOR, Jesus, J., Francisco Silvela, 88 7 B, 28002 Madrid, ES
PERAL, Maria, A., Francisco Silvela, 88, 7 B, 28002 Madrid, ES
PETERSON, Ward, M., 202 Chandler Chase Court, Morrisville, NC 27560, US
PLOURDE, Robert, Jr., Suite 470, 4222 Emperor Boulevard, Durham, NC 27703, US
BROWN, Edward, G., Suite 470, 4222 Emperor Boulevard, Durham, NC 27703, US
YERXA, Benjamin, R., 3119 Birnanwood Road, Raleigh, NC 27607, US
- (11) **1 307 201** (51) A61K 31/505
(72) BÖSS, Frank-Gerhard, Auf dem Scheidt 29 f, 42115 Wuppertal, DE
HENDRIX, Martin, Wolfskaul 8, 51061 Köln, DE

- KÖNIG, Gerhard, Burgmüllerstr. 47, 40235 Düsseldorf, DE
NIEWÖHNER, Ulrich, Gartenstr. 3, 42929 Wermelskirchen, DE
SCHLEMMER, Karl-Heinz, Wildsteig 22a, 42113 Wuppertal, DE
SCHREIBER, Rudy, 1074 Marcussen Drive, Menlo Park, CA 94025, US
VAN DER STAAY, Franz-Josef, Matthias-Claudius-Weg 15 a, 53797 Lohmar, DE
SCHAUSS, Dagmar, Stackenbergstr. 15, 42329 Wuppertal, DE
- (11) **1 307 223** (51) A61K 39/39
(72) SONI, Nanna, Kristensen, Arhus Plads 6, 3.tv., DK-2100 Copenhagen O, DK
RAHBEK, Janne, Uldal, Brandbakken 5A, DK-2840 Holte, DK
AASMUL-OLSEN, Stig, Frydenlundsvej 9, DK-2942 Skodsborg, DK
LUND MAERKEDAHN, Lise, Kirsebaerhaven 34, DK-3480 Fredensborg, DK
- (11) **1 307 305** (51) B22D 11/00
(72) ZAJBER, Adolf, Gustav, Gartenstrasse 7, 40764 Langenfeld, DE
LETZEL, Dirk, Plättchesheide 5, 40878 Ratingen, DE
MILEWSKI, Wilfried, Heerstrasse 5, 41352 Korschenbroich, DE
FEST, Thomas, Römerstrasse 110 b, 47228 Duisburg, DE
SCHNEIDER, Heinz, Dietrich, Wilhelmstrasse 56, 47224 Duisburg, DE
FISCHER, Lothar, Grefratherstrasse 2, 41564 Kaarst, DE
BROTSKI, Herbert, Neudorfer Strasse 160, 47057 Duisburg, DE
- (11) **1 307 342** (51) B41F 27/12
(72) KAPFER, Craig, A., Post Office Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
VAN WERT, Scott, A., Post Office Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
Jordan, Robert C., P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 307 410** (51) C02F 3/34
(72) FALLA, Jairo, 1, rue Charles Pêtre, F-57000 Metz, FR
MORABITO, Daniel, 29, avenue des Auvernats, F-45560 Saint Denis en Val, FR
GRAF, Günter, 2 Rosenstrasse Schwemlingen, 66663 Merzig, DE
SENSENBRENNER, Thierry, 1, rue des Alouettes, F-67380 Lingolsheim, FR
RITTER, Astride, 8, rue Gerlinde, F-67200 Strasbourg, FR
- (11) **1 307 411** (51) C04B 28/04
(72) HÖHN, Heribert, 13 rue des Romains, 7563 Mersch, LU
- (11) **1 307 488** (51) C07K 14/705
(72) CURTIS, Rory, A., J., 31 Constitution Drive, Southborough, MA 01772, US
SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, 2123 De Mayo Road, Del Mar, CA 92014, US
- (11) **1 307 507** (51) C08L 23/04
(72) DOHRER, Kathryn, Kobes, 113 Castlegate Street, Longview, TX 75604, US
HALE, Wesley, Raymond, 801 Wood Court, Kingsport, TN 37663, US
SAND, Irving, Daniel, 6258 Hunterwood Lane, Loveland, OH 45140, US
EDMUND, Mark, Alan, 603 Regency Drive, Longview, TX 75604, US
- TANT, Martin, Ray, 314 Pitkin Drive, Kingsport, TN 37664, US
CRAWFORD, Emmett, Dudley, 2601 John B. Dennis Highway, 2109, Kingsport, TN 37660, US
SAVITSKI, Edward, Philip, c/o EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Rd, Kingsport, TN 37660, US
BARR, Dennis, Brannon, 5329 Kiowa Street, Kingsport, TN 37664, US
- (11) **1 307 508** (51) C08L 23/04
(72) DOHRER, Kathryn, Kobes, 113 Castlegate Street, Longview, TX 75604, US
HALE, Wesley, Raymond, 801 Wood Court, Kingsport, TN 37663, US
SAND, Irving, Daniel, 6258 Hunterwood Lane, Loveland, OH 45140, US
EDMUND, Mark, Alan, 603 Regency Drive, Longview, TX 75604, US
TANT, Martin, Ray, 314 Pitkin Drive, Kingsport, TN 37664, US
CRAWFORD, Emmett, Dudley, 2601 John B. Dennis Highway, 2109, Kingsport, TN 37660, US
SAVITSKI, Edward, Philip, c/o EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Rd, Kingsport, TN 37660, US
BARR, Dennis, Brannon, 5329 Kiowa Street, Kingsport, TN 37664, US
- (11) **1 307 549** (51) C12N 15/00
(72) CHEN, Hong, 27 Overlook PK., Newton, MA 02459, US
FREIMER, Nelson, B., 530-29th Street, Santa Monica, CA 94101, US
NOVAK, Thomas, 2701 Ramos Court, Mountain View, CA 94040, US
- (11) **1 307 580** (51) C12P 17/06
(72) NEESER, Jean-Richard, 6, sentier de Courtaraye, CH-1073 Savigny, CH
HAJJAJ, Hassan, Eden-Roc 4, Claise-aux-Moines CH-1073 Savigny, CH
VAN DEN BROEK, Peter, Groeninglaan 90, NL-3951 WJMAARN, NL
NIEDERBERGER, Peter, Chemin du Bois de Menton 16, CH-1066 Epalinges, CH
FAY, Laurent, 1, av. d'Ausnières, F-74500 Evian, FR
MACE, Catherine, Grande-Rue 33, CH-1095 Lutry, CH
- (11) **1 307 583** (51) C12Q 1/00
(72) BARTETZKO, Norbert, Lindenstrasse 8, 59071 Hamm, DE
BARTETZKO, Robert, Beverföderung 52, 59071 Hamm, DE
KÖCH, Jan, Hendrik, Grosse Helkamp 16, 48161 Münster, DE
MÜLLER, Ulrich, Colonatenweg 4, 44287 Dortmund, DE
SCHMIDLIN, Yvonne, Gartenstrasse 34, 49082 Osnabrück, DE
SPECHT, Annemarie, Rüsbergstrasse 19 a, 58456 Witten, DE
- (11) **1 307 626** (51) E05B 65/12
(72) BÜCKER, Rolf, Lauterburgstrasse 10b, 96450 Coburg, DE
FLECKE, Thomas, Katzheimer Strasse 28, 96050 Bamberg, DE
HOFMANN, Gerhard, Von-Helmholz-Str. 42, 46049 Bamberg, DE
- (11) **1 307 679** (51) F16L 39/00
(72) GALLAGHER, John, C/o Oil States Industries (UK) Ltd. Blackness Road, Altens Ind. Estate Aberdeen AB12 3SY, GB
- (11) **1 307 881** (51) G11B 7/24
(72) STADLER, Stefan, Mellenbergweg 1, 22359 Hamburg, DE
NOEHTE, Steffen, Leberstrasse 51, 69469 Weinheim, DE
DIETRICH, Christoph, Dürerstr. 13, 69126 Heidelberg, DE
LEIBER, Jörn, An der Lohbek 6b, 22529 Hamburg, DE
GERSPACH, Matthias, Obere Schulstrasse 3, 69224 Dossenheim, DE
- (11) **1 307 928** (51) H01L 33/00
(72) ILLEK, Stefan, Bayerwaldstrasse 45, 93093 Donaustauf, DE
PLÖSSL, Andreas, Landshuter Strasse 41, 93053 Regensburg, DE
STREUBEL, Klaus, Erlenstrasse 7, 93164 Laaber, DE
WEGLEITER, Walter, Marienstrasse 15, 93152 Nittendorf, DE
WIRTH, Ralph, Augustenstrasse 13, 93049 Regensburg, DE
- (11) **1 307 952** (51) H01R 13/658
(72) FESTAG, Mario, Schleswiger Ufer 5, D-10555 Berlin, DE
FISCHER, Uwe, Schönstrasse 35, D-13086 Berlin, DE
POHNKE, Michael, Waldowstrasse 6, D-13156 Berlin, DE
- (11) **1 307 997** (51) H04L 9/32
(72) GIRARD, Pierre, 942, Chemin du Tourtaret, F-13112 La Destrousse, FR
GIRAUD, Jean-Luc, Résidence Jardin des Potiers Bt A, F-13400 Aubagne, FR
- (11) **1 308 059** (51) H04Q 7/30
(72) SCHINDLER, Jürgen, Jagowstr. 42, 10555 Berlin, DE
HOEYNCK, Andreas, Pankower Str. 20A, 16540 Hohen Neuendorf, DE
GESSNER, Christina, Hansastr. 110A, 81373 München, DE
SCHNIEDENHARN, Jörg, An der Havelspitze 23, 13587 Berlin, DE
TRAYNARD, Jean-Michel, Spicherenstr. 14, 81667 München, DE
KÖHN, Reinhard, Homburger Str. 21, 14197 Berlin, DE
- (11) **1 309 736** (51) C23C 14/34
(72) LI, Jianxing, 12204 Camelot Place NE, Albuquerque NM87122, US
TURNER, Stephen, 4026 Turnwood Lane, Moon Township, PA 15108, US
YAO, Lijun, 1 Fukuda, Joetsu, Niigata 942-8611, JP
- (11) **1 309 780** (51) F02D 41/14
(72) KUSTOSCH, Mario, Leinfelderhof 4, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- (11) **1 309 784** (51) F02D 41/30
(72) KUSTOSCH, Mario, Leinfelderhof 4, 71665 Vaihingen/Enz, DE
KOEHLER, Christian, Im Aichert 2, 74391 Erligheim, DE
- (11) **1 309 996** (51) H01L 23/24
(72) TOPP, Rainer, Moselstr. 61, 72768 Reutlingen, DE
REYES TELLO, Laura, Miskinpontyelun, 13100 South Glamorgan, GB
BARTELS, Arne, Baumgartenweg 5, 72764 Reutlingen, DE

- (11) **1 310 032** (51) H02J 3/18
(72) Vithayathil, John, 6685 W. Burnside Road Unit No. 355, Portland, OR 97210, US
Kadry, Sadek, Breiter Sand 17, 91056 Erlangen, DE
- (11) **1 310 888** (51) G06F 17/60
(72) Kon, Tsutomu, Shirakura Heim 204, Katakura-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, 221-0861, JP
- (11) **1 311 589** (51) C08G 77/52
(72) SINGH, Navjot, 9 Crossbar Road, Hastings-on-Hudson, New York 10706, US
LEMAN, John, Thomas, 1269 Dorwaldt Avenue, Niskayuna, NY 12309, US
WHITNEY, John, Morgan, 1269 Hempstead Road, Niskayuna, NY 12309, US
KRABBENHOFT, Herman, Otto, 16 Hillock Court, Scotia, NY 12302, US
- (11) **1 311 599** (51) C08J 11/08
(72) MÄURER, Andreas, Prandtlstrasse 15, 85354 Freising, DE
WOLZ, Gerd, Starnberger Wiese 10, 82319 Starnberg, DE
SCHLUMMER, Martin, Südl. Ringstrasse 23, 85051 Ingolstadt, DE
LUCK, Thomas, Meggendorferstrasse 54a, 80992 München, DE
KNAUF, Udo, Ina-Seidel-Bogen 8, 81929 München, DE
KIPPENHAHN, Rolf, Oeggenringenstrasse 12, CH-6274 Eschenbach, CH
- (11) **1 311 653** (51) C11D 3/20
(72) TRAUTEN, Rita, Palmenstrasse 37, 40217 Düsseldorf, DE
WERSHOFEN, Thomas, Hardterbroicher Strasse 106, 41065 Mönchengladbach, DE
KÜPPER, Stefan, Mautpfad 1, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 312 020** (51) G06F 17/60
(72) BROMLEY, William, 4065 Thornapple Lane, Lapeer, MI 48446, US
CARL, Brian, R., 226 Longford, Rochester Hills, MI 48309, US
CHANG, Sam, 6929 Alden Drive, West Bloomfield, MI 48324, US
CRULL, Brian, 5514 Oak Park Drive, Clarkston, MI 48346, US
DITCHFIELD, Andrew, 29361 Tonester, New Hudson, MI 48165, US
ESSENMACHER, Dennis, 4712 Briarwood, Royal Oak, Michigan 48073, US
KAPOLKA, Michael, 4858 Sunderland, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **1 312 102** (51) H01J 23/34
(72) KOSMAHL, Henry G., Kaselowskystrasse 2/116, 33615 Bielefeld, DE
- (11) **1 312 667** (51) C12N 1/20
(72) KATO, Azusa, c/o Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd., 5-3, Nihonbashi-Muromachi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 103-8330, JP
NAKAYA, Seigo, c/o Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd., 5-3, Nihonbashi-Muromachi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 103-8330, JP
SUZUKI, N., c/o Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd., 5-3, Nihonbashi-Muromachi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 103-8330, JP
HIRATA, H., c/o Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd., 5-3, Nihonbashi-Muromachi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 103-8330, JP
- (11) **1 313 123** (51) H01J 17/49
(72) Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP
- Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 591-0024, JP
Aoki, Masaki, 5-12-1 Aoshinke, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP
Miyashita, Kanako, 1-24-11 Saigoutoori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0034, JP
- (11) **1 313 143** (51) H01L 23/498
(72) Vandermeulen, Mark, 2210 Lakeshore Drive, Burlington, Ontario L7R 4S9, CA
Roy, David, 258 Ash Street, Port Colborne, Ontario L3K 2X2, CA
- (11) **1 313 189** (51) H02B 1/48
(72) Hayes, Earl J, 315 Whipple Street, South Lyon, Michigan 48178, US
McLachlan, Raymond B., 48067 Jester Drive, Macomb Twp., Michigan 48044, US
Dziurlikowski, Thomas, 33244 Anita Drive, Westland, Michigan 48185, US
- (11) **1 313 812** (51) C09C 3/08
(72) KIRSTEN, Christian, N., Innsbrucker Strasse 23, 40789 Monheim, DE
HENKE, Günter, Espenstrasse 34, 41470 Neuss, DE
MECKEL-JONAS, Claudia, Zonser Strasse 9, 41468 Neuss, DE
UNGER, Lothar, Wilhelm-Haumann-Weg 32, 46049 Oberhausen, DE
MEIER, Frank, Auf'm Winkel 14, 40589 Düsseldorf, DE
SCHMIDT, Thorsten, Rheindorfer Strasse 168, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 314 261** (51) H04B 3/30
(72) GARDNER, Larry, 576 Van Buren Street, Los Altos, CA 94022, US
VIJ, Vikram, 1761 Warburton Avenue 11, Santa Clara, CA 95050, US
GERRARD, Carl A., 26 Eagle Lane, Little Sutton, Ellesmere Port, Cheshire, CH2 4NU, GB
LI, Bin, 440 Oak Grove Drive 105, Santa Clara, CA 95054, US
CHANDER, Sivasankar, 3775 Flora Vista Avenue 107, Santa Clara, CA 95051, US
KUNCHAKARRA, Murthy, 1674 Hollenbeck Avenue, Sunnyvale, CA 94041, US
MCCOY, Timothy, J., 1789 Woodhaven Place, Mountain View, CA 94041, US
SWAN, Richard, Arthur, 400 Ramona Road, Portola Valley, CA 94028, US
- (11) **1 314 447** (51) A61M 25/06
(72) Breskot, Tobias, Spechtstrasse 3a, 14612 Berlin, DE
Schaldach, Max, ., Verstorben, DE
- (11) **1 314 807** (51) D03D 47/48
(72) Yama, Kazufumi, 1-7-12 Nagata, Kanazawa-shi, Ishikawa, JP
Sawada, Shigeharu, 2-263 Awagasakimachi, Kanazawa-shi, Ishikawa, JP
- (11) **1 315 672** (51) C01B 25/00
(72) ROSENTHAL, Gary, J., 133 Cherrywood Lane, Louisville, CO 80027, US
RODELL, Timothy, C., 201 Midland Avenue P.O. Box 8005, Aspen, CO 81612, US
BLONDER, Joan, P., 341 Caribou Pass Circle, Lafayette, CO 80026, US
COESHOTT, Claire, M., 875 South Josephine Street, Denver, CO 80209, US
SCHAUER, Wren, H., 1301 Riverside Avenue, Boulder, CO 80304, US
- (11) **1 315 739** (51) C07K 1/107
(72) BONNET, Dominique, 73, avenue Marx Dormoy, F-59000 Lille, FR
- BOUREL, Line, 73, avenue Marx Dormoy, F-59000 Lille, FR
MELNYK, Oleg, 13, impasse Delecourt, F-59112 Annoeullin, FR
GRAS-MASSE, Hélène, 321 La Rosière, F-59710 Merignies, FR
- (11) **1 316 048** (51) G06F 19/00
(72) COFFMAN, Damon, L., 1502 S.W. Upper Hall Street, Portland, OR 97201, US
VANDERVEEN, Timothy, W., 13571 Summit Circle, Poway, CA 92064, US
LEE, Bradford, A., 1382 Calle Christopher, Encinitas, CA 92024, US
- (11) **1 316 252** (51) A01H 5/00
(72) TAKAKURA, Yoshimitsu c/o Orynova K.K., 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP
INOUE, Yasuhiro, 1084-85-C203, Taguu-cho, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236, JP
KUWATA, Shigeru c/o Orynova K.K., 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP
TSUTSUMI, Fumiki c/o Orynova K.K., 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP
ISHIDA, Yuji c/o Orynova K.K., 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP
- (11) **1 316 320** (51) A61K 49/00
(72) ITO, Asuka, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
KOHNO, Tadashi, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
HOSOI, Isaburo, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
HIRAYAMA, Junko, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
SHIBATA, Kunihiko, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
MAEDA, Kenji, c/o TOKYO GAS COMPANY LIMITED 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8527, JP
- (11) **1 316 407** (51) B29C 47/20
(72) Conterno, Alexander, Dohne 101, 45468 Mülheim Ruhr, DE
Schneider, Rolf, Mergelstrasse 36, 45478 Mülheim-Ruhr, DE
- (11) **1 316 496** (51) B62D 33/04
(72) Giaconi, Enrico, Via S. Sebastiano, 25, 56021 Cascina PI, IT
- (11) **1 316 961** (51) G11C 11/16
(72) Daughton, James M., c/o NVE Corporation 11409 Valley View Road, Eden Prairie, Minnesota 55344, US
Everitt, Brenda A., 5213 Washburn Avenue South, Minneapolis, MN 55344, US
Pohm, Arthur V., 1704 Woodhaven Circle, Ames, IA 50010, US

I.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 611 291** (51) A61B 8/12
(60) 03076113.4

(11) **0 636 868** (51) G01K 11/32
(60) 03008914.8
03008915.5
03008930.4

(11) **0 671 705** (51) G06K 19/077
(60) 03008639.1

(11) **0 704 457** (51) C07K 14/415
(60) 03008977.5
03008978.3

(11) **0 733 066** (51) C07K 14/52
(60) 03008765.4

(11) **0 767 993** (51) H04B 7/216
(60) 03008734.0

(11) **0 784 677** (51) C12N 15/00
(60) 03008992.4

(11) **0 797 991** (51) A61K 31/135
(60) 03008911.4

(11) **0 861 712** (51) B29C 33/30
(60) 03008939.5

(11) **0 883 396** (51) A61J 1/00
(60) 03076009.4

(11) **0 909 878** (51) F01D 5/08
(60) 03009008.8

(11) **0 924 463** (51) F23D 17/00
(60) 03008697.9
03008778.7

(11) **0 928 175** (51) A61F 7/00
(60) 03008928.8
03008929.6

(11) **0 966 660** (51) G01J 5/16
(60) 03009102.9

(11) **0 982 465** (51) E06B 7/23
(60) 03008660.7

(11) **1 005 017** (51) G10L 13/06
(60) 03008984.1

(11) **1 043 502** (51) F04C 2/12
(60) 03008760.5

(11) **1 052 675** (51) H01J 35/16
(60) 03076059.9

(11) **1 075 752** (51) H04L 27/36
(60) 03008736.5

(11) **1 087 006** (51) C09K 11/06
(60) 03009036.9

(11) **1 106 440** (51) B60R 13/02
(60) 03008997.3

(11) **1 112 632** (51) H04J 13/00
(60) 03008940.3

(11) **1 112 961** (51) C01F 7/02
(60) 03076019.3

(11) **1 124 637** (51) B01L 3/00
(60) 03008785.2

(11) **1 139 064** (51) G01C 21/26
(60) 03008956.9
03008957.7

(11) **1 151 485** (51) H01M 2/10
(60) 03076052.4

(11) **1 154 808** (51) A61L 29/06
(60) 03009019.5

(11) **1 158 289** (51) G01N 11/16
(60) 03008905.6

(11) **1 168 852** (51) H04N 13/02
(60) 03009048.4

(11) **1 271 801** (51) H04B 7/005
(60) 03008733.2

I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) **1 156 524** (51) H01L 21/8247
13.05.2002

(11) **1 231 076** (51) B42D 15/10
12.02.2003

(11) **1 299 365** (51) C07D 277/18
09.01.2003

(11) **1 303 176** (51) A01F 12/38
12.02.2003

(11) **1 312 170** (51) H03M 13/00
09.01.2003

(11) **1 313 499** (51) A61K 38/00
28.02.2003

(11) **1 314 336** (51) H04R 9/06
07.04.2003

I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 889 408**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **0 950 491** 24.10.2001

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01C 1/06** (11) **0 894 425 B1**
(25) En (26) En
(21) 97120289.0 (22) 19.11.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 03.02.1999
(30) 31.07.1997 JP 20671297
(54) • Vorrichtung zum Überziehen von Samen mit Gel
• Apparatus for encapsulating seed by gel
• Appareil d'encapsulation de graines avec un gel
(73) Agritecno Yazaki Co., Ltd., 5-12 Tsuchiyama 6-chome, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Kohno, Yasushi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP Nakatsukasa, Kazushi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **A01D 75/08** (11) **0 997 066 B1**
(25) En (26) En
(21) 99121347.1 (22) 26.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 03.05.2000
(30) 27.10.1998 JP 32286998
(54) • Apparat zum Schärfen von Schneidmesser
• A blade-whetting apparatus for bladed wheels
• Appareil d'aiguillage de lames de faucuse
(73) ITOH ELECTRIC CO., LTD., 223, Kurita, Hojo-cho, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Itoh, Kazuo, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP Kobayashi, Kazuaki, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

A01G 9/10 → (51) A01N 63/00

(51) **A01G 9/14** (11) **1 126 755 B1**
(25) NI (26) En
(21) 99971263.1 (22) 01.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 29.08.2001
(86) NL 99/00671 01.11.1999
(87) WO 00/025571 2000/19 11.05.2000
(30) 30.10.1998 NL 1010438
(54) • GEBÄUDE MIT TRÄGERN UND EINER DACHRINNE, DACHRINNE UND TRÄGER ZUR VERWENDUNG DARIN
• BUILDING HAVING JOISTS AND A GUTTER, AND A GUTTER AND JOIST FOR USE THEREIN
• BATIMENT COMPORTANT DES POUTRELLES ET UNE GOUTTIERE, ET GOUTTIERE ET POUTRELLE CORRESPONDANTES
(73) Rovero Systems B.V., Krabbescheer 6, 4941 VW Raamsdonksveer, NL
(72) VERMEULEN, Arnoldus, Henricus, Antonius, NL-4844 EZ Terheijden, NL

(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

A01H 5/10 → (51) C12N 15/82

A01J 5/017 → (51) A01J 7/02

(51) **A01J 7/02** (11) **0 944 301 B1**
A01J 7/04 A01J 5/017
(25) NI (26) En
(21) 98931147.7 (22) 01.07.1998
(84) AT CH DE DK FR GB IE IT LI LU NL SE
(43) 29.09.1999
(86) NL 98/00376 01.07.1998
(87) WO 99/001024 1999/02 14.01.1999
(30) 04.07.1997 NL 1006473
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN
• AN IMPLEMENT FOR AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS
• DISPOSITIF POUR TRAITE AUTOMATIQUE D'ANIMAUX
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
(72) VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

A01J 7/04 → (51) A01J 7/02

(51) **A01K 31/00** (11) **1 149 528 B1**
A01K 31/17
(25) De (26) De
(21) 00109225.3 (22) 28.04.2000
(84) BE DE ES FR IT NL

LT LV

(43) 31.10.2001
(54) • Vorrichtung zur Bereitstellung von Einstreu in einem ausgestalteten Käfig für die Haltung von Legehennen
• Device for supplying litter in cage configured for keeping laying hens
• Dispositif pour fournir de la litière dans une cage configurée pour l'élevage des poules pondeuses
(73) Ten Elsen GmbH & Co. KG, Dassendaler Weg 13, 74665 Sonsbeck, DE
(72) Ten Elsen, Wilfried, 47665 Sonsbeck, DE
(74) Meyer-Roedern, Giso, Dr., Bergheimer Strasse 10-12, 69115 Heidelberg, DE

A01K 31/17 → (51) A01K 31/00

A01K 67/027 → (51) C12N 15/55

(51) **A01K 67/033** (11) **0 969 717 B1**
(25) En (26) En
(21) 98914962.0 (22) 03.04.1998
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT
(43) 12.01.2000
(86) GB 98/00984 03.04.1998
(87) WO 98/044789 1998/41 15.10.1998
(30) 04.04.1997 GB 9706848
(54) • PHOTOPERIODISCHE WACHSTUMSREGULUNG
• PHOTOPERIODIC CONTROL OF GROWTH
• REGULATION PHOTOPERIODIQUE DE LA CROISSANCE
(73) Seabait Limited, Woodhorn Village, Ashington, Northumberland NE63 9NW, GB

(72) OLIVE, Peter, James, William, Tyne and Wear NE26 4NS, GB
(74) Murgitroyd, Ian G., Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

A01N 25/02 → (51) A01N 57/20

(51) **A01N 25/04** (11) **1 158 855 B1**
A01N 25/10 C08G 83/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00909438.4 (22) 07.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
AL SI
(43) 05.12.2001
(86) FR 00/00557 07.03.2000
(87) WO 00/053009 2000/37 14.09.2000
(30) 08.03.1999 FR 9902975
(54) • PESTIZIDE UND/ODER PFLANZENWACHSTUMSREGULIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
• PESTICIDE AND/OR PLANT GROWTH REGULATING COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS PESTICIDES ET/OU REGULATRICES DE LA CROISSANCE DES PLANTES
(73) Bayer CropScience S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR
(72) CAMINADE, Anne-Marie, F-31400 Toulouse, FR GAUFFRE-GUIARDEL, Fabienne, F-33600 Pessac, FR
MAJORAL, Jean-Pierre, F-31520 Ramonville Saint-Agne, FR
MARMILLON, Christelle, F-34070 Montpellier, FR
RUMP, Elmar, F-01700 Miribel, FR
VORS, Jean-Pierre, F-69009 Lyon, FR
ZERROUK, Robert, F-43220 Dunières, FR

A01N 25/10 → (51) A01N 25/04

(51) **A01N 25/14** (11) **0 775 440 B1**
A01N 25/30 A01N 59/20
A01N 59/02
(25) Ja (26) En
(21) 95927953.0 (22) 02.08.1995
(84) DE ES FR GR IT PT
(43) 28.05.1997
(86) JP 95/01535 02.08.1995
(87) WO 96/003872 1996/08 15.02.1996
(30) 02.08.1994 JP 18155094
(54) • LANDWIRTSCHAFTLICHE CHEMISCHE PRÄPARATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• AGRICULTURAL CHEMICAL PREPARATION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
• PREPARATION CHIMIQUE A USAGE AGRICOLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(73) Riken, 2-1, Hirotsawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
(72) ARIMOTO, Yutaka, Wako-shi Saitama-ken 351-01, JP
(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, Rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

A01N 25/20 → (51) C06B 23/00

(51) **A01N 25/30** (11) **1 206 182 B1**
A01N 57/20 C11D 1/75
C11D 1/06 C11D 1/86
(25) En (26) En
(21) 00948152.4 (22) 28.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 22.05.2002
(86) GB 00/02865 28.07.2000
(87) WO 01/008482 2001/06 08.02.2001
(30) 31.07.1999 GB 9917976
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *HERBICIDAL COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS HERBICIDES*
- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
(72) MILLE, Fabien, Hervé, Joseph, F-55200 Commercy, FR
OXFORD, Philip, James, South Ealing, London W5 4BP, GB
(74) Savidge, Roger Gordon Madgwick, Huntsman Surface Sciences UK Limited P.O. Box 9792 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0WA, GB
-
- A01N 25/30** → (51) A01N 25/14
-
- A01N 25/30** → (51) A01N 57/20
-
- (51) **A01N 25/32** (11) **1 067 836 B1**
C09K 17/22
(25) De (26) De
(21) 99914537.8 (22) 24.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.01.2001
(86) EP 99/02008 24.03.1999
(87) WO 99/048360 1999/39 30.09.1999
(30) 26.03.1998 DE 19813425
(54) • *VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER PFLANZENVERFÜGBARKEIT VON SCHWERMETALLEN SOWIE VERWENDUNG VON VERNETZTEN POLY(METH)ACRYLATEN IN DEM VERFAHREN*
• *METHOD FOR REDUCING THE AVAILABILITY OF HEAVY METAL NUTRIENTS AND THE USE OF CROSS-LINKED POLY(METH)ACRYLATES IN SAID METHOD*
• *PROCEDE PERMETTANT DE DIMINUER LA BIODISPONIBILITE DES METAUX LOURDS POUR LES VEGETAUX ET UTILISATION DE POLY(METH)ACRYLATES RETICULES DANS LEDIT PROCEDE*
- (73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
(72) HÜTTERMANN, Aloys, D-37075 Göttingen, DE
ZOMORRODI, Moitoba, D-37077 Göttingen, DE
-
- (51) **A01N 31/02** (11) **1 020 115 B1**
// (A01N31/02, 35:02, 31:02)
(25) De (26) De
(21) 00100213.8 (22) 14.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.07.2000
(30) 16.01.1999 DE 19901526
16.01.1999 DE 29900687 U
(54) • *Desinfektionsmittel und Antiseptikum auf der Basis von Alkoholen*
• *Disinfecting agent and antiseptic based on alcohols*
• *Agent désinfectant et antiseptique à base d'alcools*
- (73) Bode Chemie GmbH & Co., Melanchthonstrasse 27, 22525 Hamburg, DE
(72) Bloss, Richard, Dr., 25462 Rellingen, DE
(74) Dinné, Erlend, Beiersdorf AG Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
-
- A01N 37/02** → (51) C07C 69/738
-
- A01N 37/06** → (51) C07C 69/738
-
- A01N 37/28** → (51) C07C 313/28
-
- A01N 37/34** → (51) C07C 313/28
-
- (51) **A01N 37/36** (11) **1 139 747 B1**
(25) En (26) En
(21) 99957823.0 (22) 15.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) CA 99/01190 15.12.1999
(87) WO 00/038516 2000/27 06.07.2000
(30) 29.12.1998 US 114347 P
(54) • *VERFAHREN ZUR PILZBEKÄMPFUNG*
• *METHOD FOR CONTROLLING FUNGI*
• *METHODE POUR COMBATTRE LES CHAMPIGNONS*
- (73) Ecoval Inc., 55 Oriole Parkway, Elmira, Ontario N3B 1B9, CA
(72) LOJEK, John, S., Elmira, Ontario N3B 1B9, CA
LOJEK, Margaret, Anne, Elmira, Ontario N3B 1B9, CA
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE
-
- A01N 37/50** → (51) C07C 251/58
-
- A01N 43/40** → (51) C07D 213/64
-
- A01N 43/56** → (51) C07D 213/64
-
- (51) **A01N 43/653** (11) **0 951 831 B1**
// (A01N43/653, 61:00, 37:50, 37:34, 25:04, 25:02)
(25) En (26) En
(21) 99302964.4 (22) 16.04.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 27.10.1999
(30) 20.04.1998 US 63199
(54) • *Fungizide Co-Formulierungen*
• *Fungicidal co-formulation*
• *Co-formulation fungicide*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Perltitz, Michael, 55218 Ingelheim, DE
Schmidt, Friedrich, 55270 Engelstadt, DE
Rehnig, Annerose Edith Elise, 55218 Ingelheim, DE
Sieverding, Ewald Gerhard, 55578 St. Johann, DE
Horsler, Christopher William, Warsash, Southampton SO3 19JO, GB
(74) Langfinger, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents & Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
-
- A01N 43/653** → (51) C07D 249/12
-
- A01N 47/34** → (51) C07C 313/28
-
- (51) **A01N 57/20** (11) **1 017 281 B1**
A01N 25/02
// A01N57:20, A01N43:50
(25) En (26) En
(21) 98948161.9 (22) 14.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 12.07.2000
(86) US 98/18981 14.09.1998
(87) WO 99/013723 1999/12 25.03.1999
(30) 17.09.1997 US 936186
(54) • *SYNERGISTISCHE HERBIZIDE VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *SYNERGISTIC HERBICIDAL METHODS AND COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES HERBICIDES SYNERGIQUES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) DE CARVALHO CASTRO, Kelly, Neoob, Apartamento 445, CEP-22031-010 Rio de Janeiro, RJ, BR
MENDONCA, Wilson, CEP-20720-030 Rio de Janeiro, RJ, BR
MALEFYT, Timothy, Yardley, PA 19067, US
SALZMAN, Frederick, P., Lawrenceville, NJ 08648, US
WATKINS, Robert, M., Starkville, MS 39759, US
(74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
-
- (51) **A01N 57/20** (11) **1 139 761 B1**
A01N 25/30 C11D 1/94
C11D 3/43
// C11D1:06
(25) En (26) En
(21) 99966988.0 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) EP 99/10269 22.12.1999
(87) WO 00/038523 2000/27 06.07.2000
(30) 23.12.1998 GB 9828258
21.01.1999 GB 9901205
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND TENSIDKONZENTRATE*
• *HERBICIDAL COMPOSITIONS AND SURFACTANT CONCENTRATES*
• *COMPOSITIONS HERBICIDES ET CONCENTRES DE TENSIOACTIFS*
- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
(72) MILLE, Fabien, Hervé, Joseph, F-44200 Commercy, FR
OXFORD, Philip James, South Ealing, London W5 4RB, GB
(74) Savidge, Roger Gordon Madgwick, et al, Huntsman Surface Sciences UK Limited P.O. Box 9792 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0WA, GB
-
- A01N 57/20** → (51) A01N 25/30
-
- A01N 57/30** → (51) C07C 313/28
-
- (51) **A01N 59/00** (11) **0 876 101 B1**
A61K 6/00
// (A01N59/00, 59:06, 59:08)
(25) En (26) En
(21) 96940133.0 (22) 28.11.1996
(84) AT CH DE FR GB IT LI
(43) 11.11.1998
(86) IT 96/00232 28.11.1996
(87) WO 97/019597 1997/24 05.06.1997
(30) 29.11.1995 IT GE950132
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG FÜR ODONTOSTOMATOLOGISCHE VERWENDUNG ZUR REINIGUNG UND DESINFEKTION VON ZAHNWURZELKANÄLEN UND LEBENSFÄHIGES DENTIN*
• *A COMPOSITION FOR ODONTOSTOMATOLOGICAL USE IN CLEANING AND DISINFECTING THE ROOT CANALS AND VIABLE DENTINE*
• *COMPOSITION A USAGE ODONTOSTOMATOLOGIQUE PERMETTANT LE NETTOYAGE ET LA DESINFECTION DES CANAUX RADI-CULAIRES ET DE LA DENTINE VIVANTE*
- (73) Rotondi, Marco, Via Cantore, 30 A/15 B, 16149 Genova, IT
Abbondi, Thomas, Via Torricelli, 10/25, 16133 Genova, IT

Capellino, Alfredo, Salita S. Rocco, 22/3, 16134 Genova, IT
(72) Rotondi, Marco, 16149 Genova, IT
Abbondi, Thomas, 16133 Genova, IT
Capellino, Alfredo, 16134 Genova, IT
(74) Aimi, Luciano, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT

A01N 59/02 → (51) A01N 25/14

A01N 59/20 → (51) A01N 25/14

(51) **A01N 63/00** (11) **0 808 571 B1**
A01G 9/10 C12N 1/20
// (A01N63/00, 63:00, 43:40), (C12N1/20, C12R1:39, 1:38)
(25) En (26) En
(21) 97107887.8 (22) 15.05.1997
(84) DE FR IT NL
(43) 26.11.1997
(30) 20.05.1996 JP 14998896
(54) • *Topfballenmischung zur Anzucht von Sämlingen, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verfahren zur Anzucht krankheitsresistenter Sämlinge*
• *Plug mixture for raising seedlings and method for producing it, and method for raising disease tolerant seedlings*
• *Composition de mottes pour la culture de jeunes plantes, procédé pour la préparer et procédé pour cultiver des jeunes plantes résistantes aux maladies*
(73) Taki Chemical Co., Ltd., 2, Midorimachi, Befucho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
Aino, Masataka, 1-5-7, Nakamachi, Sakuragaoka, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Aino, Masataka, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Maekawa, Yoshio, Miki-shi, Hyogo-ken, JP
Akiyama, Taizo, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
Yoshimi, Yukihiko, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **A01N 65/00** (11) **1 032 272 B1**
(25) En (26) En
(21) 98946603.2 (22) 09.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.09.2000
(86) GB 98/03039 09.10.1998
(87) WO 99/018802 1999/16 22.04.1999
(30) 09.10.1997 GB 9721466
(54) • *PESTIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*
• *PESTICIDAL COMPOSITION*
• *COMPOSITION PESTICIDE*
(73) Barrier Biotech Limited, 36 Haverscroft Industrial Estate, New Road, Attleborough, Norfolk NR17 1YE, GB
(72) RYAN, Robert, Eugene, Snetterton, Norfolk NR16 2LE, GB
MORRIS, Sandra, Snetterton, Norfolk NR16 2LE, GB
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A21D 13/00** (11) **0 826 306 B1**
A21D 13/08 A21D 15/00
(25) De (26) De
(21) 96113869.0 (22) 29.08.1996
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE
(43) 04.03.1998
(54) • *Haltbares gefülltes Backwarenzeugnis*
• *Preservable filled bakery product*
• *Produit de boulangerie garni de bonne conservation*

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB IE
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH LI DE DK FR IT NL SE
(72) Horn, Hermann, 91522 Ansbach, DE
Gehr, Alfred, 91522 Ansbach, DE
(74) Wurfbaun, Gilles L., Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

A21D 13/08 → (51) A21D 13/00

A21D 15/00 → (51) A21D 13/00

(51) **A23C 11/02** (11) **0 970 614 B1**
A23C 21/02 A23C 21/08
(25) It (26) En
(21) 98830382.2 (22) 24.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 12.01.2000
(54) • *Lebensmittel basierend auf Cerealien, insbesondere für die menschliche Ernährung*
• *A cereal-based food, particularly for human consumption*
• *Produits alimentaires à base de céréales propre à la consommation humaine*
(73) SRAUM di Ezio Bartocci e C. S.a.s., Via L. Da Vinci, 32, 29100 Piacenza, IT
(72) Bartocci, Ezio, c/o Sraum Ezio Bartocci & C. S.a.s., 29100 Piacenza, IT
De Luigi, Mario, c/o Sraum Ezio Bartocci & C. S.a.s., 29100 Piacenza, IT
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

A23C 21/02 → (51) A23C 11/02

A23C 21/08 → (51) A23C 11/02

(51) **A23D 7/00** (11) **0 810 826 B1**
(25) En (26) En
(21) 96906523.4 (22) 20.02.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 10.12.1997
(86) US 96/02194 20.02.1996
(87) WO 96/025858 1996/39 29.08.1996
(30) 22.02.1995 US 392361
(54) • *VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DES GEHALTES AN STEROL UND FREIEN FETTSÄUREN IN TIERISCHEM FETT*
• *PROCESS FOR REDUCING STEROLS AND FREE FATTY ACIDS FROM ANIMAL FAT*
• *PROCEDE ABAISSANT LA TENEUR EN STEROLS ET ACIDE GRAS LIBRES DES GRAISSES ANIMALES*
(73) Cerestar USA, Inc., One Portland Square, Portland, Maine 04101, US
(72) Ritter, Chris, Shawnee, KS 66226, US
Sikorski, Christopher, Whiting, IN 46394, US
Shieh, Wen, Crown Point, IN 46307, US
Hedges, Allan, Crown Point, IN 46307, US
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

A23D 7/00 → (51) C12N 15/82

A23K 1/10 → (51) C11B 13/00

A23K 1/16 → (51) C12N 15/52

(51) **A23L 1/00** (11) **1 164 868 B1**
A47J 37/12 A23L 1/10
A47J 27/16 A47J 37/04
(25) En (26) En
(21) 00921614.4 (22) 29.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) US 00/08801 29.03.2000
(87) WO 00/057722 2000/40 05.10.2000
(30) 29.03.1999 US 126934 P
30.09.1999 US 157170 P
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLIERTEN HYDRATATION BEIM KOCHEN VON GETREIDE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLED HYDRATION GRAIN COOKING*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR UNE CUISSON DE GRAINS A HYDRATATION CONTROLEE*
(73) Horn, Darrell C., P.O. Box 3109, Rohnert Park, CA 94927, US
(72) Horn, Darrell C., Rohnert Park, CA 94927, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A23L 1/10 → (51) A23L 1/00

A23L 1/221 → (51) C11B 1/10

A23L 1/275 → (51) C11B 1/10

A23L 1/275 → (51) C12N 15/52

A23L 1/305 → (51) A61K 35/78

A23L 1/308 → (51) A61K 35/78

A23L 3/3508 → (51) C13D 1/00

A24C 5/356 → (51) B65B 69/00

A43B 5/16 → (51) A43B 13/14

(51) **A43B 13/14** (11) **0 971 605 B1**
A43B 21/24 A43B 5/16
(25) De (26) De
(21) 99906213.6 (22) 01.02.1999
(84) DE GB IT
(43) 19.01.2000
(86) EP 99/00621 01.02.1999
(87) WO 99/038404 1999/31 05.08.1999
(30) 31.01.1998 DE 29801638 U
(54) • *SCHUH, INSBESONDERE SPORT- ODER TANZSCHUH*
• *SHOE, ESPECIALLY SPORTS OR DANCING SHOE*
• *CHAUSSURE, NOTAMMENT CHAUSSURE DE SPORT OU DE DANSE*
(73) Freddy S.P.A., Via San Rufino, 31/c, 16043 Chiavari, IT
(72) SORDI, Luca, I-16043 Chiavari, IT
(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

A43B 21/24 → (51) A43B 13/14

(51) **A44C 5/24** (11) **0 865 742 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98104158.5 (22) 09.03.1998
(84) CH DE FR GB LI
(43) 23.09.1998
(30) 22.03.1997 CH 68097
(54) • *Faltverschluss für Armbänder*

- *Foldable fastener for a bracelet*
 - *Fermeoir pliant pour bracelets*
- (73) ROLEX SA, 3-5-7 rue François Dussaud, 1211 Genève 24, CH
- (72) Gay, Jacques Hubert, 1253 Vandoeuvres-Genève, CH
- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moinas & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

- (51) **A45D 34/04** (11) **0 858 747 B1**
(25) En (26) En
(21) 98300585.1 (22) 28.01.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 19.08.1998
(30) 28.01.1997 US 36439 P
(54) • *Spender für fließfähiges Material*
• *Fluid material dispenser*
• *Distributeur de produit fluide*

- (73) HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC., 20 Melville Park Road, Melville, New York 11747, US
- (72) Kingsford, Thaddeus I., Florida, US
Schrepf, Volker, East Islip, NY 11730, US
- (74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB
- (60) 01123951.4 / 1 172 045
01123952.2 / 1 172 046

A47B 13/02 → (51) A47B 17/00

- (51) **A47B 17/00** (11) **0 830 825 B1**
A47B 87/00 A47B 13/02
(25) De (26) De
(21) 97116263.1 (22) 18.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT
(43) 25.03.1998
(30) 20.09.1996 DE 19638692
30.01.1997 DE 29701559 U
(54) • *Koppelement für ein Möbelgestell, Bausatz für den Zusammenbau eines Möbelständers und Baukasten für den Zusammenbau eines Möbelstücks*
• *Linkage element for a furniture frame, assembling kit for a furniture support and construction set for assembling a piece of furniture*
• *Élément de liaison pour cadre de meuble, ensemble d'assemblage pour support de meuble et jeu de construction pour l'assemblage d'un meuble*
- (73) WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co. KG, Auhagenstrasse 79, 31863 Coppenbrügge, DE
- (72) Emde, Gerald, 31020 Salzhemmendorf, DE
Fangmann, Michael, 31863 Coppenbrügge, DE
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **A47B 31/04** (11) **1 116 456 B1**
(25) Es (26) En
(21) 99940205.0 (22) 10.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.07.2001
(86) ES 99/00261 10.08.1999
(87) WO 00/011986 2000/10 09.03.2000
(30) 27.08.1998 ES 9801819
(54) • *ZUSAMMENFALTBARER HANDWAGEN*
• *FOLDABLE TROLLEY*
• *CHARIOT PLIABLE*
- (73) Soto Martinez, Vicente, Avenida Gola de Puchol 10, 46012 Valencia, ES
- (72) Soto Martinez, Vicente, 46012 Valencia, ES
- (74) Sanz-Bermell Martinez, Alejandro, Játiva, 4, 46002 Valencia, ES

- (51) **A47B 87/00** (11) **0 842 621 B1**
(25) De (26) De
(21) 97890146.0 (22) 25.07.1997
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.05.1998
(30) 07.11.1996 AT 195296
(54) • *Verbindungsbeschlag*
• *Connecting fitting*
• *Ferrure d'assemblage*
- (73) Blaha, Friedrich, Mag. Ing., Kleinengersdorfer Strasse 100, 2100 Korneuburg/Bisamberg, AT
- (72) Blaha, Friedrich, Mag. Ing., 2100 Korneuburg/Bisamberg, AT
- (74) Israiloff, Peter, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwalt Mahlerstr. 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

A47B 87/00 → (51) A47B 17/00

A47D 3/00 → (51) B43L 5/02

- (51) **A47F 5/08** (11) **1 150 595 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 00908164.7 (22) 07.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.11.2001
(86) SE 00/00228 07.02.2000
(87) WO 00/047088 2000/33 17.08.2000
(30) 12.02.1999 SE 9900421
23.04.1999 SE 9901481
(54) • *VORRICHTUNG FÜR EINEN HALTER*
• *DEVICE FOR A HOLDER*
• *DISPOSITIF POUR ORGANES DE RETENUE*
- (73) SAMUELSONS INREDNINGAR AB, Box 19112, S-400 12 Göteborg, SE
- (72) HOLMSTEDT, Lasse, S-430 85 Brännö, SE
- (74) Cederbom, Hans Erik August, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

A47J 27/16 → (51) A23L 1/00

- (51) **A47J 36/04** (11) **1 157 648 B1**
(25) En (26) En
(21) 00203314.0 (22) 22.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.11.2001
(30) 25.05.2000 US 578839
(54) • *Gefäß zum Kochen von Nahrungsmitteln*
• *Receptacle for cooking food*
• *Réceptif pour cuire des aliments*
- (73) Lekue, S. L., C. Barcelona, 16, 08120 La Llagosta, ES
- (72) Llorente Hompanera, José Maria, 08391 Tiana, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

A47J 37/04 → (51) A23L 1/00

- (51) **A47J 37/06** (11) **1 112 011 B1**
F23D 14/06 F24C 15/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 99941722.3 (22) 08.09.1999
(84) DE ES FR GR IT
(43) 04.07.2001
(86) FR 99/02139 08.09.1999
(87) WO 00/013562 2000/11 16.03.2000
(30) 08.09.1998 FR 9811387
(54) • *GASBEHEIZTES GERÄT ZUM ERWÄRMEN ODER GAREN VON LEBENSMITTELN*
• *GAS APPARATUS FOR HEATING AND/OR COOKING FOOD*
• *APPAREIL A GAZ POUR LE CHAUFFAGE ET/OU LA CUISSON D'ALIMENTS*
- (73) KRAMPOUZ, Z.A. de Bel Air, 29700 Pluguffan, FR

- (72) BOSSER, Michel, F-29710 Pouldreuzic, FR
- (74) Branger, Jean-Yves, Cabinet Régimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

- (51) **A47J 37/08** (11) **1 161 169 B1**
(25) En (26) En
(21) 00916280.1 (22) 10.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.12.2001
(86) US 00/06486 10.03.2000
(87) WO 00/053068 2000/37 14.09.2000
(30) 10.03.1999 US 266242
(54) • *KONTAKT-TOASTGERÄT UND VERFAHREN*
• *CONTACT TOASTER AND METHOD*
• *GRILLE-PAIN A CONTACT ET METHODE CONNEXE*
- (73) RESTAURANT TECHNOLOGY, INC., McDonald's Plaza, Oak Brook Illinois 60521, US
- (72) SCHACKMUTH, Glenn McDonald's Corporation, Oak Brook, IL 60521, US
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

A47J 37/12 → (51) A23L 1/00

A47K 3/022 → (51) E04H 4/00

- (51) **A47L 13/253** (11) **1 075 818 B1**
(25) De (26) De
(21) 00116997.8 (22) 08.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.02.2001
(30) 10.08.1999 DE 19937697
(54) • *Bodenwischgerät*
• *Floor wiping device*
• *Appareil à essuyer le sol*
- (73) Pfennig, Herbert, Rottachbergstrasse 2, 87471 Durach, DE
- (72) Pfennig, Herbert, 87471 Durach, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **A61B 3/12** (11) **1 152 686 B1**
(25) En (26) En
(21) 00906571.5 (22) 15.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.11.2001
(86) IB 00/00274 15.02.2000
(87) WO 00/047107 2000/33 17.08.2000
(30) 15.02.1999 GB 9903394
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON NEOVASKULARISATION*
• *APPARATUS FOR TREATING NEOVASCULARIZATION*
• *APPAREIL POUR TRAITER LA NEOVASCULARISATION*
- (73) Avimo Group Limited, No. 14, Fifth Lok Yang Road, Jurong Town, Singapore 629763, SG
- (72) Pang, Kian Tiong, Jurong Town, Singapore 629763, SG
Ben-Nun, Joshua, 20291, IL
- (74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A61B 5/00 → (51) G06K 9/00

A61B 6/00 → (51) G01B 11/16

- (51) **A61B 17/04** (11) **0 699 415 B1**
(25) En (26) En
(21) 95113317.2 (22) 24.08.1995
(84) DE ES FR GB IT
(43) 06.03.1996
(30) 29.08.1994 US 297333
(54) • *Gerät zum Anbringen von Nähklammern*
• *Suture clip applicator*
• *Applicateur de pinces à suture*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) Kolesa, Michael S., Norwalk, CT 06851, US
Mastri, Dominick L., Bridgeport, CT 06606, US
Young, Wayne P., Brewster, NY 10509, US
Bolanos, Henry, Norwalk, CT 06856, US
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 03008086.5
-
- A61B 17/068** → (51) A61B 17/04
-
- A61B 17/128** → (51) A61B 17/04
-
- (51) **A61B 17/28** (11) **0 786 961 B1**
(25) En (26) En
(21) 95937547.8 (22) 10.10.1995
(84) DE FR GB
(43) 06.08.1997
(86) US 95/13506 10.10.1995
(87) WO 96/011635 1996/18 25.04.1996
(30) 17.10.1994 US 324418
(54) • *ATRAUMATISCHES CHIRURGISCHES KLAMMERINSTRUMENT*
• *ATRAUMATIC SURGICAL CLAMPING INSTRUMENT*
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL ATRAUMATIQUE DE SERRAGE*
- (73) Applied Medical Resources Corporation, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US
- (72) JOHNSON, Gary, Mission Viejo, CA 92692, US
- (74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
-
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 128 772 B1**
(25) En (26) En
(21) 99952747.6 (22) 11.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.09.2001
(86) IB 99/01813 11.11.1999
(87) WO 00/028905 2000/21 25.05.2000
(30) 12.11.1998 FR 9814210
(54) • *GERÄT ZUR OSTEOSYNTHESE EINES WIRBELSEGMENTES*
• *DEVICE FOR THE OSTEOSYNTHESIS OF A SPINAL SEGMENT*
• *DISPOSITIF POUR L'OSTEOSYNTHESE D'UN SEGMENT DE LA COLONNE VERTEBRALE*
- (73) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR, 13, rue de la Perdrix, 93290 Tremblay-en-France, FR
- (72) FRIESEM, Tai, 44286 Ksar Saba, IL
- (74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
-
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 171 048 B1**
(25) En (26) En
(21) 00919547.0 (22) 22.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002
(86) US 00/07662 22.03.2000
(87) WO 00/064362 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 US 130911 P
29.09.1999 US 408364
(54) • *VERBINDUNGSGERÄT MIT FORMGEDÄCHTNISTECHNIKERWENDUNG*
• *CONNECTING APPARATUS USING SHAPE-MEMORY TECHNOLOGY*
• *APPAREIL DE RACCORDEMENT UTILISANT UNE TECHNIQUE A MEMOIRE DE FORME*
- (73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) JUSTIS, Jeff, R., Cordova, TN 38018, US
SHERMAN, Michael, C., Memphis, TN 38120, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
-
- (51) **A61B 18/12** (11) **0 802 771 B1**
(25) En (26) En
(21) 96940494.6 (22) 08.11.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 29.10.1997
(86) US 96/18414 08.11.1996
(87) WO 97/017030 1997/21 15.05.1997
(30) 10.11.1995 US 555847
(54) • *EINSCHNAPPBARE, DISTALE EINRICHTUNG FÜR EINEM ABLATIONS-KATHETER*
• *SNAP-FIT DISTAL ASSEMBLY FOR AN ABLATION CATHETER*
• *ENSEMBLE A FIXATION PAR EMBOITEMENT D'EXTREMITE DISTALE D'UN CATHETER D'ABLATION*
- (73) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) FALWELL, Gary, S., Manchester, NH 03103, US
COLLINS, Russell, F., Sandown, NH 03823, US
GIBSON, Charles, A., III, Malden, MA 02148, US
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
-
- (51) **A61C 1/00** (11) **0 935 445 B1**
(25) En (26) En
(21) 97945376.8 (22) 22.09.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 18.08.1999
(86) US 97/17589 22.09.1997
(87) WO 98/012980 1998/13 02.04.1998
(30) 27.09.1996 US 723199
(54) • *STAPELBARER BEHÄLTER UND SYSTEM ZUM ENTFERNEN VON ZAHNSTEIN*
• *STACKING RESERVOIR AND SCALER SYSTEM*
• *SYSTEME COMPRENANT UN RESERVOIR ET UN DETARTREUR SUPERPOSES*
- (73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US
- (72) SCHUMAN, Robert, J., Kings Park, NY 11754, US
GUILMETTE, V., Richard, Scotch Plains, NJ 07076, US
SEPTIMUS, Martin, I., Forest Hills, NY 11375, US
CORBELLINI, Alfred, E., East Northport, NY 11731, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
-
- (51) **A61C 1/18** (11) **0 896 811 B1**
(25) De (26) De
(21) 98112381.3 (22) 03.07.1998
(84) AT CH DE IT LI
(43) 17.02.1999
- (30) 14.08.1997 DE 19735393
- (54) • *Ärztliches oder zahnärztliches Behandlungsinstrument*
• *Medical or dental treating instrument*
• *Instrument de traitement médical ou dentaire*
- (73) Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE
- (72) Löhn, Gerd, 88400 Biberach-Rissegg, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
-
- A61C 7/08** → (51) A61F 5/56
-
- (51) **A61F 2/00** (11) **0 836 838 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97203143.9 (22) 09.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV RO SI
(43) 22.04.1998
(30) 18.10.1996 FR 9612932
(54) • *Anatomische Prothese für Reparatur von Inguinalhernien (Leistenbrüchen) durch offene oder laparoskopische Chirurgie*
• *Anatomical prosthesis for inguinal hernia repair via open or laparoscopic surgery*
• *Prothèse anatomique pour la réparation d'hernies par voie laparoscopique ou ouverte*
- (73) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR
- (72) Benchetrit, Salomon, 69300 Caluire, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
-
- (51) **A61F 2/01** (11) **0 852 132 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97403095.9 (22) 19.12.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.07.1998
(30) 03.01.1997 FR 9700032
(54) • *Blutfilter mit verbesserter Durchlässigkeit*
• *Blood filter with improved permeability*
• *Filtre sanguin à perméabilité améliorée*
- (73) B. BRAUN CELSA (société anonyme), 30, avenue des Temps Modernes, 86360 Chasseneuil du Poitou, FR
- (72) Chevillon, Gerard, 92120 Montrouge, FR
Nadal, Guy, 86000 Poitiers, FR
- (74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR
-
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 997 116 B1**
(25) En (26) En
(21) 99120836.4 (22) 25.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 03.05.2000
(30) 26.10.1998 US 178571
(54) • *Ballonexpandierbarer überzogener Stent*
• *Balloon expandable covered stents*
• *Stent recouvert, déployable par gonflement d'un ballon*
- (73) Medinol Ltd., P.O. Box 58165, Kiryat Atidim, Bldg. 3, 4th Fl., Tel Aviv 61581, IL
- (72) Richter, Jacob, Ramat Hasharon 47226, IL
Flomenblit, Joseph, Holon, IL
Budigina, Natalia, Holon, IL

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

A61F 2/06 → (51) A61M 25/10

A61F 2/30 → (51) A61F 2/36

(51) **A61F 2/36** (11) **0 864 303 B1**
A61F 2/30 A61L 27/00
(25) En (26) En
(21) 98301709.6 (22) 09.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 16.09.1998
(30) 10.03.1997 US 814265
(54) • *Beschichtete lasttragende Fläche für ein Prothesengelenk*
• *Coated load bearing surface for a prosthetic joint*
• *Surface porteuse revêtue pour une articulation prothétique*
(73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
(72) Matthews, Frank D., Walpole, Massachusetts 02081, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61F 5/37 → (51) A61M 25/02

(51) **A61F 5/441** (11) **0 865 778 B1**
(25) En (26) En
(21) 98301833.4 (22) 12.03.1998
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 23.09.1998
(30) 17.03.1997 GB 9705492
(54) • *Artikel für Medizin und Hygiene*
• *Hygiene and medical products*
• *Article médical et pour l'hygiène*
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
(72) Steer, Graham Emery, Wimbledon, London SW20 0TB, GB
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **A61F 5/56** (11) **0 794 749 B1**
A61C 7/08
(25) En (26) En
(21) 95901359.0 (22) 24.11.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 17.09.1997
(86) DK 94/00438 24.11.1994
(87) WO 95/014449 1995/23 01.06.1995
(30) 24.11.1993 DK 131593
07.02.1994 DK 15294
19.09.1994 DK 107794
(54) • *KIEFERREGULIERUNG ZUR VERMEIDUNG DES SCHNARCHENS*
• *A JAW POSITION-REGULATING ORAL DEVICE FOR PREVENTING SNORING*
• *DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT DES MACHOIRES POUR L'EVITER LE RONFLEMENT*
(73) Ingemarsson-Matzen, Natashia, Tandlaeae, Lic. Odont., Klinik for Implantologi, Toftegards Alle 7, 2500 Valby, DK
(72) INGEMARSSON-MATZEN, Sonnie, DK-2920 Charlottenlund, DK
VOSS, Torsten de, DK-2650 Hvidovre, DK

(51) **A61F 9/007** (11) **0 959 831 B1**
A61N 1/36 A61N 1/05
(25) En (26) En
(21) 97916249.2 (22) 25.03.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 01.12.1999
(86) US 97/05092 25.03.1997
(87) WO 97/040791 1997/47 06.11.1997
(30) 30.04.1996 US 643118
(54) • *IM AUGENLID IMPLANTIERBARE ELEKTRODE*
• *IMPLANTABLE EYELID ELECTRODE*
• *ELECTRODE DE PAUPIERE IMPLANTABLE*
(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US
(72) TESTERMAN, Roy, L., New Hope, MN 55427, US
ERICKSON, Donald, J., Plymouth, MN 55441, US
MEZERA, Ronald, L., Burnsville, MN 55337, US
NEISZ, Johann, J., Coon Rapids, MN 55433, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61F 9/007 → (51) A61M 5/00

(51) **A61F 13/15** (11) **0 940 133 B1**
(25) En (26) En
(21) 99104448.8 (22) 05.03.1999
(84) DE FR GB GR IT NL
(43) 08.09.1999
(30) 05.03.1998 US 35599
(54) • *Damenbinde mit Flügeln mit Zonen unterschiedlicher Steifheit*
• *Sanitary napkin having flaps with zones of differential stiffness*
• *Serviette hygiénique pourvue de rabats avec des zones de rigidités différentes*
(73) McNEIL-PPC, Inc., 199 Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US
(72) Kessler, Tyra, Ephrata, PA 17522, US
Glasgow, Tara, Yardley, PA 19067, US
Mavinkurve, Pramod S., Princeton, NJ 08540, US
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 005 314 B1**
B32B 27/12
(25) En (26) En
(21) 98908825.7 (22) 27.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 07.06.2000
(86) US 98/03994 27.02.1998
(87) WO 98/038957 1998/36 11.09.1998
(30) 06.03.1997 US 812181
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINER ATMUNGSFÄHIGEN AUSSEREN SCHICHT*
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING A BREATHABLE BACKSHEET*
• *ARTICLE ABSORBANT COMPORTANT UNE FEUILLE DE FOND IMPER-RESPIRANTE*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) DOBRIN, George, Christopher, Mason, OH 45050, US
(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65924 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 091 714 B1**
(25) En (26) En
(21) 99932014.6 (22) 29.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 18.04.2001
(86) US 99/14648 29.06.1999
(87) WO 00/000141 2000/01 06.01.2000
(30) 29.06.1998 PCT/US98/13449
29.06.1998 PCT/US98/13497
29.06.1998 PCT/US98/13521
29.06.1998 PCT/US98/13523
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON KÖRPERFLÜSSIGKEITEN, DIE KÖRPERFLÜSSIGKEITEN DURCH ABSAUGEN TRANSPORTIERT*
• *DEVICE FOR HANDLING BODY LIQUIDS WHICH TRANSPORTS BODY LIQUID BY SIPHONING*
• *DISPOSITIF D'EVACUATION DE LIQUIDES CORPORELS PAR EFFET DE SIPHON*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-65936 Frankfurt am Main, DE
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 231 879 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 00957199.3 (22) 23.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.08.2002
(86) SE 00/01613 23.08.2000
(87) WO 01/015644 2001/10 08.03.2001
(30) 30.08.1999 SE 9903070
(54) • *ABSORBIERENDE STRUKTUR IN EINEM ABSORBIERENDEN ARTIKEL UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *ABSORBENT STRUCTURE IN AN ABSORBENT ARTICLE AND A METHOD OF PRODUCING IT*
• *STRUCTURE ABSORBANTE D'ARTICLE ABSORBANT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) BRAGD, Petter, S-435 41 Mölnlycke, SE
ABBAS, Shabira, S-422 42 Göteborg, SE
SCHMID, Andrea, S-435 42 Mölnlycke, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

A61H 33/02 → (51) F24F 5/00

A61J 1/00 → (51) A61M 39/04

(51) **A61J 1/20** (11) **0 829 249 B1**
(25) En (26) En
(21) 97115998.3 (22) 15.09.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 18.03.1998
(30) 17.09.1996 US 714873
(54) • *Sterile Phiolenverbindung zur Übertragung von Flüssigkeit*
• *Sterile vial connector assembly for transfer of liquid*
• *Connecteur stérile de flacon pour transfert de liquide*
(73) Becton Dickinson France S.A., 11, Rue Aristide Bergès, B.P. 4, 38800 Le Pont-de-Claix, FR
(72) Sams Bernard, London N128EJ, GB
Matthews Colin James, Hertfordshire SG3 6DA, GB
Thibault Jean-Claude, 38120 SAINT EGREVE, FR
Jansen Hubert, 38560 Haute Jarrie, FR
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- A61K 6/00** → (51) A01N 59/00
- A61K 6/00** → (51) G03F 7/038
- A61K 6/087** → (51) G03F 7/038
- A61K 7/00** → (51) B01F 17/52
- (51) **A61K 7/035** (11) **0 948 309 B1**
A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 97948863.2 (22) 03.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 13.10.1999
(86) EP 97/06056 03.11.1997
(87) WO 98/019652 1998/19 14.05.1998
(30) 06.11.1996 GB 9623026
(54) • *SPRÜHGETROCKNETES PULVER FÜR TOPIISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DAS EIN PROTEIN UND WEIZENPROTEINHYDROLYSAT ENTHÄLT*
• *SPRAY-DRYED POWDER COMPRISING AT LEAST ONE PROTEIN AND ONE HYDROLYSED STARCH AND ITS USE FOR TOPI-CAL COMPOSITIONS*
• *POUDRE SECHEE PAR PULVERISATION CONTENANT AU MOINS UNE PROTEINE ET UN AMIDON HYDROLYSE, ET SON UTILISATION DANS DES COMPOSITIONS TOPIQUES*
(73) The Boots Company PLC, 1 Thane Road West, Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
(72) EIVSON, Jane, Nottingham NG2 3AA, GB
GALLEY, Edward, Nottingham NG2 3AA, GB
HAMILTON, Lloyd, George, Nottingham NG2 3AA, GB
BUTCHER, Kate, Elizabeth, Nottingham NG2 3AA, GB
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB
- (51) **A61K 7/06** (11) **0 821 934 B1**
A61K 7/50
(25) En (26) En
(21) 97114830.9 (22) 08.11.1985
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 04.02.1998
(30) 09.11.1984 US 670189
(54) • *Verwendung eines langkettigen Acylderivats als Suspensionsmittel in einer Shampoozusammensetzung*
• *Use of a long chain acyl derivative as a suspending agent in a shampoo composition*
• *Utilisation d'un dérivé d'acyle à chaîne longue comme agent de mise en suspension dans une composition de shampooing*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) Grote, Mark Bernard, Cincinnati, Ohio 45211, US
Russell, Glen David, Middletown, Ohio 45042, US
(74) McKinney, Victoria, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB
(62) 94108297.6 / 0 615 742
90112427.1 / 0 401 867
- (51) **A61K 7/16** (11) **0 820 270 B1**
(25) En (26) En
(21) 96910786.1 (22) 10.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.01.1998
(86) US 96/04852 10.04.1996
(87) WO 96/032090 1996/46 17.10.1996
(30) 11.04.1995 US 419816
- (54) • *SYSTEM DISPERSIBLER PARTIKEL ZUR DESENSIBILISIERUNG DER ZÄHNE*
• *DISPERSIBLE PARTICULATE SYSTEM FOR DESENSITIZING TEETH*
• *SYSTEME PARTICULAIRE POUVANT ETRE MIS EN DISPERSION POUR DESENSIBILISER LES DENTS*
(73) BLOCK DRUG COMPANY, INC., 257 Cornelison Avenue, Jersey City New Jersey 07302, US
(72) MARKOWITZ, Kenneth, Fanwood, NJ 07023, US
GELFER, Mikhail, Y., Amherst, Massachusetts 01002, US
(74) Reeves, Julie Frances, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (51) **A61K 7/30** (11) **1 009 371 B1**
(25) En (26) En
(21) 98912318.7 (22) 17.02.1998
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL
(43) 21.06.2000
(86) EP 98/00897 17.02.1998
(87) WO 98/035647 1998/33 20.08.1998
(30) 17.02.1997 DE 19705930
(54) • *GEBISSREINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG*
• *DENTURE CLEANSING COMPOSITION*
• *COMPOSITION NETTOYANTE POUR APPAREIL DENTAIRE*
(73) Kukident GmbH, Heinestrasse 9, D-69469 Weinheim, DE
(72) KNOLLMANN, Rainer, D-32052 Herford, DE
VAN DE LOECHT-BLASBERG, Monika, D-69469 Weinheim, DE
(74) Hall, Marina, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- (51) **A61K 7/42** (11) **0 611 301 B1**
C07D 307/06 A61K 31/40
A61K 31/38 A61K 31/34
A61K 31/15 C07D 333/22
C07D 307/52 C07C 251/88
(25) En (26) En
(21) 91908813.8 (22) 09.04.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 24.08.1994
(86) US 91/02398 09.04.1991
(87) WO 91/016034 1991/25 31.10.1991
(30) 26.04.1990 US 514998
25.02.1991 US 657847
(54) • *CHELAT-ZUBEREITUNGEN, DIE OXIMVERBINDUNGEN ENTHALTEN*
• *CHELATOR COMPOSITIONS COMPRISING OXIME COMPOUNDS*
• *COMPOSITIONS CHELATRICES COMPRENANT DES COMPOSES D'OXIME*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BUSH, Rodney, Dean, Fairfield, OH 45014, US
BISSETT, Donald, Lynn, Hamilton, OH 45011, US
CHATTERJEE, Ranjit, Cincinnati, OH 45241, US
(74) McKinney, Victoria, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB
- (51) **A61K 7/42** (11) **0 895 776 B1**
(25) En (26) En
(21) 98114262.3 (22) 30.07.1998
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 10.02.1999
(30) 05.08.1997 EP 97113446
(54) • *Filterndes Kosmetisches Mittel*
• *Cosmetic light-screening composition*
• *Composition cosmetique filtrante*
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- (72) Bringhen, Alain, 1257 Croix-de-Rozon, CH
Gonzenbach, Hans Ulrich, 1202 Geneva, CH
Pochon, Magali, 1213 Petit-Lancy, Geneva, CH
Sidrac, Dominique, 74160 Saint-Julien, (en Genevois), FR
(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- A61K 7/42** → (51) C07D 251/22
- A61K 7/46** → (51) C07C 69/738
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/035
- A61K 7/48** → (51) B01F 17/52
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/06
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 312 355 B1**
(25) It (26) En
(21) 01204432.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 21.05.2003
(54) • *Wasserlösliche pharmazeutische Darreichungsform, ausgenommen Brause-Formen, welche nicht-steroidale antientzündliche Wirkstoffe enthält*
• *Water-soluble non-effervescent pharmaceutical compositions comprising non-steroidal anti-inflammatory drugs*
• *Non-effervescent composition pharmaceutique, soluble dans l'eau, contenant les Anti-Inflammatoires Non Steroïdiens (AINS)*
(73) APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A., Via Corti 5, 6828 Balerna, CH
(72) Reiner, Alberto, 22100 Como, IT
Reiner, Giorgio, 22100 Como, IT
(74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati SRL Galleria San Babila 4/c, 20122 Milano, IT
- A61K 9/00** → (51) A61K 9/52
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 731 690 B1**
(25) En (26) En
(21) 95930698.6 (22) 28.09.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.09.1996
(86) IB 95/00802 28.09.1995
(87) WO 96/010393 1996/16 11.04.1996
(30) 30.09.1994 AT 9481057
(54) • *LIPOSOMEN MIT ERHÖHTEM EINSCHLUSS-VERMÖGEN, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *LIPOSOMES WITH ENHANCED ENTRAPMENT CAPACITY, PRODUCTION AND USE THEREOF*
• *LIPOSOMES A CAPACITE DE PIEGEAGE AMELIORE, SA PREPARATION ET SON UTILISATION*
(73) BRACCO RESEARCH S.A., 31, route de la Galaise, 1228 Plan-les-Ouates, CH
(72) TOURNIER, Hervé, F-74520 Valleiry, FR
SCHNEIDER, Michel, CH-1256 Troinex, CH
GUILLLOT, Christian, F-74160 Le Châble-Beaumont, FR
- (51) **A61K 9/14** (11) **0 810 855 B1**
(25) En (26) En
(21) 96907083.8 (22) 22.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.12.1997
(86) US 96/02356 22.02.1996
(87) WO 96/025921 1996/39 29.08.1996

- (30) 24.02.1995 US 393972
- (54) • POLYALKYLEN-BLOCK-COPOLYMERE ALS OBERFLÄCHENMODIFIKATOREN FÜR NANOPARTIKEL
- POLYALKYLENE BLOCK COPOLYMERS AS SURFACE MODIFIERS FOR NANOPARTICLES
- COPOLYMERES BLOCS DE POLYALKYLENE EN TANT QUE MODIFICATEURS DE SURFACE POUR DES NANOPARTICULES
- (73) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon, Co. Clare, IE
- (72) WONG, Sui-Ming, Collegetown, PA 19426, US
- COOPER, Eugene, R., Berwyn, PA 19312, US
- XU, Shugian, Exton, PA 19341, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 044 680 B1**
 A61K 31/43
 // (A61K31/43, 31:42)

(25) En (26) En
 (21) 00303033.5 (22) 11.04.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 18.10.2000
 (30) 13.04.1999 US 129074 P
 25.08.1999 US 150727 P
 15.10.1999 US 159813 P

- (54) • *Neue Behandlungsmethode unter Verwendung einer hochdosierten Form von Amoxicillin und Kaliumclavulanat*
- *Novel method of treatment using a high dosage regimen of amoxicillin and potassium clavulanate*
- *Nouvelle méthode de traitement à l'aide d'un fort régime de dosage d'Amoxicillin et de Clavulanate de Potassium*
- (73) Beecham Pharmaceuticals (Pte) Limited, 38 Quality Road, Jurong Industrial Estate, Jurong, Singapore 618809, SG
- (72) Storm, Kevin, Weaver Pike, Bristol, TN 37620, US
- Conley, Creighton, Weaver Pike, Bristol, TN 37620, US
- Roush, John, Weaver Pike, Bristol, TN 37620, US
- (74) Connell, Anthony Christopher, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.19) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 02078928.5 / 1 269 997
 02078926.9 / 1 269 996
 02078927.7 / 1 270 005

(51) **A61K 9/50** (11) **0 979 070 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98910219.9 (22) 06.03.1998
 (84) BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI PT SE
 (43) 16.02.2000
 (86) US 98/04462 06.03.1998
 (87) WO 98/044912 1998/41 15.10.1998
 (30) 07.04.1997 US 834971

- (54) • HAFTENDE MIKROKAPSELN ENTHALTEND BIOLOGISCH AKTIVE SUBSTANZEN
- ADHERENT MICROCAPSULES CONTAINING BIOLOGICALLY ACTIVE INGREDIENTS
- MICROCAPSULES ADHERENTES RENFERMANT DES INGREDIENTS BIOLOGIQUES ACTIFS
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) SENGUPTA, Ashok, Saint Paul, MN 55133-3427, US

- NIELSEN, Kent, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BARINSHTEYN, Galina, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- LI, Kai, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BANOVETZ, John, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 9/50** (11) **1 158 966 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00912549.3 (22) 03.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001
 (86) EP 00/01906 03.03.2000
 (87) WO 00/053163 2000/37 14.09.2000
 (30) 05.03.1999 DE 19909770

- (54) • BELADENE BAKTERIENGHOSTS ALS TRÄGER- UND TARGETINGVEHIKEL
- LOADED BACTERIAL GHOSTS AS CARRIER AND TARGETING VEHICLES
- HOTES BACTERIENS CHARGES UTILISES COMME EXCIPIENTS DE SUPPORT ET DE CIBLAGE
- (73) Lubitz, Werner, Dr., Schönborngasse 12/7, 1080 Wien, AT
- (72) LUBITZ, Werner, A-1080 Wien, AT
- HUTER, Veronika, A-2544 Leobersdorf, AT
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **A61K 9/52** (11) **0 782 853 B1**
 C12N 11/04 A61K 9/00
 (25) De (26) De
 (21) 96108536.2 (22) 29.05.1996
 (84) DE DK FR GB IT NL SE
 (43) 09.07.1997
 (30) 31.05.1995 DE 19519804

- (54) • Bioaktive Kapsel mit veränderlicher Hülle
- Bioactive capsule with modifiable shell
- Capsule bioactive avec une paroi modifiable
- (73) SCHREZENMEIR, Jürgen, Alfred-Mumbächerstrasse 57, D-55128 Mainz, DE
- Pommersheim, Rainer, Hardtstrasse 38, 76185 Karlsruhe, DE
- Vogt, Walter, Dr., Pfingstbornstrasse 93, 65207 Wiesbaden, DE
- (72) SCHREZENMEIR, Jürgen, D-55128 Mainz, DE
- Pommersheim, Rainer, 76185 Karlsruhe, DE
- Vogt, Walter, Dr., 65207 Wiesbaden, DE
- (74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Postfach 63 23, 97013 Würzburg, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **0 879 051 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96908146.2 (22) 29.03.1996
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 25.11.1998
 (86) EP 96/01421 29.03.1996
 (87) WO 96/031201 1996/45 10.10.1996
 (30) 06.04.1995 EP 95200867

- (54) • TRANSDERMALE VERABREICHUNG VON RISPERIDON MIT KONTROLLIERTER GESCHWINDIGKEIT
- RATE-CONTROLLED TRANSDERMAL ADMINISTRATION OF RISPERIDONE
- ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE A VITESSE DE DIFFUSION REGULEE DE RISPERIDONE
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE
- (72) MESENS, Jean, Louis, B-2275 Wechelderzande, BE

- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

(51) **A61K 31/00** (11) **0 758 230 B1**
 A61K 31/565
 (25) En (26) En
 (21) 95913919.7 (22) 05.04.1995
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 19.02.1997
 (86) GB 95/00780 05.04.1995
 (87) WO 95/026717 1995/43 12.10.1995
 (30) 05.04.1994 GB 9406715
 26.05.1994 GB 9410621
 20.12.1994 GB 9425759

- (54) • VERWENDUNG VON STEROIDSULPHATASE-HEMMERN
- USE OF STEROID SULPHATASE INHIBITORS
- UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA SULFATASE DE STERO DES
- (73) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- UNIVERSITY COLLEGE LONDON, 5 Gower Street, London WC1E 6BT, GB
- (72) FOULKES, Roland, Berkshire SL1 4EN, GB
- EMTAGE, John Spencer, 216 Bath Road, Berkshire SL1 4EN, GB
- BODMER, Mark William, 216 Bath Road, Berkshire SL1 4EN, GB
- WALES, Martin Rae, 216 Bath Road, Berkshire SL1 4EN, GB
- ROOK, Graham, Arthur, William, London WC1E 6BT, GB
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 31/10 → (51) A61K 33/04

A61K 31/15 → (51) A61K 7/42

A61K 31/16 → (51) C07C 327/42

(51) **A61K 31/19** (11) **0 981 341 B1**
 A61K 35/78 A61P 35/00
 (25) En (26) En
 (21) 98915378.8 (22) 06.04.1998
 (84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 (43) 01.03.2000
 (86) US 98/07007 06.04.1998
 (87) WO 98/051293 1998/46 19.11.1998
 (30) 16.05.1997 US 858011

- (54) • VERWENDUNG VON BETULINSÄURE-DERIVATEN ZUR BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON MELANOMEN
- USE OF BETULINIC ACID DERIVATIVES FOR THE TREATMENT AND PREVENTION OF MELANOMA
- UTILISATION DE DERIVES DE L'ACIDE BETULINIQUE POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES MELANOMES
- (73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US
- (72) PEZZUTO, John, M., River Forest, IL 60305, US
- DASGUPTA, Tapas, K., River Forest, IL 60305, US
- KIM, Darrick, S., H., L., Chicago, IL 60607, US
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH
- (60) 02019173.0 / 1 266 658

(51) **A61K 31/194** (11) **1 131 065 B1**
A61P 37/06
(25) De (26) De
(21) 99972532.8 (22) 29.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

LT LV MK SI
(43) 12.09.2001
(86) EP 99/08215 29.10.1999
(87) WO 00/030622 2000/22 02.06.2000
(30) 19.11.1998 DE 19853487

(54) • *DIALKYLUMARATE ZUR BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNERKRANKUNGEN*
• *DIALKYLUMARATES FOR THE TREATMENT OF AUTOIMMUNE DISEASES*
• *DIALKYLUMARATES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES AUTOIMMUNES*
(73) Fumapharm AG, Seetalstrasse 5, 5630 Muri, CH
(72) JOSHI, Rajendra, K., CH-8048 Zürich, CH
STREBEL, Hans-Peter, CH-5630 Muri, CH
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

A61K 31/195 → (51) C07C 327/42
A61K 31/215 → (51) C07C 229/48
A61K 31/34 → (51) A61K 7/42
A61K 31/35 → (51) A61K 39/395
A61K 31/38 → (51) A61K 7/42
A61K 31/40 → (51) A61K 7/42
A61K 31/40 → (51) C07D 333/56
A61K 31/415 → (51) A61K 31/425

(51) **A61K 31/425** (11) **0 821 586 B1**
A61K 31/415 A61P 35/00
A61P 35/02
(25) En (26) En
(21) 96910803.4 (22) 11.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

(43) 04.02.1998
(86) US 96/04955 11.04.1996
(87) WO 96/032107 1996/46 17.10.1996
(30) 12.04.1995 US 420914
07.06.1995 US 473817
03.08.1995 US 1837

(54) • *BENZIMIDAZOLDERIVATEN-ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR INHIBIERUNG DES KREBSWACHSTUMS*
• *A PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING BENZIMIDAZOLE FOR INHIBITING THE GROWTH OF CANCERS*
• *COMPOSITION PHARMAZEUTIQUE CONTENANT DU BENZIMIDAZOLE POUR INHIBER LE DEVELOPPEMENT DES CANCERS*
(73) The University of Arizona Foundation, 1111 North Cherry Avenue, Tucson, Arizona 85721, US
(72) CAMDEN, James, Berger, West Chester, OH 45069, US
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

A61K 31/43 → (51) A61K 9/20
A61K 31/44 → (51) C07D 211/70
A61K 31/44 → (51) C07D 215/54

A61K 31/44 → (51) C07D 401/14
A61K 31/445 → (51) C07D 211/26
A61K 31/445 → (51) C07D 333/56
A61K 31/47 → (51) C07D 215/54
A61K 31/495 → (51) A61K 39/395
A61K 31/505 → (51) C07D 239/52
A61K 31/52 → (51) C07D 473/00

(51) **A61K 31/56** (11) **0 910 382 B1**
A61K 45/00 A61P 35/00
// (A61K45/00, 31:56)
(25) En (26) En
(21) 97921396.4 (22) 25.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 28.04.1999
(86) US 97/07011 25.04.1997
(87) WO 97/040835 1997/47 06.11.1997
(30) 26.04.1996 US 16387 P

(54) • *SQUALAMIN IN KOMBINATION MIT ANDEREN ANTIKREBS-MITTELEN ZUR BEHANDLUNG VON TUMOREN*
• *SQUALAMINE IN COMBINATION WITH OTHER ANTI-CANCER AGENTS FOR TREATING TUMORS*
• *LA SQUALAMINE EN ASSOCIATION AVEC D'AUTRES AGENTS ANTICANCEREUX POUR LE TRAITEMENT DES TUMEURS*
(73) MAGAININ PHARMACEUTICALS INC., 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting PA 19462, US
(72) ZASLOFF, Michael, Merion Station, PA 19066, US
WILLIAMS, Jon, Robbinsville, NJ 08691, US
(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR

A61K 31/565 → (51) A61K 31/00
A61K 31/63 → (51) C07D 215/54
A61K 31/655 → (51) C07C 327/42
A61K 31/66 → (51) C07D 215/54
A61K 31/70 → (51) A61K 33/04
A61K 31/70 → (51) A61K 45/06
A61K 31/765 → (51) A61K 33/04
A61K 31/78 → (51) A61K 33/04
A61K 33/00 → (51) A61K 38/46

(51) **A61K 33/04** (11) **0 938 325 B1**
A61K 33/24 A61K 31/70
A61K 31/10 A61K 31/765
A61K 31/78
(25) En (26) En
(21) 97921410.3 (22) 25.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 01.09.1999
(86) US 97/07046 25.04.1997
(87) WO 97/045129 1997/52 04.12.1997
(30) 31.05.1996 US 655987
19.02.1997 US 802260
(54) • *METHODE ZUR STERILISATION MÄNNLICHER SÄUGETIERE*
• *METHODS FOR STERILIZING MALE MAMMALS*

• *PROCEDES DE STERILISATION DE MAMMIFERES MALES*
(73) MICRO THERAPEUTICS, INC., 1062-F Calle Negocio, San Clemente, CA 92673, US
(72) WALLACE, George, Cota De Caza, CA 92679, US
EVANS, Scott, Santa Ana, CA 92705, US
GREFF, Richard, J., St. Petersburg Beach, FL 33706, US
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

A61K 33/04 → (51) A61K 38/46
A61K 33/24 → (51) A61K 33/04

(51) **A61K 35/14** (11) **0 954 325 B1**
A61P 37/00
(25) En (26) En
(21) 95940399.9 (22) 30.11.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

LT LV SI
(43) 10.11.1999
(86) IT 95/00206 30.11.1995
(87) WO 96/016666 1996/26 06.06.1996
(30) 30.11.1994 IT VR940096
(54) • *VERFAHREN ZUR SPEZIFISCHEN IMMUN-ABSORPTION VON SELEKTIERTEN PATHOGENEN FAKTOREN ZUR BEHANDLUNG VON AIDS*
• *METHOD FOR THE SPECIFIC IMMUNOABSORPTION OF SELECTED PATHOGENIC FACTORS IN THE TREATMENT OF AIDS*
• *PROCEDE POUR L'IMMUNOABSORPTION SPECIFIQUE DE FACTEURS PATHOGENES SELECTIONNES POUR LE TRAITEMENT DU SIDA*
(73) SANITARIA SCALIGERA S.P.A., Via Della Consortia, 2, Z.A.I., 37127 Avesa, IT
(72) ZUCCATO, Alessandro, I-37123 Verona, IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A61K 35/78** (11) **1 133 307 B1**
A23L 1/305 A23L 1/308
A61P 11/00 A61P 11/06
// A61K35:78, A61K31:35
(25) En (26) En
(21) 99972540.1 (22) 25.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 19.09.2001
(86) IB 99/01997 25.11.1999
(87) WO 00/030664 2000/22 02.06.2000
(30) 25.11.1998 DK 981557
(54) • *VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND SOJAPROTEIN, DIÄTFASERN UND PHYTOESTROGEN ZUR VORBEUGUNG UND/ODER BEHANDLUNG VON LUNGENERKRANKUNGEN*
• *USE OF A COMPOSITION COMPRISING SOY PROTEIN, DIETARY FIBRES AND A PHYTOESTROGEN COMPOUND IN THE PREVENTION AND/OR TREATMENT OF PULMONARY DISEASES*
• *UTILISATION D'UNE COMPOSITION CONTENANT DES PROTEINES DE SOJA, DES FIBRES ALIMENTAIRES ET UN COMPOSE DE PHYTOESTROGENE POUR LA PREVENTION ET/OU LE TRAITEMENT DE MALADIES PULMONAIRES*
(73) Nutri Pharma ASA, Kronprinsesse Märthas Plass 1, P.O. Box 1477, 0116 Oslo, NO

(72) HOIE, Lars, Henrik, St. Johns Wood, London NW8 0LU, GB
(74) Kjerrumgaard, Bent, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Sogade 10, 1601 Copenhagen V, DK

A61K 35/78 → (51) A61K 31/19

A61K 38/00 → (51) C07K 14/435

A61K 38/01 → (51) C07K 1/12

A61K 38/10 → (51) C07K 1/12

A61K 38/14 → (51) C07K 9/00

A61K 38/16 → (51) C07K 14/22

A61K 38/17 → (51) A61K 39/395

(51) **A61K 38/18** (11) **0 653 942 B1**
(25) En (26) En
(21) 93918560.9 (22) 29.07.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.05.1995
(86) US 93/07231 29.07.1993
(87) WO 94/003200 1994/05 17.02.1994
(30) 31.07.1992 US 922813
04.03.1993 US 29335
31.03.1993 US 40510

(54) • MORPHOGEN INDUZIERTER NERVEN WIEDERHERSTELLUNG UND WIEDERGUTMACHUNG.
• MORPHOGEN-INDUCED NERVE REGENERATION AND REPAIR
• REGENERATION ET REPARATION DU SYSTEME NERVEUX INDUITES PAR MORPHOGENE

(73) Curis, Inc., 45 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US

(72) RUEGER, David C., Hopkinton, MA 01748, US
KUBERASAMPATH, Thangavel, Medway, MA 02053, US
OPPERMANN, Hermann, Medway, MA 02053, US
OZKAYNAK, Engin, Milford, MA 01757, US
PANG, Roy H.L., Etna, NH 03750, US
COHEN, Charles M., Medway, MA 02053, US

(74) Price, Vincent Andrew, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

A61K 38/18 → (51) C07K 14/495

A61K 38/19 → (51) C12N 15/19

A61K 38/22 → (51) A61K 39/395

(51) **A61K 38/46** (11) **0 750 511 B1**
A61K 38/47 A61K 33/00
A61K 33/04 A61P 29/00
// (A61K38/46, 33:04, 33:00), (A61K38/47, 33:04, 33:00)
(25) En (26) En
(21) 95914060.9 (22) 15.03.1995
(84) DE FR GB
(43) 02.01.1997
(86) US 95/03276 15.03.1995
(87) WO 95/024920 1995/40 21.09.1995
(30) 16.03.1994 US 214947

(54) • BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNG DURCH DIE GABE VON SPEZIFISCHEN SULFATASE-ENZYMEN UND/ODER INHIBITOREN DER SULFATIERUNG
• TREATING INFLAMMATION VIA THE ADMINISTRATION OF SPECIFIC SULFATASE ENZYMES AND/OR SULFATION INHIBITOR

• TRAITEMENT DES INFLAMMATIONS PAR L'ADMINISTRATION D'ENZYMES SULFATASES SPECIFIQUES ET/OU D'UN INHIBITEUR DE SULFATATION

(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1320 Harbor Bay Parkway, Suite 150, Alameda, California 94501, US

(72) ROSEN, Steven D., San Francisco, CA 94117, US
HEMMERICH, Stefan, San Francisco, CA 94103, US
IMAI, Yasuyuki, Univ. of Tokyo, 7-3-1, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113, JP

(74) McQueen, Andrew Peter, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

A61K 38/46 → (51) C12N 15/55

A61K 38/47 → (51) A61K 38/46

(51) **A61K 39/00** (11) **0 661 997 B1**
(25) En (26) En
(21) 93922727.8 (22) 22.09.1993

(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 12.07.1995
(86) US 93/09041 22.09.1993
(87) WO 94/008616 1994/10 28.04.1994
(30) 22.09.1992 US 949797

(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER EIERPRODUKTION BEI VÖGELN DURCH AKTIVE IMMUNISIERUNG GEGEN VASOAKTIVES DARMPEPTID

• METHOD OF INCREASING EGG PRODUCTION IN AVIAN SPECIES BY ACTIVE IMMUNIZATION AGAINST VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE

• PROCEDE D'AUGMENTATION DE LA PRODUCTION D'OEUFS CHEZ DES ESPECES AVIAIRES PAR IMMUNISATION ACTIVE CONTRE UN PEPTIDE INTESTINAL VASOACTIF

(73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, Morrill Hall, 100 Church Street Southeast, Minneapolis, Minnesota 55455, US

(72) HALAWANI, Mohamed, El, Shoreview, MN 55126, US

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **A61K 39/095** (11) **1 126 874 B1**
C07K 14/22 A61P 31/04
// (A61K39/095, 38:44)

(25) En (26) En
(21) 99954130.3 (22) 02.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.08.2001
(86) GB 99/03626 02.11.1999
(87) WO 00/025811 2000/19 11.05.2000
(30) 02.11.1998 GB 9823978

(54) • MENINGOKOKKUS MULTIKOMPONENT-TIMPFSTOFF
• MULTICOMPONENT MENINGOCOCCAL VACCINE
• VACCIN MENINGOCOCCIQUE MULTICOMPONENT

(73) MICROBIOLOGICAL RESEARCH AUTHORITY, Centre for Applied Microbiology and Research, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

(72) ROBINSON, Andrew, Microbiological Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
GORRINGE, Andrew R., Microbiological Res. Auth., Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
HUDSON, Michael John, Microbiological Res. Auth., Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
REDDIN, Karen M., Microbiological Research Auth., Salisbury, Wiltshire SP40JG, GB

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
(60) 02025569.1 / 1 297 844

A61K 39/095 → (51) C07K 14/22

(51) **A61K 39/395** (11) **0 942 749 B1**
A61K 38/17 A61K 38/22
A61K 31/35 A61K 31/495
// (A61K39/395, 31:35, 31:495)

(25) En (26) En
(21) 97936413.0 (22) 06.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.09.1999
(86) US 97/13776 06.08.1997
(87) WO 98/005354 1998/06 12.02.1998
(30) 06.08.1996 US 689277

(54) • BEHANDLUNG VON STRESSINDUZIERTEN HAUTKRANKHEITEN UNTER VERWENDUNG VON CORTICOLIBERIN (CRH)-ANTAGONISTEN UND INHIBITOREN DER HAUTMASTZELL-DEGRANULATION

• TREATMENT OF STRESS-INDUCED SKIN DISEASE BY CORTICOTROPIN RELEASING HORMONE (CRH) ANTAGONISTS AND SKIN MAST CELL DEGRANULATION INHIBITORS

• TRAITEMENT DES MALADIES EPIDERMiques CAUSEES PAR LE STRESS AU MOYEN D'ANTAGONISTES DU FACTEUR DE LIBERATION DE LA CORTICOTROPINE (CRH) ET D'INHIBITEURS DE LA DEGRANULATION DES MASTOCYTES DE L'EPIDERMIE

(73) KOS PHARMACEUTICALS, INC., 1001 S. Bayshore Drive, no. 2502, Miami, FL 33131, US

(72) THEOHARIDES, Theoharis, C., Brookline, MA 02146, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 39/395 → (51) C12N 1/00

A61K 39/395 → (51) C12N 15/13

A61K 45/00 → (51) A61K 31/56

(51) **A61K 45/06** (11) **1 156 828 B1**
A61K 31/70 A61P 35/02
(25) En (26) En
(21) 00908300.7 (22) 19.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.11.2001
(86) US 00/01180 19.01.2000
(87) WO 00/050082 2000/35 31.08.2000
(30) 24.02.1999 US 256666

(54) • KOMBINATIONSTHERAPIE FÜR LYMPHOPROLIFERATIVE KRANKHEITEN
• COMBINATION THERAPY FOR LYMPHOPROLIFERATIVE DISEASES
• POLYTHERAPIE CONTRE DES MALADIES LYMPHOPROLIFERATIVES

(73) SuperGen, Inc., Suite 200, 4140 Dublin Boulevard, Dublin, CA 94568, US

(72) BYRD, John, C., Bethesda, MD 20879, US
GREVER, Michael, R., Highland, MD 20777, US
FLINN, Ian, W., Lutherville, MD 21093, US
WASELENKO, Jamie, K., San Antonio, TX 78248, US

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61K 47/48 → (51) C07K 1/00

A61K 47/48 → (51) C12N 15/00

A61K 48/00 → (51) C12N 1/00

(51) **A61K 49/00** (11) **0 782 863 B1**
A61K 51/10 G01N 33/53
G01N 33/577

(25) Ja (26) En
(21) 95934876.4 (22) 24.10.1995
(84) DE FR GB IT SE
(43) 09.07.1997
(86) JP 95/02180 24.10.1995
(87) WO 96/012507 1996/20 02.05.1996
(30) 25.10.1994 JP 28407394

(54) • **ANTIKÖRPERREAGENS ZUM AUFSPÜREN DES ANEURYSMA DISSECANS DER AORTA SOWIE DESSEN VERWENDUNG**
• **ANTIBODY REAGENT FOR DETECTING DISSECTING AORTIC ANEURYSM AND USE THEREOF**
• **REACTIF ANTICORPAL POUR LA DETECTION DES ANEURYSMES DISSEQUANTS DE L'AORTE ET UTILISATION DE CE REACTIF**

(73) YAMASA CORPORATION, 10-1, Araocho 2-chome, Chishi-shi, Chiba 288, JP

(72) KATOH, Hirohisa, Chiba 288, JP
NAGAI, Ryozo, Gunma 371, JP

(74) Marshall, Monica Anne, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 51/10 → (51) A61K 49/00

(51) **A61L 2/10** (11) **1 083 943 B1**
(25) De (26) De
(21) 99915618.5 (22) 16.03.1999
(84) AT CH FI LI
(43) 21.03.2001
(86) EP 99/01704 16.03.1999
(87) WO 99/062567 1999/49 09.12.1999
(30) 30.05.1998 DE 19824423

(54) • **VORRICHTUNG ZUM ENTKEIMEN VON WASSER MIT EINER UV-LAMPE UND KALIBRIERVORRICHTUNG HIERZU**
• **DEVICE FOR DEGERMINATING WATER HAVING AN UV LAMP AND CALIBRATION DEVICE THEREFOR**
• **DISPOSITIF POUR DÉSINFECTER DE L'EAU AVEC UNE LAMPE U.V. ET DISPOSITIF DE CALIBRATION**

(73) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse 107, 70567 Stuttgart, DE

(72) KUNKEL, Horst, D-70499 Stuttgart, DE

(74) Ostertag, Reinhard, et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **A61L 2/26** (11) **1 174 154 B1**
(25) De (26) De
(21) 01117450.5 (22) 19.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.01.2002
(30) 19.07.2000 DE 10035082

(54) • **"Blindcontainer" zur Reduzierung des Arbeitsvolumens eines Sterilisierapparates**
• **Dummy container for reduction of the working volume of steriliser**
• **Accessoire réduisant le volume utile d'un stérilisateur**

(73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE

(72) Landgraf, Hermann, 64653 Lorsch, DE
Oehme, Bernd, 55128 Mainz, DE
Schreiber, Jürgen, 64625 Bensheim, DE
Sutter, Ralf, 69469 Weinheim, DE

(74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE

(51) **A61L 9/012** (11) **1 121 159 B1**
A61L 9/12 A61L 9/04
// (A61L9/012, 101:48, 101:46), A61L101:50

(25) En (26) En
(21) 99950916.9 (22) 22.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) GB 99/03424 22.10.1999
(87) WO 00/024434 2000/18 04.05.2000
(30) 22.10.1998 PCT/IB98/01701

(54) • **DAMPFFREISETZENDER GEGENSTAND**
• **VAPOUR DISPENSING DEVICE**
• **DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE VAPEUR**

(73) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB

(72) O'LEARY, Nicholas, Slough Berkshire SL3 9HS, GB

(74) Brown, Andrew Stephen, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(60) 03001012.8
03001018.5 / 1 304 126

A61L 9/04 → (51) A61L 9/012

A61L 9/12 → (51) A61L 9/012

(51) **A61L 15/58** (11) **0 912 202 B1**
(25) En (26) En
(21) 97917879.5 (22) 08.04.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 06.05.1999
(86) US 97/05698 08.04.1997
(87) WO 97/038739 1997/45 23.10.1997
(30) 15.04.1996 US 15474 P
24.03.1997 US 824651

(54) • **ÖLBESTÄNDIGER SAUGFÄHIGER WEGWERFARTIKEL**
• **OIL-RESISTANT DISPOSABLE ABSORBENT PRODUCT**
• **ARTICLE ABSORBANT JETABLE RESISTANT A L'HUILE**

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) ZACHARIAS, Duane, Kenneth, Neenah, WI 54956, US
LACHAPPELL, Ruth, Ann, Menasha, WI 54952, US
NORTMAN, Brian, Keith, Appleton, WI 54914, US
WOLLER, Douglas, Allen, Riverdale, UT 84405, US

(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61L 17/00** (11) **0 739 636 B1**
(25) En (26) En
(21) 96302959.0 (22) 26.04.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 30.10.1996
(30) 28.04.1995 US 431094

(54) • **Lösungsmittelfreie Bearbeitung von geflochtenen chirurgischen Nähfadeneenden**
• **Solventless tipping of braided surgical ligature**
• **Façonnage sans solvant d'extrémités de fil de suture chirurgical tress**

(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US

(72) Scopelianos, Angelo G., Whitehouse Station, NJ 08889, US
Bezawada, Rao S., Whitehouse Station, NJ 88889, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61L 27/00** (11) **0 795 336 B1**
B29C 43/02 B29C 43/16
(25) Ja (26) En
(21) 96930407.0 (22) 13.09.1996
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 17.09.1997
(86) JP 96/02642 13.09.1996
(87) WO 97/010010 1997/13 20.03.1997
(30) 14.09.1995 JP 26235395
25.12.1995 JP 35150395
25.12.1995 JP 35150495
31.07.1996 JP 21687496
31.07.1996 JP 21687596
31.07.1996 JP 21687696

(54) • **OSTEOSYNTHETISCHES MATERIAL, VERBUNDWERKSTOFF FÜR IMPLANTATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**
• **OSTEOSYNTHETIC MATERIAL, COMPOSITED IMPLANT MATERIAL, AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME**
• **MATERIAU D'OSTEOSYNTHESE, MATERIAU D'IMPLANT COMPOSITE ET PROCEDE DE PREPARATION DU DIT MATERIAU**

(73) TAKIRON CO. LTD., 3-13, Azuchimachi 2-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541, JP

(72) SHIKINAMI, Yasuo, Takiron Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541, JP
OKUNO, Masaki, Takiron Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61L 27/00 → (51) A61F 2/36

(51) **A61L 27/28** (11) **1 035 879 B1**
A61L 27/34 A61L 31/08
A61L 31/10
(25) De (26) De
(21) 98966494.1 (22) 24.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.09.2000
(86) DE 98/03463 24.11.1998
(87) WO 99/026674 1999/22 03.06.1999
(30) 24.11.1997 DE 19752032

(54) • **VERFAHREN ZUR IMMOBILISIERUNG VON MEDIATORMOLEKÜLEN AUF ANORGANISCHEN UND METALLISCHEN IMPLANTAT-MATERIALIEN**
• **METHOD FOR IMMOBILIZING MEDIATOR MOLECULE ON INORGANIC AND METAL IMPLANT MATERIAL**
• **PROCEDE POUR IMMOBILISER DES MOLECULES MEDIATRICES SUR DES MATERIAUX D'IMPLANTS INORGANIQUES ET METALLIQUES**

(73) EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum für Mikrotherapie gGmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE

(72) Jennissen, Herbert P., Prof. Dr., 45279Essen, DE

(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE

A61L 27/34 → (51) A61L 27/28

A61L 29/04 → (51) C08K 5/5415

A61L 31/06 → (51) C08K 5/5415

A61L 31/08 → (51) A61L 27/28

A61L 31/10 → (51) A61L 27/28

(51) **A61M 1/00** (11) **0 733 376 B1**
A61M 1/06
(25) En (26) En
(21) 96301970.8 (22) 21.03.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 25.09.1996
(30) 24.03.1995 GB 9506014
(54) • *Membrane-Brustpumpe*
• *Diaphragm breast pump*
• *Tire-lait à membrane*
(73) CANNON RUBBER LIMITED, Cannon Works Ashley Road, Tottenham London N17 9LH, GB
(72) Williams, Roger, c/o Cannon Rubber Ltd., Tottenham, London N17 9LH, GB
Edgerley, David, c/o Isis UK Ltd., London NW1 8LH, GB
(74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

A61M 1/06 → (51) A61M 1/00

A61M 1/36 → (51) B01D 19/04

(51) **A61M 5/00** (11) **1 007 113 B1**
A61M 27/00 A61F 9/007
(25) En (26) En
(21) 97911719.9 (22) 09.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(86) US 97/18533 09.10.1997
(87) WO 98/018510 1998/18 07.05.1998
(30) 25.10.1996 US 738332
(54) • *IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUR DURCHFLOSSREGELUNG VON FLÜSSIGKEITEN INNERHALB DES KÖRPERS*
• *IMPLANTABLE DEVICE FOR CONTROLLING THE FLOW OF FLUIDS WITHIN THE BODY*
• *DISPOSITIF À IMPLANTER PERMETTANT DE REGULER LE DÉBIT DE FLUIDES PHYSIOLOGIQUES DANS LE CORPS*
(73) Anamed, Inc., Building D-409, 1, Technology Drive, Irvine, CA 92618, US
(72) NIGAM, Alok, Trubuco Canyon, CA 92679, US
(74) Coates, Ian Harold, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **A61M 5/162** (11) **0 914 173 B1**
(25) En (26) En
(21) 98901206.7 (22) 15.01.1998
(84) DE ES FR GB NL SE
(43) 12.05.1999
(86) US 98/00326 15.01.1998
(87) WO 98/032478 1998/30 30.07.1998
(30) 27.01.1997 US 789109
(54) • *SELBSTTÄTIG AUFFÜLLBARE LÖSUNGSLEITUNGEN UND METHODE UND SYSTEM ZU IHRER ANWENDUNG*
• *SELF-PRIMING SOLUTION LINES AND A METHOD AND SYSTEM FOR USING SAME*
• *CONDUITS DE SOLUTION A AUTO-AMORCAGE ET LEUR PROCEDE ET SYSTEME D'UTILISATION*
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
(72) HORNE, Peter, Penrith, NSW 2750, AU
HENAUT, Eric, J., B-7181 Arquennes, BE
BALTEAU, Patrick, B-5350 Ohey, BE
LING, Michael, T., K., Vernon Hills, IL 60061, US
(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61M 5/162 → (51) A61M 39/04

(51) **A61M 5/19** (11) **0 971 759 B1**
B05C 17/005
(25) De (26) De
(21) 97904972.3 (22) 10.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.01.2000
(86) CH 97/00092 10.03.1997
(87) WO 98/040115 1998/37 17.09.1998
(54) • *GERÄT ZUR ABGABE VON FLÜSSIGKEITEN*
• *DEVICE FOR DISPENSING FLUIDS*
• *DISPOSITIF POUR DISTRIBUER DES FLUIDES*
(73) Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, 3401 Burgdorf, CH
(72) JEANBOURQUIN, Edgar, CH-4623 Neuendorf, CH

A61M 5/32 → (51) A61M 25/06

(51) **A61M 15/00** (11) **1 007 121 B1**
(25) En (26) En
(21) 98909948.6 (22) 13.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
LT LV MK RO SI
(43) 14.06.2000
(86) SE 98/00459 13.03.1998
(87) WO 98/041258 1998/38 24.09.1998
(30) 14.03.1997 SE 9700939
(54) • *INHALATIONSGERÄT*
• *INHALATION DEVICE*
• *INHALATEUR*
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) DAGSLAND, Allan, S-374 40 Karlshamn, SE
VIRTANEN, Risto, FIN-01900 Nurmijärvi, FI

(51) **A61M 16/12** (11) **0 911 051 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98402655.9 (22) 26.10.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.04.1999
(30) 27.10.1997 FR 9713430
(54) • *Vorrichtung zur Unterstützung der Atmung*
• *Respiratory assistance device*
• *Dispositif d'assistance respiratoire*
(73) Boussignac, Georges, 1, avenue de Provence, 92160 Antony, FR
Labrune, Jean-Claude, 19a rue Massenet, F-92310 Sèvres, FR
(72) Boussignac, Georges, 92160 Antony, FR
Labrune, Jean-Claude, F-92310 Sèvres, FR
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

A61M 25/01 → (51) A61M 25/10

(51) **A61M 25/02** (11) **0 973 463 B1**
A61F 5/37
(25) En (26) En
(21) 98913132.1 (22) 23.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.01.2000
(86) US 98/05918 23.03.1998
(87) WO 98/044879 1998/41 15.10.1998
(30) 08.04.1997 US 838309
(54) • *SCHUTZVORRICHTUNG FÜR INTRAVENÖSEN ZUGANG*
• *INTRAVENOUS SITE PROTECTION DEVICE*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION DE SITE INTRAVEINEUX*

(73) Padilla, James D. Jr., 105A South Front Street, Wilmington, NC 28401, US
(72) Padilla, James D. Jr., Wilmington, NC 28401, US
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A61M 25/06** (11) **0 845 279 B1**
A61M 5/32
(25) En (26) En
(21) 97309588.8 (22) 27.11.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.06.1998
(30) 02.12.1996 US 756924
(54) • *Katheter mit einer aus ineinander verrastbaren Segmenten bestehenden Teleskopschutzhülle*
• *Catheter assembly with interlocking telescoping needle shield*
• *Manchon protecteur d'aiguille télescopique pour cathéter avec les segments inter-verrouillable*
(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
(72) Brimhall, Greg L., West Jordan, Utah, US
Steinman, Christopher P., Sandy, Utah, US
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61M 25/09** (11) **0 832 664 B1**
(25) En (26) En
(21) 97307594.8 (22) 26.09.1997
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL
(43) 01.04.1998
(30) 27.09.1996 US 714935
(54) • *Führungsdraht mit radiopaques, distaler Spitze*
• *Guidewire having radiopaque distal tip*
• *Fil de guidage avec bout distal radiopaque*
(73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
(72) Viera, Fernando M., Hialeah, Florida 33014, US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **0 820 784 B1**
A61M 25/01 A61F 2/06
(25) En (26) En
(21) 97305532.0 (22) 23.07.1997
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL
(43) 28.01.1998
(30) 24.07.1996 US 686163
(54) • *Ballonkatheter und Methode zur Anwendung*
• *Balloon catheter and methods of use*
• *Cathéter à ballon et méthode de son emploi*
(73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
Knutdson, Merril L., 508 Crescent Road, N.W., Calgary, Alberta T2M4A5, CA
(72) Johnson, Kirk, Miami Lakes, Florida 33014, US
Knutdson, M.D., Merril L., N.W., Calgary, Alberta T2M4A5, CA
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61M 27/00 → (51) A61M 5/00

(51) **A61M 39/04** (11) **0 925 805 B1**
A61M 5/162 A61J 1/00
(25) En (26) En
(21) 98310330.0 (22) 16.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.06.1999
(30) 23.12.1997 US 996642
(54) • *Wiederverschliessbare Zugangsstelle zum wiederholten Einstechen einer Kanüle in eine Flüssigkeitsstrecke*

• *Resealable access site for allowing a cannula multiple accesses to a fluid passageway*
 • *Site d'accès de fluide refermable pour accès multiples d'une canule à une ligne de fluide*

(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
 (72) Bindokas, Algirdas J, Clarendon Hills, Illinois 60514, US
 Lal, Birendra K, Lake Zurich, Illinois 60047, US
 Brausam, Ray, Antioch, Illinois 60002, US
 Stonis, Thomas A, Crystal Lake, Illinois 60012, US
 Jepson, Steven C, Palatine, Illinois 60067, US
 Scharf, Michael W, McHenry, Illinois 60050, US
 Bacehowski, David V, Wildwood, Illinois 60030, US
 Ling, Michael T K, Vernon Hills, Illinois 60061, US
 Forman, Hugh M, Brookfield, Wisconsin 53045, US
 Rudolph, Daniel J, Chicago, Illinois 60618, US
 (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61M 39/10 → (51) B29C 65/20

(51) **A61N 1/05** (11) **0 873 155 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96945118.6 (22) 30.12.1996
 (84) CH DE FR LI NL SE
 (43) 28.10.1998
 (86) US 96/20820 30.12.1996
 (87) WO 97/025099 1997/31 17.07.1997
 (30) 05.01.1996 US 583358
 (54) • *MINIMALINVASIVE, MEDIZINISCHE, ELEKTRISCHE LEITUNG*
 • *MINIMALLY INVASIVE MEDICAL ELECTRICAL LEAD*
 • *CONDUCTEUR ELECTRIQUE A USAGE MEDICAL PEU INVASIF*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US
 (72) BAKELS, Noud, NL-6369 BV Simpelveld, NL
 VAN VENROOIJ, Paulus, NL-6431 E2 Hoensbroek, NL
 BOURGEOIS, Ivan, B-4802 Heusy-Verviers, BE
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **0 892 654 B1**
 A61N 1/08
 (25) En (26) En
 (21) 97919925.4 (22) 28.03.1997
 (84) CH DE FR LI NL SE
 (43) 27.01.1999
 (86) US 97/04910 28.03.1997
 (87) WO 97/037720 1997/44 16.10.1997
 (30) 04.04.1996 US 627576
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR STIMULATION VON LEBENDEM GEWEBE UND ENTSPRECHENDE AUZFEICHNUNG*
 • *APPARATUS FOR LIVING TISSUE STIMULATION AND RECORDING TECHNIQUES*
 • *DISPOSITIF POUR STIMULATION ET ENREGISTREMENT POUR TISSUS VIVANTS*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US
 (72) KING, Gary, William, Fridley, MN 55432, US
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61N 1/05 → (51) A61F 9/007

A61N 1/08 → (51) A61N 1/05

(51) **A61N 1/36** (11) **0 959 942 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97917832.4 (22) 02.04.1997
 (84) CH DE FR LI NL SE
 (43) 01.12.1999
 (86) US 97/05519 02.04.1997
 (87) WO 97/039796 1997/46 30.10.1997
 (30) 25.04.1996 US 637366
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON BEWEGUNGSSTÖRUNGEN DURCH GEHIRN-STIMULATION MIT EINER RÜCKKOPPLUNG*
 • *APPARATUS FOR TREATING MOVEMENT DISORDERS BY CLOSED LOOP BRAIN STIMULATION*
 • *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES DYSKINESIES PAR STIMULATION CEREBRALE EN BOUCLE FERMEE*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US
 (72) RISE, Mark, T., Monticello, MN 55362, US
 KING, Gary, W., Fridley, MN 55432, US
 (74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61N 1/36 → (51) A61F 9/007

(51) **A61N 1/368** (11) **0 559 193 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 93103481.3 (22) 04.03.1993
 (84) DE FR GB IT NL SE
 (43) 08.09.1993
 (30) 05.03.1992 US 846308
 (54) • *Implantierbarer Herzschrittmacher mit Hysteresefunktion bei Zweikammerbetriebsarten*
 • *Implantable pacemaker providing hysteresis in dual-chamber modes*
 • *Stimulateur cardiaque implantable produisant une hystérésis en fonctionnement double chambre*

(73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US
 (72) Poore, John W., South Pasadena, CA 91030, US
 (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **0 642 370 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 94911681.8 (22) 23.03.1994
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 (43) 15.03.1995
 (86) US 94/03123 23.03.1994
 (87) WO 94/022532 1994/23 13.10.1994
 (30) 26.03.1993 US 37211
 (54) • *HERZSCHRITTMACHER/DEFIBRILLATOR-KOMBINATION*
 • *COMBINATION PACEMAKER AND DEFIBRILLATOR*
 • *ENSEMBLE STIMULATEUR CARDIAQUE ET DEFIBRILLATEUR*

(73) Pacesetter, Inc., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91342, US
 (72) LEVINE, Paul, A., Santa Clarita, CA 91321, US
 (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **0 724 893 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96250011.2 (22) 18.01.1996
 (84) CH DE FR LI NL SE
 (43) 07.08.1996
 (30) 06.02.1995 US 383894
 (54) • *Implantierbarer Vorhof-Defibrillator mit verzögertem therapeutischen Eingriff*

• *An implantable atrial defibrillator having delayed intervention therapy*
 • *Défibrillateur atrial implantable à intervention thérapeutique retardée*

(73) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US
 (72) Sears, Gena K., Seattle, WA 98115, US
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

A61P 11/00 → (51) A61K 35/78

A61P 11/06 → (51) A61K 35/78

A61P 29/00 → (51) A61K 38/46

A61P 31/04 → (51) A61K 39/095

A61P 35/00 → (51) A61K 31/19

A61P 35/00 → (51) A61K 31/425

A61P 35/00 → (51) A61K 31/56

A61P 35/02 → (51) A61K 31/425

A61P 35/02 → (51) A61K 45/06

A61P 37/00 → (51) A61K 35/14

A61P 37/06 → (51) A61K 31/194

(51) **A63B 37/00** (11) **0 895 792 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98306349.6 (22) 07.08.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 10.02.1999
 (30) 08.08.1997 JP 22760897
 22.10.1997 JP 30797097
 (54) • *Mehrteiliger, fester Golfball*
 • *Multi-piece solid golf ball*
 • *Balle de golf solide en plusieurs pièces*

(73) BRIDGESTONE SPORTS CO., LTD., 6-22-7, Minamiooi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
 (72) Higuchi, Hiroshi, Bridgestone Sports Co., Ltd., Chichibu-shi, Saitama-ken, JP
 (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A63G 21/22** (11) **1 230 962 B1**
 B61B 3/00
 (25) De (26) De
 (21) 01890287.4 (22) 09.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 14.08.2002
 (30) 13.02.2001 AT 2162001
 (54) • *Anlage zum Abfahren von Personen von einer Bergstation in eine Talstation*
 • *Installation for moving persons from a mountain station into a valley station*
 • *Installation pour le transport de personnes d'une station haute vers une station en aval*

(73) Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10, 6960 Wolfurt, AT
 (72) Albrich, Reinhard, 6850 Dornbirn, AT
 (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

A63H 31/08 → (51) F16H 19/04

B01D 1/22 → (51) C07C 29/76

- (51) **B01D 17/032** (11) **1 173 266 B1**
E02B 15/04 B01D 21/24
(25) En (26) En
(21) 00918671.9 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.01.2002
(86) CZ 00/00028 20.04.2000
(87) WO 00/062887 2000/43 26.10.2000
(30) 21.04.1999 CZ 928799 U
(54) • *FLÜSSIGKEITSABTRENNUNGSVOR-
RICHTUNG*
• *EQUIPMENT FOR LIQUID SEPARATION*
• *EQUIPEMENT POUR SEPARATION DE LI-
QUIDES*
(73) Koblizek, Jan, Moravské Bránice 124, 664 64 Dolní
Kounice, CZ
(72) Koblizek, Jan, 664 64 Dolní Kounice, CZ
(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Jeck Fleck Herrmann
Patentanwälte Postfach 14 69, 71657
Vaihingen/Enz, DE

- (51) **B01D 19/04** (11) **0 774 285 B1**
A61M 1/36
(25) En (26) En
(21) 96118251.6 (22) 14.11.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 21.05.1997
(30) 17.11.1995 IT T0950921
(54) • *Verfahren zur Verminderung des Schaums in
einem Blutprodukt und Entschäumungsmittel*
• *Method for reducing foam in a blood sub-
stance and antifoaming agents*
• *Méthode pour réduire la mousse dans un pro-
duit sanguin et agents antimousse*
(73) DIDECO S.p.A., Via Statale 12 Nord 86, I-41037
Mirandola (province of Modena), IT
(72) SACCO, Silvio, 13013 Coggiola (Vercelli), IT
PORRO, Giampiero, 22100 Como, IT
RINALDI, Stefano, 43100 Parma, IT
DELLA CIANA, Leopoldo, 48022 Lugo (Ravenna), IT
(74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI
S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

B01D 21/24 → (51) B01D 17/032

- (51) **B01D 29/11** (11) **1 237 640 B1**
B01D 29/66
(25) De (26) De
(21) 00989861.0 (22) 17.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 11.09.2002
(86) EP 00/11419 17.11.2000
(87) WO 01/037965 2001/22 31.05.2001
(30) 25.11.1999 DE 19956859
(54) • *RÜCKSPÜLFILTERVORRICHTUNG*
• *BACKFLUSH FILTER DEVICE*
• *DISPOSITIF FILTRANT A RETROLAVAGE*
(73) Hydac Filtertechnik GmbH, Industriegebiet, 66280
Sulzbach/Saar, DE
(72) SCHÖN, Otmar, 66450 Bexbach-Höchen, DE
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,
DE

B01D 29/66 → (51) B01D 29/11

B01D 35/02 → (51) G01N 1/22

B01D 35/143 → (51) B01D 37/04

- (51) **B01D 36/00** (11) **0 858 825 B1**
F02M 37/22
(25) En (26) En
(21) 98300349.2 (22) 19.01.1998
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 19.08.1998
(30) 12.02.1997 GB 9702845
(54) • *Kraftstofffilter mit Entlüftungssystem*
• *Fuel filter with air vent*
• *Filtre pour carburant pourvu d'un système de
dégazage*
(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,
MI 48098, US
(72) Bradford, Peter Francis, Sheerness, Kent, ME12
3HX, GB
(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates
Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M
7ET, GB

- (51) **B01D 37/04** (11) **0 876 187 B1**
B01D 35/143
(25) Sv (26) En
(21) 96935640.1 (22) 03.09.1996
(84) BE CH DE ES FI FR GB LI

- SI
(43) 11.11.1998
(86) SE 96/01088 03.09.1996
(87) WO 97/019738 1997/24 05.06.1997
(30) 30.11.1995 SE 9504283
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES GAS-
DRUCKES*
• *A DEVICE FOR MEASURING GAS PRES-
SURE*
• *DISPOSITIF DE MESURE D'UNE PRESSION
DE GAZ*
(73) Bjerke, Lars-Eric, Furugatan 9, 413 21 Göteborg,
SE
(72) Bjerke, Lars-Eric, 413 21 Göteborg, SE
(74) Johansson, Lars E., Dr. Ludwig Brann Patentbyrå
AB, Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **B01D 45/06** (11) **0 856 347 B1**
B01D 45/08
(25) It (26) En
(21) 98101702.3 (22) 02.02.1998
(84) DE ES FR IT NL
(43) 05.08.1998
(30) 04.02.1997 IT B0970043
(54) • *Multifunktionale Filtereinheit für Saug und/oder
-Filterabzughaube*
• *Multifunctional filtering unit for suction and/or
filtering hoods*
• *Unité de filtration multifonctionnelle pour hotte
d'aspiration et/ou filtrante*
(73) Faber S.p.A., Viale XIII Luglio 160, 60044 Fabriano
(Ancona), IT
(72) Faber S.p.A., 60044 Fabriano (Ancona), IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B01D 45/08 → (51) B01D 45/06

B01D 53/00 → (51) G03F 7/20

B01D 53/04 → (51) B01D 53/047

B01D 53/04 → (51) B01J 8/02

- (51) **B01D 53/047** (11) **0 760 248 B1**
B01D 53/04 B01J 20/18
(25) En (26) En
(21) 95306165.2 (22) 04.09.1995
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 05.03.1997
(54) • *Zeolitisches Sorptionsmittel zur selektiven Ad-
sorption von Stickstoff in Lufttrennungsverfah-
ren*
• *Nitrogen-selective zeolitic adsorbent for use in
air separation process*

- *Adsorbant zéolitique pour l'adsorption sélective
d'azote dans les procédés de séparation de
l'air*
(73) UOP, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, Illinois
60017-5017, US
(72) Chao, Chien-Chung, Millwood, New York 10546,
US
(74) Brock, Peter William, et al, Urquhart-Dykes & Lord,
30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B01D 53/06** (11) **1 205 233 B1**
B01D 53/68 B01D 53/74
B01D 53/08

- (25) De (26) De
(21) 00124093.6 (22) 07.11.2000
(84) BE ES FR GB IT NL
(43) 15.05.2002
(54) • *Verfahren zur Rauchgasreinigung*
• *Process for flue gas purification*
• *Procédé pour la purification de gaz de fumée*
(73) Hellmich, Friedrich, Holtkampweg 13, 32278
Kirchlengern, DE
(72) Hellmich, Friedrich, 32278 Kirchlengern, DE
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllenbecker
Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

B01D 53/08 → (51) B01D 53/06

- (51) **B01D 53/10** (11) **0 919 274 B1**
B01D 53/12 B01D 53/64
B01D 53/70
(25) De (26) De
(21) 98120237.7 (22) 26.10.1998
(84) BE DE FR GB NL
(43) 02.06.1999
(30) 25.11.1997 DE 19752157
10.09.1998 DE 19841513
(54) • *Verfahren zur Reinigung von Abgasen aus
Verbrennungsanlagen*
• *Process for purification of combustion plants
exhaust gases*
• *Procédé pour la purification de gaz d'échappe-
ment des installations de combustion*
(73) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse
73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE
(72) Herden, Hansjörg Dr., 63110 Rodgau, DE
Poneleit, Holger Dr., 61350 Bad Homburg, DE
Mayer-Schwinning, Gernot, 61352 Bad Homburg,
DE
Zeiler, Frank, 63477 Maintal, DE
Samant, Gurudas Dr., 35112 Fronhausen, DE
(74) Revesz, Veronika, c/o Lurgi AG Abt. Patente, A-VRP
Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt/Main, DE

B01D 53/12 → (51) B01D 53/10

B01D 53/22 → (51) C01B 3/56

B01D 53/32 → (51) H01M 8/06

B01D 53/64 → (51) B01D 53/10

B01D 53/68 → (51) B01D 53/06

B01D 53/70 → (51) B01D 53/10

B01D 53/74 → (51) B01D 53/06

B01D 53/86 → (51) B01D 53/88

- (51) **B01D 53/88** (11) **0 757 585 B1**
B01D 53/86 F23G 7/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 95942765.9 (22) 18.12.1995
(84) DE ES GB IT

(43) 12.02.1997	(51) B01F 3/08	(11) 0 754 490 B1	(51) B01J 8/02	(11) 0 870 538 B1
(86) FR 95/01692 18.12.1995	B01F 5/00		B01J 8/04	B01J 8/00
(87) WO 96/020039 1996/30 04.07.1996	(25) En	(26) En	B01D 53/04	
(30) 26.12.1994 FR 9415740	(21) 96111647.2	(22) 18.07.1996	(25) En	(26) En
(54) • DREHBARE VORRICHTUNG ZUR KATALYTISCHEN REINIGUNG VON VERUNREINIGTEN ABGASEN	(84) DE ES FR GB		(21) 98302725.1	(22) 07.04.1998
• ROTARY DEVICE FOR THE CATALYTIC PURIFICATION OF CONTAMINATED GAS EFFLUENTS	(43) 22.01.1997		(84) DE ES FR GB IT NL	
• DISPOSITIF ROTATIF D'EPURATION CATALYTIQUE D'EFFLUENTS GAZEUX POLLUES	(30) 20.07.1995 JP 18385395		(43) 14.10.1998	
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Reuil Malmaison, FR	(54) • Behälter zum kontinuierlichen Emulgieren und Verfahren		(30) 11.04.1997 US 840090	
Bourcier, Jacques, 4, rue de L'Etoile du Matin, 44600 Saint-Nazaire, FR	• Continuos emulsification tank and process		(54) • Adsorptionsreaktor mit radialer Strömung	
(72) BOURCIER, Jacques, F-44600 Saint-Nazaire, FR	• Réservoir pour émulsifier en continu et procédé		• Radial flow adsorption vessel	
			• Réacteur d'adsorption à écoulement radial	
	(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP		(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US	
	(72) Chikami, Nozomu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP		(72) Tentarelli, Stephen Clyde, Fogelsville, PA 18051, US	
	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	
(51) B01D 53/94	(11) 0 766 994 B1		B01J 8/04	→ (51) B01J 8/02
(25) En	(26) En		B01J 20/18	→ (51) B01D 53/047
(21) 96307232.7	(22) 03.10.1996		B01J 20/18	→ (51) C01B 39/48
(84) DE FR GB IT SE			(51) B01J 20/20	(11) 0 719 584 B1
(43) 09.04.1997			(25) En	(26) En
(30) 04.10.1995 JP 25763095			(21) 95120486.6	(22) 22.12.1995
(54) • Abgasreinigungsvorrichtung			(84) DE GB	
• System for exhaust gas purification			(43) 03.07.1996	
• Dispositif pour la purification de gaz d'échappement			(30) 26.12.1994 JP 32196194	
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-0871, JP	(54) • Mischvorrichtung und mit dieser ausgestatteter Abgaskanal		(54) • Adsorptionskörper enthaltend Aktivkohle, aktiviertes Aluminiumoxid und einen anorganischen Binder und Methode zu dessen Herstellung	
(72) Hiramatsu, Takuya, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 468, JP	• Mixing device and flue gas channel provided therewith		• Adsorbent body including activated carbon, activated alumina and inorganic binder, and method of producing the same	
Takahashi, Akira, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 468, JP	• Dispositif de mélange et un canal passage d'échappement avec ce dispositif de mélange		• Corps adsorbant comprenant du charbon actif, de l'alumine active et un liant inorganique et méthode pour sa production	
Noda, Naomi, Ichinomiya-city, Aichi-prefecture, 491, JP	(73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK		(73) NORITAKE CO., LIMITED, 1-36, Noritake-Shinmachi 3-chome, Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi 451-8501, JP	
Suzuki, Junichi, Kuwana-city, Mie-prefecture, 511, JP	(72) Sondergaard, Kristian, 3210 Vejby, DK		(72) Yamada, Takao, c/o Noritake Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP	
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE	
(51) B01F 3/04	(11) 0 995 485 B1		B01J 20/32	→ (51) G01N 30/48
C02F 3/12			B01J 23/78	→ (51) B01J 23/85
(25) Fr	(26) Fr		B01J 23/80	→ (51) C07C 29/141
(21) 99402459.4	(22) 07.10.1999		B01J 23/83	→ (51) B01J 23/85
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			(51) B01J 23/85	(11) 0 794 004 B1
AL LT LV MK RO SI			B01J 23/83	B01J 23/78
(43) 26.04.2000			C07C 15/46	C07C 5/333
(30) 09.10.1998 FR 9812696			(25) En	(26) En
(54) • Vorrichtung zum Rühren einer Flüssigkeit in einem Reaktor und zum Einspritzen eines Gases in diese Flüssigkeit			(21) 97103427.7	(22) 03.03.1997
• Apparatus for stirring a liquid in a reactor and for injecting a gas in this liquid			(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
• Dispositif d'agitation d'un liquide dans un réacteur et d'injection d'un gaz dans ce liquide				
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	(73) SHISEIDO COMPANY, LTD., 7-5-5, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP			
Robin Industries S.A., 10, rue du Bois-Gasseau, 77210 Samoreau, FR	(72) WATANABE, Kei The Shiseido Research Center, Kanagawa 223, JP			
(72) Bouquet, Florent, 77870 Vulaines sur Seine, FR	KAKOKI, Hiroyuki The Shiseido Research Center, Kanagawa 223, JP			
Ferrand, Frédérique, 78000 Versailles, FR	ITO, Kenzo The Shiseido Research Center, Kanagawa 223, JP			
Gouhinec, Florence, 78000 Versailles, FR	(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE			
(74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR				
	B01J 2/06	→ (51) C04B 35/462		
	B01J 8/00	→ (51) B01J 8/02		

- *Catalyseurs pour la déshydrogénation d'éthylbenzène en styrène*
- (73) SÜD CHEMIE MT S.R.L., Via Cornaggia, 10, 20123 Milano, IT
- (72) Rubini, Carlo, 22020 San Fermo Della Battaglia, IT Cavalli, Luigi, 28100 Novara, IT Conca, Esterino, 28100 Novara, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B01J 29/04 → (51) C01B 37/08**B01J 29/04** → (51) C01B 39/48**B01J 29/65** → (51) C01B 39/02**B01J 29/66** → (51) C01B 39/02**B01J 31/16** → (51) C07F 15/00

- (51) **B01L 3/00** (11) **0 776 700 B1**
G01N 27/447
- (25) En (26) En
(21) 96119652.4 (22) 07.12.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 04.06.1997
(30) 08.12.1995 JP 32073295
- (54) • *Verfahren zur Reinigung und Übertragung von sequenzierten DNA-Proben nach Trenn-/Feststellungssystem und Platte dafür*
• *Method for purification and transfer to separation/detection systems of DNA sequencing samples and plates used therefor*
• *Méthode de purification et de transfert d'échantillons de DNA séquencés vers des systèmes de séparation/détection et plaques à cet usage*
- (73) The Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN), Hirose 2-1, Wako-shi, Saitama 351-01, JP
- (72) Hayashizaki, Yoshihide, Inst. of Phys. & Chem. Res, Tsukuba-shi, Ibaragi 305, JP
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

B01L 3/14 → (51) G01N 35/00**B02C 18/42** → (51) C02F 9/00

- (51) **B05B 1/18** (11) **0 841 096 B1**
B05B 15/02
- (25) De (26) De
(21) 97119394.1 (22) 06.11.1997
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 13.05.1998
(30) 12.11.1996 DE 19646655
- (54) • *Brausekopf mit Reinigungseinrichtung*
• *Shower head with cleaning device*
• *Pomme de douche avec dispositif de nettoyage*
- (73) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
- (72) Flieger, Horst, 77761 Schiltach, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

B05B 7/00 → (51) B65D 47/34**B05B 7/08** → (51) B05C 5/00

- (51) **B05B 9/04** (11) **0 814 913 B1**
B05B 11/00
- (25) En (26) En
(21) 97905568.8 (22) 10.01.1997
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 07.01.1998
(86) US 97/00402 10.01.1997
(87) WO 97/025153 1997/31 17.07.1997
(30) 11.01.1996 US 584184
(54) • *PUMPENZERSTÄUBER*
• *PUMP SPRAYER*
• *PULVERISATEUR A POMPE*
- (73) Fountainhead Group Inc., The, 23 Garden Street, New York Mills, NY 13417, US
- (72) RESTIVE, Mario, J., Frankfort, NY 13340, US SARNACKI, Alexander, C., Utica, NY 13502, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B05B 11/00 → (51) B05B 9/04**B05B 11/00** → (51) B65D 47/34**B05B 12/12** → (51) B05B 13/02

- (51) **B05B 13/02** (11) **0 882 518 B1**
B05B 12/12
- (25) Es (26) En
(21) 98500123.9 (22) 19.05.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
(43) 09.12.1998
(30) 03.06.1997 ES 9701207
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Aufbringen einer Schutzschicht auf einer Linse*
• *An apparatus and process for applying a protective coating to a lens disc*
• *Dispositif et procédé d'application d'un revêtement protecteur sur une lentille*
- (73) INDO Internacional, S.A., Ctra. Santa Eulalia 181, 08902 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), ES
- (72) Marias Albrich, Lluís Miquel, 08020 Barcelona, ES Moreno Vidales, Benigno, 08004 Barcelona, ES Perez Agudo, Joan, 08860 Castelldefels, ES Santiago Palmero, Alfred, 08027 Barcelona, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

B05B 15/02 → (51) B05B 1/18

- (51) **B05C 5/00** (11) **0 827 783 B1**
B05C 5/02 H01J 9/227
B05B 7/08
- (25) Ja (26) En
(21) 97904583.8 (22) 20.02.1997
(84) AT DE FR GB IT NL
(43) 11.03.1998
(86) JP 97/00462 20.02.1997
(87) WO 97/030793 1997/37 28.08.1997
(30) 21.02.1996 JP 3339196
14.10.1996 JP 27110496
- (54) • *DÜSE ZUM AUFTRAGEN EINER FLÜSSIGKEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE*
• *LIQUID APPLICATION NOZZLE AND METHOD OF MANUFACTURING CATHODE-RAY TUBE*
• *BUSE D'APPLICATION DE LIQUIDE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TUBE A RAYONS CATHODIQUES*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MITANI, Masato, Hirakata-shi, Osaka 573, JP NAKAJIMA, Kazuto, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP KOTANI, Hiroyuki, Izumi-shi, Osaka 594, JP HOKAZONO, Nobutaka, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP NAKA, Hiroyuki, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536, JP YAMAGUCHI, Akira, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

B05B 15/02 → (51) B05B 1/18

- IKEDA, Junji, Ikoma-shi, Nara 630-02, JP AOKI, Nobuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

B05C 5/02 → (51) B05C 5/00**B05C 17/005** → (51) A61M 5/19

- (51) **B05D 1/06** (11) **0 889 759 B1**
C03C 17/32 C03C 17/00
- (25) En (26) En
(21) 97917596.5 (22) 24.03.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 13.01.1999
(86) US 97/04706 24.03.1997
(87) WO 97/035670 1997/42 02.10.1997
(30) 28.03.1996 EP 96200844
- (54) • *POLYMERBESCHICHTUNG FÜR NIEDRIG ELEKTRISCH LEITENDE MATERIALE*
• *POLYMER COATING FOR LOW ELECTRICALLY CONDUCTIVE MATERIALS*
• *REVETEMENT EN POLYMERES POUR MATERIAUX PEU CONDUCTEURS ELECTRIQUE-MENT*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) HAUSMANN, Karlheinz, CH-2012 Auvenerier, CH VANLANCKER, Thierry, Princeton, NJ 08542, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B05D 7/00 → (51) H01M 4/04

- (51) **B07C 5/10** (11) **1 088 601 B1**
De (26) De
- (21) 00124892.1 (22) 16.04.1997
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL
(43) 04.04.2001
(30) 26.04.1996 DE 19616708
- (54) • *Vorrichtung zur Vermessung und Sortierung von Werkstücken*
• *Device for measuring and sorting workpieces*
• *Dispositif de mesure et de tri de pièces*
- (73) Hörmlle, Wolfgang, Plattenweg 5, 78588 Denkingen, DE
Visicontrol Gesellschaft für elektronische Bildverarbeitung mbH, Ettishofer Strasse 10c, 88250 Weingarten, DE
- (72) Ebi, Christian, 88353 Kisslegg, DE Reich, Wolfgang, 88250 Weingarten, DE Rau, Wilfried, 88353 Kisslegg, DE Hörmlle, Wolfgang, 78588 Denkingen, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
(62) 97106239.3 / 0 804 976

B21B 1/12 → (51) B21B 13/12

- (51) **B21B 1/26** (11) **0 827 788 B1**
(25) Ja (26) En
- (21) 96938483.3 (22) 15.11.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 11.03.1998
(86) JP 96/03362 15.11.1996
(87) WO 97/032675 1997/39 12.09.1997
(30) 04.03.1996 JP 7089096
- (54) • *VERFAHREN ZUM KONTINUIERLICHEN WARMWALZEN*
• *CONTINUOUS HOT ROLLING METHOD*
• *PROCEDE DE LAMINAGE A CHAUD EN CONTINU*
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-71, JP
- (72) MATSUO, Shinji Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP

- MAEDA, Katsuhiko Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP
ARIZUMI, Seiji Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP
MINAMIDA, Katsuhiko; Nippon Steel Corporation, Futtsu City; Chiba 299-12, JP
OHARA, Masahiro; Nippon Steel Corporation, Futtsu City; Chiba 299-12, JP
NAKAMURA, Takaaki Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP
KATO, Hiroki Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP
NISHIBAYASHI, Shigeru; Nippon Steel Corporation, Futtsu City; Chiba 299-12, JP
ABE, Masakazu Nippon Steel Corporation, Oita 870, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (51) **B21B 13/12** (11) **0 870 554 B1**
B21B 1/12
(25) De (26) De
(21) 98106120.3 (22) 03.04.1998
(84) AT DE ES FR GB IT LU
(43) 14.10.1998
(30) 07.04.1997 DE 19714216
(54) • *Walzenstrasse zum Walzen von Flachstahl*
• *Rolling train for rolling flat steel*
• *Train de laminoirs pour laminier des aciers plats*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) Svejkovsky, Ulrich, 42349 Wuppertal, DE
Nowak, Hans-Jürgen, 47475 Kamp-Lintfort, DE
Engel, Georg, 40472 Düsseldorf, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (51) **B21B 38/02** (11) **0 872 290 B1**
G01L 5/04
(25) De (26) De
(21) 98106313.4 (22) 07.04.1998
(84) AT BE DE ES FI FR GB GR IT NL SE
(43) 21.10.1998
(30) 14.04.1997 DE 19715523
(54) • *Planheitsmessrolle*
• *Roller for measuring flatness*
• *Rouleau de mesure de la planéité*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) Kipping, Matthias, 57562 Herdorf, DE
Tuschhoff, Matthias, Dr., 57072 Siegen, DE
Braun, Martin, 57223 Kreuztal, DE
Sudau, Peter, 57271 Hilchenbach, DE
Löhr, Andreas, 57 562 Herdorf, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- B21B 38/04** → (51) G01B 11/10
B21B 41/00 → (51) B21C 49/00
- (51) **B21C 49/00** (11) **1 107 836 B1**
B21B 41/00
(25) De (26) De
(21) 99942885.7 (22) 19.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
(43) 20.06.2001
(86) EP 99/06061 19.08.1999
(87) WO 00/012238 2000/10 09.03.2000
(30) 26.08.1998 DE 19838780
(54) • *HORIZONTAL-BANDSPEICHER*
• *HORIZONTAL STRIP ACCUMULATOR*
- *DISPOSITIF DE STOCKAGE HORIZONTAL DE FEUILLARD*
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) SOHL, Ralf-Hartmut, D-42697 Solingen, DE
DE KOCK, Peter, D-46117 Oberhausen, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (51) **B21D 5/00** (11) **1 123 169 B1**
(25) En (26) En
(21) 99946399.5 (22) 13.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2001
(86) IB 99/01666 13.10.1999
(87) WO 00/023207 2000/17 27.04.2000
(30) 19.10.1998 US 174576
(54) • *BLECHBEARBEITUNGSMASCHINE UND VERFAHREN ZUR OPTIMALEN BEARBEITUNG VON BLECHEN*
• *A SHEET FABRICATION CENTER AND METHODS THEREFOR OF OPTIMALLY FABRICATING WORKSHEETS*
• *CENTRE DE FABRICATION DE TOLE ET PROCEDES UTILISES DANS CE CENTRE POUR LA FABRICATION OPTIMALE DE TOLES A TRAVAILLER*
- (73) Virtanen, Mika, Tulpenstraat 3, 9810 Eke-Nazareth, BE
Tajonlahti, Jorma, Päämajantie 19, 62375 Ylihärmä, FI
(72) Virtanen, Mika, 9810 Eke-Nazareth, BE
Tajonlahti, Jorma, 62375 Ylihärmä, FI
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI
(60) 02021853.3 / 1 281 452
02021854.1 / 1 281 453
02021855.8 / 1 281 454
02021856.6 / 1 281 455
- B21D 22/02** → (51) B21K 21/08
B21D 22/10 → (51) B23P 19/02
- (51) **B21D 39/02** (11) **0 995 514 B1**
(25) En (26) En
(21) 99307792.4 (22) 04.10.1999
(84) DE FR
(43) 26.04.2000
(30) 17.10.1998 GB 9822625
(54) • *Aus gefälzten Blechen bestehendes Bauteil, sowie dessen Herstellungsverfahren*
• *Panel assembly of hemmed panels and its method of manufacture*
• *Assemblage de panneaux sertis par pliage et méthode de fabrication d'un tel assemblage*
- (73) Land Rover Group Limited, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB
(72) May, Robert Hindley, 8 Renoir Close, Swindon, Wiltshire, GB
(74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover Patent Department (53W5/12) Warwick Technology Park, Warwick CV34 6RG, GB
- (51) **B21D 39/03** (11) **1 156 895 B1**
F16B 17/00 B21D 53/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 00907722.3 (22) 25.02.2000
(84) DE ES GB IT SE
(43) 28.11.2001
(86) FR 00/00469 25.02.2000
(87) WO 00/050182 2000/35 31.08.2000
(30) 26.02.1999 FR 9902476
- (54) • *KLEMMRING, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *CRIMPING RING, METHOD FOR MAKING SAME AND MANUFACTURING INSTALLATION*
• *BAGUE A RETREINDRE, PROCEDE DE FABRICATION ET INSTALLATION DE FABRICATION*
- (73) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
(72) ANDRE, Michel, F-41200 Romorantin Lanthenay, FR
DETABLE, Pascal, F-41130 Gievres, FR
LEZE, Gino, F-41200 Romorantin Lanthenay, FR
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- (51) **B21D 39/04** (11) **1 036 608 B1**
F16L 13/14 B25B 27/02
(25) De (26) De
(21) 00810136.2 (22) 18.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 20.09.2000
(30) 17.03.1999 CH 48999
(54) • *Verschluss an einem Presswerkzeug*
• *Latch on a press tool*
• *Loquet sur un outil de sertissage*
- (73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH
(72) Allemann, Rudolf, 8722 Kaltbrunn, CH
Marti, Silvio, 8640 Rapperswil, CH
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- (51) **B21D 43/22** (11) **1 099 493 B1**
(25) De (26) De
(21) 00121519.3 (22) 30.09.2000
(84) BE DE ES PT
(43) 16.05.2001
(30) 02.11.1999 DE 19952688
(54) • *Stapelanlage für mittelgrosse Blechteile*
• *Stacking device for medium sized sheet metal pressings*
• *Dispositif pour empiler des pièces en tôle de moyenne dimension*
- (73) ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH, Zeissigstrasse 12, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
(72) Bünning, Klaus, 09113 Chemnitz, DE
Rohland, Jörg, 09119 Chemnitz, DE
Stein, Hans, 09358 Wüstenbrand, DE
(74) Illing, Ralf, Dipl.-Jur. Ing., Patentanwalt, Ostrowskiweg 6, 09127 Chemnitz, DE
- B21D 53/16** → (51) B21D 39/03
- (51) **B21J 15/04** (11) **0 928 649 B1**
(25) En (26) En
(21) 98204028.9 (22) 30.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 14.07.1999
(30) 02.01.1998 CZ 753898
(54) • *Saugvorrichtung zum Halten von Nieten in einem Nietwerkzeug*
• *Suction device for holding rivets in a riveting tool*
• *Dispositif d'aspiration pour le maintien de rivets dans une riveteuse*
- (73) Masterfix Products B.V., Brusselseweg 704, 6219 NP Maastricht, NL
(72) Kovar, Martin, 547 01 Náchod, CZ

(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

B21K 1/60 → (51) F16B 19/10

(51) **B21K 21/08** (11) **0 830 910 B1**
B21D 22/02

(25) De (26) De
(21) 97106918.2 (22) 25.04.1997

(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 25.03.1998

(30) 19.09.1996 DE 19638441

- (54) • Verfahren zum Herstellen von Formteilen
- Method of manufacturing moulded elements
- Procédé de fabrication de pièces moulées

(73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE

(72) Wier, Franz, 73571 Göggingen, DE

(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B22F 5/10** (11) **1 027 185 B1**

(25) De (26) De
(21) 98951809.7 (22) 16.10.1998

(84) AT DE FR GB IT NL SE
(43) 16.08.2000

(86) NL 98/00595 16.10.1998

(87) WO 99/020421 1999/17 29.04.1999

(30) 17.10.1997 NL 1007304

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHLAUCHKUPPLUNG
- METHOD FOR PRODUCING A HOSE COUPLING
- PROCEDE DE REALISATION D'UN RACCORD POUR TUYAU FLEXIBLE

(73) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US

(72) VAN MEERVELD, Marten, NL-7557 ER Hengelo, NL MENTINK, Laurentius, Andreas, Gerardus, NL-7483 AC Haaksbergen, NL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B23B 27/14** (11) **1 023 961 B1**

(25) De (26) De
(21) 00101194.9 (22) 22.01.2000

(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 02.08.2000

(30) 26.01.1999 DE 19903038

- (54) • Schneidwerkzeug
- Cutting tool
- Outil de coupe

(73) Jakob Lach GmbH & Co. KG, Donaustrasse 17 - 21, 63452 Hanau, DE

(72) Maurer, Eugen Dipl. Ing., 61239 Ober-Mörlen, DE

(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing, et al, Patentanwälte Beyer & Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322 Frankfurt/Main, DE

(51) **B23B 27/16** (11) **0 985 476 B1**

B23B 51/00
(25) En (26) En
(21) 99115873.4 (22) 12.08.1999

(84) DE FR GB IT SE
(43) 15.03.2000

(30) 13.08.1998 SE 9802718

- (54) • Wendeschneidplatte für Bohrer
- Indexable cutting insert for drill bit
- Plaquette de coupe indexable pour foret

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) Svenningsson, Inge, 811 35 Sandviken, SE

(74) Sjölander, Ake, 811 38 Sandviken, SE

B23B 31/107 → (51) B23B 31/30

(51) **B23B 31/20** (11) **1 004 379 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 98811167.0 (22) 25.11.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 31.05.2000

- (54) • Spannvorrichtung für einen Werkstück oder eine Stange
- Clamping device for a piece or a bar
- Dispositif de serrage d'une pièce ou d'une barre de matériau à usiner

(73) Tornos SA, rue Industrielle 111, 2740 Moutier, CH

(72) Schuettel, Patrick, 2762 Roches, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **B23B 31/30** (11) **1 005 936 B1**

B23B 31/107 B23Q 11/00
B23Q 1/00 B23H 7/26

(25) De (26) De
(21) 99117641.3 (22) 08.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.06.2000

(30) 14.09.1998 DE 19841928

- (54) • Ausblas- und Ausspritzeinrichtung für Schnellspannzylinder mit Deckel
- Device for blowing or flushing on quick clamping cylinders with cover
- Dispositif de chasse par fluide pour cylindre de serrage rapide avec couvercle

(73) Stark Spannsysteme GmbH, Komminger Strasse 48, 6840 Götzis, AT

(72) Stark, Emil, 6840 Götzis, AT

(74) von Ahlsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., von Ahlsen, Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40, 28077 Bremen, DE

B23B 31/30 → (51) F16D 1/08

(51) **B23B 51/00** (11) **1 010 486 B1**

(25) En (26) En
(21) 99123989.8 (22) 07.12.1999

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 21.06.2000

(30) 09.12.1998 JP 35040498

28.04.1999 JP 12321199

- (54) • Schneidwerkzeug mit Presssitz
- Interference fit type cutting tool
- Outil de coupe avec joint à ajustement serré

(73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 1-5-1, Otomachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nagaya, Hidehiko, Mitsubishi Materials Corporation, Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP Shimomura, Hiroshi, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(60) 02011580.4 / 1 273 375

B23B 51/00 → (51) B23B 27/16

B23D 23/00 → (51) B23D 33/00

B23D 31/00 → (51) B23D 33/00

(51) **B23D 33/00** (11) **1 126 945 B1**

B23D 31/00 B23D 23/00
F16F 15/32

(25) De (26) De

(21) 99964348.9 (22) 03.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 29.08.2001

(86) DE 99/03505 03.11.1999

(87) WO 00/025970 2000/19 11.05.2000

(30) 04.11.1998 DE 29819494 U

(54) • VORRICHTUNG ZUM BIEGEN UND ABTRENNEN EINES ENDSTÜCKS VON EINEM MATERIALSTRANG

• DEVICE FOR BENDING AND SEPARATING AN ENDPIECE FROM A STRAND OF MATERIAL

• DISPOSITIF POUR CINTRER ET COUPER UNE PARTIE D'EXTREMITE D'UN CORDON DE MATIERE

(73) Irmiler, Ingrid, Dresdener Strasse 4, 63329 Egelsbach, DE

(72) Irmiler, Ingrid, 63329 Egelsbach, DE

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., L.H. Haar & Partner, Patentanwälte, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B23D 47/02** (11) **0 930 120 B1**
B27B 5/06

(25) De (26) De

(21) 98120716.0 (22) 31.10.1998

(84) AT FR

(43) 21.07.1999

(30) 15.01.1998 DE 19801183

- (54) • Trennsäge mit einem verstellbaren Auflage-tisch
- Sawing machine with adjustable workpiece table
- Machine de sciage à table de support de la pièce ajustable

(73) HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH, Holzmastrasse 3, 75365 Calw-Holzbronn, DE

(72) Heller, Heribert Dipl.-Ing., 72218 Wildberg, DE

(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B23D 57/00** (11) **1 110 652 B1**

(25) En (26) En

(21) 99125516.7 (22) 22.12.1999

(84) CH DE LI

(43) 27.06.2001

- (54) • Drahtsäge mit Säge drahtspannungskontrolle
- A wire sawing machine with saw wire tension control
- Scie à fil à contrôle de la tension du fil de sciage

(73) Super Silicon Crystal Research Institute Corp., 551-1, Nakanoya, Annaka-shi, Gunma-ken 379-0125, JP

TOKYO SEIMITSU CO.,LTD., 7-1, Shimorenjaku 9-chome, Mitaka-shi Tokyo 181-8515, JP

(72) Oishi, Hiroshi, Annaka-shi, Gunma-ken 379-0125, JP

Asakawa, Keiichiro, Annaka-shi, Gunma-ken 379-0125, JP
Matsuzaki, Junichi, Annaka-shi, Gunma-ken 379-0125, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B23F 17/00** (11) **0 758 567 B1**

(25) Ja (26) En

(21) 95910725.1 (22) 02.03.1995

(84) DE IT

(43) 19.02.1997

(86) JP 95/00332 02.03.1995

(87) WO 96/026803 1996/40 06.09.1996

- (54) • VERFAHREN ZUM BEARBEITEN VON ZWEITEILIGEN WERKSTÜCKEN, WOBEI JEDER TEIL VON ZÄHNEN VERSEHEN WIRD
- METHOD FOR WORKING MEMBERS DIVIDED INTO TWO EACH HAVING RACK TEETH

- *PROCEDE DESTINE AU FA ONNAGE D'ELEMENTS EN DEUX PARTIES DONT CHACUNE EST CONSTITUEE DE DENTS DE CREMAILLERE*
- (73) Nihon Velbon Seiki Kogyo Kabushiki Kaisha, 114, Oonuma-cho 1-chome Koaira-shi, Tokyo 187, JP
- (72) NAKATANI, Koichiro, Tokyo 161, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B23G 5/18** (11) **0 780 182 B1**
(25) De (26) De
(21) 96119578.1 (22) 06.12.1996
(84) DE ES FR GB SE
(43) 25.06.1997
(30) 22.12.1995 DE 19548199
(54) • *Werkzeug zur Herstellung einer Gewindebohrung*
• *Tool to form an internal thread*
• *Outil pour former une filetage interne*
- (73) Joh. & Ernst Link GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, D-70565 Stuttgart, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

B23H 7/26 → (51) B23B 31/30

- (51) **B23K 9/028** (11) **0 930 950 B1**
(25) En (26) En
(21) 96945780.3 (22) 10.10.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 28.07.1999
(86) US 96/17513 10.10.1996
(87) WO 98/015378 1998/15 16.04.1998
(54) • *VERFAHREN ZUM ROHRSCHEISSEN*
• *METHOD OF WELDING PIPE*
• *PROCEDE DE SOUDURE DE TUYAUX*
- (73) THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY, 22801 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44117, US
- (72) PARKER, William, D., Tulsa, OK 74114, US
- (74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

- (51) **B23K 9/12** (11) **1 009 575 B1**
B23K 9/29
(25) En (26) En
(21) 98907285.5 (22) 19.02.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 21.06.2000
(86) NZ 98/00023 19.02.1998
(87) WO 98/036865 1998/34 27.08.1998
(30) 19.02.1997 NZ 31426697
(54) • *VERBESSERTE SCHWEISSBRENNER UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
• *IMPROVED WELDING TORCH AND METHOD OF USE*
• *MODELE PERFECTIONNE DE TETE DE SOUDAGE ET PROCEDE D'UTILISATION*
- (73) La Soudure Autogène Française, 13-17 rue d'Epluches, 95310 Saint Ouen L'Aumone, FR
- (72) O'Neill, David Royd, Hamilton 2001, NZ
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude 75, Quai d'Orsay, 75007 Paris, FR

- (51) **B23K 9/16** (11) **0 945 207 B1**
B23K 35/38
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400696.3 (22) 22.03.1999
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE
(43) 29.09.1999
(30) 26.03.1998 FR 9803743
(54) • *Plasma-und/oder TIGSchweiss -oder Schneidverfahren mit nicht oxidierendem Gas mit geringfügigen Verunreinigungen, insbesondere an H2O und/oder O2*
• *Plasma or TIG welding or cutting method using non-oxidizing gas containing a low content of impurities, in particular H2O and/or O2*
• *Procédé de soudage ou de coupage plasma ou tig avec gaz non-oxydant à faible teneur en impuretés H2O et/ou O2*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Borne, André, 95550 Bessancourt, FR
- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **B23K 9/28** (11) **1 007 264 B1**
(25) De (26) De
(21) 98945237.0 (22) 13.08.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 14.06.2000
(86) EP 98/05138 13.08.1998
(87) WO 99/011417 1999/10 11.03.1999
(30) 30.08.1997 DE 19737934
(54) • *STROMDÜSE*
• *FLOW NOZZLE*
• *BUSE A COURANT*
- (73) Alexander Binzel Schweissttechnik GmbH & Co. KG, Kiesacker 7-9, 35418 Buseck, DE
- (72) SATTLER, Richard, D-50858 Köln, DE
- (74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlsstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

B23K 9/29 → (51) B23K 9/12

- (51) **B23K 10/00** (11) **0 938 395 B1**
(25) En (26) En
(21) 97944911.3 (22) 13.10.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 01.09.1999
(86) FI 97/00622 13.10.1997
(87) WO 98/018591 1998/18 07.05.1998
(30) 28.10.1996 FI 964347
(54) • *PLASMASCHWEISSBRENNER*
• *PLASMA TORCH*
• *TORCHE AU PLASMA*
- (73) Tomion Oy, PL 121, 01801 Klaukkala, FI
- (72) AHOLA, Tom, FIN-01800 Klaukkala, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

B23K 15/00 → (51) B23K 26/08

- (51) **B23K 20/12** (11) **0 824 052 B1**
(25) En (26) En
(21) 97305396.0 (22) 18.07.1997
(84) DE FR GB
(43) 18.02.1998
(30) 14.08.1996 GB 9617047
(54) • *Reibschweissgerät*
• *Friction welding apparatus*
• *Appareil de soudage par friction*

- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Searle, John Gilbert, Hednesford, Staffs WS12 5LL, GB
- Searle, John Patrick, Hednesford, Staffs WS12 5LL, GB
- Harris, Frederick John, Hall Green, Birmingham B28 9EQ, GB
- Beresford, John George, Brownhills, West Midlands WS8 7AE, GB
- (74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual Property Department, P.O. Box 3, EW 1-5, Filton, Bristol BS12 7QE, GB

- (51) **B23K 20/12** (11) **0 849 028 B1**
(25) En (26) En
(21) 97309746.2 (22) 03.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.06.1998
(30) 20.12.1996 GB 9626562
(54) • *Lineare Reibschweissvorrichtung*
• *Friction welding oscillator*
• *Oscillateur linéaire à friction*
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Searle, John Gilbert, Deceased, GB
- (74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual Property Department, P.O. Box 3, EW 1-5, Filton, Bristol BS34 7QE, GB

- (51) **B23K 26/00** (11) **0 927 090 B1**
G02B 6/44
(25) De (26) De
(21) 96946177.1 (22) 09.12.1996
(84) FR GB IT
(43) 07.07.1999
(86) DE 96/02359 09.12.1996
(87) WO 98/012013 1998/12 26.03.1998
(30) 19.09.1996 DE 19638403
(54) • *VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES METALLISCHEN RÖHRCHENS FÜR LICHTWELLENLEITER*
• *DEVICE AND PROCESS FOR PRODUCING A METALLIC SHEATH FOR OPTICAL FIBERS*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE GAINÉ METALLIQUE POUR FIBRES OPTIQUES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WICHMANN, Franz-Josef, D-26169 Friesoythe, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE
- (60) 02023158.5 / 1 288 691

- (51) **B23K 26/00** (11) **0 997 224 B1**
H01S 3/00
(25) En (26) En
(21) 99308534.9 (22) 28.10.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 03.05.2000
(30) 29.10.1998 JP 32449198
(54) • *Laserbearbeitungsvorrichtung*
• *Laser processing apparatus*
• *Dispositif d'usinage laser*
- (73) Miyachi Technos Corporation, 95-3 Futatsuka, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Sasaki, Haruki, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- Kawamura, Kouji, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B23K 26/06** (11) **0 821 630 B1**
(25) En (26) En
(21) 96912831.3 (22) 12.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 04.02.1998
(86) US 96/05293 12.04.1996
(87) WO 96/033041 1996/47 24.10.1996
(30) 17.04.1995 US 395480
(54) • *VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN UNTER VERWENDUNG EINES DIE HÖHE GESCHWINDIGKEIT UND DIE HÖHE LEISTUNG BENÜTZENDEN ENERGIEBÜNDELS*
• *HIGH SPEED AND POWER ENERGY BEAM WELDING METHOD*
• *PROCEDE DE SOUDAGE PAR FAISCEAU D'ENERGIE A VITESSE ET A PUISSANCE ELEVEES*
- (73) Caristan, Hélène, 45 Blvd du Moulin de la Tour, Esc. A1, 92350 Le Plessis Robinson, FR
(72) CARISTAN, Charles, Houston, TX 77077, US

- (51) **B23K 26/06** (11) **0 872 303 B1**
C03B 33/03 C03B 33/09
(25) De (26) De
(21) 98106567.5 (22) 09.04.1998
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 21.10.1998
(30) 14.04.1997 DE 19715537
12.08.1997 DE 19734823
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Durchtrennen von flachen Werkstücken aus sprödem Material, insbesondere aus Glas*
• *Process and apparatus for splitting flat pieces of brittle material, particularly of glass*
• *Procédé et dispositif pour découper de pièces pleines en matériau fragiles, notamment en verre*
- (73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
(84) AT BE CH LI DE FR IT NL
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
(84) GB
(72) Ostendarp, Heinrich, Dr., 55128 Mainz, DE
Stein, Jürgen, 55131 Mainz, DE
Hermanns, Christoph, Dr., 55130 Mainz, DE
Hauer, Dirk, 55218 Ingelheim, DE
Geissler, Heinz-Georg, 65510 Hünstetten, DE
Blunck, Andrew, 31073 Grünenplan, DE
Hoetzel, Bernd, 55286 Wörrstadt, DE
Steinfartz, Ralf, 55122 Mainz, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

- (51) **B23K 26/06** (11) **1 020 249 B1**
B23K 26/067 B23K 26/14
(25) En (26) En
(21) 99121418.0 (22) 27.10.1999
(84) DE GB
(43) 19.07.2000
(30) 14.01.1999 JP 799999
(54) • *Laserbearbeitungskopf*
• *Laser beam machining head*
• *Tête d'usinage au laser*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Nagura, Yasumi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Shinjima 2-chome, Takasago-shi, Hyogo, JP
Nayama, Michisuke, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Shinjima 2-chome, Takasago-shi, Hyogo, JP
Ishide, Takashi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Shinjima 2-chome, Takasago-shi, Hyogo, JP
Hashimoto, Yoshio, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Shinjima 2-chome, Takasago-shi, Hyogo, JP

- Michishita, Yukio, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Shinjima 2-chome, Takasago-shi, Hyogo, JP
Okimura, Koji, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 1-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
Nagashima, Tadashi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
Watanabe, Masao, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 1-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
Akaba, Takashi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 1-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
Shimizu, Katsusuke, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Tokyo, JP
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE

- (51) **B23K 26/06** (11) **1 112 802 B1**
B23K 26/08 B29C 65/16
(25) De (26) De
(21) 99125782.5 (22) 23.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.07.2001
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erwärmen von mindestens zwei Elementen mittels Laserstrahlen mit hoher Energiedichte*
• *Method and device for heating at least two elements by means of high energy density laser beam*
• *Procédé et dispositif pour chauffer au moins deux éléments par rayon laser à haute densité d'énergie*
- (73) Leister Process Technologies, Riedstrasse, 6060 Sarnen, CH
(72) Jie-Wei Chen, CH-6055 Alpnach Dorf, CH
Christiane Leister, CH-6063 Stalden, CH
(74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

B23K 26/067 → (51) B23K 26/06

- (51) **B23K 26/08** (11) **0 937 535 B1**
B23K 15/00
(25) En (26) En
(21) 99102734.3 (22) 19.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.08.1999
(30) 19.02.1998 JP 5615598
16.11.1998 JP 32558298
12.02.1999 JP 3487199
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Energiestrahlbearbeitung*
• *Energy beam processing method and processing apparatus therefor*
• *Procédé et dispositif d'usinage par faisceau d'énergie*
- (73) RICOH MICROELECTRONICS CO., LTD., 10-3, Kitamura, Tottori-shi, Tottori-ken 680-1172, JP
(72) Kinoshita, Makoto, c/o RICOH MICROELECTRONICS CO., Tottori-shi, Tottori-ken 680-1172, JP
Kobayashi, Takeshi, c/o RICOH MICROELECTRONICS CO., Tottori-shi, Tottori-ken 680-1172, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

B23K 26/08 → (51) B23K 26/06

- (51) **B23K 26/14** (11) **0 780 190 B1**
(25) De (26) De
(21) 96119428.9 (22) 04.12.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 25.06.1997
(30) 22.12.1995 DE 19548496

- (54) • *Laserbearbeitungskopf und Verfahren zum Laserschweissen*
• *Laser machining head and process for laser welding*
• *Tête d'usinage au laser et procédé de soudage au laser*
- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
(72) Opower, Hans, Prof. Dr. rer.nat., 82152 Krailling, DE
Volz, Robert, Dipl.-Ing., 70563 Stuttgart, DE
Weyer, Heinrich, Prof. Dr.-Ing., 53819 Neunkirchen, DE
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **B23K 26/14** (11) **0 919 321 B1**
(25) En (26) En
(21) 98116905.5 (22) 08.09.1998
(84) DE DK FR GB IT SE
(43) 02.06.1999
(30) 25.11.1997 JP 32286097
(54) • *Hybride Schweissvorrichtung*
• *Hybrid welding apparatus*
• *Appareil de soudage hybride*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
(72) Hashimoto, Yoshio Takasago R & D Center, Takasago, Hyogo-ken, JP
Ishide, Takashi Takasago R & D Center, Takasago, Hyogo-ken, JP
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

B23K 26/14 → (51) B23K 26/06**B23K 35/38** → (51) B23K 9/16

- (51) **B23K 37/053** (11) **1 024 921 B1**
E21B 17/20
(25) En (26) En
(21) 98900931.1 (22) 21.01.1998
(84) DE DK GB IT NL
(43) 09.08.2000
(86) GB 98/00177 21.01.1998
(87) WO 98/031499 1998/29 23.07.1998
(30) 21.01.1997 GB 9701161
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SCHWEISSEN UND PRÜFEN VON GEWIKKELTEM ROHRSTRANG*
• *APPARATUS AND METHOD FOR WELDING AND INSPECTING COILED TUBING*
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE SOUDER ET D'EXAMINER UN SERPENTIN*
- (73) Agais Offshore Limited, 7 Ritchie Place, Edinburgh EH11 1DT, GB
(72) GORDON, Alec, Edinburgh EH11 1DT, GB
THOMSON, Ashley, Edinburgh EH4 1JH, GB
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **B23P 9/04** (11) **0 888 845 B1**
B24B 39/00 C21D 7/04
(25) En (26) En
(21) 98305190.5 (22) 30.06.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1999
(30) 30.06.1997 US 886167
(54) • *Genaueres Kugelstrahlen mit Tiefenwirkung und mechanischem Anzeiger*
• *Precision deep peening with mechanical indicator*
• *Grenaillage précise à effet en profondeur avec indicateur mécanique*

- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Bailey, Peter Gregory, Hamilton, Ohio 45011, US
Dunkman, Dewey Duane, Cincinnati, Ohio 45217, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation
General Electric International, Inc. Essex House
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
-
- (51) **B23P 15/00** (11) **1 005 949 B1**
F02K 9/64
- (25) En (26) En
(21) 99309528.0 (22) 29.11.1999
(84) DE FR GB
(43) 07.06.2000
(30) 30.11.1998 US 201516
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Raketen-
schubrohres
• Method of forming a rocket thrust chamber
• Procédé de fabrication d'une chambre de
poussée pour un moteur de fusée
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,
CT 06101, US
- (72) Wright, Robert J., Charlestown, West Virginia
25414, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB
-
- B23P 15/26** → (51) B23P 19/02
- (51) **B23P 19/00** (11) **0 814 938 B1**
B23P 19/02
- (25) En (26) En
(21) 96908492.0 (22) 08.03.1996
(84) BE CH DE ES FI FR GB LI SE
(43) 07.01.1998
(86) US 96/02319 08.03.1996
(87) WO 96/029167 1996/43 26.09.1996
(30) 10.03.1995 IT T0950184
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
EINSETZEN VON EINLAGEN IN METALL-
BLECHEN
• A MACHINE AND A METHOD FOR DRIVING
INSERTS INTO PIECES OF SHEET METAL
• PROCEDE ET MACHINE DE MISE EN
PLACE D'INSERTS DANS DES PIECES DE
TOLE
- (73) Amada America Inc., 7025 Firestone Boulevard,
Buena Park, California 90621, US
CREA S.r.l., Via Asti 43, 10026 Santena (Torino), IT
- (72) ITO, Katsuhide, I-10048 Vinovo, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
- (60) 02010065.7 / 1 228 837
-
- (51) **B23P 19/02** (11) **0 792 718 B1**
B23P 15/26 B21D 22/10
F28D 7/02
- (25) Fr (26) Fr
(21) 97400167.9 (22) 24.01.1997
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 03.09.1997
(30) 28.02.1996 FR 9602503
14.06.1996 FR 9607439
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Wärmeaustau-
schers
• Process for manufacturing a heat exchanger
• Procédé de fabrication d'un échangeur thermi-
que
- (73) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin
Leroy, 16015 Angoulême Cédex, FR
- (72) Coupard, Eric, 16000 Angoulême, FR
- Lamaison, Guy, 16120 Chateaufort, FR
Galais, Michel, 16400 Puymoyen, La Couronne, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de
Penthivère, 75008 Paris, FR
-
- B23P 19/02** → (51) B23P 19/00
- (51) **B23P 19/06** (11) **0 879 670 B1**
B25B 23/14
- (25) En (26) En
(21) 97108250.8 (22) 21.05.1997
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 25.11.1998
(54) • Spannvorrichtung
• Tightening device
• Dispositif de serrage
- (73) Ohmi, Tadahiho, 2-1-17-301, Komegafukuro,
Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome,
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Ohmi, Tadahiho, Sendai-shi, Miyagi, JP
Ideta, Eiji c/o Fujikin Incorporated, Nishi-ku,
Osaka-shi Osaka, JP
Fukuda, Hiroyuki c/o Fujikin Incorporated, Nishi-ku,
Osaka-shi Osaka, JP
Hirao, Keiji c/o Fujikin Incorporated, Nishi-ku,
Osaka-shi Osaka, JP
Shinohara, Tsutomu c/o Fujikin Incorporated, Nishi-
ku, Osaka-shi Osaka, JP
Yamaji, Michio c/o Fujikin Incorporated, Nishi-ku,
Osaka-shi Osaka, JP
Morokoshi, Hiroshi c/o Fujikin Incorporated, Nishi-
ku, Osaka-shi Osaka, JP
Kojima, Tetsuya c/o Fujikin Incorporated, Nishi-ku,
Osaka-shi Osaka, JP
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse
18, 41460 Neuss, DE
-
- (51) **B23Q 1/00** (11) **0 941 799 B1**
B23Q 1/58
- (25) De (26) De
(21) 99102867.1 (22) 03.03.1999
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 15.09.1999
(30) 04.03.1998 DE 19809280
(54) • Lineare Schlauchdichtung und Saugspannein-
richtung
• Linear tubular sealing strip and vacuum clamp-
ing device
• Joint d'étanchéité tubulaire linéaire et dispositif
de serrage à vide
- (73) HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5,
D-72296 Schopfloch, DE
- (72) Gauss, Achim, 75323 Wildbach, DE
Kalmbach, Kurt, 72275 Alpirsbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- B23Q 1/00** → (51) B23B 31/30
- B23Q 1/58** → (51) B23Q 1/00
- B23Q 3/06** → (51) B23Q 11/00
- B23Q 3/18** → (51) B23Q 16/00
- (51) **B23Q 5/28** (11) **1 186 374 B1**
- (25) It (26) En
(21) 01830556.5 (22) 30.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 13.03.2002
(30) 06.09.2000 IT B0200516
(54) • Werkzeugmaschine mit Vorrichtung für den
Antrieb eines Werkzeugschlittens
- Machine tool with device for driving a spindle
mounting slide
• Machine-outil avec dispositif d'entraînement
d'un chariot porte-outil
- (73) Jobs S.p.A., Via Emilia Parmense, 164, Fraz.
Montale, 29100 Piacenza, IT
- (72) Ferrari, Maurizio, 26026 Pizzighettone (Cremona),
IT
Massari, Carlo, 29012 San Giorgio (Piacenza), IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT
-
- (51) **B23Q 7/00** (11) **1 071 537 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 99913792.0 (22) 15.03.1999
(84) DE ES FR IT SE
(43) 31.01.2001
(86) SE 99/00397 15.03.1999
(87) WO 99/050020 1999/40 07.10.1999
(30) 16.03.1998 SE 9800925
(54) • WERKZEUGMASCHINE UND VERFAHREN
ZUR BEARBEITUNG DES VERFAHRENS
• MACHINE TOOL AND A METHOD RELATING
TO MACHINING WORKPIECES
• MACHINE-OUTIL ET PROCEDE ASSOCIE A
L'USINAGE DE PIECES A TRAVAILLER
- (73) Quintax Machine Tools AB, P.O. Box 950, 591 29
Motala, SE
- (72) COUDERT, Roland, F-46400 Saint Céré, FR
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.
KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
-
- B23Q 7/14** → (51) B23Q 16/00
- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 239 994 B1**
B23Q 3/06 H05K 3/00
- (25) En (26) En
(21) 00979841.4 (22) 06.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 18.09.2002
(86) IB 00/01805 06.12.2000
(87) WO 01/045895 2001/26 28.06.2001
(30) 22.12.1999 US 469324
(54) • KOPF FÜR MEHRFACH BOHRENDE WERK-
ZEUGMASCHINEN
• HEADPIECE FOR MACHINE TOOLS THAT
PRODUCE MULTIPLE HOLES
• PIECE DE TETE POUR MACHINES-OUTILS
QUI PRODUISENT DE NOMBREUX TROUS
- (73) Ballado Investments Inc., 54th Str., Nueva
Urbanizacion Obarrio, Arango Orillac Build. 3rd
Floor, Panama 5, PA
- (72) AMMANN, Beat, CH-6850 Mendrisio, CH
- (74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, Fiammenghi-
Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano,
CH
-
- B23Q 11/00** → (51) B23B 31/30
- B23Q 11/08** → (51) B27G 19/02
- (51) **B23Q 16/00** (11) **1 075 895 B1**
B23Q 3/18 B23Q 7/14
- (25) De (26) De
(21) 00115509.2 (22) 19.07.2000
(84) CH DE FR GB IT LI SE
(43) 14.02.2001
(30) 12.08.1999 DE 19937635
(54) • Werkstück mit Referenzelementen
• Workpiece with reference elements
• Pièce avec éléments de référence
- (73) System 3R International AB, Sorterargatan 1, 162
50 Vällingby, SE
- (72) Hjalmarsson, Ake, 167 66 Bromma, SE

(74) Zinngrebe, Horst, Dr.rer.nat., Saalbaustrasse 11,
64283 Darmstadt, DE

B23Q 39/04 → (51) B24B 41/02

(51) **B24B 1/00** (11) **1 181 132 B1**
B24B 5/42 B24B 27/00
B24B 51/00

(25) De (26) De
(21) 00927018.2 (22) 20.04.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.02.2002
(86) EP 00/03633 20.04.2000
(87) WO 00/066323 2000/45 09.11.2000
(30) 30.04.1999 DE 19919893

(54) • *VOR- UND FERTIGSCHLEIFEN EINER KURBELWELLE IN EINER AUFSPANNUNG*
• *ROUGH-GRINDING AND FINISH-GRINDING A CRANKSHAFT IN A CLAMPING*
• *DEGROSSISSAGE ET FINISSAGE A LA MEULE D'UN VILEBREQUIN A L'AIDE D'UN SEUL DISPOSITIF DE FIXATION*

(73) Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH,
Junkerstrasse 2, 77787 Nordrach, DE
(72) JUNKER, Erwin, D-77815 Bühl/Baden, DE
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE

B24B 5/42 → (51) B24B 1/00

B24B 27/00 → (51) B24B 1/00

B24B 27/00 → (51) B24B 41/02

(51) **B24B 31/116** (11) **1 145 801 B1**
(25) De (26) De

(21) 01107396.2 (22) 26.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 17.10.2001
(30) 30.03.2000 DE 10015875

(54) • *Verfahren zur Bearbeitung eines Düsenelements für Einspritzventile*
• *Method of manufacturing a nozzle for a fuel injection valve*
• *Procédé de traitement d'une buse pour une soupape d'injection*

(73) Sonplas GmbH, Sachsenring 57, 94315 Straubing, DE
(72) Raith, Rudolf, 94327 Bogen, DE
Frankl, Herbert, 94315 Straubing, DE
(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

B24B 39/00 → (51) B23P 9/04

(51) **B24B 41/02** (11) **1 136 182 B1**
B24B 27/00 B23Q 39/04

(25) De (26) De
(21) 01101409.9 (22) 23.01.2001
(84) DE ES FR IT
(43) 26.09.2001
(30) 07.03.2000 DE 10010368

(54) • *Zwillings-Schleifmaschine*
• *Twin grinding machine*
• *Machine outil avec têtes jumelles*

(73) E. Siepmann GmbH & Co. KG, Eintrachtstrasse 21, 42655 Solingen, DE
(72) Hoeller, Gerhard, 42699 Solingen, DE
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

B24B 51/00 → (51) B24B 1/00

(51) **B24D 11/00** (11) **0 934 802 B1**
B65D 83/08 B65D 73/00

(25) En (26) En
(21) 99660017.7 (22) 01.02.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.08.1999
(30) 05.02.1998 FI 980263
(54) • *Schleifmittel und Verfahren zur Abgabe von Schleifmitteln*
• *Method of dispensing abrasive materials, and an abrasive material.*
• *Produit abrasif et procédé de distribution d'abrasif*

(73) OY KWH MIRKA AB, Pensalavägen 210, 66850 Jeppo, FI

(72) Klemets, Ronny, 66850 Jeppo, FI

(74) Niemi, Hakan Henrik, Oy Kolster Ab P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **B25B 5/06** (11) **0 930 130 B1**
B25B 5/12 B25B 5/16

(25) De (26) De
(21) 99100659.4 (22) 14.01.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 21.07.1999
(30) 16.01.1998 DE 19801433

(54) • *Spannvorrichtung*
• *Clamping device*
• *Dispositif de serrage*

(73) DE-STA-CO Metallerzeugnisse GmbH, Industriestrasse 17-23, D-61449 Steinbach/Ts., DE

(72) Schauss, Peter, 65439 Flörsheim, DE

(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

B25B 5/12 → (51) B25B 5/06

B25B 5/16 → (51) B25B 5/06

(51) **B25B 21/00** (11) **1 198 327 B1**
B25F 5/02

(25) SI (26) En
(21) 00925853.4 (22) 05.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 24.04.2002

(86) SI 00/00006 05.04.2000
(87) WO 00/059686 2000/41 12.10.2000
(30) 06.04.1999 SI 9900079

(54) • *ELEKTRISCH ISOLIERTES HANDWERKZEUG MIT RASTMECHANISMUS*
• *ELECTRICALLY INSULATED HAND TOOL WITH A DETENT MECHANISM*
• *OUTIL A MAIN ISOLE ELECTRIQUEMENT COMPORTANT UN MECANISME DE DETENTE*

(73) Ofentavsek, Tone, Tejanje 64, 3210 Slovenske Konjice, SI

(72) Ofentavsek, Tone, 3210 Slovenske Konjice, SI

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

B25B 23/14 → (51) B23P 19/06

B25B 27/02 → (51) B21D 39/04

B25F 5/02 → (51) B25B 21/00

B25J 9/14 → (51) F15B 15/06

B25J 18/04 → (51) F15B 15/06

(51) **B26B 13/20** (11) **0 947 297 B1**

(25) De (26) De
(21) 99106028.6 (22) 25.03.1999
(84) DE ES FR GB GR IT NL SE

(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 DE 29805836 U

(54) • *Scherenhälfte für eine Handschere*
• *Scissors halve for hand scissors*
• *Moitié de ciseaux pour ciseaux à main*

(73) Johann Kretzer GmbH & Co., Löhndorfer Strasse 171-173, 42699 Solingen-Ohligs, DE

(72) Schallenberg, Manfred, 42699 Solingen, DE

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B26B 21/40** (11) **1 046 474 B1**

(25) En (26) En
(21) 00302893.3 (22) 06.04.2000

(84) DE FR GB
(43) 25.10.2000
(30) 21.04.1999 US 295530

(54) • *Rasiereinheit mit verbesserter Durchspülung*
• *Razor assembly and cartridge having improved wash-through*
• *Cassette de rasage à rinçage amélioré*

(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) Richard, Paul D., Shelton, Connecticut 06484, US

(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

B26B 21/40 → (51) B26B 29/00

(51) **B26B 29/00** (11) **0 878 275 B1**
B26B 21/40

(25) En (26) En
(21) 98302828.3 (22) 09.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 18.11.1998
(30) 12.05.1997 US 854502

(54) • *Schutzkappe für Rasierkassetteneinheit*
• *Protective cover for shaving cartridge*
• *Bapöt de protection pour cartouche de rasage*

(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) Motta, Vincent Cosimo, West Norwalk, Connecticut 06850, US

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B26D 1/09** (11) **0 941 817 B1**
B26D 7/26

(25) De (26) De
(21) 98810207.5 (22) 11.03.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 15.09.1999

(54) • *Schneidmaschine zum selbsttätigen Beschneiden von Druckerzeugnissen wie Broschüren, Zeitschriften oder Büchern*
• *Cutting machine for the automated trimming of printed products, like brochures, magazines or books*

• *Machine pour le rognage automatique de produits imprimés, tels des brochures, des magazines ou des livres*

(73) GRAPHHA-HOLDING AG, Seestrassen 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH

(72) Heinz, Boss, 4802 Stregelbach, CH

(51) **B26D 7/18** (11) **0 981 426 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 99907696.1 (22) 12.03.1999
(84) CH DE DK FR GB LI NL

(43) 01.03.2000
 (86) FR 99/00556 12.03.1999
 (87) WO 99/046091 1999/37 16.09.1999
 (30) 12.03.1998 FR 9803066
 (54) • *AUSBRECHWERKZEUG FÜR KARTONAGE-ZUSCHNITTE*
 • *DEVICE FOR PEELING CUT OUT CARD-BOARD BLANKS*
 • *DISPOSITIF DE DECORTICAGE POUR FLANS DE CARTONS DECOUPES*
 (73) KOMORI-CHAMBON SA, 6, rue Auguste Rodin, 45060 Orléans, FR
 (72) ROUX, Jean-Pierre, F-45160 Ardon, FR
 (74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Guiv & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

(51) **B26D 7/26** (11) **1 070 574 B1**
 F16C 13/02
 (25) En (26) En
 (21) 00122492.2 (22) 22.12.1995
 (84) DE FR GB
 (43) 24.01.2001
 (30) 14.02.1995 US 388015
 14.02.1995 US 388087
 (54) • *Verriegelungsmutter*
 • *Lock nut*
 • *Ecrou de blocage*
 (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
 (72) Fuss, Fred M., Rochester, New York 14650-2201, US
 Mesolella, John A., Rochester, New York 14650-2201, US
 (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
 (62) 95120393.4 / 0 738 568

B26D 7/26 → (51) B26D 1/09

B26D 7/26 → (51) B26F 1/44

(51) **B26F 1/44** (11) **0 876 246 B1**
 B26D 7/26
 (25) En (26) En
 (21) 96945072.5 (22) 19.12.1996
 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
 (43) 11.11.1998
 (86) US 96/20711 19.12.1996
 (87) WO 97/027033 1997/33 31.07.1997
 (30) 26.01.1996 US 10636 P
 21.06.1996 US 667578
 (54) • *WELLE MIT STANZWERKZEUGEN FÜR EINE ROTATIONSSTANZMASCHINE, SOWIE DIE ROTATIONSSTANZMASCHINE SELBST*
 • *A KNIFE SHAFT ASSEMBLY WITH DIE CUTTING INSERTS FOR A ROTARY DIE CUTTER AND THE DIE CUTTER ITSELF*
 • *ARBRE AVEC DES INSERTS DE DECOUPE A L'EMPORTE-PIECE POUR MATRICE DE COUPE ROTATIVE ET MATRICE DE COUPE*
 (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
 (72) MYSLIWIEC, Stefan, Alojzy, Kaukauna, WI 54130, US
 (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

B27B 5/06 → (51) B23D 47/02

(51) **B27G 19/02** (11) **1 033 211 B1**
 B23Q 11/08
 (25) En (26) En
 (21) 00301565.8 (22) 28.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 06.09.2000
 (30) 27.02.1999 GB 9904481
 (54) • *Arretiervorrichtung für Tischsägeschutzvorrichtung*
 • *Locking arrangement for table saw guard*
 • *Dispositif de serrage pour dispositif de protection d'une scie à table*
 (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
 (72) Bettacchini, Marcello, Ellera di Corciano, 06074 Perugia, IT
 Ginocchini, Lucio, S. Sisto, 06132 Perugia, IT
 Rossetti, Mirco, Perugia, IT
 (74) Dlugosz, A.C., et al, Raychem Limited Intellectual Property Law Department Faraday Road Dorcan, Swindon Wiltshire, GB

B27K 3/52 → (51) C09K 3/18

B28B 1/08 → (51) E01F 9/053

(51) **B28B 3/26** (11) **0 776 743 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96118254.0 (22) 14.11.1996
 (84) BE DE ES FR GB
 (43) 04.06.1997
 (30) 30.11.1995 US 565734
 (54) • *Strangpressmündstück für Wabenstruktur und Verfahren zu seiner Herstellung*
 • *Honeycomb extrusion die and methods*
 • *Matrice d'extrusion pour nid d'abeilles et procédés pour son obtention*
 (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
 (72) Kragle, Harry Arthur, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US
 Stumpff, Floyd Ernest, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US
 Treacy, David Robertson, Jr., SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US
 (74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **B28B 7/00** (11) **0 945 237 B1**
 B28B 7/02
 (25) En (26) En
 (21) 99660050.8 (22) 24.03.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 29.09.1999
 (30) 27.03.1998 FI 980156 U
 (54) • *Vorrichtung für eine entfernbare Seitenwand in einer Giessform*
 • *A removal side wall system for a casting mould*
 • *Dispositif de paroi latérale enlevable pour moule de coulage*
 (73) Consolis Technology Oy Ab, P.O. Box 99, 03101 Nummela, FI
 (72) Vappula, Kari, 37800 Toijala, FI
 (74) Langenskiöld, Tord Karl Walter, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab, Iso-Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

B28B 7/02 → (51) B28B 7/00

B28B 23/00 → (51) E01F 9/053

B29C 33/04 → (51) B29C 33/40

B29C 33/20 → (51) B29D 11/00

(51) **B29C 33/38** (11) **1 066 144 B1**
 B29C 33/40
 (25) En (26) En
 (21) 99913231.9 (22) 05.03.1999
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
 (43) 10.01.2001
 (86) EP 99/01434 05.03.1999
 (87) WO 99/047329 1999/38 23.09.1999
 (30) 16.03.1998 US 39765
 (54) • *DIREKTES BEARBEITUNGSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FORMWERKZEUGES SOWIE GEBRAUCH DESSELBEN*
 • *PROCESS FOR PRODUCING DIRECT TOOLING MOLD AND METHOD FOR USING THE SAME*
 • *PROCEDE DE PRODUCTION DE MOULES D'USINAGE DIRECT ET PROCEDE D'UTILISATION DE CE MOULE*
 (73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
 (72) KOTNIS, Mahesh, Arvind, Okemos, MI 48864, US
 KUKULIES, Brian, Heinz, Dorr, MI 49323, US
 FILIPIAK, Kenneth, Robert, West Olive, MI 49460, US
 SCHWARTING, David, Douglas, Holland, MI 49423, US
 (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B29C 33/40** (11) **0 861 146 B1**
 B29C 33/04

(25) En (26) En
 (21) 97937779.3 (22) 15.09.1997
 (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
 (43) 02.09.1998
 (86) IB 97/01107 15.09.1997
 (87) WO 98/012034 1998/12 26.03.1998
 (30) 18.09.1996 US 715533
 (54) • *VORRICHTUNG ZUM FORMEN VON VERBUNDGEGENSTÄNDEN*
 • *APPARATUS FOR MOLDING COMPOSITE ARTICLES*
 • *APPAREIL DE MOULAGE POUR ARTICLES COMPOSITES*
 (73) VEC Technology, Inc., 639 Keystone Road, Greenville, PA 16125, US
 (72) McCollum, Robert P., Transfer, PA 16150, US
 Kirila II, Gene E., Transfer, PA 16154, US
 (74) Allsop, John Rowland, et al, MacLeod & Co., Bledington Grounds, Bledington, Gloucestershire OX7 6XL, GB

B29C 33/40 → (51) B29C 33/38

B29C 35/00 → (51) C08L 23/22

B29C 37/00 → (51) B29D 11/00

B29C 43/02 → (51) A61L 27/00

B29C 43/16 → (51) A61L 27/00

(51) **B29C 45/14** (11) **1 072 381 B1**
 F16J 9/28 F16J 9/20
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00420163.8 (22) 21.07.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 31.01.2001
 (30) 21.07.1999 FR 9909628
 (54) • *Mechanisches Teil mit einer umgossenen Abdichtung aus Kunststoff und Verfahren zur Herstellung eines solchen mechanischen Teils*

- *Mechanical part with a plastic overmoulded seal and method for manufacturing such a mechanical part*
 - *Pièce mécanique pourvue d'une garniture surmoulée en matière plastique et procédé de fabrication d'une telle pièce mécanique*
- (73) FREUDENBERG, Société Anonyme., 170, rue Branly, F-71000 Macon, FR
 (72) GRAVIER, Stéphane, 69007 LYON, FR
 (74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

B29C 45/14 → (51) B65D 1/24

B29C 49/22 → (51) B65D 1/02

- (51) **B29C 65/00** (11) **1 030 770 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98954444.0 (22) 24.10.1998
 (84) DE ES FI FR GB IT
 (43) 30.08.2000
 (86) EP 98/06762 24.10.1998
 (87) WO 99/025539 1999/21 27.05.1999
 (30) 19.11.1997 DE 19751192
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG EINES STOFFES AN EINEM STRUKTURTEIL*
 • *METHOD FOR FIXING A FABRIC TO A STRUCTURAL PART*
 • *PROCEDE POUR FIXER UN TISSU SUR UN ELEMENT DE STRUCTURE*
- (73) smart gmbh, Industriestrasse 8, 71272 Renningen, DE
 (72) OVERBERG, Matthias, D-71254 Heimerdingen, DE
 (74) Weiss, Klaus, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE

B29C 65/16 → (51) B23K 26/06

- (51) **B29C 65/20** (11) **0 931 563 B1**
 A61M 39/10 B32B 1/08
 (25) En (26) En
 (21) 99300059.5 (22) 05.01.1999
 (84) BE DE ES FR GB IT NL
 (43) 28.07.1999
 (30) 21.01.1998 US 9969
 (54) • *Verbesserter Medizinqualitätsschlauch und Methode zu seiner Kupplung*
 • *Improved medical grade tubing and methods for coupling same*
 • *Tuyau de qualité médicale et méthode pour son raccordement*
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
 (72) Ling, Michael T. K., 60061 Illinois, US
 (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B29D 11/00** (11) **0 799 689 B1**
 B29C 37/00 B29C 33/20
 (25) En (26) En
 (21) 97302131.4 (22) 27.03.1997
 (84) AT CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 (43) 08.10.1997
 (30) 01.04.1996 US 626730
 (54) • *Abformung von gegossenen Formanordnungen zur Herstellung von Linsen*
 • *Wedge demolding of cast lens mold assemblies*
 • *Démoulage d'assemblage de moules coulés pour la fabrication de lentilles*
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

- (72) Widman, Michael F., Jacksonville, FL 32258, US
 Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, FL 32225, US
 Dagobert, Henri A., Jacksonville, FL 32217, US
 (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B29D 30/44** (11) **0 958 913 B1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 98951759.4 (22) 10.11.1998
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 24.11.1999
 (86) JP 98/05052 10.11.1998
 (87) WO 99/024244 1999/20 20.05.1999
 (30) 10.11.1997 JP 30697797
 (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM AUSRICHTEN UND SPLEISSEN VON STREIFENELEMENTEN*
 • *APPARATUS AND METHOD FOR ALIGNING AND SPLICING STRIP MEMBERS*
 • *APPAREIL ET PROCEDE POUR ALIGNER ET JONCTIONNER DES ELEMENTS SOUS FORME DE BANDE*
- (73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, 105-0004, JP
 (72) OKADA, Noboru The Yokohama Rubber Co., Ltd., Kanagawa-ken 254-0047, JP
 HASEGAWA, Haruhisa The Yokohama Rubber Co., Ltd., Kanagawa-ken 254-0047, JP
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B31B 1/90 → (51) B65B 61/18

- (51) **B31B 19/98** (11) **1 010 517 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99120739.0 (22) 20.10.1999
 (84) BE DE FR GB NL
 (43) 21.06.2000
 (30) 18.12.1998 DE 19858559
 (54) • *Vorrichtung zum Sammeln und Abtransportieren von mit Stapelöffnungen versehenen Kunststoffbeutel*
 • *Apparatus for stacking and transferring plastic bags with wicket holes*
 • *Appareil pour empiler et transférer des sachets plastiques munis de trous pour tenons de fixation*
- (73) LEMO Maschinenbau GmbH, Rheidter Strasse 52, D-53859 Niederkassel-Mondorf, DE
 (72) Schneider, Jakob, 53859 Niederkassel, DE
 (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

B31D 3/02 → (51) B32B 3/12

- (51) **B31D 5/00** (11) **0 785 862 B1**
 B65B 55/20
 (25) En (26) En
 (21) 95929320.0 (22) 21.07.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 LT LV SI
 (43) 30.07.1997
 (86) US 95/09275 21.07.1995
 (87) WO 96/003274 1996/07 08.02.1996
 (30) 22.07.1994 US 279149
 07.06.1995 US 482015
 (54) • *COMPUTERGESTEUERTE POLSTERUNGS- WANDLUNGSMACHINE*
 • *COMPUTER CONTROLLED CUSHIONING CONVERSION MACHINE*

- *MACHINE DE PRODUCTION DE PRODUITS DE CALAGE POUR EMBALLAGES COMMANDEE PAR ORDINATEUR*
- (73) RANPAK CORP., 8023 Crile Road, Concord Township, OH 44077-9702, US
 (72) HARDING, Joseph, J., Mentor, OH 44060, US
 HOFFMAN, Allan, Chagrin Falls, OH 44023, US
 RATZEL, Richard O., Concord Township OH 44077-9702, US
 (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
 (60) 97200593.8 / 0 776 760
 03075455.0

- (51) **B31F 1/28** (11) **0 950 508 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99850050.8 (22) 29.03.1999
 (84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE
 (43) 20.10.1999
 (30) 17.04.1998 US 61970
 (54) • *Wellpappenmaschine mit einem mit polymeren Harzmaterial beschichtetem Gurt*
 • *Corrugator machine with corrugator belt coated with a polymeric resin material*
 • *Machine pour carton ondulé comprenant une courroie avec revêtement en résine polymérique*
- (73) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US
 (72) Lanthier, Joseph D., Cohoes, N.Y. 12047, US
 (74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

B32B 1/08 → (51) B29C 65/20

- (51) **B32B 3/12** (11) **0 861 151 B1**
 // B60R21/00, F16F7/12
 (25) En (26) En
 (21) 96930484.9 (22) 11.09.1996
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 02.09.1998
 (86) SE 96/01134 11.09.1996
 (87) WO 97/010098 1997/13 20.03.1997
 (30) 11.09.1995 SE 9503134
 (54) • *WABENFÖRMIGE BLOCH*
 • *HONEYCOMB BLOCK*
 • *STRUCTURE EN NID D'ABEILLES*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
 (72) WIELINGA, Henk, NL-5700 HC Helmond, NL
 KLOMP, Piet, NL-5712 HT Someren, NL
 (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **B32B 3/12** (11) **0 967 070 B1**
 B32B 31/00 B31D 3/02
 (25) En (26) En
 (21) 99300809.3 (22) 03.02.1999
 (84) BE DE FR GB IT LU
 (43) 29.12.1999
 (30) 25.06.1998 EP 98305037
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von Platten mit Honigwabenstruktur*
 • *Method of making honeycomb panel structures*
 • *Procédé de préparation des panneaux du type nid d'abeille*
- (73) HEXCEL CORPORATION, 5794 West Las Positas Boulevard, P.O. Box 8181, Pleasanton, CA 94588-8781, US
 (72) Cawse, John Leslie, Castle Camps, Cambridge CB1 6SN, GB
 Khan, Ayub, Peterborough, Cambs. PE1 6SN, GB
 Kemp, Graham, Linton, Cambs. CB1 6UJ, GB

Webb, Terrence Charles, Saffron Walden, Essex CB11 4EY, GB

(74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

B32B 27/12 → (51) A61F 13/15

B32B 27/34 → (51) C08K 3/34

B32B 31/00 → (51) B32B 3/12

(51) **B41B 23/00** (11) **1 218 184 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00966390.7 (22) 03.10.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 03.07.2002
 (86) IL 00/00615 03.10.2000
 (87) WO 01/026900 2001/16 19.04.2001
 (30) 08.10.1999 US 414819
 (54) • VORHERSAGE UND VERHINDERUNG VON PROBLEMEN MIT OFFSETDRUCKMASCHINEN
 • PREDICTION AND PREVENTION OF OFFSET PRINTING PRESS PROBLEMS
 • PREDICTION ET PREVENTION DES PROBLEMES DE PRESSE A IMPRESSION OFF-SET

(73) Creo IL. Ltd., 3 Hamada Street, Herzlia 46103, IL
 (72) BARAK, Paltiel, 48570 Rosh Ha'ayin, IL
 BRONSTEIN, Refael, 44413 Kfar Saba, IL
 (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **0 953 441 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99201202.1 (22) 19.04.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 03.11.1999
 (30) 30.04.1998 US 70295
 (54) • Direktbeschreibbare Antirefleksionsflachdruckplatten
 • Antireflection direct write lithographic printing plates
 • Plaques d'impression lithographiques antireflechissantes pour écriture directe

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
 (72) DeBoer, Charles D., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
 Spahn, Robert G., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
 (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **B41C 1/10** (11) **0 987 104 B1**
 B41M 5/36
 (25) En (26) En
 (21) 99202885.2 (22) 06.09.1999
 (84) BE DE GB IT
 (43) 22.03.2000
 (30) 18.09.1998 US 156833
 02.03.1999 US 260465
 (54) • Ein thiosulfatpolymeres enthaltendes warmempfindliches Bildelement und Methoden zu seiner Benutzung
 • Imaging member containing heat sensitive thiosulfate polymer and methods of use
 • Elément de formation d'images contenant un polymère de thiosulfate sensible  la chaleur et méthodes d'utilisation

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Zheng, Shiyang, Rochester, New York 14650-2201, US
 DoMinh, Thap, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

B41C 1/10 → (51) B41N 3/03

B41F 13/26 → (51) F16F 1/18

(51) **B41F 13/58** (11) **1 018 427 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99125376.6 (22) 20.12.1999
 (84) AT CH DE GB LI
 (43) 12.07.2000
 (30) 25.12.1998 JP 36957298
 (54) • Rotationsdruckmaschine zum Herstellen von Bogen mit mehrere Seitenpare
 • Rotary printing press for production of multiple center spread signatures
 • Machine  imprimer rotative pour la production de cahiers au centre ploye

(73) KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
 (72) Baba, Takayuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
 (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

B41F 27/00 → (51) B41F 27/12

(51) **B41F 27/12** (11) **1 029 670 B1**
 B41F 27/00
 (25) De (26) De
 (21) 00102665.7 (22) 09.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 23.08.2000
 (30) 18.02.1999 DE 29902844 U
 (54) • Vorrichtung zum Schranken von Druckplatten auf dem Formzylinder von Druckmaschinen
 • Device for tilting printing plates on the plate cylinder of printing machines
 • Dispositif pour mettre en biais des plaques d'impression sur le cylindre porte-plaque de machines  imprimer

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Muhlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
 (72) Schild, Helmut, 61449 Steinbach/Ts., DE

B41F 31/30 → (51) F16F 1/18

B41F 33/00 → (51) G01B 11/28

(51) **B41J 2/01** (11) **0 829 353 B1**
 B41J 2/05
 (25) En (26) En
 (21) 97306751.5 (22) 02.09.1997
 (84) DE ES FR GB IT NL
 (43) 18.03.1998
 (30) 03.09.1996 JP 23280096
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Tintenstrahldrucken
 • Ink-jet printing apparatus and printing method
 • Dispositif et procédé d'impression  jet d'encre

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Oikawa, Masaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

B41J 2/045 → (51) B41J 2/14

B41J 2/05 → (51) B41J 2/01

B41J 2/05 → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/14** (11) **0 832 744 B1**
 B41J 2/05 B41J 2/165
 (25) En (26) En
 (21) 97307626.8 (22) 29.09.1997
 (84) DE ES FR GB IT NL
 (43) 01.04.1998
 (30) 30.09.1996 JP 25916396
 11.09.1997 JP 24692897
 (54) • Tintenstrahldruckvorrichtung und Tintenstrahldruckverfahren
 • Ink-jet print apparatus and method
 • Procédé et appareil d'impression  jet d'encre

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Akahira, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP
 Okabe, Tetsuo, Ohta-ku, Tokyo, JP
 Fujikie, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **B41J 2/14** (11) **1 034 930 B1**
 B41J 2/045 B41J 2/16
 B41J 2/145
 (25) En (26) En
 (21) 00112087.2 (22) 24.07.1996
 (84) DE FR GB IT
 (43) 13.09.2000
 (30) 24.07.1995 JP 20839795
 (54) • Tintenstrahlauzeichnungskopf
 • Ink jet recording head
 • Tête d'enregistrement  jet d'encre

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
 (72) Katakura, Takahiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
 Kamoi, Kazumi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
 Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
 (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
 (62) 96111942.7 / O 755 791

B41J 2/14 → (51) B41J 2/16

B41J 2/145 → (51) B41J 2/14

B41J 2/15 → (51) B41J 19/18

(51) **B41J 2/16** (11) **0 842 778 B1**
 B41J 2/14
 (25) En (26) En
 (21) 97308764.6 (22) 31.10.1997
 (84) DE FR GB IT
 (43) 20.05.1998
 (30) 13.11.1996 US 748726
 (54) • Tintenflusswarmeaustauscher für einen Tintenstrahldruckkopf
 • Ink flow heat exchanger for ink-jet printhead
 • Echangeur de chaleur  écoulement d'encre pour une tête  jet d'encre

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
 (72) Pietrzyk, Joe R., San Diego, CA 92127, US
 (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/16** (11) **0 916 498 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98121504.9 (22) 13.11.1998
 (84) DE ES FR GB IT NL
 (43) 19.05.1999

- (30) 14.11.1997 JP 31375597
07.01.1998 JP 180398
27.05.1998 JP 14576898
12.11.1998 JP 32242998
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungskopf, Verfahren zu dessen Herstellung und damit versehendem Aufzeichnungsgerät*
• *Ink jet recording head, method for producing the same and recording apparatus equipped with the same*
• *Tête d'enregistrement à jet d'encre, procédé pour sa fabrication et appareil d'enregistrement équipé avec cette tête*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Koyama, Shuji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kitani, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mori, Toshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ozaki, Teruo, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kubota, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 924 079 B1**
B41J 2/14
- (25) En (26) En
(21) 98124044.3 (22) 17.12.1998
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 23.06.1999
(30) 18.12.1997 JP 34933497
- (54) • *Substrat zur Verwendung in einem Tintenstrahlzeichnungskopf, Verfahren zur Herstellung dieses Substrats, Tintenstrahlzeichnungskopf und Tintenstrahlzeichnungsgesamt*
• *A substrate for use of an ink jet recording head, a method for manufacturing such substrate, an ink jet recording head, and an ink jet recording apparatus*
• *Substrat pour l'utilisation dans une tête d'enregistrement à jet d'encre, méthode de fabrication de ce substrat, tête d'enregistrement à jet d'encre et appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ozaki, Teruo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Saito, Ichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Imanaka, Yoshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Miyakoshi, Toshimori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mochizuki Muga, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **B41J 2/16** (11) **1 128 962 B1**
B41J 2/14
- (25) En (26) En
(21) 99954258.2 (22) 15.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.09.2001
(86) GB 99/03799 15.11.1999
(87) WO 00/029217 2000/21 25.05.2000
(30) 14.11.1998 GB 9824998
14.08.1999 GB 9919201
- (54) • *TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT*
• *DROPLET DEPOSITION APPARATUS*
• *APPAREIL DE DEPOT PAR GOUTTELETES*
- (73) Xaar Technology Limited, Unit 316, Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB

- (72) TEMPLE, Stephen, Cambridge CB4 9NU, GB
HARVEY, Robert Alan, Cambridge CB4 3JN, GB
SHEPHERD, Mark Richard, Royston, Herts SG8 6NG, GB
DRURY, Paul Raymond, Royston, Herts SG8 7JN, GB
CONDIE, Angus, Swaffham Prior, Cambridge CB5 0JS, GB
OMER, Salhadin, Cambridge CB4 2EW, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

B41J 2/16 → (51) B41J 2/14**B41J 2/165** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 968 831 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99401591.5 (22) 25.06.1999
(84) DE ES GB IT
(43) 05.01.2000
(30) 29.06.1998 FR 9808225
- (54) • *Tintenkreis, Tintenstrahldrucker und Verpackungsmaschine oder Fördereinrichtung die einen solchen Tintenkreis verwendet*
• *Ink circuit, ink jet printer and packaging machine or conveyor employing such a circuit*
• *Circuit d'encre, machine à jet d'encre, et machine de conditionnement, ou convoyeur, mettant en oeuvre un tel circuit*
- (73) IMAJE S.A., 9, rue Gaspard Monge, BP 110, 26501 Bourg les Valence Cedex, FR
- (72) Pagnon, Alain, 26500 Bourg les Valence, FR
Souvignet, André, 26120 Chateaudouble, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 933 219 B1**
H04N 1/00 B41J 11/42
- (25) En (26) En
(21) 99101379.8 (22) 26.01.1999
(84) DE FR GB
(43) 04.08.1999
(30) 28.01.1998 JP 1538598
- (54) • *Bilder bildendes Gerät*
• *Image formation apparatus*
• *Appareil pour former des images*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP
- (72) Kikuchi, Noriyuki, Mishima-shi, Shizuoka-ken 411-0836, JP
Umezawa, Hiroki, Tagata-gun, Shizuoka-ken 410-2211, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

B41J 2/21 → (51) B41J 19/18**B41J 2/21** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41J 2/415** (11) **0 887 191 B1**
(25) En (26) En
(21) 98305038.6 (22) 25.06.1998
(84) DE GB
(43) 30.12.1998
(30) 27.06.1997 JP 17082397
- (54) • *Bilderzeugungsgesamt*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'image*
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Wakahara, Shirou, Chiba-shi, Chiba, JP
Okada, Tomohiko, Soraku-gun, Kyoto, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B41J 3/54 → (51) B41J 19/18

- (51) **B41J 9/10** (11) **0 829 370 B1**
(25) En (26) En
(21) 97306978.4 (22) 09.09.1997
(84) DE FR GB
(43) 18.03.1998
(30) 11.09.1996 US 712175
- (54) • *Druckhammerbank und Steuerungsvorrichtung für einen Motor*
• *Print hammer bank and motor drive device*
• *Rangées de marteaux d'impression et dispositif de commande d'un moteur*
- (73) Printronix, Inc., P.O. Box 19559, Irvine, California 92713-9559, US
- (72) Ryan, Robert P., Mission Viejo, California 92691, US
- (74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B41J 11/08 → (51) B41J 15/04**B41J 11/42** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 15/04** (11) **1 161 346 B1**
B41J 11/08
- (25) De (26) De
(21) 00920377.9 (22) 11.03.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.12.2001
(86) DE 00/00766 11.03.2000
(87) WO 00/056551 2000/39 28.09.2000
(30) 18.03.1999 DE 19912255
- (54) • *DRUCKVORRICHTUNG MIT EINEM PAPIER-TRANSPORT*
• *PRINTING DEVICE WITH MEANS FOR CONVEYING PAPER*
• *DISPOSITIF D'IMPRESSION AVEC TRANSPORT DE PAPIER*
- (73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) BAITZ, Günter, D-13629 Berlin, DE
DOBRING, Wilfried, D-13469 Berlin, DE
MALKE, Wolfgang, D-13465 Berlin, DE

- (51) **B41J 19/18** (11) **1 000 755 B1**
B41J 3/54 B41J 2/15
B41J 2/21
- (25) En (26) En
(21) 00200173.3 (22) 30.01.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 17.05.2000
(30) 31.01.1995 JP 1388395
- (54) • *Aufzeichnungsapparat mit Schwingrahmen*
• *Shuttle type recording apparatus*
• *Appareil d'enregistrement du type à navette*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirabayashi, Hiromitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Inuzuka, Tsuneki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Gotoh, Fumihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamada, Akitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 96300644.0 / 0 724 965

B41K 3/00 → (51) B65C 11/02**B41K 3/10** → (51) B42D 15/00**B41M 1/12** → (51) B41M 7/00**B41M 1/26** → (51) B41M 7/00

B41M 1/28	→ (51)	B41M 7/00	(51)	B41N 3/03	(11)	0 961 691 B1	(74)	Voigt, Wolf-Rüdiger, Patentanwalt, Alter Markt 1-2, 06108 Halle, DE	
B41M 1/30	→ (51)	B41M 7/00	(25)	B41N 1/14	(26)	B41C 1/10			
B41M 1/34	→ (51)	B41M 7/00	(21)	98903116.6	(22)	09.02.1998	(51)	B42D 15/00	
B41M 3/00	→ (51)	G03F 7/00	(84)	DE FR GB			(25)	B41K 3/10	
B41M 3/12	→ (51)	B44C 1/17	(43)	08.12.1999			(26)	De	
B41M 3/14	→ (51)	G07D 7/12	(86)	GB 98/00266		09.02.1998	(21)	97113659.3	
B41M 5/36	→ (51)	B41C 1/10	(87)	WO 98/034796		13.08.1998	(22)	07.08.1997	
(51) B41M 5/38	(11)	1 144 197 B1	(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			(43)	25.02.1998	
H01L 51/20		H05B 33/10	(30)	07.02.1997		GB 9702568	(30)	19.08.1996	
G02F 1/1335		G02B 6/12	(54)	• <i>FLACHDRUCKPLATTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i>				(54)	• <i>Numeriervorrichtung für Dokumente und nummerierte Dokumente</i>
H05K 3/20			(73)	Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US					• <i>Numbering device for documents and numbered documents</i>
(25) En	(26)	En	(72)	MCCULLOUGH, Christopher, David, Sherburn-in-Elmet Leeds LS25 6LJ, GB					• <i>Dispositif pour numérotés des documents et documents numérotés</i>
(21) 00905582.3	(22)	11.01.2000		RAY, Kevin, Barry, Morley Leeds LS27 OSD, GB				(73)	Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(84) DE FR GB NL				YATES, Michael, Stuart, Dewsbury WF12 9HF, GB				(72)	Mürl, Gerhard, 83512 Wasserburg/Inn, DE
(43) 17.10.2001				GRIFFITHS, Colin, John, Garforth Leeds LS25 1JX, GB				(74)	Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
(86) US 00/00616		11.01.2000		SPOWAGE, Mark, John, Swillington Leeds LS26 8DL, GB					
(87) WO 00/041893		20.07.2000		BENNETT, Peter, Andrew, Reath, Harrogate HG2 8PS, GB					
(30) 15.01.1999		US 231723		BHAMBRA, Harjit, Singh, Moortown Leeds LS17 5BW, GB					
		28.12.1999		(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB					
(54)	• <i>THERMISCHES ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN.</i> • <i>THERMAL TRANSFER METHOD.</i> • <i>MÉTHODE POUR TRANSFERT PAR LA CHALEUR.</i>								
(73)	3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US								
(72)	WOLK, Martin, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US MCCORMICK, Fred, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US BAUDE, Paul, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US HSU, Yong., Saint Paul, MN 55133-3427, US								
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE								
(51) B41M 7/00	(11)	1 218 202 B1	(51)	B41N 3/08	→ (51)	G03F 7/09			
B41M 1/34		B41M 1/12		B42C 1/00	→ (51)	B42C 19/02			
B41M 1/30		B41M 1/28	(51)	B42C 19/02	(11)	0 914 968 B1	(54)	• <i>INFORMATIONSSPEICHERUNGSVORRICHTUNG</i>	
B41M 1/26		C09D 11/00	(21)	B42C 1/00		B65H 39/10		• <i>INFORMATION STORAGE DEVICE</i>	
C08K 3/08		C08K 5/00	(21)	B65H 31/22		B65H 1/26		• <i>DISPOSITIF DE STOCKAGE D'INFORMATIONS</i>	
C08G 77/06		H05K 1/09	(25)	B65H 33/08		B65H 15/02	(73)	Reynolds, Henry, 4 Glamis Drive, Southport, Merseyside PR9 8PL, GB	
H01L 21/48		H01B 1/22	(21)	En	(26)	En	(72)	Reynolds, Henry, Southport, Merseyside PR9 8PL, GB	
H01B 1/20		H01B 1/24	(21)	98811064.9	(22)	23.10.1998	(74)	Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Merseyside, Liverpool L3 1BA, GB	
C03B 8/02			(84)	CH DE FR GB LI SE					
(25) De	(26)	De	(43)	12.05.1999					
(21) 00969338.3	(22)	28.09.2000	(30)	10.11.1997		US 65018 P			
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE							(54)	• <i>Verfahren zum Sortieren und Zuführen von gedruckten Dokumenten nach einer Endbearbeitungsmaschine</i>
(43) 03.07.2002				• <i>Method of sorting printed documents and feeding them to a finishing machine</i>					
(86) EP 00/09523		28.09.2000		• <i>Méthode pour trier et amener des documents imprimés à une machine de finition</i>					
(87) WO 01/023190		2001/14		(73)	Gunther, William H., P.O. Box 586, Mystic, CT 06355, US				
(30) 29.09.1999		DE 19946712		(72)	Gunther, William H., Mystic, CT 06355, US				
(54)	• <i>VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM BEDRUCKEN VON SUBSTRATEN</i> • <i>METHOD AND COMPOSITIONS FOR PRINTING SUBSTRATES</i> • <i>PROCEDE ET COMPOSITIONS POUR L'IMPRESSION DE SUBSTRATS</i>							(74)	Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
(73)	INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH, Im Stadtwald, Gebäude 43, 66123 Saarbrücken, DE								
(72)	KALLEDER, Axel, 66440 Blieskastel, DE KREUTZER, Rainer, 66740 Saarlouis, DE MENNIG, Martin, 66287 Quierschied, DE SCHMIDT, Helmut, 66130 Saarbrücken-Güdingen, DE								
(74)	Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE								
B41N 1/14	→ (51)	B41N 3/03	(51)	B42D 1/00	→ (51)	B42D 15/00			
			(51)	B42D 1/04	(11)	1 187 726 B1	(51)	B42D 15/10	
			(25)	De	(26)	De	(25)	De	
			(21)	00915121.8	(22)	29.02.2000	(21)	00906137.5	
			(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			(22)	09.03.2000	
			(43)	20.03.2002			(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
			(86)	DE 00/00579		29.02.2000			
			(87)	WO 00/051828		2000/36		08.09.2000	
			(30)	03.03.1999		DE 19909186			
			(54)	• <i>MODIFIZIERTER BUCHEINBAND</i> • <i>MODIFIED BOOK COVER</i> • <i>RELIURE MODIFIEE</i>					
			(73)	Copy - Lein GmbH, Askatische Strasse 117, 06842 Dessau, DE					
			(72)	LEIN, Torsten, D-75172 Pforzheim, DE					
								LT LV RO	
								(43) 09.01.2002	
								(86) CH 00/00137	
								09.03.2000	
								(87) WO 00/061379	
								2000/42	
								19.10.2000	
								(30) 07.04.1999	
								CH 64999	
								06.10.1999	
								CH 182799	
								(54)	
								• <i>AUFZEICHNUNGSTRÄGER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG</i>	
								• <i>DATA CARRIER AND METHOD FOR PRODUCING SAME</i>	
								• <i>SUPPORT DE DONNEES ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT SUPPORT</i>	
								(73) Trüb AG, Hintere Bahnhofstrasse 12, CH-5001 Aarau, CH	
								(72) CHRISTEN, Paul, CH-5000 Aarau, CH	
								(74) Groner, Manfred, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH	
								B42D 15/10	
								→ (51) G07D 7/12	

- (51) **B42F 13/24** (11) **1 171 314 B1**
(25) En (26) En
(21) 99972978.3 (22) 02.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) GB 99/04023 02.12.1999
(87) WO 00/032415 2000/23 08.06.2000
(30) 03.12.1998 GB 9826419
(54) • **VERRIEGELBARER ORDNER**
• **A LOCKABLE FILE**
• **CLASSEUR VERROUILLABLE**
(73) Davies, Alison Joan Hewitt, 35 Ercall Lane,
Wellington, Telford, Shropshire TF1 2DY, GB
(72) Davies, Alison Joan Hewitt, Wellington, Telford,
Shropshire TF1 2DY, GB
(74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company
Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3
7LG, GB

- (51) **B43L 5/02** (11) **0 964 793 B1**
A47D 3/00
(25) De (26) De
(21) 97953667.9 (22) 19.12.1997
(84) AT BE DE FR IT NL
(43) 22.12.1999
(86) DE 97/03008 19.12.1997
(87) WO 98/035839 1998/33 20.08.1998
(30) 17.02.1997 DE 19706178
(54) • **ZEICHEN- ODER MALPLATTE**
• **DRAWING OR PAINTING BOARD**
• **PLANCHE POUR LE DESSIN OU LA PEIN-
TURE**
(73) Eichinger, Hartmut, Birkenstrasse 9, D-97285
Röttingen, DE
(72) Eichinger, Hartmut, D-97285 Röttingen, DE
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Postfach 63 23, 97013
Würzburg, DE

B44C 1/16 → (51) B44C 1/17

- (51) **B44C 1/17** (11) **0 891 881 B1**
B44C 1/16 B65C 3/00
B65C 9/26 B41M 3/12
(25) Ja (26) En
(21) 97946143.1 (22) 08.12.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 20.01.1999
(86) JP 97/04490 08.12.1997
(87) WO 98/029265 1998/27 09.07.1998
(30) 27.12.1996 JP 35667296
28.02.1997 JP 6012697
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
ÜBERTRAGEN AUF GEWÖLBTE FLÄCHEN**
• **METHOD AND APPARATUS FOR CURVED-
SURFACE TRANSFER**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT
SUR DES SURFACES COURBES**
(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-
Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
(72) KOBAYASHI, K. Dai N. Printing Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
MIYAKOSHI, M. Dai N. Printing Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
OKAMOTO, Masaru Dai Nippon P. Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
MIYASHITA, Haruo Dai Nippon P. Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
YOSHIKAWA, H. Dai N. Printing Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
ONO, Haruo Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
KAN, Reiko Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP

- KITAMURA, Kazuo Dai Nippon P. Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
ICHIHASHI, Tutomu Dai Nippon P. Co., Ltd., Tokyo
162-01, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60B 33/02** (11) **1 055 528 B1**
(25) En (26) En
(21) 00201903.2 (22) 26.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 29.11.2000
(30) 26.05.1999 NL 1012157
(54) • **Bremsvorrichtung mit Bremsnachstellungsvor-
richtung**
• **Brake device with brake adjustment system**
• **Dispositif de frein avec ajustage du système
de freinage**
(73) Driessen Aircraft Holding B.V., P.O. Box 28, 1770
AA Wieringerwerf, NL
(72) van Loon, Laurentius Petrus Joseph, 1774 AK
Slootdorp, NL
Portegies, Cornelis Petrus Maria, 1679 VD
Midwoud, NL
(74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL

B60C 11/03 → (51) B60C 11/04

- (51) **B60C 11/04** (11) **0 867 311 B1**
B60C 11/03 B60C 11/11
B60C 11/117
// B60C113:00
(25) En (26) En
(21) 98302249.2 (22) 25.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.09.1998
(30) 26.03.1997 GB 9706238
(54) • **Fahrzeugreifen**
• **Vehicle tyre**
• **Bandage pneumatique pour véhicule**
(73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9,
Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, JP
(72) Marriott, Peter Robert, Warwickshire CV9 2LP, GB
(74) Stewart, Charles Geoffrey, et al, Dunlop Tyres Ltd,
Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

B60C 11/11 → (51) B60C 11/04**B60C 11/117** → (51) B60C 11/04

- (51) **B60C 11/12** (11) **0 823 340 B1**
(25) En (26) En
(21) 97305838.1 (22) 01.08.1997
(84) DE FR GB
(43) 11.02.1998
(30) 05.08.1996 JP 20610196
11.06.1997 JP 15382197
08.07.1997 JP 18266697
(54) • **Luftreifen**
• **Pneumatic tyre**
• **Bandage pneumatique**
(73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9,
3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, JP
(72) Koyama, Toshio, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Araki, Masaru, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP
Koya, Mitsuharu, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Stewart, Charles Geoffrey, Dunlop Tyres Ltd, Fort
Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- (51) **B60C 25/138** (11) **0 947 360 B1**
(25) En (26) En
(21) 98204141.0 (22) 08.12.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 06.10.1999
(30) 02.04.1998 IT RE980035
(54) • **Reifendemontievorrichtung und Zubehör**
• **Tyre removal machine and relative accessories**
• **Machine pour le démontage de pneus et ac-
cessoires pour celle-ci**
(73) CORGHI S.p.A., 9, Strada Statale 468, I-42015
Correggio (Reggio Emilia), IT
(72) Corghi, Remo, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI
& C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio
Emilia, IT

B60G 3/20 → (51) B60G 3/26

- (51) **B60G 3/26** (11) **1 169 185 B1**
B60G 3/20
(25) De (26) De
(21) 00906369.4 (22) 22.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) EP 00/01435 22.02.2000
(87) WO 00/053440 2000/37 14.09.2000
(30) 06.03.1999 DE 19909937
08.02.2000 DE 10005407
(54) • **RADAUFHÄNGUNG FÜR ANGETRIEBENE
HINTERRÄDER EINES KRAFTFAHRZEUGES**
• **WHEEL SUSPENSION FOR DRIVEN REAR
WHEELS OF A MOTOR VEHICLE**
• **SUSPENSION POUR ROUES ARRIERE MO-
TRICES D'UN VEHICULE A MOTEUR**
(73) Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft,
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
(72) KUNERT, Reinhard, D-71287 Weissach, DE

- (51) **B60G 15/07** (11) **0 976 590 B1**
F16F 1/04
(25) En (26) En
(21) 99114847.9 (22) 29.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 02.02.2000
(30) 31.07.1998 JP 23020798
20.05.1999 JP 14064999
(54) • **Schraubendruckfeder für eine Fahrzeugauf-
hängung**
• **Helical compression spring for a vehicle sus-
pension**
• **Ressort de compression hélicoïdal pour une
suspension de véhicule**
(73) CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA, 68, Kami-
shioda, Aza, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi,
Aichi-ken, 458, JP
(72) Imaizumi, Toshiyuki No.708, PARUNESU, Aichi-
pref. 470-1151, JP
Aoyama, Toshiho, Nagoya city, Aichi pref., JP
Kamiya, Shuji, Kariya city, Aichi pref., JP
Irie, Koichi, Toyooka city, Aichi pref., JP
Gotoh, Takashi, Chiryu city, Aichi pref., JP
(74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B60G 15/07** (11) **1 028 010 B1**
B62D 17/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400331.5 (22) 08.02.2000
(84) DE SE
(43) 16.08.2000
(30) 09.02.1999 FR 9901484

- (54) • *Vorrichtung für eine MacPherson-Typ-Fahrzeugaufhängung*
• *Device for a MacPherson type vehicle suspension*
• *Dispositif de suspension du type Mac Pherson pour véhicule*
- (73) Allevard Ressorts Automobile, 320 Bureaux de la Colline, 92210 Saint-Cloud, FR
- (72) Hastey, Jean-Paul F., 59500 Douai, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **B60G 17/015** (11) **1 104 357 B1**
B60G 21/055
- (25) En (26) En
(21) 99939513.0 (22) 10.08.1999
(84) DE FR GB
(43) 06.06.2001
(86) GB 99/02638 10.08.1999
(87) WO 00/010823 2000/09 02.03.2000
(30) 22.08.1998 GB 9818268
- (54) • *FAHRZEUGAUFHÄNGUNGEN*
• *VEHICLE SUSPENSIONS*
• *SUSPENSIONS DE VEHICULE*
- (73) Land Rover Group Limited, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB
- (72) BURDOCK, William, Sutton Coldfield West Midlands B72 1JA, GB
GRIFFITHS, Adrian, Michael, Henley-in-Arden Solihull B95 5ED, GB
TANG, Jing, Shen, Whitnash Warwickshire CV31 2RN, GB
- (74) Wilson, Alan Stuart, et al, Land Rover, Gaydon Engineering Centre, 53/G/9/1, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB
-
- B60G 17/015** → (51) B60T 8/32
-
- B60G 21/055** → (51) B60G 17/015
-
- B60G 21/055** → (51) B60G 21/10
-
- (51) **B60G 21/10** (11) **0 992 376 B1**
B60G 21/055
- (25) De (26) De
(21) 99118158.7 (22) 11.09.1999
(84) DE ES FR GB
(43) 12.04.2000
(30) 08.10.1998 DE 19846394
- (54) • *Stabilisierungseinrichtung für ein Fahrzeug*
• *Stabilizing device for a vehicle*
• *Dispositif de stabilisation pour un véhicule*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Bruns, Hartmut, 81929 München, DE
Nagy, Imre, 85386 Eching, DE
Van der Knaap, Albert, 86558 Hohenwart, DE
Benedek, Andreas, Dr., 85716 Unterschleißheim, DE
-
- (51) **B60H 1/00** (11) **0 961 698 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98963610.5 (22) 23.12.1998
(84) DE ES GB IT
(43) 08.12.1999
(86) FR 98/02850 23.12.1998
(87) WO 99/033677 1999/27 08.07.1999
(30) 26.12.1997 FR 9716582
- (54) • *HEIZUNGS- UND/ODER KLIMAANLAGE, INTEGRIERT IN EINEM FAHRZEUGARMATURENBRETT*
• *HEATING/AIR-CONDITIONING DEVICE INTEGRATED IN A MOTOR VEHICLE INSTRUMENT PANEL*
- *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION INTEGRE DANS UNE PLANCHE DE BORD DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) RACCOUARD, Michel, F-78310 Maurepas, FR
DAUSCH, Uwe, F-78320 Le Mesnil Saint Denis, FR
- (74) Bezault, Jean, et al, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
-
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 074 408 B1**
B60H 1/24
- (25) De (26) De
(21) 00113209.1 (22) 21.06.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 07.02.2001
(30) 05.08.1999 DE 19936881
- (54) • *Fahrzeugboden eines Personenkraftwagens*
• *Vehicle floor of a passenger car*
• *Plancher d'un véhicule automobile de passagers*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Felsen, Hans-Jürgen, Dr., 70597 Stuttgart, DE
-
- B60H 1/24** → (51) B60H 1/00
-
- (51) **B60H 1/32** (11) **1 152 911 B1**
F25B 9/00 F25B 9/06
- (25) De (26) De
(21) 00988655.7 (22) 25.11.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 14.11.2001
(86) DE 00/04190 25.11.2000
(87) WO 01/042035 2001/24 14.06.2001
(30) 09.12.1999 DE 19959439
- (54) • *KLIMAANLAGE FÜR KRAFTFAHRZEUGE UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER KLIMAANLAGE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
• *MOTOR VEHICLE AIR-CONDITIONING SYSTEM AND A METHOD FOR OPERATING A MOTOR VEHICLE AIR CONDITIONING SYSTEM*
• *SYSTEME DE CLIMATISATION POUR VEHICULES AUTOMOBILES ET PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UN SYSTEME DE CLIMATISATION POUR VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HESSE, Ulrich, 71563 Affalterbach, DE
TIEDEMANN, Thomas, 71636 Ludwigsburg, DE
-
- (51) **B60J 1/14** (11) **0 942 840 B1**
E05F 15/12
- (25) Fr (26) Fr
(21) 98943952.6 (22) 10.09.1998
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT
(43) 22.09.1999
(86) FR 98/01931 10.09.1998
(87) WO 99/017945 1999/15 15.04.1999
(30) 04.10.1997 DE 29717718 U
- (54) • *SCHWENKBARES FAHRZEUGFENSTER*
• *ADJUSTABLE GLAZING FOR MOTOR VEHICLES*
• *VITRAGE ORIENTABLE POUR VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) CORNILS, Gerd, D-52399 Merzenich, DE
PANITZ, Jürgen, D-52388 Nörvenich, DE
- (74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers Cedex, FR
-
- (51) **B60J 3/02** (11) **0 875 407 B1**
(25) De (26) De
(21) 98103768.2 (22) 04.03.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 04.11.1998
(30) 02.05.1997 DE 19718506
- (54) • *Lagerböckchen für eine Fahrzeug-Sonnenblende*
• *Bearing support for vehicle sun visor*
• *Support de palier d'un pare-soleil pour véhicules*
- (73) Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE
- (72) Jacquemin, Didier, 70300 Luxeuil Les Bains, FR
Delus, Christian, 57070 St. Julien Les Metz, FR
- (74) Hemmelmann, Klaus, Johnson Controls GmbH Abteilung Patente Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid, DE
-
- B60J 5/06** → (51) B60J 5/12
-
- (51) **B60J 5/12** (11) **0 938 992 B1**
B60J 5/06
- (25) It (26) En
(21) 99103582.5 (22) 24.02.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 01.09.1999
(30) 27.02.1998 IT T0980031 U
- (54) • *Fahrzeugkarosserie*
• *A motor vehicle body*
• *Carrosserie de véhicule à moteur*
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Demaria, Claudio, 14018 Villafranca d'Asti, IT
- (74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
-
- (51) **B60J 7/043** (11) **1 150 852 B1**
(25) En (26) En
(21) 00904132.8 (22) 03.02.2000
(84) DE FR GB
(43) 07.11.2001
(86) NL 00/00070 03.02.2000
(87) WO 00/047435 2000/33 17.08.2000
(30) 09.02.1999 NL 1011251
- (54) • *KONSTRUKTION EINES ÖFFNUNGSFÄHIGEN FAHRZEUGDACHES*
• *OPEN ROOF CONSTRUCTION FOR A VEHICLE*
• *STRUCTURE DE TOIT OUVRANT DE VEHICULE*
- (73) Inalfa Industries B.V., Maaseseweg 83, 5804 AB Venray, NL
- (72) NELLEN, Marcel, Johan, Christiaan, NL-5807 BL Oostrum, NL
KAANDORP, Wouter, Petrus, NL-5802 BM Venray, NL
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
-
- (51) **B60J 10/08** (11) **1 118 491 B1**
E05D 7/00
- (25) De (26) De
(21) 01100285.4 (22) 04.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
(43) 25.07.2001
(30) 20.01.2000 DE 20000873 U
- (54) • *Schwenktürflügel für Fahrzeuge, insbesondere für Busse*
• *Pivoting vehicle door wing, in particular for buses*
• *Battant de porte d'un véhicule, notamment pour les autobus*

- (73) Gebrüder Bode GmbH & Co.KG, Ochshäuser
Strasse 14, 34123 Kassel, DE
- (72) Horn, Manfred, 34260 Kaufungen 1, DE
- (74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dr.
Wolf-D. Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

B60K 5/00 → (51) B66F 9/065**B60K 6/04** → (51) B60K 41/00

- (51) **B60K 15/035** (11) **0 943 476 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99200770.8 (22) 12.03.1999
(84) BE DE FR GB
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 FR 9803409
(54) • *Entlüftungskreislauf für Flüssigkeitsbehälter*
• *Venting circuit for fluid reservoir*
• *Circuit de mise à l'air pour réservoir à liquide*
- (73) Inergy Automotive Systems Research (SA), Rue de
Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
- (72) Thibaut, Denis, 48084 Troy, MI, US
van Schaftingen, Jules-Joseph, 1300 Wavre, BE
Wouters, Paul, 1800 Vilvoorde, BE
- (74) Decamps, Alain René François, SOLVAY (Société
Anonyme), Département de la Propriété
Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120
Bruxelles, BE

- (51) **B60K 15/035** (11) **0 950 556 B1**
(25) En (26) En
(21) 99106987.3 (22) 09.04.1999
(84) BE DE ES FR GB IT SE
(43) 20.10.1999
(30) 15.04.1998 US 61076
(54) • *Entlüftungsventil mit Füllbegrenzung für einen
Kraftstofftank*
• *Fill limiting vent valve for a fuel tank*
• *Soupape de purge à limite de remplissage
pour un réservoir de carburant*

- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Bergsma, Rudolph, Ann Arbor, Michigan
48103-6111, US
Mills, Vaughn Kevin, Chelsea, Michigan
48118-9556, US
Spink, Kenneth Maynard, Jerome, Michigan
49249-9517, US
Benjey, Robert Phillip, Dexter, Michigan
48130-9311, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

B60K 17/00 → (51) B66F 9/065**B60K 17/36** → (51) B62D 7/14

- (51) **B60K 20/04** (11) **1 040 025 B1**
F16H 59/04
(25) Sv (26) En
(21) 98964648.4 (22) 18.12.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 04.10.2000
(86) SE 98/02399 18.12.1998
(87) WO 99/032316 1999/26 01.07.1999
(30) 19.12.1997 SE 9704814
(54) • *MANÖVRIERVORRICHTUNG*
• *MANOEUVERING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE MANOEUVRE*
- (73) Kongsberg Automotive AB, P.O. Box 504, 565 28
Mullsjö, SE
- (72) SKOGWARD, Kenneth, S-561 48 Huskvarna, SE
ELFVERSSON, Sven, S-565 32 Mullsjö, SE

- (74) Mossmark, Anders, et al, Albhins Göteborg AB Box
142, 401 22 Göteborg, SE

(51) B60K 41/00 (11) **0 917 978 B1**
B60K 6/04 B60L 11/12
B60L 7/22 HO2J 7/14

- (25) En (26) En
(21) 98121583.3 (22) 19.11.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 26.05.1999
(30) 21.11.1997 US 66736 P
20.03.1998 US 44669
(54) • *Elektrohybridfahrzeug mit verringerter Lei-
stungszufuhr zur Batterie während einer Nutz-
bremsung*
• *Hybrid electric vehicle with reduced auxiliary
power to batteries during regenerative braking*
• *Véhicule électrique hybride avec fourniture de
puissance réduite pendant freinage avec récu-
pération*
- (73) BAE SYSTEMS Controls, Inc., 600 Main Street,
Johnson City, NY 13790, US
- (72) Lyons, Arthur Paull, Maine, New York 13802, US
Grewe, Timothy Michael, Endicott, New York
13760, US
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331
München, DE

(51) B60K 41/06 (11) **0 947 371 B1**
F16H 63/30

- (25) En (26) En
(21) 99106350.4 (22) 27.03.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 06.10.1999
(30) 01.04.1998 US 53181
(54) • *Adaptive Schaltkraftsteuerung eines Stellglieds
für ein Splittergetriebe*
• *Adaptive splitter actuator engagement force
control*
• *Commande adaptative de la force d'engage-
ment d'un actuateur pour une transmission
auxiliaire*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Wadas, David Leonard, Kalamazoo, Michigan
49004, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

B60L 3/00 → (51) B60L 11/18**B60L 7/22** → (51) B60K 41/00**B60L 11/12** → (51) B60K 41/00

- (51) **B60L 11/18** (11) **0 808 738 B1**
B60L 3/00
(25) Ja (26) En
(21) 96930424.5 (22) 17.09.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 26.11.1997
(86) JP 96/02659 17.09.1996
(87) WO 97/010967 1997/14 27.03.1997
(30) 18.09.1995 JP 23887595
09.01.1996 JP 182096
09.01.1996 JP 183196
(54) • *SICHERHEITSMEECHANISMUS FÜR EIN
ELEKTRISCHES FAHRZEUG*
• *SAFETY MECHANISM FOR ELECTRIC VEHI-
CLE*
• *MECANISME DE SECURITE POUR UN VE-
HICULE ELECTRIQUE*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

- TOKYO R & D CO. LTD., 4-5, Roppongi 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 106, JP
- (72) UETAKE, Akihito, Nagano 392, JP
YAMAKOSHI, Issei, Nagano 392, JP
TAKAGI, Kunihiko, Nagano 392, JP
SETO, Takeshi, Nagano 392, JP
TORIZUKA, Haruki Tokyo R & D Co., Ltd.,
Yokohama-shi Kanagawa 223, JP
FUKAZAWA, Tamotsu Tokyo R & D Co., Ltd.,
Yokohama-shi Kanagawa 223, JP
OKAYAMA, Shinji Tokyo R & D Co., Ltd.,
Yokohama-shi Kanagawa 223, JP
- (74) Fuchste, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,
Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4,
81925 München, DE

B60M 5/00 → (51) H02G 5/04**B60N 2/00** → (51) B60R 21/32

- (51) **B60N 2/46** (11) **0 860 319 B1**
B60N 2/48
(25) De (26) De
(21) 98101507.6 (22) 29.01.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 26.08.1998
(30) 25.02.1997 DE 19707477
(54) • *Rücksitzbank in einem Kraftfahrzeug*
• *Rear seat bench for motor cars*
• *Banquette arrière pour automobiles*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
80788 München, DE
- (72) Ehrbar, Günter, 82110 Germering, DE
Weiler, Bernhard, 81243 München, DE

B60N 2/48 → (51) B60N 2/46

- (51) **B60N 2/52** (11) **1 165 345 B1**
(25) De (26) De
(21) 00922552.5 (22) 26.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) EP 00/02664 26.03.2000
(87) WO 00/058125 2000/40 05.10.2000
(30) 26.03.1999 DE 19915138
(54) • *LUFTGEFEDERTER FAHRZEUGSITZ MIT
KONSTANTHALTUNG DER STATISCHEN
HÖHE*
• *PNEUMATIC MOTOR VEHICLE SEAT WITH
STABILISED STATIC HEIGHT*
• *SIEGE DE VEHICULE A SUSPENSION
PNEUMATIQUE AVEC MAINTIEN CONSTANT
DE LA HAUTEUR STATIQUE*
- (73) Isringhausen GmbH & Co. KG, An der Bega 58,
32657 Lemgo, DE
- (72) ROCHAU, Stefan, D-31840 Hess. Oldendorf, DE
LIEKER, Reiner, D-32699 Extertal, DE
- (74) Schneckenhühl, Robert Matthias L., DTS München
Patent- und Rechtsanwältin St.-Anna-Strasse 15,
80538 München, DE

- (51) **B60P 1/44** (11) **1 106 431 B1**
(25) De (26) De
(21) 99124611.7 (22) 10.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
(43) 13.06.2001
(54) • *Ladebordwandsystem*
• *Loading tailgate system*
• *Système de hayon élévateur*
- (73) Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg,
Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland,
Industriarelet 54, 6990 Ulfborg, DK

- (72) Jensen, Jens Herman, 6990 Ulfborg, DK
(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwältin, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE
-
- (51) **B60P 3/055** (11) **0 914 986 B1**
(25) De (26) De
(21) 98203544.6 (22) 21.10.1998
(84) BE FR GB SE
(43) 12.05.1999
(30) 06.11.1997 DE 19748990
(54) • *Sattelaufflieger zum Transport von Gasflaschen mit hohem Betriebsdruck*
• *Semi-trailer for transporting gas bottles with high service pressure*
• *Semi-remorque pour le transport de bouteilles de gaz à haute pression de service*
- (73) Gofa Gocher Fahrzeugbau GmbH & Co. K.G., Industriegebiet Nord, 47574 Goch, DE
(72) Janssen, Heinrich, 47574 Goch, DE
(74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwältin Tonhallenstrasse 16, 47051 Duisburg, DE
-
- (51) **B60R 1/06** (11) **1 038 730 B1**
B60R 1/07
(25) En (26) En
(21) 00302070.8 (22) 14.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 27.09.2000
(30) 22.03.1999 GB 9906491
(54) • *Fahrzeugaussenspiegel*
• *Vehicle exterior mirror*
• *Rétroviseur extérieur pour véhicule*
- (73) Schefenacker Vision Systems UK Limited, Seton House Warwick Technology Park Gallows Hill, Warwick CV34 6DE, GB
(72) Assinder, Andrew John, Bognor Regis, West Sussex PO22 7LT, GB
Rehill, Graham, Bognor Regis, West Sussex, GB
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- B60R 1/07** → (51) B60R 1/06
- (51) **B60R 1/072** (11) **1 110 819 B1**
(25) De (26) De
(21) 00127898.5 (22) 20.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 27.06.2001
(30) 22.12.1999 DE 19962469
(54) • *Elektrisch verstellbarer Aussenrückspiegel*
• *Electrically adjustable exterior rear view mirror*
• *Rétroviseur extérieur ajustable électriquement*
- (73) Donnelly Hohe GmbH & Co. KG, Hauptstrasse 36, 97903 Collenberg, DE
(72) Kaspar, Rudolf, 97903 Collenberg, DE
Polzer, Herwig, 63897 Miltenberg, DE
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE
-
- (51) **B60R 1/10** (11) **0 961 714 B1**
(25) En (26) En
(21) 98907014.9 (22) 20.02.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 08.12.1999
(86) GB 98/00550 20.02.1998
(87) WO 98/036942 1998/34 27.08.1998
(30) 21.02.1997 GB 9703687
(54) • *OPTISCHES RÜCKBLICKSYSTEM*
• *AN OPTICAL REAR VIEW SYSTEM*
• *UN SYSTEME DE RETROVISION OPTIQUE*
- (73) Bending Light Ltd., 34 Henrietta Street, Covent Garden, London WC2E 8NA, GB

- (72) Milner, Peter James, Hinckley, Leicestershire LE10 1LU, GB
(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB
-
- (51) **B60R 5/04** (11) **1 140 561 B1**
B60R 7/02
(25) Sv (26) En
(21) 99964899.1 (22) 17.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 10.10.2001
(86) SE 99/02403 17.12.1999
(87) WO 00/035713 2000/25 22.06.2000
(30) 17.12.1998 SE 9804389
(54) • *LADERAUM*
• *LOADING COMPARTMENT*
• *COMPARTIMENT DE CHARGEMENT*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
(72) CARLSSON, Anders, S-422 50 Hisings Backa, SE
WIBERG, Tomas, S-423 34 Torshälla, SE
HERAS PALEO, Ricardo, S-414 58 Gothenburg, SE
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
-
- B60R 7/02** → (51) B60R 5/04
- (51) **B60R 11/02** (11) **0 867 340 B1**
H04M 1/04
(25) En (26) En
(21) 98105331.7 (22) 24.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.09.1998
(30) 25.03.1997 JP 7211297
31.03.1997 JP 8035197
10.06.1997 JP 15222397
09.07.1997 JP 18362697
(54) • *Telefonhalterung*
• *Phone holder*
• *Support pour téléphone*
- (73) Harness System Technologies Research, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
(72) Hirai, Hiroki, c/o Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Sugimoto, Masashi, Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Tanaka, Tetsuji, c/o Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Sakai, Shigeki, c/o Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Sakai, Yoshito, c/o Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Inoue, Nori, c/o Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Tsutsumi, Yuichiro, Harness Syst. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
-
- (51) **B60R 13/02** (11) **0 960 783 B1**
(25) En (26) En
(21) 98308239.7 (22) 09.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 01.12.1999
(30) 29.05.1998 JP 14997698
(54) • *Zierleiste für Kraftfahrzeuge und Vefahren zu ihrer Herstellung*
• *Trim assembly for vehicle and method for manufacturing the same*
• *Bande décorative pour véhicule et son procédé de fabrication*

- (73) TS Tech Co., Ltd, 7-27, Sakaecho 3-chome, Asaka-shi, Saitama 351-0012, JP
(72) Kurosaki, Hideyuki, c/o TS Tech Co., Ltd., Shiogayun, Tochigi 329-1217, JP
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
-
- (51) **B60R 13/02** (11) **1 044 850 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400978.3 (22) 10.04.2000
(84) BE DE
(43) 18.10.2000
(30) 16.04.1999 FR 9904834
(54) • *Verkleidungsanordnung für einen Kraftfahrzeugblechteil*
• *Trim panel arrangement for a metal part of a motor vehicle*
• *Agencement pour l'habillage d'une pièce de tôle d'un véhicule automobile*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Ponceau, Philippe, 78610 Le Perray en Yvelines, FR
-
- B60R 21/00** → (51) F42C 15/40
- B60R 21/01** → (51) B60R 21/32
- (51) **B60R 21/045** (11) **1 046 548 B1**
(25) De (26) De
(21) 00108007.6 (22) 19.04.2000
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 25.10.2000
(30) 22.04.1999 DE 29907163 U
(54) • *Knie-Rückhalteinrichtung für Fahrzeuge*
• *Knee protection device in a vehicle*
• *Dispositif de protection des genoux dans un véhicule*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE
(72) Freisler, Werner, 89551 Königsbrunn, DE
Kleinmann, Bernd, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Schultz, Dirk, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Zischka, Gerd, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Bernhard, Klaus, 73565 Spraitbach, DE
Mohr, Robert, 71384 Weinstadt, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE
-
- B60R 21/09** → (51) B60T 7/06
- (51) **B60R 21/18** (11) **0 933 263 B1**
(25) En (26) En
(21) 98122932.1 (22) 03.12.1998
(84) DE GB
(43) 04.08.1999
(30) 03.12.1997 JP 33287797
(54) • *Aufblasbare Sicherheitsgurtvorrichtung*
• *Air belt device*
• *Ceinture de sécurité gonflable*
- (73) TAKATA CORPORATION, 658 Echigawa, Echigawa-cho, Echi-Gun, Shiga 529-1388, JP
(72) Koeguchi, Akira, c/o Takata Corporation, Echi-gun, Shiga 529-1388, JP
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
-
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 097 065 B1**
(25) De (26) De
(21) 99938303.7 (22) 20.07.1999
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 09.05.2001
(86) EP 99/05177 20.07.1999
(87) WO 00/005105 2000/05 03.02.2000
(30) 20.07.1998 DE 29812892 U
05.02.1999 DE 29902032 U
- (54) • **KNIE-RÜCKHALTEINRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE**
• **KNEE-RETAINING DEVICE FOR A VEHICLE**
• **DISPOSITIF DE RETENUE D'UN GENOU DESTINE A UN VEHICULE**
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE
(72) LUTZ, Joachim, D-73579 Schechingen, DE
(74) SCHULTZ, Dirk, D-73527 Schwäbisch Gmünd, DE
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingenweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/22** (11) **0 799 750 B1**
(25) En (26) En
(21) 97105453.1 (22) 02.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 08.10.1997
(30) 02.04.1996 US 626480
(54) • *An einem Sitz angeordnetes Airbagmodul*
• *Seat mounted air bag module*
• *Module pour coussin gonflable monté sur un siège*
- (73) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
(72) White, Michael J., Jr., Shelby Twp., Michigan 48317, US
Shellabarger, Richard E., Sterling Hts., Michigan 48312, US
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60R 21/22** (11) **0 855 316 B1**
(25) En (26) En
(21) 98101078.8 (22) 22.01.1998
(84) DE FR GB
(43) 29.07.1998
(30) 24.01.1997 JP 1155897
23.07.1997 JP 19715697
(54) • *Seiten-Luftsackvorrichtung*
• *Side air bag device*
• *Dispositif de coussin gonflable latéral*
- (73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhimura, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(72) Kato, Hisaaki, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
Tanase, Toshinori, Gifu-ken, JP
Ochiai, Yasuo, Haguri-gun, Aichi-ken, JP
Yasuda, Hiroshi, Ama-gun, Aichi-ken, JP
Nakajima, Hiroki, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **0 952 045 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106265.4 (22) 15.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.10.1999
(30) 20.04.1998 DE 29807096 U
(54) • *Pyrotechnisches Material enthaltende Vorrichtung sowie Verfahren zu deren Herstellung*
• *Pyrotechnical material containing device and method for manufacturing*
• *Dispositif conteneur de matériau pyrotechnique et son procédé de fabrication*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE

- (72) Gabriel, Wolfgang, 73553 Alfdorf, DE
Hudelmaier, Karl, 73553 Alfdorf, DE
Möding, Thomas, 73553 Alfdorf, DE
(74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingenweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/32** (11) **0 961 720 B1**
B60N 2/00 B60R 21/01
(25) En (26) En
(21) 98906514.9 (22) 19.02.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.12.1999
(86) US 98/03082 19.02.1998
(87) WO 98/036950 1998/34 27.08.1998
(30) 21.02.1997 US 804749
18.02.1998 US 25159
(54) • **STEUERSYSTEM FÜR FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTEVORRICHTUNG**
• **CONTROL SYSTEM FOR VEHICLE OCCUPANT RESTRAINT DEVICES**
• **SYSTEME DE COMMANDE DE DISPOSITIFS DE RETENUE D'UN OCCUPANT D'UN VEHICULE**
- (73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
(72) ALLEN, Gary, S., Lakeland, FL 33811, US
NAKHLA, Said, Shafik, Lakeland, FL 33813, US
HUSBY, Harold, Snorre, Lakeland, FL 33813, US
MURRAY, Michael, P., Ann Arbor, MI 48108, US
ROBLE, Craig, Robert, Lake Mills WI 53551, US
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60S 1/04** (11) **0 952 939 B1**
B60S 1/34
(25) De (26) De
(21) 98956809.2 (22) 09.10.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.11.1999
(86) DE 98/02990 09.10.1998
(87) WO 99/020498 1999/17 29.04.1999
(30) 16.10.1997 DE 19745690
(54) • **ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE WISCHANLAGE, INSBESONDERE FÜR SCHEIBEN AN KRAFTFAHRZEUGEN**
• **DRIVING DEVICE FOR A WINDSHIELD WIPER, ESPECIALLY FOR VEHICLE WINDOW PANES**
• **DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT D'UN SYSTEME D'ESSUIE-GLACE, NOTAMMENT POUR DES VITRES DE VEHICULE**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) BRÜMMER, Dietmar, D-77830 Bülhertal, DE
MAYER, Jürgen, D-76571 Gaggenau, DE
BOOS, Tino, D-76532 Baden-Baden, DE

B60S 1/34 → (51) B60S 1/04

- (51) **B60T 1/00** (11) **1 105 304 B1**
F16H 63/48
(25) De (26) De
(21) 99941624.1 (22) 14.08.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 13.06.2001
(86) EP 99/05978 14.08.1999
(87) WO 00/010846 2000/09 02.03.2000
(30) 20.08.1998 DE 19837832
(54) • **PARKSPERRE FÜR AUTOMATISCHE GETRIEBE VON KRAFTFAHRZEUGEN**
• **PARKING LOCK FOR THE AUTOMATIC TRANSMISSION OF MOTOR VEHICLES**
• **DISPOSITIF DE BLOCAGE DE STATIONNEMENT POUR BOITES DE VITESSES AUTOMATIQUES DE VEHICULES AUTOMOBILES**

- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
(72) HAUPT, Josef, D-88069 Tettnang, DE

B60T 1/087 → (51) B60T 10/02

- (51) **B60T 7/06** (11) **0 805 079 B1**
B60R 21/09
(25) En (26) En
(21) 97107073.5 (22) 29.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 05.11.1997
(30) 30.04.1996 JP 10977596
(54) • *Tragkonstruktion eines Fahrzeugpedals*
• *Pedal support structure for a vehicle*
• *Cadre de support d'une pédale d'un véhicule*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(72) Hiroshi, Isono, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Katsumi, Nawata, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürtiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

B60T 7/08 → (51) B60T 17/18

- (51) **B60T 7/12** (11) **1 104 371 B1**
(25) De (26) De
(21) 99942839.4 (22) 10.08.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 06.06.2001
(86) EP 99/05834 10.08.1999
(87) WO 00/009375 2000/08 24.02.2000
(30) 10.08.1998 DE 19836017
(54) • **VERFAHREN ZUR BEMESSUNG DER BREMSKRAFT**
• **METHOD FOR BRAKE FORCE DIMENSIONING**
• **PROCEDE POUR PROPORTIONNER LA FORCE DE FREINAGE**
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) MANSEICHER, Josef, D-85635 Hoehenkirchen, DE
SIEPKER, Achim, D-82194 Groebenzenzell, DE
SCHMIDT, Hans, D-85716 Unterschleissheim, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 780 276 B1**
(25) De (26) De
(21) 96119030.3 (22) 27.11.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 25.06.1997
(30) 22.12.1995 DE 19548392
(54) • *Bremsanlage für ein Kraftfahrzeug*
• *Braking device for a vehicle*
• *Dispositif de freinage pour un véhicule*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Brandmeier, Thomas, Dr., 93051 Regensburg, DE
Zittlau, Dirk, 92348 Stöckelsberg, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 104 372 B1**
(25) De (26) De
(21) 99942930.1 (22) 09.08.1999
(84) DE FR IT
(43) 06.06.2001
(86) EP 99/06350 09.08.1999
(87) WO 00/009376 2000/08 24.02.2000
(30) 10.08.1998 DE 19836025
(54) • **ESP-REGLER FÜR KRAFTFAHRZEUGE**
• **ESP REGULATOR FOR MOTOR VEHICLES**
• **REGULATEUR ESP POUR VEHICULES A MOTEUR**
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

- (72) LATARNIK, Christine (Erbin des verstorben Erfinders), Römerstrasse 7, Friedrichsdorf, DE
(72) LATARNIK, Michael DI, DE
- (51) **B60T 8/00** (11) **1 171 332 B1**
(25) De (26) De
(21) 00917017.6 (22) 30.03.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.01.2002
(86) EP 00/02815 30.03.2000
(87) WO 00/064716 2000/44 02.11.2000
(30) 27.04.1999 DE 19918995
(54) • *LENK- UND BREMSSYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG*
• *STEERING AND BRAKING SYSTEM FOR A MOTOR VEHICLE*
• *SYSTEME DE DIRECTION ET DE FREINAGE POUR AUTOMOBILE*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) HEDENETZ, Bernd, D-73770 Denkendorf, DE
- (51) **B60T 8/18** (11) **1 121 280 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99949068.3 (22) 18.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) FR 99/02534 18.10.1999
(87) WO 00/023304 2000/17 27.04.2000
(30) 20.10.1998 FR 9813188
(54) • *WINKELVERSTELLBARE MONTAGEVORRICHTUNG UND EINE SOLICHE VORRICHTUNG VERWENDENDEN VERFAHREN*
• *ASSEMBLING DEVICE WITH ANGULAR ADJUSTMENT AND METHOD USING SAME*
• *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE ANGULAIRE-MENT REGLABLE ET PROCEDE UTILISANT CE DISPOSITIF*
- (73) Bosch Systemes de Freinage, 126 rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR
(72) KIENZT, Jean-Marc, F-77270 Villeparisis, FR
PERRIN, Alain, F-93000 Bobigny, FR
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR
- (51) **B60T 8/26** (11) **0 803 422 B1**
B60T 8/34
(25) En (26) En
(21) 97106839.0 (22) 24.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 29.10.1997
(30) 25.04.1996 JP 10538396
(54) • *Fahrzeugbremsanlage zur Durchführung effektiver Bremsbetätigungen*
• *Vehicular brake system for performing effective brake operations*
• *Système de freinage des véhicules pour exécuter des opérations effectives de freinage*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
(72) Yonemura, Syuichi, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP
Sawada, Mamoru, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP
Abe, Youichi, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (51) **B60T 8/32** (11) **0 803 423 B1**
B60G 17/015
(25) En (26) En
(21) 97106933.1 (22) 25.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 29.10.1997
- (30) 26.04.1996 JP 10798696
11.12.1996 JP 33130896
- (54) • *Kontrollsystem für Kraftfahrzeuge*
• *Control system of automotive vehicle*
• *Système de contrôle pour véhicules automobiles*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(72) Ruina, Shuuichi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Sano, Katsuyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- B60T 8/32** → (51) B60T 13/66
- B60T 8/34** → (51) B60T 8/26
- (51) **B60T 10/02** (11) **1 121 282 B1**
B60T 1/087
(25) De (26) De
(21) 99948898.4 (22) 29.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) EP 99/07220 29.09.1999
(87) WO 00/024621 2000/18 04.05.2000
(30) 22.10.1998 DE 19848546
(54) • *VERFAHREN ZUR RETARDER-ANSTEUERUNG UND STEUERGERÄT HIERFÜR*
• *METHOD FOR RETARDER CONTROL AND CONTROL APPARATUS THEREFOR*
• *PROCEDE POUR LA COMMANDE D'UN RALENTISSEUR ET DISPOSITIF DE CONTROLE CORRESPONDANT*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
(72) BETZ, Jürgen, D-74589 Satteldorf, DE
SCHERER, Roland, D-74564 Crailsheim, DE
VOGELSANG, Klaus, D-74564 Crailsheim, DE
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- (51) **B60T 13/14** (11) **1 090 821 B1**
(25) En (26) En
(21) 00120292.8 (22) 28.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 11.04.2001
(30) 08.10.1999 JP 28826499
(54) • *Bremskraftverstärker*
• *Brake booster*
• *Servofrein*
- (73) BOSCH BRAKING SYSTEMS Co., Ltd., 6-7 Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP
Denso Corporation, 1, Showacho 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP
(72) Kanazawa, Osamu c/o Bosch Braking Systems Co., Ltd., Saitama-Ken 355-0021, JP
Takasaki, Yoshiyasu c/o Bosch Braking Systems Co., Saitama-Ken 355-0021, JP
Kobayashi, Michio c/o Bosch Braking Systems Co., Lt, Saitama-Ken 355-0021, JP
Osaki, Hiroshi, c/o Bosch Braking Systems Co., Ltd., Saitama-Ken 355-0021, JP
Inoue, Hidefumi c/o Bosch Braking Systems Co., Ltd., Saitama-Ken 355-0021, JP
Oka, Hiroyuki c/o Bosch Braking Systems Co., Ltd., Saitama-Ken 355-0021, JP
Niino, Hiroaki, c/o Denso Corporation, Aichi 448-8661, JP
Maki, Kazuya, c/o Denso Corporation, Aichi 448-8661, JP
Sawada, Mamoru, c/o Denso Corporation, Aichi 448-8661, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (51) **B60T 13/16** (11) **1 137 564 B1**
B60T 13/22
(25) De (26) De
(21) 99964357.0 (22) 22.11.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 04.10.2001
(86) DE 99/03708 22.11.1999
(87) WO 00/035728 2000/25 22.06.2000
(30) 11.12.1998 DE 19857355
(54) • *ANHÄNGERBREMSEVENTIL*
• *TRAILER AIR BRAKE VALVE*
• *SOUPAPE DE FREIN DE REMORQUE*
- (73) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
(72) BIENER, Rainer, D-97854 Steinfeld-Hausen, DE
FASSNACHT, Kurt, D-97794 Rieneck, DE
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE
- B60T 13/22** → (51) B60T 13/16
- (51) **B60T 13/66** (11) **0 897 843 B1**
B60T 8/32
(25) Ja (26) En
(21) 97919708.4 (22) 25.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.02.1999
(86) JP 97/01465 25.04.1997
(87) WO 97/041020 1997/47 06.11.1997
(30) 30.04.1996 JP 10954896
(54) • *BREMSEKRAFT-STEUERUNGSEINRICHTUNG*
• *BRAKING FORCE CONTROLLER*
• *UNITE DE COMMANDE DE LA FORCE DE FREINAGE*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) SHIMIZU, Satoshi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (51) **B60T 13/66** (11) **1 118 520 B1**
(25) De (26) De
(21) 01100266.4 (22) 03.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 25.07.2001
(30) 14.01.2000 DE 10001359
(54) • *Triebzug-Sicherheitsschleife*
• *Safety Loop for Motor Coach Train*
• *Circuit de sécurité fermé pour automotrice*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Gotthardt, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., 91093 Hessdorf, DE
Mull, Peter, Dipl.-Ing. (FH), 90471 Nürnberg, DE
- B60T 13/68** → (51) B60T 17/16
- B60T 13/74** → (51) B60T 17/16
- (51) **B60T 17/16** (11) **0 995 659 B1**
B60T 13/68 B60T 13/74
(25) En (26) En
(21) 99308300.5 (22) 21.10.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 26.04.2000
(30) 24.10.1998 GB 9823202
19.07.1999 GB 9916777

- (54) • Festsstellbremse in Fahrzeugen mit konventionellen Bremssystemen
 - Parking braking in vehicles having conventional braking systems
 - Dispositif de freinage de stationnement dans un véhicule avec un système de freinage conventionnel
- (73) Meritor Automotive, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) McCann, Denis John, Llangynidr, Powys NP8 1NE, South Wales, GB
Ward, Andrew John, Abergavenny, Gwent NP7 9HE, South Wales, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B60T 17/18** (11) **1 185 448 B1**
 B60T 7/08
 (25) En (26) En
 (21) 00912792.9 (22) 24.03.2000
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 13.03.2002
 (86) GB 00/01122 24.03.2000
 (87) WO 00/068056 2000/46 16.11.2000
 (30) 05.05.1999 GB 9910193

- (54) • AUSHILFS-/BACK-UP-BREMSSYSTEM IN EINEM ELEKTROHYDRAULISCHEN BREMS-SYSTEM
 - BACK-UP BRAKING IN ELECTRO-HYDRAULIC (EHB) BRAKING SYSTEMS
 - FREINAGE DE SECOURS DANS UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTROHYDRAULIQUE (EHB)
- (73) LUCAS INDUSTRIES public limited company, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB
- (72) HARRIS, Alan Leslie, Coventry CV7 7DU, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

B61B 3/00 → (51) A63G 21/22

(51) **B62D 5/04** (11) **1 237 776 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00971202.7 (22) 09.11.2000
 (84) CH DE ES FR GB IT LI
 (43) 11.09.2002
 (86) CH 00/00595 09.11.2000
 (87) WO 01/040046 2001/23 07.06.2001
 (30) 01.12.1999 CH 219799

- (54) • ROHRFÖRMIGE, ELEKTRISCH UNTERSTÜTZTE LINKHILFE MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
 - HIGH-EFFICIENCY TUBULAR ELECTRICAL STEERING SERVO
 - DISPOSITIF D'ASSISTANCE DE DIRECTION ELECTRIQUE TUBULAIRE A RENDEMENT ELEVE
- (73) ThyssenKrupp Presta AG, Essanestrasse, 9492 Eschen, LI
- (72) BRUNNSCHWEILER, Daniel, CH-7306 Fläsch, CH
ALFREDSSON, Magnus, CH-9315 Neukirch, CH
BATTLOGG, Stefan, A-6771 St. Anton im Montafon, AT
- (74) Wegmann, Urs, Saschela 3, 9479 Oberschan, CH

B62D 6/00 → (51) G01C 19/56

(51) **B62D 7/14** (11) **1 215 104 B1**
 B60K 17/36 B62D 61/10
 (25) De (26) De
 (21) 01126510.5 (22) 10.11.2001
 (84) AT DE FR IT NL SE
 (43) 19.06.2002
 (30) 14.12.2000 AT 20742000

- (54) • Verfahren zur Einflussnahme auf die Lenkung und/oder den bedarfsweisen Antrieb einer Vorder- oder Nachlaufachse in einem Nutzfahrzeug
 - Method for influencing the steering and/or the drive, when required, of a leading or trailing axle in an industrial vehicle
 - Procédé pour influencer sur la direction et/ou l'entraînement suivant les besoins d'un essieu poussé ou trainé dans un véhicule utilitaire
- (73) MAN Sonderfahrzeuge AG, Brunner Str. 44-50, 1230 Wien, AT
- (72) Pertlik, Rudolf, Dipl.-Ing., 1220 Wien, AT

B62D 17/00 → (51) B60G 15/07

(51) **B62D 33/06** (11) **0 882 641 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98201813.7 (22) 02.06.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 09.12.1998
 (30) 06.06.1997 GB 9711687

- (54) • Landwirtschaftliches Fahrzeug mit Fahrerhaus und Federung dafür
 - Agricultural vehicle with cab and cab suspension
 - Véhicule agricole avec une cabine et une suspension pour cette cabine
- (73) CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB
- (72) Goddard, Roger W., Saffron Walden, Essex CB11 4UL, GB
- (74) Vandembroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

(51) **B62D 43/00** (11) **1 031 498 B1**
 (25) It (26) En
 (21) 99125947.4 (22) 27.12.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
 LU MC NL PT SE
 (43) 30.08.2000
 (30) 23.02.1999 IT T0990139

- (54) • Tragkonstruktion für das Reserverad eines Fahrzeugs
 - A support assembly for a spare wheel of a vehicle
 - Structure support de la roue de secours d'un véhicule
- (73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
- (72) Vischi, Alessandro, 25124 Brescia, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B62D 53/10** (11) **1 040 987 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00113396.6 (22) 28.12.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
 NL PT SE
 (43) 04.10.2000
 (30) 15.05.1995 US 441572

- (54) • Verriegelung für eine Sattelkupplung
 - Fifth wheel locking mechanism
 - Dispositif de verrouillage pour couplage de cinquième roue
- (73) Fontaine International, Inc., 171 Cleage Drive, Birmingham, AL 35217, US

- (72) Terry, Jeff M., Birmingham, AL 35242, US
Greer, Denis E., Birmingham, AL 35215, US
Cahela, Hollis L.Sr, Shelby, AL 35143, US
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR
- (62) 95944574.3 / 0 837 810

(51) **B62D 55/125** (11) **0 924 132 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98121950.4 (22) 19.11.1998
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
 (43) 23.06.1999
 (30) 19.12.1997 DE 19756683
 (54) • Kettenfahrzeug mit einem Fahrtrieb
- Track vehicle with drive gear
- Véhicule à chenilles avec dispositif d'entraînement

- (73) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE

- (72) Eckhoff, Detlev, 24238 Martensrade, DE

- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

B62D 61/10 → (51) B62D 7/14

(51) **B62K 19/16** (11) **1 149 014 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00902699.8 (22) 02.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 31.10.2001
 (86) FR 00/00247 02.02.2000
 (87) WO 00/046098 2000/32 10.08.2000
 (30) 03.02.1999 FR 9901413

- (54) • THERMOPLASTISCHER FAHRRADRAHMEN UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DESSELBEN
 - BICYCLE FRAME IN THERMOPLASTIC MATERIAL AND METHOD FOR MAKING SAME
 - CADRE DE CYCLE EN MATERIAU THERMOPLASTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (73) Bird, Savoie Technolac, 74375 Le Bourget-du-Lac, FR
- (72) GUICHARD, Alexandre, F-73100 Tresserve, FR
- (74) PIROT, Roger, F-69002 Lyon, FR
LEGEROT, Gérard, F-73100 Aix les Bains, FR
- (74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tussy, FR

B63B 21/28 → (51) E02D 7/12

B64C 3/14 → (51) F01D 5/14

(51) **B64C 27/33** (11) **1 070 662 B1**
 B64C 27/51
 (25) De (26) De
 (21) 99114044.3 (22) 20.07.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 24.01.2001
 (54) • Rotorblatt für einen lagerlosen Rotor eines Hubschraubers
- Rotorblade for a bearingless helicopter rotor
- Pale pour rotor d'hélicoptère du type sans roulements

- (73) Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86609 Donauwörth, DE

- (72) Bauer, Karl, 83666 Schaftlach, DE
Kuntze-Fechner, Gerald, 83666 Waakirchen, DE
Hausmann, Gerhard, 81737 München, DE
Enenkl, Bernhard, 85461 Bockhorn, DE

- (74) Baum, Wolfgang, Dipl.-Ing., EADS Deutschland GmbH Patentabteilung LG-PM Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

B64C 27/51 → (51) B64C 27/33

(51) **B64D 27/26** (11) **0 934 877 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99400223.6 (22) 02.02.1999
 (84) DE GB IT NL SE
 (43) 11.08.1999

- (30) 04.02.1998 FR 9801290
- (54) • *Triebwerksaufhängung an Luftfahrzeugen*
• *Mounting arrangement for an aircraft engine*
• *Dispositif d'accrochage d'un moteur d'aéronef*
- (73) AIRBUS France, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR
- (72) Le Blaye, Sébastien, 31620 Villaudric, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

B64G 1/10 → (51) F24J 2/42**B64G 1/22** → (51) B64G 3/00

- (51) **B64G 1/64** (11) **0 905 022 B1**
F42B 15/36
- (25) Es (26) En
- (21) 98500205.4 (22) 18.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.03.1999
- (30) 26.09.1997 ES 9702028
- (54) • *System zur Befestigung und Trennung von Satelliten*
• *System for attaching and separating satellites*
• *Système de fixation et séparation de satellites*
- (73) CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A., Avda. Aragon, 404, 28022 Madrid, ES
- (72) Cespedosa, Fernando, 28010 Madrid, ES
Garcia, José Luis, 28050 Campo Real - (Madrid), ES
Lancho, Miguel, 28223 Pozuelo de Alarcon - (Madrid), ES
Martinez, Lorenzo, 28030 Madrid, ES
- (74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Elizaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **B64G 3/00** (11) **0 827 475 B1**
B64G 1/22 H01Q 1/28
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97915512.4 (22) 18.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU MC NL SE
- (43) 11.03.1998
- (86) FR 97/00478 18.03.1997
- (87) WO 97/034801 1997/41 25.09.1997
- (30) 20.03.1996 FR 9603444
07.06.1996 FR 9607064
- (54) • *VERBESSERUNGEN AN BEOBACHTUNGS-SATELLITEN ODER FERNMELDESATELLITEN*
• *IMPROVEMENTS TO OBSERVATION OR TELECOMMUNICATION SATELLITES*
• *PERFECTIONNEMENTS AUX SATELLITES D'OBSERVATION OU DE TELECOMMUNICATION*
- (73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR
- (72) AGUTTES, Jean-Paul, 31100 Toulouse, FR
CONDE, Eric, 31280 Aigrefeuille, FR
SOMBRIN, Jacques, 31400 Toulouse, FR
- (74) Schrimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B65B 3/04** (11) **0 777 604 B1**
B67D 3/04 F16L 37/32
B65D 77/06
- (25) En (26) En
- (21) 95932511.9 (22) 12.09.1995
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT
- (43) 11.06.1997
- (86) US 95/11671 12.09.1995
- (87) WO 96/008413 1996/13 21.03.1996
- (87) 13.09.1994 US 305458

- (54) • *VENTILANORDNUNGEN EINES FLÜSSIGKEITSBEHÄLTERS IN ANSCHLUSSLEITUNGEN*
• *LIQUID CONTAINER VALVE STRUCTURES FOR SERVICE-LINE CONNECTORS*
• *STRUCTURES DE SOUPAPES POUR RECIPIENTS DE LIQUIDES, DESTINEES A DES RACCORDS DE CONDUITE DE BRANCHEMENT*
- (73) DS Smith (UK) Limited, 4-16 Artillery Row, London SW1P 1RZ, GB
- (72) RUTTER, Christopher, C., Oakland, CA 94510, US
SPALDING, Lamar, Hayward, CA 94542, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B65B 9/12** (11) **0 868 348 B1**
B65D 75/58
- (25) En (26) En
- (21) 96938885.9 (22) 28.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998
- (86) CA 96/00783 28.11.1996
- (87) WO 97/019852 1997/24 05.06.1997
- (30) 29.11.1995 US 563951
- (54) • *BEHÄLTER MIT ABGABESTUTZEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *CONTAINER WITH DISPENSING SPOUT AND METHOD OF MAKING SAME*
• *RECIPIENT A BEC VERSEUR ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) Arkmount Systems Inc., Suite 1504, 2 St. Clair Avenue West, Toronto, Ontario M4V 1L5, CA
- (72) TOBOLKA, Stefan, Ingelwood, Ontario L0N 1K0, CA
- (74) Lyons, Andrew John, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **B65B 9/13** (11) **1 184 281 B1**
De (26) De
- (21) 00117108.1 (22) 09.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.03.2002
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verpacken von Gegenständen*
• *Method an apparatus for packaging objects*
• *Procédé et dispositif pour emballer des objets*
- (73) Lachenmeier A/S, Fynsgade 10, DK-6400 Sonderborg, DK
- (72) Lachenmeier, Per, DK-6400 Sonderborg, DE
Thomsen, Flemming, DK-6300 Grasten, DE
- (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **B65B 11/02** (11) **1 171 348 B1**
B65B 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 00907888.2 (22) 16.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) IB 00/00284 16.03.2000
- (87) WO 00/058155 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 IT B0990143
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM LADEN VON FOLIEN IN EINER MASCHINE ZUM EINWICKELN VON PRODUKTEN*
• *A DEVICE FOR LOADING FILM ON MACHINES FOR WRAPPING PRODUCTS*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE CHARGER UN FILM SUR DES MACHINES DE BANDE-ROLAGE DE PRODUITS*

- (73) Robopac S.A., Strada Rovereta, 27, 47031 Falciano, SM
- (72) ROSSI, Bruno, I-47900 Rimini, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

B65B 11/04 → (51) B65B 11/02

- (51) **B65B 11/50** (11) **1 161 370 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00912553.5 (22) 07.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.12.2001
- (86) EP 00/01943 07.03.2000
- (87) WO 00/055046 2000/38 21.09.2000
- (30) 17.03.1999 GB 9906171
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER WASSERLÖSLICHEN VERPACKUNG*
• *A PROCESS FOR PRODUCING A WATER SOLUBLE PACKAGE*
• *PROCESSUS DE PRODUCTION D'EMBALLAGES SOLUBLES DANS L'EAU*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) HARBOUR, Richard Lever Brothers Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

B65B 13/28 → (51) E04G 21/12

- (51) **B65B 19/24** (11) **0 872 420 B1**
F16J 15/40
- (25) De (26) De
- (21) 98104966.1 (22) 19.03.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 21.10.1998
- (30) 15.04.1997 DE 19715653
- (54) • *Schmierungsverfahren und Dichtungsvorrichtung für Verpackungsmaschine mit Faltrevolver*
• *Lubrication process and sealing arrangement for a packaging machine with folding turret*
• *Procédé de lubrification et arrangement d'étanchéité pour machine d'emballage présentant un révolver de pliage*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE
Häfker, Thomas, 27299 Langwedel-Etelsen, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

B65B 41/18 → (51) B65B 57/02**B65B 41/18** → (51) B65B 61/18

- (51) **B65B 43/12** (11) **1 260 443 B1**
(25) En (26) En
- (21) 02253511.6 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 864733
- (54) • *Verpackungsband und seine Anwendung in einem Verpackungsverfahren*
• *Packaging web and process of packaging utilizing such web*

- *Bande d'emballage et procédé d'emballage utilisant une telle bande*
- (73) AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC., 10175 Philipp Parkway, Streetsboro, Ohio 44241, US
- (72) Cronauer, William M., c/o Automated Packaging, Streetsboro, Ohio 44241, US
- Lerner, Bernard, c/o Automated Packaging, Streetsboro, Ohio 44241, US
- (74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **B65B 51/30** (11) **1 008 525 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99120874.5 (22) 27.10.1999
 (84) DE ES FR GB IT NL
 (43) 14.06.2000
 (30) 11.12.1998 DE 29822122 U

- *Einrichtung zum Bearbeiten von kontinuierlich durchlaufendem Material*
 - *Device for treating continuously moving material*
 - *Dispositif de traitement de matériau à mouvement continu*
- (73) Vision Verpackungstechnik GmbH, Carl-Benz-Strasse 16, 35305 Grunberg, DE
- (72) Helwig, Christian, 35625 Hüttenberg Rechtenbach, DE
- Matheyka, Thomas, 65817 Eppstein, DE
- (74) Meier, Friedrich, Dipl.-Ing., Zur Napoleonsnase 14, 35435 Wettenberg, DE

(51) **B65B 51/30** (11) **1 138 603 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01107539.7 (22) 27.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 04.10.2001
 (30) 29.03.2000 DE 10015628

- *Vorrichtung und Verfahren zum Verschweissen in Schlauchbeuteln*
 - *Device and method to seal tubular bags*
 - *Dispositif et procédé de soudage pour sacs tubulaires*
- (73) OPTIMA filling and packaging machines GmbH, Steinbeisweg 20, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (72) Meyer, Erich, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

B65B 55/20 → (51) B31D 5/00

(51) **B65B 57/02** (11) **0 857 652 B1**
 B65B 41/18 B65H 43/08
 (25) De (26) De
 (21) 98100254.6 (22) 09.01.1998
 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
 (43) 12.08.1998
 (30) 07.02.1997 DE 19704718

- *Verfahren und Vorrichtung zum optoelektronischen Überwachen von Verpackungsmaterial*
 - *Method and device for the optoelectronic checking of packaging material*
 - *Procédé et dispositif pour le contrôle opto-électronique de matériau d'emballage*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE
- Stiller, Martin, 27283 Verden, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65B 61/18** (11) **1 170 217 B1**
 B65B 41/18 B31B 1/90
 (25) It (26) En
 (21) 00830479.2 (22) 07.07.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- *Einheit zum Bearbeiten einer Verpackungsmaterialbahn für die Herstellung versiegelter Pakkungen mit fliebsfähigen Nahrungsmitteln*
 - *Unit for processing a web of packaging material for producing sealed packages of pourable food products*
 - *Unité pour traiter une bande de matériau d'emballage pour fabriquer des emballages scellés de produits alimentaires versables*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) Succi, Omar, 41100 Modena, IT
- Heinonen, Sebastian, 226 52 Lund, SE
- Amadei, Remo, 41100 Modena, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65B 69/00** (11) **0 876 959 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98250094.4 (22) 18.03.1998
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT
 (43) 11.11.1998
 (30) 30.04.1997 DE 29708127 U

- *Vorrichtung zum Vorsortieren von Wertstoffen*
 - *Apparatus for presorting valuable materials*
 - *Dispositif pour le tri préalable de matières de valeur*
- (73) Matthiessen Lagertechnik GmbH Maschinen- und Apparatebau, Johann-Hinrich-Fehrs-Strasse 2, 25361 Krempe, DE
- (72) Tönsen, Uwe, 25582 Hohemaspe, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B65B 69/00** (11) **0 945 353 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99200858.1 (22) 23.03.1999
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IE LI LU NL SE
 (43) 29.09.1999
 (30) 25.03.1998 NL 1008693

- *Befestigungselement zum Entleeren von mit einer pastösen Flüssigkeit gefüllten Beuteln in einem Behälter*
 - *Attachment for emptying a bag which is filled with viscous liquid into a working container*
 - *Pièce d'attachement pour le vidage de sacs remplis avec un liquide visqueux dans un conteneur*
- (73) Vinmar Giessenburg B.V., Kloevelaan 7, 3381 LG Giessenburg, NL
- (72) Dekker, Albert, 3381 LG Giessenburg, NL
- (74) Reynvaan, Lambertus Johannes, Octroobureau Reynvaan Rivierdijk 654, 3371 EE Hardinxveld-Giessendam, NL

(51) **B65B 69/00** (11) **1 118 543 B1**
 A24C 5/356
 (26) De
 (21) 00000001.8 (22) 08.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Öffnen und Entleeren von verschlossenen Kartons für stabförmige Artikel der Tabak verarbeitenden Industrie*
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 25.07.2001
- (30) 19.01.2000 DE 10002190
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Öffnen und Entleeren von verschlossenen Kartons für stabförmige Artikel der Tabak verarbeitenden Industrie*

- *Method and apparatus for automatically opening and emptying closed cartons for rod-like articles from the tobacco processing industry*
 - *Procédé et dispositif pour ouvrir et vider automatiquement des boîtes en carton fermées pour des produits en forme de tige de l'industrie de tabac*
- (73) HAUNI Maschinenbau Aktiengesellschaft, Kurt-A.-Körper-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE
- (72) Fliegel, Richard, 21509, Glinde, DE
- Janthur, Thomas, 22149, Hamburg, DE
- Kaya, Recep, 21035, Hamburg, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- (60) 02102001.1

B65C 3/00 → (51) B44C 1/17

B65C 3/00 → (51) B65C 9/18

- (51) **B65C 7/00** (11) **1 145 964 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01302274.4 (22) 12.03.2001
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 17.10.2001
 (30) 10.03.2000 JP 2000066973
- *Werkzeug zum aufhängen von Etiketten mittels ringförmiger Nadeln*
 - *Attacher of loop pin for hooking tag*
 - *Pistolet de fixation d'épingles fermées permettant d'attacher une étiquette*
- (73) Kotec's Co. Ltd., 1-37-8, Higashi-Nippori, Arakawa-ku, Tokyo, JP
- Sanyo Seisakusho Co., Ltd., 177, Shimoshiota, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (72) Ueno, Hideyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B65C 9/18** (11) **1 064 201 B1**
 B65C 3/00 B65C 9/46
 (25) En (26) En
 (21) 99911244.4 (22) 10.03.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- *MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT ARBEITENDE ETIKETTIERVORRICHTUNG*
 - *HIGH SPEED PRODUCE LABEL APPLICATOR*
 - *ETIQUETEUSE DE PRODUITS A GRANDE VITESSE*
- (73) Agri-Tech, Inc., 273 Lakeview Drive, P.O. Box 448, Woodstock, VA 22664, US
- (72) WEISBECK, Richard, Kelowna, British Columbia V1X 6Y5, CA
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B65C 9/26 → (51) B44C 1/17

B65C 9/46 → (51) B65C 9/18

B65C 11/00 → (51) G11B 23/40

(51) **B65C 11/02** (11) **0 852 204 B1**
 B41K 3/00
 (25) Ja (26) En
 (21) 97929529.2 (22) 04.07.1997
 (84) DE FR GB IT

- (43) 08.07.1998
(86) JP 97/02328 04.07.1997
(87) WO 98/001345 1998/02 15.01.1998
(30) 10.07.1996 JP 18080796
(54) • HANDETIKETTIERGERÄT
• HAND LABELER
• ETIQUETEUSE MANUELLE
- (73) SHINSEI INDUSTRIES CO., LTD., 12-15, Horifune 4-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0004, JP
(72) SEKINE, Kiyoyuki, Ageo-shi, Saitama 362, JP
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
-
- (51) **B65D 1/02** (11) **1 023 226 B1**
B29C 49/22
(25) En (26) En
(21) 98950991.4 (22) 08.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.08.2000
(86) US 98/21179 08.10.1998
(87) WO 99/019217 1999/16 22.04.1999
(30) 14.10.1997 US 949340
(54) • MEHRSCHICHTIGER KUNSTSTOFFBEHÄLTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
• MULTILAYER PLASTIC CONTAINER AND METHOD OF MAKING THE SAME
• CONTENEUR EN PLASTIQUE MULTICOUCHE ET PROCÉDE DE FABRICATION DE CELUI-CI
- (73) PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE, 1, rue de l'Union, 92843 Rueil Malmaison, FR
(72) RASHID, A., B., M., Bazlur, Neenah, WI 54956, US
CURIE, Kevin, James, Appleton, WI 54914, US
BUSHMAN, Patrick, Carl, Neenah, WI 54956, US
WAMPLER, Michael, Lewis, Menasha, WI 54952, US
(74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
-
- (51) **B65D 1/24** (11) **1 008 527 B1**
B65D 25/36 B29C 45/14
(25) NI (26) En
(21) 99203748.1 (22) 09.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(30) 20.11.1998 NL 1010605
(54) • Spritzgegossener Flaschenkasten
• Injection moulded plastic crate
• Casier à bouteilles moulé par injection
- (73) Schoeller Wavin Systems N.V., 88, Bruchterweg, 7772 BJ Hardenberg, NL
(72) Steenberg, Johannes Femminus, 7731 KH Ommen, NL
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
-
- (51) **B65D 5/02** (11) **0 881 151 B1**
(25) De (26) De
(21) 97117122.8 (22) 02.10.1997
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 02.12.1998
(30) 31.05.1997 DE 29709510 U
(54) • Faltschachtel
• Folding box
• Boîte pliante
- (73) CD Cartondruck AG, Senefelderstrasse, 74182 Obersulm, DE
(72) Kenner, Ralf, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
LoPrete, Wayne, Crugers, NY 1052, US
- (74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE
-
- (51) **B65D 5/54** (11) **1 102 704 B1**
B65D 19/20 B65D 77/04
(25) En (26) En
(21) 99931425.5 (22) 02.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.05.2001
(86) IB 99/01372 02.08.1999
(87) WO 00/007888 2000/07 17.02.2000
(30) 05.08.1998 IT PD980192
(54) • PALETTEARTIGER SCHAUSTELLUNGSBEHÄLTER AUS KARTON
• CARDBOARD PALLET-TYPE CONTAINER/ EXHIBITOR
• CONTENEUR-PRESENTOIR PALETTISE EN CARTON
- (73) Polacco, Giorgio, Via Arimondi 2/2, 35100 Padova, IT
(72) Polacco, Giorgio, 35100 Padova, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
-
- B65D 6/24** → (51) B65D 6/26
- (51) **B65D 6/26** (11) **1 118 546 B1**
B65D 19/12 B65D 6/24
(25) Es (26) En
(21) 00500006.2 (22) 19.01.2000
(84) DE ES FR IT PT
(43) 25.07.2001
(54) • Demontierbarer Behälter aus Drahtgitter zur Aufnahme von Flaschen
• Demountable wire mesh container for bottles
• Conteneur démontable en treillis métallique pour bouteilles
- (73) Sagarte S.A., Zona Sarrarte, s/n, 31830 Lacunza, Navarra, ES
(72) Flores, Sebastian, ES
(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES
-
- (51) **B65D 17/28** (11) **1 009 667 B1**
(25) NI (26) En
(21) 96930441.9 (22) 30.08.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.06.2000
(86) NL 96/00344 30.08.1996
(87) WO 97/008066 1997/11 06.03.1997
(30) 31.08.1995 NL 1001111
(54) • DOSE FÜR GETRÄNK
• CAN FOR DRINKS
• RECIPIENT DE TYPE BOITE POUR BOISSONS
- (73) Jansen, Josephus Ignatius Matthias, Emmastraat 12, 6591 DW Gennepe, NL
(72) Jansen, Josephus Ignatius Matthias, 6591 DW Gennepe, NL
(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
-
- B65D 19/12** → (51) B65D 6/26
B65D 19/20 → (51) B65D 5/54
B65D 25/36 → (51) B65D 1/24
- (51) **B65D 33/14** (11) **0 941 936 B1**
B65D 33/28
(25) De (26) De
(21) 99100219.7 (22) 08.01.1999
(84) AT DE DK NL
(43) 15.09.1999
(30) 12.03.1998 DE 29804440 U
(54) • Beutel für Watte pads
• Bag for cotton pads
• Sachet pour tampons d'ouate
- (73) W. Pelz GmbH & Co., Dr.-Hermann-Lindstrasse 23, 23812 Wahlstedt/Holstein, DE
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
-
- B65D 33/28** → (51) B65D 33/14
- (51) **B65D 41/04** (11) **0 865 389 B1**
(25) En (26) En
(21) 97930751.9 (22) 09.07.1997
(84) DE ES FR IT
(43) 23.09.1998
(86) JP 97/02396 09.07.1997
(87) WO 98/001356 1998/02 15.01.1998
(30) 10.07.1996 JP 19977696
(54) • STERILISIERBARER BEHÄLTER
• RETORTABLE CONTAINER
• CONTENANT STERILISABLE EN AUTOCLAVE
- (73) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kanda-Tsukasacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP
(72) FUKUHARA, Akio, Tsukui-gun, Kanagawa 220-01, JP
YOSHIOKA, Tsuyoshi, Tokyo 192, JP
TAKAO, Yukihiko, Osaka 567, JP
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- B65D 41/04** → (51) B65D 51/16
- (51) **B65D 47/08** (11) **1 115 627 B1**
(25) En (26) En
(21) 99969700.6 (22) 23.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
RO
(43) 18.07.2001
(86) US 99/22064 23.09.1999
(87) WO 00/018654 2000/14 06.04.2000
(30) 25.09.1998 US 160996
(54) • INDIRECT BETÄTIGBARER VERSCHLUSS
• AN INDIRECTLY ACTIVATED CLOSURE
• FERMETURE A MISE EN OEUVRE INDIRECTE
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
(72) ZAKSENBERG, Isaac, Scotch Plains, NJ 07076, US
NIMMEY, Alan, Warren, NJ 07059, US
HARRITY, Kevin, Middlesex, NJ 08846, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
-
- (51) **B65D 47/34** (11) **1 189 818 B1**
B05B 11/00 B05B 7/00
(25) NI (26) En
(21) 00942561.2 (22) 23.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 27.03.2002
- (86) NL 00/00441 23.06.2000
- (87) WO 00/078629 2000/52 28.12.2000
- (30) 23.06.1999 NL 1012419
- (54) • AEROSOL-SPENDER FÜR FLÜSSIGKEITEN
• AEROSOL FOR DISPENSING A LIQUID
• GENERATEUR D'AEROSOLS SERVANT A L'ADMINISTRATION D'UN LIQUIDE
- (73) Aircspray N.V., Ivoorstraat 9, 1812 RE Alkmaar, NL
- (72) VAN DER HEIJDEN, Edgar, Ivo, Maria, NL-1720 AA Broek Op Langedijk, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charloius B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- B65D 51/16** (11) **1 196 330 B1**
B65D 41/04
- (25) De (26) De
 - (21) 00943511.6 (22) 20.07.2000
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 - (43) 17.04.2002
 - (86) CH 00/00399 20.07.2000
 - (87) WO 01/007334 2001/05 01.02.2001
 - (30) 22.07.1999 CH 133899
23.12.1999 CH 236399
 - (54) • SCHRAUBVERSCHLUSS AUS KUNSTSTOFF
• PLASTIC SCREW-TYPE CAP
• BOUCHON FILETE EN MATIERE PLASTIQUE
 - (73) Mouldtec Kunststoff GmbH, Wiesenstrasse 22, 87600 Kaufbeuren, DE
 - (72) WAZEL, Wilhelm, D-86343 Königsbrunn, DE
 - GILGEN, Robert, Armin, CH-4107 Ettingen, CH
 - (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

B65D 73/00 → (51) B24D 11/00

B65D 75/58 → (51) B65B 9/12

B65D 77/04 → (51) B65D 5/54

B65D 77/06 → (51) B65B 3/04

B65D 77/26 → (51) G01N 1/22

- B65D 81/32** (11) **1 044 893 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00400521.1 (22) 25.02.2000
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 - (43) 18.10.2000
 - (30) 16.04.1999 FR 9904817
 - (54) • Vorrichtung zum unmittelbaren Vermischen von mindestens zwei Produkten, von denen eines ein Pulver ist
• Device for the extemporaneous mixture of at least two products, of which one is a powder
• Dispositif pour le mélange extemporané d'au moins deux produits dont un est notamment une poudre
 - (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
 - (72) De Laforcade, Vincent, 78120 Rambouillet, FR
 - (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- B65D 81/32** (11) **1 135 310 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00961965.1 (22) 18.09.2000
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 - (43) 26.09.2001
 - (86) US 00/25623 18.09.2000
 - (87) WO 01/021505 2001/13 29.03.2001
 - (30) 23.09.1999 US 404132

- (54) • MEHRKOLBEN-SPENDER MIT RATSCHEN-MECHANISMUS
• MULTI-PISTON, RATCHETED DISPENSING DEVICE
• DISPOSITIF DISTRIBUTEUR MUTI-PISTON A CREMAILLERE
- (73) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US
- (72) THAYER, Jonathan, North Bergen, NJ 07047, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

B65D 83/08 → (51) B24D 11/00

- B65D 83/14** (11) **1 140 659 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99961483.7 (22) 28.12.1999
 - (84) DE ES FR GB IT NL
 - (43) 10.10.2001
 - (86) JP 99/07420 28.12.1999
 - (87) WO 00/040479 2000/28 13.07.2000
 - (30) 29.12.1998 US 222128
 - (54) • DURCHFLUSSREGULATOR FÜR AEROSOL
• AEROSOL FLOW REGULATOR
• REGULATEUR DE DEBIT D'AEROSOL
 - (73) Precision Valve Japan, Limited, No. 1126-2, Bijogi, Toda-shi, Saitama-ken 335-0031, JP
 - (72) TADA, Yukitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 240-0025, JP
 - IZUKA, Naomi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 225-0024, JP
 - TAKEGUCHI, Yutaka, Tokyo 104-0052, JP
 - (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- B65D 85/00** (11) **0 970 009 B1**
G09F 5/04
- (25) En (26) En
 - (21) 98901744.7 (22) 12.01.1998
 - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 - (43) 12.01.2000
 - (86) US 98/00369 12.01.1998
 - (87) WO 98/030470 1998/28 16.07.1998
 - (30) 13.01.1997 US 35048 P
05.06.1997 US 50000 P
 - (54) • TEPPICHMUSTER - BUCH
• CARPET SAMPLE BOOK
• CARNET D'ECHEANTILLONS DE TAPIS
 - (73) INTERFACE, INC., 2859 Paces Ferry Road, Suite 2000, Atlanta, Georgia 30339, US
 - (72) HADDEN, James, W., LaGrange, GA 30240, US
 - (74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- B65D 90/62** (11) **1 041 013 B1**
B65D 90/66 B65G 69/18
- (25) De (26) De
 - (21) 99110214.6 (22) 26.05.1999
 - (84) CH DE GB LI
 - (43) 04.10.2000
 - (30) 02.02.1999 US 241406
 - (54) • Vorrichtung zum Betätigen eines Verschliesorgans eines Behälterauslasses
• Actuating device for a closure member of a container outlet
• Dispositif d'actionnement d'un organe de fermeture pour la sortie d'un récipient
 - (73) AT Anlagetechnik AG, Bonnstrasse 18, 3186 Dürdingen, CH
 - (72) Nussbaumer, Arthur, 3186 Dürdingen, CH
 - (74) Stocker, Kurt, et al, Büchel, von Révy & Partner, Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

B65D 90/66 → (51) B65D 90/62

- B65F 1/06** (11) **1 172 307 B1**
B65F 1/08 B65F 1/16
- (25) Fr (26) Fr
 - (21) 01460045.6 (22) 04.07.2001
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 - (43) 16.01.2002
 - (30) 06.07.2000 FR 0008827
 - (54) • Müllbehälter für die Aufnahme eines Abfallsammelbeutels
• Refuse container for receiving a waste collecting flexible bag
• Poubelle destinée à recevoir un sac souple de collecte des déchets
 - (73) ROSSIGNOL S.A., Route de St Cenere, 53150 Montsurs, FR
 - (72) Bineau, Stéphane, 49000 Ecoflant, FR
 - Supper, Didier, 53000 Laval, FR
 - Sevin, Alexis, 53160 Jublains, FR
 - (74) Le Faou, Daniel, Cabinet Regimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

B65F 1/08 → (51) B65F 1/06

B65F 1/16 → (51) B65F 1/06

- B65F 3/20** (11) **1 138 616 B1**
B65F 3/26
- (25) It (26) En
 - (21) 01830171.3 (22) 14.03.2001
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 - (43) 04.10.2001
 - (30) 29.03.2000 IT T0200298
 - (54) • Leichtbaufahrzeug zum Sammeln von Müll, insbesondere im Stadtbereich
• Light truck for waste collection particularly within an urban environment
• Véhicule léger de ramassage d'ordures, notamment en milieu urbain
 - (73) Tecno-Industrie Spa, Via Passatore 4, 12020 San Defendente (Cuneo), IT
 - (72) Merlo, Paolo, 120020 San Defendente (Cuneo), IT
 - Galfre, Renato, 120020 San Defendente (Cuneo), IT
 - (74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

B65F 3/26 → (51) B65F 3/20

- B65G 1/04** (11) **0 869 084 B1**
B65G 35/08
- (25) De (26) De
 - (21) 98105274.9 (22) 24.03.1998
 - (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
 - (43) 07.10.1998
 - (30) 03.04.1997 DE 29705875 U
29.07.1997 DE 29713467 U
 - (54) • Regalanlage mit Trays für Fördergüter und Vorrichtung zum Manipulieren der Trays
• Shelving system comprising trays for conveying material and a device for handling the trays
• Installation d'emmagasinage avec supports pour transporter des matériaux et dispositif pour la manipulation des supports
 - (73) psb GmbH Materialfluss + Logistik, Blocksbergstrasse 145, 66955 Pirmasens, DE
 - (72) Stümper, Dieter, 66955 Pirmasens, DE
 - Kreuter, Wolfgang, 76829 Landau, DE
 - Gering, Michael, 66386 St. Ingberg, DE
 - (74) Patentanwälte Möll und Bitterlich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

B65G 1/04 → (51) E04H 6/22

B65G 11/20 → (51) B65G 69/16

B65G 15/00 → (51) B65G 17/00

B65G 15/30 → (51) B65G 17/00

(51) **B65G 17/00** (11) **1 054 824 B1**
B65G 15/00 B65G 15/30
G09F 19/22

(25) De (26) De
(21) 99913077.6 (22) 12.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 29.11.2000
(86) DE 99/00431 12.02.1999
(87) WO 99/041165 1999/33 19.08.1999
(30) 13.02.1998 DE 19805934
30.06.1998 DE 19829242
(54) • **TRANSPORTPLATTE ALS WERBETRÄGER**
• **CONVEYOR PLATE AS PUBLICITY SUP-
PORT**
• **PLAQUE DE TRANSPORT SERVANT DE
SUPPORT PUBLICITAIRE**

(73) Stommel, Andreas, Klingelpütz 29, 50670 Köln, DE
(72) Stommel, Andreas, 50670 Köln, DE
(74) Stute, Ivo, Dipl.-Ing., et al, Alt-Niederkassel 75,
40547 Düsseldorf, DE

(51) **B65G 17/08** (11) **0 845 425 B1**
(25) En (26) En
(21) 97301992.0 (22) 24.03.1997
(84) DE DK ES FR GB IT NL
(43) 03.06.1998
(30) 29.11.1996 JP 31898296

(54) • **Förderbandmodul sowie Förderband**
• **Conveyor belt module and conveyor belt**
• **Module d'une bande transporteuse et bande
transporteuse**

(73) Yamakyu Chain Kabushiki Kaisha, 2-15-16,
Takanawa, Minato-ku, Tokyo 108, JP
(72) Kato, Fukukazu c/o Yamakyu Chain K.K., Tokyo
108, JP
Nakamura, Tsuyoshi c/o Yamakyu Chain K.K.,
Tokyo 108, JP
Ohara, Keiji c/o Yamakyu Chain K.K., Tokyo 108,
JP
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury
Lane, London WC2B 5SQ, GB

B65G 17/08 → (51) B65G 17/34

(51) **B65G 17/34** (11) **0 976 668 B1**
B65G 17/08
(25) En (26) En
(21) 99114841.2 (22) 29.07.1999
(84) DE IT NL
(43) 02.02.2000
(30) 29.07.1998 JP 21458398
(54) • **Schamierbandkette**
• **Slat conveyor chain**
• **Conveyeur à chamieres**

(73) Tsubakimoto Chain Co., Twin21 MID Tower, 36Fl.,
1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
(72) Shibayama, Katsutoshi, Higashiosaka-shi, Osaka-
fu, JP
Murakami, Yoshihiro, Yao-shi, Osaka-fu, JP
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich &
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

B65G 21/02 → (51) B65G 21/06

(51) **B65G 21/06** (11) **0 909 727 B1**
B65G 21/02
(25) De (26) De
(21) 98250321.1 (22) 10.09.1998
(84) AT DE DK FR GB IT NL
(43) 21.04.1999
(30) 16.09.1997 DE 19741663
(54) • **Traggestell für Förderer, insbesondere für Rol-
lenbahnen**
• **Supporting frame for conveyors, especially for
roller conveyors**
• **Cadre de support pour convoyeurs, en particu-
lier pour des transporteurs à rouleaux**

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) Färber, Karl, 64823 Gross-Umstadt, DE
Kleta, Otto, 63584 Gründau-Rothenbergen, DE
Bosch, Harald, 63500 Seligenstadt, DE

(51) **B65G 25/06** (11) **0 899 220 B1**
(25) En (26) En
(21) 98202836.7 (22) 19.02.1996
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 03.03.1999
(30) 17.02.1995 US 390759
13.12.1995 US 571564
(54) • **Antriebsseinheit mit Lagersitz**
• **Drive unit with bearing mount**
• **Unité d'entraînement avec montage pour palier**

(73) Foster, Raymond Keith, P.O. Box 1, Madras Oregon
97741, US
(72) Foster, Raymond Keith, Madras Oregon 97741, US
(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden,
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
(62) 96200426.3 / 0 727 368

B65G 35/08 → (51) B65G 1/04

B65G 47/14 → (51) B65G 47/256

(51) **B65G 47/252** (11) **1 016 602 B1**
B65H 15/00 G06K 13/04
(25) NI (26) En
(21) 99204609.4 (22) 30.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 05.07.2000
(30) 31.12.1998 NL 1010937
(54) • **Vorrichtung zum Drehen von flachen Gegen-
ständen**
• **Apparatus for rotating flat objects**
• **Appareil pour tourner d'objets plats**

(73) Neopost B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
(72) Adema, Sieberen, 9201 SE Drachten, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65G 47/256** (11) **0 778 231 B1**
B65G 47/14
(25) En (26) En
(21) 96119066.7 (22) 28.11.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 11.06.1997
(30) 06.12.1995 JP 31773395
(54) • **Einrichtung zum Ausrichten und Zuführen von
Teilen**
• **Orientation parts feeder**
• **Dispositif d'alignement et d'alimentation de
pièces**

(73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Kando, Akiyoshi, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP
Matsushima, Wataru, Shimoniikawa-gun, Toyama-
ken, JP

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

(51) **B65G 69/16** (11) **1 041 022 B1**
B65G 11/20
(25) It (26) En
(21) 99830762.3 (22) 07.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2000
(30) 29.03.1999 IT B0990147
(54) • **Verfahren zum Entladen von Schüttgut aus
einem Behälter und Einrichtung dafür**
• **Method for off-loading incoherent material from
a container and apparatus for the implementa-
tion of the method.**
• **Procédé de déchargement des matériaux en
vrac d'un container et dispositif pour la mise
en oeuvre du procédé**

(73) ROMACO S.r.l., Via Marzabotto, 5 Fraz. Rastignano,
40065 Pianoro (Bologna), IT
(72) Papera, Carlo, 55018 Segromigno Monte (Lucca),
IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT

B65G 69/18 → (51) B65D 90/62

B65H 1/26 → (51) B42C 19/02

B65H 15/00 → (51) B65G 47/252

B65H 15/02 → (51) B42C 19/02

(51) **B65H 29/60** (11) **1 169 251 B1**
B65H 29/66 B65H 29/70
(25) De (26) De
(21) 99959170.4 (22) 27.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) CH 99/00627 27.12.1999
(87) WO 00/056648 2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 CH 52099
(54) • **VORRICHTUNG ZUM ÜBERFÜHREN VON
ERZEUGNISSEN ZWISCHEN FÖRDERWE-
GEN**
• **DEVICE FOR TRANSFERRING PRODUCTS
BETWEEN CONVEYOR PARTS**
• **DISPOSITIF POUR TRANSFERER DES PRO-
DUITS ENTRE DES PARCOURS DE TRANS-
PORT**

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
(72) A.W. GROENENDIJK, Niek, NL-1411 HW Naarden,
NL
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

B65H 29/66 → (51) B65H 29/60

B65H 29/70 → (51) B65H 29/60

B65H 31/22 → (51) B42C 19/02

B65H 33/08 → (51) B42C 19/02

B65H 39/10 → (51) B42C 19/02

B65H 43/08 → (51) B65B 57/02

(51) **B66D 1/38** (11) **0 802 152 B1**
(25) De (26) De
(21) 97250121.7 (22) 16.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 22.10.1997
(30) 19.04.1996 DE 19617098

- (54) • Seilführung für ein Windwerk
• Cable guide for a winch
• Guidage de câble pour un treuil
- (73) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE
- (72) Gersensky, Udo, Dipl.-Ing., 58313 Herdecke, DE
- (74) Moser, Jörg Michael, Dipl.-Ing., Rosastrasse 6 A, 45130 Essen, DE

- (51) **B66F 9/065** (11) **0 949 185 B1**
B60K 17/00 B60K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 99106874.3 (22) 07.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR IE IT LI NL PT SE
- (43) 13.10.1999
- (30) 09.04.1998 GB 9807532
- (54) • Handhabungsfahrzeug für Material
• Material-handling vehicle
• Véhicule de manutention de matériaux
- (73) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Rocester, Uttoxeter Staffordshire ST14 5JP, GB
- (72) Knight, David John, Cheddleton, Staffordshire ST13 7EQ, GB
- (74) Leach, John Nigel, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B67C 3/00** (11) **0 919 517 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98204060.2 (22) 01.12.1998
- (84) CH DE DK FR GB LI NL SE
- (43) 02.06.1999
- (30) 02.12.1997 JP 33152197
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Reinigen einer Abfülldüse
• Device for and method of cleaning filling nozzle
• Dispositif et méthode pour le nettoyage d'une buse de remplissage
- (73) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa Tarohachizu Kitajima-cho, Itano-gun Tokushima, JP
- (72) Fujikawa, Yasuji, c/o Shikoku Kakoki, Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima, JP
- Ufda, Michio, c/o Shikoku Kakoki, Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima, JP
- (74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

B67D 3/04 → (51) B65B 3/04

- (51) **B67D 5/33** (11) **0 890 546 B1**
(25) NL (26) En
- (21) 98202283.2 (22) 07.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 13.01.1999
- (30) 08.07.1997 NL 1006510
- (54) • Vorrichtung zum Verbinden eines Zuführrohres und eines Rücklaufrohres mit dem Spund eines Flüssigkeitsbehälters
• Device for connecting a discharge tube and a return tube to a bung of a liquid container
• Dispositif pour raccorder un tuyau d'alimentation et un tuyau de retour à une bonde de récipient pour liquides
- (73) Wiva Verpakkingen B.V., Souvereinstraat 1, NL-4903 RH Oosterhout, NL
- (72) Leifels, Joachim, 30989 Gehrden, DE
- Van der Heijden, Johannes Arnoldus Petrus, 4908 DD Oosterhout, NL
- (74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

C01B 3/36 → (51) C01B 3/56

- (51) **C01B 3/50** (11) **0 933 330 B1**
F25J 3/02 C01B 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 99300586.7 (22) 27.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 04.08.1999
- (30) 02.02.1998 GB 9802231
- (54) • Abtrennung von Kohlenmonoxyd aus stickstoffhaltigen Gasmischungen, die auch Wasserstoff enthalten
• Separation of carbon monoxide from nitrogen-contaminated gaseous mixtures also containing hydrogen
• Séparation de monoxyde de carbone à partir de mélanges gazeux contaminés d'azote et contenant de l'hydrogène
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) McNeil, Brian Alfred, Chessington, Surrey KT9 1PW, GB
- Truscott, Alan Geoffrey, Laurencekirb AB30 1EE, GB
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

C01B 3/50 → (51) H01M 8/06

- (51) **C01B 3/56** (11) **1 097 903 B1**
B01D 53/22 C07C 7/144
C10L 3/10 C01B 3/36
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00403030.0 (22) 31.10.2000
- (84) BE DE ES FR IT NL
- (43) 09.05.2001
- (30) 08.11.1999 FR 9913987
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von reinem Wasserstoff ausgehend von einem Gas das Helium enthält
• Process and apparatus for the production of pure hydrogen starting from a gas containing helium
• Procédé et installation pour la production d'hydrogène pur à partir d'un gaz contenant de l'hélium
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Fuentes, François, 78110 Le Vesinet, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, Société l'Air Liquide Service Brevets et Marques 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

C01B 31/18 → (51) C01B 3/50

- (51) **C01B 37/08** (11) **1 246 775 B1**
B01J 29/04 C10G 3/00
C07C 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 00990376.6 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (86) US 00/35461 28.12.2000
- (87) WO 01/047810 2001/27 05.07.2001
- (30) 28.12.1999 US 173403 P
- (54) • SYNTHESE VON KRISTALLINEN SILICOALUMINOPHOSPHATEN
• SYNTHESIS OF CRYSTALLINE SILICOALUMINOPHOSPHATES
• SYNTHÈSE DE SILICOALUMINOPHOSPHATES CRISTALLINS

- (73) Exxon Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, Texas 77520, US
- (72) MERTENS, Machteld, M., B-3190 Boortmeerbeek, BE
- (74) Mareschal, Anne, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C01B 39/02** (11) **1 192 106 B1**
B01J 29/65 B01J 29/66
- (25) En (26) En
- (21) 99917297.6 (22) 05.03.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 03.04.2002
- (86) US 99/02283 05.03.1999
- (87) WO 00/053530 2000/37 14.09.2000
- (54) • MIT SELTENEM ERDMETALL IONENAUSGETAUSCHTES FERRIERIT
• RARE EARTH METAL ION EXCHANGED FERRIERITE
• FERRIERITE SOUMIS A UN ECHANGE D'IONS AVEC DES METAUX DE TERRES RARES
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) JOHNSON, Jack, Wayne, Clinton, NJ 08809, US
- COOK, Bruce, Randall, Pittstown, NJ 08867, US
- CAO, Guang, Branchburg, NJ 08876, US
- McEVOY, Richard, Arthur, Upper Black Eddy, PA 18972, US
- ERNST, Richard, Harry, Glen Gardner, NJ 08826-3520, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C01B 39/48** (11) **1 129 993 B1**
B01J 20/18 B01J 29/04
C10G 45/64
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01400330.5 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.09.2001
- (30) 21.02.2000 FR 0002147
- (54) • Zeolith mit MTT-Struktur enthaltend Kristalle und Kristallaggregate mit spezifischer Teilchengrößenverteilung und dessen Verwendung als Isomerisierungskatalysator von linearen Paraffinen
• Zeolite with MTT-structure containing crystals and crystal aggregates with specific particle size distributions, and its use as isomerization catalyst for linear paraffins
• Zéolithe MTT comprenant des cristaux et des agrégats de cristaux et des agrégats de cristaux de granulométries spécifiques et son utilisation comme catalyseur d'isomérisation des paraffines linéaires
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil Malmaison Cedex, FR
- (72) Rouleau, Loïc, 69390 Charly, FR
- Kolenda, Frédéric, 69630 Chaponost, FR
- Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR

- (51) **C01F 11/18** (11) **0 968 134 B1**
(25) Fi (26) En
- (21) 98910757.8 (22) 19.03.1998
- (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 05.01.2000
- (86) FI 98/00244 19.03.1998
- (87) WO 98/041475 1998/38 24.09.1998
- (30) 19.03.1997 FI 971161
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GEFÄLLETEM CALCIUMKARBONAT

- APPARATUS AND PROCESS FOR THE PREPARATION OF PRECIPITATED CALCIUM CARBONATE
 - APPAREIL ET PROCÉDE DE PREPARATION DE CARBONATE DE CALCIUM PRECIPITE
- (73) FP-Pigments Oy, Ahventie 4 A 21-22, 02170 Espoo, FI
 (72) VIRTANEN, Pentti, FIN-37800 Toijala, FI
 (74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

C01G 23/00 → (51) C04B 35/462

C02F 3/12 → (51) B01F 3/04

- (51) C02F 9/00 (11) 1 136 449 B1
 B02C 18/42
 (25) En (26) En
 (21) 01302381.7 (22) 14.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 26.09.2001
 (30) 21.03.2000 JP 2000078151
 (54) • Abwasserbehandlungssystem
 • Waste water processing system
 • Système de traitement d'eaux usées
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
 (72) Fujimoto, Keiichi, Kato-gun, Hyogo-ken, JP
 Tanimoto, Yoshihiro, Kanzaki-gun, Hyogo-ken, JP
 Tamura, Toshihiro, Moriyama-shi, Shiga-ken, JP
 Yoneda, Isao, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
 Akamatsu, Kozo, Kanzaki-gun, Hyogo-ken, JP
 Takami, Hiroyuki, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP
 (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

C03B 8/02 → (51) B41M 7/00

C03B 33/03 → (51) B23K 26/06

C03B 33/09 → (51) B23K 26/06

- (51) C03C 3/07 (11) 0 979 216 B1
 C03C 3/072 G02C 7/06
 (25) En (26) En
 (21) 98918736.4 (22) 27.04.1998
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 16.02.2000
 (83) US 98/08352 27.04.1998
 (87) WO 98/049110 1998/44 05.11.1998
 (30) 30.04.1997 FR 9705357
 02.07.1997 US 51538
 (54) • OPHTHALMISCHE GLÄSER MIT HOHEM BRECHUNGSINDEX UND MULTIFOKALE KORREKTURLINSEN AUS DIESEN GLÄSER
 • HIGH REFRACTIVE INDEX GLASSES, MULTIFOCAL CORRECTIVE LENSES CONTAINING SAME
 • VERRES OPHTHALMIQUES A INDICE DE REFRACTION ELEVE, LENTILLES CORRECTIVES MULTIFOCALES COMPRENANT CES VERRES
- (73) Corning S.A., 44 avenue de Valvins, B.P. No. 61, 77211 Avon Cédex, FR
 (72) COMTE, Marie, F-92260 Fontenay aux Roses, FR
 MARQUES, Paulo, F-91550 Paray Vieille Poste, FR
 (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C03C 3/072 → (51) C03C 3/07

C03C 10/00 → (51) G11B 5/64

C03C 17/00 → (51) B05D 1/06

C03C 17/32 → (51) B05D 1/06

- (51) C04B 35/462 (11) 1 138 650 B1
 C01G 23/00 C04B 35/624
 B01J 2/06
 (25) En (26) En
 (21) 01302994.7 (22) 29.03.2001
 (84) DE FR IT NL
 (43) 04.10.2001
 (30) 31.03.2000 JP 2000096190
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Lithiumtitanat Kugeln
 • Method of manufacturing lithium titanate pebbles
 • Procédé de fabrication des boulets de titanate de lithium
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
 Japan Atomic Energy Research Institute, 2-2, Uchisaiwaicho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
 (72) Tomita, Takahiro, Nagoya-City, Aichi Pref., JP
 Ichikawa, Shuichi, Nagoya-City, Aichi Pref., JP
 Iwadachi, Takaharu, Nagoya-City, Aichi Pref., JP
 Kawamura, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
 Tsuchiya, Kunihiko, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C04B 35/624 → (51) C04B 35/462

C04B 35/83 → (51) C04B 41/87

C04B 41/45 → (51) G01N 27/16

- (51) C04B 41/48 (11) 1 137 613 B1
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99956137.6 (22) 24.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 04.10.2001
 (86) FR 99/02898 24.11.1999
 (87) WO 00/031001 2000/22 02.06.2000
 (30) 25.11.1998 FR 9814855
 (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES WERKSTOFFS AUF DER BASIS VON BETON, MÖRTEL UND DERGLEICHEN
 • METHOD FOR TREATING A MATERIAL BASED ON CONCRETE, MORTAR OR THE LIKE
 • PROCÉDE DE TRAITEMENT D'UN MATÉRIAU A BASE DE BETON, MORTIER ET ANALOGUES
- (73) SPIE BATIGNOLLES T.P., 10 Avenue de l'Entreprise, 95863 Cergy Pontoise Cedex, FR
 MFP SA, 4, rue de Rive, 1204 Genève, CH
 Domtar Inc., 395 ouest, boulevard de Maisonneuve, Montreal, Quebec H3A 1L6, CA
 (72) MALRIC, Bernard, F-01220 Divonne-les-Bains, FR
 COLLOUD, Olivier, F-74410 Duingt, FR
 LUTZ, Théophile, CH-1110 Morges, CH
 (74) Keib, Gérard, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) C04B 41/87 (11) 0 966 413 B1
 C04B 35/83

- (25) Fr (26) Fr
 (21) 98914916.6 (22) 13.03.1998
 (84) DE FR GB IT SE
 (43) 29.12.1999
 (86) FR 98/00516 13.03.1998
 (87) WO 98/040328 1998/37 17.09.1998
 (30) 13.03.1997 FR 9702987
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERDICHTUNG EINER PORÖSEN STRUK-

TUR MIT EINEM STRÖMENDEN VORPRODUKT

- METHOD FOR DENSIFYING A POROUS STRUCTURE BY CIRCULATION OF THE PRECURSOR AND ASSOCIATED DEVICE
 - PROCÉDE DE DENSIFICATION D'UNE STRUCTURE POREUSE AVEC CIRCULATION DU PRECURSEUR ET DISPOSITIF ASSOCIE
- (73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
 (72) DAVID, Patrick, F-75014 Paris, FR
 BENAZET, Jean-Daniel, F-37260 Artannes, FR
 (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) C06B 23/00 (11) 0 959 057 B1
 C06D 5/00 A01N 25/20

- (25) Ja (26) En
 (21) 97944165.6 (22) 17.10.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 24.11.1999
 (86) JP 97/03763 17.10.1997
 (87) WO 98/017606 1998/17 30.04.1998
 (30) 22.10.1996 JP 27957396
 (54) • BESCHICHTETES OXIDATIONSMITTEL
 • COATED OXIDIZING AGENT
 • AGENT D'OXYDATION ENROBE
- (73) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
 (72) TAKITA, Kenji-Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, Tokyo 171-8545, JP
 (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

C06D 5/00 → (51) C06B 23/00

C07B 39/00 → (51) C07D 231/08

C07B 57/00 → (51) G01N 30/48

C07C 1/20 → (51) C01B 37/08

(51) C07C 5/333 (11) 0 937 697 B1
 C07C 11/09

- (25) En (26) En
 (21) 99103038.8 (22) 05.08.1994
 (84) BE DE FR GB NL
 (43) 25.08.1999
 (30) 14.08.1993 GB 9316955
 (54) • Verbesserungen für Katalysatoren
 • Improvements in catalysts
 • Améliorations pour catalyseurs
- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB
 (72) Golunski, Stanislaw Edmund, Sonning Common, Reading RG4 9RR, GB
 Hayes, John William, Sonning Common, Reading RG4 9ND, GB
 (74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB
 (62) 94305847.9 / 0 638 534

C07C 5/333 → (51) B01J 23/85

C07C 7/144 → (51) C01B 3/56

C07C 11/09 → (51) C07C 5/333

C07C 15/46 → (51) B01J 23/85

- (51) **C07C 17/20** (11) **1 132 364 B1**
C07C 17/383 C07C 19/08
(25) En (26) En
(21) 01104604.2 (22) 23.02.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.09.2001
(30) 09.03.2000 IT MI000474
(54) • Verfahren zur Herstellung von hochreinem HFC-125
• Process for the preparation of high purity HFC-125
• Procédé pour la préparation de HCF-125 de haute pureté
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
(72) Cuzzato, Paolo, 31050 Ponzano Veneto, Treviso, IT
(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département Propriété Industrielle 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

C07C 17/383 → (51) C07C 17/20**C07C 19/08** → (51) C07C 17/20

- (51) **C07C 29/141** (11) **1 094 051 B1**
B01J 23/80
(25) En (26) En
(21) 99121002.2 (22) 20.10.1999
(84) DE FI FR GB IT NL
(43) 25.04.2001
(54) • Flüssigphase katalytisches Hydrierungsverfahren zur Umwandlung von Aldehyden in die entsprechenden Alkohole
• A liquid phase catalytic hydrogenation process to convert aldehydes to the corresponding alcohols
• Procédé catalytique d'hydrogénation en phase liquide pour la transformation d'aldéhydes en alcools correspondants
- (73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
(72) Mahmud, Meftahuddin, Dr., c/o Mr. Ali Awwad, PO Box 42503, 11551 Riyadh, SA
Faizi, Ahmad Kamal, c/o Mr. Ali Awwad, PO Box 42503, 11551 Riyadh, SA
Anchoori, Vidyasagar, Dr., c/o Saudi Basic Ind. Corp, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, SA
Al-Qahtani, Abdullah, c/o Saudi Basic Ind. Corp., Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, SA
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07C 29/141 → (51) C07C 31/18**C07C 29/17** → (51) C07C 47/04**C07C 29/42** → (51) C07C 47/04

- (51) **C07C 29/76** (11) **1 018 500 B1**
B01D 1/22 C07C 29/80
(25) De (26) De
(21) 99123941.9 (22) 03.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.07.2000
(30) 03.12.1998 DE 19855911
(54) • Verfahren zur Isolierung von Glykolen
• Process for the isolation of glycols
• Procédé pour l'isolation de glycols
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Vansant, Frans, Dr., 02920 Kalmthout, BE
De Hert, Jozef, 02040 Antwerpen 4, BE
Köffer, Dieter, Dr., 69488 Birkenau, DE
Theis, Gerhard, Dr., 67133 Maxdorf, DE
Terjung, Winfried, 46539 Dinslaken, DE

- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C07C 29/76 → (51) C07C 29/82**C07C 29/80** → (51) C07C 29/76

- (51) **C07C 29/82** (11) **0 992 476 B1**
C07C 29/76 C07C 31/38
(25) En (26) En
(21) 99124818.8 (22) 14.12.1999
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 12.04.2000
(30) 07.04.1999 JP 9986799
(54) • Verfahren zur Rückgewinnung eines Fluoralkohols
• Method for recovering fluoroalcohol
• Procédé de récupération d'un fluoroalcohol
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12 Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP
(72) Yamaguchi, Fumihiko, Yodogawa Seisakusho, Settsu-shi, Osaka-fu, JP
Katsube, Toshiyuki, Yodogawa Seisakusho, Settsu-shi, Osaka-fu, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07C 29/88 → (51) C08G 63/78

- (51) **C07C 31/18** (11) **0 948 476 B1**
C07C 29/141
(25) En (26) En
(21) 97950213.5 (22) 30.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE
(43) 13.10.1999
(86) FI 97/00835 30.12.1997
(87) WO 98/029374 1998/27 09.07.1998
(30) 30.12.1996 FI 965268
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MEHRWERTIGER ALKOHOLE
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF POLYVALENT ALCOHOLS
• PROCEDE DE PREPARATION D'ALCOOLS POLYVALENTS
- (73) Dynea Chemicals OY, Snellmanninkatu 13, 00170 Helsinki, FI
(72) PAATERO, Erkki, FIN-02700 Kauniainen, FI
NUMMI, Esa, FIN-53850 Lappeenranta, FI
LINDFORS, Lars, Peter, FIN-02180 Espoo, FI
NOUSIAINEN, Hannu, FIN-06100 Porvoo, FI
HIETALA, Jukka, FIN-06400 Porvoo, FI
LAHTINEN, Leila, FIN-00640 Helsinki, FI
HAAKANA, Rami, FIN-00940 Helsinki, FI
(74) Stein-Dräger, Christiane, et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07C 31/20 → (51) C07C 47/04**C07C 31/26** → (51) C07H 3/04**C07C 31/38** → (51) C07C 29/82**C07C 33/046** → (51) C07C 47/04

- (51) **C07C 39/16** (11) **1 165 476 B1**
(25) En (26) En
(21) 99940594.7 (22) 31.08.1999
(84) DE ES
(43) 02.01.2002
(86) JP 99/04724 31.08.1999
(87) WO 00/059853 2000/41 12.10.2000
(30) 31.03.1999 JP 9255499

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BISPHENOL-A
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF BISPHENOL A
• PROCEDE DE PRODUCTION DE BISPHENOL A
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) YAMAMOTO, Susumu Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
KUKIDOME, Atsumi Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
NOMURA, Makoto Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
MAEHARA, Keiji Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
NAGAHAMA, Kenji Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

C07C 41/26 → (51) C07C 43/13

- (51) **C07C 43/13** (11) **1 066 234 B1**
C07C 41/26
(25) En (26) En
(21) 00900914.3 (22) 25.01.2000
(84) DE FR GB
(43) 10.01.2001
(86) JP 00/00345 25.01.2000
(87) WO 00/043340 2000/30 27.07.2000
(30) 25.01.1999 JP 1534999
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLYCERYLETERN
• PROCESS FOR PRODUCING GLYCERYL ETHER
• PROCEDE DE PRODUCTION DE L'ETHER DE GLYCERYLE
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
(72) MIYAJIMA, Tetsuya, Kao Corporation Research Lab., Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
UNO, Mitsuru, Kao Corporation Research Lab., Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07C 45/45 → (51) C08K 5/07**C07C 45/78** → (51) C07C 47/04**C07C 45/86** → (51) C07C 47/04

- (51) **C07C 47/04** (11) **1 124 781 B1**
C07C 45/78 C07C 45/86
C07C 29/42 C07C 29/17
C07C 33/046 C07C 31/20
(25) De (26) De
(21) 99953827.5 (22) 14.10.1999
(84) DE
(43) 22.08.2001
(86) EP 99/07744 14.10.1999
(87) WO 00/024699 2000/18 04.05.2000
(30) 27.10.1998 DE 19849380
(54) • TETROXANARME WÄSSERIGE FORMALDEHYDLÖSUNGEN
• AQUEOUS FORMALDEHYDE SOLUTIONS WITH A LOW TETROXANE CONTENT
• SOLUTIONS AQUEUSES DE FORMALDEHYDE A FAIBLE TENEUR EN TETROXANE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) DANZ, Eckehard, D-67071 Ludwigshafen, DE
PANDL, Klaus, D-76707 Hambrücken, DE

C07C 51/62 → (51) C07C 63/70

C07C 51/64 → (51) C07C 63/70

(51) **C07C 57/07** (11) **1 015 411 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98950022.8 (22) 10.09.1998
 (84) BE DE ES FR GB IT NL
 (43) 05.07.2000
 (86) EP 98/05779 10.09.1998
 (87) WO 99/014182 1999/12 25.03.1999
 (30) 12.09.1997 DE 19740253
 (54) • **VERFAHREN ZUR FRAKTIONIERTEN KONDENSATION EINES ACRYLSÄURE ODER METHACRYLSÄURE ENTHALTENDEN HEISSEN GASGEMISCHES MIT EINEM HOHEN ANTEIL NICHT KONDENSIERBARER KOMPONENTEN**
 • **METHOD FOR THE FRACTIONAL CONDENSATION OF A HOT GAS MIXTURE CONTAINING ACRYLIC ACID OR METHACRYLIC ACID AND HAVING A HIGH PROPORTION OF NON-CONDENSABLE CONSTITUENTS**
 • **PROCEDE POUR LA CONDENSATION FRACTIONNEE D'UN MELANGE GAZEUX CHAUD CONTENANT UN ACIDE ACRYLIQUE OU UN ACIDE METHACRYLIQUE ET PRESENTANT UNE PROPORTION ELEVEE DE CONSTITUANTS NON CONDENSABLES**
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
 (72) ECK, Bernd, D-68519 Viernheim, DE
 MACHHAMMER, Otto, D-68163 Mannheim, DE
 PROLL, Theo, D-67098 Bad Dürkheim, DE
 SCHLIEPHAKE, Volker, D-67105 Schifferstadt, DE
 THIEL, Joachim, D-67433 Neustadt, DE
 BRÖLLLOS, Klaus, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE
 (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07C 63/70** (11) **0 903 334 B1**
 C07C 51/62 C07C 51/64
 (25) It (26) En
 (21) 98117214.1 (22) 11.09.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 RO SI
 (43) 24.03.1999
 (30) 23.09.1997 IT MI972146
 (54) • **Halogenierte aromatische Derivate und Verfahren zu ihrer Herstellung**
 • **Halogenated aromatic derivatives and process for the preparation thereof**
 • **Dérivés halogénés aromatiques et leur procédé de préparation**
 (73) MITENI S.p.A., Località Colombara, 91, 36070 Trissino VI, IT
 (72) Bonini, Dino c/o Miteni S.p.A., 36070 Trissino VI, IT
 Torrente, Damiano c/o Miteni S.p.A., 36070 Trissino VI, IT
 Carlini, Filippo Maria c/o Miteni S.p.A., 36070 Trissino VI, IT
 (74) Trupiano, Federica, et al, Marietti, Gislone Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **C07C 67/08** (11) **1 081 125 B1**
 C07C 69/54
 (25) De (26) De
 (21) 00117813.6 (22) 18.08.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 07.03.2001
 (30) 30.08.1999 DE 19941136

(54) • **Verfahren zur Herstellung von (Meth)acrylsäureestern**
 • **Process for the preparation of (meth)acrylic acid esters**
 • **Procédé de préparation d'esters de l'acide (méth)acrylique**
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
 (72) Leube, Hartmann F., 67061 Ludwigshafen, DE
 Leidinger, Kurt, 67117 Limburgerhof, DE
 Geisendörfer, Matthias, 67435 Neustadt, DE
 Beck, Erich, 68526 Ladenburg, DE
 (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

C07C 69/38 → (51) C07C 69/738

C07C 69/40 → (51) C07C 69/738

C07C 69/54 → (51) C07C 67/08

C07C 69/716 → (51) C07C 69/738

(51) **C07C 69/738** (11) **0 911 315 B1**
 C07D 307/33 C07C 69/757
 C07C 69/716 C07C 69/38
 C07C 69/40 A61K 7/46
 A01N 37/06 A01N 37/02
 (25) En (26) En
 (21) 98811011.0 (22) 07.10.1998
 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
 (43) 28.04.1999
 (30) 21.10.1997 EP 97810783
 (54) • **Beta-Ketoester**
 • **Beta-ketoester**
 • **Bêta-cétoesters**
 (73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
 (72) Anderson, Denise, Dr., 8032 Zürich, CH
 Frater, Georg, Dr., 8400 Winterthur, CH
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(60) 00126382.1 / 1 090 624

C07C 69/757 → (51) C07C 69/738

C07C 213/04 → (51) C07C 213/10

(51) **C07C 213/10** (11) **1 140 789 B1**
 C07C 213/04
 (25) De (26) De
 (21) 99973013.8 (22) 25.11.1999
 (84) BE DE ES FR GB
 (43) 10.10.2001
 (86) EP 99/09138 25.11.1999
 (87) WO 00/032553 2000/23 08.06.2000
 (30) 01.12.1998 DE 19855383
 (54) • **VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON TRIETHANOLAMIN**
 • **METHOD FOR PURIFYING TRIETHANOLAMINE**
 • **PROCEDE DE PURIFICATION DE TRIETHANOLAMINE**
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
 (72) RUIDER, Günther, D-67157 Wachenheim, DE
 ROSS, Karl-Heinz, D-67269 Grünstadt, DE

(51) **C07C 229/48** (11) **1 073 625 B1**
 A61K 31/215
 (25) En (26) En
 (21) 99916009.6 (22) 09.04.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.02.2001
 (86) IE 99/00024 09.04.1999
 (87) WO 99/055662 1999/44 04.11.1999
 (30) 28.04.1998 IE 980322
 (54) • **TILIDIN-MESYLAT, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN**
 • **TILIDINE MESYLATE, PROCESSES FOR ITS PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION THEREOF**
 • **MESYLATE DE TILIDINE, PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LE CONTENANT**
 (73) RUSSINSKY LIMITED, 90 South Mall, Cork, IE
 (72) SHICKANEDER, Helmut, South Terrace, Cork, IE
 NIKOLOPOULOS, Aggelos, Cork, IE
 BRUTON, Brian, County Cork, IE
 (74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

C07C 249/04 → (51) C07C 251/58

C07C 249/16 → (51) C07C 251/58

C07C 251/48 → (51) C07C 313/28

(51) **C07C 251/58** (11) **1 076 642 B1**
 C07C 251/86 A01N 37/50
 C07C 249/04 C07C 249/16
 (25) En (26) En
 (21) 99914539.4 (22) 25.03.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 21.02.2001
 (86) EP 99/02037 25.03.1999
 (87) WO 99/050232 1999/40 07.10.1999
 (30) 27.03.1998 CH 73598
 (54) • **PHENYL-METHOXYIMINO-GLYOXYLSÄUREESTER-DERIVATE ALS PESTIZIDE**
 • **PHENYL-METHOXYIMINO-GLYOXYLIC ACID DERIVATIVES AS PESTICIDES**
 • **DERIVES D'ACIDE PHENYL-METHOXYIMINO-GLYOXYLIQUE UTILISES COMME PESTICIDES**
 (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
 (72) ZIEGLER, Hugo, CH-4108 Witterswil, CH
 ZURFLÜH, René, CH-8180 Bülach, CH

C07C 251/86 → (51) C07C 251/58

C07C 251/88 → (51) A61K 7/42

(51) **C07C 255/00** (11) **0 996 614 B1**
 C07C 255/38
 (25) En (26) En
 (21) 98902207.4 (22) 13.02.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 RO SI
 (43) 03.05.2000
 (86) JP 98/00584 13.02.1998
 (87) WO 98/035935 1998/33 20.08.1998
 (30) 14.02.1997 JP 4703697
 18.06.1997 JP 17903197
 25.09.1997 JP 27950997
 (54) • **ACRYLONITRIL-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL**
 • **ACRYLONITRILE COMPOUNDS, PROCESS FOR THEIR PRODUCTION AND PESTICIDES CONTAINING THEM**

- COMPOSES D'ACRYLONITRILE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LES PESTICIDES LES CONTENANT
- (73) ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD., 3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP
- (72) KOYANAGI, Toru, Ishihara Sangyo Kaisha Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0025, JP
NAKAMURA, Yuji, Ishihara Sangyo Kaisha Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0025, JP
MORITA, Masayuki, Ishihara Sangyo Kaisha Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0025, JP
SUGIMOTO, Koji, Ishihara Bioscience K.K., Chiyodaku Tokyo 102-0071 1, JP
IKEDA, Tsuyoshi, Ishihara Sangyo Kaisha Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0025, JP
OGAWA, Munekazu, Ishihara Sangyo Kaisha Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0025, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

C07C 255/38 → (51) C07C 255/00

C07C 261/04 → (51) C07C 313/28

C07C 275/40 → (51) C07C 313/28

- (51) **C07C 313/28** (11) **1 105 372 B1**
C07C 275/40 C07C 251/48
C07C 333/04 C07C 261/04
C07F 9/24 A01N 37/28
A01N 37/34 A01N 47/34
A01N 57/30
- (25) De (26) De
(21) 99940142.5 (22) 04.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.06.2001
(86) EP 99/05643 04.08.1999
(87) WO 00/010970 2000/09 02.03.2000
(30) 17.08.1998 DE 19837065
05.06.1999 DE 19925780
- METHOXIMINOPHENYLESSIGSÄUREAMIDE
 - METHOXIMINOPHENYLACETIC ACID AMIDES
 - AMIDES D'ACIDE METHOXIMINOPHENYLACETIQUE
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) MAURER, Fritz, D-40789 Monheim, DE
GAYER, Herbert, D-40789 Monheim, DE
GERDES, Peter, D-52080 Aachen, DE
HEINEMANN, Ulrich, D-42799 Leichlingen, DE
KRÜGER, Bernd-Wieland, D-51467 Bergisch Gladbach, DE
MARKERT, Robert, D-51065 Köln, DE
STENZEL, Klaus, D-40595 Düsseldorf, DE
HÄNSSLER, Gerd, D-51381 Leverkusen, DE
MAULER-MACHNIK, Astrid, D-42799 Leichlingen, DE

(51) **C07C 327/42** (11) **1 060 161 B1**
C07C 327/44 C07D 209/20
A61K 31/16 A61K 31/195
A61K 31/655

- (25) En (26) En
(21) 99904732.7 (22) 23.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 20.12.2000
(86) DK 99/00072 23.02.1999
(87) WO 99/044989 1999/36 10.09.1999
(30) 03.03.1998 GB 9804504

- (54) • MATRIX-METALLOPROTEINASE-INHIBITOREN
• MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS
• INHIBITEURS DE METALLOPROTEASE MATRICIELLE
- (73) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S), Industriparken 55, 2750 Ballerup, DK
- (72) CHRISTENSEN, Mette, Knak, DK-2840 Holte, DK
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

C07C 327/44 → (51) C07C 327/42

C07C 333/04 → (51) C07C 313/28

- (51) **C07D 201/02** (11) **0 822 184 B1**
C07D 207/26 C07D 223/10
- (25) Fr (26) Fr
(21) 97401666.9 (22) 10.07.1997
(84) DE FI GB NL SE
(43) 04.02.1998
(30) 31.07.1996 FR 9609631
- (54) • Verfahren zur Herstellung von N-substituierten Laktamen
• Process for the preparation of N-substituted lactams
• Procédé de préparation de lactames N-substitués
- (73) SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS, 12, quai Henri IV, F-75181 Paris Cédex 04, FR
- (72) Denarie, Michel, 84210 Pernes les Fontaines, FR
Ly Kok, Khann, 84000 Avignon, FR

C07D 207/26 → (51) C07D 201/02

C07D 209/20 → (51) C07C 327/42

- (51) **C07D 211/26** (11) **0 973 741 B1**
A61K 31/445
- (25) En (26) En
(21) 98903668.6 (22) 23.01.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.01.2000
(86) US 98/01304 23.01.1998
(87) WO 98/038165 1998/35 03.09.1998
(30) 28.02.1997 US 810503
- (54) • S-2'-(2-(1-METHYL-2-PIPERIDYL) ETHYL) CINNAMANILIDE ALS 5-HT2 REZEPTOR ANTAGONIST
• S-2'-(2-(1-METHYL-2-PIPERIDYL) ETHYL) CINNAMANILIDE AS A 5-HT2 RECEPTOR ANTAGONIST
• S-2'-(2-(1-METHYL-2-PIPERIDYL)ETHYL)-CINNAMANILIDE EN TANT QU'ANTAGONISTE DU RECEPTEUR DE 5-HT2
- (73) AMER, M. Samir, 877 sandpoint Road, Carpenteria, CA 93013, US
- (72) AMER, M. Samir, Carpenteria, CA 93013, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C07D 211/70** (11) **0 950 053 B1**
A61K 31/44

- (25) Fr (26) Fr
(21) 97953948.3 (22) 24.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.10.1999
(86) FR 97/02424 24.12.1997
(87) WO 98/028274 1998/26 02.07.1998
(30) 24.12.1996 FR 9615957
- (54) • NEUE DERIVATE VON BENZOYLALKYL-1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINEN

- NEW DERIVATIVES OF BENZOYLALKYL-1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINS
 - NOUVEAUX DERIVES DE BENZOYLALKYL-1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINES
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) BARONI, Marco, I-20010 Vanzago, IT
CARDAMONE, Rosanna, I-22100 Como, IT
FOURNIER, Jacqueline, F-31830 Plaisance du Touch, FR
GUZZI, Umberto, I-20148 Milan, IT
IELMINI, Alessandra, I-21010 Arsago Seprio, IT

(51) **C07D 213/64** (11) **0 887 343 B1**
C07D 401/12 C07D 409/04
C07D 409/14 A01N 43/40
A01N 43/56

- (25) En (26) En
(21) 98304087.4 (22) 22.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 30.12.1998
(30) 30.05.1997 US 866772
- (54) • 3,5-Difluoropyridine als Herbizide
• Herbicidal 3,5-difluoropyridines
• 3,5-difluoropyridines herbicides
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Maier, Thomas, 55127 Mainz, DE
Scheiblich, Stefan, 55128 Mainz, DE
Baltruschat, Helmut Siegfried, 55444 Schweppenhäuser, DE
- (74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

(51) **C07D 215/54** (11) **1 021 413 B1**
A61K 31/63 A61K 31/47
A61K 31/44 C07D 401/12
C07D 471/04 C07D 513/04
C07D 498/04 C07D 495/04
C07F 9/547 A61K 31/66

- // (C07D513/04, 277:00), C07D221:00, (C07D498/04, 261:00), C07D221:00, (C07D471/04, 231:00), C07D221:00, (C07D513/04, 275:00), C07D221:00, C07D471:04, C07D221:00
- (25) En (26) En
(21) 98915523.9 (22) 14.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 26.07.2000
(86) US 98/07380 14.04.1998
(87) WO 99/018076 1999/15 15.04.1999
(30) 06.10.1997 US 944188
06.04.1998 US 55856

- (54) • HERSTELLUNG UND VERWENDUNG VON ORTHO-SULFONAMIDO BICYCLISCHE HETEROARYL HYDROXAMSAURE DERIVATE ALS MATRIX-METALLOPROTEINASE UND TACE INHIBITOREN
• THE PREPARATION AND USE OF ORTHO-SULFONAMIDO BICYCLIC HETEROARYL HYDROXAMIC ACIDS AS MATRIX METALLOPROTEINASE AND TACE INHIBITORS
• PREPARATION ET UTILISATION D'ACIDES ORTHO-SULFANOMIDO HYDROXAMIQUES BICYCLIQUE HETEROARYLE COMME INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES MATRICIELLES ET DE TACE
- (73) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, US
- (72) LEVIN, Jeremy, Ian, Nanuet, NY 10954, US
ZASK, Arie, New York, NY 10128, US
GU, Yansong, Pearl River, NY 10965, US

(74) ALBRIGHT, Jay, Donald, Nanuet, NY 10954, US
DU, Xuemei, Valley Cottage, NY 10989, US
Talbot, Dawn Jacqueline, et al, Wyeth
Laboratories, Patent Department, Huntercombe
Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6
OPH, GB

C07D 223/10 → (51) C07D 201/02

(51) **C07D 231/08** (11) **1 001 937 B1**
C07B 39/00

(25) De (26) De
(21) 98941368.7 (22) 20.07.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE

(43) 24.05.2000
(86) EP 98/04490 20.07.1998
(87) WO 99/006373 1999/06 11.02.1999
(30) 30.07.1997 DE 19732692

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON*
2-(3-PYRAZOLYL-OXYMETHYLEN)-
NITROBENZOLEN
• *METHOD FOR PRODUCING 2-(3-PYRA-*
ZOLYLOXYMETHYLENE) NITROBENZENES
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE*
2-(3-PYRAZOLYL-OXYMETHYLENE)-NITRO-
BENZENE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE

(72) WINGERT, Horst, D-68159 Mannheim, DE
GÖTZ, Norbert, D-67547 Worms, DE
KEIL, Michael, D-67251 Freinsheim, DE
KLINTZ, Ralf, D-67269 Grünstadt, DE
VOGELBACHER, Uwe, Josef, D-67071
Ludwigshafen, DE
WAHL, Josef, D-67105 Schifferstadt, DE

(74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch
Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10,
40878 Ratingen, DE

C07D 239/34 → (51) C07D 239/52

(51) **C07D 239/52** (11) **0 892 787 B1**
C07D 239/60 C07D 239/34
C07D 239/70 C07D 405/12
A61K 31/505

(25) De (26) De
(21) 97918110.4 (22) 04.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

RO SI

(43) 27.01.1999
(86) EP 97/01688 04.04.1997
(87) WO 97/038981 1997/45 23.10.1997
(30) 12.04.1996 DE 19614533

(54) • *NEUE ALPHA-HYDROXYSAÜREDERIVATE,*
IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• *NOVEL ALPHA-HYDROXYLIC ACID*
DERIVATIVES, THEIR PRODUCTION AND
USE
• *NOUVEAUX DERIVES D'ACIDE ALPHA-*
HYDROXYLIQUE, LEUR PREPARATION ET
LEUR UTILISATION

(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205
Wiesbaden, DE

(72) KLINGE, Dagmar, D-69120 Heidelberg, DE
AMBERG, Wilhelm, D-61381 Friedrichsdorf, DE
BAUMANN, Ernst, D-67373 Dudenhofen, DE
KLING, Andreas, D-68239 Mannheim, DE
RIECHERS, Hartmut, D-67435 Neustadt, DE
UNGER, Liliane, D-67065 Ludwigshafen, DE
RASCHACK, Manfred, D-67256 Weisenheim, DE
HERGENRÖDER, Stefan, D-55128 Mainz, DE
SCHULT, Sabine, D-67346 Speyer, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

C07D 239/60 → (51) C07D 239/52

C07D 239/70 → (51) C07D 239/52

(51) **C07D 249/12** (11) **0 956 283 B1**
C07D 405/12 C07D 409/12
C07D 413/12 A01N 43/653

(25) De (26) De
(21) 98905293.1 (22) 14.01.1998

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(43) 17.11.1999
(86) EP 98/00177 14.01.1998
(87) WO 98/032746 1998/30 30.07.1998
(30) 27.01.1997 DE 19702786

(54) • *SUBSTITUIERTE PHENYLTRIAZOLIN(THI)-*
ONE UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBI-
ZIDE
• *SUBSTITUTED PHENYLTRIAZOLIN(THI)-*
ONES AND THEIR USE AS HERBICIDES
• *PHENYLTRIAZOLINE(THI)ONES SUBSTI-*
TUES ET LEUR UTILISATION COMME HER-
BICIDES

(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE

(72) LINKER, Karl-Heinz, D-51377 Leverkusen, DE
HAAS, Wilhelm, D-50259 Pulheim, DE
SCHALLNER, Otto, D-40789 Monheim, DE
DOLLINGER, Markus, D-51381 Leverkusen, DE

(51) **C07D 251/22** (11) **0 780 382 B1**
A61K 7/42

(25) De (26) De
(21) 96119936.1 (22) 12.12.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(43) 25.06.1997
(30) 19.12.1995 CH 358095
20.09.1996 CH 230596

(54) • *S-Triazinederivate als Lichtschutzmittel für*
Kosmetika
• *S-Triazine derivatives as sunscreen agents for*
cosmetics
• *Dérivés de s-triazine comme agents de protec-*
tion contre la lumière pour des compositions
cosmétiques

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) Huber, Ulrich, 8703 Erlenbach, CH

(74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte
Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

C07D 307/06 → (51) A61K 7/42

(51) **C07D 307/20** (11) **1 066 276 B1**
(25) En (26) En
(21) 99910543.0 (22) 18.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.01.2001
(86) GB 99/00852 18.03.1999
(87) WO 99/048885 1999/39 30.09.1999
(30) 20.03.1998 GB 9805898

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HIV-*
PROTEASE INHIBITOREN
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF HIV*
PROTEASE INHIBITORS
• *PROCEDE DE SYNTHESE D'INHIBITEURS*
DE VIH-PROTEASE

(73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB

(72) AL-FARHAN, Emile, Pharm-Eco Laboratories Inc.,
Devens, MA 01433, US
DEININGER, David, D., Vertex Pharmaceuticals Inc.,
Cambridge, MA 02139-4211, US
McGHEE, Stephen, Dartford, Kent DA1 5AH, GB
O'CALLAGHAN, John, Middlesex, TW8 9GS, GB
ROBERTSON, Mark, Stuart, Middlesex, TW8 9GS,
GB
RODGERS, Keith, Middlesex, TW8 9GS, GB
ROUT, Stephen, John, Dartford, Kent DA1 5AH, GB
SINGH, Hardev, Dartford, Kent DA1 5AH, GB
TUNG, Roger, Dennis, Cambridge, MA
02139-4211, US

(74) Crawley, Karen Anne, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB

C07D 307/33 → (51) C07C 69/738

C07D 307/52 → (51) A61K 7/42

(51) **C07D 311/74** (11) **0 968 203 B1**
C07D 335/06 G03F 7/023

(25) En (26) En
(21) 98906629.5 (22) 23.02.1998

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 05.01.2000
(86) US 98/03425 23.02.1998
(87) WO 98/039320 1998/36 11.09.1998
(30) 07.03.1997 US 813099

(54) • *PHOTOAKTIVE COUMARINSULFONAT-VER-*
BINDUNGEN
• *PHOTOACTIVE COUMARIN SULFONATE*
COMPOUNDS
• *COMPOSES SULFONATE PHOTOACTIFS,*
TELS QUE LA COUMARINE

(73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,
Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG

(72) ASLAM, Mohammad, Bridgewater, NJ 08807, US
SHEEHAN, Michael, T., Corpus Christi, TX
78414-6136, US
KVAKOVSKY, George, Corpus Christi, TX 78404,
US
DAVENPORT, Kenneth, G., Corpus Christi, TX
78412, US
GORDON, Douglas, G., Burlington, MA 01803, US

(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente,
Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843
Sulzbach, DE

C07D 333/22 → (51) A61K 7/42

(51) **C07D 333/56** (11) **0 731 101 B1**
C07D 333/58 C07D 333/60
A61K 31/445 A61K 31/40

(25) En (26) En
(21) 96301541.7 (22) 06.03.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

(43) 11.09.1996
(30) 10.03.1995 US 402413
29.09.1995 US 536902

(54) • *3-Benzyl-benzothiophene*
• *3-Benzyl-benzothiophenes*
• *3-Benzyl-benzothiophènes*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Muehl, Brian Stephen, Indianapolis, Indiana 46217,
US

(74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company
Limited European Patent Operations Eri Wood
Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07D 333/58 → (51) C07D 333/56

C07D 333/60 → (51) C07D 333/56	HARADA, Hitoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP	• HYDROLYSE D'AMINOPHOSPHONATES AU DIOXYDE DE CARBONE
C07D 335/06 → (51) C07D 311/74	HOSHINO, Yorihiisa, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP	(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
C07D 401/04 → (51) C07D 401/14	YOSHIKAWA, Seiji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP	(72) JOHNSON, Todd, J., Booneville, MO 65233, US
C07D 401/12 → (51) C07D 213/64	INOUE, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP	MILLER, William, H., Glendale, MO 63122, US
C07D 401/12 → (51) C07D 215/54	HORIZOE, Tatsuo, Toride-shi, Ibaraki 302-0015, JP	(74) Bosch, Henry A., et al, Monsanto Services International S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren 270/272, Letter Box No. 21, 1150 Brussels, BE
(51) C07D 401/14 (11) 0 966 462 B1	YASUDA, Nobuyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0044, JP	(51) C07F 9/38 (11) 1 216 253 B1
C07D 401/04 A61K 31/44	NAGATA, Kaya, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP	(25) En (26) En
(25) En (26) En	NAGAOKA, Junsaku, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0018, JP	(21) 00958856.7 (22) 11.09.2000
(21) 98903175.2 (22) 09.02.1998	MURAKAMI, Manabu, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2635, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	KOBAYASHI, Seiichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0815, JP	(43) 26.06.2002
(43) 29.12.1999	(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(86) GB 00/03473 11.09.2000
(86) GB 98/00406 09.02.1998	(60) 02029118.3 / 1 300 147	(87) WO 01/021629 2001/13 29.03.2001
(87) WO 98/035959 1998/33 20.08.1998	C07D 473/30 → (51) C07D 473/00	(30) 17.09.1999 SE 9903345
(30) 13.02.1997 GB 9702945	C07D 495/04 → (51) C07D 215/54	(54) • VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON METHYLENBISPHOSPHONSÄURE UND DEREN SALZE
26.07.1997 GB 9715735	C07D 498/04 → (51) C07D 215/54	• PROCESS FOR PREPARING METHYLENE BISPHOSPHONIC ACIDS AND SALTS THEREOF
(54) • HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN DIE ALS OXIDO-SQUALEN-ZYKLASE-INHIBITOREN ANWENDUNG FINDEN	C07D 513/04 → (51) C07D 215/54	• PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACIDE METHYLENE BISPHOSPHONIQUE ET DE SES SELS
• HETEROCYCLIC COMPOUNDS USEFUL AS OXIDO-SQUALENE CYCLASE INHIBITORS	(51) C07F 5/06 (11) 0 891 366 B1	(73) AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES UTILISES COMME INHIBITEURS DE L'OXYDO-SQUALENE CYCLASE	C23C 16/40	(72) PURDIE, Mark, Leicestershire LE11 5RH, GB
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	(25) En (26) En	(74) Wahlström, Christer, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, George, Robert, Cheshire SK10 4TG, GB	(21) 97904643.0 (22) 12.02.1997	C07F 9/50 → (51) C07F 15/00
NEWCOMBE, Nicholas, John, Cheshire SK10 4TG, GB	(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL	C07F 9/547 → (51) C07D 215/54
FOUBISTER, Alan, John, Cheshire SK10 4TG, GB	(43) 20.01.1999	(51) C07F 15/00 (11) 0 944 638 B1
(74) Brown, Andrew Stephen, et al, Intellectual Property Department, ZENECA Pharmaceuticals, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB	(86) KR 97/00025 12.02.1997	C07F 9/50 C08G 67/02
C07D 405/12 → (51) C07D 239/52	(87) WO 97/029112 1997/35 14.08.1997	(25) De (26) De
C07D 405/12 → (51) C07D 249/12	(30) 12.02.1996 KR 3306796	(21) 97952029.3 (22) 02.12.1997
C07D 409/04 → (51) C07D 213/64	(54) • FLÜCHTIGES MAGNESIUM-ALKYLALUMINIUMALKOXID UND DESSEN VERWENDUNG ZUR ABSCHIEDUNG EINER MAGNESIUM-ALUMINATSCHICHT	(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
C07D 409/12 → (51) C07D 249/12	• VOLATILE MAGNESIUM ALKYLALUMINIUM ALKOXIDE AND DEPOSITION OF MAGNESIUM ALUMINATE FILM USING THE SAME	(43) 29.09.1999
C07D 409/14 → (51) C07D 213/64	• ALCOXYDE MAGNESIEN DE DIALKYLALUMINIUM VOLATIL ET APPLICATION DE COUCHE MINCE D'ALUMINATE DE MAGNESIUM UTILISANT CET ALCOXYDE	(86) EP 97/06742 02.12.1997
C07D 413/12 → (51) C07D 249/12	(73) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100, Jang-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-343, KR	(87) WO 98/025939 1998/24 18.06.1998
C07D 471/04 → (51) C07D 215/54	(72) KIM, Yun, Soo, Daejeon 305-340, KR	(30) 12.12.1996 DE 19651685
(51) C07D 473/00 (11) 1 054 012 B1	KOH, Won, Yong Kongdong Kwanri Apartment 8-302, Daejeon 305-340, KR	(54) • CIS-VERBRÜCKTE METALLKOMPLEXE
C07D 473/30 A61K 31/52	KU, Su, Jin, Taegu 704-400, KR	• CIS-BRIDGED METAL COMPLEXES
(25) Ja (26) En	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	• COMPLEXES METALLIQUES PONTES EN CIS
(21) 98961528.1 (22) 24.12.1998	C07F 9/24 → (51) C07C 313/28	(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07F 9/38 (11) 1 023 300 B1	(72) SLANY, Michael, D-67227 Frankenthal, DE
(43) 22.11.2000	(25) En (26) En	HÖHN, Arthur, D-67281 Kirchheim, DE
(86) JP 98/05870 24.12.1998	(21) 98954980.3 (22) 15.10.1998	(51) C07F 15/00 (11) 1 228 077 B1
(87) WO 99/035147 1999/28 15.07.1999	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(25) En (26) En
(30) 05.01.1998 JP 52698	(43) 02.08.2000	(21) 00975930.9 (22) 26.10.2000
(54) • PURINDERIVATE UND ANTAGONISTEN DES ADENOSIN-A2-REZEPTORS, WELCHE ZUR VORSORGE ODER HEILUNG VON DIABETES DIENEN	(86) US 98/21779 15.10.1998	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
• PURINE DERIVATIVES AND ADENOSINE A2 RECEPTOR ANTAGONISTS SERVING AS PREVENTIVES/REMEDIES FOR DIABETES	(87) WO 99/019333 1999/16 22.04.1999	SI
• DERIVES DE PURINE ET ANTAGONISTES DU RECEPTEUR A2 D'ADENOSINE UTILES COMME MOYENS DE PREVENTION/TRAI- TEMENT DU DIABETE	(30) 15.10.1997 US 62351 P	(43) 07.08.2002
(73) Eisai Co., Ltd., 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP	(54) • KOHLENDIOXID-ASSISTIERTE HYDROLYSE VON AMINOPHOSPHONATEN	(86) EP 00/10566 26.10.2000
(72) ASANO, Osamu, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1232, JP	• CARBON DIOXIDE ASSISTED HYDROLYSIS OF AMINOPHOSPHONATES	(87) WO 01/030789 2001/18 03.05.2001

- COMPLEXES DE RUTHENIUM (II) PRESENTANT DES ACTIVITES ANTITUMORALE ET ANTIMETASTATIQUE ELEVEES
- (73) Sigea S.R.L., Via Padriciano, 99, 34012 Trieste, IT
(72) MESTRONI, Giovanni, I-34127 Trieste, IT
ALESSIO, Enzo, I-34131 Trieste, IT
SAVA, Gianni, I-34143 Trieste, IT
IENGO, Elisabetta, I-34143 Trieste, IT
ZORZET, Sonia, I-34075 San Canzian d'Isongo-Pieris, IT
BERGAMO, Alberta, I-34128 Trieste, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

C07G 17/00 → (51) C10M 159/24

- (51) **C07H 1/08** (11) **1 119 576 B1**
C12N 15/10
(25) En (26) En
(21) 99947774.8 (22) 08.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 01.08.2001
(86) GB 99/03357 08.10.1999
(87) WO 00/021973 2000/16 20.04.2000
(30) 09.10.1998 GB 9822141
02.08.1999 GB 9918193
- VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON NUKLEINSÄURE UND VORRICHTUNG HIERFÜR
 - ISOLATION METHOD FOR NUCLEIC ACID AND APPARATUS
 - PROCEDE ET SYSTEME D'ISOLEMENT D'UN ACIDE NUCLEIQUE
- (73) Whatman Bioscience Limited, Granta Park, Abington, Cambridge CB1 6GR, GB
(72) MITCHELL, Andrew, Martin, Milton, Cambridge CB4 6BE, GB
BUTT, Neil, James, Cambridge CB2 2LY, GB
JONES, Christopher, Peter, Heydon, Herts SG8 8PU, GB
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07H 3/04 (11) **0 919 564 B1**

- C07H 15/04 C07C 31/26
(25) En (26) En
(21) 98308260.3 (22) 09.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.06.1999
(30) 16.10.1997 JP 29795797
- Verfahren zur Herstellung von Trehalose und Zuckeralkoholen
 - Process for producing trehalose and sugar alcohols
 - Procédé pour la préparation des alcools de sucre
- (73) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi Okayama, JP
(72) Chaen, Hiroto, Okayama-shi, Okayama, JP
Shibuya, Takashi, Souja-shi, Okayama, JP
Fukuda, Shigeharu, Okayama-shi, Okayama, JP
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

C07H 15/04 (11) **1 230 251 B1**

- C11D 1/66
(25) De (26) De
(21) 00974414.5 (22) 18.10.2000
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 14.08.2002
(86) EP 00/10266 18.10.2000
(87) WO 01/030792 2001/18 03.05.2001

- (30) 27.10.1999 DE 19951598
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FE-STEIN ZUCKERTENSIDEN
• METHOD FOR PRODUCING SOLID SUGAR SURFACTANTS
• PROCEDE DE PRODUCTION D'AGENTS TENSIOACTIFS DE TYPE SUCRE SOLIDES
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) WEUTHEN, Manfred, 40764 Langenfeld, DE
SCHMID, Karl, Heinz, 40822 Mettmann, DE

C07H 15/04 → (51) C07H 3/04**C07H 21/00** (11) **1 250 345 B1**

- C12Q 1/68
(25) De (26) De
(21) 01901165.9 (22) 18.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 23.10.2002
(86) EP 01/00537 18.01.2001
(87) WO 01/055159 2001/31 02.08.2001
(30) 28.01.2000 DE 10003580
- VERFAHREN, KIT UND DNA-SONDEN ZUM NACHWEIS EINER PILZ-SPEZIES IN KLINISCHEN MATERIAL
 - METHOD, KIT AND DNA PROBES FOR DETECTING A FUNGAL SPECIES IN CLINICAL MATERIAL
 - PROCEDE, NECESSAIRE ET SONDAS D'ADN POUR L'IDENTIFICATION D'UNE ESPECE DE CHAMPIGNON SE TROUVANT DANS UN MATERIAU CLINIQUE
- (73) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE
(72) LÖFFLER, Jürgen, 72766 Reutlingen, DE
EINSELE, Hermann, 72076 Tübingen, DE
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

C07K 1/00 (11) **0 779 894 B1**

- C07K 14/00 C07K 16/00
C08G 65/32 A61K 47/48
(25) En (26) En
(21) 95931715.7 (22) 08.09.1995
(84) DE GB IT SE
(43) 25.06.1997
(86) US 95/11255 08.09.1995
(87) WO 96/007670 1996/12 14.03.1996
(30) 09.09.1994 US 304656
- ELEKTROPHILE POLYETHYLENOXIDE FÜR DIE MODIFIKATION VON POLYSACCHARIDEN, POLYPEPTIDEN (PROTEINEN) UND OBERFLÄCHEN
 - ELECTROPHILIC POLYETHYLENE OXIDES FOR THE MODIFICATION OF POLYSACCHARIDES, POLYPEPTIDES (PROTEINS) AND SURFACES
 - OXYDES DE POLYETHYLENE ELECTROPHILES SERVANT A LA MODIFICATION DE POLYSACCHARIDES, DE POLYPEPTIDES (PROTEINES) ET DE SURFACES

- (73) Biosurface Engineering Technologies, Inc., 1244 Reamwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
(72) DOLENCE, Eric K., Salt Lake City, UT 84121, US
HU, Chen-Ze, Salt Lake City, UT 84121, US
TSANG, Ray, North Salt Lake, UT 84054, US
SANDERS, Clifton G., Salt Lake City, UT 84102, US
OSAKI, Shigemasa, Sandy, UT 84093, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

C07K 1/02 → (51) C07K 14/435

- (51) **C07K 1/113** (11) **1 035 129 B1**
C07K 14/485
(25) En (26) En
(21) 99118029.0 (22) 21.09.1999
(84) CH DE DK GB LI
(43) 13.09.2000
(30) 03.03.1999 JP 5571599
- Verfahren zur Aktivierung von epidermalem Wachstumsfaktor (EGF)
 - A method for activating epidermal growth factor (EGF)
 - Procédé pour l'activation du facteur de croissance épidermique (EGF)
- (73) HIGETA SHOYU CO., LTD., 2-3, Nihonbashikoamicho, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
(72) Miyauchi, Akira, Choshi-shi, Chiba-ken, JP
Ozawa, Makoto, Choshi-shi, Chiba-ken, JP
Yoshida, Masato, Choshi-shi, Chiba-ken, JP
Mizukami, Makoto, Kashima-gun, Ibaraki-ken, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C07K 1/12 (11) **1 114 060 B1**

- C07K 1/18 C07K 7/08
C07K 14/47 C07K 14/79
A61K 38/10 A61K 38/01
C07K 14/315 C07K 1/22
(25) En (26) En
(21) 99948817.4 (22) 15.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 11.07.2001
(86) EP 99/07002 15.09.1999
(87) WO 00/015655 2000/12 23.03.2000
(30) 15.09.1998 EP 98203107
08.06.1999 EP 99201815
- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PEPTIDEN AUS BIOLOGISCHEN FLÜSSIGKEITEN UND NACH DIESEM VERFAHREN HERSTELLBARE PEPTIDE
 - PROCESS FOR PRODUCING PEPTIDES FROM BIOLOGICAL FLUIDS AND PEPTIDES OBTAINABLE BY SAID PROCESS
 - PROCEDE DE PRODUCTION DE PEPTIDES A PARTIR DE FLUIDES BIOLOGIQUES ET PEPTIDES PRODUITS SELON LEDIT PROCEDE
- (73) NIZO food research, Kernhemseweg 2, 6718 ZB Ede, NL
(72) VISSER, Servaas, NL-6713 ML Ede, NL
RECIO, Isidra, NL-6718 ZB Ede, NL
(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

C07K 1/18 → (51) C07K 1/12**C07K 1/22** → (51) C07K 1/12**C07K 7/08** → (51) C07K 1/12**C07K 9/00** (11) **1 140 993 B1**

- A61K 38/14
(25) En (26) En
(21) 99965331.4 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 10.10.2001
(86) US 99/30543 22.12.1999
(87) WO 00/039156 2000/27 06.07.2000

- (30) 23.12.1998 US 113728 P
14.04.1999 US 129313 P
04.11.1999 US 164024 P
10.12.1999 US 169978 P
- (54) • *GLYCOPEPTID-DERIVATE UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE SIE ENTHALTEN*
• *GLYCOPEPTIDE DERIVATIVES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*
• *DERIVES DE GLYCOPEPTIDE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A BASE DE CES DERNIERS*
- (73) Theravance, Inc., 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) JUDGE, J., Kevin, El Granada, CA 94018, US
FATHEREE, Paul, Ross, San Francisco, CA 94107, US
LAM, Bernice, M., T., San Francisco, CA 94118, US
LEADBETTER, Michael, San Leandro, CA 94577-1925, US
LINSELL, Martin, Sheringham, San Mateo, CA 94402, US
MU, YongQi, Los Altos, CA 94022, US
TRAPP, Sean, Gary, San Francisco, CA 94110, US
YANG, Guang, Foster City, CA 94404, US
ZHU, Yan, Foster City, CA 94404, US
- (74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

C07K 14/00 → (51) C07K 1/00

C07K 14/15 → (51) C12N 15/48

- (51) **C07K 14/22** (11) **0 539 492 B1**
C12N 15/31 C12N 15/11
A61K 38/16 A61K 39/095
C12Q 1/00 C07K 16/12
- (25) En (26) En
- (21) 91913698.6 (22) 16.07.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 05.05.1993
- (86) US 91/05014 16.07.1991
- (87) WO 92/001460 1992/04 06.02.1992
- (30) 16.07.1990 US 552649
- (54) • *MIT DER FAMILIE DER HÄMOLYSIN-TOXINE VERWANDTE ANTIGENE EISEN-UBNTERDRÜCKENDE PROTEINE DES N. MENINGITIS*
• *ANTIGENIC IRON REPRESSIBLE PROTEINS FROM N. MENINGITIDIS RELATED TO THE HEMOLYSIN FAMILY OF TOXINS*
• *PROTEINES ANTIGENIQUES A ACTION LIMITEE PAR L'INCORPORATION DE FER TI-REES DE LA BACTERIE N. MENINGITIDIS ET ASSOCIEES A LA FAMILLE DE TOXINES DES HEMOLYSINES*
- (73) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, Chapel Hill, North Carolina 27514, US
- (72) SPARLING, P., Frederick, Moncure, NC 27559, US
THOMPSON, Stuart, Alan, Carrboro, NC 27510, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03004818.5

C07K 14/22 → (51) A61K 39/095

C07K 14/315 → (51) C07K 1/12

- (51) **C07K 14/435** (11) **0 662 086 B1**
C12N 15/31 C12N 15/62
A61K 38/00 C07K 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 93912053.1 (22) 28.04.1993
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 12.07.1995
- (86) SE 93/00375 28.04.1993
- (87) WO 93/022342 1993/27 11.11.1993
- (30) 28.04.1992 SE 9201331
- (54) • *PROTEIN L UND ENTSPRECHENDEN PROTEINHYBRIDEN*
• *PROTEIN L AND HYBRID PROTEINS THEREOF*
• *PROTEINE L ET SES PROTEINES HYBRIDES*
- (73) AFFITECH AS, Oslo Research Park, Gaustadalleen 21, 0371 Oslo, NO
- (72) BJÖRCK, Lars, S-240 17 Södra Sandby, SE
SjöBRING, Ulf, S-223 50 Lund, SE
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

C07K 14/47 → (51) C07K 1/12

C07K 14/485 → (51) C07K 1/113

- (51) **C07K 14/495** (11) **0 690 873 B1**
A61K 38/18 C07K 16/22
C12N 15/12 C12N 15/10
C12N 15/66 G01N 33/53
- (25) En (26) En
- (21) 94912274.1 (22) 18.03.1994
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 10.01.1996
- (86) US 94/03019 18.03.1994
- (87) WO 94/021681 1994/22 29.09.1994
- (30) 19.03.1993 US 33923
- (54) • *WACHSTUMSFAKTOR-8*
• *GROWTH DIFFERENTIATION FACTOR-8*
• *FACTEUR GDE8 DE DIFFERENTIATION DE CROISSANCE*
- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205, US
- (72) LEE, Se-Jin, Baltimore, MD 21209, US
McPHERRON, Alexandra C., Baltimore, MD 21211, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (60) 03006413.3

C07K 14/52 → (51) C12N 15/19

C07K 14/79 → (51) C07K 1/12

C07K 16/00 → (51) C07K 1/00

C07K 16/00 → (51) C12N 15/00

C07K 16/12 → (51) C07K 14/22

C07K 16/12 → (51) C12N 15/10

C07K 16/18 → (51) C12N 15/13

C07K 16/22 → (51) C07K 14/495

C07K 16/24 → (51) C12N 15/19

C07K 19/00 → (51) C12N 15/19

- (51) **C08F 2/38** (11) **0 996 646 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98934622.6 (22) 16.07.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 03.05.2000
- (86) US 98/14833 16.07.1998
- (87) WO 99/003898 1999/04 28.01.1999
- (30) 17.07.1997 US 52859 P
- (54) • *HERSTELLUNG VON VERZWEIGTEN POLYMEREN*

- *BRANCHED POLYOLEFIN SYNTHESIS*
• *SYNTHESE DE POLYOLEFINES RAMIFIEES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) WILCZEK, Lech, Wilmington, DE 19810, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

C08F 4/69 → (51) C08F 136/06

- (51) **C08F 10/02** (11) **0 977 786 B1**
C08L 23/04
- (25) En (26) En
- (21) 98918540.0 (22) 21.04.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 09.02.2000
- (86) US 98/08042 21.04.1998
- (87) WO 98/049209 1998/44 05.11.1998
- (30) 25.04.1997 US 846159
- (54) • *ROHRLITUNGSHARZE ERSTER QUALITÄT*
• *PREMIUM PIPE RESINS*
• *RESINES POUR TUYAUX DE QUALITE SUPERIEURE*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) BARRY, David, Bruce, Edison, NJ 08818, US
CROTTY, Vincent, Joseph, Wall, NJ 07719, US
EGAN, Brian, John, Altona, VIC 3018, AU
MINK, Robert, Ivan, Warren, NJ 07059, US
NOWLIN, Thomas, Edward, Cranbury, NJ 08512, US
SCHREGENBERGER, Sandra, Denise, Neshanic, NJ 08853, US
SCHURZYK, Kenneth, George, Bridgewater, NJ 08807, US
SHIRODKAR, Pradeep, Pandurang, Belle Mead, NJ 08502, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C08F 36/06 (11) **1 176 157 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 01116666.7 (22) 16.07.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.01.2002
- (30) 27.07.2000 DE 10037076
- (54) • *Polybutadiene mit verringertem Verhältnis Lösungsviskosität/Mooney-Viskosität*
• *Polybutadiene with a decreased ratio between solution viscosity and Mooney viscosity*
• *Polybutadiène avec un rapport réduit entre viscosité en solution et viscosité Mooney*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Steinhäuser, Norbert, Dr., 40789 Monheim, DE
Obrecht, Werner, Dr., 47447 Moers, DE

C08F 136/06 (11) **1 183 283 B1**
C08F 4/69

- (25) En (26) En
- (21) 00922270.4 (22) 13.04.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 06.03.2002
- (86) US 00/10274 13.04.2000
- (87) WO 00/075201 2000/50 14.12.2000
- (30) 09.06.1999 US 328549
- (54) • *KATALYSATOR AUF MOLYBDENBASIS ZUR POLYMERISATION VON KONJUGIERTEN DIENEN*
• *MOLYBDENUM-BASED CATALYST COMPOSITION FOR POLYMERIZING CONJUGATED DIENES*
• *COMPOSITION DE CATALYSEUR A BASE DE MOLYBDENE POUR LA POLYMERISATION DE DIENES CONJUGUES*

- (73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) LUO, Steven, Akron, OH 44313, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C08F 210/12 → (51) C08L 23/22**C08F 259/08** → (51) C08L 27/16

- (51) **C08G 18/62** (11) **0 741 155 B1**
C08G 18/80 C09D 129/14
// (C09D129/14, 161:00)
- (25) De (26) De
(21) 96106519.0 (22) 25.04.1996
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 06.11.1996
(30) 02.05.1995 DE 19515967
(54) • Anionisch stabilisierte, wässrige Polyvinylbutyraldispersionen, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Anwendung
• Anionically stabilized aqueous polyvinyl butyral dispersions, process for their production and use thereof
• Dispersions aqueuses de polyvinylbutyral stabilisées par des groupes anioniques, procédé de leur préparation et leur utilisation
- (73) Solutia Germany GmbH & Co. KG, Boelckestrasse 26, 55252 Mainz-Kastel, DE
- (72) Merten, Gerhard, 65205 Wiesbaden, DE
Schäfer, Ralph, 65205 Wiesbaden, DE
Schafheutle, Markus, Dr., 8044 Graz, AT
Gerlitz, Martin, Dr., 8055 Graz, AT

C08G 18/80 → (51) C08G 18/62

- (51) **C08G 63/78** (11) **1 147 142 B1**
C07C 29/88
- (25) En (26) En
(21) 00903656.7 (22) 28.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.10.2001
(86) EP 00/00735 28.01.2000
(87) WO 00/044809 2000/31 03.08.2000
(30) 29.01.1999 US 239900
(54) • REINIGUNG VON RECYCLIERTEM 1,3-PROPANDIOL BEI DER POLYESTERDARSTELLUNG
• PURIFICATION OF RECYCLED 1,3-PROPANEDIOL DURING POLYESTER PREPARATION
• PURIFICATION DU PROPANEDIOL-1,3 RECYCLE LORS DE LA PREPARATION D'UN POLYESTER
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) KELSEY, Donald, Ross, Fulshear, TX 77441, US
SCARDINO, Betty, Marrou, Katy, TX 77449, US
ZRONEK, Steven, Charles, Solon, TX 44139, US

C08G 63/78 → (51) C08J 3/12**C08G 63/88** → (51) C08J 3/12

- (51) **C08G 65/10** (11) **1 046 663 B1**
C08G 65/20
- (25) En (26) En
(21) 00202233.3 (22) 24.10.1995
(84) DE ES FR GB NL
(43) 25.10.2000
(30) 28.10.1994 US 331305
(54) • Polymerisation von cyclischen Ethern und unter Anwendung der Katalysatoren ausgewählten Metallverbindungen

- Polymerization of cyclic ethers using selected metal compound catalysts
- Polymérisation d'éthers cycliques à l'aide de catalyseurs sous forme de composés métalliques sélectionnés

- (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US
- (72) Drysdale, Neville Everton, Newark, DE 19702-1026, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 95938289.6 / 0 788 525

C08G 65/20 → (51) C08G 65/10**C08G 65/32** → (51) C07K 1/00

- (51) **C08G 65/329** (11) **1 057 846 B1**
C08L 71/02 H01M 10/40
- (25) Ja (26) En
(21) 99959824.6 (22) 15.12.1999
(84) DE DK FR GB
(43) 06.12.2000
(86) JP 99/07040 15.12.1999
(87) WO 00/035991 2000/25 22.06.2000
(30) 17.12.1998 JP 35882498
(54) • IONENLEITENDER POLYMERELEKTROLYT
• POLYMERIC COMPOUND, POLYMER FOR POLYELECTROLYTE, AND COMPOSITION FOR IONICALLY CONDUCTIVE POLYELECTROLYTE
• COMPOSE POLYMERES, POLYMERES POUR POLYELECTROLYTE ET COMPOSITION POUR POLYELECTROLYTE CONDUCTEUR PAR MIGRATION DES IONS
- (73) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0013, JP
- (72) SATO, Takaya, Tokyo Res. Center Nisshinbo Ind. Inc, Tokyo 123-0843, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C08G 67/02 → (51) C07F 15/00**C08G 77/06** → (51) B41M 7/00**C08G 77/26** → (51) C09K 11/06**C08G 77/452** → (51) C09K 11/06**C08G 83/00** → (51) A01N 25/04

- (51) **C08J 3/12** (11) **1 129 124 B1**
C08G 63/88 C08G 63/78
- (25) De (26) De
(21) 99947453.9 (22) 02.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.09.2001
(86) EP 99/07321 02.10.1999
(87) WO 00/024809 2000/18 04.05.2000
(30) 27.10.1998 DE 19849485
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN VON PET-GRANULAT
• METHOD AND INSTALLATION FOR PRODUCING PET GRANULATES
• PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA PRODUCTION DE GRANULATS PET
- (73) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (72) GEIER, Rudolf, D-45130 Essen, DE
JÜRGENS, Theo, D-44581 Castrop-Rauxel, DE
VEIT, Mark, D-45239 Essen, DE

- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

C08J 3/24 → (51) C08L 27/16

- (51) **C08J 5/18** (11) **0 976 780 B1**
E04B 1/94 C08L 101/00
C08K 3/04 C08K 3/32
C08K 5/49 C08L 21/00
- (25) Ja (26) En
(21) 97928519.4 (22) 30.06.1997
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE
(43) 02.02.2000
(86) JP 97/02258 30.06.1997
(87) WO 98/031730 1998/29 23.07.1998
(30) 16.01.1997 JP 550997
16.01.1997 JP 551097
(54) • FEUERBESTÄNDIGES BLATTFÖRMIGES FORMTEIL, FEUERBESTÄNDIGES LAMINAT ZUM ABDECKEN VON STAHL, FEUERBESTÄNDIGE STRUKTUR FÜR EINE WAND UND VERFAHREN ZUM AUFBAUEN VON FEUERBESTÄNDIGEM STAHL UND FEUERBESTÄNDIGER WAND
• FIRE-RESISTANT SHEETLIKE MOLDING, FIRE-RESISTANT LAMINATE FOR COVERING STEEL, FIRE-RESISTANT STRUCTURE FOR WALL, AND METHOD FOR CONSTRUCTING FIRE-RESISTANT STEEL AND FIRE-RESISTANT WALL
• MOULAGE DE TYPE FEUILLE RESISTANT AU FEU, LAMINE RESISTANT AU FEU ET RECOUVRANT UNE TOLE, STRUCTURE RESISTANT AU FEU POUR PAROI ET PROCEDE DE FABRICATION DE LA TOLE ET DE LA PAROI RESISTANT AU FEU
- (73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitemma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530, JP
- (72) TONO, Masaki, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP
YAMAGUCHI, Bunji, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
YAHARA, Kazuyuki, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP
MURAOKA, Hitomi, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
NUMATA, Norio, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C08J 7/00 → (51) C08K 5/00

- (51) **C08K 3/04** (11) **1 216 271 B1**
C08L 21/00
- (25) En (26) En
(21) 00959486.2 (22) 28.08.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 26.06.2002
(86) US 00/23550 28.08.2000
(87) WO 01/016221 2001/10 08.03.2001
(30) 27.08.1999 US 384351
(54) • GROSSE RUSSPARTIKEL ZUR VERMINDERUNG DER BENÖTIGTEN ENERGIE ZUM MISCHEN VON SEHR HARTEN, STEIFEN REIFENZUSAMMENSETZUNGEN
• LARGE SIZED CARBON BLACK PARTICLES TO REDUCE NEEDED MIXING ENERGY OF HIGH HARDNESS, STIFF TIRE COMPOSITIONS
• GROSSES PARTICULES DE NOIR DE CHARBON PERMETTANT DE REDUIRE L'ENERGIE DE MELANGE REQUISE POUR LES COMPOSITIONS DE PNEUS EPAIS ET TRES DURS
- (73) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US

- (72) MCNUTT, Jamie, Tallmadge, OH 44278, US
SQUIRE, Nicole, Cuyahoga Falls, OH 44221, US
O'BRISKIE, William, Uniontown, OH 44685, US
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C08K 3/04 → (51) C08J 5/18**C08K 3/08** → (51) B41M 7/00**C08K 3/32** → (51) C08J 5/18

- (51) **C08K 3/34** (11) **1 203 051 B1**
C08K 7/00 C08L 77/00
B32B 27/34
(25) En (26) En
(21) 00952643.5 (22) 08.08.2000
(84) DE FR GB
(43) 08.05.2002
(86) US 00/21629 08.08.2000
(87) WO 01/010945 2001/07 15.02.2001
(30) 10.08.1999 US 148138 P
12.11.1999 US 165064 P
02.08.2000 US 630517
(54) • POLYAMID NANOVERBUNDSTOFFE MIT
SAUERSTOFFBINDENDEN EIGENSCHAFTEN
• POLYAMIDE NANOCOMPOSITES WITH
OXYGEN SCAVENGING CAPABILITY
• NANOCOMPOSITES DE POLYAMIDE PRE-
SENTANT UN POUVOIR DE DESOXYGENA-
TION
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) BERNARD, Linda, Gail, Kingsport, TN 37663-3568,
US
CLAUBERG, Horst, #c/o Eastman Chemical
Company, Kingsport, TN 37660, US
CYR, Michael, John, Kingsport, TN 37663-2712,
US
GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754,
US
MATAYABAS, James, Christopher, Jr., Chandler, AZ
85224-7216, US
OWENS, Jeffrey, Todd, Kingsport, TN 37660-7581,
US
STEWART, Mark, Edward, Kingsport, TN 37664, US
TURNER, Sam, Richard, Kingsport, TN
37660-5836, US
BAGRODIA, Shriram, Kingsport, TN 37660-5803,
US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C08K 3/36 → (51) C08L 21/02

- (51) **C08K 5/00** (11) **0 970 142 B1**
C08J 7/00
(25) De (26) De
(21) 98916959.4 (22) 16.03.1998
(84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE
(43) 12.01.2000
(86) EP 98/01511 16.03.1998
(87) WO 98/042776 1998/39 01.10.1998
(30) 25.03.1997 DE 19712380
(54) • VERWENDUNG VON AMPHIPHILEN ZUR
DAUERHAFTEN VERBESSERUNG DER
KLEBSTOFF- UND/ODER BESCHICHTUNGS-
KOMPATIBILITÄT VON POLYOLEFIN-BA-
SIERTEN FORMKÖRPERN
• USE OF AMPHIPHILES FOR PERMANENT
IMPROVEMENT OF ADHESIVE AND/OR
COATING COMPATIBILITY OF POLYOLEFIN
BASED SHAPED BODIES

- UTILISATION D'AMPHIPHILES POUR AME-
LIORATION DURABLE DE LA COMPATIBI-
LITE D'ADHESIF ET/OU DE REVETEMENT
DE CORPS MOULES A BASE DE POLYOLE-
FINES
(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) BIRNBRICH, Paul, D-42719 Solingen, DE
FISCHER, Herbert, D-40229 Düsseldorf, DE
KLAMANN, Jörg-Dieter, D-27574 Bremerhaven, DE
SCHÄFER, Martin, D-47807 Krefeld, DE
TENHAEF, Rolf, D-40627 Düsseldorf, DE

C08K 5/00 → (51) B41M 7/00**C08K 5/00** → (51) C08L 69/00

- (51) **C08K 5/07** (11) **0 596 809 B1**
C07C 45/45 C08L 27/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 93402721.0 (22) 05.11.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
(43) 11.05.1994
(30) 06.11.1992 FR 9213366
01.02.1993 FR 9301025
(54) • Verfahren zur Herstellung von Beta-Diketonen
• Process for the preparation of Beta-diketones
• Procédé de préparation de Beta-dicétones
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408
Courbevoie Cédex, FR
(72) Chassaing, Serge, F-79500 Melle, FR
Gay, Michel, F-69100 Villeurbanne, FR
Mur, Gilles, F-94100 Saint-Maur des Fosses, FR
(74) Wattremez, Catherine, et al, Rhodia Services,
Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la
Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
(60) 02008807.6 / 1 229 073

C08K 5/09 → (51) C08K 5/13

- (51) **C08K 5/13** (11) **1 068 264 B1**
C08K 5/09
(25) En (26) En
(21) 99915077.4 (22) 29.03.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 17.01.2001
(86) US 99/06768 29.03.1999
(87) WO 99/052978 1999/42 21.10.1999
(30) 09.04.1998 US 81144
(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE POLYMERZUSAM-
MENSETZUNGEN MIT NIEDRIGER VISKOSI-
TÄT
• LOW VISCOSITY LIQUID CRYSTALLINE
POLYMER COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS POLYMERES CRISTALLI-
NES LIQUIDES A FAIBLE VISCOSITE
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) SOELCH, Richard, Robert, Essex Junction, Vt
05452, US
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz &
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE
(51) **C08K 5/15** (11) **1 072 639 B1**
C08L 69/00 C08K 11/00
C08K 5/54
(25) En (26) En
(21) 00115030.9 (22) 25.07.2000
(84) CH DE ES FR GB IE LI
(43) 31.01.2001
(30) 27.07.1999 JP 21221399
(54) • Additiv für thermoplastisches Kunstharz
• Thermoplastic resin additive
• Additif pour résine thermoplastique

- (73) TOHOKU MUNEKATA Co., Ltd., 11-1, Horai-cho
1-chome, Fukushima-shi, Fukushima-ken, JP
(72) Nikkeshi, Susumu, Kurokawa-gun, Miyagi-ken, JP
Kanno, Maki, Fukushima-shi, Fukushima-ken, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent-
und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15,
80539 München, DE

C08K 5/17 → (51) C08L 27/16

- (51) **C08K 5/372** (11) **1 095 974 B1**
(25) En (26) En
(21) 00122401.3 (22) 13.10.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 02.05.2001
(30) 25.10.1999 US 426330
(54) • Kautschukzusammensetzungen, die ein Dina-
trium-Salz der Dithiodipropionsäure enthalten
• Rubber compositions containing a disodium
salt of 3,3'-dithiodipropionic acid
• Compositions de caoutchouc contenant un sel
disodique de l'acide dithiodipropionique
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Wideman, Lawson Gibson, Hudson, OH 44236, US
Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, OH 44278, US
(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department,
Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

C08K 5/49 → (51) C08J 5/18

- (51) **C08K 5/521** (11) **0 767 204 B1**
C08L 77/12 C08L 69/00
(25) En (26) En
(21) 96306472.0 (22) 05.09.1996
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 09.04.1997
(30) 30.09.1995 JP 27631095
(54) • Flammhemmende Kunstharz-Zusammenset-
zung
• Flame-retardant resin composition
• Composition résineuse ignifuge
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) Sato, Sho, Tochigi Prefecture 321-01, JP
Fujiguchi, Tomohide, Utsonomiya City, Tochigi
Prefecture, JP
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent
Operation, GE International, Inc., Essex House,
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

C08K 5/524 → (51) C08L 69/00**C08K 5/54** → (51) C08K 5/15

- (51) **C08K 5/5415** (11) **1 244 738 B1**
C08L 83/04 A61L 31/06
A61L 29/04
(25) En (26) En
(21) 00979556.8 (22) 10.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.10.2002
(86) EP 00/11252 10.11.2000
(87) WO 01/034695 2001/20 17.05.2001
(30) 10.11.1999 GB 9926507
(54) • BIOMIMETISCHE SILOXANELASTOMERE
• BIOMIMETIC SILICONE ELASTOMERS
• ELASTOMERES DE SILICONE BIOMIMETI-
QUES
(73) Xiomateria Limited, 97 Lisburn Road, Belfast BT9
7BL, GB
(72) WOLFSON, David, Belfast BT9 6TF, GB
MALCOLM, Karl, Belfast BT6 9GA, GB
JONES, David, Newtownabbey BT36 5ZA, GB
GORMAN, Sean, Downpatrick BT30 6NT, GB

(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 9, University Street, Belfast, BT7 1FY, Northern Ireland, GB

C08K 7/00 → (51) C08K 3/34

C08K 11/00 → (51) C08K 5/15

C08L 21/00 → (51) C08J 5/18

C08L 21/00 → (51) C08K 3/04

(51) **C08L 21/02** (11) **0 891 391 B1**
C08K 3/36
(25) En (26) En
(21) 97917127.9 (22) 31.03.1997
(84) AT BE DE ES FR GB
(43) 20.01.1999
(86) US 97/05232 31.03.1997
(87) WO 97/036957 1997/43 09.10.1997
(30) 03.04.1996 US 627158
(54) • *SYNTHETISCHE LATEXZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE ARTIKEL*
• *SYNTHETIC LATEX COMPOSITIONS AND ARTICLES PRODUCED THEREFROM*
• *COMPOSITIONS DE LATEX SYNTHETIQUES ET ARTICLES PRODUITS AVEC CES LATEX*
(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
(72) ANAND, Joginder, N., Palatine, Illinois 60067, US
(74) Attfield, Donald James, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C08L 23/02** (11) **0 939 789 B1**
// (C08L23/02, 23:16, 23:04)
(25) En (26) En
(21) 97946910.3 (22) 07.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.09.1999
(86) US 97/20407 07.11.1997
(87) WO 98/020069 1998/19 14.05.1998
(30) 08.11.1996 US 747124
(54) • *TPO MISCHUNGEN ENTHALTEND MULTIMODALE ELASTOMERE*
• *TPO BLENDS CONTAINING MULTIMODAL ELASTOMERS*
• *MELANGES POLYOLEFINIQUES THERMOPLASTIQUES CONTENANT DES ELASTOMERES MULTIMODAUX*

(73) Solvay Engineered Polymers, 1205 Avenue H. East, Grand Prairie, TX 75070, US
DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C., 300 Bellevue Parkway, Wilmington, DE 19809, US
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
(72) SRINIVASAN, Satchit, Carrollton, TX 75007, US
SZCZEPANIAK, Edward, Arlington, TX 76016, US
HER, Jhy-Yuan, Euless, TX 76040, US
LAUGHNER, Michael, K., Lake Jackson, TX 77566, US
KARJALA, Teresa, P., Lake Jackson, TX 77566, US
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

C08L 23/04 → (51) C08F 10/02

(51) **C08L 23/08** (11) **0 994 920 B1**
// (C08L23/08, 23:14), C08L23:20
(25) En (26) En
(21) 99924842.0 (22) 29.04.1999
(84) DE ES FR IT
(43) 26.04.2000
(86) EP 99/02913 29.04.1999
(87) WO 99/057194 1999/45 11.11.1999

(30) 06.05.1998 EP 98201466
(54) • *POLYOLEFIN-ZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE FOLIEN*
• *POLYOLEFIN COMPOSITIONS AND FILMS OBTAINED THEREFROM*
• *COMPOSITIONS DE POLYOLEFINE ET FILMS QU'ELLES PERMETTENT D'OBTENIR*
(73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
(72) COLLINA, Gianni, I-44044 Loc. Cassana, IT
ANIBALDI, Remo, I-44100 Ferrara, IT
CIARAFONI, Marco, I-44100 Ferrara, IT
(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT

(51) **C08L 23/22** (11) **1 078 955 B1**
C08F 210/12 B29C 35/00
(25) En (26) En
(21) 00117516.5 (22) 14.08.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 28.02.2001
(30) 23.08.1999 US 379040
(54) • *Lezithinhaltiger Reifenvulkanisierbalm und dessen Verwendung*
• *Tire curing bladder containing lecithin and use thereof*
• *Vessie de vulcanisation contenant de la lécithine et son utilisation*

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Patitsas, George Philemon, Kent, Ohio 44240, US
White, John Richard, Wadsworth, Ohio 44281, US
Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, Ohio 44278, US
Kansupada, Bharat Kanchanalal, Mogadore, Ohio 44260, US
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

(51) **C08L 25/08** (11) **1 209 195 B1**
C09D 7/02 C09D 11/02
C09D 17/00 B01F 17/00
C09B 67/00
(25) En (26) En
(21) 01309667.2 (22) 16.11.2001
(84) DE FR GB
(43) 29.05.2002
(30) 28.11.2000 US 253440 P
(54) • *Pigmentdispersiermittelzusammensetzung*
• *Pigment dispersant composition*
• *Composition de dispersants de pigments*

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Chiou, Shang-Jaw, Lower Gwynedd, Pennsylvania 19002, US
Egolf, Scott Lind, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
Sheng, Miao-Hsun, Lower Gwynedd, Pennsylvania 19002, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08L 27/06 → (51) C08K 5/07

(51) **C08L 27/16** (11) **0 842 980 B1**
C08K 5/17 C08F 259/08
C08J 3/24
(25) En (26) En
(21) 98102543.0 (22) 10.01.1992
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 20.05.1998
(30) 11.01.1991 US 639961
(54) • *Fluorelastomerzusammensetzung*

• *Fluorocarbon elastomer composition*
• *Composition d'elastomer de fluorocarbon*
(73) DYNEON LLC, 6744 Upper 33rd Street North, Oakdale, Minnesota 55128, US
(72) Guerra, Miguel A., Saint Paul, MN 55133, US
Stivers, David A., Saint Paul, MN 55133, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
(62) 92905205.8 / 0 566 692

(51) **C08L 69/00** (11) **0 753 540 B1**
C08K 5/00

(25) En (26) En
(21) 96111313.1 (22) 12.07.1996
(84) BE DE FR
(43) 15.01.1997
(30) 12.07.1995 JP 17624895
26.07.1995 JP 19065795
20.09.1995 JP 24154695
28.11.1995 JP 30921195
28.11.1995 JP 30921295
23.02.1996 JP 3634496
19.03.1996 JP 6261596
(54) • *Polycarbonatharzzusammensetzung*
• *Polycarbonate resin composition*
• *Composition de résine polycarbonate*
(73) MITSUBISHI ENGINEERING-PLASTICS CORPORATION, 1-1-1, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
(72) Miya, Shinya, c/o Mitsubishi Eng.-Plastics Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Kanayama, Satoshi, c/o Mitsubishi Eng.-Plast. Corp, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Shimomai, Ken, c/o Mitsubishi Eng.-Plastics Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08L 69/00** (11) **0 899 302 B1**
C08K 5/524 C08K 5/00
// (C08L69/00, 67:02)

(25) En (26) En
(21) 98306430.4 (22) 12.08.1998
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 03.03.1999
(30) 27.08.1997 US 924414
(54) • *Polycarbonat-Zusammensetzungen die Polyesterharze und Ultraviolettlicht-Absorber enthalten*
• *Polycarbonate compositions comprising polyester resins and ultraviolet light absorbers*
• *Compositions de polycarbonate comprenant des résines de polyester et des absorbants de la lumière ultraviolette*
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Factor, Arnold, Scotia, New York 12302, US
Carter, Randall Lee, Clifton Park, New York 12065, US
Gallucci, Robert Russel, Mount Vernon, Indiana 47620, US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

C08L 69/00 → (51) C08K 5/15

C08L 69/00 → (51) C08K 5/521

C08L 71/02 → (51) C08G 65/329

C08L 77/00 → (51) C08K 3/34

C08L 77/12 → (51) C08K 5/521

- (51) **C08L 83/04** (11) **1 002 837 B1**
(25) En (26) En
(21) 99123019.4 (22) 19.11.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 24.05.2000
(30) 20.11.1998 JP 33008498
(54) • Bei Raumtemperatur härtbare Siliconkautschukzusammensetzung
• Room-temperature curable silicone rubber composition
• Composition de caoutchouc silicone réticulable à la température ambiante
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd., 4th Fl, Alg Building, 1-3-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Kazutoshi, Okabe Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
Hiroshi, Adachi Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
Toshio, Saruyama Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

C08L 83/04 → (51) C08K 5/5415**C08L 101/00** → (51) C08J 5/18**C09B 29/50** → (51) G02B 5/22

- (51) **C09B 62/513** (11) **1 066 349 B1**
(25) En (26) En
(21) 99909384.2 (22) 26.03.1999
(84) CH DE GB LI
(43) 10.01.2001
(86) KR 99/00144 26.03.1999
(87) WO 99/048986 1999/39 30.09.1999
(30) 26.03.1998 KR 9810606
(54) • REAKTIVSCHWARZFARBSTOFFE ENTHALTEND ACETOXYETHYLSULPHONGRUPPEN
• REACTIVE BLACK DYES CONTAINING ACETOXYETHYLSULFONE MOIETIES
• COLORANTS NOIRS REACTIFS CONTENANT DES FRAGMENTS D'ACETOXYETHYLSULFONE
- (73) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100, Jang-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-343, KR
- (72) OH, Sea, Wha, Daejeon 305-340, KR
KANG, Myeong, Nyeo, Yusung-ku, Daejeon 305-390, KR
SHIN, Seung, Rim, Daejeon 305-345, KR
KIM, Tae, Kyung, Daejeon 305-333, KR
YUN, Sung, Nyung, Daejeon, 300-092, KR
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

C09B 67/00 → (51) C08L 25/08**C09C 1/00** → (51) C09C 3/06

- (51) **C09C 3/06** (11) **1 098 938 B1**
C09C 1/00
(25) En (26) En
(21) 99934688.5 (22) 13.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.05.2001
(86) EP 99/04945 13.07.1999
(87) WO 00/004101 2000/04 27.01.2000
(30) 15.07.1998 IT V1980135
(54) • ANORGANISCHE SCHWARZE MOLYBDÄN ENTHALTENDE PIGMENTE
• INORGANIC BLACK PIGMENTS CONTAINING MOLYBDENUM

- PIGMENTS NOIRS INORGANIQUES RENFERMANT DU MOLYBDENE
- (73) Inco Industria Colori S.R.L., Via Montebonello 478, 41020 Montebonello Pavullo, IT
- (72) CAMARA, Boubacar, D-71549 Auenwald, DE
LAMI, Angelo, I-41020 Pavullo, IT
SPACCINI, Colombo, I-41100 Modena, IT
SPACCINI, Fabrizio, I-41100 Modena, IT
- (74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

C09D 5/44 → (51) C25D 13/10**C09D 7/02** → (51) C08L 25/08

- (51) **C09D 11/00** (11) **0 874 028 B1**
B41J 2/21
(25) Ja (26) En
(21) 97912450.0 (22) 13.11.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 28.10.1998
(86) JP 97/04142 13.11.1997
(87) WO 98/021283 1998/20 22.05.1998
(30) 13.11.1996 JP 30222596
(54) • TINTEZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN WASSERLÖSLICHES HARZ
• INK COMPOSITION CONTAINING CATIONIC WATER-SOLUBLE RESIN
• COMPOSITION D'ENCRE CONTENANT UNE RESINE CATIONIQUE HYDROSOLUBLE
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) KITAMURA, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano 392, JP
OTA, Hitoshi, Suwa-shi, Nagano 392, JP
ITO, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano 392, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 149 877 B1**
(25) En (26) En
(21) 01109495.0 (22) 25.04.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 31.10.2001
(30) 25.04.2000 JP 2000124780
(54) • Entfärbbare Tintenzusammensetzung und Tintenstrahldrucker welcher diese Tintenzusammensetzung verwendet
• Decolorizable ink composition and ink jet printer using the ink composition
• Composition d'encre decolorable et imprimante à jet d'encre utilisant cette composition

- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Isago, Kohki, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0062, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

C09D 11/00 → (51) B41M 7/00**C09D 11/02** → (51) C08L 25/08

- (51) **C09D 11/10** (11) **1 023 409 B1**
// A61L15:00
(25) En (26) En
(21) 98908890.1 (22) 04.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 02.08.2000
(86) US 98/04145 04.03.1998
(87) WO 99/019410 1999/16 22.04.1999
(30) 15.10.1997 US 949903
(54) • ABRASIONSBESTÄNDIGE TINENZUSAMMENSETZUNGEN UND VERWENDUNGSVERFAHREN

- ABRASION-RESISTANT INK COMPOSITIONS AND METHODS OF USE
• COMPOSITIONS D'ENCRE RESISTANT A L'ABRASION ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) DUNSHEE, Wayne, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
BROWN, Mary, Lynn, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C09D 17/00 → (51) C08L 25/08**C09D 129/14** → (51) C08G 18/62**C09G 1/02** → (51) C09K 3/14

- (51) **C09J 123/20** (11) **0 894 121 B1**
(25) En (26) En
(21) 97920088.8 (22) 03.04.1997
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 03.02.1999
(86) US 97/05544 03.04.1997
(87) WO 97/039075 1997/45 23.10.1997
(30) 15.04.1996 US 632117
(54) • GEGEN ÖL WIDERSTANDSFÄHIGE HEISS-SCHMELZKLEBSTOFFE AUF BASIS VON POLYBUTENE
• OIL RESISTANT POLYBUTYLENE BASED HOT MELT ADHESIVE
• ADHESIF THERMOFUSIBLE A BASE DE POLYBUTYLENE ET RESISTANT A L'HUILE
- (73) Ato Findley Inc, 11320 Watertown Plank Road, Wauwatosa, WI 53226-3413, US
- (72) HARRIS, Bonnie, M., Wales, WI 53183, US
KANDERSKI, Monina, Milwaukee, WI 53221, US
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

- (51) **C09K 3/14** (11) **0 874 036 B1**
C09G 1/02 H01L 21/3105
(25) En (26) En
(21) 98103574.4 (22) 02.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.10.1998
(30) 25.04.1997 JP 10875597
(54) • Feintelligentes Poliermittel, Verfahren zu seiner Herstellung und Verfahren zur Herstellung von Halbleiterbauelementen
• Fine particulate polishing agent, method for producing the same and method for producing semiconductor devices.
• Agent de polissage finement divisé, son procédé de production et procédé pour fabriquer des dispositifs semi-conducteurs

- (73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Hanawa, Kenzo, Ageo-shi, Saitama, JP
Mochizuki, Naoyoshi, Ageo-shi, Saitama, JP
Ueda, Naruo, Kitaadachi-gun, Saitama, JP
Kato, Kazuhiko, Kitaadachi-gun, Saitama, JP
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **C09K 3/18** (11) **1 015 523 B1**
(25) En (26) En
(21) 98932924.8 (22) 29.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.07.2000
(86) US 98/13421 29.06.1998
(87) WO 99/001522 1999/02 14.01.1999
(30) 01.07.1997 US 51468 P
(54) • LATEX MIT VERNETZBAREM TENSID
• LATEX MADE WITH CROSS-LINKABLE SURFACE ACTIVE AGENT
• LATEX PRODUIT AVEC UN AGENT DE SURFACE RETICULABLE
- (73) RHODIA INC., CN 7500, 259 Prospect Plains Road, Cranbury, New Jersey 08512-7500, US
(72) PRATT, Charles, E., Bethlehem, PA 18017, US
JAKOB, Paul, Easton, PA 18045, US
KIPLINGER, Jon, D., Bordentown, NJ 08505, US
(74) Fevrier, Murielle, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cog, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
-
- (51) **C09K 3/18** (11) **1 034 231 B1**
(25) En (26) En
(21) 98941440.4 (22) 26.08.1998
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE
(43) 13.09.2000
(86) FI 98/00663 26.08.1998
(87) WO 99/011729 1999/10 11.03.1999
(30) 29.08.1997 FI 973552
(54) • FLÜSSIGKEIT ZUR VERHINDERUNG DES GEFRIERENS VON FLUGZEUGEN UND ROLLBAHNEN
• LIQUID FOR THE PREVENTION OF FREEZING OF AIRCRAFTS AND RUNWAYS
• LIQUIDE POUR LA PREVENTION DU GEL DES AERONEFS ET DES PISTES D'ENVOI ET D'ATERRISSAGE
- (73) Fortum Oyj, Keilaniementie 1, 02150 Espoo, FI
(72) ILVES, Antti, FIN-06400 Porvoo, FI
REIJONEN, Heikki, FIN-02200 Espoo, FI
NIEMINEN, Jukka-Pekka, FIN-06400 Porvoo, FI
(74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
-
- (51) **C09K 5/00** (11) **0 864 627 B1**
(25) En (26) En
(21) 98301677.5 (22) 06.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 16.09.1998
(30) 11.03.1997 JP 5612297
(54) • Gefrier-/Kühlmittelzusammensetzung
• Antifreeze/coolant composition
• Composition antigel/ de refroidissement
- (73) CCI Co. Limited, 12 Shin-Hazama, Seki-shi, Gifu-ken, JP
(72) Miyake, Yuji, Seki-shi, Gifu-ken, JP
Mori, Yasuaki, Seki-shi, Gifu-ken, JP
(74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB
-
- (51) **C09K 11/06** (11) **0 893 485 B1**
(25) En (26) En
(21) 98113703.7 (22) 22.07.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 27.01.1999
(30) 22.07.1997 JP 19546597
(54) • Ladungslöchertransportpolymer und organische elektrolumineszente Vorrichtung
- Hole transporting polymer and organic electroluminescence device
• Polymère transportant des trous de charge et dispositif organique électroluminescent
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
(72) Kitano, Makoto, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Noguchi, Takanobu, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Ohnishi, Toshihiro, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Yamaguchi, Fumi, Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP
Osada, Takenori, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
-
- C09K 17/22** → (51) A01N 25/32
-
- C10G 3/00** → (51) C01B 37/08
-
- C10G 45/64** → (51) C01B 39/48
-
- (51) **C10L 1/32** (11) **0 893 488 B1**
(25) En (26) En
(21) 98305416.4 (22) 08.07.1998
(84) DE DK FI GB IT NL SE
(43) 27.01.1999
(30) 09.07.1997 US 890405
(54) • Mikroemulsionen von Pyrolyseflüssigkeit in Dieselloil
• Pyrolysis liquid-in-diesel oil microemulsions
• Microémulsions de liquide de pyrolyse en gazole
- (73) Her Majesty in Right of Canada as represented by the Minister of Natural Resources Canada, 580 Booth Street, Ottawa Ontario K1A 0E4, CA
(72) Ikura, Michio, Kanata, Ontario K2K 1P4, CA
Mirmiran, Siamak, Kanata, Ontario K2L 2C4, CA
Stanciulescu, Maria, Orleans, Ontario K4A 3C2, CA
Sawatzky, Henry, Ottawa, Ontario K1H 5M3, CA
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- C10L 3/10** → (51) C01B 3/56
-
- (51) **C10M 159/24** (11) **0 748 365 B1**
(25) En (26) En
(21) 95943415.0 (22) 07.12.1995
(84) DE FR GB NL
(43) 18.12.1996
(86) US 95/16162 07.12.1995
(87) WO 96/020265 1996/30 04.07.1996
(30) 28.12.1994 US 365272
(54) • ÜBERBASISCHE ALKYLXYBENZOLSULFONATE ALS DETERGENTIEN
• OVERBASED ALKYL OXY BENZENE SULFONATES AS DETERGENTS
• SULFONATES DE BENZENE OXY ALKYLE HYPERBASISQUES UTILISES COMME DETERGENTS
- (73) Chevron Oronite Company LLC, Third floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
(72) KING, William, F., Novato, CA 94947, US
NELSON, Richard, J., Pinole, CA 94564, US
LOCKETT, Steven, G., San Rafael, CA 94903, US
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- C11B 1/00** → (51) C12N 15/82
-
- (51) **C11B 1/10** (11) **0 943 675 B1**
(25) En (26) En
(21) 98104591.7 (22) 13.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 22.09.1999
(54) • Verfahren zur Lösungsmittel-extraktion hydrophober Verbindungen
• Process for extraction by solvents of hydrophobic compounds
• Procédé d'extraction par solvant de composés hydrophobes
- (73) Dr. Frische GmbH, Industriestrasse 13, D-63755 Alzenau, DE
(72) Best, Bernd, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE
Hegwein, Katja, Dipl. Ing., 64354 Reinheim/Odenwald, DE
Frische, Rainer, Dr., 60529 Frankfurt am Main, DE
Olbrich-Deussner, Dr., 64291 Darmstadt, DE
Seemann, Joachim, Dr., 63755 Alzenau, DE
(74) Lippert, Marianne, et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE
-
- C11B 9/02** → (51) C11B 1/10
-
- (51) **C11B 13/00** (11) **0 926 230 B1**
(25) En (26) En
(21) 97870207.4 (22) 24.12.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 30.06.1999
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ausschmelzen
• Rendering apparatus and method
• Méthode et appareil d'extraction par fusion
- (73) G. van Wijnsberghe en Co. NV, Welvaartstraat 2, Industriezone 1, B-8630 Veurne, BE
(72) Vanhaecke, Hubert, B-8630 Veurne, BE
Decock, Jan, B-2450 Meerhout, BE
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
-
- C11D 1/06** → (51) A01N 25/30
-
- (51) **C11D 1/14** (11) **0 898 608 B1**
(25) En (26) En
(21) 97921250.3 (22) 16.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 03.03.1999
(86) US 97/06476 16.04.1997
(87) WO 97/039091 1997/45 23.10.1997
(30) 16.04.1996 US 15521 P
16.04.1996 US 15523 P
26.11.1996 US 31916 P
(54) • MITTEN IN DER KETTE VERZWEIGTE OBERFLÄCHENAKTIVE SUBSTANZEN
• MID-CHAIN BRANCHED SURFACTANTS
• TENSIOACTIFS RAMIFIES EN MILIEU DE CHAINE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) CONNOR, Daniel, Stedman, Cincinnati, OH 45251, US
CRIPE, Thomas, Anthony, Loveland, OH 45140-7345, US
VINSON, Phillip, Kyle, Fairfield, OH 45014, US
WILLMAN, Kenneth, William, Fairfield, OH 45014, US
BURCKETT-ST. LAURENT, James, Charles, T., R., Cincinnati, OH 45249, US
DUPONT, Jeffrey, Scott, Fairfield, OH 45014, US
SCHEIBEL, Jeffrey, John, Loveland, OH 45140, US
STIDHAM, Robert, Emerson, Lawrenceburg, IN 47015, US
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
-
- C11D 1/14** → (51) C11D 1/62

C11D 1/22 → (51) C11D 1/62	(74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE	(54) • VERBESSERTE WASCHMITTEL UND GESCHIRREINIGER • IMPROVED DETERGENT AND TABLEWARE CLEANER • DETERGENT ET PRODUIT A VAISSELLE AMELIORES
C11D 1/29 → (51) C11D 1/14		(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(51) C11D 1/62 (11) 0 934 378 B1 C11D 1/14 C11D 1/22 C11D 1/86 C11D 1/72 C11D 1/65 C11D 1/835	C11D 3/00 → (51) C11D 3/37	(72) BAUR, Richard, D-67112 Mutterstadt, DE
(25) En (26) En	(51) C11D 3/02 (11) 0 875 554 B1 C11D 3/37 C11D 7/08	(73) BERTLEFF, Werner, D-68519 Viernheim, DE
(21) 97912665.3 (22) 02.10.1997	(25) En (26) En	POTTHOFF-KARL, Birgit, D-67061 Ludwigshafen, DE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(21) 97870056.5 (22) 30.04.1997	(74) EHLE, Beate, D-67071 Ludwigshafen, DE
(43) 11.08.1999	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	KRONER, Matthias, D-67304 Eisenberg, DE
(86) US 97/17782 02.10.1997	(43) 04.11.1998	SCHORNICK, Gunnar, D-67271 Neuleiningen, DE
(87) WO 98/017755 1998/17 30.04.1998	(54) • Saure Zusammensetzungen zum Entfernen von Kalkstein • Acidic limescale removal compositions • Compositions acides pour enlever le tartre	(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
(30) 18.10.1996 GB 9621791 18.10.1996 GB 9621799 20.03.1997 GB 9705815	(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(54) • WASCHMITTEL ENTHALTEND EIN GEMISCH AUS KATIONISCHEN, ANIONISCHEN UND NICHTIONISCHEN TENSIDEN • DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING A MIXTURE OF CATIONIC, ANIONIC AND NONIONIC SURFACTANTS • COMPOSITIONS DETERGENTES COMPRENANT UN MELANGE DE TENSIOACTIFS CATIONIQUES, ANIONIQUES ET NON IONIQUES	(72) Bianchetti, Giulia Ottavia, 00144 Rome, IT	C11D 3/37 → (51) C11D 3/00
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	(74) Russo, Elisabetta L., 00144 Rome, IT	C11D 3/37 → (51) C11D 3/02
(72) HALL, Robin, Gibson, Newcastle upon Tyne NE1 4XB, GB	Pace, Luigi, (NMN), 80067 Sorrento, IT	C11D 3/39 → (51) C11D 3/37
MOSS, Michael, Alan, John, Northumberland NE43 7DZ, GB	(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE	C11D 3/43 → (51) A01N 57/20
HARTSHORN, Richard, Timothy, Northumberland NE41 8EY, GB		C11D 7/08 → (51) C11D 3/02
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB	C11D 3/08 → (51) C11D 3/37	C12H 1/00 → (51) C13D 1/00
	C11D 3/10 → (51) C11D 3/37	(51) C12N 1/00 (11) 0 638 119 B1 C12N 15/13 A61K 39/395 A61K 48/00
C11D 1/65 → (51) C11D 1/62	(51) C11D 3/16 (11) 0 885 280 B1 C11D 1/66	(25) En (26) En
C11D 1/66 → (51) C07H 15/04	(25) En (26) En	(21) 97908716.0 (22) 26.02.1997
C11D 1/66 → (51) C11D 3/16	(21) 97908716.0 (22) 26.02.1997	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
C11D 1/72 → (51) C11D 1/62	(43) 23.12.1998	(25) En (26) En
C11D 1/75 → (51) A01N 25/30	(86) US 97/02879 26.02.1997	(21) 93908414.1 (22) 18.03.1993
C11D 1/83 → (51) C11D 3/37	(87) WO 97/032957 1997/39 12.09.1997	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
C11D 1/835 → (51) C11D 1/62	(30) 04.03.1996 GB 9604623	(43) 15.02.1995
C11D 1/86 → (51) A01N 25/30	(54) • STABILE WÄSSRIGE LÖSUNGEN VON SILANEN ZUR REINIGUNG VON HARTEN OBERFLÄCHEN • STABLE AQUEOUS SILANE SOLUTIONS FOR CLEANING HARD SURFACES • SOLUTIONS AQUEUSES STABLES DE SILANE, POUR LE NETTOYAGE DE SURFACES DURES	(86) US 93/02506 18.03.1993
C11D 1/86 → (51) C11D 1/62	(73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403-5226, US	(87) WO 93/019163 1993/24 30.09.1993
C11D 1/94 → (51) A01N 57/20	(72) NORMAN, Clare Louise, Egham, Surrey TW20 8AG, GB	(30) 18.03.1992 IL 101288 31.01.1993 IL 104570
(51) C11D 3/00 (11) 0 799 887 B1 C11D 3/37 C11D 3/33 C11D 3/20 C11D 3/36	(74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(54) • CHIMÄRE REZEPTORGENE UND ENTSPRECHEND DAMIT TRANSFORMIERTE ZELLEN • CHIMERIC RECEPTOR GENES AND CELLS TRANSFORMED THEREWITH • GENES DE RECEPTEURS CHIMERES ET CELLULES TRANSFORMEES AU MOYEN DESDITS GENES
(25) En (26) En		(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
(21) 96870041.9 (22) 01.04.1996	C11D 3/20 → (51) C11D 3/00	(72) ESHHAR, Zelig, 76 346 Rehovot, IL
(84) GB	C11D 3/30 → (51) C11D 3/37	SCHINDLER, Daniel, 76 202 Rehovot, IL
(43) 08.10.1997	C11D 3/33 → (51) C11D 3/00	WAKS, Tova, 49 372 Petach Tikva, IL
(54) • Textilweichmacherzusammensetzungen • Fabric softener compositions • Compositions assouplissantes pour tissus	C11D 3/36 → (51) C11D 3/00	GROSS, Gideon, 12 340 D.N. Hevel Korazim, IL
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	C11D 3/36 → (51) C11D 3/37	(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
(72) Ceulemans, Raphael Angeline Alfons, 3210 Lubbeek, BE	(51) C11D 3/37 (11) 0 906 394 B1 C11D 3/30 C11D 3/36 C11D 1/83 C11D 3/00 C11D 3/10 C11D 3/08 C11D 3/39	(51) C12N 1/04 (11) 1 003 837 B1 C12N 11/02
De Block, Franciscus Joseph Madeleine, 1785 Merchtem, BE	(25) De (26) De	(25) Fr (26) Fr
Hubesch, Bruno Albert Jean, 3061 Leefdaal, BE	(21) 97914304.7 (22) 25.03.1997	(21) 98933707.6 (22) 24.06.1998
	(84) DE ES FR GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(43) 07.04.1999	(43) 31.05.2000
	(86) EP 97/01511 25.03.1997	(86) FR 98/01335 24.06.1998
	(87) WO 97/035949 1997/42 02.10.1997	(87) WO 99/000485 1999/01 07.01.1999
	(30) 26.03.1996 DE 19611989	(30) 25.06.1997 FR 9707954
		(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR QUANTITATIVEN UND REPRODUZIERBAREN KONSERVIERUNG VON MICROORGANISMEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR

- COMPOSITION FOR PRESERVING PRE-TERMINED AND REPRODUCIBLE AMOUNTS OF MICRO-ORGANISMS, AND METHOD FOR OBTAINING SAME
- COMPOSITION POUR LA CONSERVATION DE QUANTITES DETERMINEES ET REPRODUCIBLES DE MICRO-ORGANISMES, ET PROCEDE D'OBTENTION
- (73) INSTITUT PASTEUR DE LILLE, 1, rue du Professeur Calmette BP 245, 59019 Lille Cédex, FR
- (72) HERNANDEZ, Jean-François, F-59650 Villeneuve d'Ascq, FR
- PALUSZKIEWICZ, Fabrice, F-59000 Lille, FR
- OUDDART, Eric, F-59130 Lambersart, FR
- (74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
-
- C12N 1/19** → (51) C12N 15/55
-
- C12N 1/20** → (51) A01N 63/00
-
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/31
-
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/52
-
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/55
-
- (51) **C12N 5/00** (11) **0 930 361 B1**
C12N 5/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 97928515.2 (22) 30.06.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 21.07.1999
- (86) JP 97/02254 30.06.1997
- (87) WO 98/001537 1998/02 15.01.1998
- (30) 10.07.1996 JP 18050096
- (54) • ZELLZUSAMMENSTELLUNGEN
• CELL COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS CELLULAIRES
- (73) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP
- (72) ASADA, Kiyozo, Koka-gun, Shiga 520-33, JP
KONISHI, Haruko, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
KOYAMA, Nobuto, Uji-shi, Kyoto 611, JP
KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611, JP
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
-
- C12N 5/06** → (51) C12N 5/00
-
- C12N 5/20** → (51) C12N 15/13
-
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/12
-
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/48
-
- C12N 9/16** → (51) C12N 15/55
-
- C12N 9/18** → (51) C12N 15/55
-
- (51) **C12N 9/20** (11) **0 817 838 B1**
// C11D3/386
- (25) En (26) En
- (21) 96906712.3 (22) 27.03.1996
- (84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT
- (43) 14.01.1998
- (86) DK 96/00123 27.03.1996
- (87) WO 96/030502 1996/44 03.10.1996
- (30) 30.03.1995 DK 34495
14.07.1995 DK 83095
- (54) • ALKALISCHES LYPOLITISCHES ENZYM
• ALKALINE LIPOLYTIC ENZYME
• LIPASE ALCALINE
- (73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) HIRAYAMA, Satoshi, Nagareyama, Chiba 270-01, JP
- HALKIER, Torben, DK-3460 Birkerød, DK
-
- C12N 9/24** → (51) C12N 15/13
-
- (51) **C12N 9/42** (11) **0 851 914 B1**
D21C 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 96935820.9 (22) 13.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 08.07.1998
- (86) US 96/14692 13.09.1996
- (87) WO 97/011164 1997/14 27.03.1997
- (30) 20.09.1995 US 530801
- (54) • MANNASE VON BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS UND METHODE ZU IHRER PREPARATION
• PURIFIED MANNANASE FROM BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS AND METHOD OF PREPARATION
• MANNANASE PURIFIEE PROVENANT DE BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS ET PROCEDE DE PREPARATION
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) BODIE, Elizabeth A., Belmont, CA 94002, US
CUEVAS, William A., San Francisco, CA 94114, US
KANTELINEN, Anne K., 42300 Jämsänkoski, FI
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
-
- (51) **C12N 9/62** (11) **0 707 641 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94919575.4 (22) 05.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 24.04.1996
- (86) DK 94/00274 05.07.1994
- (87) WO 95/002044 1995/04 19.01.1995
- (30) 06.07.1993 DK 81193
- (54) • ENZYM MIT PROTEASEAKTIVITÄT
• AN ENZYME WITH PROTEASE ACTIVITY
• ENZYME A ACTIVITE DE PROTEASE
- (73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) DALBOGE, Henrik, DK-2830 Virum, DK
CHRISTGAU, Stephan, DK-2820 Gentofte, DK
ANDERSEN, Lene Nonboe, DK-3460 Birkerød, DK
KOFOD, Lene Venke, DK-4350 Ugerlose, DK
KAUPPINEN, Markus Sakari, DK-2200 Copenhagen N, DK
NIELSEN, Jack Bech, DK-2900 Hellerup, DK
DAMBMAN, Claus, DK-2860 Soborg, DK
-
- C12N 9/90** → (51) C12N 15/10
-
- C12N 11/02** → (51) C12N 1/04
-
- C12N 11/04** → (51) A61K 9/52
-
- C12N 11/14** → (51) C12N 15/55
-
- C12N 11/16** → (51) C12N 15/55
-
- (51) **C12N 15/00** (11) **0 673 417 B1**
C07K 16/00 A61K 47/48
- (25) En (26) En
- (21) 94900226.5 (22) 19.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.09.1995
- (86) GB 93/02375 19.11.1993
- (87) WO 94/012625 1994/13 09.06.1994
- (30) 23.11.1992 GB 9224588
31.12.1992 GB 9227189
- (54) • LIGAND-BINDENDE VARIABLE DOMANE (V-MIN), DIE EINE "FRAMEWORK"-REGION ENTHÄLT MIT EINEM ZYKLISCH PERMUTIERTEN ZENTRALEN \$(B)-TUBUS
• LIGAND BINDING VARIABLE DOMAIN (V-MIN) COMPRISING A FRAMEWORK REGION WITH A CYCLICALLY PERMUTED CENTRAL \$(B)-BARREL
• DOMAINES VARIABLES DE LIAISON DE LI-GANDS (V-MIN) COMPRENANT UNE REGION D'ENCADREMENT PRESENTANT UNE PERMUTATION CYCLIQUE DE LA STRUCTURE CENTRALE EN BARIL
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) SLATER, Anthony Michael, Chinley, Cheshire SK12 6DQ, GB
TIMMS, David, Macclesfield, Cheshire SK10 2DR, GB
- (74) Giles, Allen Frank, et al, AstraZeneca PLC Global Intellectual Property Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
-
- (51) **C12N 15/10** (11) **0 694 075 B1**
C12P 19/34 C12N 9/90
C07K 16/12 C12Q 1/533
- (25) En (26) En
- (21) 94911701.4 (22) 24.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.1996
- (86) US 94/03217 24.03.1994
- (87) WO 94/021811 1994/22 29.09.1994
- (30) 24.03.1993 US 38343
- (54) • THERMOSTABILE DNA TOPOISOMERASE V
• THERMOSTABILE DNA TOPOISOMERASE V
• TOPOISOMERASE V D'ADN THERMOSTABILE
- (73) Fidelity Systems, Inc., 4022 Roland Avenue, Suite 2, Baltimore, Maryland 21211, US
- (72) Slesarev, Alexei I., Los Angeles, CA 90066, US
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
-
- C12N 15/10** → (51) C07H 1/08
-
- C12N 15/10** → (51) C07K 14/495
-
- C12N 15/11** → (51) C07K 14/22
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 665 886 B1**
C12N 15/54 C12N 9/12
C12Q 1/68 G01N 33/577
- (25) En (26) En
- (21) 93924946.2 (22) 18.10.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.1995
- (86) US 93/09945 18.10.1993
- (87) WO 94/009135 1994/10 28.04.1994
- (30) 16.10.1992 US 963308
17.12.1992 US 991997
- (54) • UMLAGERUNG DES CYCLIN KOMPLEXES UND SEINE DARAUF BEZOGENEN ANWENDUNGEN
• CYCLIN COMPLEX REARRANGEMENT AND USES RELATED THERETO
• REAGENCEMENT DE COMPLEXES DE CYCLINES ET LEURS UTILISATIONS
- (73) COLD SPRING HARBOR LABORATORY, P.O. Box 100, Cold Spring Harbor, NY 11724, US

- (72) BEACH, David, H., Huntington Bay, NY 11743, US
XIONG, Yue, Huntington Station, NY 11746, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

C12N 15/12 → (51) C07K 14/495

- (51) **C12N 15/13** (11) **0 644 900 B1**
C12N 5/20 C12P 21/08
C07K 16/18 G01N 33/53
A61K 39/395
- (25) En (26) En
- (21) 93908345.7 (22) 17.03.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.1995
- (86) US 93/02347 17.03.1993
- (87) WO 93/019094 1993/24 30.09.1993
- (30) 20.03.1992 US 854881
16.03.1993 US 32056

- (54) • *MONOKLONALER ANTIKÖRPER GEGEN EIN HUMANES MDR1-GEN PRODUKT, DAS EINE RESISTENZ GEGEN VERSCHIEDENE MEDIKAMENTE ERZEUGT UND SEINE VERWENDUNG*
- *A MONOCLONAL ANTIBODY TO A HUMAN MDR1 MULTIDRUG RESISTANCE GENE PRODUCT, AND ITS USE*
- *UN ANTICORPS MONOCLONAL DIRIGE CONTRE UN PRODUIT DU GENE MDR-1 HUMAIN QUI CONFERE UNE RESISTANCE A PLUSIEURS MEDICAMENTS ET SON UTILISATION*
- (73) The Board of Trustees of the University of Illinois, 352 Henry Administration Building 506 South Wright Street, Urbana-Champaign, IL 61801, US
- (72) MECHETNER, Eugene, Chicago, IL 60615, US
- RONINSON, Igor, B., Wilmette, IL 60091, US
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

- (51) **C12N 15/13** (11) **0 737 747 B1**
C12N 15/62 C12N 9/24
- (25) De (26) De
- (21) 96103913.8 (22) 13.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.10.1996
- (30) 11.04.1995 DE 19513676

- (54) • *Cytoplasmatische Expression von Antikörpern, Antikörperfragmenten und Antikörperfragment-Fusionsmolekülen in E. coli*
- *Cytoplasmatic expression in E. coli of antibodies, antibody fragments and fusions thereof*
- *Expression cytoplasmique dans E. coli des anticorps, fragments d'anticorps et fusions de ceux-ci*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Postfach 80 03 20, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Oppper, Martin, Dr., D-35041 Marburg, DE
Bosslet, Klaus, Dr., D-35037 Marburg, DE
Czech, Jörg, Dr., D-35041 Marburg, DE
- (74) Fischer, Hans-Jürgen, Dr., et al, Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt am Main, DE

C12N 15/13 → (51) C12N 1/00

- (51) **C12N 15/19** (11) **0 848 755 B1**
C07K 14/52 C07K 19/00
C07K 16/24 A61K 38/19
G01N 33/50

- (25) En (26) En
- (21) 96931450.9 (22) 30.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.06.1998
- (86) US 96/14075 30.08.1996
- (87) WO 97/009427 1997/12 13.03.1997
- (30) 08.09.1995 US 3491
- (54) • *VEGF-VERWANDTES PROTEIN*
- *VEGF-RELATED PROTEIN*
- *PROTEINE APPARENTEE AU VEGF*
- (73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) LEE, James, San Bruno, CA 94066, US
WOOD, William, San Mateo, CA 94402, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12N 15/31** (11) **0 586 266 B1**
C12N 1/21 C12P 21/02
// C12P21/08, C07K14/00, (C12N15/31, C12R1:36)

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93401531.4 (22) 15.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.03.1994
- (30) 19.06.1992 FR 9207493
- (54) • *DNA-Fragmente, die für die Untereinheiten von dem Neisseria Meningitidis Rezeptor kodieren*
- *DNA fragments coding for the Neisseria meningitidis receptor fragments*
- *Fragments d'ADN codant pour les sous-unités du récepteur de la transferrine de Neisseria meningitidis*
- (73) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR
TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67000 Strasbourg, FR
- (72) Jacobs, Eric, F-67120 Dorlisheim, FR
Legrain, Michèle, F-67120 Dorlisheim, FR
Mazarin, Véronique, F-69002 Lyon, FR
Bouchon-Theisen, Bernadette, F-67100 Strasbourg, FR
Schryvers, Anthony B., Calgary, Alberta T3A 3V8, CA
Bloch Marie-Aline, F-69005 Lyon, FR
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

C12N 15/31 → (51) C07K 14/22

C12N 15/31 → (51) C07K 14/435

- (51) **C12N 15/48** (11) **0 688 870 B1**
C12N 9/12 C07K 14/15
- (25) En (26) En
- (21) 95104959.2 (22) 03.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 27.12.1995
- (30) 01.04.1994 US 221804
- (54) • *Hochgereinigte rekombinante reverse Transkriptase*
- *Highly-purified recombinant reverse transcriptase*
- *Transcriptase reverse recombinante de haute pureté*
- (73) Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) Kacian, Daniel Louis, San Diego, California 92024, US

- Riggs, Michael Garth, San Diego, California 92117, US
Putnam, James Garfield, San Diego, California 92104, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C12N 15/52** (11) **0 872 554 B1**
C12P 23/00 A23K 1/16
A23L 1/275 C12N 1/21

- (25) En (26) En
- (21) 97120324.5 (22) 20.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 21.10.1998
- (30) 02.12.1996 EP 96810839
- (54) • *Verbesserte fermentative Herstellung von Carotenoide*
- *Improved fermentative carotenoid production*
- *Production améliorée de caroténoïdes par fermentation*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- (72) Pasamontes, Luis, 4632 Trimbach, CH
- Tsygankov, Yuri, State Scient. Cnt. of Russian Fed, Moscow 113545, RU
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

C12N 15/53 → (51) C12N 15/82

C12N 15/54 → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/55** (11) **0 861 897 B1**
C12N 9/18 A01K 67/027
- (25) En (26) En
- (21) 98200772.6 (22) 04.04.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 02.09.1998
- (30) 04.04.1990 US 504635
12.06.1990 US 537426
- (54) • *Rekombinante durch Gallensalz aktivierte Lipasen*
- *Recombinant bile salt activated lipases*
- *Lipases recombinantes activées par le sel biliaire*
- (73) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E. 13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US
- (72) Tang, Jordan J N, Oklahoma City, OK 73111, US
Wang, Chi-Sun, Oklahoma City, OK 76162, US
- (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 91908492.1 / 0 525 076

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 062 349 B1**
C12N 9/16 C12N 15/70
C12N 15/81 C12N 1/21
C12N 1/19 C12N 11/14
C12N 11/16 C12P 21/02
C12Q 1/42 A61K 38/46

- (25) De (26) De
- (21) 99915534.4 (22) 23.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.12.2000
- (86) EP 99/01159 23.02.1999
- (87) WO 99/043791 1999/35 02.09.1999
- (30) 27.02.1998 DE 19808192
- (54) • *DIISOPROPYLFLUOROPHOSPHATASE SOWIE DEREN VERWENDUNG UND HERSTELLUNG*
- *DIISOPROPYL FLUOROPHOSPHATASE AND THE UTILIZATION AND PRODUCTION THEREOF*
- *DI-ISOPROPYLFLUOROPHOSPHATASE, SON UTILISATION ET SA PREPARATION*

- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
(72) RÜTERJANS, Heinz, D-61352 Bad Homburg, DE
DIERL, Stefan, D-65835 Lieferbach, DE
(74) Leifert, Elmar, Dr., Leifert & Steffan, Burgplatz 21/22, 40213 Düsseldorf, DE

C12N 15/62 → (51) C07K 14/435**C12N 15/62** → (51) C12N 15/13

- (51) **C12N 15/63** (11) **0 759 997 B1**
C12N 15/70 C12P 21/00
(25) De (26) De
(21) 95920818.2 (22) 17.05.1995
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE
(43) 05.03.1997
(86) EP 95/01862 17.05.1995
(87) WO 95/032295 1995/51 30.11.1995
(30) 19.05.1994 DE 4417598
(54) • *VERWENDUNG DES TETRACYCLINPROMOTORS ZUR STRINGENT REGULIERTEN PRODUKTION VON REKOMBINANTEN PROTEINEN IN PROKARYONTISCHEN ZELLEN*
• *USE OF TETRACYCLINE PROMOTER FOR THE STRICTLY REGULATED PRODUCTION OF RECOMBINANT PROTEINS IN PROKARYOTIC CELLS*
• *UTILISATION DU PROMOTEUR DE LA TETRACYCLINE POUR LA PRODUCTION STRICTEMENT REGULEE DE PROTEINES RECOMBINEES DANS DES CELLULES PROCARYOTES*
- (73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE
(72) SKERRA, Arne, D-85354 Freising, DE
WARDENBERG, Christina, D-60323 Frankfurt am Main, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C12N 15/66 → (51) C07K 14/495**C12N 15/70** → (51) C12N 15/55**C12N 15/70** → (51) C12N 15/63**C12N 15/81** → (51) C12N 15/55

- (51) **C12N 15/82** (11) **0 561 569 B1**
C12N 15/53 A01H 5/00
A01H 5/10 C11B 1/00
A23D 7/00
(25) En (26) En
(21) 93301895.4 (22) 12.03.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.09.1993
(30) 13.03.1992 US 850714
(54) • *Modifikation pflanzlicher Öle durch Verwendung von Desaturase*
• *Modification of vegetable oils using desaturase*
• *Modification d'huiles végétales utilisant desaturase*
- (73) AGRIGENETICS, INC., 5501 Oberlin Drive, San Diego, California, US
(72) Poutre, Candace Gloria, Madison Wisconsin 53716, US
Mehra-Palta, Asha, Madison Wisconsin 53716, US
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
(60) 02009076.7

- (51) **C12P 19/26** (11) **1 144 668 B1**
(25) En (26) En
(21) 00900777.4 (22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI

- (43) 17.10.2001
(86) IB 00/00082 27.01.2000
(87) WO 00/044925 2000/31 03.08.2000
(30) 28.01.1999 CH 15499
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON HYALURONSÄURE MIT HOHEM MOLEKULARGEWICHT*
• *PROCESS FOR PURIFYING HIGH MOLECULAR WEIGHT HYALURONIC ACID*
• *PROCEDE DE PURIFICATION D'ACIDE HYALURONIQUE A POIDS MOLECULAIRE ELEVE*
- (73) TRB CHEMEDICA SA, 1896 Vouvry, CH
(72) CARLINO, Stefano, CH-1870 Monthey, CH
MAGNETTE, François, CH-1633 Marsens, CH
(74) Reuteler, Raymond Werner, et al, WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

C12P 19/34 → (51) C12N 15/10**C12P 21/00** → (51) C12N 15/63**C12P 21/02** → (51) C12N 15/31**C12P 21/02** → (51) C12N 15/55**C12P 21/08** → (51) C12N 15/13**C12P 23/00** → (51) C12N 15/52**C12Q 1/00** → (51) C07K 14/22

- (51) **C12Q 1/04** (11) **0 880 599 B1**
C12Q 1/37
(25) Fr (26) Fr
(21) 97935649.0 (22) 29.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.12.1998
(86) FR 97/01415 29.07.1997
(87) WO 98/004735 1998/05 05.02.1998
(30) 29.07.1996 FR 9609523
(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS DER ENZYMAKTIVITÄT VON MIKROORGANISMEN*
• *METHOD FOR DEMONSTRATING AN ENZY-MATIC ACTIVITY OF MICRO-ORGANISMS*
• *PROCEDE DE MISE EN EVIDENCE D'UNE ACTIVITE ENZYMATIQUE DE MICROORGANISMES*
- (73) BIO MERIEUX, 69280 Marcy l'Etoile, FR
(72) ORENGA, Sylvain, F-01160 Neuville sur Ain, FR
(74) Tonnellier, Jean-Claude, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penhièvre, 75008 Paris, FR

C12Q 1/26 → (51) G01N 7/18**C12Q 1/30** → (51) G01N 7/18**C12Q 1/37** → (51) C12Q 1/04**C12Q 1/42** → (51) C12N 15/55**C12Q 1/533** → (51) C12N 15/10**C12Q 1/56** → (51) G01N 33/86**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

- (51) **C13D 1/00** (11) **1 159 458 B1**
A23L 3/3508 C12H 1/00
(25) De (26) De
(21) 00910545.3 (22) 22.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.12.2001
(86) DE 00/00485 22.02.2000
(87) WO 00/053814 2000/37 14.09.2000
(30) 05.03.1999 DE 19909827
(54) • *VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON MIKROORGANISMEN IN EINEM ZUCKERHALTIGEN, WÄSSRIGEN PROZESSMEDIUM*
• *METHOD FOR CONTROLLING MICROORGANISMS IN A SUGAR-CONTAINING AQUEOUS PROCESS MEDIUM*
• *PROCEDE DE LUTTE CONTRE DES MICROORGANISMES DANS UN MILIEU DE PRO-CESSEUS AQUEUX CONTENANT DU SUCRE*
- (73) Betatec Hopfenprodukte GmbH, Freiligrathstrasse 7/9, 90482 Nürnberg, DE
ZUCKERFORSCHUNG TULLN GESELLSCHAFT M.B.H., Reiterstrasse 21-23, A-3430 Tulln, AT
(72) MAYE, John-Paul, Haas Hop Prod., Inc., Washington, DC 200 16-3341, US
BEDDIE, David, Wigan Hop Prod., Ltd., Worcestershire WR15 8JJ, GB
POLLACH, Günter, 2301 Gross-Enzersdorf, AT
(74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl Patentanwälte Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

C13F 1/00 (11) **1 099 766 B1**
C13G 1/00

- (25) De (26) De
(21) 99122123.5 (22) 05.11.1999
(84) DE FR IT SE
(43) 16.05.2001
(54) • *Verdampfer*
• *Evaporator*
• *Evaporateur*
- (73) Balcke-Dürr Energietechnik GmbH, Homberger Strasse 2, 40882 Ratingen, DE
(72) Niepoth, Klaus Dipl.-Ing., 47495 Rheineberg, DE
Morgenroth, Boris, 42489 Wülfrath, DE
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

C13G 1/00 → (51) C13F 1/00**C14B 1/04** (11) **0 933 432 B1**

- (25) De (26) De
(21) 99100864.0 (22) 19.01.1999
(84) DE IT
(43) 04.08.1999
(30) 29.01.1998 DE 19803393
(54) • *Vorrichtung zum Entfleischen von Häuten*
• *Apparatus for fleshing hides*
• *Dispositif pour l'écharnage des peaux*
- (73) Zäpfel, Horst, Hermann-Löns-Weg 9, 76228 Karlsruhe, DE
Gabelmann, Erich, Hochstrasse 6, 78166 Donaueschingen, DE
(72) Zäpfel, Horst, 76228 Karlsruhe, DE
Gabelmann, Erich, 78166 Donaueschingen, DE
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

C21D 7/04 → (51) B23P 9/04**C22C 16/00** → (51) G21C 3/07**C22F 1/18** → (51) G21C 3/07

- (51) **C23C 10/02** (11) **0 821 075 B1**
(25) En (26) En
(21) 97111813.8 (22) 11.07.1997
(84) DE FR GB
(43) 28.01.1998
(30) 23.07.1996 US 685379
(54) • *Platinmodifizierte Aluminid-Diffusionsbeschichtung und Verfahren*
• *Platinum modified aluminide diffusion coating and method*
• *Revêtement d'aluminure de platine par diffusion et procédé*
- (73) Howmet Research Corporation, 1500 Warner Street, Whitehall, Michigan 49461, US
(72) Warnes, Bruce M., Muskegon, Mich.49445, US
Legard, Thomas A., N. Muskegon, Michigan 49445, US
DusShane, Nick S., Muskegon, Mich.49445, US
Cockerill, Jack E., Montague, Mich.49437, US
Beck, Robert W., North Muskegon, Mich.49445, US
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

C23C 14/24 → (51) C30B 23/06**C23C 14/34** → (51) C23C 14/56**C23C 14/34** → (51) H01J 37/34

- (51) **C23C 14/56** (11) **0 944 745 B1**
C23C 14/34
(25) Fr (26) Fr
(21) 97949843.3 (22) 09.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 29.09.1999
(86) BE 97/00133 09.12.1997
(87) WO 98/026108 1998/24 18.06.1998
(30) 10.12.1996 BE 9601030
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER BESCHICHTUNG AUF EINEM SUBSTRATMITTELS KATHODENZERSTÄUBUNG*
• *PROCESS AND DEVICE FOR FORMING A COATING ON A SUBSTRATE BY CATHODE SPUTTERING*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FORMATION D'UN REVETEMENT SUR UN SUBSTRAT, PAR PULVERISATION CATHODIQUE*
- (73) Recherche et Developpement du Groupe Cockerill Sambre, Campus Universitaire du Sart Tilman, Boulevard de Colonster, B57, 4000 Liege, BE
(72) VANDEN BRANDE, Pierre, B-1040 Bruxelles, BE
WEYMEERSCH, Alain, B-1300 Wavre, BE
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

C23C 16/04 → (51) C23C 16/24

- (51) **C23C 16/24** (11) **0 801 148 B1**
C23C 16/04 H01L 21/768
(25) En (26) En
(21) 97302514.1 (22) 11.04.1997
(84) DE GB
(43) 15.10.1997
(30) 12.04.1996 US 631922
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Siliciumschichten*
• *Method and apparatus for forming amorphous silicon and polysilicon films with improved step coverage*
• *Procédé et appareil pour produire des couches de silicium*

- (73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Mail Stop 2634, Santa Clara, CA 95054, US
(72) Venkatesan, Mahalingam, San Jose, CA 95130, US
Wang, Shulin, Santa Clara, Ca 95051, US
Achutharaman, Vedapuram S., Santa Clara, Ca 95051, US
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C23C 16/40 → (51) C07F 5/06

- (51) **C23C 22/36** (11) **1 234 064 B1**
C23C 22/50
(25) En (26) En
(21) 00970213.5 (22) 31.10.2000
(84) DE ES FR GB
(43) 28.08.2002
(86) JP 00/07636 31.10.2000
(87) WO 01/034874 2001/20 17.05.2001
(30) 05.11.1999 JP 31500999
(54) • *GALVANISIERTES STAHLBLECH ZUR VERWENDUNG IN EINEM KAROSSERIETEIL*
• *GALVANIZED STEEL FOR USE IN VEHICLE BODY*
• *EMPLOI D'ACIER GALVANISE DANS UNE CARROSSERIE DE VEHICULE*
- (73) Nippon Steel Corporation, 6-3, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
(72) SHINDOU, Hidetoshi, Nippon Steel Corporation, Himeji-shi, Hyogo 671-1154, JP
ISIZUKA, Kiyokazu, Nippon Steel Corporation, Himeji-shi, Hyogo 671-1154, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C23C 22/50 → (51) C23C 22/36

- (51) **C23C 22/78** (11) **1 242 650 B1**
C23C 30/00
(25) En (26) En
(21) 00976908.4 (22) 03.11.2000
(84) DE GB
(43) 25.09.2002
(86) US 00/30362 03.11.2000
(87) WO 01/040545 2001/23 07.06.2001
(30) 03.12.1999 US 454378
(54) • *GEMUSTERTE HYDROPHILE-OLEOPHILE METALLOXIDBESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *PATTERNED HYDROPHILIC-OLEOPHILIC METAL OXIDE COATING AND METHOD OF FORMING*
• *REVETEMENT D'OXYDE METALLIQUE OLEOPHILE HYDROPHILE A MOTIF ET METHODE DE FABRICATION*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
(72) KELLEY, Kurtis, C., Washington, IL 61571-1601, US
ROCKWOOD, Jill, E., Washington, IL 61571, US
THOMSON, Norval, P., Dunlap, IL 61525-9764, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **C23C 28/02** (11) **1 080 247 B1**
H05K 3/02 H05K 3/10
(25) De (26) De
(21) 99926265.2 (22) 15.04.1999
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IE IT NL PT SE
(43) 07.03.2001
(86) DE 99/01159 15.04.1999
(87) WO 99/054525 1999/43 28.10.1999
(30) 20.04.1998 DE 19817388
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON METALLISIERTEN SUBSTRATMATERIALIEN*

- *METHOD FOR PRODUCING METALLIZED SUBSTRATE MATERIALS*
• *PROCEDE DE FABRICATION POUR MATERIAUX SUBSTRATS METALLISES*
- (73) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmustrasse 20, 10553 Berlin, DE
(72) MEYER, Heinrich, D-14109 Berlin, DE
SCHULZ, Ralf, D-16540 Hohen Neuendorf, DE
HEINZ, Roland, D-37154 Northeim, DE
KLUSMANN, Eckart, D-53840 Troisdorf, DE
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

C23C 30/00 → (51) C23C 22/78

- (51) **C25D 1/00** (11) **1 102 875 B1**
(25) De (26) De
(21) 99940077.3 (22) 29.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
RO SI
(43) 30.05.2001
(86) EP 99/05443 29.07.1999
(87) WO 00/006807 2000/06 10.02.2000
(30) 30.07.1998 DE 19834353
(54) • *ALKALISCHES ZINK-NICKELBAD*
• *ALKALI ZINC NICKEL BATH*
• *BAIN ALCALIN DE ZINC-NICKEL*
- (73) Walter Hillebrand GmbH & Co., Galvanotechnik, Westerhaar 56-58, 58739 Wickede/Ruhr, DE
(72) HILLEBRAND, Ernst-Walter, D-58739 Wickede, DE
(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE
(60) 03003890.5

- (51) **C25D 13/10** (11) **1 235 951 B1**
C09D 5/44
(25) De (26) De
(21) 00979639.2 (22) 29.11.2000
(84) DE ES FR IT
(43) 04.09.2002
(86) EP 00/11951 29.11.2000
(87) WO 01/040550 2001/23 07.06.2001
(30) 04.12.1999 DE 19958487
(54) • *VERFAHREN ZUR ELEKTROTAUHLACKIERUNG*
• *ELECTRO-DIP COATING METHOD*
• *PROCEDE POUR PEINTURE ELECTROPHORETIQUE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) DAVID, Norbert, 42579 Heiligenhaus, DE
KLEIN, Klausjörg, 42289 Wuppertal, DE
KÜHHIRT, Walter, 42857 Remscheid, DE
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C30B 15/00** (11) **1 123 426 B1**
C30B 29/06 C30B 15/14
(25) En (26) En
(21) 99948481.9 (22) 28.09.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 16.08.2001
(86) US 99/22380 28.09.1999
(87) WO 00/020664 2000/15 13.04.2000
(30) 07.10.1998 US 167747
(54) • *KONTINUIERLICHES OXIDATIONSVERFAHREN FÜR EINE KRISTALLZIEHUNGSVORRICHTUNG*
• *CONTINUOUS OXIDATION PROCESS FOR CRYSTAL PULLING APPARATUS*

- *PROCEDE D'OXYDATION CONTINUE POUR APPAREIL DE TIRAGE DU CRISTAL*
- (73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive (O'Fallon) P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US
- (72) HOLDER, John, D., Lake St. Louis, MO 63367, US
- (74) JOHNSON, Bayard, K., PA 15025-3701, US
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

C30B 15/14 → (51) C30B 15/00

- (51) **C30B 23/06** (11) **1 115 919 B1**
C23C 14/24
- (25) En (26) En
(21) 99945540.5 (22) 07.09.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
(43) 18.07.2001
(86) US 99/20429 07.09.1999
(87) WO 00/015883 2000/12 23.03.2000
(30) 15.09.1998 US 153706
- (54) • *EFFUSIONSZELLE FÜR MOLEKULAR-STRAHLENEPITAXIE*
• *EFFUSION CELL AND METHOD OF USE IN MOLECULAR BEAM EPITAXY*
• *CELLULE A EFFUSION ET SON UTILISATION EN EPITAXIE PAR FAISCEAUX MOLECULAIRES*
- (73) COHERENT, INC., 5100 Patrick Henry Drive, P.O. Box 54980, Santa Clara, CA 95056-0980, US
- (72) SALOKATVE, Arto, K., FIN-33710 Tampere, FI
- (74) POOLE, David, C., West Sussex RH12 1UN, GB
- (74) Jackson, David Spence, et al, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

C30B 29/06 → (51) C30B 15/00

- (51) **D01D 5/11** (11) **1 002 145 B1**
D01F 6/04 D01F 6/06
- (25) En (26) En
(21) 97940843.2 (22) 05.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 24.05.2000
(86) US 97/15639 05.09.1997
(87) WO 99/006616 1999/06 11.02.1999
(30) 30.07.1997 US 902645
- (54) • *FLASH-SPINNVERFAHREN UND FLASH-SPINNLÖSUNG*
• *FLASH-SPINNING PROCESS AND FLASH-SPINNING SOLUTION*
• *PROCEDE ET SOLUTION DE FILAGE ECLAIR*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) SHIN, Hyunkook, Wilmington, DE 19803, US
- (74) SIEMIONKO, Roger, Keith, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Woodman, Derek, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D01F 6/04 → (51) D01D 5/11**D01F 6/06** → (51) D01D 5/11

- (51) **D01F 6/36** (11) **1 036 225 B1**
D01F 8/10 D04H 1/42
- (25) En (26) En
(21) 98957913.1 (22) 12.11.1998
- (84) DE FR GB
(43) 20.09.2000
(86) US 98/24232 12.11.1998
(87) WO 99/028539 1999/23 10.06.1999
(30) 01.12.1997 US 982238
- (54) • *ACRYLATCOPOLYMERFASERN*

- *ACRYLATE COPOLYMERIC FIBERS*
• *FIBRES COPOLYMERES ACRYLIQUES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) JOSEPH, Eugene, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- KHANDPUR, Ashish, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WILLIAMS, Kenneth, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- CLANTON, Anthony, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- STICKELS, Steven, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HÖFF, Randy, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

D01F 8/10 → (51) D01F 6/36

- (51) **D01H 13/22** (11) **0 945 533 B1**
(25) De (26) De
(21) 99105358.8 (22) 16.03.1999
- (84) BE CH DE FR GB IT LI
(43) 29.09.1999
(30) 25.03.1998 CH 69898
- (54) • *Vorrichtung zum Messen von Eigenschaften eines längsbewegten Prüfguts*
• *Apparatus for measuring the properties of a material sample in longitudinal movement*
• *Appareil pour mesurer les propriétés d'un échantillon de matériau en mouvement longitudinal*
- (73) Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH
- (72) Brunner, Felix, 8620 Wetzikon, CH
- Hiltebrand, Bernhard, 8610 Uster, CH
- Schilling, Peter, 8854 Siebnen, CH
- Keller, Beat, 8600 Dübendorf, CH
- Wepfer, Hanspeter, 8476 Unterstammheim, CH
- Emch, Beat, 8193 Eglisau, CH
- Joss, Rolf, 8810 Horgen, CH

D02G 1/02 → (51) D06M 13/224

- (51) **D04B 1/22** (11) **0 940 491 B1**
(25) En (26) En
(21) 99301716.9 (22) 08.03.1999
- (84) DE FR GB IT
(43) 08.09.1999
(30) 06.03.1998 JP 5479398
- (54) • *Verfahren zum Weitem*
• *A widening method*
• *Procédé pour obtenir des augmentations*
- (73) SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD., 85, Sakata, Wakayama 641-8511, JP
- (72) Yui, Manabu, Wakayama, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D04H 1/42 → (51) D01F 6/36**D04H 1/56** → (51) D01F 6/36

- (51) **D06L 1/02** (11) **1 043 443 B1**
D06L 1/04
- (25) En (26) En
(21) 00302438.7 (22) 24.03.2000
- (84) DE FR GB
(43) 11.10.2000
(30) 09.04.1999 US 289299
- (54) • *Reinigungszusammensetzungen und Verfahren zur Reinigung*

- *Cleaning processes and compositions*
• *Compositions de nettoyage et procédés pour nettoyage*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Kilgour, John Alfred, Clifton Park, New York 12065, US
- Perry, Robert J., Niskayuna, New York 12309, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

D06L 1/04 → (51) D06L 1/02**D06M 13/165** → (51) D06M 13/224

- (51) **D06M 13/224** (11) **1 117 864 B1**
D06M 15/53 D06M 13/165
D02G 1/02
- (25) De (26) De
(21) 99934703.2 (22) 15.07.1999
- (84) CH DE ES FR IE IT LI
(43) 25.07.2001
(86) EP 99/05018 15.07.1999
(87) WO 00/005447 2000/05 03.02.2000
(30) 24.07.1998 DE 19833305
- (54) • *VERFAHREN FÜR DIE HOCHGESCHWINDIGKEITSFALSCHDRAHTTEXTURIERUNG*
• *METHOD FOR HIGH-SPEED FALSE TWIST TEXTURING*
• *PROCEDE DE TEXTURATION FAUSSE TORSION A GRANDE VITESSE*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) MATHIS, Raymond, D-40627 Düsseldorf, DE
- LIPPMANN, Andreas, D-41564 Kaarst, DE
- BIALAS, Norbert, D-41542 Dormagen, DE

D06M 15/53 → (51) D06M 13/224**D21C 9/10** → (51) C12N 9/42**D21H 17/07** → (51) D21H 17/59

- (51) **D21H 17/59** (11) **0 799 350 B1**
D21H 27/38 D21H 17/07
D21H 21/22
- (25) En (26) En
(21) 95940851.9 (22) 28.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 08.10.1997
(86) US 95/15420 28.11.1995
(87) WO 96/019616 1996/29 27.06.1996
(30) 19.12.1994 US 359124
- (54) • *TISSUEPAPIERPRODUKT, DAS EINE QUATERNÄRE AMMONIUMVERBINDUNG, EINE POLYSILOXANVERBINDUNG UND BINDEMITTEL ENTHÄLT*
• *TISSUE PAPER PRODUCT COMPRISING A QUATERNARY AMMONIUM COMPOUND, A POLYSILOXANE COMPOUND AND BINDER MATERIALS*
• *PAPIER TISSU COMPRENANT UN COMPOSE D'AMMONIUM QUATERNAIRE, UN COMPOSE DE POLYSILOXANE ET DES MATERIAUX LIANTS*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) AMPULSKI, Robert, Stanley, Fairfield, OH 45014, US
- MONTEITH, Joel, Kent, Bethel, OH 45106, US
- OSTENDORF, Ward, William, West Chester, OH 45069, US
- PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US
- TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US

(74) Hirsch, Uwe Thomas, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

D21H 21/22 → (51) D21H 17/59

D21H 27/38 → (51) D21H 17/59

(51) **E01C 9/04** (11) **0 904 463 B1**
(25) De (26) De
(21) 97925989.2 (22) 09.06.1997
(84) DE
(43) 31.03.1999
(86) EP 97/02999 09.06.1997
(87) WO 97/047818 1997/54 18.12.1997
(30) 10.06.1996 DE 19623135

(54) • **VORRICHTUNG ZUR LAGEFIXIERUNG VON FORMKÖRPERN EINER GLEISÜBERGANGSEINRICHTUNG AN EINER GLEISANLAGE**
• **DEVICE FOR POSITIONING OF MOULDED STRUCTURES OF A RAILWAY LEVEL CROSSING ON RAILWAY LINES**
• **DISPOSITIF POUR FIXER LA POSITION DE CORPS MOULES D'UN PASSAGE A NIVEAU SUR DES VOIES FERREES**

(73) Gummiwerk Kraiburg Elastik GmbH, Göllstrasse 8, 84529 Tittmoning, DE
(72) STÄUDNER, Reinhard, D-84508 Burgkirchen, DE
(74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
(60) 03001878.2 / 1 306 486

(51) **E01F 9/012** (11) **0 899 381 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98420137.6 (22) 31.07.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 03.03.1999
(30) 25.08.1997 FR 9710772

(54) • **Strassenverkehrskomplex aus Bakenständer und Bakenkörper**
• **Complex of base and upright traffic marker**
• **Ensemble socle et balise routière flexible d'alignement**

(73) Carrie, Marcel, 19, boulevard de la République, F-69410 Champagne au Mt d'Or, FR
(72) Carrie, Marcel, F-69410 Champagne au Mt d'Or, FR
(74) Schmitt, John, Cabinet John Schmitt 9, rue Pizay, 69001 Lyon, FR

(51) **E01F 9/053** (11) **0 925 408 B1**
B28B 23/00 B28B 1/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 98938727.9 (22) 10.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 30.06.1999
(86) FR 98/01512 10.07.1998
(87) WO 99/002780 1999/03 21.01.1999
(30) 11.07.1997 FR 9708842

(54) • **REFLEKTIERENDER BETONRANDSTEIN**
• **REFLECTING PAVEMENT KERB**
• **BORDURE DE CHAUSSEE REFLECHIS-SANTE**

(73) Henri, Joel, 275, boulevard des Agasses, 83380 Les Issambres, FR
(72) Henri, Joel, 83380 Les Issambres, FR
(74) Bonneau, Gérard, et al, Cabinet Bonneau, Conseil en Propriété Industrielle, Les Taissounières HB3 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

(51) **E01F 15/04** (11) **1 061 179 B1**
(25) De (26) De
(21) 99111496.8 (22) 14.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.12.2000
(54) • **Schutzplanckenanordnung**
• **Guard rail**
• **Glissière de sécurité**

(73) SPIG SCHUTZPLANCKEN-PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH & CO.KG, Schmelzer Strasse 7, D-66839 Schmelz, DE

(72) Schmitt, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., D 66636 Tholey-Hasborn, DE
Schönauer, Dieter, 56410 Montabaur, DE

(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **E01H 1/04** (11) **0 982 436 B1**
(25) En (26) En

(21) 99306759.4 (22) 25.08.1999
(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 01.03.2000
(30) 25.08.1998 US 139301

(54) • **Kehrmaschine mit in mehrere Position versetzbaren vorderer Schürze**
• **Sweeping machine with multiple position front flap**
• **Balayeuse avec volet avant à positions multiples**

(73) Tennant Company, 701 North Lilac Drive, Minneapolis Minnesota 55422, US

(72) Durenberger, Donald F., Dayton, Minnesota 55327, US
Basham, Michael T., Maple Grove, Minnesota 55369, US

D'Costa, Joseph F., Minnetonka, Minnesota 55305, US

(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

(51) **E02B 3/16** (11) **0 633 965 B1**
E21B 19/24

(25) Fr (26) Fr
(21) 93907701.2 (22) 26.03.1993

(84) ES FR IT SE
(43) 18.01.1995

(86) CA 93/00126 26.03.1993
(87) WO 93/020288 1993/25 14.10.1993

(30) 30.03.1992 CA 2064429

(54) • **DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR ABDICHTUNG VON DEHNUNGSFUGEN IN BETONSTAUDÄMMEN UND EINRICHTUNGSVERFAHREN DERSELBEN**

• **CUT EXPANSION JOINT SEALING DEVICE FOR CONCRETE DAMS AND METHOD FOR FITTING SAME**

• **DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR SCELLEMENT DE JOINTS D'EXPANSION COUPES DANS DES BARRAGES EN BETON ET PROCEDE D'INSTALLATION DU DISPOSITIF**

(73) HYDRO-QUEBEC, 75, Boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal Québec H2Z 1A4, CA

(72) SZITA, Peter, Sainte-Thérèse, Québec J7E 5A1, CA
DUBREUIL, Louis, Montréal-Nord, Québec H1H 5B8, CA

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

E02B 15/04 → (51) B01D 17/032

(51) **E02D 5/32** (11) **1 071 854 B1**
E02D 5/56 E02D 7/26
E02D 9/00

(25) NI (26) En
(21) 99914802.6 (22) 08.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.01.2001
(86) NL 99/00209 08.04.1999
(87) WO 99/053147 1999/42 21.10.1999

(30) 09.04.1998 NL 1008856

(54) • **BETONPFAHL SOWIE VERFAHREN ZU SEINEM EINBRINGEN INS ERDREICH**
• **CONCRETE PILE AND METHOD FOR POSITIONING IT IN THE GROUND**
• **PIEU EN BETON ET PROCEDE SERVANT A LE PLACER DANS LE SOL**

(73) Toorenman, Lambertus Roelof, Rivierdijk 54, 3372 BG Hardinxveld-Giessendam, NL

(72) Toorenman, Lambertus Roelof, 3372 BG Hardinxveld-Giessendam, NL

(74) Reynvaan, Lambertus Johannes, et al, Octrooibureau Reynvaan Rivierdijk 654, 3371 EE Hardinxveld-Giessendam, NL

E02D 5/56 → (51) E02D 5/32

(51) **E02D 7/12** (11) **1 102 902 B1**
E21B 7/20 B63B 21/28

(25) En (26) En
(21) 99934432.8 (22) 29.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 30.05.2001
(86) CA 99/00693 29.07.1999
(87) WO 00/006834 2000/06 10.02.2000

(30) 30.07.1998 US 127026

(54) • **UNTERWASSERPFAHLRAMMANLAGE**
• **UNDERWATER PILE DRIVING TOOL**
• **OUTIL POUR ENFONCER DES PILIERS SOUS L'EAU**

(73) Bermingham Construction Limited, Marine Terminal, Wellington Street, Hamilton, Ontario L8L 4Z9, CA

(72) BERMINGHAM, Patrick, Hamilton, Ontario L8P 2V4, CA

JANES, Matthew, Burnaby, B.C. V5E 3G5, CA
JONKER, Geert, 2960 AA Kinderdijk, NL

MIDDENDORP, Peter, 2288 EG Rijswijk, NL
(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

E02D 7/26 → (51) E02D 5/32

E02D 9/00 → (51) E02D 5/32

(51) **E02D 27/01** (11) **1 131 497 B1**
E04B 1/70 E04C 2/52

(25) Sv (26) En
(21) 99960066.1 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

AL LT LV MK RO SI
(43) 12.09.2001

(86) SE 99/02051 11.11.1999
(87) WO 00/029679 2000/21 25.05.2000

(30) 16.11.1998 SE 9803903

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINER BETONPLATTE MIT EINGELAGERTEN LEITUNGEN ZUR ZIRKULATION VON GAS**

• **METHOD FOR MANUFACTURING A CONCRETE SLAB WITH EMBEDDED TUBES FOR CIRCULATION OF A GAS**

• **METHODE POUR LA FABRICATION D'UNE DALLE DE BETON**

- (73) Paulsson, Jonatan, Unefeldt, Hasselnötevågen 59, 138 34 Bandhagen, SE
(72) Paulsson, Jonatan, 138 34 Bandhagen, SE
(74) Ellner, Lars O., et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

E02F 3/40 → (51) E04G 21/02

- (51) **E03C 1/04** (11) **0 968 335 B1**
(25) De (26) De
(21) 98913693.2 (22) 10.03.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.01.2000
(86) EP 98/01367 10.03.1998
(87) WO 98/041698 1998/38 24.09.1998
(30) 18.03.1997 DE 19711188
17.04.1997 DE 19715976
(54) • **SANITÄRARMATUR**
• **SANITARY FITTING**
• **ROBINETTERIE SANITAIRE**
(73) Ideal-Standard GmbH & Co. OHG, Euskirchener Strasse 80, 53121 Bonn, DE
(72) BEHR, Josef, D-54552 Schalkenmehren, DE
BECKER, Albert, D-54516 Wittlich, DE
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **E03F 5/10** (11) **1 039 052 B1**
(25) De (26) De
(21) 00104849.5 (22) 07.03.2000
(84) AT CH DE LI LU
(43) 27.09.2000
(30) 20.03.1999 DE 19912724
(54) • *Verfahren zum Reinigen eines Flüssigkeitsspeicherraums, Flüssigkeitsspeicherraum und Spültrommel*
• *Method for cleaning a collecting tank for fluids, a collecting tank and a flushing drum*
• *Procédé pour la nettoyage d'un réservoir de stockage pour liquides, un réservoir de stockage pour liquides et un tambour de rinçage*
(73) Kraus, Karl, Hauptstrasse 43-45, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE
(72) Kraus, Karl, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek, Patentanwälte, Diemersaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

E04B 1/70 → (51) E02D 27/01

E04B 1/94 → (51) C08J 5/18

- (51) **E04B 2/86** (11) **0 943 043 B1**
E04H 4/00 E04C 2/40
(25) Fr (26) Fr
(21) 97945907.0 (22) 12.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.09.1999
(86) FR 97/02028 12.11.1997
(87) WO 98/026138 1998/24 18.06.1998
(30) 09.12.1996 FR 9615303
(54) • **WANDELEMENT MIT EINSTELLBARER KRÜMMUNG FÜR SCHWIMMBECKEN**
• **WALL ELEMENT FOR SWIMMING POOL WITH VARIABLE CURVATURE**
• **ELEMENT DE PAROI A COURBURE VARIABLE POUR PISCINE**
(73) Procopi, Les Landes d'apigné, 35650 Le Rheu, FR
(72) BACH, Philippe, F-35650 Le Rheu, FR
BOURGEOIS, Jocelyn, F-35580 Lassy, FR
(74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Régimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Grégoire-Cedex, FR

- (51) **E04B 5/00** (11) **0 784 725 B1**
E04D 11/02 E04D 5/14
E04D 7/00
(25) En (26) En
(21) 95935006.7 (22) 18.09.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.07.1997
(86) US 95/11888 18.09.1995
(87) WO 96/010678 1996/16 11.04.1996
(30) 30.09.1994 US 316595
07.06.1995 US 479312
(54) • **STRUKTUR UND VERFAHREN ZUM REDUZIEREN DES ABHEBENS UND ABREISSENS VON MEMBRANDÄCHERN**
• **STRUCTURE AND METHOD OF REDUCING UPLIFT OF AND SCOURING ON MEMBRANE ROOFS**
• **STRUCTURE ET PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LES FORCES DE SOULEVEMENT ET D'ARRACHEMENT SUR DES TOITS A MEMBRANE**
(73) BUILDING MATERIALS CORPORATION OF AMERICA, 1361 Alps Road, Wayne, New Jersey 07470, US
(72) GODSCHALX, Raymond, D., Rancho Cucamonga, CA 91739, US
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

E04B 9/00 → (51) E04B 9/06

- (51) **E04B 9/06** (11) **0 846 814 B1**
E04B 9/00 F16B 21/09
(25) De (26) De
(21) 97119774.4 (22) 12.11.1997
(84) AT DE FR IT NL
(43) 10.06.1998
(30) 04.12.1996 DE 19650238
(54) • **Montageschiene**
• **Support rail**
• **Rail de montage**
(73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE
(72) Hoffmann, Thomas, 74653 Künzelsau, DE
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

E04C 2/40 → (51) E04B 2/86

E04C 2/52 → (51) E02D 27/01

- (51) **E04C 2/54** (11) **0 933 489 B1**
(25) En (26) En
(21) 99200224.6 (22) 26.01.1999
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 04.08.1999
(30) 30.01.1998 CH 22398
(54) • **Extrudierte Stegmehrfachplatte aus Materialien mit verschiedenen optischen und mechanischen Eigenschaften**
• **Extruded alveolar panel with parallel sheets and ribs made with materials having different optical and mechanical properties**
• **Panneau alvéolaire en matériaux ayant des caractéristiques optiques et mécaniques différentes**
(73) Politec Polimeri Tecnici S.A., Via Lische No. 5 Z.I. 3, 6855 Stabio, CH
(72) Conterno, Cosimo, 6850 Mendrisio, CH
(74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

- (51) **E04C 3/14** (11) **0 950 143 B1**
(25) En (26) En
(21) 97939675.1 (22) 28.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.10.1999
(86) US 97/15250 28.08.1997
(87) WO 98/010157 1998/10 12.03.1998
(30) 03.09.1996 US 708273
(54) • **STRUKTURELEMENT AUS HOLZ UND METHODE ZU DESSEN HERSTELLUNG**
• **ENGINEERED STRUCTURAL WOOD PRODUCT AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE**
• **PRODUITS DU BOIS STRUCTURAUX DE HAUTE TECHNOLOGIE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT**
(73) WEYERHAEUSER COMPANY, Tacoma, WA 98477-0001, US
(72) BASSETT, Kendall, H., Tacoma, WA 98422, US
DIMAKIS, Alkivadis, G., Federal Way, WA 98023, US
HASENWINKLE, Earl, D., Puyallup, WA 98374, US
KERNS, John, W., Puyallup, WA 98374, US
SELBY, John, S., Puyallup, WA 98371, US
WAGNER, Richard, E., Auburn, WA 98092, US
WILDERMAN, Ronald, C., Sumner, WA 98390, US
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

E04D 5/14 → (51) E04B 5/00

E04D 7/00 → (51) E04B 5/00

E04D 11/02 → (51) E04B 5/00

- (51) **E04G 21/02** (11) **0 880 631 B1**
E02F 3/40
(25) Sv (26) En
(21) 97903687.8 (22) 20.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
LT LV RO SI
(43) 02.12.1998
(86) SE 97/00079 20.01.1997
(87) WO 97/030249 1997/36 21.08.1997
(30) 15.02.1996 SE 9600550
(54) • **MATERIALAUSGABEVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE**
• **MATERIAL OUTFEEDING DEVICE FOR VEHICLES**
• **DISPOSITIF D'EVACUATION DE MATERIAUX POUR VEHICULES**
(73) Jussi Sjöstrand AB, Sjökatan 8, 813 33 Hofors, SE
(72) SJÖSTRAND, Jussi, S-813 33 Hofors, SE
(74) Johansson, Lars E., Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

(51) **E04G 21/12** (11) **0 822 303 B1**
B6B 13/28

- (25) En (26) En
(21) 97113407.7 (22) 04.08.1997
(84) DE FR GB SE
(43) 04.02.1998
(30) 02.08.1996 JP 22052196
(54) • **Vorrichtung zum Verhindern der Verschlingung von Verdrilldraht in eine Drahtbindezug für Bewehrungsstäbe**
• **Method of preventing wire from becoming entangled in reinforcing bar fastening machine**
• **Dispositif pour empêcher l'entrelacement du fil dans une machine à ligaturer les fers d'armature**

- (73) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishii, Syuichi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **E04H 4/00** (11) **1 043 456 B1**
E04H 4/12 A47K 3/022
(25) Fr (26) Fr
(21) 00490013.0 (22) 03.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.10.2000
(30) 09.04.1999 FR 9904618

- (54) • *Badeinstallation für Personen*
• *Bathing installation for persons*
• *Installation pour la baignade de personnes*
- (73) Peips, Sarl, 150, route de Bandol, 83110 Sanary sur Mer, FR
- (72) Deschepper, Cristophe, 83110 Sanary sur Mer, FR
- (74) Ecrepont, Robert, Cabinet Ecrepont 27bis, rue du Vieux-Faubourg, 59800 Lille, FR

E04H 4/00 → (51) E04B 2/86

(51) **E04H 4/06** (11) **0 950 781 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99420096.2 (22) 13.04.1999
(84) CH ES FR IT LI
(43) 20.10.1999
(30) 15.04.1998 FR 9804994

- (54) • *Versenkbare Plattform für Schwimmbäder*
• *Retractable platform for swimming pools*
• *Plate-forme escamotable pour piscine*
- (73) Guarino, Jacques, Chemin du Goulot, 42580 La Tour En Jarez, FR
- (72) Guarino, Jacques, 42580 La Tour En Jarez, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

E04H 4/12 → (51) E04H 4/00

(51) **E04H 6/22** (11) **0 898 033 B1**
E04H 6/28 B65G 1/04
(25) De (26) De
(21) 98115588.0 (22) 19.08.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 24.02.1999
(30) 22.08.1997 DE 29715008 U

- (54) • *Transport- und Lagereinrichtung, insbesondere für Kraftfahrzeuge*
• *Transport- and storage facility, in particular for motor vehicles*
• *Ensemble de transport et de stockage, notamment pour véhicules automobiles*
- (73) Otto Nussbaum GmbH & Co. KG, Korker Strasse 24, 77694 Kehl-Bodersweiler, DE
- (72) Nussbaum, Hans, 77694 Kehl-Sundheim, DE
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

E04H 6/28 → (51) E04H 6/22

E04H 12/00 → (51) H01H 85/54

(51) **E04H 13/00** (11) **0 876 542 B1**
(25) En (26) En
(21) 97900496.7 (22) 21.01.1997
(84) AT BE DE ES FR GB IE IT NL PT
(43) 11.11.1998
(86) AU 97/00032 21.01.1997
(87) WO 97/027375 1997/33 31.07.1997
(30) 22.01.1996 AU PN765396
(54) • *GRABKELLER*

- *CRYPT SYSTEM*
• *CAVEAU FUNERAIRE*
- (73) Rockhampton City Council, Town Hall, Bolsover Street, Rockhampton, QLD 4700, AU
- (72) KELE, Gavin, William, Rockhampton, QLD 4700, AU
WICKERSON, Michael, Drew, Rockhampton, QLD 4700, AU
WYATT, Thomas, Allen, Rockhampton, QLD 4700, AU
GEORGESON, Laurence, Edwin, Rockhampton, QLD 4700, AU
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **E04H 15/20** (11) **1 043 458 B1**
(25) De (26) De
(21) 00107230.5 (22) 03.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.10.2000
(30) 06.04.1999 DE 19915367
(54) • *Anordnung und Verfahren zur Erstellung einer temporären Schutzüberdachung*
• *Device and process for erecting a temporary shelter*
• *Dispositif et procédé pour l'érection d'un abri temporaire*

- (73) Lindner, Hartmut, Albrechtstrasse 25, 09130 Chemnitz, DE
Schridde, Dietmar, Gustav-Freytag-Strasse 1, 09111 Chemnitz, DE
- (72) Lindner, Hartmut, 09130 Chemnitz, DE
Schridde, Dietmar, 09111 Chemnitz, DE
- (74) Horn, Klaus, Dr., Patentanwaltskanzlei Dr. Horn, Draisdorfer Strasse 69, 09114 Chemnitz, DE

E05B 15/14 → (51) E05B 27/00

(51) **E05B 27/00** (11) **0 843 766 B1**
E05B 15/14
(25) De (26) De
(21) 96923806.2 (22) 02.08.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
(43) 27.05.1998
(86) CH 96/00271 02.08.1996
(87) WO 97/007310 1997/10 27.02.1997
(30) 11.08.1995 CH 231495
(54) • *FEDERBELASTETE ZUHALTUNG IN EINEM DREHSCHLIESSZYLINDER FÜR EIN SICHERHEITSSCHLOSS*
• *SPRING-LOADED RETAINER IN A TWIST LOCK BARREL FOR A SAFETY LOCK*
• *GACHETTE A RESSORT DANS UN CYLINDRE DE VERROU TOURNANT POUR UNE SERRURE DE SURETE*

- (73) Keller, Ernst, Untere Schwandenstrasse 22, CH-8805 Richterswil, CH
- (72) Keller, Ernst, CH-8805 Richterswil, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

E05D 7/00 → (51) B60J 10/08

E05F 15/12 → (51) B60J 1/14

E05F 15/16 → (51) F16H 1/16

E06B 9/322 → (51) E06B 9/56

(51) **E06B 9/56** (11) **0 885 342 B1**
F16H 55/50 E06B 9/322
(25) En (26) En
(21) 97906268.4 (22) 07.03.1997
(84) AT CH DE FR IT LI NL

- (43) 23.12.1998
- (86) GB 97/00626 07.03.1997
- (87) WO 97/033064 1997/39 12.09.1997
- (30) 07.03.1996 GB 9604861
- (54) • *ANTRIEB FÜR EINEN ROLLO*
• *CORD DRIVING MECHANISM FOR A BLIND*
• *MECANISME D'ENTRAÎNEMENT D'UN CORDON DE STORE*
- (73) Turnils (UK) Limited, Inchinnan Business Park, Renfrew PA4 9RE, GB
- (72) WOOTTON, Malcolm, James, Bridge of Weir, Renfrewshire PA11 3SO, GB
- (74) Sanderson, Nigel Paul, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **E06B 11/08** (11) **0 995 006 B1**
(25) De (26) De
(21) 99929051.3 (22) 28.04.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 26.04.2000
(86) DE 99/01265 28.04.1999
(87) WO 99/057408 1999/45 11.11.1999
(30) 05.05.1998 DE 19819901
(54) • *DREHKREUZ FÜR EINEN PERSONEN-DURCHGANG*
• *TURNSTILE FOR THE PASSAGE OF PEOPLE*
• *TOURNIQUET POUR ACCES DE PERSONNES*

- (73) WANZL METALLWARENFABRIK GMBH, Postfach 1129, D-89336 Leipheim, DE
- (72) STRAUCH, Jörg, D-89346 Bibertal/Kissendorf, DE

E21B 7/04 → (51) E21B 17/04

E21B 7/20 → (51) E02D 7/12

(51) **E21B 10/46** (11) **0 909 869 B1**
(25) En (26) En
(21) 98306511.1 (22) 14.08.1998
(84) FR GB IT NL
(43) 21.04.1999
(30) 14.10.1997 US 950286
(54) • *Hartmetallüberzug für Bohrmeissel*
• *Hardmetal overlay for earth boring bit*
• *Surcouche en métal dur pour des trépons de forages*

- (73) CAMCO INTERNATIONAL INC., 7030 Ardmore Street, Houston, Texas 77054, US
- (72) Drake, Eric F., Pearland, Texas 77581, US
Sreshta, Harold A., Houston, Texas 77099, US
- (74) Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

(51) **E21B 17/04** (11) **1 213 441 B1**
E21B 7/04
(25) De (26) De
(21) 01201167.2 (22) 12.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 12.06.2002
- (30) 06.12.2000 EP 00126781
- (54) • *Bohrsystem*
• *Drilling system*
• *Système de forage*
- (73) Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing., Gray 21, 9572 Deutsch-Griffen, AT
- (72) Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing., 9572 Deutsch-Griffen, AT
- (74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **E21B 17/08** (11) **0 968 351 B1**
E21B 43/10 E21B 43/08
F16L 13/14
- (25) En (26) En
(21) 98912611.5 (22) 20.03.1998
(84) DK FR GB IT NL
(43) 05.01.2000
(86) GB 98/00863 20.03.1998
(87) WO 98/042947 1998/39 01.10.1998
(30) 21.03.1997 GB 9705928
04.11.1997 GB 9723338
- (54) • **AUFWEITBARER GESCHLITZTER ROHR-STRANG UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN EINES SOLCHEN ROHRSTRANGS**
• **EXPANDABLE SLOTTED TUBING STRING AND METHOD FOR CONNECTING SUCH A TUBING STRING**
• **COLONNE DE TUBAGE RAINUREE EXTENSIBLE ET PROCEDE DE RACCORDEMENT DE CETTE COLONNE DE TUBAGE**
- (73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
(72) METCALFE, Paul, David, Peterculter AB14 ONP, GB
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
-
- E21B 17/20** → (51) B23K 37/053
-
- E21B 19/24** → (51) E02B 3/16
-
- E21B 34/06** → (51) E21B 43/12
-
- E21B 34/10** → (51) E21B 43/12
-
- E21B 43/08** → (51) E21B 17/08
-
- E21B 43/10** → (51) E21B 17/08
-
- (51) **E21B 43/12** (11) **1 062 405 B1**
E21B 34/06 E21B 34/10
(25) En (26) En
(21) 99907771.2 (22) 11.03.1999
(84) DE FR
(43) 27.12.2000
(86) GB 99/00738 11.03.1999
(87) WO 99/047790 1999/38 23.09.1999
(30) 13.03.1998 GB 9805472
- (54) • **FÖRDERUNG VON BOHRLOCHFLÜSSIGKEITEN**
• **EXTRACTION OF FLUIDS FROM WELLS**
• **EXTRACTION DE FLUIDES DES PUITES**
- (73) ABB Offshore Systems Limited, 2 High Street, Nailsea, Bristol BS48 1BS, GB
(72) DOUGLAS, Neil Irwin, Clevedon, North Somerset BS21 7DS, GB
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB
-
- (51) **E21B 43/26** (11) **0 805 260 B1**
(25) En (26) En
(21) 97400988.8 (22) 30.04.1997
(84) DE DK FR GB IE IT NL
(43) 05.11.1997
(30) 01.05.1996 US 641677
- (54) • **Sofortige Kontrolle der verzögerten Vernetzung mit Borat von Frakturierungsflüssigkeiten**
• **On-the-fly control of delayed borate-crosslinking of fracturing fluids**
• **Contrôle instantané de la réticulation retardée au borate de fluides de fracturation**
- (73) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE
(84) DE DK GB IE IT NL
- (73) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL
SCHLUMBERGER S.A., 50, Avenue Jean Jaurès,
92541 Montrouge, FR
(84) FR
(72) Card, Roger John, Tulsa, Oklahoma 74137, US
Nimerick, Kenneth H., Tulsa, Oklahoma 74145, US
Nelson, Erik Bentley, Broken Arrow, Oklahoma 74012, US
Maberry, Jack L., Katy, Texas 77450, US
McConnell, Bruce S., Katy, Texas 77479, US
(74) Hyden, Martin, et al, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR
-
- (51) **E21B 43/28** (11) **0 819 834 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97401582.8 (22) 03.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.01.1998
(30) 19.07.1996 FR 9609104
(54) • **Verfahren zum Bohren von einer Kaverne in einer dünnwandigen Salzmine**
• **Method for making a cavity in a thin-walled salt mine**
• **Procédé pour creuser une cavité dans une mine de sel de faible épaisseur**
- (73) GAZ DE FRANCE (SERVICE NATIONAL), 23 rue Philibert-Delorme, F-75017 Paris, FR
(72) Durup, Jean-Gérard, 93340 Le Raincy, FR
Boris, Guy, 94270 Le Kremlin-Bicetre, FR
Charnavel, Yvon, 93110 Rosny-Sous-Bois, FR
(74) Lerner, François, et al, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR
-
- (51) **F01D 5/14** (11) **0 772 731 B1**
B64C 3/14 F03D 1/06
(25) En (26) En
(21) 95937244.2 (22) 15.11.1995
(84) DE FR GB IT SE
(43) 14.05.1997
(86) RO 95/00015 15.11.1995
(87) WO 96/016252 1996/25 30.05.1996
(30) 17.11.1994 RO 9401863
(54) • **FLÜGELPROFIL**
• **AIRFOIL SECTION**
• **PROFIL AERODYNAMIQUE**
- (73) Taposu, Iosif, Str. Neagoe Voda nr. 18-22, bl VV/2, sc C, et.1, ap.42, sect. 1, OP 18, Bucharest, RO
(72) Taposu, Iosif, Bucharest, RO
(74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach 13 10, 79013 Freiburg, DE
-
- (51) **F01D 5/18** (11) **1 112 439 B1**
(25) De (26) De
(21) 99952439.0 (22) 18.08.1999
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 04.07.2001
(86) DE 99/02596 18.08.1999
(87) WO 00/012868 2000/10 09.03.2000
(30) 31.08.1998 DE 19839624
(54) • **TURBINENSCHAUFEL**
• **TURBINE BUCKET**
• **PALE DE TURBINE**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ANDING, Dirk, D-45468 Mülheim an der Ruhr, DE
BISCHOFF-BEIERMANN, Burkhard, D-44869 Bochum, DE
BOLMS, Hans-Thomas, D-45468 Mülheim an der Ruhr, DE
SCHEURLEN, Michael, D-45470 Mülheim an der Ruhr, DE
-
- SCHULENBERG, Thomas, D-45219 Essen, DE
TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE
-
- (51) **F01D 11/04** (11) **0 972 910 B1**
F16J 15/40
(25) De (26) De
(21) 98810670.4 (22) 14.07.1998
(84) DE GB
(43) 19.01.2000
(54) • **Berührungsloses Abdichten von Spalten in Gasturbinen**
• **Non-contact sealing of gaps in gas turbines**
• **Système d'étanchéité sans contact pour turbines à gaz**
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Beeck, Alexander, Dr., 79790 Küssaberg, DE
Andres, Wilhelm, Dr., 5453 Remetschwil, CH
Vogeler, Konrad, Dr., 79790 Küssaberg, DE
Weigand, Bernhard, Dr., 79787 Lauchringen, DE
-
- (51) **F01D 11/08** (11) **1 001 138 B1**
F16J 15/447
(25) De (26) De
(21) 98811123.3 (22) 10.11.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 17.05.2000
(54) • **Spitzendichtung für Turbinenlaufschaufeln**
• **Turbine blade tip sealing**
• **Dispositif d'étanchéité pour les extrémités des aubes de turbine**
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Kreitmeier, Franz, 5400 Baden, CH
-
- (51) **F01K 23/10** (11) **1 009 920 B1**
(25) De (26) De
(21) 98948783.0 (22) 12.08.1998
(84) CH DE ES FR GB LI SE
(43) 21.06.2000
(86) DE 98/02330 12.08.1998
(87) WO 99/010628 1999/09 04.03.1999
(30) 25.08.1997 DE 19736885
- (54) • **DAMPFERZEUGER, INSBESONDERE ABHITZEDAMPFERZEUGER, UND VERFAHREN ZUM BETRIEB DIESES DAMPFERZEUGERS**
• **STEAM GENERATOR, ESPECIALLY WASTE HEAT RECOVERY STEAM GENERATOR AND METHOD FOR OPERATING SAID GENERATOR**
• **GENERATEUR DE VAPEUR, NOTAMMENT GENERATEUR DE VAPEUR DE RECUPERATION, ET PROCEDE POUR LE FONCTIONNEMENT DE CE GENERATEUR DE VAPEUR**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SCHMID, Erich, D-91080 Marloffstein, DE
STIERSTORFER, Helmut, D-91054 Erlangen, DE
LOCKWOOD, Carl, D-91058 Erlangen, DE
LENK, Uwe, D-08058 Zwickau, DE
-
- F01N 3/24** → (51) B01F 5/06
-
- F02B 19/10** → (51) F02B 19/12
-
- (51) **F02B 19/12** (11) **0 809 753 B1**
F02B 19/10
(25) En (26) En
(21) 96901660.9 (22) 16.02.1996
(84) DE FR GB IT SE
(43) 03.12.1997
(86) AU 96/00078 16.02.1996
(87) WO 96/025592 1996/38 22.08.1996
(30) 16.02.1995 AU PN118695

- (54) • **BRENNKRAFTMASCHINE MIT DIREKTER BRENNSTOFFEINSPRITZUNG**
• **DIRECT FUEL INJECTED INTERNAL COMBUSTION ENGINE**
• **MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION DIRECTE DU CARBURANT**
- (73) Orbital Engine Company (Australia) Pty Limited, 1 Whipple Street, Balcatta Western Australia 6021, AU
- (72) WATSON, Stephen, James, Trigg, W.A. 6029, AU
SMITH, Darren, Andrew, Doubleview, W.A. 6018, AU
FREW, Robert, Walter, Scarborough, W.A. 6019, AU
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

F02C 3/28 → (51) F23R 3/40**F02D 1/18** → (51) F02M 41/14**F02K 7/10** → (51) F23R 3/20**F02K 9/64** → (51) B23P 15/00

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 017 934 B1**
(25) En (26) En
(21) 98948364.9 (22) 18.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.07.2000
(86) US 98/19617 18.09.1998
(87) WO 99/015773 1999/13 01.04.1999
(30) 22.09.1997 US 59487 P
- (54) • **SCHNELL WIRKENDES ABGASRÜCKFÜHRUNGSSYSTEM**
• **FAST ACTING EXHAUST GAS RECIRCULATION SYSTEM**
• **DISPOSITIF DE RECIRCULATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT A ACTION RAPIDE**
- (73) South West Research Institute, 6220 Culebra Road, San Antonio, Texas, US
- (72) KHAIR, Magdi, K., San Antonio, TX 78248, US
SHARP, Christopher, A., San Antonio, TX 78232, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

F02M 37/22 → (51) B01D 36/00

- (51) **F02M 41/14** (11) **0 921 300 B1**
F02D 1/18
(25) En (26) En
(21) 98309187.7 (22) 10.11.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 09.06.1999
(30) 02.12.1997 GB 9725415
- (54) • **Spritzverstelleinrichtung für Kraftstoffpumpe**
• **Advance arrangement for a fuel pump**
• **Dispositif de réglage du début de l'injection pour pompe à combustible**
- (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US
- (72) Burborough, William Robert, Hempstead, Gillingham, Kent ME7 3NZ, GB
- (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

- (51) **F02M 47/04** (11) **0 864 743 B1**
(25) De (26) De
(21) 97120314.6 (22) 20.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 16.09.1998
(30) 10.03.1997 DE 19709795
- (54) • **Kraftstoffeinspritzventil für Brennkraftmaschinen**

- **Fuel injection valve for internal combustion engines**
• **Soupape d'injection de combustible pour moteurs à combustion interne**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Itoh, Katsuoki, 71229 Leonberg, DE

- (51) **F02P 17/12** (11) **0 848 161 B1**
(25) De (26) De
(21) 97117835.5 (22) 15.10.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 17.06.1998
(30) 16.12.1996 DE 19652267
- (54) • **Induktives Spulenzündsystem für einen Motor**
• **Inductive ignition coils system for motor**
• **Système d'allumage à bobines inductives pour moteur**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Bentel, Ulrich, 75446 Wiernsheim, DE
Schmied, Helmut, 71672 Marbach, DE
Capouschek, Thomas, 70825 Münchingen, DE

F03D 1/06 → (51) F01D 5/14

- (51) **F03D 7/00** (11) **1 194 690 B1**
F03D 11/00
(25) De (26) De
(21) 00910815.0 (22) 11.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
(86) EP 00/02158 11.03.2000
(87) WO 01/002723 2001/02 11.01.2001
(30) 30.06.1999 DE 19929970
- (54) • **WINDENERGIEANLAGE MIT SCHATTENWURFREGELUNG**
• **WIND POWER PLANT PROVIDED WITH CAST SHADOW CONTROL**
• **INSTALLATION D'ÉNERGIE ÉOLIENNE A RÉGULATION DE LA PROJECTION DE L'OMBRE**
- (73) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE
- (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

F03D 11/00 → (51) F03D 7/00

- (51) **F04B 33/00** (11) **1 254 314 B1**
// F04B5:02
(25) Sv (26) En
(21) 01904691.1 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.11.2002
(86) SE 01/00181 01.02.2001
(87) WO 01/057400 2001/32 09.08.2001
(30) 07.02.2000 SE 0000369
- (54) • **PUMPE**
• **PUMP**
• **POMPE**
- (73) PRECHARGE AB, Forradsgatan 35 c, 542 35 Mariestad, SE
- (72) AXELSSON, Fredrik, S-542 37 Mariestad, SE
- (74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

F04B 43/04 → (51) F15C 5/00

- (51) **F04B 49/08** (11) **1 017 942 B1**
(25) De (26) De
(21) 98951462.5 (22) 24.09.1998
- (84) DE FR GB IT SE

- (43) 12.07.2000
(86) EP 98/06083 24.09.1998
(87) WO 99/015792 1999/13 01.04.1999
(30) 24.09.1997 DE 19742157
- (54) • **REGELEINRICHTUNG FÜR EINE VERSTELLBARE HYDROPUMPE MIT MEHREREN VERBRAUCHERN**
• **REGULATING DEVICE FOR AN ADJUSTABLE HYDRAULIC PUMP WITH SEVERAL CONSUMERS**
• **DISPOSITIF DE RÉGULATION POUR POMPE HYDRAULIQUE A CYLINDREE VARIABLE, COMPORTANT PLUSIEURS CONSOMMATEURS**
- (73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) STANGL, Helmut, D-72160 Horb, DE
VAN BRACHT, Detlef, D-72160 Horb, DE
ERKKILAE, Mikko, D-72160 Horb, DE
- (74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälté Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

F04B 53/10 → (51) F15C 5/00**F04C 2/08** → (51) F04C 2/16

- (51) **F04C 2/16** (11) **0 920 588 B1**
F04C 2/08
(25) De (26) De
(21) 98939503.3 (22) 15.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.06.1999
(86) EP 98/03601 15.06.1998
(87) WO 98/058174 1998/51 23.12.1998
(30) 16.06.1997 DE 19725462
- (54) • **MEDIZINISCHE ZAHNRADPUMPE ZUM SAUGEN SPÜLEN**
• **MEDICAL GEAR PUMP FOR SUCTIONING AND RINSING**
• **POMPE A ENGRENAGE MEDICALE POUR ASPIRER ET RINCER**
- (73) Storz-Endoskop GmbH, Schneckenackerstrasse 1, 8200 Schaffhausen, CH
- (72) HENES, Rudolf, CH-8200 Schaffhausen, CH
NOVAK, Pavel, CH-8207 Schaffhausen, CH
KRATTIGER, Beat, CH-8222 Beringen, CH
WILLNER, Joachim, CH-8215 Hallau, CH
FARNER, Paul, CH-8240 Thayngen, CH
WITTMER, Martin, CH-8200 Schaffhausen, CH
LAMPERT, Hugo, Rudolf, CH-8253 Diessenhofen, CH
- (74) KRAFT-KIVIKOSKI, Jürgen, D-78315 Radolfzell, DE
Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotébühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

F04C 2/16 → (51) F04C 15/00

- (51) **F04C 2/18** (11) **0 778 417 B1**
(25) De (26) De
(21) 97104556.2 (22) 18.03.1997
- (84) CH DE LI
- (43) 11.06.1997
(54) • **Zahnradpumpe**
• **Gear pump**
• **Pompe à engrenages**
- (73) Maag Pump Systems Textron AG, Hardstrasse 219, 8023 Zürich, CH
- (72) Lautenschlager, Yves, 8048 Zürich, CH
Blume, Peter, 8057 Zürich, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH

(51) **F04C 2/18** (11) **0 780 575 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 96114514.1 (22) 11.09.1996
 (84) DE FR GB IT
 (43) 25.06.1997
 (30) 23.12.1995 DE 19548613
 (54) • Zahnradmaschine
 • Gear machine
 • Machine à engrenages

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Nonnenmacher, Gerhard, 70825 Korntal-Muenchingen, DE

(51) **F04C 2/344** (11) **1 008 753 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99124551.5 (22) 09.12.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 14.06.2000
 (30) 11.12.1998 JP 35340698
 (54) • Flügelzellenpumpe
 • A vane pump
 • Pompe à palettes

(73) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Fujiwara, Hidetoshi, C/O Toyoda Koki K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Yamamori, Motoyasu, C/O Toyoda Koki K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Yamauchi, Kentaro, C/O Toyoda Koki K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F04C 2/344** (11) **1 026 401 B1**
 F04C 15/00
 (25) De (26) De
 (21) 00101946.2 (22) 01.02.2000
 (84) DE FR IT
 (43) 09.08.2000
 (30) 03.02.1999 DE 19904339
 (54) • Hydrostatische Pumpe
 • Hydrostatic pump
 • Pompe hydrostatique

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Arnold, Bernhard, 97849 Roden-Ansbach, DE
 Pawellek, Franz, 97840 Hafenhof, DE
 Wirzberger, Franz, 97843 Neuhütten, DE

(51) **F04C 15/00** (11) **0 889 240 B1**
 F04C 2/16
 (25) De (26) De
 (21) 98112452.2 (22) 06.07.1998
 (84) DE FR GB IT SE
 (43) 07.01.1999
 (30) 04.07.1997 DE 19728744
 (54) • Schraubenspindelpumpe
 • Screw rotor pump
 • Pompe à rotors à vis

(73) ALLWEILER AG, Allweiler Platz 1, 78315 Radolfzell, DE

(72) Beyer, Wolfgang, Dipl.-Ing (FH), 78345 Moos, DE

(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

F04C 15/00 → (51) F04C 2/344

(51) **F04C 18/02** (11) **0 971 130 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99113331.5 (22) 09.07.1999
 (84) DE FR IT
 (43) 12.01.2000

(30) 10.07.1998 JP 19623098

(54) • Spiralverdichter mit rotationsverhindernden Mitteln
 • Scroll compressor with anti-rotation mechanism
 • Compresseur à spirales avec dispositif contre la rotation

(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Yoshiyuki, Nakane, c/o Toyoda Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Toshiro, Fujii, c/o Toyoda Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Naoya, Yokomachi, c/o Toyoda Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Shinya, Yamamoto, c/o Toyoda Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
 Kazuo, Murakami, c/o Toyoda Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

(51) **F04D 7/04** (11) **1 144 869 B1**
 F04D 29/60
 (25) En (26) En
 (21) 99962373.9 (22) 20.12.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 17.10.2001
 (86) GB 99/04323 20.12.1999
 (87) WO 00/037803 2000/26 29.06.2000
 (30) 18.12.1998 GB 9827871
 29.04.1999 GB 9909757

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MISCHEUNG VON BOHRKLEIN IN EINEM BEHÄLTER UND DAS AUSPUMPEN DIESES BEHÄLTERS
 • APPARATUS AND METHOD FOR MIXING DRILL CUTTINGS IN A TANK AND TRANSFERRING THEM THEREFROM
 • APPAREIL SERVANT A MELANGER DES SCIURES DE FORAGE DANS UNE CUVE ET A LES TRANSFERER DE LA CUVE

(73) De Jager, Vernon, 109 Hilton Road, Aberdeen AB24 4HX, GB

(72) De Jager, Vernon, Aberdeen AB24 4HX, GB

(74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

F04D 17/16 → (51) F04D 19/04

(51) **F04D 19/04** (11) **1 078 166 B1**
 F04D 17/16
 (25) De (26) De
 (21) 98946450.8 (22) 11.09.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 28.02.2001
 (86) EP 98/05802 11.09.1998
 (87) WO 99/060275 1999/47 25.11.1999
 (30) 14.05.1998 DE 19821634

(54) • REIBUNGSAUFPUMPE MIT STATOR UND ROTOR
 • FRICTION VACUUM PUMP WITH A STATOR AND A ROTOR
 • POMPE A VIDE A FRICTION DOTEÉ D'UN STATOR ET D'UN ROTOR

(73) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE

(72) BEYER, Christian, D-50765 Köln, DE
 ADAMIETZ, Ralf, D-42929 Wermelskirchen, DE
 HENRY, Markus, D-53501 Graftschaff, DE
 SCHÜTZ, Günter, D-50679 Köln, DE
 ENGLÄNDER, Heinrich, D-52441 Linnich, DE

WALTER, Gerhard, Wilhelm, D-50269 Kerpen, DE
 FISCHER, Hans-Rudolf, D-50374 Erftstadt, DE

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

F04D 25/08 → (51) H02K 9/06

F04D 29/28 → (51) H02K 9/06

(51) **F04D 29/44** (11) **0 902 192 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98115674.8 (22) 20.08.1998
 (84) AT DE FR GB IT NL
 (43) 17.03.1999
 (30) 15.09.1997 DE 19740590
 (54) • Spiralgehäsepumpe
 • Volute casing pump
 • Pompe à carter en volute

(73) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE

(72) Bross, Stephan, Dr., 67167 Erpolzheim, DE
 Hergt, Peter, 67061 Ludwigshafen, DE

F04D 29/60 → (51) F04D 7/04

F04D 29/66 → (51) H02K 5/24

(51) **F15B 1/033** (11) **0 985 099 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98930770.7 (22) 30.05.1998
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
 (43) 15.03.2000
 (86) EP 98/03246 30.05.1998
 (87) WO 98/055770 1998/49 10.12.1998
 (30) 06.06.1997 DE 19724015
 (54) • DRUCKSTEUERUNGSSYSTEM
 • PRESSURE CONTROL SYSTEM
 • DISPOSITIF DE COMMANDE PAR PRES-SION

(73) HYDAC TECHNOLOGY GMBH, Industriegebiet, D-66280 Sulzbach, DE

(72) ALME, Karl-Heinz, D-88097 Eriskirch, DE
 KÖHLER, Michael, D-66571 Wiesbach, DE
 ZYRULL, Karsten, D-66589 Merchweiler, DE

(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F15B 15/06** (11) **0 911 530 B1**
 B25J 9/14 B25J 18/04
 (25) De (26) De
 (21) 98118039.1 (22) 23.09.1998
 (84) CH DE FI FR GB IT LI
 (43) 28.04.1999
 (30) 25.10.1997 DE 29719015 U
 (54) • Dreh-Linear-Einheit
 • Rotary-linear-unit
 • Vérin à mouvements de translation et de rotation

(73) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Thorwart, Gerhard, 70794 Filderstadt, DE
 Wagner, Albrecht, 73650 Winterbach, DE

(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinginger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F15B 15/08** (11) **0 945 628 B1**
 (25) Sv (26) En
 (21) 99850034.2 (22) 11.03.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 29.09.1999
 (30) 27.03.1998 SE 9801075
 (54) • Verfahren und Werkstück zur Herstellung eines Dichtungsbandes für einen geschlitzten, stangenlosen Zylinder

- *Method and workpiece for making a sealing band for a slotted rodless cylinder*
 - *Procédé et pièce de travail pour la fabrication d'une bande d'étanchéité pour un cylindre fendu et sans tige*
- (73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE
(72) Granberg, Rune, 125 43 Älvsjö, SE
(74) Janson, Ronny, et al, Ehrmer & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **F15B 15/12** (11) **1 007 856 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 98934122.7 (22) 23.07.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 14.06.2000
(86) SE 98/01409 23.07.1998
(87) WO 99/014506 1999/12 25.03.1999
(30) 03.09.1997 SE 9703172
(54) • *ROTATIONSVORRICHTUNG*
• *ROTATOR DEVICE*
• *DISPOSITIF DE ROTATION*
- (73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE
(72) GRANBERG, Rune, S-125 43 Älvsjö, SE
(74) Janson, Ronny, et al, Ehrmer & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **F15C 5/00** (11) **0 929 746 B1**
(25) F04B 43/04 (26) F04B 53/10
(21) 97912149.8 (22) 01.10.1997
(84) DE FR GB
(43) 21.07.1999
(86) EP 97/05550 01.10.1997
(87) WO 98/014707 1998/14 09.04.1998
(30) 03.10.1996 FR 9612054
(54) • *MICROBEARBEITETE FLUIDISCHE VORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *MICRO-MACHINED DEVICE FOR FLUIDS AND METHOD OF MANUFACTURE*
• *DISPOSITIF FLUIDIQUE MICRO-USINE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) WESTONBRIDGE INTERNATIONAL LIMITED, Dollard House, Wellington Quay, Dublin 2, IE
(72) MAILLEFER, Didier, CH-1092 Belmont sur Lausanne, CH
(74) RENAUD, Philippe, CH-1028 Preverenges, CH
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

F16B 2/24 → (51) F16B 9/02

- (51) **F16B 9/02** (11) **0 927 308 B1**
(25) F16B 2/24 (26) De
(21) 97909160.0 (22) 16.09.1997
(84) DE FR IT
(43) 07.07.1999
(86) DE 97/02125 16.09.1997
(87) WO 98/012436 1998/12 26.03.1998
(30) 18.09.1996 DE 29616933 U
(54) • *RASTVORRICHTUNG FÜR EIN GERADLINIG VERSCHIEBBARES BAUTEIL*
• *LOCK-IN DEVICE FOR A STRAIGHT MOVING BUILDING COMPONENT*
• *DISPOSITIF A CRANS POUR ELEMENT DE CONSTRUCTION A DEPLACEMENT LINEAIRE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HODZIC, Husein, D-10717 Berlin, DE

F16B 17/00 → (51) B21D 39/03

- (51) **F16B 19/10** (11) **0 958 456 B1**
(25) B21K 1/60 (26) En
(21) 97911401.4 (22) 19.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.11.1999
(86) IB 97/01467 19.11.1997
(87) WO 98/023872 1998/22 04.06.1998
(30) 28.11.1996 GB 9624710
(54) • *BLINDNIET UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *BLIND RIVET AND METHOD OF MAKING SAME*
• *RIVET AVEUGLE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (73) Newfrey LLC, Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US
(72) SUMMERLIN, Fred, Holbeton Devon PL8 1HL, GB
(74) Schwarz-Haar, Gabriele, et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

F16B 21/09 → (51) E04B 9/06

- (51) **F16B 37/08** (11) **0 918 943 B1**
(25) De (26) De
(21) 97938866.7 (22) 02.08.1997
(84) AT DE ES FR GB IT NL PT SE
(43) 02.06.1999
(86) EP 97/04218 02.08.1997
(87) WO 98/007996 1998/08 26.02.1998
(30) 24.08.1996 DE 19634309
(54) • *LEITUNGSHALTER MIT AUFNAHMEBE- REICH ZUM BEIDERSEITIGEN AUFSTECKEN AUF EINEN GEWINDEBOLZEN*
• *LINE HOLDER WITH AN AREA FOR RECEIVING A THREADED BOLT FROM EITHER SIDE*
• *SUPPORT DE CONDUITS POUR VU D'UNE ZONE DE LOGEMENT PERMETTANT SA FIXATION D'UN COTE OU DE L'AUTRE SUR UNE TIGE FILETEE*
- (73) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028 Grenoble, FR
(72) BATTIE, Emmanuel, F-38000 Grenoble, FR
(74) WANDELS, Philippe, F-38000 Grenoble, FR
(74) Kirchgäesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

F16C 13/02 → (51) B26D 7/26

- (51) **F16D 1/08** (11) **0 991 872 B1**
(25) B23B 31/30 (26) De
(21) 98938640.4 (22) 24.06.1998
(84) AT DE FR SE
(43) 12.04.2000
(86) EP 98/03866 24.06.1998
(87) WO 99/000604 1999/01 07.01.1999
(30) 26.06.1997 DE 29711184 U
(54) • *SPANNVORRICHTUNG*
• *FASTENING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE SERRAGE*
- (73) Leitz GmbH & Co. KG, Leitzstrasse 2, 73447 Oberkochen, DE
(72) STEIN, Dieter, D-73447 Oberkochen, DE
(74) KISSELBACH, Andreas, D-73447 Oberkochen, DE
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

F16D 1/08 → (51) G01D 11/02

F16D 13/64 → (51) F16D 13/72

- (51) **F16D 13/72** (11) **1 152 160 B1**
(25) F16D 13/64 (26) En
(21) 01303970.6 (22) 30.04.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 07.11.2001
(30) 01.05.2000 US 562486
(54) • *Segmentierter Reibungskörper*
• *Segmented friction member*
• *Membre de frottement segmenté*
- (73) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
(72) Sullivan, Christopher, Warren, MI 48092, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F16D 25/08** (11) **1 159 545 B1**
(25) De (26) De
(21) 00916898.0 (22) 03.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 05.12.2001
(86) EP 00/01844 03.03.2000
(87) WO 00/053948 2000/37 14.09.2000
(30) 10.03.1999 DE 19910631
(54) • *HYDRAULISCHE KUPPLUNGSBETÄTIGUNGSEINHEIT*
• *HYDRAULIC CLUTCH ACTUATOR*
• *UNITE DE COMMANDE HYDRAULIQUE D'EMBRAYAGE*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
(72) HIRSCH, Volker, D-67346 Speyer, DE
(74) ECKEL, Hans-Gerd, D-69514 Laudenbach, DE

- (51) **F16D 27/06** (11) **0 933 549 B1**
(25) F16H 27/06 (26) En
(21) 99100251.0 (22) 08.01.1999
(84) DE FR GB
(43) 04.08.1999
(30) 28.01.1998 IT SV980005
(54) • *Getriebe zur Erzeugung einer stufenweisen Drehbewegung, insbesondere für schnellaufende Verpackungsmaschinen*
• *Transmission device for rotary motion in steps, in particular in packing machines at high operating speeds*
• *Dispositif de transmission pour un mouvement de rotation pas à pas en particulier pour machines d'emballage à haute vitesse*
- (73) SASIB S.p.A., Via di Corticella, 87/89, 40128 Bologna, IT
(72) Spada, Valter, 40043 Marzabotto (BO), IT
(74) Malossi, Stefano, 40139 Bologna, IT
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 25c, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

- (51) **F16D 33/18** (11) **1 049 882 B1**
(25) De (26) De
(21) 99907394.3 (22) 21.01.1999
(84) ES FR GB IT NL SE
(43) 08.11.2000
(86) EP 99/00373 21.01.1999
(87) WO 99/037934 1999/30 29.07.1999
(30) 26.01.1998 DE 19802524
(54) • *HYDRODYNAMISCHE KUPPLUNG*
• *HYDRODYNAMIC COUPLING*
• *ACCOUPLLEMENT HYDRODYNAMIQUE*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
(72) HOFFELD, Harald, D-74564 Crailsheim, DE
(74) SCHÜTTLER, Günter, D-74599 Wallhausen-Michelbach, DE

- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- (51) **F16D 55/226** (11) **0 943 059 B1**
(25) De (26) De
(21) 97951978.2 (22) 26.11.1997
(84) DE FR GB SE
(43) 22.09.1999
(86) EP 97/06588 26.11.1997
(87) WO 98/027353 1998/25 25.06.1998
(30) 14.12.1996 DE 1965212
(54) • *BREMSSATTEL, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
• *BRAKE CALLIPER, IN PARTICULAR FOR MOTOR VEHICLES*
• *ETRIER DE FREIN, NOTAMMENT POUR AUTOMOBILES*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
(72) WEILER, Rolf, D-65817 Eppstein, DE
DÖLL, Andreas, D-60439 Frankfurt, DE
(74) Portwich, Peter, c/o Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt/Main, DE
- (51) **F16D 55/38** (11) **1 038 118 B1**
(25) De (26) De
(21) 98962414.3 (22) 04.12.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 27.09.2000
(86) EP 98/07895 04.12.1998
(87) WO 99/031400 1999/25 24.06.1999
(30) 16.12.1997 DE 19755754
05.02.1998 DE 19804426
(54) • *BREMSEINRICHTUNG*
• *BRAKING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FREINAGE*
- (73) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
(72) HÄUSSLER, Harald, D-71292 Friolzheim, DE
PIETSCH, Helmut, D-71254 Ditzingen, DE
MARTIN, Roland, D-71287 Weissach, DE
MERTENS, Carsten-Jörg, D-71134 Aidlingen, DE
GRUNWALD, Artur, D-51674 Wiehl, DE
PEHLE, Michael, D-51371 Leverkusen, DE
KLAAS, Thomas, D-51580 Reichshof, DE
PITTIUS, Reinhold, D-51674 Wiehl, DE
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE
- (51) **F16D 55/40** (11) **1 105 657 B1**
F16D 65/12
(25) En (26) En
(21) 99934973.1 (22) 26.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 13.06.2001
(86) GB 99/02429 26.07.1999
(87) WO 00/009904 2000/08 24.02.2000
(30) 15.08.1998 GB 9817748
(54) • *MEHRSCHEIBEN-BREMSSVORRICHTUNG*
• *MULTIPLE DISC BRAKE SYSTEM*
• *SYSTEME DE FREIN A DISQUES MULTIPLES*
- (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098-2815, US
(72) BUNKER, Kenneth James, Rearsby, Leicester LE7 4YN, GB
(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

- (51) **F16D 65/12** (11) **0 944 780 B1**
(25) En (26) En
(21) 97947804.7 (22) 08.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 29.09.1999
(86) GB 97/03386 08.12.1997
(87) WO 98/026192 1998/24 18.06.1998
(30) 12.12.1996 GB 9625854
12.12.1996 GB 9625861
(54) • *SCHEIBENBREMSSANLAGE*
• *DISC BRAKE SYSTEM*
• *SYSTEME DE FREIN A DISQUE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098-2815, US
(72) BUNKER, Kenneth, James, Rearsby Leicester LE7 4YN, GB
(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB
- F16D 65/12** → (51) F16D 55/40
F16F 1/04 → (51) B60G 15/07
- (51) **F16F 1/18** (11) **0 942 192 B1**
B41F 31/30 B41F 13/26
(25) De (26) De
(21) 99810194.3 (22) 05.03.1999
(84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE
(43) 15.09.1999
(30) 13.03.1998 DE 19811098
(54) • *Biegefederelement*
• *Flexing spring element*
• *Elément de ressort à flexion*
- (73) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH
(72) Imhof, Robert, 3014 Bern, CH
Gertsch, Peter, 3145 Niederscherli, CH
- (51) **F16F 7/04** (11) **1 043 515 B1**
(25) En (26) En
(21) 99106801.6 (22) 06.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.10.2000
(30) 03.04.1999 US 54581
(54) • *Rotationsdämpfer*
• *Rotational damper*
• *Amortisseur rotatif*
- (73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Cleveland Ohio 44124, US
(72) Blake, Thomas E. III, South Lyon, Michigan, US
(74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder & Schieschke, Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE
- (51) **F16F 13/26** (11) **0 851 144 B1**
(25) En (26) En
(21) 97122199.9 (22) 16.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 01.07.1998
(30) 24.12.1996 JP 34368696
(54) • *Schwingungsdämpfende Vorrichtung mit Teil, das eine flüssigkeitsgefüllte Druckkammer teilweise begrenzt und pneumatisch oszilliert wird*
• *Vibration damping device including pneumatically oscillated member partially defining fluid-filled pressure-receiving chamber*
• *Dispositif pour l'amortissement de vibrations, avec élément oscillé pneumatiquement et qui définit partiellement une chambre soumise à pression et remplie de fluide*
- (73) TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD., 3600, Aza-Utazu Oaza-Kitatoyama, Komaki-shi Aichi-ken, JP
(72) Nanno, Takanobu, c/o Tokai Rubber Ind., Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **F16F 13/26** (11) **0 984 193 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99402136.8 (22) 27.08.1999
(84) DE ES GB IT
(43) 08.03.2000
(30) 31.08.1998 FR 9810869
(54) • *Aktives Hydrolager mit pneumatischer Steuerung*
• *Hydraulic engine mount with pneumatic control*
• *Support antivibratoire hydraulique actif à commande pneumatique*
- (73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR
(72) Gennesseaux, André, 28200 Conie Molitard, FR
Gastineau, Jean-Luc, 41160 St. Jean Froidmentel, FR
Durand, Sylvain, 45190 Villorceau, FR
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR
- F16F 15/073** → (51) H02K 5/24
- (51) **F16F 15/134** (11) **1 015 792 B1**
F16F 15/139
(25) Fr (26) Fr
(21) 99932914.7 (22) 19.07.1999
(84) IT
(43) 05.07.2000
(86) FR 99/01767 19.07.1999
(87) WO 00/005519 2000/05 03.02.2000
(30) 20.07.1998 FR 9809211
(54) • *TORSIONS DÄMPFUNGSVORRICHTUNG MIT GELENKEINRICHTUNGEN DIE IN BETRIEB GERÄUSCHLOS SIND*
• *TORQUE DAMPING DEVICE USING ARTICULATED MOUNTING NOISE-FREE WHEN OPERATING*
• *DISPOSITIF AMORTISSEUR DE TORSION METTANT EN OEUVRE DES MONTAGES A ARTICULATION NE GENERANT PAS DE BRUIT EN FONCTIONNEMENT*
- (73) VALEO EMBRAYAGES s.a.s., 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR
(72) BERTIN, Patrice, F-95540 Méry-sur-Oise, FR
LUSSON, Stéphane, F-92800 Puteaux, FR
TARDIVEAU, Christophe, F-75018 Paris, FR
(74) Gamonal, Didier, Valeo Embrayages, Propriété Industrielle, Le Triangle, 15 rue des Rosiers, 93585 Saint Ouen, FR
- F16F 15/139** → (51) F16F 15/134
F16F 15/32 → (51) B23D 33/00
- (51) **F16G 13/16** (11) **0 975 900 B1**
(25) De (26) De
(21) 98929215.6 (22) 07.04.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.02.2000
(86) DE 98/01004 07.04.1998
(87) WO 98/046906 1998/42 22.10.1998
(30) 14.04.1997 DE 19715531
(54) • *ENERGIEFÜHRUNGSKETTE*
• *POWER SUPPLY CHAIN*
• *CHAINE DE GUIDAGE D'ELEMENTS DE TRANSPORT D'ENERGIE*
- (73) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE
(72) BLASE, Günter, D-51429 Bergisch Gladbach, DE
(74) Stachow, E.-W., Prof. Dr., Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **F16H 1/16** (11) **0 894 209 B1**
E05F 15/16
(25) En (26) En
(21) 97921075.4 (22) 17.03.1997
(84) DE FI
(43) 03.02.1999
(86) US 97/04309 17.03.1997
(87) WO 97/039258 1997/45 23.10.1997
(30) 18.04.1996 US 620853
(54) • *SCHNECKENRADGETRIEBE*
• *WORM AND GEAR DRIVE*
• *ENTRAINEMENT A ROUE ET VIS SANS FIN*
- (73) ITT AUTOMOTIVE ELECTRICAL SYSTEMS, INC.,
3000 University Drive, Auburn Hills, MI
48326-2356, US
- (72) HAM, Craig, A., Miamisburg, OH 45342, US
MACK, William, R., Kettering, OH 45440, US
UNTERBORN, Ralph, J., Dayton, OH 45459, US
WELLER, Jeffrey, T., Dayton, OH 45405, US
ZHOU, Peter, S., Dayton, OH 45405, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE
-
- (51) **F16H 3/08** (11) **1 062 436 B1**
F16H 3/091 F16H 3/093
(25) En (26) En
(21) 99904591.7 (22) 04.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.12.2000
(86) US 99/02508 04.02.1999
(87) WO 99/047832 1999/38 23.09.1999
(30) 19.03.1998 US 44415
(54) • *SECHSGANGHANDSCHALTGETRIEBE MIT
DIFFERENZIAL*
• *SIX-SPEED MANUAL TRANSAXLE*
• *BOITE-PONT MANUELLE A SIX VITESSES*
- (73) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive,
Suite 350, Troy, Michigan 48083, US
- (72) FORSYTH, John, R., Romeo, MI 48065, US
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte,
Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
-
- F16H 3/091** → (51) F16H 3/08
-
- F16H 3/093** → (51) F16H 3/08
-
- F16H 3/62** → (51) F16H 37/06
-
- F16H 3/72** → (51) F16H 37/06
-
- (51) **F16H 7/08** (11) **0 952 375 B1**
(25) En (26) En
(21) 99302897.6 (22) 14.04.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 27.10.1999
(30) 20.04.1998 US 82459 P
(54) • *Hydraulische Spannvorrichtung mit einem
Überdruckventil.*
• *Hydraulic tensioner with pressure relief valve*
• *Tendeur hydraulique avec une soupape de
surpression*
- (73) BorgWarner, Inc., Powertrain Technical Center
3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills,
MI 48326-1782, US
- (72) Smith, Franklin R., Courtland, New York 13045, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High
Holborn, London, WC1V 7LE, GB
-
- F16H 7/08** → (51) F16H 35/10
-
- (51) **F16H 19/04** (11) **0 994 281 B1**
A63H 31/08
(25) En (26) En
(21) 99610060.8 (22) 11.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 19.04.2000
(30) 14.10.1998 DK 130898
(54) • *Zahnstange und Zahnrad mit Endstop und
Überlastsicherung*
• *A rack and pinion having an end stop and an
overload protector*
• *Engrenage à pignon et crémaillère avec butée
terminale et protection contre les surcharges*
- (73) LEGO A/S, Aastvej 1, 7190 Billund, DK
- (84) BE CH DE DK ES FI FR LI AT GR IT LU MC NL
PT SE CY
- (73) INTERLEGO AG, Neuhofstrasse 21, 6340 Baar, CH
GB IE
- (72) Petersen, Pelle Normann, 7300 Jelling, DK
- (74) Sigh, Erik, et al, Zacco Denmark A/S, Hans
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
-
- (51) **F16H 25/22** (11) **0 930 450 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98935277.8 (22) 30.07.1998
(84) DE GB IT
(43) 21.07.1999
(86) JP 98/03390 30.07.1998
(87) WO 99/006740 1999/06 11.02.1999
(30) 31.07.1997 JP 20660097
31.07.1997 JP 20660197
(54) • *KUGELUMLAUFSPINDEL*
• *BALL SCREW UNIT*
• *VIS A BILLES*
- (73) THK CO., LTD., 11-6, Nishigotanda 3-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP
- (72) EBINA, Shigeru, THK Co., Ltd, Tokyo 141-0031, JP
TAKEDA, Ryuji, THK Co., Ltd, Tokyo 141-0031, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE
-
- F16H 27/06** → (51) F16D 27/06
-
- (51) **F16H 35/10** (11) **1 138 980 B1**
F16H 7/08
(25) En (26) En
(21) 01108072.8 (22) 29.03.2001
(84) CH DE LI SE
(43) 04.10.2001
(30) 29.03.2000 JP 2000092442
(54) • *Selbstantriebener Schneepflug, dessen Be-
nutzer hinterher läuft*
• *Walk behind self-propelled crawler snowplow*
• *Chasse-neige automoteur dont l'utilisateur se
tient en arrière*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Hanafusa, Jitsumi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kuroiwa, Kenji, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Takeishi, Masanori, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE
-
- (51) **F16H 37/06** (11) **0 932 776 B1**
F16H 37/08 F16H 3/62
F16H 3/72
(25) En (26) En
(21) 97944645.7 (22) 24.10.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 04.08.1999
(86) AU 97/00714 24.10.1997
(87) WO 98/017927 1998/17 30.04.1998
(30) 24.10.1996 AU P0319796
- (54) • *ANTRIEBSSTRANG FÜR FAHRZEUGE*
• *VEHICLE POWERTRAINS*
• *GROUPES PROPULSEURS POUR VEHICU-
LES*
- (73) Williams, Geoffrey Allan, Butlers Track, Warragul,
VIC 3820, AU
- (72) Williams, Geoffrey Allan, Warragul, VIC 3820, AU
- (74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road
Ballsbridge, Dublin 4, IE
-
- F16H 37/08** → (51) F16H 37/06
-
- (51) **F16H 41/24** (11) **1 250 544 B1**
F16H 45/02
(25) De (26) De
(21) 01909676.7 (22) 23.01.2001
(84) DE
(43) 23.10.2002
(86) EP 01/00687 23.01.2001
(87) WO 01/055621 2001/31 02.08.2001
(30) 29.01.2000 DE 10003925
(54) • *MITNEHMERSCHEIBE ZUR MOMENT-ÜBER-
TRAGUNG VON EINER ANTRIEBSEINHEIT
AUF EINEN HYDRODYNAMISCHEN WAND-
LER*
• *DRIVING DISC FOR TRANSMITTING THE
TORQUE FROM A DRIVE UNIT TO A HY-
DRODYNAMIC CONVERTER*
• *PLATEAU D'ENTRAINEMENT POUR LE
TRANSFERT DE COUPLE D'UNE UNITE
D'ENTRAINEMENT A UN CONVERTISSEUR
HYDRODYNAMIQUE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038
Friedrichshafen, DE
- (72) DREES, Silvius, 88069 Tettnang, DE
ZIEMER, Peter, 88069 Tettnang, DE
-
- F16H 45/02** → (51) F16H 41/24
-
- F16H 55/50** → (51) E06B 9/56
-
- (51) **F16H 57/04** (11) **1 238 213 B1**
(25) De (26) De
(21) 00985011.6 (22) 11.11.2000
(84) DE ES FR IT
(43) 11.09.2002
(86) EP 00/11180 11.11.2000
(87) WO 01/044695 2001/25 21.06.2001
(30) 14.12.1999 DE 19960157
(54) • *SCHMIERMITTELZUFUHR EINES PLANE-
TENTRIEBES*
• *DEVICE FOR SUPPLYING LUBRICANT TO A
PLANETARY DRIVE*
• *DISPOSITIF POUR ALIMENTER EN LUBRI-
FIANT UN TRAIN PLANETAIRE*
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074
Herzogenaurach, DE
- (72) WILDESCHAU, Walter, 91074 Herzogenaurach, DE
-
- (51) **F16H 59/02** (11) **0 875 699 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303288.9 (22) 28.04.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 04.11.1998
(30) 28.04.1997 US 847685
(54) • *Fahrzeugschaltvorrichtung Abdeckung und
Verfahren zum Abdecken einer Schaltvorrich-
tung*
• *Shifter cover arrangement and method of cov-
ering a vehicle shifter*
• *Couvercle de mécanisme de changement de
vitesses pour véhicule et procédé de montage
d'un tel couvercle*
- (73) JSJ Corporation, 1250 South Beechtree Street,
Grand Haven, Michigan 49417, US

- (72) Roossien, Robert W., Grand Haven, Michigan
49417, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **F16H 59/02** (11) **1 076 192 B1**
F16H 61/12
- (25) De (26) De
(21) 00117188.3 (22) 11.08.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 14.02.2001
(30) 13.08.1999 DE 19938528
(54) • *Steuereinrichtung für automatisch und manuell
schaltbare Getriebe*
• *Control device for automatic and manually
shifted transmissions*
• *Dispositif de commande pour boîtes de vitesses
automatiques et manuelles*
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
(72) Bömelburg, Frank, 85117 Eitensheim, DE

F16H 59/04 → (51) B60K 20/04

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 218 654 B1**
(25) En (26) En
(21) 99974017.8 (22) 15.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) EP 99/07000 15.09.1999
(87) WO 01/020198 2001/12 22.03.2001
(54) • *STEUERUNG FÜR EIN STUFENLOS VER-
STELLBARES GETRIEBE BZW. EIN STU-
FENLOS VERSTELLBARES GETRIEBE MIT
EINER DERARTIGEN STEUERUNG*
• *CONTROL SYSTEM FOR CONTINUOUSLY
VARIABLE TRANSMISSION AND CONTINU-
OUSLY VARIABLE TRANSMISSION
WHEREIN SUCH IS UTILISED*
• *SYSTEME DE COMMANDE DE TRANSMIS-
SION VARIABLE EN CONTINU ET TRANS-
MISSION VARIABLE EN CONTINU METTANT
EN APPLICATION CE SYSTEME DE COM-
MANDE*
- (73) Van Doorne's Transmissie B.V., Postbus 500, 5000
AM Tilburg, NL
ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) LUH, Joachim, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE
VAN DER LAAN, Maaike, NL-5018 EA Tilburg, NL

F16H 61/12 → (51) F16H 59/02

- (51) **F16H 61/16** (11) **1 118 802 B1**
// F16H59:18
- (25) En (26) En
(21) 01111957.5 (22) 10.02.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 25.07.2001
(30) 10.02.1996 GB 9602731
(54) • *Getriebesteuerung*
• *Transmission control systems*
• *Systèmes de commande de transmission*
- (73) LuK Leamington Limited, Hermes Close, Tachbrook
Park, Leamington Spa CV34 6NY, Warwickshire,
GB
- (72) Darnell, Paul Malcolm, Leamington Spa,
Warwickshire CV32 7TJ, GB
- (74) Grauel, Andreas, Dr., LuK Lamellen und
Kupplungsbau GmbH, Industriestrasse 3, 77815
Bühl, DE
- (62) 97904510.1 / 0 820 564

F16H 63/30 → (51) B60K 41/06

F16H 63/48 → (51) B60T 1/00

- (51) **F16J 1/10** (11) **0 965 009 B1**
F16J 15/48
- (25) De (26) De
(21) 98920469.8 (22) 04.03.1998
(84) AT DE FR GB IE IT NL SE
(43) 22.12.1999
(86) EP 98/01211 04.03.1998
(87) WO 98/039584 1998/36 11.09.1998
(30) 05.03.1997 DE 19708951
(54) • *KOLBENDRUCKVORRICHTUNG MIT EINER
DICHTUNGSVORRICHTUNG*
• *PRESSURE PISTON ARRANGEMENT COM-
PRISING A SEAL DEVICE*
• *DISPOSITIF DE PISTON A PRESSION COM-
PRENANT UNE GARNITURE D'ETANCHEITE*
- (73) Resonic Instruments AG, Kruppstrasse 3, 71254
Ditzingen, DE
- (72) FUNCK, Theodor, D-37077 Göttingen, DE
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner,
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799
München, DE

F16J 9/20 → (51) B29C 45/14

- (51) **F16J 9/28** (11) **0 979 366 B1**
(25) En (26) En
(21) 98918889.1 (22) 29.04.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 16.02.2000
(86) US 98/08786 29.04.1998
(87) WO 98/049472 1998/44 05.11.1998
(30) 01.05.1997 US 848072
(54) • *GEBROCHENER DICHTUNGSRING*
• *FRACTURED SEAL RING*
• *BAGUE D'ETANCHEITE A LIGNE DE FRAC-
TURE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) VAN RYPER, Richard, Gerard, Wilmington, DE
19810, US
MOTT, James, Ronald, Landenberg, PA 19350, US
RAYMOND, Arnold, Wayne, Newark, DE 19702, US
STENTA, Christopher, Scott, North East, MD 21901,
US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,
London WC1A 2RA, GB

F16J 9/28 → (51) B29C 45/14

- (51) **F16J 15/32** (11) **0 981 702 B1**
(25) De (26) De
(21) 98924048.6 (22) 30.04.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 01.03.2000
(86) DE 98/01197 30.04.1998
(87) WO 98/053229 1998/47 26.11.1998
(30) 16.05.1997 DE 19720648
(54) • *BÜRSTENDICHTUNG MIT FRONT- UND
STÜTZPLATTE*
• *BRUSH-HAIR SEAL WITH A FRONT PLATE
AND A BEARING PLATE*
• *JOINT-BROSSE AVEC PLAQUE FRONTALE
ET PLAQUE D'APPUI*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,
80995 München, DE
- (72) WERNER, Klemens, D-80999 München, DE
GAIL, Alfons, D-86316 Friedberg, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual
Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546
Stuttgart, DE

- (51) **F16J 15/32** (11) **0 981 703 B1**
(25) De (26) De
(21) 98928160.5 (22) 30.04.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 01.03.2000
(86) DE 98/01204 30.04.1998
(87) WO 98/053230 1998/47 26.11.1998
(30) 16.05.1997 DE 19720649
(54) • *BÜRSTENDICHTUNG*
• *BRUSH-HAIR SEAL*
• *JOINT-BROSSE*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,
80995 München, DE
- (72) WERNER, Klemens, D-80999 München, DE
GAIL, Alfons, D-86316 Friedberg, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual
Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546
Stuttgart, DE

F16J 15/40 → (51) B65B 19/24

F16J 15/40 → (51) F01D 11/04

F16J 15/447 → (51) F01D 11/08

F16J 15/48 → (51) F16J 1/10

F16K 25/02 → (51) F16K 27/00

- (51) **F16K 27/00** (11) **0 844 424 B1**
F16K 51/00 F16K 25/02
- (25) En (26) En
(21) 97120081.1 (22) 17.11.1997
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 27.05.1998
(30) 20.11.1996 JP 30886596
(54) • *Absperr- und Durchflussvorrichtung*
• *Shutoff-opening device*
• *Dispositif d'arrêt et de passage*
- (73) Ohmi, Tadahiro, 2-1-17-301, Komegafukuro,
Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome,
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Ohmi, Tadahiro, Sendai-shi, Miyagi, JP
Hirao, Keiji, c/o FUJIKIN INCORPORATED, Nishi-ku,
Osaka-shi, Osaka, JP
Tanaka, Shigeaki, c/o FUJIKIN INCORPORATED,
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
Yamaji, Michio, c/o FUJIKIN INCORPORATED, Nishi-
ku, Osaka-shi, Osaka, JP
Morokoshi, Hiroshi, c/o FUJIKIN INCORPORATED,
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
Ikeda, Nobikazu, c/o FUJIKIN INCORPORATED,
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse
18, 41460 Neuss, DE

- (51) **F16K 31/06** (11) **0 809 058 B1**
(25) En (26) En
(21) 97302861.6 (22) 25.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 26.11.1997
(30) 23.05.1996 JP 15173896
28.05.1996 JP 15604296

- (54) • *Magnetventil mit Schalter*
• *Solenoid valve with switch*
• *Electrovanne avec interrupteur*
- (73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome,
Minato-ku Tokyo 105, JP
- (72) Hayashi, Bunya, c/o SMC Corporation, Yawara-
mura, Tsubuka-gun, Ibaraki, JP
Ishikawa, Makoto, c/o SMC Corporation, Yawara-
mura, Tsubuka-gun, Ibaraki, JP
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

F16K 31/06 → (51) H01F 7/13

F16K 31/08 → (51) H01F 7/13

(51) **F16K 31/68** (11) **1 157 231 B1**
// (G05D23/12, F24D19:10)
(25) En (26) En
(21) 00906182.1 (22) 29.02.2000
(84) CH DE GB IT LI
(43) 28.11.2001
(86) DK 00/00083 29.02.2000
(87) WO 00/052372 2000/36 08.09.2000
(30) 02.03.1999 DE 19909096
(54) • THERMOSTAT KOPFTEIL EINES VENTILS
• THERMOSTATIC VALVE TOP PART
• PARTIE SUPERIEURE D'UNE SOUPEPE
THERMOSTATIQUE
(73) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK
(72) FREDERIKSEN, Bjarne, DK-8600 Silkeborg, DK

F16K 51/00 → (51) F16K 27/00

F16L 13/14 → (51) B21D 39/04

F16L 13/14 → (51) E21B 17/08

(51) **F16L 17/04** (11) **0 931 966 B1**
F16L 21/06
(25) De (26) De
(21) 98123998.1 (22) 17.12.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 28.07.1999
(30) 24.01.1998 DE 19802676
(54) • Spannbare Rohrkupplung
• Tensionable coupling for pipes
• Raccord de tuyaux apte à être tendu
(73) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE
(72) Schreiter, Reiner, 63477 Maintal, DE
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

F16L 21/06 → (51) F16L 17/04

(51) **F16L 23/14** (11) **1 163 467 B1**
F16L 51/02
(25) De (26) De
(21) 99917848.6 (22) 23.03.1999
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI SE

SI
(43) 19.12.2001
(86) EP 99/01983 23.03.1999
(87) WO 00/057094 2000/39 28.09.2000
(54) • BALG FÜR EINEN KOMPENSATOR SOWIE
ZUGEHÖRIGER KOMPENSATOR UND VER-
FAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BAL-
GES
• BELLOWS FOR A COMPENSATOR AND
COMPENSATOR PERTAINING THERETO
AND METHOD FOR PRODUCING BELLOWS
• SOUFFLET POUR UN COMPENSATEUR,
COMPENSATEUR EQUIPE DUDIT SOUF-
FLET ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN
SOUFFLET

(73) Geldner, Siegfried, Obere Mangfallstrasse 13,
D-83059 Kolbermoor, DE
(72) Geldner, Siegfried, D-83059 Kolbermoor, DE
(74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug
Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **F16L 27/08** (11) **1 070 898 B1**
F16L 37/084
(25) De (26) De
(21) 00114030.0 (22) 05.07.2000
(84) DE ES FR SE
(43) 24.01.2001
(30) 23.07.1999 DE 29912878 U

(54) • Steckkupplung für Druckmittelsysteme
• Plug connector for pressure fluid system
• Raccord enfichable pour système à fluide sous
pression
(73) VOSS Fluid GmbH & Co. KG, Lüdenscheider Strasse
52-54, 51688 Wipperfürth, DE
(72) Schröer, Bettina, 51688 Wipperfürth, DE
Hilmar, Hester, 51688 Wipperfürth, DE
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13,
42028 Wuppertal, DE

(51) **F16L 33/207** (11) **0 967 428 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99401531.1 (22) 21.06.1999
(84) DE ES GB IT SE
(43) 29.12.1999
(30) 23.06.1998 FR 9807906
(54) • Kupplung zum Positionieren an einem Schlauch-
chende
• Connector to be located on the end of a hose
• Raccord destiné à être positionné sur l'extré-
mité d'un tuyau
(73) Trelleborg Industrie, Zi La Combaude, 63000
Clermont-Ferrand, FR
(72) Desnier, Georges, 63360 Gerzat, FR
(74) Peuscet, Jacques, SCP Cabinet Peuscet et Autres,
78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

F16L 37/084 → (51) F16L 27/08

F16L 37/32 → (51) B65B 3/04

F16L 51/02 → (51) F16L 23/14

(51) **F21V 8/00** (11) **0 802 446 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 96937507.0 (22) 06.11.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 22.10.1997
(86) JP 96/03243 06.11.1996
(87) WO 97/017631 1997/21 15.05.1997
(30) 06.11.1995 JP 28771895
09.11.1995 JP 29148995
25.12.1995 JP 33738995
26.01.1996 JP 1210996
05.02.1996 JP 1903296

(54) • BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG, FLÜSSIG-
KRISTALLANZEIGE MIT DIESER BELEUCH-
TUNGSVORRICHTUNG UND ELEKTRONI-
SCHES GERÄT
• ILLUMINATOR, LIQUID CRYSTAL DISPLAY
USING THE ILLUMINATOR AND ELEC-
TRONIC DEVICE
• ILLUMINATEUR, AFFICHEUR A CRISTAUX
LIQUIDES FONCTIONNANT AVEC L'ILLUMI-
NATEUR ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) MIYASHITA, Satoru-Seiko Epson Corporation,
Nagano 392, JP
YOKOYAMA, Osamu-Seiko Epson Corporation,
Nagano 392, JP
FUNAMOTO, Tatsuaki-Seiko Epson Corporation,
Nagano 392, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
(60) 03000644.9 / 1 306 610

(51) **F21V 19/00** (11) **0 856 123 B1**
(25) De (26) De
(21) 97942862.0 (22) 14.08.1997
(84) DE FR IT
(43) 05.08.1998
(86) EP 97/04457 14.08.1997
(87) WO 98/008021 1998/08 26.02.1998
(30) 16.08.1996 DE 19632907

(54) • LAMPENHALTER EINES SCHEINWERFERS
FÜR FAHRZEUGE
• LAMP HOLDER FOR VEHICLE HEADLIGHTS
• PORTE-LAMPE D'UN PROJECTEUR POUR
VEHICULES A MOTEUR
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,
59552 Lippstadt, DE
(72) BRIESE, Heiko, D-59555 Lippstadt, DE
KRUKENBAUM, Fritz, D-59069 Hamm, DE
WIENEKE, Josef, D-59597 Erwitte, DE

F23C 6/04 → (51) F23R 3/40

(51) **F23D 14/06** (11) **0 936 407 B1**
(25) De (26) De
(21) 99101665.0 (22) 04.02.1999
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 18.08.1999
(30) 11.02.1998 DE 19805560
(54) • Gasbrenner für Kochstellen
• Gas burner for cooking range
• Brûleur à gaz pour une plaque de cuisson
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) Giraud, Hubert, Dipl.-Ing.(FH), 76297 Stutensee-
Fr., DE
Haberl, Werner, 75015 Bretten-Ruit, DE

F23D 14/06 → (51) A47J 37/06

F23G 7/06 → (51) B01D 53/88

(51) **F23R 3/20** (11) **0 846 920 B1**
F23R 3/28 F02K 7/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 97402899.5 (22) 02.12.1997
(84) BE DE ES GB IT NL SE
(43) 10.06.1998
(30) 03.12.1996 FR 9614786
(54) • Transpirationsgekühlte Brennstoffeinspritzstreb-
be
• Transpiration cooled fuel injector bar for a ram-
jet engine
• Mât d'injection de combustible pour un stato-
réacteur refroidi par perspiration
(73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de
Montmorency, 75016 Paris, FR
(72) Chevalier, Alain, 18000 Asnieres Les Bourges, FR
Bouchez, Marc, 18000 Bourges, FR
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

F23R 3/28 → (51) F23R 3/20

(51) **F23R 3/40** (11) **0 767 345 B1**
F02C 3/28 F23C 6/04
(25) De (26) De
(21) 96810596.5 (22) 09.09.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 09.04.1997
(30) 02.10.1995 DE 19536836
(54) • Verfahren zum Betrieb einer Kraftwerksanlage
• Process for operating a power plant
• Procédé de fonctionnement d'une centrale d'é-
nergie
(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,
5401 Baden, CH
(72) Joos, Franz, Dr., 79809 Weilheim-Bannholz, DE
Griffin, Timothy, Dr., 5408 Ennetbaden, CH
Koch, Hans, 8008 Zürich, CH

(51) **F24C 14/02** (11) **1 043 547 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400611.0 (22) 07.03.2000
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 11.10.2000

- (30) 16.03.1999 FR 9903232
- (54) • *Vorrichtung zur Beurteilung des Schmutzstandes von Backofenräumen*
• *Device for evaluating the dirt condition of an oven cavity*
• *Système d'évaluation de l'état de salissures de la cavité d'un four*
- (73) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR
- (72) Sauton, Jean, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 94117 Arcueil Cedex, FR
Autin, Francis, homson-CSF Propriété Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR
Oberle, Fabien, homson-CSF Propriété Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR
Auger, Didier, Thomson-CSF Propriété Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

F24C 15/10 → (51) A47J 37/06

- (51) **F24C 15/20** (11) **0 965 797 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99300063.7 (22) 06.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 22.12.1999
- (30) 16.06.1998 KR 9822612
- (54) • *Kombinierter Mikrowellenofen und Absaugvorrichtung*
• *Combined microwave oven and extractor*
• *Four à micro-ondes combiné avec dispositif d'extraction*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Jeon Hong, Kunpo City, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

F24D 19/06 → (51) F24F 12/00

- (51) **F24F 5/00** (11) **0 932 800 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97912046.6 (22) 13.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 04.08.1999
- (86) DE 97/02344 13.10.1997
- (87) WO 98/016782 1998/16 23.04.1998
- (30) 15.10.1996 DE 19642428
28.10.1996 DE 19644715
- (54) • *VERFAHREN ZUR ZUFUHR VON WASSER UND LUFT IN EIN SCHWIMMBECKEN UND EINRICHTUNG HIERFÜR*
• *METHOD FOR CONDUCTING WATER AND AIR TO A SWIMMING POOL AND DEVICE THEREFOR*
• *PROCEDE D'ALIMENTATION EN EAU ET EN AIR D'UN BASSIN DE NATATION ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*
- (73) Schydlo, Martin T., Am Obersthof 25, D-40883 Ratingen, DE
- (72) Schydlo, Martin T., D-40883 Ratingen, DE
- (74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

(51) **F24F 12/00** (11) **0 807 791 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97102020.1 (22) 08.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 19.11.1997
- (30) 18.05.1996 DE 19620130
- (54) • *Lüftungssystem für die Räume von Gebäuden*
• *Ventilation system for the rooms of a building*

- *Système de ventilation pour les pièces d'un bâtiment*
- (73) FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG, Innstrasse 16, 68199 Mannheim, DE
- (72) Bauer, Gerhard, 67067 Ludwigshafen, DE
- Gebhardt, Hans G., 64297 Darmstadt, DE
- Ormai, Josef, 68305 Mannheim, DE
- (74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

F24F 13/18 → (51) F24F 12/00

- (51) **F24J 2/10** (11) **0 985 118 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97948638.8 (22) 19.12.1997
- (84) CH ES FR GR IT LI PT
- (43) 15.03.2000
- (86) AU 97/00864 19.12.1997
- (87) WO 98/028579 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 AU P0429396
- (54) • *SONNENKOLLEKTORSYSTEM*
• *SOLAR ENERGY COLLECTOR SYSTEM*
• *SYSTEME POUR CAPTER L'ENERGIE SOLAIRE*
- (73) Solsearch Pty. Ltd., 15 Thomas Avenue, Roseville, NSW 2069, AU
- (72) MILLS, David, Roseville, NSW 2069, AU
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **F24J 2/12** (11) **0 746 730 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 94926358.6 (22) 23.08.1994
- (84) DE ES FR GB GR IT NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (86) HU 94/00035 23.08.1994
- (87) WO 95/006846 1995/11 09.03.1995
- (30) 23.08.1993 HU 9302394
- (54) • *SONNENKRAFTANLAGE ZUR ERZEUGUNG VON STROM UND/ODER WASSERSTOFF*
• *SOLAR POWER PLANT FOR THE PRODUCTION OF ELECTRIC POWER AND/OR HYDROGEN*
• *CENTRALE SOLAIRE PRODUISANT DE L'ELECTRICITE ET/OU DE L'HYDROGENE*
- (73) GÖDE, Gábor, Böszörményi ut 3/a II/1, 1126 Budapest, HU
- (72) GÖDE, Gábor, 1126 Budapest, HU
- (74) Farago, Peter Andreas, Dipl.-Ing., Farago & Schieber Patentanwälte Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **F24J 2/42** (11) **0 724 703 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 93919544.2 (22) 23.08.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 07.08.1996
- (86) HU 93/00047 23.08.1993
- (87) WO 95/006228 1995/10 02.03.1995
- (54) • *WELTRAUMGESTÜTZTE VORRICHTUNG ZUM SAMMELN VON SONNENENERGIE UND ZUR EINSTRHLUNG AUF EMPFÄNGER AUF DER ERDE ODER AUF WETTERFORMATIONEN*
• *DEVICE FOR COLLECTION SOLAR ENERGY ON GEOSTATIC ORBITS TO RADIATE ENERGY TO RECEIVERS ON EARTH AND TO WEATHERFORMATIONS*
• *DISPOSITIF D'UTILISATION DE L'ENERGIE SOLAIRE EN ORBIT GEOSTATIONNAIRE ET RECEPTEUR SUR TERRE OU IRRADIATION DE FORMATIONS METEOROLOGIQUES*
- (73) GÖDE, Gábor, Böszörményi ut 3/a II/1, 1126 Budapest, HU
- (72) GÖDE, Gábor, 1126 Budapest, HU

- (74) Farago, Peter Andreas, Dipl.-Ing., et al, Farago & Schieber Patentanwälte Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **F25B 1/10** (11) **0 976 991 B1**

- (25) F25B 43/02 (26) F25B 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 99113217.6 (22) 08.07.1999
- (84) DE FR
- (43) 02.02.2000
- (30) 31.07.1998 JP 21745198
- (54) • *Kältekreislauf*
• *Refrigerating cycle*
• *Cycle frigorifique*
- (73) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39 Azahigashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Ohsatogun, Saitama, JP
- (72) Shunichi, Furuya, c/o Zexel Corporation, Saitama, 355-8603, JP
Hiroshi, Kanai, c/o Zexel Corporation, Saitama, 355-8603, JP
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

F25B 5/04 → (51) F25B 1/10

F25B 9/00 → (51) B60H 1/32

F25B 9/06 → (51) B60H 1/32

F25B 43/02 → (51) F25B 1/10

(51) **F25D 21/14** (11) **1 010 958 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99124024.3 (22) 09.12.1999
- (84) DE DK ES FR GB IT
- SI
- (43) 21.06.2000
- (30) 15.12.1998 DE 19857846
- (54) • *Kältegerät*
• *Refrigeration apparatus*
• *Appareil frigorifique*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Flinner, Klaus, 61548 Dischingen, DE
Ballarin, Jürgen, 89537 Giengen, DE

F25J 3/02 → (51) C01B 3/50

F26B 7/00 → (51) C11B 13/00

(51) **F26B 11/16** (11) **1 012 517 B1**

- (25) Da (26) En
- (21) 97943787.8 (22) 06.10.1997
- (84) DE ES FR GB IE IT NL SE
- (43) 28.06.2000
- (86) DK 97/00428 06.10.1997
- (87) WO 98/015791 1998/15 16.04.1998
- (30) 08.10.1996 DK 110596
15.05.1997 DK 55797
- (54) • *KREISFÖRMIGES TROCKNUNGSELEMENT UND DIESEN ENTHALTENDE TROCKNUNGSVORRICHTUNG*
• *CIRCULAR DRYING ELEMENT AND DRYING PLANT WITH SUCH A DRYING ELEMENT*
• *ELEMENT CIRCULAIRE DE SECHAGE ET INSTALLATION DE SECHAGE CONTENANT LEDIT ELEMENT*
- (73) Atlas-Stord Denmark A/S, Baltorpvej 160, 2750 Ballerup, DK
- (72) FOSBOEL, Peder, DK-2800 Lyngby, DK
JOERGENSEN, Finn, DK-2300 Koebenhavn S, DK

(74) Lund, Preben, et al, Larsen & Birkeholm A/S,
Banegardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570
Copenhagen V, DK

F28D 1/03 → (51) F28D 9/00

F28D 7/02 → (51) B23P 19/02

(51) **F28D 9/00** (11) **0 981 035 B1**
F28D 1/03

(25) De (26) De
(21) 99115443.6 (22) 05.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 23.02.2000
(30) 14.08.1998 DE 19836889

(54) • *Abgaswärmetauscher*
• *Heat exchanger for exhaust gases*
• *Echangeur de chaleur pour gaz d'échappement*

(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven
Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US

(72) Brost, Viktor, 72631 Aichtal, DE
Kalbacher, Klaus, 72414 Rangendingen, DE

(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH,
Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F28D 15/02** (11) **0 829 694 B1**

(25) En (26) En
(21) 97115533.8 (22) 08.09.1997

(84) DE FR GB IT
(43) 18.03.1998
(30) 11.09.1996 US 712034

(54) • *Mechanisch gepumptes Wärmerohr*
• *Mechanically pumped heat pipe*
• *Caloduc à pompe mécanique*

(73) Hughes Electronics Corporation, Bldg. 001, MS
A109 P.O. Box 956 200 North Sepulveda
Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US

(72) Cornog, David G., Los Angeles, California 90064,
US
Choo, Robert R., Los Angeles, California 90066, US

(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller,
Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte,
Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **F41A 9/04** (11) **0 966 644 B1**

F41A 9/76
(25) En (26) En
(21) 99904094.2 (22) 13.01.1999

(84) DE FR GB SE
(43) 29.12.1999
(86) US 99/00821 13.01.1999
(87) WO 99/036742 1999/29 22.07.1999
(30) 14.01.1998 US 71466 P
31.08.1998 US 144256

(54) • *FÖRDERSCHALE FÜR MODULARE TREIB-
LADUNG*
• *BUCKET CARRIER FOR MOLDED SOLID
PROPELLANT STORAGE MAGAZINE*
• *TRANSPORTEUR DU TYPE EN AUGET
POUR MAGASIN DE STOCKAGE DE CHAR-
GES PROPULSIVES MOULEES*

(73) General Dynamics Armament and Technical
Products, Inc, 3190 Fairview Park Drive, Falls
Church, VA 22042-4523, US

(72) STEWART, Anthony, R., Essex Junction, VT 05401,
US

MAHER, David, L., Burlington, VT 05401, US
LAURIN, Michael, J., Burlington, VT 05401, US

(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife
Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks,
Kent TN13 1XR, GB

(51) **F41A 9/76** (11) **0 966 645 B1**
(25) En (26) En
(21) 99904093.4 (22) 13.01.1999

(84) DE FR GB SE
(43) 29.12.1999
(86) US 99/00820 13.01.1999
(87) WO 99/036743 1999/29 22.07.1999
(30) 14.01.1998 US 71465 P
31.08.1998 US 144623

(54) • *TRANSFERMECHANISMUS UND VERFAH-
REN ZUM LADEN UND ENTLADEN VON
TREIBLADUNGEN UND GESCHOSSEN*
• *TRANSFER MECHANISM AND METHOD
FOR UPLOADING AND DOWNLOADING
PROPELLANT CHARGES AND PROJEC-
TILES*
• *MECANISME ET PROCÉDE DE TRANSFERT
POUR LE CHARGEMENT ET LE DECHAR-
GEMENT DE CHARGES PROPULSIVES ET
DE PROJECTILES*

(73) General Dynamics Armament and Technical
Products, Inc, 3190 Fairview Park Drive, Falls
Church, VA 22042-4523, US

(72) GAGNON, Joseph, A., L., N., Colchester Chittenden,
VT 05446, US

(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife
Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks,
Kent TN13 1XR, GB

F41A 9/76 → (51) F41A 9/04

(51) **F41A 21/08** (11) **0 822 382 B1**

(25) En (26) En
(21) 96830579.7 (22) 13.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 04.02.1998
(30) 02.08.1996 IT BS960066
(54) • *Verfahren zur Kopplung von Läufen in einem
Gewehrverschluss*
• *Method for coupling the barrels of rifles in the
breach*
• *Procédé pour l'accouplement de canons dans
la culasse d'un fusil*

(73) FABBRICA D'ARMI P. BERETTA S.p.A., 10, Via P.
Beretta, 25063 Gardone V.T. (Brescia), IT

(72) Gussalli Beretta, Ugo, I-25100 Brescia, IT

(74) Manzoni, Alessandro, et al, MANZONI & MANZONI,
UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo
2, 25121 Brescia, IT

(51) **F41A 21/48** (11) **0 862 040 B1**

(25) It (26) En
(21) 97203252.8 (22) 18.10.1997
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI PT SE
(43) 02.09.1998
(30) 26.02.1997 IT MI970419

(54) • *Kipplaufschrotflinte, mit einer Vorrichtung zur
Massenproduktionsaustauschbarkeit der Rohre*
• *A break-action shotgun with a device for mass-
production interchangeability of the barrels*
• *Fusil de chasse à bascule comportant un dis-
positif pour pouvoir résister à une interchan-
geabilité fréquente des canons*

(73) Franchi S.p.A., Via Vittorio Emanuele II, 1, 25122
Brescia, IT

(72) Plebani, Dario, 25050 Ome (Brescia), IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **F41G 7/00** (11) **0 900 992 B1**

(25) En (26) En
(21) 98202426.7 (22) 17.07.1998

(84) DE FR GB
(43) 10.03.1999
(30) 07.08.1997 US 908275

(54) • *Zweiweginfrarotübertragungssystem*
• *Bi-directional infrared communications system*
• *Système de communication infrarouge bi-di-
rectionnelle*

(73) Boeing North American, Inc., IP Dept., D/676 M/S
110-WSB43, P.O. Box 2515, Seal Beach, California
90740-1515, US

(72) Kinstler, Gary A., Torrance, California, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden,
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **F42B 4/24** (11) **1 212 578 B1**

(25) De (26) De
(21) 00967548.9 (22) 04.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 12.06.2002
(86) DE 00/03098 04.09.2000
(87) WO 01/020243 2001/12 22.03.2001
(30) 16.09.1999 DE 19944486

(54) • *IRRITATIONSKÖRPER*
• *IRRITATING BODY*
• *CORPS A IRRITATION*

(73) NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs
GmbH & Co. KG, Bei der Feuerwerkerei 4, D-22946
Trittau, DE

(72) HAESELICH, Detlef, 21516 Müssen, DE

(74) Czybulka, Uwe, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte
Haft, von Puttkamer Berggruber, Czybulka
Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

F42B 15/36 → (51) B64G 1/64

(51) **F42C 15/00** (11) **1 116 005 B1**

(25) En (26) En
(21) 99968835.1 (22) 17.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001
(86) US 99/21407 17.09.1999
(87) WO 00/022371 2000/16 20.04.2000
(30) 22.09.1998 US 158048

(54) • *ELEKTROSTATISCHES SCHARFSTEL-
LUNGSGERÄT FÜR EINEN EXPLOSIVEN
FLUGKÖRPER*
• *ELECTROSTATIC ARMING APPARATUS FOR
AN EXPLOSIVE PROJECTILE*
• *DISPOSITIF D'ARMEMENT ELECTRONIQUE
POUR PROJECTILE EXPLOSIF*

(73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 600 2nd Street
Northeast, Hopkins, MN 55343-8384, US

(72) CRIST, Scott, D., Minnetonka, MN 55305, US
CEOLA, Kenneth, D., Apple Valley, MN 55124, US

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .
Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633
München, DE

(51) **F42C 15/40** (11) **1 127 242 B1**

F42D 1/05 B60R 21/00
(25) De (26) De
(21) 99962048.7 (22) 04.11.1999

(84) DE FR GB IT
(43) 29.08.2001

(86) DE 99/03541 04.11.1999
(87) WO 00/026606 2000/19 11.05.2000
(30) 04.11.1998 DE 19850868

(54) • *SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUM ZÜN-
DEN EINER ZÜNDPILLE*
• *CIRCUIT AND METHOD FOR DETONATING
A PRIMING CAP*
• *CIRCUIT ET PROCÉDE POUR ALLUMER
UNE AMORCE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ZELGER, Christian, D-93049 Regensburg, DE

F42D 1/05 → (51) F42C 15/40

G01B 7/16 → (51) G01B 7/34

G01B 7/30 → (51) G01D 11/02

(51) **G01B 7/34** (11) **0 802 394 B1**
G01N 27/00 G01B 7/16
(25) En (26) En
(21) 97106397.9 (22) 17.04.1997
(84) CH DE FR GB LI
(43) 22.10.1997
(30) 18.04.1996 JP 9712096
27.02.1997 JP 4437297

(54) • Halbleiterdehnungssensoren mit pn Übergang, Rastersondenmikroskop
• Semiconductor distortion sensors with pn junction, scanning probe microscope
• Capteurs semi conducteur de tension avec une pn jonction, sonde microscope de balayage

(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
(72) Takahashi, Hiroshi, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
Shirakawabe, Yoshiharu, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
Shimizu, Nobuhiro, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01B 7/34** (11) **1 015 843 B1**
G12B 21/08
(25) De (26) De
(21) 98952568.8 (22) 10.09.1998

(84) DE FR GB NL
(43) 05.07.2000
(86) DE 98/02706 10.09.1998
(87) WO 99/014555 1999/12 25.03.1999
(30) 16.09.1997 DE 19740763
(54) • HEBELARM FÜR EIN RASTERKRAFT-MIKROSKOP
• LEVER ARM FOR A SCANNING MICROSCOPE
• BRAS DE LEVIER DESTINE A UN MICROSCOPE A BALAYAGE

(73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
(72) JUMPERTZ, Reiner, Sunnyvale, CA 94086, US

G01B 9/02 → (51) G01D 5/26

G01B 11/06 → (51) G01B 11/10

(51) **G01B 11/10** (11) **0 843 156 B1**
G01B 11/06 B21B 38/04
(25) De (26) De
(21) 97117917.1 (22) 16.10.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 20.05.1998
(30) 18.11.1996 DE 19647613

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Dicke von unrunder länglichen und in Richtung ihrer Längsachse vorgeschobenen Werkstücken mit beliebig und sich ändernder Winkellage
• Procedure and device for measuring the thickness of non-round, elongated objects, moving longitudinally, under random and variable angles

• Procédé et dispositif pour mesurer l'épaisseur d'objets non-ronds et longitudinaux en mouvement longitudinal sous d'angles aléatoires et non-fixes

(73) LAP GmbH Laser Applikationen, Zeppelinstrasse 23, D-21337 Lüneburg, DE
(72) Hofmann, Karsten, 21354 Bleckede, DE
Steinfadt, Henning, 21337 Lüneburg, DE
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **G01B 11/16** (11) **1 175 592 B1**
A61B 6/00

(25) De (26) De
(21) 99916740.6 (22) 03.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 30.01.2002
(86) CH 99/00183 03.05.1999
(87) WO 00/066971 2000/45 09.11.2000

(54) • POSITIONSERFASSUNGSVORRICHTUNG MIT HILFSMITTELN ZUR ERMITTLUNG DER RICHTUNG DES SCHWERKRAFTVEKTORS
• POSITION DETECTOR WITH AUXILIARY MEANS FOR DETECTING THE DIRECTION OF THE GRAVITY VECTOR
• DISPOSITIF DE DETECTION DE POSITION DOTE DE MOYENS AUXILIAIRES PERMETTANT DE DETERMINER LA DIRECTION DU VECTEUR DE GRAVITE

(73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
(72) HOFSTETTER, Robert, CH-3007 Bern, CH
GUGGENHEIM, Nicolas, CH-4147 Aesch, CH
SCHERRER, José, L., CH-4702 Oensingen, CH
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **G01B 11/28** (11) **0 873 496 B1**
B41F 33/00 G06K 9/32

(25) En (26) En
(21) 96939227.3 (22) 27.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.10.1998
(86) GB 96/02913 27.11.1996
(87) WO 97/021074 1997/25 12.06.1997
(30) 06.12.1995 GB 9524932

(54) • TESTEINRICHTUNG FÜR DEN FARBDRUCK MIT CCD KAMERA UND FRAMEGRABBER
• TEST EQUIPMENT FOR COLOUR PRINTING WITH CCD CAMERA AND FRAMEGRABBER
• EQUIPEMENT D'ESSAI POUR IMPRESSION EN COULEUR AVEC CAMERA CCD ET FRAMEGRABBER

(73) Laurie Mullaney Associates Limited, 36D Kneesworth Street, Royston, Herts SG8 5AB, GB
(72) SEBBORN, Martin, Toft, Cambridge CB3 7RL, GB
MULLANEY, Lawrence, Royston, Herts SG8 0QH, GB
(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **G01C 19/56** (11) **1 064 520 B1**
B62D 6/00

(25) De (26) De
(21) 99910354.2 (22) 17.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 03.01.2001
(86) EP 99/01758 17.03.1999
(87) WO 99/047889 1999/38 23.09.1999
(30) 18.03.1998 DE 19811547
(54) • DREHRATENSSENSORSYSTEM

• SYSTEM FOR DETECTING A YAW RATE
• SYSTEME CAPTEUR D'ANGLE DE LACET
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
(72) LOHBERG, Peter, D-61381 Friedrichsdorf, DE
BURGDORF, Jochen, D-63075 Offenbach, DE
BURGHARDT, Roland, D-60439 Frankfurt am Main, DE
LORECK, Heinz, D-65510 Idstein, DE

(51) **G01C 19/56** (11) **1 250 564 B1**
G01P 9/04

(25) En (26) En
(21) 01900191.6 (22) 08.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.10.2002
(86) GB 01/00057 08.01.2001
(87) WO 01/053776 2001/30 26.07.2001
(30) 20.01.2000 GB 0001294

(54) • VIBRATIONSGYROSKOP
• VIBRATING STRUCTURE GYROSCOPE
• GYROSCOPE A STRUCTURE VIBRANTE
(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(72) FELL, Christopher, Paul, Plymouth, Devon PL6 7QE, GB
TOWNSEND, Kevin, Liskeard Cornwall PL14 3TE, GB

(74) Rooney, Paul Blaise, et al, British Aerospace PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

G01C 21/20 → (51) G08G 5/00

(51) **G01C 21/34** (11) **1 131 603 B1**
(25) De (26) De

(21) 99958019.4 (22) 11.11.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 12.09.2001
(86) EP 99/08655 11.11.1999
(87) WO 00/029810 2000/21 25.05.2000
(30) 16.11.1998 DE 19852662

(54) • NAVIGATIONSVORRICHTUNG ZUR MULTIMEDIAGESTÜTZTEN NAVIGATION
• NAVIGATION DEVICE FOR MULTIMEDIA-ASSISTED NAVIGATION
• SYSTEME DE NAVIGATION POUR NAVIGATION ASSISTEE PAR MULTIMEDIA

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) PETZOLD, Bernd, D-31515 Wunstorf, DE

(51) **G01C 23/00** (11) **1 102 038 B1**
(25) De (26) De

(21) 00124268.4 (22) 13.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.05.2001
(30) 19.11.1999 DE 19955664

(54) • Darstellung für ein Flugführungs-Display
• Presentation for a flight guidance display
• Présentation pour une visualisation de gestion de vol

(73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
(72) Seifert, Jost, 81927 München, DE

(51) **G01D 5/12** (11) **1 059 511 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00101207.9 (22) 21.01.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 13.12.2000
 (30) 11.06.1999 IT MI991313
 (54) • *Magnetostruktiver positionsmessender Wandler mit hoher Messgenauigkeit*
 • *Magnetostrictive position measuring device with high measurement precision*
 • *Capteur magnétostrictif de mesurage de position avec une précision de mesure élevée*

(73) Gefran Sensori S.r.l., Via Cave, 11, 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia), IT
 (72) Piana, Ermete, 25049 Iseo (Brescia), IT
 (74) Botti, Mario, et al, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G01D 5/14** (11) **0 957 343 B1**
 G01D 5/16 G01P 3/488
 H02K 29/08 H02K 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 99108705.7 (22) 30.04.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 17.11.1999
 (30) 15.05.1998 JP 13371898
 09.12.1998 JP 34986298
 (54) • *Rotationsdetektor*
 • *Rotation detector*
 • *Détecteur de rotation*

(73) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 (72) Kanbe, Masakata, c/o K.K.Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 Iwata, Hitoshi, c/o K.K.Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 Minami, Katsuhiro, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 Kogiso, Katsuya c/o K.K.Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 Suzuki, Takashi, c/o K.K.Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 Taniguchi, Masahiro, c/o K.K. Tokai Rika Denki, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP
 (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **G01D 5/14** (11) **0 979 388 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98965596.4 (22) 01.12.1998
 (84) CH DE FR GB IT LI SE
 (43) 16.02.2000
 (86) DE 98/03525 01.12.1998
 (87) WO 99/030113 1999/24 17.06.1999
 (30) 04.12.1997 DE 19753775
 29.09.1998 DE 29817399 U
 (54) • *MESSVORRICHTUNG ZUR BERÜHRUNGSLOSEN ERFASSUNG EINES DREHWINKELS*
 • *MEASURING DEVICE FOR CONTACTLESS DETECTION OF A ROTATIONAL ANGLE*
 • *DISPOSITIF DE MESURE POUR LA DETECTION SANS CONTACT D'UN ANGLE DE ROTATION*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) REICHL, Asta, D-70499 Stuttgart, DE
 KLOTZBUECHER, Thomas, D-70635 Rudersberg, DE
 STOEVE, Michael, D-96114 Hirschaid, DE

G01D 5/16 → (51) G01D 5/14
G01D 5/165 → (51) G01D 11/02

(51) **G01D 5/20** (11) **0 845 659 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 97120515.8 (22) 22.11.1997
 (84) AT CH DE FR GB IT LI
 (43) 03.06.1998
 (30) 29.11.1996 DE 19649504
 (54) • *Abtastelement für eine Positionsmesseinrichtung*
 • *Sensor for a position measuring device*
 • *Capteur pour un dispositif de mesure de position*

(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
 (72) Fischer, Peter, Dipl.-Ing., 83233 Bernau am Chiemsee, DE

(51) **G01D 5/20** (11) **0 945 709 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99102718.6 (22) 18.02.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 29.09.1999
 (30) 25.03.1998 DE 19813063
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Position eines induktiven Wegsensors*
 • *Method and apparatus for determining the position of an inductive displacement sensor*
 • *Procédé et dispositif pour déterminer la position d'un capteur inductif de déplacement*

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) Stoll Bernward, 60389 Frankfurt, DE

(51) **G01D 5/20** (11) **1 082 586 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00910791.3 (22) 09.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 14.03.2001
 (86) EP 00/02038 09.03.2000
 (87) WO 00/057135 2000/39 28.09.2000
 (30) 23.03.1999 DE 19913050
 (54) • *VERFAHREN ZUR ERFASSUNG DER POSITION UND DER BEWEGUNGSGESCHWINDIGKEIT EINES ZWISCHEN ZWEI SCHALTSTELLUNGEN HIN UND HER BEWEGBAREN STELLELEMENTS*
 • *METHOD FOR DETERMINING THE POSITION AND THE SPEED OF MOTION BETWEEN OF A CONTROL ELEMENT WHICH CAN BE MOVED BACK AND FORTH BETWEEN TWO SWITCHING POSITIONS*
 • *PROCEDE DE DETECTION DE LA POSITION ET DE LA VITESSE DE DEPLACEMENT D'UN ELEMENT DE REGLAGE ANIME D'UN MOUVEMENT DE VA-ET-VIENT ENTRE DEUX POSITIONS DE COMMUTATION*

(73) FEV Motorentechnik GmbH, Neuenhofstrasse 181, 52078 Aachen, DE
 (72) SCHMITZ, Günter, D-52074 Aachen, DE
 BOIE, Christian, D-52064 Aachen, DE
 (74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., Goltsteinstrasse 93, 50968 Köln, DE

(51) **G01D 5/244** (11) **1 166 047 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00920553.5 (22) 22.03.2000
 (84) DE FR GB IT
 (43) 02.01.2002
 (86) EP 00/02576 22.03.2000
 (87) WO 00/060314 2000/41 12.10.2000
 (30) 30.03.1999 DE 19914388

(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR KORREKTUR VON PERIODISCHEN SIGNALEN EINES INKREMENTALEN POSITIONSMESSSYSTEMS*
 • *METHOD AND CIRCUIT FOR CORRECTING PERIODIC SIGNALS OF AN INCREMENTAL POSITION MEASURING SYSTEM*
 • *PROCEDE ET CIRCUIT POUR LA CORRECTION DE SIGNAUX PERIODIQUES D'UN SYSTEME DE MESURE DE POSITION INCREMENTIEL*

(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
 (72) BURGCHAT, Reiner, D-07745 Jena, DE
 KRAUSS, Mathias, D-72119 Ammerbuch, DE

(51) **G01D 5/26** (11) **0 793 079 B1**
 G01B 9/02
 (25) En (26) En
 (21) 97200491.5 (22) 20.02.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 03.09.1997
 (30) 29.02.1996 US 610091
 (54) • *Fiberoptisch-gekoppelter interferometrischer Sensor*
 • *Fiber coupled interferometric displacement sensor*
 • *Capteur de déplacement interférométrique à couplage par fibre optique*

(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
 (72) Bell, John A., Issaquah, WA 98027, US
 Capron, Barbara A., Issaquah, WA 98029, US
 Pond, Charles Ray, Des Moines, WA 98198, US
 Breidenbach, Thomas S., Maple Grove, MN 55369-7666, US
 Leep, David A., Seattle, WA 98198, US
 (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **G01D 11/02** (11) **0 777 107 B1**
 G01B 7/30 G01D 5/165
 F16D 1/08
 (25) De (26) De
 (21) 96118976.8 (22) 27.11.1996
 (84) DE ES FR GB IT SE
 (43) 04.06.1997
 (30) 02.12.1995 DE 19544997
 (54) • *System zur Verbindung des Rotors eines Drehsensors mit der Welle eines Drehorgans*
 • *System for connecting a rotor of a rotation sensor with the shaft of a rotating device*
 • *Système pour interconnecter un rotor d'un capteur de rotation avec un arbre d'un dispositif de rotation*

(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
 (72) Berglar, Heinrich, 59510 Lippetal, DE

(51) **G01D 11/24** (11) **0 838 666 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 97117272.1 (22) 06.10.1997
 (84) DE FR GB IT
 (43) 29.04.1998
 (30) 23.10.1996 DE 19643751
 (54) • *Messgerät*
 • *Measuring device*
 • *Dispositif de mesure*

(73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
 (72) Oberle, Klaus-Peter, 79809 Weilheim, DE
 Mornhinweg, Markus, 79194 Gundelfingen, DE

G01F 1/66 → (51) G01F 1/74

G01F 1/708 → (51) G01F 1/74

G01F 1/712 → (51) G01F 1/74

(51) **G01F 1/74** (11) **1 261 846 B1**
G01F 1/712 G01F 1/708
G01F 1/66 G01N 29/02

(25) En (26) En
(21) 01912592.1 (22) 05.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO
(43) 04.12.2002
(86) NL 01/00180 05.03.2001
(87) WO 01/067051 2001/37 13.09.2001
(30) 09.03.2000 PCT/NL00/00159
(54) • **GLEICHZEITIGES BESTIMMEN VON MEHR-
PHASIGEN DURCHFLUSSMENGEN UND
KONZENTRATIONEN**
• **SIMULTANEOUS DETERMINATION OF MUL-
TIPHASE FLOWRATES AND CONCENTRA-
TIONS**
• **DETERMINATION SIMULTANEE DE DEBITS
ET DE CONCENTRATIONS POLYPHASI-
QUES**

(73) Nest International N.V., Landhuis Joonchi, Kaya
Richard J. Beaujon ZN, P.O. Box 837, Willemstad,
Curacao, AN
Drobkov, Vladimir, Osennya Street, 4/1, Flat 12,
Moscow, 121609, RU
Melnikov, Vladimir Vitalievich, Kuibysheva Street,
17 Flat 25, N. Novgorod, 603074, RU
Shustov, Andrey, 2215, de Gildekamp, 6545 KH
Nijmegen, NL

(72) MELNIKOV, Vladimir, N. Novgorod, 603074, RU
DROBKOV, Vladimir, Moscow, 121609, RU
SHUSTOV, Andrey, 6545 KH NIJMEGEN, NL

(74) van der Arend, Adrianus G.A., Ir., Exter Polak &
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,
NL

(51) **G01F 1/84** (11) **0 693 676 B1**
(25) En (26) En
(21) 95111413.1 (22) 20.07.1995
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 24.01.1996
(30) 21.07.1994 JP 16937894
(54) • **Massendurchflussmesser nach dem Corioli-
sprinzip**
• **Coriolis type mass flowmeter**
• **Débitmètre massique selon le principe de Co-
riolis**

(73) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7,
4153 Reinach/BL, CH

(72) Yoshimura, Hiroyuki, c/o Fuji Electric Co., Ltd.,
Kawasaki 210, JP
Kudo, Takahiro, c/o Fuji Electric Co., Ltd.,
Kawasaki 210, JP

(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland)
Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6,
79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **0 757 782 B1**
(25) En (26) En
(21) 95918855.8 (22) 18.04.1995
(84) CH DE DK FR GB LI
(43) 12.02.1997
(86) US 95/05161 18.04.1995
(87) WO 95/029386 1995/47 02.11.1995
(30) 26.04.1994 US 233687
(54) • **CORIOLIS-MASSENDURCHFLUSSMESSER**
• **CORIOLIS MASS FLOW RATE METER**
• **DEBITMETRE MASSIQUE DE CORIOLIS**

(73) DIRECT MEASUREMENT CORPORATION, 1121
Deleware Avenue, No. 3, Longmont, CO 80501, US

(72) CAGE, Donald, R., Longmont, CO 80501, US
CAMPBELL, Steven, W., Longmont, CO 80504, US
HAHN, David, T., Longmont, CO 80501, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(60) 98201112.4 / 0 867 694

(51) **G01G 3/14** (11) **0 800 064 B1**
G01L 1/22

(25) De (26) De
(21) 97103676.9 (22) 06.03.1997
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 08.10.1997
(30) 01.04.1996 DE 19613038
(54) • **Stabförmige Wägezelle**
• **Rod-shaped load cell**
• **Capteur de pesage de forme allongée**

(73) Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Im Tiefen
See 45, 64293 Darmstadt, DE

(72) Bäumel, Helmut, 64291 Darmstadt, DE
Gerlach, Hans Joachim, 64739 Höchst, DE
Will, Heinz Ronald, 64665 Alsbach-Hähnlein, DE

(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg
55, 64295 Darmstadt, DE

(51) **G01G 21/00** (11) **0 945 717 B1**
G01G 21/24

(25) De (26) De
(21) 99105583.1 (22) 16.03.1999
(84) CH DE FR GB LI
(43) 29.09.1999
(30) 26.03.1998 DE 19813459
(54) • **Elastisch verformbares Bauteil und Verfahren
zu seiner Herstellung**
• **Elastically deformable element and method for
its manufacture**
• **Elément déformable élastiquement et son pro-
cédé de fabrication**

(73) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, P.O. Box
MT-100, 8606 Greifensee, CH

(72) Tellenbach, Jean-Maurice Dr., 8442 Hettlingen, CH

(74) Ulrich, Jürg, Mettler-Toledo GmbH Patentstelle Im
Langacher, CH-8606 Greifensee, CH

G01G 21/24 → (51) G01G 21/00

G01J 1/04 → (51) G01N 21/76

G01J 3/433 → (51) G01N 21/39

G01K 7/34 → (51) G01N 27/22

G01L 1/22 → (51) G01G 3/14

G01L 5/04 → (51) B21B 38/02

(51) **G01L 5/06** (11) **1 062 487 B1**
(25) De (26) De
(21) 99914401.7 (22) 03.02.1999
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL
(43) 27.12.2000
(86) DE 99/00289 03.02.1999
(87) WO 99/048086 1999/38 23.09.1999
(30) 18.03.1998 DE 19811879
(54) • **MIKROPHONANORDNUNG FÜR DIE SPRACH-
KERKENNUNG UNTER VARIABLEN RÄUM-
LICHEN BEDINGUNGEN**
• **MICROPHONE DEVICE FOR SPEECH REC-
OGNITION IN VARIABLE SPATIAL CONDI-
TIONS**
• **DISPOSITIF A MICROPHONE POUR LA RE-
CONNAISSANCE VOCALE DANS DES
CONDITIONS SPATIALES VARIABLES**

(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KERN, Ralf, D-46399 Bocholt, DE
PFLAUM, Karl-Heinz, D-46397 Bocholt, DE

(51) **G01L 5/22** (11) **1 167 937 B1**
G06K 11/18

(25) De (26) De
(21) 01113891.4 (22) 08.06.2001
(84) DE FR GB IT SE
(43) 02.01.2002
(30) 19.06.2000 DE 10029173
(54) • **Eingabegerät für Bewegungsmuster (und Tö-
ne) durch Auslenkungen und deren Ge-
schwindigkeiten (optisch)**
• **Input device for movement patterns (and
tones) by input deflections and their velocities
(optical)**
• **Dispositif d'entrée pour des types de mouve-
ments figurés (et son) par des déviations et
leur vitesse (optique)**

(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,
53175 Bonn, DE

(72) Gombert, Bernd, 82284 Grafrath, DE
Dietrich, Johannes, 82205 Gilching, DE
Senft, Volker, 82229 Seefeld, DE

(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt
Postfach 1520, 82102 Germering, DE

(51) **G01L 19/02** (11) **0 902 267 B1**
G01L 23/10

(25) De (26) De
(21) 98810812.2 (22) 20.08.1998
(84) AT DE FR GB
(43) 17.03.1999
(30) 15.09.1997 CH 217197
(54) • **Beschleunigungskompensierter Druckaufneh-
mer**
• **Pressure transducer with compensation for
acceleration effects**
• **Capteur de pression à compensation des ef-
fets d'accélération**

(73) K.K. HOLDING AG, Eulachstrasse 22, CH-8408
Winterthur, CH

(72) Engeler, Paul, 8500 Frauenfeld, CH

(51) **G01L 21/34** (11) **1 039 285 B1**
(25) En (26) En
(21) 00301587.2 (22) 28.02.2000
(84) CH DE FR GB LI
(43) 27.09.2000
(30) 24.03.1999 GB 9906788
(54) • **Kalkkathoden-Vakuummeter**
• **Cold cathode vacuum gauge**
• **Jauge à vide à cathode froide**

(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham
Surrey GU20 6HJ, GB

(72) Holme, Alan Edward, Polegate, East Sussex BN26
5JH, GB
Qader, Waleed Ahmed, Eastbourne, East Sussex
BN21 2RE, GB

(74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc
Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

G01L 23/10 → (51) G01L 19/02

(51) **G01M 3/16** (11) **0 866 326 B1**
G01M 3/18

(25) Fr (26) Fr
(21) 98400621.3 (22) 17.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 23.09.1998
(30) 18.03.1997 FR 9703253
(54) • **Installation zur Aufspürung und Ortung von
Flüssigkeitsleckagen**
• **Installation for the detection and localisation of
liquid leaks**

- *Installation de détection et de localisation de fuites de liquides*
- (73) TTK, 113 Avenue Jean-Baptiste Clément, 92100 Boulogne, FR
- (72) Balatchev, Stefan, 92320 Chatillon, FR
- (74) Dawidowicz, Armand, Cabinet Dawidowicz 38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166 Noisy Le Grand Cedex, FR

G01M 3/18 → (51) G01M 3/16

- (51) **G01M 3/24** (11) **0 955 531 B1**
(25) De (26) De
(21) 99108017.7 (22) 23.04.1999
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE

RO SI

- (43) 10.11.1999
(30) 29.04.1998 DE 19819258
(54) • *Messsonde für Wasserversorgungsnetze und Verfahren zur Leckerkennung*
• *Measurement probe for water distribution network and leak detection method*
• *Sonde de mesure pour réseau de distribution d'eau et procédé de détection de fuites*
- (73) Martinek, Peter, Rheinfähre 27, 6845 Hohenems, AT
- (72) Martinek, Peter, 6845 Hohenems, AT
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

G01M 11/00 → (51) H01S 5/10

- (51) **G01M 11/02** (11) **0 848 809 B1**
(25) En (26) En
(21) 96933752.6 (22) 05.09.1996
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 24.06.1998
(86) US 96/14176 05.09.1996
(87) WO 97/009598 1997/12 13.03.1997
(30) 06.09.1995 US 523871
(54) • *MESSSYSTEM ZUR BESTIMMUNG DER GLOBALEN MODULATIONSÜBERTRAGUNGSFUNKTION*
• *GLOBAL MTF MEASUREMENT SYSTEM*
• *SYSTEME DE MESURE DE FONCTION DE REMODULATION GLOBALE*
- (73) AutoCyte North Carolina LLC, 780 Plantation Drive, Burlington, North Carolina 27215, US
- (72) KAPLAN, Eran, Holon, IL
- (74) Cotter, Ivan John, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G01M 15/00** (11) **0 855 588 B1**
(25) En (26) En
(21) 98100948.3 (22) 21.01.1998
(84) DE FR GB
(43) 29.07.1998
(30) 27.01.1997 US 789034
(54) • *Normalisiertes Zündaussetzererkennungsverfahren*
• *Normalized misfire detection method*
• *Méthode de détection des ratés d'allumage normalisé*
- (73) Delphi Technologies, Inc., 1450 West Long Lake Road, 4th floor, Troy, MI 48058, US
- (72) Haefner, Donald Ray, Troy, Michigan 48098-4001, US
- Mazur, Joseph Stanley, Livonia, Michigan 48154-1832, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

- (51) **G01N 1/22** (11) **1 225 437 B1**
G01N 33/497 B65D 77/26
B01D 35/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02290098.9 (22) 15.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 24.07.2002
(30) 19.01.2001 FR 0100733
(54) • *Vorrichtung zum Halten eines Feststoffs in einem Röhrchen und Testvorrichtung mit einer solchen Halterungsvorrichtung*
• *Device for holding a solid material in a tube, and test device using this holding device*
• *Dispositif de maintien d'un solide dans un tube, et appareil de test utilisant un tel dispositif*
- (73) Contralco, Avenue du Mas Faugère, B.P. 23, 34150 Cignac, FR
- (72) Monblanc, Philippe, 34130 Mauguio, FR
- Lacan, Bruno, 34800 Clermont l'Herault, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 1/30** (11) **0 842 410 B1**
G01N 33/80
(25) En (26) En
(21) 96912970.9 (22) 19.04.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 20.05.1998
(86) US 96/05520 19.04.1996
(87) WO 96/033396 1996/47 24.10.1996
(30) 21.04.1995 US 426408
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DIE SCHNELLE ANALYSE VON RETIKULOZYTEN*
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE RAPID ANALYSIS OF RETICULOCYTES*
• *COMPOSITIONS ET PROCÉDES D'ANALYSE RAPIDE DES RETICULOCYTES*
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) KIM, Young, Ran, Sunnyvale, CA 94086, US
- KANTOR, Johanna, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G01N 7/18** (11) **1 200 812 B1**
C12Q 1/26 C12Q 1/30
(25) En (26) En
(21) 00953307.6 (22) 14.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) GB 00/03124 14.08.2000
(87) WO 01/012843 2001/08 22.02.2001
(30) 12.08.1999 GB 9918945
(54) • *ÜBERWACHUNG VON WASSERSTOFFPEROXID*
• *HYDROGEN PEROXIDE MONITORING*
• *CONTROLE DU PEROXYDE D'HYDROGENE*
- (73) Biocatalysts Limited, Main Avenue, Treforest Industrial Estate, Pontypridd CF37 5UD, GB
- (72) Guwy, Alan, Llanishen Cardiff CF4 5UT, GB
- Cunnah, Philip Jeffrey, Pontypridd CF37 4PY, GB
- Hawkes, Freda, Cyn-Coed Cardiff CF23 6JQ, GB
- Hawkes, Dennis, Cyn-Coed Cardiff CF23 6JQ, GB
- Dinsdale, Richard, Leyburn North Yorks DL8 4BA, GB
- (74) Cawdell, Karen Teresa, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB

- (51) **G01N 15/02** (11) **0 931 254 B1**
(25) En (26) En
(21) 97945816.3 (22) 11.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.07.1999
(86) EP 97/05619 11.10.1997
(87) WO 98/016814 1998/16 23.04.1998
(30) 12.10.1996 EP 96116373
(54) • *PROBENANALYSEVERFAHREN MITTELS BESTIMMUNG EINER FUNKTION DER SPEZIFISCHEN HELLIGKEIT*
• *METHOD OF ANALYSIS OF SAMPLES BY DETERMINATION OF A FUNCTION OF SPECIFIC BRIGHTNESS*
• *PROCEDE D'ANALYSE D'ECHANTILLONS PAR DETERMINATION D'UNE FONCTION DE LUMINANCE SPECIFIQUE*
- (73) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (72) KASK, Peet, EE3051 Harku, EE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **G01N 19/02** (11) **0 884 579 B1**
(25) En (26) En
(21) 98104611.3 (22) 13.03.1998
(84) DE FI FR GB SE
(43) 16.12.1998
(30) 09.06.1997 US 871515
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bestimmung von statischen und kinetischen Reibungszahlen von Blattmaterial*
• *Apparatus and method for testing static and kinetic frictional coefficients of a sheet material*
• *Dispositif et procédé de détermination de coefficients de frottement statique et cinétique d'un matériau en feuille*
- (73) Testing Machines, Inc., 2910 Expressway Drive South, Islandia, New York 11722, US
- (72) Sullivan, John L., Ft. Salonga, New York 11768, US
- Bott, Jeffrey J., Setauket, New York 11733, US
- Eubig, Jacek A., Floral Park, New York 11001, US
- Fortunato, John S., Holbrook, New York 11741, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G01N 21/03** (11) **0 910 789 B1**
(25) En (26) En
(21) 97932486.0 (22) 02.07.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 28.04.1999
(86) US 97/11690 02.07.1997
(87) WO 98/001742 1998/02 15.01.1998
(30) 10.07.1996 US 678007
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN ANALYSE VON UMGEBUNGSLUFT*
• *APPARATUS AND METHOD FOR OPTICAL ANALYSIS OF AMBIENT AIR*
• *APPAREIL ET PROCÉDE D'ANALYSE OPTIQUE DE L'AIR AMBIANT*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) REAGEN, William, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- ERICKSON, Jon, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MILLER, Richard, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01N 21/35** (11) **0 876 594 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 96934976.0 (22) 25.10.1996
(84) DE FI FR GB
(43) 11.11.1998
(86) FR 96/01675 25.10.1996
(87) WO 97/015818 1997/19 01.05.1997
(30) 27.10.1995 FR 9512742
(54) • *ABSTIMMBARES FABRY-PEROT -FILTER ZUR MESSUNG DER GASKONZENTRATION*
• *TUNABLE FABRY-PEROT FILTER FOR DETERMINING GAS CONCENTRATION*
• *FILTRE FABRY-PEROT ACCORDABLE POUR DETERMINER UNE CONCENTRATION DE GAZ*
- (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR
(72) GRASDEPOT, François, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR
SUSKI, Jan, F-92160 Antony, FR
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

G01N 21/35 → (51) G01N 21/39

- (51) **G01N 21/39** (11) **0 768 525 B1**
G01N 21/35 G01J 3/433
(25) En (26) En
(21) 96402130.7 (22) 07.10.1996
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 16.04.1997
(30) 10.10.1995 US 5013
18.04.1996 US 634449
10.09.1996 US 711781
(54) • *Verfahren zur Detektion von gasförmigen, molekularen Spezies in den Kammerabgasen einer Halbleiterprozesskammer, und damit ausgerüstetes Halbleiterverarbeitungssystem*
• *Method of detecting a gas phase molecular species in the chamber effluent of a semiconductor processing chamber, and semiconductor processing system incorporating the same*
• *Procédé pour détecter d'espèces moléculaires en phase gazeuse des gaz de sortie d'une chambre de traitement d'un matériau semi-conducteur, et système de traitement d'un matériau semi-conducteur ainsi équipé*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
(72) Mc Andrew, James J.F., Lockport, Illinois 60441, US
Wang, Hwa-Chi, Naperville, Illinois 60540, US
Jurcik, Benjamin J., Lisle, Illinois 60532, US
(74) Vesin, Jacques, et al, L'Air Liquide Service des Relations Industrielles 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

- (51) **G01N 21/64** (11) **0 766 081 B1**
G06K 7/12
(25) De (26) De
(21) 95118516.4 (22) 24.11.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT
(43) 02.04.1997
(30) 26.09.1995 DE 19535735
(54) • *Optoelektronischer Lumineszenztaster*
• *Optoelectronic luminescence detector*
• *Détecteur de luminescence opto-électronique*
- (73) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE
(72) Loos, Werner, D-79359 Riegel, DE
Hauptmann, Axel, D-79183 Waldkirch, DE
(74) Ludewigt, Christoph, Sick AG, Patentabteilung, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

- (51) **G01N 21/76** (11) **0 753 735 B1**
G01N 35/02 G01J 1/04
(25) En (26) En
(21) 96305122.2 (22) 11.07.1996
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 15.01.1997
(30) 13.07.1995 US 502005
(54) • *Luminometer*
• *Luminometer*
• *Luminomètre*
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
(72) Malek, Michael L., North Olmsted, OH 44070, US
Coghlan, Gregory A., Elyria, OH 44035, US
Carey, Glen A., Grafton, OH 44044, US
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G01N 23/12** (11) **0 970 370 B1**
G01N 23/20
(25) En (26) En
(21) 98903127.3 (22) 03.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 12.01.2000
(86) GB 98/00338 03.02.1998
(87) WO 98/035224 1998/32 13.08.1998
(30) 06.02.1997 GB 9702418
(54) • *DURCHFLUSSZELLE*
• *FLOW CELL*
• *CUVE A CIRCULATION*
- (73) Council for the Central Laboratory of the Research Councils, Daresbury Laboratory, Daresbury, Warrington, Cheshire WA4 4AD, GB
(72) JONES, Gareth, Royston, Didsbury Manchester M20 6JA, GB
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

G01N 23/20 → (51) G01N 23/12**G01N 27/00** → (51) G01B 7/34

- (51) **G01N 27/16** (11) **0 703 449 B1**
C04B 41/45
(25) En (26) En
(21) 95306628.9 (22) 20.09.1995
(84) DE FR GB
(43) 27.03.1996
(30) 23.09.1994 US 311299
(54) • *Katalytischer Wärmetönungsgassensor*
• *Catalytic calorimetric gas sensor*
• *Capteur de chaleur de réaction pour la détection des gaz*
- (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood Essex, GB
(84) GB
(73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR
(84) FR
(73) Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE
(84) DE
(72) Zanini-Fisher, Margherita, Oakland County, Michigan 48301, US
Visser, Jacobus Hendrik, Farmington Hills, Michigan 48331-1306, US
Narula, Chaitanya Kumar, Washtenaw County, Michigan 48105, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **G01N 27/22** (11) **0 720 017 B1**
G01K 7/34
(25) En (26) En
(21) 95850229.6 (22) 15.12.1995
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI SE
(43) 03.07.1996
(30) 28.12.1994 FI 946117
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Impedanzdetektors zur Messung physikalischer Größen, insbesondere Temperatur oder Feuchtigkeit*
• *Process for the manufacture of an impedance detector for measurement of physical quantities, in particular of temperature or humidity*
• *Procédé de fabrication d'un détecteur d'impédance électrique pour la mesure de grandeurs physiques, en particulier la température ou l'humidité*
- (73) VAISALA OYJ, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, FI
(72) Antikainen, Veijo, FIN-01620 Vantaa, FI
Reittu, Osmo, FIN-02780 Espoo, FI
Stuns, Ingmar, FIN-00270 Helsinki, FI
Tammela, Simo, FIN-021130 Espoo, FI
Turtiainen, Heikki, FIN-01730 Vantaa, FI
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

G01N 27/447 → (51) B01L 3/00**G01N 29/02** → (51) G01F 1/74

- (51) **G01N 30/48** (11) **0 718 625 B1**
C07B 57/00 B01J 20/32
(25) Ja (26) En
(21) 95924517.6 (22) 06.07.1995
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 26.06.1996
(86) JP 95/01355 06.07.1995
(87) WO 96/001995 1996/05 25.01.1996
(30) 07.07.1994 JP 15559694
(54) • *TRENNMITTEL*
• *SEPARATING AGENT*
• *AGENT DE SEPARATION*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., No. 1-Banchi, Teppo-cho, Sakai-shi Osaka-fu 590, JP
(72) MURAKAMI, Tatsushi, Hyogo 671-15, JP
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01N 33/497** (11) **1 232 393 B1**
G01N 33/98
(25) De (26) De
(21) 01925430.9 (22) 13.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 21.08.2002
(86) EP 01/02787 13.03.2001
(87) WO 01/098778 2001/52 27.12.2001
(30) 19.06.2000 DE 10030053
(54) • *ATEMALKOHOLMESSGERÄT*
• *BREATH-ALCOHOL MEASURING INSTRUMENT*
• *ETHYLOMETRE*
- (73) EnviteC-Wismar GmbH, Alter Holzhafen 18, 23966 Wismar, DE
(72) LINDNER, Bernd, 23626 Ratekau, DE
(74) Best, Michael, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

G01N 33/497 → (51) G01N 1/22

(51) **G01N 33/50** (11) **0 945 727 B1**
G01N 33/569
(25) En (26) En
(21) 99302242.5 (22) 23.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 29.09.1999
(30) 24.03.1998 JP 9687098
(54) • Verfahren zur Diagnose von HIV-Infektionen
• Method for diagnosing HIV infection
• Méthode de diagnostic pour détecter l'infection avec VIH

(73) JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD., 3-19, Kasugacho, Akiya, Hyogo 659-0021, JP

(72) Nishimoto, Akihiro, Tarumi-ku, Kobe, Hyogo, JP
Koga, Jun-ichi, Nishi-ku, Kobe, Hyogo, JP
Shirono, Hiroyuki, Tarumi-ku, Kobe, Hyogo, JP
Kurimura, Takashi, Amagasaki, Hyogo, JP

(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

G01N 33/50 → (51) C12N 15/19

G01N 33/53 → (51) A61K 49/00

G01N 33/53 → (51) C07K 14/495

G01N 33/53 → (51) C12N 15/13

(51) **G01N 33/547** (11) **1 054 260 B1**
G01N 33/548
// C12Q1/54
(25) De (26) De
(21) 00116474.8 (22) 09.01.1997
(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 22.11.2000
(30) 12.01.1996 DE 19600930
(54) • (Bio)chemische Reagenz-Festphasen sowie deren Verwendungen
• Chemical reagent solid phases, and their applications
• Phases solides de réactifs (bio)chimiques, et leurs utilisations

(73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE

(72) Berlin, Peter, Dr., 52441 Linnich, DE
Tiller, Jörg, 07749 Jena, DE
Klemm, Dieter, Prof. Dr., 99425 Weimar, DE

(62) 97907002.6 / 0 883 812

G01N 33/548 → (51) G01N 33/547

G01N 33/569 → (51) G01N 33/50

G01N 33/577 → (51) A61K 49/00

G01N 33/577 → (51) C12N 15/12

G01N 33/80 → (51) G01N 1/30

(51) **G01N 33/86** (11) **0 862 742 B1**
C12Q 1/56
(25) En (26) En
(21) 96944747.3 (22) 22.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
(43) 09.09.1998
(86) US 96/19275 22.11.1996
(87) WO 97/019357 1997/23 29.05.1997
(30) 22.11.1995 US 7474 P
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON BLUTGERINNUNGSFAKTOREN VIII UND IX
• ASSAY FOR BLOOD CLOTTING FACTORS VIII AND IX
• ESSAI DE DOSAGE POUR LES FACTEURS DE COAGULATION SANGUINE VIII ET IX

(73) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E. 13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US

(72) MORRISSEY, James, H., Oklahoma City, OK 73118, US

(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

G01N 33/98 → (51) G01N 33/497

(51) **G01N 35/00** (11) **0 676 643 B1**
B01L 3/14
(25) De (26) De
(21) 95105182.0 (22) 06.04.1995
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.10.1995
(30) 09.04.1994 DE 4412286
(54) • System zur kontaminationsfreien Bearbeitung von Reaktionsabläufen
• System for contamination-free reaction processes
• Système de réalisation sans contamination des réactions

(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

(72) Bienhaus, Gerhard, Dr., D-82407 Wielenbach, DE
Lange, Hans, D-68623 Lampertheim, DE

G01N 35/02 → (51) G01N 21/76

(51) **G01P 1/02** (11) **0 863 403 B1**
G01P 1/04
(25) En (26) En
(21) 98301555.3 (22) 03.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 09.09.1998
(30) 03.03.1997 US 808770
(54) • Sensor für Kodierelement
• Sensor for encoder
• Capteur pour dispositif de codeur

(73) LEXMARK INTERNATIONAL, INC., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40511-1876, US

(72) Dunning, Gordon Robert, Versailles, Kentucky 40383, US
Parish, Steven Wayne, Lexington, Kentucky 40515, US
Siders, Lowell Thomas, Nicholasville, Kentucky 40356, US

(74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G01P 1/04 → (51) G01P 1/02

(51) **G01P 3/44** (11) **0 949 510 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400821.7 (22) 02.04.1999
(84) BE DE ES GB IT NL SE
(43) 13.10.1999
(30) 07.04.1998 FR 9804294
(54) • Dynamische Dichtung des Typs "Kassette" mit Winkelmessvorrichtung; Verfahren zu ihrer Anwendung
• "Cassette" type dynamic seal with angular detection device; method of using the same
• Joint dynamique de type "cassette" à dispositif de repérage angulaire; procédé pour sa mise en oeuvre

(73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR

(72) Fayaud, Patrick, 49000 Angers, FR

(74) Burbaud, Eric, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

G01P 3/488 → (51) G01D 5/14

G01P 9/04 → (51) G01C 19/56

(51) **G01R 1/073** (11) **1 024 366 B1**
(25) En (26) En
(21) 00101568.4 (22) 27.01.2000
(84) DE GB
(43) 02.08.2000
(30) 29.01.1999 JP 2312899
(54) • Testverfahren für Halbleiter und anisotroper Leiterfilm dazu
• Test method of semiconductor device and anisotropic conductive film therefor
• Méthode de test de semiconducteurs et film conducteur anisotrope utilisé dans la méthode

(73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(72) Yamaguchi, Miho, c/o Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
Hotta, Yuji, c/o Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G01R 25/00** (11) **0 715 723 B1**
G01R 29/18
(25) En (26) En
(21) 94924527.8 (22) 02.08.1994
(84) DE FR GB IE IT
(43) 12.06.1996
(86) US 94/08616 02.08.1994
(87) WO 95/006260 1995/10 02.03.1995
(30) 23.08.1993 US 111150
(54) • PHASENMESSUNG ZWISCHEN EINEM BURSTHALTIGEN SINUSSIGNAL UND EINEM REFERENZSIGNAL
• MEASURING BURST/SINUSOIDAL WAVEFORM TIME SPAN
• MESURE DE L'INTERVALLE DE TEMPS D'UNE FORME D'ONDE EN SALVE/SINUSOIDALE

(73) ECHELON CORPORATION, 4015 Miranda Avenue, Palo Alto, CA 94304, US

(72) NAJAM, Zahid, San Jose, CA 95135, US

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G01R 29/08** (11) **0 997 738 B1**
(25) En (26) En
(21) 00100936.4 (22) 07.07.1994
(84) DE FR GB IT
(43) 03.05.2000
(30) 07.07.1993 JP 16767993
20.01.1994 JP 453194
(54) • Optischer Sensor für elektrische Felder
• Optical electric field sensor
• Capteur optique de champ électrique

(73) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Tokano, Yuichi, c/o NEC TOKIN Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
Tanabe, Takanobu, c/o NEC TOKIN Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(62) 94919861.8 / 0 668 506

G01R 29/18 → (51) G01R 25/00

(51) **G01R 31/305** (11) **1 236 052 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00985307.8 (22) 23.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 04.09.2002
(86) FR 00/03262 23.11.2000
(87) WO 01/038892 2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999 FR 9914876
(54) • *ELEKTRISCHE PRÜFUNG DER VERBINDUNG VON LEITERN AUF EINEM SUBSTRAT*
• *ELECTRICAL TEST OF THE INTERCONNECTION OF CONDUCTORS ON A SUBSTRATE*
• *TEST ELECTRIQUE DE L'INTERCONNEXION DE CONDUCTEURS ELECTRIQUES SUR UN SUBSTRAT*
- (73) Vaucher, Christophe, 769 Boulevard de l'Escourche, 83150 Bandol, FR
(72) Vaucher, Christophe, 83150 Bandol, FR
(74) Marchand, André, et al, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

- (51) **G01R 31/316** (11) **1 190 322 B1**
G06F 11/273
(25) En (26) En
(21) 00944961.2 (22) 28.06.2000
(84) DE FR GB IE IT NL
(43) 27.03.2002
(86) US 00/17792 28.06.2000
(87) WO 01/001247 2001/01 04.01.2001
(30) 28.06.1999 US 340832

- (54) • *PARALLELPRÜFER FÜR HALBLEITERSCHALTUNGEN*
• *SEMICONDUCTOR PARALLEL TESTER*
• *TESTEUR PARALLELE POUR SEMI-CONDUCTEURS*
- (73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
(72) LECOLST, Arthur, E., Moorpark, CA 93021, US
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01R 33/3415** (11) **1 015 903 B1**
(25) En (26) En
(21) 97948164.5 (22) 05.11.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 05.07.2000
(86) US 97/20068 05.11.1997
(87) WO 98/021600 1998/20 22.05.1998
(30) 12.11.1996 US 746358

- (54) • *GLEICHZEITIGE AUFZEICHNUNG RÄUMLICHER BASISFUNKTIONEN: SCHNELLE BILDERFASSUNG MIT HILFE VON RADIOFREQUENZ-SPULENANORDNUNGEN*
• *SIMULTANEOUS ACQUISITION OF SPATIAL BASIS FUNCTIONS: ULTRA-FAST IMAGING WITH RADIOFREQUENCY COIL ARRAYS*
• *ACQUISITION SIMULTANEE DE FONCTIONS DE BASE SPATIALES: IMAGERIE EXTREME-MENT RAPIDE A L'AIDE D'UN GROUPEMENT DE BOBINES DE FREQUENCE RADIOELECTRIQUE*
- (73) Beth Israel Deaconess Medical Center, Inc., Office of Corporate Research, 1 Deaconess Road, Boston, MA 02215, US
(72) SODICKSON, Daniel, Kevin, Cambridge, MA 02138, US
(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB
(60) 02011913.7 / 1 243 938

G01S 7/483 → (51) G01S 17/08

- (51) **G01S 13/02** (11) **1 141 746 B1**
G06K 19/067
(25) De (26) De
(21) 99967894.9 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) DE 99/04079 22.12.1999
(87) WO 00/039604 2000/27 06.07.2000
(30) 23.12.1998 DE 19860058
(54) • *FUNKABFRAGBARES OBERFLÄCHENWELLEN-BAUELEMENT MIT OPTIMALEM CODE-UMFANG*
• *REMOTE-INQUIRY SURFACE ACOUSTIC WAVE COMPONENT WITH OPTIMUM CODE SPACE*
• *COMPOSANT A ONDES DE SURFACE INTERROGEABLE A DISTANCE ET AYANT UN ECARTEMENT CODE OPTIMAL*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) VOSSIEK, Martin, D-80789 München, DE
SCHMIDT, Frank, D-85604 Pöding, DE
SCZESNY, Oliver, D-85609 Aschheim, DE
REINDL, Leonhard, D-83071 Stephanskirchen, DE

G01S 13/02 → (51) H04B 1/59

G01S 13/93 → (51) G08G 1/16

- (51) **G01S 17/08** (11) **0 937 996 B1**
G01S 7/483
(25) De (26) De
(21) 99102667.5 (22) 12.02.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 25.08.1999
(30) 18.02.1998 DE 19806741
(54) • *Lichtlaufzeitähler mit Korrekturschaltung*
• *Transit-time of light counter with correcting circuit*
• *Compteur du délai de propagation de lumière avec un circuit de correction*
- (73) Schmersal-EOT GmbH & Co. KG, Engesserstrasse 4b, 79108 Freiburg, DE
(72) Jakob, Hermann, 79297 Winden, DE
Ruh, Willi, 79117 Freiburg, DE
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **G01S 17/46** (11) **0 913 707 B1**
(25) De (26) De
(21) 97119012.9 (22) 31.10.1997
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 06.05.1999
(54) • *Verfahren zur berührungsfreien Messung des Abstands eines Objekts nach dem Prinzip der Laser-Triangulation*
• *Method for contactless measurement of the distance to an object using the principle of laser triangulation*
• *Procédé pour mesurer sans contact la distance d'un objet selon le principe de triangulation à laser*
- (73) LAP GmbH Laser Applikationen, Zeppelinstrasse 23, D-21337 Lüneburg, DE
(72) Röckseisen, Armin, Dr., 21279 Scharnebeck, DE
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **G01V 1/30** (11) **1 212 636 B1**
(25) De (26) De
(21) 00962231.7 (22) 16.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 12.06.2002
(86) DE 00/02796 16.08.2000
(87) WO 01/020364 2001/12 22.03.2001
(30) 10.09.1999 DE 19943325
(54) • *VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG SEISMISCHER MESSDATEN MIT EINEM NEURONALEN NETZWERK*
• *METHOD FOR PROCESSING MEASURED SEISMIC DATA WITH A NEURONAL NETWORK*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES SISMQUES AU MOYEN D'UN RESEAU NEURONAL*
- (73) Trappe, Henning, Burgwedeler Strasse 89, 30916 Isernhagen, DE
(72) TRAPPE, Henning, D-30916 Isernhagen, DE
HELLMICH, Carsten, D-30163 Hannover, DE
FÖLL, Marc, D-30163 Hannover, DE
(74) Hansen, Jochen, Patentanwaltskanzlei Hansen, Eisenbahnstrasse 5, 21680 Stade, DE

- (51) **G01V 3/06** (11) **0 825 456 B1**
(25) En (26) En
(21) 97306269.8 (22) 19.08.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 25.02.1998
(30) 22.08.1996 GB 9617605
(54) • *Konditionsbestimmung von einem begrabenen Objekt*
• *Detecting the condition of a concealed object*
• *Détection de la condition d'un objet enterré*

- (73) RADIODETECTION LIMITED, Western Drive, Bristol BS14 0AZ, GB
(72) Hanlon, Jason Julian, Redland, Bristol BS6 7BU, GB
Regini, Andrzej Zbigniew, Westbury on Trym, Bristol BS9 3AY, GB
(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01V 3/20** (11) **1 175 629 B1**
(25) En (26) En
(21) 00927061.2 (22) 21.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.01.2002
(86) EP 00/03748 21.04.2000
(87) WO 00/067047 2000/45 09.11.2000
(30) 28.04.1999 FR 9905340
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES WIDERSTANDES EINER FORMATION DURCH WELCHE EIN VERROHRTES BOHRLOCH FÜHRT*
• *METHOD FOR DETERMINING THE RESISTIVITY OF A FORMATION THROUGH WHICH A CASED WELL PASSES*
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA RESISTIVITE D'UNE FORMATION TRAVERSEE PAR UN PUITTS TUBE*

- (73) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
(84) FR
(73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
(84) GB
(72) BEGUIN, Paul, F-92700 Colombes, FR
BENIMELI, Dominique, F-92320 Chatillon, FR
EHRET, Patrick, F-95220 Herblay, FR
GOUNOT, Marie-Therese, F-78110 Le Vesinet, FR
HECQUET, Francois, F-91230 Montgeron, FR
VAN DER WAL, Peter, F-92130 Issy les Moulineaux, FR

(74) Hyden, Martin, et al, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

(51) **G01V 3/24** (11) **1 173 782 B1**
(25) En (26) En
(21) 00938615.2 (22) 21.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.01.2002
(86) EP 00/03749 21.04.2000
(87) WO 00/065380 2000/44 02.11.2000
(30) 28.04.1999 FR 9905341

- (54) • *EIN VERFAHREN UND EINE VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINES FORMATIONSWIDERSTANDES, DURCH WELCHEN EIN VERROHRTES BOHRLOCH FÜHRT*
- *A METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE RESISTIVITY OF A FORMATION THROUGH WHICH A CASED WELL PASSES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION DE LA RESISTIVITE D'UNE FORMATION TRAVERSEE PAR UN TUBAGE DE PUIITS*

(73) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
(84) BE CH DE DK ES FI GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
(84) FR
(73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
(84) GB
(72) GOUNOT, Marie-Therese, F-78110 Le Vesinet, FR
(74) Hyden, Martin, et al, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

G02B 5/20 → (51) G03F 7/00

(51) **G02B 5/22** (11) **0 947 859 B1**
G02F 1/1335 C09B 29/50
(25) En (26) En
(21) 99106587.1 (22) 31.03.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 JP 8622798

- (54) • *Tinte, Farbfilter, Flüssigkristallanzeige und Computer, sowie Verfahren zur Herstellung des Farbfilters*
- *Ink, color filter, liquid crystal panel, and computer, and process for producing color filter*
- *Encre, filtre coloré, panneau à cristal liquide, ordinateur et procédé de fabrication de ce filtre*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
(72) Kashiwazaki, Akio, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shirota, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nakazawa, Koichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hirose, Masashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yokoyama, Mayumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Yamashita, Yoshihisa, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

G02B 6/12 → (51) B41M 5/38

(51) **G02B 6/34** (11) **0 649 040 B1**
H04J 14/02
(25) En (26) En
(21) 94307271.0 (22) 05.10.1994

(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 19.04.1995
(30) 18.10.1993 US 138659
(54) • *Optischer Bandpass-Filter*
• *Optical passband filter*
• *Filtre optique à bande passante*
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
(72) Glance, Bernard, Colts Neck, New Jersey 07722, US
Wilson, Robert Woodrow, Holmdel, New Jersey 07733, US
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

G02B 6/44 → (51) B23K 26/00

G02C 7/06 → (51) C03C 3/07

G02F 1/1335 → (51) B41M 5/38

G02F 1/1335 → (51) G02B 5/22

(51) **G03C 1/76** (11) **0 875 786 B1**
G03C 1/95
(25) En (26) En
(21) 98201224.7 (22) 16.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 04.11.1998
(30) 28.04.1997 US 848115

- (54) • *Vernetzte elastomere Mattierungskügelchen enthaltende Rückschichten für bilderzeugende Elemente*
- *Backing layers for imaging elements containing crosslinked elastomeric matte beads*
- *Couches dorsales pour éléments formant image contenant des perles matte élastomères réticulées*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Tsou, Andy Haishung, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Anderson, Charles C., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Woodgate, Paul Edward, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Delle Fave, Debra Lee, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

G03C 1/95 → (51) G03C 1/76

G03C 7/24 → (51) G11B 5/702

G03D 15/00 → (51) G03D 15/10

(51) **G03D 15/10** (11) **0 784 231 B1**
G03D 15/00
(25) En (26) En
(21) 97100244.9 (22) 09.01.1997
(84) DE FR GB
(43) 16.07.1997
(30) 12.01.1996 JP 351496

- (54) • *Gerät und Verfahren zur Handhabung von Filmbögenträgern*
- *Apparatus and method for film sheet holder handling*
- *Appareil et méthode pour manipuler des supports pour feuilles de film*

(73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
(72) Haruta, Yujii, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
Nakaoka, Nobuaki, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
(74) Blumenröhr, Dietrich, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **0 942 326 B1**
B41M 3/00 G02B 5/20
G03F 7/004 G03F 7/039
(25) En (26) En
(21) 99110503.2 (22) 23.11.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 15.09.1999
(30) 24.11.1993 JP 29339593
21.12.1993 JP 32213393
01.07.1994 JP 15087094
01.07.1994 JP 15087494
14.09.1994 JP 22004994

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Farbfilters und eines Flüssigkristall-Schirms*
- *Method for manufacturing a color filter and a liquid crystal panel*
- *Procédé pour fabriquer un filtre couleur ainsi qu'un écran à cristaux liquides*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Shiba, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sato, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shirota, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yokoi, Hideto, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kashiwazaki, Akio, Ohta-ku, Tokyo, JP
Murai, Keiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Miyazaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
(62) 94118432.7 / 0 655 647

G03F 7/004 → (51) G03F 7/00

G03F 7/023 → (51) C07D 311/74

G03F 7/029 → (51) G03F 7/038

(51) **G03F 7/038** (11) **0 974 078 B1**
G03F 7/029 A61K 6/087
(25) En (26) En
(21) 98909015.4 (22) 06.03.1998
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE
(43) 26.01.2000
(86) US 98/04458 06.03.1998
(87) WO 98/047047 1998/42 22.10.1998
(30) 11.04.1997 US 840093

- (54) • *TERNÄRES PHOTOINITIATORSYSTEM ZUM HÄRTEN VON EPOXID-POLYOLHARZZU-SANNMENSSETZUNGEN*
- *TERNARY PHOTOINITIATOR SYSTEM FOR CURING OF EPOXY/POLYOL RESIN COMPOSITIONS*
- *SYSTEME PHOTOAMORCEUR TERNAIRE DESTINE A DURCIR DES COMPOSITIONS DE RESINE EPOXY/POLYOL*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) OXMAN, Joel, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
JACOBS, Dwight, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G03F 7/038** (11) **1 086 403 B1**
(25) En (26) En
(21) 99917859.3 (22) 25.03.1999
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 28.03.2001
(86) EP 99/02033 25.03.1999
(87) WO 99/052017 1999/41 14.10.1999
(30) 06.04.1998 US 55832
(54) • FLÜSSIGE, STRAHLENHÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG INSBESONDERE FÜR STEREOLITHOGRAPHIE
• LIQUID, RADIATION-CURABLE COMPOSITION, ESPECIALLY FOR STEREOLITHOGRAPHY
• COMPOSITION LIQUIDE DURCISSABLE PAR RADIATIONS, DESTINEE EN PARTICULIER A LA STEREOLITHOGRAPHIE
- (73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
(72) PANG, Thomas, Hsing, Glendale CA 91201, US
MELISARIS, Anastasios, Panayiotis, Wilmington DE 19808, US
WANG, Renyi, Alhambra, CA 91803, US
FONG, John, Wai, Los Angeles, CA 90041, US
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
(60) 03075568.0

G03F 7/039 → (51) G03F 7/00

- (51) **G03F 7/09** (11) **0 883 835 B1**
B41N 3/08
(25) En (26) En
(21) 97949481.2 (22) 20.11.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 16.12.1998
(86) US 97/21127 20.11.1997
(87) WO 98/022852 1998/21 28.05.1998
(30) 20.11.1996 US 31336 P
(54) • SCHUTZÜBERZUG, NÜTZLICH ZU ERHÖHUNG DER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT EINER DRUCKPLATTENVORLÄUFERS GEGEN UMGEBUNGSFEUCHTIGKEIT
• PROTECTIVE OVERCOAT USEFUL FOR ENHANCING THE RESISTANCE OF A PRINTING PLATE PRECURSOR TO AMBIENT HUMIDITY
• COUCHE PROTECTRICE UTILE POUR AMÉLIORER LA RESISTANCE D'UN PRECURSEUR DE PLAQUE D'IMPRESSION A L'HUMIDITE AMBIANTE
- (73) PGI Graphics Imaging LLC, 103 Fourth Avenue, Waltham, Mass. 02154, US
(72) BI, Daoshen, Burlington, MA 1803, US
HARDIN, John, M., Jamaica Plain, MA 02130, US
(74) Reitzner, Bruno, Dr., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **G03F 7/16** (11) **0 856 774 B1**
G03F 7/30
(25) En (26) En
(21) 98101548.0 (22) 29.01.1998
(84) DE FR GB
(43) 05.08.1998
(30) 30.01.1997 JP 1721397
(54) • Verfahren zur Resistbeschichtung und Entwicklung des Resists
• Method for coating resist and developing the coated resist
• Procédé pour le revêtement d'une réserve et le développement de ladite réserve
- (73) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
(72) Yoshioka, Kazutoshi, Tokyo Electron Limited, Minato-ku, Tokyo 107, JP

- Ogata, Kunie, Tokyo Electron Limited, Minato-ku, Tokyo 107, JP
(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
(60) 03002786.6 / 1 308 783

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 676 672 B1**
B01D 53/00
(25) En (26) En
(21) 95302173.0 (22) 31.03.1995
(84) DE GB NL
(43) 11.10.1995
(30) 08.04.1994 JP 9567694
28.03.1995 JP 6961195
(54) • Behandlungsmethode und -vorrichtung für ein resistbeschichtetes Substrat
• Processing method and apparatus for a resist-coated substrate
• Méthode et appareil de traitement d'un substrat revêtu à résiste
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Hasegawa, Takayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Fujioka, Hidehiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoneyama, Yoshito, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
(60) 00201366.2 / 1 026 549

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 797 121 B1**
(25) En (26) En
(21) 97104531.5 (22) 17.03.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.09.1997
(30) 18.03.1996 JP 6052596
02.10.1996 JP 26148896
(54) • Belichtungsapparat
• Exposure apparatus
• Appareil d'exposition
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Nishiwaki, Seiji, Osaka-shi, Osaka 545, JP
Asada, Junichi, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP
Matsuzaki, Keiichi, Ikeda-shi, Osaka 563, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 883 030 B1**
(25) En (26) En
(21) 98111430.9 (22) 02.04.1992
(84) DE FR GB IT NL
(43) 09.12.1998
(30) 02.04.1991 JP 6980091
(54) • System zur Bearbeitung lithographischer Informationen
• Lithography information control system
• Système de traitement d'informations lithographiques
- (73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP
(72) Umatate, Toshikazu, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Yamaguchi, Tadashi, c/o Nikon Corporation, Tokyo, JP
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(60) 02018326.5 / 1 262 833
02018327.3 / 1 262 834
(62) 92302922.7 / 0 507 589

- G03F 7/30** → (51) G03F 7/16
(51) **G03G 5/026** (11) **0 307 479 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 88902559.9 (22) 17.03.1988
(84) DE GB NL
(43) 22.03.1989
(86) JP 88/00277 17.03.1988
(87) WO 88/007224 1988/21 22.09.1988
(30) 18.03.1987 JP 6135087
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT KONVERSIONSSCHICHT OHNE MEMORY-EFFEKT
• SWITCHING DEVICE COMPRISING A NON-MEMORIZABLE CONVERTING LAYER
• DISPOSITIF DE COMMUTATION COMPRENANT UNE COUCHE DE CONVERSION NON-MEMORISABLE
- (73) DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Ichigaya-Kaga-cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
(72) INOUE, Eiichi, Setagaya-ku Tokyo 157, JP
NOSHIRO, Atsumi, Chiba-shi Chiba-ken 260, JP
UTSUMI, Minoru, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

G03G 5/07 → (51) C09K 11/06

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 888 579 B1**
G03G 15/02
(25) De (26) De
(21) 97920571.3 (22) 27.03.1997
(84) BE DE FR GB
(43) 07.01.1999
(86) DE 97/00663 27.03.1997
(87) WO 97/037285 1997/43 09.10.1997
(30) 29.03.1996 DE 19612637
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM OPTIMIEREN EINER LADUNGSBILDERZEUGUNG AUF EINEM FOTOLEITER
• PROCESS AND ARRANGEMENT FOR OPTIMISING CHARGE PATTERN FORMATION ON A PHOTOCONDUCTOR
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OPTIMISER LA PRODUCTION D'UNE IMAGE ELECTRIQUE SUR UN PHOTOCONDUCTEUR
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
(72) MAESS, Volkhard, D-85435 Erding, DE
SCHLEUSENER, Martin, D-85604 Zorneding, DE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **0 903 643 B1**
(25) En (26) En
(21) 98115354.7 (22) 14.08.1998
(84) DE FR GB
(43) 24.03.1999
(30) 22.08.1997 US 916461
(54) • Vollfarbiges xerographisches Drucksystem
• Full color xerographic printing system
• Système d'impression xéographique en toutes couleurs
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US
(72) Parker, Delmer G., Rochester, New York 14617, US
Kovacs, Gregory J., Mississauga, Ontario, CA
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G03G 15/01 → (51) G03G 21/10**G03G 15/02** → (51) G03G 15/00

(51) **G03G 15/08** (11) **0 862 092 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98301408.5 (22) 26.02.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 02.09.1998
 (30) 28.02.1997 JP 6208497
 31.03.1997 JP 8023597
 (54) • *Resttonerdetektoreinheit für Bilderzeugungsge-
 rät*
 • *Toner remaining detection unit in an image
 forming apparatus*
 • *Unité de détection de toner résiduel dans un
 appareil de formation d'images*
 (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1,
 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,
 JP
 (72) Endo, Yoshinori, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,
 JP
 Nakano, Hiroshi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,
 JP
 (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South
 Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 15/16** (11) **0 899 627 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98302738.4 (22) 08.04.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 03.03.1999
 (30) 27.08.1997 KR 9741604
 (54) • *Reinigungsgerät für die Übertragungsrolle ei-
 nes elektrographischen Abbildungssystems*
 • *Transfer roller cleaning apparatus of electro-
 graphic imaging system*
 • *Appareil de nettoyage pour le rouleau de
 transfert d'un système de formation d'image
 électrographique*
 (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,
 Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (72) Park, Gyeong-ho, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare
 Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

G03G 15/16 → (51) G03G 15/20

(51) **G03G 15/20** (11) **0 798 606 B1**
 G03G 15/16
 (25) En (26) En
 (21) 97301671.0 (22) 12.03.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 01.10.1997
 (30) 28.03.1996 US 625566
 (54) • *Fluoroelastomerteile*
 • *Fluoroelastomer members*
 • *Éléments fluorélastomères*
 (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester,
 New York 14644, US
 (72) Badesha, Santokh S., Pittsford NY 14534, US
 Heeks, George J., Rochester NY 14617, US
 Henry, Arnold W., Pittsford NY 14534, US
 Chow, Che C., Penfield NY 14526, US
 Ciccarelli, Roger N., Rochester NY 14618, US
 Weber, Joseph R., Rochester NY 14625, US
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
 München, DE

(51) **G03G 21/10** (11) **0 854 401 B1**
 G03G 15/01
 (25) En (26) En
 (21) 98300427.6 (22) 21.01.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 22.07.1998
 (30) 21.01.1997 US 785110
 (54) • *Elektrostatographischer Farbproduktionspro-
 zess*

• *Improvements in or relating to electrostato-
 graphic color reproduction processes*
 • *Procédé électrostatographique de reproduction
 en couleur*
 (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester,
 New York 14644, US
 (72) Bares, Jan, Webster, NY 14580, US
 Lindblad, Nero R., Ontario, NY 14519, US
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
 München, DE

(51) **G04G 1/00** (11) **1 235 122 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02075395.0 (22) 31.01.2002
 (84) CH DE FR GB IT LI
 (43) 28.08.2002
 (30) 23.02.2001 EP 01200694
 (54) • *Tragbares Objekt mit Vorrichtungen zur Akti-
 vierung einer elektronischen Funktion sowie
 Steuerungsverfahren für diese Funktion*
 • *Portable object with means for activating an
 electronic function and command procedure
 for such an electronic function*
 • *Objet portable comprenant des moyens pour
 l'activation d'une fonction électronique et pro-
 cédé de commande d'une telle fonction élec-
 tronique*
 (73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
 (72) Born, Jean-Jacques, 1110 Morges, CH
 Meylan, Frédéric, 2000 Neuchâtel, CH
 Wattenhofer, Jean-Pierre, 2000 Neuchâtel, CH
 (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B,
 Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors,
 2074 Marin, CH

G05D 1/00 → (51) G08G 5/00

G05D 16/20 → (51) H01F 7/13

(51) **G05G 1/14** (11) **1 179 762 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01121145.5 (22) 21.11.1996
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 13.02.2002
 (30) 02.10.1996 US 720682
 31.10.1996 US 741981
 (54) • *Positionierbare Pedaleinheit*
 • *Adjustable pedal assembly*
 • *Ensemble de pédales réglables en position*
 (73) Comcorp Technologies, Inc., 21535 Hoover Road,
 Warren, MI 48089, US
 (72) Rixon, Christopher J., Techumseh, Ontario N8N
 4J7, CA
 Bortolon, Christopher, Clawson, Michigan 48017,
 US
 (74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord
 Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
 (62) 96940581.0 / 0 929 856

(51) **G06F 1/00** (11) **0 912 919 B1**
 G08B 13/14
 (25) En (26) En
 (21) 97901699.5 (22) 28.01.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 06.05.1999
 (86) GB 97/00241 28.01.1997
 (87) WO 98/004967 1998/05 05.02.1998
 (30) 25.07.1996 GB 9615597
 (54) • *SCHUTZSYSTEM ZUM BLOCKIEREN VON
 ELEKTRONISCHEN GERÄTEN UND BAUTEI-
 LEN UND VERFAHREN HIERFÜR*
 • *IMMOBILISATION PROTECTION SYSTEM
 FOR ELECTRONIC COMPONENTS AND
 METHOD THEREFOR*

• *SYSTEME DE PROTECTION D'IMMOBILISA-
 TION POUR PRODUITS ET ELEMENTS
 ELECTRONIQUES ET PROCEDE CORRES-
 PONDANT*
 (73) Collins, Peter David, 2 Spencers, Hawkwell,
 Hockley, Essex SS5 4LW, GB
 Royer, Karl William, 14 Buttermere Gardens,
 Aylesham, Kent CT3 3LT, GB
 Bowyer, Mark David James, 7 Southleigh Road,
 Havant, Hants PO9 2RR, GB
 (72) Collins, Peter David, Hockley, Essex SS5 4LW, GB
 Royer, Karl William, Aylesham, Kent CT3 3LT, GB
 Bowyer, Mark David James, Havant, Hants PO9
 2RR, GB
 (74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry
 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

G06F 1/00 → (51) G06F 11/00

G06F 1/00 → (51) H04M 3/38

(51) **G06F 1/14** (11) **0 729 088 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96102605.1 (22) 21.02.1996
 (84) DE FR GB
 (43) 28.08.1996
 (30) 21.02.1995 JP 3248495
 (54) • *Ein-Chip-Mikrorechner mit vielen Zeitgeberzäh-
 lern*
 • *Single chip microcomputer having a plurality of
 timer counters*
 • *Micro-ordinateur monopuce avec une pluralité
 de temporisateur compteurs*
 (73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe,
 Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
 (72) Suzuki, Kazuhiko, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G06F 1/32** (11) **0 902 353 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97115907.4 (22) 12.09.1997
 (84) AT BE DE FR GB IT NL
 (43) 17.03.1999
 (54) • *Mittel zum Aufwecken eines Systems, das in
 Schlafmodus arbeitet*
 • *Device for waking up a system working in
 sleep mode*
 • *Moyens pour réveiller un système fonctionnant
 en mode "sleep"*
 (73) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3,
 2074 Marin, CH
 (72) Divoux, Jean-Noel, 2300 La Chau-de-Fonds, CH
 (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B,
 Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors,
 2074 Marin, CH

G06F 3/023 → (51) G08G 5/00

G06F 3/033 → (51) G08G 1/0968

(51) **G06F 3/12** (11) **0 675 428 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 95302053.4 (22) 28.03.1995
 (84) DE FR GB
 (43) 04.10.1995
 (30) 28.03.1994 JP 8233794
 (54) • *Druckersystem und Verfahren um grafische
 Daten zu drucken*
 • *Printing system and method of printing graphic
 data*
 • *Système d'impression et méthode d'impres-
 sion de données graphiques*
 (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1,
 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,
 JP

- (72) Sasaki, Ichiro, c/o Brother Kogyo K. K., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G06F 9/38 → (51) G06F 15/16

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 033 649 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00400541.9 (22) 29.02.2000
- (84) DE FR GB SE
- (43) 06.09.2000
- (30) 03.03.1999 US 261657
- (54)
 - Software Schnittstelle
 - Software interface
 - Interface logicielle
- (73) Dassault Systèmes, 9, quai Marcel Dassault, B.P. 310, 92156 Suresnes Cedex, FR
- (72) Perroux, François, 92310 Sèvres, FR
- Vu, Duy Minh, 92800 Puteaux, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 305 708 B1**
- G06F 9/46
- (25) En (26) En
- (21) 01938842.0 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.05.2003
- (86) NO 01/00201 11.05.2001
- (87) WO 02/093365 2002/47 21.11.2002
- (54)
 - SEQUENZNUMMERIERUNGSMECHANISMUS ZUR SICHERUNG DER AUSFÜHRUNGSORDNUNGS-INTEGRITÄT VON UNTEREINANDER ABHÄNGIGEN SMART-CARD ANWENDUNGEN
 - SEQUENCE NUMBERING MECHANISM TO ENSURE EXECUTION ORDER INTEGRITY OF INTER-DEPENDENT SMART CARD APPLICATIONS
 - MECHANISME D'ENUMERATION SEQUENTIELLE POUR ASSURER L'INTEGRITE D'ORDONNANCEMENT DE L'EXECUTION D'APPLICATIONS DE CARTES SMART INTERDEPENDANTES
- (73) Sospita AS, P.O. Box 1417, 4505 Mandal, NO
- (72) CARLSEN, Ulf, 4770 Høvåg, NO
- HAMMERSTAD, Hakon, 4515 Mandal, NO
- (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

G06F 9/44 → (51) G06F 15/16

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 073 956 B1**
- G11C 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 99908477.5 (22) 25.02.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.02.2001
- (86) US 99/04134 25.02.1999
- (87) WO 99/056209 1999/44 04.11.1999
- (30) 27.04.1998 US 69030
- (54)
 - GERAET MIT KONTEXTUMSCHALTUNGSFAEHIGKEIT
 - APPARATUS WITH CONTEXT SWITCHING CAPABILITY
 - APPAREIL A CAPACITE DE COMMUTATION D'ENVIRONNEMENT
- (73) Infineon Technologies Corporation, 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487, US
- (72) ARNOLD, Roger, D., Sunnyvale, CA 94087, US
- EDER, Alfred, D-86316 Friedbert, DE

- (74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 074 913 B1**
- G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 00118688.1 (22) 21.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 07.02.2001
- (30) 26.12.1995 JP 33880695
- (54)
 - System und Verfahren um die Belastung einer Mehrzahl von Datei-Servern zu verteilen
 - File server load distribution system and method
 - Système et méthode pour répartir la charge parmi des serveurs de fichiers
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Yoshida, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Munaka, Tatsuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- (62) 96118691.3 / 0 782 072

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 212 679 B1**
- En (26) En
- (21) 00944956.2 (22) 28.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
- (86) US 00/17784 28.06.2000
- (87) WO 01/006361 2001/04 25.01.2001
- (30) 19.07.1999 US 356930
- (54)
 - VERFAHREN, VORRICHTUNG UND COMPUTERPROGRAMMPRODUKT FÜR DIE AKTIVITÄTS-BASIERTE ZUSAMMENARBEIT DURCH EIN COMPUTERSYSTEM AUSGESTATTET MIT EINEM DYNAMIK-MANAGER
 - METHOD, APPARATUS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR ACTIVITY-BASED COLLABORATION BY A COMPUTER SYSTEM EQUIPPED WITH A DYNAMICS MANAGER
 - PROCEDE, APPAREIL ET PRODUIT DE PROGRAMME PERMETTANT LA COLLABORATION FONDEE SUR UNE UNITE D'ACTIVITE D'UN SYSTEME INFORMATIQUE EQUIPE D'UN GESTIONNAIRE DE DYNAMIQUE
- (73) Groove Networks, Inc., Suite 535Q, 100 Cummings Center, Beverly, MA 01915, US
- (72) OZZIE, Raymond, E., Manchester, MA 01944, US
- OZZIE, Jack, E., Chester, MA 03036, US
- (74) Kindermann, Manfred, Patentanwalt, Sperberweg 29, 71032 Böblingen, DE

G06F 9/46 → (51) G06F 9/44

- (51) **G06F 11/00** (11) **0 942 373 B1**
- En (26) En
- (21) 99301871.2 (22) 11.03.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.09.1999
- (30) 13.03.1998 GB 9805486
- (54)
 - Adaptiervorrichtung mit einem lokalen Speicher und Verfahren zur Emulation in einem Prozessor
 - Adapter device with a local memory and method for processor emulation
 - Dispositif d'adaptation avec une mémoire locale et méthode d'émulation d'un processeur
- (73) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB
- (72) Edwards, David Alan, Clifton, Bristol BS8 1LB, GB

- Jones, Andrew Michael, Redland, Bristol BS6 7AX, GB
- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 043 659 B1**
- G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 00302896.6 (22) 05.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 11.10.2000
- (30) 09.04.1999 JP 10325699
- (54)
 - Vorrichtung und Verfahren zur Vorbeugung von Computerprogrammänderungen und entsprechender Computerprogrammdateienträger.
 - System and method for preventing computer programs to be altered and computer program storage medium therefor.
 - Système et méthode pour la prévention d'altération de programmes d'ordinateurs et support de programme d'ordinateur associé
- (73) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP
- Konami Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd., 3-25, Kanda Jimbocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0051, JP
- (72) Ishikawa, Hirotsuka, Bunkyo-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 153 347 B1**
- En (26) En
- (21) 99964156.6 (22) 08.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) US 99/29039 08.12.1999
- (87) WO 00/036510 2000/25 22.06.2000
- (30) 14.12.1998 US 211135
- (54)
 - VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON OBJEKTORIEN-TIERTER SOFTWARE
 - METHOD AND SYSTEM FOR OBJECT ORIENTED SOFTWARE RECOVERY
 - PROCEDE ET SYSTEME DE REPRISE PAR LOGICIEL ORIENTE OBJET
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) CONNOR, William, Hayden, Boulder, CO 80305, US
- HADDON, Bruce, Kenneth, Boulder, CO 80303, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 247 182 B1**
- En (26) En
- (21) 00986735.9 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (86) US 00/35230 21.12.2000
- (87) WO 01/050264 2001/28 12.07.2001
- (30) 06.01.2000 US 478946
- (54)
 - BEWAHRUNG DER ÜBEREINSTIMMUNG VON PASSIV-REPLIZIERTEN NICHT-DETERMINISTISCHEN OBJEKTEN
 - PRESERVING CONSISTENCY OF PASSIVELY-REPLICATED NON-DETERMINISTIC OBJECTS
 - CONSERVATION DE LA COHERENCE D'OBJETS NON DETERMINISTES DUPLIQUES PASSIVEMENT

- (73) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US
 (72) FELBER, Pascal, 06740 Chateaufort de Grasse, FR
 HALLMARK, Gary, Portland, OR 97229, US
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

G06F 11/14 → (51) H04Q 3/545

- (51) **G06F 11/16** (11) **0 980 040 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99306330.4 (22) 11.08.1999
 (84) DE ES FR IT
 (43) 16.02.2000
 (30) 13.08.1998 GB 9817598
 (54) • *Pseudolockstep-Datenverarbeitungssystem*
 • *Pseudo lockstep data processing system*
 • *Système de traitement de données pseudo lockstep*
 (73) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
 (72) Strange, Robert George, Kenilworth Warwickshire CV8 2BU, GB
 Saunders, Jonathan Mark, Coventry CV2 3XT, GB
 Guraya, Parminder Singh, Coventry CV6 4EN, GB
 (74) Cockayne, Gillian, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **G06F 11/18** (11) **0 803 813 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97105548.8 (22) 03.04.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 29.10.1997
 (30) 26.04.1996 JP 10818396
 (54) • *Datensicherungsvorrichtung eines Halbleiterspeichers*
 • *Data backup apparatus of a semiconductor memory*
 • *Appareil de restitution de données de mémoire à semi-conducteurs*
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
 (72) Kubota, Kazuhiko, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
 Tokumitsu, Jun, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

G06F 11/273 → (51) G01R 31/316

- (51) **G06F 11/30** (11) **0 894 305 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97920029.2 (22) 01.04.1997
 (84) DE FR GB IE
 (43) 03.02.1999
 (86) US 97/05379 01.04.1997
 (87) WO 97/040446 1997/46 30.10.1997
 (30) 19.04.1996 US 634949
 (54) • *BROWSER-VERFAHREN UND -VORRICHTUNG MIT ZENSUR ZUR INTERNETBE-TRACHTUNG*
 • *CENSORING BROWSER METHOD AND APPARATUS FOR INTERNET VIEWING*
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE NAVIGATION AVEC CENSURE POUR LA CONSULTATION D'INTERNET*
 (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
 (72) CRAGUN, Brian, John, Rochester, MN 55901, US
 DAY, Paul, Reuben, Rochester, MN 55906, US
 (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 11/36** (11) **0 943 996 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99200817.7 (22) 17.03.1999
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 22.09.1999
 (30) 20.03.1998 US 78785 P
 (54) • *Prozessor mit Echtzeit-Ablaufsteuerung zur Fehlerbeseitigung ohne Fehlerbeseitigungsmo-nitor*
 • *Processor having real-time execution control for debug functions without a debug monitor*
 • *Processeur ayant une commande d'exécution en temps réel pour cause de débogage sans moniteur de débogage*
 (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
 (72) Matt, David R., Missouri City, TX 77459, US
 Swoboda, Gary L., Sugarland, TX 77479, US
 Madathil, Karthikeyan, Bangalore, India, IN
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **0 926 600 B1**
 G09G 1/16
 (25) En (26) En
 (21) 98310137.9 (22) 10.12.1998
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 30.06.1999
 (30) 24.12.1997 US 71446 P
 (54) • *Computer Anordnung mit Prozessor und Speicher-Hierarchie und sein Betriebsverfahren*
 • *Computer system with processor and memory hierarchy and its operating method*
 • *Système d'ordinateur avec processeur et hié-archie de mémoires et son procédé de fonction-nement*
 (73) TEXAS INSTRUMENTS INC., 13500 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US
 (72) Krueger, Steven D., Dallas, Texas 75230, US
 Shiell, Jonathan H., Plano, Texas 75093, US
 Chen, Ian (nmi), Santa Clara, California 95051, US
 (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 12/10** (11) **1 096 385 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00309543.7 (22) 30.10.2000
 (84) DE FR GB
 (43) 02.05.2001
 (30) 31.10.1999 US 430793
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung ei-ner Eingabeadresse*
 • *A method and apparatus for forming an entry address*
 • *Procédé et dispositif pour former l'adresse d'une rubrique*
 (73) Institute for the Development of Emerging Architectures, L.L.C., 19447 Pruneridge Avenue, Cupertino, CA 95014, US
 (72) Bryg, William R., Saratoga, CA 95070, US
 Hammond, Gary N., Fort Collins, CO 80525, US
 Burger, Stephen G., Santa Clara, CA 95050, US
 Hays, James O., San Jose, CA 95125, US
 Huck, Jerome C., Palo Alto, CA 94304, US
 Saxena, Sunil, Sunnyvale, CA 94087, US
 Ross, Jonathan K., Woodinville WA 98072, US
 Yamada, Koichi, San Jose, CA 95134, US
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **0 692 117 B1**
 G06F 13/40 H04L 12/42
 (25) En (26) En
 (21) 94912899.5 (22) 01.04.1994
 (84) DE ES FR GB GR IE IT SE
 (43) 17.01.1996
 (86) US 94/03425 01.04.1994
 (87) WO 94/023371 1994/23 13.10.1994
 (30) 02.04.1993 US 42273
 (54) • *ULTRAHOHES GESCHWINDIGKEITS-PARAL-LELDATEN-FUSIONSSYSTEM*
 • *ULTRA HIGH SPEED PARALLEL DATA FU-SION SYSTEM*
 • *SYSTEME DE FUSION DE DONNEES PA-RALLELES A ULTRA-HAUTE VITESSE*
 (73) Sensor Technology, Inc., Route 2, Box 832, Montross, Virginia 22520, US
 (72) KRONE, Norris, Annandale, VA 22003, US
 PIERSON, Roger, Castleton, VA 22716, US
 CONNOR, Glenn, Laurel, MD 20723, US
 DAVIS, Virgil, Fulton, MD 20759, US
 (74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

- (51) **G06F 13/368** (11) **0 737 925 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96301773.6 (22) 15.03.1996
 (84) DE GB SE
 (43) 16.10.1996
 (30) 31.03.1995 US 414559
 (54) • *Distribuiertes Pipeline-Busarbitrierungssystem*
 • *Pipelined distributed bus arbitration system*
 • *Système d'arbitrage de bus distribué en pipe-line*
 (73) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS SCA 12-203, Santa Clara, California 95054, US
 (72) Normoyle, Kevin B., St. Jose, California 95129, US
 Ebrahim, Zahir, Mountain View, California 94043, US
 Nishtala, Satyanarayana, Cupertino, California 95014, US
 van Loo, William C., Palo Alto, California 94301, US
 Coffin, Louis F., III, San Jose, California 95124, US
 (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

G06F 13/40 → (51) G06F 13/00**G06F 15/00** → (51) G06K 9/00

- (51) **G06F 15/16** (11) **0 790 562 B1**
 H04L 29/06
 (25) En (26) En
 (21) 96309264.8 (22) 19.12.1996
 (84) DE FR GB IT SE
 (43) 20.08.1997
 (30) 20.12.1995 US 578411
 (54) • *Dateneingangs-/ausgangsvorrichtung durch Referenzierung zwischen zentralen Verarbei-tungseinheiten und Ein-/Ausgabevorrichtungen*
 • *Computer system data I/O by reference among CPUs and I/O devices*
 • *Système d'entrée/sortie de données par réfé-rence parmi des unités centrales de traitement et des dispositifs d'entrée/sortie*
 (73) Compaq Computer Corporation, 20555 SH 249, Houston, Texas 77070-2698, US
 (72) Fishler, Leonard R., Cupertino, California 95014, US
 Zargham, Bahman, Sunnyvale, California 94087, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **0 803 824 B1**
G06F 9/44 G06F 9/38

(25) En (26) En
(21) 97302578.6 (22) 15.04.1997
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 29.10.1997

(30) 25.04.1996 JP 10524196
(54) • Datenverarbeitungssystem und Verfahren dafür
• Data processing system and method therefor
• Dispositif de traitement de données et sa méthode

(73) AIWA CO., LTD., 2-11, Ikenohata 1-chome, Taito-ku, Tokyo 110, JP

(72) Suhara, Naoki, Tokyo, JP
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/21** (11) **1 161 731 B1**
(25) De (26) De

(21) 00916954.1 (22) 15.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 12.12.2001

(86) EP 00/02310 15.03.2000
(87) WO 00/055760 2000/38 21.09.2000
(30) 15.03.1999 DE 19911461

(54) • VERFAHREN, COMPUTERPROGRAMMPRODUKT UND SYSTEM ZUR ÜBERTRAGUNG VON COMPUTERDATEN AN EIN AUSGABEGERÄT
• METHOD, COMPUTER PROGRAMME PRODUCT AND SYSTEM FOR TRANSMITTING COMPUTER DATA TO AN OUTPUTTING DEVICE
• PROCÉDE, PRODUIT PROGRAMME D'ORDINATEUR ET SYSTÈME PERMETTANT LE TRANSFERT DE DONNÉES INFORMATIQUES A UN APPAREIL DE SORTIE

(73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE

(72) SCHWIER, Hartwig, D-81675 München, DE
GREBNER, Jürgen, D-96352 Wilhelmsthal, DE

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **0 934 568 B1**
(25) En (26) En

(21) 97911073.1 (22) 29.10.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 11.08.1999

(86) CA 97/00807 29.10.1997
(87) WO 98/020430 1998/19 14.05.1998
(30) 01.11.1996 US 742024

(54) • GLEICHRANGIG VERTEILTES DATENBANKSYSTEM
• INDEPENDENT DISTRIBUTED DATABASE SYSTEM
• SYSTÈME DE BASE DE DONNÉES REPAR-TIES INDEPENDANTE

(73) PeerDirect Company, Suite 800, 1959 Upper Water street, Halifax, Nova Scotia B3J 2X2, CA

(72) SUTTER, Herbert, P., Oakville, Ontario L6L 2T2, CA
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 118 947 B1**
(25) En (26) En

(21) 00306693.3 (22) 07.08.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 25.07.2001

(30) 19.01.2000 US 487516

(54) • Hierarchische Auflösung von Adressen in einem Datennetzwerk
• Hierarchical data network address resolution
• Résolution hiérarchique d'adresses dans un réseau de données

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Jai, Ben, River Edge, New Jersey 07661, US
Martin, Clifford E., Martinsville, New Jersey 08836, US

Silberschatz, Abraham, Warren, New Jersey 07059, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 157 343 B1**
(25) En (26) En

(21) 00905638.3 (22) 19.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.11.2001
(86) US 00/011110 19.01.2000
(87) WO 00/045298 2000/31 03.08.2000
(30) 29.01.1999 US 240144

(54) • VERTEILTES DATENBANKSYSTEM
• DISTRIBUTED DATABASE SYSTEM
• SYSTÈME DISTRIBUE DE BASE DE DONNEES

(73) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US

(72) ELDTRETH, Paul, Chantilly, VA 20151, US
(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G06F 17/30 → (51) G06F 9/46

(51) **G06K 7/00** (11) **1 200 927 B1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 00958604.1 (22) 25.07.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 02.05.2002

(86) FR 00/02129 25.07.2000
(87) WO 01/009813 2001/06 08.02.2001
(30) 30.07.1999 FR 9910150

(54) • CHIPKARTEN-LESEGERÄT MIT ENERGIE-SPAREINRICHTUNG
• CARD READER COMPRISING AN ENERGY-SAVING SYSTEM
• LECTEUR DE CARTE A PUCE COMPRENANT UN SYSTÈME D'ECONOMIE D'ENERGIE

(73) STMicroelectronics SA, 29, Boulevard Romain Rolland, F-92120 Montrouge, FR

(72) RUAT, Ludovic, F-13850 Greasque, FR
FERRAND, Olivier, F-13114 Puylobier, FR
GAILHARD, Bruno, F-13530 Trets, FR

(74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

G06K 7/00 → (51) G06K 7/06

G06K 7/00 → (51) G07F 7/10

(51) **G06K 7/06** (11) **0 803 831 B1**
G06K 13/08 G06K 7/00

(25) De (26) De
(21) 97101437.8 (22) 30.01.1997
(84) DE FR GB IT

(43) 29.10.1997
(30) 24.04.1996 DE 19616316

(54) • Kartenleser für Chipkarten
• IC-card reader
• Lecteur de cartes à puce

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Jelinek, Egbert, 31157 Sarstedt, DE

G06K 7/12 → (51) G01N 21/64

(51) **G06K 9/00** (11) **0 868 705 B1**
G06F 15/00 A61B 5/00
H04N 1/00 G06T 5/50

(25) En (26) En
(21) 96944827.3 (22) 13.12.1996
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE
(43) 07.10.1998

(86) US 96/19987 13.12.1996
(87) WO 97/022946 1997/27 26.06.1997
(30) 19.12.1995 US 576988

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ABBILDEN EINES GRENZBEREICHES
• BOUNDARY MAPPING SYSTEM AND METHOD
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE REPERAGE DE CONTOURS

(73) AutoCyte North Carolina LLC, 780 Plantation Drive, Burlington, North Carolina 27215, US

(72) KAPLAN, Eran, 58487 Holon, IL
SHAPIRA, Opher, 64252 Tel Aviv, IL
HARARY, Yuval, 76867 Emek Soreq, IL
HACHNOCHI, Daniel, 46405 Herzlia, IL
SCOTT, Richard, S., F., New York, NY 10012, US

(74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 204 946 B1**
(25) De (26) De

(21) 00958203.2 (22) 02.08.2000
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 15.05.2002

(86) DE 00/02568 02.08.2000
(87) WO 01/009819 2001/06 08.02.2001
(30) 02.08.1999 DE 19936322

(54) • KRATZFESTE BESCHICHTUNG FÜR HALBLEITERBAUELEMENTE
• SCRATCHPROOF COATING FOR SEMICONDUCTOR COMPONENTS
• RECOUVREMENT RESISTANT A L'ABRASION POUR COMPOSANTS A SEMI-CONDUCTEUR

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) FRANK, Manfred, D-93152 Nittendorf, DE
KRÖNINGER, Werner, D-93073 Neutraubling, DE
KÖPNICK, Renate, D-93053 Regensburg, DE
HUMMEL, Richard, D-93133 Burglengenfeld, DE
FISCHBACH, Reinhard, D-81829 München, DE
OPOLKA, Heinz, D-93059 Regensburg, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

G06K 9/32 → (51) G01B 11/28

(51) **G06K 11/16** (11) **0 867 013 B1**
(25) En (26) En

(21) 97936831.3 (22) 08.09.1997
(84) DE FR GB
(43) 30.09.1998

(86) IB 97/01072 08.09.1997
(87) WO 98/016898 1998/16 23.04.1998
(30) 11.10.1996 EP 96202841

(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER STIFTGESCHWINDIGKEIT ENTLANG EINER GRAPHISCHEN TAFEL UND FÜR DAS AUSFÜHREN DES VERFAHRENS ADAPTIERTE GRAPHISCHE TAFEL

- METHOD OF DETERMINING THE PEN VELOCITY ALONG A GRAPHIC TABLET, AND GRAPHIC TABLET SUITABLE FOR CARRYING OUT THE METHOD
 - PROCEDE DE DETERMINATION DE LA VELOCITE D'UN STYLET SUR UNE TABLETTE GRAPHIQUE ET TABLETTE GRAPHIQUE ADAPTEE A LA MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MAKINWA, Kofi, Afolabi, Anthony, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G06K 11/18 → (51) G01L 5/22

G06K 13/04 → (51) B65G 47/252

G06K 13/08 → (51) G06K 7/06

G06K 19/067 → (51) G01S 13/02

- (51) **G06T 1/20** (11) **1 210 691 B1**
(25) En (26) En
(21) 00974067.1 (22) 31.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) US 00/40786 31.08.2000
(87) WO 01/016883 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 US 386378
- (54) • VERFAHREN, SYSTEM UND RECHNERPROGRAMM FÜR DAS ÜBERLAPPEN UND ÜBERTRAGEN VON GRAPHISCHEN DATEN MIT EINEM EINZELNEN PROZESSOR
- METHOD, SYSTEM, AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR OVERLAPPING GRAPHICS DATA COLLECTION AND TRANSMISSION USING A SINGLE PROCESSOR
- PROCEDE, SYSTEME, ET PROGRAMME D'ORDINATEUR DESTINES AU CHEVAUCHEMENT DE COLLECTE ET D'ENVOI DE DONNEES GRAPHIQUES A L'AIDE D'UN PROCESSEUR UNIQUE
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98053, US
- (72) BLYTHE, David, San Carlos, CA 94070, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 5/40** (11) **0 973 128 B1**

- (25) En (26) En
(21) 99201949.7 (22) 17.06.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 19.01.2000
(30) 22.06.1998 US 90151 P
- (54) • Selektive Helligkeitserweiterung
• Selective intensity expansion
• Extension d'intensité sélective
- (73) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Ohara, Kazuhiro, Richardson Texas 75082, US
- Sexton, William J., The Colony Texas 75056, US
- Takeda, Akira, Shinagawaku, Tokyo. 142-0053, JP
- Sextro, Gary, Frisco Texas 75035, US
- (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

G06T 5/50 → (51) G06K 9/00

- (51) **G06T 11/20** (11) **0 926 627 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310293.0 (22) 15.12.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 30.06.1999
(30) 23.12.1997 GB 9727240
- (54) • Steuerung einer Ausgabeeinrichtung
• Controlling an output device
• Commande d'un dispositif de sortie
- (73) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB
- (72) Watson, Victor Robert, Itchen, Southampton S019 2HJ, GB
- Sidwell, Nathan Mackenzie, Bristol BS7 9AW, GB
- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06T 15/00** (11) **0 829 822 B1**

- (25) De (26) De
(21) 97114317.7 (22) 19.08.1997
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IE IT LI NL SE
(43) 18.03.1998
(30) 13.09.1996 DE 19637463
- (54) • Verfahren zur Anzeige von geometrischen Objekttoberflächen
• Method for displaying geometric surfaces
• Méthode d'affichage de surfaces géométriques
- (73) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, Neuherberg, 85764 Oberschleissheim, DE
- (72) Haubner, Michael, 85764 Oberschleissheim, DE
- Englmeier, Karl-Hans, 85764 Oberschleissheim, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

G06T 15/10 → (51) H04N 13/00

(51) **G07D 7/00** (11) **0 919 961 B1**

- (25) De (26) De
(21) 98116431.2 (22) 31.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.06.1999
(30) 27.11.1997 DE 19752704
09.03.1998 DE 19810134
- (54) • Sicherheitselement für Dokumente und Verfahren zu seiner Herstellung
• Security element for documents and method for its manufacture
• Élément de sécurité pour documents et son procédé de fabrication
- (73) BUNDESDRUCKEREI GmbH, Oranienstrasse 91, D-10958 Berlin, DE
- (72) Lang, Christian, 85652 Pliening, DE
- De Jongh, Rudi, 83026 Rosenheim, DE
- Dausmann, Günther, 85435 Erding, DE
- Hoepfner, Harald, 12309 Berlin, DE
- Löer, Thomas, 10961 Berlin, DE
- Märtens, Detlef, 13599 Berlin, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **G07D 7/12** (11) **1 291 827 B1**

- (25) En (26) En
(21) 01124814.3 (22) 17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.03.2003
(30) 10.09.2001 IT MI011889
- (54) • Dokument und Verfahren gegen dessen Verfälschung

- Document and method against counterfeiting and forgery of the same
 - Document et méthode contre sa contrefaçon
- (73) MANTEGAZZA ANTONIO ARTI GRAFICHE S.r.l., Via Milano 71, I-20021 Bollate (Milan), IT
- (72) Lazzarini, Maurizio, Via Milano 71, 20021 Bollate (Milano), IT
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G07D 9/00 → (51) G07F 19/00

G07D 11/00 → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 072 024 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99909021.0 (22) 17.03.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 31.01.2001
(86) FR 99/00605 17.03.1999
(87) WO 99/049426 1999/39 30.09.1999
(30) 24.03.1998 FR 9803620
- (54) • VERFAHREN ZUM UMSCHALTEN VON ANWENDUNGEN IN EINER CHIPKARTE FÜR MEHRERE ANWENDUNGEN
- METHOD FOR SWITCHING APPLICATIONS ON A MULTIPLE APPLICATION CHIP CARD
- PROCEDE DE COMMUTATION D'APPLICATIONS SUR UNE CARTE A PUCE MULTI-APPLICATIVE
- (73) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR
- (72) GARNIER, Thierry, F-13420 Gémenos, FR

G07F 7/10 → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 19/00** (11) **0 932 129 B1**

- (25) En (26) En
(21) 98310393.8 (22) 17.12.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 28.07.1999
(30) 20.12.1997 GB 9726836
- (54) • Verbesserungen an einer Zahlungsmittelabgabevorrichtung
• Improvements in and relating to a machine for dispensing media
• Améliorations à une machine distributrice de supports de données
- (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Swinton, James D., Dundee DD2 1JZ, Scotland, GB
- Rice, William, Dundee DD3 7RE, Scotland, GB
- McMillan, David J., Wembley Perth WA 6014, AU
- Wiggins, Timothy, Inchture, Perth PH14 9TQ, Scotland, GB
- (74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G08B 7/06** (11) **1 026 645 B1**

- (25) En (26) En
(21) 00201743.2 (22) 28.10.1997
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.08.2000
(30) 07.11.1996 GB 9623209
- (54) • Alarme
• Alarms
• Alarmes
- (73) Signature Industries Limited, Tom Cribb Road Thamesmead, GB-London SE28 0BH, GB

- (72) Fagence, David Alan, Thamesmead, London, SE28 OBH, GB
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB
- (62) 97910519.4 / 0 937 292

G08B 13/14 → (51) G06F 1/00

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 157 365 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00905400.8 (22) 29.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) JP 00/01163 29.02.2000
- (87) WO 00/052656 2000/36 08.09.2000
- (30) 01.03.1999 JP 5335799
- (54)
 - VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR ARTIKEL-ÜBERWACHUNG
 - ARTICLE MONITORING APPARATUS AND SYSTEM
 - APPAREIL ET SYSTEME DE SURVEILLANCE D'ARTICLE
- (73) Sensormatic Electronics Corporation, 951 Yamato Road, Boca Raton, FL 33431, US
- Takachiho Koheki Co., Ltd., 2-8, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004, JP
- (72) IMAFUKU, Kunihiko, Takachiho Koheki Co., Ltd., Tokyo 160-0004, JP
- (74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **G08B 29/18** (11) **0 881 610 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98303112.1 (22) 22.04.1998
- (84) CH DE GB LI
- (43) 02.12.1998
- (30) 29.04.1997 US 8403393
- (54)
 - Alarmsysteme
 - Alarm systems
 - Systèmes d'alarme
- (73) PITTWAY CORPORATION, 200 South Wacker Drive, Suite 700, Chicago, Illinois 60606, US
- (72) Tice, Lee D., Illinois 60103, US
- Anderson, Donald D., Connecticut 06612, US
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G08C 15/12** (11) **0 728 348 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95933918.5 (22) 12.09.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.08.1996
- (86) US 95/12159 12.09.1995
- (87) WO 96/008801 1996/13 21.03.1996
- (30) 13.09.1994 US 305253
- (54)
 - DATENÜBERTRAGUNGSMODUL FÜR ZEIT-MULTIPLEXSTEUERUNGSSYSTEME
 - DATA LINK MODULE FOR TIME DIVISION MULTIPLEXING CONTROL SYSTEMS
 - MODULE DE LIAISON DE DONNEES POUR DES SYSTEMES DE COMMANDE A MULTIPLEXAGE TEMPOREL
- (73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Palatine, IL 60067, US
- (72) RILEY, Robert E., Jackson, MS 39211, US
- (74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **G08G 1/0968** (11) **0 822 529 B1**
- G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 97113122.2 (22) 30.07.1997
- (84) DE FR GB IT

- (43) 04.02.1998
- (30) 31.07.1996 JP 20198296
- (54)
 - Datenanzeigesystem mit Berührungstafel
 - Information display system with touch panel
 - Système d'affichage de données à panneau tactile
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP
- (72) Maekawa, Kazuteru, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Suzuki, Yukiyo, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Yanagikubo, Takeshi, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G08G 1/16** (11) **1 035 533 B1**
- G01S 13/93
- (25) De (26) De
- (21) 00104441.1 (22) 06.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.09.2000
- (30) 10.03.1999 DE 19910590
- (54)
 - Verfahren und Vorrichtung zur Abstandsregelung für ein Fahrzeug
 - Method and device to set the distance for a vehicle
 - Procédé et appareil de régulation de distance pour un véhicule
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Bäker, Wolfgang, 38114 Braunschweig, DE
- Ruchatz, Thomas, Dipl.-Ing., 38165 Lehre, DE

- (51) **G08G 5/00** (11) **0 763 714 B1**
- G01C 21/20 G06F 3/023 G05D 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 96202130.9 (22) 26.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.03.1997
- (30) 22.08.1995 US 518090
- (54)
 - Flugzeug-Navigationssystem, gesteuert durch eine Zeigermarke
 - Cursor controlled navigation system for aircraft
 - Système de navigation d'aéronef commandé par un curseur
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Bang, Eric S., Seattle, Washington 98177, US
- Chaney, Robert E., Bellevue, Washington 98006, US
- Groce, John L., Deceased, US
- (74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma Advocaten en Octrooigemachtigden P.O. Box 18558, 2502 EN The Hague, NL

- (51) **G09B 5/02** (11) **0 821 819 B1**
- G09B 5/06 G09B 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 95927438.2 (22) 30.06.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.02.1998
- (86) US 95/09404 30.06.1995
- (87) WO 97/002551 1997/05 23.01.1997
- (54)
 - AUSBILDUNGSUNTERRICHTSMETHODE UNTER ANZEIGE DES AUF EINEM LERNMATERIALBILD ÜBERLAGERTEN BEWEGTBILDES EINER PERSON
 - METHOD OF INSTRUCTING/TUTORING USING A FULL MOTION PERSONAGE IN WINDOW SUPERIMPOSED ON EDUCATIONAL MATERIAL

- PROCEDE D'ENSEIGNEMENT/DIRECTION D'ETUDES FAISANT INTERVENIR UN ANIMATEUR EN MOUVEMENT COMPLET EN SUPERPOSITION DANS UNE FENETRE D'ECRAN DIDACTIQUE
- (73) Beye, Rick, A., 4-30 Lyncrest Avenue, Fairlawn, NJ 07410, US
- (72) Beye, Rick, A., Fairlawn, NJ 07410, US
- (74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

G09B 5/06 → (51) G09B 5/02

G09B 5/06 → (51) G09B 19/04

G09B 5/14 → (51) G09B 19/04

G09B 7/04 → (51) G09B 5/02

- (51) **G09B 19/04** (11) **0 963 583 B1**
- G09B 21/00 G09B 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 98963159.3 (22) 14.12.1998
- (84) DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 15.12.1999
- (86) US 98/26528 14.12.1998
- (87) WO 99/031640 1999/25 24.06.1999
- (30) 17.12.1997 US 982189
- (54)
 - VERFAHREN UND GERÄT ZUM TRAINING VON SENSORISCHEN UND WAHRNEHMUNGSGEBUNDENEN SYSTEMEN FÜR DEN FALL DER SPRACHLERNBEHINDERTEN
 - METHOD AND APPARATUS FOR TRAINING OF SENSORY AND PERCEPTUAL SYSTEMS IN LLI SUBJECTS
 - PROCEDE ET APPAREIL D'ENTRAINEMENT DES SYSTEMES SENSORIEL ET PERCEPTIF CHEZ DES SUJETS PRESENTANT DES TROUBLES D'APPRENTISSAGE LINGUISTIQUE (LLI)
- (73) Scientific Learning Corp., Suite 400, 1995 University Avenue, Berkeley, CA 94704-1074, US
- (72) JENKINS, William, M., Pacifica, CA 94044, US
- MERZENICH, Michael, M., San Francisco, CA 94117, US
- MILLER, Steven, L., Pacifica, CA 94044, US
- PETERSON, Bret, E., Lafayette, CA 94549, US
- TALLAL, Paula, Bucks County, Lumberville, PA 18933, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G09B 21/00 → (51) G09B 19/04

- (51) **G09F 3/00** (11) **1 206 767 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00949788.4 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 22.05.2002
- (86) GB 00/02996 03.08.2000
- (87) WO 01/011591 2001/07 15.02.2001
- (30) 07.08.1999 GB 9918617
- (54)
 - EINE OPTISCHE ANZEIGEZUSAMMENSETZUNG
 - AN OPTICAL DISPLAY COMPOSITE
 - COMPOSITE D'AFFICHAGE OPTIQUE
- (73) Epigem Limited, Malmo Court Kirkleatham Business Park, Redcar, Cleveland TS10 5SQ, GB
- (72) RYAN, Timothy George, Aireyholme House, Middlesbrough, Cleveland TS9 6HP, GB

HARVEY, Thomas Grierson, Middlesbrough, Cleveland TS9 5DD, GB
(74) Wilson, Peter, et al, Novagraaf Patents Limited, The Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

G09F 5/04 → (51) B65D 85/00

G09F 19/22 → (51) B65G 17/00

G09G 1/16 → (51) G06F 12/08

(51) **G09G 3/00** (11) **0 834 855 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 97917405.9 (22) 16.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.04.1998
(86) JP 97/01315 16.04.1997
(87) WO 97/039438 1997/45 23.10.1997
(30) 16.04.1996 JP 9378796
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR ROLLENDE BILDSCHIRMANZEIGE*
• *SCROLL DISPLAY METHOD AND APPARATUS*
• *PROCEDE ET APPAREIL D’AFFICHAGE A DEFILEMENT*
(73) Avix Inc., 1-1, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP
(72) TOKIMOTO, Toyotaro, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP
(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **0 869 467 B1**
(25) En (26) En
(21) 98302551.1 (22) 01.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 07.10.1998
(30) 02.04.1997 JP 8361497
20.05.1997 JP 12924997
19.06.1997 JP 16225897

(54) • *Bildanzeigevorrichtung*
• *Image display apparatus*
• *Appareil d’affichage d’images*
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Kawahara, Isao, Toyona-gun, Osaka 563-0214, JP
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

G09G 3/30 → (51) H01L 27/12

G09G 3/34 → (51) G09G 3/28

(51) **G09G 3/36** (11) **0 691 638 B1**
(25) En (26) En
(21) 95110341.5 (22) 03.07.1995
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 10.01.1996
(30) 04.07.1994 JP 15223794
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Erkennung von geänderten Zeilen*
• *Changed line detecting apparatus and method*
• *Méthode et dispositif de détection de lignes modifiées*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Aratani, Shuntaro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G10D 13/00** (11) **1 228 500 B1**
(25) En (26) En
(21) 00976821.9 (22) 02.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 07.08.2002
(86) US 00/30208 02.11.2000
(87) WO 01/035386 2001/20 17.05.2001
(30) 12.11.1999 US 165372 P
(54) • *TROMMELSTÖCKE AUS FLÜSSIGKRISTALLINEM POLYMER*
• *DRUMSTICKS MADE FROM LIQUID CRYSTALLINE POLYMER*
• *BAGUETTES DE TAMBOUR CONSTITUEES DE POLYMERES CRISTALLINS LIQUIDES*
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) CITRON, Joel, David, Wilmington, DE 19810, US
SAMUELS, Michael, Robert, Wilmington, DE 19808, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G10L 11/02** (11) **1 218 875 B1**
(25) Fi (26) En
(21) 00949507.8 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) FI 00/00647 14.07.2000
(87) WO 01/008136 2001/05 01.02.2001
(30) 14.07.1999 FI 991605
(54) • *VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER, FÜR DIE SPRACHKODIERUNG ERFORDERLICHEN VERARBEITUNGSKAPAZITÄT UND NETZWERKELEMENT*
• *METHOD FOR DECREASING THE PROCESSING CAPACITY REQUIRED BY SPEECH ENCODING AND A NETWORK ELEMENT*
• *PROCEDE DE REDUCTION DE LA CAPACITE DE TRAITEMENT REQUISE PAR LE CODAGE DE LA PAROLE ET ELEMENT RE-SEAU*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) LAKANIEMI, Ari, FIN-33100 Tampere, FI
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, et al, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G10L 13/06** (11) **0 984 426 B1**
(25) En (26) En
(21) 99306925.1 (22) 31.08.1999
(84) DE FR GB
(43) 08.03.2000
(30) 31.08.1998 JP 24595198
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Sprachsynthese, sowie Speichermedium*
• *Speech synthesizing apparatus and method, and storage medium therefor*
• *Procédé et dispositif de synthèse de la parole et support d’enregistrement*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Okutani, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamada, Masayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G10L 15/14** (11) **0 725 383 B1**
(25) En (26) En
(21) 96101520.3 (22) 02.02.1996
(84) DE FR GB
(43) 07.08.1996
(30) 03.02.1995 JP 3907395

(54) • *System zur Musteranpassung mittels einer Baumstruktur*
• *Pattern adaptation system using tree scheme*
• *Système d’adaptation d’éléments de référence utilisant une structure arborescente*
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Shinoda, Koichi, Tokyo, JP
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

G10L 19/00 → (51) G10L 11/02

(51) **G10L 19/12** (11) **1 065 655 B1**
(25) En (26) En
(21) 00116619.8 (22) 18.03.1993
(84) DE FR GB
(43) 03.01.2001
(30) 18.03.1992 JP 9142292
18.03.1992 JP 9225992
(54) • *Hocheffizientes Kodierverfahren*
• *High efficiency encoding method*
• *Méthode de codage à haut rendement*
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Nishiguchi, Masayuki, c/o Sony Coporation, Tokyo, JP
Matsumoto, Jun, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Ono, Shinobu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
(62) 93906790.6 / 0 590 155

G10L 19/14 → (51) G10L 11/02

(51) **G11B 5/39** (11) **0 935 799 B1**
(25) En (26) En
(21) 98900330.6 (22) 22.01.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 18.08.1999
(86) IB 98/00094 22.01.1998
(87) WO 98/037551 1998/34 27.08.1998
(30) 20.02.1997 EP 97200486
(54) • *EINKANAL-MAGNETKOPF MIT MAGNETO-RESISTIVEM ELEMENT*
• *SINGLE-CHANNEL MAGNETIC HEAD WITH MAGNETORESISTIVE ELEMENT*
• *TETE MAGNETIQUE MONOCANAL A ELEMENT MAGNETORESISTIF*
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) RUIGROK, Jacobus, Josephus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Schrijnemaeckers, Hubert Joannes Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G11B 5/41 → (51) G11B 5/55

(51) **G11B 5/55** (11) **0 802 526 B1**
(25) En (26) En
(21) 97302206.4 (22) 01.04.1997
(84) DE GB
(43) 22.10.1997
(30) 19.04.1996 US 634730
(54) • *Speichervorrichtung*
• *Storage device*
• *Dispositif de stockage*
(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
(72) Smith, Gordon J., Rochester, Minnesota 55904, US
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- G11B 5/633** → (51) G11B 5/702
- (51) **G11B 5/64** (11) **0 939 395 B1**
G11B 5/84 C03C 10/00
(25) En (26) En
(21) 98123000.6 (22) 03.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 01.09.1999
(30) 26.02.1998 JP 6219298
25.09.1998 JP 27108598
- (54) • *Glaskeramisches Trägermaterial hoher Steifigkeit für magnetisches Informationsaufzeichnungsmedium I*
• *High rigidity glass-ceramic substrate for a magnetic information storage medium I*
• *Substrat vitrocéramique à rigidité élevée pour support de stockage d'information magnétique I*
- (73) KABUSHIKI KAISHA OHARA, 1-15-30, Oyama, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Goto, Naoyuki, c/o K.K.Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
Nakajima, Kousuke, c/o K.K.Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
Ishioka, Junkko, c/o K.K.Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- (51) **G11B 5/64** (11) **0 939 396 B1**
G11B 5/84 C03C 10/00
(25) En (26) En
(21) 98123101.2 (22) 03.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 01.09.1999
(30) 26.02.1998 JP 6219298
25.09.1998 JP 27108598
- (54) • *Glaskeramisches Trägermaterial hoher Steifigkeit für magnetisches Informationsaufzeichnungsmedium II*
• *High rigidity glass-ceramic substrate for a magnetic information storage medium II*
• *Substrat vitrocéramique à rigidité élevée pour support de stockage d'information magnétique II*
- (73) KABUSHIKI KAISHA OHARA, 1-15-30, Oyama, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Goto, Naoyuki, c/o Kabushiki Kaisha Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
Nakajima, Kousuke, c/o Kabushiki Kaisha Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
Ishioka, Junkko, c/o Kabushiki Kaisha Ohara, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- (51) **G11B 5/702** (11) **0 681 288 B1**
G11B 5/633 G11B 5/712
G03C 7/24
(25) En (26) En
(21) 95105022.8 (22) 04.04.1995
(84) GB
(43) 08.11.1995
(30) 18.04.1994 US 229267
10.03.1995 US 402460
- (54) • *Fotografisches Element mit einer transparenten magnetischen Schicht*
• *Photographic element with a transparent magnetic film*
• *Élément photographique doté d'un film magnétique transparent*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
(72) Nair, Mrudula, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Oltean, George L., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Lobo, Lloyd Anthony, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
-
- G11B 5/712** → (51) G11B 5/702
-
- G11B 5/84** → (51) G11B 5/64
-
- G11B 7/00** → (51) G11B 17/04
-
- (51) **G11B 7/09** (11) **1 245 026 B1**
G11B 21/10
(25) De (26) De
(21) 00983009.2 (22) 14.10.2000
(84) DE FR GB IT PT
(43) 02.10.2002
(86) DE 00/03626 14.10.2000
(87) WO 01/037271 2001/21 25.05.2001
(30) 17.11.1999 DE 19955251
- (54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG DER NACHFÜHRUNG EINER ABTASTVORRICHTUNG UND LAUFWERK DAFÜR*
• *METHOD FOR REGULATING THE TRACKING OF A SCANNING DEVICE AND DRIVE FOR THE SAME*
• *PROCEDE DE REGLAGE DU GUIDAGE PRECIS D'UN DISPOSITIF DE BALAYAGE ET LECTEUR ASSOCIE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HERMANN, Ingo, 31135 Hildesheim, DE
-
- G11B 7/12** → (51) G11B 17/04
-
- (51) **G11B 7/24** (11) **0 737 966 B1**
(25) En (26) En
(21) 96105641.3 (22) 10.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 16.10.1996
(30) 11.04.1995 JP 8536995
19.04.1995 JP 9406895
- (54) • *Mehrschichtige optische Platte*
• *Multilayer optical disk*
• *Disque optique à plusieurs couches*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Kaneko, Masahiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Umez, Nobuhiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Aratani, Katsuhisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Nakaoki, Ariyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
(60) 01118988.3 / 1 168 319
-
- G11B 11/105** → (51) G11B 17/04
-
- G11B 17/00** → (51) G11B 17/04
-
- (51) **G11B 17/04** (11) **1 037 207 B1**
G11B 17/00 G11B 11/105
G11B 7/12 G11B 7/00
(25) En (26) En
(21) 00110506.3 (22) 10.07.1996
(84) DE FR GB
(43) 20.09.2000
(30) 10.07.1995 JP 17365295
24.05.1996 JP 13017096
- (54) • *Optisches Speichergerät*
• *Optical memory apparatus*
• *Dispositif de mémoire optique*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Saitou, Hidenori, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Iwamoto, Toshitaka, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Ukai, Hirataka, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kunimatsu, Yasukiyo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Juman, Shigeru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sukagawa, Tomoo, c/o Yamagata Fujitsu Limited, Ohaza, Higashine-shi, Yamagata 999-37, JP
Sasaki, Masateru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE
(62) 96111087.1 / 0 753 844
-
- G11B 17/10** → (51) G11B 17/26
-
- G11B 17/22** → (51) G11B 17/26
-
- (51) **G11B 17/26** (11) **0 987 702 B1**
G11B 17/10 G11B 17/22
(25) Ja (26) En
(21) 99910813.7 (22) 02.04.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 22.03.2000
(86) JP 99/01740 02.04.1999
(87) WO 99/052109 1999/41 14.10.1999
(30) 03.04.1998 JP 10871498
- (54) • *AUTOMATISCHER PLATTENWECHSLER*
• *AUTOMATIC DISK CHANGING DEVICE*
• *CHANGEUR AUTOMATIQUE DE DISQUES*
- (73) Asaca Corporation, 2-28, Asahigaoka 3-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP
(72) HAYASHI, Akio, Tsukui-gun, Kanagawa 220-0207, JP
ONSO, Koutaro, Tokyo 193-0942, JP
NAKAMURA, Hitoshi, Nihari-gun, Ibaraki 315-0155, JP
SHIBASAKI, Kouichi, Tokyo 114-0001, JP
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
-
- G11B 20/12** → (51) G11B 27/30
-
- G11B 21/10** → (51) G11B 7/09
-
- (51) **G11B 23/03** (11) **0 690 444 B1**
(25) En (26) En
(21) 95114971.5 (22) 14.02.1991
(84) DE FR GB NL
(43) 03.01.1996
(30) 14.02.1990 JP 1318190 U
19.02.1990 JP 1546590 U
26.02.1990 JP 1857590 U
15.03.1990 JP 2650990 U
15.03.1990 JP 2651090 U
28.03.1990 JP 3258790 U
17.04.1990 JP 4085190 U
17.04.1990 JP 4085390 U
17.04.1990 JP 4085490 U
17.04.1990 JP 4085590 U
17.04.1990 JP 4085690 U
17.04.1990 JP 4085790 U
17.04.1990 JP 4085890 U
17.04.1990 JP 4085990 U
17.04.1990 JP 4086090 U
17.04.1990 JP 4086190 U
- (54) • *Plattenkassette*

- Disk cartridge
 - Cassette à disque
- (73) DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP
- (72) Akiyama, Noboru, c/o Dai Nippon Insatsu K.K., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- Kameda, Katsumi, c/o Dai Nippon Insatsu K.K., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 91102110.3 / 0 442 502

- (51) **G11B 23/40** (11) **0 900 438 B1**
B65C 11/00
- (25) De (26) De
(21) 97923832.6 (22) 22.05.1997
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI LU NL
(43) 10.03.1999
(86) DE 97/01036 22.05.1997
(87) WO 97/044787 1997/51 27.11.1997
(30) 22.05.1996 DE 19620629
11.03.1997 DE 29704279 U
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEKLEBEN EINES SCHEIBENFÖRMIGEN INFORMATIONSTRÄGERS MIT EINEM ETIKETT UND EINER ZENTRIERHILFE
• PROCESS AND DEVICE FOR APPLYING BY ADHESION OF DISC-SHAPED INFORMATION MEDIUM WITH A LABEL BY MEANS OF A CENTRING AID
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE COLLAGE D'UNE ETIQUETTE SUR UN SUPPORT D'INFORMATIONS EN FORME DE DISQUE AU MOYEN D'UN ELEMENT AUXILIAIRE DE CENTRAGE
- (73) Phonosound Musikproduktions GmbH, Grottenstrasse 2, 82239 Alling, DE
- (72) FLIEGEL, Erwin, D-82239 Alling, DE
- (74) Söffge, Karen, et al, Moltkestrasse 5, 80803 München, DE
- (60) 02022569.4 / 1 276 107

G11B 23/50 → (51) G11B 5/55

G11B 27/031 → (51) H04M 3/42

G11B 27/034 → (51) G11B 27/30

G11B 27/10 → (51) G11B 27/30

- (51) **G11B 27/30** (11) **0 801 392 B1**
G11B 27/32 G11B 27/034
G11B 27/10 G11B 20/12
H04N 5/92 H04N 5/85
- (25) En (26) En
(21) 97302338.5 (22) 04.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 15.10.1997
(30) 08.04.1996 JP 8560896
- (54) • Informationsaufzeichnungsmedium und Gerät zur Wiedergabe desgleichen
• Information record medium and apparatus for reproducing the same
• Milieu d'enregistrement d'information et appareil de reproduction de ceci
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Yoshio, Junichi, c/o Pioneer Electric Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Funamoto, Kyota, c/o Pioneer Electric Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Yoshimura, Ryuichiro, Pioneer Electric Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

- Sawabe, Takao, c/o Pioneer Electric Corp., Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- Moriyama, Yoshiaki, c/o Pioneer Electric Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- Yamamoto, Kaoru, c/o Pioneer Electric Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- Tozaki, Akihiro, c/o Pioneer Electric Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 03001306.4 / 1 310 957

G11B 27/32 → (51) G11B 27/30

G11B 31/00 → (51) H04M 3/42

- (51) **G11C 7/00** (11) **1 072 040 B1**
G11C 14/00 G11C 11/15
- (25) En (26) En
(21) 99917524.3 (22) 14.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 31.01.2001
(86) US 99/08240 14.04.1999
(87) WO 99/053499 1999/42 21.10.1999
(30) 14.04.1998 US 59871
- (54) • NICHTFLÜCHTIGES FLIP FLOP
• NON-VOLATILE STORAGE LATCH
• VERROU A MEMOIRE NON VOLATILE
- (73) Micron Technology, Inc., 8000 S. Federal Way, Boise, ID 83707, US
- (72) GADBOIS, Jason, B., Minneapolis, MN 55413, US
- HURST, Allan, T., Jr., Anoka, MN 55303, US
- SATHER, Jeff, S., Medina, MN 55359, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (60) 03075105.1

G11C 7/00 → (51) G06F 9/46

- (51) **G11C 11/00** (11) **0 888 618 B1**
H01L 27/24
- (25) En (26) En
(21) 96937723.3 (22) 22.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 07.01.1999
(86) US 96/16994 22.10.1996
(87) WO 97/015954 1997/19 01.05.1997
(30) 24.10.1995 US 547349
- (54) • AUF EINE LOGISCHE ANORDNUNG GESTAPPELTE PHASENWECHSELSPEICHERMATRIX
• SECOND-LAYER PHASE CHANGE MEMORY ARRAY ON TOP OF A LOGIC DEVICE
• MATRICE DE MEMOIRE A CHANGEMENT DE PHASE CONSTITUANT UNE SECONDE COUCHE AU-DESSUS D'UN DISPOSITIF LOGIQUE
- (73) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 1675 West Maple Road, Troy Michigan 48084, US
- (72) OVSHINSKY, Stanford, R., Bloomfield Hills, MI 48013, US
- WICKER, Guy, Southfield, MI 48076, US
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 03003231.2

G11C 11/15 → (51) G11C 7/00

G11C 14/00 → (51) G11C 7/00

G12B 21/08 → (51) G01B 7/34

- (51) **G21C 3/07** (11) **1 111 623 B1**
C22C 16/00 C22F 1/18
- (25) En (26) En
(21) 01106341.9 (22) 29.07.1998
(84) BE DE ES FR GB SE
(43) 27.06.2001
(30) 01.08.1997 US 904366
- (54) • Zirkonium-Niob-Zinn-Legierungen für Kernreaktorbrennstäbe und Bauteile, die einen hohen Abbrand ermöglichen
• Zirconium niobium tin alloys for nuclear fuel rods and structural parts for high burnup
• Alliages de zirconium-niobium-étain pour des barreaux de combustible nucléaire et des éléments structurels qui permettent un haut degré de combustion
- (73) Framatome ANP, Inc., 3315 Old Forest Road, P.O. Box 10935, Lynchburg, Virginia 24506-0935, US
- (72) Van Swam, Leonard F.P., Dr., Richland, WA 99352, US
- Garzarolli, Friedrich, Dr., 91315 Höchstadt, DE
- Ruhmann, Heinrich, Dr., 91074 Herzogenaurach, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE
- (62) 98114175.7 / 0 895 247

- (51) **G21C 19/317** (11) **0 993 001 B1**
(25) De (26) De
(21) 99119477.0 (22) 30.09.1999
(84) CH DE FR GB LI SE
(43) 12.04.2000
(30) 07.10.1998 DE 19846058
- (54) • Vorrichtung zum Beseitigen von Wasserstoff
• Apparatus for eliminating hydrogen
• Dispositif pour éliminer de l'hydrogène
- (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) Bröckerhoff, Peter, Dr., 52428 Jülich, DE
- von Lensa, Werner, Dr., 52379 Langerwehe, DE
- Reinecke, Ernst-Arndt, 52064 Aachen, DE
- Voswinkel, Moritz, 52062 Aachen, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **G21K 1/10** (11) **1 042 754 B1**
(25) En (26) En
(21) 99938389.6 (22) 27.07.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 11.10.2000
(86) EP 99/05508 27.07.1999
(87) WO 00/008653 2000/07 17.02.2000
(30) 04.08.1998 EP 98202630
- (54) • RÖNTGENSTRAHLUNG-PRÜFUNGSVORRICHTUNG ENTHALTEND EIN EINSTELLBARES RÖNTGENSTRAHLUNGSFILTER
• X-RAY EXAMINATION APPARATUS HAVING AN ADJUSTABLE X-RAY FILTER
• APPAREIL D'EXAMEN RADIOLOGIQUE MUNI D'UN FILTRE A RAYONS X REGLABLE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PRINS, Menno, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cohen, Julius Simon, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

H01B 1/20 → (51) B41M 7/00

H01B 1/22 → (51) B41M 7/00

H01B 1/24 → (51) B41M 7/00

H01C 7/02 → (51) H01M 4/02

- (51) **H01C 17/22** (11) **0 780 851 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95480179.1 (22) 20.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 25.06.1997
- (54)
 - Halbleiter IC chip mit elektrisch verstellbaren Widerstandstrukturen
 - A semiconductor IC chip with electrically adjustable resistor structures
 - Circuit intégré semiconducteur avec des structures de résistance ajustables électriquement
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Petit, Dominique A., F-77310 St Fargeau-Ponthierry, FR
- (74) Klein, Daniel Jacques Henri, Compagnie IBM France Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

- (51) **H01F 1/057** (11) **0 924 716 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98310339.1 (22) 16.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 23.06.1999
- (30) 22.12.1997 JP 35274397
- (54)
 - Seltenerd-Dauermagnetmaterial und Herstellungsverfahren
 - Rare earth-based permanent magnet material and method for the preparation thereof
 - Matériau d'aimant permanent à base de terre rare et procédé de fabrication
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Nomura, Tadao, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Ohashi, Ken, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Minowa, Takehisa, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Tawara, Yoshio, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
Ito, Masaru, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
- (74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **H01F 5/00** (11) **1 230 649 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00975983.8 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.08.2002
- (86) EP 00/10781 02.11.2000
- (87) WO 01/035425 2001/20 17.05.2001
- (30) 11.11.1999 DE 19954367
10.02.2000 DE 10005917
- (54)
 - SPULE
 - COIL
 - BOBINE
- (73) Reichwein, Dietrich, Bergstrasse 6 Top 26, 5700 Zell am See, AT
Peters, Olaf, Holztratten 17, 9772 Dellach/an der Drau, AT
- (72) PETERS, Olaf, A-9772 Dellach, AT
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H01F 7/13** (11) **0 785 558 B1**
- G05D 16/20 F16K 31/06
- F16K 31/08
- (25) En (26) En
- (21) 97100323.1 (22) 10.01.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 23.07.1997
- (30) 16.01.1996 US 586056
- (54)
 - Elektromagnetisches Proportionalventil mit veränderbarer Stellkraft
 - Proportional variable force solenoid control valve

- Vanne électromagnétique proportionnelle avec force de commande variable
- (73) Saturn Electronics & Engineering, Inc., 255 Rex Boulevard, Auburn Hills, Michigan 48326, US
- (72) Najmolhoda, Hamid, Grand Rapids, Michigan 49544, US
- Mullally, Charles J., Muskegon, Michigan 49445-9611, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

H01F 7/14 → (51) H02K 26/00

- (51) **H01F 27/28** (11) **0 919 064 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98905560.3 (22) 12.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 02.06.1999
- (86) IB 98/00341 12.03.1998
- (87) WO 98/057338 1998/50 17.12.1998
- (30) 13.06.1997 US 874171
- (54)
 - PLANARE WICKLUNGSSTRUKTUR UND FLACHES MAGNETISCHES BAUTEIL MIT REDUZIERTEN ABMESSUNGEN UND VERBESSERTEN THERMISCHEN EIGENSCHAFTEN
 - PLANAR WINDING STRUCTURE AND LOW PROFILE MAGNETIC COMPONENT HAVING REDUCED SIZE AND IMPROVED THERMAL PROPERTIES
 - COMPOSANT MAGNETIQUE A STRUCTURE D'ENROULEMENT PLATE ET A FAIBLE RELIEF PRESENTANT UNE DIMENSION REDUITE ET DES PROPRIETES THERMIQUES AMELIOREES
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WOLF, Ronald, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01F 27/29** (11) **0 830 696 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96941499.4 (22) 26.11.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/19015 26.11.1996
- (87) WO 97/032322 1997/38 04.09.1997
- (30) 01.03.1996 US 609190
- (54)
 - BAUTEIL MIT EINEM STARREN UND FLEXIBLEN ELEKTRISCHEN ANSCHLUSSELEMENT
 - COMPONENT WITH A RIGID AND A FLEXIBLE ELECTRICAL TERMINATION
 - COMPOSANT DOTE D'UNE TERMINAISON ELECTRIQUE A LA FOIS RIGIDE ET FLEXIBLE
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) OSTREM, Fred, Edwin, Long Grove, IL 60047, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H01H 3/26** (11) **0 882 299 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 96937631.8 (22) 31.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.12.1998
- (86) SE 96/01404 31.10.1996
- (87) WO 97/016841 1997/20 09.05.1997
- (30) 01.11.1995 SE 9503859
- (54)
 - BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE SCHALTVOORRICHTUNG

- OPERATING DEVICE FOR ELECTRIC SWITCHING DEVICE
- DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT D'UN INTERRUPTEUR ELECTRIQUE
- (73) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE
- (72) ANDERSSON, Anders, S-881 35 Sollefteå, SE
- (74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

- (51) **H01H 13/70** (11) **0 939 414 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99110963.8 (22) 20.01.1998
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 01.09.1999
- (30) 18.02.1997 JP 4857397
29.09.1997 JP 27932197
- (54)
 - Beleuchtete Taste und Verfahren zu ihrer Herstellung
 - Illumination key and method of manufacture thereof
 - Touche illuminée et son procédé de production
- (73) SUNARROW LTD., 6-1 Hacchohori 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0032, JP
- (72) Kenmochi, Yoshio, Ichihara-shi, Chiba-ken 290-02, JP
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (60) 03003191.8 / 1 316 979
- (62) 98100887.3 / 0 859 388

- (51) **H01H 37/54** (11) **1 057 195 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99908526.9 (22) 26.02.1999
- (84) GB
- (43) 06.12.2000
- (86) US 99/04231 26.02.1999
- (87) WO 99/044214 1999/35 02.09.1999
- (30) 26.02.1998 US 77362 P
25.02.1999 US 258082
- (54)
 - THERMISCHER SCHNAPPSCHALTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN UND EINSTELLUNG DES THERMISCHEN SCHALTERS
 - SNAP ACTING THERMAL SWITCHES AND METHOD OF ASSEMBLING AND ADJUSTING THERMAL SWITCHES
 - ASSEMBLAGE ET REGLAGE DE THERMOCONTACTS
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) SCOTT, Byron, G., Arlington, WA 98223, US
DAVIS, George, D., Bellevue, WA 98007, US
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01H 50/16** (11) **1 166 306 B1**
- H01H 50/26
- (25) De (26) De
- (21) 00920945.3 (22) 03.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) IB 00/00399 03.04.2000
- (87) WO 00/060624 2000/41 12.10.2000
- (30) 07.04.1999 DE 19915692
- (54)
 - MAGNETSYSTEM FÜR EIN RELAIS
 - MAGNET SYSTEM FOR A RELAY
 - SYSTEME D'AIMANTS POUR UN RELAIS
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) HANKE, Martin, D-13125 Berlin, DE
- HOFFMANN, Ralf, D-12349 Berlin, DE

KERN, Josef, D-13629 Berlin, DE
PIETSCH, Karsten, D-12169 Berlin, DE
(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

H01H 50/26 → (51) H01H 50/16

H01H 71/12 → (51) H02H 3/33

(51) **H01H 85/54** (11) **1 052 667 B1**
H01R 13/447 H01R 9/24
E04H 12/00

(25) En (26) En
(21) 00109060.4 (22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 15.11.2000

(30) 10.05.1999 IT B0990240

(54) • Klemme und Sicherungskasten mit doppelter
elektrischer Isolierung für Leuchtenmast
• Terminal and fuse box with double electrical
insulation for lighting pole junctions
• Borne et boîte à fusibles à double isolation
électrique pour poteau d'éclairage

(73) CONCHIGLIA S.P.A., Via Corelli, 5, I-42100 Reggio
Emilia, IT

(72) Hazan, Hasmonai, 42100 Reggio Emilia, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H01J 1/00** (11) **0 992 053 B1**

(25) En (26) En
(21) 99913886.0 (22) 16.03.1999

(84) DE GB NL

(43) 12.04.2000

(86) US 99/05584 16.03.1999

(87) WO 99/050874 1999/40 07.10.1999

(30) 31.03.1998 US 52903

(54) • GATE-PHOTOKATHODE FÜR KONTROL-
LIERTE EINFACH ODER MEHRFACH ELEK-
TRONENSTRAHLEMISSION
• GATED PHOTOCATHODE FOR CONTROL-
LED SINGLE AND MULTIPLE ELECTRON
BEAM EMISSION
• PHOTOCATHODE A GRILLE DESTINEE A
L'EMISSION CONTROLEE DE FAISCEAUX
D'ELECTRONS SIMPLES ET MULTIPLES

(73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,
Santa Clara, California 95054, US

(72) LEE, Kim, Y., Fremont, CA 94538, US

CHANG, Tai-Hon, Philip, Foster City, CA 94404, US

MANKOS, Marian, San Francisco, CA 94115, US

BERGLUND, C., Neil, Oregon City, OR 97045, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H01J 1/30** (11) **0 696 044 B1**

H01J 31/12
(25) En (26) En
(21) 95305331.1 (22) 31.07.1995

(84) DE FR GB IT NL

(43) 07.02.1996

(30) 02.08.1994 JP 18128694

02.08.1994 JP 18128794

21.07.1995 JP 18545195

(54) • Elektronenemittierende Vorrichtung, Elektro-
nenquelle und Bilderzeugungsgerät zur
Verwendung der Vorrichtung und ihr Herstel-
lungsverfahren
• Electron-emitting device, electron source and
image-forming apparatus using the device, and
manufacture methods thereof
• Dispositif émetteur d'électrons, source d'élec-
trons et appareil de formation d'image utilisant
ce dispositif, et procédé de fabrication

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Iwasaki, Tatsuya, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo,
JP

Yamanobe, Masato, c/o Canon K.K., Ohta-ku,
Tokyo, JP

Tsukamoto, Takeo, c/o Canon K.K., Ohta-ku,
Tokyo, JP

Yamamoto, Keisuke, c/o Canon K.K., Ohta-ku,
Tokyo, JP

Hamamoto, Yasuhiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku,
Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

(51) **H01J 1/30** (11) **0 909 454 B1**

(25) En (26) En
(21) 98905547.0 (22) 12.03.1998

(84) DE FR GB NL

(43) 21.04.1999

(86) IB 98/00325 12.03.1998

(87) WO 98/048437 1998/43 29.10.1998

(30) 22.04.1997 EP 97201183

(54) • HALBLEITERKATHODE UND EINE ELEK-
TRONENRÖHRE MIT EINER HALBLEITER-
KATHODE
• SEMICONDUCTOR CATHODE AND ELEC-
TRON TUBE COMPRISING A SEMICONDUCTOR
CATHODE
• CATHODE A SEMICONDUCTEUR ET TUBE
ELECTRONIQUE COMPRENANT UNE CA-
THODE A SEMICONDUCTEUR

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN ZUTPHEN, Tom, NL-5656 AA Eindhoven, NL

GEHRING, Frederik, Christiaan, NL-5656 AA
Eindhoven, NL

DE SAMBER, Mark, André, NL-5656 AA Eindhoven,
NL

HIJZEN, Erwin, Adolf, N-5656 AA Eindhoven, NL

KROON, Ron, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Raap, Adriaan Yde, INTERNATIONAAL
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA
Eindhoven, NL

(51) **H01J 5/48** (11) **1 006 550 B1**

H01K 1/46

(25) De (26) De

(21) 99123579.7 (22) 26.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.06.2000

(30) 01.12.1998 DE 19855265

(54) • Elektrische Lampe und Beleuchtungsvorrich-
tung mit einer derartigen elektrischen Lampe
• Electric lamp and lighting device with such an
electric lamp
• Lampe électrique et dispositif d'éclairage avec
une telle lampe électrique

(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE

(72) Helbig, Peter, 89567 Sontheim, DE

(51) **H01J 9/227** (11) **0 806 786 B1**

H01J 17/49

(25) En (26) En

(21) 97300660.4 (22) 31.01.1997

(84) DE FR GB

(43) 12.11.1997

(30) 09.05.1996 JP 11488496

17.12.1996 JP 33718996

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung fluo-
reszenter Schichten für Plasmabildschirme

• Apparatus for and method of manufacturing
fluorescent layers for plasma display panels
• Procédé et dispositif de fabrication de couches
fluorescentes pour panneaux d'affichage à
plasma

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP

(72) Nanto, Toshiyuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 211, JP

Kurai, Teruo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 211, JP

Wakitani, Masayuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 211, JP

Miura, Ryouichi, Kyushu Fujitsu Elec. Ltd.,
Satsuma-gun, Kagoshima 895-14, JP

Yanagibashi, Yasuo c/oKyushu Fujitsu Elec Ltd,
Satsuma-gun, Kagoshima 895-14, JP

(74) Godsill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(60) 03007886.9

H01J 9/227 → (51) B05C 5/00

(51) **H01J 17/04** (11) **0 945 887 B1**
H01J 17/49

(25) En (26) En

(21) 99105908.0 (22) 24.03.1999

(84) DE FR GB

(43) 29.09.1999

(30) 24.03.1998 JP 7525098

(54) • Plasma-Anzeigetafel

• Plasma display panel

• Panneau d'affichage à plasma

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Fujiwara, Shinya, Kyoto-shi, Kyoto 607-8072, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,
28195 Bremen, DE

(51) **H01J 17/16** (11) **0 939 419 B1**
H01J 17/49

(25) En (26) En

(21) 99103108.9 (22) 17.02.1999

(84) DE FR GB

(43) 01.09.1999

(30) 18.02.1998 JP 3627598

(54) • Lumineszierende Gasentladungs-Anzeigetafel

• Luminescent gas discharge display panel

• Panneau d'affichage luminescent à décharge
gazeuse

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

(72) Hirao, Kazunori, Yao-shi, Osaka-fu, JP

Aoto, Koji, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP

Tahara, Yoshihito, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,
28195 Bremen, DE

H01J 17/49 → (51) H01J 9/227

H01J 17/49 → (51) H01J 17/04

H01J 17/49 → (51) H01J 17/16

H01J 29/94 → (51) H01J 31/12

(51) **H01J 31/12** (11) **0 717 429 B1**
H01J 29/94

(25) En (26) En

(21) 95309060.2 (22) 13.12.1995

(84) DE FR GB IT NL

(43) 19.06.1996

- (30) 14.12.1994 JP 31052494
10.07.1995 JP 17362295
11.12.1995 JP 32202195
- (54) • *Bildanzeigevorrichtung und Verfahren zur Aktivierung eines Getters*
• *Image display apparatus and method of activating getter*
• *Dispositif d'affichage d'images et procédé pour l'activation d'un getter*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ono, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sato, Yasue, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 03075744.7

H01J 31/12 → (51) H01J 1/30

- (51) **H01J 37/05** (11) **0 911 860 B1**
(25) De (26) De
(21) 98117973.2 (22) 22.09.1998
(84) DE NL
(43) 28.04.1999
(30) 23.10.1997 DE 19746785
- (54) • *Teilchenstrahlgerät mit Energiefilter*
• *Particle beam apparatus with energy filter*
• *Appareil à faisceau de particules chargées avec filtre en énergie*
- (73) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, 73446 Oberkochen, DE
- (72) Weimer, Eugen, Dr., 73457 Essingen, DE
Bihl, Johannes, 73431 Aalen, DE
- (74) Gnatzig, Klaus, et al, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

- (51) **H01J 37/244** (11) **0 958 590 B1**
(25) En (26) En
(21) 98946654.5 (22) 19.10.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 24.11.1999
(86) IB 98/01643 19.10.1998
(87) WO 99/030344 1999/24 17.06.1999
(30) 08.12.1997 EP 97203839
- (54) • *RASTERELEKTRONENMIKROSKOP UNTER KONTROLLIERTER UMGEBUNG MIT MEHRPOLFELDER ZUR ERHÖTER SEKUNDÄRELEKTRONENERFASSUNG*
• *ENVIRONMENTAL SEM WITH MULTIPOLE FIELDS FOR IMPROVED SECONDARY ELECTRON DETECTION*
• *MICROSCOPE ELECTRONIQUE A BAYLAGE ENVIRONNEMENTAL ET A CHAMPS MULTIPOLAIRES PERMETTANT UNE DETECTION AMELIOREE DES ELECTRONS SECONDAIRES*
- (73) FEI COMPANY, 7451 NW Evergreen Parkway, Hillsboro, OR 97124-5830, US
- (72) VAN DER MAST, Karel, Diederick, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bakker, Hendrik, et al, FEI Company Achtseweg Noord 5, Building AAE-48, 5651 GG Eindhoven, NL

- (51) **H01J 37/34** (11) **0 439 361 B1**
C23C 14/34
(25) En (26) En
(21) 91300566.6 (22) 24.01.1991
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 31.07.1991
(30) 26.01.1990 US 471898
- (54) • *Ferstaubungsanlage mit rotierender Magnetanordnung, deren Geometrie ein vorgegebenes Targetabtragsprofil erzeugt*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

- *Sputtering apparatus with a rotating magnet array having a geometry for specified target erosion profile*
- *Appareillage de pulvérisation comportant un dispositif tournant à aimants ayant une géométrie permettant d'obtenir un profil d'érosion prédéterminé de la cible*
- (73) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
- (72) Anderson Robert L, Palo Alto, California 94306, US
Helmer, John C, Menlo Park California 94028, US
- (74) Cline, Roger Ledlie, et al, EDWARD EVANS BARKER Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **H01J 49/42** (11) **0 817 239 B1**
(25) En (26) En
(21) 97111068.9 (22) 02.07.1997
(84) DE FR GB
(43) 07.01.1998
(30) 02.07.1996 JP 17202396
- (54) • *Ionenspeichervorrichtung für Massenspektrometrie*
• *Ion trapping mass spectrometry apparatus*
• *Dispositif de stockage d'ions à des fins de spectrométrie de masse*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Baba, Takashi, Higashi-Matsuyama-shi, Saitama-ken, JP
Waki, Izumi, Asaka-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

H01J 61/067 → (51) H01K 1/16

- (51) **H01J 61/32** (11) **0 794 555 B1**
H01J 61/72
(25) En (26) En
(21) 97103669.4 (22) 05.03.1997
(84) DE GB NL
(43) 10.09.1997
(30) 05.03.1996 JP 4782596
29.03.1996 JP 7559396
23.01.1997 JP 994397
- (54) • *Kreisförmige Fluoreszenzlampe und Leuchter*
• *Circular fluorescent lamp unit and lighting apparatus*
• *Lampe fluorescente circulaire et luminaire*
- (73) TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, 3-1, Higashishinagawa 4-Chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sakakibara, Yuichi, Kanuma-Shi, Tochigi-ken, JP
Yagi, Toshiharu, Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken, JP
Yasuhara, Akinori, Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken, JP
Yamada, Ichiro, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

H01J 61/72 → (51) H01J 61/32

- (51) **H01K 1/16** (11) **0 914 674 B1**
H01K 1/18 H01J 61/067
(25) De (26) De
(21) 97951065.8 (22) 11.11.1997
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 12.05.1999
(86) DE 97/02639 11.11.1997
(87) WO 98/048448 1998/43 29.10.1998
(30) 18.04.1997 DE 19716158
- (54) • *ELEKTRISCHE LAMPE*
• *ELECTRIC LAMP*
• *AMPOULE ELECTRIQUE*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

- (72) MINDER, Rolf, D-89564 Nattheim, DE
KIESEL, Rolf, D-73431 Aalen, DE
- H01K 1/18** → (51) H01K 1/16
- H01K 1/46** → (51) H01J 5/48
- (51) **H01K 9/04** (11) **0 850 488 B1**
(25) En (26) En
(21) 96929464.4 (22) 13.09.1996
(84) DE ES FR GB GR IT NL
(43) 01.07.1998
(86) IB 96/00946 13.09.1996
(87) WO 97/010611 1997/13 20.03.1997
(30) 15.09.1995 ZA 9507762
29.09.1995 ZA 9508178
09.02.1996 ZA 9601034

- (54) • *WIEDERVERWENDBARE LAMPE*
• *RE-USABLE LIGHT BULB*
• *AMPOULE REUTILISABLE*
- (73) Gehr, Gisela, Carl-Hagen-Strasse 9, 80333 Oberaudorf, DE
- (72) LESCH, Mark, Joseph, St. Helena Welkom, ZA
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

H01L 21/02 (11) **0 971 392 B1**

- H01L 21/8247
(25) En (26) En
(21) 99118170.2 (22) 06.12.1995
(84) DE FR GB
(43) 12.01.2000
(30) 28.12.1994 JP 32781894
31.07.1995 JP 19457895
- (54) • *Kondensator für einen integrierten Schaltkreis und sein Herstellungsverfahren*
• *Capacitor for an integrated circuit and its fabrication method*
• *Condensateur pour un circuit intégré et son procédé de fabrication*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Uemoto, Yasuhiro, Otsu-shi, Shiga 520, JP
Fujii, Eiji, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP
Shimada, Yasuhiro, Muko-shi, Kyoto 617-0002, JP
Azuma, Masamichi, Shiga 520-0822, JP
Arita, Koji, Osaka-shi, Osaka 533-0032, JP
Nagano, Yoshihisa, Suita-shi, Osaka 565, JP
Inoue, Atsuo, Otokuni-gun, Kyoto 618, JP
Izutsu, Yasufumi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 95119216.0 / 0 720 213

H01L 21/3105 → (51) C09K 3/14

- (51) **H01L 21/3213** (11) **0 932 192 B1**
(25) En (26) En
(21) 99106072.4 (22) 27.01.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 28.07.1999
(30) 03.02.1995 JP 1682995
- (54) • *Ätzen einer Platinelektrode und eine dielektrische oder ferroelektrische Schicht*
• *Etching of a platinum electrode and a dielectric or ferroelectric layer*
• *La gravure d'une électrode de platine et d'une couche de diélectrique ou ferroélectrique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Nagano, Yoshihisa, Suita-shi, Osaka, 565, JP
Fujii, Eiji, Ibaraki-shi, Osaka, 567, JP

- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 96101154.1 / 0 725 430
-
- (51) **H01L 21/322** (11) **1 131 848 B1**
H01L 21/324 H01L 29/10
H01L 29/745 H01L 29/739
H01L 29/749
- (25) De (26) De
(21) 99968325.3 (22) 15.10.1999
(84) CH DE FR GB IE LI
(43) 12.09.2001
(86) EP 99/07851 15.10.1999
(87) WO 00/025356 2000/18 04.05.2000
(30) 23.10.1998 DE 19848985
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LEISTUNGSHALBLEITERS MIT EINER STOPPZONE
• METHOD FOR PRODUCING A POWER SEMICONDUCTOR DEVICE WITH A STOP ZONE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SEMI-CONDUCTEUR COMPORTANT UNE ZONE D'ARRET
- (73) EUPEC Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co. KG, Max-Planck-Strasse 5, 59581 Warstein-Belecke, DE
- (72) SCHULZE, Hans-Joachim, D-85521 Ottobrunn, DE
BARTHELMESS, Reiner, D-97483 Eltmann, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
-
- H01L 21/324** → (51) H01L 21/322
- H01L 21/336** → (51) H01L 29/10
- H01L 21/48** → (51) B41M 7/00
- H01L 21/768** → (51) C23C 16/24
- H01L 21/8247** → (51) H01L 21/02
- H01L 21/84** → (51) H01L 27/12
-
- (51) **H01L 27/12** (11) **0 776 526 B1**
H01L 21/84 G09G 3/30
En (26) En
(21) 95930876.8 (22) 24.08.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 04.06.1997
(86) US 95/10621 24.08.1995
(87) WO 96/006456 1996/10 29.02.1996
(30) 24.08.1994 US 295374
- (54) • PIXEL EINER ELEKTROLUMINESZIERENDEN ANZEIGE MIT AKTIVER MATRIX UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
• ACTIVE MATRIX ELECTROLUMINESCENT DISPLAY PIXEL AND METHOD OF FABRICATING SAME
• PIXEL D'AFFICHAGE ELECTROLUMINESCENT POUR MATRICE ACTIVE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, Princeton, New Jersey 08540, US
- (72) HSUEH, Fu-Lung, Cranbury, NJ 08510, US
IPRI, Alfred, C., Princeton, NJ 08540, US
DOLNY, Gary, Mark, Newtown, PA 18940, US
STEWART, Roger, G., Neshanic Station, NJ 08853, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- H01L 27/24** → (51) G11C 11/00
- H01L 29/06** → (51) H01L 29/10
-
- (51) **H01L 29/10** (11) **0 801 425 B1**
H01L 29/06 H01L 21/336
H01L 29/739
- (25) En (26) En
(21) 96116692.3 (22) 17.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 15.10.1997
(30) 01.04.1996 JP 87867496
- (54) • Halbleiteranordnung mit isoliertem Gate und Verfahren zur Herstellung
• Insulated gate semiconductor device and method of manufacturing the same
• Dispositif semi-conducteur à grille isolée et méthode de fabrication
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Takahashi, Hideki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- H01L 29/10** → (51) H01L 21/322
-
- (51) **H01L 29/15** (11) **0 759 640 B1**
H01L 29/88
En (26) En
(21) 96113185.1 (22) 16.08.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 26.02.1997
(30) 17.08.1995 EP 95112956
- (54) • Halbleiter-Übergitter-Oszillator und Verfahren zur Herstellung und zum Betrieb
• Semiconductor superlattice oscillator and methods of manufacturing and operating the same
• Oscillateur à super-réseau semi-conducteur et méthodes de fabrication et d'utilisation
- (73) Paul-Drude-Institut für Festkörperelektronik, Hausvogteiplatz 5-7, 10117 Berlin, DE
- (72) Kastrup, Jörg, 81825 München, DE
Grah, Holger Theodor, 10117 Berlin, DE
- (74) Morgan, James G., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- H01L 29/417** → (51) H03K 19/0185
- H01L 29/739** → (51) H01L 21/322
- H01L 29/739** → (51) H01L 29/10
- H01L 29/745** → (51) H01L 21/322
- H01L 29/749** → (51) H01L 21/322
- H01L 29/78** → (51) H03K 19/0185
- H01L 29/88** → (51) H01L 29/15
- H01L 33/00** → (51) H01S 5/32
-
- (51) **H01L 39/24** (11) **0 866 508 B1**
En (26) En
(21) 98103987.8 (22) 06.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 23.09.1998
(30) 21.03.1997 US 42332 P
- (54) • Verfahren zum Herstellen eines Supraleiter vom Typ selten Erde-Barium-Kupraten
• Method of preparing rare earth-barium-cuprates superconductors
• Procédé de fabrication d'un supraconducteur de type cuprates de barium et terres rares
- (73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Lyngby, DK
- (72) Christiansen, Jens, 2800 Lyngby, DK
-
- (74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H01L 41/107** (11) **0 794 580 B1**
En (26) En
(21) 97102345.2 (22) 13.02.1997
(84) DE NL
(43) 10.09.1997
(30) 14.02.1996 JP 2691996
14.02.1996 JP 2692096
- (54) • Piezoelektrischer Transformator
• Piezoelectric transformer
• Transformateur piézo-électrique
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Ogiso, Koji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
Ando, Akira, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
-
- H01L 51/20** → (51) B41M 5/38
- H01M 2/02** → (51) H01M 10/40
-
- (51) **H01M 4/02** (11) **1 125 334 B1**
H01C 7/02 H01M 10/40
En (26) En
(21) 99944199.1 (22) 21.09.1999
(84) CH DE FR GB IE IT LI
(43) 22.08.2001
(86) CA 99/00863 21.09.1999
(87) WO 00/019552 2000/14 06.04.2000
(30) 29.09.1998 US 161664
- (54) • VERBUNDELEKTRODE MIT PTC POLYMER
• COMPOSITE ELECTRODE INCLUDING PTC POLYMER
• ELECTRODE COMPOSITE COMPRENANT UN POLYMER PTC
- (73) Dasgupta, Sankar, The Electrofuel Manufacturing Company Ltd., 21 Hanna Avenue, Toronto, Ontario M6K 1W9, CA
Jacobs, James K., 69 Albany Avenue, Toronto, Ontario M5R 3C2, CA
- (72) Dasgupta, Sankar, Toronto, Ontario M6K 1W9, CA
Jacobs, James K., Toronto, Ontario M5R 3C2, CA
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- (51) **H01M 4/04** (11) **0 725 983 B1**
H01M 6/00 H01M 6/48
B05D 7/00 H01M 10/04
H01M 10/34 H01M 10/24
En (26) En
(21) 94931329.0 (22) 07.10.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.08.1996
(86) US 94/11458 07.10.1994
(87) WO 95/011526 1995/18 27.04.1995
(30) 08.10.1993 US 134429
- (54) • AUS GESTAPELTEN PLATTENZELLEN BESTEHENDE BIPOLARE ELEKTROCHEMISCHE BATTERIE
• BIPOLAR ELECTROCHEMICAL BATTERY OF STACKED WAFER CELLS
• ACCUMULATEUR ELECTROCHIMIQUE BIPOLAIRE FORME PAR L'EMPLIAGE D'ELEMENTS A PLAQUES
- (73) ELECTRO ENERGY, INC., Shelter Rock Lane, Danbury, CT 06810, US
- (72) KLEIN, Martin, Brookfield, CT 06804, US

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(60) 03076000.3

H01M 6/00 → (51) H01M 4/04

H01M 6/10 → (51) H01M 10/40

H01M 6/48 → (51) H01M 4/04

(51) **H01M 8/02** (11) **1 135 821 B1**
(25) En (26) En
(21) 99961710.3 (22) 17.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.09.2001
(86) US 99/27406 17.11.1999
(87) WO 00/031815 2000/22 02.06.2000
(30) 25.11.1998 US 199958

(54) • *BIPOLARPLATTEN-ENTWURF AUS METALL- BLECHEN FÜR POLYMERELEKTROLYT- MEMBRAN-BRENNSTOFFZELLEN*
• *SHEET METAL BIPOLAR PLATE DESIGN FOR POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE FUEL CELLS*
• *CONCEPTION DE PLAQUE BIPOLAIRE EN FEUILLE METALLIQUE DESTINEE AUX PILES A COMBUSTIBLE A MEMBRANE POLY- MERE POUR ELECTROLYTE*

(73) Gas Technology Institute, 1700 South Mount Prospect Road, Des Plaines, IL 60018, US

(72) MARIANOWSKI, Leonard, G., Mount Prospect, IL 60056, US

(74) Cioni, Carlo, c/o STUDIO CIONI & PIPPARELLI Viale Caldara 38, 20122 Milano, IT

(51) **H01M 8/06** (11) **0 958 629 B1**
B01D 53/32 C01B 3/50

(25) De (26) De
(21) 97921660.3 (22) 18.04.1997

(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL
(43) 24.11.1999
(86) EP 97/01959 18.04.1997
(87) WO 97/040542 1997/46 30.10.1997
(30) 19.04.1996 DE 19615562

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOMBINIERTEN REINIGUNG UND KOM- PRESSION VON CO-HALTIGEM WASSER- STOFF SOWIE IHRE VERWENDUNG IN BRENNSTOFFZELLENANLAGEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR COMBINED PU- RIFICATION AND COMPRESSION OF HY- DROGEN CONTAINING CO AND THE USE THEREOF IN FUEL CELL ASSEMBLIES*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR EPURA- TION ET COMPRESSION COMBINEES D'HY- DROGENE CONTENANT DU CO ET LEUR UTILISATION DANS CES INSTALLATIONS A PILES A COMBUSTIBLE*

(73) Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoff- Forschung Baden-Württemberg Gemeinnützige Stiftung, Hessbrühlstrasse 21c, 70565 Stuttgart, DE

(72) EBERLE, Klaus, D-88400 Biberach, DE
ROHLAND, Bernd, D-89081 Ulm, DE
SCHOLTA, Joachim, D-89073 Ulm, DE
STROEBEL, Raimund, D-89073 Ulm, DE

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

H01M 10/04 → (51) H01M 4/04

H01M 10/04 → (51) H01M 10/40

H01M 10/24 → (51) H01M 4/04

H01M 10/34 → (51) H01M 4/04

(51) **H01M 10/40** (11) **0 895 296 B1**

H01M 10/04 H01M 2/02

(25) En (26) En
(21) 98305851.2 (22) 22.07.1998

(84) DE FR GB
(43) 03.02.1999
(30) 23.07.1997 JP 19668597

(54) • *Dünnschicht verschlossene elektrochemische Zelle mit nichtwässrigem Elektrolyten*
• *Sheet-like sealed non-aqueous electrolyte cell*
• *Pile électrochimique étanche à couches min- ces et a electrolyte non-aqueux*

(73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0012, JP

(72) Nakane, Ikuro, Sumoto-shi, Hyogo, 656-0016, JP
Teraji, Kazuo, Yawata-shi, Kyoto, 614-8367, JP
Narukawa, Satoshi, Sumoto-shi, Hyogo, 656-0053, JP

Takeuchi, Masataka, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba, 267-0056, JP
Kodama, Yasunobu, Sumoto-shi, Hyogo 656-0031, JP

Maeda, Shiori, Tsuna-gun, Hyogo 656-2132, JP
Fujii, Takanori, Sumoto-shi, Hyogo 656-0053, JP

Sonozaki, Tsutomu, Tsuna-gun, Hyogo 656-2132, JP

Naijo, Shuichi, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP

Ohkubo, Takashi, c/o Showa Denko K.K., Chiba- shi, Chiba 267-0056, JP

(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01M 10/40** (11) **0 910 131 B1**
H01M 10/04 H01M 6/10

(25) En (26) En
(21) 98119303.0 (22) 13.10.1998

(84) BE CH DE FR GB IT LI
(43) 21.04.1999
(30) 14.10.1997 JP 28081197

(54) • *Lithium Sekundärbatterie*
• *Lithium secondary battery*
• *Pile secondaire au lithium*

(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Kitoh, Kenshin Yuniburu-narumi-sezon 1-111, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 458-0827, JP

Kurokawa, Teruhisa, Ama-gun, Aichi-prefecture 497-0044, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

H01M 10/40 → (51) C08G 65/329

H01M 10/40 → (51) H01M 4/02

(51) **H01P 1/205** (11) **0 789 413 B1**
H01P 5/08 H01P 7/04

(25) Ja (26) En
(21) 96925117.2 (22) 29.07.1996

(84) DE FR GB
(43) 13.08.1997
(86) JP 96/02127 29.07.1996
(87) WO 97/008773 1997/11 06.03.1997
(30) 25.08.1995 JP 21726795

(54) • *DIELEKTRISCHES FILTER UND PRODUK- TIONSVERFAHREN DAFÜR*
• *DIELECTRIC FILTER AND PRODUCTION METHOD THEREFORE*

• *FILTRE DIELECTRIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) TAKIMOTO, Nobuhiro, Osaka-shi, Osaka 546, JP
IWASAKI, Tomoyuki, Joyo-shi, Kyoto 610-01, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H01P 1/26** (11) **1 123 567 B1**
H05H 1/12

(25) Fr (26) Fr
(21) 99947551.0 (22) 12.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.08.2001

(86) FR 99/02459 12.10.1999

(87) WO 00/025384 2000/18 04.05.2000

(30) 23.10.1998 FR 9813322

(54) • *ÜBERDIMENSIONIERTER HÖCHSTFRE- QUENZABSORBER FÜR HOHE DAUERLEI- STUNG UND SEINE VERWENDUNG ALS CALORIMETER*

• *OVERSIZED MICROWAVE LOAD FOR CON- TINUOUS HIGH POWER AND ITS USE AS CALORIMETER*

• *CHARGE HYPERFREQUENCE SURDIMEN- SIONNEE DE GRANDE PUISSANCE CONTI- NUE ET SON UTILISATION COMME CALORIMETRE*

(73) THALES ELECTRON DEVICES S.A., 2 bis, rue Latécoère, 78140 Vélizy, FR

(72) TRAN, Cécile, Thomson-CSF Prop. Intellectuelle, 94117 Arcueil Cedex, FR

NESA, Jean-Paul, Thomson-CSF Prop. Intellectuelle, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

H01P 5/08 → (51) H01P 1/205

H01P 7/04 → (51) H01P 1/205

H01P 11/00 → (51) H01P 1/205

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 791 975 B1**
H01R 13/24

(25) De (26) De
(21) 97101602.7 (22) 03.02.1997

(84) DE FR GB IT SE

(43) 27.08.1997

(30) 17.02.1996 DE 19605999

(54) • *Kontaktierung einer flächigen Antennenleiter- struktur*

• *Contacting of a flat antenna conductor struc- ture*

• *Connexion de structure d'antenne platte*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Deininger, Jürgen, 70197 Stuttgart, DE
Lotterer, Norbert, 72800 Eningen, DE

H01Q 1/28 → (51) B64G 3/00

H01Q 5/00 → (51) H01Q 11/08

(51) **H01Q 11/08** (11) **1 110 275 B1**
H01Q 5/00

(25) En (26) En
(21) 99905054.5 (22) 15.02.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 27.06.2001

(86) GB 99/00469 15.02.1999

(87) WO 99/041803 1999/33 19.08.1999

- (30) 16.02.1998 GB 9803273
- (54) • *ADAPTIVE MEHRLEITERANTENNE*
• *ADAPTIVE MULTIFILAR ANTENNA*
• *ANTENNE MULTIBRID ADAPTATIVE*
- (73) UNIVERSITY OF SURREY, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- (72) SAUNDERS, Simon, Reza, Ash Surrey GU12 5DL, GB
- AGIUS, Andreas-Albertos, GR 26441 Patras, GR
- (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **H01R 4/18** (11) **1 122 819 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01100193.0 (22) 17.01.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.08.2001
- (30) 02.02.2000 JP 2000025482
- (54) • *Crimpanschlusssklemme*
• *A terminal fitting*
• *Cosse à sertir*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Koide, Takashi, c/o Sumitomo Wring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 4/24** (11) **0 951 094 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99420087.1 (22) 02.04.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.10.1999
- (30) 17.04.1998 FR 9805053
- (54) • *Anschlusskontaktvorrichtung mit Schneidklemmverbinder*
• *Connection arrangement with insulation displacement connector*
• *Dispositif de connexion autodénuant*
- (73) ENTRELEC SA, 184-186 rue Léon Blum, F-69100 Villeurbanne, FR
- (72) Barrat, Sylvain, 69220 Belleville sur Saone, FR
Bechaz, Bernard, 69300 Caluire, FR
France, Philippe, 42140 Chazelles sur Lyon, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 082 784 B1**
- H01R 9/05
- (25) De (26) De
- (21) 99924693.7 (22) 25.03.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.03.2001
- (86) DE 99/00918 25.03.1999
- (87) WO 99/062141 1999/48 02.12.1999
- (30) 28.05.1998 DE 19823957
- (54) • *HF-STECKERVERBINDER MIT VERSETZTEN SCHNEIDEN*
• *HF CONNECTOR WITH CUTTING EDGES*
• *CONNECTEUR A FICHES H.F. A TRANCHANTS DECALES*
- (73) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH
- (72) BLOMME, Tom, B-8560 Moorsele, BE
DESSEIN, Jan, B-8370 Blankenberge, BE
SCHULTE, Marcus, D-80809 München, DE
STRÄB, Martin, D-86911 Diessen, DE
ACKE, Edgard, B-8020 Oostkamp, BE
DOBBELAERE, Joris, B-8030 Beernem, BE
HOUTEMAN, Bernard, B-8020 Oostkamp, BE

- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01R 9/05** (11) **1 128 472 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00122154.8 (22) 12.10.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 29.08.2001
- (30) 24.02.2000 JP 2000046947
25.02.2000 JP 2000049795
- (54) • *Abgeschirmter Verbinder*
• *Shield connector*
• *Connecteur blindé*
- (73) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Kanagawa, Syuuhi, Harness System Technologies Res, Nagoya-shi, Aichi, JP
Sano, Ichiaki, Harness System Technologies Res, Nagoya-shi, Aichi, JP
Nozaki, Takao, Harness System Technologies Res, Nagoya-shi, Aichi, JP
Ichida, Kiyofumi, Harness System Technologies Res, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

H01R 9/05 → (51) H01R 4/24

H01R 9/24 → (51) H01H 85/54

H01R 12/28 → (51) H01R 13/629

- (51) **H01R 13/04** (11) **1 134 845 B1**
- H01R 43/16
- (25) En (26) En
- (21) 01105489.7 (22) 14.03.2001
- (84) DE GB
- (43) 19.09.2001
- (30) 15.03.2000 JP 2000071922
- (54) • *Steckerelement und dessen Herstellungsverfahren*
• *A male terminal fitting and a production method therefore*
• *Organe de contact mâle et méthode de fabrication*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Tachi, Hideshi, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
Ichida, Kiyofumi, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

H01R 13/04 → (51) H01R 13/05

- (51) **H01R 13/05** (11) **0 821 435 B1**
- H01R 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 97305389.5 (22) 18.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT PT
- (43) 28.01.1998
- (30) 26.07.1996 JP 19794396
- (54) • *Steckerelement*
• *Male terminal fitting*
• *Organe de contact mâle*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Seko, Satomi, c/o Sumitomo Wir. Syst., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

- Chishima, Masamitsu, c/o Sumitomo Wir. Syst., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H01R 13/18** (11) **0 913 886 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98119462.4 (22) 15.10.1998
- (84) DE ES FR IT
- (43) 06.05.1999
- (30) 28.10.1997 DE 29719153 U
- (54) • *Miniaturisiertes Steckkontaktelement*
• *Miniaturized female terminal*
• *Borne femelle miniaturisée*
- (73) Grote & Hartmann GmbH & Co. KG, Am Kraftwerk 13, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) Lolic, Srbo Slav, 42369 Wuppertal, DE
Moritz, Werner, 42369 Wuppertal, DE
Zinn, Bernd, 58256 Ennepetal, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

H01R 13/213 → (51) H01R 24/00

H01R 13/24 → (51) H01Q 1/12

H01R 13/447 → (51) H01H 85/54

H01R 13/453 → (51) H01R 13/629

H01R 13/50 → (51) H01R 13/52

H01R 13/502 → (51) H01T 13/05

- (51) **H01R 13/52** (11) **0 890 200 B1**
- H01R 13/50
- (25) De (26) De
- (21) 97951135.9 (22) 04.11.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 13.01.1999
- (86) EP 97/06093 04.11.1997
- (87) WO 98/020582 1998/19 14.05.1998
- (30) 04.11.1996 DE 19645441
- (54) • *STECKERVERBINDER FÜR ELEKTRISCHE ODER ELEKTRONISCHE LEITUNGEN*
• *PIN-AND-SOCKET CONNECTOR FOR ELECTRICAL OR ELECTRONIC LINES*
• *CONNECTEUR A FICHES POUR LIGNES ELECTRIQUES OU ELECTRONIQUES*
- (73) Thomas & Betts GmbH, Theodor-Heuss-Strasse 7-9, 63329 Egelsbach, DE
- (72) LOTZ, Reinhard, D-64390 Erzhäusen, DE
- (74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H01R 13/60** (11) **1 062 713 B1**
- H02G 11/02
- (25) En (26) En
- (21) 98952843.5 (22) 26.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.12.2000
- (86) GB 98/03223 26.10.1998
- (87) WO 99/022427 1999/18 06.05.1999
- (30) 24.10.1997 IE 970768
- (54) • *KABELAUFNAHMEVORRICHTUNG*
• *CABLE HOUSING DEVICE*
• *BOITIER POUR CABLE ELECTRIQUE*
- (73) Major Enterprises Limited, P.O. Box 16834, Dubai, AE
- (72) MAJOR, John, Dubai, AE

- (74) Burrows, Anthony Gregory, et al, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB
(60) 02024830.8 / 1 294 058

- (51) **H01R 13/62** (11) **0 867 977 B1**
(25) En (26) En
(21) 98660013.8 (22) 02.03.1998
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 30.09.1998
(30) 04.03.1997 FI 970925
(54) • *Verbindungsanordnung für ein Anästhesiegerät*
• *Arrangement in connection with anaesthetic devices*
• *Dispositif de connexion pour un arrangement anesthésique*
(73) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI
(72) Kankkunen, Jukka, 00410 Helsinki, FI
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 844 695 B1**
(25) En (26) En
(21) 97650054.6 (22) 18.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 27.05.1998
(30) 25.11.1996 JP 32801196
(54) • *Verriegelungseinrichtung für elektrische Steckverbinder*
• *Lock device for electrical connector*
• *Dispositif de verrouillage pour connecteur électrique*
(73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP
(72) Suzuki, Akio, Tokyo, JP
(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

H01R 13/627 → (51) H01R 13/635

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 024 560 B1**
H01R 13/453
(25) En (26) En
(21) 99204554.2 (22) 24.12.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.08.2000
(30) 29.01.1999 GB 9901953
(54) • *Zweitelliger elektrischer Verbinder*
• *Two-part electrical connector*
• *Connecteur électrique en deux parties*
(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Hackel, Oliver, 42111 Wuppertal, DE
Drescher, Thomas, 42499 Hueckeswagen, DE
Storandt, Klaus, 58455 Witten, DE
Schekalla, Peter, 42329 Wuppertal, DE
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 052 736 B1**
H01R 12/28
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401185.4 (22) 28.04.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 15.11.2000
(30) 07.05.1999 FR 9905825
(54) • *Elektrisches Verbindersystem für Flachkabel*
• *Electrical connecting system for flat cable*
• *Composant électrique à nappe souple de conducteurs de raccordement*
(73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR

- (72) Lequenne, Yves, 92500 Reuil Malmaison, FR
(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

H01R 13/629 → (51) H01R 13/635

- (51) **H01R 13/635** (11) **1 233 480 B1**
H01R 13/627 H01R 13/629
(25) En (26) En
(21) 01123222.0 (22) 01.10.2001
(84) DE FR
(43) 21.08.2002
(30) 16.02.2001 JP 2001040822
(54) • *Verbinder und Zusammenbauverfahren dafür*
• *A connector and a method of assembling a connector*
• *Connecteur et méthode pour son assemblage*
(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
(72) Nakamura, Hideto, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
(60) 03008174.9

H01R 13/64 → (51) H01R 13/52

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 250 731 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01907674.4 (22) 23.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.10.2002
(86) FR 01/00213 23.01.2001
(87) WO 01/054234 2001/30 26.07.2001
(30) 24.01.2000 FR 0000857
(54) • *KOAXIAL-STECKVERBINDER UND ANORDNUNG MIT EINEM SOLCHEN VERBINDER*
• *COAXIAL ELECTRICAL CONNECTOR AND ASSEMBLY COMPRISING SAME*
• *ELEMENT DE CONNECTEUR ELECTRIQUE COAXIAL ET ENSEMBLE COMPORTANT UN TEL ELEMENT*
(73) RADIAL, 101, rue Philibert Hoffmann, 93116 Rosny-Sous-Bois, FR
(72) GUIDET, Olivier, F-38000 Grenoble, FR
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

H01R 13/66 → (51) H01T 13/05

- (51) **H01R 13/703** (11) **0 865 114 B1**
(25) De (26) De
(21) 98104240.1 (22) 10.03.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.09.1998
(30) 13.03.1997 DE 19710416
(54) • *Hochspannungs-Steckverbinder*
• *High voltage connector*
• *Connecteur à haute tension*
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
(72) Cosfeld, Ralf, 80807 München, DE
Albiez, Robert, 85084 Reichertshofen, DE
Hutterer, Armin, 80809 München, DE
Hoerl-Liegl, Albert, 85570 Ottenhofen, DE
Lutz, Steffen, 85757 Karlsfeld, DE

- (51) **H01R 24/00** (11) **0 949 721 B1**
H01R 13/213
(25) En (26) En
(21) 99104344.9 (22) 04.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 13.10.1999
(30) 10.03.1998 EP 98400552

- (54) • *Einsteckbarer und verriegelbarer einpoliger Steckverbinder*
• *Pluggable and lockable monopole connector*
• *Connecteur monopolaire enfichable et verrouillable*
(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
(72) Schoenlaub, Xavier, 75012 Paris, FR
(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

H01R 43/16 → (51) H01R 13/04**H01R 43/16** → (51) H01R 13/05**H01S 3/00** → (51) B23K 26/00

- (51) **H01S 5/10** (11) **0 772 265 B1**
G01M 11/00 H04B 10/08
(25) En (26) En
(21) 96115368.1 (22) 25.09.1996
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 07.05.1997
(30) 01.11.1995 JP 28506895
19.09.1996 JP 24825596
(54) • *OTDR-Gerät*
• *OTDR apparatus*
• *Appareil OTDR*
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
(72) Shigehara, Masakazu, c/o Sumitomo Elec. Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
Inoue, Akira, c/o Sumitomo Elec. Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(60) 01102144.1 / 1 104 055
01110091.4

H01S 5/10 → (51) H01S 5/32

- (51) **H01S 5/32** (11) **0 905 837 B1**
H01S 5/10 H01L 33/00
(25) En (26) En
(21) 98307965.8 (22) 30.09.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 JP 26683097
(54) • *Halbleiterlaservorrichtung*
• *Semiconductor laser device*
• *Dispositif laser à semiconducteur*
(73) MITSUBI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Naito, Yumi, Sodegaura-shi, Chiba, JP
Okada, Satoru, Sodegaura-shi, Chiba, JP
Fujimoto, Tsuyoshi, Sodegaura-shi, Chiba, JP
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H01T 4/06** (11) **0 890 205 B1**
(25) De (26) De
(21) 97921589.4 (22) 27.03.1997
(84) AT BE DE ES FR GB
(43) 13.01.1999
(86) DE 97/00629 27.03.1997
(87) WO 97/037407 1997/43 09.10.1997
(30) 28.03.1996 DE 19612446
(54) • *VERTEILERVORRICHTUNG FÜR EINEN VERTEILER IN EINER TELEKOMMUNIKATIONSANLAGE*
• *DISTRIBUTION DEVICE FOR A DISTRIBUTION BOARD IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM*

• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'UN DIS-
TRIBUTEUR DANS UN SYSTEME DE TELE-
COMMUNICATIONS*
(73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington,
DE 19803, US
(72) BRENNER, Wolfgang, D-82223 Eichenau, DE
HECHENBERGER, Alfred, D-85221 Dachau, DE
HERZOG, Kurt, D-81737 München, DE
KUNZE, Dieter, D-82061 Neuried, DE
(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann &
Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden,
DE

(51) **H01T 13/05** (11) **0 874 431 B1**

H01R 13/502 H01R 13/66
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400396.2 (22) 19.02.1998
(84) DE GB IT NL
(43) 28.10.1998
(30) 21.04.1997 FR 9704884

(54) • *Elektrischer Winkelstecker*
• *Electrical right angle plug*
• *Fiche électrique coudée*
(73) Djeddah, Jacques Lucien, 4, Avenue Jules Guesde,
92330 Sceaux, FR
(72) Djeddah, Jacques Lucien, 92330 Sceaux, FR
(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de
Clichy, 75009 Paris, FR

(51) **H01T 13/39** (11) **0 936 710 B1**

H01T 21/02
(25) En (26) En
(21) 99102622.0 (22) 11.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 18.08.1999
(30) 16.02.1998 JP 5145798

(54) • *Zündkerze mit einer Edelmetallspitze verbun-
den mit einer elektrischen Entladungse-
lektrode, vorzugsweise in einen Verbrennungs-
motor eingebaut*
• *Spark plug having a noble metallic firing tip
bonded to an electric discharge electrode and
preferably installed in an internal combustion
engine*
• *Bougie d'allumage munie d'une pointe d'allu-
mage en métal précieux liée à une électrode
de décharge électrique et installée de préfé-
rence dans un moteur à combustion interne*
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,
Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Osamura, Hironori, c/o Denso Corporation, Kariya-
city, Aichi-pref., 448-0029, JP
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

H01T 21/02 → (51) H01T 13/39

(51) **H02B 1/38** (11) **0 902 515 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 98402258.2 (22) 14.09.1998
(84) DE ES GB
(43) 17.03.1999
(30) 15.09.1997 FR 9711539

(54) • *Schaltschrank mit Identifikationsstreifen*
• *Electrical cabinet with identification strip*
• *Armoire à bandeau de personnalisation pour
appareils électriques*
(73) Hispano Mecano Electrica S.A., c/ Call 64, 08786
Capellades (Barcelona), ES
(72) Regordosa, Lluís Xaus, 08700 Igualda, ES

(51) **H02B 13/02** (11) **0 995 249 B1**

(25) De (26) De
(21) 98947322.8 (22) 09.07.1998
(84) DE PT

(43) 26.04.2000
(86) DE 98/02040 09.07.1998
(87) WO 99/003181 1999/03 21.01.1999
(30) 09.07.1997 DE 19730260
(54) • *BEDARFSORIENTIERTE MITTELSPAN-
NUNGS-SCHALTANLAGE*
• *NEED-ORIENTED MEDIUM VOLTAGE
SWITCHBOARD PLANT*
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION ELECTRIQUE
MOYENNE TENSION ORIENTE BESOINS*
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KOPKE, Volker, D-91054 Buchenhof, DE
STOLZ, Rainer, D-63477 Maintal, DE
BISCHUR, Olaf, D-63762 Grossostheim, DE
MOSLER, Thomas, D-60594 Frankfurt, DE
SCHUDT, Karl, D-61203 Reichelsheim, DE
WAGNER, Dieter, D-63477 Maintal, DE

(51) **H02B 13/035** (11) **1 218 995 B1**

(25) En (26) En
(21) 00969356.5 (22) 25.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) EP 00/09580 25.09.2000
(87) WO 01/026198 2001/15 12.04.2001
(30) 01.10.1999 IT MI992060

(54) • *GASISOLIERTE SCHALTANLAGE*
• *GAS-INSULATED SWITCHGEAR DEVICE*
• *APPAREILLAGE DE COMMUTATION ISOLE
PAR GAZ*
(73) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano,
IT
(72) PIAZZA, Costante, I-26900 Lodi, IT
GUERRA, Giuliano, I-15067 Novi Ligure, IT
(74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI
S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

(51) **H02G 1/12** (11) **1 236 255 B1**

(25) En (26) En
(21) 00973022.7 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 04.09.2002
(86) GB 00/04210 03.11.2000
(87) WO 01/035507 2001/20 17.05.2001
(30) 06.11.1999 GB 9926244

(54) • *DRAHTENTMANTELUNGSGERÄT*
• *WIRE STRIPPER*
• *PINCE A DENUDEUR*
(73) Liversidge, Barry Peter, The Wick, Wick Road,
Langham, Colchester, Essex CO4 5PE, GB
(72) Liversidge, Barry Peter, Colchester, Essex CO4
5PE, GB
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO.
European Patent Attorneys 34, East Stockwell
Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **H02G 3/16** (11) **1 047 170 B1**

(25) Sv (26) En
(21) 00850047.2 (22) 20.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.10.2000
(30) 21.04.1999 SE 9901409

(54) • *Anschlussdose für elektrische Installationen*
• *Connection box for electrical installations*
• *Boîte de connexion pour des installations élec-
triques*
(73) Eljo AB, 269 81 Bastad, SE
(72) Nilsson, Lars, 262 41 Ängelholm, SE
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Eljo AB, 269 81 Bastad, SE

(51) **H02G 5/04** (11) **0 951 124 B1**
B60M 5/00
(25) De (26) De
(21) 99250118.9 (22) 14.04.1999
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE
(43) 20.10.1999
(30) 17.04.1998 DE 19817934

(54) • *Stromeinspeisung für längsgeschlitzte Schleif-
leitungen*
• *Current supply for slotted line*
• *Alimentation électrique pour ligne de contact
fendue*
(73) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse
28, 58300 Wetter, DE
(72) Lichtenvort, Uwe, 45239 Essen, DE
Schulte, Uwe, 58300 Wetter, DE
Oemus, Klaus-Dieter, Ing., 58675 Hemer, DE
Kohlenberg, Thomas, Dipl.-Ing., 58300 Wetter, DE
Röhr, Michael, Dipl.-Ing., 44265 Dortmund, DE
(74) Moser, Jörg Michael, Dipl.-Ing., et al, Rosastrasse
6 A, 45130 Essen, DE

H02G 11/02 → (51) H01R 13/60

(51) **H02H 3/33** (11) **1 171 935 B1**

H01H 71/12
(25) En (26) En
(21) 00927432.5 (22) 18.04.2000
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 16.01.2002
(86) GB 00/01508 18.04.2000
(87) WO 00/064022 2000/43 26.10.2000
(30) 19.04.1999 GB 9908930
(54) • *ELEKTRISCHER KLEINLEISTUNGSSCHALT-
MECHANISMUS MIT AKTIVEN MATERIAL
UND ZUGEHÖRIGER STEUERSCHALTUNG*
• *ACTIVE MATERIAL LOW POWER ELECTRI-
CAL SWITCHING MECHANISM AND DRIVE
CIRCUIT THEREFOR*
• *MECANISME DE COMMUTATION ELECTRI-
QUE DE FAIBLE PUISSANCE A MATIERE
ACTIVE ET CIRCUIT DE COMMANDE DES-
TINE A CE DERNIER*
(73) PBT (IP) Limited, 1 Astra Centre, Edinburgh Way,
Harlow, Essex CM20 2BN, GB
(72) POWELL, Simon, Baldock, Hertfordshire SG7 6TT,
GB
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H02H 7/085** (11) **0 945 953 B1**

(25) En (26) En
(21) 99302124.5 (22) 18.03.1999
(84) DE GB IE SE
(43) 29.09.1999
(30) 23.03.1998 JP 07404598
(54) • *Verfahren zur Erfassung des Einklemmens
eines Objektes einer Fensterhebeantriebsvor-
richtung*
• *Method of detecting pinching of object of
power window apparatus*
• *Procédé pour la détection de pincement d'un
objet d'un dispositif d'entraînement de lève-
glace*
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Miura, Yukio, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
Tamagawa, Kenichi, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18
0JU, GB

(51) **H02H 7/085** (11) **0 945 954 B1**

(25) En (26) En
(21) 99302125.2 (22) 18.03.1999
(84) DE GB IE SE

- (43) 29.09.1999
- (30) 23.03.1998 JP 07404698
- (54) • Verfahren zur Erfassung des Einklemmens eines Objektes einer Fensterhebeantriebsvorrichtung
- Method of detecting pinching of object of power window apparatus
- Procédé pour la détection d'un objet d'un dispositif d'entraînement de lève-glace
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Miura, Yukio, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP Tamagawa, Kenichi, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

H02J 1/10 → (51) H02J 7/10

H02J 7/00 → (51) H02J 7/10

- (51) **H02J 7/10** (11) **0 801 835 B1**
H02J 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 95942916.8 (22) 28.11.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 22.10.1997
- (86) US 95/15414 28.11.1995
- (87) WO 96/019026 1996/28 20.06.1996
- (30) 16.12.1994 US 357891
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG EINER INITIATIONSSPAN- NUNG FÜR EIN WIEDERAUFLADBARES BATTERIESYSTEM
- APPARATUS AND METHOD OF PROVIDING AN INITIATION VOLTAGE TO A RECHARGE- ABLE BATTERY SYSTEM
- APPAREIL ET PROCEDE POUR FOURNIR UNE TENSION D'AMORCAGE A UN SYS- TEME DE BATTERIE RECHARGEABLE
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) FERNANDEZ, Jose, M., Lawrenceville, GA 30244, US
- (74) Morgan, Marc, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H02J 7/10** (11) **0 828 334 B1**
H02J 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 97111714.8 (22) 10.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 11.03.1998
- (30) 09.09.1996 US 707842
- (54) • Überlastschutzschaltung für nichtisolierten Bat- terieentladeregler
- Overcurrent protection circuitry for non-isolated battery discharge controller
- Circuit de protection de surcharge pour régula- teur de décharge de batterie non-isolé
- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US
- (72) Ashley, Christopher R., Redondo Beach, California 90277, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

H02J 7/14 → (51) B60K 41/00

H02K 1/14 → (51) H02K 26/00

H02K 1/16 → (51) H02K 3/50

- (51) **H02K 1/27** (11) **0 680 131 B1**
H02K 21/14
- (25) En (26) En
- (21) 95106466.6 (22) 28.04.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 02.11.1995
- (30) 28.04.1994 JP 9220294
- 20.05.1994 JP 10635794
- 10.08.1994 JP 18842994
- (54) • Rotierende Maschine der permanentmagneti- schen Bauart
- Permanent magnet type rotating machine
- Machine rotative du type à aimants perma- nents
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Sakai, Kazuto, Yokosukashi, Kanagawa-ken, JP Tabuchi, Yutaka, Ibo-gun, Hyogo-ken, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 057 238 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99961100.7 (22) 17.12.1999
- (84) DE ES GB IT
- (43) 06.12.2000
- (86) FR 99/03180 17.12.1999
- (87) WO 00/038298 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 FR 9816180
- (54) • ELEKTRISCHE ROTATIONSMASCHINE MIT PERMANENTMAGNETEN UND RELUKTANZ DIE VERBESSERTE FELDSCHWÄCHEIGEN- SCHAFTEN AUFWEIST
- ROTATING ELECTRIC MACHINE WITH PER- MANENT MAGNETS AND MAGNETIC RE- SISTANCE WITH IMPROVED FLUX WEAKENING PROPERTIES
- MACHINE ELECTRIQUE TOURNANTE A AIMANTS PERMANENTS ET A RELUC- TANCE POSSEDANT DES CAPACITES DE DEFLUXAGE AMELIOREES
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boulle, 94000 Créteil, FR
- (72) AKEMAKOU, Dokou, Antoine, F-94400 Vitry-sur- Seine, FR
- (74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

H02K 3/28 → (51) H02K 3/50

H02K 3/34 → (51) H02K 3/50

- (51) **H02K 3/50** (11) **1 109 296 B1**
H02K 1/16
H02K 15/02
H02K 3/28
- (25) En (26) En
- (21) 00126513.1 (22) 08.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 20.06.2001
- (30) 20.01.2000 JP 2000011680
- 27.12.1999 JP 37716899
- 14.12.1999 JP 35519499
- 17.12.1999 JP 35888899
- 20.12.1999 JP 36128699
- 12.01.2000 JP 2000003621
- 24.12.1999 JP 36753499
- 20.01.2000 JP 2000011704
- 27.12.1999 JP 37025499
- 24.12.1999 JP 36845399
- 27.12.1999 JP 37716799
- (54) • Wechselstromgenerator
- Alternator
- Alternateur

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Oohashi, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Adachi, Katsumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Asao, Yoshihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Morishita, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Fujita, Masahiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Higashino, Kyoko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H02K 5/24** (11) **0 901 707 B1**
F04D 29/66 F16F 15/073
- (25) De (26) De
- (21) 98905247.7 (22) 13.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.03.1999
- (86) DE 98/00097 13.01.1998
- (87) WO 98/037612 1998/34 27.08.1998
- (30) 21.02.1997 DE 19706852
- (54) • HALTEVORRICHTUNG FÜR EINEN ELEK- TROMOTOR
- RETAINING DEVICE FOR AN ELECTRIC MO- TOR
- DISPOSITIF DE RETENUE POUR MOTEUR ELECTRIQUE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHEIDEL, Wolfgang, D-77815 Bühl, DE FRÖHLICH, Peter, D-77815 Bühl, DE BERNAUER, Christof, D-76596 Forbach, DE BERTOLINI, Thomas, D-77866 Rheinau, DE EITEL, Christoph, D-77855 Achern, DE FÖRSTERA, Josef, D-77830 Bühlertal, DE NOLTING, Peter, D-77830 Bühlertal, DE AGNON, Reuben, D-77880 Sasbach, DE BRASS, Otto, D-77815 Bühl, DE MAIER, Alfred, D-77855 Achern, DE

- (51) **H02K 9/06** (11) **1 018 204 B1**
F04D 25/08 F04D 29/28
- (25) En (26) En
- (21) 97915226.1 (22) 09.04.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.07.2000
- (86) CA 97/00235 09.04.1997
- (87) WO 97/041630 1997/47 06.11.1997
- (30) 30.04.1996 US 641388
- (54) • GEBLÄSERAD MIT AXIALLUFT-EINLASSÖFF- NUNG
- BLOWER WHEEL WITH AXIAL AIR INLET FOR VENTILATION
- ROUE SOUFFLANTE AVEC ARRIVEE AXIALE D'AIR POUR VENTILATION
- (73) SIEMENS CANADA LIMITED, 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA
- (72) MUSZYNSKI, Jerzy, London, Ontario N6E 3J7, CA
- (74) Allen, Derek, et al, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **H02K 11/00** (11) **1 240 703 B1**
H02K 15/16
- (25) De (26) De
- (21) 00989835.4 (22) 07.12.2000
- (84) AT CH DE LI
- (43) 18.09.2002
- (86) DE 00/04361 07.12.2000
- (87) WO 01/047092 2001/26 28.06.2001
- (30) 20.12.1999 DE 19961528
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DES RADIALEN SPALTS ZWISCHEN ROTOR UND STATOR ELEKTRISCHER GENERATOREN

UND VORRICHTUNG ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG

- METHOD FOR MONITORING THE RADIAL GAP BETWEEN THE ROTOR AND THE STATOR OF ELECTRIC GENERATORS AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD
- PROCEDE POUR LA SURVEILLANCE DE LA FENTE RADIALE ENTRE LE ROTOR ET LE STATOR DE GENERATEURS ELECTRIQUES ET DISPOSITIF POUR L'EXECUTION DE CE PROCEDE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHEIL, Hermann, 91334 Hemhofen, DE
BRIENDL, Dieter, CH-5400 Baden, CH

H02K 11/00 → (51) G01D 5/14

H02K 15/02 → (51) H02K 3/50

H02K 15/16 → (51) H02K 11/00

(51) **H02K 17/24** (11) **0 821 467 B1**
H02P 7/635

(25) Fr (26) Fr
(21) 97401722.0 (22) 17.07.1997

(84) AT CH DE ES GB IT LI SE
(43) 28.01.1998
(30) 26.07.1996 FR 9609450

(54) • *Steuerungsverfahren für eine zweifach gespeiste Drehfeldmaschine und Maschine, die dieses Verfahren benützt*
• *Control method for a dual powered induction machine and machine using this method*
• *Procédé de commande d'une machine électrique tournante à double alimentation et machine utilisant ce procédé*

(73) CEGELEC, Immeuble "Le Sextant", 2 quai Michelet, 92300 Levallois Perret, FR

(72) Mirzaian, Abdullah, 90000 Belfort, FR
Godfroid, Henri, 90350 Evette-Salbert, FR
Morel, Laurent, 90000 Belfort, FR

(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(60) 03000860.1 / 1 302 659

H02K 21/14 → (51) H02K 1/27

H02K 21/24 → (51) H02K 1/27

(51) **H02K 26/00** (11) **0 848 481 B1**
H01F 7/14 H02K 1/14

(25) De (26) De
(21) 97203787.3 (22) 03.12.1997

(84) DE FR GB IT
(43) 17.06.1998
(30) 13.12.1996 DE 19651920

(54) • *Elektromotorische Stellvorrichtung*
• *Adjusting device with electric motor*
• *Dispositif d'ajustement avec moteur électrique*

(73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB IT

(72) Ackermann, Bernd, Dr., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
Schumacher, Axel, Dr.-Ing., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE

(74) von Laue, Hanns-Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

H02K 29/08 → (51) G01D 5/14

(51) **H02K 29/12** (11) **1 109 301 B1**
H02P 6/18

(25) Fr (26) Fr
(21) 99125017.6 (22) 15.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.06.2001

(54) • *Bürstenlosen Motor mit Vorrichtung zur Ermittlung der Rotorstellung*
• *Brushless electric motor with rotor position sensing means*
• *Machine électrique sans balais ayant des moyens de détection de la position angulaire du rotor*

(73) Bien-Air Holding SA, Länggasse 60, CH-2504 Bienne, CH

(72) Mosimann, Vincent, 2520 La Neuveville, CH

(74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **H02M 3/00** (11) **1 037 366 B1**
(25) En (26) En
(21) 00105423.8 (22) 15.03.2000

(84) DE GB
(43) 20.09.2000
(30) 15.03.1999 JP 6888199

(54) • *Ladungspumpenschaltkreis mit Schaltung zur Verringerung von Leckströmen*
• *Charge pump circuit having switching circuits for reducing leakage currents*
• *Circuit de pompe de charge avec un circuit pour réduire des courants de fuite*

(73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP

(72) Hasegawa, Atsushi, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) **H02M 3/00** (11) **1 069 674 B1**
(25) En (26) En
(21) 00114508.5 (22) 06.07.2000

(84) DE ES FR GB IT
(43) 17.01.2001
(30) 16.07.1999 DE 19932711

(54) • *Schaltnetzteil*
• *Switched-mode power supply*
• *Alimentation à découpage*

(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Kögel, Reinhard, 78086 Brigachtal, DE

(74) Elgert, Achim, 78083 Dauchingen, DE

(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H02M 3/00** (11) **1 111 763 B1**
H02M 3/07

(25) En (26) En
(21) 00127234.3 (22) 15.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.06.2001
(30) 23.12.1999 DE 19962523

(54) • *Gleichstrom/Gleichstrom Umwandler und Verfahren zum Betrieb eines Gleichstrom/Gleichstrom Umwandler*
• *DC/DC Converter and method of operating a DC/DC converter*
• *Convertisseur de courant continu à courant continu et procédé pour l'opération d'un convertisseur de courant continu à courant continu*

(73) TEXAS INSTRUMENTS DEUTSCHLAND GMBH, Haggertystrasse 1, 85356 Freising, DE

(72) Bayer, Erich, 85395 Thonhausen, DE
Schmeller, Hans, 85659 Forstern, DE

(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

H02M 3/07 → (51) H02M 3/00

(51) **H02M 3/156** (11) **1 023 766 B1**
H03K 17/64

(25) De (26) De
(21) 98954425.9 (22) 16.10.1998

(84) DE FR GB
(43) 02.08.2000
(86) EP 98/06566 16.10.1998
(87) WO 99/021269 1999/17 29.04.1999
(30) 17.10.1997 DE 19745959
18.08.1998 DE 19837374

(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR VERRINGERUNG VON SPANNUNGSEINBRÜCHEN AUF DEN BATTERIEZULEITUNGEN*
• *METHOD AND CIRCUIT FOR REDUCING VOLTAGE DIPS IN BATTERY SUPPLY LINES*
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR REDUIRE DES CHUTES DE TENSION DANS DES LIGNES D'ALIMENTATION DE BATTERIE*

(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) ENGELMANN, Mario, D-61449 Steinbach, DE
TOTH, Tibor, D-65795 Hattersheim, DE
FRITSCH, Werner, D-63322 Rödermark, DE

(51) **H02M 3/158** (11) **0 837 548 B1**
(25) En (26) En
(21) 97117831.4 (22) 15.10.1997

(84) DE FR GB
(43) 22.04.1998
(30) 17.10.1996 JP 27442096
06.11.1996 JP 29349996

(54) • *Getaktete Umrichterschaltung und Steuerverfahren für einen getakteten Umrichter*
• *Interleaved switching converter circuit and switching converter controlling method*
• *Circuit de convertisseur à découpage entrelacé et méthode de commande d'un convertisseur à découpage*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Ishii, Takuya, Suita-shi, Osaka, JP
Mizutani, Yoshio, Tsu-shi, Mie, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Ishii, Takuya, Suita-shi, Osaka, JP
Mizutani, Yoshio, Tsu-shi, Mie, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H02M 7/00** (11) **1 125 356 B1**
(25) De (26) De
(21) 99971976.8 (22) 05.11.1999

(84) BE DE FR IT NL
(43) 22.08.2001
(86) EP 99/08500 05.11.1999
(87) WO 00/028649 2000/20 18.05.2000
(30) 06.11.1998 DE 19851161

(54) • *STROMRICHTERGERÄT MIT GLEICH- UND WECHSELSPANNUNGSVERSCHEIDUNG*
• *POWER CONVERTER WITH DIRECT VOLTAGE AND ALTERNATING VOLTAGE BUSES*
• *CONVERTISSEUR DE COURANT AVEC BARRES OMNIBUS A TENSION CONTINUE ET A TENSION ALTERNATIVE*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) DRABON, Rodscha, D-68535 Edingen-Neckarhausen, DE

(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **H02M 7/48** (11) **0 851 568 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97403005.8 (22) 11.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE

(43) 01.07.1998

(30) 30.12.1996 FR 9616192

- (54) • *Vorrichtung zum Umsetzen von elektrischer Energie*
- *Device for conversion of electric energy*
- *Dispositif électrique de conversion de l'énergie électrique*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Tachon, Olivier, 31071 Toulouse Cedex, FR

Fadel, Maurice, 31071 Toulouse Cedex, FR

Meynard, Thierry, 31071 Toulouse Cedex, FR

Carrere, Philippe, 75014 Paris, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H02M 7/48** (11) **0 860 048 B1**
(25) En (26) En
(21) 96935613.8 (22) 24.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.08.1998

(86) NZ 96/00119 24.10.1996

(87) WO 97/017753 1997/21 15.05.1997

(30) 24.10.1995 NZ 28031795

- (54) • *GLEICHRICHTER-STROMVERSORGUNG*
- *AN AC-DC POWER SUPPLY*
- *CONVERTISSEUR DE COURANT ALTERNATIF EN COURANT CONTINU*

(73) AQUAGAS NEW ZEALAND LIMITED, 16 Timothy Place, Avondale, Auckland, NZ

(72) GREEN, Andrew, William, Papatoetoe, NZ

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H02M 7/519** (11) **0 851 569 B1**
H02M 7/523

(25) Fr (26) Fr
(21) 97403133.8 (22) 23.12.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 01.07.1998

(30) 30.12.1996 FR 9616191

- (54) • *Leistungswandler mit verbesserter Hauptschaltersteuerung und mehreren Spannungspegeln*
- *Power converter with improved control of main switches and with several voltage levels*
- *Convertisseur de puissance à commande améliorée des commutateurs principaux et avec plusieurs niveaux de tension*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Rudniski, David, Toronto M6P 3B2, CA

Cazabat, Stéphane, 91300 Massy, FR

Delay, Christian, 91420 Morangis, FR

Sanhet, Jean-Louis, 91640 Fontenay Les Briis, FR

(74) Pothet, Jean Rémy Emile Ludovic, et al, c/o Alcatel Alsthom, Recherche D.P.I., 30 avenue Kléber, 75016 Paris, FR

H02M 7/523 → (51) H02M 7/519

(51) **H02M 7/5387** (11) **0 871 285 B1**
H02M 7/5395

(25) En (26) En
(21) 98106040.3 (22) 02.04.1998

(84) DE FR GB IT NL

(43) 14.10.1998

(30) 07.04.1997 US 835370

(54) • *Rückführsteuerungssystem für die Produktion von Impulsbreitenmodulation*

• *Feedback control system for producing PWM control signals*

• *Commande d'asservissement pour la production de signaux de forme de modulation de largeur d'impulsion*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Wilson, David L., New Berlin, Wisconsin 53146, US

(74) Walker, Neville Daniel Alan, et al, Motorola European Intellectual Property Section Law Department Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H02M 7/5395 → (51) H02M 7/5387

(51) **H02P 5/178** (11) **0 850 508 B1**

(25) En (26) En
(21) 97933822.5 (22) 08.07.1997

(84) BE DE ES FR GB IE IT SE

(43) 01.07.1998

(86) IB 97/01009 08.07.1997

(87) WO 98/001941 1998/02 15.01.1998

(30) 09.07.1996 US 16097 P

- (54) • *REGELUNGSSYSTEM FÜR EINEN FREMDERREGTEN GLEICHSTROMMOTOR*
- *CONTROL SYSTEM FOR SEPARATELY EXCITED DC MOTOR*
- *SYSTEME DE COMMANDE POUR MOTEUR A COURANT CONNU ET A EXCITATION SEPAREE*

(73) SOLARIA RESEARCH ENTERPRISES LTD., 440 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 5R9, CA

(72) LANKIN, Robert, Newton, Ontario N1K 1R0, CA

HAMMER, Joe, K., St. Marys, OH 43885, US

KILLIAN, Christopher, M., New Bremen, OH 45869, US

MEYER, David, A., Wapakoneta, OH 45895, US

(74) Asquith, Anthony, Anthony Asquith & Co 328 Leeds Road, Scholes Leeds, LS15 4DD, GB

H02P 6/18 → (51) H02K 29/12

(51) **H02P 7/29** (11) **1 168 592 B1**

(25) Es (26) En
(21) 99913320.0 (22) 15.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.01.2002

(86) ES 99/00097 15.04.1999

(87) WO 00/064040 2000/43 26.10.2000

- (54) • *GESCHWINDIGKEITSREGLER ZUR MODULATION DER PULSWEITE IN GLEICHSTROMMOTOREN*
- *SPEED REGULATOR FOR MODULATING PULSE WIDTH IN DIRECT CURRENT MOTORS*
- *REGULATEUR DE VITESSE PAR MODULATION DE LA LARGEUR DES IMPULSIONS POUR MOTEURS A COURANT CONTINU*

(73) Nagares, S.A., Carretera Madrid-Valencia, Km. 196, 16200 Motilla del Palancar, Cuenca, ES

(72) NAVALON CARRETERO, Herminio, E-16200 Motilla del Palancar, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

H02P 7/635 → (51) H02K 17/24

(51) **H02P 21/00** (11) **0 962 045 B1**

(25) De (26) De
(21) 98908106.2 (22) 20.02.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 08.12.1999

(86) EP 98/01002 20.02.1998

(87) WO 98/037625 1998/34 27.08.1998

(30) 20.02.1997 DE 19706799

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GERBERLOSEN ROTORLAGEMESSUNG BEI ASYNCHRONMASCHINEN MIT KURZSCHLUSSLÄUFER*

• *SENSORLESS ROTOR POSITION MEASUREMENT PROCESS AND DEVICE FOR INDUCTION MOTORS WITH A SHORT-CIRCUIT ROTOR*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER SANS CAPTEURS LA POSITION DU ROTOR DANS DES MOTEURS ASYNCHRONES AVEC DES ROTORS EN COURT-CIRCUIT*

(73) Holtz, Joachim, Prof. Dr. Ing., Am Forstthof 16, 42119 Wuppertal, DE

Weg Automacao Ltda., Rua Joinville, 3000, 89256-900 Jaragua do Sul, SC, BR

(72) JIANG, Jincheng Baumüller Nürnberg GmbH, Abt., D-90482 Nürnberg, DE

HOLTZ, Joachim, D-42119 Wuppertal, DE

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H03C 1/00** (11) **1 016 209 B1**
H03C 5/00 H03D 1/00
H03D 5/00

(25) En (26) En

(21) 98940409.0 (22) 27.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.07.2000

(86) GB 98/02583 27.08.1998

(87) WO 99/010976 1999/09 04.03.1999

(30) 27.08.1997 GB 9718131

- (54) • *KOMMUNIKATIONSGERÄT*
- *COMMUNICATIONS APPARATUS*
- *DISPOSITIF DE COMMUNICATION*

(73) Radioscape Limited, 34 Mornington Crescent, London NW1 7RE, GB

(72) FERRIS, Gavin Robert, Radioscape Limited, London NW1 7RE, GB

FLORENCE, Peter Charles, Radioscape Limited, London NW1 7RE, GB

(74) Langley, Peter James, et al, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

H03C 5/00 → (51) H03C 1/00

H03D 1/00 → (51) H03C 1/00

H03D 5/00 → (51) H03C 1/00

H03D 13/00 → (51) H04L 7/033

(51) **H03F 1/00** (11) **1 133 823 B1**
(25) En (26) En

(21) 99966902.1 (22) 19.11.1999

(84) DE FI FR GB IT SE

(43) 19.09.2001

(86) EP 99/09119 19.11.1999

(87) WO 00/031866 2000/22 02.06.2000

(30) 25.11.1998 IT MI982551

- (54) • *TEMPERATURSELBSTAUSGLEICHENDES FILTER FÜR HOCHFREQUENZ-SENDER-EMPFÄNGER*
- *TEMPERATURE SELF-COMPENSATING FILTER FOR HIGH FREQUENCY TRANSCEIVERS*
- *FILTRE DE DECOUPLAGE A AUTO-COMPENSATION THERMIQUE POUR EMETTEURS-RECEPTEURS HAUTE FREQUENCE*

(73) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT

- (72) COSTA, Mario, I-22100 Albate (CO), IT
RAVANELLI, Roberto, I-20060 Pozzuolo Martesana (MI), IT
- (74) Giustini, Delio, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

(51) **H03F 1/32** (11) **1 066 680 B1**
(25) En (26) En
(21) 99907736.5 (22) 08.03.1999

- (84) DE FI FR SE
(43) 10.01.2001
(86) GB 99/00695 08.03.1999
(87) WO 99/045638 1999/36 10.09.1999
(30) 06.03.1998 GB 9804745

- (54) • *VORVERZERRER*
• *PREDISTORTER*
• *GENERATEUR DE PREDISTORSION*
- (73) Wireless Systems International Limited, Innovation House, Bristol Business Park, Coldharbour Lane, Bristol BS16 1EJ, GB

- (72) KENNINGTON, Peter, Chepstow NP6 6PE, GB
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al. Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H03F 3/21** (11) **0 962 048 B1**
H03F 3/217
(25) En (26) En
(21) 98907601.3 (22) 24.02.1998

- (84) DE FR GB
(43) 08.12.1999
(86) US 98/03564 24.02.1998
(87) WO 98/037627 1998/34 27.08.1998
(30) 24.02.1997 US 805608

- (54) • *HOCHLEISTUNGS RF-PLASMAPROZESSY-STEM*
• *SYSTEM FOR HIGH POWER RF PLASMA PROCESSING*
• *SYSTEME DE TRAITEMENT AU PLASMA RF A HAUTE PUISSANCE*

- (73) ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC., 1625 Sharp Point Drive, Fort Collins, CO 80525, US
(72) LEDENEV, Anatoli V., Fort Collins, CO 80525, US
GUROV, Gennady G., Fort Collins, CO 80525, US
PORTER, Robert, M., Jr., Fort Collins, CO 80525, US
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

H03F 3/217 → (51) H03F 3/21

(51) **H03G 3/30** (11) **0 945 978 B1**
(25) En (26) En
(21) 98115502.1 (22) 18.08.1998

- (84) DE FR GB
(43) 29.09.1999
(30) 25.03.1998 JP 7684498
(54) • *Vorrichtung zur Stabilisierung der Ausgangsleistung*
• *Apparatus for stabilizing transmission output*
• *Appareil pour stabiliser la puissance de sortie*

- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Shibata, Manabu, Fujitsu Tohoku Digital Techn. Ltd, Sendai-shi, Miyagi 980-0811, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H03G 5/00** (11) **0 803 978 B1**
(25) En (26) En
(21) 97302846.7 (22) 25.04.1997
(84) DE FR GB
(43) 29.10.1997

(30) 26.04.1996 JP 10783296

- (54) • *Vorrichtung zur Klangregelung und Vorrichtung zur Lautstärke- und Klangregelung zur Geräuschreduzierung während der Klangänderung*

- *Tone control device and sound volume/tone control device for reducing noise at the time of tone modification*
• *Dispositif de commande de tonalité et dispositif de commande de volume sonore et de tonalité pour réduire le bruit au moment de la modification de tonalité*

(73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP

(72) Suzuki, Masaaki, Ora-Gun, Gunma-Ken, JP
Umewaka, Masahiro, Oizumi-Machi, Ora-Gun, Gunma-Ken, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H03H 7/21** (11) **0 795 957 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97200726.4 (22) 11.03.1997

(84) DE FR GB
(43) 17.09.1997

- (30) 13.03.1996 FR 9603154
19.12.1996 FR 9615666
(54) • *Vorrichtung mit einer passiven um 180 Grad phasenverschiebenden Kopplungsschaltung*
• *Device comprising a passive, 180 degree phase-shifting coupling circuit*
• *Dispositif incluant un circuit coupleur passif déphaseur de 180 degrés*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Jean, Patrick, 75008 Paris, FR
Boyavalle, Christophe, 75008 Paris, FR

(74) Lottin, Claudine, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H03H 11/10** (11) **0 738 040 B1**
H03H 11/52

(25) En (26) En
(21) 96104432.8 (22) 20.03.1996
(84) DE FR
(43) 16.10.1996

- (30) 11.04.1995 US 420262
(54) • *Monolithischer HBT aktives abstimmbares Bandpassfilter*
• *Monolithic HBT active tuneable band-pass filter*
• *Filtre actif monolithique HBT à bande passante accordable*

(73) TRW INC., One Space Park, Bldg. E1/4021, Redondo Beach, California 90278, US

(72) Kobayashi, Kevin W., Torrance, California 90503, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H03H 11/16** (11) **0 732 808 B1**
(25) En (26) En
(21) 96104117.5 (22) 15.03.1996

(84) DE FR GB
(43) 18.09.1996

(30) 15.03.1995 JP 5585495
(54) • *Phasenschieber*

- *Phase shifter*
• *Déphaseur*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Kasahara, Michiaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP

Kawano, Hazime, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Inami, Kazuyoshi c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Muroi, Kohichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
Iyama, Yoshitada, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

H03H 11/52 → (51) H03H 11/10

(51) **H03H 17/06** (11) **0 820 145 B1**
(25) En (26) En
(21) 97111709.8 (22) 10.07.1997

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 21.01.1998
(30) 17.07.1996 GB 9615021

- (54) • *Interpolationsfilter*
• *Interpolation filter*
• *Filtre d'interpolation*

(73) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Romsey, Hampshire, SO51 0ZN, GB

(72) Hulbert, Anthony Peter, Southamton SO15 6AN, GB
(74) Condon, Neil, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H03H 17/06** (11) **0 889 588 B1**
(25) De (26) De
(21) 97110914.5 (22) 02.07.1997

(84) DE FR GB IT NL
(43) 07.01.1999

- (54) • *Filterkombination zur Abtastratenumsetzung*
• *Filter combination for sample rate conversion*
• *Combinaison de filtres pour la conversion de la fréquence d'échantillonnage*

(73) Micronas Semiconductor Holding AG, Technopark Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH

(72) Menkhoff, Andreas, Dr., 81927 München, DE
Alrutz, Herbert, Dr.rer.nat., 79102 Freiburg, DE
(74) Sauer, Wolfgang, MICRONAS INTERMETALL GmbH, Patentabteilung, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

(51) **H03J 5/02** (11) **1 205 027 B1**
(25) De (26) De
(21) 00949337.0 (22) 14.07.2000

(84) DE ES FR GB IT
(43) 15.05.2002
(86) EP 00/06712 14.07.2000
(87) WO 01/006649 2001/04 25.01.2001
(30) 16.07.1999 DE 19933422

- (54) • *ABSTIMMVERFAHREN FÜR EINEN RUND-FUNKEMPFÄNGER, INSBESONDERE EINEN FERNSEHSIGNALEMPFÄNGER, SOWIE HIERMIT KORRESPONDIERENDER RUND-FUNKEMPFÄNGER*

• *TUNING METHOD FOR A RADIO RECEIVER, ESPECIALLY A TELEVISION SIGNAL RECEIVER, AND A CORRESPONDING RADIO RECEIVER*

• *PROCEDE D'ACCORD POUR UN RECEPTEUR RADIO, NOTAMMENT UN RECEPTEUR DE SIGNAUX DE TELEVISION, ET RECEPTEUR RADIO CORRESPONDANT*

(73) Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH, Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE

(72) KELLER, Herbert, 83236 Übersee, DE
NEBEL, Paul, 83224 Staudach, DE

(74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

H03K 3/356	→ (51)	H03K 17/10
H03K 3/356	→ (51)	H03K 19/0185
(51) H03K 17/10	(11)	0 703 665 B1
H03K 19/0185		H03K 3/356
(25) En	(26)	En
(21) 95114731.3	(22)	19.09.1995
(84) DE FR GB		
(43) 27.03.1996		
(30) 21.09.1994 JP 22544594		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Spannungspiegel-Verschlebungsschaltung Voltage level shift circuit Circuit de décalage de niveau de tension
(73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP		
(72) Kobatake, Hiroyuki, Minato-ku, Tokyo, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		

H03K 17/64	→ (51)	H02M 3/156
(51) H03K 19/0185	(11)	0 798 860 B1
H03K 3/356		H01L 29/78
H01L 29/417		
(25) En	(26)	En
(21) 97105220.4	(22)	27.03.1997
(84) DE FR GB		
(43) 01.10.1997		
(30) 29.03.1996 JP 7722796		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Pegelumsetzer für hohe Spannung mit einem CMOS-Transistor mit dünner Gate-Isolationsschicht High voltage level shift circuit including cmos transistor having thin gate insulating film Convertisseur des niveaux à tension élevée utilisant un transistor CMOS avec un film mince isolant la grille
(73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP		
(72) Takahashi, Mitsusa, Minato-ku, Tokyo, JP		
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE		

H03K 19/0185	→ (51)	H03K 17/10
(51) H03M 13/00	(11)	1 016 223 B1
H03M 13/23		
(25) En	(26)	En
(21) 98950035.0	(22)	15.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 05.07.2000		
(86) EP 98/05847 15.09.1998		
(87) WO 99/016174 1999/13 01.04.1999		
(30) 19.09.1997 GB 9720046		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VITERBI-DEKODIERUNG VON PUNKTIERTEN CODES METHOD AND APPARATUS FOR VITERBI DECODING OF PUNCTURED CODES PROCEDE ET APPAREIL DE DECODAGE VITERBI DE CODES A SUPPRESSION
(73) MOTOROLA A/S, Midtager 20, 2605 Brøndby, DK		
(72) JAKOBSEN, Ken, 3500 Vaerlose, DK		
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB		

H03M 13/00	→ (51)	H04J 3/16
H03M 13/23	→ (51)	H03M 13/00
H03M 13/39	→ (51)	H04L 1/00

H04B 1/04	→ (51)	H04B 1/40
(51) H04B 1/40	(11)	0 613 257 B1
H04B 1/04		
(25) En	(26)	En
(21) 94400397.9	(22)	24.02.1994
(84) DE FR GB		
(43) 31.08.1994		
(30) 26.02.1993 JP 3903293		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Schaltung zur Speisung eines Funkgerätes Power circuit and radiocommunication apparatus using the power circuit Circuit d'alimentation pour appareil de radio-communication
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(72) Shimo, Norio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		

(51) H04B 1/59	(11)	0 645 895 B1
G01S 13/02		
(25) De	(26)	De
(21) 94112714.4	(22)	16.08.1994
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 29.03.1995		
(30) 24.09.1993 DE 4332475		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Fahrzeuggerät zur Datenübertragung an eine ortsfeste Base Apparatus in a vehicle for transmitting data to a fixed beacon Dispositif dans un véhicule pour la transmission de données en direction d'une balise fixe
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) Rossius, Hans-Ulrich, Dipl.-Ing., D-31177 Harsum, DE		
(74) Bode, Friedrich-Wilhelm, Dipl.-Ing., D-31552 Apelern, DE Vahle, Andreas, D-31141 Hildesheim, DE		

(51) H04B 1/66	(11)	0 545 017 B1
En	(26)	En
(21) 92116735.9	(22)	30.09.1992
(84) DE		
(43) 09.06.1993		
(30) 30.09.1991 JP 27616791		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Verfahren und Anordnung zur Datenkompression bei welchem Quantisierungsbits einem Block in einem gegenwärtigen Rahmen in Abhängigkeit eines Blocks in einem vergangenen Rahmen zugeteilt werden Data compression method and apparatus in which quantizing bits are allocated to a block in a present frame in response to the block in a past frame Procédé et dispositif de compression de données dans lequel des bits de quantification sont alloués à un bloc dans une trame actuelle en réponse à un bloc dans une trame passée
(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP		
(72) Tsutsui Kyoya, Kanagawa, c/o Sony Corporation, Sinagawa-ku Tokyo, JP		
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE		

H04B 1/707	→ (51)	H04J 13/00
H04B 1/707	→ (51)	H04L 27/30

(51) H04B 3/23	(11)	1 157 479 B1
De	(26)	De
(21) 00920352.2	(22)	01.03.2000
(84) DE FR GB		
(43) 28.11.2001		
(86) DE 00/00625 01.03.2000		
(87) WO 00/052844 2000/36 08.09.2000		
(30) 01.03.1999 DE 19908814		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> NICHTLINEARE ECHOKOMPENSATION BEI DMT-SYSTEMEN NON-LINEAR ECHO CANCELLATION IN DISCRETE MULTI-TONE SYSTEMS COMPENSATION D'ECHO NON LINEAIRE DANS DES SYSTEMES A MULTITONALITE DISCRETE
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72) STRÄUSSNIGG, Dietmar, A-9500 Villach, AT KOGLER, Manfred, A-9500 Villach, AT		
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE		

(51) H04B 7/00	(11)	0 988 713 B1
H04J 3/16		
(25) En	(26)	En
(21) 98918262.1	(22)	15.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 29.03.2000		
(86) US 98/07608 15.04.1998		
(87) WO 98/049783 1998/44 05.11.1998		
(30) 30.04.1997 US 847137		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> VERFAHREN UND GERÄT ZUR ENERGIE-EINSPARUNG IN EINEM FUNKÜBERTRAGUNGSSYSTEM METHOD AND APPARATUS FOR CONSERVING ENERGY IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM PROCEDE ET APPAREIL DE CONSERVATION D'ENERGIE DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US		
(72) GRAHAM, Jerry, Lee, Baldwin, MD 21013, US		
(74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB		

(51) H04B 7/005	(11)	0 709 973 B1
En	(26)	En
(21) 95116752.7	(22)	24.10.1995
(84) DE GB IT SE		
(43) 01.05.1996		
(30) 24.10.1994 JP 25848994		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> Sendeleistungssteuerung eines Mobilkommunikationssystems Transmission power control scheme for mobile communication system Contrôle de la puissance de transmission pour un système de communication mobile
(73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP		
(72) Nakano, Etsuhiro, Kanagawa-ken 242-0004, JP Umeda, Narumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 236, JP Dohi, Tomohiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 235, JP		
(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(60) 00109191.7 / 1 041 732 00109192.5 / 1 041 733		

H04B 7/208	→ (51)	H04J 13/00
-------------------	--------	------------

H04B 7/208	→ (51)	H04L 12/28
H04B 7/216	→ (51)	H04J 13/00
(51) H04B 7/24	(11)	1 159 791 B1
H04Q 7/20		
(25) Fi	(26)	En
(21) 00909382.4	(22)	06.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 05.12.2001		
(86) FI 00/00174		06.03.2000
(87) WO 00/054434		2000/37 14.09.2000
(30) 05.03.1999		FI 990483
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND FUNKVERBINDUNGSSYSTEM • DATA TRANSMISSION METHOD AND RADIO LINK SYSTEM • PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES ET SYSTEME DE LIAISON RADIO
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI		
(72) MÄKINEN, Jarmo, FIN-02730 Espoo, FI		
(74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI		
(51) H04B 7/26	(11)	1 263 152 B1
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 02077753.8	(22)	03.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 04.12.2002		
(30) 03.10.2000		FR 0012765
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Signal zur Synchronisation von Feststationen • Synchronisation signal for base stations • Signal de synchronisation de stations de base
(73) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL		
(72) Rudolph, Marian, c/o MITSUBISHI ELECTRICITE, 37500 Rennes, FR		
Jechoux, Bruno, c/o MITSUBISHI ELECTRICITE, 37500 Rennes, FR		
(74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR		
(62) 01402553.0 / 1 195 924		
H04B 7/26	→ (51)	H04J 3/16
H04B 10/08	→ (51)	H01S 5/10
(51) H04B 10/24	(11)	1 025 661 B1
H04J 14/02		
(25) De	(26)	De
(21) 98943691.0	(22)	14.07.1998
(84) DE GB SE		
(43) 09.08.2000		
(86) DE 98/01966		14.07.1998
(87) WO 99/021304		1999/17 29.04.1999
(30) 21.10.1997		DE 19746350
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • TRANSCEIVER FÜR WELLENLÄNGENMULTIPLEX-VERFAHREN • TRANSCEIVER FOR WAVELENGTH MULTIPLEXING PROCESSES • EMETTEUR-RECEPTEUR DESTINE A UN PROCEDE DE MULTIPLEXAGE PAR REPARATION EN LONGUEUR D'ONDE
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) SCHUNK, Nikolaus, D-31139 Hildesheim, DE		

(51) H04J 3/06	(11)	0 974 212 B1
H04L 7/10		
(25) En	(26)	En
(21) 98913944.9	(22)	30.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 26.01.2000		
(86) GB 98/00952		30.03.1998
(87) WO 98/045973		1998/41 15.10.1998
(30) 08.04.1997		GB 9707094
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • SYNCHRONISATIONSVORRICHTUNG MIT GESCHLOSSENER SCHLEIFE FÜR EIN DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM • CLOSED-LOOP SYNCHRONISATION ARRANGEMENT FOR DATA TRANSMISSION SYSTEM • DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION EN BOUCLE FERMEE POUR SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES
(73) XYRATEX TECHNOLOGY LIMITED, Langstone Road, Havant Hampshire P09 1SA, GB		
(72) JOHNSON, Ian, David, Mossley OL5 0EW, GB		
(74) Laight, Martin Harvey, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB		
(51) H04J 3/16	(11)	0 833 471 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96115569.4	(22)	27.09.1996
(84) DE FR GB IT		
(43) 01.04.1998		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Übertragungsverfahren zwischen zwei oder mehr Stationen über einen Kommunikationskanal und Send- und Empfangsstation zur Verwendung des Verfahrens • Method for data transfer between two or more stations via communication channel and transmitting station and a receiving station for the use in the method • Méthode pour le transfert de données entre deux ou plusieurs stations via un canal de communication et stations émettrices et réceptrices pour la mise en oeuvre de cette méthode
(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE		
(72) Herpel, Carsten, 30171 Hannover, DE		
(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE		
(51) H04J 3/16	(11)	0 934 640 B1
H04L 1/00		H03M 13/00
H04B 7/26		H04J 3/22
(25) En	(26)	En
(21) 98922792.1	(22)	30.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 11.08.1999		
(86) EP 98/02592		30.04.1998
(87) WO 98/051028		1998/45 12.11.1998
(30) 02.05.1997		GB 9709100
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DATENVERARBEITUNG VON MEHREREN QUELLEN • METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING DATA FROM MULTIPLE SOURCES • PROCEDE ET APPAREIL POUR TRAITER DES DONNEES A PARTIR DE SOURCES MULTIPLES
(73) Motorola Limited, Jays Close, Viabes Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB		

(72) GIBBS, Jonathan, Alastair, Southampton, Hampshire SO30 2UL, GB		
KADIR, Timor, East Sussex BN3 6HQ, GB		
(74) Potts, Susan Patricia, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB		
H04J 3/16	→ (51)	H04B 7/00
H04J 3/22	→ (51)	H04J 3/16
H04J 11/00	→ (51)	H04J 13/00
(51) H04J 13/00	(11)	0 676 874 B1
H04B 1/707		
(25) En	(26)	En
(21) 95103484.2	(22)	10.03.1995
(84) DE FR GB		
(43) 11.10.1995		
(30) 10.03.1994		JP 3942194
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren und Einrichtung zur sequentiellen Unterdrückung von Vielfachzugriffstörungen in einem CDMA-Empfänger • Method and apparatus for sequential cancellation of multiple access interference in a CDMA receiver • Procédé et dispositif pour annulation séquentielle d'interférence à accès multiple dans un récepteur AMDC
(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP		
(72) Sugimoto, Hiroki, Oki Electric Ind. Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP		
Kawasumi, Ikuo, Oki Electric Ind. Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP		
Horiguchi, Kenji, Oki Electric Ind. Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP		
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE		
(51) H04J 13/00	(11)	0 799 535 B1
H04J 11/00		H04J 13/02
H04B 7/216		H04B 7/208
(25) En	(26)	En
(21) 95943724.5	(22)	19.12.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43) 08.10.1997		
(86) US 95/16010		19.12.1995
(87) WO 96/019883		1996/29 27.06.1996
(30) 19.12.1994		US 358913
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • PRAKTISCHE VORRICHTUNG ZUR DIGITALEN ERZEUGUNG UND KOMBINATION EINER VIELZAHL VON CDMA-FDMA-SIGNALEN • A PRACTICAL MEANS FOR DIGITAL GENERATION AND COMBINATION OF A MULTIPLICITY OF CDMA/FDMA SIGNALS • MOYEN PRATIQUE DE GENERATION ET DE COMBINAISON NUMERIQUE D'UNE MULTIPLICITE DE SIGNAUX AMDC/AMF
(73) STANFORD TELECOMMUNICATIONS, INC, 1221 Crossman Avenue, Sunnyvale, CA 94088-3733, US		
(72) OHLSON, John, Mountain View, CA 94040, US		
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB		
H04J 13/02	→ (51)	H04J 13/00
H04J 14/02	→ (51)	G02B 6/34
H04J 14/02	→ (51)	H04B 10/24
H04K 1/00	→ (51)	H04L 27/30

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 142 183 B1**
H03M 13/39
- (25) En (26) En
- (21) 99963512.1 (22) 13.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/09860 13.12.1999
- (87) WO 00/038366 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 PCT/US98/02068
18.02.1999 US 252028
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SCHNELLEN MAXIMALE-A-POSTERIORI-DEKODIERUNG*
• *METHOD AND SYSTEM FOR FAST MAXIMUM A POSTERIORI DECODING*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DECODAGE MAXIMAL A POSTERIORI RAPIDE*
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) LERZER, Jürgen, D-92342 Freystadt/Forchheim, DE
- (74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

H04L 1/00 → (51) H04J 3/16

H04L 7/00 → (51) H04L 27/30

- (51) **H04L 7/033** (11) **0 691 764 B1**
H04L 27/22 H04L 27/233
- (25) En (26) En
- (21) 95110513.9 (22) 05.07.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 10.01.1996
- (30) 06.07.1994 JP 15457994
- (54) • *Genaue Erkennung eines Frequenzfehlers für mit einer vorbestimmten Symbolfolge modulierte Bursts*
• *Precise detection of frequency error for bursts modulated by predetermined symbol sequence*
• *Détection précise d'une erreur de fréquence pour rafales modulées par une séquence prédéterminée de symboles*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyashita, Toshikazu, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04L 7/033** (11) **0 716 523 B1**
H03D 13/00
- (25) De (26) De
- (21) 95118982.8 (22) 01.12.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.06.1996
- (30) 06.12.1994 DE 4443416
- (54) • *Phasendetektor*
• *Phase detector*
• *Détecteur de phase*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Müllner, Ernst, Dr. Ing., D-80995 München, DE

H04L 7/06 → (51) H04L 27/227

H04L 7/10 → (51) H04J 3/06

H04L 9/08 → (51) H04N 7/167

- (51) **H04L 12/24** (11) **0 886 931 B1**
H04Q 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 97914714.7 (22) 17.03.1997
- (84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL

- (43) 30.12.1998
- (86) SE 97/00446 17.03.1997
- (87) WO 97/035404 1997/41 25.09.1997
- (30) 19.03.1996 SE 9601047
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG BEZÜGLICH DER EINRICHTUNG EINES NEUEN TEILNEHMERS IN EINEM FERNMELDENETZ*
• *METHOD AND ARRANGEMENT RELATING TO THE INSTALLATION OF A NEW SUBSCRIBER IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK*
• *PROCEDE ET CONFIGURATION CONCERNANT L'INSTALLATION D'UN NOUVEL ABONNE DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) HASTER, Lars-Olof, S-141 31 Huddinge, SE
- (74) Forssell, Gunilla, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

H04L 12/24 → (51) H04L 12/28

H04L 12/26 → (51) H04M 11/06

- (51) **H04L 12/28** (11) **0 621 707 B1**
H04L 12/24 H04B 7/208
- (25) En (26) En
- (21) 94105688.9 (22) 13.04.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 26.10.1994
- (30) 22.04.1993 US 52329
- (54) • *Frequenzsprungmusterzuteilung und Steuerung in mehreren autonom angeordneten Funknetzen*
• *Frequency hopping pattern assignment and control in multiple autonomous collocated radio networks*
• *Attribution et contrôle de modèles de sauts de fréquence dans des réseaux radio multiples autonomes arrangés*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Bantz, David Frederick, Chappaqua, NY 10514, US
Bauchot, Jaques Frederick, La Tourraque Saint-Jeanet, FR
Huang, Chia-chi, Hsinchu, TW
Lanne, Fabien Patrick, Saint Laurent du var, FR
Natarajan, Kadathur S., Millwood, NY 10546, US
Wetterwald, Michelle M., Cagnes Sur Mer, FR
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

H04L 12/28 → (51) H04L 29/06

H04L 12/42 → (51) G06F 13/00

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 142 219 B1**
H04L 12/64 H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 99954210.3 (22) 10.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) GB 99/03748 10.11.1999
- (87) WO 00/038375 2000/26 29.06.2000
- (30) 22.12.1998 GB 9828144
- (54) • *DATENVERMITTLUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*
• *DATA SWITCHING METHOD AND APPARATUS*
• *METHODE DE COMMUTATION DE DONNEES ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*
- (73) XYRATEX TECHNOLOGY LIMITED, Langstone Road, Havant Hampshire P09 1SA, GB

- (72) JOHNSON, Ian David, West Kingston Cottage, Littlehampton, Sussex BN16 1QY, GB
COLLINS, Michael Patrick Robert, Rusholme, Manchester M14 7QA, GB
HOWARTH, Paul, Ancoats, Manchester M4 7EY, GB
- (74) Laight, Martin Harvey, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

H04L 12/64 → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 25/03** (11) **0 904 649 B1**
(25) En (26) En
- (21) 97918090.8 (22) 01.04.1997
- (84) DE FI FR SE
- (43) 31.03.1999
- (86) EP 97/01619 01.04.1997
- (87) WO 97/048218 1997/54 18.12.1997
- (30) 11.06.1996 GB 9612154
- (54) • *MLSE-DEKODER MIT NEURONALNETZWERK*
• *MSLE DECODER WITH NEURAL NETWORK*
• *DECODEUR A ESTIMATION SEQUENTIELLE DE VRAISEMBLANCE MAXIMALE ET A RESEAU NEURONAL*
- (73) Motorola Limited, Jays Close, Viables Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- (72) GOLDING, Paul, Adrian, Wroughton, Swindon, SN4 9EQ, GB
JONES, Alan, Wiltshire SN11 0QG, GB
- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04L 27/22 → (51) H04L 7/033

- (51) **H04L 27/227** (11) **0 750 411 B1**
H04L 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 96114081.1 (22) 29.07.1992
- (84) DE FR GB NL
- (43) 27.12.1996
- (30) 30.07.1991 JP 21276991
31.07.1991 JP 21445591
12.12.1991 JP 35065291
02.03.1992 JP 4466192
- (54) • *Einzelwortdetektorschaltung zur Verwendung in einem kohärenten Demodulator*
• *Unique word detector for use in a coherent demodulator*
• *Dispositif de détection d'un mot unique pour utilisation dans un démodulateur cohérent*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwasaki, Motoya, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 92112922.7 / 0 526 833

H04L 27/233 → (51) H04L 7/033

- (51) **H04L 27/30** (11) **0 732 022 B1**
H04L 7/00 H04K 1/00
H04B 1/707
- (25) En (26) En
- (21) 95930789.3 (22) 31.07.1995
- (84) DE GB SE
- (43) 18.09.1996
- (86) US 95/09774 31.07.1995
- (87) WO 96/010879 1996/16 11.04.1996
- (30) 04.10.1994 US 317501
28.02.1995 US 396453
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM KOHÄRENTEN EMPFANG VON NACHRICHTEN IN EINEM SPEIZSPEKTRUM-ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*

- *METHOD AND APPARATUS FOR COHERENT COMMUNICATION RECEPTION IN A SPREAD-SPECTRUM COMMUNICATION SYSTEM*
 - *PROCEDE ET APPAREIL POUR RECEPTION DE COMMUNICATION COHERENTE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION A SPECTRE ETALE*
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) LING, Fuyun, Hoffman Estates, IL 60195, US
- (72) SEXTON, Thomas, A., Schaumburg, IL 60193, US
- BRUCKERT, Gene, Arlington Heights, IL 60005, US
- (74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 800 299 B1**
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 97104592.7 (22) 18.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 08.10.1997
- (30) 02.04.1996 US 626446
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Bestimmung von LAN-Daten in einem WAN-Rahmen*
- *Method and apparatus for automatically determining lan data in wan link frame*
 - *Méthode et dispositif pour déterminer automatiquement les données d'un réseau local dans une trame d'un réseau de grande extension*

- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Vixie, Robert L., Colorado Springs, CO 80918, US
- Shah, Pankaj K., Nashua, NH 03062, IN
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H04L 29/06 → (51) G06F 15/16

H04L 29/06 → (51) H04M 3/38

- (51) **H04M 1/00** (11) **0 876 724 B1**
En (26) En
- (21) 96942939.8 (22) 11.12.1996
- (84) DE GB
- (43) 11.11.1998
- (86) US 96/19628 11.12.1996
- (87) WO 97/023984 1997/29 03.07.1997
- (30) 22.12.1995 US 9178
- 02.01.1996 GB 9600002
- 19.11.1996 US 752298
- (54) • *TELEFONSCHNITTSTELLENSCHALTUNG FÜR GABELSCHALTER*
- *A TELEPHONE SWITCH HOOK INTERFACE CIRCUIT*
 - *CIRCUIT D'INTERFACE DE PRISE DE LIGNE POUR TELEPHONE*

- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (72) PITTSCH, Robert, Alan, Indianapolis, IN 46236, US
- HAILEY, James, Edwin, Indianapolis, IN 46250, US
- (74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Postfach 61 01 31, 30601 Hannover, DE

- (51) **H04M 1/02** (11) **0 658 030 B1**
En (26) En
- (21) 94309043.1 (22) 06.12.1994
- (84) GB SE
- (43) 14.06.1995
- (30) 09.12.1993 JP 30892093

- (54) • *Trag- und klappbares Funkgerät*
- *Foldable portable radiotelephone*
 - *Radiotéléphone portable et pliable*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagai, Michio, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

H04M 1/04 → (51) B60R 11/02

H04M 1/274 → (51) H04M 3/50

- (51) **H04M 1/72** (11) **0 719 022 B1**
En (26) En
- (21) 95309198.0 (22) 18.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 26.06.1996
- (30) 19.12.1994 JP 33501694
- (54) • *Kommunikationsendstellengerät und Verfahren zur Meldung eines ankommenden Anrufs*
- *Communication terminal equipment and method of signifying incoming call*
 - *Équipement terminal de communication et méthode de signalement d'un appel incident*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Yasuda, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Hayashi, Morihiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Kaneko, Michihiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Nakagawa, Michihito, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04M 3/38** (11) **1 115 242 B1**
H04L 29/06 G06F 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 00810008.3 (22) 06.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.07.2001
- (54) • *Authentifikation eines Abonnenten eines Telekommunikationsdienstes mittels einer häufig gewählten Zieladresse*
- *Authentication of a telecommunication service subscriber by means of a frequently dialled address*
 - *Authentification d'un abonné d'un service de télécommunication à l'aide d'une adresse souvent composée*

- (73) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH
- (72) Eberhardt, Rolf, 3075 Rüfenacht, CH
- Lehmann, Lorenz, 3122 Kehrsatz, CH
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

H04M 3/38 → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 642 250 B1**
H04M 3/50 G11B 27/031
- (25) En (26) En
- (21) 94305675.4 (22) 01.08.1994
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 08.03.1995
- (30) 03.08.1993 US 100944
- (54) • *Modulares digitales Aufzeichnungsgerät*
- *Modular digital recording logger*
 - *Enregistreur modulaire digital*
- (73) DICTAPHONE CORPORATION, 3191 Broadbridge Avenue, Stratford, CT 06497-2559, US
- (72) Daly, Daniel F., Monroe, CT 06468, US
- Swick, Robert S., Stratford, CT 06497, US
- Henits, John, Bethel, CT 06801, US

- Leung, Keith K.W., Monroe, CT 06468, US
- Morlando, Salvatore J., Easton, CT 06612, US
- Messollogitis, Constantine P., Milford, CT 06460, US
- (74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 02025858.8

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 766 442 B1**
H04M 1/274 H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 95115485.5 (22) 29.09.1995
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 02.04.1997

- (54) • *Telekommunikationsverfahren und eine zu seiner Durchführung geeignete Vorrichtung*
- *Telecommunication process and device suitable for carrying it out*
 - *Procédé de télécommunication et appareil approprié à sa mise en oeuvre*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Köhler, Mathias, D-44809 Bochum, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

H04M 3/50 → (51) H04M 3/42

H04M 3/54 → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 9/08** (11) **0 766 446 B1**
En (26) En
- (21) 96115401.0 (22) 25.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.04.1997
- (30) 26.09.1995 JP 24772495
- 21.03.1996 JP 6470896
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur mehrkanaligen Kompensation eines akustischen Echos*
- *Method and apparatus for multi-channel acoustic echo cancellation*
 - *Méthode et appareil d'annulation d'écho acoustique pour canaux multiples*
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Shimauchi, Suehiro, Tokyo, JP
- Makino, Shoji, Machida-shi, Tokyo, JP
- Kojima, Junji, Tokyo, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **H04M 11/06** (11) **0 695 075 B1**
H04L 12/26
- (25) En (26) En
- (21) 95305180.2 (22) 25.07.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 31.01.1996
- (30) 27.07.1994 US 280891

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Analyse der Datenübertragungseffizienz*
- *Method and apparatus for data communication efficiency analysis*
 - *Procédé et dispositif d'analyse d'efficacité de communication de données*
- (73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Psinakis, Leas N., Basking Ridge, NJ 07920, US
- Villani, Thomas J., Bethlehem, PA 18017, US
- Etsch, August C., Nanuet, NY 10954, US
- (74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

H04N 1/00	→ (51)	B41J 2/21
H04N 1/00	→ (51)	G06K 9/00
H04N 1/00	→ (51)	H04N 5/232
(51) H04N 1/047	(11) 0 853 415 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 97307279.6	(22) 18.09.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 15.07.1998		
(30) 09.01.1997 US 781781		
(54) • <i>Anfangspositionssensor</i> • <i>Initial position sensor</i> • <i>Capteur de position initiale</i>		
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US		
(72) Christensen, Michael L., Windsor, Colorado 80550, US		
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB		
H04N 1/21	→ (51)	H04N 5/232
(51) H04N 1/40	(11) 0 876 052 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98107433.9	(22) 23.04.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 04.11.1998		
(30) 30.04.1997 JP 11282897		
(54) • <i>Bilderzeugungsvorrichtung und -verfahren</i> • <i>An image forming apparatus and an image forming method thereof</i> • <i>Procédé et appareil de formation d'image</i>		
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP		
(72) Yamanishi, Eiichi, c/o K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP		
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE		
(51) H04N 5/00	(11) 1 138 148 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 99944459.9	(22) 20.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.10.2001		
(86) EP 99/06123 20.08.1999		
(87) WO 00/024191 2000/17 27.04.2000		
(30) 15.10.1998 EP 98402560		
(54) • <i>DIGITALDECODER FÜR AUDIO-VISUELLE DATEN UND ANWENDUNGEN VON EINER VIELZAHL VON ANBIETERN</i> • <i>DIGITAL DECODER FOR AUDIOVISUAL DATA AND APPLICATIONS FROM A PLURALITY OF PROVIDERS</i> • <i>DECODEUR NUMERIQUE DE DONNEES AUDIOVISUELLES ET D'APPLICATIONS PROVENANT DE PLUSIEURS FOURNISSEURS</i>		
(73) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR		
(72) SCHAEFFER, Ralf, F-92100 Boulogne Billancourt, FR LETELLIER, Philippe, F-92100 Boulogne Billancourt, FR		
(74) Kerber, Thierry, et al, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR		
(51) H04N 5/232	(11) 0 848 548 B1	
H04N 1/21	H04N 1/00	
(25) En	(26) En	
(21) 97309920.3	(22) 09.12.1997	
(84) DE FR GB IT NL		

(43) 17.06.1998		
(30) 10.12.1996 JP 32974796		
(54) • <i>Kamerasystem mit abnehmbarem elektronischen Prozessor</i> • <i>Camera system with removable electronic processor</i> • <i>Système de caméra avec processeur électronique amovible</i>		
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Mamiya, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB		
(60) 02080180.9 / 1 301 032		
(51) H04N 5/272	(11) 0 677 954 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 95302498.1	(22) 13.04.1995	
(84) DE FR GB NL		
(43) 18.10.1995		
(30) 14.04.1994 JP 7619394		
(54) • <i>Verfahren zur Bildung eines Unterbilddatenpakets, das Daten enthält über ein auf einem Hauptbild überlagertes Unterbild, Aufzeichnungsträger zum Aufzeichnen des Unterbilddatenpakets und Gerät zur Bildverarbeitung</i> • <i>Method for forming sub image data packet including data of sub image superimposed on main image, recording medium for recording sub image data packet, and image process apparatus</i> • <i>Procédé pour constituer un paquet de données d'une sous-image comportant des données d'une sous-image superposé sur une image principale, milieu d'enregistrement pour enregistrer le paquet de données de la sous-image et dispositif de traitement d'image</i>		
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP TOSHIBA AVE CO., LTD, 3-3-9, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP		
(72) Kitamura, Tetsuya, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP Kikuchi, Shinichi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP Mimura, Hideki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP Taira, Kazuhiko, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP		
(74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
H04N 5/63	→ (51)	H04N 9/28
H04N 5/85	→ (51)	G11B 27/30
(51) H04N 5/913	(11) 0 838 946 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 97308329.8	(22) 20.10.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 29.04.1998		
(30) 22.10.1996 JP 29818096		
(54) • <i>Videoervielfältigungssystem</i> • <i>Video duplication control system</i> • <i>Système de commande de duplication vidéo</i>		
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(72) Ogino, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Sugita, Takehiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Usui, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		

H04N 5/92	→ (51)	G11B 27/30
(51) H04N 7/167	(11) 1 040 662 B1	
H04L 9/08		
(25) De	(26) De	
(21) 97953855.0	(22) 18.12.1997	
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43) 04.10.2000		
(86) EP 97/07124 18.12.1997		
(87) WO 99/033270 1999/26 01.07.1999		
(54) • <i>VERFAHREN ZUM SICHERN EINES DURCH EINE SCHLÜSSELHIERARCHIE GESCHÜTZTEN SYSTEMS</i> • <i>METHOD FOR SECURING A SYSTEM PROTECTED BY KEY HIERARCHY</i> • <i>PROCEDE POUR SECURISER UN SYSTEME PROTEGE PAR UNE HIERARCHIE CRYPTOGRAPHIQUE</i>		
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE		
(72) SCHWENK, Jörg, D-91239 Henfenfeld, DE		
(51) H04N 7/24	(11) 1 068 734 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 99916254.8	(22) 31.03.1999	
(84) DE FR GB		
(43) 17.01.2001		
(86) US 99/07155 31.03.1999		
(87) WO 99/052293 1999/41 14.10.1999		
(30) 03.04.1998 US 55017		
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DES DATENFLUSSES ZWISCHEN MITEINANDER DURCH EINEN SPEICHER VERBUNDENEN GERÄTEN</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING DATA FLOW BETWEEN DEVICES CONNECTED BY A MEMORY</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION DU FLUX DE DONNEES ENTRE DES DISPOSITIFS CONNECTES PAR UNE MEMOIRE</i>		
(73) AVID TECHNOLOGY, INC., Metropolitan Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876, US		
(72) FRINK, Craig, R., Chelmsford, MA 01824, US		
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB		
(51) H04N 9/28	(11) 0 968 614 B1	
H04N 5/63		
(25) En	(26) En	
(21) 98911557.1	(22) 11.03.1998	
(84) DE GB		
(43) 05.01.2000		
(86) US 98/04708 11.03.1998		
(87) WO 98/042141 1998/38 24.09.1998		
(30) 19.03.1997 US 821189		
(54) • <i>SYSTEM ZUR KONVERGENZKORREKTUR MIT LEISTUNGSSENSORSCHALTUNG</i> • <i>CONVERGENCE CORRECTION SYSTEM WITH POWER SENSOR CIRCUIT</i> • <i>SYSTEME DE CORRECTION DE CONVERGENCE AVEC CIRCUIT CAPTEUR DE PUISSANCE</i>		
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US		
(72) GEORGE, John, Barrett, Carmel, IN 46033, US		
(74) Rossmani, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE		

- (51) **H04N 13/00** (11) **0 868 818 B1**
H04N 13/02 H04N 15/00
G06T 15/10
- (25) En (26) En
(21) 96941530.6 (22) 20.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 07.10.1998
(86) AU 96/00820 20.12.1996
(87) WO 97/024000 1997/29 03.07.1997
(30) 22.12.1995 AU PN732395
(54) • **BILDUMWANDLUNGS- UND KODIERUNG-
STECHNIKEN**
• **IMAGE CONVERSION AND ENCODING
TECHNIQUES**
• **PROCEDES DE CODAGE ET DE CONVER-
SION D'IMAGES**
- (73) Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd., 6a
Brodie Hall Drive, Bentley, WA 6102, AU
(72) RICHARD, Angus, Duncan, Como, W.A. 6151, AU
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave
Southgate, Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1
2NT, GB
(60) 01127686.2 / 1 187 494

H04N 13/02 → (51) H04N 13/00**H04N 15/00** → (51) H04N 13/00

- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 820 680 B1**
(25) Fi (26) En
(21) 96910052.8 (22) 12.04.1996
(84) BE DE FR GB IT NL SE
(43) 28.01.1998
(86) FI 96/00201 12.04.1996
(87) WO 96/032818 1996/46 17.10.1996
(30) 13.04.1995 FI 951803
(54) • **FERNABSTIMMUNG IN EINEM INTELLIGEN-
TEN NETZWERK**
• **TELEVOTING IN AN INTELLIGENT NET-
WORK**
• **VOTE A DISTANCE PAR RESEAU INTELLI-
GENT**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) PYKÄLISTÖ, Mika, FIN-00400 Helsinki, FI
(74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 074 152 B1**
H04M 3/38 H04M 3/54
(25) En (26) En
(21) 99918015.1 (22) 28.04.1999
(84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 07.02.2001
(86) FI 99/00345 28.04.1999
(87) WO 99/057916 1999/45 11.11.1999
(30) 05.05.1998 FI 980991
(54) • **VERARBEITUNG VON WEITERGELEITETEN
ANRUFEN**
• **HANDLING OF FORWARDED CALLS**
• **TRAITEMENT D'APPELS TRANSFERES**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) KANERVA, Mikko, FIN-00410 Helsinki, FI
HÄMÄLÄINEN, Pekka, FIN-01760 Vantaa, FI
HUOTARI, Seppo, FIN-02600 Espoo, FI
YLI-JUUTI, Erkki, FIN-00260 Helsinki, FI
(74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, Patent
Agency Papula P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

H04Q 3/00 → (51) H04L 12/24

- (51) **H04Q 3/545** (11) **1 103 146 B1**
G06F 11/14
(25) En (26) En
(21) 99939450.5 (22) 03.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 30.05.2001
(86) EP 99/05658 03.08.1999
(87) WO 00/008873 2000/07 17.02.2000
(30) 06.08.1998 FI 981705
(54) • **FEHLERKONTROLLE UND -KORREKTUR IN
EINEM DATENKOMMUNIKATIONSSYSTEM**
• **FAULT CONTROL AND RESTORATION IN A
DATA COMMUNICATION SYSTEM**
• **CORRECTION DE DEFAUTS ET RETABLIS-
SEMENT DANS UN SYSTEME DE COMMU-
NICATION DE DONNEES**
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) HILTUNEN, Seppo, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
(74) Hjelt, Pia Dorrit Helene, et al, Borenius & Co Oy Ab
Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

H04Q 7/20 → (51) H04B 7/24**H04Q 7/22** → (51) H04M 3/50

- (51) **H04Q 7/24** (11) **0 702 883 B1**
(25) En (26) En
(21) 95914628.3 (22) 21.03.1995
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI
(43) 27.03.1996
(86) SE 95/00294 21.03.1995
(87) WO 95/026114 1995/41 28.09.1995
(30) 22.03.1994 SE 9400967
(54) • **ANORDNUNG EINES INTELLIGENTEN MO-
BILEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWER-
KES**
• **INTELLIGENT MOBILE TELECOMMUNICA-
TIONS NETWORK ARRANGEMENT**
• **CONFIGURATION DE RESEAUX DE TELE-
COMMUNICATION INTELLIGENTS ET MOBI-
LES**
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25
Stockholm, SE
(72) VAINIOMÄKI, Hannu, S-135 42 Tyresö, SE
LARSSON, Thomas, S-141 70 Huddinge, SE
PANCORBO, Belen, E-28020 Madrid, ES
URBANUS, Frankk, N-4902 PV Oosterhout, NL
KARLSSON, Nils, D-52134 Herzogenrath, DE
PONS, José, D-52134 Aachen, DE
(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP
AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **H04Q 7/24** (11) **0 800 749 B1**
(25) En (26) En
(21) 95942813.7 (22) 21.12.1995
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 15.10.1997
(86) SE 95/01555 21.12.1995
(87) WO 96/021329 1996/31 11.07.1996
(30) 30.12.1994 US 366471
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN FÜR ZELLULA-
RE KOMMUNIKATION**
• **SYSTEM AND METHOD RELATING TO CEL-
LULAR COMMUNICATIONS**
• **SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICA-
TION CELLULAIRE**
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25
Stockholm, SE
(72) ERIKSSON, Dick, S-136 53 Haninge, SE
(74) Cederbom, Hans Erik August, Cegumark AB, Box
53047, 400 14 Göteborg, SE

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/56**H05B 33/10** → (51) B41M 5/38**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

- (51) **H05B 41/02** (11) **0 735 800 B1**
(25) De (26) De
(21) 96103669.6 (22) 08.03.1996
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 02.10.1996
(30) 31.03.1995 DE 19512130
(54) • **Betriebsgerät für eine elektrische Lampe**
• **Apparatus for operating an electric lamp**
• **Appareil pour alimenter une lampe électrique**
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) Schadhauser, Klaus, 81927 München, DE
- (51) **H05B 41/02** (11) **0 902 605 B1**
(25) En (26) En
(21) 98116473.4 (22) 01.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 17.03.1999
(30) 09.09.1997 JP 28421097
(54) • **Betriebsgerät für Entladungslampe**
• **Discharge lamp lighting device**
• **Dispositif d'alimentation pour lampes à dé-
charge**
- (73) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi
2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Masuda, Kenichi, c/o Toyo Denso Kabushiki
Kaisha, Tsurugashima-shi, Saitama, JP
Hasegawa, Tsutomu, c/o Toyo Denso Kabushiki
Kaisha, Tsurugashima-shi, Saitama, JP
Teramoto, Fuminori c/o Toyo Denso Kabushiki
Kaisha, Tsurugashima-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9,
81679 München, DE

H05H 1/12 → (51) H01P 1/26

- (51) **H05H 1/30** (11) **0 965 253 B1**
(25) De (26) De
(21) 98905135.4 (22) 03.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 22.12.1999
(86) AT 98/00048 03.03.1998
(87) WO 98/039953 1998/36 11.09.1998
(30) 04.03.1997 AT 36897
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ER-
ZEUGEN EINES PLASMAS**
• **METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING
PLASMA**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRO-
DUIRE UN PLASMA**
- (73) Platzer, Bernhard, Rosenberggürtel 46, 8010 Graz,
AT
(72) Platzer, Bernhard, 8010 Graz, AT
(74) Cunow, Gerda, et al, Patentanwälte, Mikovsky &
Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3/14, Postfach
145, 1096 Wien, AT

- (51) **H05K 1/03** (11) **1 240 809 B1**
(25) De (26) De
(21) 00990013.5 (22) 21.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 18.09.2002
(86) EP 00/13121 21.12.2000
(87) WO 01/047326 2001/26 28.06.2001
(30) 21.12.1999 DE 19961842
(54) • **MEHRSCHICHTLEITERPLATTE**
• **MULTILAYER PRINTED BOARD**
• **CARTE A CIRCUIT IMPRIME ET A PLU-
SIEURS COUCHES**

- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
Isola AG, Isolastrasse 2, 52353 Düren, DE
(72) SCHEEL, Wolfgang, 10178 Berlin, DE
KRABE, Dettlef, 85570 Markt Schwaben, DE
CYGON, Manfred, 52353 Düren, DE
DIETZ, Mathias, 52353 Düren, DE
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

H05K 1/09 → (51) B41M 7/00**H05K 3/00** → (51) B23Q 11/00**H05K 3/02** → (51) C23C 28/02**H05K 3/10** → (51) C23C 28/02**H05K 3/20** → (51) B41M 5/38

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **B05D 1/02** (11) **0 694 337 B2**
C08F 8/30
(25) En (26) En
(21) 95304516.8 (22) 27.06.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 31.01.1996
(30) 01.07.1994 US 269707
(54) • *Verfahren zur Verminderung des Mikro-Schaumes bei wässrigen wärmehärtbaren aufgespritzten Zusammensetzungen*
• *Method for reducing microfoam in a spray-applied waterborne thermoset composition*
• *Procédé pour réduire la micro-mousse dans une composition aqueuse thermodurcissable appliquée par pulvérisation*
(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Larson, Gary Robert, Hatfield, Pennsylvania 19440, US
Puschak, Caren Ann, Norristown, Pennsylvania 19403, US
Wood, Kurt Arthur, Abington, Pennsylvania 19001, US
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08F 8/30 → (51) B05D 1/02

- (51) **C11D 1/52** (11) **0 551 375 B2**
C11D 3/12
(25) En (26) En
(21) 91917950.7 (22) 25.09.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 21.07.1993
(86) US 91/07020 25.09.1991
(87) WO 92/006151 1992/09 16.04.1992
(30) 28.09.1990 US 589731
06.09.1991 US 756010

- (54) • *POLYHYDROXYFETTSÄUREAMIDE IN ZEOLIT/SCHICHTSILICAT ALS GERÜSTSTOFF ENTHALTENDEN WASCHMITTELN*
• *POLYHYDROXY FATTY ACID AMIDES IN ZEOLITE/LAYERED SILICATE BUILT DETERGENTS*
• *AMIDES DE L'ACIDE GRAS DE POLYHYDROXY DANS DES DETERGENTS COMPORTANT UN ADJUVANT A LA ZEOLITE OU AU SILICATE STRATIFIE*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) MURCH, Bruce, Prentiss, Cincinnati, OH 45231, US
MORRALL, Stephen, William, Guilford, IN 47022, US
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 3/12 → (51) C11D 1/52**G01S 5/00** → (51) G01S 5/14

- (51) **G01S 5/14** (11) **0 777 863 B2**
G01S 5/00 H04Q 7/38
G08G 1/127
(25) En (26) En
(21) 95930610.1 (22) 01.09.1995
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 11.06.1997
(86) GB 95/02065 01.09.1995
(87) WO 96/007110 1996/11 07.03.1996
(30) 01.09.1994 GB 9417600
(54) • *NAVIGATIONSINFORMATIONSSYSTEM*
• *NAVIGATION INFORMATION SYSTEM*
• *SYSTEME D'INFORMATIONS DE NAVIGATION*
(73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
(72) MANNINGS, Robin, Thomas, Ipswich, Suffolk IP5 7TU, GB
WALL, Nigel, David, Charles, Ipswich, Suffolk IP4 2TL, GB
(74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB
(60) 97203380.7 / 0 837 341

G08G 1/127 → (51) G01S 5/14

- (51) **H02G 15/013** (11) **0 521 324 B2**
H02G 15/192 H02G 15/113
(25) De (26) De
(21) 92109902.4 (22) 12.06.1992
(84) DE ES FR GB IT
(43) 07.01.1993
(30) 27.06.1991 DE 9107912 U
27.06.1991 DE 9107913 U
(54) • *Kabelmuffe*
• *Cable sleeve*
• *Manchon de câble*
(73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
(72) Stewing, Albert, D-46282 Dorsten, DE
(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., et al, c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

H02G 15/113 → (51) H02G 15/013**H02G 15/192** → (51) H02G 15/013**H04Q 7/38** → (51) G01S 5/14

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 307 479 (87) WO 88/007224	(51) G03G 5/026	(11) 0 691 764	(51) H04L 7/033	(11) 0 750 511 (87) WO 95/024920	(51) A61K 38/46
(11) 0 439 361	(51) H01J 37/34	(11) 0 692 117 (87) WO 94/023371	(51) G06F 13/00	(11) 0 753 540	(51) C08L 69/00
(11) 0 539 492 (87) WO 92/001460	(51) C07K 14/22	(11) 0 693 676	(51) G01F 1/84	(11) 0 753 735	(51) G01N 21/76
(11) 0 545 017	(51) H04B 1/66	(11) 0 694 075 (87) WO 94/021811	(51) C12N 15/10	(11) 0 754 490	(51) B01F 3/08
(11) 0 559 193	(51) A61N 1/368	(11) 0 695 075	(51) H04M 11/06	(11) 0 757 585 (87) WO 96/020039	(51) B01D 53/88
(11) 0 561 569	(51) C12N 15/82	(11) 0 696 044	(51) H01J 1/30	(11) 0 757 782 (87) WO 95/029386	(51) G01F 1/84
(11) 0 586 266	(51) C12N 15/31	(11) 0 699 415	(51) A61B 17/04	(11) 0 758 230 (87) WO 95/026717	(51) A61K 31/00
(11) 0 596 809	(51) C08K 5/07	(11) 0 702 883 (87) WO 95/026114	(51) H04Q 7/24	(11) 0 758 567 (87) WO 96/026803	(51) B23F 17/00
(11) 0 611 301 (87) WO 91/016034	(51) A61K 7/42	(11) 0 703 449	(51) G01N 27/16	(11) 0 759 640	(51) H01L 29/15
(11) 0 613 257	(51) H04B 1/40	(11) 0 703 665	(51) H03K 17/10	(11) 0 759 997 (87) WO 95/032295	(51) C12N 15/63
(11) 0 621 707	(51) H04L 12/28	(11) 0 707 641 (87) WO 95/002044	(51) C12N 9/62	(11) 0 760 248	(51) B01D 53/047
(11) 0 633 965 (87) WO 93/020288	(51) E02B 3/16	(11) 0 709 973	(51) H04B 7/005	(11) 0 763 714	(51) G08G 5/00
(11) 0 638 119 (87) WO 93/019163	(51) C12N 1/00	(11) 0 715 723 (87) WO 95/006260	(51) G01R 25/00	(11) 0 766 081	(51) G01N 21/64
(11) 0 642 250	(51) H04M 3/42	(11) 0 716 523	(51) H04L 7/033	(11) 0 766 442	(51) H04M 3/50
(11) 0 642 370 (87) WO 94/022532	(51) A61N 1/39	(11) 0 717 429	(51) H01J 31/12	(11) 0 766 446	(51) H04M 9/08
(11) 0 644 900 (87) WO 93/019094	(51) C12N 15/13	(11) 0 718 625 (87) WO 96/001995	(51) G01N 30/48	(11) 0 766 994	(51) B01D 53/94
(11) 0 645 895	(51) H04B 1/59	(11) 0 719 022	(51) H04M 1/72	(11) 0 767 204	(51) C08K 5/521
(11) 0 649 040	(51) G02B 6/34	(11) 0 719 584	(51) B01J 20/20	(11) 0 767 345	(51) F23R 3/40
(11) 0 653 942 (87) WO 94/003200	(51) A61K 38/18	(11) 0 720 017	(51) G01N 27/22	(11) 0 768 525	(51) G01N 21/39
(11) 0 658 030	(51) H04M 1/02	(11) 0 724 703 (87) WO 95/006228	(51) F24J 2/42	(11) 0 772 265	(51) H01S 5/10
(11) 0 661 997 (87) WO 94/008616	(51) A61K 39/00	(11) 0 724 893	(51) A61N 1/39	(11) 0 772 731 (87) WO 96/016252	(51) F01D 5/14
(11) 0 662 086 (87) WO 93/022342	(51) C07K 14/435	(11) 0 725 383	(51) G10L 15/14	(11) 0 774 285	(51) B01D 19/04
(11) 0 665 886 (87) WO 94/009135	(51) C12N 15/12	(11) 0 725 983 (87) WO 95/011526	(51) H01M 4/04	(11) 0 775 440 (87) WO 96/003872	(51) A01N 25/14
(11) 0 673 417 (87) WO 94/012625	(51) C12N 15/00	(11) 0 728 348 (87) WO 96/008801	(51) G08C 15/12	(11) 0 776 526 (87) WO 96/006456	(51) H01L 27/12
(11) 0 675 428	(51) G06F 3/12	(11) 0 729 088	(51) G06F 1/14	(11) 0 776 700	(51) B01L 3/00
(11) 0 676 643	(51) G01N 35/00	(11) 0 731 101	(51) C07D 333/56	(11) 0 776 743	(51) B28B 3/26
(11) 0 676 672	(51) G03F 7/20	(11) 0 731 690 (87) WO 96/010393	(51) A61K 9/127	(11) 0 777 107	(51) G01D 11/02
(11) 0 676 874	(51) H04J 13/00	(11) 0 732 022 (87) WO 96/010879	(51) H04L 27/30	(11) 0 777 604 (87) WO 96/008413	(51) B65B 3/04
(11) 0 677 954	(51) H04N 5/272	(11) 0 732 808	(51) H03H 11/16	(11) 0 778 231	(51) B65G 47/256
(11) 0 680 131	(51) H02K 1/27	(11) 0 733 376	(51) A61M 1/00	(11) 0 778 417	(51) F04C 2/18
(11) 0 681 288	(51) G11B 5/702	(11) 0 735 800	(51) H05B 41/02	(11) 0 779 097 (87) WO 97/002090	(51) B01F 17/52
(11) 0 688 870	(51) C12N 15/48	(11) 0 737 747	(51) C12N 15/13	(11) 0 779 894 (87) WO 96/007670	(51) C07K 1/00
(11) 0 690 444	(51) G11B 23/03	(11) 0 737 925	(51) G06F 13/368	(11) 0 780 182	(51) B23G 5/18
(11) 0 690 873 (87) WO 94/021681	(51) C07K 14/495	(11) 0 737 966	(51) G11B 7/24	(11) 0 780 190	(51) B23K 26/14
(11) 0 691 638	(51) G09G 3/36	(11) 0 738 040	(51) H03H 11/10	(11) 0 780 276	(51) B60T 8/00
		(11) 0 739 636	(51) A61L 17/00	(11) 0 780 382	(51) C07D 251/22
		(11) 0 741 155	(51) C08G 18/62	(11) 0 780 575	(51) F04C 2/18
		(11) 0 746 730 (87) WO 95/006846	(51) F24J 2/12	(11) 0 780 851	(51) H01C 17/22
		(11) 0 748 365 (87) WO 96/020265	(51) C10M 159/24	(11) 0 782 853	(51) A61K 9/52
		(11) 0 750 411	(51) H04L 27/227	(11) 0 782 863 (87) WO 96/012507	(51) A61K 49/00

(11) 0 784 231	(51) G03D 15/10	(11) 0 803 978	(51) H03G 5/00	(11) 0 828 334	(51) H02J 7/10
(11) 0 784 725	(51) E04B 5/00	(11) 0 805 079	(51) B60T 7/06	(11) 0 829 249	(51) A61J 1/20
(87) WO 96/010678		(11) 0 805 260	(51) E21B 43/26	(11) 0 829 353	(51) B41J 2/01
(11) 0 785 558	(51) H01F 7/13	(11) 0 806 786	(51) H01J 9/227	(11) 0 829 370	(51) B41J 9/10
(11) 0 785 862	(51) B31D 5/00	(11) 0 807 791	(51) F24F 12/00	(11) 0 829 694	(51) F28D 15/02
(87) WO 96/003274		(11) 0 808 571	(51) A01N 63/00	(11) 0 829 822	(51) G06T 15/00
(11) 0 786 961	(51) A61B 17/28	(11) 0 808 738	(51) B60L 11/18	(11) 0 830 696	(51) H01F 27/29
(87) WO 96/011635		(87) WO 97/010967		(87) WO 97/032322	
(11) 0 789 413	(51) H01P 1/205	(11) 0 809 058	(51) F16K 31/06	(11) 0 830 825	(51) A47B 17/00
(87) WO 97/008773		(11) 0 809 753	(51) F02B 19/12	(11) 0 830 910	(51) B21K 21/08
(11) 0 790 562	(51) G06F 15/16	(87) WO 96/025592		(11) 0 832 664	(51) A61M 25/09
(11) 0 791 975	(51) H01Q 1/12	(11) 0 810 826	(51) A23D 7/00	(11) 0 832 744	(51) B41J 2/14
(11) 0 792 718	(51) B23P 19/02	(87) WO 96/025858		(11) 0 833 471	(51) H04J 3/16
(11) 0 793 079	(51) G01D 5/26	(11) 0 810 855	(51) A61K 9/14	(11) 0 834 855	(51) G09G 3/00
(11) 0 794 004	(51) B01J 23/85	(87) WO 96/025921		(87) WO 97/039438	
(11) 0 794 555	(51) H01J 61/32	(11) 0 814 913	(51) B05B 9/04	(11) 0 836 838	(51) A61F 2/00
(11) 0 794 580	(51) H01L 41/107	(87) WO 97/025153		(11) 0 837 548	(51) H02M 3/158
(11) 0 794 749	(51) A61F 5/56	(11) 0 814 938	(51) B23P 19/00	(11) 0 838 666	(51) G01D 11/24
(87) WO 95/014449		(87) WO 96/029167		(11) 0 838 946	(51) H04N 5/913
(11) 0 795 336	(51) A61L 27/00	(11) 0 817 239	(51) H01J 49/42	(11) 0 841 096	(51) B05B 1/18
(87) WO 97/010010		(11) 0 817 838	(51) C12N 9/20	(11) 0 842 410	(51) G01N 1/30
(11) 0 795 957	(51) H03H 7/21	(87) WO 96/030502		(87) WO 96/033396	
(11) 0 797 121	(51) G03F 7/20	(11) 0 819 834	(51) E21B 43/28	(11) 0 842 621	(51) A47B 87/00
(11) 0 798 606	(51) G03G 15/20	(11) 0 820 145	(51) H03H 17/06	(11) 0 842 778	(51) B41J 2/16
(11) 0 798 860	(51) H03K 19/0185	(11) 0 820 270	(51) A61K 7/16	(11) 0 842 980	(51) C08L 27/16
(11) 0 799 350	(51) D21H 17/59	(87) WO 96/032090		(11) 0 843 156	(51) G01B 11/10
(87) WO 96/019616		(11) 0 820 680	(51) H04Q 3/00	(11) 0 843 766	(51) E05B 27/00
(11) 0 799 535	(51) H04J 13/00	(87) WO 96/032818		(87) WO 97/007310	
(87) WO 96/019883		(11) 0 820 784	(51) A61M 25/10	(11) 0 844 424	(51) F16K 27/00
(11) 0 799 689	(51) B29D 11/00	(11) 0 821 075	(51) C23C 10/02	(11) 0 844 695	(51) H01R 13/627
(11) 0 799 750	(51) B60R 21/22	(11) 0 821 435	(51) H01R 13/05	(11) 0 845 279	(51) A61M 25/06
(11) 0 799 887	(51) C11D 3/00	(11) 0 821 467	(51) H02K 17/24	(11) 0 845 425	(51) B65G 17/08
(11) 0 800 064	(51) G01G 3/14	(11) 0 821 586	(51) A61K 31/425	(11) 0 845 659	(51) G01D 5/20
(11) 0 800 299	(51) H04L 29/06	(87) WO 96/032107		(11) 0 846 814	(51) E04B 9/06
(11) 0 800 749	(51) H04Q 7/24	(11) 0 821 630	(51) B23K 26/06	(11) 0 846 920	(51) F23R 3/20
(87) WO 96/021329		(87) WO 96/033041		(11) 0 848 161	(51) F02P 17/12
(11) 0 801 148	(51) C23C 16/24	(11) 0 821 819	(51) G09B 5/02	(11) 0 848 481	(51) H02K 26/00
(11) 0 801 392	(51) G11B 27/30	(87) WO 97/002551		(11) 0 848 548	(51) H04N 5/232
(11) 0 801 425	(51) H01L 29/10	(11) 0 821 934	(51) A61K 7/06	(11) 0 848 755	(51) C12N 15/19
(11) 0 801 835	(51) H02J 7/10	(11) 0 822 184	(51) C07D 201/02	(87) WO 97/009427	
(87) WO 96/019026		(11) 0 822 303	(51) E04G 21/12	(11) 0 848 809	(51) G01M 11/02
(11) 0 802 152	(51) B66D 1/38	(11) 0 822 382	(51) F41A 21/08	(87) WO 97/009598	
(11) 0 802 394	(51) G01B 7/34	(11) 0 822 529	(51) G08G 1/0968	(11) 0 849 028	(51) B23K 20/12
(11) 0 802 446	(51) F21V 8/00	(11) 0 823 340	(51) B60C 11/12	(11) 0 850 488	(51) H01K 9/04
(87) WO 97/017631		(11) 0 824 052	(51) B23K 20/12	(87) WO 97/010611	
(11) 0 802 526	(51) G11B 5/55	(11) 0 825 036	(51) B42D 15/00	(11) 0 850 508	(51) H02P 5/178
(11) 0 802 771	(51) A61B 18/12	(11) 0 825 456	(51) G01V 3/06	(87) WO 98/001941	
(87) WO 97/017030		(11) 0 826 306	(51) A21D 13/00	(11) 0 851 144	(51) F16F 13/26
(11) 0 803 422	(51) B60T 8/26	(11) 0 827 475	(51) B64G 3/00	(11) 0 851 568	(51) H02M 7/48
(11) 0 803 423	(51) B60T 8/32	(87) WO 97/034801		(11) 0 851 569	(51) H02M 7/519
(11) 0 803 813	(51) G06F 11/18	(11) 0 827 783	(51) B05C 5/00	(11) 0 851 914	(51) C12N 9/42
(11) 0 803 824	(51) G06F 15/16	(87) WO 97/030793		(87) WO 97/011164	
(11) 0 803 831	(51) G06K 7/06	(11) 0 827 788	(51) B21B 1/26		
		(87) WO 97/032675			

(11) 0 852 132	(51) A61F 2/01	(11) 0 872 290	(51) B21B 38/02	(11) 0 887 343	(51) C07D 213/64
(11) 0 852 204	(51) B65C 11/02	(11) 0 872 303	(51) B23K 26/06	(11) 0 888 579	(51) G03G 15/00
(87) WO 98/001345		(11) 0 872 420	(51) B65B 19/24	(87) WO 97/037285	
(11) 0 853 415	(51) H04N 1/047	(11) 0 872 554	(51) C12N 15/52	(11) 0 888 618	(51) G11C 11/00
(11) 0 854 401	(51) G03G 21/10	(11) 0 873 155	(51) A61N 1/05	(87) WO 97/015954	
(11) 0 855 316	(51) B60R 21/22	(87) WO 97/025099		(11) 0 888 845	(51) B23P 9/04
(11) 0 855 588	(51) G01M 15/00	(11) 0 873 496	(51) G01B 11/28	(11) 0 889 240	(51) F04C 15/00
(11) 0 856 123	(51) F21V 19/00	(87) WO 97/021074		(11) 0 889 588	(51) H03H 17/06
(87) WO 98/008021		(11) 0 874 028	(51) C09D 11/00	(11) 0 889 759	(51) B05D 1/06
(11) 0 856 347	(51) B01D 45/06	(87) WO 98/021283		(87) WO 97/035670	
(11) 0 856 774	(51) G03F 7/16	(11) 0 874 036	(51) C09K 3/14	(11) 0 890 200	(51) H01R 13/52
(11) 0 857 652	(51) B65B 57/02	(11) 0 874 431	(51) H01T 13/05	(87) WO 98/020582	
(11) 0 858 747	(51) A45D 34/04	(11) 0 875 407	(51) B60J 3/02	(11) 0 890 205	(51) H01T 4/06
(11) 0 858 825	(51) B01D 36/00	(11) 0 875 554	(51) C11D 3/02	(87) WO 97/037407	
(11) 0 860 048	(51) H02M 7/48	(11) 0 875 699	(51) F16H 59/02	(11) 0 890 546	(51) B67D 5/33
(87) WO 97/017753		(11) 0 875 786	(51) G03C 1/76	(11) 0 891 366	(51) C07F 5/06
(11) 0 860 319	(51) B60N 2/46	(11) 0 876 052	(51) H04N 1/40	(87) WO 97/029112	
(11) 0 861 146	(51) B29C 33/40	(11) 0 876 101	(51) A01N 59/00	(11) 0 891 391	(51) C08L 21/02
(87) WO 98/012034		(87) WO 97/019597		(87) WO 97/036957	
(11) 0 861 151	(51) B32B 3/12	(11) 0 876 187	(51) B01D 37/04	(11) 0 891 881	(51) B44C 1/17
(87) WO 97/010098		(87) WO 97/019738		(87) WO 98/029265	
(11) 0 861 897	(51) C12N 15/55	(11) 0 876 246	(51) B26F 1/44	(11) 0 892 654	(51) A61N 1/05
(11) 0 862 040	(51) F41A 21/48	(87) WO 97/027033		(87) WO 97/037720	
(11) 0 862 092	(51) G03G 15/08	(11) 0 876 542	(51) E04H 13/00	(11) 0 892 787	(51) C07D 239/52
(11) 0 862 742	(51) G01N 33/86	(87) WO 97/027375		(87) WO 97/038981	
(87) WO 97/019357		(11) 0 876 594	(51) G01N 21/35	(11) 0 893 485	(51) C09K 11/06
(11) 0 863 403	(51) G01P 1/02	(87) WO 97/015818		(11) 0 893 488	(51) C10L 1/32
(11) 0 864 303	(51) A61F 2/36	(11) 0 876 724	(51) H04M 1/00	(11) 0 894 121	(51) C09J 123/20
(11) 0 864 627	(51) C09K 5/00	(87) WO 97/023984		(87) WO 97/039075	
(11) 0 864 743	(51) F02M 47/04	(11) 0 876 959	(51) B65B 69/00	(11) 0 894 209	(51) F16H 1/16
(11) 0 865 114	(51) H01R 13/703	(11) 0 878 275	(51) B26B 29/00	(87) WO 97/039258	
(11) 0 865 389	(51) B65D 41/04	(11) 0 879 051	(51) A61K 9/70	(11) 0 894 305	(51) G06F 11/30
(87) WO 98/001356		(87) WO 96/031201		(87) WO 97/040446	
(11) 0 865 742	(51) A44C 5/24	(11) 0 879 670	(51) B23P 19/06	(11) 0 894 425	(51) A01C 1/06
(11) 0 865 778	(51) A61F 5/441	(11) 0 880 599	(51) C12Q 1/04	(11) 0 895 296	(51) H01M 10/40
(11) 0 866 326	(51) G01M 3/16	(87) WO 98/004735		(11) 0 895 776	(51) A61K 7/42
(11) 0 866 508	(51) H01L 39/24	(11) 0 880 631	(51) E04G 21/02	(11) 0 895 792	(51) A63B 37/00
(11) 0 867 013	(51) G06K 11/16	(87) WO 97/030249		(11) 0 896 811	(51) A61C 1/18
(87) WO 98/016898		(11) 0 881 151	(51) B65D 5/02	(11) 0 897 843	(51) B60T 13/66
(11) 0 867 311	(51) B60C 11/04	(11) 0 881 610	(51) G08B 29/18	(87) WO 97/041020	
(11) 0 867 340	(51) B60R 11/02	(87) WO 97/016841	(51) H01H 3/26	(11) 0 898 033	(51) E04H 6/22
(11) 0 867 977	(51) H01R 13/62	(11) 0 882 299	(51) H01H 3/26	(11) 0 898 608	(51) C11D 1/14
(11) 0 868 348	(51) B65B 9/12	(87) WO 97/016841		(87) WO 97/039091	
(87) WO 97/019852		(11) 0 882 518	(51) B05B 13/02	(11) 0 899 220	(51) B65G 25/06
(11) 0 868 705	(51) G06K 9/00	(11) 0 882 641	(51) B62D 33/06	(11) 0 899 302	(51) C08L 69/00
(87) WO 97/022946		(11) 0 883 030	(51) G03F 7/20	(11) 0 899 381	(51) E01F 9/012
(11) 0 868 818	(51) H04N 13/00	(11) 0 883 835	(51) G03F 7/09	(11) 0 899 627	(51) G03G 15/16
(87) WO 97/024000		(87) WO 98/022852		(11) 0 899 627	(51) G03G 15/16
(11) 0 869 084	(51) B65G 1/04	(11) 0 884 579	(51) G01N 19/02	(11) 0 900 438	(51) G11B 23/40
(11) 0 869 467	(51) G09G 3/28	(11) 0 885 280	(51) C11D 3/16	(87) WO 97/044787	
(11) 0 870 538	(51) B01J 8/02	(87) WO 97/032957		(11) 0 900 992	(51) F41G 7/00
(11) 0 870 554	(51) B21B 13/12	(11) 0 885 342	(51) E06B 9/56	(11) 0 901 707	(51) H02K 5/24
(11) 0 871 285	(51) H02M 7/5387	(87) WO 97/033064		(87) WO 98/037612	
		(11) 0 886 931	(51) H04L 12/24	(11) 0 902 192	(51) F04D 29/44
		(87) WO 97/035404		(11) 0 902 267	(51) G01L 19/02
		(11) 0 887 191	(51) B41J 2/415	(11) 0 902 353	(51) G06F 1/32

(11) 0 902 515	(51) H02B 1/38	(11) 0 924 132	(51) B62D 55/125	(11) 0 937 697	(51) C07C 5/333
(11) 0 902 605	(51) H05B 41/02	(11) 0 924 716	(51) H01F 1/057	(11) 0 937 996	(51) G01S 17/08
(11) 0 903 334	(51) C07C 63/70	(11) 0 925 408	(51) E01F 9/053	(11) 0 938 325	(51) A61K 33/04
(11) 0 903 643	(51) G03G 15/01	(87) WO 99/002780		(87) WO 97/045129	
(11) 0 904 463	(51) E01C 9/04	(11) 0 925 805	(51) A61M 39/04	(11) 0 938 395	(51) B23K 10/00
(87) WO 97/047818		(11) 0 926 230	(51) C11B 13/00	(87) WO 98/018591	
(11) 0 904 649	(51) H04L 25/03	(11) 0 926 600	(51) G06F 12/08	(11) 0 938 992	(51) B60J 5/12
(87) WO 97/048218		(11) 0 926 627	(51) G06T 11/20	(11) 0 939 395	(51) G11B 5/64
(11) 0 905 022	(51) B64G 1/64	(11) 0 927 090	(51) B23K 26/00	(11) 0 939 396	(51) G11B 5/64
(11) 0 905 837	(51) H01S 5/32	(87) WO 98/012013		(11) 0 939 414	(51) H01H 13/70
(11) 0 906 394	(51) C11D 3/37	(11) 0 927 308	(51) F16B 9/02	(11) 0 939 419	(51) H01J 17/16
(87) WO 97/035949		(87) WO 98/012436		(11) 0 939 789	(51) C08L 23/02
(11) 0 909 454	(51) H01J 1/30	(11) 0 928 649	(51) B21J 15/04	(87) WO 98/020069	
(87) WO 98/048437		(11) 0 929 746	(51) F15C 5/00	(11) 0 940 133	(51) A61F 13/15
(11) 0 909 727	(51) B65G 21/06	(87) WO 98/014707		(11) 0 940 491	(51) D04B 1/22
(11) 0 909 869	(51) E21B 10/46	(11) 0 930 120	(51) B23D 47/02	(11) 0 941 799	(51) B23Q 1/00
(11) 0 910 131	(51) H01M 10/40	(11) 0 930 130	(51) B25B 5/06	(11) 0 941 817	(51) B26D 1/09
(11) 0 910 382	(51) A61K 31/56	(11) 0 930 361	(51) C12N 5/00	(11) 0 941 936	(51) B65D 33/14
(87) WO 97/040835		(87) WO 98/001537		(11) 0 942 192	(51) F16F 1/18
(11) 0 910 789	(51) G01N 21/03	(11) 0 930 450	(51) F16H 25/22	(11) 0 942 326	(51) G03F 7/00
(87) WO 98/001742		(87) WO 99/006740		(11) 0 942 373	(51) G06F 11/00
(11) 0 911 051	(51) A61M 16/12	(11) 0 930 950	(51) B23K 9/028	(11) 0 942 749	(51) A61K 39/395
(11) 0 911 315	(51) C07C 69/738	(87) WO 98/015378		(11) 0 942 840	
(11) 0 911 530	(51) F15B 15/06	(11) 0 931 254	(51) G01N 15/02	(87) WO 98/005354	
(11) 0 911 860	(51) H01J 37/05	(87) WO 98/016814		(11) 0 942 840	(51) B60J 1/14
(11) 0 912 202	(51) A61L 15/58	(11) 0 931 563	(51) B29C 65/20	(87) WO 99/017945	
(87) WO 97/038739		(11) 0 931 966	(51) F16L 17/04	(11) 0 943 043	(51) E04B 2/86
(11) 0 912 919	(51) G06F 1/00	(11) 0 932 129	(51) G07F 19/00	(87) WO 98/026138	
(87) WO 98/004967		(11) 0 932 192	(51) H01L 21/3213	(11) 0 943 059	(51) F16D 55/226
(11) 0 913 707	(51) G01S 17/46	(11) 0 932 776	(51) F16H 37/06	(87) WO 98/027353	
(11) 0 913 886	(51) H01R 13/18	(87) WO 98/017927		(11) 0 943 476	(51) B60K 15/035
(11) 0 914 173	(51) A61M 5/162	(11) 0 932 800	(51) F24F 5/00	(11) 0 943 675	(51) C11B 1/10
(87) WO 98/032478		(87) WO 98/016782		(11) 0 943 996	(51) G06F 11/36
(11) 0 914 674	(51) H01K 1/16	(11) 0 933 219	(51) B41J 2/21	(11) 0 944 301	(51) A01J 7/02
(87) WO 98/048448		(11) 0 933 263	(51) B60R 21/18	(87) WO 99/001024	
(11) 0 914 968	(51) B42C 19/02	(11) 0 933 330	(51) C01B 3/50	(11) 0 944 638	(51) C07F 15/00
(11) 0 914 986	(51) B60P 3/055	(11) 0 933 432	(51) C14B 1/04	(87) WO 98/025939	
(11) 0 916 391	(51) B01F 5/06	(11) 0 933 489	(51) E04C 2/54	(11) 0 944 745	(51) C23C 14/56
(11) 0 916 498	(51) B41J 2/16	(11) 0 933 549	(51) F16D 27/06	(87) WO 98/026108	
(11) 0 917 978	(51) B60K 41/00	(11) 0 934 378	(51) C11D 1/62	(11) 0 944 780	(51) F16D 65/12
(11) 0 918 943	(51) F16B 37/08	(87) WO 98/017755		(87) WO 98/026192	
(87) WO 98/007996		(11) 0 934 568	(51) G06F 17/30	(11) 0 945 207	(51) B23K 9/16
(11) 0 919 064	(51) H01F 27/28	(87) WO 98/020430		(11) 0 945 237	(51) B28B 7/00
(87) WO 98/057338		(11) 0 934 640	(51) H04J 3/16	(11) 0 945 353	(51) B65B 69/00
(11) 0 919 274	(51) B01D 53/10	(87) WO 98/051028		(11) 0 945 533	(51) D01H 13/22
(11) 0 919 321	(51) B23K 26/14	(11) 0 934 802	(51) B24D 11/00	(11) 0 945 628	(51) F15B 15/08
(11) 0 919 517	(51) B67C 3/00	(11) 0 934 877	(51) B64D 27/26	(11) 0 945 709	(51) G01D 5/20
(11) 0 919 564	(51) C07H 3/04	(11) 0 935 445	(51) A61C 1/00	(11) 0 945 717	(51) G01G 21/00
(11) 0 919 961	(51) G07D 7/00	(87) WO 98/012980		(11) 0 945 727	(51) G01N 33/50
(11) 0 920 588	(51) F04C 2/16	(11) 0 935 799	(51) G11B 5/39	(11) 0 945 887	(51) H01J 17/04
(87) WO 98/058174		(87) WO 98/037551		(11) 0 945 953	(51) H02H 7/085
(11) 0 921 300	(51) F02M 41/14	(11) 0 936 407	(51) F23D 14/06	(11) 0 945 954	(51) H02H 7/085
(11) 0 924 079	(51) B41J 2/16	(11) 0 936 710	(51) H01T 13/39	(11) 0 945 978	(51) H03G 3/30
		(11) 0 937 535	(51) B23K 26/08	(11) 0 947 297	(51) B26B 13/20

(11) 0 947 360 (87) WO 98/019652	(51) B60C 25/138	(11) 0 962 045 (87) WO 98/037625	(51) H02P 21/00	(11) 0 974 212 (87) WO 98/045973	(51) H04J 3/06
(11) 0 947 371	(51) B60K 41/06	(11) 0 962 048 (87) WO 98/037627	(51) H03F 3/21	(11) 0 975 900 (87) WO 98/046906	(51) F16G 13/16
(11) 0 947 859	(51) G02B 5/22	(11) 0 963 583 (87) WO 99/031640	(51) G09B 19/04	(11) 0 976 590	(51) B60G 15/07
(11) 0 948 309 (87) WO 98/029374	(51) A61K 7/035	(11) 0 964 793 (87) WO 98/035839	(51) B43L 5/02	(11) 0 976 668	(51) B65G 17/34
(11) 0 948 476 (87) WO 98/029374	(51) C07C 31/18	(11) 0 965 009 (87) WO 98/039584	(51) F16J 1/10	(11) 0 976 780 (87) WO 98/031730	(51) C08J 5/18
(11) 0 949 185	(51) B66F 9/065	(11) 0 965 253 (87) WO 98/039953	(51) H05H 1/30	(11) 0 976 991	(51) F25B 1/10
(11) 0 949 510	(51) G01P 3/44	(11) 0 965 797	(51) F24C 15/20	(11) 0 977 786 (87) WO 98/049209	(51) C08F 10/02
(11) 0 949 721	(51) H01R 24/00	(11) 0 966 413 (87) WO 98/040328	(51) C04B 41/87	(11) 0 979 070 (87) WO 98/044912	(51) A61K 9/50
(11) 0 950 053 (87) WO 98/028274	(51) C07D 211/70	(11) 0 966 462 (87) WO 98/035959	(51) C07D 401/14	(11) 0 979 216 (87) WO 98/049110	(51) C03C 3/07
(11) 0 950 143 (87) WO 98/010157	(51) E04C 3/14	(11) 0 966 644 (87) WO 99/036742	(51) F41A 9/04	(11) 0 979 366 (87) WO 98/049472	(51) F16J 9/28
(11) 0 950 508	(51) B31F 1/28	(11) 0 966 645 (87) WO 99/036743	(51) F41A 9/76	(11) 0 979 388 (87) WO 99/030113	(51) G01D 5/14
(11) 0 950 556	(51) B60K 15/035	(11) 0 967 070	(51) B32B 3/12	(11) 0 981 035	(51) F28D 9/00
(11) 0 950 781	(51) E04H 4/06	(11) 0 967 428	(51) F16L 33/207	(11) 0 981 341 (87) WO 98/051293	(51) A61K 31/19
(11) 0 951 094	(51) H01R 4/24	(11) 0 968 134 (87) WO 98/041475	(51) C01F 11/18	(11) 0 981 426 (87) WO 99/046091	(51) B26D 7/18
(11) 0 951 124	(51) H02G 5/04	(11) 0 968 203 (87) WO 98/039320	(51) C07D 311/74	(11) 0 981 702 (87) WO 98/053229	(51) F16J 15/32
(11) 0 951 831	(51) A01N 43/653	(11) 0 968 335 (87) WO 98/041698	(51) E03C 1/04	(11) 0 981 703 (87) WO 98/053230	(51) F16J 15/32
(11) 0 952 045	(51) B60R 21/26	(11) 0 968 351 (87) WO 98/042947	(51) E21B 17/08	(11) 0 982 436	(51) E01H 1/04
(11) 0 952 375	(51) F16H 7/08	(11) 0 968 614 (87) WO 98/042141	(51) H04N 9/28	(11) 0 984 193	(51) F16F 13/26
(11) 0 952 939 (87) WO 99/020498	(51) B60S 1/04	(11) 0 968 831	(51) B41J 2/175	(11) 0 984 426	(51) G10L 13/06
(11) 0 953 441	(51) B41C 1/10	(11) 0 969 717 (87) WO 98/044789	(51) A01K 67/033	(11) 0 985 099 (87) WO 98/055770	(51) F15B 1/033
(11) 0 954 325 (87) WO 96/016666	(51) A61K 35/14	(11) 0 970 009 (87) WO 98/030470	(51) B65D 85/00	(11) 0 985 118 (87) WO 98/028579	(51) F24J 2/10
(11) 0 955 531	(51) G01M 3/24	(11) 0 970 142 (87) WO 98/042776	(51) C08K 5/00	(11) 0 985 476	(51) B23B 27/16
(11) 0 956 283 (87) WO 98/032746	(51) C07D 249/12	(11) 0 970 370 (87) WO 98/035224	(51) G01N 23/12	(11) 0 987 104	(51) B41C 1/10
(11) 0 957 343	(51) G01D 5/14	(11) 0 970 614	(51) A23C 11/02	(11) 0 987 702 (87) WO 99/052109	(51) G11B 17/26
(11) 0 958 456 (87) WO 98/023872	(51) F16B 19/10	(11) 0 971 130	(51) F04C 18/02	(11) 0 988 713 (87) WO 98/049783	(51) H04B 7/00
(11) 0 958 590 (87) WO 99/030344	(51) H01J 37/244	(11) 0 971 392	(51) H01L 21/02	(11) 0 991 872 (87) WO 99/000604	(51) F16D 1/08
(11) 0 958 629 (87) WO 97/040542	(51) H01M 8/06	(11) 0 971 605 (87) WO 99/038404	(51) A43B 13/14	(11) 0 992 053 (87) WO 99/050874	(51) H01J 1/00
(11) 0 958 913 (87) WO 99/024244	(51) B29D 30/44	(11) 0 971 759 (87) WO 98/040115	(51) A61M 5/19	(11) 0 992 376	(51) B60G 21/10
(11) 0 959 057 (87) WO 98/017606	(51) C06B 23/00	(11) 0 972 910	(51) F01D 11/04	(11) 0 992 476	(51) C07C 29/82
(11) 0 959 831 (87) WO 97/040791	(51) A61F 9/007	(11) 0 973 128	(51) G06T 5/40	(11) 0 993 001	(51) G21C 19/317
(11) 0 959 942 (87) WO 97/039796	(51) A61N 1/36	(11) 0 973 463 (87) WO 98/044879	(51) A61M 25/02	(11) 0 994 281	(51) F16H 19/04
(11) 0 960 783	(51) B60R 13/02	(11) 0 973 741 (87) WO 98/038165	(51) C07D 211/26	(11) 0 994 920 (87) WO 99/057194	(51) C08L 23/08
(11) 0 961 691 (87) WO 98/034796	(51) B41N 3/03	(11) 0 974 078 (87) WO 98/047047	(51) G03F 7/038	(11) 0 995 006 (87) WO 99/057408	(51) E06B 11/08
(11) 0 961 698 (87) WO 99/033677	(51) B60H 1/00			(11) 0 995 249 (87) WO 99/003181	(51) H02B 13/02
(11) 0 961 714 (87) WO 98/036942	(51) B60R 1/10				
(11) 0 961 720 (87) WO 98/036950	(51) B60R 21/32				

(11) 0 995 485	(51) B01F 3/04	(11) 1 015 792	(51) F16F 15/134	(11) 1 035 129	(51) C07K 1/113
(87) WO 98/035935		(87) WO 00/005519		(11) 1 035 533	(51) G08G 1/16
(11) 0 995 514	(51) B21D 39/02	(11) 1 015 843	(51) G01B 7/34	(11) 1 035 879	(51) A61L 27/28
(87) WO 99/003898		(87) WO 99/014555		(87) WO 99/026674	
(11) 0 995 659	(51) B60T 17/16	(11) 1 015 903	(51) G01R 33/3415	(11) 1 036 225	(51) D01F 6/36
(87) WO 98/035935	(51) C07C 255/00	(87) WO 98/021600		(87) WO 99/028539	
(11) 0 996 646	(51) C08F 2/38	(11) 1 016 209	(51) H03C 1/00	(11) 1 036 608	(51) B21D 39/04
(87) WO 99/003898		(87) WO 99/010976		(11) 1 037 207	(51) G11B 17/04
(11) 0 997 066	(51) A01D 75/08	(11) 1 016 223	(51) H03M 13/00	(11) 1 037 366	(51) H02M 3/00
(87) WO 99/003898	(51) A61F 2/06	(87) WO 99/016174		(11) 1 038 118	(51) F16D 55/38
(11) 0 997 116	(51) B23K 26/00	(11) 1 016 602	(51) B65G 47/252	(87) WO 99/031400	
(87) WO 99/000485		(87) WO 99/013723	(51) A01N 57/20	(11) 1 038 730	(51) B60R 1/06
(11) 0 997 224	(51) G01R 29/08	(11) 1 017 281	(51) F02M 25/07	(11) 1 039 052	(51) E03F 5/10
(87) WO 99/006373	(51) B41J 19/18	(87) WO 99/015773		(11) 1 039 285	(51) G01L 21/34
(11) 0 997 738	(51) F01D 11/08	(11) 1 017 934	(51) F04B 49/08	(11) 1 040 025	(51) B60K 20/04
(87) WO 99/006373	(51) C07D 231/08	(87) WO 99/015773		(87) WO 99/032316	
(11) 1 000 755	(51) D01D 5/11	(11) 1 017 942	(51) H02K 9/06	(11) 1 040 662	(51) H04N 7/167
(87) WO 99/006616		(87) WO 99/015773		(87) WO 99/032316	
(11) 1 001 138	(51) C08L 83/04	(11) 1 018 204	(51) B41F 13/58	(11) 1 040 987	(51) B62D 53/10
(87) WO 99/006616	(51) C12N 1/04	(87) WO 97/041630	(51) C07C 29/76	(11) 1 041 013	(51) B65D 90/62
(11) 1 002 837	(51) B23B 31/20	(11) 1 018 427	(51) A01N 31/02	(11) 1 041 022	(51) B65G 69/16
(87) WO 99/000485	(51) A61F 13/15	(11) 1 018 500	(51) B23K 26/06	(11) 1 042 754	(51) G21K 1/10
(11) 1 003 837	(51) B23B 31/30	(11) 1 020 115	(51) C07D 215/54	(87) WO 00/008653	
(87) WO 99/000485	(51) B23P 15/00	(11) 1 020 249		(11) 1 043 443	(51) D06L 1/02
(11) 1 004 379	(51) H01J 5/48	(11) 1 021 413	(51) B65D 1/02	(11) 1 043 456	(51) E04H 4/00
(87) WO 98/038957	(51) A61M 5/00	(87) WO 99/018076		(11) 1 043 458	(51) E04H 15/20
(11) 1 005 314	(51) A61M 15/00	(11) 1 023 226	(51) C07F 9/38	(11) 1 043 458	(51) F16F 7/04
(87) WO 98/038957		(87) WO 99/019217		(11) 1 043 515	(51) F24C 14/02
(11) 1 005 936	(51) B23K 9/28	(11) 1 023 300	(51) C09D 11/10	(11) 1 043 547	(51) G06F 11/00
(87) WO 98/018510	(51) F15B 15/12	(87) WO 99/019333		(11) 1 043 659	(51) A61K 9/20
(11) 1 007 113	(51) B23K 9/28	(11) 1 023 409	(51) H02M 3/156	(11) 1 044 680	(51) B60R 13/02
(87) WO 98/041258	(51) B23K 9/28	(87) WO 99/019410		(11) 1 044 850	(51) B65D 81/32
(11) 1 007 121	(51) F04C 2/344	(11) 1 023 766	(51) G01R 1/073	(11) 1 044 893	(51) B65D 81/32
(87) WO 98/041258	(51) A61K 7/30	(87) WO 99/021269	(51) H01R 13/629	(11) 1 046 474	(51) B26B 21/40
(11) 1 007 264	(51) B65B 51/30	(11) 1 023 961	(51) B23K 37/053	(11) 1 046 548	(51) B60R 21/045
(87) WO 99/011417	(51) B65D 1/24	(11) 1 024 366	(51) H04B 10/24	(11) 1 046 663	(51) C08G 65/10
(11) 1 007 856	(51) F04C 2/344	(11) 1 024 560	(51) F04C 2/344	(11) 1 047 170	(51) H02G 3/16
(87) WO 99/014506	(51) A61K 7/30	(11) 1 024 921	(51) G08B 7/06	(11) 1 049 882	(51) F16D 33/18
(11) 1 008 525	(51) B23K 9/12	(87) WO 98/031499	(51) B22F 5/10	(87) WO 99/037934	
(11) 1 008 527	(51) B65D 17/28	(11) 1 025 661	(51) B60G 15/07	(11) 1 052 667	(51) H01H 85/54
(87) WO 98/036865	(51) F01K 23/10	(87) WO 99/021304		(11) 1 052 736	(51) H01R 13/629
(11) 1 008 753	(51) B23B 51/00	(11) 1 026 401	(51) B41F 27/12	(11) 1 054 012	(51) C07D 473/00
(87) WO 98/035647	(51) B31B 19/98	(11) 1 026 645	(51) B29C 65/00	(87) WO 99/035147	
(11) 1 009 371	(51) F25D 21/14	(11) 1 027 185	(51) B62D 43/00	(11) 1 054 260	(51) G01N 33/547
(87) WO 98/035647	(51) F26B 11/16	(87) WO 99/020421	(51) A01N 65/00	(11) 1 054 824	(51) B65G 17/00
(11) 1 009 575	(51) C07C 57/07	(11) 1 028 010	(51) B27G 19/02	(87) WO 99/041165	
(87) WO 98/036865	(51) C09K 3/18	(11) 1 028 670	(51) G06F 9/44	(11) 1 055 528	(51) B60B 33/02
(11) 1 009 667	(51) C09K 3/18	(11) 1 029 670	(51) C09K 3/18	(11) 1 057 195	(51) H01H 37/54
(87) WO 97/008066		(11) 1 030 770		(87) WO 99/044214	
(11) 1 009 920	(51) B01F 3/04	(87) WO 99/025539	(51) B41J 2/14	(11) 1 057 238	(51) H02K 1/27
(87) WO 99/010628	(51) B23B 51/00	(11) 1 031 498		(87) WO 00/038298	
(11) 1 010 486	(51) B31B 19/98	(11) 1 032 272	(51) G01D 5/12	(11) 1 057 846	(51) C08G 65/329
(87) WO 99/010628	(51) F25D 21/14	(87) WO 99/018802		(87) WO 00/035991	
(11) 1 010 517	(51) F26B 11/16	(11) 1 033 211	(51) B41J 2/14	(11) 1 059 511	(51) G01D 5/12
(87) WO 98/015791		(11) 1 033 649			
(11) 1 015 411	(51) C07C 57/07	(11) 1 034 231			
(87) WO 99/014182		(87) WO 99/011729			
(11) 1 015 523	(51) C09K 3/18	(11) 1 034 930			
(87) WO 99/001522					

(11) 1 060 161 (87) WO 99/044989	(51) C07C 327/42	(11) 1 075 895	(51) B23Q 16/00	(11) 1 107 836 (87) WO 00/012238	(51) B21C 49/00
(11) 1 061 179	(51) E01F 15/04	(11) 1 076 192	(51) F16H 59/02	(11) 1 109 296	(51) H02K 3/50
(11) 1 062 349 (87) WO 99/043791	(51) C12N 15/55	(11) 1 076 642 (87) WO 99/050232	(51) C07C 251/58	(11) 1 109 301	(51) H02K 29/12
(11) 1 062 405 (87) WO 99/047790	(51) E21B 43/12	(11) 1 078 166 (87) WO 99/060275	(51) F04D 19/04	(11) 1 110 275 (87) WO 99/041803	(51) H01Q 11/08
(11) 1 062 436 (87) WO 99/047832	(51) F16H 3/08	(11) 1 078 955	(51) C08L 23/22	(11) 1 110 652	(51) B23D 57/00
(11) 1 062 487 (87) WO 99/048086	(51) G01L 5/06	(11) 1 080 247 (87) WO 99/054525	(51) C23C 28/02	(11) 1 110 819	(51) B60R 1/072
(11) 1 062 713 (87) WO 99/022427	(51) H01R 13/60	(11) 1 081 125	(51) C07C 67/08	(11) 1 111 623	(51) G21C 3/07
(11) 1 064 201 (87) WO 99/046170	(51) B65C 9/18	(11) 1 082 586 (87) WO 00/057135	(51) G01D 5/20	(11) 1 111 763	(51) H02M 3/00
(11) 1 064 520 (87) WO 99/047889	(51) G01C 19/56	(11) 1 082 784 (87) WO 99/062141	(51) H01R 4/24	(11) 1 112 011 (87) WO 00/013562	(51) A47J 37/06
(11) 1 065 655	(51) G10L 19/12	(11) 1 083 943 (87) WO 99/062567	(51) A61L 2/10	(11) 1 112 439 (87) WO 00/012868	(51) F01D 5/18
(11) 1 066 144 (87) WO 99/047329	(51) B29C 33/38	(11) 1 086 403 (87) WO 99/052017	(51) G03F 7/038	(11) 1 112 802	(51) B23K 26/06
(11) 1 066 234 (87) WO 00/043340	(51) C07C 43/13	(11) 1 088 601	(51) B07C 5/10	(11) 1 114 060 (87) WO 00/015655	(51) C07K 1/12
(11) 1 066 276 (87) WO 99/048885	(51) C07D 307/20	(11) 1 088 601	(51) B07C 5/10	(11) 1 115 242	(51) H04M 3/38
(11) 1 066 349 (87) WO 99/048986	(51) C09B 62/513	(11) 1 090 821	(51) B60T 13/14	(11) 1 115 627 (87) WO 00/018654	(51) B65D 47/08
(11) 1 066 680 (87) WO 99/045638	(51) H03F 1/32	(11) 1 091 714 (87) WO 00/000141	(51) A61F 13/15	(11) 1 115 919 (87) WO 00/015883	(51) C30B 23/06
(11) 1 067 836 (87) WO 99/048360	(51) A01N 25/32	(11) 1 094 051	(51) C07C 29/141	(11) 1 116 005 (87) WO 00/022371	(51) F42C 15/00
(11) 1 068 264 (87) WO 99/052978	(51) C08K 5/13	(11) 1 095 974	(51) C08K 5/372	(11) 1 116 456 (87) WO 00/011986	(51) A47B 31/04
(11) 1 068 734 (87) WO 99/052293	(51) H04N 7/24	(11) 1 096 385	(51) G06F 12/10	(11) 1 117 864 (87) WO 00/005447	(51) D06M 13/224
(11) 1 069 674	(51) H02M 3/00	(11) 1 097 065 (87) WO 00/005105	(51) B60R 21/20	(11) 1 117 891 (87) WO 00/005447	(51) B60J 10/08
(11) 1 070 574	(51) B26D 7/26	(11) 1 097 903	(51) C01B 3/56	(11) 1 118 491	(51) B60T 13/66
(11) 1 070 662	(51) B64C 27/33	(11) 1 098 938 (87) WO 00/004101	(51) C09C 3/06	(11) 1 118 520	(51) B65B 69/00
(11) 1 070 898	(51) F16L 27/08	(11) 1 099 493	(51) B21D 43/22	(11) 1 118 543	(51) B65D 6/26
(11) 1 071 537 (87) WO 99/050020	(51) B23Q 7/00	(11) 1 099 766	(51) C13F 1/00	(11) 1 118 546	(51) B65D 6/26
(11) 1 071 854 (87) WO 99/053147	(51) E02D 5/32	(11) 1 102 038	(51) G01C 23/00	(11) 1 118 802	(51) F16H 61/16
(11) 1 072 024 (87) WO 99/049426	(51) G07F 7/10	(11) 1 102 684 (87) WO 00/007827	(51) B42D 15/00	(11) 1 118 947	(51) G06F 17/30
(11) 1 072 040 (87) WO 99/053499	(51) G11C 7/00	(11) 1 102 704 (87) WO 00/007888	(51) B65D 5/54	(11) 1 119 576 (87) WO 00/021973	(51) C07H 1/08
(11) 1 072 381	(51) B29C 45/14	(11) 1 102 875 (87) WO 00/006807	(51) C25D 1/00	(11) 1 121 159 (87) WO 00/024434	(51) A61L 9/012
(11) 1 072 639	(51) C08K 5/15	(11) 1 102 902 (87) WO 00/006834	(51) E02D 7/12	(11) 1 121 280 (87) WO 00/023304	(51) B60T 8/18
(11) 1 073 625 (87) WO 99/055662	(51) C07C 229/48	(11) 1 103 146 (87) WO 00/008873	(51) H04Q 3/545	(11) 1 121 282 (87) WO 00/024621	(51) B60T 10/02
(11) 1 073 956 (87) WO 99/056209	(51) G06F 9/46	(11) 1 104 357 (87) WO 00/010823	(51) B60G 17/015	(11) 1 122 819	(51) H01R 4/18
(11) 1 074 152 (87) WO 99/057916	(51) H04Q 3/00	(11) 1 104 371 (87) WO 00/009375	(51) B60T 7/12	(11) 1 123 169 (87) WO 00/023207	(51) B21D 5/00
(11) 1 074 408	(51) B60H 1/00	(11) 1 104 372 (87) WO 00/009376	(51) B60T 8/00	(11) 1 123 426 (87) WO 00/020664	(51) C30B 15/00
(11) 1 074 913	(51) G06F 9/46	(11) 1 104 372 (87) WO 00/009376	(51) B60T 8/00	(11) 1 123 567 (87) WO 00/025384	(51) H01P 1/26
(11) 1 075 818	(51) A47L 13/253	(11) 1 105 304 (87) WO 00/010846	(51) B60T 1/00	(11) 1 124 781 (87) WO 00/024699	(51) C07C 47/04
		(11) 1 105 372 (87) WO 00/010970	(51) C07C 313/28	(11) 1 125 334 (87) WO 00/019552	(51) H01M 4/02
		(11) 1 105 657 (87) WO 00/009904	(51) F16D 55/40	(11) 1 125 356 (87) WO 00/028649	(51) H02M 7/00
		(11) 1 106 431	(51) B60P 1/44		

(11) 1 126 755 (87) WO 00/025571	(51) A01G 9/14	(11) 1 140 993 (87) WO 00/039156	(51) C07K 9/00	(11) 1 161 346 (87) WO 00/056551	(51) B41J 15/04
(11) 1 126 874 (87) WO 00/025811	(51) A61K 39/095	(11) 1 141 746 (87) WO 00/039604	(51) G01S 13/02	(11) 1 161 370 (87) WO 00/055046	(51) B65B 11/50
(11) 1 126 945 (87) WO 00/025970	(51) B23D 33/00	(11) 1 142 183 (87) WO 00/038366	(51) H04L 1/00	(11) 1 161 731 (87) WO 00/055760	(51) G06F 17/21
(11) 1 127 242 (87) WO 00/026606	(51) F42C 15/40	(11) 1 142 219 (87) WO 00/038375	(51) H04L 12/56	(11) 1 163 467 (87) WO 00/057094	(51) F16L 23/14
(11) 1 128 472 (11) 1 128 772 (87) WO 00/028905	(51) H01R 9/05	(11) 1 144 197 (87) WO 00/041893	(51) B41M 5/38	(11) 1 164 868 (87) WO 00/057722	(51) A23L 1/00
(11) 1 128 962 (87) WO 00/029217	(51) A61B 17/70	(11) 1 144 668 (87) WO 00/044925	(51) C12P 19/26	(11) 1 165 345 (87) WO 00/058125	(51) B60N 2/52
(11) 1 129 124 (87) WO 00/024809	(51) B41J 2/16	(11) 1 144 869 (87) WO 00/037803	(51) F04D 7/04	(11) 1 165 476 (87) WO 00/059853	(51) C07C 39/16
(11) 1 129 993 (11) 1 131 065 (87) WO 00/030622	(51) C08J 3/12	(11) 1 145 801 (11) 1 145 964	(51) B24B 31/116	(11) 1 166 047 (87) WO 00/060314	(51) G01D 5/244
(11) 1 131 497 (87) WO 00/029679	(51) C01B 39/48	(11) 1 147 142 (87) WO 00/044809	(51) B65C 7/00	(11) 1 166 306 (87) WO 00/060624	(51) H01H 50/16
(11) 1 131 603 (87) WO 00/029810	(51) A61K 31/194	(11) 1 149 014 (87) WO 00/046098	(51) C08G 63/78	(11) 1 167 937 (11) 1 168 592 (87) WO 00/064040	(51) G01L 5/22 (51) H02P 7/29
(11) 1 131 848 (87) WO 00/025356	(51) E02D 27/01	(11) 1 149 528 (11) 1 149 877	(51) B62K 19/16	(11) 1 169 179 (87) WO 00/061379	(51) B42D 15/10
(11) 1 132 364 (11) 1 133 307 (87) WO 00/030664	(51) G01C 21/34	(11) 1 150 595 (87) WO 00/047088	(51) A01K 31/00	(11) 1 169 185 (87) WO 00/053440	(51) B60G 3/26
(11) 1 133 823 (87) WO 00/031866	(51) H01L 21/322	(11) 1 150 852 (87) WO 00/047435	(51) C09D 11/00	(11) 1 169 251 (87) WO 00/056648	(51) B65H 29/60
(11) 1 134 845 (11) 1 135 310 (87) WO 01/021505	(51) C07C 17/20	(11) 1 152 160 (11) 1 152 686 (87) WO 00/047107	(51) A47F 5/08	(11) 1 170 217 (11) 1 171 048 (87) WO 00/064362	(51) B60J 7/043 (51) F16D 13/72 (51) B65B 61/18 (51) A61B 17/70
(11) 1 135 821 (87) WO 00/031815	(51) H03F 1/00	(11) 1 152 911 (87) WO 01/042035	(51) B60H 1/32	(11) 1 171 314 (87) WO 00/032415	(51) B42F 13/24
(11) 1 136 182 (11) 1 136 449	(51) H01R 13/04	(11) 1 153 347 (87) WO 00/036510	(51) G06F 11/14	(11) 1 171 332 (87) WO 00/064716	(51) B60T 8/00
(11) 1 137 564 (87) WO 00/035728	(51) B65D 81/32	(11) 1 156 828 (87) WO 00/050082	(51) A61K 45/06	(11) 1 171 348 (87) WO 00/058155	(51) B65B 11/02
(11) 1 137 613 (87) WO 00/031001	(51) H01M 8/02	(11) 1 156 895 (87) WO 00/050182	(51) B21D 39/03	(11) 1 171 935 (87) WO 00/064022	(51) H02H 3/33
(11) 1 138 148 (87) WO 00/024191	(51) B24B 41/02	(11) 1 157 231 (87) WO 00/052372	(51) F16K 31/68	(11) 1 172 307 (11) 1 173 266 (87) WO 00/062887	(51) B65F 1/06 (51) B01D 17/032
(11) 1 138 603 (11) 1 138 616	(51) C02F 9/00	(11) 1 157 343 (87) WO 00/045298	(51) G06F 17/30	(11) 1 173 782 (87) WO 00/065380	(51) B60T 8/00
(11) 1 138 650 (11) 1 138 980	(51) B60T 13/16	(11) 1 157 365 (87) WO 00/052656	(51) G08B 13/24	(11) 1 174 154 (11) 1 175 592 (87) WO 00/066971	(51) B65B 11/02 (51) H02H 3/33
(11) 1 139 747 (87) WO 00/038516	(51) C04B 41/48	(11) 1 157 479 (87) WO 00/052844	(51) G06F 11/14	(11) 1 175 629 (87) WO 00/067047	(51) B65F 1/06 (51) B01D 17/032
(11) 1 139 761 (87) WO 00/038523	(51) H04N 5/00	(11) 1 157 648 (11) 1 158 855 (87) WO 00/053009	(51) H04B 3/23	(11) 1 176 157 (11) 1 179 762 (87) WO 00/066323	(51) B65B 11/02 (51) G01V 3/24
(11) 1 140 561 (87) WO 00/035713	(51) B65B 51/30	(11) 1 158 855 (87) WO 00/053009	(51) A47J 36/04	(11) 1 183 283 (87) WO 00/075201	(51) A61L 2/26 (51) G01B 11/16
(11) 1 140 659 (87) WO 00/040479	(51) B65F 3/20	(11) 1 158 966 (87) WO 00/053163	(51) A01N 25/04	(11) 1 184 281 (11) 1 185 448 (87) WO 00/068056	(51) G01V 3/20 (51) C08F 36/06 (51) G05G 1/14 (51) B24B 1/00
(11) 1 140 789 (87) WO 00/032553	(51) C04B 35/462	(11) 1 159 458 (87) WO 00/053814	(51) A01N 37/36	(11) 1 188 283 (87) WO 00/075201	(51) G01V 3/20 (51) C08F 136/06
	(51) F16H 35/10	(11) 1 159 545 (87) WO 00/053948	(51) A01N 57/20	(11) 1 188 283 (87) WO 00/075201	(51) C08F 136/06
	(51) A01N 37/36	(11) 1 159 791 (87) WO 00/054434	(51) A01N 5/00	(11) 1 188 281 (11) 1 185 448 (87) WO 00/068056	(51) C08F 36/06 (51) G05G 1/14 (51) B24B 1/00
	(51) A01N 57/20	(11) 1 161 169 (87) WO 00/053068	(51) B60R 5/04		(51) B65B 9/13 (51) B60T 17/18
	(51) B60R 5/04		(51) B65D 83/14		
	(51) F16H 35/10		(51) H04B 7/24		
	(51) A01N 37/36		(51) H04B 31/68		
	(51) A01N 57/20		(51) G06F 17/30		
	(51) B60R 5/04		(51) G08B 13/24		
	(51) B65D 83/14		(51) H04B 3/23		
	(51) C07C 213/10		(51) A47J 36/04		
			(51) A01N 25/04		
			(51) A61K 9/50		
			(51) C13D 1/00		
			(51) F16D 25/08		
			(51) H04B 7/24		
			(51) A47J 37/08		

(11) 1 186 374	(51) B23Q 5/28	(11) 1 228 500	(51) G10D 13/00	(11) 1 305 708	(51) G06F 9/44
(87) WO 00/051828		(87) WO 01/035386		(87) WO 02/093365	
(11) 1 187 726	(51) B42D 1/04	(11) 1 230 251	(51) C07H 15/04	(11) 1 312 355	(51) A61K 9/00
(87) WO 00/078629		(87) WO 01/030792			
(11) 1 189 818	(51) B65D 47/34	(11) 1 230 649	(51) H01F 5/00	II.2(2)	
(87) WO 00/078629		(87) WO 01/035425		• Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	
(11) 1 190 322	(51) G01R 31/316	(11) 1 230 962	(51) A63G 21/22	• Amended European patents (B2), arranged by publication number	
(87) WO 01/001247		(11) 1 231 879	(51) A61F 13/15	• Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	
(11) 1 192 106	(51) C01B 39/02	(87) WO 01/015644	(51) G01N 33/497	(11) 0 521 324	(51) H02G 15/013
(87) WO 00/053530		(11) 1 232 393	(51) H01R 13/635	(11) 0 551 375	(51) C11D 1/52
(11) 1 194 690	(51) F03D 7/00	(87) WO 01/098778	(51) C23C 22/36	(11) 0 694 337	(51) B05D 1/02
(87) WO 01/002723		(11) 1 233 480	(51) G04G 1/00	(11) 0 777 863	(51) G01S 5/14
(11) 1 196 330	(51) B65D 51/16	(87) WO 01/040550	(51) C25D 13/10	II.5	
(87) WO 01/007334		(11) 1 234 064	(51) G01R 31/305	• Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)	
(11) 1 198 327	(51) B25B 21/00	(87) WO 01/034874	(51) H02G 1/12	• Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))	
(87) WO 00/059686		(11) 1 235 122	(51) B01D 29/11	• Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)	
(11) 1 200 812	(51) G01N 7/18	(87) WO 01/040550	(51) B62D 5/04	II.6(1)	
(87) WO 01/012843		(11) 1 235 951	(51) F16H 57/04	• Einspruch	
(11) 1 200 927	(51) G06K 7/00	(87) WO 01/038892	(51) B23Q 11/00	• Opposition	
(87) WO 01/009813		(11) 1 236 052	(51) H02K 11/00	• Opposition	
(11) 1 203 051	(51) C08K 3/34	(87) WO 01/035507	(51) C08K 5/5415	(11) 0 668 083	(51) A61L 31/00
(87) WO 01/010945		(11) 1 236 255	(51) G11B 7/09	(45) 17.07.2002	
(11) 1 204 946	(51) G06K 9/00	(87) WO 01/037965	(51) C01B 37/08	(73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US	
(87) WO 01/009819		(11) 1 237 640	(51) G06F 11/14	01 17.04.2003	
(11) 1 205 027	(51) H03J 5/02	(87) WO 01/040046	(51) G01C 19/56	Ethicon Inc., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US	
(87) WO 01/006649		(11) 1 237 776	(51) H01R 13/646	(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
(11) 1 205 233	(51) B01D 53/06	(87) WO 01/044695	(51) F04B 33/00	(11) 0 685 293	(51) B23K 35/04
(11) 1 206 182	(51) A01N 25/30	(87) WO 01/045895	(51) B65B 43/12	(45) 17.07.2002	
(87) WO 01/008482		(11) 1 239 994	(51) G01F 1/74	(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18 1-chome, Wakoinahama-cho Chuo-ku, Kobe 651, JP	
(11) 1 206 767	(51) G09F 3/00	(87) WO 01/045895	(51) H04B 7/26	01 10.03.2003	
(87) WO 01/011591		(11) 1 240 703	(51) G07D 7/12	L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	
(11) 1 209 195	(51) C08L 25/08	(87) WO 01/047092	(51) G07D 7/12	(74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	
(11) 1 210 691	(51) G06T 1/20	(87) WO 01/047326	(51) B65B 43/12	02 15.04.2003	
(87) WO 01/016883		(11) 1 240 809	(51) G01F 1/74	The Lincoln Electric Company, 22801 St. Clair Avenue, 44117-1199 Cleveland, Ohio, US	
(11) 1 212 578	(51) F42B 4/24	(87) WO 01/047326	(51) G07D 7/12	(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, et al, Patent- und Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE	
(87) WO 01/020243		(11) 1 242 650	(51) G07D 7/12	(11) 0 687 420	(51) A23G 3/00
(11) 1 212 636	(51) G01V 1/30	(87) WO 01/040545	(51) G07D 7/12	(45) 17.07.2002	
(87) WO 01/020364		(11) 1 244 738	(51) G07D 7/12		
(11) 1 212 679	(51) G06F 9/46	(87) WO 01/034695	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/006361		(11) 1 245 026	(51) G07D 7/12		
(11) 1 213 441	(51) E21B 17/04	(87) WO 01/037271	(51) G07D 7/12		
(11) 1 215 104	(51) B62D 7/14	(11) 1 246 775	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/021629		(87) WO 01/047810	(51) G07D 7/12		
(11) 1 216 253	(51) C07F 9/38	(11) 1 247 182	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/021629		(87) WO 01/050264	(51) G07D 7/12		
(11) 1 216 271	(51) C08K 3/04	(11) 1 250 345	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/016221		(87) WO 01/055159	(51) G07D 7/12		
(11) 1 218 184	(51) B41B 23/00	(11) 1 250 544	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/026900		(87) WO 01/055621	(51) G07D 7/12		
(11) 1 218 202	(51) B41M 7/00	(11) 1 250 564	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/023190		(87) WO 01/053776	(51) G07D 7/12		
(11) 1 218 654	(51) F16H 61/00	(11) 1 250 731	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/020198		(87) WO 01/054234	(51) G07D 7/12		
(11) 1 218 875	(51) G10L 11/02	(11) 1 254 314	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/008136		(87) WO 01/057400	(51) G07D 7/12		
(11) 1 218 995	(51) H02B 13/035	(11) 1 260 443	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/026198		(87) WO 01/067051	(51) G07D 7/12		
(11) 1 225 437	(51) G01N 1/22	(11) 1 261 846	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/030789		(87) WO 01/067051	(51) G07D 7/12		
(11) 1 228 077	(51) C07F 15/00	(11) 1 263 152	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/030789		(87) WO 01/067051	(51) G07D 7/12		
(11) 1 228 077	(51) C07F 15/00	(11) 1 291 827	(51) G07D 7/12		
(87) WO 01/030789		(87) WO 01/067051	(51) G07D 7/12		

- (73) COMPAGNIE GERVAIS DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, 92300 Levallois Perret, FR
01 17.04.2003
Ferrero oHG mbH, Hainer Weg 120, 60599 Frankfurt/Main, DE
- (74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 697 841** (51) A61B 18/14
(45) 28.08.2002
- (73) ArthroCare Corporation, 680 Vaqueros Avenue, Sunnyvale, California 94085-3523, US
01 09.04.2003
Gyrus Medical Limited, Fortran Road St Mellons, Cardiff CF3 0LT, GB
- (74) Pratt, David Martin, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (11) **0 760 058** (51) F02P 15/02
(45) 17.07.2002
- (73) Feuling, James J., 2521 Palma Drive, Ventura California 93003, US
01 16.04.2003
DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management FTP/P-C 106, 70546 Stuttgart, DE
- (11) **0 767 266** (51) D04H 13/00
(45) 24.07.2002
- (73) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
01 18.04.2003
Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- (11) **0 803 230** (51) A61B 17/12
(45) 02.11.2000
- (73) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US
01 02.08.2001
EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum für Mikrophysik GmbH, Universitätsstr. 142, 44799 Bochum, DE
- (74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE
02 02.10.2001
Dendron GmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE
- (74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE
03 23.04.2003
ev3 EUROPE SAS, 9 Rue des 3 Soeurs, 93420 Villepinte, FR
- (11) **0 809 686** (51) C11D 1/65
(45) 17.07.2002
- (73) Allied Foam Tech Corporation, 1964 Bishopwood Boulevard, Harleysville, PA 19438, US
01 17.04.2003
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (74) Foitzik, Joachim Kurt, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 837 770** (51) B32B 5/20
(45) 18.12.2002
- (73) Cochran, William H., P.O. Box 239, Exeter, Rhode Island 02822, US
01 16.04.2003
F.S. Fehrer Automotive Foam GmbH, Heinrich-Fehrer-Strasse 1-3, 97318 Kitzingen, DE
- (74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE
- (11) **0 843 970** (51) A22C 21/00
(45) 17.07.2002
- (73) Linco Japan Ltd., 1-5-50, Minamikoshigaya, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP
01 16.04.2003
Meyn Food Processing Technology B.V., Noordeinde 68, NL-1511 AE OOSTZAAN, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL
- (11) **0 847 701** (51) A23L 1/105
(45) 17.07.2002
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
01 17.04.2003
AB Enzymes GmbH, Postfach 10 12 39, 64212 Darmstadt, DE
- (74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- (11) **0 872 240** (51) A61K 33/06
(45) 24.07.2002
- (73) Laboratoires BESINS ISCOVESCO Société anonyme dite :, 5, rue du Bourg l'Abbé, 75003 Paris, FR
01 17.04.2003
Laboratoires Innothéra, 7-9, avenue François-Vincent Raspail, 94110 Arcueil, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR
- (11) **0 879 047** (51) A61K 7/50
(45) 17.07.2002
- (73) Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558-9418, US
01 14.04.2003
BEIERSDORF AG, Unnastrasse 48, D-20245 HAMBURG, DE
- 02 17.04.2003
Colgate-Palmolive Company, 999 River Road, P.O. Box 1343, PISCATAWAY, NEW JERSEY 08855-1343, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **0 879 377** (51) F16L 21/08
(45) 17.04.2002
- (73) GEBO-ARMATUREN GmbH, Am Damm 4, 58332 Schwelm, DE
01 09.04.2003
Peck & Söhne GmbH & Co. KG, Donnerfeld 2, 59757 Arnsberg, DE
- (11) **0 908 610** (51) F02B 41/00
(45) 17.07.2002
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
01 17.04.2003
DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management FTP/P-C 106, 70546 Stuttgart, DE
- (11) **0 917 879** (51) A61K 47/00
(45) 17.07.2002
- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
01 17.04.2003
Merck Patent GmbH, Postfach Frankfurter Strasse 250, D-64293 Darmstadt, DE
- (11) **0 931 445** (51) A01D 41/12
(45) 17.07.2002
- (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
01 15.04.2003
Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- (11) **0 933 191** (51) B29C 70/10
(45) 10.07.2002
- (73) VISTEON SYSTEMES INTERIEURS S.A.S., Tour Europlaza, 20 Avenue André Prothin, La Défense 4, 92927 La Défense Cédex, FR
01 26.02.2003
QUADRANT Natural Fiber Composites GmbH, Fabrikstrasse 12, 67466 Lambrecht, DE
- 02 08.04.2003
Johann Borgers GmbH & Co. KG., Stenerner Weg, D-46397 Bocholt, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE
03 09.04.2003
FINDLAY Industries Deutschland GmbH, Dieselweg 10, 82538 Geretsried, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 945 189** (51) B07B 1/46
(45) 17.07.2002
- (73) Isenmann Siebe GmbH, Gerwigstrasse 67, D-76131 Karlsruhe, DE
01 17.04.2003
Gummi Küper GmbH & CO KG, Mettestr. 23, 44803 Bochum, DE
- (74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE
- (11) **0 953 706** (51) E05F 15/14
(45) 17.07.2002
- (73) Kaba Gilgen AG, Freiburgstrasse 34, CH-3150 Schwarzenburg, CH
01 14.04.2003
Dr.-Ing. Peter Berg, Am Feldrain 8, 03054 Cottbus, DE
- (74) Schäfer, Matthias, Dipl.-Ing., Keplerstrasse 1, 81679 München, DE
02 16.04.2003
GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE
- 03 16.04.2003
Gretsch-Unitas GmbH, Baubeschläge, Johann-Maus-Straße 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (74) Flötotto, Hubert, Dipl.-Ing., Vennstrasse 9, 33330 Gütersloh, DE
- (11) **0 979 321** (51) D03C 19/00
(45) 24.07.2002
- (73) Ingenieurbüro Dieter Zweigle, Ferdinand-Lasalle-Strasse 54, 72770 Reutlingen, DE
01 12.04.2003
Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH
- (74) Ellenberger, Maurice, Willi Studer AG Althardstrasse 30, 8105 Regensburg, CH
- (11) **0 983 129** (51) B22D 11/06
(45) 17.07.2002
- (73) Pechiney Rhenalu, 7, place du Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR
01 15.04.2003
Alcan Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 2, D-37075 Göttingen, DE

- (74) HOFFMANN - EITLE, et al, Patent- und Rechtsanwältinnen Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 995 569** (51) B29C 44/42
(45) 17.07.2002
- (73) Battenfeld GmbH, Scherl 10, D-58540 Meinerzhagen, DE
- 01 16.04.2003
Engel Austria GmbH, Ludwig-Engel-Strasse 1, 4311 Schwertberg, AT
- (74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **1 012 193** (51) C08F 4/629
(45) 17.07.2002
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Am Yachthafen 2, 77694 Kehl, DE
- 01 10.04.2003
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB
- (11) **1 022 261** (51) C03C 27/12
(45) 17.07.2002
- (73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- 01 16.04.2003
HT TROPLAST AG, Mülheimer Str. 26, 53840 Troisdorf, DE
- (74) Kisters, Michael Marcus, et al, c/o HT Troplast AG Patentabteilung Gebäude 56, D-53839 Troisdorf, DE
- (11) **1 042 402** (51) C08L 33/14
(45) 17.07.2002
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- 01 18.03.2003
DuPont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- 02 16.04.2003
BASF Coatings AG, Glasuritstr. 1, 48165 Münster, DE
- (74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- (11) **1 042 600** (51) F02F 1/42
(45) 17.07.2002
- (73) SCANIA CV AKTIEBOLAG, S-151 87 Södertälje, SE
- 01 16.04.2003
DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mühlheimer Strasse 147 - 149, 51063 Köln, DE
- (74) Nau, Walter, Dipl.-Ing., Deutz AG, Patente und Marken, Abt. KR-P, D-51057 Köln, DE
- (11) **1 045 795** (51) B65D 19/00
(45) 24.07.2002
- (73) MAMOR S.p.A., Via Lazio, 16, 20056 Grezzago, IT
- 01 17.04.2003
PROTECHNA S.A., Rue Saint-Pierre 8, 1701 Fribourg, CH
- (74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE
- (11) **1 057 430** (51) A47C 3/026
(45) 17.07.2002
- (73) Pro-Cord S.P.A., Via del Battiferro, 4, 40129 Bologna, IT
- 01 15.04.2003
GIROFLEX-ENTWICKLUNGS AG, Landstrasse 45, CH-5322 Koblenz, CH
- (74) Körber, Wolfhart, Dr., Patent- und Rechtsanwältinnen Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (11) **1 066 056** (51) A61K 47/48
(45) 17.07.2002
- (73) Pharmacosmos Holding A/S, Frederiksborgvej 27, 4000 Roskilde, DK
- 01 16.04.2003
Vifor(International)AG, Rechenstrasse 37, 9001 St.Gallen, CH
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, et al, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (11) **1 069 819** (51) A01H 5/10
(45) 24.07.2002
- (73) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
- 01 22.04.2003
Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (74) Smolders, Walter (BE), Syngenta Participations AG Intellectual Property P.O. Box, CH-4002 Basel, CH
- (11) **1 078 698** (51) B09B 3/00
(45) 17.07.2002
- (73) Matrmawi, Radwan, Ostrower Wohnpark 8, 03046 Cottbus, DE
- 01 11.04.2003
Kunststoff- und Umwelttechnik GmbH, Waldstrasse 12/14, 03149 Forst, DE
- (74) Haschick, Gerald, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Neustädter Strasse 17, 03046 Cottbus, DE
- (11) **1 092 179** (51) G05B 19/418
(45) 07.08.2002
- (73) Gleis, Stefan, Eichstrasse 43, 30161 Hannover, DE
- 01 17.04.2003
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 105 002** (51) A23L 1/09
(45) 17.07.2002
- (73) N.V. Nutricia, Eerste Stationstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL
- 01 16.04.2003
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- 02 17.04.2003
Tiense Suikerraffinaderij n.v., Tervurenlaan 182, Brussel, BE
- (74) Hermans, Johnny, Tiense Suikerraffinaderij N.V., Patent Department, Aandorenstraat 1, 3300 Tienen, BE
- 03 17.04.2003
Friesland Brands B.V., P. Stuyvesantweg 1, 8937 AC Leeuwarden, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 04 17.04.2003
Cerestar Holding B.V., Nijverheidstraat 1, 4551 LA Sas van Gent, NL
- (74) Best, Michael, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **1 105 168** (51) A61L 15/60
(45) 17.07.2002
- (73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- 01 15.04.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 400, 65823 Schwalbach, DE
- 03 17.04.2003
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Thalhammer, Wolfgang, Dr., et al, Reitstötter, Kinzbach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- (11) **1 165 674** (51) C08J 9/32
(45) 07.08.2002
- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- 01 16.04.2003
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 193 008** (51) B22D 17/04
(45) 17.07.2002
- (73) OSKAR FRECH GMBH & CO., Schorndorfer Strasse 32, 73614 Schorndorf, DE
- 01 16.04.2003
AUBERT & DUVAL HOLDING, Tour Maine, Montparnasse 33, Avenue du Maine, 75755 PARIS Cedex 15, FR
- (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

(11) **0 365 314** (51) B01J 29/06
(45) 19.06.2002(11) **0 462 215** (51) C12N 15/12
(45) 19.06.2002(11) **0 504 890** (51) H04L 27/22
(45) 19.06.2002(11) **0 545 263** (51) H01L 21/76
(45) 19.06.2002(11) **0 545 304** (51) C07F 17/00
(45) 19.06.2002(11) **0 556 394** (51) A61K 9/14
(45) 19.06.2002(11) **0 558 041** (51) H04Q 7/08
(45) 19.06.2002(11) **0 560 350** (51) G01R 33/06
(45) 19.06.2002(11) **0 566 398** (51) G04F 10/00
(45) 19.06.2002(11) **0 574 487** (51) A61K 31/505
(45) 19.06.2002(11) **0 602 688** (51) C12N 15/62
(45) 19.06.2002(11) **0 602 730** (51) G06T 3/00
(45) 19.06.2002(11) **0 604 987** (51) B01D 53/56
(45) 19.06.2002(11) **0 607 945** (51) D01G 15/58
(45) 19.06.2002(11) **0 611 397** (51) C12N 15/86
(45) 19.06.2002

(11) 0 613 273 (45) 19.06.2002	(51) H04L 12/56	(11) 0 674 890 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/02	(11) 0 731 752 (45) 19.06.2002	(51) B32B 15/08
(11) 0 614 220 (45) 19.06.2002	(51) H01L 23/538	(11) 0 675 378 (45) 19.06.2002	(51) G02B 6/44	(11) 0 732 254 (45) 19.06.2002	(51) B62D 5/083
(11) 0 616 031 (45) 19.06.2002	(51) C12N 5/06	(11) 0 677 795 (45) 19.06.2002	(51) G03G 21/16	(11) 0 733 371 (45) 19.06.2002	(51) A61K 38/48
(11) 0 617 107 (45) 19.06.2002	(51) G01N 33/52	(11) 0 678 551 (45) 19.06.2002	(51) C08K 5/17	(11) 0 733 591 (45) 19.06.2002	(51) C01F 7/16
(11) 0 618 458 (45) 19.06.2002	(51) G01R 33/44	(11) 0 680 759 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/44	(11) 0 733 615 (45) 19.06.2002	(51) C07C 43/04
(11) 0 621 645 (45) 19.06.2002	(51) H01L 31/09	(11) 0 686 466 (45) 19.06.2002	(51) B28D 1/00	(11) 0 733 989 (45) 19.06.2002	(51) G06K 9/00
(11) 0 622 623 (45) 19.06.2002	(51) G01N 1/18	(11) 0 688 122 (45) 19.06.2002	(51) H04L 12/56	(11) 0 734 065 (45) 19.06.2002	(51) H01L 23/532
(11) 0 624 966 (45) 19.06.2002	(51) H04M 1/57	(11) 0 688 789 (45) 19.06.2002	(51) C07K 7/60	(11) 0 735 032 (45) 19.06.2002	(51) C07D 307/60
(11) 0 632 817 (45) 19.06.2002	(51) C07K 14/475	(11) 0 691 027 (45) 19.06.2002	(51) H01G 9/00	(11) 0 735 039 (45) 19.06.2002	(51) C07F 9/09
(11) 0 634 932 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/55	(11) 0 692 464 (45) 19.06.2002	(51) C04B 28/02	(11) 0 735 150 (45) 19.06.2002	(51) C21D 9/32
(11) 0 635 801 (45) 19.06.2002	(51) G06K 19/077	(11) 0 694 933 (45) 19.06.2002	(51) H01F 17/00	(11) 0 735 255 (45) 19.06.2002	(51) F02C 7/18
(11) 0 643 148 (45) 19.06.2002	(51) C22C 38/22	(11) 0 697 669 (45) 19.06.2002	(51) G06F 17/60	(11) 0 735 271 (45) 19.06.2002	(51) F04D 5/00
(11) 0 645 916 (45) 19.06.2002	(51) H04L 27/20	(11) 0 702 209 (45) 19.06.2002	(51) G01C 21/20	(11) 0 735 436 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/02
(11) 0 651 095 (45) 19.06.2002	(51) D21H 25/16	(11) 0 704 062 (45) 19.06.2002	(51) G01R 33/56	(11) 0 735 540 (45) 19.06.2002	(51) G11C 7/06
(11) 0 655 677 (45) 19.06.2002	(51) G06F 7/50	(11) 0 704 985 (45) 19.06.2002	(51) H04B 1/707	(11) 0 735 572 (45) 19.06.2002	(51) H01L 21/00
(11) 0 657 427 (45) 19.06.2002	(51) C07D 209/90	(11) 0 705 031 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/44	(11) 0 735 704 (45) 19.06.2002	(51) H04B 10/13
(11) 0 664 292 (45) 19.06.2002	(51) C07D 405/06	(11) 0 711 840 (45) 19.06.2002	(51) C12Q 1/68	(11) 0 735 765 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/173
(11) 0 666 543 (45) 19.06.2002	(51) G06K 9/22	(11) 0 712 935 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/74	(11) 0 735 781 (45) 19.06.2002	(51) H04N 9/804
(11) 0 668 367 (45) 19.06.2002	(51) C22C 38/44	(11) 0 713 243 (45) 19.06.2002	(51) H01J 43/06	(11) 0 736 270 (45) 19.06.2002	(51) A46D 9/02
(11) 0 668 393 (45) 19.06.2002	(51) D21F 5/04	(11) 0 714 347 (45) 19.06.2002	(51) B29C 61/00	(11) 0 736 642 (45) 19.06.2002	(51) E04F 10/06
(11) 0 668 520 (45) 19.06.2002	(51) G02B 6/16	(11) 0 714 510 (45) 19.06.2002	(51) G01N 33/48	(11) 0 736 649 (45) 19.06.2002	(51) E04G 23/02
(11) 0 669 415 (45) 19.06.2002	(51) D05B 57/14	(11) 0 724 364 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/30	(11) 0 736 785 (45) 19.06.2002	(51) G02B 6/293
(11) 0 670 597 (45) 19.06.2002	(51) H01L 23/522	(11) 0 725 660 (45) 19.06.2002	(51) A61M 5/32	(11) 0 736 956 (45) 19.06.2002	(51) H02K 23/20
(11) 0 670 660 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/087	(11) 0 726 515 (45) 19.06.2002	(51) G06F 3/12	(11) 0 737 543 (45) 19.06.2002	(51) B23Q 7/14
(11) 0 671 851 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/50	(11) 0 727 904 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/44	(11) 0 737 594 (45) 19.06.2002	(51) B41N 3/03
(11) 0 673 183 (45) 19.06.2002	(51) H05B 41/392	(11) 0 730 222 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/38	(11) 0 737 678 (45) 19.06.2002	(51) C07D 209/08
(11) 0 674 366 (45) 19.06.2002	(51) H01S 3/06	(11) 0 730 474 (45) 19.06.2002	(51) A61K 47/48	(11) 0 737 917 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/44
(11) 0 674 369 (45) 19.06.2002	(51) H01S 3/0975	(11) 0 731 130 (45) 19.06.2002	(51) C08J 7/04	(11) 0 738 452 (45) 19.06.2002	(51) H04Q 7/10
(11) 0 674 461 (45) 19.06.2002	(51) H04Q 11/04	(11) 0 731 338 (45) 19.06.2002	(51) G01C 21/20	(11) 0 740 115 (45) 19.06.2002	(51) F24F 13/15

(11) 0 740 458 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/405	(11) 0 778 228 (45) 19.06.2002	(51) B65F 3/06	(11) 0 796 767 (45) 19.06.2002	(51) B60R 16/02
(11) 0 740 789 (45) 19.06.2002	(51) G01N 33/68	(11) 0 778 308 (45) 19.06.2002	(51) C08J 5/18	(11) 0 796 811 (45) 19.06.2002	(51) B65H 57/22
(11) 0 741 038 (45) 19.06.2002	(51) B41J 2/175	(11) 0 778 707 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/00	(11) 0 796 894 (45) 19.06.2002	(51) C08L 23/02
(11) 0 741 068 (45) 19.06.2002	(51) B62D 5/06	(11) 0 779 268 (45) 19.06.2002	(51) C07C 67/60	(11) 0 797 226 (45) 19.06.2002	(51) H01H 3/30
(11) 0 743 458 (45) 19.06.2002	(51) F04D 27/02	(11) 0 780 602 (45) 19.06.2002	(51) F16H 61/06	(11) 0 797 317 (45) 19.06.2002	(51) H04B 5/00
(11) 0 749 565 (45) 19.06.2002	(51) G01G 19/12	(11) 0 783 547 (45) 19.06.2002	(51) C09C 1/36	(11) 0 797 362 (45) 19.06.2002	(51) H04N 17/00
(11) 0 750 504 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/715	(11) 0 784 442 (45) 19.06.2002	(51) A45D 20/16	(11) 0 797 716 (45) 19.06.2002	(51) E04H 1/12
(11) 0 750 535 (45) 19.06.2002	(51) B21K 11/00	(11) 0 786 518 (45) 19.06.2002	(51) C12N 1/20	(11) 0 797 936 (45) 19.06.2002	(51) A43B 5/04
(11) 0 752 830 (45) 19.06.2002	(51) A61B 17/70	(11) 0 786 723 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/44	(11) 0 797 993 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/205
(11) 0 754 017 (45) 19.06.2002	(51) A61F 2/06	(11) 0 786 925 (45) 19.06.2002	(51) H05B 33/14	(11) 0 798 246 (45) 19.06.2002	(51) B65H 1/18
(11) 0 754 061 (45) 19.06.2002	(51) A61K 45/06	(11) 0 787 256 (45) 19.06.2002	(51) F02M 61/18	(11) 0 798 503 (45) 19.06.2002	(51) F16L 3/04
(11) 0 756 249 (45) 19.06.2002	(51) G07C 9/00	(11) 0 788 204 (45) 19.06.2002	(51) H01T 13/38	(11) 0 798 548 (45) 19.06.2002	(51) G01L 9/06
(11) 0 758 947 (45) 19.06.2002	(51) B29C 43/00	(11) 0 788 972 (45) 19.06.2002	(51) B65C 9/25	(11) 0 798 837 (45) 19.06.2002	(51) H02G 5/06
(11) 0 759 245 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/00	(11) 0 790 202 (45) 19.06.2002	(51) B65G 69/28	(11) 0 798 929 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/30
(11) 0 760 182 (45) 19.06.2002	(51) H03M 13/27	(11) 0 791 547 (45) 19.06.2002	(51) B65G 69/00	(11) 0 798 982 (45) 19.06.2002	(51) A61B 10/00
(11) 0 760 326 (45) 19.06.2002	(51) B62D 6/08	(11) 0 791 864 (45) 19.06.2002	(51) G03G 21/04	(11) 0 799 895 (45) 19.06.2002	(51) C12P 17/18
(11) 0 763 966 (45) 19.06.2002	(51) H05B 41/288	(11) 0 792 105 (45) 19.06.2002	(51) A23C 19/16	(11) 0 800 035 (45) 19.06.2002	(51) F21S 11/00
(11) 0 766 791 (45) 19.06.2002	(51) F04D 29/38	(11) 0 792 944 (45) 19.06.2002	(51) C22C 38/08	(11) 0 800 320 (45) 19.06.2002	(51) H04Q 7/22
(11) 0 767 385 (45) 19.06.2002	(51) G01P 1/00	(11) 0 792 962 (45) 19.06.2002	(51) D05B 1/10	(11) 0 800 520 (45) 19.06.2002	(51) C07D 253/06
(11) 0 768 044 (45) 19.06.2002	(51) A41G 3/00	(11) 0 793 185 (45) 19.06.2002	(51) G06F 19/00	(11) 0 800 802 (45) 19.06.2002	(51) A61F 2/30
(11) 0 768 254 (45) 19.06.2002	(51) B65G 47/90	(11) 0 793 937 (45) 19.06.2002	(51) A47K 3/00	(11) 0 800 885 (45) 19.06.2002	(51) B23D 65/02
(11) 0 768 699 (45) 19.06.2002	(51) H01J 35/16	(11) 0 793 947 (45) 19.06.2002	(51) A61B 17/70	(11) 0 801 217 (45) 19.06.2002	(51) F02C 3/09
(11) 0 770 495 (45) 19.06.2002	(51) B41M 5/36	(11) 0 794 055 (45) 19.06.2002	(51) B41C 1/10	(11) 0 801 283 (45) 19.06.2002	(51) F28D 9/00
(11) 0 771 595 (45) 19.06.2002	(51) B21B 1/08	(11) 0 794 489 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/44	(11) 0 801 286 (45) 19.06.2002	(51) F41H 9/10
(11) 0 771 796 (45) 19.06.2002	(51) C07D 401/06	(11) 0 794 670 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/173	(11) 0 802 000 (45) 19.06.2002	(51) B21D 28/34
(11) 0 772 450 (45) 19.06.2002	(51) A61K 38/20	(11) 0 795 424 (45) 19.06.2002	(51) B44B 7/00	(11) 0 802 114 (45) 19.06.2002	(51) B65B 11/54
(11) 0 773 588 (45) 19.06.2002	(51) H01L 27/02	(11) 0 795 684 (45) 19.06.2002	(51) F01P 3/20	(11) 0 802 184 (45) 19.06.2002	(51) C07D 209/12
(11) 0 774 874 (45) 19.06.2002	(51) H04Q 3/00	(11) 0 796 562 (45) 19.06.2002	(51) A23C 11/00	(11) 0 802 194 (45) 19.06.2002	(51) C07D 239/56
(11) 0 775 000 (45) 19.06.2002	(51) A63F 1/12	(11) 0 796 743 (45) 19.06.2002	(51) B41M 5/36	(11) 0 802 225 (45) 19.06.2002	(51) C08L 67/02

(11) 0 802 393 (45) 19.06.2002	(51) G01B 5/00	(11) 0 815 648 (45) 19.06.2002	(51) H03L 7/23	(11) 0 836 053 (45) 19.06.2002	(51) F23G 5/30
(11) 0 803 236 (45) 19.06.2002	(51) A61F 5/441	(11) 0 816 910 (45) 19.06.2002	(51) G03B 21/62	(11) 0 837 163 (45) 19.06.2002	(51) D01G 15/00
(11) 0 803 405 (45) 19.06.2002	(51) B60R 16/02	(11) 0 817 385 (45) 19.06.2002	(51) H03K 19/0185	(11) 0 837 856 (45) 19.06.2002	(51) C07D 271/06
(11) 0 803 419 (45) 19.06.2002	(51) B60T 1/087	(11) 0 817 703 (45) 19.06.2002	(51) B25B 7/00	(11) 0 838 660 (45) 19.06.2002	(51) G01C 21/20
(11) 0 803 582 (45) 19.06.2002	(51) C21D 8/12	(11) 0 819 208 (45) 19.06.2002	(51) E21C 35/19	(11) 0 839 741 (45) 19.06.2002	(51) B65G 61/00
(11) 0 803 627 (45) 19.06.2002	(51) E05D 15/52	(11) 0 819 485 (45) 19.06.2002	(51) B22C 7/00	(11) 0 839 934 (45) 19.06.2002	(51) D01G 19/10
(11) 0 803 637 (45) 19.06.2002	(51) E21B 17/046	(11) 0 820 332 (45) 19.06.2002	(51) A63C 17/01	(11) 0 840 812 (45) 19.06.2002	(51) D01D 5/12
(11) 0 803 647 (45) 19.06.2002	(51) F02M 35/10	(11) 0 821 460 (45) 19.06.2002	(51) H02J 1/04	(11) 0 841 340 (45) 19.06.2002	(51) C07F 1/08
(11) 0 804 913 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/15	(11) 0 821 830 (45) 19.06.2002	(51) H01H 83/14	(11) 0 841 674 (45) 19.06.2002	(51) H01H 13/70
(11) 0 804 977 (45) 19.06.2002	(51) B21D 5/14	(11) 0 822 718 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/16	(11) 0 841 988 (45) 19.06.2002	(51) B01J 31/24
(11) 0 804 992 (45) 19.06.2002	(51) B23K 11/06	(11) 0 822 749 (45) 19.06.2002	(51) A21C 5/02	(11) 0 842 006 (45) 19.06.2002	(51) B23B 49/00
(11) 0 805 061 (45) 19.06.2002	(51) B60K 41/06	(11) 0 823 637 (45) 19.06.2002	(51) G01P 3/48	(11) 0 842 397 (45) 19.06.2002	(51) G01D 5/249
(11) 0 805 221 (45) 19.06.2002	(51) C22C 38/54	(11) 0 823 680 (45) 19.06.2002	(51) G05D 19/02	(11) 0 842 439 (45) 19.06.2002	(51) G01R 31/316
(11) 0 805 433 (45) 19.06.2002	(51) G10L 13/06	(11) 0 824 472 (45) 19.06.2002	(51) B65D 65/00	(11) 0 845 063 (45) 19.06.2002	(51) E01D 22/00
(11) 0 805 517 (45) 19.06.2002	(51) H01R 4/24	(11) 0 825 532 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/46	(11) 0 845 716 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/04
(11) 0 807 071 (45) 19.06.2002	(51) B65D 71/20	(11) 0 826 350 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/15	(11) 0 846 745 (45) 19.06.2002	(51) B01J 35/10
(11) 0 807 957 (45) 19.06.2002	(51) H01J 61/36	(11) 0 826 370 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/41	(11) 0 847 357 (45) 19.06.2002	(51) B62M 1/00
(11) 0 808 181 (45) 19.06.2002	(51) A61L 27/00	(11) 0 828 930 (45) 19.06.2002	(51) F02C 3/20	(11) 0 847 739 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/15
(11) 0 808 781 (45) 19.06.2002	(51) B65F 1/14	(11) 0 829 406 (45) 19.06.2002	(51) B60T 13/68	(11) 0 847 906 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/32
(11) 0 808 935 (45) 19.06.2002	(51) D06F 37/42	(11) 0 830 165 (45) 19.06.2002	(51) A61M 13/00	(11) 0 848 026 (45) 19.06.2002	(51) C08G 63/83
(11) 0 810 181 (45) 19.06.2002	(51) C01F 17/00	(11) 0 830 813 (45) 19.06.2002	(51) A01N 43/54	(11) 0 848 106 (45) 19.06.2002	(51) D21F 3/02
(11) 0 810 382 (45) 19.06.2002	(51) F16C 33/60	(11) 0 830 965 (45) 19.06.2002	(51) B60J 3/02	(11) 0 849 031 (45) 19.06.2002	(51) B23Q 3/08
(11) 0 811 407 (45) 19.06.2002	(51) A63F 9/14	(11) 0 832 145 (45) 19.06.2002	(51) C08G 63/06	(11) 0 852 237 (45) 19.06.2002	(51) C08F 220/04
(11) 0 812 421 (45) 19.06.2002	(51) G01N 33/564	(11) 0 832 928 (45) 19.06.2002	(51) C08L 29/04	(11) 0 852 497 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/557
(11) 0 812 464 (45) 19.06.2002	(51) H01J 1/30	(11) 0 832 980 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/85	(11) 0 852 816 (45) 19.06.2002	(51) H01L 31/0232
(11) 0 812 493 (45) 19.06.2002	(51) H03M 7/40	(11) 0 833 170 (45) 19.06.2002	(51) G01T 1/29	(11) 0 853 081 (45) 19.06.2002	(51) C07C 253/30
(11) 0 813 528 (45) 19.06.2002	(51) C07D 249/12	(11) 0 834 353 (45) 19.06.2002	(51) B07B 1/15	(11) 0 853 936 (45) 19.06.2002	(51) A61G 7/10
(11) 0 814 831 (45) 19.06.2002	(51) A61K 38/21	(11) 0 834 840 (45) 19.06.2002	(51) G07C 1/00	(11) 0 855 132 (45) 19.06.2002	(51) H05B 41/292
(11) 0 815 283 (45) 19.06.2002	(51) C23C 16/50	(11) 0 835 026 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/401	(11) 0 856 103 (45) 19.06.2002	(51) F02M 35/10

(11) 0 856 793 (45) 19.06.2002	(51) G06F 11/20	(11) 0 868 012 (45) 19.06.2002	(51) H02K 41/02	(11) 0 878 574 (45) 19.06.2002	(51) D06F 37/20
(11) 0 856 918 (45) 19.06.2002	(51) H01R 13/646	(11) 0 868 342 (45) 19.06.2002	(51) B63C 9/22	(11) 0 878 575 (45) 19.06.2002	(51) D06F 37/22
(11) 0 857 805 (45) 19.06.2002	(51) D05B 35/10	(11) 0 868 997 (45) 19.06.2002	(51) B31B 19/98	(11) 0 879 062 (45) 19.06.2002	(51) A61K 48/00
(11) 0 857 932 (45) 19.06.2002	(51) F27B 14/06	(11) 0 869 137 (45) 19.06.2002	(51) C08F 4/00	(11) 0 880 380 (45) 19.06.2002	(51) A63B 69/00
(11) 0 858 033 (45) 19.06.2002	(51) G06F 11/20	(11) 0 869 541 (45) 19.06.2002	(51) H01J 61/56	(11) 0 881 543 (45) 19.06.2002	(51) G03G 5/02
(11) 0 859 841 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/13	(11) 0 869 588 (45) 19.06.2002	(51) H01R 43/24	(11) 0 881 974 (45) 19.06.2002	(51) B60T 8/26
(11) 0 859 872 (45) 19.06.2002	(51) C23C 22/12	(11) 0 869 817 (45) 19.06.2002	(51) A61K 47/48	(11) 0 882 141 (45) 19.06.2002	(51) C21B 11/06
(11) 0 860 539 (45) 19.06.2002	(51) D06F 81/00	(11) 0 870 050 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/86	(11) 0 882 909 (45) 19.06.2002	(51) F16H 7/08
(11) 0 860 988 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/46	(11) 0 870 172 (45) 19.06.2002	(51) G01C 21/20	(11) 0 882 911 (45) 19.06.2002	(51) F16H 61/06
(11) 0 861 084 (45) 19.06.2002	(51) A61K 33/24	(11) 0 870 616 (45) 19.06.2002	(51) B41J 2/16	(11) 0 883 679 (45) 19.06.2002	(51) C11D 11/00
(11) 0 861 410 (45) 19.06.2002	(51) F28D 9/00	(11) 0 870 635 (45) 19.06.2002	(51) B60H 1/00	(11) 0 885 233 (45) 19.06.2002	(51) C07F 15/00
(11) 0 861 820 (45) 19.06.2002	(51) C07C 51/46	(11) 0 870 944 (45) 19.06.2002	(51) F16D 43/202	(11) 0 885 258 (45) 19.06.2002	(51) C08K 5/00
(11) 0 861 934 (45) 19.06.2002	(51) D06B 15/02	(11) 0 870 998 (45) 19.06.2002	(51) F24H 9/12	(11) 0 887 149 (45) 19.06.2002	(51) B23Q 7/04
(11) 0 862 251 (45) 19.06.2002	(51) H01R 43/01	(11) 0 871 066 (45) 19.06.2002	(51) G03C 7/392	(11) 0 888 514 (45) 19.06.2002	(51) F16M 7/00
(11) 0 862 361 (45) 19.06.2002	(51) A01K 5/00	(11) 0 872 034 (45) 19.06.2002	(51) H04B 7/00	(11) 0 888 516 (45) 19.06.2002	(51) F23D 14/14
(11) 0 862 953 (45) 19.06.2002	(51) B07C 3/02	(11) 0 872 632 (45) 19.06.2002	(51) F01M 11/00	(11) 0 888 598 (45) 19.06.2002	(51) G08B 13/16
(11) 0 863 036 (45) 19.06.2002	(51) B60J 10/08	(11) 0 874 031 (45) 19.06.2002	(51) C09D 151/06	(11) 0 890 508 (45) 19.06.2002	(51) B65B 11/54
(11) 0 863 242 (45) 19.06.2002	(51) D06F 39/00	(11) 0 874 280 (45) 19.06.2002	(51) G03F 1/00	(11) 0 891 258 (45) 19.06.2002	(51) B41J 2/18
(11) 0 863 370 (45) 19.06.2002	(51) F24D 19/06	(11) 0 874 711 (45) 19.06.2002	(51) B23K 3/03	(11) 0 891 553 (45) 19.06.2002	(51) G01N 33/68
(11) 0 863 437 (45) 19.06.2002	(51) G03F 7/16	(11) 0 875 319 (45) 19.06.2002	(51) B22D 41/015	(11) 0 892 942 (45) 19.06.2002	(51) G03F 7/00
(11) 0 864 630 (45) 19.06.2002	(51) C09K 15/02	(11) 0 875 705 (45) 19.06.2002	(51) F16K 47/08	(11) 0 893 225 (45) 19.06.2002	(51) B29C 45/14
(11) 0 865 864 (45) 19.06.2002	(51) B23P 15/28	(11) 0 875 938 (45) 19.06.2002	(51) H01L 27/115	(11) 0 893 273 (45) 19.06.2002	(51) B41M 5/40
(11) 0 865 956 (45) 19.06.2002	(51) B60K 23/00	(11) 0 876 753 (45) 19.06.2002	(51) A01F 15/08	(11) 0 894 186 (45) 19.06.2002	(51) F02C 7/224
(11) 0 866 198 (45) 19.06.2002	(51) E05B 65/20	(11) 0 877 102 (45) 19.06.2002	(51) D01D 5/30	(11) 0 895 502 (45) 19.06.2002	(51) B60T 13/66
(11) 0 867 086 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/03	(11) 0 877 619 (45) 19.06.2002	(51) A61K 35/78	(11) 0 895 859 (45) 19.06.2002	(51) B41F 31/32
(11) 0 867 304 (45) 19.06.2002	(51) B41L 13/02	(11) 0 877 750 (45) 19.06.2002	(51) C07H 3/04	(11) 0 896 568 (45) 19.06.2002	(51) C01F 7/00
(11) 0 867 312 (45) 19.06.2002	(51) B60C 15/06	(11) 0 878 195 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/445	(11) 0 898 639 (45) 19.06.2002	(51) F01D 5/08
(11) 0 867 626 (45) 19.06.2002	(51) F16B 37/04	(11) 0 878 201 (45) 19.06.2002	(51) A61K 38/29	(11) 0 899 367 (45) 19.06.2002	(51) D03C 3/20
(11) 0 867 663 (45) 19.06.2002	(51) F24C 15/10	(11) 0 878 402 (45) 19.06.2002	(51) B65B 69/00	(11) 0 900 021 (45) 19.06.2002	(51) A01N 47/24

(11) 0 900 275 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/12	(11) 0 925 440 (45) 19.06.2002	(51) F02M 47/02	(11) 0 946 049 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/405
(11) 0 900 710 (45) 19.06.2002	(51) B62D 5/04	(11) 0 926 911 (45) 19.06.2002	(51) H04Q 7/32	(11) 0 946 149 (45) 19.06.2002	(51) A61K 9/14
(11) 0 900 952 (45) 19.06.2002	(51) F16H 7/02	(11) 0 928 785 (45) 19.06.2002	(51) C07C 263/10	(11) 0 946 198 (45) 19.06.2002	(51) A61K 47/48
(11) 0 901 048 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/08	(11) 0 929 609 (45) 19.06.2002	(51) C09B 47/12	(11) 0 946 392 (45) 19.06.2002	(51) B65D 5/50
(11) 0 902 776 (45) 19.06.2002	(51) C07C 17/395	(11) 0 929 710 (45) 19.06.2002	(51) D06B 23/28	(11) 0 947 476 (45) 19.06.2002	(51) C03C 4/02
(11) 0 904 472 (45) 19.06.2002	(51) E04D 13/15	(11) 0 932 424 (45) 19.06.2002	(51) A61M 5/30	(11) 0 947 560 (45) 19.06.2002	(51) C08L 69/00
(11) 0 906 101 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/495	(11) 0 932 509 (45) 19.06.2002	(51) B60C 23/02	(11) 0 947 673 (45) 19.06.2002	(51) F01N 3/28
(11) 0 907 190 (45) 19.06.2002	(51) H01F 27/26	(11) 0 933 935 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/926	(11) 0 948 839 (45) 19.06.2002	(51) H03H 17/02
(11) 0 908 634 (45) 19.06.2002	(51) F16B 13/08	(11) 0 934 606 (45) 19.06.2002	(51) H01M 8/10	(11) 0 949 161 (45) 19.06.2002	(51) B65D 88/12
(11) 0 908 779 (45) 19.06.2002	(51) G03F 1/00	(11) 0 935 509 (45) 19.06.2002	(51) B23G 1/34	(11) 0 949 879 (45) 19.06.2002	(51) A47K 3/36
(11) 0 909 255 (45) 19.06.2002	(51) B65H 67/04	(11) 0 936 195 (45) 19.06.2002	(51) C03C 3/087	(11) 0 950 235 (45) 19.06.2002	(51) G09B 19/02
(11) 0 909 612 (45) 19.06.2002	(51) B24D 5/12	(11) 0 936 520 (45) 19.06.2002	(51) G05D 1/00	(11) 0 950 248 (45) 19.06.2002	(51) G21C 15/243
(11) 0 910 438 (45) 19.06.2002	(51) A63B 21/008	(11) 0 936 592 (45) 19.06.2002	(51) G09F 3/20	(11) 0 950 354 (45) 19.06.2002	(51) A01N 25/24
(11) 0 910 554 (45) 19.06.2002	(51) C03B 37/08	(11) 0 936 948 (45) 19.06.2002	(51) B04B 3/02	(11) 0 950 583 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/32
(11) 0 911 119 (45) 19.06.2002	(51) B25B 23/14	(11) 0 937 092 (45) 19.06.2002	(51) C07H 3/04	(11) 0 950 807 (45) 19.06.2002	(51) F02F 1/00
(11) 0 912 116 (45) 19.06.2002	(51) A41D 27/08	(11) 0 937 720 (45) 19.06.2002	(51) C07D 317/32	(11) 0 951 276 (45) 19.06.2002	(51) A61K 7/48
(11) 0 913 350 (45) 19.06.2002	(51) B65H 19/22	(11) 0 938 387 (45) 19.06.2002	(51) B09B 3/00	(11) 0 951 362 (45) 19.06.2002	(51) B05B 11/02
(11) 0 916 105 (45) 19.06.2002	(51) G02B 6/34	(11) 0 938 463 (45) 19.06.2002	(51) C07C 51/215	(11) 0 951 428 (45) 19.06.2002	(51) B65D 41/34
(11) 0 917 828 (45) 19.06.2002	(51) A24B 3/04	(11) 0 939 346 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/08	(11) 0 952 174 (45) 19.06.2002	(51) C08J 3/21
(11) 0 918 026 (45) 19.06.2002	(51) B65G 21/14	(11) 0 941 054 (45) 19.06.2002	(51) A61K 7/48	(11) 0 952 951 (45) 19.06.2002	(51) B65D 71/00
(11) 0 919 003 (45) 19.06.2002	(51) G02B 1/04	(11) 0 941 897 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/24	(11) 0 952 998 (45) 19.06.2002	(51) C08F 10/00
(11) 0 920 700 (45) 19.06.2002	(51) H01B 19/00	(11) 0 942 277 (45) 19.06.2002	(51) G01N 27/12	(11) 0 953 072 (45) 19.06.2002	(51) D02G 3/44
(11) 0 923 133 (45) 19.06.2002	(51) H01L 27/12	(11) 0 942 701 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/62	(11) 0 953 085 (45) 19.06.2002	(51) E04B 1/76
(11) 0 923 671 (45) 19.06.2002	(51) F02M 47/02	(11) 0 942 953 (45) 19.06.2002	(51) C08L 71/02	(11) 0 953 278 (45) 19.06.2002	(51) H05K 13/08
(11) 0 923 743 (45) 19.06.2002	(51) G01R 31/00	(11) 0 943 611 (45) 19.06.2002	(51) C07D 301/14	(11) 0 953 529 (45) 19.06.2002	(51) B65H 1/30
(11) 0 923 767 (45) 19.06.2002	(51) G07D 5/00	(11) 0 945 366 (45) 19.06.2002	(51) B65D 83/14	(11) 0 954 774 (45) 19.06.2002	(51) G06F 1/00
(11) 0 923 884 (45) 19.06.2002	(51) A24B 3/18	(11) 0 945 618 (45) 19.06.2002	(51) F04B 27/18	(11) 0 956 245 (45) 19.06.2002	(51) B65D 71/46
(11) 0 924 068 (45) 19.06.2002	(51) B41F 13/42	(11) 0 945 774 (45) 19.06.2002	(51) G05F 3/16	(11) 0 956 622 (45) 19.06.2002	(51) H01R 43/00
(11) 0 924 242 (45) 19.06.2002	(51) C08J 5/12	(11) 0 946 039 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/00	(11) 0 957 070 (45) 19.06.2002	(51) C04B 28/14

(11) 0 960 003 (45) 19.06.2002	(51) B25B 1/00	(11) 0 977 491 (45) 19.06.2002	(51) A23G 3/24	(11) 0 996 531 (45) 19.06.2002	(51) B29C 49/80
(11) 0 960 219 (45) 19.06.2002	(51) C23C 16/02	(11) 0 977 662 (45) 19.06.2002	(51) B31F 1/28	(11) 0 996 774 (45) 19.06.2002	(51) C25F 5/00
(11) 0 960 411 (45) 19.06.2002	(51) G08G 1/01	(11) 0 977 697 (45) 19.06.2002	(51) B65G 47/54	(11) 0 999 396 (45) 19.06.2002	(51) F16L 11/127
(11) 0 961 711 (45) 19.06.2002	(51) B60M 1/10	(11) 0 977 720 (45) 19.06.2002	(51) C07C 35/08	(11) 0 999 906 (45) 19.06.2002	(51) B21J 15/06
(11) 0 963 470 (45) 19.06.2002	(51) D03D 47/36	(11) 0 977 846 (45) 19.06.2002	(51) C12N 15/12	(11) 0 999 964 (45) 19.06.2002	(51) B60T 13/72
(11) 0 966 380 (45) 19.06.2002	(51) B60T 8/36	(11) 0 977 938 (45) 19.06.2002	(51) F02B 75/26	(11) 0 999 979 (45) 19.06.2002	(51) B65B 3/28
(11) 0 966 382 (45) 19.06.2002	(51) B62J 9/00	(11) 0 977 939 (45) 19.06.2002	(51) F02B 75/28	(11) 1 000 688 (45) 19.06.2002	(51) B22D 19/00
(11) 0 966 567 (45) 19.06.2002	(51) D21F 7/00	(11) 0 979 183 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/09	(11) 1 001 568 (45) 19.06.2002	(51) H04J 13/00
(11) 0 967 402 (45) 19.06.2002	(51) F16B 13/14	(11) 0 979 185 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/20	(11) 1 001 769 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/44
(11) 0 968 152 (45) 19.06.2002	(51) C04B 35/66	(11) 0 979 220 (45) 19.06.2002	(51) C07C 43/13	(11) 1 002 003 (45) 19.06.2002	(51) C08G 73/02
(11) 0 968 153 (45) 19.06.2002	(51) C04B 41/86	(11) 0 979 430 (45) 19.06.2002	(51) G02B 6/38	(11) 1 002 345 (45) 19.06.2002	(51) H01R 4/24
(11) 0 968 454 (45) 19.06.2002	(51) G02B 26/08	(11) 0 979 450 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/46	(11) 1 002 365 (45) 19.06.2002	(51) H03J 1/00
(11) 0 970 279 (45) 19.06.2002	(51) E01C 23/088	(11) 0 979 991 (45) 19.06.2002	(51) G01L 7/04	(11) 1 003 700 (45) 19.06.2002	(51) C07C 29/34
(11) 0 970 298 (45) 19.06.2002	(51) F01L 9/04	(11) 0 980 354 (45) 19.06.2002	(51) C07C 401/00	(11) 1 003 702 (45) 19.06.2002	(51) C07C 41/56
(11) 0 971 393 (45) 19.06.2002	(51) H01L 21/02	(11) 0 980 448 (45) 19.06.2002	(51) D03D 47/27	(11) 1 003 963 (45) 19.06.2002	(51) F02M 37/10
(11) 0 971 543 (45) 19.06.2002	(51) H04N 7/24	(11) 0 980 628 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/60	(11) 1 003 969 (45) 19.06.2002	(51) F04B 7/00
(11) 0 972 287 (45) 19.06.2002	(51) G11C 11/18	(11) 0 981 897 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/60	(11) 1 004 288 (45) 19.06.2002	(51) A61K 7/00
(11) 0 972 772 (45) 19.06.2002	(51) C07D 339/08	(11) 0 982 244 (45) 19.06.2002	(51) B65G 17/08	(11) 1 005 119 (45) 19.06.2002	(51) H01S 3/10
(11) 0 973 643 (45) 19.06.2002	(51) B41J 2/06	(11) 0 984 260 (45) 19.06.2002	(51) G01M 17/007	(11) 1 005 304 (45) 19.06.2002	(51) A61F 13/15
(11) 0 973 725 (45) 19.06.2002	(51) C07C 217/00	(11) 0 985 462 (45) 19.06.2002	(51) B21B 45/08	(11) 1 005 754 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/217
(11) 0 973 952 (45) 19.06.2002	(51) C21D 9/573	(11) 0 986 695 (45) 19.06.2002	(51) F01K 21/04	(11) 1 005 890 (45) 19.06.2002	(51) B01D 19/04
(11) 0 973 963 (45) 19.06.2002	(51) C30B 15/00	(11) 0 987 259 (45) 19.06.2002	(51) C07D 301/12	(11) 1 007 445 (45) 19.06.2002	(51) B65D 83/14
(11) 0 974 447 (45) 19.06.2002	(51) B29C 65/20	(11) 0 989 473 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/20	(11) 1 007 908 (45) 19.06.2002	(51) G01D 5/165
(11) 0 975 232 (45) 19.06.2002	(51) A23C 9/123	(11) 0 989 894 (45) 19.06.2002	(51) A63K 3/04	(11) 1 009 676 (45) 19.06.2002	(51) B65D 47/08
(11) 0 975 453 (45) 19.06.2002	(51) B23D 53/02	(11) 0 990 884 (45) 19.06.2002	(51) G01L 5/10	(11) 1 011 925 (45) 19.06.2002	(51) B24D 13/04
(11) 0 975 623 (45) 19.06.2002	(51) C07D 401/00	(11) 0 991 572 (45) 19.06.2002	(51) B65B 9/12	(11) 1 012 051 (45) 19.06.2002	(51) B65C 9/46
(11) 0 975 920 (45) 19.06.2002	(51) F24H 9/00	(11) 0 993 925 (45) 19.06.2002	(51) B29C 45/14	(11) 1 012 396 (45) 19.06.2002	(51) E01C 21/00
(11) 0 975 925 (45) 19.06.2002	(51) F27D 5/00	(11) 0 995 257 (45) 19.06.2002	(51) H02K 1/24	(11) 1 012 805 (45) 19.06.2002	(51) G08B 17/107
(11) 0 976 183 (45) 19.06.2002	(51) H01S 5/40	(11) 0 996 510 (45) 19.06.2002	(51) B08B 5/02	(11) 1 014 943 (45) 19.06.2002	(51) A61K 9/12

(11) 1 015 317 (45) 19.06.2002	(51) B65B 21/24	(11) 1 042 159 (45) 19.06.2002	(51) B62M 1/08	(11) 1 063 750 (45) 19.06.2002	(51) H02K 5/22
(11) 1 015 346 (45) 19.06.2002	(51) B65D 71/00	(11) 1 042 212 (45) 19.06.2002	(51) B66D 1/74	(11) 1 064 166 (45) 19.06.2002	(51) B60K 15/035
(11) 1 016 314 (45) 19.06.2002	(51) H04R 3/00	(11) 1 042 326 (45) 19.06.2002	(51) C07D 491/052	(11) 1 064 167 (45) 19.06.2002	(51) B60K 15/035
(11) 1 016 934 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/00	(11) 1 042 978 (45) 19.06.2002	(51) A47J 31/06	(11) 1 064 205 (45) 19.06.2002	(51) B65D 47/34
(11) 1 017 598 (45) 19.06.2002	(51) B65D 71/30	(11) 1 044 668 (45) 19.06.2002	(51) A61G 11/00	(11) 1 064 233 (45) 19.06.2002	(51) C03C 3/087
(11) 1 019 305 (45) 19.06.2002	(51) B65D 90/00	(11) 1 044 738 (45) 19.06.2002	(51) B21D 11/14	(11) 1 065 918 (45) 19.06.2002	(51) A01B 59/048
(11) 1 019 312 (45) 19.06.2002	(51) B66F 7/02	(11) 1 045 110 (45) 19.06.2002	(51) E06B 9/56	(11) 1 066 177 (45) 19.06.2002	(51) B60R 21/00
(11) 1 020 192 (45) 19.06.2002	(51) A61K 31/635	(11) 1 045 475 (45) 19.06.2002	(51) H01R 4/48	(11) 1 066 333 (45) 19.06.2002	(51) C08G 18/48
(11) 1 022 092 (45) 19.06.2002	(51) B24B 19/12	(11) 1 045 988 (45) 19.06.2002	(51) F03D 7/04	(11) 1 066 623 (45) 19.06.2002	(51) G10L 19/00
(11) 1 023 191 (45) 19.06.2002	(51) B60C 15/00	(11) 1 046 698 (45) 19.06.2002	(51) C10M 163/00	(11) 1 067 903 (45) 19.06.2002	(51) A61K 9/00
(11) 1 024 374 (45) 19.06.2002	(51) G01T 1/20	(11) 1 047 299 (45) 19.06.2002	(51) A01N 1/02	(11) 1 068 102 (45) 19.06.2002	(51) B60R 11/02
(11) 1 024 928 (45) 19.06.2002	(51) B25B 27/24	(11) 1 050 033 (45) 19.06.2002	(51) G08B 21/00	(11) 1 068 131 (45) 19.06.2002	(51) B65B 7/28
(11) 1 025 371 (45) 19.06.2002	(51) F16D 3/58	(11) 1 050 211 (45) 19.06.2002	(51) A01K 13/00	(11) 1 068 431 (45) 19.06.2002	(51) F01N 3/28
(11) 1 026 425 (45) 19.06.2002	(51) F16H 59/10	(11) 1 054 820 (45) 19.06.2002	(51) B65D 83/16	(11) 1 069 978 (45) 19.06.2002	(51) B29C 45/00
(11) 1 027 251 (45) 19.06.2002	(51) B65B 59/04	(11) 1 056 667 (45) 19.06.2002	(51) B65H 19/30	(11) 1 070 017 (45) 19.06.2002	(51) C01D 3/16
(11) 1 027 765 (45) 19.06.2002	(51) H02K 13/02	(11) 1 056 769 (45) 19.06.2002	(51) C07J 53/00	(11) 1 070 234 (45) 19.06.2002	(51) G01J 3/04
(11) 1 031 894 (45) 19.06.2002	(51) G03G 21/16	(11) 1 058 015 (45) 19.06.2002	(51) F16B 39/24	(11) 1 071 553 (45) 19.06.2002	(51) B29C 39/10
(11) 1 034 327 (45) 19.06.2002	(51) D01H 4/14	(11) 1 058 661 (45) 19.06.2002	(51) B65D 83/14	(11) 1 071 988 (45) 19.06.2002	(51) G05G 1/14
(11) 1 034 536 (45) 19.06.2002	(51) G11B 5/68	(11) 1 060 063 (45) 19.06.2002	(51) B29C 31/00	(11) 1 072 752 (45) 19.06.2002	(51) E06B 9/24
(11) 1 035 937 (45) 19.06.2002	(51) B23D 59/02	(11) 1 060 116 (45) 19.06.2002	(51) B65G 69/28	(11) 1 075 343 (45) 19.06.2002	(51) B23C 5/22
(11) 1 035 980 (45) 19.06.2002	(51) B60H 1/32	(11) 1 060 462 (45) 19.06.2002	(51) G08C 15/12	(11) 1 076 612 (45) 19.06.2002	(51) B60C 9/08
(11) 1 036 047 (45) 19.06.2002	(51) C04B 7/44	(11) 1 060 504 (45) 19.06.2002	(51) H01L 21/00	(11) 1 080 301 (45) 19.06.2002	(51) F02F 3/00
(11) 1 036 287 (45) 19.06.2002	(51) F23N 1/10	(11) 1 061 977 (45) 19.06.2002	(51) A61M 5/14	(11) 1 081 459 (45) 19.06.2002	(51) G01C 1/02
(11) 1 036 877 (45) 19.06.2002	(51) D21B 1/34	(11) 1 062 057 (45) 19.06.2002	(51) B07B 1/42	(11) 1 081 558 (45) 19.06.2002	(51) G03G 15/00
(11) 1 037 013 (45) 19.06.2002	(51) G01B 11/27	(11) 1 062 069 (45) 19.06.2002	(51) B23K 9/067	(11) 1 083 036 (45) 19.06.2002	(51) B29C 45/50
(11) 1 038 389 (45) 19.06.2002	(51) H04N 1/411	(11) 1 062 158 (45) 19.06.2002	(51) B65D 5/74	(11) 1 083 129 (45) 19.06.2002	(51) B65D 23/08
(11) 1 038 434 (45) 19.06.2002	(51) A01K 27/00	(11) 1 062 175 (45) 19.06.2002	(51) B65H 35/02	(11) 1 088 190 (45) 19.06.2002	(51) F24C 15/16
(11) 1 040 052 (45) 19.06.2002	(51) B65D 81/107	(11) 1 062 453 (45) 19.06.2002	(51) F16L 29/02	(11) 1 090 235 (45) 19.06.2002	(51) F16G 1/28
(11) 1 040 084 (45) 19.06.2002	(51) C03B 5/027	(11) 1 062 675 (45) 19.06.2002	(51) H01H 13/70	(11) 1 090 494 (45) 19.06.2002	(51) H04M 3/50

(11) 1 090 626 (45) 19.06.2002	(51) A61K 7/48	(11) 1 140 508 (45) 19.06.2002	(51) B41F 35/00	(11) 0 676 183 (45) 23.01.2003	
(11) 1 090 745 (45) 19.06.2002	(51) B32B 15/01	(11) 1 153 231 (45) 19.06.2002	(51) F16H 61/00	(11) 0 680 997 (45) 19.01.2003	
(11) 1 091 044 (45) 19.06.2002	(51) E01B 5/02	(11) 1 158 860 (45) 19.06.2002	(51) A23C 9/00	(11) 0 782 430 (45) 29.04.2002	
(11) 1 091 858 (45) 19.06.2002	(51) B60C 15/036	(11) 1 159 097 (45) 19.06.2002	(51) B21J 3/00	(11) 0 848 872 (45) 17.01.2003	
(11) 1 093 774 (45) 19.06.2002	(51) A61F 2/08	(11) 1 165 596 (45) 19.06.2002	(51) C07J 53/00		II.7(5) • Einstellung des Einspruchsverfahrens • Termination of opposition procedure • Clôture de la procédure d'opposition
(11) 1 097 428 (45) 19.06.2002	(51) G06F 17/60	(11) 1 208 937 (45) 19.06.2002	(51) B23Q 1/00	(11) 0 637 219 (45) 25.01.2003	
(11) 1 098 802 (45) 19.06.2002	(51) B61G 11/16			(11) 0 809 781 (45) 23.01.2003	
(11) 1 099 187 (45) 19.06.2002	(51) G06K 7/00	II.7(1) • Einspruch, der als nicht eingelegt gilt • Opposition deemed not to have been filed • Opposition réputée non formée		(11) 0 922 919 (45) 19.01.2003	
(11) 1 102 674 (45) 19.06.2002	(51) B29C 47/70				II.8(1) • Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand • Date of receipt of request for re-establishment of rights • Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
(11) 1 103 376 (45) 19.06.2002	(51) B41F 21/10	II.7(2) • Unzulässiger Einspruch • Inadmissible opposition • Opposition non recevable			
(11) 1 105 038 (45) 19.06.2002	(51) A61B 3/107				
(11) 1 105 236 (45) 19.06.2002	(51) B22D 17/22				
(11) 1 105 365 (45) 19.06.2002	(51) C07C 45/33	II.7(3) • Widerruf des europäischen Patents • Revocation of the European patent • Révocation du brevet européen			II.8(2) • Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand • Date and purport of decision on request for re-establishment of rights • Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
(11) 1 105 395 (45) 19.06.2002	(51) C07D 498/22				
(11) 1 107 872 (45) 19.06.2002	(51) B60C 11/11	(11) 0 358 708 (84) AT BE CH DE FR IT LI LU NL SE	11.12.2002		
(11) 1 107 898 (45) 19.06.2002	(51) B62D 1/00	(11) 0 375 876 (84) DE GB NL	19.03.2003		
(11) 1 112 653 (45) 19.06.2002	(51) H04N 5/225	(11) 0 461 274 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE	11.03.2003		
(11) 1 114 003 (45) 19.06.2002	(51) C04B 24/38	(11) 0 541 884 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE	05.02.2003		
(11) 1 115 520 (45) 19.06.2002	(51) B22C 3/00	(11) 0 554 804 (84) DE SE	12.12.2002		II.9(1) • Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13 • Date of suspension in the case referred to in Rule 13 • Date de la suspension dans le cas de la règle 13
(11) 1 116 102 (45) 19.06.2002	(51) G06F 9/38	(11) 0 563 017 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	23.01.2003		
(11) 1 125 346 (45) 19.06.2002	(51) H01S 3/067	(11) 0 797 703 (84) AT DE ES PT SE	24.01.2003		
(11) 1 126 560 (45) 19.06.2002	(51) H01R 13/622	(11) 0 830 545 (84) DE FR GB	20.01.2003		II.9(2) • Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13 • Date of resumption in the case referred to in Rule 13 • Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
(11) 1 126 938 (45) 19.06.2002	(51) B21D 39/02	(11) 0 838 388 (84) DE FR GB IT SE	24.01.2003		
(11) 1 133 900 (45) 19.06.2002	(51) H05B 41/34	(11) 0 884 097 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	25.01.2003		
(11) 1 134 005 (45) 19.06.2002	(51) A63B 9/00				
(11) 1 135 760 (45) 19.06.2002	(51) G08G 1/0967	II.7(4) • Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche) • Rejection of the opposition(s) • Rejet de l'opposition (des oppositions)			II.9(3) • Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90 • Date of interruption in the case referred to in Rule 90 • Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
(11) 1 136 371 (45) 19.06.2002	(51) B65D 5/54	(11) 0 547 880 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	10.12.2002		
(11) 1 138 052 (45) 19.06.2002	(51) H01H 9/00				
(11) 1 140 448 (45) 19.06.2002	(51) B27N 3/28				

II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
 - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
 - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 996 063** (51) G06F 11/18
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 678 072** (51) B32B 7/12
(54) • *PRODUKT AUS MINERALWOLLE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *MINERAL WOOL PRODUCT AND METHOD FOR PRODUCING IT*
• *PRODUIT A BASE DE LAINE MINERALE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CE PRODUIT*

(11) **0 700 671** (51) A61F 2/44
(54) • *Bandscheiben Kern aus Hydrogel*
• *Noyau de disque intervertébral en hydrogel*

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 465 529** (51) A61K 48/00
(73) Vical Incorporated, 10390 Pacific Center Court, San Diego, California 92121-4340, US
WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US

(11) **0 587 800** (51) A61K 31/40
(73) ANORMED INC., No. 200 20353-64th Avenue, Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA

(11) **0 667 693** (51) H04L 12/00
(73) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(11) **0 679 088** (51) A61K 38/00
(73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070-6256, US

(11) **0 685 593** (51) D21C 9/00
(73) Institute of Paper Science and Technology, Inc., 500 10th Street, N.W., Atlanta, GA 30318-5794, US

(11) **0 688 236** (51) B01D 39/10
(73) CDS Technologies Limited, 32 Hartnett Drive, Seaford, Victoria 3198, AU

(11) **0 699 435** (51) A61K 7/50
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayaba-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(11) **0 723 440** (51) A61K 31/00
(73) CytRx Corporation, 11726 San Vicente Blvd., Suite 650, Los Angeles, CA 90049, US

(11) **0 731 710** (51) A61K 38/22
(73) SciClone Pharmaceuticals, Inc., 901 Mariner's Island Boulevard, San Mateo, CA 94404, US
THE BOARD OF GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY, Detroit, MI 48202, US

(11) **0 737 750** (51) C12N 15/87
(73) Vical Incorporated, 10390 Pacific Center Court, San Diego, California 92121-4340, US
WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US

(11) **0 774 975** (51) A61K 47/36
(73) Injectile Technologies GmbH, Wiesenring 13a, 04159 Leipzig, DE

(11) **0 800 331** (51) H04R 19/01
(73) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL

(11) **0 802 975** (51) C12N 15/10
(73) Vical Incorporated, 10390 Pacific Center Court, San Diego, California 92121-4340, US

(11) **0 815 401** (51) F24J 2/10
(73) Solar Heat and Power Pty Ltd, Exchange Square, 10 Bridge Street, Sydney, New South Wales, AU

(11) **0 846 169** (51) C12N 15/06
(73) Lek, Tovarna Farmaceutskih in Kemičnih Izdelkov, D.D., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI
Zavod Republike Slovenije Za Transfuzijo Krvi, Slajmerjeva 6, 1000 Ljubljana, SI

(11) **0 846 235** (51) F16H 61/04
(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(11) **0 850 096** (51) A63G 31/00
(73) SCS Interactive, Inc., 7881 South Wheeling Court, Englewood, CO 80112, US

(11) **0 856 626** (51) E05D 5/02
(73) SIEGENIA-AUBI KG, Eisenhüttenstrasse 22, 57074 Siegen, DE

(11) **0 871 973** (51) H01J 35/00
(73) NexRay, Inc., 120-B Albright Way, Los Gatos, CA 95030, US

(11) **0 887 251** (51) B62J 39/00
(73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
Echowell Electronic Co. Ltd., 7F-8, No. 8, Sec. 1, Jungshin Rd., Wugo Shiang, Taipei Hsien 248, TW

(11) **0 893 392** (51) B66C 23/70
(73) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE

(11) **0 900 960** (51) F16K 31/122
(73) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham, CH

(11) **0 919 436** (51) B60R 16/00
(73) Delphi Technologies, Inc., P.O. Box 5052, Troy Michigan 48007, US

(11) **0 929 516** (51) C07C 257/18
(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE

(73) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
(84) GB IE

(11) **0 930 537** (51) G03C 7/388
(73) FERRANIA S.p.A., Viale della Libertà 57 Frazione Ferrania, Cairo Montenotte, IT

(11) **0 932 826** (51) G01N 21/89
(73) ISRA Glass Vision GmbH, Elbestrasse 10, 45768 Marl, DE

(11) **0 936 280** (51) C22C 38/22
(73) ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin 218, 05100 Terni, IT

(11) **0 957 589** (51) H04B 1/38
(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH

(11) **0 958 910** (51) B29C 47/88
(73) Graf von Montgelas, Max Joseph, Frontenhausener Strasse 1, 84175 Gerzen, DE

(11) **0 959 931** (51) A61M 25/06
(73) Span-America Medical Systems, Inc., 70 Commerce Center P.O. Box 5231, Greenville South Carolina 29606, US

(11) **0 960 966** (51) D04B 15/58
(73) LONATI S.p.A., Via Francesco Lonati 3, 25124 Brescia, IT

(11) **0 981 358** (51) A61K 38/04
(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE

(11) **0 981 359** (51) A61K 38/04
(73) Zavialov, Vladimir Petrovich, Flat 12, Zavodskaya street, 10 Chekhov District, Moscow Region, Lyubuchany, 142380, RU
Vasilenko, Raisa Nikolaevna, Flat 49, Zavodskaya street, 4, Ckekhov District, Moscow Region, Lyubuchany, 142380, RU
Dolgikh, Dmitry Aleksandrovich, Flat 445, Bolshaya Serpukhovskaya street, 46, corpus 46, Moscow, 113093, RU
Kirpichnikov, Mikhail Petrovich, Flat 52, Tverskaya street, 15, Moscow, 113000, RU
Navolotskaya, Elena Vitalievna, Flat 72, Microdistrict "G", 9, Moscoe Region, Pushchino, 142292, RU
Korpela, Timo Kalevi, Kraatarinkatu 1 D 42, 20610 Turku, FI

(11) **1 004 656** (51) C11D 3/22
(73) DALLI-WERKE WÄSCHE- und KÖRPERPFLEGE GmbH & Co. KG, Zweifaller Strasse 120, D-52220 Stolberg, DE

(11) **1 010 545** (51) B43K 25/02
(73) Pelikan PBS-Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG, Podbielskistrasse 141, 30177 Hannover, DE

(11) **1 020 000** (51) H02J 13/00
(73) Viserge Limited, Unit 28, IDA Centre, Pearse Street, Dublin 2, IE

- (11) **1 035 913** (51) B01F 9/10
(73) Glatt Systemtechnik GmbH, Grunaer Weg 26, 01277 Dresden, DE
- (11) **1 066 756** (51) A01K 45/00
(73) LogTech B.V., Kanaalweg 5, 7902 LH Hoogeveen, NL
- (11) **1 091 707** (51) A61F 5/00
(73) Obtech Medical AG, Dammstrasse 19, 6300 Zug, CH
- (11) **1 133 402** (51) B60K 15/035
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **1 141 490** (51) E02D 31/00
(73) NaBento Vliesstoff GmbH, Alte Auerbacher Strasse 40, 08236 Ellefeld, DE
- (11) **1 145 647** (51) A23L 1/182
(73) Ebro Puleva S.A., c/Villanueva, 4, 28001 Madrid, ES
- (11) **1 147 719** (51) A41D 31/00
(73) Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Nauchno-Issledovatel'skiy Institut Elastomernyykh Materialov I Izdely", Malaya Trubetskaya ul, 28, Moscow 119868, RU
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Tekhnicheskoy Tsentri "Vladipor", ul. B. Nizhegorodskaya, 77, Vladimir, 600016, RU
- (11) **1 156 864** (51) B01D 9/02
(73) Reuter Chemischer Apparatebau KG, Engesserstrasse 4b, D-79108 Freiburg, DE
- (11) **1 166 210** (51) G06F 13/42
(73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 181 017** (51) A61K 31/451
(73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT AT CY SE
- (11) **1 183 141** (51) B29C 45/17
(73) Cinpres Gas Injection Limited, Units 1-4 Prosperity Court, Prosperity Way, Middlewich, Cheshire CW10 0GD, GB
- (11) **1 206 585** (51) C22C 1/04
(73) Cime Bocuze, Saint-Pierre-en-Faucigny, 74807 La Roche sur Foron, FR
- (11) **1 222 436** (51) F42B 12/34
(73) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63, 90765 Fürth, DE

Teil B / Part B / Partie B

- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (11) **0 835 098** (51) A61K 9/12
(11) **0 965 591** (51) C07D 295/12
(11) **1 066 029** (51) A61K 9/00
(11) **1 093 369** (51) A61K 31/425
(11) **1 100 474** (51) A61K 9/48
(11) **1 100 767** (51) C07C 217/60
(11) **1 119 334** (51) A61J 1/00
(11) **1 157 020** (51) C07D 405/06

- (73) Hewlett-Packard Indigo B.V., Limburglaan 5, 6221 SH Maastricht, NL
- (11) **0 598 717** (51) G03G 15/00
(11) **0 784 809** (51) G03G 15/16
(11) **0 815 684** (51) H04N 1/60
(11) **0 850 186** (51) B65H 27/00
(11) **0 894 289** (51) G03G 15/00
(11) **0 944 861** (51) G03G 15/16
(11) **0 986 778** (51) G03G 15/16
(11) **1 019 872** (51) G06T 11/60
(11) **1 210 570** (51) G01J 3/46
- (73) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **0 715 289** (51) G08G 1/0968
(11) **0 755 039** (51) G08G 1/01
(11) **0 931 301** (51) G08G 1/0967
(11) **0 943 137** (51) G08G 1/127
(11) **0 944 893** (51) G08G 1/0968
(11) **1 011 085** (51) G08G 1/127
(11) **1 097 565** (51) H04M 15/00
(11) **1 110 060** (51) G01F 23/22
(11) **1 141 909** (51) G08G 1/09
(11) **1 145 210** (51) G08G 1/09

II.12(10)

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 850 096** (51) A63G 31/00
(72) Briggs, Rick A., 64 Maple Grove, Springfield, IL 62707, US
- (11) **0 908 692** (51) F28D 17/00
(72) Emmel, Andreas, Grundweg 21b, 92256 Hahnbach, DE
Stevanovic, Dragan, Knorr-von-Rosenroth-Strasse 44, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
Fassbinder, Hans-Georg, Am Annaschacht 32, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- (11) **0 981 359** (51) A61K 38/04
(72) Zavialov, Vladimir Petrovich, Flat 12, Zavodskaya street, 10 Chekhov District, Moscow Region, Lyubuchany, 142380, RU
Vasilenko, Raisa Nikolaevna, Flat 49, Zavodskaya street, 4, Ckekhov District, Moscow Region, Lyubuchany, 142380, RU
Dolgikh, Dmitry Aleksandrovich, Flat 445, Bolshaya Serpukhovskaya street, 46, corpus 46, Moscow, 113093, RU
Kirpichnikov, Mikhail Petrovich, Flat 52, Tverskaya street, 15, Moscow, 113000, RU
Navolotskaya, Elena Vitalievna, Flat 72, Microdistrict "G", 9, Moscoe Region, Pushchino, 142292, RU
Korpela, Timo Kalevi, Kraatarinkatu 1 D 42, 20610 Turku, FI
- (11) **1 181 114** (51) B21B 29/00
(72) SUDAU, Peter, Hüttenweg 5, D-57271 Hilchenbach, DE
MÜLLER, Heinz-Adolf, Hühstrasse 18, D-57234 Wilsdorf, DE
Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (11) **1 196 374** (51) C07C 243/02
(72) SKJOLD, Erlend, Saetretunet 8, N-3475 S tre, NO

- JOHANSEN, Oeyvind, Hammer, Starveien 36A, N-1088 Oslo, NO
GJERSOE, Richard, Skanseveien 1B, N-1445 Heer, NO
HALVORSEN, Terje, Jakslandveien 83, N-3440 Ryken, NO
BERG, Alf, Midtre Gunnarassen 18, N-3475 S tre, NO
GRANBY, Trine, Vallesveien 104, N-1344 Haslum, NO
CHRISTENSEN, Mona, Aslyveien 23A, N-3023 Drammen, NO
- (11) **1 252 073** (51) B65D 33/28
(72) Trampe, Johan Philip, Hellerupvej 51D, 2 tv., 2900 Hellerup, DK

II.12(12)

- **Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)**
- **Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)**
- **Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)**

- (11) **1 083 901** (51) A61K 31/535
(45) • *Patent wurde noch nicht publiziert*
• *patent not yet published*
• *brevet délivré non encore publié*

II.12(13)

- **Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer**
- **International application number, International publication number**
- **Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale**

- (11) **0 006 857** (51) G01N 27/40
(86) GB 78/00002 01.06.1978
(87) WO 79/000002 11.01.1979

II.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

- (11) **0 680 338** (51) A61K 45/08
(60) 03008652.4
- (11) **0 721 313** (51) A61B 17/04
(60) 03008782.9
- (11) **0 727 880** (51) E05B 49/00
(60) 03008991.6
- (11) **0 746 783** (51) G02B 5/32
(60) 03008654.0
- (11) **0 776 739** (51) B25J 3/04
(60) 03008766.2
- (11) **0 871 642** (51) C07H 21/00
(60) 03008632.6
- (11) **0 881 915** (51) A61K 49/00
(60) 03008699.5
03008743.1
- (11) **0 886 737** (51) F16J 13/02
(60) 03008773.8

- (11) **0 924 987** (51) A21B 7/00
(60) 03008567.4
03008099.8
- (11) **0 956 022** (51) A61K 31/57
(60) 03008979.1
- (11) **1 012 611** (51) G01R 31/02
(60) 03008096.4
- (11) **1 251 913** (51) A63B 5/20
(60) 03008645.8
- II.12(18)**
• **Einspruch**
• **Opposition**
• **Opposition**
- (11) **0 321 117** (51) B29C 45/17
(45) 22.12.1993
(73) Melea Limited, Suites 2 & 3, Main Street Gibraltar Heights, Gibraltar, GI
02 21.09.1994
Cinpres Gas Injection Limited, Units1-4 Prosperity Court Prosperity Way Mid-Point 18, Middlewich, Cheshire CW10 0GD, GB
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 495 567** (51) A24D 1/02
(45) 14.07.1999
(73) Rothmans, Benson & Hedges Inc., 1500 Don Mills Road, North York (Toronto), Ontario M3B 3L1, CA
01 02.03.2000
Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
(74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE
02 14.04.2000
Philip Morris Products S.A., Qai Jeanrenaud, 3, 2003 Neuchâtel, CH
(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **0 568 584** (51) C22C 29/08
(45) 20.11.1996
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
01 08.08.1997
CERATIZIT S.A., Route de Holzem , B.P. 51, L-8201 Mamer, LU
(74) Kihn, Pierre Emile Joseph, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- (11) **0 586 494** (51) G01N 1/30
(45) 02.10.1996
(73) MEDITE GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINTECHNIK mbH, Alt Ahrbeck 11, D-31303 Burgdorf, DE
01 01.07.1997
Firma Carl Zeiss, Patentabteilung, D-73446 Oberkochen, DE
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE
- (11) **0 706 698** (51) G07D 13/00
(45) 20.08.1997
(73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
01 20.05.1998
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
(74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., et al, Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **0 742 915** (51) G02F 1/137
(45) 28.11.2001
(73) KENT STATE UNIVERSITY, East Main & Lincoln Streets, Kent, OH 44242, US
01 28.08.2002
Systems Quasi-Recursive Ltd, POB 398, Suite B, 3rd Floor; Regal House, Queensway, Gibraltar, ES
(74) Rees, Alexander Ellison, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
02 28.08.2002
ASAHI GLASS COMPANY, LTD., 1-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100, JP
(74) Schiuma, Daniele Wolfgang, Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (11) **0 744 888** (51) A01H 1/02
(45) 30.08.2000
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
01 26.05.2001
Greenpeace e.V., Grosse Elbstrasse 39, 22767 Hamburg, DE
(74) Günther, Michael, Günther Heide Wollenteit Hack Rechtsanwälte Postfach 13 04 73, 20104 Hamburg, DE
02 28.05.2001
BISCHÖFLICHES HILFswerk MISEREOR E.V., Mozartstrasse 9, Postfach 14 50, 52015 Aachen, DE
(74) Günther, Michael, Günther Heide Wollenteit Hack Rechtsanwälte Postfach 13 04 73, 20104 Hamburg, DE
03 30.05.2001
Vereinigte Staaten von Mexiko(vertreten durch den Landwirtschafts-Minister), Avenida Insurgentes Sur No. 476, C.P.06760 MEXICO, D.F., MX
(74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke Seewald & König, Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE
- (11) **0 761 696** (51) C08F 10/00
(45) 01.04.1998
(73) Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ Den Haag, NL
01 23.12.1998
INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington Cheshire WA5 1AB, GB
(74) Collingwood, Anthony Robert, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 2QB, GB
- (11) **0 806 334** (51) B61F 5/02
(45) 25.10.2000
(73) GEC ALSTHOM TRANSPORT SA, 38, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
01 03.05.2001
Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE
- (11) **0 901 564** (51) F01L 3/02
(45) 02.11.2000
(73) MAN B & W Diesel A/S, Tegholmsgade 41, 2450 Copenhagen SV, DK
01 27.07.2001
Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
(74) Hammer, Bruno Dr., Sulzer Management AG KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
02 02.08.2001
Märkisches Werk GmbH, 58553 Halver, DE
- (74) Möhring, Friedrich, Grättinger & Partner (Gbr) Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
03 02.08.2001
TRW Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 73, 30890 Barsinghausen, DE
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (11) **0 901 565** (51) F01L 3/02
(45) 06.12.2000
(73) MAN B & W Diesel A/S, Tegholmsgade 41, 2450 Copenhagen SV, DK
01 28.08.2001
Märkisches Werk GmbH, 58553 Halver, DE
(74) Möhring, Friedrich, Grättinger & Partner (Gbr) Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
02 03.09.2001
Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH
- (11) **0 906 587** (51) G03B 17/17
(45) 04.09.2002
(73) Scherling, Herman, Kirkeaaasen 21, 2850 Naerum, DK
01 12.11.2002
Koch, Alexander W. Dr.-Ing., Oettingenstrasse 12, 80538 München, DE
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **1 004 097** (51) G07D 1/00
(45) 16.01.2002
(73) WHD elektronische Prüftechnik GmbH, Industriestrasse 19, 01129 Dresden, DE
01 10.10.2002
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
(74) Klunker, Hans-Friedrich (DE), Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, D-80797 München, DE
- (11) **1 010 416** (51) A61K 7/00
(45) 04.10.2001
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
01 26.06.2002
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
02 01.07.2002
Wella AG, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
03 01.07.2002
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Zerninstrasse 10-18, D-64297 Darmstadt, DE
04 04.07.2002
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, D-20245 Hamburg, DE
- II.12(19)**
• **Kein Einspruch eingelegt**
• **No opposition filed**
• **Il n'a pas été fait opposition**
- (11) **0 879 377** (51) F16L 21/08
(45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht
• «no opposition filed» deleted
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
 - **Further details re patent applications and granted patents**
 - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
 - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
 - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- | | | |
|---|---|---|
| (71) A. FRITSCH GMBH & CO. KG
(51) A21C 9/08 (11) 1 317 883 A2 | (73) Abbott Laboratories
(51) G01N 1/30 (11) 0 842 410 B1 | (73) Agais Offshore Limited
(51) B23K 37/053 (11) 1 024 921 B1 |
| (73) A. Raymond & Cie
(51) F16B 37/08 (11) 0 918 943 B1 | (71) Abeil S.A.
(51) D06M 23/16 (11) 1 317 577 A1 | (71) Agere Systems Guardian Corporation
(51) H04M 1/725 (11) 1 318 651 A1 |
| (71) A.G. Plastics N.V.
(51) E04D 13/035 (11) 1 318 248 A1 | (71) Abgassystemtechnik GmbH, CENTROTHERM →
CENTROTHERM Abgassystemtechnik GmbH | (71) Agfa Corporation
(51) B26D 7/18 (11) 1 038 642 A3 |
| (71) A.G.I. Inc.
(51) G10L 13/00 (11) 1 318 505 A1 | (71) Absys
(51) A61L 2/14 (11) 1 317 292 A2 | (71) AGFA-GEVAERT
(51) B41J 2/21 (11) 1 318 020 A1
(51) G21K 4/00 (11) 1 318 525 A2 |
| (73) AB REXROTH MECMAN
(51) F15B 15/08 (11) 0 945 628 B1
(51) F15B 15/12 (11) 1 007 856 B1 | (71) Academisch Ziekenhuis Leiden
(51) A61K 35/14 (11) 1 317 927 A1 | (71) Agfa-Gevaert AG
(51) G03B 42/04 (11) 1 186 944 A3
(51) G03D 13/00 (11) 1 189 105 A3 |
| (71;73) ABB AB
(51) H01H 3/26 (11) 0 882 299 B1
(51) H02J 3/18 (11) 1 318 588 A2 | (71) Accenture Global Services GmbH
(51) H04N 5/445 (11) 1 318 672 A1 | (71) AGFA MONOTYPE CORPORATION
(51) H04N 1/40 (11) 1 318 662 A2 |
| (71) ABB Industry Oy
(51) H03K 17/18 (11) 0 980 142 A3 | (73) Access, Inc., Color →
Color Access, Inc. | (71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
(51) H01R 13/629 (11) 1 318 572 A1 |
| (73) ABB Offshore Systems Limited
(51) E21B 43/12 (11) 1 062 405 B1 | (71) Ackermann GmbH & Co. KG, Albert →
Albert Ackermann GmbH & Co. KG | (71) Agilent Technologies, Inc.
(51) H04L 12/24 (11) 1 318 629 A2 |
| (71) ABB RESEARCH LTD.
(51) H01L 23/48 (11) 1 318 545 A1
(51) H01L 25/11 (11) 1 318 547 A1
(51) H02M 1/00 (11) 1 317 791 A1
(51) H04L 1/00 (11) 0 998 071 A3 | (71) Actaris S.A.S.
(51) G01F 15/14 (11) 1 318 388 A1 | (71;73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
(51) G01N 21/956 (11) 1 096 250 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 100 234 A3
(51) H04L 29/06 (11) 0 800 299 B1 |
| (71) ABB Schweiz AG
(51) H01H 1/00 (11) 1 318 533 A1
(51) H02J 3/38 (11) 1 318 589 A1
(51) H02M 7/48 (11) 1 318 594 A1 | (73) Actuant Corporation
(51) B22F 5/10 (11) 1 027 185 B1 | (71) Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center, Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of Agriculture and →
Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center |
| (71;73) ABB Service S.r.l.
(51) H02B 13/035 (11) 1 218 995 B1
(51) H02H 1/06 (11) 1 317 788 A1 | (71) Adac Plastics, Inc.
(51) B05C 5/02 (11) 1 317 324 A1 | (73) Agri-Tech, Inc.
(51) B65C 9/18 (11) 1 064 201 B1 |
| (73) Abbondi, Thomas
(51) A01N 59/00 (11) 0 876 101 B1 | (73) Adolf Würth GmbH & Co. KG
(51) E04B 9/06 (11) 0 846 814 B1 | (71) Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center, Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of →
Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center |
| (73) Abbott GmbH & Co. KG
(51) C07D 239/52 (11) 0 892 787 B1 | (73) ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC.
(51) H03F 3/21 (11) 0 962 048 B1 | (73) AGRIGENETICS, INC.
(51) C12N 15/82 (11) 0 561 569 B1 |
| | (71) Advanced Functional Foods International, Inc.
(51) A23L 1/29 (11) 1 317 190 A2 | (73) Agritecno Yazaki Co., Ltd.
(51) A01C 1/06 (11) 0 894 425 B1 |
| | (71) Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology | (73) Aino, Masataka
(51) A01N 63/00 (11) 0 808 571 B1 |
| | (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC.
(51) G05B 13/02 (11) 1 317 694 A2
(51) H01L 21/28 (11) 1 317 768 A1
(51) H01L 21/768 (11) 1 317 770 A2 | (71) Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse →
Westinghouse Air Brake Technologies Corporation |
| | (71) Advanced Sensor Technologies
(51) F04B 35/02 (11) 1 317 625 A1 | (71) Air Liquide Sante (International)
(51) A61K 33/00 (11) 1 317 926 A1 |
| | (71) Advanced Vascular Technologies LLC
(51) A61B 17/04 (11) 1 317 213 A2 | (71;73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.
(51) B01D 3/14 (11) 1 317 947 A1
(51) B01D 71/02 (11) 1 317 319 A1
(51) B01J 8/02 (11) 0 870 538 B1
(51) C01B 3/50 (11) 0 933 330 B1
(51) F25B 1/10 (11) 1 318 363 A2
(51) F25J 3/04 (11) 1 318 367 A1 |
| | (71) Adwel International Limited
(51) G01R 31/12 (11) 1 318 411 A2 | (71) Airbus Deutschland GmbH
(51) B64C 21/10 (11) 1 283 163 A3 |
| | (71) Aebli, Franz
(51) F26B 25/06 (11) 1 317 647 A1 | (73) AIRBUS France
(51) B64D 27/26 (11) 0 934 877 B1 |
| | (73) Aero Engines GmbH, MTU →
MTU Aero Engines GmbH | (73) Airspray N.V.
(51) B65D 47/34 (11) 1 189 818 B1 |
| | (73) AERONAUTICAS, S.A., CONSTRUCCIONES →
CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A. | |
| | (73) AEROSPATIALE MATRA
(51) F23R 3/20 (11) 0 846 920 B1 | |
| | (71) Aesgen, Inc.
(51) A61K 31/663 (11) 1 228 762 A3 | |
| | (71) Affinity Biologicals Incorporated
(51) G01N 33/86 (11) 1 317 671 A2 | |
| | (73) AFFITECH AS
(51) C07K 14/435 (11) 0 662 086 B1 | |

- (73) **AISIN AW CO., LTD.**
(51) G08G 1/0968 (11) 0 822 529 B1
- (73) **AIWA CO., LTD.**
(51) G06F 15/16 (11) 0 803 824 B1
- (71) **Ajinomoto Co., Inc.**
(51) A23L 1/22 (11) 1 317 884 A1
(51) C07D 239/38 (11) 1 318 147 A1
(51) C12N 15/52 (11) 1 318 196 A1
- (71) **Akzo Nobel N.V.**
(51) C09D 5/00 (11) 1 317 515 A1
- (71) **Akzo Nobel NV**
(51) C08F 8/02 (11) 1 316 565 A3
- (71) **Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG**
(51) G06F 9/445 (11) 1 318 451 A1
- (71) **ALADDIN KNOWLEDGE SYSTEMS, LTD.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 646 A1
- (73) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**
(51) B31F 1/28 (11) 0 950 508 B1
- (71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**
(51) H01R 13/703 (11) 1 220 375 A3
- (71) **Alcan Technology & Management AG**
(51) B21B 27/00 (11) 1 317 972 A1
- (71;73) **ALCATEL**
(51) H01S 5/20 (11) 1 318 582 A1
(51) H02M 7/48 (11) 0 851 568 B1
(51) H02M 7/519 (11) 0 851 569 B1
(51) H04J 1/06 (11) 1 318 625 A1
(51) H04L 12/18 (11) 1 318 628 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 150 520 A3
- (71) **Alcatel Canada Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 215 857 A3
- (71) **Alcatel Optronics Canada Ltd.**
(51) G02B 6/36 (11) 1 318 423 A2
- (71) **Alcatel S.A.**
(51) H03H 11/48 (11) 1 318 602 A1
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 111 851 A3
- (71) **Alcoa Inc.**
(51) B41C 1/10 (11) 1 317 337 A2
- (73) **Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG**
(51) B23K 9/28 (11) 1 007 264 B1
- (71) **ALIMENTAIRE, PECHINEY EMBALLAGE →**
PECHINEY EMBALLAGE ALIMENTAIRE
- (71) **Allergan, Inc.**
(51) C07D 493/08 (11) 1 317 457 A2
(51) C07D 493/08 (11) 1 317 458 A2
- (73) **Alleward Ressorts Automobile**
(51) B60G 15/07 (11) 1 028 010 B1
- (73) **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**
(51) F42C 15/00 (11) 1 116 005 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**
(51) H01H 37/54 (11) 1 057 195 B1
- (71) **allrounder winter world gmbh & co. kg**
(51) F25C 3/04 (11) 1 318 366 A1
- (73) **ALLWEILER AG**
(51) F04C 15/00 (11) 0 889 240 B1
- (71) **Aloys Menekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG**
(51) H01R 13/74 (11) 1 318 575 A1
- (71) **Alpes Lasers S.A.**
(51) H01S 5/34 (11) 1 317 786 A1
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H01R 35/02 (11) 1 318 577 A2
(51) H02H 7/085 (11) 0 945 953 B1
(51) H02H 7/085 (11) 0 945 954 B1
(51) H04L 27/00 (11) 1 318 641 A2
- (71) **Alstom**
(51) E01B 29/00 (11) 1 318 239 A1
- (73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**
(51) F01D 11/04 (11) 0 972 910 B1
(51) F01D 11/08 (11) 1 001 138 B1
(51) F23R 3/40 (11) 0 767 345 B1
- (71) **Alza Corporation**
(51) A61K 9/00 (11) 1 304 105 A3
(51) A61N 1/30 (11) 1 317 306 A2
- (73) **Amada America Inc.**
(51) B23P 19/00 (11) 0 814 938 B1
- (71) **AMCOR LIMITED**
(51) G06T 11/60 (11) 1 317 737 A1
- (73) **AMER, M. Samir**
(51) C07D 211/26 (11) 0 973 741 B1
- (73) **America Online, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 157 343 B1
- (71) **Amgen Inc.**
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 536 A2
- (71) **Amic AB**
(51) B05B 1/00 (11) 1 317 322 A1
- (71) **Amnis Corporation**
(51) H04N 5/232 (11) 1 317 852 A1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics →**
Tyco Electronics AMP GmbH
- (73) **Anamed, Inc.**
(51) A61M 5/00 (11) 1 007 113 B1
- (71) **Andrew Corporation**
(51) H01Q 3/24 (11) 1 317 782 A1
- (71) **ANELVA CORPORATION**
(51) C23C 14/35 (11) 1 318 209 A1
- (73) **Anlagetechnik AG, AT →**
AT Anlagetechnik AG
- (71) **ANORMED INC.**
(51) C07D 401/12 (11) 1 317 443 A2
(51) C07D 401/14 (11) 1 317 445 A2
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 451 A1
- (71) **Anoto AB**
(51) G06F 3/03 (11) 1 317 705 A1
- (73) **ANP, Inc., Framatome →**
Framatome ANP, Inc.
- (71) **Antonis, Matheus Everardus**
(51) B30B 9/12 (11) 1 317 336 A1
- (71) **Applera Corporation**
(51) C07H 19/10 (11) 1 317 464 A2
- (71) **Applied Biosystems Japan Ltd.**
(51) C07C 271/20 (11) 1 318 142 A1
- (71) **Applied Cell Biotechnologies, Inc.**
(51) C12Q 1/48 (11) 1 318 202 A1
- (71;73) **Applied Materials, Inc.**
(51) B24B 37/04 (11) 1 065 030 A3
(51) C23C 16/24 (11) 0 801 148 B1
(51) H01J 1/00 (11) 0 992 053 B1
(51) H01L 21/00 (11) 1 047 115 A3
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**
(51) C23C 16/40 (11) 1 318 210 A2
- (73) **Applied Medical Resources Corporation**
(51) A61B 17/28 (11) 0 786 961 B1
- (71) **Applied Microcircuits Corporation**
(51) H04L 25/03 (11) 1 318 635 A2
(51) H04L 25/03 (11) 1 318 636 A2
(51) H04L 25/03 (11) 1 318 637 A2
- (73) **APPLIED PHARMA RESEARCH S.A., APR →**
APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.
- (73) **APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 312 355 B1
- (71) **Aprilis, Inc.**
(51) C08G 77/04 (11) 1 317 498 A2
- (73) **AQUAGAS NEW ZEALAND LIMITED**
(51) H02M 7/48 (11) 0 860 048 B1
- (73) **Architectures, L.L.C., Institute for the Development of Emerging →**
Institute for the Development of Emerging Architectures, L.L.C.
- (71) **ARES TRADING S.A.**
(51) A61K 38/00 (11) 1 317 273 A1
- (73) **Arizona Foundation, The University of →**
The University of Arizona Foundation
- (73) **Arkmount Systems Inc.**
(51) B65B 9/12 (11) 0 868 348 B1
- (73) **Armament and Technical Products, Inc, General Dynamics →**
General Dynamics Armament and Technical Products, Inc
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**
(51) G10K 11/175 (11) 1 318 504 A2
- (71) **Artiss GmbH**
(51) A61L 27/36 (11) 1 317 934 A1
- (71) **ARTSANA S.p.A.**
(51) A47D 1/10 (11) 1 317 896 A1
- (73) **Asaca Corporation**
(51) G11B 17/26 (11) 0 987 702 B1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**
(51) G02B 6/16 (11) 1 164 393 A3
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) B65D 65/14 (11) 1 318 080 A1
- (71) **ASAHI MACHINERY LIMITED**
(51) B08B 1/02 (11) 1 317 971 A2
- (71) **Ascrom AG**
(51) H03C 3/09 (11) 1 318 598 A1
- (71) **Ascrom Systec AG**
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 644 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**
(51) G03F 7/20 (11) 1 318 431 A1
- (71) **Aso GmbH Antriebs- und Steuerungstechnik**
(51) E05F 15/00 (11) 1 318 260 A2
- (71) **Aspen Pumps Limited**
(51) F24F 13/22 (11) 1 318 361 A1
- (71) **Astex Technology Limited**
(51) C12N 9/00 (11) 1 317 529 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**
(51) A61M 15/00 (11) 1 007 121 B1
(51) C07D 401/14 (11) 0 966 462 B1
(51) C07D 471/04 (11) 1 317 455 A1
(51) C07D 495/04 (11) 1 317 459 A1
(51) C12N 15/00 (11) 0 673 417 B1

(73) AstraZeneca UK Limited (51) C07F 9/38 (11) 1 216 253 B1	(71) Auxiliaire Entreprises → Auxiliaire-Entreprises	(71) Barouk, Louis Samuel (51) A61B 17/86 (11) 1 273 273 A3
(71) Astrium SAS (51) G06T 7/00 (11) 1 318 476 A1	(71) Avantium International B.V. (51) B01J 19/00 (11) 1 317 954 A1	(73) Barrier Biotech Limited (51) A01N 65/00 (11) 1 032 272 B1
(73) ASULAB S.A. (51) G04G 1/00 (11) 1 235 122 B1	(71) Avecia Biotechnology, Inc. (51) C07H 21/00 (11) 1 317 466 A2	(73) Basell Polyolefine GmbH (51) C08L 23/08 (11) 0 994 920 B1
(73) AT & T Corp → AT&T Corp.	(71) Avensy Ingenierie (51) G05B 19/418 (11) 1 317 697 A1	(71;73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT (51) A01N 43/18 (11) 1 317 180 A1
(73) AT Anlagetechnik AG (51) B65D 90/62 (11) 1 041 013 B1	(71) Aventis Behring GmbH (51) A61K 38/57 (11) 1 317 930 A1	(51) A01N 43/653 (11) 0 951 831 B1
(73) AT&T Corp. (51) G02B 6/34 (11) 0 649 040 B1	(71;73) Aventis Pasteur (51) A61K 39/21 (11) 1 317 281 A1	(51) A01N 47/36 (11) 1 317 181 A1
(71) Atheros Communications, Inc. (51) H01L 27/088 (11) 1 317 776 A2	(51) C12N 15/31 (11) 0 586 266 B1	(51) A01N 57/20 (11) 1 017 281 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 823 A2	(71) Aventis Pharma S.A. (51) C07K 14/00 (11) 1 317 479 A2	(51) A61K 31/385 (11) 1 317 264 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 841 A2	(73) AVID TECHNOLOGY, INC. (51) H04N 7/24 (11) 1 068 734 B1	(51) B01J 19/32 (11) 1 317 955 A2
(71) ATI Properties, Inc. (51) C22C 38/44 (11) 1 317 571 A1	(73) Avimo Group Limited (51) A61B 3/12 (11) 1 152 686 B1	(51) B01J 19/32 (11) 1 317 956 A2
(73) Atlas-Stord Denmark A/S (51) F26B 11/16 (11) 1 012 517 B1	(73) Avix Inc. (51) G09G 3/00 (11) 0 834 855 B1	(51) B01J 23/89 (11) 1 317 959 A1
(71) ATMEL Germany GmbH (51) G07C 9/00 (11) 1 318 483 A2	(71) AVON PRODUCTS, INC. (51) A61K 7/00 (11) 1 317 238 A1	(51) C01B 7/07 (11) 1 318 101 A2
(51) H04B 17/00 (11) 1 318 623 A2	(71) Avway.Com Inc. (51) H04K 1/02 (11) 1 317 809 A1	(51) C07C 29/141 (11) 1 318 128 A2
(73) Ato Findley Inc (51) C09J 123/20 (11) 0 894 121 B1	(71) AXS GmbH, Bruker → Bruker AXS GmbH	(51) C07C 29/17 (11) 1 318 131 A2
(71) Atofina (51) C07C 303/16 (11) 1 317 423 A1	(73) B. BRAUN CELSA (société anonyme) (51) A61F 2/01 (11) 0 852 132 B1	(51) C07C 29/76 (11) 1 018 500 B1
(51) C08F 10/00 (11) 1 317 493 A2	(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft (51) G01N 33/68 (11) 1 318 402 A1	(51) C07C 47/04 (11) 1 124 781 B1
(73) Atomic Energy Research Institute, Japan → Japan Atomic Energy Research Institute	(51) G01N 33/68 (11) 1 318 403 A1	(51) C07C 57/07 (11) 1 015 411 B1
(73) ATOTECH Deutschland GmbH (51) C23C 28/02 (11) 1 080 247 B1	(51) G01N 33/68 (11) 1 318 404 A1	(51) C07C 67/08 (11) 1 081 125 B1
(71;73) AUDI AG (51) B60R 16/02 (11) 1 318 050 A1	(51) G01N 33/68 (11) 1 318 405 A1	(51) C07C 67/317 (11) 1 318 138 A1
(51) B60T 7/10 (11) 1 306 277 A3	(51) G01N 33/68 (11) 1 318 406 A1	(51) C07C 213/10 (11) 1 140 789 B1
(51) B62D 35/00 (11) 1 317 373 A1	(51) G01N 33/68 (11) 1 318 407 A1	(51) C07D 213/64 (11) 0 887 343 B1
(51) F16H 59/02 (11) 1 076 192 B1	(71) Baboulin, Thierry (51) A61G 3/06 (11) 1 317 913 A1	(51) C07D 231/08 (11) 1 001 937 B1
(51) F16H 63/34 (11) 1 318 336 A2	(73) BAE SYSTEMS Controls, Inc. (51) B60K 41/00 (11) 0 917 978 B1	(51) C07D 335/02 (11) 1 317 441 A1
(51) G01C 21/20 (11) 1 318 380 A2	(71;73) BAE SYSTEMS plc (51) G01C 11/00 (11) 1 317 653 A1	(51) C07F 15/00 (11) 0 944 638 B1
(51) H01Q 1/42 (11) 1 317 781 A1	(51) G01C 19/56 (11) 1 250 564 B1	(51) C08F 8/00 (11) 1 317 491 A1
(51) H05B 33/08 (11) 1 318 701 A2	(71) Bajulaz, Roger (51) F16H 25/06 (11) 1 286 084 A3	(51) C08F 226/02 (11) 1 318 159 A2
(71) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG (51) E05B 3/02 (11) 1 318 254 A2	(71) BAKER HUGHES INCORPORATED (51) F42B 1/00 (11) 1 317 650 A2	(51) C08G 18/08 (11) 1 125 957 A3
(73) AutoCyte North Carolina LLC (51) G01M 11/02 (11) 0 848 809 B1	(71) Baker-Hughes Incorporated → BAKER HUGHES INCORPORATED	(51) C08G 18/48 (11) 1 247 827 A3
(51) G06K 9/00 (11) 0 868 705 B1	(73) Balcke-Dürr Energietechnik GmbH (51) C13F 1/00 (11) 1 099 766 B1	(51) C08J 5/12 (11) 1 318 164 A1
(73) AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC. (51) B65B 43/12 (11) 1 260 443 B1	(71) Balena AG (51) E03D 9/08 (11) 1 317 586 A1	(51) C08L 69/00 (11) 1 318 175 A1
(73) AUTOMOTIVE ELECTRICAL SYSTEMS, INC., ITT → ITT AUTOMOTIVE ELECTRICAL SYSTEMS, INC.	(73) Ballado Investments Inc. (51) B23Q 11/00 (11) 1 239 994 B1	(51) C09B 35/033 (11) 1 317 512 A1
(71) Automotive Products Group Limited (51) F16L 55/05 (11) 1 318 345 A2	(71) BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C. → J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED	(51) C11D 3/37 (11) 0 906 394 B1
(71) AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) INC. (51) F16L 55/05 (11) 1 318 345 A2	(71;73) BARD, INC., C.R. → C.R. BARD, INC.	(71) Bauer, Anton (51) B62K 27/12 (11) 1 318 070 A2
(71;73) Automotive, Inc., Meritor → Meritor Automotive, Inc.	(71) BARNES GROUP INC. (51) F03G 1/00 (11) 1 318 301 A1	(71) Bauer, Jörg R. (51) E04F 13/08 (11) 1 317 592 A1
(73) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD. (51) H01R 9/05 (11) 1 128 472 B1	(73) Bayer Aktiengesellschaft (51) B32B 27/40 (11) 1 318 012 A1	(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED (51) A61B 3/107 (11) 1 317 205 A1
(71) Auxiliaire-Entreprises (51) B07B 1/15 (11) 1 317 969 A1	(51) C08G 18/40 (11) 1 317 496 A1	(71) Baxter Healthcare SA (51) A61K 38/18 (11) 1 317 276 A2

- (73) **Bayer CropScience S.A.**
(51) A01N 25/04 (11) 1 158 855 B1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) B60C 23/00 (11) 1 026 014 A3
(51) B60G 21/10 (11) 0 992 376 B1
(51) B60N 2/46 (11) 0 860 319 B1
(51) B60T 7/12 (11) 1 104 371 B1
(51) F02B 27/02 (11) 1 253 305 A3
(51) F02B 27/02 (11) 1 256 701 A3
(51) G08G 1/16 (11) 1 318 491 A1
(51) H01R 13/703 (11) 0 865 114 B1
- (71) **Beavo, Joseph A.**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (71) **Beck IPC GmbH**
(51) G05B 13/00 (11) 1 317 693 A2
- (73) **Becton Dickinson and Company**
(51) A61M 25/06 (11) 0 845 279 B1
- (73) **becton dickinson and** →
Becton Dickinson and Company
- (71) **becton dickinson and** →
Becton, Dickinson and Company
- (73) **Becton Dickinson France S.A.**
(51) A61J 1/20 (11) 0 829 249 B1
- (71) **Becton, Dickinson and Company**
(51) C07K 5/10 (11) 1 317 475 A2
- (73) **Beecham Pharmaceuticals (Pte) Limited**
(51) A61K 9/20 (11) 1 044 680 B1
- (71) **Beecham PLC, Smithkline** →
Smithkline Beecham PLC
- (71) **Beenker, Jan, W.**
(51) F04B 43/12 (11) 1 317 626 A1
- (71) **Behr GmbH & Co.**
(51) B05D 3/12 (11) 1 317 966 A2
- (71) **BEI Sensors & Systems Company, Inc.**
(51) H03K 7/08 (11) 1 318 604 A1
- (71) **Beiersdorf AG**
(51) A61K 9/70 (11) 1 317 257 A2
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**
(51) A61K 7/00 (11) 1 080 712 A3
(51) A61K 7/42 (11) 1 055 413 A3
- (71) **BEKAERT S.A., N.V.** →
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company**
(51) G06F 17/00 (11) 1 317 716 A1
(51) G07B 17/00 (11) 1 318 479 A2
- (73) **Benckiser (UK) LIMITED, Reckitt** →
Reckitt Benckiser (UK) LIMITED
- (73) **Bending Light Ltd.**
(51) B60R 1/10 (11) 0 961 714 B1
- (71) **Benno Seibel GmbH**
(51) A43D 8/16 (11) 1 317 890 A2
- (71) **Benteler Automobiltechnik GmbH & Co. KG**
(51) B60G 7/00 (11) 1 318 035 A2
(51) B60G 21/05 (11) 1 318 036 A2
(51) B62D 21/15 (11) 1 318 062 A2
- (71) **Benz AG & Co. KG, Rolf** →
Rolf Benz AG & Co. KG
- (71) **Bericap Sarl**
(51) B65D 51/22 (11) 1 317 385 A1
- (71) **Berkshire Laboratories, Inc.**
(51) C12N 13/00 (11) 1 317 534 A1
- (73) **Birmingham Construction Limited**
(51) E02D 7/12 (11) 1 102 902 B1
- (71) **BERNPAK GmbH, SIGNODE** →
SIGNODE BERNPAK GmbH
- (71) **Bertin Technologies SA**
(51) G03D 15/04 (11) 1 317 690 A1
- (71) **Bertola, Pierangelo**
(51) A47L 13/52 (11) 1 228 734 A3
- (71) **Beru AG**
(51) H01H 35/24 (11) 1 318 536 A1
(51) H05B 3/50 (11) 1 318 695 A2
- (71) **Besins International Belgique**
(51) A61K 9/00 (11) 1 317 921 A1
- (73) **Betatec Hopfenprodukte GmbH**
(51) C13D 1/00 (11) 1 159 458 B1
- (71) **Beth Israel Deaconess Medical Center**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 567 A2
- (73) **Beth Israel Deaconess Medical Center, Inc.**
(51) G01R 33/3415 (11) 1 015 903 B1
- (71) **Bettchen, David**
(51) F16F 15/32 (11) 1 318 326 A1
- (71) **Bettchen, Uwe**
(51) F16F 15/32 (11) 1 318 326 A1
- (71) **Betts International, Inc., Thomas &** →
Thomas & Betts International, Inc.
- (73) **Beye, Rick, A.**
(51) G09B 5/02 (11) 0 821 819 B1
- (73) **Bien-Air Holding SA**
(51) H02K 29/12 (11) 1 109 301 B1
- (71) **Bigrental Co., Ltd.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 318 469 A1
- (71;73) **BIO INC., TAKARA** →
TAKARA BIO INC.
- (71;73) **BIO MERIEUX**
(51) C12Q 1/04 (11) 0 880 599 B1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 565 A2
- (73) **Biocatalysts Limited**
(51) G01N 7/18 (11) 1 200 812 B1
- (71) **BIOGEN, INC.**
(51) A61K 39/395 (11) 1 317 283 A2
- (71) **BIOMERIEUX**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 318 203 A2
- (71) **Biometrics AB, Precise** →
Precise Biometrics AB
- (71) **Bioprogress Technology International, Inc.**
(51) A61K 9/48 (11) 1 317 255 A1
- (71) **Bioscience AG, LION** →
LION Bioscience AG
- (73) **Biosurface Engineering Technologies, Inc.**
(51) C07K 1/00 (11) 0 779 894 B1
- (71) **Biotechnology, Inc., Avecia** →
Avecia Biotechnology, Inc.
- (71) **BIOVITRUM AB**
(51) C12N 15/79 (11) 1 318 198 A1
- (73) **Bird**
(51) B62K 19/16 (11) 1 149 014 B1
- (73) **Bjerke, Lars-Eric**
(51) B01D 37/04 (11) 0 876 187 B1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**
(51) B23D 59/00 (11) 1 110 653 A3
(51) B27G 19/02 (11) 1 033 211 B1
- (71) **Bladhs Medical AB**
(51) A61C 17/06 (11) 1 317 223 A1
- (73) **Blaha, Friedrich, Mag. Ing.**
(51) A47B 87/00 (11) 0 842 621 B1
- (71) **BLATCHFORD & SONS LIMITED, CHAS. A.** →
CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED
- (71) **Blickle GmbH**
(51) B23D 77/00 (11) 1 317 984 A1
- (73) **BLOCK DRUG COMPANY, INC.**
(51) A61K 7/16 (11) 0 820 270 B1
- (71) **BLR S.A.**
(51) G07C 9/00 (11) 1 317 739 A1
- (71;73) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
- (73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **Bob Hammer Systems Solutions S.A.**
(51) H05B 41/40 (11) 1 318 702 A1
- (71) **BOC Edwards Technologies, Limited**
(51) F04D 19/04 (11) 1 318 308 A2
(51) F04D 19/04 (11) 1 318 309 A2
(51) F04D 19/04 (11) 1 318 310 A1
- (73) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →
THE BOC GROUP, INC.
- (73) **Bode Chemie GmbH & Co.**
(51) A01N 31/02 (11) 1 020 115 B1
- (73) **Bode GmbH & Co.KG, Gebrüder** →
Gebrüder Bode GmbH & Co.KG
- (71) **Bodmeier, Roland**
(51) A61K 9/16 (11) 1 317 254 A2
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →
THE BOEING COMPANY
- (73) **Boeing North American, Inc.**
(51) F41G 7/00 (11) 0 900 992 B1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**
(51) H02M 1/12 (11) 1 317 792 A1
- (73) **Boots Company PLC, The** →
The Boots Company PLC
- (71) **Borealis Technology Oy**
(51) G01F 23/284 (11) 1 317 660 A1
- (73) **BorgWarner Inc.**
(51) F16D 13/72 (11) 1 152 160 B1
- (73) **BorgWarner, Inc.**
(51) F16H 7/08 (11) 0 952 375 B1
- (71) **Borkowski, Martin**
(51) E04C 2/16 (11) 1 318 246 A1
- (71) **BOS S.a.r.l.**
(51) F16F 9/58 (11) 1 318 325 A2
- (73) **BOSCH BRAKING SYSTEMS Co., Ltd.**
(51) B60T 13/14 (11) 1 090 821 B1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →
ROBERT BOSCH GMBH

- (71;73) **Bosch Rexroth AG**
(51) B60T 13/16 (11) 1 137 564 B1
(51) B61F 5/14 (11) 1 317 368 A1
(51) F15B 1/00 (11) 1 317 630 A2
(51) F16K 31/06 (11) 1 317 638 A1
- (71) **Bosch Rexroth Aktiengesellschaft**
(51) B65G 47/52 (11) 1 318 088 A1
- (73) **Bosch Systemes de Freinage**
(51) B60T 8/18 (11) 1 121 280 B1
- (71) **Botest Systems GmbH**
(51) G01R 31/309 (11) 1 317 674 A1
- (71) **BOUCHERIE N.V., G.B. →**
G.B. BOUCHERIE N.V.
- (73) **Bourcier, Jacques**
(51) B01D 53/88 (11) 0 757 585 B1
- (73) **Boussignac, Georges**
(51) A61M 16/12 (11) 0 911 051 B1
- (73) **Bowyer, Mark David James**
(51) G06F 1/00 (11) 0 912 919 B1
- (71) **BP Europack S.P.A.**
(51) B32B 7/06 (11) 1 318 010 A1
(51) B65D 75/58 (11) 1 318 082 A2
- (71) **BP OIL INTERNATIONAL LIMITED**
(51) G01F 13/00 (11) 1 317 658 A1
- (71) **BPPOWER Inc.**
(51) G01R 31/36 (11) 1 318 412 A1
- (71;73) **BPW Bergische Achsen
Kommanditgesellschaft**
(51) B62D 53/06 (11) 1 318 066 A1
(51) F16D 55/38 (11) 1 038 118 B1
(51) F16D 65/18 (11) 1 191 245 A3
- (73) **BRACCO RESEARCH S.A.**
(51) A61K 9/127 (11) 0 731 690 B1
- (73) **Brandt Cooking**
(51) F24C 14/02 (11) 1 043 547 B1
- (71) **Brasileira de Compressores S.A. -
EMBRACO, Empresa →**
Empresa Brasileira de Compressores S.A. -
EMBRACO
- (73) **BRAUN CELSA (société anonyme), B. →**
B. BRAUN CELSA (société anonyme)
- (73) **Breed Automotive Technology, Inc.**
(51) B60R 21/32 (11) 0 961 720 B1
- (71) **BRIAN McKEAN ASSOCIATES LTD.**
(51) H02B 13/035 (11) 1 317 787 A1
- (71) **Bridgestone Corporation**
(51) B29D 30/24 (11) 1 145 834 A3
(51) B29D 30/24 (11) 1 162 056 A3
- (73) **BRIDGESTONE CORPORATION**
(51) C08F 136/06 (11) 1 183 283 B1
- (71) **Bridgestone Sports Co. Ltd.**
(51) A63B 37/00 (11) 1 219 326 A3
- (73) **BRIDGESTONE SPORTS CO., LTD.**
(51) A63B 37/00 (11) 0 895 792 B1
- (73) **Bridgestone/Firestone North American Tire
LLC**
(51) C08K 3/04 (11) 1 216 271 B1
- (71) **BRIGHTWELL DISPENSERS LIMITED**
(51) B65D 5/02 (11) 1 317 381 A2
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**
(51) C12N 15/12 (11) 1 317 540 A2
- (73) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**
(51) A61F 5/441 (11) 0 865 778 B1
- (71) **British Columbia, The University of →**
The University of British Columbia
- (71) **BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF →**
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public
limited company**
(51) G01S 5/14 (11) 0 777 863 B2
(51) H04L 12/24 (11) 1 317 817 A1
(51) H04L 12/24 (11) 1 317 818 A2
(51) H04L 27/26 (11) 1 318 642 A1
- (71) **Broadcom Corporation**
(51) G06F 12/12 (11) 1 179 782 A3
(51) H01P 5/10 (11) 1 227 537 A3
(51) H03F 3/45 (11) 1 318 601 A2
(51) H04L 9/18 (11) 1 191 739 A3
- (71) **Brookes, George**
(51) F16K 17/38 (11) 1 286 091 A3
- (71) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**
(51) E05B 65/20 (11) 1 317 597 A1
- (71;73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/175 (11) 1 318 019 A2
(51) G03G 15/08 (11) 0 862 092 B1
(51) G06F 3/12 (11) 0 675 428 B1
- (71) **Brown Brothers Harriman & Co.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 724 A1
- (71;73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**
(51) F04B 1/12 (11) 1 156 212 A3
(51) F04B 1/20 (11) 1 225 331 A3
(51) F04B 23/10 (11) 1 317 624 A1
(51) F04B 49/08 (11) 1 017 942 B1
- (71) **Bruker AXS GmbH**
(51) G21K 1/06 (11) 1 318 524 A2
- (71) **Brzozowski, Gregory Alan**
(51) F16L 41/04 (11) 1 170 541 A3
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte
GmbH**
(51) A47L 15/42 (11) 1 317 898 A2
(51) F23D 14/06 (11) 0 936 407 B1
(51) F25D 21/14 (11) 1 010 958 B1
(51) H01H 3/08 (11) 1 317 760 A1
- (71) **BSH Fabricacion, S.A.**
(51) F25D 25/02 (11) 1 317 646 A1
- (71) **BTS Holding International B.V.**
(51) H04N 1/00 (11) 1 317 848 A2
- (71) **Buck-Chemie GmbH .**
(51) C11D 3/50 (11) 1 318 191 A1
- (73) **BUILDING MATERIALS CORPORATION OF
AMERICA**
(51) E04B 5/00 (11) 0 784 725 B1
- (73) **BUNDESDRUCKEREI GmbH**
(51) G07D 7/00 (11) 0 919 961 B1
- (71) **BURTON CORPORATION, THE →**
THE BURTON CORPORATION
- (71;73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION,
INTERNATIONAL →**
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES
CORPORATION
- (71) **BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, PETER →**
PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG
- (71) **Buzzard, Jonathan Leighton**
(51) C07D 307/50 (11) 1 317 436 A1
- (71) **Bühler AG**
(51) F26B 25/06 (11) 1 317 647 A1
- (71) **Bühler Motor GmbH**
(51) B60R 1/04 (11) 1 197 390 A3
- (71;73) **C.R. BARD, INC.**
(51) A61B 18/12 (11) 0 802 771 B1
(51) A61F 2/00 (11) 1 317 227 A1
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**
(51) G02B 26/02 (11) 1 318 426 A1
- (73) **CABOT CORPORATION**
(51) C08L 21/02 (11) 0 891 391 B1
- (73) **CAILLAU, Etablissements →**
Etablissements CAILLAU
- (71) **California, The Regents of the University
of →**
The Regents of the University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE
UNIVERSITY OF →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF
CALIFORNIA
- (71) **Caliper Technologies Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 569 A1
- (73) **CAMCO INTERNATIONAL INC.**
(51) E21B 10/46 (11) 0 909 869 B1
- (71) **Canac Inc.**
(51) B61L 17/00 (11) 1 317 370 A1
- (71) **Canada as represented by The Minister of
Agriculture and Agri-Food Canada,
Saskatoon Research Center, Her Majesty in
right of →**
Her Majesty in right of Canada as represented
by The Minister of Agriculture and Agri-Food
Canada, Saskatoon Research Center
- (73) **Canada as represented by the Minister of
Natural Resources Canada, Her Majesty in
Right of →**
Her Majesty in Right of Canada as represented
by the Minister of Natural Resources Canada
- (73) **CANNON RUBBER LIMITED**
(51) A61M 1/00 (11) 0 733 376 B1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/01 (11) 0 829 353 B1
(51) B41J 2/05 (11) 1 180 432 A3
(51) B41J 2/14 (11) 0 832 744 B1
(51) B41J 2/14 (11) 1 318 018 A1
(51) B41J 2/16 (11) 0 916 498 B1
(51) B41J 2/16 (11) 0 924 079 B1
(51) B41J 11/00 (11) 1 285 770 A3
(51) B41J 11/00 (11) 1 318 022 A2
(51) B41J 19/18 (11) 1 000 755 B1
(51) G02B 5/22 (11) 0 947 859 B1
(51) G03F 7/00 (11) 0 942 326 B1
(51) G03F 7/20 (11) 0 676 672 B1
(51) G03F 7/20 (11) 1 316 849 A3
(51) G03G 15/08 (11) 1 316 852 A3
(51) G06F 13/12 (11) 1 006 449 A3
(51) G06K 9/20 (11) 1 318 473 A2
(51) G09G 3/36 (11) 0 691 638 B1
(51) G10L 13/06 (11) 0 984 426 B1
(51) H01J 1/30 (11) 0 696 044 B1
(51) H01J 31/12 (11) 0 717 429 B1
(51) H04B 1/707 (11) 0 847 145 A3
(51) H04N 1/60 (11) 1 318 665 A2
(51) H04N 5/232 (11) 0 848 548 B1
- (73) **Capellino, Alfredo**
(51) A01N 59/00 (11) 0 876 101 B1
- (71) **Capital Markets Services, Inc., GE →**
GE Capital Markets Services, Inc.

- (71) **Carbone, Mario**
(51) F16L 41/04 (11) 1 170 541 A3
- (71) **Cardiac Assist Technologies, Inc.**
(51) A61M 37/00 (11) 1 317 305 A1
- (71;73) **Cardiac Pacemakers, Inc.**
(51) A61N 1/39 (11) 0 724 893 B1
(51) A61N 1/39 (11) 1 317 307 A1
- (71) **CARDIFF CONSULTANTS LTD., UNIVERSITY COLLEGE** →
UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS LTD.
- (71) **Cargo Floor B.V.**
(51) B65G 25/06 (11) 1 318 086 A2
- (73) **Caristan, Hélène**
(51) B23K 26/06 (11) 0 821 630 B1
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**
(51) B01J 20/28 (11) 1 317 958 A1
(51) B60K 5/12 (11) 1 151 886 A3
(51) F02F 7/00 (11) 1 209 343 A3
(51) F16D 25/08 (11) 1 159 545 B1
(51) F16K 5/04 (11) 1 318 337 A2
- (71) **CARL ZEISS JENA GMBH**
(51) G02B 21/06 (11) 1 316 833 A3
- (71) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**
(51) G02B 1/11 (11) 1 215 512 A3
(51) G02B 1/11 (11) 1 223 437 A3
- (73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**
(51) B23K 26/06 (11) 0 872 303 B1
- (71) **Carl Zeiss Stiftung Trading as Schott Glaswerke**
(51) C03B 11/08 (11) 1 284 242 A3
- (71) **Carpetboy, Coöperatieve Vennootschap**
(51) A47G 27/02 (11) 1 317 897 A1
- (73) **Carrie, Marcel**
(51) E01F 9/012 (11) 0 899 381 B1
- (71) **CARRIER CORPORATION**
(51) B60H 1/32 (11) 1 318 038 A1
(51) F25B 47/02 (11) 1 318 364 A2
- (71) **Casale Chemicals SA**
(51) C07D 251/62 (11) 1 317 435 A1
- (71) **Case Shiller Weiss, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 722 A1
- (71) **Casio Computer Co., Ltd.**
(51) G07F 7/00 (11) 1 067 487 A3
- (71) **Cast Co., Inc.**
(51) G06F 11/273 (11) 1 318 455 A2
- (71) **CatchMabs B.V.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 318 195 A1
- (71) **Catem GmbH & Co.KG**
(51) H05B 3/50 (11) 1 318 694 A1
- (73) **CATERPILLAR INC.**
(51) C23C 22/78 (11) 1 242 650 B1
- (73) **CCI Co. Limited**
(51) C09K 5/00 (11) 0 864 627 B1
- (71;73) **CCS Technology, Inc.**
(51) G02B 6/38 (11) 1 317 684 A2
(51) H01T 4/06 (11) 0 890 205 B1
(51) H02G 15/013 (11) 0 521 324 B2
- (73) **CD Cartondruck AG**
(51) B65D 5/02 (11) 0 881 151 B1
- (73) **CEGELEC**
(51) H02K 17/24 (11) 0 821 467 B1
- (73) **CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED**
(51) A61K 31/00 (11) 0 758 230 B1
- (71) **Centillum Communications, Inc.**
(51) H04M 11/06 (11) 1 317 846 A2
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique**
(51) A61K 39/385 (11) 1 317 282 A2
- (73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**
(51) B64G 3/00 (11) 0 827 475 B1
- (71) **CENTROTHERM Abgassystemtechnik GmbH**
(51) F23J 13/02 (11) 1 318 352 A2
- (73) **Cerestar USA, Inc.**
(51) A23D 7/00 (11) 0 810 826 B1
- (71) **Cetram Pty Limited**
(51) B65D 75/36 (11) 1 160 174 A3
- (71) **CHAFFEE, Robert B.**
(51) F04D 25/08 (11) 1 318 311 A2
- (71) **Chang, Cheng-Chun**
(51) G06F 1/00 (11) 1 318 444 A2
- (71) **Chapman, Lawrence Hugh**
(51) B61B 13/04 (11) 1 317 367 A1
- (71) **CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED**
(51) A61F 5/01 (11) 1 317 912 A1
- (71) **Chauhan, Vijay**
(51) B65G 47/82 (11) 1 318 089 A1
- (71) **Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg., Kikusui** →
Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.
- (71) **Chemicals AB, Eka** →
Eka Chemicals AB
- (73) **Chevron Oronite Company LLC**
(51) C10M 159/24 (11) 0 748 365 B1
- (71) **Chien, Kenneth R.**
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 289 A2
- (71) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 567 A2
- (71) **CHIMEC S.P.A.**
(51) C10C 3/00 (11) 1 227 140 A3
- (71) **CHIRON CORPORATION**
(51) C07D 239/42 (11) 1 317 433 A2
(51) C07D 401/04 (11) 1 317 442 A1
- (71) **Chiyoda Container Corporation**
(51) B08B 1/02 (11) 1 317 971 A2
- (71) **Cho, Myoung-Ho**
(51) A47C 7/00 (11) 1 317 198 A1
- (71) **Chonquerez, Alain**
(51) A61L 2/07 (11) 1 317 931 A1
- (71) **Choo, Thiam Huay Gary**
(51) C08L 97/02 (11) 1 317 508 A2
- (73) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**
(51) C06B 23/00 (11) 0 959 057 B1
- (73) **CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60G 15/07 (11) 0 976 590 B1
- (71) **Cichos, Sigmund P.**
(51) B28B 1/087 (11) 1 318 001 A2
- (71) **CIMCORP OY**
(51) B65G 63/00 (11) 1 190 968 A3
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (73) **Clariant Finance (BVI) Limited**
(51) C07D 311/74 (11) 0 968 203 B1
- (71) **Clariant GmbH**
(51) A61K 7/00 (11) 1 210 929 A3
(51) C11D 3/39 (11) 1 207 195 A3
(51) G03G 9/087 (11) 1 318 433 A2
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**
(51) A61K 7/00 (11) 1 306 072 A3
- (71) **Closure Medical Corporation**
(51) A61L 24/04 (11) 1 317 294 A1
- (71) **Clyde Bergemann GmbH**
(51) F28G 3/16 (11) 1 317 649 A2
- (73) **CNH U.K. LIMITED**
(51) B62D 33/06 (11) 0 882 641 B1
- (71) **Coates, George J.**
(51) F02N 3/00 (11) 1 317 622 A1
- (71) **Code Corporation ApS, Fracture** →
Fracture Code Corporation ApS
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**
(51) C07H 15/04 (11) 1 230 251 B1
(51) C08K 5/00 (11) 0 970 142 B1
(51) C11D 3/22 (11) 1 188 817 A3
(51) C11D 3/22 (11) 1 191 094 A3
(51) D06M 13/224 (11) 1 117 864 B1
- (71) **Coherent Deos**
(51) H01S 3/097 (11) 1 317 785 A1
- (73) **COHERENT, INC.**
(51) C30B 23/06 (11) 1 115 919 B1
- (73) **COLD SPRING HARBOR LABORATORY**
(51) C12N 15/12 (11) 0 665 886 B1
- (73) **Colgate-Palmolive Company**
(51) B65D 47/08 (11) 1 115 627 B1
- (71) **Colin Corporation**
(51) A61B 5/022 (11) 1 317 901 A1
- (71) **Collins & Aikman Plastics, Inc.**
(51) B60H 1/34 (11) 1 317 357 A2
- (73) **Collins, Peter David**
(51) G06F 1/00 (11) 0 912 919 B1
- (71) **Collis, Harvey Edward**
(51) A45D 8/00 (11) 1 317 195 A1
- (71) **COLOPLAST A/S**
(51) A61F 5/443 (11) 1 317 231 A1
- (73) **Color Access, Inc.**
(51) B65D 81/32 (11) 1 135 310 B1
- (71) **COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**
(51) C07D 498/00 (11) 1 317 460 A1
- (71) **Colpo & Zilio SpA**
(51) A44C 5/20 (11) 1 317 193 A1
- (71) **Columbia, The University of British** →
The University of British Columbia
- (71) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH** →
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **Comcorp Technologies, Inc.**
(51) G05G 1/14 (11) 1 179 762 B1
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**
(51) A61B 6/00 (11) 1 317 903 A1
(51) G21F 7/015 (11) 1 317 757 A1

- (71) **Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics**
(51) H03B 5/02 (11) 1 317 796 A1
- (73) **COMMUNICATIONS NETWORK INC., NTT MOBILE** →
NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.
- (73) **Communications S.p.A., Siemens Mobile** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.**
(51) E21B 43/26 (11) 0 805 260 B1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**
(51) B60G 11/24 (11) 1 317 355 A1
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Compaq Computer Corporation**
(51) G06F 15/16 (11) 0 790 562 B1
- (71) **COMPO Gesellschaft mbH & Co. KG**
(51) C05C 9/02 (11) 1 318 126 A1
- (71) **Compressores S.A. - EMBRACO, Empresa Brasileira de** →
Empresa Brasileira de Compressores S.A. - EMBRACO
- (73) **Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd., Konami** →
Konami Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd.
- (71) **Comverse Inc.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 189 473 A3
- (73) **CONCHIGLIA S.P.A.**
(51) H01H 85/54 (11) 1 052 667 B1
- (71) **Conexant Systems, Inc.**
(51) G10L 19/10 (11) 1 317 753 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 160 993 A3
- (71) **Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), Société de** →
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (71) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**
(51) C07K 14/02 (11) 1 317 480 A2
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**
(51) C07K 14/435 (11) 1 317 483 A2
(51) C07K 14/45 (11) 1 317 484 A2
(51) C12N 15/28 (11) 1 317 543 A1
- (73) **Consolis Technology Oy Ab**
(51) B28B 7/00 (11) 0 945 237 B1
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**
(51) C07C 51/245 (11) 1 318 136 A1
- (73) **CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A.**
(51) B64G 1/64 (11) 0 905 022 B1
- (71) **ContentGuard Holdings, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 317 702 A2
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**
(51) B29D 30/30 (11) 1 318 006 A2
(51) B60C 23/00 (11) 1 318 032 A2
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**
(51) B60T 8/00 (11) 1 104 372 B1
(51) F16D 55/226 (11) 0 943 059 B1
(51) G01C 19/56 (11) 1 064 520 B1
(51) H02M 3/156 (11) 1 023 766 B1
- (73) **Contralco**
(51) G01N 1/22 (11) 1 225 437 B1
- (73) **Controls, Inc., BAE SYSTEMS** →
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **CONVERGE MEDICAL, INC.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 275 352 A3
- (71) **Cook Urological Inc.**
(51) A61B 17/22 (11) 1 317 214 A2
- (73) **Copy - Lein GmbH**
(51) B42D 1/04 (11) 1 187 726 B1
- (73) **Cordis Corporation**
(51) A61M 25/09 (11) 0 832 664 B1
(51) A61M 25/10 (11) 0 820 784 B1
- (73) **CORGI S.p.A.**
(51) B60C 25/138 (11) 0 947 360 B1
- (71) **Corning Incorporated**
(51) G02B 6/12 (11) 1 317 681 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**
(51) B28B 3/26 (11) 0 776 743 B1
(51) H01S 3/30 (11) 1 318 579 A1
- (73) **Corning S.A.**
(51) C03C 3/07 (11) 0 979 216 B1
- (71) **CORPORATION, FITEL USA** →
FITEL USA CORPORATION
- (73) **Corporation, NEC TOKIN** →
NEC TOKIN Corporation
- (71) **Corporation, Shimadzu** →
Shimadzu Corporation
- (73) **Council for the Central Laboratory of the Research Councils**
(51) G01N 23/12 (11) 0 970 370 B1
- (73) **CREA S.r.l.**
(51) B23P 19/00 (11) 0 814 938 B1
- (71) **Creative Peptides Sweden AB**
(51) A61P 9/00 (11) 1 317 308 A2
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**
(51) B05D 5/02 (11) 1 317 967 A2
(51) C08J 7/04 (11) 1 318 165 A1
(51) D06M 23/00 (11) 1 318 228 A1
- (71;73) **Creo IL. Ltd.**
(51) B41B 23/00 (11) 1 218 184 B1
(51) H04N 5/235 (11) 1 318 668 A2
- (71) **Crompton Vinyl Additives GmbH**
(51) C08K 5/3462 (11) 1 318 168 A1
- (71) **Cryovac, Inc.**
(51) B41M 5/00 (11) 1 317 348 A1
- (71) **CSIR**
(51) C12M 3/02 (11) 1 317 526 A1
- (71) **CTS Corporation**
(51) G01D 5/14 (11) 1 317 655 A1
- (71) **cubit electronics GmbH**
(51) H01F 41/04 (11) 1 318 532 A1
- (73) **Curis, Inc.**
(51) A61K 38/18 (11) 0 653 942 B1
- (71) **Curtil Societe Anonyme**
(51) B29C 45/33 (11) 1 318 004 A1
- (71) **Curtis, Ernest S.**
(51) A61K 7/00 (11) 1 317 238 A1
- (71) **CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG**
(51) B26F 1/40 (11) 1 040 899 A3
- (71) **Cyclics Corporation**
(51) C08L 67/02 (11) 1 317 507 A2
- (71) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**
(51) C08J 5/24 (11) 1 317 501 A1
- (71) **Czekajewski, Jan A.**
(51) G01F 3/00 (11) 1 318 386 A1
- (71) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**
(51) H01M 6/18 (11) 0 923 147 A3
- (73) **DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA**
(51) G03G 5/026 (11) 0 307 479 B1
(51) G11B 23/03 (11) 0 690 444 B1
- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
(51) B44C 1/17 (11) 0 891 881 B1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**
(51) C12P 17/18 (11) 1 318 200 A2
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) G01N 30/48 (11) 0 718 625 B1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**
(51) C07C 29/82 (11) 0 992 476 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**
(51) F24F 6/00 (11) 1 318 355 A1
(51) F24F 6/00 (11) 1 318 356 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
(51) B60H 1/00 (11) 1 074 408 B1
(51) B60T 8/00 (11) 1 171 332 B1
(51) B62D 25/04 (11) 1 249 381 A3
(51) B62D 33/02 (11) 1 318 064 A2
(51) H01Q 1/12 (11) 0 791 975 B1
(51) H02M 7/00 (11) 1 125 356 B1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**
(51) B65H 1/04 (11) 1 318 090 A2
- (71) **Dan Co., Ltd.**
(51) D05B 7/00 (11) 1 318 223 A2
- (71) **DANA CORPORATION**
(51) F02M 55/00 (11) 1 318 292 A2
- (73) **Danfoss A/S**
(51) F16K 31/68 (11) 1 157 231 B1
- (73) **Dasgupta, Sankar**
(51) H01M 4/02 (11) 1 125 334 B1
- (73) **Dassault Systèmes**
(51) G06F 9/44 (11) 1 033 649 B1
- (73) **Davies, Alison Joan Hewitt**
(51) B42F 13/24 (11) 1 171 314 B1
- (71) **DAYTON, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF DAYTON
- (71) **DB Reise & Touristik AG**
(51) B61F 5/14 (11) 1 317 369 A1
- (71) **Dbjay, Jean-Michel**
(51) G03B 15/00 (11) 1 317 687 A1
- (71) **De Beers Industrial Diamonds (Proprietary) Limited**
(51) B24D 18/00 (11) 1 317 331 A1
- (73) **De Jager, Vernon**
(51) F04D 7/04 (11) 1 144 869 B1
- (71) **De Ruyter Seeds C.V.**
(51) C12N 15/82 (11) 1 317 558 A2
- (73) **DE-STA-CO Metallerzeugnisse GmbH**
(51) B25B 5/06 (11) 0 930 130 B1
- (71) **Deepmoor Limited**
(51) B63B 21/50 (11) 1 318 072 A2

- (71) **DEFONTAINE**
(51) F02N 15/02 (11) 1 318 296 A1
(51) F02N 15/02 (11) 1 318 297 A1
- (71) **Degussa AG**
(51) C07F 7/10 (11) 1 318 152 A2
(51) C07K 14/34 (11) 1 317 482 A1
(51) C08G 18/16 (11) 1 318 160 A1
(51) C08G 18/42 (11) 1 318 161 A1
(51) C12N 9/80 (11) 1 318 193 A2
(51) C12N 15/31 (11) 1 317 545 A2
(51) C12N 15/53 (11) 1 317 546 A2
(51) C12N 15/54 (11) 1 317 547 A1
(51) C12N 15/54 (11) 1 317 549 A1
(51) C12N 15/54 (11) 1 317 550 A2
(51) H01B 3/44 (11) 1 318 526 A2
- (71) **DeLaval Holding AB**
(51) A01J 11/06 (11) 1 317 173 A1
- (71) **Delfin s.r.l.**
(51) B65G 47/52 (11) 1 318 087 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) B01D 36/00 (11) 0 858 825 B1
(51) B23K 9/173 (11) 1 317 986 A2
(51) B60T 8/36 (11) 1 318 056 A2
(51) B62D 5/04 (11) 1 317 371 A1
(51) F01L 1/18 (11) 1 318 278 A2
(51) F01L 13/00 (11) 1 318 280 A2
(51) F02M 41/14 (11) 0 921 300 B1
(51) F02P 3/02 (11) 1 318 298 A2
(51) F16D 55/40 (11) 1 105 657 B1
(51) F16D 65/12 (11) 0 944 780 B1
(51) F16F 9/53 (11) 1 318 324 A2
(51) G01M 15/00 (11) 0 855 588 B1
(51) H01F 1/44 (11) 1 318 528 A2
(51) H01M 4/20 (11) 1 318 556 A2
(51) H01R 13/629 (11) 1 024 560 B1
(51) H02M 3/158 (11) 1 318 592 A2
(51) H02P 9/40 (11) 1 318 597 A2
(51) H04B 5/00 (11) 1 318 616 A2
(51) H05B 3/84 (11) 1 318 697 A1
- (73) **Demag Cranes & Components GmbH**
(51) B66D 1/38 (11) 0 802 152 B1
(51) H02G 5/04 (11) 0 951 124 B1
- (71) **Demag Mobile Cranes GmbH & Co. KG**
(51) B62D 55/32 (11) 1 318 068 A2
- (73) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71;73) **Denso Corporation**
(51) B60H 1/32 (11) 1 318 037 A2
(51) B60T 13/14 (11) 1 090 821 B1
(51) F02D 41/40 (11) 1 318 288 A2
(51) F04B 1/04 (11) 1 318 302 A2
(51) H01T 13/39 (11) 0 936 710 B1
- (73) **DENSO CORPORATION**
(51) B60T 8/26 (11) 0 803 422 B1
- (71;73) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**
(51) A61C 1/00 (11) 0 935 445 B1
(51) A61C 1/18 (11) 1 317 219 A1
- (73) **Depth Research Pty. Ltd., Dynamic Digital** →
Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd.
- (71) **Depuy France**
(51) A61B 17/86 (11) 1 273 273 A3
- (73) **DePuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/36 (11) 0 864 303 B1
- (71) **Design and Reuse**
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 463 A1
- (73) **Deutsche Telekom AG**
(51) H04N 7/167 (11) 1 040 662 B1
- (71;73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
(51) G11B 17/04 (11) 1 318 514 A1
(51) H02M 3/00 (11) 1 069 674 B1
(51) H04B 1/66 (11) 1 318 611 A1
(51) H04J 3/16 (11) 0 833 471 B1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) B23K 26/14 (11) 0 780 190 B1
(51) G01L 5/22 (11) 1 167 937 B1
(51) G01S 13/90 (11) 1 318 414 A2
(51) H01M 8/12 (11) 1 318 560 A2
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus** →
Airbus Deutschland GmbH
- (71) **Dev, Sudarshan Paul**
(51) F02C 3/045 (11) 1 317 608 A2
- (73) **di Ezio Bartocci e C. S.a.s., SRAUM** →
SRAUM di Ezio Bartocci e C. S.a.s.
- (71) **di P. Parietti & C. S.n.c., POLIAUTO** →
POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c.
- (71) **Di Stasio, Modesto**
(51) B65B 21/12 (11) 1 318 074 A2
- (71) **Diachemix LLC**
(51) G01N 33/53 (11) 1 317 670 A2
- (71) **DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN, INSTITUT FÜR** →
INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN
- (73) **Dickinson France S.A., Becton** →
Becton Dickinson France S.A.
- (73) **DICTAPHONE CORPORATION**
(51) H04M 3/42 (11) 0 642 250 B1
- (73) **DIDECO S.p.A.**
(51) B01D 19/04 (11) 0 774 285 B1
- (71) **Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik J.** →
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**
(51) A62B 1/20 (11) 1 317 946 A1
- (71) **DIPSOL CHEMICAL CO., LTD**
(51) C23C 22/46 (11) 1 318 214 A1
- (71) **DIPSOL CHEMICALS CO., LTD.**
(51) C23C 22/46 (11) 1 318 213 A2
- (73) **DIRECT MEASUREMENT CORPORATION**
(51) G01F 1/84 (11) 0 757 782 B1
- (71) **DIRO, INC.**
(51) A61C 8/00 (11) 1 317 220 A2
- (73) **Disetronic Licensing AG**
(51) A61M 5/19 (11) 0 971 759 B1
- (71) **Ditzik, Richard J.**
(51) G10L 15/26 (11) 1 317 751 A1
- (73) **Djeddah, Jacques Lucien**
(51) H01T 13/05 (11) 0 874 431 B1
- (71) **Dodge Veterinaria S.A., Fort** →
Fort Dodge Veterinaria S.A.
- (73) **Domtar Inc.**
(51) C04B 41/48 (11) 1 137 613 B1
- (71) **DONALDSON COMPANY, INC.**
(51) B01D 46/02 (11) 1 317 316 A2
(51) B01D 46/52 (11) 1 317 317 A2
- (73) **Donnelly Hohe GmbH & Co. KG**
(51) B60R 1/072 (11) 1 110 819 B1
- (71) **Dornier Medtech GmbH**
(51) A61B 17/22 (11) 1 317 907 A1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd.**
(51) C08L 83/04 (11) 1 002 837 B1
- (71) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) C07C 209/36 (11) 1 317 410 A2
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**
(51) C08G 18/32 (11) 1 317 495 A1
(51) G01N 30/96 (11) 1 317 667 A1
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER S.A., COMPAGNIE DES SERVICES** →
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.
- (73) **Dr. Frische GmbH**
(51) C11B 1/10 (11) 0 943 675 B1
- (73) **Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60G 3/26 (11) 1 169 185 B1
- (73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
(51) G01D 5/20 (11) 0 845 659 B1
(51) G01D 5/244 (11) 1 166 047 B1
- (71) **Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B62D 25/04 (11) 1 318 063 A1
- (71) **Drei-S-Werk Präzisionswerkzeuge GmbH & Co. Fertigungs-KG**
(51) F16K 31/00 (11) 1 229 278 A3
- (73) **Driessen Aircraft Holding B.V.**
(51) B60B 33/02 (11) 1 055 528 B1
- (73) **Drobkov, Vladimir**
(51) G01F 1/74 (11) 1 261 846 B1
- (73) **DRUG COMPANY, INC., BLOCK** →
BLOCK DRUG COMPANY, INC.
- (73) **DS Smith (UK) Limited**
(51) B65B 3/04 (11) 0 777 604 B1
- (71) **DSM Biotech GmbH**
(51) C12P 13/22 (11) 1 318 199 A1
- (71) **DSM N.V.**
(51) C07D 319/06 (11) 1 317 440 A1
(51) C09D 151/10 (11) 1 317 517 A1
(51) C12P 13/22 (11) 1 318 199 A1
- (71) **DSM NV**
(51) C07C 249/08 (11) 1 318 141 A1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUCLOY, Jean Claude**
(51) A61M 5/168 (11) 1 317 298 A1
- (71) **Dudkin, Valery Valentinovich**
(51) G09F 25/00 (11) 1 318 497 A1
- (73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C.**
(51) C08L 23/02 (11) 0 939 789 B1
- (71) **DURA AUTOMOTIVE SYSTEMS, INC.**
(51) B60N 2/08 (11) 1 317 361 A1

- (71) **Dura Tufting GmbH**
(51) D06N 7/00 (11) 0 974 697 A3
- (71) **DURST PHOTOTECHNIK A.G.**
(51) B41J 2/165 (11) 1 317 340 A1
(51) B41J 25/308 (11) 1 317 342 A2
(51) G03B 27/32 (11) 1 317 689 A1
- (71) **Dürr Systems GmbH**
(51) B05B 5/04 (11) 1 317 962 A1
(51) B05B 5/16 (11) 1 108 475 A3
- (73) **Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd.**
(51) H04N 13/00 (11) 0 868 818 B1
- (73) **Dynea Chemicals OY**
(51) C07C 31/18 (11) 0 948 476 B1
- (73) **DYNEON LLC**
(51) C08L 27/16 (11) 0 842 980 B1
- (71) **DynITEC GmbH**
(51) C07C 241/00 (11) 1 317 415 A2
- (71) **Dyomics GmbH**
(51) C09B 23/10 (11) 1 318 177 A2
- (71) **E-Duction, Inc.**
(51) G07F 7/10 (11) 1 317 741 A1
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) E05F 5/10 (11) 1 317 599 A1
- (73) **E. Siepmann GmbH & Co. KG**
(51) B24B 41/02 (11) 1 136 182 B1
- (71) **E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH**
(51) H01H 3/10 (11) 1 318 534 A1
- (73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) B05D 1/06 (11) 0 889 759 B1
(51) C08F 2/38 (11) 0 996 646 B1
(51) C08K 5/13 (11) 1 068 264 B1
(51) C25D 13/10 (11) 1 235 951 B1
(51) D01D 5/11 (11) 1 002 145 B1
(51) F16J 9/28 (11) 0 979 366 B1
(51) G10D 13/00 (11) 1 228 500 B1
- (73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) C08G 65/10 (11) 1 046 663 B1
- (73) **EADS Deutschland GmbH**
(51) G01C 23/00 (11) 1 102 038 B1
- (71) **Earth, Research Institute of Innovative Technology for the →
Research Institute of Innovative Technology for the Earth**
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C08F 4/70 (11) 1 317 490 A1
(51) C08K 3/34 (11) 1 203 051 B1
(51) C08L 67/02 (11) 1 317 506 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) B26D 7/26 (11) 1 070 574 B1
(51) B41C 1/10 (11) 0 953 441 B1
(51) B41C 1/10 (11) 0 987 104 B1
(51) B41J 2/09 (11) 1 216 834 A3
(51) B41J 2/21 (11) 1 318 021 A1
(51) B41M 5/00 (11) 1 318 023 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 318 024 A1
(51) B41M 5/00 (11) 1 318 025 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 318 026 A2
(51) C08K 3/00 (11) 1 217 033 A3
(51) G03C 1/76 (11) 0 875 786 B1
(51) G03C 7/34 (11) 1 318 428 A2
(51) G03C 7/413 (11) 1 318 429 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 205 878 A3
- (51) G06T 5/00 (11) 1 318 475 A1
(51) G11B 5/702 (11) 0 681 288 B1
(51) H01L 21/00 (11) 1 318 541 A2
(51) H04N 5/253 (11) 1 318 671 A1
- (73) **eastman kodak →
EASTMAN KODAK COMPANY**
- (71;73) **EATON CORPORATION**
(51) B60K 15/035 (11) 0 950 556 B1
(51) B60K 41/06 (11) 0 947 371 B1
(51) F16K 31/54 (11) 1 265 015 A3
(51) H02H 11/00 (11) 1 318 587 A2
- (71) **Eaton Fluid Power GmbH**
(51) F16L 41/08 (11) 1 317 639 A1
- (71) **EBARA CORPORATION**
(51) F28D 9/00 (11) 1 094 291 A3
- (73) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Universitätsklinikum**
(51) C07H 21/00 (11) 1 250 345 B1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J. →
J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
- (73) **ECHELON CORPORATION**
(51) G01R 25/00 (11) 0 715 723 B1
- (71) **Eco-Snow Systems, Inc.**
(51) H01L 21/027 (11) 1 317 767 A1
- (71) **ECOLAB INC.**
(51) C23G 1/12 (11) 1 317 572 A1
- (73) **Ecoval Inc.**
(51) A01N 37/36 (11) 1 139 747 B1
- (71) **Ectel Ltd.**
(51) H04M 3/38 (11) 1 318 655 A2
- (71) **Edney, Guy Spencer**
(51) G03B 21/10 (11) 1 317 688 A1
- (73) **EFMT Entwicklungs- und
Forschungszentrum für Mikrotherapie
gGmbH**
(51) A61L 27/28 (11) 1 035 879 B1
- (73) **ei du pont →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (73) **Eichinger, Hartmut**
(51) B43L 5/02 (11) 0 964 793 B1
- (71) **Eisai Co., Ltd**
(51) C07K 14/78 (11) 1 312 615 A3
- (73) **Eisai Co., Ltd.**
(51) C07D 473/00 (11) 1 054 012 B1
- (71) **EJOT Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**
(51) E04F 13/08 (11) 1 318 250 A2
- (71) **Eka Chemicals AB**
(51) C08F 8/02 (11) 1 316 565 A3
- (71) **Ekkehard D. Hans**
(51) H01F 41/04 (11) 1 318 531 A1
- (71) **ELA MEDICAL**
(51) A61N 1/365 (11) 1 317 943 A1
- (73) **Elan Pharma International Limited**
(51) A61K 9/14 (11) 0 810 855 B1
- (71) **Eldat Communication Limited**
(51) H01M 8/06 (11) 1 318 558 A2
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd.,
Matsushita →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
- (73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
MATSUSHITA →
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
- (73) **ELECTRO ENERGY, INC.**
(51) H01M 4/04 (11) 0 725 983 B1
- (71) **ELECTROLUX PROFESSIONAL S.p.A.**
(51) F24C 7/08 (11) 1 317 643 A1
- (71) **ELECTRONIC SYSTEMS S.P.A.**
(51) G01B 7/06 (11) 1 318 376 A2
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco →
Tyco Electronics AMP GmbH**
- (71) **Electronics and Telecommunications
Research Institute**
(51) G07C 9/00 (11) 1 318 484 A2
- (71) **ELETTROCoSTRUZIONI MECCANICHE S.p.A.,
FINI →
FINI ELETTROCoSTRUZIONI MECCANICHE S.p.A.**
- (71) **Elektronici S.p.A., Finmek Magneti Marelli
Sistemi →
Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici
S.p.A.**
- (73) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) C07D 333/56 (11) 0 731 101 B1
- (71) **ELIN EBG Motoren GmbH**
(51) H02K 9/19 (11) 1 317 790 A2
- (71) **Eliza Corporation**
(51) G10L 15/00 (11) 1 317 749 A1
- (73) **Eljo AB**
(51) H02G 3/16 (11) 1 047 170 B1
- (71) **Elmic Systems, Inc.**
(51) G06F 9/46 (11) 1 056 008 A3
- (71) **Eltex-Elektrostatik GmbH**
(51) B41F 5/24 (11) 1 318 014 A1
- (71;73) **EM Microelectronic-Marin SA**
(51) G04G 1/00 (11) 1 318 437 A1
(51) G06F 1/32 (11) 0 902 353 B1
(51) H03F 1/30 (11) 1 318 599 A1
- (71) **EMBALLAGE ALIMENTAIRE, PECHINEY →
PECHINEY EMBALLAGE ALIMENTAIRE**
- (71) **EMBRACO, Empresa Brasileira de
Compressores S.A. - →
Empresa Brasileira de Compressores S.A. -
EMBRACO**
- (73) **Emerging Architectures, L.L.C., Institute for
the Development of →
Institute for the Development of Emerging
Architectures, L.L.C.**
- (71) **Emhart Glass S.A.**
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 106 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 107 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 108 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 109 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 110 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 111 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 112 A2
(51) C03B 9/36 (11) 1 318 113 A2
(51) C03B 9/44 (11) 1 318 114 A2
(51) C03B 9/44 (11) 1 318 115 A2
(51) C03B 9/44 (11) 1 318 116 A2
(51) C03B 9/447 (11) 1 318 117 A2
(51) C03B 9/447 (11) 1 318 118 A2
(51) C03B 9/447 (11) 1 318 119 A2
(51) C03B 9/453 (11) 1 318 120 A2
(51) C03B 9/453 (11) 1 318 121 A2
(51) C03B 9/453 (11) 1 318 122 A2
(51) C03B 9/453 (11) 1 318 123 A2
- (71) **EMILE PFALZGRAF "EPB", S.A.**
(51) B23B 29/034 (11) 1 317 329 A2

- (71) **Emisphere Technologies, Inc.**
(51) C07C 233/05 (11) 1 317 412 A1
(51) C07C 255/00 (11) 1 317 419 A1
- (71) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für →**
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**
(51) F01N 3/28 (11) 1 317 607 A1
- (71) **Emory University**
(51) A61K 9/127 (11) 1 317 253 A2
- (71) **Empresa Brasileira de Compressores S.A. - EMBRACO**
(51) H02P 6/00 (11) 1 317 794 A2
- (71;73) **Endress + Hauser Flowtec AG**
(51) G01F 1/84 (11) 0 693 676 B1
(51) G01F 1/84 (11) 1 317 657 A1
- (71) **ENDRESS + HAUSER GMBH + CO.**
(51) G01F 23/284 (11) 1 317 659 A1
- (73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**
(51) G01D 11/24 (11) 0 838 666 B1
- (73) **ENERGY CONVERSION DEVICES, INC.**
(51) G11C 11/00 (11) 0 888 618 B1
- (73) **ENERGY INDUSTRIES, INC., ADVANCED →**
ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC.
- (71) **Energy Storage Systems Pty, Ltd**
(51) H01G 9/10 (11) 1 317 759 A1
- (73) **ENGINEERING-PLASTICS CORPORATION, MITSUBISHI →**
MITSUBISHI ENGINEERING-PLASTICS CORPORATION
- (71) **Eni Technologies, Inc.**
(51) H03K 17/687 (11) 1 318 605 A2
- (71) **Enseki Aojiru Co., Ltd.**
(51) A23L 1/18 (11) 1 066 760 A3
- (73) **Entertainment Tokyo Co., Ltd., Konami Computer →**
Konami Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd.
- (71) **Entrelec SA**
(51) H01R 9/26 (11) 1 317 784 A1
- (73) **ENTRELEC SA**
(51) H01R 4/24 (11) 0 951 094 B1
- (73) **Entwicklungs- und Forschungszentrum für Mikrotherapie gGmbH, EFMT →**
EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum für Mikrotherapie gGmbH
- (71) **Entwicklungsgesellschaft mbH, Schöck →**
Schöck Entwicklungsgesellschaft mbH
- (73) **EnviteC-Wismar GmbH**
(51) G01N 33/497 (11) 1 232 393 B1
- (71) **EOS Biotechnology, Inc.**
(51) G01N 33/53 (11) 1 317 669 A2
- (71) **"EPB", S.A., EMILE PFALZGRAF →**
EMILE PFALZGRAF "EPB", S.A.
- (71) **EPCOS AG**
(51) H05K 3/10 (11) 1 317 875 A1
- (73) **Epigem Limited**
(51) G09F 3/00 (11) 1 206 767 B1
- (71) **EPPENDORF AG**
(51) B01L 3/14 (11) 1 317 961 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO →**
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Equipment Company, Mile High →**
Mile High Equipment Company
- (71) **ER System SA**
(51) G07F 7/00 (11) 1 318 487 A1
- (73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH**
(51) B24B 1/00 (11) 1 181 132 B1
- (73) **Etablissements CAILLAU**
(51) B21D 39/03 (11) 1 156 895 B1
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY**
(51) A61B 17/068 (11) 1 317 904 A1
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**
(51) A61B 17/068 (11) 1 199 039 A3
- (73) **ETHICON, INC.**
(51) A61L 17/00 (11) 0 739 636 B1
- (73) **ETHICON →**
ETHICON, INC.
- (71) **ETYMOTIC RESEARCH, INC**
(51) H04R 25/00 (11) 1 317 870 A1
- (73) **EUPEC Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co. KG**
(51) H01L 21/322 (11) 1 131 848 B1
- (71) **Eurl Packins**
(51) A61D 19/02 (11) 1 317 224 A1
- (73) **Eurocopter Deutschland GmbH**
(51) B64C 27/33 (11) 1 070 662 B1
- (71) **Eurovia S.A.**
(51) E01C 23/09 (11) 1 318 241 A2
- (71) **Evanyk, Walter**
(51) A45D 20/10 (11) 1 317 196 A1
- (71) **Everyday Wireless, Inc.**
(51) G08G 1/123 (11) 1 317 743 A2
- (71) **Evotec BioSystems AG**
(51) C09B 19/00 (11) 1 317 511 A1
- (73) **Evotec OAI AG**
(51) G01N 15/02 (11) 0 931 254 B1
- (73) **EXPLOSIFS, SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET →**
SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS
- (73) **Exxon Chemical Patents Inc.**
(51) C01B 37/08 (11) 1 246 775 B1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**
(51) C08L 23/16 (11) 1 318 173 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**
(51) C08F 10/02 (11) 0 977 786 B1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**
(51) C01B 39/02 (11) 1 192 106 B1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) A61K 7/42 (11) 0 895 776 B1
(51) C07D 207/16 (11) 1 317 428 A1
(51) C07D 211/44 (11) 1 317 432 A1
(51) C07D 251/22 (11) 0 780 382 B1
(51) C12N 15/52 (11) 0 872 554 B1
- (73) **f.hoffmann →**
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **F2 Chemicals Limited**
(51) C07B 39/00 (11) 1 317 405 A1
- (73) **FABBRICA D'ARMI P.BERETTA S.p.A.**
(51) F41A 21/08 (11) 0 822 382 B1
- (73) **Faber S.p.A.**
(51) B01D 45/06 (11) 0 856 347 B1
- (71) **Facultes Universitaires Notre-Dame de la Paix**
(51) C01B 31/02 (11) 1 318 102 A1
- (71) **Fahrzeugelektrik GmbH, FER →**
FER Fahrzeugelektrik GmbH
- (71) **Fahrzeugtechnik GmbH, Sachsenring →**
Sachsenring Fahrzeugtechnik GmbH
- (71) **Falisse, Gilles Jacques Abel Marie, Motte dit →**
Motte dit Falisse, Gilles Jacques Abel Marie
- (71) **Fan Wong, Tsui-Tuan**
(51) F21S 4/00 (11) 1 318 348 A1
(51) F21S 4/00 (11) 1 318 349 A1
- (73) **FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG**
(51) F24F 12/00 (11) 0 807 791 B1
- (71) **Fast Technology AG**
(51) G01L 3/10 (11) 1 317 663 A1
- (71) **FCI**
(51) H01R 13/453 (11) 1 318 568 A2
- (71) **FEDERAL-MOGUL OPERATIONS ITALY S.r.l.**
(51) F16D 65/092 (11) 1 318 321 A1
- (73) **FEI COMPANY**
(51) H01J 37/244 (11) 0 958 590 B1
- (71) **FER Fahrzeugelektrik GmbH**
(51) H05B 33/00 (11) 1 318 700 A2
- (73) **Ferag AG**
(51) B65H 29/60 (11) 1 169 251 B1
- (71;73) **Festo AG & Co**
(51) F15B 15/06 (11) 0 911 530 B1
(51) G05B 13/00 (11) 1 317 693 A2
- (73) **FEV Motorentechnik GmbH**
(51) G01D 5/20 (11) 1 082 586 B1
- (71;73) **FIAT AUTO S.p.A.**
(51) B60J 5/12 (11) 0 938 992 B1
(51) B60K 1/00 (11) 1 317 358 A1
- (73) **FIAT S.p.A., IVECO →**
IVECO FIAT S.p.A.
- (73) **Fidelity Systems, Inc.**
(51) C12N 15/10 (11) 0 694 075 B1
- (71) **Filligent Limited**
(51) A24B 15/00 (11) 1 317 192 A1
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS →**
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (73) **Findley Inc, Ato →**
Ato Findley Inc
- (71) **Finocard International Limited**
(51) E04H 15/22 (11) 1 318 253 A2
- (71) **Fingscheidt GmbH, Friedr. →**
Friedr. Fingscheidt GmbH
- (71) **FINI ELETTROCoSTRUZIONI MECCANICHE S.p.A.**
(51) F16K 17/00 (11) 1 318 338 A2

- (71) **Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A.**
(51) G05F 3/22 (11) 1 318 443 A1
- (71) **FIRMENICH SA**
(51) C07C 323/12 (11) 1 249 446 A3
(51) C07C 403/16 (11) 1 318 144 A1
- (71) **First Circle Medical Inc.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 317 226 A1
- (71) **First Data Corporation**
(51) H04L 9/32 (11) 1 317 816 A2
- (71) **Fisher & Paykel Healthcare Limited**
(51) A61M 16/12 (11) 1 317 942 A1
- (71) **FITEL INC., JDS** →
JDS FITEL INC.
- (71) **FITEL USA CORPORATION**
(51) G02B 6/16 (11) 1 318 419 A1
- (71) **Fitterer, Christian**
(51) E04G 23/00 (11) 1 138 850 A3
- (71) **Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h., I & T** →
I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h.
- (71) **Flarion Technologies, INC.**
(51) H04L 5/02 (11) 1 317 812 A2
(51) H04L 5/06 (11) 1 317 813 A2
- (71) **Floor B.V., Cargo** →
Cargo Floor B.V.
- (71;73) **Flowtec AG, Endress + Hauser** →
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **FM MATTSSON AB**
(51) F16K 11/14 (11) 1 317 637 A1
- (71;73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**
(51) B65B 19/24 (11) 0 872 420 B1
(51) B65B 57/02 (11) 0 857 652 B1
(51) B65H 19/18 (11) 1 318 092 A2
- (73) **Fontaine International, Inc.**
(51) B62D 53/10 (11) 1 040 987 B1
- (73) **FORD FRANCE S.A.**
(51) G01N 27/16 (11) 0 703 449 B1
- (73) **Ford France S.A.** →
FORD FRANCE S.A.
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) F01L 9/04 (11) 1 318 279 A1
(51) F01N 3/28 (11) 1 088 969 A3
(51) F02D 9/16 (11) 1 318 284 A2
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**
(51) G01N 27/16 (11) 0 703 449 B1
- (73) **Ford-Werke Aktiengesellschaft**
(51) G01N 27/16 (11) 0 703 449 B1
- (73) **ford werke** →
Ford-Werke Aktiengesellschaft
- (71;73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**
(51) C12P 13/22 (11) 1 318 199 A1
(51) G01B 7/34 (11) 1 015 843 B1
(51) G01N 33/547 (11) 1 054 260 B1
(51) G21C 19/317 (11) 0 993 001 B1
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**
(51) G01N 31/10 (11) 1 317 668 A1
- (71) **Forst Technologie GmbH & Co. KG**
(51) B23D 43/02 (11) 1 317 982 A1
- (71) **Fort Dodge Veterinaria S.A.**
(51) C07K 14/02 (11) 1 317 480 A2
- (73) **Fortum Oyj**
(51) C09K 3/18 (11) 1 034 231 B1
- (71) **Foseco International Limited**
(51) B01D 29/03 (11) 1 317 315 A1
- (73) **Foster, Raymond Keith**
(51) B65G 25/06 (11) 0 899 220 B1
- (71) **FOUNDATION, RESEARCH DEVELOPMENT** →
RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION
- (73) **Fountainhead Group Inc., The**
(51) B05B 9/04 (11) 0 814 913 B1
- (73) **FP-Pigments Oy**
(51) C01F 11/18 (11) 0 968 134 B1
- (71) **Fracture Code Corporation ApS**
(51) G07D 7/12 (11) 1 318 486 A1
- (73) **Framatome ANP, Inc.**
(51) G21C 3/07 (11) 1 111 623 B1
- (73) **France S.A., Becton Dickinson** →
Becton Dickinson France S.A.
- (71) **FRANCE TELECOM**
(51) H04L 12/28 (11) 1 317 819 A1
(51) H04M 3/22 (11) 1 189 413 A3
(51) H04N 7/14 (11) 1 317 854 A1
- (73) **Franchi S.p.A.**
(51) F41A 21/48 (11) 0 862 040 B1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft für angewandte Forschung e.V.**
(51) H01L 35/08 (11) 1 317 779 A2
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**
(51) C07F 7/18 (11) 1 318 153 A1
(51) G03F 7/20 (11) 1 317 692 A2
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**
(51) C07F 7/10 (11) 1 317 462 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 570 A2
(51) G06F 19/00 (11) 1 318 472 A2
(51) H04N 5/335 (11) 1 317 853 A2
(51) H05K 1/03 (11) 1 240 809 B1
- (73) **Freddy S.P.A.**
(51) A43B 13/14 (11) 0 971 605 B1
- (71) **Fresh Products, Inc.**
(51) B05B 11/00 (11) 1 317 323 A1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →
Carl Freudenberg KG
- (73) **FREUDENBERG, Société Anonyme:**
(51) B29C 45/14 (11) 1 072 381 B1
- (71) **Friedr. Fingscheidt GmbH**
(51) E05D 11/10 (11) 1 317 598 A1
- (71) **Friedrich-Schiller-Universität Jena**
(51) G01N 33/86 (11) 1 317 672 A2
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **Frische GmbH, Dr.** →
Dr. Frische GmbH
- (71) **FRITSCH GMBH & CO. KG, A.** →
A. FRITSCH GMBH & CO. KG
- (71) **Fritsche, Bernhard**
(51) F26B 25/06 (11) 1 317 647 A1
- (71) **FRUITIERE (M.A.F.) S.A., MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE** →
MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE (M.A.F.) S.A.
- (71) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H04B 1/707 (11) 0 966 111 A3
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F16H 61/28 (11) 1 318 334 A2
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**
(51) B41N 3/03 (11) 1 318 027 A2
(51) C25D 11/04 (11) 1 318 216 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 318 658 A2
(51) H04N 1/06 (11) 1 318 660 A2
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**
(51) B01F 3/08 (11) 0 754 490 B1
(51) C08F 20/34 (11) 1 306 395 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 318 511 A1
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**
(51) B23P 19/06 (11) 0 879 670 B1
(51) F16K 27/00 (11) 0 844 424 B1
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) A61K 38/19 (11) 1 317 277 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**
(51) G06F 1/16 (11) 1 318 446 A2
(51) G06F 3/06 (11) 1 318 447 A2
(51) G06F 11/36 (11) 1 318 456 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 465 A2
(51) G06K 7/00 (11) 1 231 557 A3
(51) G11B 17/04 (11) 1 037 207 B1
(51) H01J 9/227 (11) 0 806 786 B1
(51) H01L 21/8246 (11) 1 318 543 A2
(51) H01L 27/115 (11) 1 318 548 A2
(51) H03G 3/30 (11) 0 945 978 B1
(51) H04B 10/17 (11) 1 318 620 A2
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**
(51) H05K 7/14 (11) 1 303 173 A3
- (71) **FUJITSU TEN LIMITED**
(51) G01S 13/93 (11) 1 318 415 A1
- (71) **Fukucocomputer Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 318 471 A2
- (73) **Fumapharm AG**
(51) A61K 31/194 (11) 1 131 065 B1
- (71) **FURNACE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, NIPPON** →
NIPPON FURNACE KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Fuzie Inc.**
(51) G06T 15/70 (11) 1 087 342 A3
- (73) **G. van Wijnsberghe en Co. NV**
(51) C11B 13/00 (11) 0 926 230 B1
- (71) **G.B. BOUCHERIE N.V.**
(51) A46D 3/04 (11) 1 142 505 A3
- (73) **Gabelmann, Erich**
(51) C14B 1/04 (11) 0 933 432 B1
- (71) **Gaisha K-and-S, Kabushiki** →
Kabushiki Gaisha K-and-S
- (71) **Galactic Computing Corporation**
(51) H05K 5/00 (11) 1 317 876 A1
- (71) **Gambro Lundia AB**
(51) C12Q 1/58 (11) 1 182 264 A3
- (71) **Gardner, Rebecca**
(51) A61P 9/00 (11) 1 317 308 A2
- (73) **Gas Technology Institute**
(51) H01M 8/02 (11) 1 135 821 B1
- (71) **Gaspary, Dietrich**
(51) A01K 5/01 (11) 1 317 174 A1

- (73) **GAZ DE FRANCE (SERVICE NATIONAL)**
(51) E21B 43/28 (11) 0 819 834 B1
- (71) **GE Capital Markets Services, Inc.**
(51) G06F 17/00 (11) 1 317 717 A1
- (71) **GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.**
(51) G06T 15/20 (11) 0 987 657 A3
- (71) **Gebäudereinigungsges. mbH & Co., Schwarzwälder-Service Industrie- u. →**
Schwarzwälder-Service Industrie- u.
Gebäudereinigungsges. mbH & Co.
- (71;73) **GEBERIT TECHNIK AG**
(51) B21D 39/04 (11) 1 036 608 B1
(51) F16L 55/033 (11) 1 188 982 A3
- (73) **Gebrüder Bode GmbH & Co.KG**
(51) B60J 10/08 (11) 1 118 491 B1
- (73) **Gefran Sensori S.r.l.**
(51) G01D 5/12 (11) 1 059 511 B1
- (73) **Gehr, Gisela**
(51) H01K 9/04 (11) 0 850 488 B1
- (71) **Geith Patents Limited**
(51) E02F 3/36 (11) 1 318 242 A2
- (73) **Geldner, Siegfried**
(51) F16L 23/14 (11) 1 163 467 B1
- (73) **Gemplus**
(51) G07F 7/10 (11) 1 072 024 B1
- (73) **Gen-Probe Incorporated**
(51) C12N 15/48 (11) 0 688 870 B1
- (71) **GENCELL S.A.**
(51) C07D 317/34 (11) 1 317 439 A1
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**
(51) C12N 9/42 (11) 0 851 914 B1
- (71) **Genentech Inc.**
(51) C07D 207/16 (11) 1 317 429 A1
- (71;73) **Genentech, Inc.**
(51) C07K 14/705 (11) 1 241 183 A3
(51) C12N 15/19 (11) 0 848 755 B1
- (73) **General Dynamics Armament and Technical Products, Inc**
(51) F41A 9/04 (11) 0 966 644 B1
(51) F41A 9/76 (11) 0 966 645 B1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**
(51) A61B 6/03 (11) 1 317 209 A1
(51) B23P 9/04 (11) 0 888 845 B1
(51) C08K 5/521 (11) 0 767 204 B1
(51) C08L 67/02 (11) 1 318 174 A1
(51) C08L 69/00 (11) 0 899 302 B1
(51) C08L 77/00 (11) 1 318 176 A1
(51) D06L 1/02 (11) 1 043 443 B1
(51) F01D 17/00 (11) 1 317 604 A1
(51) F03D 11/04 (11) 1 318 300 A1
(51) F23R 3/04 (11) 1 251 312 A3
(51) F23R 3/28 (11) 1 225 392 A3
(51) G02B 1/04 (11) 1 318 416 A1
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE →**
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Instrument Corporation**
(51) H04B 3/36 (11) 1 318 614 A1
(51) H04B 3/36 (11) 1 318 615 A1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human →**
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN →**
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genome Therapeutics Corp.**
(51) C12N 9/64 (11) 1 317 532 A2
- (71) **Genomics, Inc., Incyte →**
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Genosis Limited**
(51) C12M 1/26 (11) 1 317 525 A1
- (71) **GENT, UNIVERSITEIT →**
UNIVERSITEIT GENT
- (73) **Georg Schmidt GmbH & Co. KG, WINI Büromöbel →**
WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co. KG
- (71) **-Gerätebau GmbH, E.G.O. Elektro →**
E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH
- (73) **Gesellschaft für elektronische Bildverarbeitung mbH, Visicontrol →**
Visicontrol Gesellschaft für elektronische Bildverarbeitung mbH
- (71) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec →**
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**
(51) B41M 3/14 (11) 1 317 346 A1
(51) B41N 1/06 (11) 1 317 349 A1
(51) B42D 15/00 (11) 0 825 036 B1
(51) B42D 15/00 (11) 1 317 351 A1
- (71) **GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.), KABUSHIKI KAISHA YUTAKA →**
KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.)
- (71) **GIOVANNI LORENZINI S.p.A., ISTITUTO BIOCHIMICO ITALIANO →**
ISTITUTO BIOCHIMICO ITALIANO GIOVANNI LORENZINI S.p.A.
- (71) **GIRBAU, S.A.**
(51) D06F 58/02 (11) 1 318 226 A1
- (71;73) **Givaudan SA**
(51) C07C 69/738 (11) 0 911 315 B1
(51) C11B 9/00 (11) 1 318 190 A1
- (71) **GLASSTECH, INC.**
(51) C03B 18/00 (11) 1 317 403 A1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**
(51) C07D 307/20 (11) 1 066 276 B1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 446 A1
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 538 A1
- (71) **GlaxoSmithKline Biologicals S.A.**
(51) A61K 39/09 (11) 1 317 279 A2
(51) A61K 39/09 (11) 1 317 280 A2
- (71) **Global Services GmbH, Accenture →**
Accenture Global Services GmbH
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische →**
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GlycoSciences (UK) Limited, Oxford →**
Oxford GlycoSciences (UK) Limited
- (71) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme →**
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis →**
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Aladdin Knowledge Systems →**
Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG
- (73) **GmbH, Stark Spannsysteme →**
Stark Spannsysteme GmbH
- (71) **GN Resound Corporation**
(51) H04R 25/00 (11) 1 317 871 A2
- (73) **Gocher Fahrzeugbau GmbH & Co. K.G., Gofa →**
Gofa Gocher Fahrzeugbau GmbH & Co. K.G.
- (73) **Gofa Gocher Fahrzeugbau GmbH & Co. K.G.**
(51) B60P 3/055 (11) 0 914 986 B1
- (71) **GOLDCO INDUSTRIES INC.**
(51) B65G 57/24 (11) 1 317 392 A1
- (71) **Goldschmitt technobil GmbH**
(51) B60G 21/055 (11) 1 103 394 A3
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE →**
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gourmelin, Yves**
(51) A01G 3/04 (11) 1 317 171 A1
- (73) **GÖDE, Gábor**
(51) F24J 2/12 (11) 0 746 730 B1
(51) F24J 2/42 (11) 0 724 703 B1
- (71) **GRAF + CIE AG**
(51) D01G 15/88 (11) 1 318 218 A1
- (73) **GRAPHA-HOLDING AG**
(51) B26D 1/09 (11) 0 941 817 B1
- (71) **GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., MATSUSHITA →**
MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.
- (71) **GRAPHICS CORPORATION, LANDMARK →**
LANDMARK GRAPHICS CORPORATION
- (71) **Grasl, Andreas**
(51) E05F 15/04 (11) 0 971 091 A3
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson →**
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (71) **greenovation Biotech GmbH**
(51) C12N 9/10 (11) 1 318 192 A2
- (71) **Gregghi, Renzo**
(51) B07B 4/08 (11) 1 317 970 A1
- (71) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**
(51) E05C 9/18 (11) 1 318 259 A2
(51) E06B 3/46 (11) 1 318 263 A2
- (71) **Grimault, Christophe**
(51) H04B 10/12 (11) 1 318 619 A1
- (73) **Groove Networks, Inc.**
(51) G06F 9/46 (11) 1 212 679 B1
- (73) **Grote & Hartmann GmbH & Co. KG**
(51) H01R 13/18 (11) 0 913 886 B1
- (71) **Group Limited, Automotive Products →**
Automotive Products Group Limited
- (71) **Groz-Beckert KG**
(51) D04B 35/02 (11) 1 318 221 A1
- (71) **GRUNDFOS A/S**
(51) H02K 5/22 (11) 1 164 687 A3
- (71) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**
(51) G10H 1/00 (11) 1 318 502 A2
- (71) **Grünenthal GmbH**
(51) C07C 323/58 (11) 1 317 426 A1
(51) C07C 323/60 (11) 1 317 427 A1
- (71) **GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH →**
GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH

- (71;73) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**
(51) G01N 33/18 (11) 1 318 398 A1
(51) G06T 15/00 (11) 0 829 822 B1
- (73) **Guarino, Jacques**
(51) E04H 4/06 (11) 0 950 781 B1
- (73) **Gummiwerk Kraiburg Elastik GmbH**
(51) E01C 9/04 (11) 0 904 463 B1
- (73) **Gunther, William H.**
(51) B42C 19/02 (11) 0 914 968 B1
- (71) **Gustav Klauke GmbH**
(51) B25B 27/14 (11) 1 084 798 A3
- (71) **H.A. SCHLATTER AG**
(51) B21F 9/00 (11) 1 317 975 A1
(51) B21F 9/00 (11) 1 317 976 A2
(51) B21F 23/00 (11) 1 317 977 A1
- (71) **HAARMANN & REIMER GMBH**
(51) C07C 29/145 (11) 1 318 130 A1
(51) C07C 67/303 (11) 1 318 137 A2
- (71) **Habasit AG**
(51) B65G 17/08 (11) 1 184 305 A3
- (71) **HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.**
(51) A61K 35/00 (11) 1 317 271 A2
- (71) **Hakkarainen, Kelevi**
(51) E01C 19/10 (11) 1 317 583 A1
- (73) **Haldor Topsoe A/S**
(51) B01F 5/06 (11) 0 916 391 B1
(51) H01L 39/24 (11) 0 866 508 B1
- (71) **HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft**
(51) F16B 7/04 (11) 1 317 631 A1
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**
(51) E21B 43/04 (11) 1 318 270 A1
(51) E21B 43/27 (11) 1 318 271 A1
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K. K.**
(51) H01J 43/12 (11) 1 318 540 A1
- (71) **Handelsbolaget ML-Produkter**
(51) D06F 58/20 (11) 1 318 227 A2
- (73) **HANSA METALLWERKE AG**
(51) A61L 2/10 (11) 1 083 943 B1
- (71) **Hansen, Inc.**
(51) F16T 1/00 (11) 1 318 346 A2
- (73) **Hansgrohe AG**
(51) B05B 1/18 (11) 0 841 096 B1
- (73) **Harness System Technologies Research, Ltd.**
(51) B60R 11/02 (11) 0 867 340 B1
- (71) **Harris Corporation**
(51) H03M 1/10 (11) 0 889 596 A3
- (71) **HARRIS CORPORATION**
(51) G02B 6/36 (11) 1 318 422 A2
- (73) **HAUNI Maschinenbau Aktiengesellschaft**
(51) B65B 69/00 (11) 1 118 543 B1
- (73) **Hauser Flowtec AG, Endress + →**
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **Haver & Boecker**
(51) H01M 8/12 (11) 1 318 560 A2
- (73) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA →**
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **HAZET-WERK HERMANN ZERVER GmbH & Co. KG**
(51) B25B 23/142 (11) 1 317 997 A2
- (71) **Hägglunds Vehicle AB**
(51) F41A 9/16 (11) 1 318 372 A2
- (71) **Hänsel Processing GmbH, Klöckner →**
Klöckner Hänsel Processing GmbH
- (71) **hde Metallwerk GmbH**
(51) B60S 1/48 (11) 1 318 055 A2
- (71) **Healthcare Limited, Fisher & Paykel →**
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (73) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi →**
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO →**
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (71) **Hei, Inc.**
(51) H01L 21/66 (11) 1 317 769 A2
- (71) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B41N 10/04 (11) 1 275 520 A3
- (73) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes →**
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **Hella KG Hueck & Co.**
(51) F21V 19/00 (11) 0 856 123 B1
(51) G01D 11/02 (11) 0 777 107 B1
- (73) **Hellmich, Friedrich**
(51) B01D 53/06 (11) 1 205 233 B1
- (71) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**
(51) A61K 7/13 (11) 1 317 243 A1
(51) C11D 1/65 (11) 1 317 522 A1
(51) C11D 1/74 (11) 1 113 067 A3
(51) C23C 22/34 (11) 1 318 212 A1
- (73) **HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC.**
(51) A45D 34/04 (11) 0 858 747 B1
- (73) **Henri, Joel**
(51) E01F 9/053 (11) 0 925 408 B1
- (71) **Her Majesty in right of Canada as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Saskatoon Research Center**
(51) C12N 15/90 (11) 1 317 561 A2
- (73) **Her Majesty in Right of Canada as represented by the Minister of Natural Resources Canada**
(51) C10L 1/32 (11) 0 893 488 B1
- (71) **HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOV.**
(51) G01V 8/00 (11) 1 317 680 A2
- (71) **Heraeus Med GmbH**
(51) A61M 1/00 (11) 1 317 936 A2
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**
(51) C03C 3/06 (11) 1 318 124 A2
- (71) **Hermanns, Heinz-W.**
(51) F16B 13/12 (11) 1 318 315 A2
- (71) **Hesse & Knipps GmbH**
(51) B23K 20/10 (11) 1 317 990 A1
- (71) **HEURTEY, Société Anonyme; STEIN →**
STEIN HEURTEY, Société Anonyme:
- (71) **Hewlett-Packard Company**
(51) B60R 11/02 (11) 1 318 047 A2
(51) G06F 9/46 (11) 1 318 453 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 296 271 A3
(51) G11B 27/19 (11) 1 207 531 A3
(51) G11C 11/16 (11) 1 318 522 A2
(51) H01Q 11/08 (11) 1 318 567 A1
(51) H03K 5/13 (11) 1 217 740 A3
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**
(51) A61M 15/00 (11) 1 317 939 A2
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**
(51) B41J 2/165 (11) 1 188 565 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 466 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) B41J 2/16 (11) 0 842 778 B1
(51) G11B 17/22 (11) 1 318 516 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 318 659 A1
(51) H04N 1/047 (11) 0 853 415 B1
- (71) **hewlett packard company →**
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company →**
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **Hewlett packard →**
Hewlett-Packard Company
- (73) **HEXCEL CORPORATION**
(51) B32B 3/12 (11) 0 967 070 B1
- (71) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER →**
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Hielscher, Frank**
(51) A63B 43/06 (11) 1 232 772 A3
- (73) **HIGETA SHOYU CO., LTD.**
(51) C07K 1/113 (11) 1 035 129 B1
- (71) **High Equipment Company, Mile →**
Mile High Equipment Company
- (71) **High Speed Tech Oy Ltd.**
(51) F01D 25/24 (11) 1 317 605 A1
- (71) **Hille, Albrecht**
(51) B29D 23/00 (11) 1 317 335 A1
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) B23D 61/02 (11) 1 078 706 A3
(51) F16L 5/04 (11) 1 318 342 A1
- (73) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H01R 13/627 (11) 0 844 695 B1
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**
(51) H01Q 1/40 (11) 1 318 564 A1
(51) H01Q 1/40 (11) 1 318 565 A1
- (73) **Hispano Mecano Electrica S.A.**
(51) H02B 1/38 (11) 0 902 515 B1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**
(51) G01F 1/698 (11) 1 318 384 A1
(51) H01Q 21/00 (11) 1 280 225 A3
- (71) **HITACHI KOKUSAI ELECTRIC INC.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 317 766 A1
- (71) **Hitachi Ltd.**
(51) H01Q 21/00 (11) 1 280 225 A3
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**
(51) B23K 20/04 (11) 1 317 989 A1
- (71) **Hitachi Micro Systems Europe Limited**
(51) G06F 13/40 (11) 1 318 457 A1

- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) B60K 31/00 (11) 1 318 042 A2
(51) B61L 3/24 (11) 1 318 059 A1
(51) G01F 1/698 (11) 1 318 384 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 318 482 A2
(51) H01J 49/42 (11) 0 817 239 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 645 A2
(51) H04L 29/12 (11) 1 318 649 A1
- (71) **HITESYS S.p.A.**
(51) A61N 5/10 (11) 1 317 944 A1
- (71) **Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald Striewski GmbH**
(51) B60R 15/00 (11) 1 318 048 A1
(51) B60R 15/00 (11) 1 318 049 A2
- (73) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C12N 15/13 (11) 0 737 747 B1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Hohe GmbH & Co. KG, Donnelly** →
Donnelly Hohe GmbH & Co. KG
- (73) **HOLDING AG, K.K.** →
K.K. HOLDING AG
- (71) **Holding B.V., 3F** →
3F Holding B.V.
- (73) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Holdings, Inc., ContentGuard** →
ContentGuard Holdings, Inc.
- (73) **Holtz, Joachim, Prof. Dr. Ing.**
(51) H02P 21/00 (11) 0 962 045 B1
- (71) **Holzbauerwerke GmbH & Co. KG, Sonnleitner** →
Sonnleitner Holzbauerwerke GmbH & Co. KG
- (73) **HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH**
(51) B23D 47/02 (11) 0 930 120 B1
- (71) **Holztechnologie Dresden GmbH, IHD Institut für** →
IHD Institut für Holztechnologie Dresden GmbH
- (73) **HOMAG MASCHINENBAU AG**
(51) B23Q 1/00 (11) 0 941 799 B1
- (71) **Honda Access Corp.**
(51) B60N 3/04 (11) 1 318 044 A1
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F02M 35/10 (11) 1 318 291 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B62D 25/20 (11) 1 247 727 A3
(51) B62K 21/08 (11) 1 318 069 A2
(51) F01L 1/04 (11) 1 207 276 A3
(51) F01L 1/18 (11) 1 318 277 A2
(51) F02B 61/04 (11) 1 233 164 A3
(51) F16H 35/10 (11) 1 138 980 B1
(51) G05B 13/04 (11) 1 318 438 A2
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, (also trading as honda Motor Co., Ltd.)**
(51) B23K 33/00 (11) 1 316 384 A3
- (71) **Honeywell International Inc.**
(51) B23K 1/00 (11) 1 317 330 A1
(51) E04B 1/62 (11) 1 317 588 A1
(51) F04D 25/04 (11) 1 317 628 A1
(51) G01C 5/00 (11) 1 317 652 A1
- (71) **Honshu Chemical Industry Co. Ltd.**
(51) C07C 39/17 (11) 1 318 132 A1
(51) C07C 39/17 (11) 1 318 133 A1
(51) C07C 39/17 (11) 1 318 134 A1
(51) C07C 39/17 (11) 1 318 135 A1
- (71) **Hopkins University School of Medicine, The Johns** →
The Johns Hopkins University School of Medicine
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS** →
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (73) **Horn, Darrell C.**
(51) A23L 1/00 (11) 1 164 868 B1
- (71) **Horst J. Lindemann GmbH**
(51) H05K 3/04 (11) 1 318 706 A1
- (71) **Hoshijima, Masahiko**
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 289 A2
- (71) **Hoshin Kagaku Sangyosho Co., Ltd.**
(51) A61L 2/10 (11) 1 317 932 A1
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (73) **Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH**
(51) G01G 3/14 (11) 0 800 064 B1
- (71) **Howes-Jones, Daryl J.**
(51) B65D 3/26 (11) 1 317 380 A1
- (73) **Howmet Research Corporation**
(51) C23C 10/02 (11) 0 821 075 B1
- (71) **Hörmann KG Brockhagen**
(51) E06B 1/60 (11) 1 318 261 A2
- (73) **Hörmle, Wolfgang**
(51) B07C 5/10 (11) 1 088 601 B1
- (71) **HSEB Heinze & Süllau Entwicklungsbüro Dresden GmbH**
(51) B23Q 15/22 (11) 1 317 994 A2
- (71) **Huang, Jui-Shu**
(51) H04R 5/033 (11) 1 318 692 A1
- (71) **Huber und Steiger GmbH**
(51) A47B 1/03 (11) 1 317 892 A1
- (71) **Huber, Robert**
(51) A61G 21/00 (11) 1 188 429 A3
- (71) **Huck International, Inc.**
(51) F16B 19/08 (11) 1 317 633 A1
- (73) **Hueck & Co., Hella KG** →
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hueck Folien Gesellschaft m.b.H.**
(51) B41F 13/02 (11) 1 318 016 A1
- (71) **Huesker Synthetic GmbH**
(51) E01C 11/16 (11) 1 318 240 A2
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**
(51) E05B 7/00 (11) 1 318 255 A2
- (73) **Hughes Electronics Corporation**
(51) F28D 15/02 (11) 0 829 694 B1
(51) H02J 7/10 (11) 0 828 334 B1
- (71) **Huish Detergents, Inc.**
(51) C11D 1/28 (11) 1 317 521 A1
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 469 A1
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 471 A1
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 472 A1
(51) C07K 1/00 (11) 1 317 473 A1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 467 A1
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 468 A1
- (71) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**
(51) E06B 9/262 (11) 1 318 266 A2
- (73) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**
(51) A01N 25/30 (11) 1 206 182 B1
(51) A01N 57/20 (11) 1 139 761 B1
- (71) **Hurel-Hispano**
(51) F02C 7/047 (11) 1 318 283 A1
- (71) **Husco International, Inc.**
(51) F15B 13/04 (11) 1 186 783 A3
- (73) **HUTCHINSON**
(51) F16F 13/26 (11) 0 984 193 B1
(51) G01P 3/44 (11) 0 949 510 B1
- (73) **Hydac Filtertechnik GmbH**
(51) B01D 29/11 (11) 1 237 640 B1
- (73) **HYDAC TECHNOLOGY GMBH**
(51) F15B 1/033 (11) 0 985 099 B1
- (71) **Hydro-Control Steuerungstechnik GmbH**
(51) G05B 19/404 (11) 1 318 442 A1
- (71) **HYDRO GmbH & Co., VA TECH** →
VA TECH HYDRO GmbH & Co.
- (73) **HYDRO-QUEBEC**
(51) E02B 3/16 (11) 0 633 965 B1
- (71) **Hydrotec Engineering Ltd.**
(51) B60P 1/44 (11) 1 318 046 A2
- (71) **Hyper Tactile Colour Code ASBL**
(51) G09B 21/00 (11) 1 318 494 A1
- (71) **I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h.**
(51) G01R 31/02 (11) 1 318 410 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**
(51) H05K 3/46 (11) 1 318 708 A2
- (71) **IBM FRANCE**
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 825 A2
- (71;73) **IBM** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH**
(51) B01D 39/08 (11) 1 317 949 A1
- (71) **IC Mechanics, Inc.**
(51) B81B 3/00 (11) 1 317 398 A2
- (73) **Ideal-Standard GmbH & Co. OHG**
(51) E03C 1/04 (11) 0 968 335 B1
- (71) **IGT**
(51) A63F 13/00 (11) 1 317 313 A2
- (73) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH**
(51) F16G 13/16 (11) 0 975 900 B1
- (71) **IHD Institut für Holztechnologie Dresden GmbH**
(51) B27N 3/00 (11) 1 318 000 A2
- (71) **Ikeda, Yasuhiro**
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 289 A2
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) B65B 13/22 (11) 1 318 073 A1
(51) B65B 61/18 (11) 1 295 797 A3
- (73) **Illinois, The Board of Trustees of the University of** →
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (73) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **IMAJE S.A.**
(51) B41J 2/175 (11) 0 968 831 B1

- (71) **Impella CardioSystems AG**
(51) A61M 1/10 (11) 1 317 295 A1
- (73) **INA-Schaeffler KG**
(51) F16H 57/04 (11) 1 238 213 B1
- (71;73) **Inalfa Industries B.V.**
(51) B60J 7/02 (11) 1 318 039 A1
(51) B60J 7/043 (11) 1 150 852 B1
- (71) **INC., AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) →**
AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) INC.
- (71) **Incline Access, LLC**
(51) B61B 7/06 (11) 1 317 366 A1
- (73) **Inco Industria Colori S.R.L.**
(51) C09C 3/06 (11) 1 098 938 B1
- (71) **Incorporated, Mars →**
Mars Incorporated
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 566 A2
- (73) **INDO Internacional, S.A.**
(51) B05B 13/02 (11) 0 882 518 B1
- (71) **Industria E Comércio de Cosméticos Natura Ltda.**
(51) C08B 37/00 (11) 1 317 489 A1
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric →**
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced →**
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industrie- u. Gebäudereinigungsges. mbH & Co., Schwarzwälder-Service →**
Schwarzwälder-Service Industrie- u. Gebäudereinigungsges. mbH & Co.
- (71) **Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg., Kikusui Chemical →**
Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.
- (73) **Industries Limited, Signature →**
Signature Industries Limited
- (71) **Industry Oy, ABB →**
ABB Industry Oy
- (73) **Inergy Automotive Systems Research (SA)**
(51) B60K 15/035 (11) 0 943 476 B1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) G06F 9/38 (11) 1 184 784 A3
(51) G06K 9/00 (11) 1 204 946 B1
(51) H01L 27/108 (11) 1 317 777 A1
(51) H02M 3/07 (11) 1 317 793 A1
(51) H03H 9/17 (11) 1 317 797 A1
(51) H04B 1/40 (11) 1 317 803 A2
(51) H04B 3/23 (11) 1 157 479 B1
(51) H04L 27/00 (11) 1 317 830 A1
- (73) **Infineon Technologies Corporation**
(51) G06F 9/46 (11) 1 073 956 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**
(51) H01L 21/768 (11) 1 317 771 A1
(51) H01L 21/768 (11) 1 317 772 A1
- (71) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG**
(51) C23C 16/52 (11) 1 318 211 A1
- (71) **Infineum International Limited**
(51) C10M 133/56 (11) 1 318 188 A1
(51) C10M 133/56 (11) 1 318 189 A1
- (71) **Infoglide Corporation**
(51) G06F 17/00 (11) 1 317 715 A1
- (71) **Information and Communication Networks S.p.A., Siemens →**
Siemens Information and Communication Networks S.p.A.
- (71) **Information Systems America, Samsung →**
Samsung Information Systems America
- (71) **Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co.**
(51) G01C 9/26 (11) 1 318 378 A1
- (73) **Ingemarsson-Matzen, Natashaia**
(51) A61F 5/56 (11) 0 794 749 B1
- (71) **Inion Ltd.**
(51) A61L 31/14 (11) 1 317 935 A1
- (71) **InnerDyne, Inc.**
(51) A61B 17/34 (11) 1 317 909 A1
- (71) **Innomed Technologies, Inc.**
(51) A61M 16/06 (11) 1 317 940 A1
(51) A61M 16/06 (11) 1 317 941 A2
- (73) **Innova Patent GmbH**
(51) A63G 21/22 (11) 1 230 962 B1
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M →**
3M Innovative Properties Company
- (71) **Innovative Solutions&Support, Inc.**
(51) G01S 13/10 (11) 1 317 677 A2
- (71) **Innovative Technology for the Earth, Research Institute of →**
Research Institute of Innovative Technology for the Earth
- (73) **INSATSU KABUSHIKI KAISHA, DAI NIPPON →**
DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Insight Strategy & Marketing Ltd.**
(51) A61K 35/00 (11) 1 317 271 A2
- (71;73) **Institut Francais du Petrole**
(51) C01B 39/48 (11) 1 129 993 B1
(51) C10B 53/00 (11) 1 318 186 A1
- (73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**
(51) B01D 53/88 (11) 0 757 585 B1
- (71) **Institut für Holztechnologie Dresden GmbH, IHD →**
IHD Institut für Holztechnologie Dresden GmbH
- (71) **INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN**
(51) A61B 5/055 (11) 1 317 208 A1
- (73) **INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH**
(51) B41M 7/00 (11) 1 218 202 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) C12N 1/00 (11) 1 317 527 A2
- (71) **INSTITUT PASTEUR**
(51) A61K 39/385 (11) 1 317 282 A2
- (73) **INSTITUT PASTEUR DE LILLE**
(51) C12N 1/04 (11) 1 003 837 B1
- (73) **Institute for the Development of Emerging Architectures, L.L.C.**
(51) G06F 12/10 (11) 1 096 385 B1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National →**
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute of Innovative Technology for the Earth, Research →**
Research Institute of Innovative Technology for the Earth
- (73) **Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN), The →**
The Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN)
- (71) **Institute of Science and Technology, Korea Advanced →**
Korea Advanced Institute of Science and Technology
- (73) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**
(51) H01R 13/62 (11) 0 867 977 B1
- (71) **Instytut Włokien Chemicznych**
(51) D01F 2/02 (11) 1 317 573 A1
- (71;73) **INSULATORS, LTD., NGK →**
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Intech Co., Ltd, Kokoku →**
Kokoku Intech Co., Ltd
- (71) **INTEL CORPORATION**
(51) H01L 23/00 (11) 1 317 773 A2
(51) H04M 9/08 (11) 1 317 845 A2
(51) H04Q 1/46 (11) 1 317 858 A2
- (73) **Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH, Schutzrechtsverwertung & Co. KG**
(51) H03J 5/02 (11) 1 205 027 B1
- (73) **INTERFACE, INC.**
(51) B65D 85/00 (11) 0 970 009 B1
- (73) **INTERLEGO AG**
(51) F16H 19/04 (11) 0 994 281 B1
- (73) **Internacional, S.A., INDO →**
INDO Internacional, S.A.
- (71) **International Bioproducts Incorporated**
(51) G01N 1/00 (11) 1 317 665 A2
- (71;73) **International Business Machines Corporation**
(51) G06F 11/30 (11) 0 894 305 B1
(51) G11B 5/55 (11) 0 802 526 B1
(51) H01L 21/768 (11) 1 317 772 A1
(51) H04L 12/28 (11) 0 621 707 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 825 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 844 A2
- (71;73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) G06F 1/00 (11) 1 239 358 A3
(51) H01C 17/22 (11) 0 780 851 B1
(51) H04M 3/436 (11) 0 935 378 A3
- (71) **International Game Technology**
(51) G07D 1/00 (11) 1 317 740 A2
- (73) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN →**
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICRO-ELEKTRONICA CENTRUM VZW**
(51) G06F 13/40 (11) 1 318 458 A2
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**
(51) G01N 23/225 (11) 1 318 394 A1
- (71) **Inventi Limited Partnership**
(51) A63F 9/10 (11) 1 317 312 A1
- (71) **INVERNESS CORPORATION**
(51) A44C 7/00 (11) 1 317 194 A2
- (71) **INVESTMENT HOLDINGS, INC., MDC →**
MDC INVESTMENT HOLDINGS, INC.
- (71) **IPC GmbH, Beck →**
Beck IPC GmbH
- (71) **Ipsen International GmbH**
(51) H05B 3/62 (11) 1 318 696 A1

- (73) **Irmiler, Ingrid**
(51) B23D 33/00 (11) 1 126 945 B1
- (71) **IROPA AG**
(51) B65H 59/22 (11) 1 317 393 A1
- (71) **Ishida Co., Ltd.**
(51) G01G 15/00 (11) 1 178 292 A3
- (73) **ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.**
(51) C07C 255/00 (11) 0 996 614 B1
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**
(51) F01D 5/18 (11) 1 318 273 A2
- (73) **Isola AG**
(51) H05K 1/03 (11) 1 240 809 B1
- (71) **ISP INVESTMENTS INC.**
(51) C08J 7/04 (11) 1 317 502 A1
- (73) **Isringhausen GmbH & Co. KG**
(51) B60N 2/52 (11) 1 165 345 B1
- (71) **ISTITUTO BIOCHIMICO ITALIANO GIOVANNI LORENZINI S.p.A.**
(51) A61K 31/575 (11) 1 317 925 A1
- (71) **Italconverting S.p.A.**
(51) B26D 1/38 (11) 1 040 894 A3
- (71) **Italmanubri S.p.A.**
(51) F16B 13/08 (11) 1 318 314 A2
- (71) **ITALY S.r.l., FEDERAL-MOGUL OPERATIONS →**
FEDERAL-MOGUL OPERATIONS ITALY S.r.l.
- (73) **ITOH ELECTRIC CO., LTD.**
(51) A01D 75/08 (11) 0 997 066 B1
- (73) **ITT AUTOMOTIVE ELECTRICAL SYSTEMS, INC.**
(51) F16H 1/16 (11) 0 894 209 B1
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**
(51) H02G 1/10 (11) 1 102 374 A3
- (71) **ITW Gema AG**
(51) B05B 7/14 (11) 1 222 963 A3
- (71) **ITW Industrial Components S.r.l.**
(51) H01R 9/24 (11) 1 261 067 A3
- (73) **IVECO FIAT S.p.A.**
(51) B62D 43/00 (11) 1 031 498 B1
- (71) **J. Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik →**
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) F01N 1/06 (11) 1 318 281 A2
- (73) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**
(51) B66F 9/065 (11) 0 949 185 B1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**
(51) H01R 13/58 (11) 1 318 571 A2
- (73) **Jacobs, James K.**
(51) H01M 4/02 (11) 1 125 334 B1
- (73) **Jakob Lach GmbH & Co. KG**
(51) B23B 27/14 (11) 1 023 961 B1
- (71) **James, Peter**
(51) E04G 23/02 (11) 1 152 102 A3
- (71) **Jandl, Adolf**
(51) E04B 1/10 (11) 1 317 587 A1
- (73) **Jansen, Josephus Ignatius Matthias**
(51) B65D 17/28 (11) 1 009 667 B1
- (71;73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**
(51) A61K 9/70 (11) 0 879 051 B1
(51) C07D 211/34 (11) 1 317 431 A2
- (73) **Japan Atomic Energy Research Institute**
(51) C04B 35/462 (11) 1 138 650 B1
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C07D 487/22 (11) 1 318 151 A1
- (73) **JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**
(51) G01N 33/50 (11) 0 945 727 B1
- (71) **JDS FITEL INC.**
(51) G02F 1/35 (11) 0 989 447 A3
- (71) **JENA GMBH, CARL ZEISS →**
CARL ZEISS JENA GMBH
- (71) **Jena, Friedrich-Schiller-Universität →**
Friedrich-Schiller-Universität Jena
- (71) **Jobra Metall GmbH**
(51) B24D 13/16 (11) 1 249 310 A3
- (73) **Jobs S.p.A.**
(51) B23Q 5/28 (11) 1 186 374 B1
- (73) **Joh. & Ernst Link GmbH & Co. KG**
(51) B23G 5/18 (11) 0 780 182 B1
- (73) **Johann Kretzer GmbH & Co.**
(51) B26B 13/20 (11) 0 947 297 B1
- (73) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. →**
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johns Hopkins University School of Medicine, The →**
The Johns Hopkins University School of Medicine
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE →**
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**
(51) B29D 11/00 (11) 0 799 689 B1
(51) G02C 7/04 (11) 1 317 686 A1
- (73) **Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG**
(51) B60J 3/02 (11) 0 875 407 B1
- (73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**
(51) C07C 5/333 (11) 0 937 697 B1
- (71) **JohnsonDiversey, Inc.**
(51) B67D 1/08 (11) 1 318 100 A1
- (73) **JSJ Corporation**
(51) F16H 59/02 (11) 0 875 699 B1
- (71) **JSP CORPORATION**
(51) B32B 5/18 (11) 1 318 008 A1
- (71) **JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, ST. →**
ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL
- (71) **Junkers, John K.**
(51) F16B 43/00 (11) 1 318 316 A2
- (73) **Jussi Sjöstrand AB**
(51) E04G 21/02 (11) 0 880 631 B1
- (71;73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum →**
Forschungszentrum Jülich GmbH
- (71) **K-and-S, Kabushiki Gaisha →**
Kabushiki Gaisha K-and-S
- (73) **K.K. HOLDING AG**
(51) G01L 19/02 (11) 0 902 267 B1
- (71) **KABAYA INDUSTRY CO., LTD.**
(51) B62K 21/08 (11) 1 318 069 A2
- (71) **Kabushiki Gaisha K-and-S**
(51) A61B 5/0285 (11) 1 317 902 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**
(51) C07H 3/04 (11) 0 919 564 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)**
(51) B29D 30/06 (11) 1 174 252 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA OHARA**
(51) G11B 5/64 (11) 0 939 395 B1
(51) G11B 5/64 (11) 0 939 396 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
(51) G01D 5/14 (11) 0 957 343 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**
(51) B41F 13/58 (11) 1 018 427 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**
(51) G01N 21/95 (11) 1 318 392 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) G02B 26/12 (11) 1 318 427 A2
(51) G11B 7/24 (11) 1 318 510 A2
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
(51) H02K 1/27 (11) 0 680 131 B1
(51) H04B 1/707 (11) 1 184 991 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 089 502 A3
(51) H04M 1/65 (11) 0 854 622 A3
(51) H04N 1/40 (11) 0 876 052 B1
(51) H04N 5/272 (11) 0 677 954 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho**
(51) H01L 33/00 (11) 1 318 550 A2
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) B60H 1/32 (11) 1 179 442 A3
(51) F04B 27/18 (11) 1 154 160 A3
(51) F04C 18/02 (11) 0 971 130 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.)**
(51) B23K 33/00 (11) 1 316 384 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec →**
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU →**
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kagaku Sangyosho Co., Ltd., Hoshin →**
Hoshin Kagaku Sangyosho Co., Ltd.
- (71) **Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki →**
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (73) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki →**
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **Kakoki Co., Ltd., Shikoku →**
Shikoku Kakoki Co., Ltd.
- (73) **Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG**
(51) A61C 1/18 (11) 0 896 811 B1
- (71) **Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha**
(51) G03F 7/42 (11) 1 318 432 A1
- (71;73) **Kao Corporation**
(51) C07C 43/13 (11) 1 066 234 B1
(51) C08F 2/26 (11) 1 318 157 A1
- (71) **KAO CORPORATION**
(51) A61K 7/02 (11) 1 149 574 A3

- (71) **Karl Miller GmbH**
(51) B62D 33/06 (11) 1 318 065 A2
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**
(51) F16L 37/133 (11) 1 318 343 A2
- (71) **Kässbohrer Geländefahrzeug AG**
(51) B62D 55/30 (11) 1 318 067 A2
- (71) **Keck, Hermann, Dr.**
(51) A01G 13/10 (11) 1 252 815 A3
- (73) **Keller, Ernst**
(51) E05B 27/00 (11) 0 843 766 B1
- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**
(51) B60K 31/00 (11) 1 317 359 A1
(51) B60T 8/00 (11) 1 317 363 A1
- (71) **Kemper GmbH & Co. KG, Maschinenfabrik** →
Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
- (73) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kenkyusho, Kabushiki Kaisha Toyota Chuo** →
Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho
- (71) **Kenny, Simon Joseph**
(51) E06B 3/54 (11) 1 317 600 A1
- (71) **Kerr Corporation**
(51) A61K 6/10 (11) 1 317 914 A1
(51) C08G 61/06 (11) 1 318 162 A2
- (71) **Kerr-McGee Pigments GmbH & Co. KG**
(51) C01G 23/047 (11) 1 317 401 A1
- (71) **KerrHawe SA**
(51) A61C 19/06 (11) 1 317 910 A1
- (71) **Kettle Solutions Limited**
(51) A47J 27/21 (11) 1 312 290 A3
- (71) **Kiekert Aktiengesellschaft**
(51) E05B 7/00 (11) 1 317 594 A1
- (71) **Kikusui Chemical Industries Co., Ltd., Kozuka Bldg.**
(51) G05B 19/12 (11) 1 318 441 A2
- (71) **Kimberly Clark Worldwide, Inc.**
(51) A47K 10/38 (11) 1 317 203 A2
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A47K 10/32 (11) 1 317 202 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 251 A2
(51) A61L 15/58 (11) 0 912 202 B1
(51) B26F 1/44 (11) 0 876 246 B1
- (71) **Kishimoto, Tadimitsu**
(51) C12N 15/09 (11) 1 318 194 A1
- (71) **Klauke GmbH, Gustav** →
Gustav Klauke GmbH
- (71) **Klein, Eric A.**
(51) A61H 1/00 (11) 1 317 236 A2
- (73) **Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing.**
(51) E21B 17/04 (11) 1 213 441 B1
- (71) **Klöckner Hänsel Processing GmbH**
(51) A23G 3/02 (11) 1 048 221 A3
- (71) **Kludi GmbH & Co. KG**
(51) F16K 5/04 (11) 1 229 276 A3
- (71) **KM Europa Metal Aktiengesellschaft**
(51) B22D 11/055 (11) 1 317 978 A1
(51) B22D 11/057 (11) 1 317 979 A1
- (71) **Knight, Inc.**
(51) B65B 1/04 (11) 1 317 376 A1
- (71) **Knowledge Systems GmbH & Co. KG, Aladdin** →
Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG
- (71) **KNOWLEDGE SYSTEMS, LTD., ALADDIN** →
ALADDIN KNOWLEDGE SYSTEMS, LTD.
- (73) **Knudtson, Merril L.**
(51) A61M 25/10 (11) 0 820 784 B1
- (71) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (73) **Koblizek, Jan**
(51) B01D 17/032 (11) 1 173 266 B1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**
(51) B41N 3/03 (11) 0 961 691 B1
- (71;73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **Kokoku Intech Co., Ltd**
(51) A61M 5/315 (11) 1 317 937 A1
- (71) **Komar Industries, Inc.**
(51) B02C 19/12 (11) 1 317 321 A2
- (71) **KOMATSU LTD.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 318 469 A1
- (73) **KOMORI-CHAMBON SA**
(51) B26D 7/18 (11) 0 981 426 B1
- (73) **komori chambon** →
KOMORI-CHAMBON SA
- (73) **Konami Computer Entertainment Tokyo Co., Ltd.**
(51) G06F 11/00 (11) 1 043 659 B1
- (73) **Konami Corporation**
(51) G06F 11/00 (11) 1 043 659 B1
- (71;73) **Kongsberg Automotive AB**
(51) B60K 20/04 (11) 1 040 025 B1
(51) G05D 23/19 (11) 1 317 699 A1
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**
(51) G10L 19/00 (11) 1 317 752 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**
(51) A45D 24/22 (11) 1 317 197 A2
(51) A61B 8/00 (11) 1 317 210 A2
(51) A61M 21/00 (11) 1 317 302 A1
(51) F21V 8/00 (11) 1 317 641 A1
(51) G01B 7/30 (11) 1 241 438 A3
(51) G01R 33/563 (11) 1 317 675 A1
(51) G06F 13/28 (11) 1 317 712 A1
(51) G06K 11/16 (11) 0 867 013 B1
(51) G06T 5/00 (11) 1 317 735 A1
(51) G09G 3/36 (11) 1 318 500 A1
(51) G10L 15/22 (11) 1 317 750 A1
(51) G11B 5/39 (11) 0 935 799 B1
(51) G11B 20/00 (11) 1 317 754 A1
(51) G11B 20/12 (11) 1 317 755 A1
(51) G21K 1/10 (11) 1 042 754 B1
(51) H01F 27/28 (11) 0 919 064 B1
(51) H01J 1/30 (11) 0 909 454 B1
(51) H02K 26/00 (11) 0 848 481 B1
(51) H03H 7/21 (11) 0 795 957 B1
(51) H03M 13/39 (11) 1 317 799 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 826 A2
(51) H04L 25/06 (11) 1 318 638 A2
(51) H04N 1/64 (11) 1 317 850 A2
- (71) **Koopmann's Bush-Fire-Top-Line GmbH**
(51) A62C 27/00 (11) 1 317 311 A1
- (71) **Kooymans Beheer B.V.**
(51) E04H 6/00 (11) 1 195 480 A3
- (71) **Kopf, Daniel, Dr.**
(51) H01S 3/094 (11) 1 318 578 A2
- (71) **Korea Advanced Institute of Science and Technology**
(51) G11C 11/16 (11) 1 318 523 A1
- (73) **Korea Research Institute of Chemical Technology**
(51) C07F 5/06 (11) 0 891 366 B1
(51) C09B 62/513 (11) 1 066 349 B1
- (73) **KOS PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) A61K 39/395 (11) 0 942 749 B1
- (73) **Kotec's Co. Ltd.**
(51) B65C 7/00 (11) 1 145 964 B1
- (71) **Kotobuki & Co. Ltd.**
(51) A45D 34/04 (11) 1 317 891 A1
- (71) **Kowa Kabushiki Kaisha**
(51) A61B 3/14 (11) 1 317 900 A1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **Kraiburg Elastik GmbH, Gummiwerk** →
Gummiwerk Kraiburg Elastik GmbH
- (73) **KRAMPOUZ**
(51) A47J 37/06 (11) 1 112 011 B1
- (73) **Kraus, Karl**
(51) E03F 5/10 (11) 1 039 052 B1
- (71) **Krause, Arthur, A.**
(51) B67D 5/00 (11) 1 317 395 A1
- (71) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**
(51) B29C 45/84 (11) 1 318 005 A1
- (71) **Krauter, Manfred**
(51) A42B 3/08 (11) 1 317 887 A1
- (71) **Kress KG, MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr.** →
MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG
- (73) **Kretzer GmbH & Co., Johann** →
Johann Kretzer GmbH & Co.
- (71) **Krohne AG**
(51) G01F 1/84 (11) 1 318 385 A2
- (71) **Kronenberg, Max**
(51) E06B 3/667 (11) 1 317 601 A1
- (73) **KSB Aktiengesellschaft**
(51) F04D 29/44 (11) 0 902 192 B1
- (71) **Kubota Corporation**
(51) A01D 34/71 (11) 1 317 878 A1
- (71) **Kufe, Donald W.**
(51) A61K 39/00 (11) 1 317 278 A2
- (73) **Kukident GmbH**
(51) A61K 7/30 (11) 1 009 371 B1
- (71) **Kunststofftechnik GmbH & Co. KG, EJOT** →
EJOT Kunststofftechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Kunz, Stefan**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (71) **Kuroyanagi, Noriyoshi**
(51) H04B 1/707 (11) 0 966 111 A3
- (71) **Kurz GmbH & Co. KG, Leonhard** →
Leonhard Kurz GmbH & Co. KG

- (71) **Künzel OHG**
(51) E04B 7/14 (11) 1 317 589 A1
- (71) **KV Limited**
(51) F15B 13/00 (11) 1 091 130 A3
- (71) **KVASER CONSULTANT AB**
(51) H04L 7/00 (11) 1 317 814 A1
(51) H04Q 11/00 (11) 1 317 868 A1
- (71) **Kverneland ASA**
(51) A01B 15/14 (11) 1 317 877 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ),
Telefonaktiebolaget** →
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L-Tech Corporation**
(51) H04B 17/00 (11) 1 317 806 A1
- (73) **La Soudure Autogène Française**
(51) B23K 9/12 (11) 1 009 575 B1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →
Les Laboratoires Servier
- (73) **Labruene, Jean-Claude**
(51) A61M 16/12 (11) 0 911 051 B1
- (73) **Lach GmbH & Co. KG, Jakob** →
Jakob Lach GmbH & Co. KG
- (73) **Lachenmeier A/S**
(51) B65B 9/13 (11) 1 184 281 B1
- (73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de
Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation
des Procédés Georges Claude**
(51) B01F 3/04 (11) 0 995 485 B1
(51) B23K 9/16 (11) 0 945 207 B1
(51) C01B 3/56 (11) 1 097 903 B1
(51) G01N 21/39 (11) 0 768 525 B1
- (73) **Land Rover Group Limited**
(51) B21D 39/02 (11) 0 995 514 B1
(51) B60G 17/015 (11) 1 104 357 B1
- (71) **LANDMARK GRAPHICS CORPORATION**
(51) G01V 1/34 (11) 1 317 679 A2
- (73) **LAP GmbH Laser Applikationen**
(51) G01B 11/10 (11) 0 843 156 B1
(51) G01S 17/46 (11) 0 913 707 B1
- (71) **L'ARBORICULTURE FRUITIERE (M.A.F.) S.A.,
MATERIEL POUR** →
MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE
(M.A.F.) S.A.
- (73) **Latarnik, Christine (Erbin des verstorben
Erfinders)**
(51) B60T 8/00 (11) 1 104 372 B1
- (73) **Laurie Mullaney Associates Limited**
(51) G01B 11/28 (11) 0 873 496 B1
- (71;73) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Le Boulc'h, Didier**
(51) H04B 10/12 (11) 1 318 619 A1
- (71) **Lee Corporation, Sara** →
Sara Lee Corporation
- (71) **Lee, Dong Hoon**
(51) H05H 1/24 (11) 1 318 703 A2
- (71) **Lee, Yong Moo**
(51) H05H 1/24 (11) 1 318 703 A2
- (73) **LEGO A/S**
(51) F16H 19/04 (11) 0 994 281 B1
- (71) **LEGRAND**
(51) H01R 13/453 (11) 1 318 569 A1
- (71) **Legrand S.p.A.**
(51) H02G 3/04 (11) 1 318 585 A1
- (71) **LEGRAND SNC**
(51) H01R 13/453 (11) 1 318 569 A1
- (71) **Leiden, Academisch Ziekenhuis** →
Academisch Ziekenhuis Leiden
- (73) **Leister Process Technologies**
(51) B23K 26/06 (11) 1 112 802 B1
- (73) **Leitz GmbH & Co. KG**
(51) F16D 1/08 (11) 0 991 872 B1
- (73) **Lekue, S. L.**
(51) A47J 36/04 (11) 1 157 648 B1
- (71) **Lelas, Tihomir**
(51) A24D 3/16 (11) 1 317 886 A1
- (71) **Lely Enterprises AG**
(51) A01J 9/00 (11) 1 317 880 A2
- (71) **Lemer Pax**
(51) A61M 5/178 (11) 1 317 299 A1
- (73) **LEMO Maschinenbau GmbH**
(51) B31B 19/98 (11) 1 010 517 B1
- (71) **Lenz, Franz Vilhelm**
(51) H04R 25/02 (11) 1 317 872 A1
- (71) **Lenz, Peter Joakim**
(51) H04R 25/02 (11) 1 317 872 A1
- (71;73) **LEO Elektronenmikroskopie GmbH**
(51) H01J 37/05 (11) 0 911 860 B1
(51) H01J 37/153 (11) 1 318 539 A1
- (73) **LEO PHARMA A/S (with secondary name:
LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S)**
(51) C07C 327/42 (11) 1 060 161 B1
- (71) **Leonhard Kurz GmbH & Co. KG**
(51) B41F 19/02 (11) 1 318 017 A2
- (71) **Leroux & Lotz Technologies**
(51) E04G 3/00 (11) 1 318 252 A1
- (73) **LEROY-SOMER, MOTEURS** →
MOTEURS LEROY-SOMER
- (71) **Les Laboratoires Servier**
(51) C07C 233/18 (11) 1 317 413 A1
- (71) **Lesser, Craig, A.**
(51) A24B 15/00 (11) 1 317 192 A1
- (71) **Levitronix LLC**
(51) F04D 13/16 (11) 1 318 306 A1
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 551 A2
- (71) **Lexmark International, Inc.**
(51) G06K 15/00 (11) 1 317 731 A1
(51) H04N 1/40 (11) 1 317 849 A1
- (73) **LEXMARK INTERNATIONAL, INC.**
(51) G01P 1/02 (11) 0 863 403 B1
- (73) **Leybold Vakuum GmbH**
(51) F04D 19/04 (11) 1 078 166 B1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**
(51) G09G 3/28 (11) 1 318 498 A1
(51) G11B 27/19 (11) 1 318 520 A2
(51) H02M 3/335 (11) 1 318 593 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 318 632 A2
(51) H04N 7/24 (11) 1 087 621 A3
- (71) **Lifescan, Inc.**
(51) C12Q 1/26 (11) 1 317 563 A2
(51) G01N 31/22 (11) 1 318 397 A1
(51) G01N 33/487 (11) 1 318 399 A2
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (73) **LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION,
TOSHIBA** →
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY
CORPORATION
- (71) **Lightsurf Technologies Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 317 720 A2
- (73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Lim, Walter, K.**
(51) B67D 5/00 (11) 1 317 395 A1
- (73) **LINCOLN ELECTRIC COMPANY, THE** →
THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY
- (71) **LINCOLN GLOBAL, INC.**
(51) B23K 9/073 (11) 1 036 627 A3
- (71) **Lindab AB**
(51) F16L 43/00 (11) 1 318 344 A1
- (71) **Lindemann GmbH, Horst J.** →
Horst J. Lindemann GmbH
- (71) **Linden, Alfred**
(51) C08J 11/08 (11) 1 318 166 A2
- (71) **Linder, Stig**
(51) B68B 5/06 (11) 1 317 396 A1
- (73) **Lindner, Hartmut**
(51) E04H 15/20 (11) 1 043 458 B1
- (71) **LION Bioscience AG**
(51) C12N 15/12 (11) 1 317 542 A2
- (71) **Litens Automotive Partnership**
(51) F16H 7/12 (11) 1 317 635 A1
- (73) **Liversidge, Barry Peter**
(51) H02G 1/12 (11) 1 236 255 B1
- (73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LOCATELLI S.R.L.**
(51) A42B 3/30 (11) 1 317 888 A1
- (71) **Lockheed Martin Corporation**
(51) G01S 7/292 (11) 1 317 676 A2
- (71) **Loire S.A.F.E.**
(51) B21D 37/14 (11) 1 279 448 A3
- (73) **LONDON, UNIVERSITY COLLEGE** →
UNIVERSITY COLLEGE LONDON
- (71) **Loral, Inc., Space Systems /** →
Space Systems / Loral, Inc.
- (71;73) **L'OREAL**
(51) A61K 7/42 (11) 1 317 918 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 920 A1
(51) B65D 81/32 (11) 1 044 893 B1
- (71) **l'Oreal SA**
(51) A61K 7/42 (11) 1 317 919 A1
- (71) **LORENZINI S.p.A., ISTITUTO BIOCHIMICO
ITALIANO GIOVANNI** →
ISTITUTO BIOCHIMICO ITALIANO GIOVANNI
LORENZINI S.p.A.
- (71) **Loriot, Jean-Marc**
(51) B25J 19/00 (11) 1 317 333 A1
- (71) **Lotz Technologies, Leroux &** →
Leroux & Lotz Technologies
- (71) **Louis Pasteur de Strasbourg, Université** →
Université Louis Pasteur de Strasbourg
- (71) **Lörsch, Johannes**
(51) B65D 81/05 (11) 1 318 083 A1

- (73) **Lubitz, Werner, Dr.**
(51) A61K 9/50 (11) 1 158 966 B1
- (73) **LUCAS INDUSTRIES public limited company**
(51) B60T 17/18 (11) 1 185 448 B1
- (71) **LUCAS INDUSTRIES PUBLIC LIMITED COMPANY**
(51) B60T 13/74 (11) 1 318 057 A2
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**
(51) G02B 6/38 (11) 1 041 414 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 118 947 B1
(51) H01Q 21/22 (11) 1 033 783 A3
(51) H04B 7/005 (11) 0 982 875 A3
(51) H04M 3/50 (11) 0 940 965 A3
- (73) **Luft- und Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für →**
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (73) **LuK Leamington Limited**
(51) F16H 61/16 (11) 1 118 802 B1
- (71) **LUMENYTE INTERNATIONAL CORPORATION**
(51) G02B 6/26 (11) 1 317 683 A1
- (71) **Lumitex Inc.**
(51) G06M 3/02 (11) 1 318 474 A2
- (71) **Lupke, Manfred Arno Alfred**
(51) B29D 1/00 (11) 1 317 334 A2
- (71) **Lupke, Stefan, A.**
(51) B29D 1/00 (11) 1 317 334 A2
- (71) **Lycored Natural Products Industries Ltd**
(51) A23L 1/212 (11) 1 317 189 A2
- (71) **Lydall, Inc.**
(51) D21H 13/50 (11) 1 317 578 A2
- (71) **m i t →**
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M-Tec Wireless**
(51) G06F 13/40 (11) 1 318 458 A2
- (71) **(M.A.F.) S.A., MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE →**
MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE (M.A.F.) S.A.
- (73) **Maag Pump Systems Textron AG**
(51) F04C 2/18 (11) 0 778 417 B1
- (73) **MAASLAND N.V.**
(51) A01J 7/02 (11) 0 944 301 B1
- (71) **Machine Works, LTD., Toyota →**
Toyota Machine Works, LTD.
- (71;73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →**
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Mackowiak, Jerzy, Dr.-Ing. habil.**
(51) C02F 1/20 (11) 1 318 105 A1
- (71) **Macropore, Inc.**
(51) A61B 17/80 (11) 1 317 216 A2
- (71) **maf →**
MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE (M.A.F.) S.A.
- (73) **MAGAININ PHARMACEUTICALS INC.**
(51) A61K 31/56 (11) 0 910 382 B1
- (71) **Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A., Finmek →**
Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A.
- (71) **Mahurkar, Sakham D.**
(51) A61M 5/32 (11) 1 317 938 A1
- (71) **Maier Leichtbau GmbH, Peter →**
Peter Maier Leichtbau GmbH
- (71) **Mailleux S.A.**
(51) E02F 3/36 (11) 1 317 585 A1
- (73) **Major Enterprises Limited**
(51) H01R 13/60 (11) 1 062 713 B1
- (71) **Malkoski, Michael**
(51) E21D 20/00 (11) 1 317 603 A2
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**
(51) F01N 3/28 (11) 1 072 765 A3
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**
(51) F16H 59/02 (11) 1 134 456 A3
(51) H02J 7/14 (11) 1 318 590 A2
- (73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**
(51) B41F 27/12 (11) 1 029 670 B1
- (73) **MAN Sonderfahrzeuge AG**
(51) B62D 7/14 (11) 1 215 104 B1
- (71) **ManiaBarco N.V.**
(51) H05K 3/00 (11) 1 318 705 A2
- (71) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**
(51) C21D 8/10 (11) 0 980 914 A3
- (73) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE →**
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **MANTEGAZZA ANTONIO ARTI GRAFICHE S.r.l.**
(51) G07D 7/12 (11) 1 291 827 B1
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR →**
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG**
(51) B23D 77/02 (11) 1 317 985 A1
- (71) **Marazzi Gruppo Ceramiche S.p.A.**
(51) B28B 13/02 (11) 1 211 034 A3
- (73) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**
(51) G06F 11/16 (11) 0 980 040 B1
- (71) **Marconi Medical Systems, Inc.**
(51) H05G 1/34 (11) 1 005 257 A3
- (71) **Marelli Sistemi Elettronici S.p.A., Finmek Magneti →**
Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici S.p.A.
- (71) **Mars Incorporated**
(51) A23G 1/18 (11) 1 317 183 A2
(51) C07D 311/00 (11) 1 317 437 A2
- (71) **MARS, INCORPORATED**
(51) G07F 5/24 (11) 1 043 702 A3
- (71) **MARTIN-BAKER AIRCRAFT CO. LTD.**
(51) B64D 25/04 (11) 1 197 429 A3
- (71) **Martin, Peter**
(51) C05F 11/10 (11) 1 317 404 A2
- (73) **Martinek, Peter**
(51) G01M 3/24 (11) 0 955 531 B1
- (73) **Maschinenbau Aktiengesellschaft, HAUNI →**
HAUNI Maschinenbau Aktiengesellschaft
- (71) **Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.**
(51) G01B 15/02 (11) 1 318 377 A1
- (71) **Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG**
(51) A01D 45/02 (11) 1 317 879 A1
- (73) **Maschinenfabrik Wifag**
(51) F16F 1/18 (11) 0 942 192 B1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 537 A2
- (71) **Massenzio, Marco**
(51) H04Q 7/22 (11) 1 318 685 A2
- (73) **Masterfix Products B.V.**
(51) B21J 15/04 (11) 0 928 649 B1
- (73) **MATERIALIEN GEM. GMBH, INSTITUT FÜR NEUE →**
INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH
- (73) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI →**
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **MATERIEL POUR L'ARBORICULTURE FRUITIERE (M.A.F.) S.A.**
(51) B65B 25/04 (11) 1 318 075 A1
- (71) **Mathews, Sarah Anne**
(51) C12N 15/30 (11) 1 317 544 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
(51) G06K 19/077 (11) 1 258 831 A3
(51) G11B 7/005 (11) 1 318 507 A2
(51) G11B 7/24 (11) 1 318 512 A1
(51) H01J 17/04 (11) 0 945 887 B1
(51) H01L 29/737 (11) 1 094 523 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) B05C 5/00 (11) 0 827 783 B1
(51) B23K 35/36 (11) 1 317 991 A2
(51) G01C 21/00 (11) 1 318 379 A1
(51) G01N 27/327 (11) 1 318 396 A1
(51) G03B 5/04 (11) 1 024 395 A3
(51) G03F 7/20 (11) 0 797 121 B1
(51) G07F 7/10 (11) 1 318 488 A2
(51) G09G 3/28 (11) 0 869 467 B1
(51) G11B 7/00 (11) 1 318 506 A1
(51) G11B 7/007 (11) 1 318 509 A1
(51) H01J 17/16 (11) 0 939 419 B1
(51) H01L 21/02 (11) 0 971 392 B1
(51) H01L 21/3213 (11) 0 932 192 B1
(51) H01L 41/083 (11) 1 318 551 A2
(51) H01M 10/40 (11) 1 318 561 A1
(51) H01P 1/205 (11) 0 789 413 B1
(51) H02M 3/158 (11) 0 837 548 B1
(51) H02P 6/08 (11) 1 318 595 A2
(51) H02P 6/24 (11) 1 318 596 A2
(51) H03M 13/00 (11) 1 318 608 A1
- (71) **MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 041 793 A3
- (71) **MATTEL, INC.**
(51) A63H 5/04 (11) 1 317 314 A1
- (73) **Matthiessen Lagertechnik GmbH Maschinen- und Apparatebau**
(51) B65B 69/00 (11) 0 876 959 B1
- (71) **MATTSSON AB, FM →**
FM MATTSSON AB
- (71) **Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG**
(51) B60L 13/00 (11) 1 317 360 A1
(51) E01B 25/00 (11) 1 317 580 A1
(51) E01B 25/00 (11) 1 317 581 A1
(51) E01B 29/04 (11) 1 317 582 A1
- (73) **MAX CO., LTD.**
(51) E04G 21/12 (11) 0 822 303 B1
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**
(51) A61K 31/405 (11) 1 317 265 A2

- (71;73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung de Wissenschaften e.V.** →
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71;73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**
(51) C07F 7/10 (11) 1 317 462 A1
(51) C07F 7/12 (11) 1 317 463 A1
(51) C12N 15/63 (11) 0 759 997 B1
- (71) **Maxygen, Inc.**
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 535 A2
- (71) **MAZDA MOTOR CORPORATION**
(51) B60C 23/04 (11) 1 318 033 A1
(51) B60C 23/04 (11) 1 318 034 A1
- (71) **McDONALD, George Wallace**
(51) B42D 15/00 (11) 1 317 350 A1
- (71) **MCNC**
(51) B81B 3/00 (11) 1 317 399 A2
- (73) **McNEIL-PPC, Inc.**
(51) A61F 13/15 (11) 0 940 133 B1
- (71) **MDC INVESTMENT HOLDINGS, INC.**
(51) A61M 5/00 (11) 1 317 296 A1
- (73) **MEASUREMENT CORPORATION, DIRECT** →
DIRECT MEASUREMENT CORPORATION
- (71) **MECCANICHE S.p.A., FINI ELETTROCOSTRUZIONI** →
FINI ELETTROCOSTRUZIONI MECCANICHE S.p.A.
- (71) **Mechanics, Inc., IC** →
IC Mechanics, Inc.
- (71) **Mecking, Herbert**
(51) A47L 1/16 (11) 1 199 021 A3
- (71) **Medical Innovation Developpement**
(51) A61F 5/00 (11) 1 317 230 A1
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**
(51) C12N 15/10 (11) 1 317 539 A2
- (71) **Medical Systems, Inc., Marconi** →
Marconi Medical Systems, Inc.
- (71) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Medinol Ltd.**
(51) A61F 2/06 (11) 0 997 116 B1
- (71) **MediQuest Therapeutics, Inc.**
(51) C07C 311/00 (11) 1 317 424 A2
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Medtronic, Inc.**
(51) A61M 5/142 (11) 1 317 297 A2
(51) A61M 25/00 (11) 1 317 303 A1
- (73) **MEDTRONIC, INC.**
(51) A61F 9/007 (11) 0 959 831 B1
(51) A61N 1/05 (11) 0 873 155 B1
(51) A61N 1/05 (11) 0 892 654 B1
(51) A61N 1/36 (11) 0 959 942 B1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**
(51) C12P 19/14 (11) 1 318 201 A1
- (71) **Meilleur, Serge**
(51) E04C 2/20 (11) 1 317 591 A1
- (73) **Melnikov, Vladimir Vitalievich**
(51) G01F 1/74 (11) 1 261 846 B1
- (73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**
(51) C30B 15/00 (11) 1 123 426 B1
- (71) **Menekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG, Aloys** →
Aloys Menekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG
- (71) **Merck & Co., Inc.**
(51) A61K 31/00 (11) 1 317 258 A2
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**
(51) C07C 237/22 (11) 1 317 414 A2
- (71) **MERCK PATENT GmbH**
(51) C07D 209/52 (11) 1 317 430 A1
(51) C07D 311/22 (11) 1 317 438 A1
(51) C08K 3/36 (11) 1 318 167 A2
(51) C09K 11/06 (11) 1 318 183 A1
(51) C09K 19/32 (11) 1 318 185 A1
- (71;73) **Meritor Automotive, Inc.**
(51) B60T 17/16 (11) 0 995 659 B1
(51) F16D 65/18 (11) 1 318 322 A2
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**
(51) E05F 15/00 (11) 1 164 245 A3
- (73) **METALLWERKE AG, HANSA** →
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **Metso Paper, Inc.**
(51) B65G 47/10 (11) 1 317 391 A1
(51) D21H 23/46 (11) 1 317 579 A1
- (71) **Mettler AG, Schärer Schweiter** →
Schärer Schweiter Mettler AG
- (73) **Mettler-Toledo GmbH**
(51) G01G 21/00 (11) 0 945 717 B1
- (71) **Mécaplast, Société** →
Société Mécaplast
- (73) **MFP SA**
(51) C04B 41/48 (11) 1 137 613 B1
- (73) **MG Technologies AG**
(51) B01D 53/10 (11) 0 919 274 B1
- (71) **Michaelis, Bernd Prof. Dr.-Ing.**
(51) G01B 21/30 (11) 0 921 374 A3
- (71) **Michalk, Martin**
(51) H01F 41/04 (11) 1 318 532 A1
- (71) **Michelin - Michelin & Co.** →
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS** →
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**
(51) B60C 15/00 (11) 1 318 029 A1
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**
(51) B60C 15/00 (11) 1 318 030 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (73) **MICRO THERAPEUTICS, INC.**
(51) A61K 33/04 (11) 0 938 325 B1
- (73) **MICROBIOLOGICAL RESEARCH AUTHORITY**
(51) A61K 39/095 (11) 1 126 874 B1
- (71) **Microcircuits Corporation, Applied** →
Applied Microcircuits Corporation
- (71;73) **Microelectronic-Marin SA, EM** →
EM Microelectronic-Marin SA
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **Micromet AG**
(51) A61K 39/395 (11) 1 317 284 A2
- (73) **Micron Technology, Inc.**
(51) G11C 7/00 (11) 1 072 040 B1
- (73) **Micronas Semiconductor Holding AG**
(51) H03H 17/06 (11) 0 889 588 B1
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**
(51) G06F 9/445 (11) 1 318 452 A1
(51) G06T 1/20 (11) 1 210 691 B1
(51) H04L 9/08 (11) 1 223 705 A3
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**
(51) A47L 15/46 (11) 1 192 893 A3
- (71) **Mikuniadec Corporation**
(51) F04B 49/22 (11) 1 227 242 A3
- (71) **Mile High Equipment Company**
(51) F25D 19/00 (11) 1 317 645 A1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 552 A2
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**
(51) C12N 9/00 (11) 1 317 530 A2
- (71) **Miller GmbH, Karl** →
Karl Miller GmbH
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**
(51) A61K 9/50 (11) 0 979 070 B1
(51) C09D 11/10 (11) 1 023 409 B1
(51) D01F 6/36 (11) 1 036 225 B1
(51) G01N 21/03 (11) 0 910 789 B1
(51) G03F 7/038 (11) 0 974 078 B1
- (73) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Minol International GmbH & Co. KG**
(51) E03C 1/04 (11) 1 318 243 A1
- (71) **Minos Biosystems Limited**
(51) A01N 63/00 (11) 1 317 182 A1
- (71) **Mitani Valve Co**
(51) B05B 11/00 (11) 1 317 963 A1
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**
(51) H04M 3/42 (11) 1 318 657 A2
- (73) **MITENI S.p.A.**
(51) C07C 63/70 (11) 0 903 334 B1
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**
(51) C07C 39/16 (11) 1 165 476 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G02B 6/293 (11) 1 318 421 A2
(51) G06F 9/46 (11) 1 074 913 B1
(51) G06F 15/00 (11) 1 318 459 A1
(51) H01L 29/10 (11) 0 801 425 B1
(51) H01S 5/14 (11) 1 318 580 A2
(51) H02K 3/50 (11) 1 109 296 B1
(51) H03H 11/16 (11) 0 732 808 B1
- (71;73) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**
(51) H04B 7/26 (11) 1 263 152 B1
(51) H04J 11/00 (11) 1 318 626 A1

- (73) **MITSUBISHI ENGINEERING-PLASTICS CORPORATION**
(51) C08L 69/00 (11) 0 753 540 B1
- (73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**
(51) B23K 26/06 (11) 1 020 249 B1
(51) B23K 26/14 (11) 0 919 321 B1
- (73) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**
(51) B23B 51/00 (11) 1 010 486 B1
- (71) **Mitsubishi Pharma Corporation**
(51) C07C 233/59 (11) 1 318 140 A1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**
(51) B32B 27/36 (11) 1 291 168 A3
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**
(51) H01S 5/32 (11) 0 905 837 B1
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**
(51) C09K 3/14 (11) 0 874 036 B1
- (73) **Miyachi Technos Corporation**
(51) B23K 26/00 (11) 0 997 224 B1
- (71) **ML-Produkt, Handelsbolaget** →
Handelsbolaget ML-Produkt
- (71) **Mlynarz, Geraldine**
(51) A61K 31/42 (11) 1 317 923 A2
- (73) **Mobile Communications S.p.A., Siemens** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (71;73) **Modine Manufacturing Company**
(51) F24D 5/08 (11) 1 318 354 A2
(51) F28D 1/053 (11) 1 273 864 A3
(51) F28D 9/00 (11) 0 981 035 B1
- (71) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR** →
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Monolith Co., Ltd.**
(51) H04N 7/26 (11) 1 318 681 A2
- (73) **Monsanto Technology LLC**
(51) C07F 9/38 (11) 1 023 300 B1
- (71) **Montague Tool & Manufacturing Co.**
(51) B65G 1/00 (11) 1 317 389 A2
- (71) **Monti de Paganini, Maria Cristina**
(51) G07F 19/00 (11) 1 039 425 A3
- (71) **Moreno Garcia, Luis Angel**
(51) F21V 33/00 (11) 1 318 350 A1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**
(51) B23Q 11/00 (11) 1 317 993 A2
- (71) **Morphics Technology, Inc.**
(51) H04L 27/30 (11) 1 317 832 A1
(51) H04L 27/30 (11) 1 317 833 A1
- (73) **MOTEURS LEROY-SOMER**
(51) B23P 19/02 (11) 0 792 718 B1
- (73) **MOTOROLA A/S**
(51) H03M 13/00 (11) 1 016 223 B1
- (73) **Motorola Limited**
(51) H04J 3/16 (11) 0 934 640 B1
(51) H04L 25/03 (11) 0 904 649 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 723 A1
(51) H01F 27/29 (11) 0 830 696 B1
(51) H02J 7/10 (11) 0 801 835 B1
(51) H02M 7/5387 (11) 0 871 285 B1
(51) H04B 7/00 (11) 0 988 713 B1
(51) H04L 27/30 (11) 0 732 022 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 843 A2
(51) H04Q 7/20 (11) 1 317 862 A1
(51) H04Q 7/20 (11) 1 317 863 A1
- (71) **Motte dit Falisse, Gilles Jacques Abel Marie**
(51) B44C 3/12 (11) 1 207 052 A3
- (73) **Mouldtec Kunststoff GmbH**
(51) B65D 51/16 (11) 1 196 330 B1
- (71) **Mount Sinai School of Medicine**
(51) C12Q 1/44 (11) 1 317 564 A2
- (71) **Mössmer, Raimund**
(51) A01K 5/01 (11) 1 317 174 A1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**
(51) F16J 15/32 (11) 0 981 702 B1
(51) F16J 15/32 (11) 0 981 703 B1
- (71) **MTU Friedrichshafen GmbH**
(51) H01M 4/88 (11) 1 317 780 A1
- (73) **MUNEKATA Co., Ltd., TOHOKU** →
TOHOKU MUNEKATA Co., Ltd.
- (71) **Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl** →
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**
(51) H01P 5/10 (11) 1 318 563 A2
(51) H01Q 1/38 (11) 1 003 240 A3
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**
(51) H01L 41/107 (11) 0 794 580 B1
- (71) **MUSC Foundation For Research Development**
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 288 A2
- (71) **Müller, Friederike**
(51) A61K 38/17 (11) 1 317 275 A1
- (71) **Mystix Limited**
(51) B29C 33/38 (11) 1 318 003 A1
- (71) **n s k** →
NSK LTD
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**
(51) A61L 2/07 (11) 1 317 290 A2
(51) A61L 2/07 (11) 1 317 291 A2
(51) B01D 39/20 (11) 1 317 950 A1
(51) H01L 23/58 (11) 1 317 775 A2
- (71) **Nagano Keiki Co., Ltd.**
(51) G01L 1/22 (11) 1 318 390 A2
- (73) **Nagares, S.A.**
(51) H02P 7/29 (11) 1 168 592 B1
- (71) **Nagra-Futuris SA**
(51) H04H 9/00 (11) 1 318 624 A1
- (71) **NagraCard SA**
(51) G06K 19/07 (11) 1 317 732 A1
- (71) **NANOTRON GESELLSCHAFT FÜR MIKROTECHNIK MBH**
(51) H04L 25/03 (11) 1 317 829 A1
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
(51) C09K 11/08 (11) 1 318 184 A1
(51) F24H 7/00 (11) 1 186 838 A3
(51) H01L 21/3065 (11) 1 318 542 A1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**
(51) A61K 7/075 (11) 1 317 916 A2
(51) C08J 5/02 (11) 1 317 500 A2
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71;73) **NCR INTERNATIONAL INC.**
(51) G07B 17/02 (11) 1 318 480 A2
(51) G07F 19/00 (11) 0 932 129 B1
(51) G07G 1/14 (11) 1 318 489 A2
- (71;73) **NCR International, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 211 623 A3
(51) H04M 11/06 (11) 0 695 075 B1
- (71) **NEC Corporation**
(51) H01L 21/28 (11) 1 003 208 A3
- (71;73) **NEC CORPORATION**
(51) G06F 15/173 (11) 1 318 460 A2
(51) G08G 1/0967 (11) 1 184 828 A3
(51) G10L 15/14 (11) 0 725 383 B1
(51) H03F 1/32 (11) 1 318 600 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 318 612 A2
(51) H04B 7/005 (11) 0 991 204 A3
(51) H04B 7/185 (11) 1 211 821 A3
(51) H04B 10/08 (11) 0 853 394 A3
(51) H04L 7/033 (11) 0 691 764 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 318 633 A2
(51) H04L 25/49 (11) 1 318 640 A2
(51) H04L 27/227 (11) 0 750 411 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 647 A2
(51) H04M 1/02 (11) 0 658 030 B1
(51) H04M 1/02 (11) 1 318 650 A2
(51) H04M 9/08 (11) 0 984 609 A3
- (71;73) **NEC Electronics Corporation**
(51) G06F 1/14 (11) 0 729 088 B1
(51) H02M 3/00 (11) 1 037 366 B1
(51) H02M 3/07 (11) 1 318 591 A2
(51) H03K 17/10 (11) 0 703 665 B1
(51) H03K 19/0185 (11) 0 798 860 B1
- (73) **NEC TOKIN Corporation**
(51) G01R 29/08 (11) 0 997 738 B1
- (71) **NEC TOKIN Tochigi, Ltd.**
(51) H01M 2/06 (11) 1 318 554 A2
- (71) **Negma-Lerads**
(51) A61K 31/19 (11) 1 317 263 A1
- (73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Neopost B.V.**
(51) B65G 47/252 (11) 1 016 602 B1
- (73) **Nest International N.V.**
(51) G01F 1/74 (11) 1 261 846 B1
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Neufeld, Klaus**
(51) A23K 1/16 (11) 1 317 187 A2
- (71) **Neural Audio, Inc.**
(51) H04H 1/00 (11) 1 317 807 A2
- (71) **NEW MAX S.R.L.**
(51) A42C 2/00 (11) 1 317 889 A2
- (73) **New Venture Gear, Inc.**
(51) F16H 3/08 (11) 1 062 436 B1

- (71) **NEW ZEALAND DAIRY BOARD**
(51) A23J 3/34 (11) 1 317 186 A1
- (73) **Newfrey LLC**
(51) F16B 19/10 (11) 0 958 456 B1
- (71) **Nexell Therapeutics Inc.**
(51) C07K 7/06 (11) 1 317 476 A2
- (71) **NexPress Solutions LLC**
(51) G03G 15/20 (11) 1 318 435 A1
(51) G03G 15/20 (11) 1 318 436 A1
- (71) **Nextengine, Inc.**
(51) G01B 11/25 (11) 1 317 651 A2
(51) G05B 19/042 (11) 1 317 695 A2
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**
(51) B01D 39/20 (11) 1 317 951 A1
(51) B01D 53/94 (11) 0 766 994 B1
(51) C04B 35/462 (11) 1 138 650 B1
(51) C04B 41/89 (11) 1 318 125 A2
(51) F28D 17/02 (11) 1 318 370 A1
(51) H01M 10/40 (11) 0 910 131 B1
- (71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**
(51) H03H 9/56 (11) 1 081 854 A3
- (71) **NIAM-TMS B.V.**
(51) G09B 5/14 (11) 1 318 493 A1
- (73) **NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG**
(51) F42B 4/24 (11) 1 212 578 B1
- (71) **Nidek Co., Ltd**
(51) A61B 3/107 (11) 1 317 899 A2
- (71) **Niemann, Hans-Dieter**
(51) E06B 3/54 (11) 1 318 264 A2
- (73) **Nihon Velbon Seiki Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) B23F 17/00 (11) 0 758 567 B1
- (71) **Nikka Whisky Distilling CO., Ltd, The** →
The Nikka Whisky Distilling CO., Ltd
- (71) **Nikon Corporation**
(51) G02B 7/00 (11) 1 318 424 A2
(51) G03F 7/20 (11) 1 318 430 A2
- (71;73) **NIKON CORPORATION**
(51) G02B 17/08 (11) 1 318 425 A2
(51) G03F 7/20 (11) 0 883 030 B1
- (71) **Nippon Antena Kabushiki Kaisha**
(51) H01Q 9/36 (11) 1 318 566 A1
- (71) **NIPPON FURNACE KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F28D 17/02 (11) 1 318 370 A1
- (71) **Nippon Sanso Corporation**
(51) B65D 81/34 (11) 1 318 084 A1
- (71) **Nippon Shinyaku Co., Ltd.**
(51) C07D 239/34 (11) 1 318 146 A1
- (71) **NIPPON SODA CO., LTD.**
(51) C07D 231/16 (11) 1 318 145 A1
- (73) **Nippon Steel Corporation**
(51) C23C 22/36 (11) 1 234 064 B1
- (73) **NIPPON STEEL CORPORATION**
(51) B21B 1/26 (11) 0 827 788 B1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**
(51) H03K 19/00 (11) 1 115 204 A3
(51) H04L 7/00 (11) 1 318 627 A2
(51) H04L 25/06 (11) 1 318 639 A1
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**
(51) H04M 9/08 (11) 0 766 446 B1
- (71) **Nishikawa Rubber Co., Ltd.**
(51) C08K 5/54 (11) 1 318 170 A2
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**
(51) B60T 7/06 (11) 1 317 362 A1
(51) F02B 75/04 (11) 1 197 647 A3
(51) F02B 75/04 (11) 1 247 960 A3
(51) F02D 21/08 (11) 1 318 286 A2
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**
(51) B60K 6/04 (11) 1 177 929 A3
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**
(51) F16D 65/00 (11) 1 318 320 A2
(51) F16H 15/38 (11) 1 231 411 A3
- (71) **Nissei Chemicals Inc.**
(51) C07C 311/48 (11) 1 318 143 A1
- (73) **Nisshinbo Industries, Inc.**
(51) C08G 65/329 (11) 1 057 846 B1
- (71) **Nitto Denko Corporation**
(51) C09J 7/04 (11) 1 318 180 A1
- (73) **NITTO DENKO CORPORATION**
(51) G01R 1/073 (11) 1 024 366 B1
- (73) **NIZO food research**
(51) C07K 1/12 (11) 1 114 060 B1
- (71) **NKK CORPORATION**
(51) C22C 38/14 (11) 1 318 205 A1
(51) F28D 17/02 (11) 1 318 370 A1
- (71) **Nobel Biocare AB**
(51) A61C 8/00 (11) 1 317 221 A1
- (71) **Nobil Metal S.p.A.**
(51) A61C 13/00 (11) 1 317 222 A1
- (71) **Nok Corporation**
(51) F04B 27/18 (11) 1 154 160 A3
- (71;73) **Nokia Corporation**
(51) G06F 17/60 (11) 1 318 470 A2
(51) G10L 11/02 (11) 1 218 875 B1
(51) H04B 7/24 (11) 1 159 791 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 317 810 A1
(51) H04L 9/32 (11) 1 317 815 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 220 496 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 318 634 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 836 A1
(51) H04M 3/50 (11) 0 766 442 B1
(51) H04Q 3/00 (11) 0 820 680 B1
(51) H04Q 3/00 (11) 1 074 152 B1
(51) H04Q 7/30 (11) 1 318 686 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 317 866 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 318 690 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 318 691 A2
- (71) **Nokia Networks Oy**
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 822 A2
- (71) **Nokian Tyres PLC.**
(51) B60C 23/20 (11) 1 184 210 A3
- (71) **Norchip A/S**
(51) B01L 3/00 (11) 1 317 320 A1
- (71) **Nordheim, Alfred, Prof. Dr.**
(51) A61P 35/00 (11) 1 317 310 A1
- (73) **NORITAKE CO., LIMITED**
(51) B01J 20/20 (11) 0 719 584 B1
- (71;73) **Noritsu Koki Co., Ltd.**
(51) G03D 15/10 (11) 0 784 231 B1
(51) H04N 1/32 (11) 1 318 661 A2
- (71) **Nortel Networks Limited**
(51) G02B 5/28 (11) 1 318 417 A2
(51) H04B 10/18 (11) 1 318 622 A2
(51) H04L 12/24 (11) 0 989 700 A3
(51) H04L 12/46 (11) 1 318 631 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 648 A2
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Notre-Dame de la Paix, Facultes Universitaires** →
Facultes Universitaires Notre-Dame de la Paix
- (71) **Novacomet**
(51) F16K 1/30 (11) 1 317 636 A1
- (71;73) **Novozymes A/S**
(51) C12N 9/00 (11) 1 317 528 A2
(51) C12N 9/20 (11) 0 817 838 B1
(51) C12N 9/62 (11) 0 707 641 B1
(51) C12N 9/98 (11) 1 317 533 A1
- (71) **NSK LTD**
(51) F16H 25/22 (11) 1 318 330 A2
(51) F16H 25/22 (11) 1 318 331 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) H03M 13/39 (11) 1 318 609 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 318 613 A2
(51) H04Q 7/32 (11) 1 318 687 A2
(51) H04Q 7/34 (11) 1 318 688 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 318 689 A2
- (73) **NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**
(51) H04B 7/005 (11) 0 709 973 B1
- (71) **NuCore Technology Inc.**
(51) H04N 1/407 (11) 1 075 139 A3
- (71) **Nuovo Pignone Holding S.P.A.**
(51) F01D 11/00 (11) 1 318 275 A2
- (73) **Nussbaum GmbH & Co. KG, Otto** →
Otto Nussbaum GmbH & Co. KG
- (73) **Nutri Pharma ASA**
(51) A61K 35/78 (11) 1 133 307 B1
- (71) **O.C.L.A.P. S.R.L.**
(51) B60J 5/06 (11) 1 293 368 A3
- (73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**
(51) G03G 15/00 (11) 0 888 579 B1
(51) G06F 17/21 (11) 1 161 731 B1
- (71) **OCTANORM-VERTRIEBS-GMBH FÜR BAUELEMENTE**
(51) A47B 47/00 (11) 1 317 893 A2
- (71) **OF.E.M. Srl**
(51) B41F 5/24 (11) 1 318 015 A2
- (73) **Ofentavsek, Tone**
(51) B25B 21/00 (11) 1 198 327 B1
- (73) **Offshore Systems Limited, ABB** →
ABB Offshore Systems Limited
- (73) **OHARA, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA OHARA

- (73) **Ohmi, Tadahiro**
(51) B23P 19/06 (11) 0 879 670 B1
(51) F16K 27/00 (11) 0 844 424 B1
- (71) **Ohno, Tsuneya**
(51) A61K 39/00 (11) 1 317 278 A2
- (73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**
(51) H04J 13/00 (11) 0 676 874 B1
- (73) **Oklahoma Medical Research Foundation**
(51) C12N 15/55 (11) 0 861 897 B1
(51) G01N 33/86 (11) 0 862 742 B1
- (71) **OMG AG & Co. KG**
(51) B01D 53/94 (11) 1 317 953 A1
(51) H01M 8/10 (11) 1 318 559 A2
- (71) **OMW Aktiengesellschaft**
(51) C10G 9/00 (11) 1 318 187 A1
- (71) **Ono Pharmaceutical Co.**
(51) C07D 413/12 (11) 1 318 150 A1
- (71) **OOO "Vysokie Tekhnologii"**
(51) H01J 1/304 (11) 1 318 538 A2
- (71) **OPERATIONS ITALY S.r.l., FEDERAL-MOGUL** →
FEDERAL-MOGUL OPERATIONS ITALY S.r.l.
- (71) **OPTICS CORPORATION, PHYSICAL** →
PHYSICAL OPTICS CORPORATION
- (73) **OPTIMA filling and packaging machines GmbH**
(51) B65B 51/30 (11) 1 138 603 B1
- (71) **Optosys SA**
(51) H03K 17/94 (11) 1 318 606 A1
- (73) **Oracle International Corporation**
(51) G06F 11/14 (11) 1 247 182 B1
- (73) **Orbital Engine Company (Australia) Pty Limited**
(51) F02B 19/12 (11) 0 809 753 B1
- (71;73) **OREAL** →
L'OREAL
- (71) **Organ Recovery Systems, Inc.**
(51) A01N 1/02 (11) 1 317 175 A2
- (71) **Oridigm Corporation** →
MediQuest Therapeutics, Inc.
- (71) **ORION CORPORATION**
(51) C07C 215/86 (11) 1 317 411 A1
- (71) **Orion Security Print Limited**
(51) G09F 1/04 (11) 1 317 745 A2
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**
(51) A61K 31/44 (11) 1 317 266 A2
- (71) **Osrsm Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**
(51) H05B 33/12 (11) 1 317 874 A1
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**
(51) H01J 61/067 (11) 1 065 697 A3
- (71) **OSTIM, Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo** →
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo OSTIM
- (73) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) B65D 41/04 (11) 0 865 389 B1
- (73) **Otto Nussbaum GmbH & Co. KG**
(51) E04H 6/22 (11) 0 898 033 B1
- (71) **OVONYX Inc.**
(51) H01L 45/00 (11) 1 318 552 A1
- (71) **Oxford GlycoSciences (UK) Limited**
(51) H01J 49/04 (11) 1 317 765 A2
- (73) **OY KWH MIRKA AB**
(51) B24D 11/00 (11) 0 934 802 B1
- (73) **P.BERETTA S.p.A., FABBRICA D'ARMI** →
FABBRICA D'ARMI P.BERETTA S.p.A.
- (71) **P.P. Payne Limited**
(51) B65D 75/66 (11) 1 317 387 A1
- (73) **Pacesetter, Inc.**
(51) A61N 1/39 (11) 0 642 370 B1
- (73) **PACSETER, INC.**
(51) A61N 1/368 (11) 0 559 193 B1
- (73) **Padilla, James D. Jr.**
(51) A61M 25/02 (11) 0 973 463 B1
- (71) **Paganini, Rubén Nicolas**
(51) G07F 19/00 (11) 1 039 425 A3
- (71) **Palmaya Pty Ltd.**
(51) A61M 37/00 (11) 1 317 304 A1
- (71) **PamGene B.V.**
(51) B01L 3/00 (11) 1 317 960 A1
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**
(51) H02P 6/08 (11) 1 317 795 A1
- (71) **Para-Flite, Inc.**
(51) B64D 17/02 (11) 1 317 374 A1
- (71) **Paradox Software Limited**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 837 A1
- (71) **Pare Surgical, Inc.**
(51) A61B 17/04 (11) 1 317 212 A1
- (71) **Parkett Hinterseer GmbH**
(51) B23D 55/04 (11) 1 317 983 A2
- (71) **Pasquini und Kromer GmbH**
(51) H05K 3/04 (11) 1 318 706 A1
- (73) **PASTEUR DE LILLE, INSTITUT** →
INSTITUT PASTEUR DE LILLE
- (71) **Pasteur de Strasbourg, Université Louis** →
Université Louis Pasteur de Strasbourg
- (71) **PASTEUR, INSTITUT** →
INSTITUT PASTEUR
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 462 A1
(51) H01J 5/48 (11) 1 006 550 B1
(51) H01K 1/16 (11) 0 914 674 B1
(51) H01L 33/00 (11) 1 318 549 A2
(51) H05B 41/02 (11) 0 735 800 B1
- (71) **PATENTES TALGO, S.A.**
(51) B61F 7/00 (11) 1 318 058 A1
- (71) **Patents Limited, Geith** →
Geith Patents Limited
- (73) **Paul-Drude-Institut für Festkörperelektronik**
(51) H01L 29/15 (11) 0 759 640 B1
- (71) **Paul Reed Smith Guitars Limited Partnership**
(51) B44C 1/16 (11) 1 317 354 A2
- (73) **Paulsson, Jonatan**
(51) E02D 27/01 (11) 1 131 497 B1
- (71) **Paykel Healthcare Limited, Fisher** →
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (73) **PBT (IP) Limited**
(51) H02H 3/33 (11) 1 171 935 B1
- (71) **PE Corporation (NY)**
(51) C12N 9/00 (11) 1 317 531 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 317 541 A2
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 554 A2
- (71) **PECHINEY EMBALLAGE ALIMENTAIRE**
(51) B65D 47/06 (11) 1 317 384 A1
- (73) **PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE**
(51) B65D 1/02 (11) 1 023 226 B1
- (71) **Pecon AG**
(51) E04B 1/00 (11) 1 229 176 A3
- (73) **PeerDirect Company**
(51) G06F 17/30 (11) 0 934 568 B1
- (73) **Peips, Sarl**
(51) E04H 4/00 (11) 1 043 456 B1
- (73) **Pelz GmbH & Co., W.** →
W. Pelz GmbH & Co.
- (71) **PEPSCAN SYSTEMS B.V.**
(51) C07K 7/23 (11) 1 317 478 A2
- (71) **Pepsyn Ltd.**
(51) A61K 38/17 (11) 1 317 274 A2
- (71) **Perez, Louis**
(51) A45D 20/10 (11) 1 317 196 A1
- (71) **PerkinElmer Optoelectronics GmbH**
(51) G01J 5/10 (11) 1 296 122 A3
- (71) **PerkinElmer, Inc.**
(51) H02H 3/00 (11) 1 317 789 A1
- (71) **PERMACEL**
(51) C09J 7/04 (11) 1 318 180 A1
- (71) **PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG**
(51) B60R 5/00 (11) 1 201 502 A3
- (71) **Peter Maier Leichtbau GmbH**
(51) B60P 1/44 (11) 1 318 045 A1
- (73) **Peters, Olaf**
(51) H01F 5/00 (11) 1 230 649 B1
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Petrovantage, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 726 A1
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) F16F 7/12 (11) 1 318 323 A2
(51) H03M 11/00 (11) 1 318 607 A1
- (73) **Pfennig, Herbert**
(51) A47L 13/253 (11) 1 075 818 B1
- (71) **Pfizenmaier, Klaus**
(51) C07K 14/47 (11) 1 317 488 A2
(51) C12N 15/62 (11) 1 317 556 A1
- (71) **PFIZER INC.**
(51) A61K 31/505 (11) 1 317 924 A1
(51) C07H 19/16 (11) 1 317 465 A1
- (71) **Pfizer Limited**
(51) A61K 31/505 (11) 1 317 924 A1
(51) C07H 19/16 (11) 1 317 465 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**
(51) C07C 311/20 (11) 1 317 425 A2
- (73) **PGI Graphics Imaging LLC**
(51) G03F 7/09 (11) 0 883 835 B1
- (71) **Pharma Pacific Pty. Ltd.**
(51) C07K 14/47 (11) 1 317 486 A1
- (73) **PHARMA RESEARCH S.A., APR APPLIED** →
APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A.

- (73) **PHARMACEUTICALS CO., LTD., JCR** →
JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **Pharmacia & Upjohn Company**
(51) A61K 31/5685 (11) 1 317 270 A1
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**
(51) A61K 9/113 (11) 1 317 252 A2
(51) A61K 9/48 (11) 1 317 256 A2
- (71) **Pharmacia Corporation**
(51) C07C 251/00 (11) 1 317 416 A2
(51) C07C 251/08 (11) 1 317 417 A2
(51) C07C 251/24 (11) 1 317 418 A2
(51) C07C 257/14 (11) 1 317 421 A1
- (71) **Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department**
(51) C07C 257/14 (11) 1 317 420 A1
- (71) **Pharmacia Italia S.p.A.**
(51) A61K 31/5685 (11) 1 317 270 A1
(51) A61K 47/48 (11) 1 317 287 A2
- (71) **Pharmaton S.A.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 317 272 A2
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) G01B 7/30 (11) 1 241 438 A3
(51) H02K 26/00 (11) 0 848 481 B1
(51) H04L 25/06 (11) 1 318 638 A2
- (71) **Phoenix Contact GmbH & Co. KG**
(51) H04L 12/403 (11) 0 963 078 A3
- (71) **PHONAK AG**
(51) H01H 13/70 (11) 1 318 535 A1
- (73) **Phonosound Musikproduktions GmbH**
(51) G11B 23/40 (11) 0 900 438 B1
- (71) **Photonics B.V., ThreeFive** →
ThreeFive Photonics B.V.
- (71) **PHOTOTECHNIK A.G., DURST** →
DURST PHOTOTECHNIK A.G.
- (73) **Physical and Chemical Research (RIKEN), The Institute of** →
The Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN)
- (71) **PHYSICAL OPTICS CORPORATION**
(51) G06K 7/10 (11) 1 317 729 A1
- (71) **Picanol N.V.**
(51) D03D 49/62 (11) 1 318 220 A1
- (71) **Pierburg GmbH**
(51) F02M 67/02 (11) 1 318 295 A1
- (71) **Pioneer Corporation**
(51) G01C 21/34 (11) 1 318 382 A2
(51) G09G 3/32 (11) 1 318 499 A2
(51) G11B 7/09 (11) 1 235 209 A3
(51) G11B 20/00 (11) 1 318 517 A2
(51) G11B 20/12 (11) 1 182 657 A3
(51) G11B 27/00 (11) 1 318 519 A2
(51) H04B 1/20 (11) 1 318 610 A2
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**
(51) G11B 27/30 (11) 0 801 392 B1
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**
(51) C12N 15/67 (11) 1 317 557 A2
- (71) **Pittsburg Tube Co.**
(51) B21C 1/24 (11) 1 177 843 A3
- (73) **PITTSWAY CORPORATION**
(51) G08B 29/18 (11) 0 881 610 B1
- (71) **Planalytics, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 725 A1
- (73) **Platzer, Bernhard**
(51) H05H 1/30 (11) 0 965 253 B1
- (73) **Polacco, Giorgio**
(51) B65D 5/54 (11) 1 102 704 B1
- (71) **POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c.**
(51) F17C 6/00 (11) 1 318 347 A2
- (73) **Politec Polimeri Tecnici S.A.**
(51) E04C 2/54 (11) 0 933 489 B1
- (71) **Polymers Australia PTY Limited**
(51) C08G 63/46 (11) 1 317 497 A1
- (73) **Pommersheim, Rainer**
(51) A61K 9/52 (11) 0 782 853 B1
- (73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Posco**
(51) C07C 271/12 (11) 1 317 422 A1
- (71) **POST, Reiner**
(51) H02B 11/04 (11) 1 318 584 A2
- (71) **Postech Foundation**
(51) C07C 271/12 (11) 1 317 422 A1
- (73) **POUDRES ET EXPLOSIFS, SOCIETE NATIONALE DES** →
SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS
- (71) **Poulsen & Graf GmbH**
(51) G01F 11/02 (11) 1 318 387 A2
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**
(51) B01J 20/18 (11) 1 317 957 A1
- (73) **PRECHARGE AB**
(51) F04B 33/00 (11) 1 254 314 B1
- (71) **Precise Biometrics AB**
(51) G06K 9/46 (11) 1 317 730 A1
- (73) **Precision Valve Japan, Limited**
(51) B65D 83/14 (11) 1 140 659 B1
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **Printronix, Inc.**
(51) B41J 9/10 (11) 0 829 370 B1
- (73) **Process Technologies, Leister** →
Leister Process Technologies
- (71) **Processing GmbH, Klöckner Hänsel** →
Klöckner Hänsel Processing GmbH
- (73) **Procopi**
(51) E04B 2/86 (11) 0 943 043 B1
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Products Group Limited, Automotive** →
Automotive Products Group Limited
- (71) **Products Trust, Random** →
Random Products Trust
- (71) **PRODUCTS (USA) INC., AUTOMOTIVE** →
AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) INC.
- (71) **Proficiency Ltd.**
(51) G06T 17/00 (11) 1 317 738 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **Properzi, Giulio**
(51) B22D 11/06 (11) 1 317 980 A1
- (71) **Prozymex A/S**
(51) C12N 15/57 (11) 1 317 555 A1
- (73) **psb GmbH Materialfluss + Logistik**
(51) B65G 1/04 (11) 0 869 084 B1
- (71) **Purac Biochem B.V.**
(51) C07C 51/43 (11) 1 317 407 A1
(51) C07C 51/43 (11) 1 317 408 A1
(51) C07C 51/43 (11) 1 317 409 A1
- (71) **Pyrosequencing AB**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 317 568 A2
- (71) **Qtera Corporation**
(51) H04B 10/17 (11) 1 146 671 A3
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) H03K 23/68 (11) 1 317 798 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 317 804 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 317 805 A2
(51) H04L 29/00 (11) 1 317 834 A2
(51) H04Q 7/32 (11) 1 317 865 A2
- (71) **Quante Aktiengesellschaft**
(51) E05B 17/20 (11) 1 317 595 A1
- (71) **QuantumBeam Limited**
(51) G08C 23/00 (11) 1 318 490 A2
- (71) **QUEENSLAND UNIVERSITY OF TECHNOLOGY**
(51) C12N 15/30 (11) 1 317 544 A1
- (71) **Quimica Industrial Barra do Pirai Ltda.**
(51) A61K 7/16 (11) 1 317 244 A2
- (73) **Quintax Machine Tools AB**
(51) B23Q 7/00 (11) 1 071 537 B1
- (71) **R.T. Vanderbilt Company, Inc.**
(51) C10M 133/38 (11) 1 317 520 A1
- (71) **R2 Diagnostics, Inc.**
(51) G01N 33/86 (11) 1 317 671 A2
- (73) **RADIALL**
(51) H01R 13/646 (11) 1 250 731 B1
- (73) **RADIODETECTION LIMITED**
(51) G01V 3/06 (11) 0 825 456 B1
- (73) **Radioscape Limited**
(51) H03C 1/00 (11) 1 016 209 B1
- (71) **Rammarbeiten GmbH, WaTi** →
WaTi Rammarbeiten GmbH
- (71) **Random Products Trust**
(51) A61H 3/04 (11) 1 317 237 A2
- (71;73) **RANPAK CORP.**
(51) B31D 5/00 (11) 0 785 862 B1
(51) B65B 55/20 (11) 1 318 076 A2
- (71) **Rascon, Ana**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (73) **Rasmussen GmbH**
(51) F16L 17/04 (11) 0 931 966 B1
- (73) **Raymond & Cie, A.** →
A. Raymond & Cie
- (71) **Raytheon Company**
(51) H01L 23/473 (11) 1 317 774 A2

(73) Recherche et Developpement du Groupe Cockerill Sambre	(73) Reynolds, Henry	(51) F02P 17/12	(11) 0 848 161 B1
(51) C23C 14/56 (11) 0 944 745 B1	(51) B42D 15/00 (11) 1 102 684 B1	(51) F04C 2/18 (11) 0 780 575 B1	
(73) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED	(71;73) Rheinmetall Landsysteme GmbH	(51) F04D 29/66 (11) 1 317 629 A1	
(51) A61L 9/012 (11) 1 121 159 B1	(51) B62D 55/125 (11) 0 924 132 B1	(51) F16H 61/00 (11) 1 218 654 B1	
(71) Reddiplex Group PLC	(51) F41A 23/24 (11) 1 318 373 A1	(51) G01C 21/32 (11) 1 317 654 A1	
(51) E06B 9/54 (11) 1 318 267 A2	(51) F41A 27/24 (11) 1 318 374 A2	(51) G01C 21/34 (11) 1 131 603 B1	
(71) Redicon Corporation	(51) F41H 5/22 (11) 1 318 375 A2	(51) G01D 5/14 (11) 0 979 388 B1	
(51) B21D 51/38 (11) 1 072 336 A3	(73) RHODIA CHIMIE	(51) G05B 19/042 (11) 1 317 696 A1	
(71) REELL PRECISION MANUFACTURING CORPORATION	(51) C08K 5/07 (11) 0 596 809 B1	(51) G06K 7/06 (11) 0 803 831 B1	
(51) F16D 7/02 (11) 1 317 634 A2	(73) RHODIA INC.	(51) G11B 7/09 (11) 1 245 026 B1	
(71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH	(51) C09K 3/18 (11) 1 015 523 B1	(51) H01H 37/76 (11) 1 317 761 A1	
(51) A24B 3/18 (11) 1 317 191 A1	(73) rhone poulenc chimie → RHODIA CHIMIE	(51) H02K 5/24 (11) 0 901 707 B1	
(71) Regents of the University of California, The → The Regents of the University of California	(71) RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE → CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE	(51) H04B 1/59 (11) 0 645 895 B1	
(73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE → THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA	(71) Richter, Heinrich	(51) H04B 1/707 (11) 1 113 585 A3	
(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE → THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN	(51) E04D 13/076 (11) 1 318 249 A1	(51) H04B 10/24 (11) 1 025 661 B1	
(73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA	(71) Ricoh Company Ltd.	(71) Robillard, Jean G.	
(51) A61K 39/00 (11) 0 661 997 B1	(51) G06F 3/12 (11) 1 318 448 A2	(51) E04G 1/20 (11) 1 317 593 A1	
(71) REHAU AG + Co	(51) G06F 3/12 (11) 1 318 449 A2	(73) Robin Industries S.A.	
(51) B60S 1/48 (11) 1 318 055 A2	(51) G06T 11/00 (11) 1 318 478 A2	(51) B01F 3/04 (11) 0 995 485 B1	
(73) Reichwein, Dietrich	(51) G11B 20/00 (11) 1 318 518 A2	(71) Robinson, Andrew William	
(51) H01F 5/00 (11) 1 230 649 B1	(51) H04N 1/047 (11) 1 317 127 A3	(51) H01J 49/04 (11) 1 317 765 A2	
(71;73) Renault s.a.s.	(71;73) Ricoh Company, Ltd.	(71) Robison, David L.	
(51) B60R 13/02 (11) 1 044 850 B1	(51) C09D 11/00 (11) 1 149 877 B1	(51) F16L 41/04 (11) 1 170 541 A3	
(51) F02D 41/10 (11) 1 318 287 A2	(51) G06F 11/14 (11) 1 318 454 A2	(73) Robopac S.A.	
(51) F02D 41/40 (11) 1 318 289 A1	(51) G11B 7/005 (11) 1 318 508 A2	(51) B65B 11/02 (11) 1 171 348 B1	
(51) F16D 25/0632 (11) 1 318 319 A1	(73) RICOH MICROELECTRONICS CO., LTD.	(71;73) ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	
(51) F16H 61/28 (11) 1 318 335 A1	(51) B23K 26/08 (11) 0 937 535 B1	(71;73) Roche Diagnostics GmbH	
(71) Research Corporation Technologies, Inc	(71) Rigaku Industrial Corporation	(51) C12N 15/55 (11) 1 062 349 B1	
(51) C07K 14/03 (11) 1 317 481 A2	(51) G01N 23/223 (11) 1 318 393 A1	(51) G01N 33/576 (11) 1 318 401 A2	
(71) RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION	(73) Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho	(51) G01N 35/00 (11) 0 676 643 B1	
(51) C07K 5/00 (11) 1 317 474 A2	(73) Riken	(73) Rockhampton City Council	
(73) Research Institute of Chemical Technology, Korea → Korea Research Institute of Chemical Technology	(51) A01N 25/14 (11) 0 775 440 B1	(51) E04H 13/00 (11) 0 876 542 B1	
(71) Research Institute of Innovative Technology for the Earth	(73) RIKEN, The Institute of Physical and Chemical Research (→ The Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN)	(71) Rodi, Anton	
(51) H01L 21/3065 (11) 1 318 542 A1	(71) ROBERT BOSCH GmbH	(51) G01D 5/244 (11) 1 318 383 A1	
(71) RESMED LIMITED	(51) B60T 13/52 (11) 1 317 364 A1	(71) Rohm and Haas Company	
(51) F04D 17/12 (11) 1 318 307 A1	(51) B60T 13/52 (11) 1 317 365 A1	(51) C08F 290/04 (11) 1 317 494 A2	
(73) Resonic Instruments AG	(71;73) ROBERT BOSCH GMBH	(51) C08L 51/00 (11) 1 317 504 A2	
(51) F16J 1/10 (11) 0 965 009 B1	(51) B21K 25/00 (11) 1 317 328 A1	(51) C08L 101/00 (11) 1 317 509 A2	
(73) RESTAURANT TECHNOLOGY, INC.	(51) B25J 17/02 (11) 1 317 998 A1	(51) C08L 101/00 (11) 1 317 510 A2	
(51) A47J 37/08 (11) 1 161 169 B1	(51) B60H 1/32 (11) 1 152 911 B1	(51) C08L 101/00 (11) 1 317 518 A2	
(71) Reuse, Design and → Design and Reuse	(51) B60S 1/04 (11) 0 952 939 B1	(71;73) ROHM AND HAAS COMPANY	
(71) Rexam Beaute Metallisation	(51) E05B 63/00 (11) 1 317 596 A1	(51) B05D 1/02 (11) 0 694 337 B2	
(51) B44C 1/00 (11) 1 317 353 A1	(51) F01N 3/20 (11) 1 024 254 A3	(51) B05D 7/06 (11) 1 317 968 A2	
(71) Rexam Beverage Can Company	(51) F02D 35/00 (11) 1 317 609 A1	(51) C01C 1/12 (11) 1 160 199 A3	
(51) B65D 17/32 (11) 1 318 077 A1	(51) F02D 35/00 (11) 1 317 610 A1	(51) C07C 5/333 (11) 1 318 127 A2	
(71) Reynolds Consumer Products, Inc.	(51) F02D 35/00 (11) 1 317 611 A1	(51) C08K 5/372 (11) 1 318 169 A2	
(51) B31B 19/90 (11) 1 318 007 A2	(51) F02D 37/02 (11) 1 317 612 A1	(51) C08L 25/08 (11) 1 209 195 B1	
	(51) F02D 37/02 (11) 1 317 613 A1	(51) C08L 53/00 (11) 1 317 505 A2	
	(51) F02D 41/02 (11) 1 317 614 A1	(51) C09D 151/00 (11) 1 317 516 A2	
	(51) F02D 41/06 (11) 1 317 615 A1	(51) C09J 175/04 (11) 1 318 182 A1	
	(51) F02D 41/14 (11) 1 317 616 A1	(73) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED	
	(51) F02D 41/22 (11) 1 317 617 A1	(51) H03H 17/06 (11) 0 820 145 B1	
	(51) F02M 47/02 (11) 1 317 618 A1	(73) ROLEX SA	
	(51) F02M 47/02 (11) 1 317 619 A1	(51) A44C 5/24 (11) 0 865 742 B1	
	(51) F02M 47/04 (11) 0 864 743 B1	(71) Rolf Benz AG & Co. KG	
	(51) F02M 55/00 (11) 1 317 620 A1	(51) A47C 17/36 (11) 1 317 895 A2	
	(51) F02M 57/02 (11) 1 318 293 A2	(71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG	
	(51) F02M 59/46 (11) 1 317 621 A1	(51) F01D 5/08 (11) 1 318 272 A2	
	(51) F02M 61/16 (11) 1 318 294 A1	(51) F01D 25/24 (11) 1 318 276 A2	
	(51) F02P 5/152 (11) 1 317 623 A1	(51) F16B 7/02 (11) 1 318 313 A1	
		(73) ROLLS-ROYCE plc	
		(51) B23K 20/12 (11) 0 824 052 B1	
		(51) B23K 20/12 (11) 0 849 028 B1	

- (71) **ROLLS ROYCE PLC**
(51) B23K 20/12 (11) 1 206 996 A3
- (73) **ROMAGO S.r.l.**
(51) B65G 69/16 (11) 1 041 022 B1
- (71) **Roquette Frères**
(51) A61K 31/047 (11) 1 317 922 A1
- (71) **Roseen, Rutger**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 721 A1
- (71) **Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co.**
(51) H01R 13/646 (11) 1 318 573 A1
- (71) **Ross, John, Jr.**
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 289 A2
- (73) **ROSSIGNOL S.A.**
(51) B65F 1/06 (11) 1 172 307 B1
- (71) **Roth, Hermann**
(51) A23K 1/16 (11) 1 317 187 A2
- (71) **Roth, Herrmann**
(51) A23K 1/16 (11) 1 317 188 A2
- (71) **ROTO FRANK AG**
(51) E05C 9/10 (11) 1 318 258 A2
- (73) **Rotondi, Marco**
(51) A01N 59/00 (11) 0 876 101 B1
- (73) **Rovero Systems B.V.**
(51) A01G 9/14 (11) 1 126 755 B1
- (71) **Rowenta Werke GmbH**
(51) D06F 75/18 (11) 1 317 575 A2
- (73) **Royer, Karl William**
(51) G06F 1/00 (11) 0 912 919 B1
- (71) **Ruiter Seeds C.V., De** →
De Ruiter Seeds C.V.
- (73) **RUSSINSKY LIMITED**
(51) C07C 229/48 (11) 1 073 625 B1
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**
(51) A01N 25/20 (11) 1 317 176 A2
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**
(51) C11D 3/16 (11) 0 885 280 B1
- (71) **S.C.R.A.S.), Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques** (→
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.))
- (71) **S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati**
(51) C07K 7/06 (11) 1 317 477 A2
- (71) **S.I.V. S.p.A.**
(51) B60R 21/09 (11) 1 318 051 A2
- (73) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION,** →
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."
- (73) **S.p.A., Siemens Mobile Communications** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (71) **S.R.L., LOCATELLI** →
LOCATELLI S.R.L.
- (71) **Sabban, Gilbert**
(51) G06F 3/023 (11) 1 317 703 A1
- (71) **Sachsenring Fahrzeugtechnik GmbH**
(51) B23K 11/02 (11) 1 317 988 A2
(51) F16C 11/06 (11) 1 318 317 A1
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**
(51) F04D 29/12 (11) 1 318 312 A2
- (71) **Sacks, Meir S.**
(51) A61P 15/00 (11) 1 317 309 A2
- (71) **SAERTEX Wagener GmbH & Co. KG**
(51) D04H 13/00 (11) 1 318 222 A1
- (73) **Sagarte S.A.**
(51) B65D 6/26 (11) 1 118 546 B1
- (71) **SAGEM S.A.**
(51) G07C 9/00 (11) 1 318 481 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 318 485 A1
- (73) **SAGEM SA**
(51) H01R 13/629 (11) 1 052 736 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**
(51) B60J 1/14 (11) 0 942 840 B1
- (73) **saint gobain vitrage** →
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **Salesse, Christian**
(51) B25J 19/00 (11) 1 317 333 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD.**
(51) G08G 1/0968 (11) 1 317 742 A1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) F24C 15/20 (11) 0 965 797 B1
(51) G03G 15/16 (11) 0 899 627 B1
(51) G06F 1/16 (11) 1 318 445 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) C23C 14/34 (11) 1 318 208 A2
(51) F27B 9/28 (11) 1 318 369 A2
(51) G01M 11/00 (11) 1 318 391 A1
(51) G01N 27/12 (11) 1 318 395 A2
(51) G11B 7/125 (11) 1 231 602 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 160 781 A3
(51) G11B 13/00 (11) 1 318 513 A2
(51) G11B 20/18 (11) 1 189 222 A3
(51) H01F 17/00 (11) 1 318 530 A1
(51) H04N 5/445 (11) 1 318 673 A2
(51) H04Q 7/22 (11) 1 318 684 A1
(51) H05B 6/68 (11) 1 318 698 A2
(51) H05B 6/80 (11) 1 318 699 A2
- (71) **Samsung Information Systems America**
(51) H04L 12/64 (11) 1 168 738 A3
- (73) **SAMUELSONS INREDNINGAR AB**
(51) A47F 5/08 (11) 1 150 595 B1
- (71) **San-Ei Gen F.F.I., Inc.**
(51) C09B 61/00 (11) 1 318 178 A1
- (71) **San-Ei Kagaku Co. Ltd.**
(51) C08L 63/10 (11) 1 277 798 A3
- (71) **Sandino, Ana Maria**
(51) A61K 31/42 (11) 1 317 923 A2
- (71) **SanDisk Corporation**
(51) G11C 16/34 (11) 1 317 756 A2
- (71) **Sandoz, Jean-Luc**
(51) E04C 2/12 (11) 1 317 590 A1
- (71;73) **Sandvik AB** →
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**
(51) B23B 27/16 (11) 0 985 476 B1
(51) B23B 29/24 (11) 1 317 981 A1
- (71) **Sangyosho Co., Ltd., Hoshin Kagaku** →
Hoshin Kagaku Sangyosho Co., Ltd.
- (73) **SANITARIA SCALIGERA S.P.A.**
(51) A61K 35/14 (11) 0 954 325 B1
- (71) **SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD.**
(51) B23Q 3/155 (11) 1 317 992 A2
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**
(51) A61M 5/32 (11) 1 317 300 A1
(51) C07D 211/70 (11) 0 950 053 B1
- (71) **Sanso Corporation, Nippon** →
Nippon Sanso Corporation
- (71) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) H01M 10/40 (11) 0 895 296 B1
- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**
(51) C02F 9/00 (11) 1 136 449 B1
(51) H03G 5/00 (11) 0 803 978 B1
- (73) **Sanyo Seisakusho Co., Ltd.**
(51) B65C 7/00 (11) 1 145 964 B1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 461 A1
- (71) **Sara Lee Corporation**
(51) D04B 1/24 (11) 1 317 574 A1
- (71) **Sara Lee/DE N.V.**
(51) A47J 31/46 (11) 1 317 199 A1
(51) A47J 31/46 (11) 1 317 200 A1
- (73) **Sarnoff Corporation**
(51) H01L 27/12 (11) 0 776 526 B1
- (71) **Sarson, George E.**
(51) B65D 3/26 (11) 1 317 380 A1
- (71) **Sasib North America, Inc.**
(51) B65B 1/04 (11) 1 317 375 A1
- (73) **SASIB S.p.A.**
(51) F16D 27/06 (11) 0 933 549 B1
- (73) **Saturn Electronics & Engineering, Inc.**
(51) H01F 7/13 (11) 0 785 558 B1
- (73) **Saudi Basic Industries Corporation**
(51) C07C 29/141 (11) 1 094 051 B1
- (71) **SAVI TECHNOLOGY, INC.**
(51) G06K 19/07 (11) 1 317 733 A2
- (71) **Savilaakso, Pekka**
(51) A47L 23/22 (11) 1 317 204 A1
- (71) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon Technologies** →
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71;73) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/15 (11) 1 231 879 B1
(51) A61F 13/56 (11) 1 317 232 A1
(51) A61F 13/64 (11) 1 317 233 A1
(51) A61F 13/64 (11) 1 317 234 A1
(51) A61F 13/64 (11) 1 317 235 A1
- (71) **ScalePoint Technologies Limited**
(51) G06F 17/60 (11) 1 220 131 A3
- (73) **SCALIGERA S.P.A., SANITARIA** →
SANITARIA SCALIGERA S.P.A.
- (71) **Scandinavian Amenities A/S**
(51) B65D 35/28 (11) 1 317 383 A1
- (71) **SCHAKO Klima Luft Ferdinand Schad KG**
(51) F24F 13/068 (11) 1 318 360 A2
- (71) **Schäfer, Stefan**
(51) B01D 63/02 (11) 1 317 318 A1
- (71) **Schärer Schweiter Mettler AG**
(51) B65H 59/38 (11) 1 318 097 A1

- (73) **Schefenacker Vision Systems UK Limited**
(51) B60R 1/06 (11) 1 038 730 B1
- (71) **Schema Ltd.**
(51) H04Q 7/20 (11) 1 317 861 A2
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A61K 45/06 (11) 1 317 286 A2
- (71) **SCHERING CORPORATION**
(51) A61K 38/21 (11) 1 317 929 A2
(51) C07F 5/02 (11) 1 317 461 A1
(51) C12N 9/64 (11) 1 317 532 A2
- (71) **Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co., Ing. Guido** →
Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co.
- (71) **SCHLAFHORST AG & CO., W.** →
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (71) **SCHLATTER AG, H.A.** →
H.A. SCHLATTER AG
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**
(51) G01V 3/20 (11) 1 175 629 B1
(51) G01V 3/24 (11) 1 173 782 B1
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A.**
(51) G01N 21/35 (11) 0 876 594 B1
- (71) **Schlumberger Systèmes (Société Anonyme)**
(51) G06F 13/38 (11) 1 317 713 A2
- (71) **Schlumberger Technologies Operating Ltd.**
(51) G06F 13/38 (11) 1 317 713 A2
- (73) **Schlumberger Technology B.V.**
(51) G01V 3/20 (11) 1 175 629 B1
(51) G01V 3/24 (11) 1 173 782 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmall, Karl-Heinz**
(51) B26F 3/00 (11) 1 317 999 A1
- (71) **Schmänk, Martin**
(51) A47L 1/16 (11) 1 199 021 A3
- (73) **Schmersal-EOT GmbH & Co. KG**
(51) G01S 17/08 (11) 0 937 996 B1
- (71) **Schmidt, Richard A.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 317 207 A1
- (71) **Schneider Electric Industries SAS**
(51) H01H 73/00 (11) 1 318 537 A1
(51) H02H 3/44 (11) 1 318 586 A1
- (73) **Schoeller Wavin Systems N.V.**
(51) B65D 1/24 (11) 1 008 527 B1
- (71) **Schoppe, Fritz, Dr.-Ing.**
(51) F23B 1/24 (11) 1 318 351 A2
- (71;73) **Schott Glas**
(51) B23K 26/06 (11) 0 872 303 B1
(51) C03B 11/08 (11) 1 284 242 A3
- (73) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas
- (71) **Schöck Entwicklungsgesellschaft mbH**
(51) E04B 1/00 (11) 1 225 282 A3
- (71) **SCHREIBER FOODS INC.**
(51) A01J 25/00 (11) 1 317 881 A2
- (73) **SCHREZENMEIR, Jürgen**
(51) A61K 9/52 (11) 0 782 853 B1
- (73) **Schridde, Dietmar**
(51) E04H 15/20 (11) 1 043 458 B1
- (71) **Schuler SMG GmbH & Co. KG**
(51) B21D 22/22 (11) 1 317 973 A2
- (71) **Schulz, Harald, Dr.-Ing.**
(51) E06B 3/263 (11) 1 318 262 A1
- (73) **SCHUTZPLANKEN-PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH & CO.KG, SPIG** →
SPIG SCHUTZPLANKEN-PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH & CO.KG
- (71) **Schwarzwälder-Service Industrie- u. Gebäudereinigungsges. mbH & Co.**
(51) B60B 33/00 (11) 1 318 028 A2
- (71) **Schweiter Mettler AG, Schärer** →
Schärer Schweiter Mettler AG
- (71) **Schweiz AG, ABB** →
ABB Schweiz AG
- (73) **Schydlo, Martin T.**
(51) F24F 5/00 (11) 0 932 800 B1
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics, Commonwealth** →
Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics
- (73) **Scientific Learning Corp.**
(51) G09B 19/04 (11) 0 963 583 B1
- (71) **Scimed Life Systems**
(51) A61F 2/06 (11) 1 317 229 A2
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 317 217 A1
- (71) **SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 317 228 A2
- (71) **Scotsman Ice Systems**
(51) F25D 19/00 (11) 1 317 645 A1
- (71) **scras** →
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (71) **Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati, S.I.S.S.A.** →
S.I.S.S.A. Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati
- (71;73) **SDGI Holdings, Inc.**
(51) A61B 17/70 (11) 1 171 048 B1
(51) A61B 17/70 (11) 1 317 215 A2
- (71) **SDK Co., Inc**
(51) B65D 75/00 (11) 1 317 386 A1
- (71) **SDK-Technik GmbH**
(51) F28F 13/18 (11) 1 318 371 A2
- (71) **Sdn Bhd, Spray Devices Technology** →
Spray Devices Technology Sdn Bhd
- (73) **Seabait Limited**
(51) A01K 67/033 (11) 0 969 717 B1
- (71) **Seagate Removable Storage Solutions LLC**
(51) G11B 5/55 (11) 1 306 833 A3
- (71) **Sealed Air (NZ) Limited**
(51) B65B 59/00 (11) 1 317 379 A1
- (71) **SEB S.A.**
(51) A47J 37/06 (11) 1 317 201 A1
- (71) **Seebeck, Thomas**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (71) **Seeber Aktiengesellschaft & Co.**
(51) B32B 5/18 (11) 1 318 009 A1
- (71) **Seeds C.V., De Ruiter** →
De Ruiter Seeds C.V.
- (71) **Seefelder Messtechnik GmbH & Co, Vertriebs KG**
(51) G01N 31/10 (11) 1 317 668 A1
- (71) **Sega Corporation**
(51) G10H 1/00 (11) 1 318 503 A2
- (71) **Seibel GmbH, Benno** →
Benno Seibel GmbH
- (73) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seikagaku Corporation**
(51) C07K 14/435 (11) 1 312 613 A3
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) B41J 2/14 (11) 1 034 930 B1
(51) B60L 11/18 (11) 0 808 738 B1
(51) B65H 23/24 (11) 1 318 093 A2
(51) C09D 11/00 (11) 0 874 028 B1
(51) F21V 8/00 (11) 0 802 446 B1
(51) G02F 1/1335 (11) 1 189 098 A3
(51) G03G 15/08 (11) 1 318 434 A1
(51) H04N 1/50 (11) 1 318 663 A2
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**
(51) G01B 7/34 (11) 0 802 394 B1
- (71) **Seiko Precision Inc.**
(51) H04N 5/235 (11) 1 318 669 A1
(51) H04N 5/235 (11) 1 318 670 A1
- (71) **Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe** →
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (73) **Seisakusho Co., Ltd., Sanyo** →
Sanyo Seisakusho Co., Ltd.
- (73) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (73) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**
(51) C08J 5/18 (11) 0 976 780 B1
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**
(51) H01L 51/20 (11) 1 318 553 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Senju Metal Industry Co., Ltd**
(51) B23K 35/36 (11) 1 317 991 A2
- (73) **Sensor Technology, Inc.**
(51) G06F 13/00 (11) 0 692 117 B1
- (73) **Sensormatic Electronics Corporation**
(51) G08B 13/24 (11) 1 157 365 B1
- (71) **Seoul National University**
(51) G11C 11/16 (11) 1 318 523 A1
- (71) **Serco Limited**
(51) G01V 1/00 (11) 1 317 678 A2

- (71) **Serconet Ltd.**
(51) H04L 25/02 (11) 1 317 828 A2
- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
(51) G01V 3/20 (11) 1 175 629 B1
(51) G01V 3/24 (11) 1 173 782 B1
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →
Les Laboratoires Servier
- (71) **sgs thomson micro** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →
STMicroelectronics, Inc.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**
(51) B41J 2/415 (11) 0 887 191 B1
(51) H01S 5/16 (11) 1 318 581 A2
(51) H04N 5/225 (11) 1 318 667 A2
- (71) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**
(51) G06F 1/26 (11) 1 139 204 A3
(51) H01R 13/646 (11) 1 318 574 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 067 724 A3
(51) H04N 7/26 (11) 1 318 682 A2
- (71) **Shaw, Gretchen**
(51) G07F 7/10 (11) 1 229 507 A3
- (71) **Shaw, Jonathan**
(51) G07F 7/10 (11) 1 229 507 A3
- (71) **Shaw, Timothy A.**
(51) A61B 19/00 (11) 1 317 218 A1
- (73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V.**
(51) C08G 63/78 (11) 1 147 142 B1
- (71) **Shell Solar GmbH**
(51) H01L 31/0224 (11) 1 317 778 A1
- (71) **SHERA-Werkstofftechnologie GmbH & Co.KG**
(51) C22C 14/00 (11) 1 318 204 A1
- (71) **Sherpa Engineering**
(51) G05B 17/02 (11) 1 318 439 A1
- (73) **Shikoku Kakoki Co., Ltd.**
(51) B67C 3/00 (11) 0 919 517 B1
- (73) **SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD.**
(51) D04B 1/22 (11) 0 940 491 B1
- (71) **Shimadzu Corporation**
(51) G01J 3/44 (11) 1 318 389 A2
- (71) **Shimano Inc.**
(51) B62M 25/04 (11) 1 318 071 A2
- (73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**
(51) H01F 1/057 (11) 0 924 716 B1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**
(51) B65D 33/08 (11) 1 318 078 A1
- (71) **Shindo Company, Ltd.**
(51) H01L 25/10 (11) 1 318 546 A1
- (73) **SHINSEI INDUSTRIES CO., LTD.**
(51) B65C 11/02 (11) 0 852 204 B1
- (71) **Shinyaku Co., Ltd., Nippon** →
Nippon Shinyaku Co., Ltd.
- (71) **Shiple Co. L.L.C.**
(51) B32B 31/00 (11) 1 318 013 A1
- (71;73) **SHISEIDO COMPANY, LTD.**
(51) A61K 7/06 (11) 1 317 915 A1
(51) B01F 17/52 (11) 0 779 097 B1
- (71) **Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha
Kobe Seiko** →
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel
Ltd.)
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**
(51) A61K 7/42 (11) 1 317 245 A2
(51) B21D 39/04 (11) 1 317 327 A1
(51) G03F 7/027 (11) 1 317 691 A2
- (73) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**
(51) H01M 10/40 (11) 0 895 296 B1
- (73) **SHOYU CO., LTD., HIGETA** →
HIGETA SHOYU CO., LTD.
- (71) **Shrivastava, Ravi**
(51) A61K 7/06 (11) 1 317 239 A1
- (73) **Shustov, Andrey**
(51) G01F 1/74 (11) 1 261 846 B1
- (73) **SICK AG**
(51) G01N 21/64 (11) 0 766 081 B1
- (71) **Sieglwart, Emil**
(51) F24F 11/00 (11) 1 318 357 A2
(51) F24F 11/04 (11) 1 318 358 A2
(51) F24F 11/04 (11) 1 318 359 A2
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**
(51) B65G 21/06 (11) 0 909 727 B1
(51) G01D 5/20 (11) 0 945 709 B1
(51) H04L 27/26 (11) 1 317 831 A2
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A61B 5/00 (11) 1 304 070 A3
(51) B21B 1/46 (11) 1 317 325 A1
(51) B23K 26/00 (11) 0 927 090 B1
(51) B24C 1/08 (11) 1 317 995 A1
(51) B60T 8/00 (11) 0 780 276 B1
(51) B60T 13/66 (11) 1 118 520 B1
(51) B65G 17/38 (11) 1 317 390 A1
(51) F01D 5/18 (11) 1 112 439 B1
(51) F01K 23/10 (11) 1 009 920 B1
(51) F04C 2/344 (11) 1 026 401 B1
(51) F16B 9/02 (11) 0 927 308 B1
(51) F16H 1/10 (11) 1 318 328 A2
(51) F42C 15/40 (11) 1 127 242 B1
(51) G01D 9/00 (11) 1 317 656 A1
(51) G01L 5/06 (11) 1 062 487 B1
(51) G01R 15/18 (11) 1 317 673 A1
(51) G01S 13/02 (11) 1 141 746 B1
(51) G05B 23/02 (11) 1 317 698 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 317 700 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 317 719 A2
(51) G11C 7/10 (11) 1 318 521 A1
(51) H01H 85/11 (11) 1 317 763 A1
(51) H02B 13/02 (11) 0 995 249 B1
(51) H02K 11/00 (11) 1 240 703 B1
(51) H04L 7/033 (11) 0 716 523 B1
(51) H04L 12/40 (11) 1 318 630 A1
(51) H04L 12/46 (11) 1 317 820 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 824 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 838 A1
(51) H04M 3/22 (11) 1 318 654 A2
(51) H04M 3/42 (11) 1 318 656 A2
(51) H04N 5/00 (11) 1 317 851 A2
(51) H04Q 3/00 (11) 1 318 683 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 317 864 A1
(51) H05K 9/00 (11) 1 318 710 A2
- (71) **Siemens Canada limited**
(51) F02D 11/10 (11) 1 085 186 A3
- (73) **SIEMENS CANADA LIMITED**
(51) H02K 9/06 (11) 1 018 204 B1
- (71) **Siemens-Elema AB**
(51) A61B 5/085 (11) 1 269 914 A3
- (71) **siemens-elema** →
Siemens-Elema AB
- (71) **Siemens Information and Communication
Networks S.p.A.**
(51) H04B 7/005 (11) 1 318 617 A1
- (73) **Siemens Mobile Communications S.p.A.**
(51) H03F 1/00 (11) 1 133 823 B1
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**
(51) C23C 30/00 (11) 1 318 215 A2
- (73) **Siepmann GmbH & Co. KG, E.** →
E. Siepmann GmbH & Co. KG
- (73) **Sigea S.R.L.**
(51) C07F 15/00 (11) 1 228 077 B1
- (71) **Signature Bioscience, Inc.**
(51) A61K 31/00 (11) 1 317 260 A2
- (73) **Signature Industries Limited**
(51) G08B 7/06 (11) 1 026 645 B1
- (71) **SIGNODE BERNPAK GmbH**
(51) B60B 33/00 (11) 0 992 368 A3
- (71) **Sika Schweiz AG**
(51) E04C 5/01 (11) 1 318 247 A1
- (71) **Sikora, Günter**
(51) A47B 96/06 (11) 1 155 640 A3
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**
(51) B41J 2/155 (11) 1 317 339 A1
(51) B41J 15/06 (11) 1 317 341 A1
(51) B41J 29/00 (11) 1 317 343 A1
(51) B41J 29/377 (11) 1 317 344 A1
- (71) **Simard, Claude**
(51) A61K 7/00 (11) 1 317 238 A1
- (73) **Sirona Dental Systems GmbH**
(51) A61L 2/26 (11) 1 174 154 B1
- (71) **Siroyan Limited**
(51) G06F 9/38 (11) 1 204 023 A3
- (71) **SIRS-Lab GmbH**
(51) C07F 9/10 (11) 1 318 154 A1
- (71) **Sistemi Elettronici S.p.A., Finmek Magneti
Marelli** →
Finmek Magneti Marelli Sistemi Elettronici
S.p.A.
- (71) **SIV** →
S.I.V. S.p.A.
- (71) **SK Chemicals Co., Ltd.**
(51) C02F 1/44 (11) 1 317 402 A1
- (71) **SK Corporation**
(51) C07D 307/12 (11) 1 318 148 A1
- (71) **Sloan Kettering Institute For Cancer
Research**
(51) A61K 31/555 (11) 1 317 268 A2
- (73) **smart gmbh**
(51) B29C 65/00 (11) 1 030 770 B1
- (73) **SMC CORPORATION**
(51) F16K 31/06 (11) 0 809 058 B1
- (71) **SMC Kabushiki Kaisha**
(51) F16K 27/00 (11) 1 318 339 A2
(51) F16K 31/06 (11) 1 318 340 A2
(51) F16K 47/00 (11) 1 318 341 A2
- (71) **Smith Guitars Limited Partnership, Paul
Reed** →
Paul Reed Smith Guitars Limited Partnership
- (71) **SMITH INTERNATIONAL, INC.**
(51) E21B 10/54 (11) 1 318 268 A1

- (73) **Smith (UK) Limited, DS** →
DS Smith (UK) Limited
- (71) **Smith, Don Wiley**
(51) C05F 11/10 (11) 1 317 404 A2
- (71) **Smithkline Beecham**
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 538 A1
- (71) **Smithkline Beecham PLC**
(51) C12N 15/00 (11) 1 317 538 A1
- (73) **SMS Demag AG**
(51) B21B 13/12 (11) 0 870 554 B1
(51) B21B 38/02 (11) 0 872 290 B1
(51) B21C 49/00 (11) 1 107 836 B1
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**
(51) B21C 47/24 (11) 1 317 326 A1
- (71) **SNECMA MOTEURS**
(51) B23K 10/02 (11) 1 317 987 A1
(51) F01D 5/18 (11) 1 318 274 A1
- (71) **Snyder, Michael Albert**
(51) A61K 7/06 (11) 1 317 240 A2
- (71) **Sobem**
(51) B65D 55/16 (11) 1 318 079 A1
- (73) **SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR**
(51) A61B 17/70 (11) 1 128 772 B1
- (71) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
(51) A23G 3/00 (11) 1 172 038 A3
- (73) **SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS**
(51) C07D 201/02 (11) 0 822 184 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**
(51) C04B 41/87 (11) 0 966 413 B1
- (71) **Société Anonyme dite Tubesca**
(51) E04G 1/26 (11) 1 318 251 A1
- (71) **Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**
(51) C07D 333/38 (11) 1 318 149 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**
(51) B60C 15/00 (11) 1 318 029 A1
(51) B60C 15/00 (11) 1 318 030 A1
- (71) **Société Mécaplast**
(51) F02F 7/00 (11) 1 209 343 A3
- (71) **Soderling, Scott Haydn**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (71) **Soenksen, Dirk**
(51) G02B 21/00 (11) 1 317 685 A2
- (73) **SOFAMOR, SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE** →
SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR
- (73) **SOFITECH N.V.**
(51) E21B 43/26 (11) 0 805 260 B1
- (73) **SOFRADIM PRODUCTION**
(51) A61F 2/00 (11) 0 836 838 B1
- (71) **Software Limited, Paradox** →
Paradox Software Limited
- (71) **SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co., Ing. Guido Scheyer** →
Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co.
- (73) **SOLARIA RESEARCH ENTERPRISES LTD.**
(51) H02P 5/178 (11) 0 850 508 B1
- (71) **SolarWorld Aktiengesellschaft**
(51) C01B 33/02 (11) 1 317 400 A1
- (73) **Solexis S.p.A., Solvay** →
Solvay Solexis S.p.A.
- (73) **Solsearch Pty. Ltd.**
(51) F24J 2/10 (11) 0 985 118 B1
- (73) **Solutia Germany GmbH & Co. KG**
(51) C08G 18/62 (11) 0 741 155 B1
- (73) **Solvay Engineered Polymers**
(51) C08L 23/02 (11) 0 939 789 B1
- (71) **SOLVAY (Société Anonyme)**
(51) C07C 17/395 (11) 1 317 406 A1
- (73) **Solvay Solexis S.p.A.**
(51) C07C 17/20 (11) 1 132 364 B1
- (71) **Solvias AG**
(51) C07C 227/34 (11) 1 318 139 A2
- (71) **Song, Jin K.**
(51) G09B 5/06 (11) 1 317 744 A2
- (73) **Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg Gemeinnützige Stiftung, Zentrum für** →
Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg Gemeinnützige Stiftung
- (71) **Sonnleitner Holzbauwerke GmbH & Co. KG**
(51) E04B 2/70 (11) 1 318 245 A2
- (73) **Sonplas GmbH**
(51) B24B 31/116 (11) 1 145 801 B1
- (71) **SONY CHEMICALS CORP.**
(51) C08F 20/10 (11) 1 318 158 A1
- (71) **Sony Corporation**
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 464 A1
(51) H01Q 1/38 (11) 1 176 664 A3
(51) H04N 5/222 (11) 1 318 666 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**
(51) B01J 20/26 (11) 1 186 344 A3
(51) G06F 3/00 (11) 0 984 349 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 467 A2
(51) G07F 19/00 (11) 1 061 483 A3
(51) G10L 19/12 (11) 1 065 655 B1
(51) G11B 7/24 (11) 0 737 966 B1
(51) G11B 7/24 (11) 1 028 420 A3
(51) H01M 10/40 (11) 1 318 562 A2
(51) H04B 1/40 (11) 0 613 257 B1
(51) H04B 1/66 (11) 0 545 017 B1
(51) H04M 1/72 (11) 0 719 022 B1
(51) H04N 5/44 (11) 0 975 156 A3
(51) H04N 5/64 (11) 1 318 675 A2
(51) H04N 5/913 (11) 0 838 946 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
(51) H01R 27/00 (11) 1 318 576 A1
(51) H03J 1/00 (11) 1 318 603 A1
(51) H04M 1/725 (11) 1 318 652 A1
- (71) **SONY UNITED KINGDOM LIMITED**
(51) H04N 7/16 (11) 1 318 677 A2
- (71) **Sorvik, Bengt**
(51) A01G 23/08 (11) 1 317 172 A1
- (73) **Sospita AS**
(51) G06F 9/44 (11) 1 305 708 B1
- (73) **Soto Martinez, Vicente**
(51) A47B 31/04 (11) 1 116 456 B1
- (73) **Soudure Autogène Française, La** →
La Soudure Autogène Française
- (71) **Soulie, Philippe**
(51) G06F 3/023 (11) 1 317 704 A1
- (73) **South West Research Institute**
(51) F02M 25/07 (11) 1 017 934 B1
- (73) **Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland**
(51) B60P 1/44 (11) 1 106 431 B1
- (71) **Space Systems / Loral, Inc.**
(51) H01Q 19/19 (11) 1 182 730 A3
- (73) **Spannsysteme GmbH, Stark** →
Stark Spannsysteme GmbH
- (73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Spectra, Inc.**
(51) B41J 2/14 (11) 1 317 338 A1
- (73) **SPIE BATIGNOLLES T.P.**
(51) C04B 41/48 (11) 1 137 613 B1
- (73) **SPIG SCHUTZPLANKEN-PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH & CO.KG**
(51) E01F 15/04 (11) 1 061 179 B1
- (73) **SPORTS CO., LTD., BRIDGESTONE** →
BRIDGESTONE SPORTS CO., LTD.
- (71) **Spray Devices Technology Sdn Bhd**
(51) B05B 11/00 (11) 1 179 370 A3
- (73) **SQUARE D COMPANY**
(51) G08C 15/12 (11) 0 728 348 B1
- (73) **SRAUM di Ezio Bartocci e C. S.a.s.**
(51) A23C 11/02 (11) 0 970 614 B1
- (71) **SSP Co., Ltd.**
(51) A61L 15/00 (11) 1 317 933 A1
- (71) **ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL**
(51) C12N 15/85 (11) 1 317 559 A2
- (73) **STANFORD TELECOMMUNICATIONS, INC**
(51) H04J 13/00 (11) 0 799 535 B1
- (73) **Stark Spannsysteme GmbH**
(51) B23B 31/30 (11) 1 005 936 B1
- (71) **Stasio, Modesto, Di** →
Di Stasio, Modesto
- (71) **Steiger GmbH, Huber und** →
Huber und Steiger GmbH
- (71) **STEIN HEURTEY, Société Anonyme:**
(51) B05D 3/02 (11) 1 317 965 A1
- (71) **Steiner, Philipp Daniel**
(51) C07D 307/50 (11) 1 317 436 A1
- (71) **Steiner, Rupert**
(51) C02F 1/00 (11) 1 318 104 A1
- (71) **Steuerungstechnik GmbH, Hydro-Control** →
Hydro-Control Steuerungstechnik GmbH
- (71) **Stevens Koeltechnik NV**
(51) F25C 3/04 (11) 1 318 366 A1
- (71) **STILL GMBH**
(51) B66F 9/075 (11) 1 136 425 A3
(51) B66F 9/24 (11) 1 318 099 A1
- (71;73) **STMicroelectronics Limited**
(51) G06F 11/00 (11) 0 942 373 B1
(51) G06F 12/08 (11) 1 317 709 A1
(51) G06T 11/20 (11) 0 926 627 B1
- (71) **STMicroelectronics N.V.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 837 A1

- (71) **STMicroelectronics S.A.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 317 701 A1
- (71) **STMicroelectronics S.r.l.**
(51) G05B 19/045 (11) 1 318 440 A1
(51) H01L 23/433 (11) 1 318 544 A1
(51) H01L 45/00 (11) 1 318 552 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 837 A1
(51) H04M 3/00 (11) 1 318 653 A1
- (73) **STMicroelectronics SA**
(51) G06K 7/00 (11) 1 200 927 B1
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**
(51) G06F 9/34 (11) 1 318 450 A2
(51) G06F 13/38 (11) 1 317 713 A2
- (71) **STMicroelectronics, Ltd.**
(51) G06F 12/08 (11) 1 317 710 A1
- (73) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**
(51) A01N 25/32 (11) 1 067 836 B1
- (73) **Stommel, Andreas**
(51) B65G 17/00 (11) 1 054 824 B1
- (71) **Stonesoft Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 1 189 410 A3
- (71) **Store Electronic Systems Technologies**
(51) G09F 3/20 (11) 1 318 496 A1
- (73) **Storz-Endoskop GmbH**
(51) F04C 2/16 (11) 0 920 588 B1
- (71) **Striewski GmbH, Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald** →
Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald Striewski GmbH
- (71) **Stuttgart, Universität** →
Universität Stuttgart
- (71) **Sucampo AG**
(51) A61K 31/557 (11) 1 317 269 A2
- (71) **Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.**
(51) D06C 11/00 (11) 1 318 224 A2
- (71) **sucker müller hacoba** →
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.
- (71) **Sued-Chemie Catalysts Japan, Inc.**
(51) B01D 53/46 (11) 1 317 952 A1
- (71) **Suehiro, Naoki**
(51) H04B 1/707 (11) 0 966 111 A3
- (71) **Sulzer Chemtech AG**
(51) B01D 3/20 (11) 1 317 948 A1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**
(51) C08G 61/12 (11) 1 318 163 A1
(51) C09K 11/06 (11) 0 893 485 B1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD**
(51) B60R 11/02 (11) 0 867 340 B1
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**
(51) H01R 9/05 (11) 1 128 472 B1
(51) H04B 10/17 (11) 1 318 621 A2
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60C 23/06 (11) 0 970 823 A3
(51) B60C 23/06 (11) 1 013 484 A3
(51) G02B 6/255 (11) 1 063 544 A3
(51) H01S 5/10 (11) 0 772 265 B1
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**
(51) F16H 13/08 (11) 1 091 145 A3
- (71;73) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**
(51) B60C 11/12 (11) 0 823 340 B1
(51) B60C 23/06 (11) 1 013 484 A3
- (71;73) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**
(51) B29C 43/56 (11) 1 153 723 A3
(51) B60C 11/04 (11) 0 867 311 B1
- (71) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60C 23/06 (11) 0 970 823 A3
- (71) **Sumitomo Titanium Corporation**
(51) C23C 14/24 (11) 1 318 207 A1
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**
(51) B60R 11/02 (11) 0 867 340 B1
(51) H01R 4/18 (11) 1 122 819 B1
(51) H01R 13/04 (11) 1 134 845 B1
(51) H01R 13/52 (11) 1 318 570 A1
(51) H01R 13/635 (11) 1 233 480 B1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**
(51) H01R 9/05 (11) 1 128 472 B1
(51) H01R 13/05 (11) 0 821 435 B1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 11/14 (11) 1 153 347 B1
(51) G06F 13/368 (11) 0 737 925 B1
(51) G06T 5/20 (11) 1 317 736 A2
- (73) **SUNARROW LTD.**
(51) H01H 13/70 (11) 0 939 414 B1
- (71) **Supellex AG**
(51) F24D 3/16 (11) 1 243 861 A3
- (73) **Super Silicon Crystal Research Institute Corp.**
(51) B23D 57/00 (11) 1 110 652 B1
- (73) **SuperGen, Inc.**
(51) A61K 45/06 (11) 1 156 828 B1
- (71) **Sure GB Limited**
(51) F16K 31/385 (11) 1 195 547 A3
- (71;73) **Surgical Corporation, United States** →
United States Surgical Corporation
- (71;73) **SURREY, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF SURREY
- (73) **SÜD CHEMIE MT S.R.L.**
(51) B01J 23/85 (11) 0 794 004 B1
- (73) **Swisscom AG**
(51) H04M 3/38 (11) 1 115 242 B1
- (71) **SYMETRIX CORPORATION**
(51) H01L 21/28 (11) 1 003 208 A3
- (71) **Symyx Technologies, Inc.**
(51) G01N 35/00 (11) 1 318 408 A2
- (71) **Syngenta Limited**
(51) A01N 25/30 (11) 1 317 177 A1
- (71) **Syngenta Participations AG**
(51) A01N 41/06 (11) 1 317 178 A1
(51) A01N 41/10 (11) 1 317 179 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 0 955 381 A3
- (73) **SYNTHESE AG Chur**
(51) G01B 11/16 (11) 1 175 592 B1
- (73) **System 3R International AB**
(51) B23Q 16/00 (11) 1 075 895 B1
- (71) **System Plast S.p.A.**
(51) B65G 17/08 (11) 1 318 085 A1
- (71) **System SA, ER** →
ER System SA
- (73) **SYSTEMS Controls, Inc., BAE** →
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **Systems GmbH & Co. KG, Aladdin Knowledge** →
Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Systems International Limited, Wireless** →
Wireless Systems International Limited
- (71) **Systems, Inc., Elmic** →
Elmic Systems, Inc.
- (71) **Systèmes (Société Anonyme), Schlumberger** →
Schlumberger Systèmes (Société Anonyme)
- (71) **T-Mobile Deutschland GmbH**
(51) H04Q 7/00 (11) 1 317 860 A2
- (71) **Tactile Colour Code ASBL, Hyper** →
Hyper Tactile Colour Code ASBL
- (71) **Tadiran Microwave Networks, IN**
(51) H03B 5/02 (11) 1 317 796 A1
- (73) **Tajjonlahti, Jorma**
(51) B21D 5/00 (11) 1 123 169 B1
- (73) **Takachiho Koheki Co., Ltd.**
(51) G08B 13/24 (11) 1 157 365 B1
- (71;73) **TAKARA BIO INC.**
(51) C12N 5/00 (11) 0 930 361 B1
(51) C12N 15/55 (11) 1 318 197 A1
- (71) **Takasago International Corporation**
(51) C07F 9/6568 (11) 1 318 155 A1
(51) C07F 9/6568 (11) 1 318 156 A1
- (71;73) **TAKATA CORPORATION**
(51) B60R 21/16 (11) 1 318 052 A1
(51) B60R 21/18 (11) 0 933 263 B1
(51) B60R 21/26 (11) 1 318 053 A2
(51) B60R 21/34 (11) 1 318 054 A2
- (73) **Taki Chemical Co., Ltd.**
(51) A01N 63/00 (11) 0 808 571 B1
- (73) **TAKIRON CO. LTD.**
(51) A61L 27/00 (11) 0 795 336 B1
- (71) **Talia Technology Ltd.**
(51) A61B 3/12 (11) 1 317 206 A1
- (71) **Talleres De Escoriaza, S.A.**
(51) E05B 65/10 (11) 1 318 257 A2
- (73) **Taposu, Iosif**
(51) F01D 5/14 (11) 0 772 731 B1
- (71) **Targacept, Inc.**
(51) A61K 31/465 (11) 1 317 267 A2
- (71) **Tariffic, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 727 A2
- (71) **TDK Corporation**
(51) H04B 7/08 (11) 1 318 618 A2
- (73) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **TECH HYDRO GmbH & Co., VA** →
VA TECH HYDRO GmbH & Co.
- (71) **Technologie GmbH & Co. KG, Forst** →
Forst Technologie GmbH & Co. KG
- (71) **Technologie Michelin, Société de** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies Corporation, Infineon** →
Infineon Technologies Corporation

- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent** →
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (71) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, Inc., Innomed** →
Innomed Technologies, Inc.
- (73) **Technologies, Leister Process** →
Leister Process Technologies
- (71) **Technology for the Earth, Research Institute of Innovative** →
Research Institute of Innovative Technology for the Earth
- (71) **Technology Oy, Borealis** →
Borealis Technology Oy
- (73) **TECHNOLOGY, INC., AVID** →
AVID TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technoprobe S.r.l**
(51) G01R 1/073 (11) 1 318 409 A1
- (73) **Technos Corporation, Miyachi** →
Miyachi Technos Corporation
- (73) **Tecno-Industrie Spa**
(51) B65F 3/20 (11) 1 138 616 B1
- (71) **Tegometall (International) AG**
(51) A47B 57/40 (11) 1 317 894 A1
- (71) **Teirstein, Paul S.**
(51) A61N 5/10 (11) 1 317 945 A1
- (71) **Tekelec**
(51) H04Q 3/00 (11) 1 317 859 A1
- (71) **Tektronix Berlin GmbH & Co. KG**
(51) H05K 7/14 (11) 1 318 709 A1
- (71) **Tektronix, Inc.**
(51) H04N 9/78 (11) 1 045 595 A3
- (71) **TELECOM, FRANCE** →
FRANCE TELECOM
- (71) **Telecommunications & Industrial Physics, Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of** →
Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
(51) H04J 3/16 (11) 1 317 808 A1
(51) H04L 1/00 (11) 1 142 183 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 317 811 A1
(51) H04L 25/02 (11) 1 317 827 A2
(51) H04L 27/36 (11) 1 318 643 A1
(51) H04N 1/00 (11) 1 317 847 A2
(51) H04Q 3/545 (11) 1 103 146 B1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
(51) H04L 12/24 (11) 0 886 931 B1
(51) H04Q 7/24 (11) 0 702 883 B1
(51) H04Q 7/24 (11) 0 800 749 B1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (73) **Ten Elsen GmbH & Co. KG**
(51) A01K 31/00 (11) 1 149 528 B1
- (73) **Tennant Company**
(51) E01H 1/04 (11) 0 982 436 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**
(51) H04L 29/14 (11) 1 069 747 A3
- (73) **TERADYNE, INC.**
(51) G01R 31/316 (11) 1 190 322 B1
- (71) **Terca Bricks N.V.**
(51) E01F 8/00 (11) 1 317 584 A1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61M 5/315 (11) 1 317 937 A1
- (71) **Tesa AG**
(51) C08J 3/24 (11) 1 317 499 A1
- (73) **Testing Machines, Inc.**
(51) G01N 19/02 (11) 0 884 579 B1
- (71;73) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**
(51) B65B 61/18 (11) 1 170 217 B1
(51) B67C 7/00 (11) 1 317 394 A1
- (71) **Teva Pharmaceutical Industries Limited**
(51) C07D 239/70 (11) 1 317 434 A1
- (73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS DEUTSCHLAND GMBH**
(51) H02M 3/00 (11) 1 111 763 B1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INC.**
(51) G06F 12/08 (11) 0 926 600 B1
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**
(51) G01S 5/10 (11) 1 318 413 A1
(51) G06T 5/40 (11) 0 973 128 B1
(51) H01L 21/768 (11) 1 276 146 A3
(51) H04L 25/03 (11) 1 317 106 A3
- (71;73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**
(51) G06F 9/45 (11) 0 924 612 A3
(51) G06F 11/36 (11) 0 943 996 B1
- (71) **Textron GmbH & Co. KG., Kautex** →
Kautex Textron GmbH & Co. KG.
- (71) **Thales**
(51) G09F 9/35 (11) 1 317 746 A1
- (73) **THALES ELECTRON DEVICES S.A.**
(51) H01P 1/26 (11) 1 123 567 B1
- (73) **The Board of Trustees of the University of Illinois**
(51) C12N 15/13 (11) 0 644 900 B1
- (73) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**
(51) A61K 31/19 (11) 0 981 341 B1
- (73) **The BOC Group plc**
(51) G01L 21/34 (11) 1 039 285 B1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**
(51) F25J 3/04 (11) 1 318 368 A1
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**
(51) B29C 33/38 (11) 1 318 002 A1
(51) G01D 5/26 (11) 0 793 079 B1
(51) G08G 5/00 (11) 0 763 714 B1
(51) G08G 5/04 (11) 1 318 492 A2
- (73) **The Boots Company PLC**
(51) A61K 7/035 (11) 0 948 309 B1
- (71) **THE BURTON CORPORATION**
(51) A63C 9/08 (11) 1 186 328 A3
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**
(51) C08F 8/04 (11) 1 317 492 A2
(51) C08L 23/02 (11) 0 939 789 B1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**
(51) B60N 2/44 (11) 1 318 043 A2
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H01Q 1/38 (11) 1 176 664 A3
(51) H01S 5/40 (11) 1 318 583 A2
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**
(51) C12N 15/86 (11) 1 317 560 A1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
(51) B60C 11/02 (11) 1 260 386 A3
(51) B60C 15/06 (11) 1 318 031 A1
(51) C08K 5/372 (11) 1 095 974 B1
(51) C08L 19/00 (11) 1 318 172 A1
(51) C08L 23/22 (11) 1 078 955 B1
- (73) **The Institute of Physical and Chemical Research (RIKEN)**
(51) B01L 3/00 (11) 0 776 700 B1
- (71) **The Johns Hopkins University School of Medicine**
(51) C07K 14/47 (11) 1 317 485 A2
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**
(51) C07K 14/495 (11) 0 690 873 B1
- (73) **THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY**
(51) B23K 9/028 (11) 0 930 950 B1
- (71) **The Nikka Whisky Distilling Co., Ltd**
(51) A61K 35/78 (11) 1 317 928 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**
(51) B65D 75/58 (11) 1 318 081 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
(51) A61F 13/15 (11) 1 005 314 B1
(51) A61F 13/15 (11) 1 091 714 B1
(51) A61K 7/06 (11) 0 821 934 B1
(51) A61K 7/06 (11) 1 317 240 A2
(51) A61K 7/075 (11) 1 317 241 A2
(51) A61K 7/42 (11) 0 611 301 B1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 246 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 247 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 248 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 249 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 317 250 A1
(51) A61L 15/42 (11) 1 317 293 A2
(51) C08J 9/28 (11) 1 317 503 A1
(51) C11D 1/14 (11) 0 898 608 B1
(51) C11D 1/52 (11) 0 551 375 B2
(51) C11D 1/62 (11) 0 934 378 B1
(51) C11D 3/00 (11) 0 799 887 B1
(51) C11D 3/02 (11) 0 875 554 B1
(51) C11D 3/37 (11) 1 317 523 A1
(51) C11D 17/04 (11) 1 317 524 A1
(51) D21H 17/59 (11) 0 799 350 B1
- (71) **The Regents of the University of California**
(51) A61K 39/42 (11) 1 317 285 A1
(51) A61K 48/00 (11) 1 317 289 A2
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**
(51) A61K 38/46 (11) 0 750 511 B1
(51) D06M 13/46 (11) 1 317 576 A2
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 835 A1

- (71;73) **the united states** →
United States Surgical Corporation
- (73) **The University of Arizona Foundation**
(51) A61K 31/425 (11) 0 821 586 B1
- (71) **The University of British Columbia**
(51) C07J 9/00 (11) 1 148 062 A3
- (71) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
(51) C07H 21/04 (11) 1 317 470 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF DAYTON**
(51) G01L 1/16 (11) 1 317 662 A2
- (71;73) **THE WHITAKER CORPORATION**
(51) H01R 24/00 (11) 0 949 721 B1
(51) H03F 1/02 (11) 1 075 081 A3
- (73) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**
(51) B29D 30/44 (11) 0 958 913 B1
- (73) **Theravance, Inc.**
(51) C07K 9/00 (11) 1 140 993 B1
- (71) **Thermo King Deutschland GmbH**
(51) B60H 1/00 (11) 1 317 356 A1
- (71) **Thermoflux S.A.**
(51) G01K 17/20 (11) 1 317 661 A1
- (71) **THIBEAU**
(51) D01G 15/46 (11) 1 318 217 A1
- (71;73) **THK CO., LTD.**
(51) F16H 25/22 (11) 0 930 450 B1
(51) F16H 25/22 (11) 1 318 332 A2
- (73) **Thomas & Betts GmbH**
(51) H01R 13/52 (11) 0 890 200 B1
- (71) **Thomas & Betts International, Inc.**
(51) F24H 3/10 (11) 1 318 362 A2
- (71;73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**
(51) H04M 1/00 (11) 0 876 724 B1
(51) H04N 9/28 (11) 0 968 614 B1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 842 A1
(51) H04N 5/50 (11) 1 318 674 A1
(51) H04N 7/16 (11) 1 318 676 A1
(51) H04N 7/173 (11) 1 318 678 A2
(51) H04N 7/173 (11) 1 318 679 A2
(51) H04N 7/24 (11) 1 317 856 A2
- (73) **THOMSON multimedia**
(51) H04N 5/00 (11) 1 138 148 B1
- (71) **ThreeFive Photonics B.V.**
(51) G02B 6/28 (11) 1 318 420 A1
- (71) **Thuou Hatujyou Kougyou Kabushiki Kaisha**
(51) E05B 9/08 (11) 1 318 256 A1
- (73) **ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH**
(51) B21D 43/22 (11) 1 099 493 B1
- (73) **ThyssenKrupp Presta AG**
(51) B62D 5/04 (11) 1 237 776 B1
- (71) **Toda Kogyo Corporation**
(51) C01G 49/02 (11) 1 318 103 A2
(51) H01F 1/06 (11) 1 318 527 A2
- (73) **TOHOKU MUNEKATA Co., Ltd.**
(51) C08K 5/15 (11) 1 072 639 B1
- (73) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD.**
(51) F16F 13/26 (11) 0 851 144 B1
- (73) **TOKIN Corporation, NEC** →
NEC TOKIN Corporation
- (73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**
(51) G03F 7/16 (11) 0 856 774 B1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**
(51) B65H 45/28 (11) 1 318 096 A2
- (73) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO
- (71) **Tokyo Medical and Dental University**
(51) A61K 47/48 (11) 1 044 691 A3
- (73) **TOKYO R & D CO. LTD.**
(51) B60L 11/18 (11) 0 808 738 B1
- (73) **TOKYO SEIMITSU CO.,LTD.**
(51) B23D 57/00 (11) 1 110 652 B1
- (73) **Tomion Oy**
(51) B23K 10/00 (11) 0 938 395 B1
- (71) **Tony Brändle AG Wil**
(51) B62B 5/04 (11) 1 318 060 A1
- (73) **Toorenman, Lambertus Roelof**
(51) E02D 5/32 (11) 1 071 854 B1
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71) **Tornier SA**
(51) A61F 2/38 (11) 1 317 911 A1
- (73) **Tornos SA**
(51) B23B 31/20 (11) 1 004 379 B1
- (73) **TOSHIBA AVE CO., LTD**
(51) H04N 5/272 (11) 0 677 954 B1
- (71) **toshiba kk** →
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H01J 61/32 (11) 0 794 555 B1
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**
(51) B41J 2/21 (11) 0 933 219 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**
(51) H05B 41/02 (11) 0 902 605 B1
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**
(51) B60R 21/16 (11) 1 310 408 A3
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**
(51) B60R 21/22 (11) 0 855 316 B1
- (73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) F04C 2/344 (11) 1 008 753 B1
- (71) **Toyoda Machine Works, LTD.**
(51) B62D 15/02 (11) 1 318 061 A2
- (71) **Toyota Chuo Kenkyusho, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60R 21/22 (11) 0 855 316 B1
(51) B60T 7/06 (11) 0 805 079 B1
(51) B60T 8/32 (11) 0 803 423 B1
(51) B60T 13/66 (11) 0 897 843 B1
(51) F01N 3/08 (11) 1 318 282 A1
(51) F02D 17/02 (11) 1 318 285 A1
(51) G06F 11/18 (11) 0 803 813 B1
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (73) **TRANSGENE S.A.**
(51) C12N 15/31 (11) 0 586 266 B1
- (71) **Transvascular, Inc.**
(51) A61B 17/34 (11) 1 317 908 A2
- (73) **Trappe, Henning**
(51) G01V 1/30 (11) 1 212 636 B1
- (73) **TRB CHEMEDICA SA**
(51) C12P 19/26 (11) 1 144 668 B1
- (71) **TREFILARBED BISSEN S.A.**
(51) E04B 7/14 (11) 1 317 589 A1
- (71) **Trell, Erik Yngvar**
(51) G09B 23/20 (11) 1 318 495 A1
- (73) **Trelleborg Industrie**
(51) F16L 33/207 (11) 0 967 428 B1
- (71) **TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG**
(51) B21D 28/02 (11) 1 317 974 A1
- (71) **Trustcopy Pte Ltd**
(51) G06T 1/00 (11) 1 317 734 A1
- (71;73) **Trüb AG**
(51) B42D 15/10 (11) 1 169 179 B1
(51) B42D 15/10 (11) 1 317 352 A1
- (71) **TRW Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 022 881 A3
- (73) **TRW INC.**
(51) F16F 7/04 (11) 1 043 515 B1
(51) H03H 11/10 (11) 0 738 040 B1
- (73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**
(51) B21K 21/08 (11) 0 830 910 B1
(51) B60R 21/045 (11) 1 046 548 B1
(51) B60R 21/20 (11) 1 097 065 B1
(51) B60R 21/26 (11) 0 952 045 B1
- (71;73) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**
(51) B60R 21/22 (11) 0 799 750 B1
(51) B62D 1/06 (11) 1 298 028 A3
- (73) **TS Tech Co., Ltd**
(51) B60R 13/02 (11) 0 960 783 B1
- (71) **Tsarev, Andrei Vladimirovich**
(51) G02B 6/12 (11) 1 318 418 A1
- (73) **Tsubakimoto Chain Co.**
(51) B65G 17/34 (11) 0 976 668 B1
- (73) **TTK**
(51) G01M 3/16 (11) 0 866 326 B1
- (71) **TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG**
(51) B23D 49/16 (11) 1 074 327 A3
- (71) **Tubeasca, Société Anonyme dite** →
Société Anonyme dite Tubeasca
- (73) **TULLN GESELLSCHAFT M.B.H., ZUCKERFORSCHUNG** →
ZUCKERFORSCHUNG TULLN GESELLSCHAFT M.B.H.

- (73) **Turnils (UK) Limited**
(51) E06B 9/56 (11) 0 885 342 B1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) H01R 9/26 (11) 1 317 783 A1
- (73) **Tyco Electronics Logistics AG**
(51) H01R 4/24 (11) 1 082 784 B1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**
(51) H01H 50/16 (11) 1 166 306 B1
- (71) **TYCO HEALTHCARE GROUP LP**
(51) A61B 10/00 (11) 1 317 211 A1
- (73) **U O P →**
UOP
- (71) **U.C Coatings Corporation**
(51) F16B 15/00 (11) 1 317 632 A1
- (73) **Uhde GmbH**
(51) C08J 3/12 (11) 1 129 124 B1
- (71) **Ultratera Corporation**
(51) H05K 3/00 (11) 1 318 704 A1
(51) H05K 3/28 (11) 1 318 707 A1
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**
(51) A61F 13/475 (11) 1 208 826 A3
(51) A61F 13/512 (11) 1 208 828 A3
- (71;73) **UNILEVER N.V.**
(51) A21D 13/00 (11) 0 826 306 B1
(51) A61K 7/13 (11) 1 317 917 A1
(51) B65B 11/50 (11) 1 161 370 B1
(51) C08L 5/14 (11) 1 318 171 A1
(51) D06F 39/02 (11) 1 318 225 A1
- (71;73) **unilever nv →**
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**
(51) A21D 13/00 (11) 0 826 306 B1
(51) A61K 7/13 (11) 1 317 917 A1
(51) B65B 11/50 (11) 1 161 370 B1
(51) C08L 5/14 (11) 1 318 171 A1
(51) D06F 39/02 (11) 1 318 225 A1
- (71) **Unisensor S.A.**
(51) G01N 33/543 (11) 1 318 400 A1
- (71) **UNISYS CORPORATION**
(51) G06F 11/14 (11) 1 317 707 A1
- (71) **United Packaging plc**
(51) B65B 11/00 (11) 1 317 377 A1
- (71;73) **United States Surgical Corporation**
(51) A61B 17/04 (11) 0 699 415 B1
(51) A61B 17/128 (11) 1 317 905 A2
(51) A61B 17/128 (11) 1 317 906 A1
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**
(51) B23P 15/00 (11) 1 005 949 B1
(51) F23R 3/06 (11) 1 318 353 A2
- (71) **United Test Center Inc. →**
Ultratera Corporation
- (71) **Universität Stuttgart**
(51) C12N 15/62 (11) 1 317 556 A1
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**
(51) A61D 19/02 (11) 1 317 225 A1
- (71) **Université de Liège**
(51) G02B 6/22 (11) 1 317 682 A2
- (71) **Université Louis Pasteur de Strasbourg**
(51) C07K 14/00 (11) 1 317 479 A2
- (71) **UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS LTD.**
(51) C12N 15/54 (11) 1 317 548 A2
- (73) **UNIVERSITY COLLEGE LONDON**
(51) A61K 31/00 (11) 0 758 230 B1
- (73) **University of Arizona Foundation, The →**
The University of Arizona Foundation
- (71) **University of British Columbia, The →**
The University of British Columbia
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE →**
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **University of California, The Regents of the →**
The Regents of the University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **UNIVERSITY OF DAYTON, THE →**
THE UNIVERSITY OF DAYTON
- (73) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (73) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE →**
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (73) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**
(51) C07K 14/22 (11) 0 539 492 B1
- (71;73) **UNIVERSITY OF SURREY**
(51) A61M 21/00 (11) 1 317 302 A1
(51) H01Q 11/08 (11) 1 110 275 B1
- (71) **University of Washington**
(51) A61K 31/00 (11) 1 317 258 A2
(51) C12Q 1/44 (11) 1 317 564 A2
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, COLORADO STATE →**
COLORADO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNiversity School of Medicine, The Johns Hopkins →**
The Johns Hopkins UNiversity School of Medicine
- (73) **UOP**
(51) B01D 53/047 (11) 0 760 248 B1
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia & →**
Pharmacia & Upjohn Company
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **USA CORPORATION, FITEL →**
FITEL USA CORPORATION
- (71) **(USA) INC., AUTOMOTIVE PRODUCTS →**
AUTOMOTIVE PRODUCTS (USA) INC.
- (73) **Uster Technologies AG**
(51) D01H 13/22 (11) 0 945 533 B1
- (71) **UT-Battelle, LLC**
(51) G01N 21/76 (11) 1 317 666 A2
(51) H04B 1/00 (11) 1 317 800 A2
- (71) **VA TECH HYDRO GmbH & Co.**
(51) F03B 13/10 (11) 1 318 299 A1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH**
(51) H01F 27/25 (11) 1 317 758 A1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**
(51) H01F 7/06 (11) 1 318 529 A2
- (73) **VAISALA OYJ**
(51) G01N 27/22 (11) 0 720 017 B1
- (73) **VALEO CLIMATISATION**
(51) B60H 1/00 (11) 0 961 698 B1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES s.a.s.**
(51) F16F 15/134 (11) 1 015 792 B1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**
(51) H02K 1/27 (11) 1 057 238 B1
- (71) **Valeo Thermique Moteur**
(51) F04D 29/60 (11) 1 302 670 A3
- (71) **VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY**
(51) B60G 11/24 (11) 1 317 355 A1
- (71) **VALSIR S.p.A.**
(51) E03D 11/14 (11) 1 245 747 A3
- (71) **Van Bedts, Jan**
(51) A23N 7/00 (11) 1 317 885 A1
- (71) **van der Werff, Johan**
(51) H04R 1/40 (11) 1 317 869 A1
- (73) **Van Doorne's Transmissie B.V.**
(51) F16H 61/00 (11) 1 218 654 B1
- (73) **van Wijnsberghe en Co. NV, G. →**
G. van Wijnsberghe en Co. NV
- (71) **Vanderbilt Company, Inc., R.T. →**
R.T. Vanderbilt Company, Inc.
- (73) **Vantico AG**
(51) B29C 33/38 (11) 1 066 144 B1
(51) G03F 7/038 (11) 1 086 403 B1
- (71;73) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**
(51) H01J 37/244 (11) 1 317 764 A2
(51) H01J 37/34 (11) 0 439 361 B1
- (71) **Vasseur, François-Joseph**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 840 A1
- (73) **Vaucher, Christophe**
(51) G01R 31/305 (11) 1 236 052 B1
- (73) **VEC Technology, Inc.**
(51) B29C 33/40 (11) 0 861 146 B1
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto →**
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (73) **Verpackungstechnik GmbH, Vision →**
Vision Verpackungstechnik GmbH
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**
(51) C07D 401/14 (11) 1 317 444 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 447 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 448 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 449 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 450 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 317 452 A1
(51) C07D 413/04 (11) 1 317 453 A1
(51) C07D 417/06 (11) 1 317 454 A2
- (71) **Vertical Computer Systems, Inc.**
(51) G06F 17/00 (11) 1 317 714 A1
- (71) **Veterinaria S.A., Fort Dodge →**
Fort Dodge Veterinaria S.A.
- (71) **VICKERS INCORPORATED**
(51) B64D 9/00 (11) 1 275 579 A3
- (73) **Vinmar Giessenburg B.V.**
(51) B65B 69/00 (11) 0 945 353 B1
- (73) **Virtanen, Mika**
(51) B21D 5/00 (11) 1 123 169 B1

- (73) **Visicontrol Gesellschaft für elektronische Bildverarbeitung mbH**
(51) B07C 5/10 (11) 1 088 601 B1
- (71;73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vision Grid Ltd.**
(51) G09F 13/34 (11) 1 317 748 A2
- (73) **Vision Verpackungstechnik GmbH**
(51) B65B 51/30 (11) 1 008 525 B1
- (71) **Visser, Frits Jan**
(51) E03C 1/06 (11) 1 318 244 A1
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**
(51) F01L 9/04 (11) 1 172 527 A3
(51) G01M 1/00 (11) 1 317 664 A1
- (71) **Vodafone Group PLC**
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 821 A1
- (71) **VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H**
(51) E21D 20/00 (11) 1 317 602 A1
- (73) **Vogt, Walter, Dr.**
(51) A61K 9/52 (11) 0 782 853 B1
- (73) **Voigt GmbH & Co. KG, Kaltenbach &** →
Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**
(51) B65H 18/14 (11) 1 318 091 A2
(51) D06B 1/06 (11) 1 209 274 A3
(51) D21D 5/02 (11) 1 318 229 A1
(51) D21F 1/02 (11) 1 318 230 A1
(51) D21F 3/04 (11) 1 318 231 A1
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 232 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 233 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 234 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 235 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 236 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 237 A2
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 238 A2
(51) F16C 13/00 (11) 1 318 318 A2
- (71;73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**
(51) B60T 10/02 (11) 1 121 282 B1
(51) F16D 33/18 (11) 1 049 882 B1
(51) F16H 61/04 (11) 1 318 333 A2
- (71) **VolaPlast Werner-Hoppach KG**
(51) F16L 37/133 (11) 1 318 343 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**
(51) F02B 1/04 (11) 1 247 956 A3
(51) F02B 1/04 (11) 1 258 610 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 317 728 A1
(51) G08G 1/16 (11) 1 035 533 B1
(51) G09F 13/22 (11) 1 317 747 A2
- (73) **Volvo Car Corporation**
(51) B32B 3/12 (11) 0 861 151 B1
(51) B60R 5/04 (11) 1 140 561 B1
- (71) **VOLVO LASTVAGNAR AB**
(51) B62D 13/04 (11) 1 317 372 A1
- (71) **Volvo Personvagnar AB**
(51) B62D 21/16 (11) 1 092 612 A3
- (71) **Von Borstel, Reid, W.**
(51) A24B 15/00 (11) 1 317 192 A1
- (73) **VOSS Fluid GmbH & Co. KG**
(51) F16L 27/08 (11) 1 070 898 B1
- (71) **Vossenkaul, Klaus**
(51) B01D 63/02 (11) 1 317 318 A1
- (71) **"Vysokie Tekhnologii", OOO** →
OOO "Vysokie Tekhnologii"
- (73) **W. Pelz GmbH & Co.**
(51) B65D 33/14 (11) 0 941 936 B1
- (71) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**
(51) D01H 4/40 (11) 1 318 219 A2
- (71) **WABCO GmbH & Co. OHG**
(51) F16K 31/06 (11) 1 217 273 A3
- (71) **Wachovia Corporation**
(51) G06F 11/30 (11) 1 317 708 A1
- (71) **Wacker Construction Equipment AG**
(51) F01M 1/08 (11) 1 317 606 A1
- (71) **Wagener GmbH & Co. KG, SAERTEX** →
SAERTEX Wagener GmbH & Co. KG
- (71) **Wajant, Harald**
(51) C07K 14/47 (11) 1 317 488 A2
- (71) **Walbro Japan, Inc.**
(51) F02M 1/16 (11) 1 318 290 A2
- (73) **Walter Hillebrand GmbH & Co.**
(51) C25D 1/00 (11) 1 102 875 B1
- (73) **WANZL METALLWARENFABRIK GMBH**
(51) E06B 11/08 (11) 0 995 006 B1
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**
(51) A23G 3/30 (11) 1 317 184 A1
(51) A61K 31/00 (11) 1 317 259 A2
(51) B26B 21/40 (11) 1 046 474 B1
(51) B26B 29/00 (11) 0 878 275 B1
- (71) **Washington, University of** →
University of Washington
- (71) **Watchpoint Media Inc.**
(51) H04N 7/24 (11) 1 317 857 A1
- (71) **WaTi Rammarbeiten GmbH**
(51) B66C 23/52 (11) 1 318 098 A1
- (71) **Watzinger, Bernd**
(51) F26B 25/06 (11) 1 317 647 A1
- (71;73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**
(51) E21B 17/08 (11) 0 968 351 B1
(51) E21B 17/10 (11) 1 318 269 A2
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**
(51) B60J 7/043 (11) 1 129 879 A3
(51) B60J 7/12 (11) 1 318 040 A2
(51) B60J 7/20 (11) 1 318 041 A1
- (71) **Weber Maschinenbau GmbH & Co. Kg**
(51) B65B 25/06 (11) 1 317 378 A1
- (71) **Websense Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 318 468 A2
- (73) **Weg Automacao Ltda.**
(51) H02P 21/00 (11) 0 962 045 B1
- (71) **Weidl, Wolfgang**
(51) A01K 63/06 (11) 1 317 882 A2
- (71) **Weidmüller Interface GmbH & Co.**
(51) B25B 13/48 (11) 1 068 929 A3
(51) B25B 13/48 (11) 1 317 996 A1
(51) H01R 4/24 (11) 1 191 634 A3
- (71) **Wella Aktiengesellschaft**
(51) A61K 7/06 (11) 1 302 193 A3
(51) A61K 7/13 (11) 1 317 242 A1
- (71) **Werff, Johan, van der** →
van der Werff, Johan
- (71) **Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, TRUMPF** →
TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG
- (71) **Werner-Hoppach KG, VolaPlast** →
VolaPlast Werner-Hoppach KG
- (71) **Werner Rietschle GmbH + Co. KG**
(51) F04C 29/04 (11) 1 317 627 A1
- (71) **West Agro**
(51) A61K 31/14 (11) 1 317 262 A1
- (71) **Western Research & Development Limited**
(51) B65D 17/34 (11) 1 317 382 A1
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**
(51) B60T 13/66 (11) 1 162 120 A3
- (73) **WESTONBRIDGE INTERNATIONAL LIMITED**
(51) F15C 5/00 (11) 0 929 746 B1
- (73) **WEYERHAEUSER COMPANY**
(51) E04C 3/14 (11) 0 950 143 B1
- (73) **Whatman Bioscience Limited**
(51) C07H 1/08 (11) 1 119 576 B1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**
(51) F25B 49/02 (11) 1 318 365 A1
(51) F25D 23/12 (11) 1 302 144 A3
(51) H05B 6/74 (11) 1 317 873 A1
- (71) **Whisky Distilling CO., Ltd, The Nikka** →
The Nikka Whisky Distilling CO., Ltd
- (71;73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →
THE WHITAKER CORPORATION
- (71) **Widevine Technologies**
(51) H04L 29/06 (11) 1 317 839 A2
- (71) **Wiehofsky, Gabi**
(51) E06B 9/17 (11) 1 318 265 A1
- (71) **Wieland-Werke AG**
(51) C23C 8/16 (11) 1 318 206 A1
- (71) **Wieland Werke** →
Wieland-Werke AG
- (73) **Wifag, Maschinenfabrik** →
Maschinenfabrik Wifag
- (73) **Wijnsberghe en Co. NV, G. van** →
G. van Wijnsberghe en Co. NV
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**
(51) B60J 1/18 (11) 1 234 699 A3
- (73) **Williames, Geoffrey Allan**
(51) F16H 37/06 (11) 0 932 776 B1
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**
(51) H01M 4/02 (11) 1 318 555 A2
(51) H01M 4/70 (11) 1 318 557 A1
- (73) **Wincor Nixdorf International GmbH**
(51) B41J 15/04 (11) 1 161 346 B1
- (71) **Winergy AG**
(51) F16H 1/22 (11) 1 318 329 A2
- (73) **WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co. KG**
(51) A47B 17/00 (11) 0 830 825 B1
- (71) **Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug.** →
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
- (73) **Wireless Systems International Limited**
(51) H03F 1/32 (11) 1 066 680 B1
- (71) **Wireless Valley Communications, Inc.**
(51) G06F 9/45 (11) 1 317 706 A1
- (71) **Wissel, Peter**
(51) B62K 27/12 (11) 1 318 070 A2
- (73) **Wiva Verpackingen B.V.**
(51) B67D 5/33 (11) 0 890 546 B1

- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**
(51) A23G 3/30 (11) 1 317 185 A1
- (73) **Wobben, Aloys**
(51) F03D 7/00 (11) 1 194 690 B1
- (71) **Wolf Appliance Company, LLC**
(51) F23Q 9/00 (11) 1 317 642 A1
- (71) **Wolf, Brigitte**
(51) H05B 3/06 (11) 1 318 693 A2
- (71) **Wolfcraft GmbH**
(51) B25B 5/10 (11) 1 317 332 A1
- (71) **Wolfgang, Weidl, →**
Weidl, Wolfgang
- (71) **Wong, Tsui-Tuan, Fan →**
Fan Wong, Tsui-Tuan
- (71) **Works, LTD., Toyoda Machine →**
Toyoda Machine Works, LTD.
- (71) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM. →**
WM. WRIGLEY JR. COMPANY
- (73) **Würth GmbH & Co. KG, Adolf →**
Adolf Würth GmbH & Co. KG
- (73) **Wyeth Holdings Corporation**
(51) C07D 215/54 (11) 1 021 413 B1
- (73) **Xaar Technology Limited**
(51) B41J 2/16 (11) 1 128 962 B1
- (71) **XDX, INC.**
(51) F25B 41/06 (11) 1 317 644 A1
- (71;73) **Xerox Corporation**
(51) B65H 29/40 (11) 1 318 094 A2
(51) B65H 29/60 (11) 1 318 095 A2
(51) F16G 3/00 (11) 1 318 327 A2
(51) G03G 15/01 (11) 0 903 643 B1
(51) G06T 7/20 (11) 1 318 477 A2
(51) H04N 1/52 (11) 1 318 664 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**
(51) G03G 15/20 (11) 0 798 606 B1
(51) G03G 21/10 (11) 0 854 401 B1
- (73) **Xiomateria Limited**
(51) C08K 5/5415 (11) 1 244 738 B1
- (73) **XYRATEX TECHNOLOGY LIMITED**
(51) H04J 3/06 (11) 0 974 212 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 142 219 B1
- (71) **Xytrans, INC.**
(51) H04B 1/38 (11) 1 317 801 A2
(51) H04B 1/38 (11) 1 317 802 A2
- (71) **YALE UNIVERSITY**
(51) C07K 14/47 (11) 1 317 487 A2
- (71) **YAMADA CORPORATION CO., LTD.**
(51) F04B 43/073 (11) 1 318 303 A2
- (71) **YAMAHA CORPORATION**
(51) G10H 1/00 (11) 1 318 501 A1
(51) G11B 17/22 (11) 1 318 515 A2
(51) H04B 1/20 (11) 1 061 656 A3
(51) H04B 1/20 (11) 1 061 657 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 117 226 A3
(51) H04S 1/00 (11) 1 061 773 A3
- (73) **Yamakyu Chain Kabushiki Kaisha**
(51) B65G 17/08 (11) 0 845 425 B1
- (73) **YAMASA CORPORATION**
(51) A61K 49/00 (11) 0 782 863 B1
- (71) **Yanagida, Shozo**
(51) C07C 311/48 (11) 1 318 143 A1
- (71) **Yazaki Corporation**
(51) B60Q 1/42 (11) 1 227 002 A3
- (71) **Yazaki North America, Inc.**
(51) G01C 21/28 (11) 1 318 381 A2
(51) H04N 7/24 (11) 1 318 680 A2
- (73) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**
(51) C12N 1/00 (11) 0 638 119 B1
- (71;73) **YKK CORPORATION**
(51) A44B 19/32 (11) 1 269 878 A3
(51) B65G 47/256 (11) 0 778 231 B1
- (71) **YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD., GE →**
GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.
- (73) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE →**
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
- (71) **Yon Woo Corporation**
(51) B05B 11/00 (11) 1 317 964 A2
- (71) **YUTAKA GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.), KABUSHIKI KAISHA →**
KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.)
- (71) **YUTAKA GIKEN CO., LTD.), KABUSHIKI KAISHA YUTAKA GIKEN (also trading as YUTAKA GIKEN CO., LTD.)**
- (73) **Zahnradfabrik →**
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo OSTIM**
(51) A61K 31/02 (11) 1 317 261 A1
- (71) **ZANDERS Feinpapiere AG**
(51) B41M 3/14 (11) 1 317 347 A1
- (71) **Zarlink Semiconductor Limited**
(51) H04B 1/30 (11) 1 085 665 A3
- (73) **Zäpfel, Horst**
(51) C14B 1/04 (11) 0 933 432 B1
- (71) **ZEISS JENA GMBH, CARL →**
CARL ZEISS JENA GMBH
- (71) **ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL →**
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Zenner GmbH & Co. KGaA**
(51) H04Q 9/00 (11) 1 317 867 A1
- (73) **Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg Gemeinnützige Stiftung**
(51) H01M 8/06 (11) 0 958 629 B1
- (71) **ZERVER GmbH & Co. KG, HAZET-WERK HERMANN →**
HAZET-WERK HERMANN ZERVER GmbH & Co. KG
- (71) **Zetterquist, Lars**
(51) B65D 85/50 (11) 1 317 388 A1
- (73) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**
(51) F25B 1/10 (11) 0 976 991 B1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
(51) B60T 1/00 (11) 1 105 304 B1
(51) F16H 41/24 (11) 1 250 544 B1
- (71) **ZF Lenksysteme GmbH**
(51) F04C 2/344 (11) 1 318 304 A2
(51) F04C 2/344 (11) 1 318 305 A2
- (71) **Zinser Textilmaschinen GmbH**
(51) D01H 5/66 (11) 1 283 289 A3
- (71) **Zipher Limited**
(51) B41J 33/36 (11) 1 317 345 A2
- (71) **Zoraghi, Roya**
(51) C12N 15/55 (11) 1 317 553 A2
- (73) **ZUCKERFORSCHUNG TULLN GESELLSCHAFT M.B.H.**
(51) C13D 1/00 (11) 1 159 458 B1
- (71) **& Paykel Healthcare Limited, Fisher →**
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **360 Degree Web, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 317 718 A2
- (71) **3F Holding B.V.**
(51) F28F 13/02 (11) 1 317 648 A2
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**
(51) B32B 27/32 (11) 1 318 011 A1
(51) B41M 5/38 (11) 1 144 197 B1
(51) B81B 3/00 (11) 1 317 397 A2
(51) C09J 133/00 (11) 1 318 181 A1
(51) C09K 11/06 (11) 1 317 519 A1
(51) F21V 8/00 (11) 1 317 640 A1
(51) H01H 61/04 (11) 1 317 762 A1
- (73) **3m →**
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **3Ware, Inc.**
(51) G06F 13/00 (11) 1 317 711 A1
- (71) **473721 →**
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
 - **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
 - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **00918662.8**
NORING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Que, Zhian
No.192 Shang-shiau Street, Guo-Lian Li, Hualien City, Taiwan, CN
EPO The Hague
- (21) **00927896.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Park, Byung-Sun
779-41, kuro-dong, Kuro-ku, Seoul 152-050, KR
EPO The Hague
- (21) **00935867.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 25.03.03)
Neas, Edwin D.
Suite A, 135 West Oak, Fort Collins, CO 80524, US
EPO The Hague
- (21) **00938240.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC AS PER EPO FORM 1205A DATED 18.02.2003
BB Group
10th Floor, 333 Seventh Avenue, New York, NY 10001, US
EPO The Hague
- (21) **00940956.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 01-04-2003)
Chungjung Eng Co. Ltd.
12-306, Sanupyuto-danji 289-1, Daehwa-don Daeduk-ku, Taejon 306-020, KR
EPO The Hague
- (21) **00948579.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 01.04.03)
Irace, Francisco D.
6225 S.W. Kendale Lake, Cir No. D-152, Miami, FL 33183-0000, US
EPO The Hague
- (21) **00952048.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Netdus Co., Ltd.
Geumoon Building, Room 302, 789-2, Yeoksam-Dong, Kangnam-Gu, Seoul 135-080, KR
EPO The Hague
- (21) **00959005.0**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 270303)
Moin Valley Co., Ltd.
Samik B/d. 2f, 908-8, Bangbae-dong, Seocho-ku, Seoul 137-061, KR
EPO The Hague
- (21) **00993012.4**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 030403
NxStage Medical, Inc.
3 Highwood Drive, Tewksbury, MA 01876-1983, US
EPO The Hague
- (21) **01901807.6**
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A/B EPC (EPO FORMS 1217N/18 OF 240303)
WIZION.COM, INC.
2nd floor, 2570 North First Street, San Jose, CA 95131, US
EPO The Hague
- (21) **01910847.1**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Pinpoint Corporation
One Fortune Drive, Billerica, MA 01821, US
EPO Munich
- (21) **01916102.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) DATED: 13.01.03
Penguinradio, Inc.
Suite 6, 3032 Q Street, N.W., Washington, DC 20007, US
EPO The Hague
- (21) **01922321.3**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 240303)
Kovair Software Inc.
2665 N. First Street, San Jose, CA 95134, US
EPO The Hague
- (21) **01924963.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO COMMUNICATION 1205A DATED 17.02.03)
O'Hanley, Peter
1826 R Street, N.W., 1st Floor, Washington, DC 20009, US
EPO The Hague
- (21) **01924965.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 17.02.03)
O'Hanley, Peter
1826 R Street, N.W., 1st Floor, Washington, DC 20009, US
EPO The Hague
- (21) **01928254.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205A DATED 14.03.03.
Two Beats BV
Bevelandseweg 110, 1703 AX Heerhugowaard, NL
EPO The Hague
- (21) **01930269.4**
NOTIG OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Human El-Tech, Inc.
87-2 Wonmi-dong, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do 420-110, KR
EPO The Hague
- (21) **01936759.8**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 24/03/03)
Extent Ltd
28 Betzalel st, 52521 Ramat Gan, IL
EPO The Hague
- (21) **01937514.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 31-03-2003
Ztango, Inc.
2191 Fox Mill Road, Suite 400, Herndon, VA 20171, US
EPO The Hague
- (21) **01937615.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 27-03-2003
Ztango, Inc.
2191 Fox Mill Road, Suite 400, Herndon, VA 20171, US
EPO The Hague
- (21) **01942194.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Netwolves Corporation
Suite 740, 2502 Rocky Point Drive, Tampa, FL 33607, US
EPO The Hague
- (21) **01944360.5**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 18/03/03)
Poi Systems, Inc.
2121 K Street, N.W., Suite 650, Washington, DC 20037, US
EPO The Hague
- (21) **01946244.9**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 310303)
Cachestream Corporation
Waterfront Centre, Suite 400, 5555 Triangle Parkway, Norcross, GA 30092, US
EPO The Hague
- (21) **01950737.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 01-04-2003
Cachestream Corporation
Waterford Centre, Suite 400, 5555 Triangle Parkway, Norcross, GA 30092, US
EPO The Hague
- (21) **01950738.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Cachestream Corporation
Waterford Centre, Suite 400, 5555 Triangle Parkway, Norcross, GA 30092, US
EPO The Hague
- (21) **01952922.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Fujant, Inc.
5385 Hollister Avenue Mail Station 211, Santa Barbara, CA 93111, US
EPO The Hague

III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques
générales

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15010 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence : Paris Clientèle International 2, place de l'Opéra F-75002 Paris 2 ^{ème}	

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)
Barclays Bank PLC
54 Lombard Street
P.O. Box 544
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046
Credit Bank AE
Athens Tower Branch
2, Messoghion Avenue
GR-115 27 Athens

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
Bank of Ireland
Lower Baggot Street Branch
P.O. Box 3131
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94
ABI 02002 / CAB 03200
IntesaBci
Via del Plebiscito 112
I-00186 Roma

N° 10568277
Poste Italiane
C. U. A. S.
Piazza Vesuvio 6
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200
DEXIA - Banque Internationale
à Luxembourg
69 route d'Esch
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37
Administration des P. & T.
Chèques postaux
BP 2500
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
Banque Nationale de Paris
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cédex

NL N° 51 36 38 547
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627
Postbank N.V.
Postbus 98000
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05
SottoMayor
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1000 Lisboa

SE N° 99-48857939
SHB
CUBB, K3
Svenska Handelsbanken
S-106 70 Stockholm

N° 7 41 53-8
Postgirot
S-105 06 Stockholm

SI N° 03500-1000001709
SKB Banka D.D.
Ajdovščina 4
SI-1513 Ljubljana

SK N° 2920480237 (Bank code 1100)
Tatra Banka A.S.
Branch Banska Bystrica
Dolna 2
SK-97401 Banska Bystrica
